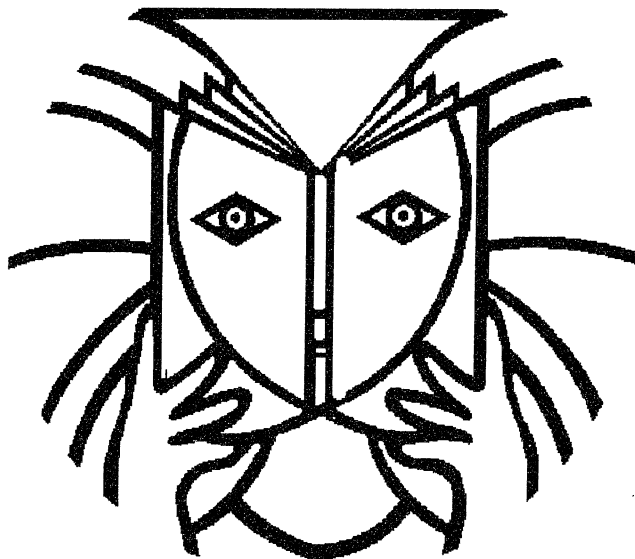




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

Canada

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 3.

QUATRIÈME SESSION DU QUATRIÈME PARLEMENT

DU

54407

CANADA.

SESSION DE 1882.



IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON, OTTAWA.

E	No.	J	No.
Eaux de l'intérieur du Canada, perte de navires.....	64a	Jetté, Son Honneur le juge, validité d'un mariage à Québec.....	122
Édifices publics, mécaniciens et chauffeurs....	176	Juges des cours de comté.....	159
Effets exportés, Québec à la Colombie-Britannique.....	120		
Emory's Bar et Port-Moody, C.B.....	48	K	
Établissements de pisciculture.....	168	Kingston et Pembroke, localisation du chemin de fer de.....	157
Exportations de chaque province.....	147	Kingston, Brockville et Prescott, bois expédié de.....	178
Exportations et importations, 1877-1882.....	50	Kingsville, port de, rapport de M. Perley.....	60
Extradition.....	160		
		L	
F		Laine importée.....	99
Fabre, l'hon. sénateur.....	85	Lang, M., mission de, Manitoba.....	27
Fabriques, commissaires.....	83	Législatures provinciales, actes des.....	141
Falsification des substances alimentaires.....	3	London, bureau de poste de, irrégularités.....	88
Fleming, Sandford.....	48cc	do do do do.....	88a
Fletcher, lt.-col.....	111	do do do do.....	88b
Fletcher, Thomas.....	150	L'Orignal, York et Churchill, droits perçus à.....	53
Fleur, farine et maïs, N.-E.....	92	Luard, général.....	121
Fonds consolidé, recette et dépense.....	45		
Fonds de dépôts et d'amélioration des terres.....	30d	M	
Frais de voyage, membres du gouvernement.....	35	Magee, M., démission.....	165
do do do.....	113	Maîtres de port, actes concernant les.....	183
		Malt, liqueurs de, droits.....	138
G		Mandats du gouverneur général.....	34
Galt, sir A. T.....	114	Manitoba.....	30
Garanties et sécurités.....	58	do administration de la justice.....	154
Gaspé, nomination d'un juge.....	179	do chartes à des compagnies de ch. de f.....	164
		do délégués, édifices publics.....	142
H		do et chemin de fer de la Baie d'Hudson.....	54
Halifax et St-Jean, officiers de santé.....	143	do lac, niveau de l'eau.....	98
Hall, remorqueur.....	19	do do.....	98a
Hamilton, nouvelle maison de douane.....	127	do lignes frontières.....	82
Hareng mariné, importation de.....	134a	do mission de M. Lang.....	27
Havre de Montréal, commissaires, règlements..	184	do et Montagnes Rocheuses, droits perçus.....	171
Holland, Henry A. P.....	155	M. C. Upper.....	182
Hopewell Corner, B.P.....	181	Marine et pêcheries, rapport annuel.....	5
Houille exportée de la Nouvelle-Ecosse.....	118	Marins, malades et en détresse, fonds des....	65
		Mariage, jugement de Son Honneur le juge Jetté.....	122
I		Matane, quai de.....	115
Ile du cap Sable, communication télégraphique	74	Milner, W. C., nomination de.....	95
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l', état comparatif, opérations.....	146a	Milice, rapport annuel sur l'état de la.....	9
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l', réponse à ordre; correspondance, etc.....	146b	do dépenses de la.....	121
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l', tarif du transport réduit.....	146	do discipline, volontaires.....	121a
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme, communication d'hiver.....	79	do noms des officiers, expédition de la Rivière-Rouge.....	110
Ile du Prince-Edouard, réponse supplémentaire.....	79a	Mines.....	76
Ile Hunter, permis de coupe de bois et exploitation de mines.....	30f	Mises à la retraite, état.....	33
Ile Vancouver, chemin de fer de l'.....	132	do de 1873 à 1881.....	33a
Importations et exportations.....	50	Monnaie d'argent canadienne.....	36a
do grains, animaux, etc.....	117	Monnayage, correspondance relative au.....	36
Impressions sans soumissions.....	128	Morse, D. J., démission de.....	137
Inspection des bateaux à vapeur.....	62	Moulins et fabriques, commission.....	42
Inspection du poisson.....	134	Mouture en entrepôt.....	91
do do mariné.....	134a		
Intercolonial, chemin de fer.....	81 à 81r	Mc	
Intérieur, rapport annuel du département de l'	18	McEdwards, A. S.....	67
		McLatchie, M., A. T. F.....	161
		McLaren vs. Caldwell.....	149
		do désaveu du bill relatif aux cours d'eau.....	149a

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME A.

- A..... RECENSEMENT :—Rapport du recensement des provinces de l'Ontario, de Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince-Edouard, de la Colombie-Britannique, du Manitoba et des Territoires, fait au mois d'avril 1881 ; vol. I.
-

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

- N° 1... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.
-

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

- 2... COMPTES PUBLICS :—Pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.
- Budget du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.
- Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1882.
- Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1882.
- Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.
- Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1883.
-

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

- 3... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.
- SUPPLÉMENT N° 1 :—Statistique des canaux, pour la fin de la saison de navigation de 1881.
- SUPPLÉMENT N° 2 :—Poids et mesures, 1881.
- SUPPLÉMENT N° 3 :—Falsification des substances alimentaires, pour 1882.
- SUPPLÉMENT N° 3 :—Analyse de l'eau, 1882.
- 4... DIRECTEUR GÉNÉRAL DE POSTES :—Rapport du directeur général des postes, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

- N° 5... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport du ministre de la marine et des pêcheries, pour l'année expirée le 30 juin 1881.
- SUPPLÉMENT N° 1 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année terminée le 31 décembre 1881.
- SUPPLÉMENT N° 2 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année terminée le 31 décembre 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

- 6... AFFAIRES DES SAUVAGES :—Rapport annuel du département des affaires des sauvages, pour l'année expirée le 31 décembre 1881.
- 7... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.
- 8... CHEMINS DE FER ET CANAUX :—Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.
- 8a... STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

- 9... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice du Canada, pour l'année 1881.
- 10... AUDITEUR GÉNÉRAL :—Rapport de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

- 11... AGRICULTURE :—Rapport du département de l'agriculture, pour l'année 1881.
- STATISTIQUE CRIMINELLE :—Annexe au rapport du ministre de l'agriculture, pour l'année 1881.
- Rapport de la commission honoraire au sujet de l'exposition internationale de Melbourne, 1880-81.
- Rapport de la commission honoraire au sujet de l'exposition internationale de Sydney, 1879.
- 12... PÉNITENCIERS :—Rapport du ministre de la justice au sujet des pénitenciers du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881.
- 13... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire.

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

- 14... RELEVÉS ET ÉTATS DES ASSURANCES :—Relevé de 1881, et rapport du surintendant pour 1880.
- 14a. Relevé de l'assurance sur la vie au Canada, pour 1881.
- 15... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat des paiements portés aux dépenses imprévues, en vertu d'arrêtés du conseil, depuis le 1er juillet 1881 jusqu'à date, conformément à l'acte 44 Vic., ch. 2, cédula B.
- 16... BUCHANAN, — :—Réponse à ordre; correspondance relative à l'indemnité aux amis de —Buchanan, tué à Sussex l'été dernier, par l'explosion d'un obus. (*Pas imprimée.*)

N° 17.... **SECRETARIE D'ETAT DU CANADA**:—Rapport du secrétaire d'Etat du Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1881.

18.... **INTÉRIEUR**:—Rapport du département de l'intérieur, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

19.... **HAVRE DE PORT-STANLEY**:—Réponse à ordre; état des recettes et dépenses de la compagnie du chemin de fer Grand-Occidental au sujet du havre de Port-Stanley; aussi correspondance relative à la perte du bateau remorqueur *Hall*, dans le havre de Port-Stanley en novembre dernier. (*Pas imprimée.*)

20.... **CANAL WELLAND**:—Conventions intervenues entre H. J. Beemer et Sa Majesté la reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux, pour l'achèvement de la section n° 27 du canal Welland.

20a.. Réponse à adresse; annonces demandant des soumissions pour l'exécution des travaux sur la section 27 du canal Welland, etc.; aussi toute correspondance, etc., relative à la remise faite par MM. Murray, Hunter et Cie de leur contrat pour travaux sur le canal Welland.

20b.. Réponse à adresse; copie de toutes soumissions reçues par le département des chemins de fer et canaux pour l'éclairage du canal Welland au moyen de la lumière électrique. (*Pas imprimée.*)

20c.. Réponse à ordre; rapports faits par James Cowan, écr., arbitre du gouvernement, sur les demandes d'indemnités faites par les propriétaires riverains de la Grande Rivière, en amont de la retenue supérieure du canal Welland. (*Pas imprimée.*)

21.... **BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES**:—Etat général des baptêmes, mariages et sépultures, pour l'année 1881. (*Pas imprimée.*)

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

22.... **BANQUES**:—Listes des actionnaires des diverses banques du Canada.

23.... **BATEAUX PASSEURS, QUÉBEC ET LÉVIS**:—Réponse à adresse; correspondance entre le gouvernement et toute personne au sujet de l'établissement, entre Québec et Lévis, d'un système de bateaux-passeurs devant relier l'Intercolonial au chemin de fer Q., M., O. et O. (*Pas imprimée.*)

24.... **SOREL, PROPRIÉTÉS DU GOUVERNEMENT VENDUES**:—Réponse à ordre, état indiquant les propriétés vendues par le gouvernement dans la ville de Sorel et les paroisses voisines, depuis septembre 1878 jusqu'à date, le prix payé et les noms des acheteurs. (*Pas imprimée.*)

25.... **DRAGAGE DE LA RIVIÈRE DU LOUP**:—Réponse à ordre; rapport de l'ingénieur nommé pour faire l'examen de l'embouchure de la rivière du Loup (*en haut*), afin de s'assurer quel serait le coût du dragage qui permettrait aux navires d'y entrer à la saison des basses eaux. (*Pas imprimée.*)

26.... **SOREL, TERRAINS DU GOUVERNEMENT**:—Réponse à ordre; état indiquant les terrains que possède le gouvernement dans la ville de Sorel, leur étendue, et le revenu depuis le 1er juillet 1867. (*Pas imprimée.*)

27.... **MISSION DE M. LANG AU MANITOBA**:—Réponse à ordre; document se rapportant à la mission de M. Lang, du département de l'intérieur, l'été dernier, au Manitoba, au sujet des terres non-patentées de cette province. (*Pas imprimée.*)

28.... **RÉSERVE DES SAUVAGES, ANDERDON**:—Réponse à ordre; correspondance relative à la remise d'intérêt faite aux acquéreurs de terres sur la réserve des sauvages dans le canton d'Anderdon, comté d'Essex. (*Pas imprimée.*)

29.... **PORT DE BELLE-CREEK, I.P.E.**:—Réponse à ordre; correspondance, etc., relative aux améliorations au port de Belle-Creek, comté de Queen, Ile du Prince-Edouard. (*Pas imprimée.*)

30.... **PAROISSE DE SAINT-PIERRE, PATENTES POUR TERRES**:—Réponse à ordre; correspondance relative à des demandes de patentes pour terres dans la paroisse de Saint-Pierre. (*Pas imprimée.*)

30a.. **PERMIS DE COUPE DE BOIS, T.N.O.**:—Réponse à adresse; état faisant connaître le nombre de permis de couper du bois sur les terres du gouvernement dans le Manitoba, Kewatin et les territoires du Nord-Ouest octroyés par le gouvernement depuis le 1er février 1882, les conditions auxquelles ils ont été concédés, etc.

- N° 30b... SQUATTERS SUR TERRES, T.N.O.:—Réponse à adresse; arrêtés du conseil depuis le 1er janvier 1878, relatifs aux squatters fixés sur des terres dans les territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 30c... TERRES A PATURAGE:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre total de demandes pour loyers de terrains à pâturage, et le nombre total d'acres demandés à cette fin. (*Pas imprimée.*)
- 30d... FONDS D'AMÉLIORATION DES TERRES:—Réponse à adresse; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et ceux d'Ontario et de Québec, au sujet du compte non liquidé de dépôt et de fonds d'amélioration des terres.
- 30e... RÉCLAMATIONS POUR TERRES JALONNÉES:—Réponse à adresse; rapport de la commission composée des juges Miller et Dubuc, chargée en vertu de l'acte du Manitoba de faire rapport sur certaines réclamations pour des terres jalonnées. (*P. imp.*)
- 30f... PERMIS POUR COUPES DE BOIS ET EXPLOITATION DE MINES:—Réponse à adresse; copie de tous permis pour la coupe du bois et l'exploitation des mines dans les limites du territoire en contestation à l'ouest du méridien de l'extrémité orientale de l'île Hunter; aussi, le nombre d'acres de terre concédés chaque année.
- 30g... SITUATION DES HOUILLÈRES ET TERRAINS MINERS:—Réponse à adresse; état faisant connaître la quantité et la situation des houillères, terrains miniers et à bois dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, vendus, loués, concédés ou dont il a été autrement disposé, depuis l'acquisition de cette région jusqu'au premier jour de février 1882.
- 30h... TERRES PUBLIQUES, RÈGLEMENTS QUANT A LA VENTE:—Réponse à ordre; règlements promulgués de temps à autre par le département de l'intérieur concernant la vente et l'administration des terres publiques dans le Manitoba, le Kéwatin et le Territoire du Nord-Ouest; aussi, concernant la vente des terrains miniers, houillers et à bois.
- 30i... RÈGLEMENTS CONCERNANT LES TERRES:—Réponse à adresse; copie des règlements concernant les terres en vigueur le 16 octobre 1878, et de ceux qui ont été promulgués de temps à autre depuis cette date.
- 30j... ACTE DE HOMESTEAD:—Réponse à ordre; état faisant connaître le nombre d'acres de terre pris par des colons dans le Manitoba, le Kéwatin et le Territoire du Nord-Ouest, en vertu de l'acte de homestead, pendant l'année 1881; aussi chaque année, avant 1881.
- 30k... SOMMES D'ARGENT REÇUES:—Réponse à ordre; état faisant connaître le montant total des sommes d'argent reçues pour le compte des terres fédérales, pendant le cours de l'année civile 1881. (*Pas imprimée.*)
- 30l... PRÉEMPTIONS:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre d'arpents inscrits comme préemptions au Manitoba, dans le Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'année 1881. Aussi, le nombre d'arpents inscrits comme préemptions, pendant chaque année antérieure à 1881.
- 30m... DROITS MINERS:—Réponse à adresse; ordres en conseil et règlements qui n'ont pas encore été soumis, concernant les droits miniers. (*Pas imprimée.*)
- 30n... RAPPORTS DES AGENTS DES TERRES:—Réponse à ordre; rapports faits par les agents des terres du gouvernement concernant le fonctionnement de l'acte des Terres Fédérales ou des règlements relatifs aux terres dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 30o... SITUATION DES AGENCES DES TERRES:—Réponse à ordre; état faisant connaître le nombre et la situation des agences des terres du gouvernement établies dans le Manitoba, le Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest, le nombre des fonctionnaires employés, et le montant payé chaque année, à titre d'appointements.
- 30p... CIE DE LA BAIE D'Hudson, RÉCLAMATIONS:—Réponse à adresse; arrêtés du conseil et instructions du département de l'intérieur relatives aux terres réclamées par la Cie de la Baie d'Hudson dans la zone réservée pour la colonisation le long de l'établissement de la Rivière-Rouge.
- 31... EXPLORATION DES RIVIÈRES DE LA PAIX ET SKEENA:—Réponse à ordre; état donnant le coût de chacune des expéditions faites dans le but d'explorer la contrée avoisinant la rivière de la Paix et la Skeena, et les routes nord, pour un chemin de fer allant à l'océan Pacifique. (*Pas imprimée.*)
- 32... COMMISSION DU SERVICE CIVIL:—Second rapport de la commission du service civil, daté d'Ottawa, le 28 juillet 1881.
Mémorandum de la minorité de la commission du service civil, signé par MM. Taché et Tilton, membres de la dite commission.
- 32a... MISES A LA RETRAITE:—Etat de toutes les indemnités et gratifications octroyées depuis la date du dernier état, en vertu de l'acte 33 Vict., chap. 4, intitulé: "Acte pour mieux assurer l'efficacité du service civil du Canada, en "pourvoyant à la retraite, en certains cas particuliers, des personnes qui y sont employées."
- 33...

- N° 33a.. Réponse à ordre ; état indiquant la somme totale payée chaque année depuis le 30 juin 1873, jusqu'au 30 juin 1881, à titre d'indemnité ou de compensation aux personnes qui se sont retirées du service. (*Pas imprimée.*)
- 34... MANDATS ÉMIS PAR LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL:—Etat des mandats spéciaux émis par le gouverneur général conformément à l'acte 41 Victoria, chapitre 7, section 32, pour l'exercice 1880-81 ;—et un état semblable pour l'exercice 1881-82.
- 35... DÉPENSES DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT:—Réponse à ordre ; état indiquant les dépenses encourues par les divers membres du gouvernement, et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement, qui ont été envoyées en Angleterre, ou ailleurs, depuis le 10 février 1880 jusqu'à date.
- 36... MONNAIE D'ARGENT:—Réponse à ordre ; correspondance et documents relatifs au monnayage d'un approvisionnement de monnaies d'argent suffisant pour satisfaire aux besoins du commerce et du public en Canada. (*Pas imprimée.*)
- 36a.. Réponse à adresse (*Sénat*) ; état indiquant la quantité de monnaie d'argent canadienne émise par le gouvernement du Canada, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er mars 1881, indiquant aussi la quantité de chaque dénomination émise, etc. (*Pas imprimée.*)
- 37... ARBITRAGE DES LIMITES:—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement d'Ontario et les autorités fédérales au sujet de l'arbitrage des limites.
- 37a.. Réponse à adresse ; correspondance qui n'a pas encore été soumise à cette Chambre, au sujet des limites nord et ouest d'Ontario.
- 37b.. Réponse à adresse ; correspondance échangée avec le lieutenant-gouverneur d'Ontario, depuis le 27 janvier dernier, concernant l'arbitrage des limites ; aussi toute correspondance, etc., relative à la nomination d'arbitres.
- 38... RECENSEMENT:—Message transmettant copie du recensement numérique du Canada, fait en vertu de l'acte 42 Victoria, chapitre 21. (*Pas imprimé.*)
- 38a.. Rapport du ministre de l'agriculture, en ce qui concerne le recensement, etc., et les instructions adressées aux officiers chargés du second recensement du Canada, 1881. (*Pas imprimé.*)
- 38b.. Réponse à ordre ; pour une description complète de la localité comprise dans chaque sous-district de recensement de a à f, inclusivement, du district de recensement n° 192 : " les territoires ;" aussi, la carte indiquant les limites de chacun de ces sous-districts. (*Pas imprimée.*)
- 38c.. Réponse à ordre ; pour un état indiquant les noms de tous les officiers et énumérateurs employés au recensement de 1881, dans le comté de Saint-Jean ; les sommes payées à chacun d'eux pour honoraires, etc. (*Pas imprimée.*)
- 38d.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nom des personnes qui ont fait le recensement de 1881 dans le comté de Rimouski et le montant que chacune d'elle a reçu pour ses honoraires, etc. (*Pas imprimée.*)
- 39... TERRAINS HOUILLERS:—Copie des règlements concernant les terrains houillers.
- 40... BILL DES CRIMINELS FUGITIFS:—Correspondance entre le gouvernement impérial et celui du Canada relative au bill projeté concernant les criminels fugitifs. (*Sénat.*)
- 41... TÉLÉGRAPHE SOUS-MARIN:—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., relative au projet de Sandford Fleming, de correspondre avec l'Asie au moyen d'un câble sous-marin, ainsi que les documents s'y rattachant.
- 41a.. Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, depuis le 19 mars 1881, entre le gouvernement du Canada et M. Sandford Fleming, concernant un télégraphe sous-marin entre la côte occidentale du Canada et l'Asie.
- 42... MOULINS ET FABRIQUES:—Rapport des commissaires chargés de faire une enquête sur le fonctionnement des moulins et fabriques du Canada, et sur la main-d'œuvre qui y est employée.
- 43... CAISSE D'ÉPARGNE DU GOUVERNEMENT:—Réponse à ordre ; nombre de personnes qui ont déposé à la caisse d'épargne du gouvernement, pendant la dernière année financière, des sommes au-dessous de dix piastres.

- N° 43a.. CAISSE D'ÉPARGNE DU GOUVERNEMENT :—
Coût des succursales :—
Réponse à ordre ; état indiquant le coût du maintien des caisses d'épargne du gouvernement du Canada pendant les exercices expirés le 30 juin 1879, 1880 et 1881, respectivement.
- 43b.. Instructions aux agents :—
Copie du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 24 mars 1881, touchant les instructions adressées à des agents pour la gestion des caisses d'épargne du gouvernement du Canada.
- 43c.. Argent expédié :—
Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent expédié par mandats-poste, dans tous pays pendant l'année 1881, et le coût de ces mandats. (*Pas imprimée.*)
- 44.... INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et MM. Glyn et Baring au sujet de toute modification dans les conventions intervenues pour le solde de l'intérêt sur la dette publique, etc.
- 45... RECETTES ET DÉPENSES, FONDS CONSOLIDÉ :—Réponse à ordre ; recettes et dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1881 au 20 février 1882. (*Pas imprimée.*)
- 45a.. Réponse à ordre ; recettes et dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet au 1er février des exercices expirés le 30 juin 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881 et 1882, respectivement. (*Pas imprimée.*)
- 46.... ARGENT EN DÉPÔT :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent déposé, en date du 1er février 1882, en Canada ou ailleurs, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le taux d'intérêt, etc.
- 46a.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant total déposé dans des banques du Canada, dans les derniers jours de chaque mois de l'exercice 1880-81. (*Pas imprimée.*)
- 47.... RIVIÈRE RISTIGOUCHE :—Réponse à ordre ; rapports de H. F. Perley, écr, et de C. F. Roy, écr, au sujet du chenal de la traverse de la rivière Ristigouche. (*Pas imprimée.*)
- 48.... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; copie des devis, soumissions, correspondance, etc., et de toutes autres pièces concernant l'adjudication des travaux du chemin de fer entre Emory's Bar et Port-Moody, C.A.
- 48a.. Ditto supplémentaire.
- 48b.. Convention intervenue entre John Paterson et Sa Majesté la reine Victoria, pour la construction de gares de section, etc., sur la ligne du Pacifique canadien entre Yale et le lac Kamloops, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction de la section du chemin de fer du Pacifique canadien entre Emory's Bar et Port-Moody, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction d'un pont en acier ou en fer sur la rivière Fraser, à Lytton, C.A. (*Pas imprimée.*)
Aussi, entre Walter Oliver et Sa Majesté la reine Victoria, etc., etc., pour la construction d'une gare à voyageurs et à marchandises au Portage-du-Rat, sur le chemin de fer du Pacifique canadien, pour la somme de \$1,925,—et d'un appentis, pour la somme de \$125,—total \$2,050,—avant le 15 août 1881. (*Pas imprimée.*)
Aussi, le contrat conclu avec Robert Ferres, Peter Paul et George Millwar, entrepreneurs, pour le transport des approvisionnements des ingénieurs sur la ligne du Pacifique canadien, depuis l'extrémité de la section 15 jusqu'à la section 42. (*Pas imprimée.*)
- 48 .. Réponse à ordre ; lettres et rapports adressés par l'ingénieur en chef au ministre des chemins de fer, et par l'ingénieur du district de Manitoba à l'ingénieur en chef, au sujet de l'augmentation des quantités, dans le contrat n° 15 du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)
Aussi, copie des instructions données à M. Haney, et aussi, un état indiquant quelles modifications ont été faites dans les rampes et les courbes depuis l'hiver 1879-80. (*Pas imprimée.*)
- 48d.. Réponse à ordre ; droits de péage à imposer sur le chemin de fer du Pacifique canadien.

- N^o 48e.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; arrêté du conseil concernant la charte pour la construction du chemin de fer du Pacifique canadien, la charte elle-même ; le dépôt d'un million, et la définition du terme "capital."
- 48f... Réponse à adresse ; correspondance depuis le 22 décembre 1880, avec Smith, Ripley et Cie, relativement au contrat de l'embranchement de la Baie Géorgienne du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)
- 48g... Réponse à adresse ; correspondance concernant le tarif du transport des voyageurs et des marchandises sur toute voie ferrée exploitée par la compagnie du chemin de fer du Pacifique, et tous rapports et ordres en conseil affectant ces tarifs ; et tous tarifs spéciaux.
- 48h... Réponse à ordre ; correspondance au sujet de tout chemin de fer existant ou projeté que la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique prétend devoir porter atteinte aux droits que lui donne son contrat.
- 48i... Réponse à ordre ; relevés indiquant les quantités approximatives des diverses classes de travaux pour la construction du chemin de fer du Pacifique entre Port-Moody et Yale. (*Pas imprimée.*)
- 48j... Réponse à ordre ; copie du chèque déposé par Andrew Onderdonk en même temps que la soumission qu'il a présentée pour la construction du chemin de fer de Port-Moody à Emory's Bar, et qui a été accepté. (*Pas imprimée.*)
- 48k... Réponse à ordre du 21 février 1881 ; copie de tout contrat passé entre un nommé Ham McMicken, agissant en son propre nom ou comme agent, et T. J. Lynskey, surintendant de la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, de Emerson à Saint-Boniface, concernant le transport et la livraison de marchandises à Winnipeg, etc. (*Pas imprimée.*)
- 48l... Réponse à ordre du 21 février 1881 ; lettres, documents, etc., se rapportant aux difficultés entre un nommé Ham McMicken, ou T. J. Lynskey et Robert Tait, au sujet de la traverse entre Saint-Boniface et Winnipeg. (*Pas imprimée.*)
- 48m... Réponse à ordre du 11 février 1881 ; état donnant le coût des explorations et du tracé des seconds 100 milles du chemin de fer du Pacifique à l'ouest de la rivière Rouge, depuis le 1er janvier 1879 jusqu'au 1er février 1881. (*Pas imprimée.*)
- 48n... Réponse à adresse ; correspondance échangée avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet de la direction suivie par aucune partie du dit chemin de fer, y compris aucun de ses embranchements, et un état de la dépense faite par le gouvernement sur la ligne par lui construite à l'ouest de Winnipeg.
- 48o... Réponse à adresse ; correspondance, etc., se rapportant à tous les paiements de deniers faits à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, et un état détaillé de tous tels paiements. (*Pas imprimée.*)
- 48p... Réponse à adresse ; correspondance se rapportant à l'acceptation des obligations hypothécaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, par le gouvernement, pour toute fin publique.
- 48q... Réponse à adresse ; correspondance relative à tous octrois de terres faits à la compagnie du chemin de fer du Pacifique. (*Pas imprimée.*)
- 48r... Réponse à ordre ; correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, concernant toutes réclamations faites pour la dite compagnie pour de la pierre, etc., employée. (*Pas imprimée.*)
- 48s... Réponse à ordre ; état détaillé de tous les dépôts en espèces faits par la Cie du chemin de fer du Pacifique canadien entre les mains du gouvernement ; aussi, de toutes les acquisitions faites par la compagnie du gouvernement. (*Pas imprimée.*)
- 48t... Rapport de la commission royale sur le chemin de fer du Pacifique canadien, volumes 1 et 2 des témoignages donnés devant la commission. (*Pas ré-imprimé comme document de la session.*)
- 48u... Réponse à ordre ; état détaillé des sommes déjà dépensées pour la commission du chemin de fer du Pacifique, et correspondance, etc., relative à l'impression de la preuve ou du rapport. (*Pas imprimée.*)
- 48v... Réponse supplémentaire à adresse ; annonces, devis, etc., concernant l'adjudication des travaux du chemin de fer entre Emory's Bar et Port-Moody, Colombie anglaise.

- N° 48w.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à ordre; copie de tous contrats pour la construction d'aucune partie quelconque du chemin de fer du Pacifique canadien, conclus par la compagnie avec aucune personne ou association, depuis la date jusqu'à laquelle s'étend l'ordre précédent.
- 48x.. Réponse à ordre; correspondance, etc., relative aux remises que l'on a proposé de faire aux fabricants canadiens de certains articles requis par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien. (*Pas imprimée.*)
- 48y.. Réponse à ordre; correspondance, etc., relative aux mesures à prendre pour assurer aux provinces maritimes le terminus d'hiver du chemin de fer du Pacifique canadien. (*Pas imprimée.*)
- 48z... Communication du secrétaire de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en date de Montréal, le 30 mars 1882, demandant que le tracé de la ligne entre le terminus ouest de la portion subventionnée du chemin de fer du Canada Central (maintenant le Pacifique canadien) et les moulins d'Algoma, déjà mentionnée sous le nom "d'embranchement du Sault-Sainte-Marie," soit approuvée. (*Pas imprimée.*)
- 48aa.. Réponse à adresse; correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et le gouvernement au sujet de ses affaires. (*Pas imprimée.*)
- 48bb.. Réponse à ordre; état détaillé des divers articles comprenant les prix demandés à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour travaux exécutés sur les premiers 100 milles à l'ouest de la rivière Rouge. (*Pas imprimée.*)
- 48cc.. Réponse à adresse (*Sénat*); communications adressées par M. Sandford Fleming au secrétaire d'Etat au sujet du rapport de la commission des chemins de fer tel que soumis aux deux Chambres du Parlement.

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

- 49.... HAVRE DE PORT-DANIEL :—Réponse à ordre; rapport de l'ingénieur qui a fait le relevé hydrographique du havre de Port Daniel en 1881. (*Pas imprimée.*)
- 50.... EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS :—Réponse à ordre; état des exportations et des importations, du 1er juillet au 1er janvier des années 1877, 1878, 1879, 1880, 1881 et 1882, respectivement. (*Pas imprimée.*)
- 51.... BOIS EXPORTÉ DE CHICOUTIMI ET SAGUENAY :—Réponse à ordre; état donnant la valeur totale du bois, manufacturé ou non, exporté des comtés-unis de Chicoutimi et Saguenay pendant l'année expirée le 30 juin dernier. (*Pas imprimée.*)
- 52.... POISSON EXPORTÉ DE CHICOUTIMI ET SAGUENAY :—Réponse à ordre; état donnant la valeur totale des poissons, huiles de poisson, fourrures, et peaux d'animaux marins, exportés des comtés-unis de Chicoutimi et Saguenay pendant l'année expirée le 30 juin dernier. (*Pas imprimée.*)
- 53.... DROITS DE DOUANE AUX PORTS DE L'ORIGNAL, YORK ET CHURCHILL :—Réponse à ordre; état indiquant le montant des droits perçus aux ports de l'Orignal, York et Churchill pendant les années de 1876 à 1881 inclusivement; aussi, le montant payé aux officiers de douane de ces divers ports. (*Pas imprimée.*)
- 54.... CHEMIN DE FER JUSQU'À LA BAIE D'HUDSON :—Réponse à adresse; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et toutes autres personnes concernant le chemin de fer projeté entre le Manitoba et la Baie d'Hudson. (*Pas imprimée.*)
- 55.... CIRCULAIRES ADRESSÉES AUX BANQUES :—Réponses à ordre; copie de trois circulaires demandant des renseignements, qui ont été adressées récemment à diverses banques d'après l'ordre du ministre des finances; aussi, le nom des banques auxquelles elles ont été adressées.
- 56.... PORT DE PASPÉBIAC :—Réponse à ordre; rapport de l'ingénieur qui a fait le relevé hydrographique du port de Paspébiac en 1874 et 1875. (*Pas imprimée.*)
- 57.... STATUTS DU CANADA :—Rapport officiel de la distribution des statuts du Canada, 44 Victoria, troisième session du quatrième parlement, 1880-81. (*Pas imprimée.*)
- 58.... GARANTIES ET SÉCURITÉS :—Etat détaillé des garanties et sécurités enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat du Canada, conformément à l'acte 31 Victoria, chap. 37, section 15. (*Pas imprimée.*)

- N^o 59.... TABAC CANADIEN :—Réponse à ordre ; état constatant le montant détaillé, par comtés, des revenus produits par la taxe sur le tabac canadien, le montant détaillé de ce que la perception des droits sur le tabac canadien a coûté, et le montant produit par les amendes perçues entre le 1er janvier et le 31 décembre 1881.
- 59a.. Réponse à ordre ; état indiquant le montant des droits perçus sur le tabac canadien ; le montant des timbres émis, etc., et de toutes sommes payées à même le trésor. (*Pas imprimée.*)
- 59b.. Réponse à ordre ; état de tout le tabac de provenance canadienne saisi par les officiers du département du revenu de l'intérieur dans la province de Québec pendant les années 1875, 1876, 1877 et 1878. (*Pas imprimée.*)
- 59c.. Réponse à ordre ; listes des personnes nommées comme inspecteurs du tabac en vertu de 42 Vic., ch. 19. (*Pas imprimée.*)
- 59d.. Réponse à ordre ; liste donnant les noms des personnes du second district d'enregistrement du comté de Rimouski qui ont payé la taxe sur le tabac cultivé et vendu par elles. (*Pas imprimée.*)
- 60.... PORT DE KINGSVILLE :—Réponse à ordre ; rapports de H. P. Perley, écr., ingénieur en chef du département des travaux publics, concernant le port de Kingsville. (*Pas imprimée.*)
- 61.... AMENDES ET SAISIES :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de saisies faites à chaque port d'entrée en Canada, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881 ; le montant des amendes imposées, et la manière dont il en a été disposé. (*Pas imprimée.*)
- 61a.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre, la nature et la cause des diverses saisies opérées dans les différents ports d'entrée du Canada, depuis le 30 juin 1881 jusqu'au 1er janvier 1882, et le montant des amendes imposées dans chaque cause entendue. (*Pas imprimée.*)
- 62.... INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR :—Réponse à ordre ; copie de toutes règles et règlements concernant l'inspection des bateaux à vapeur en vigueur pendant les années 1879 et 1880 ; aussi, copie de tout certificat d'inspection donné au steamer *Waubano*, naviguant sur la baie Georgienne, lac Huron, en 1879. (*Pas imprimée.*)
- 63.... STEAMER NAPOLÉON III :—Réponse à ordre ; rapports relatifs à la condition de la machine et des chaudières du steamer du gouvernement *Napoléon III*, depuis le 1er janvier 1878 ; aussi, copie des soumissions pour la machine et les chaudières, etc. (*Pas imprimée.*)
- 64.... NAVIRES DES E.-U. ENREGISTRÉS AU CANADA :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre des navires à voiles ou à vapeur qui ont été construits aux Etats-Unis et enregistrés en Canada entre le 1er janvier 1878 et le 1er janvier 1880. (*Pas imprimée.*)
- 64a.. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nom et le nombre de tous bâtiments ou navires à voiles qui ont péri dans les eaux de l'intérieur du Canada depuis 1870, ainsi que la valeur des cargaisons et le nombre de vies perdues, et les causes connues de la perte de ces navires. (*Pas imprimée.*)
- 64b.. Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et toutes autres personnes touchant la perte de navires dans les eaux de l'intérieur par suite de surcharge ou de déplacement de la cargaison. (*Pas imprimée.*)
- 65.... FONDS DES MARINS MALADES :—Réponse à ordre ; état donnant les montants annuels perçus sur les navires qui ont fréquenté la rivière Saguenay depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er juillet dernier, pour le fonds des marins malades. (*Pas imprimée.*)
- 66.... STEAMER DRUID :—Réponse à ordre ; copie de toutes soumissions expédiées au département de la marine et des pêcheries pour la construction de nouvelles roues à palettes, etc., à la machine du steamer du gouvernement le *Druid* ; aussi, des rapports des ingénieurs-mécaniciens, etc. (*Pas imprimée.*)
- 67.... DÉMISSION DE A. S. McEDWARDS :—Réponse à ordre ; documents relatifs à la démission de A. S. McEdwards, ci-devant directeur de poste de Neustadt. (*Pas imprimée.*)
- 68.... QUAI À LA POINTE-AUX-TREMBLES :—Réponse à ordre ; rapport de l'ingénieur nommé par le gouvernement, sur la possibilité de la construction d'un quai à la Pointe-aux-Trembles, dans le comté de Portneuf ; aussi copie du plan, etc. (*Pas imprimée.*)
- 69.... RAPPORTS DES CIES DE CHEMINS DE FER DE LA N.E. :—Rapports fournis par des compagnies de chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse, en conformité de l'acte 38 Vic., chap. 25. (*Pas imprimés.*)

- N° 70.... PONT LOUISE :—Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le département des chemins de fer et le conseil de la ville de Winnipeg, au sujet du pont Louise. (*Pas imprimée.*)
- 71... PÊCHE À L'ANIGUILLE, RIVIÈRE RICHELIEU :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; documents portant diverses dates entre janvier 1874 et le 18 mars 1881, en la possession du département de la marine et des pêcheries, relativement aux droits de Joseph Goyette, Pierre Dionne et Toussaint Huot, dans une pêche à l'anguille sur la rivière Richelieu. (*Pas imprimée.*)
- 72.... UNIVERSITÉ LAVAL :—Réponse à adresse ; copie de l'acte passé par la législature de Québec à sa dernière session concernant l'université Laval, et de toutes requêtes demandant le désaveu de cet acte. (*Pas imprimée.*)
- 73.... NAVIRES CANADIENS ET PRODUITS FRANÇAIS :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; concernant la vente de navires de construction canadienne en France aux mêmes termes que les navires de construction britannique ; aussi, quant à l'admission de produits français en Canada à de meilleures conditions. (*Pas imprimée.*)
- 74.... TÉLÉGRAPHE DU CAP SABLE :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère des travaux publics, demandant au gouvernement de pourvoir à l'établissement d'une communication télégraphique entre l'île du Cap Sable et la terre ferme, dans le comté de Shelburne. (*Pas imprimée.*)
- 75.... ACTE CONCERNANT LES MINES, QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de l'acte passé par la législature de Québec, à la session de 1880, concernant les mines ; de toutes requêtes demandant le désaveu du dit acte ; du rapport du ministre de la justice. (*Pas imprimée.*)
- 76.... ARRÉRAGES DUS AUX SAUVAGES :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui d'Ontario au sujet des arrérages dus aux sauvages des lacs Huron et Supérieur, en vertu du traité Robinson.
- 77.... QUAI DE SAINT-MICHEL :—Réponse à ordre ; rapport concernant les améliorations, etc., à faire au quai de Saint-Michel, comté de Bellechasse. (*Pas imprimée.*)
- 78.... JETÉE DE LA CIE DE STEAMERS DE L'ACADIE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la construction de la jetée de la Cie de steamers de l'Acadie, à Annapolis, et toutes évaluations du coût de la dite jetée. (*Pas imprimée.*)
- 79.... COMMUNICATION D'HIVER, I.P.E. :—Réponse à ordre ; correspondance relative à l'amélioration de la communication d'hiver entre l'île du Prince-Edouard et la terre ferme.
- 79a.. Réponse supplémentaire " " "
- 80.... APPROVISIONNEMENTS DE LA POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST :—Réponse à ordre ; copie du contrat conclu en 1880 par le gouvernement avec J. G. Baker et Cie, de Fort-Benton, pour la fourniture d'approvisionnement à la police à cheval du Nord-Ouest.
- 81.... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; copie de tous les tarifs de transport des marchandises ou des voyageurs sur le chemin de fer Intercolonial et le chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, et un état de tous les tarifs spéciaux. (*Pas imprimée.*)
- 81a.. Réponse à ordre ; état donnant les comptes des approvisionnements tirés des magasins du chemin de fer Intercolonial, à Moncton, pendant les années 1879 et 1880. (*Pas imprimée.*)
- 81b.. Réponse à ordre ; état indiquant la moyenne du nombre de milles du chemin de fer Intercolonial mis en opération chaque année depuis qu'aucune partie de ce chemin a été ouverte au trafic ; les frais d'exploitation du chemin, par mille ; la quantité moyenne du fret transporté et la moyenne des recettes, par mille.
- 81c.. Réponse à ordre ; état indiquant les frais d'exploitation et les recettes du chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881, le nombre des employés et leurs salaires, et le nombre de milles parcourus.
- 81d.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de locomotives, wagons, etc., appartenant au chemin de fer Intercolonial, qui subissent des réparations dans les différents ateliers du dit chemin de fer. (*Pas imprimée.*)
- 81e.. Réponse et réponse supplémentaire à ordre ; soumissions, correspondance, etc., concernant l'achat de wagons à houille, de seconde main, de B. Burland ou par son entremise.

- N^o 81f.. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL:—Réponse à ordre; copie de la plainte de Joseph St-Laurent au sujet d'un cheval tué par les wagons sur l'embranchement de l'Intercolonial à Rimouski, et le rapport de M. Rennie y annexé. (*Pas imprimée.*)
- 81g.. Réponse à ordre; rapports faits par Frank Shanly sur des demandes d'indemnité présentées par des entrepreneurs ou autres, sur le chemin de fer Intercolonial.
- 81h.. Réponse à ordre; état faisant connaître quels embranchements et voies d'évitement du chemin de fer Intercolonial ont été construits ou commencés pendant l'année expirée le 31 décembre 1881; l'étendue et le coût de chacun de ces travaux; etc.
- 81i.. Réponse à ordre; état détaillé des diverses sommes formant le montant de \$24,372.54, cité dans le rapport du ministre des chemins de fer et canaux, annexe n^o 3, comme ayant été dépensé pour l'achèvement de l'Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- 81j.. Réponse à ordre; état faisant connaître le coût total, jusqu'à date, de la partie de l'Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et le terminus de ce chemin à Hadlow ou Jonction de la Chaudière.
- 81k.. État comparatif des opérations du chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er juillet 1876 jusqu'en 1880-81.
- 81l.. Compte du capital, chemin de fer Intercolonial, de la quantité de matériel roulant livré et à livrer, et de la dépense faite et à faire à ce sujet, du 1er juillet 1874 au 1er juillet 1883.
- 81m.. Mémoire sur le renouvellement des rails d'acier, chemin de fer Intercolonial, depuis les années 1874-75 jusqu'à 1878-79.
- 81n.. Réponse à ordre; état indiquant la quantité de houille de Spring-Hill livrée à St-Jean et aux stations intermédiaires, par l'Intercolonial, pendant l'année expirée le 31 décembre 1881; aussi, le tarif du transport, etc. (*Pas imprimée.*)
- 81o.. Réponse à ordre; tous les documents se rapportant à la réclamation de Félix Caron et Henriette Chouinard, tous deux de St-Jean-Port-Joli, contre l'Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- 81p.. Réponse à ordre; état faisant connaître combien de machines-locomotives, voitures à voyageurs, wagons à marchandises et à charbon et autre matériel roulant, ont été achetées ou données à l'entreprise, ou construits dans les ateliers du gouvernement, pendant l'année expirée le 31 décembre 1881.
- 81q.. Réponse à ordre; rapport des hommes de section au sujet des dommages causés par le feu des locomotives à la propriété de M. Ferd. Bellavance. (*Pas imprimée.*)
- 81r.. Réponse à ordre; annonces ou circulaires demandant des soumissions pour la fourniture du fer et du fer ouvré, etc., requis pour le chemin de fer Intercolonial pendant la période comprise entre le 30 juin 1881 et le 31 décembre 1881.
- 82.... FRONTIÈRES DU MANITOBA:—Réponse à adresse; copie de la proclamation qui met en vigueur l'acte à l'effet d'étendre les limites de la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)
- 82a.. Réponse à adresse; dépêches entre les gouvernements du Canada et du Manitoba concernant l'extension des limites du Manitoba, et aussi concernant les nouveaux octrois en argent à cette province.
- 83.... FABRIQUES, COMMISSAIRES:—Réponse à ordre; instructions adressées aux commissaires chargés de faire une enquête sur les fabriques, et toute correspondance échangée avec eux, y compris les instructions et la correspondance relatives aux informations sur des sujets autres que ceux traités dans leur rapport déposé sur le bureau; aussi les relevés détaillés en la possession du gouvernement, etc.
- 84.... COTONS CANADIENS ET ÉTRANGERS:—Réponse à ordre; relevés, en la possession du gouvernement, indiquant le coût de certaines marques déterminées de cotons gris et blanc de fabrique canadienne ou étrangère de qualités semblables. (*Pas imprimée.*)
- 85.... SÉNATEUR FABRE:—Réponse à adresse (*Sénat*); correspondance entre le gouvernement et le sénateur Fabre au sujet de la compensation payée à ce dernier pour frais de voyages et autres. (*Pas imprimée.*)

- N° 86.... SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE :—Réponse à ordre ; état détaillé indiquant les sommes payées pour le service météorologique du Canada, pendant les années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881. (*Pas imprimée.*)
- 87.... CIE ANGLO-CANADIENNE DE PRÊT ET DE PLACEMENTS :—Liste des actionnaires, ainsi qu'un état de ses affaires. (*Pas imprimée.*)
- 88.... BUREAU DE POSTE DE LONDON :—Réponse partielle à adresse ; rapport fait par l'inspecteur des postes, Dewe, vers 1880, sur les défauts et irrégularités du bureau de poste de London. (*Pas imprimée.*)
- 88a.. Réponse supplémentaire à adresse ; rapport fait par l'inspecteur des postes, Dewe, vers 1880, sur les défauts et irrégularités du bureau de poste de London. (*Pas imprimée.*)
- 88b.. Réponse à adresse ; correspondance, etc., concernant J. J. Ross et J. Gordon, ci-devant commis dans le bureau de poste de London, et leur mise à la retraite. (*Pas imprimée.*)
- 89.... BUREAU TÉLÉGRAPHIQUE SUR L'ÎLE VANCOUVER :—Réponse à ordre : documents demandant de prolonger le réseau télégraphique sur la côte est de l'île Vancouver, de Nanaimo à Comox. (*Pas imprimée.*)
- 90.... REMORQUEUR ANNIE STEWART :—Réponse à ordre ; état faisant connaître les travaux exécutés pour le gouvernement par le bateau remorqueur *Annie Stewart*, pendant les trois dernières années ; aussi copie de tous traités ou marchés conclus avec les propriétaires du dit bateau. (*Pas imprimée.*)
- 91.... MOUTURE EN ENTREPÔT :—Réponse à adresse ; correspondance, règlements, etc., concernant la mouture en entrepôt ; un état de toutes obligations données en vertu des règlements, un exposé de la décision prise à leur sujet, et de l'état actuel des choses relativement à chaque obligation, etc. (*Pas imprimée.*)
- 92.... FARINES DE BLÉ, D'AVOINE, ETC., DANS LA NOUVELLE-ÉCOSSE :—Réponse à ordre ; état détaillé de la farine de blé, farine d'avoine et du maïs importés pour la consommation dans les différents ports douaniers de tous les comtés de la province de la Nouvelle-Écosse, du 15 mars 1879, au 30 septembre 1881.
- 93.... IMPORTATION, ETC., AU PORT DE ST-HYACINTHE :—Réponse à ordre ; état des importations au port de St-Hyacinthe, du 1er juillet 1881 au 1er février 1882 ; aussi, un état des recettes et des dépenses au même port pendant la même période. (*Pas imprimée.*)
- 94.... BARILS À FLEUR, ETC. :—Réponse à ordre ; correspondance en la possession du gouvernement, relativement à l'emploi de barils dans lesquels de la fleur avait été importée, dans le but d'exporter de la fleur du Canada pour éluder les règlements concernant le drawback. (*Pas imprimée.*)
- 95.... MISE A LA RETRAITE DE JAMES D. DIXON :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la mise à la retraite de James D. Dixon, percepteur des douanes à Sackville, et à la nomination de William C. Milner, son successeur. (*Pas imprimée.*)
- 96.... LISTE DES COMPAGNIES ÉTRANGÈRES D'ASSURANCE SUR LA VIE :—Réponse à ordre ; liste des noms des Cies étrangères d'assurance sur la vie qui ont fait des dépôts entre les mains du gouvernement pour le seul avantage des porteurs de polices canadiens. (*Pas imprimée.*)
- 97.... COMMUNICATION POSTALE, COMTÉ DU SAGUENAY :—Réponse à ordre ; requête et correspondance adressées au gouvernement, concernant les communications postales sur la partie de la côte nord du fleuve St-Laurent qui se trouve comprise dans le comté de Saguenay. (*Pas imprimée.*)
- 98.... NIVEAU D'EAU DANS LE LAC MANITOBA :—Réponse à ordre ; rapports faits par les ingénieurs et correspondance concernant l'abaissement du niveau de l'eau dans le lac Manitoba. (*Pas imprimée.*)
- 98a.. Réponse supplémentaire à ordre ; rapports faits par des ingénieurs et correspondance concernant l'abaissement du niveau de l'eau dans le lac Manitoba. (*Pas imprimée.*)
- 99.... LAINE IMPORTÉE :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de livres de laine importée en Canada depuis le 30 juin 1881, et le montant des droits perçus. (*Pas imprimée.*)
- 100.... DÉPENSE, LIGNE TÉLÉGRAPHIQUE DE SELKIRK :—Réponse à ordre ; état des recettes et des dépenses se rattachant à l'entretien et au fonctionnement de la ligne télégraphique entre Selkirk et Edmonton, et de celle qui relie Selkirk à Winnipeg, séparément. (*Pas imprimée.*)

- N^o 101.. STATIONS DE QUARANTAINE POUR BESTIAUX :—Réponse à ordre ; liste des stations de quarantaine autorisées en conformité des règlements concernant l'importation du bétail pour fins de reproduction. (*Pas imprimée.*)
- 102.. JAMES ANDERSON, AGENT DES BOIS DE LA COURONNE, WINNIPEG :—Réponse à ordre ; instructions adressées par Lindsay Russell, écr., sous-chef du département de l'intérieur, à James Anderson, agent des terres de la couronne à Winnipeg, relativement à la disposition des coupes de bois pour la fabrication du bois de service, des traverses de chemins de fer ou du bois de chauffage, depuis le 1^{er} mars 1881. (*Pas imprimée.*)
- 103.. CHEMINS DE FER PROVINCIAUX :—Réponse à adresse ; copie de toute résolution d'aucun corps législatif provincial transmise à Son Excellence au sujet de l'exercice, par le parlement du Canada, du pouvoir de déclarer d'utilité générale les chemins de fer provinciaux. (*Pas imprimée.*)
- 104.. NOMINATION DE THOMAS RYAN :—Réponse à ordre ; correspondance au sujet de la nomination de M. Thomas Ryan comme ingénieur à la douane de Montréal, avec la date de telle nomination. (*Pas imprimée.*)
- 105.. CALE SÈCHE DE PICTOU :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la construction d'une cale sèche à Pictou. (*Pas imprimée.*)
- 106.. E. B. WOOD, JUGE EN CHEF, MANITOBA :—Réponse à adresse ; réponse de l'honorable Edmund Burk Wood, juge en chef de la province du Manitoba, à la pétition de Henry J. Clark, C.R., de Winnipeg, et autres, présentée à la chambre des Communes le 4 mars 1881.
- 107.. PASSAGES À NIVEAU, TORONTO :—Réponse à ordre ; rapports des ingénieurs du gouvernement concernant les divers passages à niveau sur les rues Queen et Dufferin, dans la cité de Toronto. (*Pas imprimée.*)
- 108.. BANQUE DU HAUT-CANADA :—Mémoire concernant les biens de la ci-devant banque du Haut-Canada.
- 108a. Etat de la dette de la banque du Haut-Canada au gouvernement, s'élevant à \$1,150,000, jusqu'à date.
- 109.. COLLÈGE MILITAIRE ROYAL :—Réponse à ordre ; état faisant connaître les divers changements opérés dans l'organisation du collège militaire royal, depuis sa création jusqu'au 1^{er} février 1882. (*Pas imprimée.*)
- 109a Réponse à ordre ; liste complète des cadets nés aux Etats-Unis qui ont suivi ou qui suivent actuellement les cours du collège militaire royal. (*Pas imprimée.*)
- 109b. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de cadets qui ont été admis au collège militaire royal depuis son ouverture ; le nombre de ceux qui ont été gradués et de ceux qui ont quitté le collège sans être gradués ; le nombre de ceux qui suivent actuellement les cours du collège. (*Pas imprimée.*)
- 109c. Réponse à ordre ; noms des gradués ayant des commissions dans la milice qui ont assisté aux exercices des bataillons auxquels ils sont attachés depuis le mois de juillet 1880. (*Pas imprimée.*)
- 109d. Réponse à ordre ; état faisant connaître le salaire payé au professeur Ferguson, le nombre de cadets qui fréquentent ses cours, et le nombre de lectures qu'il a données depuis le 1^{er} novembre 1881 jusqu'au 1^{er} février 1882. (*Pas imprimée.*)
- 109e. Réponse à ordre ; noms des personnes qui composent l'état-major et des employés de toute classe du collège militaire Royal, les salaires et indemnités payés à chacun, ainsi que leurs attributions. (*Pas imprimée.*)
- 109f. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le commandant du collège militaire royal et le département de la milice touchant la nomination d'un capitaine des cadets du collège en remplacement du major Ridout. (*Pas imprimée.*)
- 109g. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le commandant du collège militaire royal de Kingston, le major général commandant la milice, et le ministre de la milice, au sujet de la destitution du major Ridout, qui faisait partie de l'état-major du dit collège. (*Pas imprimée.*)
- 110.. EXPÉDITION DE LA RIVIÈRE-ROUGE :—Réponse à adresse ; état indiquant le nom des officiers qui ont pris part à l'expédition de la Rivière-Rouge, en 1870-71, tant ceux des carabiniers d'Ontario que des carabiniers de Québec. (*Pas imprimée.*)

- N° 111.. LIEUT.-COLONEL FLETCHER :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère de la milice et de la défense au sujet de la mise à la retraite du lieutenant-colonel John Fletcher, ex-aide-adjutant général du district militaire n° 5, et du bonus qui lui a été accordé lors de sa mise à la retraite. (*Pas imprimée.*)
- 112.. COUR SUPRÊME :—Ordre général n° 80 de la cour suprême du Canada, conformément aux dispositions de la section 79 de l'acte de la cour suprême et de l'échiquier. (*Pas imprimée.*)
- 113.. DÉPENS EN ANGLETERRE :—Réponse à ordre ; état indiquant les dépenses encourues par les différents membres du gouvernement et toute autre personne ou personnes au service du gouvernement qui ont été envoyés en Angleterre ou ailleurs, depuis le 10 février 1880 jusqu'à ce jour.
- 114.. SIR A. T. GALT :—Réponse à ordre ; état indiquant toutes les sommes payées à sir A. T. Galt à titre de haut commissaire ; aussi, les sommes payées pour le loyer et l'ameublement de sa résidence à Londres ; aussi, les sommes payées pour ses frais de voyage depuis le 1er juillet 1878.
- 115.. QUAI DE MATANE :—Réponse à ordre ; rapport de l'ingénieur touchant les réparations faites au quai de Matane et aux améliorations qu'il y aurait à faire au port dans cette localité. (*Pas imprimée.*)
- 116.. RIVIÈRE COURTNEY :—Réponse à ordre ; rapport des agents fédéraux sur la rivière Courtney, dans le district de Comox. (*Pas imprimée.*)
- 117.. DROITS PAYÉS SUR GRAIN, ETC. :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité et la valeur des articles suivants importés pour la consommation, et les droits perçus sur ces articles : Céréales et leurs produits, animaux, fruits et provisions, pour les années 1878-79, 1880-81.
- 118.. HOUILLE EXPORTÉE :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de houille exportée des ports de la Nouvelle-Ecosse pendant les années 1877-78, 1878-79, 1879-80 et 1880-81, et les pays où elle a été exportée ; aussi, la quantité de houille transportée par la voie des canaux du Saint-Laurent, etc.
- 119.. CHALOUPIERS DE LA DOUANE, QUÉBEC :—Réponse à ordre ; copie de toute requête des chaloupiers de la douane, de la cité de Québec, demandant qu'un costume officiel leur soit fourni, et les réponses données à ces requêtes. (*Pas imprimée.*)
- 120.. MARCHANDISES MANUFACTURÉES À QUÉBEC :—Réponse à ordre ; état des marchandises qui ont été manufacturées dans la province de Québec et exportées à la Colombie-Anglaise du 1er janvier 1880 au 1er janvier 1882 ; aussi de leur valeur. (*Pas imprimée.*)
- 121.. MILICE :—Réponse à ordre ; état des dépenses encourues pour le service de la milice en Canada, du 1er juillet 1874 au 1er juillet 1879, et depuis le 1er juillet 1879 jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)
- 121a. Réponse à ordre ; rapport du général Luard ou de tout autre officier ou de toute cour d'enquête concernant des affaires relatives au commandement du 27me bataillon de la milice volontaire ou à la discipline qui y est observée ; aussi, copie des plaintes de tout officier du dit bataillon. (*Pas imprimée.*)
- 122.. SON HONNEUR LE JUGE JETTÉ :—Réponse à ordre ; copie de l'opinion ou du jugement de Son Honneur le juge Jetté dans une cause récente affectant la validité du mariage dans la province de Québec, et dans laquelle certaines questions ont été déferées à l'autorité ecclésiastique. (*Pas imprimée.*)
- 123.. CAPITAINE ALLAN :—Réponse à adresse ; correspondance concernant la destitution ou la démission du capitaine Allan. (*Pas imprimée.*)
- 124.. RÉCLAMATIONS DE MINEURS MÉTIS :—Réponse à ordre ; réclamations faites en conformité de l'acte du Manitoba par des mineurs métis ou autres qui étaient absents temporairement à la date du 15 juillet 1880. (*Pas imprimée.*)
- 125.. BAIE GEORGIENNE :—Réponse à ordre ; correspondance relative au système adopté pour les permis accordés aux bateaux de pêche, et à son fonctionnement pour ce qui concerne la baie Georgienne, Ontario ; toutes demandes concernant la formation d'une compagnie dans le but de devenir seule permissionnaire pour la totalité ou la plus grande partie de ces fonds de pêche. (*Pas imprimée.*)
- 126.. PORT DE SOURIS, I.P.E. :—Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant les améliorations du port de Souris-Oust, dans l'île du Prince-Edouard. (*Pas impr.*)
- 127.. DOUANES D'HAMILTON :—Réponse à ordre ; pétition présentée par les citoyens d'Hamilton pour l'achat d'un emplacement, en vue d'y construire une nouvelle maison de douane. (*Pas imprimée.*)

- N^o 128.. IMPRESSIONS PUBLIQUES :—Réponse à ordre ; état indiquant le montant payé pour impressions, par ordre du gouvernement, à quelque personne ou personnes autres que l'entrepreneur des impressions du parlement.
- 129.. ANNONCES :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant payé pour annonces dans les divers journaux, et une liste de ces journaux. (*Pas imprimée.*)
- 130.. PONT SUR LA RIVIÈRE SAINT-JEAN :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance entre le gouvernement et toutes personnes intéressées ou offrant de contruire un pont sur les chutes de la rivière Saint-Jean, N.-B.
- 131.. CHEMIN DE FER DE WINDSOR ET ANNAPOLIS :—Réponse à ordre ; état donnant séparément les recettes brutes perçues pour le trafic local et d'entier parcours sur les voies ferrées exploitées par la Cie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, et le mode adopté pour la répartition en vertu duquel on en est arrivé à parfaire la somme de \$21,216 payable au gouvernement. (*Pas imprimée.*)
- 132.. CHEMIN DE FER DE L'ÎLE VANCOUVER :—Réponse à adresse ; correspondance, etc., relative à la construction d'un chemin de fer sur l'île Vancouver. (*Pas imprimée.*)
- 133.. PORT DE CASCUMPEQUE :—Réponse à ordre ; correspondance échangée avec le ministère des travaux publics depuis le 1er juillet dernier, au sujet de l'amélioration du port de Cascumpèque, comté de Prince, I.P.E. (*Pas imprimée.*)
- 134.. INSPECTION DU POISSON :—Réponse à ordre : état faisant connaître la quantité de chaque espèce de poisson inspecté dans chaque district d'inspection pour lequel un inspecteur a été nommé ; l'honoraire exigé pour inspection dans chaque cas, et le montant brut des honoraires perçus en 1881. (*Pas imprimée.*)
- 134a. Réponse à ordre ; documents concernant l'importation du hareng salé de Terre-neuve ou de la côte du Labrador, et l'inspection de tel poisson à Terre-neuve, etc. (*Pas imprimée.*)
- 135.. TRAVERSE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS :—Réponse à adresse ; ordres en conseil concernant les bateaux traversiers faisant le service entre certains points du Canada et des États-Unis. (*Pas imprimée.*)
- 136.. CIRCULAIRES DU DÉPARTEMENT DES DOUANES :—Réponse à ordre ; toutes circulaires, etc., adressées par le département des douanes, concernant la définition des diverses classes d'articles importés, et les droits à percevoir sur les dits articles en vertu du tarif, depuis le 1er janvier 1874 jusqu'au 14 mars 1879. (*Pas imprimée.*)
- 136a. Réponse à ordre ; toutes circulaires, etc., adressées par le département des douanes concernant la définition des diverses classes d'articles importés, et les droits à percevoir sur les dits articles en vertu du tarif, depuis le 14 mars 1879 jusqu'au 1er février 1882. (*Pas imprimée.*)
- 137.. DÉMISSION DE D. J. MORSE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la destitution de D. J. Morse, sous-percepteur des douanes à Bear River, comté d'Annapolis. (*Pas imprimée.*)
- 138.. DROITS SUR LES LIQUEURS DE MALT :—Réponse à ordre ; exposé des divers modes adoptés jusqu'à présent pour recevoir les droits imposés sur le malt et les liqueurs de malt ; aussi, pour toute information concernant le mode en usage en Angleterre et aux États-Unis. (*Pas imprimée.*)
- 139.. TRAMWAY AUX GRANDS RAPIDES DE LA SASKATCHEWAN :—Réponse à ordre ; documents concernant l'octroi d'une charte à la Cie de la Baie d'Hudson pour construire un tramway contournant la rive nord des grands rapides de la Saskatchewan.
- 140.. JETÉES D'ARISAIG ET DU CAP GEORGE, ET BRISE-LAMES DE BAYFIELD, N.-E. :—Réponse à ordre ; rapports d'ingénieurs et pétitions concernant les jetées d'Arisaig et du Cap George, et le brise-lames de Bayfield, N.-E., depuis le 30 septembre 1878. (*Pas imprimée.*)
- 141.. ACTES DES LÉGISLATURES PROVINCIALES :—Réponse à adresse ; liste de tous les actes provinciaux passés par les législatures locales des diverses provinces du Canada et désavoués par le gouvernement du Canada, depuis le 1er juillet 1867 ; aussi, de tous ceux qui, bien que n'ayant pas été désavoués, ont été modifiés conformément à la demande du gouvernement du Canada ; aussi, de tous ceux qui ont été déclarés *ultra vires* par le conseil privé de Sa Majesté, etc. (*Documents de la session seulement.*)
- 141a. Réponse à adresse ; correspondance concernant des actes ou des bills des législatures provinciales qui ont été réservés, et qui n'ont pas encore été demandés au moyen d'une adresse ou d'un ordre de cette Chambre. (*Documents de la session seulement.*)

- N^o 141b. ACTES DES LÉGISLATURES PROVINCIALES :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., concernant des actes des législatures provinciales passés depuis le 1er janvier 1880, ou réservés pour être sanctionnés par Sa Majesté. (*Doc. de la session seulement.*)
- 142.. EDIFICES PUBLICS, MANITOBA :—Rapport d'un comité de l'honorable conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 8 avril 1880, concernant un mémoire en date du 20 mars 1880, des délégués de la province du Manitoba chargés de conférer avec le conseil privé du Canada, touchant la construction d'édifices publics, etc. (*Pas imprimé.*)
- 143.. OFFICIERS DE SANTÉ, HALIFAX ET SAINT-JEAN :—Réponse à ordre ; circulaires et instructions adressées aux officiers de santé dans les ports d'Halifax et Saint-Jean, N.B., au sujet des navires qui fréquentent ces ports et qui ont à leur bord des passagers atteints de maladies contagieuses. (*Pas imprimée.*)
- 144.. PORT DE TORONTO :—Memorandum, accompagné du plan concernant l'état passé et présent du port de Toronto, province d'Ontario, préparé sous la direction de l'hon. sir Hector Langevin, C.B., ministre des travaux publics,—et le rapport préparé par James B. Eads, I.C.
145. RIVIÈRE COWICHAN :—Réponse à ordre ; état indiquant l'argent dépensé pour la rivière Cowichan, et rapport de l'ingénieur faisant connaître si les travaux ont été complétés suivant les termes du contrat. (*Pas imprimé.*)
- 146.. CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD :—Réponse à ordre ; état donnant la liste des articles pour lesquels on a réduit les tarifs de transport sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, depuis l'année 1878 ; aussi, correspondance relative à une nouvelle réduction, y compris le tarif que l'on exige pour le transport des voyageurs. (*Pas imprimée.*)
- 146a. Etat comparatif des opérations du chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, du 30 juin 1875 au 30 juin 1881.
- 146b. Réponse à ordre ; correspondance, etc., relative à la construction d'un embranchement de chemin de fer entre Harmony Station, sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, et East Point
- 147.. IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS :—Réponse à ordre ; relevé sommaire, pour les six mois expirés le 31 décembre 1881, de la quantité et de la valeur des exportations de chaque province et du Canada, comprenant les produits des mines, des pêcheries, des forêts, etc. ; aussi, un relevé sommaire pour chaque province et pour le Canada, de la quantité et de la valeur des importations comprenant ces mêmes articles, pendant la même période.
- 148.. DRAWBACK SUR MARCHANDISES :—Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les réclamations présentées pour drawbacks sur des articles fabriqués pour l'exportation, depuis le 22 janvier 1881, indiquant les noms des réclamants, etc. (*Pas imp.*)
- 149.. MCLAREN vs. CALDWELL, ET BILL RELATIFS AUX COURS D'EAU :—Réponse à adresse ; demandant copie du jugement de la cour de chancellerie et de la cour d'appel d'Ontario, dans la cause de McLaren vs. Caldwell et al ; aussi, copie de toute correspondance au sujet du désaveu du bill relatif au cours d'eau. (*Pas imp.*)
- 149a. Réponse à adresse ; correspondance, etc., se rapportant à un acte de la législature d'Ontario, intitulé : " Acte pour protéger les intérêts publics sur les rivières, cours d'eau et ruisseaux," désavoué par le gouverneur en conseil.
- 150.. THOMAS FLETCHER :—Réponse à adresse ; correspondance et autres documents pouvant se rattacher à la demande de mise en liberté de Thomas Fletcher, sentiencié le 8 juin 1881, par la cour de session générale de la paix pour le district de Montréal. (*Pas imprimée.*)
- 151.. CONDAMNATIONS DANS LES COURS DE COMTÉ, NOUVEAU-BRUNSWICK :—Réponse à ordre ; état mentionnant les personnes condamnées dans les cours de circuit et de comté de la province du Nouveau-Brunswick pendant les trois dernières années, et la sentence prononcée ; et aussi, les prisonniers condamnés au pénitencier pendant les dites années par les magistrats de police de la cité de Saint-Jean et la ville de Portland. (*Pas imprimée.*)
- 152.. PERMIS DE PÊCHE, SAINT-VALIER :—Réponse à ordre ; rapports, etc., concernant les pêches et permis de pêche accordés à François Ruelland et Jean B. Langlois, de Saint-Valier, etc. (*Pas imprimée.*)
- 153.. COMPAGNIES DE VOLONTAIRES, ALGOMA :—Réponse à ordre ; demandes faites de la part des jeunes gens du district d'Algoma, au département de la milice et de la défense, pour qu'il leur soit permis de former des compagnies de milice volontaire dans ce district. (*Pas imprimée.*)

- N^o 154.. ADMINISTRATION DE LA JUSTICE DANS LE MANITOBA :—Réponse à adresse ; correspondance relative à toute commission émanée par le gouvernement local du Manitoba sur le mode d'administrer la justice dans cette province. (*Pas imprimée.*)
- 155.. PROPRIÉTÉ DU JARDIN DU CHATEAU, QUÉBEC :—Réponse supplémentaire à ordre (20 décembre 1880) ; documents qui ont été de temps en temps fournis au gouvernement, au soutien des prétentions de Henry A. P. Holland à la propriété du jardin du Château, Québec. (*Pas imprimée.*)
- 156.. STATION DE CHEMIN DE FER, SAINT-ANACLET :—Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le gouvernement et les intéressés de la paroisse de Saint-Anaclet et de la Pointe-aux-Pères, au sujet de la construction d'une station dans la paroisse de Saint-Anaclet. (*Pas imprimée.*)
- 157.. CHEMIN DE FER DE KINGSTON ET PEMBROKE ; Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant les plaintes formulées contre le tracé et le fonctionnement du chemin de fer de Kingston et Pembroke, dans la cité de Kingston. (*Pas imprimée.*)
- 158.. CHEMIN DE FER DE PEMBROKE ET DU CANADA CENTRAL :—Réponse à adresse ; copie d'une pétition présentée à Son Excellence le gouverneur général par la corporation de la ville de Pembroke, dans le comté de Renfrew, en date du 30 janvier 1879, demandant qu'il plaise à Son Excellence dégager la dite ville du paiement d'un bonus de \$75,000.00 accordé à la compagnie du chemin de fer du Canada Central, en vue d'obtenir le prolongement de la dite voie ferrée. (*Pas imprimée.*)
- 159.. JUGE DE COURS DE COMTÉ :—Réponse à adresse ; correspondance concernant la tenure d'office des juges de cours de comté dans chacune des provinces. (*Pas imprimée.*)
- 160.. EXTRADITION :—Réponse à adresse ; correspondance au sujet de l'extradition et du dernier acte du Canada concernant l'extradition. (*Pas imprimée.*)
- 161.. POUVOIRS D'EAU DE LA RIVIÈRE LA PLUIE :—Réponse à ordre ; rapport et relevés hydrographiques de M. McLatchie, A.T.P., sur les pouvoirs d'eau de la rivière La Pluie, au Portage-du-Rat ou dans les environs. (*Pas imprimée.*)
- 162.. SAISIES DES DOUANES, BAIE D'HUDSON :—Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les saisies opérées par les autorités douanières aux ports de l'Original, York et Churchill et à tous les autres ports situés sur la Baie d'Hudson, pendant les sept dernières années. (*Pas imprimée.*)
- 163.. ACTE DE TEMPÉRANCE DU CANADA :—Réponse à ordre ; rapports annuels dressés par les pharmaciens patentés ou par les marchands de liqueurs, conformément à l'acte de tempérance du Canada de 1878, dans les divers comtés et cités où la loi a été adoptée. (*Pas imprimée.*)
- 164.. CHEMINS DE FER DANS LE MANITOBA :—Réponse à adresse ; correspondance concernant toutes compagnies de chemin de fer légalement constituées, soit par la législature du Manitoba ou pour le parlement du Canada, dans le Manitoba ou les territoires du Nord-Ouest, et se rapportant soit à des concessions ou réserves de terres, au tracé ou aux points extrêmes des lignes. (*Pas imprimée.*)
- 165.. DÉMISSION DE M. MAGEE :—Réponse à ordre ; correspondance, etc., concernant la destitution de William Magee, ci-devant directeur de poste à Greenwood, N.-E., et la nomination de Marsden Foster. (*Pas imprimée.*)
- 166.. CHEMIN DE FER DU SUD-EST DE WINNIPEG :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance, etc., relative à un acte de la législature de la province du Manitoba, intitulé : "Acte à l'effet d'incorporer la Compagnie de chemin de fer du Sud-Est de Winnipeg," désavoué par Son Excellence en conseil.
- 167.. NOMINATIONS JUDICIAIRES DANS QUÉBEC :—Réponse à adresse, représentations faites durant les derniers douze mois, par quelqu'une des sections du barreau de la province de Québec, au sujet des nominations judiciaires dans cette province. (*Pas imprimée.*)
- 168.. ÉTABLISSEMENTS DE PISCICULTURE :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre et la situation des établissements de pisciculture dans tout le Canada.
- 169.. VOL AU BUREAU DE POSTE D'ALMA, N.-B. :—Réponse à ordre ; correspondances, etc., concernant le vol commis au bureau de poste tenu par Nathan Cleveland, à Alma, comté Albert, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- 170.. LICENCES DE MARIAGE, NOUVEAU-BRUNSWICK :—Réponse à adresse (*Sénat*) ; correspondance entre le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick, concernant certains actes passés par la législature du Nouveau-Brunswick, en 1869, relativement aux licences de mariage, la publication des bans, etc. (*Pas imprimée.*)

- N° 171.. DROITS SUR IMPORTATIONS, MANITOBA ET MONTAGNES-ROCHEUSES:—Réponse à ordre; relevé de tous droits perçus pour importation à ou près la frontière entre la province du Manitoba et les Montagnes-Rocheuses. (*Pas imprimée.*)
- 172.. DISTRICTS PROVISOIRES, T.N.O. —Message transmettant copie d'un rapport du conseil privé du Canada, en date du 8 mai courant, au sujet de l'établissement de districts provisoires dans les territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 173.. CIE DU CANAL DE NAVIGATION HURON ET ONTARIO:—Réponse à ordre; documents et correspondances adressés au gouvernement ou à aucun département par la compagnie du canal de navigation Huron et Ontario, ou autres personnes, au sujet de la construction d'un canal de navigation devant faire communiquer les eaux de la baie Georgienne avec celles du lac Ontario. (*Pas imprimée.*)
- 174.. PORTES D'ÉCLUSE DU CANAL CORNWALL:—Réponse à ordre; copie de toutes annonces et soumissions se rapportant à l'entreprise concédée l'été dernier pour de nouvelles portes d'écluse pour le canal de Cornwall. (*Pas imprimée.*)
- 175.. PÉAGES SUR BOIS DE SERVICE, ETC., CANAL GRENVILLE:—Reponse à ordre; état faisant connaître le nombre de pieds (mesure de planche) de bois de toute espèce, et le nombre de mille bardeaux et lattes, qui ont été expédiés par la voie du canal de Grenville, pendant les années 1879, 1880 et 1881, et pour lesquels des péages ont été perçus. (*Pas imprimée.*)
- 176.. MÉCANICIENS ET CHAUFFEURS, ÉDIFICES PUBLICS:—Liste des noms, adresses et appointements des ingénieurs-mécaniciens et des chauffeurs employés dans les édifices publics du Canada; aussi, le montant requis pour les payer lorsqu'ils seront transférés au département des Travaux publics. (*Pas imprimée.*)
- 177.. LIEUT.-COLONEL WALTER ROSS:—Réponse à adresse; copie de toutes accusations portées contre le lieutenant-colonel Walter Ross, du 16ème bataillon de la milice volontaire, lorsqu'il commandait le camp de Picton. (*Pas imprimée.*)
- 178.. BOIS EXPÉDIÉ DE KINGSTON, BROCKVILLE ET PRESCOTT:—Réponse à ordre; état détaillé du nombre de pieds carrés de bois marchand de toute espèce expédié des ports de Kingston, Brockville et Prescott, pendant les années 1879, 1880 et 1881, et de la valeur totale de chaque espèce. (*Pas imprimée.*)
- 179.. NOMINATION D'UN JUGE A GASPÉ:—Réponse à ordre; documents concernant la nomination d'un juge dans le comté de Gaspé et le système de décentralisation judiciaire dans le Canada. (*Pas imprimée.*)
- 180.. THOMAS POTTS, SOUSTRACTION DE LETTRES:—Correspondance échangée entre Thomas Potts, de Saint-Jean, N.-B., et l'honorable ministre des finances, l'honorable directeur général des postes et l'honorable ministre de l'agriculture, ou aucuns des employés de leur département, au sujet de la destruction ou de la soustraction de lettres qui lui ont été expédiées du département de l'agriculture. (*Pas imprimée.*)
- 181.. BUREAU DE POSTE DE HOPEWELL CORNER:—Réponse à ordre; correspondance, etc., adressée au gouvernement ou à quelqu'un des départements, concernant le changement de nom du bureau de poste de "Hopewell Corner" en celui de "Albert", dans le comté Albert, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- 182.. M. C. UPPER:—Documents relatifs au steamer "M. C. Upper," pour dommages subis dans le canal Welland par suite de la rupture des portes d'écluse.
- 183.. ACTES CONCERNANT LES MAÎTRES DE PORT:—Réponse à ordre; correspondance échangée entre le département de la marine et des pêcheries et des personnes de Montréal relativement à la taxation et aux dépenses en vertu des actes concernant les maîtres de port. (*Pas imprimée.*)
- 184.. COMMISSAIRES DU HAVRE DE MONTRÉAL:—Réponse à ordre; derniers règlements de la commission du havre de Montréal, et requête des bateliers de Saint-François, etc., se plaignant de ces règlements. (*Pas imprimée.*)

RAPPORT

ETATS ET STATISTIQUES

DU

REVENU DE L'INTÉRIEUR

DU

CANADA

RELATIFS À

L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN

1881

Soumis aux deux Chambres du Parlement par ordre de Son Excellence,

J. C. AIKINS,

Ministre du revenu de l'intérieur.

OTTAWA

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON

1881

A Son Excellence le Très Honorable Sir JOHN DOUGLAS SUTHERLAND CAMPBELL
marquis de LORNE, C.C., G.C.M.G., C.P., gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

S'IL PLAÎT À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence les ETATS et les STATISTIQUES du département du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881, tels que les a préparés et me les a présentés le commissaire du revenu de l'intérieur.

Le tout très respectueusement soumis,

J. C. AIKINS,

Ministre du revenu de l'intérieur.

12 octobre 1881.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
RAPPORT du Commissaire du revenu de l'intérieur, relatif à l'exercice qui a fini le 30 juin 1881	—
ÉTATS FINANCIERS, voir ci-après.....	1-49
STATISTIQUE (Annexe A), voir ci-après.....	51-198
DÉPENSES (Annexe B) do	199-242
LOYERS DES POUVOIRS D'EAU, ETC., (Annexe C), voir ci-après	243-259
INDEX alphabétique.....	<i>Fin.</i>

ÉTATS FINANCIERS.

Numéros.		Page.
1	COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU—Indiquant le montant du revenu de toutes provenances perçu dans le cours de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.....	2
2	COMPTE GÉNÉRAL DES DÉPENSES—Indiquant les frais de la perception.....	3
3	ACCISE, districts de perception—Compte des recettes.....	4
4	do do do dépenses.....	6
5	CANAUX—Percepteurs des péages, do recettes.....	10
6	do do do dépenses.....	12
7	GLISSOIRES ET ESTACADES—Percepteurs des péages—Compte des recettes.....	14
7½	do do do dépenses.....	15
8	LOYERS DES POUVOIRS D'EAU, etc.—Etat général de situation.....	16
9	PORTS, PONTS, BATEAUX-PASSEURS, etc—Etat de situation	17
10	MESURAGE DU BOIS—Surintendant et sous-surintendant—Compte des recettes.....	18
10½	do do do dépenses.....	19
11	TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE—Recettes provenant des	20
11½	DÉPENSES SECONDAIRES.....	21
12	TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE—Compte des distributeurs.....	22
13	TABLEAU COMPARATIF des différents articles assujétis à l'accise, sortis d'entrepôt pour la consommation pendant les exercices respectiv. terminés le 30 juin 1879, 1880 et 1881.	24
14	DÉPÔTS MENSUELS des agents du ministère et autres personnes, au crédit du receveur général, provenant des différentes sources de revenu ci-dessus mentionnées	26
15	RECETTES MENSUELLES DE L'ACCISE—Tableau indiquant l'augmentation ou la diminution des recettes mensuelles provenant de chaque article, relativement à celles de chaque mois de l'avant-dernier exercice	30
16	REMISES DE DROITS—A qui faites et en vertu de quelle autorité.....	32
17	DÉPENSES DÉPARTEMENTALES—Service intérieur.....	36
18	TIMBRES POUR POIDS ET MESURES, ET POUR GAZ ET TIMBRES JUDICIAIRES—Recettes.....	37
19 (a)	} TIMBRES POUR POIDS ET MESURES—Compte de la distribution.....	38
et 9 (b)		
20	TIMBRES POUR GAZ ET TIMBRES JUDICIAIRES—Compte de la distribution.....	41
21 (a)	} INSPECTION DES POIDS ET MESURES—Compte des dépenses.....	43
et 21 (b)		
22	INSPECTION DU GAZ—Compte des dépenses.....	46
23	TABLEAU des crédits votés et des dépenses autorisées pour chaque service	48
24	NAPHTHE DE BOIS—Recettes et dépenses.....	49

TABLE DES MATIERES—*Suite*.
STATISTIQUE—(ANNEXE A.)
ACCISE.

	Spiritueux.	Malt.	Liqueur de malt.	Tabac manufacturé.	Tabac en feuille à l'état brut.	Tabac en torquette.	Pétrole.	Fabrication en entrepôt.
MOUVEMENT DES FABRIQUES—Tableaux indiquant le nombre et le produit des licences ; les matières employées ; les quantités fabriquées ; le chiffre des droits perçus à la sortie de la fabrique, et celui des droits à percevoir sur les articles entreposés assujétis à l'accise	52	60	68	70	.....	.....	.....	82
TABLEAUX COMPARATIFS des deux derniers exercices.....	54	62	69	72	.....	.....	.....	84
MOUVEMENT DES ENTPÔTS—Tableaux indiquant la quantité des articles assujétis restés dans les entrepôts de chaque district à la fin de l'exercice précédent ; les quantités mises en entrepôt dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1881 ; les quantités entreposées provenant d'un district étranger ; les quantités retirées d'entrepôt pour la consommation, et les droits en provenant ; les quantités sorties d'entrepôt pour être entreposées dans d'autres districts ; les quantités sorties d'entrepôt pour l'exportation ; les quantités employées par les fabriques en entrepôt, et les quantités restées en entrepôt le 30 juin 1881	56	64	.....	75	78	.....	.....	86
TABLEAUX COMPARATIFS des deux derniers exercices.....	58	66	.....	76	79	.....	.....	88
TABAC EN TORQUETTE—Recettes .....	.....	.....	.....	.....	80	.....	.....	.....
INSPECTION DU PÉTROLE—Produit de l'exercice terminé le 30 juin 1881 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	81	.....
TABLEAU COMPARATIF des honoraires d'inspection du pétrole pour les deux derniers exercices.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	81	.....

CANAUX.

	Détails du mouvement par ordre alphabétique.		Détails du mouvement par classes.		Mêmes détails sous divers chefs.	Péages mensuels sur chaque canal.		Nombre, tonnage et nationalité des navires qui ont fréquenté les canaux.		Tableaux comparatifs du mouvement total des marchandises, des voyageurs et des navires, pour les quatre derniers exercices.	Tabl'x comp. du tonnage des nav. et des marchand. qui ont passé par les canaux pend. les quat. dern. exerc.
	Exercice terminé le 30 juin 1881.	Saison de navigation 1879.	Exercice terminé le 30 juin 1881.	Saison de navigation 1880.		Exercice terminé le 30 juin 1881.	Saison de navigation 1880.	Exercice terminé le 30 juin 1881.	Saison de navigation 1880.			Page.	Page.
Canal Welland.....	Page. 92	Page. 144	Page. 120	Page. 170	Page. 126	Page. 132	Page. 176	Page. 134	Page. 178	Page. 138	Page. 140
Canau du St-Laurent...	97	148	120	170	126	132	176	134	178	138	140
Canal, baie Burlington...	102	152	121	171	127	133	177	135	179	139	141
Canaux de l'Ottawa.....	106	156	121	171	127	133	177	135	179	139	141
Canal Chambly	110	160	120	170	126	132	176	135	179	138	140
Canal Rideau	114	164	121	171	127	133	177	136	180	139	141
Canal Saint-Pierre	118	168	121	171	127	133	177	136	180	.....	.....
Trav. dist. de Newcastle.	119	169	121	171	127	133	177	136	180	.....	.....

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*
STATISTIQUE—(ANNEXE A.)—*Suite.*

Numéros.	—	Page.
CANAUX—<i>Suite.</i>		
36	Quantités des marchandises transportées pendant les deux derniers exercices,— par ordre alphabétique.....	142
(A) 33½	Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, durant les saisons de navigation de 1879-80, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les voyageurs	182
37	Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1880.....	183
38	Tableau indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1880.	186
39	Tarif.....	187
GLISSOIRES ET ESTACADES.		
40	Produits des bois de construction et du bois en grume, inscrits en regard des différents travaux par lesquels les pièces ont passé.....	191
41	Pièces de bois carré et de bois en grume qui ont passé par les glissoires et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires pendant les années 1861, 1871 et 1880-81; détail du bois carré ci-dessus mentionné pendant l'exercice.....	192
INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.		
42	Port de Québec; nature du bois mesuré; quantité; charge du bureau; émolu- ments des inspecteurs; total des droits.....	193
43	Ports de Montréal, Lachine et Sorel.....	196
TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE.		
44	Timbres fournis aux distributeurs dans le cours de l'exercice,—par ordre de dénomination	198

TABLE DES MATIÈRES—*Fin.*

DÉPENSE—(ANNEXE B.)

	Service intérieur.	Acclise.	Canaux.	Glissoires et estacades.	Inspecteurs-mesureurs.	Dépenses secondaires.	Poids et mesures.	Inspection du gaz.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
APPOINTEMENTS								
Payés à chaque officier employé au revenu de l'intér.								
FONDS DE RETRAITE.								
Retenue sur les appointements des officiers.....	228	200	215	218	221	232	234	240
DÉPENSES CONTINGENTES								
Autorisées par le ministère— loyers de b., combust., etc..								

Distribution des saisies 227

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU—(ANNEXE C.)

Montant dû par chaque locataire le 1er juillet 1880.....	} 243
do des loyers de l'exercice terminé le 30 juin 1881.....	
do des rabais autorisés.....	
do payé par chaque locataire pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.....	
do dû par chaque locataire le 30 juin 1881.....	

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
§ 1. Tableau comparatif du revenu de cinq exercices.	xiii
2. Détail de l'augmentation qui s'est produite en 1880-81.....	xiv
3. Résumé des recettes de l'accise.....	xiv
SPIRITUEUX :	
§ 4. Comparaison des quantités de spiritueux.....	xv
5. Pourcentage d'augmentation des spiritueux sortis pour la consommation	xv
6. Distillation illicite.....	xv
7. Spiritueux sortis pour la consommation.....	xv
Comparaison avec 1873-74.....	xv
8. Spiritueux en entrepôt	xvi
9. Spiritueux exportés.....	xvi
10. Consommation par tête des produits frappés de droits d'accise.....	xvi
MALT ET LIQUEURS DE MALT :	
§ 11. Comparaison de cinq exercices.....	xvi
12. Comparaison des moyennes.....	xvii
13. Consommation.....	xvii
14. Exportation du malt.....	xvii
15. Malt en entrepôt.....	xvii
16. Quantités employées dans les brasseries et les distilleries	xvii
17. Revenu net provenant du malt et des liqueurs de malt	xvii
TABACS :	
§ 18. Comparaison des cinq derniers exercices.	xviii
19. Tabacs fabriqués.....	xix
20. Sortis pour la consommation.....	xix
21. En entrepôt.....	xix
22. Feuilles brutes entrées dans la consommation.....	xix
23. Culture du tabac en Canada	xx
24. Probabilité d'une augmentation dans le revenu de ce service	xx

	PAGE
25. Comparaison de six années.....	xxi
26. Tabacs fabriqués exclusivement de feuilles canadiennes.....	xxi
CIGARES :	
§ 27. Etat comparatif de la consommation.....	xxii
INSPECTION DU PÉTROLE :	
§ 28. Instruments employés pour l'épreuve du pétrole.....	xxiii
29. Quantité inspectée et recette.....	xxiii
FABRICATION EN ENTREPOT :	
§ 30. Comparaison de cinq exercices.....	xxiv
TRAVAUX PUBLICS :	
§ 31. Augmentation de revenu.....	xxiv
<i>Canaux :</i>	
§ 32. Etat du revenu des canaux.....	xxv
Diminution de recette sur le canal Welland.....	xxvi
33. Transbordement des grains à Port-Colborne.....	xxvi
<i>Glissoires et barrages flottants :</i>	
§ 34. Comparaison des recettes.....	xxvi
35. Arriéré de droits.....	xxvi
<i>Pouvoirs hydrauliques et travaux publics secondaires :</i>	
§ 36. Règlement des anciennes balances.....	xxvii
37. Réduction des balances.....	xxvii
INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS :	
§ 38. Revenu	xxvii
39. Frais du bureau.....	xxvii
TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE :	
§ 40. Comparaison du revenu.....	xxvii
POIDS ET MESURES ET GAZ :	
§ 41. Recette et dépense	xxvii
FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES :	
§ 42. Objet d'un rapport supplémentaire.....	xxvii
SERVICE EXTÉRIEUR :	
§ 43. Examens.....	xxviii
INSPECTION DES DENRÉES :	
§ 44. Relevés de l'inspection.....	xxviii

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTERIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte des revenus de l'exercice expiré le 30 juin 1881, avec les renseignements ordinaires sur les frais qu'a entraînés la perception de ces revenus, et des détails statistiques sur leur provenance.

1. Suit un tableau comparatif des recettes pendant les exercices expirés le 30 juin 1877, '78, '79, '80 et '81.

Tableau comparatif du revenu total de cinq exercices.

	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	\$	\$	\$	\$	\$
Accise.....	4,950,624	4,888,070	5,408,192	4,312,153	5,400,904
Travaux publics.....	547,377	507,132	450,855	440,814	481,066
Inspection et mesur. du bois	67,128	56,489	26,858	23,014	38,397
Timbres des effets de comm.	208,968	200,614	185,333	176,115	193,023
Timbres pour poids et mesures, gaz et pièces judiciaires.....	55,057	33,405	16,445	20,812	38,043
Totaux.....	5,829,154	5,685,710	6,087,683	4,972,908	6,151,433

Détail de l'augmentation qui s'est produite en 1880-81.

2. On voit par là que les recettes, qui, en 1879-80, avaient été de \$4,972,908, se sont élevées à \$6,151,433 pendant le dernier exercice. Il s'est donc produit une augmentation de \$1,178,525, ou d'environ 23 $\frac{3}{4}$ pour cent.

Détail de cette augmentation :

Accise.....	\$1,088,751
Travaux publics.....	40,252
Inspection du bois.....	15,383
Timbres des effets de commerce.....	16,908
Timbres des poids et mesures, du gaz et des pièces judiciaires.....	17,231
	\$1,178,525

Résumé des recettes de l'accise.

3. Le tableau comparatif ci-dessous donne le détail des recettes de l'accise pendant l'année dernière et les quatre exercices précédents :—

	1.	2.	3.	4.	5.
	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	\$	\$	\$	\$	\$
Spiritueux.....	2,650,852	2,708,585	3,297,382	2,292,974	3,231,482
Liqueur de malt.....	7,475	6,636	7,640	6,410	6,250
Malt.....	389,257	538,592	462,785	298,188	316,656
Tabac.....	1,630,390	1,581,502	1,584,877	1,643,407	1,777,631
Pétrole.....	235,329	6,469	8,274	16,426	18,749
Fabrication en entrepôt....	30,054	36,894	38,086	33,269	30,897
Saisies.....	1,597	3,934	4,361	13,908	6,058
Autres recettes.....	5,670	5,458	4,787	7,571	13,181
Totaux.....	4,950,624	4,888,070	5,408,192	4,312,153	5,400,904

SPIRITUEUX.

4. Le tableau suivant par quantités fournira, sur le mouvement des spiritueux, des données comparatives plus faciles à saisir qu'un résumé comparatif des recettes opérées d'après des tarifs qui ont subi de fréquentes modifications. Comparaison des quantités de spiritueux.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Exercices.	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Fabriqués pendant l'exercice.	Sorti pour la consommation.	Exporté.	Employé dans les fabriques-entrepôts.	Dont il est autr. rendu compte.	En entrepôt à fin d'exercice.	Recette afférente à l'exercice, y comp. le prod. des licences.
	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	Galls. de pr.	\$
1876-77....	1,276,786	3,546,878	2,942,337	173,470	193,928	208	1,513,721	2,650,852
1877-78....	1,513,721	3,530,085	3,007,870	164,360	224,746	20,318	1,626,512	2,708,585
1878-79....	1,626,512	3,664,131	3,646,255	134,217	225,790	18,404	1,265,977	3,297,382
1879-80....	1,265,977	2,996,987	2,290,367	10,266	240,463	2,131	1,719,737	2,292,974
	5,682,996	13,738,081	11,886,829	482,313	884,927	41,061	6,125,947	10,949,793
Moyenne des quatre exercices antérieurs au 1 ^{er} juillet 1880....	1,420,749	3,434,520	2,971,707	120,578	221,232	10,265	1,531,487	2,737,448
1880-81....	1,719,737	*3,100,585	3,214,543	7,879	227,615	79	1,370,206	3,231,482

* Cette quantité comprend une importation de 52,440 gallons.

5. De ce relevé il ressort que la quantité de spiritueux sortie des entrepôts pour la consommation, pendant l'exercice 1880-81, est supérieure de 924,176 gallons, ou d'un peu plus de 40 pour cent, à la quantité sortie pendant l'exercice précédent, et est supérieure de 242,836 gallons ou d'environ 8,1/7 pour cent, à la moyenne des quatre exercices précédents. Pourcentage d'augmentation des spiritueux sortis pour la consommation.

6. Le relevé à l'annexe C fait voir qu'il a été saisi douze alambics trouvés en fraude dans le cours du dernier exercice; le nombre des saisies avait été de trente en 1879-80. Ce fait, coïncidant avec l'augmentation qui s'est produite dans la consommation, autorise à conclure que la distillation illicite ne s'est pas pratiquée aussi largement que par le passé. Distillation illicite.

7. Il faut cependant observer que la quantité de spiritueux sortie pour la consommation en 1880-81 reste bien inférieure à celle de 1873-74, qui s'éleva à 4,566,508 gallons impériaux de la force de Spiritueux sortis pour la consommation.

Comparaison
avec 1873-74.

preuve, et excède de 42 pour cent le chiffre de l'exercice actuel. En 1873-74, la consommation, comme quantité totale et comme proportion par tête de la population, a été la plus forte qui ait eu lieu en aucune année depuis la confédération.

Spiritueux en
entrepôt.

8. La quantité de spiritueux en entrepôt était de 1,719,737 gallons au commencement de l'exercice, et de 1,370,206 gallons à la fin ; diminution de 349,531 gallons.

Spiritueux
exportés.

9. Les exportations dont la moyenne avait été 120,578 gallons pour les quatre exercices précédents, sont tombées à 7,879 gallons en 1880-81.

Consomma-
tion par tête
des pro-
duits frappés
de droits
d'accise.

10. Les annexes **A** et **B** font suite aux statistiques de même nature que l'on trouve dans les rapports antérieurs à celui-ci. Elles montrent quelle a été la consommation par tête des produits soumis aux droits d'accise et des produits similaires importés et frappés de droits de douane, suivant le chiffre de la population de tout le Canada. Ces données sont basées sur les statistiques non révisées du dernier recensement que vient de publier le département de l'agriculture et des statistiques, et servent à rectifier certaines anomalies existant dans les rapports antérieurs, qui pour les nouvelles provinces, reposaient sur des renseignements nécessairement imparfaits.

MALT ET LIQUEURS DE MALT.

Comparaison
de cinq exer-
cices.

11. Le relevé qui suit indique le mouvement des entrepôts de malt pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881, et pendant les quatre précédents :

Exercices.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
	En entrepôt au commencement de l'exercice.	Fabrique pendant l'exercice.	Sorti pour la consommation.	Exporté.	Dont il est autrement rendu compte.	En entrepôt à la fin de l'exercice.	Recettes afférentes à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$
1876-77...	19,015,309	39,225,298	28,878,551	11,577,814	2,910	17,791,332	389,257
1877-78...	17,791,332	48,229,293	26,534,587	19,151,181	.....	20,334,857	538,592
1878-79...	20,334,857	46,291,230	27,795,037	18,235,790	687,851	19,907,409	462,785
1879-80...	19,907,409	58,940,565	28,902,354	37,077,709	743,268	12,124,643	298,188
	77,048,907	192,696,386	112,110,529	86,042,494	1,434,029	70,158,241	1,688,822
Moyenne des quat. exercices antérieurs au 1er juil. 1880	19,262,227	48,174,096	28,027,632	21,510,624	358,507	17,539,560	422,205
1880-81 ..	12,124,643	67,132,206	30,798,078	22,547,553	175,111	25,736,107	322,90

12. La quantité de malt fabriquée pendant le dernier exercice a excédé de 18,958,110 livres la moyenne des quatre exercices précédents, et excède de plus de huit millions de livres la plus forte production annuelle constatée jusqu'à présent.

Comparaison
des moyennes

13. La quantité retirée d'entrepôt pour la consommation a dépassé de 2,770,446 livres ou d'environ 9 $\frac{3}{4}$ pour cent la moyenne quadriennale ci-dessus, et excède de 1,895,724 livres ou d'environ 6 $\frac{1}{2}$ pour cent la quantité sortie pendant l'exercice précédent.

Consomma-
tion.

14. L'exportation du malt s'est élevée à 22,547,553 livres; la moyenne des quatre exercices précédents n'avait atteint que 21,510,624 livres; toutefois, comparativement à l'exportation de 1879-80 qui s'était élevée à 37,077,709 livres, le présent exercice accuse une diminution de 14,530,156 livres, ou de plus de 39 pour cent.

Exportation
du malt.

15. Restait en entrepôt le 30 juin 1880 un poids total de 12,124,643 lbs, et le 30 juin 1881, un poids total de 25,736,107 lbs, augmentation de plus de 212 pour cent.

Malt en
entrepôt.

16. Dans le cours de l'exercice on a employé 28,395,987 lbs de malt à la fabrication des liqueurs de malt, et 2,541,691 lbs à la distillation.

Quantités em-
ployées dans
les brasseries
et les distille-
ries.

17. Sur la recette totale provenant du malt et des liqueurs de malt, il a été remboursé \$1,884 en remises de droits payés sur le malt employé à la fabrication de 66,104 gallons de liqueurs de malt exportés; \$5,180 de droits payés sur le malt contenu dans 172,629 gallons de liqueurs de malt consommés par les troupes de terre et de mer de Sa Majesté, et \$13,728 en remises de droits sur le malt contenu dans 1,613,071 gallons de spiritueux exportés. Dans cette dernière somme figurent pour au-delà de \$13,600 des spiritueux exportés antérieurement au 30 juin 1874, et sur lesquels la remise de droits n'avait pas été demandée dans le temps. Il a été remboursé en outre \$1,036 de droits payés sur le malt employé à la fabrication de 37,308 gallons de bière qu'on a répandue parce qu'elle était impotable, et \$4,769 sur 476,880 lbs de malt restant en entrepôt le 14 mars 1879, époque de la réduction du droit à un centin par livre, et pour lesquelles le droit avait été acquitté au taux antérieur de deux centins par livre. Si à ces sommes on ajoute \$1,178 de droits payés de trop sur le malt, la somme totale des remboursements effectués sur la recette provenant du malt et des liqueurs de malt s'élève à \$27,775. Le revenu net produit par ces deux sources a donc été de \$295,131.

Revenu net
provenant du
malt et des
liqueurs de
malt.

Le produit moyen des droits sur le malt et la liqueur de malt pendant les quatre exercices précédents a été de \$407,306.

TABACS.

Comparaison
des cinq der-
niers exer-
cices.

18. Le relevé suivant par livres donne le mouvement des tabacs fabriqués, de toutes sortes, pendant les cinq exercices expirés le 30 juin 1881.

Années fiscales.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
	En entrepôt le 1er juillet.	Fabrique pendant l'exercice.	Pris pour la consommation.	Exporté.	Dont il a été autrement rendu compte.	En entrepôt le 30 juin.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1876-77.....	2,108,691	8,991,610	7,720,633	610,996	22 927	2,745,745
1877-78.....	2,745,745	7,940,192	7,475,622	401,221	170 357	2,638,737
1878-79.....	2,638,737	7,400,857	7,445,997	399,791	146 520	2,047,286
1879-80.....	2,047,286	8,521,757	7,658 614	260,345	12,958	2,637.126
	9,540,459	32,854,416	30,300,866	1,672,353	352,762	10,068,894
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1880.....	2,385,115	8,213,604	7,575,217	418 088	88,190	2 517,224
1880-81.....	2,637,126	8,623,747	8,624,617	345,848	37,152	2,253,256

Aux quantités ci-dessus il faut ajouter celle du tabac en feuilles retiré pour la consommation à l'état brut, pendant les mêmes exercices : —

	7.		8.	9.
	En feuilles brutes pour la consommation.		Quantité totale pour la consommation	Recette des droits y compris le produit des licences.
	Canadien.	Etranger.		
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$
1876-77.....	8,630	87,203	7,816,466	1,630,390
1877-78.....	3,202	42 507	7,521,331	1,581,503
1878-79.....	1,402	55,896	7,503,295	1,584 877
1879-80.....	43,744	111,926	7 814,284	1,643,407
	56,978	297,532	30,655,376	6,440,177
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1880.....	14,244	74,383	7,663,844	1,610,044
1880-81.....	200	1,072	8,625,889	1,777,631

19. La production du tabac fabriqué, dans le cours du dernier exercice, a excédé de 101,990 lbs. le résultat de la fabrication de 1879-80, et a excédé de 410,143 livres la moyenne annuelle des quatre exercices expirés le 30 juin 1880. Cette production est néanmoins inférieure de 369,863 livres au résultat de 1876-77, le plus élevé qu'on ait encore eu.

20. La quantité sortie pour la consommation est de 130,424 lbs = 1.5 pour cent plus considérable qu'en aucune année précédente; la sortie la plus forte jusqu'ici, (8,494,193 lbs) ayant eu lieu en 1873-74. Elle excède de 1,049,400 lbs la moyenne annuelle retirée pendant les quatre exercices précédents.

21. Les stocks de tabac fabriqué qui restaient en entrepôt à la fin de l'exercice étaient moindres de 383,870 lbs, que les existences constatées le 30 juin 1880, et de 263,968 lbs que la moyenne des existences constatées à la fin des quatre exercices précédents.

22. D'après l'acte du revenu de l'intérieur de 1880, le tabac brut n'est point frappé de droit d'entrée. Avant de pouvoir le livrer légalement à la consommation, il faut le soumettre à une fabrication sous une forme ou sous une autre et le conditionner en paquets, qui sont revêtus d'estampilles comme le prescrit la loi. Cela explique comment les feuilles brutes de provenance canadienne et étrangère ne figurent que pour un chiffre peu élevé aux colonnes 7 et 8 des tableaux ci-dessus; les détails que l'on trouvera dans l'état suivant montreront quel est l'effet de la loi sur la culture du tabac en Canada.

TABAC CANADIEN—Récolte de 1880.

Divisions.	Nombre de licences.	Superficie en plantation.	Nombre de pieds plantés.	Quantités ayant payé droit pendant l'année expirée le 30 juin 1881.	
				A 4 cts. par lb.	Droit.
		Acres.		Lbs.	\$ cts.
Guelph	2	0-57	1,740		
London	2	0-70	1,135		
Ottawa.....	5			4,404	176 16
Stratford	1	3-00	15,000		
Windsor	46	16-57	62,815		
Totaux	56	20-84	80,690	4,404	176 16
Beauharnois.....	35	9-11	68,417	1,309	52 36
Joliette.....	727	388-42	2,736,123	222,330	8,893 20
Montréal.....	264	81-10	463,050	13,358½	534 25
Québec	303	80-00	294,570	16,851	674 04
Sorel	439	175-63	1,556,650	57,141½	2,285 66
Saint-Hyacinthe.....	202	94-64	367,125	20,660	826 40
Saint-Jean	110	30-00	133,064	7,854	314 16
Terrebonne.....	100	24-13	164,100	5,310½	212 42
Trois-Rivières.....	171	99-00	718,650	28,997	1,159 88
Totaux	2,351	982-03	6,501,749	373,811¾	14,952 47
Totaux pour le Canada.	2,407	1,002-87	6,582,439	378,215¾	15,128 63

Culture du tabac en Canada.

23. Ce tableau fait voir que, dans le cours de l'année, les agents du département ont délivré 2,407 licences pour la culture du tabac et ont recueilli des déclarations qui portent à plus de 1000 acres la superficie des plantations et à plus de six millions et demi le nombre des pieds cultivés. Le produit résultant de cette culture et rapporté comme ayant acquitté le droit, a été de 378,215 lbs, qui ont donné un revenu de \$15,128.

Probabilité d'une augmentation

24. Les agents chargés de surveiller la culture du tabac ayant été nommés à une époque avancée de la saison, on n'a pu leur donner à

temps des instructions suffisantes pour les mettre en état de recueillir des statistiques établissant, même par approximation, la quantité réelle du tabac en culture. L'état sommaire ci-dessus ne doit donc pas être regardé comme représentant tout ce que cette source de revenu est susceptible de produire. Les nombreuses saisies de petites quantités de tabac, opérées pendant les premiers mois de 1881, démontrent évidemment que la loi n'était pas encore très bien connue, et portent aussi à croire que bon nombre de planteurs chercheraient à éluder la loi, s'ils en avaient l'occasion. Les poursuites intentées, et suivies de condamnation, contre ceux qui ont été trouvés en fraude auront, l'on pense, le bon effet de mieux assurer l'observation de la loi, et, moyennant une surveillance raisonnablement vigilante de la part des officiers spécialement préposés à cette fonction, on espère que la récolte de l'année courante figurera pour une proportion beaucoup plus forte aux états à fournir.

25. Le tableau suivant donne les quantités de tabac de provenance indigène sur lesquelles il a été perçu un droit, sous une forme ou sous une autre, pendant les six dernières années. On remarquera que la quantité en 1880-81=397,276 lbs., surpasse de plus de six fois la quantité la plus élevée d'aucune des cinq autres années.

Comparaison
de six années.

ÉTAT de la consommation des tabacs canadiens pendant les six dernières années.

Années fiscales.	En feuilles et en torquettes, ayant acquitté le droit.	Livré aux manufactures.	Totaux.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1875-76.....	11,932	7,732	19,664
1876-77.....	8,629	17,253	25,882
1877-78.....	3,202	13,412	16,614
1878-79.....	1,402	7,528	8,930
1879-80.....	43,744	17,392	61,136
1880-81.....	378,215	19,061	397,276

26. L'acte du revenu de l'intérieur de 1880 autorise une modération de droit pour les tabacs fabriqués exclusivement de feuilles canadiennes dans les manufactures où l'on n'emploie pas les feuilles étrangères. L'année dernière, huit licences pour ce genre de fabrication ont été délivrées; le droit sur ces licences et celui perçu sur la production des fabriques, ont été de \$1,447.

Tabacs
fabriqués
exclusivement
de
feuilles cana-
diennes.

26. ETAT des quantités de tabacs fabriquées exclusivement de feuilles canadiennes, indiquant le revenu perçu sur cette fabrication, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions.	Licences.		Feuilles livrées aux fabriques.	Production et droits.			Droits perçus, y compris droits de licences.
	Nombre.	Montant des droits.		Tabacs.		Cigares à 30 cts. par lb.	
				à 14 cts. par lb.	à 4 cts. par lb.		
Guelph	1	\$ 25	Lbs. 438	.....	.....	Lbs. 120	\$ 61 00
Montréal.....	2	75	5,180 +220	} 2,960	433	68	527 12
Québec	+3,063				
St-Hyacinthe.	3	75	7,271	.....	.....	1,282	459 60
Trois-Rivières.....	2	75	2,889	1,496	.....	383	399 34
Total	8	250	15,778 +3,283	4,456	433	1,853	1,447 06

| Livrés aux fabriques générales.

Les frais de surveillance de la culture, y compris les frais de route des employés chargés de ce service, ont été pour l'année fiscale de \$7,165.

CIGARES.

Etat comparatif de la consommation.

27. Le relevé ci-dessus fait suite au tableau contenu dans mon rapport de l'an dernier :—

Année.	Consommation totale.	Droits de douane.	Droits d'accise.
	Lbs.		
1874-75.....	488,273	70 cents par lb.....	40 cts. par lb.
1875-76.	507,866	70 do	40 do
1876-77.....	417,703	50 do et 20 pour cent ad valorem.	40 do
1877-78.....	496,860	50 do do do ...	40 do
1878-79.....	606,864	50 do do do ...	40 do
1879-80.....	504,231	50 et 60 cents par lb. et 20 pour cent ad valorem.....	40 do
1880-81.....	646,476	50 et 60 cents par lb. et 20 pour cent ad valorem.	40 do

Le chiffre total de la consommation du dernier exercice accuse une augmentation de plus de 28 pour cent sur le résultat de l'exercice précédent. La consommation des cigares de provenance canadienne s'est accrue de près de $27\frac{7}{10}$ pour cent, et la consommation des cigares importés de $30\frac{6}{10}$ pour cent.

La quantité totale entrée dans la consommation se répartit comme il suit pour les années ci-dessous :

1873—De provenance étrangère..	72.09	pour cent.
do canadienne.	27.91	“
1874—De provenance étrangère..	64.64	“
do canadienne.	35.36	“
1875—De provenance étrangère..	36.00	“
do canadienne.	64.00	“
1876—De provenance étrangère..	38.43	“
do canadienne.	61.52	“
1877—De provenance étrangère..	23.85	“
do canadienne.	76.15	“
1878—De provenance étrangère..	27.00	“
do canadienne.	73.00	“
1879—De provenance étrangère..	34.88	“
do canadienne.	65.12	“
1880—De provenance étrangère..	18.50	“
do canadienne.	81.50	“
1881—De provenance étrangère..	18.85	“
do canadienne.	81.15	“

INSPECTION DU PÉTROLE.

28. Dans mon dernier rapport j'ai parlé assez longuement de l'inspection du pétrole et des mesures prises par le département en vue d'obtenir pour les épreuves de cette huile un instrument qui donnât des résultats uniformes. Après la présentation de mon rapport, les expériences ont été poursuivies, et l'on a résolu d'adopter comme modèle le pyromètre en usage dans le Royaume-Uni. Les amendements nécessaires ont, en conséquence, été introduits dans l'acte d'inspection. Un certain nombre d'instruments ont été fabriqués depuis en Canada et distribués entre les centres importants. On pense avoir réussi à établir un système d'inspection aux indications sûres et équitables.

Instruments
employés
pour l'épreuve
du pétrole.

29. On a inspecté pendant l'exercice 157,750 colis de pétrole canadien, sur lequel les droits d'inspection se sont élevés à \$15,344.

Quantité ins-
pectée et re-
cette.

Le nombre de colis de pétrole importé qui ont été inspectés par les officiers du département est de 11,352 et les droits d'inspection représentent une somme de \$3,405.

FABRICATION EN ENTREPÔT :

Comparaison
de cinq exer-
cices.

30. Le revenu provenant des fabrications en entrepôt, dans le cours des cinq derniers exercices, se répartit comme il suit :

1876-77.....	\$30,053
1877-78.....	36,894
1878-79.....	38,086
1879-80.....	33,269
1880-81.....	30,897

Ce revenu provient principalement des droits perçus sur les vinaigres et les esprits méthyliques; car bien qu'il ait été fabriqué une forte quantité de laque en feuilles pour vernis à l'alcool pur, cette fabrication est exclusivement destinée à l'exportation et n'a par conséquent rapporté aucun autre droit que celui des licences.

TRAVAUX PUBLICS.

Augmenta-
tion de re-
venu.

31. Comparativement à la recette de 1879-80, il y a eu accroissement dans le revenu des travaux publics l'année dernière, surtout dans celui des glissoires et des barrages flottants, qui accuse une augmentation de plus de 41 pour cent.

Le tableau suivant indique le résultat dans son ensemble :

	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'aug- mentation pour cent.	Proportion de la diminu- tion p. cent.
	\$	\$		
Péages sur canaux, etc.....	326,037	339,803	4.22	.....
Glissoires et barrages flottants	56,350	79,849	41.70	.....
Loyers de pouvoirs hydrauliques et autres loyers.....	31,164	30,396	2.46	.....
Travaux publics secondaires.	27,263	31,018	13.77	.....
	440,814	481,066		

Canaux.

32. Voici un état succinct du revenu des canaux, dans lequel l'augmentation ou la diminution des recettes est indiquée pour chaque canal :—

Canaux.	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'augmentation pour cent.	Proportion de la diminution pour cent.
	\$	\$		
Welland.....	162,796	145,382		10·69
Saint-Laurent.....	86,130	101,378	17·70	
Chambly.....	18,693	20,474	9·52	
Ottawa.....	48,952	61,536	25·70	
Rideau.....	5,492	5,936	8·08	
Baie Burlington.....	3,712	3,979	7·19	
Saint-Pierre.....	•	895		
Canaux du dist. de Newcastle.	262	223		14·88
	326,037	339,803		

* En voie de reconstruction.

Diminution de
recette sur le
canal
Welland.

Suit un tableau des recettes par classes sur le canal Welland; on y voit les augmentations ou les diminutions qui se sont produites cette année, comparativement à l'année dernière:—

Péages.	1879-80.	1880-81.	Proportion de l'augmen- tation pour cent.	Proportion de la diminu- tion pour cent.
	\$	\$		
Navires.....	17,869	16,417	.....	8·12
Passagers.....	81	90	11·11	.....
Produits forestiers.....	16,483	21,223	28·75	.....
do animaux.....	129	525	306·97	.....
do agricoles.....	89,910	79,213	.....	11·89
Industriels et marchandises..	38,177	27,764	.....	27·27
Total des péages.....	162,649	145,232	.....	.....
Amendes, dommages, etc.....	147	150	.....	.....
Totaux.....	162,796	145,382	.....	10·69

Transborde-
ment des
grains à Port-
Colborne.

33. L'état ordinaire des quantités de grains transbordées à Port-Colborne est renvoyé à la statistique des canaux pour la saison de navigation, statistique qui fait l'objet d'un rapport supplémentaire.

Glissoires et barrages flottants.

Comparaison
des recettes.

34. Comme je l'ai dit plus haut, le revenu des glissoires et estacades ou barrages flottants dépasse de plus de 41 pour cent celui de l'année dernière. Ce résultat est dû à un surcroît d'activité dans le mouvement du flottage des bois en grume et des bois carrés. Le montant des droits s'est élevé, cette année, à \$79,849 contre \$56,350 en 1879-80.

Arriéré de
droits.

35. L'arriéré des droits au commencement de l'année s'élevait \$209,608; il a été réduit au chiffre de \$56,393. Le département a effectué cette réduction principalement en rayant de ses livres certaines réclamations contre des exploitants d'après le taux de l'ancien tarif, en attendant le règlement de demandes en indemnité pour des travaux de construction et de réparation et des frais

de mise en activité se rattachant à ce service. Ces réclamations avaient pris naissance dans le cours d'une période qui remonte jusqu'à 1867; elles ont été définitivement réglées par ordre rendu en conseil le 19 juin 1880.

Pouvoirs hydrauliques et travaux publics secondaires.

36. Les balances qui figurent à l'actif du loyer des pouvoirs hydrauliques se sont accrues pendant l'année d'une somme de \$4,856. Un progrès considérable a été accompli dans le sens du règlement de ces réclamations. Depuis la clôture du dernier exercice, nous en avons réglé un grand nombre, et nous espérons pouvoir disposer finalement, dans le cours de l'année, de celles qui restent à liquider.

Règlement
des anciennes
balances.

37. Les balances qui étaient dues sur le loyer des travaux publics secondaires ont été réduites de \$69,853 à \$14,763.

Réduction des
balances.

INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

38. Les droits d'inspection et de mesurage du bois pendant l'année, se sont élevés à \$38,397. La balance non soldée des années dernières était de \$27,845. Sur l'ensemble, il n'a été perçu que \$36,177, de sorte que la balance restant due est montée à \$30,065.

Revenu.

39. Les frais du bureau d'inspection et de mesurage du bois ont été pendant l'année de \$51,080; le service de cette branche a donc entraîné un déficit de \$12,633.

Frais du bureau.

TIMBRES DES EFFETS DE COMMERCE.

40. Le revenu produit par ces timbres accuse une augmentation de \$16,908; il est encore inférieur de \$51,569, plus de 21 pour cent, au montant maximum qui a été perçu en une année (1875).

Comparaison
du revenu.

POIDS ET MESURES ET GAZ.

41. La recette de ce chef a été de \$36,795, et la dépense de \$74,170. Un rapport spécial sur ce service sera présenté sous forme de supplément au présent rapport.

Recette et
dépense.

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

42. La dépense faite pendant l'exercice, sous l'autorité de la loi pour prévenir ce genre de falsification, a été de \$8,149. Le compte-rendu des opérations et les rapports des analystes feront la matière d'un supplément distinct.

Objet d'un
rapport supplémentaire.

SERVICE EXTÉRIEUR.

Examens. 43. Les aspirants aux emplois du service extérieur ont subi, pendant la première partie de l'exercice qu'embrasse le présent rapport, des examens dont j'ai fait mention aux paragraphes 57, 58 et 59 de mon rapport précédent. Le résultat de ces examens est consigné sous forme de tableau dans les annexes **H, I, K** de ce même rapport, auquel on voudra bien se reporter.

Relevés de l'inspection.

INSPECTION DE CERTAINS PRODUITS CANADIENS.

44. Les annexes **M, N, O, P** comprennent la série des relevés statistiques reçus jusqu'à cette date, où sont résumés les résultats de l'inspection des principaux produits d'après les dispositions de l'Acte de 1874.

Respectueusement soumis.

A. BRUNEL,

Commissaire.

OTTAWA, 6 septembre 1881.

ANNEXE A

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés payant des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et en Canada, depuis la confédération.

ANNÉES.	ONTARIO.					QUÉBEC.					NOUVELLE-ÉCOSSE.					NOUVEAU-BRUNSWICK.					ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.					MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.					COLOMBIE-BRITANNIQUE.					CANADA.														
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.										
	Galls	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.							
1861.....																																																		
1868.....	1.534	2.156		1.596	.094	1.278	2.319	.08	1.804	.073	.909	.450	.194	.143	.480	1.050	.519	.209	2.661	.480																														
1869.....	1.093	2.172	.034	1.569	.836	.801	2.129	.263	1.966	.054	.742	.825	.075	1.895	.347	.867	.995	.071	1.734	.443																														
1870.....	1.298	2.072	.055	1.831	1.537	1.247	1.983	.351	2.692	.279	.692	.859	.081	2.128	.471	1.074	.634	.100	2.425	.712																														
1871.....	1.420	3.758	.057	1.626	2.388	1.377	2.065	.354	2.588	.189	.759	1.081	.118	1.830	.581	1.214	.613	.128	2.536	1.050																														
1872.....	1.539	3.005	.082	2.179	1.690	1.540	2.172	.443	2.879	.501	.827	.986	.133	2.473	.564	1.254	.751	.128	2.557	.747																														
1873.....	1.444	3.522	.094	1.681	2.032	1.541	2.468	.387	2.124	.193	.839	.954	.100	1.612	.629	1.358	.837	.151	2.181	.860																														
1874.....	1.923	3.379	.103	2.079	2.292	1.614	2.273	.478	3.414	.361	.928	.916	.133	2.125	.653	1.362	.708	.201	2.472	.968																														
1875.....	1.256	3.696	.055	1.723	2.244	1.215	2.222	.259	2.307	.318	.689	.811	.062	1.639	.755	1.057	.639	.066	1.794	.950																														
1876.....	1.369	3.383	.065	2.032	2.325	1.262	2.212	.387	2.744	.476	.653	.996	.077	2.226	.815	.950	.636	.087	2.405	.968	.849	.932	.098	1.706	.662	.726	1.077	.205	2.582	.185	1.288	3.478	.430	2.936	.598	1.204	2.454	.177	2.316	1.360										
1877.....	1.019	3.109	.028	1.971	1.842	1.128	2.108	.268	2.086	.288	.659	.794	.064	1.876	.660	.742	.623	.064	2.609	1.092	.748	.875	.045	1.588	.717	.294	.627	.012	2.275	.128	1.089	3.196	.230	2.723	.754	.975	2.322	.096	2.051	1.103										
1878.....	1.002	3.013	.021	1.879		1.126	1.872	.223	1.997		.492	.828	.050	1.754		.886	.782	.056	2.461		.416	.651	.025	1.594		.533	1.468	.053	3.676		1.397	3.422	.454	3.118		.969	2.169	.096	1.976											
1879.....	1.404	3.281	.030	1.907		1.072	1.660	.230	1.939		.516	.767	.058	1.670		.756	.646	.059	2.251		.609	.516	.036	1.618		.814	1.851	.072	4.051		1.819	3.349	.519	3.389		1.131	2.219	.104	1.954											
1880.....	.708	3.478	.020	1.958		.869	1.598	.183	1.738		.430	.519	.031	1.812		.590	.486	.025	2.447		.425	.561	.014	1.327		.813	2.479	.053	4.270		1.010	3.187	.410	2.132		.715	2.248	.077	1.936											
1881.....	.936	3.548	.025	2.008		1.150	1.723	.236	2.118		.527	1.093	.049	1.841		.753	.130	.044	2.548		.530	.381	.019	1.287		.385	1.156	.010	1.311		1.038	2.699	.417	2.886		.922	2.305	.099	2.035											
Moyenne.	1.282	3.112	.048	1.860		1.230	2.064	.308	2.342		.690	.848	.087	1.788		.994	.643	.099	2.363		.596	.652	.039	1.520		.594	1.443	.067	3.028		1.273	3.222	.427	2.864		1.337	2.464	.161	2.152											

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 6 septembre 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE B.

TABLEAU indiquant le revenu annuel, par tête, provenant des articles sous-mentionnés payant des droits d'accise et de douane, dans les diverses provinces et en Canada.

ANNÉES.	ONTARIO.					QUÉBEC.					NOUVELLE-ÉCOSSE.					NOUVEAU-BRUNSWICK.					I.L.E DU PRINCE-ÉDOUARD.					MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.					COLOMBIE-BRITANNIQUE.					CANADA.				
	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1861.....																																								
1868.....	1.109	.114		.163	.006	1.001	.111	.094	.218	.008	.894	.033	.045	.112	.048	.870	.030	.068	.157	.039														1.028	.097	.043	.176	.014		
1869.....	.841	.110	.014	.169	.061	.666	.082	.074	.217	.007	.706	.057	.030	.200	.045	.786	.049	.027	.216	.068														.761	.092	.037	.193	.041		
1870.....	.997	.101	.019	.209	.105	1.016	.078	.099	.326	.020	.652	.055	.034	.244	.043	.957	.038	.035	.287	.057														.962	.085	.049	.259	.061		
1871.....	1.090	.122	.021	.265	.130	1.127	.082	.106	.431	.015	.716	.066	.050	.290	.045	1.079	.039	.048	.405	.071														1.059	.095	.056	.336	.077		
1872.....	1.182	.135	.030	.368	.110	1.259	.101	.134	.510	.035	.765	.057	.051	.386	.046	1.128	.047	.050	.416	.058														1.160	.108	.070	.422	.076		
1873.....	1.115	.155	.033	.286	.135	1.258	.107	.122	.471	.019	.780	.060	.042	.251	.075	1.233	.055	.057	.347	.084														1.135	.120	.066	.350	.084		
1874.....	1.507	.154	.042	.351	.154	1.349	.097	.162	.615	.032	.887	.059	.056	.337	.079	1.255	.053	.075	.404	.101														1.363	.119	.086	.442	.103		
1875.....	1.159	.140	.033	.379	.150	1.200	.110	.134	.529	.029	.788	.057	.044	.333	.083	1.158	.047	.044	.389	.104														1.127	.114	.069	.428	.098		
1876.....	1.258	.132	.031	.443	.153	1.269	.081	.153	.623	.039	.746	.049	.028	.455	.095	1.055	.046	.043	.406	.111	.976	.046	.052	.344	.115	.776	.037	.108	.684	.033	1.545	.234	.184	1.003	.138	1.182	.098	.075	.513	.105
1877.....	.927	.142	.021	.475	.126	1.101	.092	.110	.463	.023	.750	.072	.044	.384	.066	.812	.039	.043	.540	.104	.851	.052	.033	.319	.100	.294	.036	.014	.557	.021	1.289	.230	.283	.887	.109	.949	.109	.057	.446	.084
1878.....	.912	.202	.012	.410		1.100	.119	.112	.450		.552	.079	.036	.365		.955	.074	.033	.537		.469	.047	.002	.319		.534	.096	.039	.914		1.647	.231	.325	1.057		.927	.147	.052	.439	
1879.....	1.283	.186	.019	.424		1.068	.079	.118	.472		.587	.063	.039	.351		.830	.051	.039	.493		.687	.029	.027	.325		.905	.106	.051	1.043		2.163	.338	.351	1.147		1.095	.125	.057	.449	
1880.....	.720	.121	.016	.422		.950	.052	.124	.304		.532	.036	.032	.370		.690	.028	.022	.509		.525	.021	.015	.268		.864	.087	.046	.989		1.331	.198	.281	.928		.772	.081	.055	.428	
1881.....	.961	.120	.021	.437		1.246	.059	.165	.463		.646	.039	.047	.380		.880	.028	.039	.539		.673	.017	.018	.260		.400	.041	.008	.275		1.342	.151	.287	.833		.990	.081	.073	.443	
Moyenne.	1.075	.138	.022	.339		1.115	.089	.122	.435		.713	.056	.042	.318		.977	.045	.044	.403		.697	.035	.024	.336		.629	.067	.044	.744		1.553	.234	.285	.976		1.036	.105	.060	.380	

ANNEXE C.

TABLEAU indiquant le nombre d'alambics illicites saisis pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881, ainsi que les noms des propriétaires, la valeur des appareils, etc.

N° de la saisie.	Date.	Division.	Noms des propriétaires.	Valeur des appareils saisis.	Observations.
13	1er juil. 1880.	Collingwood...	Jas. McGowey.....	\$ 40 00	
14	26 nov. 1880...	do	Inconnu.....	115 00	
73	22 déc. 1880....	Guelph.....	do	16 00	
40	24 sept. 1880..	Halifax.....	O. W. G. et J. Lane.....	12 00	
35	15 juin 1881....	London.....	R. Arscott.....	5 00	
340	16 mars 1881..	Montréal.....	Lou's Dubois.....	40 00	
29	27 nov. 1880..	Paris.....	I. G. Naylor.....	96 00	A payé \$600 d'amende, dont \$500 ont été remboursées.
30	7 fév. 1881....	do	S Joy.....	50 00	
31	3 mars 1881..	do	T S. Waller.....	3 00	
118	22 do 1881..	Québec.....	A. Martinette.....	5 00	Détruits.
119	22 do 1881..	do	A. Fortier.....	5 00	do
112	15 do 1881..	Toronto.....	A. Dunham.....	15 00	

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 19 août 1881.

ANNEXE III.

INSPECTION DES DENRÉES CANADIENNES.

BUREAUX D'EXAMINATEURS créés en vertu de 37 Vic., chap. 45, et 39 Vic., chap. 35, relativement à l'inspection des principaux produits canadiens existant à l'expiration de l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Localité.	Article.	Examineurs.
Queen's, N.E.....	Poisson et huiles de poisson.....	W. A. Kenny. Joseph Innis. Rupert Gardner. A. C. Bowlby. Solomon Stuart.
Richmond, N.E.....	Poisson et huiles de poisson.....	George W. Bissett. Alex. McCuish. William Malcolm. Donald Matheson. Duncan' McRae.
Ile Madame.....	Poisson et huiles de poisson.....	David Grouchy. John Frehill. Francis Marmean. Michael Doyle. James Phelan.
Charlottetown.....	Fleur et farine.....	Owen Connolly. Thos. Morris. John Quirk. Wm. Murphy. Wm. Dodd.

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE C.

LISTE des personnes qui ont obtenu des certificats comme inspecteurs et sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1881, en vertu de 37 Vic., chap. 45; 39 Vic., chap. 33, et 43 Vic., chap. 20.

Division.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
London	Cuir et peaux crues	Simpson Thompson	Inspecteur	London.
Halifax	Poiss. et h. de p.	Patrick Twohig	Sous-inspect. ...	Halifax.
do	do	Peter Fleming	do	do
Pictou	Cuir	John Sutherland	Inspecteur	do
do	Peaux	Charles Wilson	do	Pictou.
Antigonish	Poiss. et h. de p.	Angus McLaughlin	Sous-inspect. ...	Havre-aux-Bouches.
do	do	Amos Slaunwhite	do	Musquodoboit.
Lunenburg	do	George Verge	do	Lunenburg.
Cap-Breton	do	William Bates	do	St-Pierre.
do	do	John Dillon	do	Baie Mona.
do	do	Patrick Bates	do	do
do	do	James Hart	do	Main-à-Dieu.
do	do	Richard Shaw	do	do
do	do	William Grant	do	Gaberouse.
do	do	Malcolm Munro	do	Louisbourg.
do	do	John Townsend	do	do
Colchester	do	A. Woodberry Moore	do	Economie.
do	do	B. T. Creelman	do	Porc-à-Pic.
Charlottetown, I.P.E.	Cuir et peaux crues	Donald McKenzie	Inspecteur	Charlottetown.

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

NOTE:—Ce qui formait les annexes E et F du rapport de 1880, est maintenant compris dans l'annexe E du rapport de cette année.

ANNEXE

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles de provenance canadienne inspectés et les émoluments en provenant, d'après les rapports fournis au FLEUR DE

Localité.	Sup. extra.	Extra superfine.		Fancy Superior.	Spring Extra.	Superfine.
	Brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	Brls.	Brls.
Québec	5,603	6,692	.....	242	5,881	3,327
Montréal	59,711	23,320	.....	1,875	38,329	14,565
Toronto	8,610	5,274	100	3,064	5,857	1,230
Total, Canada	73,924	35,286	100	5,181	50,067	19,122

GRAIN.

Localité.	Blé.									Blé-d'inde.	
	D'hiver.					Du printemps.				No. 1.	No. 2.
	No. 1 B.	No. 2 B.	No. 3 B.	No. 2 R.	Rejeté.	No. 1.	No. 2.	No. 3.	Rejeté.		
Montréal	79,200	.....	.....	52,800	.....	.....	10,200	.....	.....	.....	310,720
Toronto	20,400	162,420	33,120	18,960	1,320	86,460	251,758	48,720	6,130	.....	.....
Ontario et Durham .....	.....	.....	.....	.....	.....	12,600	57,600	2,800	.....	9,600	.....
Total, Canada	99,600	162,420	33,120	71,760	1,320	99,060	319,558	51,520	6,130	9,600	310,720

BŒUF ET

Localité.	Bœuf.				
	Mess.		Prime Mess.	Rejeté.	
	Barils.	Tierçons.	Barils.	Barils.	Tierçons.
Québec	276	.....	226	9	.....
Montréal	12	33	73	17	22
Total, Canada	288	33	299	26	22

ALCALIS

Localité.	Potasse.	
	Première.	Deuxième.
	Barils.	Barils.
Montréal	8,317	856

6.

en vertu de la 37 Vict., c. 45, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1881, département du revenu de l'intérieur par les différents inspecteurs. FARINE.

Fine.	Fine Middlings.	Pollards.	Strong Bakers.	Sûre.	Rejetée.	Emoluments d'inspection.
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
2,793	1,071	.....	67	.....	874	\$ cts.
12,236	7,756	1,606	1,174	3,670	10,066	654 75
694	135	.....	910	.....	115	5,486 18
15,723	8,962	1,606	2,151	3,670	11,055	520 28
						6,661 21

Avoine.		Seigle.			Pois.			Orge.				Emoluments d'inspection.
No. 1.	No. 2.	No. 1.	No. 2.	Rejeté.	No. 1.	No. 2.	No. 3.	No. 1.	No. 2.	No. 3.	Rejeté.	
Cents	Cents.	Cents.	Cents.	C'ts	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	C'ts	\$ cts.
.....	138,000	.....	110,200	.....	.....	.....	.....	.....	3,264	.....	.....	1,391 27
2,640	2,620	7,920	19,200	1200	35,110	110,120	2,160	137,250	420,360	204,792	9,840	2,636 80
.....	.....	1,400	850	.....	14,000	46,500	1,200	6,000	2,800	1,600	.....	98 50
2,640	140,620	9,320	130,250	1200	49,110	156,620	3,360	143,250	426,424	206,392	9,840	4,126 57

LARD.

Lard.						Emoluments d'inspection.
Mess.	Prime Mess.	English Prime Mess.	Prime.	Thin Mess.	Rejeté.	
Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	
1,046	590	.....	157	.....	127	\$ cts.
1,909	50	64	34	266	207	609 75
2,955	640	64	191	266	334	1,077 30
						1,687 05

Troisième.	Perlasse.			Emoluments d'inspection.
	Première.	Deuxième.	Troisième.	
	Barils.	Barils.	Barils.	
Barils.	Barils.	Barils.	Barils.	\$ cts.
135	993	105	.....	6,362 97

ANNEXE

TABLEAU indiquant les quantités de certains articles
POISSON.

Divisions.	Saumon.			Truite de mer.		Truite de lac.		Maquereau		Hareng.		
	Tierçons	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Boîtes.
Québec.....	8	536	60	66	5			395	10	5,673	95	
Montréal.....	10	464	13	11				93	19	241	22	1,250
Halifax.....		1,458	16	80	14			29,550	320	21,213	983	7,558½
Saint-Jean.....								14	20	3,780	5,012	
Carleton (Saint-Jean).....										1,019	2,186	
Lunenburg.....								10,264	18	7,916		
Inverness.....		30						5,019	106	1,456	621	
Yarmouth.....								6,356	8	987	66	
Ile Madame.....		4	1					3,838	30	2,012	123	
Victoria.....		41						1,332	1	157	18	
Colchester.....												
Cap-Breton.....								30	1	37		
Ste-Marie (Guysboro').....								16		65		
Annapolis.....										15	30	4,473
Gloucester.....								418	180	525		
Grey et Bruce.....						4	2,292					3,704
Simcoe et Algoma.....							2,620					
Total.....	18	2,533	90	157	19	4	4,912	57,325	713	45,096	13,054	13,281½

HUILES DE

Divisions.	Huile de baleine.					Huile de poque.															
	No. 1 Pale.		No. 2 Straw.		No. 3 Brown.	No. 1 Streaky Pale.		No. 2 Pale.		No. 3 Straw.		No. 4 Brown.		No. 5 Dark Brown.							
	Tierçons	Boucauts.	Tierçons	Brls.	Tierçons	Tierçons	Brls.	Barrilés	Boucauts	Tierçons	Brls.	Barrilés	Boucauts.	Tierçons	Brls.	Bouc.	Tierçons	Brls.	Tierçons	Brls.	
Québec.....	2	101	47	25				14	135	10	130	1,817	312			34	4	13	2		
Montréal.....	25		1	90		2,901	486	1	243	18	1	24	3	1	4	1					
Halifax.....	23		9	27		254			169	52	34	111	3		87	7		26			
Saint-Jean.....																					
Lunenburg.....																					
Inverness.....																					
Yarmouth.....					7																
Total.....	50	101	56	26	117	7	3,155	486	1	14	547	80	1	165	1,952	318	1	125	12	39	7

G—Suite.

de provenance canadienne inspectée, etc.—Suite.

Hareng fumé.			Hareng de Terre-Neuve.		Gaspereau.		Alose.		Poisson blanc.		Morue.		Autre poisson.		Emoluments.			
Boîtes	½ boîtes.	Douz.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.				
282	1	2,000	2,646	141			405		2				12,891	29	740	198	\$	cts.
14,913½	1		9,500				2,450	51		25			1,115	34	4		1,230	01
							1,250			112			828		246		170	86
							5,390	25		62	203						4,963	40
							20										412	40
							476	5									402	97
							2,533						257		54		1,383	15
							527	6									346	54
																	791	80
																	516	19
										2,201	348						148	03
																	244	46
																	4	85
							291										19	40
																	90	96
										1,989	1						190	99
													67	707			387	95
													1,216				346	89
15,195½	2	2,000	12,146	305	14,926	88	2,668	688	69	1,923	15,191	78	1070	203			11,650	85

POISSON.

Huile de marsouin.			Huile de morue.				Huile de hareng.	Huile de merluche.	Huile de chien de mer.	Autre huile de poisson.		Emoluments.											
No 1 Pale.	No. 2 Straw.	No. 3 Brown.	A.		B.	A.	A.	A.	A.	B.													
Barrilés.	Tierç.	Brls.	Barrilés.	Boucauts	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.	Boucauts	Tierç.	Brls.	Tierç.	Brls.										
					737	255	8		2	2		14	4										
					2,339	954	10		10	2		11	9										
					1,681	266	2		2			7											
						293			104														
						396	33																
						20	4																
						7	205																
1	8	1	3	12	1	5	478	4,784	2,369	57	125	2	20	9	16	39	20	221	59	71	15	2,916	75

CUIR ET PEAUX CRUES.

Localité.	Cuir.			Peaux.			Peaux de veau.			Emo- luments.
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
	Côtés ou pièces.	Côtés ou pièces.	Côtés ou pièces.							\$ cts.
Québec	113,418	17,870	5,895	11,596	3,251	228	.....	.....	.....	1,477 45
Montréal.....	146,343	162,316	25,463	41,571	11,179	5,855	.....	.....	.....	9,621 27
Toronto	83	.....	.....	35,937	17,460	2,987	.....	.....	.....	3,320 41
Kingston .....	.....	.....	.....	7,098	375	502	.....	.....	.....	398 35
Hamilton .....	.....	.....	.....	19,784	4,311	408	2,958	1,286	5	1,300 03
London .....	.....	.....	.....	6,616	933	16	402	18	.....	382 40
St-Jean, N.B.....	.....	.....	.....	11,453	781	74	135	17	.....	617 90
Ottawa .....	.....	.....	.....	6,665	1,547	604	.....	.....	.....	343 30
Belleville .....	.....	.....	.....	3,873	403	86	251	75	.....	227 24
Lincoln et Wel- land .....	.....	.....	.....	6,327	215	3	1,338	31	.....	375 73
Perth et Huron.....	.....	.....	.....	2,264	402	61	761	384	.....	188 49
Essex, Kent et Lambton	131	56	23	4,267	1,822	256	1,131	570	144	420 60
Charlottetown.....	.....	.....	.....	271	2	42	.....	.....	.....	12 78
Total, Canada.....	259,975	182,242	31,391	157,222	42,681	11,122	6,976	2,381	149	18,685 95

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ÉTATS FINANCIERS, 1880-1881.

Dt.

No 1.—COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU, 1880-1881.

Av.

Mémo. des remboursements (déduits au bas.)	Montants déposés au crédit du receveur général.	Diminution autorisée.	Balances dues le 30 juin 1881.	Total.	SERVICES.	Revenus des années précédentes non perçus le 1er juillet 1880.	Revenu, 1880-81.	Total.
\$ cts.	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
46,653 50	5,400,147 24	.....	51,346 63	5,451,493 87	Accise et saisies, d'après état n° 3.....	50,590 30	5,400,903 57	5,451,493 87
667 28	339,748 42	.....	7,297 41	347,045 83	Canaux, d'après état n° 5.....	7,243 60	339,802 23	347,045 83
.....	81,238 96	151,825 26	56,393 30	289,457 52	Ghissaires et estacades, d'après état n° 7.....	209,608 32	79,849 20	289,457 52
.....	22,057 97	3,109 51	207,903 91	233,071 42	Loyers de pourvois d'eau et autres, d'après états nos 5 et 8.....	202,675 34	30,396 08	233,071 42
.....	86,949 40	10 00	14,827 86	100,887 26	Travaux publics d'une importance mineure, d'après états nos 5 et 9.....	69,869 11	31,018 15	100,887 26
.....	36,176 56	.....	30,085 38	66,241 94	Inspect. et mesur. du bois, d'ap. état n° 10.....	27,815 05	38,396 89	66,241 94
3 95	36,480 81	.....	3,999 66	40,480 47	Poids et mesures, timbres d'inspection du gaz et judiciaires, d'après états nos 18, 19 et 20.....	2,437 26	38,043 21	40,480 47
.....	193,340 28	.....	362 88	193,703 16	Timbres d'effets de commerce, d'après états nos 11 et 12.....	679 53	193,023 63	193,703 16
.....	.....	.....	.....	.....	<i>Moins.</i>	.....	.....	.....
47,324 73	6,195,239 64	.....	.....	6,722,381 47	Remboursements, d'après état n° 16.....	.....	6,151,432 96	6,722,381 47
.....	47,324 73	.....	.....	47,324 73	Totaux.....	570,948 51	47,324 73	47,324 73
.....	6,147,914 91	154,944 77	372,197 06	6,675,056 74			6,104,108 23	6,675,056 74

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 2.—COMPTE GÉNÉRAL DES DÉPENSES, 1880-81.

DT.

AV.

DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.				MONTANTS DUS PAR LES PERCEPTEURS, ETC., LE 30 JUIN 1881.		MONTANTS DUS PAR LES PERCEPTEURS, ETC., LE 1 ^{er} JUILLET 1880.		MONTANTS DÉDUITS DES APPONTEMENTS POUR FONDS DE RETRAITE.		MONTANTS DUS AUX PERCEPTEURS, ETC., LE 30 JUIN 1881.		TOTAL.	
Appointements	Dépenses continues, etc.	Saisies	Honoraires d'inspecteurs-mesureurs.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
49 63	188,947 33	60,847 07	481 32	1,610 07	42	1,525 17	42	3,319 92	83	246,995 50	92	1,973 43	83
25 00	26,559 42	4,442 47	65 89	65 89	48	23 66	48	30,006 23	59	30,006 23	59	5,709 74	42
	17,387 50	1,919 83			33		33	19,034 05	28	19,034 05	28		48
	14,202 21	8,469 03	28,443 47	75 07	81	50 16	81	50,836 49	33	50,836 49	33		33
					65		65	1,730 65	81	1,730 65	81		81
	600 00	9,166 73			73		73		65		65		65
	36,097 75	7,141 12			53		53	9,754 73	73	9,754 73	73		73
4 20	44,201 28	15,070 29		16 66	53		53	42,670 65	73	42,670 65	73		53
	8,797 03	5,352 69		934 59	59		59	568 22	22	568 22	22		53
				25 00	72		72	731 76	59	731 76	59		59
78 83	336,792 55	112,349 23	28,443 47	2,726 98	26	1,973 43	26	14,075 91	72	14,075 91	72	5,709 74	72
					26		26	474,968 26	26	474,968 26	26	482,746 26	26

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

ACCISE—

No 3.—Districts de perception—

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues le 1er juillet 1880.	Montants perçus durant l'année, y compris les honoraires de licences.							
	Spiritueux.	Liquour de malt.	Malt.	Tabac.	Honoraires d'inspect. du pétrole.	Manufactures en entrepôt.	Saisies.	Autres recettes.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,867 24				1,436 50				120 10
178 25	3,210 05	50 00		18,256 00	114 90			300 00
566 91	58,821 64	200 00	2,389 04					120 00
570 23	11,709 25	150 00	4,710 19	373 90				80 00
	9,857 19							80 00
	6,716 78			543 50				219 50
1,356 34	89,312 75	800 00	30,455 26	11,396 20	1,304 90	30 00		1,928 35
1,463 78	93,472 42	250 00	12,458 62	228,305 05	266 85	5,720 33	955 73	1,557 00
1,680 76	91,672 29	200 00	5,175 23	66,052 67	141 60	4,754 56	62 00	589 00
742 91	115,371 89	450 00	41,485 52	99,307 48	11,469 50		91 58	200 00
	110,019 47	150 00	3,598 75	47,728 26	640 70			305 00
715 66	40,893 99	250 00	4,531 99	41,008 69	528 30		658 05	120 00
349 26	32,266 81	100 00	751 84	3,941 20				80 00
47 00	27,634 63	150 00	2,548 17	7,550 40	171 25			291 75
461 84	82,658 76	150 00	15,889 44	7,550 40			155 10	210 00
252 40	24,180 01	150 00	8,204 43	5,924 65			85 00	330 00
687 37	40,474 37	500 00	5,613 77	4,961 40			4 00	2,551 25
1,884 33	500,704 68	750 00	78,261 98	253,414 15	1,455 65	7,836 02		932 25
16,735 35	398,754 81	125 00	6,124 96	24,079 11	111 45	1,496 10		
32,559 63	1,737,731 79	4,425 00	222,199 19	817,943 16	16,375 06	19,807 01	2,041 46	10,014 20
				52 36			22 04	
69 29	6,037 01	100 00	239 94	8,893 20			3 50	42 00
9,382 75	798,871 82	400 00	61,829 40	423,853 07	1,589 60	8,929 14	2,825 44	874 50
	283,373 76	50 00	4,090 92	102,805 39	244 90	379 10	1,063 50	290 00
	41,016 68	50 00	3,910 86	4,487 00				60 00
	15,529 87			2,285 66				
	28,036 43	50 00	272 87	1,426 06			3 70	40 00
	17,246 51			576 76				210 00
977 54	12,539 50	50 00	167 09	212 42			18 00	40 00
10,429 58	1,202,651 58	700 00	7,511 08	546,151 14	1,834 50	9,308 24	3,936 18	1,556 50
				10,805 70				20 00
3,346 92	83,073 00	225 00	9,133 74	131,744 50		649 16	30 39	350 00
749 00	186 75			11,495 40				
10 00				7,084 40				
4,105 92	83,303 60	225 00	9,133 74	161,130 00		649 16	30 39	370 00
				14,854 40				760 00
964 43	126,955 91	100 00	3,407 33	145,299 20		1,132 41		760 00
964 43	128,668 58	100 00	3,407 33	160,153 60		1,132 41		760 00
628 80	12,587 10	100 00	1,223 58	28,195 50	539 80			40 00
1,662 72	52,480 15	250 00	5,558 22	37,483 54				440 00
239 22	14,659 24	450 00	4,622 64	26,573 90			50 00	
2,530 74	79,726 49	800 00	11,404 44	92,252 94	539 80		50 00	480 00
50,590 30	3,231,482 04	6,250 00	316,655 78	1,777,630 84	18,749 36	30,896 82	6,058 03	13,180 70
	15,954 70		27,774 96	2,167 46			586 38	170 00
	3,215,527 34	6,250 00	288,880 82	1,775,463 38	18,749 36	30,896 82	5,471 65	13,010 70

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 août 1881.

1880-81.

Compte des recettes.

Annexe A.)

Av.

Total des droits perçus.	Total au debit.	Divisions.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 3 ^e juin 1880.	Total à l'avoir.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,867 24	4,867 24	Balances diverses.....	4,867 24	4,867 24	4,867 24
4,816 65	4,994 90	Algoma.....	4,994 90	4,994 90	4,994 90
80,081 58	80,648 49	Belleville.....	80,473 57	174 92	80,648 49
17,063 34	17,633 57	Cobourg.....	17,145 09	488 48	17,633 57
9,937 19	9,937 19	Collingwood.....	9,937 19		9,937 19
7,340 28	7,340 28	Cornwall.....	7,340 28		7,340 28
133,518 61	134,874 95	Guelph.....	133,884 97	989 98	134,874 95
343,357 35	344,821 13	Hamilton.....	342,899 25	1,921 88	344,821 13
169,615 35	171,296 11	Kingston.....	170,060 08	1,236 03	171,296 11
268,764 97	269,507 88	London.....	268,049 40	1,458 48	269,507 88
162,337 18	162,337 18	Ottawa.....	162,337 18		162,337 18
88,176 02	88,891 68	Paris.....	88,112 64	779 04	88,891 68
37,179 85	37,529 11	Perth.....	37,320 76	208 35	37,529 11
34,076 80	34,123 80	Peterborough.....	34,123 80		34,123 80
106,711 60	107,173 44	Prescott.....	106,035 12	1,138 32	107,173 44
38,824 19	39,076 59	Ste-Catherine.....	38,962 99	113 60	39,076 59
52,134 50	52,821 87	Stratford.....	52,201 07	620 80	52,821 87
844,977 73	846,862 06	Toronto.....	840,508 43	6,353 63	846,862 06
431,623 68	448,359 03	Windsor.....	434,017 86	14,341 17	448,359 03
2,830,536 87	2,863,096 50	Ontario.....	2,828,404 58	34,691 92	2,863,096 50
74 40	74 40	Beauharnois.....	74 40		74 40
15,315 65	15,384 94	Joliette.....	15,384 94		15,384 94
1,299,172 97	1,308,555 72	Montréal.....	1,300,241 98	8,313 74	1,308,555 72
392,297 57	392,297 57	Québec.....	391,974 49	323 08	392,297 57
49,524 54	49,524 54	Sherbrooke.....	49,524 54		49,524 54
17,815 53	17,815 53	Sorel.....	17,767 01	48 52	17,815 53
29,829 06	29,829 06	St-Hyacinthe.....	29,739 06	90 00	29,829 06
18,033 27	18,033 27	St-Jean.....	18,033 27		18,033 27
429 51	429 51	Terrebonne.....	417 21	12 30	429 51
14,156 72	15,134 26	Trois-Rivières.....	14,816 27	317 99	15,134 26
1,836,649 22	1,847,078 80	Québec.....	1,837,973 17	9,105 63	1,847,078 80
10,869 55	10,869 55	Cap-Breton.....	10,869 55		10,869 55
225,205 79	228,552 71	Halifax.....	226,353 38	2,199 33	228,552 71
11,682 15	12,431 15	Pictou.....	10,144 75	2,286 40	12,431 15
7,084 40	7,094 40	Yarmouth.....	7,094 40		7,094 40
254,841 89	258,947 81	Nouvelle-Ecosse.....	254,462 08	4,485 73	258,947 81
15,967 07	15,967 07	Miramichi.....	15,967 07		15,967 07
277,654 85	278,619 28	St-Jean.....	276,787 77	1,831 51	278,619 28
293,621 92	294,586 35	Nouveau-Brunswick.....	292,754 84	1,831 51	294,586 35
42,685 98	43,314 78	Ile du Prince-Edouard.....	42,375 98	938 80	43,314 78
96,211 91	97,874 63	Manitoba.....	97,678 41	196 22	97,874 63
46,355 78	46,595 00	Colombie-Britannique.....	46,498 18	96 82	46,595 00
185,253 67	187,784 41		186,552 57	1,231 84	187,784 41
5,400,903 57	5,451,493 87	Total.....	5,400,147 24	51,346 63	5,451,493 87
46,653 50		Moins remboursements, état 16.....			
5,354,250 07		Revenu net.....			

A. BRUNEL, commissaire.

ACCISE,

No 4.—Districts de perception—

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1881.	Total.		Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1880.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
	603 92	12 00		615 92	.....
43 98	4,164 61	69 22		4,277 81	.....
	2,075 88	37 96		2,113 84	.....
	1,022 67	18 61		1,041 28	.....
	597 83	12 00		609 83	.....
	12,395 47	203 32		12,598 79	.....
	11,682 62	212 51		11,895 13	.....
	8,120 06	125 25		8,245 31	.....
	12,978 04	221 55		13,202 59	.....
	3,669 66	54 37		3,724 03	.....	0 50
	6,326 82	90 79		6,417 61	.....
	2,155 26	37 54		2,192 80	.....
	1,406 60	12 00		1,418 60	.....
	6,236 65	108 84		6,345 49	.....
	6,039 49	91 72		6,132 21	.....
	5,052 10	92 08		5,144 18	.....
	22,620 41	356 64		22,977 05	.....
	11,645 11	187 51	49 08	11,881 70	.....	49 08
346 00	8,006 16	127 92		8,480 08	.....
389 98	126,799 36	2,075 83	49 08	129,314 25	.....	49 58
					
	473 84	4 96		478 80	.....
	2,433 93	11 15		2,445 08	.....
352 13	23,595 37	359 84		24,307 34	.....
	9,796 38	134 07		9,930 45	.....	0 05
	849 34	4 96	45 75	900 05	.....
	789 65	12 00		801 65	.....
	1,455 63	9 92		1,465 55	.....
	1,443 61	4 96		1,448 57	.....
	1,460 96			1,460 96	.....
	1,271 85	9 73		1,281 58	.....
	294 00	6 00		300 00	.....
13 02	4,296 54	79 96		4,389 52	.....
365 15	48,161 10	637 55	45 75	49,209 55	.....	0 05
					
	651 96	10 08		662 04	.....
54 12	8,350 78	96 01		8,500 91	.....
25 00	723 00			743 00	.....
	531 30	6 32		537 62	.....
290 92	2,194 52	36 00		2,521 44	.....
370 94	12,451 56	148 41		12,970 01	.....
					
	1,051 54	19 96		1,071 50	.....
	7,478 54	134 33		7,612 87	.....
	2,095 64	36 00		2,131 64	.....
					
	10,625 72	190 29		10,816 01	.....

1880-81.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

DÉPENSE AUTORISÉE PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par les percepteurs, etc. le 30 juin 1881.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Divers.	\$ cts.	\$ cts.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
600 00					15 92		615 92
3,618 94			187 54	228 00	199 05	43 98	4,277 81
1,900 00			97 00	24 50	92 34		2,113 84
933 27	47 10		44 00		16 91		1,041 28
600 00					9 83		609 83
11,326 67	37 65	8 34		776 71	449 42		12,598 79
10,962 47	4 23		180 00	146 21	602 22		11,895 13
6,814 65		277 61	204 17	15 75	871 52	61 61	8,245 31
11,624 43	13 91		93 00		349 95	2 00	13,202 59
3,123 09				404 80	195 64		3,724 03
4,958 92	32 24		93 94	653 15	679 36		6,417 61
1,983 23			66 90	20 75	221 92		2,192 80
1,299 96			75 00		43 64		1,418 60
5,769 85			171 99	4 70	398 95		6,345 49
4,641 56	5 00		259 01	925 55	301 09		6,132 21
4,600 00	4 50			114 03	425 65		5,144 18
21,034 74	15 20			298 85	1,628 26		22,977 05
10,403 74			489 99		607 93		11,881 70
6,399 96				1,470 70	263 42	346 00	8,480 08
112,495 48	159 83	285 95	1,962 84	5,694 58	8,212 40	453 59	129,314 25
400 00	10 25		25 08	24 00	19 47		478 80
1,489 71	14 65		102 09	575 77	271 86		2,445 08
22,430 00	101 31			529 50	894 40	352 13	24,307 34
8,848 64	60 58			411 45	606 78	2 95	9,930 45
816 60			55 00		28 45		900 05
600 00			110 30	60 85	30 50		801 65
1,138 66			40 00	270 12	16 77		1,465 55
816 60			61 80	532 57	37 60		1,448 57
1,190 67			24 00	179 70	49 03	17 56	1,460 96
975 45	11 90	83 30		64 40	141 81	4 72	1,281 58
300 00							300 00
4,000 00				350 89	38 63		4,389 52
42,997 33	198 69	83 30	418 27	2,999 25	2,135 30	377 36	49,209 55
566 64			30 00	18 75	21 65	25 00	662 04
5,691 55	106 30			60 35	2,588 59	54 12	8,500 91
664 38				25 67	57 95		748 00
500 00			30 00		7 62		537 62
1,800 00				371 44		350 00	2,521 44
9,222 57	106 30		60 00	476 21	2,675 81	429 12	12,970 01
1,000 00			30 00		41 50		1,071 50
6,833 20		122 00	327 00	11 40	319 27		7,612 87
1,800 00				325 64	6 00		2,131 64
9,633 20		122 00	357 00	337 04	366 77		10,816 01

ACCISE, 1880-81.

No 4.—Districts de perception—

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.		Balances dues aux percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
	3,539 02	41 92		3,580 94	<i>Ile du Pr.-Edouard</i>	
	4,938 95	78 00		5,016 95	<i>Manitoba</i>	
	5,224 55	99 92		5,324 47	<i>Colombie-Britannique</i>	
	18,093 15	48 00		18,146 15	Dépenses contingentes en général.	
	1,063 25			1,063 25	Frais judiciaires.	
	6,049 99			6,049 99	Imprimeur de la reine.	
	1,788 51			1,788 51	Bureau de la papeterie.	
400 00	2,855 24			3,255 24	Service douanier.	
	2,525 72			2,525 72	Commission aux officiers de douane.	
	542 02			542 02	Commission sur vente de timbres pour tabac en torquettes.	
	2,332 36			2,332 36	Inspection du pétrole.	
1,525 17	246,995 50	3,319 92	94 83	251,935 42	<i>Grand total.</i>	49 63

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août, 1881.

—Suite.

Compte des dépenses—Suite.

Annexe B.)

Av.

DÉPENSE AUTORISÉE PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par les percepteurs le 30 juin 1881.	Total.
Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Divers.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,938 75			37 50		504 89	100 00	3,580 94
4,260 00	15 50			483 10	258 35		5,016 95
5,000 00	1 00	90 00		27 00	206 47		5,324 47
2,400 00				814 99	14,931 16		18,146 15
					1,063 25		1,063 25
					6,049 99		6,049 99
					1,788 51		1,788 51
					3,005 24	250 00	3,255 24
					2,525 72		2,525 72
					542 02		542 02
					2,332 36		2,332 36
188,947 33	461 32	561 25	2,835 61	10,832 17	46,598 04	1,610 07	251,935 42

A. BRUNEL,
Commissaire.

CANAUX, etc.,

No 5.—Percepteurs de péages sur les canaux,

(Pour détails, voir

Dt.

Balances dues le 1er juillet 1880.	Revenu des canaux.				Revenu total des canaux.	Loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. Voir états 8 et 10.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,540 10	108,038 22				113 24	112,691 56	
92 17	31,826 64				744 22	32,663 03	
64 86	1,094 21				776 51	1,935 58	
	778 10					778 10	
501 96	2,336 15		10 00		890 00	3,738 11	
	1,037 33		140 00		3,458 60	4,635 93	
32 38	121 07					153 45	
5,231 47	145,231 72		150 00		5,982 57	156,595 76	
187 13	3,855 30	3 75	66 00		1,293 00	5,405 18	
179 57	19,820 14		380 00		740 00	21,119 71	
59 81	549 74				1,061 55	4,617 56	
240 84	3,876 82	89 13	22 00	388 77		57,120 40	
83 40	36,610 36	7,279 66	1,017 41	992 91	11,136 66	27,131 36	
705 58	26,425 78					13,621 66	
1,456 33	91 138 14	7,372 54	1,485 41	1,381 68		116,455 76	
178 56	6,315 03	35 70	33 50		120 00	6,682 79	
1 00	13,401 73		40 00		175 00	13,617 73	
123 52	647 11		0 75			771 38	
303 08	20,363 87	35 70	74 25		295 00	21,071 90	
	34,624 83					34,624 83	
	22,576 54	26 30				22,602 84	
101 24	1,343 56	5 76	45 00	32 00		1,513 56	
194 83	2,881 99					3,076 82	
296 07	61,426 92	32 06	45 00	32 00		61,848 05	
	2,962 43	80 15	10 00	204 00	1,568 61	4,825 19	
99 10	2,196 73				380 50	2,676 33	
	464 71	18 26			29 80	512 77	
99 10	5,623 87	98 41	10 00	204 00	1,978 91	8,014 29	
115 93	3,978 77				110 00	4,204 70	
67 45	223 12					290 57	
	894 77					894 77	
220 00						220 00	
100 00						100 00	
150 00						150 00	
					419 08	419 08	
					419 08	889 08	
470 00							
8,039 43	328,881 18	7,538 71	1,764 66	1,617 68	339,802 23	22,423 22	370,264 88
					667 28		
					339,134 95		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 août 1881.

1880-81.

etc.—Compte des recettes.

Annexe A.)

Av.

Divisions de perception.	Déposé au crédit du receveur général.		Balances dues le 30 juin 1881.	Total.
	A compte du revenu des canaux.	A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres rev. de tr. publ.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>				
..... Port-Colborne.....	108,535 28	116 60	4,039 68	112,691 56
..... Port-Dalhousie.....	31,917 81	745 22		32,663 03
..... Dunnville.....	1,038 42	723 17	173 99	1,935 58
..... Port-Maitland.....	778 10			778 10
..... Port-Robinson.....	2,359 56	890 00	498 55	3,728 11
..... Ste-Catherine.....	1,135 55	3 458 60	41 78	4,635 93
..... Chippawa.....	153 45			153 45
..... Total.....	145,918 17	5,933 59	4,744 00	156,595 76
<i>Canaux du St-Laurent.</i>				
..... Beauharnois.....	3,954 85	1,333 00	117 33	5,405 18
..... Cornwall.....	20,200 14	740 00	179 57	21,119 71
..... Edwardsburg (mainten. Cardinal).....	557 97	457 00	46 58	1,061 55
..... Lachine.....	4,462 78		154 78	4,617 56
..... Montréal.....	45,900 34	11,136 66	83 40	57,120 40
..... Kingston.....	26,427 34		704 02	27,131 36
..... Total.....	101,503 42	13,666 66	1,285 68	116,455 76
<i>Canal Chambly.</i>				
..... Chambly.....	6,443 94	120 00	118 85	6,682 79
..... St-Jean.....	13,442 73	175 00		13,617 73
..... St-Ours.....	693 33		78 05	771 38
..... Total.....	20,580 00	295 00	196 90	21,071 90
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>				
..... Ottawa.....	34,624 83			34,624 83
..... Grenville.....	22,602 84			22,602 84
..... Carillon.....	1,246 28	16 00	291 28	1,543 56
..... Ecluse Ste-Anne.....	2,886 00		190 82	3,076 82
..... Total.....	61,349 95	16 00	482 10	61,848 05
<i>Canal Rideau.</i>				
..... Ottawa.....	3,256 58	1,568 61		4,825 19
..... Kingston Mills.....	2,179 16	380 50	116 67	2,676 33
..... Smith's Falls.....	482 97	29 80		512 77
..... Total.....	5,918 71	1,978 91	116 67	8,014 29
<i>Canal de la Baie de Burlington.</i>				
.....	3,941 58	110 00	153 12	4,204 70
<i>Travaux du district de Newcastle.</i>				
.....	250 78		39 79	290 57
<i>Canal St-Pierre.</i>				
.....	285 81		608 96	894 77
<i>Divers.</i>				
..... T. Adams.....			220 00	220 00
..... E. R. Benjamin.....			100 00	100 00
..... Succession de feu J. S. Clark.....			150 00	150 00
..... T. M. Porteous.....		1 51	417 57	419 08
..... Total.....		1 51	887 57	889 08
..... Grand total.....	339,748 42	22,001 67	8,514 79	370,264 88
..... Moins rembours., d'après l'état 16 :				
..... Revenu net.....				

A. BRUNEL, commissaire.

CANAUX,

No 6.—Percepteurs des péages sur les canaux, etc.—

(Pour détails, voir

Dr.

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs, etc., le 30 juin 1881.	Total.	Divisions de perception.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
	3,087 46	53 18		3,140 64	<i>Canal Welland.</i>
	1,788 77	24 00		1,812 77	Port-Colborne.....
	757 55	15 00		772 55	Port-Dalhousie.....
	605 98	10 04		616 00	Dunnville.....
	741 56	14 40		755 96	Port-Maitland.....
	241 73	4 04		245 77	Port-Robinson.....
	200 00			200 00	Ste-Catherine.....
					Chippawa.....
	7,423 03	120 66		7,543 69	Totaux.....
					<i>Canaux du St-Laurent.</i>
	993 05	16 96		1,010 01	Beauharnois.....
	1,066 89	19 96		1,086 85	Cornwall.....
	7,934 36	105 65		7,140 01	Montréal.....
11 66	2,945 30	36 00		2,992 96	Lachine.....
	1,130 04	19 96		1,150 00	Edwardsburg (maint. Cardinal)
11 66	13,169 64	198 53		13,379 83	Totaux.....
					<i>Canal Chambly.</i>
	1,497 03	26 28		1,523 31	Chambly.....
	903 96	16 04		920 00	St-Jean.....
12 00	590 60	12 00		614 60	St-Ours.....
12 00	2,991 59	54 32		3,057 91	Totaux.....
					<i>Canaux de l'Ottawa.</i>
	804 84	12 00		816 84	Grenville.....
	530 25	6 32		536 57	Carillon.....
	924 93	18 00		942 93	Ecluse Ste-Anne.....
	2,260 02	36 32		2,296 34	Totaux.....
					<i>Canal Rideau.</i>
	1,637 63	16 04		1,653 67	Ottawa.....
	247 77	2 48		250 25	Kingston Mills.....
	217 57	2 48		220 05	Smith's Falls.....
	2,102 97	21 00		2,123 97	Totaux.....
	296 28	3 72		300 00	<i>Canal de la Baie Burlington..</i>
	1,698 31	28 04		1,726 35	Inspecteur des canaux.....
	60 00			60 00	Dépenses conting. en général
	468 86			468 86	Imprimeur de la Reine.....
	135 53			135 53	Bureau de la papeterie.....
23 66	30,606 23	462 59		31,092 48	Grand total.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 août 1881.

1880-81.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

Balances dues aux percepteurs etc., le 1er juillet 1880.	Dépenses autorisées par le département.					Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1881.	Total.
	Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Autres dépenses.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	2,800 00		292 00		48 64		3,140 64
	1,699 92				87 85	25 00	1,812 77
	750 00				22 55		772 55
	500 00		100 00		16 00		616 00
	720 00				35 96		755 96
	200 00				45 77		245 77
					200 00		200 00
	6,669 92		392 00		456 77	25 00	7,543 69
	850 00			17 00	143 01		1,010 01
	1,000 00				86 85		1,086 85
	6,100 00		525 00		515 01		7,140 01
	2,228 00		543 37		221 59		2,992 96
	1,150 00						1,150 00
	11,328 00		1,068 37	17 00	966 46		13,379 83
	1,500 00				23 31		1,523 31
	800 00		90 00			30 00	920 00
	600 00				14 60		614 60
	2,900 00		90 00		37 91	30 00	3,057 91
25 00	600 00		50 00		141 84		816 84
	500 00				36 57		536 57
	900 00				42 93		942 93
25 00	2,000 00		50 00		221 34		2,296 34
	1,561 50				81 58	10 59	1,653 67
	200 00			27 00	23 25		250 25
	200 00				20 05		220 05
	1,961 50			27 00	124 88	10 59	2,123 97
	300 00						300 00
	1,400 00			321 35	5 00		1,726 35
					60 00		60 00
					468 86		468 86
					13 53		135 53
25 00	26,559 42		1,600 37	365 35	2,476 75	65 59	31,092 48

A. BRUNEL, commissaire.

No 7.—GLISSOIRES ET ESTACADES—RECETTES, 1880-81.

(Pour détails, voir annexe A.)

Dt.

Av.

Balance due le 1er juillet 1880.	Droits à percevoir.	Intérêt sur droits d'années antérieures.	Total	—	Diminution autorisée.	Montants déposés au credit du receveur général.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts	\$ cts		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
198,428 15	52,457 92	2,250 81	253,136 88	<i>Ottawa.</i>	150,779 81	59,391 48	42,965 59	253,136 88
5,967 20	14,752 87	269 49	20,989 56	..... A. J. Russell, Ottawa.....	1,045 45	14,887 36	5,056 75	20,989 56
937 57	7,592 62	.....	8,530 19	..... McLean Stewart, Québec, compte de A. J. Russell.....	.....	6,719 36	1,810 83	8,530 19
1,011 36	925 70	.....	1,937 06	<i>St-Maurice.</i>	.....	240 76	1,696 30	1,937 06
3,264 04	1,599 79	.....	4,863 83	..... A. Dubord.....	.....	.....	4,863 83	4,863 83
209,608 32	77,328 90	2,520 30	289,457 52	<i>Fenelon Falls.</i>	.....	.....	56,393 30	289,457 52
				..... George Martin.....	151,825 26	81,238 96	289,457 52	
				<i>Saguenay.</i>	.....	.....	.....
				..... D. Boulanger.....	.....	.....	.....
				..... Totaux.....	.....	.....	.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 7 $\frac{1}{2}$ —GLISSOIRES ET ESTACADES, DÉPENSES, 1880-81.
(Pour détails, voir annexe B.)

Dt.

Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dépenses.	Dédutions sur appointe- ments pour fonds de retraite.	Total.	DÉPENSES AUTORISÉES.			Total.
			Appointe- ments.	Aide spéciale.	Dépenses con- tingentes.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
12,510 74	166 72	12,677 46	11,609 00	.....	1,068 46	12,677 46
5,232 72	104 03	5,336 80	5,200 00	.....	136 80	5,336 80
576 02	2 48	578 50	200 00	378 50	.....	578 50
506 76	.....	506 76	.....	.....	506 76	506 76
34 58	.....	34 58	.....	.....	34 58	34 58
173 23	.....	173 23	.....	.....	173 23	173 23
19,034 05	273 28	19,307 33	17,009 00	378 50	1,919 83	19,307 33

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES, ETC., 1880-81.

No 8.—ÉTAT SOMMAIRE DES COMPTES DES LOCATAIRES.

(Pour détails, voir annexe C.)

Dr.

Av.

Balance due le 1er juillet 1880.	Echus pendant l'année expirée le 30 juin 1881.	Total.	DÉSIGNATION DES TRAVAUX.	Diminution autorisée.	Payé entre les mains des percepteurs. <i>Vide</i> état No 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
42,891 97	2,913 26	45,805 23	Chûtes de la Chaudière et rivière Ottawa	153 00	1,173 00	10 00	44,632 23	45,805 23
6,589 15	1,245 56	7,834 71	Canal et rivière Rideau		746 91		6,874 80	7,784 71
5,884 00	986 00	6,870 00	Canal Williamsburgh		452 00		6,418 00	6,870 00
1,155 00	805 00	1,960 00	do Cornwall		740 00		1,220 00	1,960 00
3,663 50	1,877 00	5,540 50	do Beauharnois		1,293 00	99 00	4,148 50	5,540 50
50,422 17	13,689 00	64,121 17	do Lachine	1,433 34	11,107 66	50 00	51,980 17	64,121 17
557 50	120 00	677 50	do Chambly	175 00	295 00		157 50	677 50
61,296 20	7,069 53	68,365 73	do Welland	1,341 17	5,397 71		61,626 85	68,365 73
462 00	619 00	1,081 00	Divers	7 00	139 00	399 00	536 00	1,081 00
			<i>Vente de terres.</i>					
18,110 37	802 44	18,912 81	Comptes du principal		419 08	29 18	18,464 55	18,912 81
10,913 31	259 29	11,172 60	Comptes d'intérêt			80 00	11,092 60	11,172 60
201,885 17	30,396 08	232,291 25	Totaux	3,109 51	21,763 36	667 18	206,751 20	232,291 25

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

Dr. No 9.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1880-81.

AV.

Balances dues le 1er juillet 1880.	Echu durant l'année expirée le 30 juin 1881.	Total.	TRAVAUX.	Diminutions	Payé entre les mains des percepteurs <i>Vide</i> état No 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1881.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
111 27	43 24	43 24	<i>Havres.</i>	43 24	1,988 00	1,988 00	43 24	43 24
1,747 18	8 22	8 22	Port-Colborne.....	8 22	.....	.....	8 22	8 22
.....	.....	.....	Port-Delbousie.....	.....	.....	.....	.....	.....
30 00	30 00	30 00	Oakville.....	.....	.....	.....	30 00	30 00
.....	1,988 00	1,988 00	Port-Whitby.....	.....	.....	.....	.....	1,988 00
.....	.....	.....	<i>Ponts.</i>	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3,629 37	3,740 64	Suspendu Union.....	.....	3,661 41	3,661 41	79 23	3,740 64
.....	640 08	2,387 26	Dunnville.....	.....	.....	.....	1,863 86	2,387 26
.....	.....	.....	<i>Passages d'eau.</i>	.....	.....	.....	.....	.....
1,230 00	506 79	1,736 79	Hull.....	.....	.....	.....	1,736 79	1,736 79
.....	30 00	30 00	Rockhife et Gatineau.....	.....	.....	.....	30 00	30 00
500 00	.....	500 00	Sandwich.....	.....	.....	.....	500 00	500 00
25 00	280 00	305 00	New-Edinburgh et Gatineau.....	.....	.....	.....	230 00	305 00
10 00	60 00	70 00	Restigouche.....	10 00	.....	.....	40 00	70 00
.....	105 00	105 00	Thurso et Clarence.....	.....	20 00	20 00	70 00	105 00
.....	20 00	20 00	Papineauville et quai de Brown.....	.....	35 00	35 00	10 00	105 00
.....	.....	.....	<i>Chemin de Dundas et Waterloo.....</i>	.....	10 00	10 00	10 00	20 00
5,000 00	1,250 00	6,250 00	<i>Ancienne bâtisse du bureau de poste, Montréal</i>	.....	1,000 00	1,000 00	5,250 00	6,250 00
61,200 00	20,400 00	81,600 00	<i>Bateaux de levage, Québec.....</i>	.....	76,666 66	76,666 66	4,933 34	81,600 00
.....	2,057 45	2,057 45	<i>Totaux.....</i>	10 00	2,057 45	2,057 45	.....	2,057 45
69,853 45	31,018 15	100,871 60		10 00	85,438 52	85,438 52	14,763 22	100,871 60

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.A. BRUNEL,
Commissaire.

No 10.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS — COMPTE DES RECETTES, 1880-81.
(Pour détails, voir annexe A.)

Dr.

Av.

Balance due le 1er juillet 1880.	\$ cts.	Montants provenant de l'inspection du bois pendant l'année expirée le 30 juin 1881.	\$ cts.	Total.	\$ cts.	Déposé au crédit du receveur général.	\$ cts.	Balance due le 30 juin 1881.	\$ cts.	Total.	\$ cts.
361 77	1,186 76	1,548 53	1,548 53	1,548 53	1,139 59	408 94	1,548 53	408 94	1,548 53	1,548 53	1,548 53
27,483 28	37,210 13	64,693 41	64,693 41	64,693 41	35,036 97	29,656 44	64,693 41	29,656 44	64,693 41	64,693 41	64,693 41
27,845 05	38,396 89	66,241 94	66,241 94	66,241 94	36,176 56	30,065 38	66,241 94	30,065 38	66,241 94	66,241 94	66,241 94

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 104.—DÉPENSES DES INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS, 1880-81.
(Pour détails, voir Annexe B.)

Dr.

Av.

Balance due par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1880.	Reçu du département pour faire face aux dépenses.	Dédutions pour fonds de retraite.	Total.	Balance due aux percepteurs, 1er juillet 1880.	Dépense autorisée.				Balance due par les percepteurs, 30 juin 1881.	Total.
					Salaire.	Aide spéciale.	Autres dépenses contingentes.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
50 16	42,027 82	219 08	42,246 90	12,749 92	2,240 20	27,256 71	0 07	42,246 90		
	2,896 35	24 08	2,970 59	1,433 32	256 51	1,186 76	75 00	2,970 59		
	5,633 34		5,633 34		5,633 34			5,633 34		
	90 13		90 13					90 13		
	188 85		188 85					188 85		
50 16	50,836 49	243 16	51,129 81	14,183 24	19 00	28,443 47	75 07	51,129 81		

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1880-81.

No 11.—Etat indiquant le montant du revenu perçu

AV.

	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Ecosse.	Manitoba, Ile du P.-Edouard et Colombie-Britannique.	Total.	—	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Ecosse.	Manitoba, Ile du P.-Edouard et Colombie-Britannique.	Total.	Manitoba, Ile du P.-Edouard et Colombie-Britannique.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Mont. des timb. d'effets de comm. détruits ou remis par les distrib.	763 54		6 60	1 29	771 43	Montant des timbres d'effets de commerce entre les mains des distributeurs le 1er juil. '80	39,114 80	4,826 60	7,854 57	5,911 66	57,707 63		
Accordé pour commiss.	8,524 12	453 95	409 70	296 85	9,684 62								
Mont. des timb. d'effets de comm. restant entre les mains des distributeurs, 30 juin '81	37,947 50	4,365 60	7,628 47	8,593 37	58,534 94	Montant des timbres d'effets de commerce émis par le département, durant 1880-81	179,093 99	8,618 00	7,975 00	8,620 00	204,306 99		
Balance, étant le revenu perçu durant l'année 1880-81	170,973 63	8,625 05	7,784 80	5,640 15	193,023 63	Total	218,208 79	13,444 60	15,829 57	14,551 66	262,014 62		
Total	218,208 79	13,444 60	15,829 57	14,551 66	262,014 62								

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 11½ — DIVERSES PETITES DÉPENSES.

(Pour détails, voir annexe B.)

Dt.

Av.

Montant reçu du départe- ment pour faire face aux dépenses.	Déduction sur salaires pour fonds de retraite.	Total.	Service.	Salaires.	Dépenses contingentes.	Imprimeur de la reine.	Bureau de la papeterie.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
294 49		294 49			256 75	37 74		294 49
737 41	12 00	749 41	Timbres d'effets de commerce. Travaux publics d'une impor- tance mineure.....		144 83	4 58		749 41
573 73		573 73	Inspection des produits cana- diens.....	600 00	482 70	91 03		573 73
8,149 10		8,149 10	Falsification des substances alimentaires.....		8,149 10			8,149 10
			Total.....	600 00	9,033 38	133 35		9,766 73
9,754 73	12 00	9,766 73						

A. BRUNEL,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES D'EFFETS

Dt.

No 12.—Distributeurs de timbres en compte

Balance, 1er juil. 1880.		Timbres émis aux distrib'eurs.	Total.	
Timbres en mains.	Argent en mains.			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
31,039 66		30,153 00	61,192 66	Ontario et Québec.
		148,940 99	148,940 99	Département des postes
				Banques et autres.
	11 54		11 54	Percepteurs du revenu de l'intérieur, comme suit :
230 45			230 45	Belleville
54 14			54 14	Cobourg
750 40			750 40	Cornwall
893 78			893 78	Guelph
290 67	4 77		295 44	Hamilton
295 18			295 18	Kingston
152 68			152 68	London
359 12			359 12	Ottawa
135 21	1 30		136 51	Paris
112 33	5 62		117 95	Perth
55 68			55 68	Prescott
375 60	2 31		377 91	Sainte-Catherine
39 62			39 62	Sarnia
673 51			673 51	Stratford (ci-devant Goderich)
242 84			242 84	Toronto
2,308 00	202 80		2,510 80	Windsor
769 31			769 31	Montréal
121 84			121 84	Québec
214 78	33 50		248 28	Saint-Hyacinthe
				Trois-Rivières
39,114 80	261 84	179 093 99	218,470 63	Total
				Nouveau-Brunswick.
4,826 60	190 00	8,618 00	13,634 60	Percepteur, Saint-Jean
				Nouvelle-Ecosse.
7,864 57	17 69	7,975 00	15,847 26	Percepteur, Halifax
				Ile du Prince-Edouard.
2,295 20		1,971 00	4,266 20	Percepteur, Charlottetown
				Manitoba.
3,018 46	210 00	4,720 00	7,948 46	Percepteur, Winnipeg
				Colombie-Britannique.
598 00		1,929 00	2,527 00	Percepteur, Victoria
57,707 63	679 53	204,306 99	262,694 15	Grand total

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

DE COMMERCE, 1880-81.

avec le département du revenu de l'intérieur.

Av.

Timbres détruits ou remis endommagés.	Déposé au crédit du receveur général.	Commissions accordées aux distributeurs.	Balance le 30 juin 1881.		Total.
			Timbres.	Argent en caisse.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
72 90	29,478 70	1,093 68	30,547 38		61,192 66
330 49	141,180 06	7,430 44			148,940 99
				11 54	11 54
	5 90		224 55		230 45
			54 14		54 14
			750 40		750 40
			893 78		893 78
	189 38		106 06		295 44
			295 18		295 18
			152 68		152 68
			359 12		359 12
	9 45		124 71		136 51
	104 03		13 92	2 35	117 93
			55 63		55 63
360 15	17 76		39 62		377 91
			673 51		39 62
			242 84		673 51
			2,308 00	202 80	2,510 80
			769 31		769 31
			121 84		121 84
			214 78	33 50	248 28
763 54	170,985 28	8,524 12	37,947 50	250 19	218,470 63
	8,720 05	453 95	4,365 60	95 00	13,634 60
6 60	7,784 80	409 70	7,628 47	17 69	15,847 26
1 20	1,762 25	92 75	2,410 00		4,266 20
	2,900 40	141 60	4,906 46		7,948 46
09	1,187 50	62 50	1,276 91		2,527 00
771 43	193,340 28	8,684 62	58,534 94	362 88	262,694 15

A. BRUNEL,
Commissaire.

13.—TABLEAU indiquant les quantités des différents articles sujets aux
juin 1879, 1880 et 1881, avec indication

ARTICLES SUJETS AUX DROITS.	1879.			Droit. \$ cts.
	Quantités.			
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	
Spiritueux, à 90c., \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gall.	656,945	2,989,310	3,646,255	3,295,881 54
Liqueur de malt, à 8 et 4 centins par gallon.....	7,064		7,064	565 16
do le droit ayant été payé sur le malt...	8,841,144		8,841,144	
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Malt à 2 et 1 centins par lb.	4,333,002	23,462,035	27,795,037	455,135 24
Tabac, à 20 centins par lb.	563,370	6,387,026	6,950,396	1,390,080 58
do 4, 10 et 14 centins par lb.	5,989	25	6,014	478 36
Cigares, à 30 et 40 centins par lb.	282,758	112,425	395,183	158,073 38
Tabac à priser, à 20 centins par lb.	94,404		94,404	18,880 80
Tabac en torquette, à 4 centins par lb.				
Tabac en feuille, vert, étranger, à 10, 4, 14, 20 et 30 centins par lb.		55,896	55,896	11,179 20
Tabac en feuille, vert, canadien, à 10, 4, 14, 20 et 30 centins par lb.		1,402	1,402	109 72
			7,503,295	1,578,802 04
Honoraires d'inspection sur le pétrole.				8,273 95
Fabriques en entrepôt.				37,486 44
Licences—spiritueux.				1,500 00
do liqueur de malt.				7,075 00
do malt.				7,650 00
do tabac.				6,075 00
do fabriques en entrepôt.				600 00
Totaux.				5,399,044 37

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

droits d'accise pris pour la consommation, durant les années expirées le 30
des droits perçus sur ces articles.

ARTICLES SUJETS AUX DROITS.	1880.			Droit. \$ cts.	1881.			Droit. \$ cts.
	Quantités.							
	A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.					
	Gallons.	Gallons.	Gallons.		Gallons.	Gallons.	Gallons.	
	320,854	1,969,513	2,290,367	2,290,349 63	550,126	2,664,417	3,214,543	3,228,607 04
	2,000		2,000	160 00				
	9,199,213		9,199,213		9,931,176		9,931,176	
	Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	Lbs.	Lbs.	
	5,611,028	23,291,326	28,902,354	289,612 72	5,255,275	25,542,803	30,798,078	307,980 78
	696,059	6,435,130	7,131,189	1,426,238 80	779,510	6,825,567	7,605,077	1,521,017 52
	6,868	253	7,121	284 84	4,889		4,889	641 15
	252,298	158,634	410,932	164,373 17	337,948	186,664	524,612	209,659 84
	109,372		109,372	21,874 92	111,821		111,821	22,364 20
					378,215		378,215	15,128 63
		111,926	111,926	22,385 20		1,072	1,072	216 50
		43,744	43,744	1,749 77		200	200	28 00
			7,814,284	1,636,906 70			8,625,886	1,769,055 84
				16,426 20				18,749 36
				32,669 20				30,046 82
				2,625 00				2,875 00
				6,250 00				6,250 00
				8,575 00				8,675 00
				6,500 00				8,575 00
				600 00				850 00
				4,290,674 45				5,381,664 84

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 14.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable
finissant le

	Ontario et Québec.	Nouveau- Brunswick.	Nouvelle- Ecosse.	Autres provinces.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
JUILLET :—					
Accise et saisies.....	345,613 45	20,102 03	16,244 68	12,818 75	394,778 91
Canaux.....	46,826 58				46,826 58
Loyers de pouv. d'eau et autres	5 167 50				5,167 50
Trav. publics d'une import. min.	399 85				399 85
Glissoires.....	1,693 13				1,693 13
Inspecteurs-mesureurs de bois...	4,205 45				4,205 45
Timbres d'effets de commerce...	10,918 60	500 65	223 15	332 50	11,996 90
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	1,960 50	130 12	161 45	44 84	2,296 91
Autres revenus.....	370 49				370 49
Total.....	417,155 55	20,732 80	16,631 28	13,216 09	467,735 72
AOUT :—					
Accise et saisies.....	360,054 28	22,482 72	19,659 97	14,978 39	417,205 36
Canaux.....	62,192 03				62,192 03
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,209 80				1,209 80
Trav. publics d'une import. min.	857 05				857 05
Glissoires.....	6,975 74				6,975 74
Inspecteurs-mesureurs de bois...	5,643 39				5,643 39
Timbres d'effets de commerce...	11,739 75	698 25	1,006 91	380 00	13,824 91
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	1,887 76	129 36	221 83	90 61	2,329 61
Autres revenus.....					
Total.....	450,359 85	23,310 33	20,918 76	15,449 00	510,037 94
SEPTEMBRE :—					
Accise et saisies.....	394,471 50	22,331 34	16,282 27	16,376 12	449,461 23
Canaux.....	50,740 95				50,740 95
Loyers de pouv. d'eau et autres	214 00				214 00
Trav. publics d'une import. min.	452 16				452 16
Glissoires.....	2,315 18				2,315 18
Inspecteurs-mesureurs de bois...	4,287 48				4,287 48
Timbres d'effets de commerce...	15,253 60	495 90	874 00	700 15	17,323 65
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	2,513 06	116 06	141 93	32 57	2,843 62
Autres revenus.....					
Total.....	470,247 93	23,983 30	17,298 20	17,108 84	527,638 27
OCTOBRE :—					
Accise et saisies.....	406,260 19	27,933 12	19,332 23	14,591 38	468,116 92
Canaux.....	49,143 95				49,143 95
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,530 00			215 00	1,745 00
Trav. publics d'une import. min.	2,102 45				2,102 45
Glissoires.....	2,511 43				2,511 43
Inspecteurs-mesureurs de bois...	5,950 17				5,950 17
Timbres d'effets de commerce...	14,344 99	586 15	671 00	475 00	16,077 14
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	2,256 89	230 00	217 74	73 06	2,777 69
Autres revenus.....					
Total.....	484,100 07	28,749 27	20,220 97	15,354 44	548,424 75

receveur général, à compte du revenu de l'intérieur, durant l'exercice
30 juin 1881.

	Ontario et Québec.	Nouveau- Brunswick.	Nouvelle- Ecosse.	Autres provinces.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
NOVEMBRE :—					
Accise et saisies.....	478,565 12	30,526 09	29,103 08	15,066 53	553,260 82
Canaux.....	30,832 19		64 34		30,896 53
Loyers de pouv. d'eau et autres	62 00				62 00
Trav. publics d'une imp. min.	347 89				347 89
Glissoires.....	9,000 72				9,000 72
Inspecteurs-mesureurs de bois...	1,900 84				1,900 84
Timbres d'effets de commerce...	25,632 76	507 30	573 65	285 00	26,998 71
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	3,129 72	170 27	198 53	61 62	3,560 14
Autres revenus.....					
Total.....	549,471 24	31,203 66	29,939 60	15,413 15	626,027 65
DÉCEMBRE :—					
Accise et saisies.....	494,613 32	24,057 13	28,502 12	15,591 02	562,763 59
Canaux.....	4,961 36		85 10		5,046 46
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,296 00		1 51		1,297 51
Trav. publics d'une imp. min.	363 43				363 43
Glissoires.....	22,088 89				22,088 89
Inspecteurs-mesureurs de bois...	4,923 74				4,923 74
Timbres d'effets de commerce...	11,304 32	940 50	479 75	719 15	13,443 72
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	2,697 71	114 23	235 58	66 65	3,114 17
Autres revenus.....					
Total.....	542,248 77	25,111 86	29,304 06	16,376 82	613,041 51
JANVIER :—					
Accise et saisies.....	391,781 26	22,442 60	21,484 73	12,234 83	447,943 42
Canaux.....	14 00		35 65		49 65
Loyers de pouv. d'eau et autres	4,337 05			180 00	4,517 05
Trav. publics d'une imp. min.	709 28				709 28
Glissoires.....	5,210 57				5,210 57
Inspecteurs-mesureurs de bois...	1,218 34				1,218 34
Timbres d'effets de commerce...	10,879 63	334 40	475 95	380 00	12,069 98
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	2,429 70	149 80	97 24	34 79	2,711 53
Autres revenus.....					
Total.....	416,579 83	23,926 80	22,093 57	12,829 62	474,429 82
FÉVRIER :—					
Accise et saisies.....	331,603 38	18,019 75	14,806 87	13,013 25	377,443 25
Canaux.....	1,664 50				1,664 50
Loyers de pouv. d'eau et autres	244 92	20 00			264 92
Trav. publics d'une imp. min.					
Glissoires.....	62 28				62 28
Inspecteurs-mesureurs de bois...	10,436 69	665 00	634 20	380 00	12,115 89
Timbres d'effets de commerce...					
Inspection des poids et mesures et du gaz.....	2,673 13	177 57	158 83	24 73	3,034 26
Autres revenus.....					
Total.....	346,684 90	18,882 32	15,599 90	13,417 98	394,585 10

No 14.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable

	Ontario et Québec.	Nouveau- Brunswick.	Nouvelle- Ecosse.	Autres provinces.	Total.
MARS :—	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Accise et saisies	345,172 49	19,304 22	18,010 06	13,875 26	396,362 03
Canaux	3 50				3 50
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,434 36		29 18		1,463 54
Trav. publics d'une imp. min...	3,207 52				3,207 52
Glissoires					
Inspecteurs mesureurs de bois...					
Timbres d'effets de commerce...	11,593 11	885 40	570 00	475 00	13,523 51
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,955 83	145 52	232 90	48 45	3,382 70
Autres revenus					
Total	364,366 81	20,335 14	18,842 14	14,398 71	417,942 80
AVRIL :—					
Accise et saisies	337,908 72	22,664 55	22,488 62	13,699 42	396,761 31
Canaux					
Loyers de pouv. d'eau et autres	3,040 77				3,040 77
Trav. publics d'une imp. min...	248 58				248 58
Glissoires					
Inspecteurs-mesureurs de bois...	86 90				86 90
Timbres d'effets de commerce...	10,150 09	978 50	754 75	417 05	12,300 39
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,529 38	176 31	260 99	46 45	3,013 13
Autres revenus					
Total	353,964 44	23,819 36	23,504 36	14,162 92	415,451 08

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

receveur général à compte du revenu de l'intérieur, etc.—Fin.

	Ontario et Québec.	Nouveau- Brunswick.	Nouvelle- Ecosse.	Autres provinces.	Total.
Mai :—	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Accise et saisies	378,351 51	29,396 84	24,169 95	18,993 55	450,911 85
Canaux	38,812 94		6 20		38,819 14
Loyers de pouv. d'eau et autres	418 00				418 00
Trav. publics d'une import. min.	263 83				263 83
Glissoires	27,921 66				27,921 66
Inspecteurs-mesureurs de bois...	1,619 78				1,619 78
Timbres d'effets de commerce...	12,087 50	836 95	802 37	669 75	14,396 57
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,784 95	177 67	302 80	59 42	3,324 84
Autres revenus					
Total	462,260 17	30,411 46	25,281 32	19,722 72	537,675 67
JUIN :—					
Accise et saisies	401,982 53	33,494 45	24,347 50	25,314 07	485,138 55
Canaux	55,935 06		94 52		56,029 58
Loyers de pouv. d'eau et autres	1,258 30				1,258 30
Trav. publics d'une import. min.	77,032 44				77,032 44
Glissoires	3,521 64				3,521 64
Inspecteurs-mesureurs de bois...	6,278 19				6,278 19
Timbres d'effets de commerce...	26,644 24	1,291 05	717 07	616 55	29,268 91
Inspection des poids et mesures et du gaz	2,872 76	172 62	485 82	190 52	3,721 72
Autres revenus					
Total	575,525 16	34,958 12	25,644 91	26,121 14	662,249 33
Grand total	5,432,964 72	303,424 42	265,279 07	193,571 43	6,195,239 61

A. BRUNEL,
Commissaire.

REVENU
No 15.—TABLEAU mensuel

De quelle source.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.
SPIRITUEUX..... { 1879-80.. { 1880-81..	\$ cts. 109,534 05 240,686 99	\$ cts. 135,091 31 262,570 12	\$ cts. 163,950 31 273,673 75	\$ cts. 207,631 30 300,404 09	\$ cts. 208,132 05 367,990 79
AUGMENTATION en 1880-81.....	131,152 94	127,478 81	109,723 44	92,772 79	159,858 74
Diminution en 1880-81.....					
LIQUEUR DE MALT... { 1879-80.. { 1880-81..	4,700 00 4,950 00	450 00 450 00	400 00 450 00	350 00 300 00	250 00
AUGMENTATION en 1880-81.....	250 00		50 00		
Diminution en 1880-81.....			50 00	250 00	
MALT..... { 1879-80.. { 1880-81..	16,009 66 16,938 25	16,839 39 18,833 51	21,877 38 23,241 97	27,676 49 29,951 81	31,961 15 33,107 00
AUGMENTATION en 1880-81.....	928 89	1,994 12	1,364 59	2,275 32	1,145 85
Diminution en 1880-81.....					
TABAC..... { 1879-80.. { 1880-81..	127,356 53 140,157 10	118,376 66 139,548 94	138,174 19 156,709 24	159,450 47 168,661 03	152,925 46 167,030 70
AUGMENTATION en 1880-81.....	12,800 37	21,172 28	18,535 05	8,610 56	14,105 24
Diminution en 1880-81.....					
PÉTROLE..... { 1879-80.. { 1880-81..	732 10 955 60	1,411 75 1,278 11	1,919 10 2,214 56	2,923 50 2,806 70	1,945 95 2,196 35
AUGMENTATION en 188-81.....	223 50		295 46		250 40
Diminution en 1880-81.....		133 64	116 80		
FABRICATIONS EN ENTREPOT..... { 1879-80.. { 1880-81..	3,287 66 2,132 58	2,469 33 2,942 08	2,607 04 2,780 35	3,769 81 2,621 27	2,280 44 2,027 88
AUGMENTATION en 1880-81.....		472 75	173 31		
Diminution en 1880-81.....	1,155 08		1,148 54	252 56	
SAISIES..... { 1879-80.. { 1880-81..	7,403 57 56 00	93 30 41 10	98 06 684 07	2,598 48 781 73	63 44 241 82
AUGMENTATION en 1880-81.....			586 01		178 38
Diminution en 1880-81.....	7,347 57	52 20	1,816 75		
AUTRES RECETTES.. { 1879-80.. { 1880-81..	650 00 5,914 25	400 00 941 85	400 00 894 75	573 00 887 25	693 50 716 75
AUGMENTATION en 1880-81.....	5,264 25	541 85	494 75	314 25	113 25
Diminution en 1880-81.....					
TOTAL DE L'AUGMENTATION en 1880-81.	142,117 00	151,473 97	131,222 61	100,840 83	175,149 30
Total de la diminution en 1880-81.....					

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

DE L'ACCISE.
comparatif, 1879-80 et 1880-81.

Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
\$ cts. 254,658 19 367,308 19	\$ cts. 184,062 52 245,031 38	\$ cts. 164,938 69 230,575 35	\$ cts. 200,510 33 220,940 01	\$ cts. 211,820 45 218,188 70	\$ cts. 221,498 63 240,099 50	\$ cts. 231,146 80 264,013 17	\$ cts. 2,292,974 63 3,231,482 04
112,650 00	60,968 86	63,636 66	20,429 68	6,368 25	18,600 87	32,866 37	938,507 41
	25 00 50 00	50 00	25 00		40 00	120 00 50 00	6,410 00 6,230 00
	25 00	50 00	25 00		40 00	70 00	160 00
29,426 08 31,184 24	27,536 30 27,157 66	31,471 35 26,578 72	32,216 81 31,870 49	26,483 94 29,927 48	20,773 22 25,271 91	15,915 75 22,592 74	298,187 72 316,655 78
1,758 16	378 64	4,892 63	346 32	3,443 54	4,498 69	6,676 99	18,463 06
137,612 16 132,743 67	111,248 13 117,567 43	98,246 07 122,004 08	152,394 61 132,220 48	140,611 83 153,570 15	147,451 07 173,820 70	159,559 52 174,197 32	1,643,406 70 1,717,630 84
4,868 49	6,319 30	23,758 01	20,174 13	12,958 32	26,369 63	14,637 80	134,224 14
2,844 50 1,786 93	1,263 70 1,738 63	522 00 1,512 13	533 0 1,395 95	812 90 1,004 70	577 85 793 65	939 55 1,066 05	16,426 20 18,749 33
	474 93	990 13	862 65	191 80	215 80	126 50	2,323 16
1,942 13 2,157 87	1,545 59 1,678 10	2,554 04 3,792 57	2,698 85 1,792 75	2,293 92 2,933 14	4,445 91 3,080 54	3,374 48 2,957 69	33,269 20 30,896 82
215 74	132 51	1,238 53	906 10	639 22	1,365 37	416 79	2,372 38
27 48 732 20	51 60 2,401 34	1,046 76 3 25	443 28 502 24	24 35 355 56	368 93 150 70	1,688 61 108 02	13,907 86 6,058 03
704 72	2,349 74		58 96	331 21			
		1,043 51			218 23	1,580 59	7,849 83
849 25 901 75	483 00 548 50	1,369 95 534 00	614 50 435 25	564 50 475 50	470 00 471 00	593 00 459 85	7,570 70 13,180 70
52 50	65 50	835 95	179 25	89 00	1 00	133 15	5,610 00
109,455 06	69,957 20	84,801 24	279 51	23,843 34	48,062 39	52,107 13	1,088,750 56

Total du revenu, 1879-80... 4,312,153 01
do 1880-81..... 5,400,903 57

A. BRUNEL,
Commissaire.

Articles.	A qui paye.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Spiritueux.....	Worts, J. G.....	12 octobre	Toronto.....	Droit remb. en vertu de 43 Vic., chap. 19, sec. 121.....	108 12	
	Greening et Duncan.....	2 décembre	Hamilton.....	do	30 75	
	Randall et Cie.....	2 do	Guelph.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	298 77	
	Bate, C. T.....	2 do	Ottawa.....	do	66 68	
	Worts, J. G.....	3 janvier	Toronto.....	do	45 60	
	Birmingham, C.....	14 do	Kingston.....	43 Vic., chap. 19, sec 121.....	6,340 07	
	do	17 do	do	do	3,394 82	
	do	19 février	do	do	2,918 14	
	do	21 do	do	do	2,732 15	
	Gooderham et Worts.....	16 mai	Toronto.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	29 60	15,954 70
Malt.....	Oland, S., fils et Cie.....	21 juillet	Halifax.....	43 Vic., chap. 19, sec. 121.....	1,020 83	
	Gooderham et Worts.....	10 août	Toronto.....	do	49 36	
	Keith, A. et fils.....	15 do	Halifax.....	do	930 49	
	Boswell, J. K.....	8 septembre	Québec.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	807 27	
	Gowen, C.....	15 do	Victoria, C.B.....	do	132 30	
	Carling et Cie.....	17 do	London.....	43 Vic., chap. 19, sec. 121.....	78 97	
	O'Mullin, P.....	17 do	Halifax.....	do	55 40	
	Oland, S., et Cie.....	27 octobre	do	do	555 72	
	Keith, A. et fils.....	17 novembre	do	do	727 20	
	Molson Frères.....	29 do	do	do	574 97	
	Dawes et Cie.....	2 do	Montréal.....	42 Vic., chap. 15, sec. 15.....	4,768 80	
	Worts, J. G.....	2 do	Halifax.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	12 42	
	Walker, D.....	20 janvier	Toronto.....	do	95 52	
	Keith, D. G. et fils.....	21 do	do	do	977 56	
	Oland, J. C.....	22 do	Halifax.....	do	774 10	
	Dawes et Cie.....	22 do	do	do	88 16	
	Carling et Cie.....	28 do	London.....	do	364 61	
	Taylor, James.....	11 mars	Ste-Catherine.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	598 60	

Articles.	A qui paye.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
					\$ cts.	\$ cts.
Tabac.....	Radiger et Erb.....	30 mars	Winnipeg.....	do	370 98	
	Gooderham et Worts.....	6 avril	Toronto.....	do	13,666 04	
	Oland, J. C.....	29 do	Halifax.....	43 Vic., chap. 19, sec. 121.....	450 92	
	Keith, D. G.....	30 do	do	do	341 25	
	Carling et Cie.....	3 do	London.....	41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	72 70	27,774 96
	Fresell, R.....	26 octobre	Guelph.....	do	75 00	
	Joseph, A., et fils.....	22 novembre	Québec.....	do	20 00	
	Woods, R.....	25 do	Prescott.....	do	9 60	
	Carrie, Wm.....	22 décembre	London.....	do	109 20	
	Smith, Albert.....	12 janvier	do	do	161 60	
	Rutherford, W. T.....	12 do	do	do	79 20	
	Brenner, O. C.....	12 do	do	do	44 40	
	McKay, Hugh.....	12 do	do	do	86 40	
	Smith, Joseph.....	12 do	do	do	74 40	
	Ward, Wm.....	12 do	do	do	17 60	
	Atkins, Wm.....	12 do	do	do	15 60	
	Ferguson, F. H.....	12 do	do	do	28 70	
	Rodenhurst, W. D.....	12 do	do	do	27 60	
	Woodbury, J. G.....	12 do	do	do	9 16	
	Newton, W. J.....	14 février	do	do	9 00	
	Lemesurier, J.....	4 mars	do	do	475 00	
	Division de Québec.....	4 do	do	Droit remb. déposé à compte des pénalités.....	300 00	
	Campbell Tobacco Co.....	21 do	Montréal.....	Droit remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.....	75 00	
	Theriot, J. E.....	31 do	Hamilton.....	do	550 00	2,167 46
Honoraires de licences d'entrept.....	Cranston, A.....	30 octobre	Guelph.....	do	40 00	
	Peck, Thomas.....	16 novembre	do	do	40 00	
	Joseph, A. et fils.....	5 février	Québec.....	do	40 00	
	Hasking, J. C.....	8 mars	Algona.....	do	40 00	
Honoraires de licences pour opérations chimiques.....	Hickerson, David.....	30 octobre	Guelph.....	do	160 00	
Saisies.....	Drouillard, F.....	2 décembre	Toronto.....	do	10 00	
	Williams, C. J.....	14 janvier	Hamilton.....	do	432 80	
	Wilson, D.....	20 do	London.....	do	50 00	
	Williams, C. J.....	9 février	Hamilton.....	do	25 00	
	Russell, John.....	19 do	do	do	12 00	
	Buckley, P. M.....	23 juin	London.....	do	16 58	
	do	do	Ste-Catherine.....	do	50 00	
				Total des droits d'accise remboursés.....	586 38	
					46,653 50	

Canaux.	A qui payé.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.		Total.
					\$	cts.	
Canaux du St-Laurent	Cie. de transport de Mont-réal	24 juillet		Droit remb. en vertu de 41 Vic., chap. 7, sec. 74.	70	20	340 28 -13 80 5 60
	Davis, M.	7 septembre		do			
	Sheppard, R. W.	do		do	1	50	
	McPhe, D.	30 do		do	2	04	
	Wright, Capt. E.	30 do		do	6	36	
	Leroux, Capt. A.	12 octobre		do	15	12	
	Cie. de transport entre Kingston et Montréal.	10 novembre		do	48	96	
	Robinson, W. A. N.	14 avril		do	73	88	
	Jaques, G. E. et Cie.	21 mai		do	59	70	
	do	10 juin		do	53	40	
	Kinghorn, G. M.	18 do		do	1	90	
	O'Neill, John	30 do		do	4	01	
Canal Welland.	McCarthy, W. A.	6 do		do			
Canal Chambly.	Burton, A.	31 décembre		do			
C. de l'Ottawa.	Hamilton, L'hon. J.	12 octobre		do	100	00	
	Cie. de transport entre Montréal et Ottawa	18 mars		do	31	98	
	Murphy, D. & Co.	18 mai		do	25	32	
	do	31 do		do	123	29	
	Perley et Pattee.	9 juin		do	15	03	
				Total des péages des canaux, etc., remboursés			307 62
							687 28

POIDS ET MESURES.

Hunter, John J. Griffin, W. H.	2 avril	Kingston.	Droit remboursé en vertu de 41 Vict., chap. 7, sec. 74.	1 05	3 95
	7 juin	Trois-Rivières	do	2 90	
			Total, remises de droits sur les poids et mesures.		47,324 73
			Grand total, remises de droits.		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 17.—DÉPENSES DÉPARTEMENTALES, 1880-81.

(Pour détails, voir annexe B.)

DT.

Av.

Dû par di- verses per- sonnes le 1er juillet 1880.	Déboursés par le receveur général.	Déduction pour fonds de retraite.	Total.	Ministère du revenu de l'intérieur.....	Appointe- ments.	Dépenses imprévues.	Dû par di- verses per- sonnes le 30 juin 1881.	Total.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6,863 89	6,863 89		6,863 89	Officiers du département	6,863 89			6,863 89
28,665 64	28,665 64	568 22	29,233 86	Publicité et abonnements à des journaux	29,233 86			29,233 86
614 70	614 70		614 70	Diverses personnes, pour aide supplémentaire.....		614 70		614 70
2,792 00	2,792 00		2,808 66	Cies. de télégraphe Montréal et Dominion.....		2,792 00	16 66	2,808 66
501 88	501 88		501 88	Bureau de la papeterie.....		501 88		501 88
870 72	870 72		870 72	Imprimeur de la Reine.....		870 72		870 72
705 57	705 57		705 57	Diverses personnes.....		705 57		705 57
1,485 06	1,485 06		1,485 06	Frais de port.....		1,485 06		1,485 06
171 19	171 19		171 19	Total.....	36,097 75	7,141 12	16 66	43,255 53
16 66	42,670 65	568 22	43,255 53					

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES DES POIDS ET MESURES, DU GAZ, ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81.

DT.

No 18.—TABLEAU indiquant le montant du revenu perçu.

AV.

	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, Cour Suprême.	Total.	—	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, Cour Suprême.	Total.
	\$ cts.	\$ c.s.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ c.s.	\$ cts.	\$ cts.
Montant des timbres distribués ou remis par les distributeurs	1,740 87			1,740 87	Mont. des timbres entre les mains des distributeurs au 1er juil. 1880.				
Accordé pour commises			63 69	65 69		Montant des timbres émis par le département du revenu de l'intérieur durant l'année.	34,715 92	22,478 25	105 10	57,299 27
Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 30 juin 1881	30,511 07		241 25	54,109 32		3,428 40	3,089 25	1,450 00	35,967 65
Balance, étant le montant du revenu perçu durant 1880-81	33,892 38		1,248 16	37,351 04					
Total	66,144 32	25,567 50	1,555 10	93,266 92	Total	66,144 32	25,567 50	1,555 10	93,266 92
					Balance, étant le revenu perçu	33,892 38	2,210 50	1,248 16	37,351 04
					Moins, rem., d'ap. état 16	3 95			3 95
					Revenu net	33,888 43	2,210 50	1,248 16	37,347 09

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

DT. No 19 (A).—INSPECTEURS en compte avec le département du revenu de l'intérieur. A.V.

Balances, 1er juillet 1880.		Revenu provenant des saisis et autres sources.		Timbres émis aux inspecteurs.		Total.		Division.		Timbres détruits ou remis.		Déposé au crédit du receveur général.		Balances, 30 juin 1880.		Total.	
Timbres.	Argent en caisse.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.			\$	cts.	\$	cts.	Timbres.	Argent en caisse.	\$	cts.
1,761 75	139 96	1,901 71	05	43 00	3,903 76	1,832 91	1,443 89	Belleville.....	2 35	4,066 67	2 35	1,443 89	26 96	3,903 76		3,903 76	
1,923 85	219 87	2,143 72	78	75 00	3,975 60	5,714 96	3,412 87	Hamilton.....	5 75	2,276 40	5 75	3,412 87	493 71	7,975 60		7,975 60	
2,845 49	283 65	3,129 14	00	39 00	3,836 14	1,071 39	1,468 27	Kingston.....		1,737 96		1,468 27	91 47	3,836 14		3,836 14	
1,193 99	37 60	1,231 59	00	.....	2,632 24	194 09	1,716 65	London.....		.....		1,716 65	171 83	2,632 24		2,632 24	
1,226 76	315 19	1,541 95	00	.....	191 09	2,142 72	194 09	Ottawa.....		.....		194 09	.....	194 09		194 09	
2,804 26	196 23	2,999 49	00	.....	2,142 72	9,058 69	1,062 18	Toronto.....	184 09	5,714 96	184 09	1,062 18	9 15	2,142 72		2,142 72	
2,257 82	177 90	2,435 72	00	.....	4,733 77	5 00	2,862 01	Windsor.....	427 43	2,951 16	427 43	2,862 01	198 03	9,058 69		9,058 69	
13,853 92	1,372 50	15,226 42	00	.....	33,877 01	593 00	12,605 15	Ontario.....	629 62	19,651 04	629 62	12,605 15	9,1 20	33,877 01		33,877 01	
4,364 32	183 92	4,548 24	00	.....	9,098 41	76 17	2,818 71	Montréal.....	17 50	5,263 25	17 50	2,818 71	993 95	9,098 41		9,098 41	
2,748 84	.....	2,748 84	00	.....	4,619 18	23 00	2,340 70	Québec.....	.....	2,278 48	.....	2,340 70	.....	4,619 18		4,619 18	
2,845 49	7 68	2,853 17	00	.....	2,817 94	.....	1,739 34	Sherbrooke.....	0 95	1,077 65	0 95	1,739 34	.....	2,817 94		2,817 94	
1,619 15	20 82	1,639 97	00	.....	2,522 57	.....	1,807 95	Trois-Rivières.....	0 15	714 47	0 15	1,807 95	.....	2,522 57		2,522 57	
10,992 67	211 82	11,204 49	00	.....	19,058 10	99 17	8,706 70	Québec.....	18 60	9,328 85	18 60	8,706 70	993 95	19,058 10		19,058 10	
1,021 47	.....	1,021 47	00	.....	1,702 32	.....	1,357 53	Frédéricton.....	.....	319 45	.....	1,357 53	25 34	1,702 32		1,702 32	
886 15	.....	886 15	00	.....	1,315 80	.....	767 20	Kings.....	.....	454 18	.....	767 20	64 42	1,315 80		1,315 80	
1,170 59	95 94	1,266 53	00	.....	1,934 63	.....	793 13	Saint-Jean.....	.....	1,063 65	.....	793 13	77 85	1,934 63		1,934 63	
3,078 21	95 94	3,174 15	00	.....	4,952 75	.....	2,917 86	Nouveau-Brunswick.....	.....	1,887 28	.....	2,917 86	167 61	4,952 75		4,952 75	
1,140 63	.....	1,140 63	00	.....	1,140 63	.....	982 78	Cap-Breton.....	.....	157 85	.....	982 78	.....	1,140 63		1,140 63	
1,821 09	122 89	1,943 98	00	.....	2,773 23	.....	1,363 83	Halifax.....	1 10	1,265 04	1 10	1,363 83	143 26	2,773 23		2,773 23	
1,066 76	8 56	1,075 32	00	.....	1,101 52	.....	704 81	Pictou.....	.....	488 76	.....	704 81	64 14	1,101 52		1,101 52	
.....	.....	.....	00	.....	1,233 32	.....	.....	Yarmouth.....	.....	457 04	.....	.....	73 47	1,233 32		1,233 32	
3,528 48	131 45	3,660 93	00	.....	6,250 70	.....	3,600 04	Nouvelle-Ecosse.....	1 10	2,368 69	1 10	3,600 04	280 87	6,250 70		6,250 70	
1,085 19	23 89	1,109 08	00	.....	1,189 08	.....	681 16	Charlottetown, I.P.E.....	.....	507 92	.....	681 16	.....	1,189 08		1,189 08	
1,085 90	20 95	1,106 85	00	.....	1,116 85	.....	892 51	Winnipeg.....	.....	175 59	.....	892 51	38 75	1,106 85		1,106 85	
1,091 55	.....	1,091 55	00	.....	2,258 55	.....	1,107 65	Victoria, C.B.....	1,091 55	41 45	1,091 55	1,107 65	17 90	2,258 55		2,258 55	
34,715 92	1,856 55	36,572 47	00	.....	68,693 04	692 17	30,511 07	Grand total.....	1,740 87	33,950 82	1,740 87	30,511 07	2,490 28	68,693 04		68,693 04	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

3,528 48	131 45	2,590 77	.....	6,250 70	.....	1 10	2,368 69	3,600 04	280 87	6,250 70
1,085 19	23 89	80 90	.....	1,189 08	.....	.....	507 92	681 16	.....	1,189 08
1,085 90	20 95	.....	.....	1,116 85	.....	.....	175 59	892 51	38 75	1,106 85
1,091 55	.....	1,167 00	.....	2,258 55	.....	1,091 55	41 45	1,107 65	17 90	2,258 55
34,715 92	1,856 55	31,428 40	.....	68,693 04	692 17	1,740 87	33,950 82	30,511 07	2,490 28	68,693 04

POIDS ET MESURES, 1880-81.

Dr. No 19 (B).—Sous-inspecteurs des anciennes divisions du département du revenu de l'intérieur. AV.

Balance, 1er juillet 1880. — Argent en caisse.	Total.	Divisions.	Déposé au crédit du receveur général.	Balance, 30 juin 1881. — Argent en caisse.	Total.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
87 10 0 01	87 10 0 01	Essex.....	87 10	87 10	87 10
		Lennox.....	0 01	0 01	0 01
87 11	87 11	Ontarib.....	87 11	87 11	87 11
18 96 14 75 0 10	18 96 14 75 0 10	Champlain.....	18 96	18 96	18 96
		Hull.....	14 75	14 75	14 75
		Saguenay.....	0 10	0 10	0 10
33 81	33 81	Québec.....	33 81	33 81	33 81
0 05	0 05	Prince, Ile du Prince-Edouard.....	0 05	0 05	0 05
120 97	120 97	Grand total.....	120 97	120 97	120 97

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81.

Dr. No 20.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur.

Av.

Balances, 1er juil. 1880.		Timbres émis aux inspecteurs, etc.		Total.		Districts.		Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.		Déposé au crédit du receveur général.		Balances, 30 juin 1881.		Total.	
Timbres.	Argent en caisse.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	Timbres.	Argent en caisse.	\$	cts.
498 75	149 25	.....	648 00	.....	Belleville	.....	.....	.....	92 00	.....	556 00	.....	556 00	.....
1,015 00	1,015 00	.....	Brantford	.....	.....	.....	.....	.....	1,015 00	.....	1,015 00	.....
525 00	525 00	.....	Cobourg	.....	.....	.....	54 50	.....	470 50	.....	470 50	.....
1,222 50	6 25	150 00	.....	1,378 75	.....	Hamilton	.....	.....	.....	156 25	.....	1,217 50	5 00	1,378 75	.....
.....	1,190 00	.....	1,190 00	.....	Kingston	.....	.....	.....	20 75	.....	1,169 25	.....	1,190 00	.....
509 00	509 00	.....	London	.....	.....	.....	39 50	.....	468 00	1 50	509 00	.....
696 00	696 00	.....	Ottawa	.....	.....	.....	60 00	.....	636 00	.....	696 00	.....
173 50	173 50	.....	Peterborough	.....	.....	.....	13 50	.....	160 00	.....	173 50	.....
508 50	508 50	.....	Port-Hope	.....	.....	.....	62 00	.....	496 50	.....	558 50	.....
3,192 75	53 00	625 00	.....	3,870 75	.....	Toronto	.....	.....	.....	506 75	.....	3,248 50	115 50	3,870 75	.....
8,341 00	59 25	2,164 25	.....	10,564 50	.....	..... Ontario	.....	.....	.....	1,005 25	.....	9,437 25	122 00	10,564 50	.....
5,465 75	625 00	.....	6,090 75	.....	..... Montréal	.....	.....	.....	629 00	.....	5,461 75	.....	6,090 75	.....
1,441 00	1,441 00	.....	..... Québec	.....	.....	.....	67 25	.....	1,387 50	6 25	1,441 00	.....
6,906 75	625 00	.....	7,531 75	.....	..... Québec	.....	.....	.....	696 25	.....	6,829 25	6 25	7,531 75	.....
1,182 75	1,182 75	.....	..... Frédéricton	.....	.....	.....	7 75	.....	1,175 00	.....	1,182 75	.....
2,195 75	50 00	.....	2,245 75	.....	..... St-Jean	.....	.....	.....	54 50	.....	2,191 25	.....	2,245 75	.....
3,378 50	50 00	.....	3,428 50	.....	..... Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	61 25	.....	3,366 25	.....	3,428 50	.....

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1880-81. —Fin.

Dr. No 20.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur—Fin. Av.

Balances, 1er juil. 1880.		Balances, 30 juin 1881.		Déposé au crédit du receveur général.	Commiss-ion allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Districts.	Total.	Timbres émis aux inspecteurs, etc.	Total.
Timbres.	Argent en caisse.	Timbres.	Argent en caisse.						
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,493 50	30 00	2,422 75	12 00	338 75	.....	.....Halifax.....	2,773 50	250 00	2,773 50
480 25	.....	472 00	.....	8 25	.....	.....Pictou.....	480 25	.....	480 25
2,973 75	30 00	2,894 75	12 00	347 00	.....	.....Nouvelle-Ecosse.....	3,253 75	250 00	3,253 75
878 25	.....	829 50	.....	48 75	.....	.....Charlottetown, I.P.E.....	878 25	.....	878 25
22,478 25	89 25	23,357 00	140 25	2,159 50	.....	.....Grand total, timb. d'insp. du gaz.....	25,656 75	3,089 25	25,656 75
105 10	370 49	241 25	1,248 16	370 49	65 69	.....Timbres de pièces judiciaires.....	1,925 59	1,450 00	1,925 59

A. BRUNEL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

POIDS ET MESURES, 1880-81.

No 21 (A).—Districts d'inspection—compte des dépenses.
(Pour détails, voir annexe B.)

Dr.

Av.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1880.		Montants reçus pour faire face aux dépenses.		Dédutions sur appointements pour fonds de retraite.		Balances dues à diverses personnes le 30 juin 1881.		Total.	
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
15 35	58 11	2,713 83	37 40	2,750 93	.....	2,750 93	.....	2,750 93	.....
28 27	5,895 33	4,308 72	45 07	4,353 79	.....	4,353 79	.....	4,353 79	.....
15 00	5,371 89	3,365 05	38 92	3,403 97	.....	3,403 97	.....	3,403 97	.....
.....	2,871 99	2,361 80	32 43	2,409 58	.....	2,409 58	.....	2,409 58	.....
.....	3,322 28	193 38	2 18	201 56	.....	201 56	.....	201 56	.....
.....	5,348 43	3,322 28	38 70	3,360 98	.....	3,360 98	.....	3,360 98	.....
.....	3,352 52	5,348 43	57 18	5,405 61	.....	5,405 61	.....	5,405 61	.....
.....	58 11	3,352 52	30 44	3,382 96	.....	3,382 96	.....	3,382 96	.....
.....	.....	58 11	.....	58 11	.....	58 11	.....	58 11	.....
15 35	25,029 82	282 32	.....	25,327 49	.....	25,327 49	.....	25,327 49	.....
.....
28 27	6,014 06	90 46	.....	6,014 06	.....	6,014 06	.....	6,014 06	.....
15 00	5,371 89	61 28	.....	5,448 17	.....	5,448 17	.....	5,448 17	.....
.....	2,898 08	38 92	.....	2,898 08	.....	2,898 08	.....	2,898 08	.....
.....	2,320 55	32 56	.....	2,320 55	.....	2,320 55	.....	2,320 55	.....
.....
43 27	16,680 86	223 22	.....	16,680 86	.....	16,680 86	.....	16,680 86	.....
.....
.....
.....	1,960 21	29 27	.....	1,960 21	.....	1,960 21	.....	1,960 21	.....
.....	1,935 26	22 26	.....	1,935 26	.....	1,935 26	.....	1,935 26	.....
.....	2,594 36	30 22	.....	2,594 36	.....	2,594 36	.....	2,594 36	.....
.....	6,489 83	81 85	.....	6,489 83	.....	6,489 83	.....	6,489 83	.....

POIDS ET MESURES, 1880-81—Suite.

No 21 (A).—Districts d'inspection—compte des dépenses—Suite.

DT.

(Pour détails, voir annexe B)

AV.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1880.		Balances dues à diverses personnes le 30 juin 1881.		Total.		DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.						Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1881.		Total.			
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	Appointements.	Aide spéciale.	Frais de saisie.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.	\$	cts.	\$	cts.		
995	85	16	01	1,011	89	800	00	.....	45	00	27	99	85	80	1,011	89
2,355	59	30	32	2,385	91	1,700	00	.....	200	00	65	36	.....	2,385	91	.....
1,329	34	18	37	1,347	71	1,075	98	.....	.....	106	10	65	63	1,347	71	.....
1,231	55	16	04	1,247	59	800	00	.....	50	00	65	84	.....	1,247	59	.....
5,912	33	80	77	5,993	10	4,375	98	.....	295	00	224	82	185	80	5,993	10
1,110	63	19	96	1,130	59	1,000	00	.....	.....	91	80	38	79	1,130	59	.....
926	88	16	04	942	93	800	00	.....	.....	64	35	78	58	942	93	.....
695	62	11	60	707	22	582	22	.....	.....	125	00	.....	.....	707	22	.....
1,638	57	16	00	1,704	57	800	00	.....	.....	.....	904	57	.....	1,704	57	.....
825	94	.....	.....	825	94	.....	.....	.....	.....	.....	825	94	.....	825	94	.....
103	77	.....	.....	103	77	.....	.....	.....	.....	.....	103	77	.....	103	77	.....
59,115	92	731	76	59,906	30	44,201	28	140	67	143	23	1,902	83	4,298	03	59,906	30
58	62

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

POIDS ET MESURES, 1880-81.

No 21 (B).—Divisions d'inspection—compte des dépenses—Anciennes divisions.
(Pour détails, voir annexe B.)

Dt.

Av.

Balances diverses per- sonnes le 1er juillet 1880.	Montants reçus du dé- partement pour faire face aux dépenses.	Total.	Divisions.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.				Balance due à diverses per- sonnes le 1er juillet 1880.	Frais de route.	Diverses.	Balance due par diverses personnes le 30 juin 1881.	Total.
				Aide spéciale.	Loyer.	\$ cts.	\$ cts.					
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
4 20	4 20	4 20	Algoma.....	4 20	18 75	18 75	4 20	18 75	18 75	50 00	4 20	
18 75	18 75	18 75	Bruce.....							50 00	18 75	
50 00		50 00	Essex.....							8 51	50 00	
8 51		8 51	Lanark.....							8 51	8 51	
65 81		65 81	Waterloo.....							65 81	65 81	
124 32	22 95	147 27	..... Ontario	4 20	18 75	18 75	4 20	18 75		124 32	147 27
23 33		23 33	Drummond.....							23 33	23 33	
50 00		50 00	Laval.....							50 00	50 00	
50 00		50 00	Montmorency.....							50 00	50 00	
27 51		27 51	Richelieu.....							27 51	27 51	
150 84		150 84	..... Québec							150 84	150 84
	5 15	5 15	..... St-Jean, N.B.						5 15		5 15
24 00	20 50	44 50	Lunenburg.....		17 50	17 50				24 00	44 50	
	36 28	36 28	Pictou.....		36 28	36 28				36 28	36 28	
	63 25	63 25	Yarmouth.....		66 25	66 25			7 00	63 25	63 25	
24 00	120 03	144 03	..... Nouvelle-Écosse		73 75	73 75			10 00	24 00	144 03
299 16	148 13	447 29	..... Grand total	4 20	92 50	92 50	4 20	92 50	15 15	299 16	447 29

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.A. BRUNEL,
Commissaire.

No 22.—Districts d'inspection—Compte des dépenses.

(Pour détails, voir annexe B.)

Dr.

Av.

Balance due par di- verses personnes le 1er juillet 1880.	Montants reçus du département pour dépenses.	Dédution sur ap- pointements pour fonds de retraite.	Balance due à di- verses personnes le 30 juin 1881.	Total.	Districts.	Balance due à di- verses personnes le 1er juillet 1880.	DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DÉPARTEMENT.					Balance due par di- verses personnes le 30 juin 1881.	Total.
							Appointe- ments.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de route.	Diverses.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
332 98	332 98	2 00	334 98	334 98	Belleville	100 00	119 03	50 00	65 05	291 59	291 59	334 98	334 98
291 59	291 59	4 66	296 25	291 59	Brantford	333 35	336 31	245 00	46 59	536 31	536 31	291 59	291 59
531 65	531 65	6 23	537 88	531 65	Cobourg et Port Hope	699 96	186 00	136 76	30 38	1,037 72	1,037 72	536 31	536 31
1,037 72	1,037 72	13 96	1,051 68	1,037 72	Hamilton	313 84	124 66	186 00	8 80	1,488 14	1,488 14	1,037 72	1,037 72
166 76	166 76	2 00	168 76	166 76	Kingston	700 40	100 00	124 66	9 56	933 48	933 48	166 76	166 76
317 10	317 10	4 98	322 08	322 40	London	100 00	100 00	25 00	39 03	322 40	322 40	322 40	322 40
938 48	938 48	33 85	972 33	1,007 44	Ottawa	999 96	219 03	760 82	710 48	1,719 47	1,719 47	1,007 44	1,007 44
262 03	262 03		262 03	1,014 39	Peterborough	3,247 11				2,746 50	2,746 50	264 03	264 03
1,009 41	1,009 41		1,009 41	4,976 62	Toronto.	1,400 00				1,576 62	1,576 62	1,014 39	1,014 39
4,942 77	4,942 77		4,942 77	4,976 62	..... Ontario.	1,150 00				2,550 00	2,550 00	4,976 62	4,976 62
1,388 11	1,388 11	28 04	1,416 15	1,427 15	Montréal.	999 96	6 00	69 00	21 49	1,427 15	1,427 15	1,427 15	1,427 15
1,289 39	1,289 39	19 96	1,309 35	1,319 35	..... Québec.	2,550 00				2,550 00	2,550 00	1,319 35	1,319 35
2,698 50	2,698 50	48 00	2,746 50	2,746 50	..... Nouvelle-Brunswick ..					112 01	112 01	2,746 50	2,746 50
27 40	27 40		27 40	27 40	..... Frédéricton ..					27 40	27 40	27 40	27 40
60 00	60 00		60 00	60 00	..... Newcastle ..					60 00	60 00	60 00	60 00
1,856 57	1,856 57		1,856 57	1,856 57	..... Saint-Jean ..	999 96	16 00	750 00	90 61	1,856 57	1,856 57	1,856 57	1,856 57
1,943 97	1,943 97		1,943 97	1,943 97	..... Nouveau-Brunswick ..	999 96	22 00	810 00	112 01	1,943 97	1,943 97	1,943 97	1,943 97

1,227 80	1,227 80	2 48	1,230 28	1,227 80	Halifax.....	999 96	160 00	67 84	1,227 80
206 47	206 47	2 48	208 95	208 95	..... Pictou.....	200 00	8 95	208 95	208 95
1,434 27	1,434 27	2 48	1,436 75	1,436 75	..... Nouvelle-Ecosse ..	1,189 96	76 79	1,436 75	1,436 75
273 39	273 39	2 48	275 87	275 87	..... Charlottetown, I. P. E. ..	200 00	25 87	275 87	275 87
125 00	125 00		125 00	125 00	..... Colombie-Britannique.			125 00	125 00
2,587 21	2,587 21	12 00	2,599 21	2,569 21	..... Dépenses générales.....	600 00	1,969 21	2,569 21	2,569 21
64 84	64 84		64 84	64 84	..... Imprimeur de la reine.....		64 84	64 84	64 84
36 96	36 96		36 96	36 96	..... Bureau de la papeterie.....		36 96	36 96	36 96
14,075 91	14,075 91	98 81	14,174 72	14,174 72	..... Grand total.....	8,797 03	241 03	1,905 82	14,174 72

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 23.—ÉTAT indiquant le montant voté et la dépense autorisée pour chaque service, pour 1880-81.

Dépense autorisée par le département.		Dépense en sus.	Dépense en moins.	Service.	Crédit.	
\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.
188,947	33		1,552 67	..... Appointements de l'accise.	190,500	00
51,713	34		3,036 66	..... Dépenses contingentes de l'accise	54,750	00
2,855	24		3,644 76	..... Service douanier.....	6,500	00
31,068	82		1,551 18	..... Canaux, appoint. et dép. contingentes...	32,620	00
18,800	57		1,944 43	..... Dépenses des glissoires et estacades.....	20,745	00
45,446	31		21,453 69	..... Inspection et mesurage du bois.....	66,900	00
1,043	90		6,956 10	..... Menus revenus.....	8,000	00
74,170	53	1,470 53		..... Poids et mesures, et gaz.....	72,700	00
573	73		2,426 27	..... Inspection des princip. produits canad..	3,000	00
2,525	72	25 72		..... Commissions aux officiers de douane.....	2,500	00
29,233	86		1,108 64	..... Appointements du département.....	30,342	50
7,141	12		1,858 88	..... Dépenses-contingentes du département.	9,000	00
6,863	89		136 11	..... Traitement du ministre.....	7,000	00
8,149	10		1,850 90	..... Falsification des substances alimentaires	10,000	00
542	02		457 98	..... Commission sur la vente de timbres pour tabac canadien en torquette.	1,000	00
1,424	85		375 15	..... Frais judiciaires.....	1,800	00
2,332	36		5,167 64	..... Inspection du pétrole.....	7,500	00
178	23		1,821 77	..... Naphthe de bois, d'après état n° 24.....	2,000	00
473,010	92	1,496 25	55,342 83	..... Total.....	526,857	50

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881.

No 24.—TABLEAU indiquant les recettes et dépense à compte du Naphthe de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

	\$	cts.
Dépense.....	7,461	37
Recettes.....	7,283	14
Excédant de la dépense, représenté par le Naphthe restant entre les mains des perc.	178	23

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 août 1881

ANNEXE A.

—

STATISTIQUE.

ANNEXE A—SPIRITUEUX.

No 1—MOUVEMENT de la fabrication,

Divisions du revenu.	Quantités de grain et mélasse, etc., pour la distillation.	Nombre de licences émises et montant perçu.	
		Lbs.	No. \$
Belleville.....	1,236,132	1	250
Guelph.....	2,833,600	1	250
Paris.....		1	Rectificateur...250
Perth.....	219,624	2	500
Prescott.....	7,063,429	1	250
Sainte-Catherine.....		1	Rectificateur...250
Toronto.....	24,767,500	1	250
do.....		1	Rectificateur...250
Windsor.....	17,415,00	1	250
Halifax.....	14,223	1	135
do.....	{ Galls. Ale, etc. } 10,176		
Manitoba.....	117,600	1	250
Totaux.....	{ 5,667,108 } { Galls., 10,176 }	12	2,975
Fabriqué à Windsor en 1870 à 63 cts.....			

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Spiritueux de preuve, à \$1, \$1.02 et \$1.03 par gallon.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.		Droits provenant de spiritueux entreposés.		Total des droits perçus sur les spiritueux à la sortie de la fabrique et sur les licens.	
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
65,452·86	65,452 86	3,996·13	3,996 13	61,456·73	61,456 73	4,246 13	
153,380·85	153,380 85	40,671·85	40,671 85	112,709·00	112,709 00	40,921 85	
						250 00	
10,828·65	11,045 44	2,143·03	2,185 89	8,685·62	8,859 55	2,685 89	
388,323·14	388,323 14	36,259·05	36,259 05	352,064·09	352,064 09	36,509 05	
						250 00	
1,380,326·31	1,380,3·6 31	251,522·55	251,522 55	1,128,803·76	1,128,803 76	251,772 55	
						250 00	
1,033,841·78	1,033,841 78	205,924·49	205,924 49	827,917·29	827,917 29	205,174 49	
2,231·76	2,231 76	722·95	722 95	1,508·81	1,508 81	972 95	
5,823·48	5,823 48	949·15	949 15	4,874·33	4,874 33	1,074 15	
3,040,208·83	3,040,425 62	542,189·20	542,232 06	2,498,019·63	2,498,193 56	545,107 06	
7,936·51	5,000 00	7,936·51	5,000 00			5,000 00	
3,048,145·34	3,045,425 62	550,125·71	547,232 06			550,107 06	

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

No 2.—ÉTAT COMPARATIF des spiritueux fabriqués,

PROVINCES.	Grain, etc., employé pour la distillation.								Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine.	Dé-chets.	Sucre	Mélasses et bière sure.	
1880.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Galls.	Lbs.
Ontario	2,468,944	41,394,702	7,985,745	136,130	1,114,957	81,840	.....	.....	53,182,318
Québec	2,255	.....	660	.....	32,925	.....	.....	.....	35,840
Nouvelle-Ecosse .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,201	.....
Manitoba	3,295	14,440	2,935	149,350	.....	6,080	.....	.....	176,100
Col.-Britannique .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,413	.....	.....
Totaux.....	2,474,494	41,409,142	7,989,340	285,480	1,147,882	87,920	2,413	8,201	53,394,258
1881.									
Ontario	2,526,893	42,196,760	7,610,406	34,600	1,097,686	58,940	.....	.....	53,535,285
Québec .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouvelle-Ecosse	458	13,491	.....	.....	274	.....	.....	10,176	14,223
Manitoba	4,340	53,790	1,960	55,850	.....	1,660	.....	.....	117,600
Totaux.....	2,541,691	42,264,041	7,612,366	90,450	1,097,960	60,600	.....	10,176	53,637,108

Fabriqués à Windsor en 1870 à

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour les années expirées le 30 juin 1880 et 1881.

Total des autres substances empl. pour la distillation.	Nombre de licences émises et montant perçu.		Spiritueux de preuve, à \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gallon.	Droits perçus à la sortie de la fabrique.		Droits provenant de spiritueux entreposés.		Total des droits perçus sur les spiritueux à la sortie de la fabrique et sur les licences.		
	Galls.	No.		Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.		Gallons.	\$ cts.
.....	8	1,875	2,981,242-70	2,981,212 70	317,650-65	317,650 65	2,663,592-05	2,663,592 05	319,525 65	
.....	1	125	1,106-94	1,106 94	279-29	279 29	827-65	827 65	404 29	
.....	8,201	1	5,960-17	6,066 36	324-40	327 99	5,635-77	5,738 37	452 99	
.....	1	250	8,537-09	8,537 09	2,459-72	2,459 72	6,077-37	6,077 37	2,709 72	
.....	1	250	140-25	140 25	140-25	140 25	.....	.....	390 25
.....	8,201	12	2,625	2,996,987-15	2,997,093 34	320,854-31	320,857 90	2,676,132-84	2,676,235 44	323,482 90
.....	2,413	lbs. sucre.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	10	2,500	3,032,153-59	3,032,370 38	540,517-10	540,559 96	2,491,636-49	2,491,810 42	543,059 96	
.....	502	1	2,231-76	2,231 76	722-95	722 95	1,508-81	1,508 81	972 95	
.....	9,674	1	5,823-48	5,823 48	949-15	949 15	4,874-33	4,874 33	1,074 15	
.....	10,176	12	2,875	3,040,208-83	3,040,425 62	542,189-20	542,232 06	2,498,019-63	2,498,193 56	545,107 06
.....	63 cents	.....	7,936-51	5,000 00	7,936-51	5,000 00	.....	.....	5,000 00
.....	.....	.....	3,048,145-34	3,045,425 62	550,125-71	547,232 06	.....	.....	550,107 06

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

DT.

No 3.—SPIRITUEUX en entrepôt,

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Divisions de revenu.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	
2,121-93			1,397-86	3,519-79	Algoma.....
23,720-6	61,456-73		24,185-75	109,362-54	Belleville.....
1,387-91			11,702-97	13,090-88	Cobourg.....
407-35			9,758-39	10,165-74	Collingwood.....
303-63			7,251-41	7,555-04	Cornwall.....
28,339-70	112,709-00		9,514-45	150,563-15	Guelph.....
18,968-70			124,058-58	143,027-28	Hamilton.....
11,085-26		52,116-54	103,883-11	167,084-91	Kingston.....
13,064-70			111,096-50	124,161-20	London.....
9,509-44			109,791-00	119,300-44	Ottawa.....
4,038-00			39,079-78	43,117-78	Paris.....
22,544-44	8,685-62		24,775-87	56,005-93	Perth.....
2,011-73			27,632-86	29,644-59	Peterborough.....
61,116-82	352,064-09		89,870-96	503,061-87	Prescott.....
1,641-48			2,360-22	4,001-70	Sarnia.....
3,011-88			24,408-11	27,419-99	Sainte-Catherine.....
4,577-90			39,899-66	44,477-56	Stratford.....
935,377-71	1,128,803-76	323-70	103,448-94	2,167,954-11	Toronto.....
362,834-97	827,917-29		23,217-05	1,213,969-31	Windsor.....
214-74			6,073-42	6,288-16	Joliette.....
93,932-09			938,384-51	1,032,316-60	Montréal.....
24,751-79			296,857-30	321,609-09	Québec.....
2,327-28			40,800-71	43,127-99	Sherbrooke.....
184-74			15,656-79	15,841-53	Sorel.....
772-25			28,428-84	29,201-09	Saint-Hyacinthe.....
1,759-76			18,600-06	20,359-82	Saint-Jean, Q.....
63-89			14,671-32	14,735-21	Trois-Rivières.....
208-11			1,625-91	1,834-02	Miramichi.....
22,410-89			130,576-38	152,987-27	Saint-Jean.....
			43-82	43-82	Cap-Breton.....
22,747-84	1,568-81		81,824-39	106,081-04	Halifax.....
			3-9-98	309-98	Pictou.....
3,949-20			12,365-06	16,314-25	Charlottetown.....
19,793-92	4,874-33		52,047-85	76,716-10	Winnipeg.....
11,944-78			9,776-90	21,721-68	Victoria.....
8,612-54				8,612-54	Indéterminé.....
1,719,737-43	2,498,019-63	52,440-24	2,535,376-70	6,805,574-00	Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Av.

Spiritueux entrés pour la consommation, à \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par O. en C.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
3,210-05	3,210 05					309-74	3,519-79
54,575-41	54,575 51	34,081-95				20,705-18	109,362-54
11,709-26	11,709 25					1,381-62	13,090-88
9,857-18	9,857 19					308-56	10,165-74
6,716-78	6,716 78					838-26	7,555-04
48,390-90	48,390 90	77,332-91				24,839-34	150,563-15
93,472-42	93,472 42	4,491-13		31,578-14		13,485-59	143,027-28
74,750-99	74,750 99	1,642-19		80,471-20	20-24	10,200-29	167,084-91
112,479-25	112,479 25	15-04				11,666-91	124,161-20
110,019-47	110,019 47					9,280-97	119,300-44
40,643-99	40,643 99					2,473-79	43,117-78
29,577-88	29,580 92	763-24				25,664-81	59,005-93
27,634-63	27,634 63					2,009-96	29,644-59
46,149-72	46,149 71	402,325-57				54,576-58	5 3,051-87
2,892-64	2,892 64	1,109-06				Nil.	4,001-70
23,930-01	23,930 01	196-20				3,293-78	27,419-99
40,474-37	40,474 37				30-86	3,972-33	44,477-56
248,682-13	248,682 13	1,274,849-87	4,611-75	43,405-78	28-02	596,376-56	2,167,954-11
187,580-32	187,580 32	687,259-50	1,052-32	7,241-37		330,835-80	1,213,969-31
6,036-99	6,037 01					251-17	6,288-16
798,867-45	798,871 82	47,997-47	547-49	50,348-43		134,555-76	1,032,316-60
283,373-76	283,373 76	186-87		2,149-43		35,899-03	321,609-09
41,016-68	41,016 68					2,111-31	43,127-99
15,529-87	15,529 87					311-66	15,841-53
28,036-43	28,036 43					1,164-66	29,201-09
17,246-51	17,246 51	314-52				2,798-79	20,359-82
12,539-50	12,539 50					2,195-71	14,735-21
1,112-67	1,112 67					721-35	1,834-02
126,954-01	126,955 91	1,001-38		7,548-21		17,483-67	152,987-27
43-82	43 85					43-82	43-82
82,197-84	82,225 05	1,104-97	1,667-73	4,873-02		16,237-48	106,081-04
186-75	186 75					123-23	309-98
12,587-10	12,587 10					3,727-15	16,314-25
51,281-20	51,281 00					25,435-10	76,716-10
14,659-24	14,659 24	704-83				6,357-61	21,721-68
						8,612-54	8,612-54
2,664,417-02	2,681,374 98	2,535,376-70	7,879-29	227,615-58	79-12	1,370,206-29	6,805,574-00

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—SPIRITUEUX.

Dt. No 4—TABLEAU COMPARATIF des spiritueux en entrepôt,

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus. d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1880.
1,122,065-09	2,663,592-05	5,950-06	796,434-43	4,588 041-63	..... Ontario.....
87,277-77	827-65	.....	948,852-44	1,036,957-86	..... Québec.....
21,111-11	.....	.....	108,922-76	130,033-87	..... Nouveau-Brunswick.....
14,534-25	5,635-77	.....	70,183-64	90,353-66	..... Nouvelle-Ecosse.....
128-42	.....	.....	17,418-49	17,546-91	..... Ile du Prince-Edouard..
13,750-81	6,077-37	.....	31,080-45	50,908-63	..... Manitoba.....
7,109-83	.....	.....	14,222-89	21,332-72	..... Colombie-Britannique..
1,265 977-28	2,676,132-84	5,950-06	1,987,115-10	5,935,175-28	..... Totaux.....
					1881.
1,514,676-15	2,491,636-49	52,440-24	887,333-47	4,946,086-35	..... Ontario.....
124,006-64	.....	.....	1,359,472-95	1,483,479-49	..... Québec.....
22,619-00	.....	.....	132,202-29	154,821-29	..... Nouveau-Brunswick.....
22,747-84	1,508-81	.....	82,178-19	106,434-84	..... Nouvelle-Ecosse.....
3,949 20	.....	.....	12,365-05	16,314-25	..... Ile du Prince-Edouard.
19,793-92	4,874-33	.....	52,047-85	76,716-10	..... Manitoba.....
11,944-78	.....	.....	9,776-90	21,721-68	..... Colombie-Britannique..
1,719,737-43	2,498,019-63	52,440-24	2,535,376-70	6,805,574-00	..... Totaux.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA. 18 août, 1881.

pour les années expirées le 30 juin 1880 et 1881.

Spiritueux entrés pour la consommation à \$1.00, \$1.02 et \$1.03 par gallon.		Spiritueux transportés à d'autres divisions.	Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux retranchés par ordre en conseil.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	\$ cts.
933,904-07	933,904-06	1,931,277-34	15,222-92	192,698-22	262-93	1,514,676-15	4,588,041-63
819,280-07	819,280-98	52,605-93	573-82	38,623-91	1,867-59	124,006-54	1,036,957-86
98,977-19	98,979-11	2,169-63	.....	6,268-05	.....	22,619-00	130,033-87
63,251-46	63,226-94	1,062-20	419-75	2,872-41	.....	22,747-84	90,353-66
13,597-71	13,597-99	.....	.....	.....	.....	3,949-20	17,546-91
31,114-71	31,114-71	.....	.....	.....	.....	19,793-92	50,908-63
9,387-94	9,387-94	.....	.....	.....	.....	11,944-78	21,332-72
1,969,513-15	1,969,491-73	1,987,115-10	16,216-49	240,462-59	2,130-52	1,719,737-43	5,935 175-28
1,172,747-40	1,189,671-83	2,484 066-66	5,664-07	162 696-49	79-12	1,120,832-61	4,946,086-35
1,202,647-19	1,202,651-58	48,498-86	547-49	52,497-86	.....	179,288-09	1,483 479-49
128,066-68	128,068-58	1,001-38	.....	7,548-21	.....	18,205-02	154,821-29
82,428-41	82,455-65	1,104-97	1,667-73	4,873-02	.....	16,360-71	106,434-84
12,587-10	12,587-10	.....	.....	.....	.....	3,727-15	16,314-25
51,281-00	51,281-00	.....	.....	.....	.....	25,435-10	76,716-10
14,659-24	14,659-24	704-83	.....	.....	.....	6,357-61	21,721-68
2,664,417-02	2,681,374-98	2,535,376-70	7,879-29	227,615-58	79-12	1,370,206-29	6,805,574-00

	1880.	1881.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt ...	\$2,290,349 63	\$3,228,607 04
Perçu sur licences.....	2,625 00	2,875 00
	<u>\$2,292,974 63</u>	<u>\$3,231,482 04</u>

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 5.—TABLEAU de la quantité de malt fabriqué, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions du revenu.	Nombre de fabricants de Malt.	Honoraires de licences.		Grain mis en tremp.		Malt fabriqué à 1 centin par lb.		Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
		\$		M. pcs. cub.	Lbs.	M. pcs. cub.	Lbs.			
Belleville.....	3	150	20,979	462,620	23,879	357,506	130,991	226,515	1,459 91	
Cobourg.....	3	150	25,573	575,126	29,986	444,363	65,424	378,939	804 24	
Guelph.....	15	1,200	536,986	11,869,702	582,439	9,146,983	315,567	8,831,416	4,355 67	
Hamilton.....	5	750	386,199	8,443,720	429,158	6,565,727	5,301	6,560,426	403 01	
Kingston.....	5	400	144,778	3,242,052	165,269	2,496,681	5,809	2,490,872	458 09	
London.....	9	850	500,653	11,288,569	544,001	8,724,291	66,560	8,657,731	1,515 60	
Ottawa.....	1	50	21,244	487,174	24,107	376,387	.....	376,387	50 00
Paris.....	4	200	27,576	589,951	29,402	460,255	105,835	354,420	1,258 35	
Peterborough.....	3	150	15,513	339,800	18,047	282,028	27,100	254,928	421 00	
Prescott.....	2	100	14,095	318,513	16,511	248,550	.....	248,550	100 00
Stratford.....	8	375	132,221	2,857,837	148,912	2,223,731	732,552	1,477,179	7,825 52	
Sainte-Catherine.....	4	200	53,775	739,374	36,247	580,561	231,242	349,319	2,687 42	
Toronto.....	4	200	77,008	1,701,594	83,543	1,324,869	209,320	1,115,549	2,293 20	
Windsor.....	14	1,500	984,921	22,376,154	1,107,893	17,858,689	876,712	16,981,977	10,267 12	
Total, Ontario.....	83	6 875	3,322,671	74,409,894	3,718,535	58,440,313	3 098,010	55,342,303	37,855 10	
Joliette.....	1	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50 00
Montréal.....	8	850	338,888	7,755,785	365,288	5,957,609	967,552	4,990,057	10,525 52	
Québec.....	1	50	14,246	325,861	15,432	253,227	.....	253,227	50 00
Sherbrooke.....	1	50	19,537	430,927	21,379	334,762	223	334,539	52 23	
Saint-Hyacinthe.....	1	50	1,136	27,099	2,014	22,287	.....	.....	27 87
Total, Québec.....	12	1,050	373,807	8,539,682	404,113	6,567,885	990,662	5,577,823	10,950 62	

St-Jean, N.-E.....	1	50	9,605	214,191	10,149	165,752	45,855	122,897	478 55
Halifax, N.-E.....	2	100	27,855	575,130	30,031	464,886	433,308	31,578	4,433 08
Charlottetown, I.P.E.....	2	100	11,278	250,134	11,548	190,878	77,894	112,984	878 94
Winnipeg, Man.....	5	250	27,828	621,389	32,374	493,323	493,323	.....	5,183 23
Victoria, C.-B.....	5	250	20,615	470,952	24,375	365,640	119,823	245,817	1,448 23
Total.....	110	8,675	3,793,659	85,081,372	4,231,125	66,688,677	5,255,275	61,433,402	61,227 75

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

No 6.—TABLEAU COMPARATIF de la quantité de malt fabriqué, pour les années expirées le 30 juin 1880 et 81.

Provinces.	Nombre de maltteurs.	Hono- raires de licences.	Grain mis en trempé.		Malt fabriqué à 1 centin par livre.		Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences
			M. Pes. cubes.	Lbs.	M. Pes. cubes.	Lbs.				Lbs.	$ cts.
1880.									
Ontario.....	81	6,525	2,914,098	65,230,090	3,274,505	51,190,049	3,560,850	47,629,099	42,134 50
Québec	12	1,125	294,270	6,668,434	318,493	5,179,247	857,487	4,321,760	9,699 87
Nouveau-Brunswick.....	1	50	10,724	239,125	11,449	190,351	44,988	145,363	499 88
Nouvelle-Ecosse.....	5	250	39,975	863,046	44,348	682,809	569,845	112,964	5,948 45
Ile du Prince-Edouard.....	2	100	11,870	263,719	12,506	202,774	97,709	105,065	1,077 09
Manitoba.....	5	250	20,851	463,513	24,850	376,505	342,529	33,976	3,675 29
Colombie-Britannique.....	6	275	20,540	449,525	24,730	352,647	137,520	215,127	1,650 20
Totaux	115	8,575	3,312,328	74,177,452	3,710,881	58 174,382	5,611,028	52,563,354	64,685 28
1881.									
Ontario	83	6,875	3,322,671	74,409,894	3,718,535	58,440,313	3,098,010	55,342,303	37,855 10
Québec	12	1,050	373,807	8,539,682	404,113	6,567,885	990,062	5,577,823	10,950 62
Nouveau-Brunswick.....	1	50	9,605	214,191	10,149	165,752	42,855	122,897	478 55
Nouvelle-Ecosse.....	2	100	27,855	575,130	30,031	464,886	433,308	31 578	4,433 08

Ile du Prince-Edouard.....	2	100	11,278	250,134	11,548	190,878	77,894	112,984	878 94
Manitoba.....	5	250	27,828	621,389	32,374	493,323	493,323	.....	5,183 23
Colombie-Britannique	5	250	20,615	470,952	24,375	365,640	119,823	245,817	1,448 23
Totaux.....	110	8,675	3,793,659	85,081,372	4,231,125	66,688,677	5,255,275	61,433,402	61,227 75

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—MALT.

No. 7.—TABLEAU DU MALT EN ENTREPOT,

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Augmen- tation.	Reçu d'autres divisions.	Importé.	Totaux.	Divisions du revenu.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
24,393	226,515		23,076		273,984	...Belleville
142,009	378,939				520,948	...Cobourg
4,398					4,398	...Collingwood
950,518	8,831,416	72,850			9,854,784	...Guelfph
397,252	6,560,426	85,295			7,042,973	...Hamilton
881,622	2,490,872	2,769			3,375,263	...Kingston
1,482,615	8,657,731	77,742	34,800	14,379	10,267,267	...London
36,996	376,387				413,383	...Ottawa
205,649	354,420	1,812	5,400		567,281	...Paris
171,934	254,928				426,862	...Perth
61,797	248,550	1,294			311,641	...Peterboro
288,679	1,477,179			1,070	1,766,928	...Prescott
17,400					17,400	...Sarnia
105,822	349,319				455,141	...Stratford
252,137	1,115,549	3,020			1,370,706	...Ste-Catherine
1,981,714	16,981,977	92,250	350,757		19,406,698	...Toronto
2,148,463	7,038,095	106,497			9,293,055	...Windsor
18,994					18,994	...Joliette
2,044,758	4,990,057				7,034,815	...Montréal
150,865	253,227				404,092	...Québec
119,989	334,539				454,528	...Sherbrooke
57,480					57,480	...Terrebonne
51,530	122,897		189,548		363,975	...St-Jean, N.B.
336,022	31,578		261,711	9,013	638,324	...Halifax, N.E.
52,935	112,984				165,919	...Charlottetown, I.P.E.
33,976			85,048	3,525	122,519	...Winnipeg, Man.
104,696	245,817			128,132	478,645	...Victoria, C.B.
12,124,643	61,433,402	443,529	950,340	156,119	75,108,033	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Sorti pour la consommation à 1 centin par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Totaux.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
92,913	929 13	156,734			24,337	273,984
390,595	3,905 95				130,353	520,948
					4,398	4,398
2,609,959	26,099 59	73,852	4,673,485	20,208	2,477,280	9,854,784
1,165,561	11,655 61	48,840	4,110,816		1,717,756	7,042,973
471,714	4,717 14	217,845	826,964		1,858,740	3,375,263
3,990,992	39,909 92	49,725	2,250,776		3,975,774	10,267,267
354,875	3,518 75				58,508	413,383
327,364	3,273 64	49,140			190,777	567,281
33,084	330 84			154,903	238,875	426,862
244,817	2,448 17	36,208			30,616	311,641
806,392	8,063 92	99,843	598,733		261,960	1,766,928
6,000	60 00	11,400			17,400	17,400
292,635	2,926 35				162,506	455,141
591,123	5,911 23		592,900		186,683	1,370,706
6,799,486	67,994 86	5,400	3,450,126		9,151,686	19,406,698
256,899	2,568 99	23,400	6,195,345		2,817,411	9,293,055
18,994	189 94				18,994	18,994
5,130,388	51,303 88	94,310			1,810,117	7,034,815
404,092	4,040 92				404,092	404,092
385,863	3,858 63				68,665	454,528
16,709	167 09	40,771			57,480	57,480
294,878	2,928 78				71,097	363,975
470,066	4,700 66				168,258	638,324
34,464	344 64	42,872	4,527		84,056	165,919
37,499	374 99				85,050	122,519
317,441	3,174 41				161,204	478,645
25,542,803	255,428 03	950,340	22,703,672	175,111	25,736,107	75,108,033

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

No 8.—TABLEAU COMPARATIF du malt en entrepôt,

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Provenant d'autres divisions.	Importé.	Total.	Provinces.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1880.
16,322,675	47,629,099	766,183	1,143,067	3,232	65,864,256	.....Ontario
2,873,601	4,321,760	.....	75,600	.....	7,270,961	.....Québec
173,623	145,363	.....	25,200	.....	344,186	.....Nouveau-Brunswick.....
342,403	112,964	.....	121,200	7,900	584,467	.....Nouvelle-Ecosse
17,903	105,065	.....	10,800	.....	133,768	.....Ile du Prince-Edouard.....
13,505	33,976	.....	.....	.....	47,481	.....Manitoba
163,699	215,127	.....	.....	89,568	468,394	.....Colombie-Britannique.....
19,907,409	52,563,354	766,183	1,375,867	100,700	74,713,513	
						1881.
9,153,398	55,342,303	443,529	414,033	15,449	65,368,712	.....Ontario
2,392,086	5,577,823	.....	.....	.....	7,969,909	.....Québec
51,530	122,897	.....	189,548	.....	363,975	.....Nouveau-Brunswick.....
336,022	31,578	.....	261,711	9,013	638,324	.....Nouvelle-Ecosse
52,935	112,984	.....	.....	.....	165,919	.....Ile du Prince-Edouard.....
33,976	.....	.....	85,048	3,525	122,549	.....Manitoba
104,696	245,817	.....	.....	128,132	478,645	.....Colombie-Britannique.....
12,124,643	61,433,402	443,529	950,340	156,119	75,108,033	

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour les services expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Sorti pour la consommation à 1 ct par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Totaux.
Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
17,422,477	174,224 77	1,375,867	37,174,575	737,939	9,153,398	65,864,256
4,878,875	48,788 75	.....	.....	.....	2,392,086	7,270,961
292,656	2,926 56	.....	.....	.....	51,530	344,186
248,445	2,484 45	.....	.....	.....	336,022	584,467
71,670	716 70	.....	3,834	5,329	52,935	133,768
13,505	135 05	.....	.....	.....	33,976	47,481
363,698	4,226 16	.....	.....	.....	104,696	468,394
23,291,326	233,502 44	1,375,867	37,178,409	743,268	12,124,643	74,713,513
18,434,409	184,344 09	772,387	22,699,145	175,111	23,287,660	65,368,712
5,956,046	59,560 46	135,081	.....	.....	1,878,782	7,969,909
292,878	2,928 78	.....	.....	.....	71,097	363,975
470,066	4,700 66	.....	.....	.....	168,258	638,324
34,464	344 64	42,872	4,527	.....	84,056	165,919
37,499	374 99	.....	.....	.....	85,050	122,549
317,441	3,174 41	.....	.....	.....	161,204	478,645
25,542,803	255,428 03	950,340	22,703,672	175,111	25,736,107	75,108,033
Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et de la fabrique.....					1880.	1881.
do do sur licences					\$289,612 72	\$307,980 78
					8,575 00	8,675 00
					\$298,187 72	\$316,655 78

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

No 9.—Mouvement de la fabrication de la liqueur de malt, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions du revenu.	Nombre de licences.	Produit des licences.		Quantité totale de malt employée par les brasseries.	Sucre, sirop ou autre matière.	Liqueur de malt fabriquée	Liqueur de malt exportée.	Droit perçu à 8 cts par gallon.
		\$	Lbs.	Lbs.	Gallons.	Gallons.	\$ cts.	
Algoma.....	1	50	14,779	.....	.....	7,104	.....	.....
Belleville.....	4	20	209,735	.....	.....	76,710	.....	.....
Cobourg.....	3	150	472,725	.....	.....	153,129	.....	.....
Guelph.....	16	800	2,594,599	.....	.....	905,197	.....	.....
Hamilton.....	5	250	1,204,202	.....	.....	466,798	.....	.....
Kingston.....	4	200	432,911	.....	.....	156,263	.....	.....
London.....	8	400	3,717,784	.....	.....	1,285,891	4,011	.....
Ottawa.....	3	150	351,682	.....	.....	129,699	.....	.....
Paris.....	5	250	457,504	.....	.....	138,568	.....	.....
Perth.....	2	100	69,559	.....	.....	16,825	.....	.....
Peterboro'.....	3	150	245,818	.....	.....	85,755	.....	.....
Prescott.....	3	150	1,102,381	.....	.....	369,723	.....	.....
Sarnia.....	1	50	6,000	.....	.....	2,160	.....	.....
Stratford.....	10	500	705,170	.....	.....	267,164	.....	.....
Ste-Catherine.....	3	150	748,977	.....	.....	251,234	.....	.....
Toronto.....	15	750	6,434,808	.....	.....	2,436,679	3,494	.....
Windsor.....	3	125	51,716	.....	.....	17,030	.....	.....
Total.....	89	4,425	18,820,350	.....	.....	6,765,929	7,505	.....
Joliette.....	2	100	24,100	.....	.....	8,130	.....	.....
Montréal.....	8	400	5,890,473	.....	.....	2,001,758	.....	.....
Québec.....	1	50	412,604	.....	.....	141,700	.....	.....
Shebrooke.....	1	50	385,863	.....	.....	127,125	.....	.....
St-Hyacinthe.....	1	50	17,952	.....	.....	4,800	.....	.....
Terrebonne.....	1	50	21,481	.....	.....	7,455	.....	.....
Total.....	14	700	6,752,473	.....	.....	2,290,968	.....	.....
St-Jean, N.B.....	2	100	332,110	.....	.....	104,640	.....	.....
Halifax, N.E.....	5	225	1,344,073	.....	.....	421,291	215,769	.....
Charlottetown, I.P.E.....	2	100	112,542	.....	.....	37,270	.....	.....
Winnipeg, Man.....	5	250	531,383	.....	.....	170,462	1,364	.....
Victoria, C.B.....	9	450	503,056	.....	.....	140,616	.....	.....
Total.....	126	6,250	28,395,987	.....	.....	9,931,176	*224,638	.....
Moins (appartenant à 1881-82).....	1			.....	.....			.....
	125			.....	.....			.....

* De cette quantité exportée, 167,874 gallons étaient destinés à l'armée et à la marine de Sa Majesté.

A. BRUNEL,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

No 10.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication de la liqueur de malt, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Provinces.	Nombre des licences.	Produit des licences.	Quantité totale de malt employée aux brasseries.	Sucre, sirop et autres matières.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée.	Droits perçus à 8 centins par gallon.
1880.		\$	Lbs.	Lbs.	Galls.	Galls.	\$ cts.
Ontario.....	95	4,675	18 095,934	450	6,427,736	6,280	160 00
Québec.....	15	725	5,799,494	.....	1,988,808	.....	.....
Nouveau-Brunswick	2	10	353,652	.....	109,795	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	5	250	1,164,350	.....	367,987	187,273	.....
Ile du Prince-Edouard..	2	100	168,850	.....	56,241	.....	.....
Manitoba.....	5	250	367,074	.....	120,180	.....	.....
Colombie-Britannique ...	3	150	469,890	.....	130,466	4,410	.....
Totaux.....	127	6 250	26 419,244	450	9,201,213	*197,963	160 00
1881.							
Ontario.....	89	4,425	18,820,350	.....	6,765,929	7,505	.....
Québec.....	14	700	6,752,473	.....	2,290,968	.....	.....
Nouveau-Brunswick	2	100	332,110	.....	104,640	215,769	.....
Nouvelle-Ecosse.....	5	225	1,344,073	.....	421,291	.....	.....
Ile du Prince-Edouard..	2	100	112,542	.....	37,270	.....	.....
Manitoba	5	250	531,383	.....	170,462	.....	.....
Colombie-Britannique..	9	450	503,056	.....	140,616	1,364	.....
Totaux.....	126	6,250	28,395,987	.....	9,931,176	† 224,638	.....
Moins.....	1	appartenant à 1881-82.		.....	.....	.....	.....
	125						

* Destiné à l'armée et à la marine de S. M. 145,475 gallons.

† do do do do 167,874 do

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

No 11.—MOUVEMENT de la fabrication, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Tabac en feuilles et autres matières employées.				Licences.		Tabac fabriqué.			Cigares fabriqués.		
	Tabac indigène	Tabac étranger.	Autres sub-tances.	Poids total de toutes les matières employées	Produit.	Nombre.	A	A 14	A 4	A	A 30	Dr. Droit.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.		cts par lb.	cts par lb.	cts par lb.	cts par lb.	cts par lb.	\$ cts.
<i>Ontario</i> —Belleville.....	.....	6733	728	7461	2 150 00	2	.....	.....	.....	3038	.....	1215 20
.....Guelph.....	438	37565	4213	42213	8 550 00	10	16	.....	.....	14704	120	5917 60
.....Hamilton.....	.....	1331749	92046	1423795	10 712 50	8	1014434 ⁵⁰	.....	.....	3464248	.....	13856 99
.....Kingston.....	.....	10778	.....	10778	1 75 00	1	.....	.....	.....	4118	.....	1647 20
.....London.....	.....	146165	2986	149161	13 900 00	13	96	.....	.....	6200678	.....	24802 71
.....Paris.....	.....	129274	7159	136433	11 787 50	11	59218	.....	.....	2805383	.....	11221 45
.....Prescott.....	.....	6407	592	6999	1 75 00	1	175	.....	.....	3368	.....	1347 20
.....Sarnia.....	.....	457	.....	457	1 75 00	1	.....	.....	.....	170	.....	68 00
.....Ste-Catherine.....	.....	29742	935	30677	4 300 00	4	.....	.....	.....	10816	.....	4326 40
.....Stratford.....	.....	8574	937	9511	3 225 00	3	43	.....	.....	4268	.....	1707 20
.....Toronto.....	.....	420886	47244	468130	16 1162 50	16	159105	.....	.....	7120588	.....	28482 15
.....Windsor.....	.....	148785	17426	166211	4 300 00	4	101005 ⁶⁰	.....	.....	1665245	.....	6660 98
.....	438	2277115	174275	2451826	74 5312 50	74	1334093 ¹⁰	.....	.....	25304272	120	101253 08
<i>Quebec</i> —Montréal.....	5400	6349508	1484878	7839786	26 1875 00	26	5429801 ⁵⁰	.....	.....	240297	68	96139 20
.....Québec.....	3 63	503659	106685	613407	3 225 00	3	443501 ⁷⁵	.....	433	1888	.....	755 20
.....St-Hyacinthe.....	7271	.....	409	7680	3 75 00	3	.....	.....	.....	1282	.....	384 66
.....Trois-Rivières.....	2889	.....	276	3165	2 75 00	2	.....	.....	.....	383	.....	114 90
.....	18623	6853167	1592248	8464038	34 2250 00	34	58739 325	.....	433	242185	1733	97393 96
<i>Nov.-Brunswick</i> —St-Jean.....	.....	4726	456	5182	1 75 00	1	.....	.....	.....	2459	.....	983 60
<i>Nouvelle-Ecosse</i> —Halifax.....	.....	253569	60876	314445	2 150 00	2	270505	.....	.....	.....	.....	.....
.....Pictou.....	.....	30629	2366	32995	2 150 00	2	27278	.....	.....	.....	.....	54101 00
.....Yarmouth.....	.....	835	31	866	2 112 50	2	.....	.....	.....	696	.....	5455 60
<i>I. du P.-E.</i> —Charlottetown.	.....	285033	63273	348306	6 412 50	6	297783	.....	.....	.....	.....	59556 60
<i>Manitoba</i>.....	.....	154255	14263	168518	2 150 00	2	112767	.....	.....	.....	.....	22553 40
<i>Colombie-Britannique</i>.....	.....	2153	377	2530	2 150 00	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	20245	.....	.....	26245	*3 225 00	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	9602694	.....	.....	1844890	122 8875 00	122	7617946 ³⁵	4456	433	1524230 43	1853	204164 70
Total.....	19061	.....	.....	11466645	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

L'une de ces licences a été payée dans le cours de l'exercice 1881-82.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

No 11.—MOUVEMENT de la fabrication, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881—Fin.

Divisions administratives.	Tabac à priser.		Poids total fabriqué et droits en provenant.		Droits perçus à la sortie de la fabrique.				En entrepôt.			Total des droits perçus à la sortie de la fabrique, y compris le prod. des licences.	
	A. 20 cts. par lb.	Droit.	Lbs.		Lbs.	Cigares, à 40 et 30 cts. par lb.	Tabac à priser à 20 cts par lb.	Droit.	Tabac.	Cigars.	Droit.		
			\$	cts.									\$	cts.
<i>Ontario</i> —Belleville.....			3038	1215 20	3038			1215 20				\$	1365 20
Guelph.....			14840	5920 80	11541			4607 60		3283		\$	5157 80
Hamilton.....			1049076 ^s	216743 89	335783 ⁷			13838 71	1012398 ⁶	16381		\$	14551 21
Kingston.....			4118	1647 20	4118			1647 20				\$	1722 20
London.....			621027 ^s	24821 91	171551 ¹			6881 23		41851 ⁶⁷		\$	7781 23
Paris.....			87217 ^s	23065 05	24631 ²⁷			8184 36	59218	7592 ⁶		\$	8971 86
Prescott.....			3543	1382 20	3308			1382 20				\$	1457 20
Sarnia.....			170	68 00	170			68 00				\$	143 00
Sainte-Catherine.....			16816	4326 40	6962			2784 80		3854		\$	3184 80
Stratford.....			431	1715 80	4268			1715 80				\$	1940 80
Toronto.....			230310 ^s	60303 15	15349 ^s			11869 93	130454 ⁵⁰	55855 ⁹		\$	13032 43
Windsor.....			117658 ⁰⁵	26862 10	7937 ⁶²			14437 29	44694 ⁴⁶	8714 ^s		\$	14737 29
<i>Québec</i> —Montréal.....			1587255 ³²	368071 70	127947 ⁴⁵			68632 32	1246765 ⁴⁶	125215 ³⁷		\$	73944 82
Québec.....			5713	11142 66	197682			159310 12	5086452 ⁵⁰	42683		\$	161185 12
Saint-Hyacinthe.....			56108	11221 6	501497 ⁷⁵			57927 15	213750			\$	58152 15
Trois-Rivières.....			1282	384 66	1282			384 66				\$	459 66
<i>Nouv.-Brunswick</i> —St-Jean.....			111821	22364 20	6233931 ²⁵			324 34				\$	399 34
<i>Nouvelle-Ecosse</i> —Halifax.....					201235			217946 27	530020 ⁵⁰	42683		\$	220196 27
Pictou.....			2459	983 60	2459			983 60				\$	1058 60
Yarmouth.....			270505	54101 00	10391			2078 20	260114			\$	2228 20
<i>Ile-du-P.-E.</i> —Charlottetown.....			27278	5455 60	9167			1833 40	18111			\$	1983 40
<i>Manitoba</i>			696	278 40	696			278 40				\$	390 90
<i>Colombie-Britannique</i>			298479	59835 00	19558			4190 00	278225			\$	4602 50
Total.....			112767	22553 40	99524			19904 80	13243			\$	20054 80
			1200 ^s	480 06	1200 ^s			480 06				\$	630 06
			9439	3775 60	4410 ⁵⁰			1764 20				\$	1989 20
			8245531 ¹⁹	1750759 33	337948 ⁰³			313901 25	6838435 ⁹⁰	1729267 ⁷⁷		\$	1436858 08
			111821	22364 20	784399 ⁴⁵			111821				\$	322476 25

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—TABAC.

No 12.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication,

Provinces.	Tabac en feuilles et autres matières employées.				Licences.		Tabac.			
	Tabac indigène.	Tabac étranger.	Autres substances	Poids total de toutes les matières employées.	Nombre.	Montant.	A 20 cts. par lb.	A 14 cts. par lb.	A 4 cts. par lb.	Droit.
1880.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
Ontario	1339	1916348	125428	2043115	85	4100 00	1195663½			239132 70
Québec	16053	7057342	1429900	8503295	39	1900 00	6297221		6868½	1259718 94
Nouveau-Brunswick.....		3463	206	3669	1	50 00				
Nouvelle-Ecosse		353835	84632	438467	5	250 00	369220			73844 00
Ile du Prince-Edouard.....		146037	4342	150379	2	100 00	107435			21487 00
Manitoba		784	218	1002	1	50 00				
Colombie Britannique		17852		17852	2	50 00				
Totaux	17392	9495661	1644726	11157779	*135	6500 00	7969539½		6868½	1594182 64
1881.										
Ontario	438	2277115	174273	2451826	74	5312 50	13340931 ⁰			266818 62
Québec	18623	6853167	1592248	8464038	34	2250 00	5873303 ²⁵	4456	433	1175301 81
Nouveau-Brunswick.....		4726	456	5182	1	75 00				
Nouvelle-Ecosse.....		285033	63273	348306	6	412 50	297783			59556 60
Ile du Prince-Edouard.....		154255	14263	168518	2	150 00	112767			22553 40
Manitoba		2153	377	2530	2	150 00				
Colombie-Britannique		26245		26245	†3	225 00				
Totaux	19061	9602694	1844890	11466645	122	8575 00	7617946 ³⁵	4456	433	1524230 43

* Une de ces licences a été payée dans le cours de l'exercice précédent.

† Une de 1881-82.

pour les exercices expirés le 30 juin 1890 et le 30 juin 1881.

Cigares.			Tabac à priser.		Poids total fabriqué et droits en provenant.		Droit perçu à la sortie de la fabrique.			
A 40 cts. par lb.	A 30 cts. par lb.	Droit.	A 20 cts. par lb.	Droit.			Tabac à 20, 14 et 4 cts. par lb.	Cigares à 40 et 30 cts. par lb.	Tabac à priser à 20 cts. par lb.	Droit.
Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.
239804 ³⁹		95921 74			1435467 ⁸⁹	335054 44	67718½	119251 ⁷⁹		61245 19
186541		74616 40	109371½	21874 30	6600002	1356209 64	524433½	123414	109371½	175027 64
1679		671 60			1679	671 60		1679		671 60
716		286 40			369936	74130 40	6792	716		1644 80
					107435	21487 00	103983			20796 60
436 ⁰⁵		174 42			436 ⁰⁵	174 42		436 ⁰⁵		174 42
6801 ⁵⁰		2720 60			6801 ⁵⁰	2720 60		6801 ⁵⁰		2720 60
435977 ⁹⁴		174391 16	109371½	21874 30	8521757 ⁴⁴	1790448 10	702927	252298 ³⁴	109371½	262280 85
253042 ⁷²	120	101253 08			1587255 ⁸²	368071 70	87327 ⁷⁰	127947 ⁴⁵		68632 32
242185	1733	97393 96	111821	22364 20	6233931 ²⁵	1295059 97	577989 ⁷⁵	201235	111821	217946 27
2459		983 60			2459	983 60		2459		983 60
696		278 40			298479	59835 00	19558	696		4190 00
					112767	22553 40	99524			19904 80
1200 ⁰⁸		480 06			1200 ⁰⁸	480 06		1200 ⁰⁸		480 06
9439		3775 60			9439	3775 60		4410 ⁵⁰		1764 20
509021 ⁸⁰	1853	204164 70	111821	22364 20	8245531 ¹⁵	1750739 33	784399 ⁴⁵	337948 ⁰³	111821	313901 25

(Suite au verso.)

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

No 12.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881—*Fin*.

Provinces.	En entrepôt.			Total des droits perçus à la sortie de la fabrique y compris le produit des licences.
	Tabac.	Cigares.	Droit.	
1880.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	\$ cts.
Ontario	1127945	120552 ⁶⁰	273809 25	65345 19
Québec.....	5779656	63127	1181182 00	176927 64
Nouveau-Brunswick				721 60
Nouvelle-Ecosse.....	362428		72485 60	1894 80
Ile du Prince-Edouard.....	3452		690 40	20896 60
Manitoba				224 42
Colombie-Britannique				2770 60
Totaux.....	7273481	183679 ⁶⁰	1528167 25	268780 85
1881.				
Ontario	1246765 ⁴⁰	125215 ²⁷	299439 38	73944 82
Québec	5300202 ⁵⁰	42683	1077113 70	220196 27
Nouveau-Brunswick				1058 60
Nouvelle-Ecosse	278225		55645 00	4602 50
Ile du Prince-Edouard.....	13243		2648 60	20054 80
Manitoba				630 06
Colombie-Britannique		5028 ⁵⁰	2011 40	1989 20
Totaux	6838435 ⁹⁰	172926 ⁷⁷	1436858 08	322476 25

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—TABAC EN ENTREPOT.

No 13.—MOUVEMENT des entrepôts pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt.			Provenant d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu compte.		Sorti d'entrepôt pour la consommation.			Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour l'exportation.		Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.		Poids total dont il est rendu compte.							
Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	DIVISIONS ADMINISTRATIVES.			Tabac à 20 cts. par lb.	Cigares à 40 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.				
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.				
6,014					5,474		11,488		Algoma	7,182½		1,436 50											11,488			
38,991½					82,276		121,267½		Belleville	84,454		16,890 80			1,501½									121,267½		
1,159					2,895½		4,054½		Cobourg	1,869½		373 90												4,054½		
					6,440		6,440		Cornwall	2,177½		543 50												6,440		
					21,364		39,005	4,543	Geoph.	24,729		6,238 60												39,005		
8,641	1,290			3,283	21,364	1,119	2,109,391½	2,732½	Hamilton	1,064,202½	2,281¾	213,753 04	696,388½											2,109,391½		
243,685½	5,701¼	1,012,398½		1,063½	859,217½		378,414½	169½	Kingston	321,312½	169½	64,330 47	378,414½											378,414½		
29,332	169½				349,112½		429,974½	55,706½	London	359,495	46,666½	90,565 65	2,582¼	109										429,974½		
44,403	10,855			44,851½	219,427		277,531		Ottawa	237,700½		47,582 10	418½											277,531		
58,104					123,703½		225,950½	11,739¾	Paris	137,879	11,152¾	32,036 83	48,558½		508	106½								225,950½		
43,029	4,147½	59,218		7,592½	21,341		22,573½		Perth	19,706		3,867 20												22,573½		
1,232½					18,898		25,788½		Peterboro'	18,320		3,664 00	737½											25,788½		
6,890½					31,763½		35,695½		Prescott	30,466		6,093 20	5,229½											35,695½		
3,932					4,784½		10,242½		Sarnia	3,460½		692 10	6,583½		198½									10,242½		
5,458½					17,163½		19,350		Stratford	15,103		3,020 60												19,350		
2,186½					10,828½		10,828½	3,854	St-Catherine	8,895½	2,477¾	2,770 25												10,828½		
					1,100,350½	109	1,389,882½	71,252¾	Toronto	1,092,073½	54,602¼	240,377 72	78,010	1,765	7,329									1,389,882½		
159,077½	15,287½	130,454½		55,835½	18,732		65,226½	11,307½	Windsor	27,704	9,361½	9,361 22	21,200½	52½										65,226½		
1,740	2,593½	44,694½		8,714½	138,300	386	6,323,719	56,705	Montréal	1,209,026	50,821	262,133 60	4,372,471	2,314	177,278	1,649								6,323,719		
1,098,691½	13,636	5,086,432½	275	42,683	104,164		404,117½		Québec	219,896		43,979 20	41,501½											404,117½		
86,158½		213,750	45		25,650		48,521½		Sherbrooke	22,435		4,487 00												48,521½		
2,871½					700		700		St-Hyacinthe	700		700												700		
700					1,678½		1,783½	3,345	St-Jean	853	230	262 60												1,783½		
105	3,345						250		Trois-Rivières															250		
250					79,332		103,369		Miramichi	74,272		14,854 40												103,369		
24,037					705,028		868,878		St-Jean	721,203		144,240 60	3,559½											868,878		
163,850					47,910		72,565½		Cap-Breton	54,028½		10,805 70												72,565½		
24,655½					548,222	1,195	1,119,188½	1,258	Halifax	646,205½	688	129,516 30	28,432		80,981	264								1,119,188½		
309,954½	63	260,114	898		27,990½		66,159½		Pictou	47,599		9,312 00	7,376											66,159½		
20,068					34,036½		42,915		Yarmouth	33,461½		6,933 50												42,915		
8,878½					27,025		92,123½	1,379	Charlottetown	49,703		8,140 70												92,123½		
21,854½		13,243			297,634½	1,379	314,557½		Monteb.	182,511½		36,853 48												314,557½		
106,992½					100,890½		143,537	5,028½	Colombie-Britannique	878		24,584 70	4,104½											143,537		
42,706½				5,028½			19,719½		Divers percepteurs	114,714½														19,719½		
19,719½																										
2,585,199½	51,926½	6,838,435½	1,218	172,926½	5,312,206½	4,188	14,737,149½	229,041½				6,825,567½	186,664½	1,439,781 46	5,312,296½	4,188	*344,994	2,071¾	37,152½				2,217,139½	36,116½	14,737,149½	229,041½

* De cette quantité exportée, 4,77½ lbs. sont pour approvisionnement de navires.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—TABAC EN ENTREPOT.

Dt.

No 14.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Av

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt.			Provenant d'autres divisions.		Totaux.		PROVINCES.			Sorti d'entrepôt pour la consommation.			Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour exportation.		Dédution autorisée.		Restant en entrepôt.		Totaux.		
Tabac.	Cigares.	Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	1880.			Tabac, à 20 cts. par lb.	Cigares, à 40 cts. par lb.	Droit.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	Tabac.	Cigares.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.				Lbs.	Lbs.	\$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
545,275 253 at 4c.	18,201 ⁰¹	1,127,945	555	120,552 ³	3,140,940		4,814,715 253 at 4c.	138,753 ⁰¹	Ontario	3,309,249 ³	103,871 ⁰²	703,407 48	847,260 ³		4,328 ³										
855,968	12,351	5,779,656		63,127	281,039		6,946,663	75,478	Québec	1,306,966 ³	54,763	283,298 50	4,310,161 ³	300	136,358 ³	3,434	4,490								
174,398					793,098		967,496		Nouveau-Brunswick	768,360		153,672 00	10,724		525										
228,941		362,428			724,338 ³	300	1,315,707 ³	300	Nouvelle-Ecosse	794,787		158,959 40	42,344		114,747	237	283								
28,754 ³		3,452			29,094		61,300 ³		Île du Prince-Edouard	34,816		42,344													
95,003					162,781 ³		257,784 ³		Manitoba	138,569 ³		6,963 20	3,300		1,270										
38,422					86,672 ³		125,094 ³		Colombie-Britannique	82,388		27,712 70	4,113 ³												
19,719 ³							19,719 ³		Divers percepteurs			16,477 00													
2,016,481 253 at 4c.	30,552 ⁰¹	7,273,481	555	183,679 ³	5,217,963 ³	300	14,508,480 ³ 253 at 4c.	214,531 ⁰¹																	
									1881.																
653,876 ³	34,882 ⁵⁸	1,246,765 ³		125,215 ²¹	3,264,403 ³	1,228	5,165,045 ³	161,325 ⁵⁵	Ontario	3,457,991 ³	129,943 ³²	743,577 68	858,956 ³	1,874	8,388 ³	158 ⁹¹²									
1,188,686 ³	16,981	5,300,202 ³	320	42,683	289,882 ³	386	6,759,091 ³	60,050	Québec	1,452,910	51,051	311,002 40	4,413,972 ³	2,314	253,888 ³	1,649									
187,887					784,360		972,247		Nouveau-Brunswick	795,475		159,095 00	3,559 ³												
363,546 ³	63	278,225	898		658,159	1,195	1,300,828 ³	1,258	Nouvelle-Ecosse	781,261 ³	688	156,527 50	35,808		81,893	264									
21,854 ³		13,243			27,026		62,123 ³		Île du Prince-Edouard	40,705 ³		8,140 70			824										
106,922 ³					207,634 ⁰⁰	1,379	314,557 ³	1,379	Manitoba	182,511 ³	878	36,853 48													
42,706 ³					100,830 ³		143,537	5,028 ³	Colombie-Britannique	114,714 ³		24,584 70													
19,719 ³							19,719 ³		Divers percepteurs																
2,585,199 ³	51,926 ⁵⁸	6,838,435 ⁰⁰	1,218	172,926 ⁷⁷	5,312,296 ³	4,188	14,737,149 ³	229,041 ³⁵																	

* De cette quantité exportée, 185 lbs. sont pour approvisionnement de navires.
 † De cette quantité exportée, 4,777¹/₂ lbs. sont pour approvisionnement de navires.

Total des droits d'accise sur le tabac, les cigares et le tabac à priser, y compris le tabac en torquette.

1880.—A la sortie de la fabrique et à la sortie de l'entrepôt, y compris le produit des licences...	\$1,619,271 73
1881.—do do do do	1,777,630 84

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 18 août, 1881.

A. BRUNEL,
 Commissaire.

ANNEXE A—Suite.—TABAC, FEUILLE BRUTE.

Dr. No 15.—Mouvement des entrepôts, pour l'exercice expiré le 30

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.		Mis en entrepôt		Provenant d'autres divisions.		Poids total dont il doit être rendu compte.		Divisions administratives.	Sorti de l'entrepôt pour la consommation.	
Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.		Etranger, lbs.	Canadien, lbs.
		9,840	552			9,840	552	...Guelph.....		
		282,812				282,812		...Hamilton.....	4	
		12,483		1,633		13,516		...Kingston.....		
		65,452		2,721		68,173		...London.....	618	
		154,045		9 9		154,954		...Paris.....		
				800		800		...Stratford.....		
		9,599		191		9,490		...Ste-Catherine.....	345	
		69,849½		2,174		72,023½		...Toronto.....	20	
		39,720			200	20,450	39,920	...Windsor.....	82	200
	39,720	614,230½	552	7,818	200	632,058½	40,472		1,072	200
1,120	55,716	106,517		3,110		110,747	55,716	...Montréal.....		
				1,980		1,980		...Québec.....		
1,120	55,716	106,517		5,090		112,727	55,716			
				1,000		1,000		...St-Jean, N.B.....		
		3,890		20,445		24,335		...Halifax.....		
		2,455				2,455		...Manitoba.....		
1,120	95,436	737,092½	552	34,363	200	772,575½	96,188	...Total.....	1,072	200

TABLEAU COMPARATIF pour les exercices

								1880.			
10,620	122,216	734,941½	12,410	17,992	218	763,553½	134,844	...Ontario.....	1,387	6,866	
2,687	13,337	337,870	8,004½	5,070	94,615	345,627	115,956½	...Québec.....	110,524	36,878½	
				922		924		...Nouv-Brunswick.....			
				910		910		...Nouvelle-Ecosse.....			
563				673		1,236		...Manitoba.....			
		350				350		...Col.-Britannique.....	15		
13,870	135,553	1,073,161½	20,414½	25,567	94,833	1,112,598½	250,800½		111,926	43,744½	
	39,720	624,230½	552	7,828	200	632,058½	40,472	...Ontario.....	1,072	200	
1,120	55,716	106,517		5,090		112,727	55,716	...Québec.....			
				1,000		1,000		...Nouv-Brunswick.....			
		3,890		20,445		24,335		...Nouvelle-Ecosse.....			
		2,455				2,455		...Manitoba.....			
1,120	95,436	737,092½	552	34,363	200	772,575½	96,188		1,072	200	

* Déficiés sur les échantillons,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

juin 1881, et tableau comparatif pour les exercices 1880 et 1881.

Av.

Droit.	Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.		Sorti d'entrepôt pour l'exportation.		Déduction autorisée		Sorti d'entrepôt pour la fabrication.		Restant en entrepôt.		Poids total dont il est rendu compte.	
	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.	Etranger, lbs.	Canadien, lbs.
\$ cts.												
3,261			6,359				220	552			9,840	552
0 80			210 525				72,283				282,812	
	1,000						12,516				13,516	
125 50	1 92		25,353				40,279				68,173	
	1,206		22,291				131,457				154,954	
							800				800	
69 60			8,702				440				9,490	
4 00	1,096		52,398				16,670½	1,839			72,023½	
44 60			8,958½			345	11,409½			39,375	20,450	39,920
244 50	8 486		334,586½			345	286,075	552	1,839	39,375	632,058½	40,472
	25,877	200	73 218				6,429	4,688	5,223	50,828	110,747	55,716
							1,980				1,980	
	25,877	200	73,218				8,409	4,688	5,223	50,828	112,727	55,716
							1,000				1,000	
			24,335								24,335	
							2 455				2,455	
244 50	34,363	200	432,139½			345	297,939	5,240	7,062	90,203	772,575½	96,188

expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

552 04	15,482	86,096	378,882			1,704	367,802½	458		39,720	763,553½	134,844
23,579 93	10,085	8,737	207,740				16,158	14,625	1,120	55,716	345,627	115,956½
			910				922				922	
							1,236				1,236	
3 00			335								50	
24,134 97	25,567	94,833	587,867			1,704	386,118½	15,083	1,120	95,436	1,125,98½	250,800½
244 50	8,486		334,586½			345	286,075	552	1,839	39,375	632,058½	40,472
1,120	55,716	200	73,218				8,409	4,688	5,223	50,828	112,727	55,716
							1,000				1,000	
			24,335								24,335	
							2,455				2,455	
244 50	34,363	200	432,139½			345	297,939	5,240	7,062	90,203	772,575½	96,188

etc., à 14 cts., 20 cts. et 30 cts.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN TORQUETTES.

No 16.—ÉTAT du revenu perçu sur le tabac en torquettes, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Divisions du revenu de l'intérieur.	Tabac en torquettes à 4c. par lb.	Droit perçu.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Tabac en torquettes à 4c. par lb.	Droit perçu.
	Lbs.	\$ cts.		Lbs.	\$ cts.
Ottawa.....	4,404	176 16	St-Hyacinthe.....	20,660	826 40
Beauharnois	1,309	52 36	St-Jean.....	7,854	314 16
Joliette.....	222,330	8,893 20	Terrebonne.....	5,310½	212 42
Montréal.....	13,358¾	534 35	Trois-Rivières.....	28,997	1,159 88
Québec	16,851	674 04			
Sorel	57,141½	2,285 66	Total.....	378,215¾	15,128 63

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—INSPECTION DU PÉTROLE.

No 17.—Produit de l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Nombre de colis à 2½ cts chacun.	Nombre de colis à 5 cts chacun.	Nombre de colis à 10 cts chacun.	Nombre de colis d'huile importée à 30 cents chacun.	Droits d'inspection perçus.
					\$ cts.
Belleville				383	114 90
Guelph		2	11,209	613	1,304 90
Hamilton		1	1,402	422	266 85
Kingston			342	358	141 60
London	1,932	341	102,435	549	10,473 55
Ottawa		2	1,915	1,497	640 70
Paris			4,443	280	528 30
Prescott.....		5		570	171 25
Sarnia.....		299	9,810		995 95
Stratford.....	3,277		880		169 96
Toronto		1	8,961	1,865	1,455 65
Windsor		19	1	368	111 45
	5,209	670	141,398	6,905	16,375 06
Montréal.....		2	10,255	1,880	1,589 60
Québec			1	816	244 90
		2	10,256	2,696	1,834 50
Charlottetown		140	75	1,751	539 80
Total.....	5,209	812	151,729	11,352	18,749 36

TABLEAU COMPARATIF du produit des exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Exercices.	Provinces.	Nombre de colis à 2½ cts chacun.	Nombre de colis à 3 cts chacun.	Nombre de colis à 10 cts chacun.	Nombre de colis d'huile importée à 30 cts chacun.	Droits d'inspection perçus.
						\$ cts.
1880....	Ontario	134	1,673	148,033	105	14,921 80
	Québec.....			15 044		1,504 40
	Total.....	134	1,673	163,077	105	16,426 20
1881....	Ontario	5,209	670	141,398	6,905	16 375 06
	Québec.....		2	10,256	2,696	1,834 50
	Ile du Prince-Edouard.....		140	75	1,751	539 80
	Total.....	5,209	812	151,729	11,352	18,749 36

A. BRUNEL,

Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

No 18.—MOUVEMENT de la fabrication

Divisions administratives.	Nombre des licences.	Produit des licences.	Matières employées.					Produits de la fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Acide acétique.	Naphthalé de bois.	Laque en écailles.	Vinaigre à 4 cts par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts par gallon.	Vernis à \$1.90 par gallon.	Droit.
Hamilton	2	100	31,578.14	3,424	21	1,549	.....	79,142.61	14,491.10	.....	5,339 33
Kingston.....	2	350	80,471.20	748	.....	2,346	98,041	25,523.95	21,273.26	41,460.02	82,986 07
Toronto.....	2	100	43,405.78	62,707	.....	1,137	.....	210,560.74	10,133.02	.....	9,942 32
Windsor.....	1	50	7,241.37	.....	.....	.....	.....	36,152.47	.....	.....	1,446 10
Montréal.....	1	50	50,348.43	4,981	.....	3,756	.....	89,687.04	35,277.92	.....	8,879 14
Québec.....	1	50	2,149.43	3,000	.....	.....	.....	11,859.01	.....	.....	474 36
St-Jean.....	1	50	7,548.21	.....	.....	.....	.....	23,125.42	.....	.....	924 91
Halifax.....	2	100	4,873.02	264	.....	.....	.....	16,006.40	.....	.....	640 26
Totaux....	12	850	227,615.58	75,124	21	8,788	98,041	492,057.64	81,175.30	41,460.02	110,632.49

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Droit perçu sur vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droit perçu sur les esprits pyroxiliques, à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.		Vernis déclaré à l'entrepôt.		Total des droits perçus, y compris le produit des licences.	
Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	\$ cts.
.....	.....	79,142.61	3,165 66	.....	.....	14,491.10	2,173 67	.....	.....	.....	100 00
12,758.78	510 35	12,765.17	510 60	.....	.....	21,273.26	3,190 98	41,460.02	.....	.....	860 35
.....	.....	210,560.74	8,422 42	.....	.....	10,133.02	1,519 90	.....	.....	.....	100 00
36,152.47	1,446 10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,496 10
89,687.04	3,587 46	.....	.....	35,277.92	5,291 68	.....	.....	.....	.....	.....	8,929 14
3,646.68	145 87	8,212.33	328 49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	195 87
23,125.42	924 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	974 91
4,246.06	169 85	11,760.34	470 41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	269 85
169,616.45	6,784 54	322,441.19	12,897 58	35,277.92	5,291 68	45,897.38	6,884 55	41,460.02	.....	.....	12,926 22

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.—FABRICATION EN ENTREPOT.

No 19.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

Provinces.	Nombre de licences.	Produit des licences.	Matières employées.					Produits de la fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Acide acétique.	Naphthé de bois.	Laque.	Vinaigre à 4 centins par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 centins par gall.	Vernis à \$1.90 par gallon.	Droits perçus et à percevoir.
1880.			Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	\$ cts.	
Ontario.....	9	450	192,698-22	289,633	3,521	4,861	48,459	486,695-25	44,853-74	28,727-85	78,804 77
Québec.....	1	50	38,623-91	2,890	.....	2,597	.....	72,607-00	25,405-08	.....	6,374 97
N.Brunswick	1	50	6,268-05	1,214	.....	.....	.....	30,602-15	.....	.....	1,116 40
Nouv-Ecosse	1	50	2,872-41	546	.....	.....	.....	12,160-90	.....	.....	446 15
Totaux....	12	600	240,462-59	294,343	3,521	7,458	48,459	602,065-30	70,258-82	28,727-85	86,742 29
1881.											
Ontario.....	7	600	162,696-49	65,140	21	5,032	98,041	351,379-77	45,897-38	41,460-02	99,713 82
Québec.....	2	100	52,497-86	7,981	.....	3,756	.....	101,546-05	35,277-92	.....	9,353 50
N.Brunswick	1	50	7,548-21	.....	.....	.....	.....	23,125-42	.....	.....	924 91
Nouv-Ecosse	2	100	4,873-02	264	.....	.....	.....	16,006-40	.....	.....	640 26
Totaux....	12	850	227,615-58	73,385	21	8,788	98,041	492,057-64	81,175-30	41,460-02	110,632 49

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Droit perçu sur vinaigre à la sortie de l'entrepôt.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.		Droit perçu sur esprits pyroxiliques.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.		Vernis déclaré à l'entrepôt.		Total des droits perçus, y compris le produit des licences.	
Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.	Galls.	\$ cts.
33,780-84	1,235 67	452,914-41	16,768 90	5,688-26	851 09	39,165-48	5,671 94	28,727-85	.....	.....	2,536 76
72,607-00	2,691 78	.....	.....	25,405 08	3,683 19	.....	.....	.....	.....	.....	6,424 97
7,885-82	298 61	22,716-33	817 79	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	348 61
5,280-60	190 09	6,880-30	256 06	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	240 09
119,554-26	4,416 15	482,511-04	17,842 75	31,093-34	4,534 28	39,165-48	5,671 94	28,727-85	.....	.....	9,550 43
48,911-25	1,956 45	302,468 52	12,098 68	.....	.....	45,897-38	6,884 55	41,460-02	.....	.....	2,536 45
93,333-72	3,733 33	8,212-33	328 49	35,277-92	5,291 68	.....	.....	.....	.....	.....	9,125 01
23,125-42	924 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	974 91
4,246-06	169 85	11,760-34	470 41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	269 85
169,616 45	6,784 54	322,441-19	12,897 58	35,277-92	5,291 68	45,897-38	6,884 55	41,460-02	.....	.....	12,926 22

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite—FABRICATION EN ENTREPOT.

Dt. No 20.—MOUVEMENT DES ENTREPOTS pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Divisions administratives.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.			Mis en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyrooxiliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyrooxiliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyrooxiliques.	Vernis.
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Hamilton	16,218-00	.....	.....	79,142-61	14,491-10	.....	95,360-61	14,491-10	.....
Kingston.....	13,258-00	1,150-36	374-51	12,765-17	21,273-26	41,460-02	26,023-17	22,423-62	41,834-53
Toronto	1,950-00	.....	.....	210,560-74	10,133-02	.....	212,510-74	10,133-02	.....
Windsor.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec.....	1,966-50	.....	.....	8,212-33	.....	.....	10,178-83	.....	.....
St-Jean, N.B.	3,937-66	.....	.....	.....	.....	.....	3,937-66	.....	.....
Halifax, N.E.	4,019-40	.....	.....	11,760-34	.....	.....	15,779-74	.....	.....
Totaux.....	41,349-56	1,150-36	374-51	322,441-19	45,897-38	41,460-02	363,790-75	47,047-74	41,834-53

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.No 20—Mouvement des entrepôts pour l'exercice expiré le 30 juin 1881—*Fin*.

AV.

Divisions administratives.	Sortis pour la consommation.			Vernis exporté.	Vinaigre pour mélange.	Déduction autorisée sur vinaigre.	Restant en entrepôt.			Totaux.			
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.				Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	
	Gallons.	Gallons.	\$ cts.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Hamilton	37,012-90	14,265-51	5,620 33	.....	1,739-00	.....	6,608-71	225-59	.....	95,360-61	14,491-10	.....	.....
Kingston	17,475-95	21,301-31	3,894 21	41,065-24	49,569-32	.....	8,547-22	1,122-31	769-59	26,023-17	22,423-62	41,834-53	.....
Toronto	155,403-13	10,133-02	7,736 02	.....	.....	.....	7,538-29	.....	.....	212,510-74	10,133-02	.....	.....
Windsor .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec	4,580-82	.....	183 23	.....	.....	.....	5,598-01	.....	.....	10,178-83	.....	.....	.....
St-Jean, N.B.	3,937-66	.....	157 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,937-66	.....	.....	.....
Halifax, N.E.	9,483-79	.....	379 31	.....	.....	.....	6,295-95	.....	.....	15,779-74	.....	.....	.....
Totaux.....	277,894-25	45,699-84	17,970 60	41,065-24	51,308-32	.....	34,588-18	1,347-90	769-29	363,790-75	47,047-74	41,834-53	.....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

DT. No 21.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et le 30 juin 1881.

Provinces.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent			Mis en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxyliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxyliques.	Vernis.	Vinaigre.	Esprits pyroxyliques.	Vernis.
1880.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.
Ontario.....	32,307 30	3,448 62	NIL.	452,914 41	39,165 48	28,727 85	485,221 71	42,614 10	28,727 85
Québec.....	1,966 50	.....	.....	.....	.....	.....	1,966 50	.....	.....
Nouveau-Brunswick.....	3,481 16	.....	.....	22,716 33	.....	.....	32,197 49	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	369 40	.....	.....	6,880 30	.....	.....	7,249 70	.....	.....
	44,124 36	3,448 62	.....	482,511 04	39,165 48	28,727 85	526 635 40	42,614 10	28,727 85
1881.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.
Ontario.....	31,426 00	1,130 36	374 51	302,468 52	45,897 38	41,460 02	333 894 52	47,047 74	41 834 53
Québec.....	1,966 50	.....	.....	8,212 33	.....	.....	10,178 83	.....	.....
Nouveau-Brunswick.....	3,937 06	.....	.....	.....	.....	.....	3,937 06	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.....	4,019 40	.....	.....	11,760 34	.....	.....	15,779 74	.....	.....
	41,349 56	1,150 36	374 51	322,441 19	45,897 38	41,460 02	363,790 75	47,047 74	41,834 53

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT—*Fin*.

No 21.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement des entrepôts, pour les exercices expirés le 30 juin 1880 et 1881. AV.

Provinces.	Entrés pour la consommation.			Vernis exporté.	Vinaigre employé dans le mélange.	Déduction autorisée sur le vinaigre.	Esprits pyroxiliques employés à la fabrication du vernis.	Restant en entrepôt.			Totaux.		
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.					Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.	Esprits pyroxiliques.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vernis.
	Galls.	Galls.	\$ cts.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.
1880.													
Ontario.....	451,747-71	40,841 71	22,571 08	2,048-00	622 03	31,426-00	1,150 36	374-51	485,221-71	42,614-10	28,727-85		
Québec.....	28 259 83	.....	1,031 41	.....	.....	1,966 50	.....	.....	1,966 50	.....	.....
Nouv.-Brunswick	3,230 38	.....	116 28	.....	.....	3,937 66	.....	.....	32,197-49	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.	483,237-84	40,841 71	23,718 77	2,048 00	622 03	4,019 40	.....	.....	7,249-70	.....	.....
1881.													
Ontario.....	259,891-98	45,699 84	17,250 56	.....	.....	22,694 22	1,347 90	769-29	333,894-52	47,047 74	41,834-53		
Québec.....	4,530-82	.....	183 23	.....	.....	5,598 01	.....	.....	10,178-83	.....	.....
Nouv.-Brunswick	3,937 66	.....	157 50	.....	.....	.....	.....	.....	3,937 66	.....	.....
Nouvelle-Ecosse.	9,483-79	.....	379 31	.....	.....	6,295 95	.....	.....	15,779-74	.....	.....
	277,894-25	45,699-84	17,970 60	41,065-24	.....	34,688-18	1,347-90	769-29	363,790-75	47,047-74	41,834-53		

Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt.....	1880.	1881.
do	\$32,669 20	\$30,046 82
do sur licences.....	600 00	850 00
	\$33,269 20	\$30,896 82

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

CANAL.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

NO 22.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des pages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.		45						60	60	\$ cts.
Pommes.	61	1,218					62	1,226	1,288	46 17
Produits agricoles non énumérés, légumes.	43	282					43	300	343	27 33
Produits agricoles non énumérés, animaux.										
Instruments aratoires.										
Orge.		19,419								0 60
Briques.		3								4,236 55
Os.										4 48
Os.										
Bagage.	1									
Bière.										
Soufre.	128	18								8 83
Ciment et chaux hydraulique.	351	740								17 77
Argile, chaux et sable.	1									1,162
Houille.	319	3,052			71,624	882	7,312	32,857	33,739	1,513
Bœufs.						18,719	319	140,789	141,108	118,676
Coton, brut.										22,518 11
Café.										28,152 78
Falencerie.										
Bois de teinture et matières tinct.										
Poterie.										
Poisson.										
Lin et chanvre.										
Fleur de farine.	313	11,270								
Meubles.	3									
Gypse.		348								
Verre, châtis.	35									

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des pages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Verrerie.										6 20
Foin, pressé.										25 00
Cochons.	1									
Chevaux.										
Peaux vertes et sal., cornes et sab.		15								0 15
Glace.		100								0 38
Fer, chemin de fer.		2,406								5 00
en gueuses.	180	92			5,073		7,479	7,479	1,384 35	
“ tout autre.	211				1,358		120	1,750	2,061	291 93
Minéral de fer.		357			2,481		37	3,086	3,443	506 48
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.		4,164			15,287		19,451	19,451	972 55	
Saindoux et huile de saindoux.										29 40
Farines de toutes sortes.		1								34 40
Viandes, autres que le lard.		42								1 25
Marbre.										62
Manille.										0 03
Mélasse.		5								1 00
Cioux.		20								5
Avoine.		26								35
Huile, en barils.										322
Tourteaux oléagineux.		40								63 45
Pois.		92								18 39
Pommes de terre.										
Lard.	11									18 40
Peinture.		8								26 47
Pois et gondron.	2									477 80
Guenilles.										0 05
Sel.		1,016								2 80
Résine.										203 20
Ségle.		316								80 50
Pierre, pour la taille.										617 00
“ ouvrière.										227 40
“ impropre à la taille, non ouvrière.										
Graines de toutes sortes.	2,451	1,965								495 55
Moutons.										
Cendre de soude.	56	2								80 50
Acier.	1									617 00
Sucré.	35									227 40
Spiritueux.	3	23								
Tabac, brut.										5 60
Suif.										0 20
Étain.		1								8 03
Térébenthine.										
Vinaigre.	3,344	32,431								46,050 18
Ble.										0 70
Blanc de plomb.	3									

No 22.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Total.		Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	
Bois de construction passé en franchise de Welland à Port Robinson.	75	2,311					75	2,311	2,386
Grand total.....	21,499	113,036	64,056	10,302	7,312	386,319	199,222	599,587	798,809
<p>Total des péages sur les navires..... 16,417 21 do voyageurs..... 89 88 do articles en franchise..... \$4,875 65 Amendes et dommages..... 150 00 Revenu total..... 145,381 72</p>									
<p>A. BRUNEL, <i>Commissaire.</i></p>									
<p>DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 août 1881.</p>									

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

No 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des pages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse	5	724							30	807	837	137 90
Pommes	21	12,149		83	25			391	21	12,540	12,561	1,863 37
Produits agricoles non énumérés, légumes	1,081	2,019	8		4	5			1,093	2,024	3,117	296 32
Produits agricoles non énumérés, animaux	218	1,612		150	10				255	2,347	2,602	258 50
Instruments aratoires	233	78							233	78	311	30 86
Orge	1,769	6,943	125	817	19				913	7,760	8,673	855 38
Briques	1,383	412	71				8		1,652	420	2,072	190 21
Os	45	238		666					45	904	949	123 52
Bagage	3-6	628							316	628	944	159 45
Bière	484	178	237						721	178	899	162 00
Soufre	30								30		30	4 50
Ciment et chaux hydraulique	9-0	66	20						940	66	1,006	124 73
Argile, chaux et sable	3,193	1,740	44						5,857	1,740	7,087	293 48
Houille	23,001	23,001			50	156			50	75,973	76,023	10,843 67
Maïs	299	53,469						7	299	5,513	5,812	7,073 78
Bœufs	68	1,359							68	1,359	1,427	100 65
Coton, brut	22	25							22	25	47	4 59
Café	10								10		10	2 00
Fénelierie	927	9	3						930	9	939	172 65
Bois de teinture et matières finct.	247							247	464		464	42 85
Poterie	473	8	12						485	8	493	83 36
Poisson	802	64							802	62	864	102 88
Lin et chanvre	11								11		11	0 42
Fleur de farine	1,965	10,589				20			1,965	10,609	12,574	1,695 67
Meubles	385	240	1		2				388	240	628	59 26

No 23—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Gypse.....	4,314	818							4,314	818	5,132	217 18
Verre, châsis.....	1,375	47	45						1,420	47	1,467	288 34
Verrerie.....	681	31							715	31	746	150 82
Foin, presse.....	780	127	99						362	8	1,026	202 82
Cochons.....	3	131									1,376	81 72
Chevaux.....	149	419							3	131	1,34	12 21
Peaux vert. et salées, cornes et sab.	14	98	20						1		47 51	47 51
Glacé.....	270	340	3,080						14	118	3,322	16 58
Fer, chemin de fer.....	18,323	200	890						270	3,420	3,690	354 75
" en gueuses.....	18,693	176	4,154	56					19,213	200	19,413	2,879 33
" tout autre.....	6,694	416	600						22,837	232	23,069	3,218 86
Minerai de fer.....		365							7,411	416	7,827	942 09
Croûtillé ou mineral chimique, et autre mineral, excepté le fer.....	189	3,783								355	355	17 75
Saindoux et huile de saindoux.....	55	151							189	3,783	3,972	198 60
Farines de toutes sortes.....	70	633							55	151	206	20 55
Viandes, autres que le lard.....	4	147							70	633	703	42 81
Marbre.....	225	1	168						43	15	210	26 21
Marille.....	77	1	6						35	35	429	146 75
Mélasse.....	546	16							18	1	102	17 40
Clous.....	3,885	111	195						101	16	2,143	147 98
Avoine.....	1,282	12,129							2,127	112	4,172	798 53
Huile, en barils.....	1,558	160	15	21					1,252	12,129	13,381	1,012 12
Tourteaux oléagineux.....	6								2,065	204	2,269	286 63
Pois.....	583	58,354							6		6	0 55
Pommes de terre.....	2	211							583	58,354	58,937	5,224 64
Lard.....	512	1,519							211	211	1,736	14 24
Peinture.....	502	19	48						217	1,519	1,736	193 15
Poix et goudron.....	129	167	1						568	37	605	110 30
Guénilles.....	973	335							1,748	167	1,915	114 72
Seigle.....	65	10,326	8						1,618	364	1,984	182 00
Résine.....	25	46							11	65	10,326	1,459 20
									1,550	46	1,596	83 71

Pierre pour la taille.....	14,579	77	4,604									19,203	2,550 82
" ouvree.....	52	43							1,812	39		1,937	82 57
" impropre à la taille, non ouvree.....	362								3			365	19 78
Graines de toutes sortes.....	533	2,698										3,231	91 35
Montons.....	90	42	41									173	24 30
Centre de soude.....	6	543							6			549	39 48
Acier.....	2,196	74	2,565						4,761	74		4,835	1,124 80
Sucre.....	72		5						77			77	15 32
Spiritueux.....	4,707	9							6,845	10		6,855	980 99
Tabac, brut.....	845	83	66						911	83		994	175 92
Sulf.....	2	31							52	31		83	4 62
Terbenthine.....	1,061	100	570						38	100		133	4 92
Vinaigre.....	5	63							24	63		2,318	17 26
Blé.....	39	177							462			467	528 81
Blanc de plomb.....	526	87,421	1									216	23 90
Blanc de zinc.....	164	1										216	42 98
Laine.....	138	9	10							114		88,063	11,122 08
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	489	6										177	87,536
Ecorce.....	10,250	3,364	427									165	31 17
Barils, vides.....	2	20										9	157
Courbes pour bâtiments.....	916	146										6	485
Flores.....	133	4,256										42	23 55
Bois de chauffage, sur navires.....	5,757	28,921	1,719	153					7,476	29,537		37,063	1,034 68
" en radeaux.....			8	2								30	0 63
Cercles.....	13								6			35	2 50
Echalas à houblon.....													
Bois de service, scié, sur navires.....	13,760	20,912	1,534	12,364					142	15,300		33,418	3,411 41
" " en radeaux.....		6,287								6,287		6,287	315 02
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....													
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....													
Liens de chemins de fer, sur navires.....	206	10,614	1,584									10,644	266 10
" en rad.....												1,796	47 05
Billots de sciage.....													
" " pipes.....	125	12,216										12,216	319 20
" " Indes Occid.....	32	141										141	5 65
Douves, saloirs.....	5	364										364	46 45
Bardeaux.....	133	747										764	97 71
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	75	133										133	3 47
" " en radeaux.....												26	17 88
												101	
												1	0 30
												2	0 25

No 23—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Bois de cons, carré, sur navires....	2,810	1,895					2,830	3,135	5,965	263 95
" " " en radeaux....	20	13,986	116				20	17,386	17,416	893 76
Traverses.....		8,450						8,450	8,450	23 23
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	182	270	17				189	270	469	171 25
Total du fret payant péages....	136,381	411,297	19,932	17,536	12,622	56,774	169,931	489,194	659,125	69,355 53
<i>Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Welland.</i>										
Alcalis.....		1						1	1	
Orge.....										
Mais.....		118,748				1,887			120,635	
Fleur de farine.....		8,009				18			8,009	
Verre.....									18	
Fer, en grueses.....										
" " tout autre.....										
Saindoux et huile de saindoux.....		61				49			110	
Avoine.....										
Pois.....										
Pétrole.....		846							1,445	
Lard.....		233				599			233	
Pierre, pour la taille.....									221	
" " ouvrée.....									181,731	
Blé.....		179,026							1,445	
Marchandises non énumérées.....		3				221			233	
Bois de sciage.....		584				2,105			221	
Bois de construction, carré.....		689				2			181,731	
Articles en bois.....		15							5	
Houille, en fr., par ordre en conseil.....	26,662								581	
						3			689	
									18	
									77,387	

Articles.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Total.
Cryolithe.....		1,999									1,999
Min. de fer, avant payé pleins péages, canal Chambly, en franch.											
Grand total du fret.....	163,043	722,111	19,932	17,536	63,347	63,658	247,318	804,892	1,052,210		
Péages sur navires..... " voyageurs..... Articles en franchise..... Amendes et dommages..... Quaiage et emmagasinage..... Hivernage, droits de bassin et autres recettes.....											18,152 24 3,630 37 1,485 41 7,372 54 1,381 68
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....											101,377 77

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—CANADA.

No 24—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur la Baie Burlington, et le montant du revenu durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	6	186					6	461	467	
Pommes.....	207	5,157		275			207	5,157	5,364	
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	224	362					224	362	586	
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	70	51					70	51	121	
Instrument aratoire.....	2	31					2	31	33	
Orge.....	5			296			5	296	301	
Briches.....	455	12					455	12	467	
Os.....	69	62					69	62	131	
Bagage.....	35	1					35	1	36	
Bière.....										
Soufre, brut.....	373						553		553	
Ciment et chaux hydraulique.....	2			174			240		242	
Argile, chaux et sable.....							34,161		34,221	
Houille.....		60						60		
Mais.....	1,231			756				1,987	1,987	
Bestiaux.....	2						2		2	
Coton, brut.....	1							1	1	
Café.....	74	17					74	17	91	
Ferrocérite.....	1						1		1	
Bois de teinture et matières tinct.....	256	33					256	33	289	
Poterie.....	308	16					308	16	324	
Poisson.....										
Lin et chanvre.....	16	1,398					16	1,398	1,414	
Fleur de farine.....	7	12					7	12	19	
Meubles.....										
Gypse.....	380	133					380	133	513	
Verre, châssis.....										

Verrenié.....	208	238					217	238	455	
Poin, pressé.....										
Coehons.....	8	5			9		8	5	13	
Chevaux.....		5						5	5	
Peaux vert. et sal., cornes et sabots										
Glace.....	4,802	388					4,802	388	4,802	
“ en grueses.....	4,437	265			2,610		7,047	7,435	7,435	
“ tout autre.....	2,575						2,575	265	2,840	
Minéral de fer.....										
Oryolithe, ou minéral chimique, et tout autre minéral, exc. le fer.....	10	2					10	2	12	
Saindoux et huile de saindoux.....		14						14	14	
Farines de toutes sortes.....		35						35	35	
Viandes, autres que le lard.....	36						36		36	
Marbre.....										
Manille.....										
Mélasses.....	131	10					134	10	144	
Clous.....	1,488	54					1,488	54	1,542	
Avoine.....										
Huile, en barils.....	277	176					277	176	453	
Tourteaux oléagineux.....										
Pois.....		95								
Pommes de terre.....	2			225						
Lard.....	3	139					2	320	320	
Peinture.....	182	3					2	2	2	
Pois et goudron.....	9						3	139	142	
Grénites.....		17						184	187	
Seigle.....	64	5					9		9	
Resine.....	731									
Sel.....	66									
Pierre, pour la taille, do ouvrée.....										
do impropre à la taille, non ouvrée.....					11					
Graines de toute sortes.....	6	20					6	20	26	
Moutons.....										
Cendre de soude.....	837						837		837	
Acier.....	18						18		18	
Sucre.....	2,445	9					2,445	9	2,454	
Spiritueux.....	241	29					244	29	273	
Tabac, brut.....	15						15		15	
Suif.....										
Étain.....	274	10					274	10	284	
Térébenthine.....	6						6		6	
Vinagre.....	18	247					18	247	265	
Ble.....		15,476						16,001	16,001	
Blanc de plomb.....	25						25		25	

No 24—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Blanc de cérése.....	109	4							109	4	113	
Laine.....	23	30							23	30	53	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	4,439	1,354							4,439	1,354	5,793	
Écorce.....	5								5		5	
Barils, vides.....												
Courbes pour bâtiments.....												
Flottes.....												
Bois de chauffage, sur navires.....												
do en radeaux.....												
Cercles.....												
Échelles à houblon.....												
Bois de service, scié, sur navires.....	163	770		250					163	1,020	1,183	
do en radeaux.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....		650								650	650	
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....												
Billots de sciage.....												
Liens de chem. de fer, sur navires.....												
do en radeaux.....		50								50	50	
Douves et fonds, barils.....		68								68	68	
do pipes.....		169								169	169	
do Ludes occidental.....												
Donves, saloirs.....												
Bois de service, scié, sur navires.....												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....		1,600								1,600	1,600	
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....												
Bois de const., carré, sur navires.....	11,089			520					11,089	11,609	11,609	
do en radeaux.....	7,592								7,592	7,592	7,592	
Traverses.....												

Articles en bois et bois en partie fabriqués.....

43

Total du fret en fr. par O.C.

26,157

49,424

2,847

39,436

65,593

52,271

43

117,864

Total des péages sur navires.....

\$3,978 77

A. BRUNEL,
*Commissaire.*DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

No 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.		29				29		29	29	3 88
Pommes.		45				45		45	45	3 07
Produits agricoles non énumérés, légumes.		222				222		222	222	16 45
Produits agricoles non énumérés, animaux.		466				466		466	466	35 10
Instruments aratoires.	7	2				2		9	9	0 78
Orge.	1,061					1,061		1,061	1,061	68 57
Briques.	16					16		16	16	0 48
Os.		23				23		23	23	1 61
Bagage.	2					2		2	2	1 80
Bière.	131			1		131		131	131	6 55
Soufre.										
Ciment et chaux hydraulique.	8	565				565		565	565	16 12
Argile, chaux et sable.	651	7,421				7,421		7,421	7,421	236 67
Houille.										
Maïs.		1				1		1	1	0 07
Bestiaux.	5	493				493		493	493	33 23
Coton (brut).										
Café.										
Faïence.										
Bois de teinture et matières tinctor.										
Poterie.										
Poisson.										
Lin et chanvre.		3				3		3	3	0 21
Fleur de farine.	64					64		64	64	2 25
Meubles.	16					16		16	16	5 18
Gypse.		41				41		41	41	
Verrre (classés).										

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Venerie.		195				195		195	195	15 25
Foin, pressé.		115				115		115	115	7 96
Cochons.		271				271		271	271	17 87
Chevaux.	16	8				8		8	8	0 56
Peaux vertes et salées, corn. et sab.	4					4		4	4	
Glace.										
Fer, chemin de fer.										
" en gneuses.										
" tout autre.	36					36		36	36	
Minerai de fer.		16				16		16	16	2 81
Cryolithe ou mineral chimique et autre mineral, excepté le fer.		5,302				5,302		5,302	5,302	265 10
Saindoux et huile de saindoux.										
Farines de toutes sortes.	1	8				8		8	8	58
Vianades, autres que le lard.	2					2		2	2	06
Marbre.		10				10		10	10	1 88
Manille.										
Mélasse.	76					76		76	76	3 80
Clous.										
Avoine.		1,376				1,376		1,376	1,376	102 59
Huile, en barils.										
Tourneaux oléagineux.										
Pois.		12,943				12,943		12,943	12,943	1,025 08
Pommes de terre.	1	181				181		181	181	11 81
Lard.		5				5		5	5	0 38
Peinture.										
Poix et goudron.		102				102		102	102	16 15
Guénilles.		11				11		11	11	1 10
Seigle.		2,408				2,408		2,408	2,408	231 79
Résine.				256						
Sel.										
Pierre, pour la taille.	21	5,998				21		21	21	1 51
" ouverte.										
" imprimée à la taille, non ouverte.	339					339		339	339	13 95
Graines de toutes sortes.		31				31		31	31	2 10
Moutons.		250				250		250	250	17 00
Centre de soude.										
Acier.										
Sucre.										
Spiritueux.										
Tabac, brut.										
Suif.										
Riz.										
Térébenthine.										
Ymagre.										
Bé.		315				315		315	315	29 14
Blanc de plomb.										

No 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Bianc de céréuse.....										
Laine.....										
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	300	125			75		375	125	500	39 75
Ecorce.....		112						112	112	9 68
Barils, vides.....		115						115	115	16 30
Courbes, pour bâtiments.....										
Flottes.....	1,214							1,214	1,214	24 66
Bois de chauffage, sur navires.....	95,259							95,259	95,259	3,164 84
“ en radeaux.....	2,460	40					2,460	40	2,460	51 26
Cerelles.....										
Echafas à houblon.....	91	280,848						280,848	280,848	4 10
Bois de service, scié, sur navires.....	19,594							19,594	19,594	47,687 79
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....										844 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....		779						779	779	108 56
Liens de chemins de fer, sur navires.....		2,275						2,275	2,275	52 00
“ en radeaux.....										
Billots de sciage.....										
“ pipes.....										
“ Indes occident.....										
Donves, saloirs.....		270						270	270	102 66
Bardeaux.....		3						3	3	0 79
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires.....		40						40	40	6 00
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....										
Bois de const., carré, sur navires.....	384	4,878			200		584	4,878	5,462	101 30
“ en radeaux.....		596						596	596	4 78
Traverses.....										

Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	3	23							3	23	26	3 00
Total du fret payant péages.....	8,172	444,633		230,632			8,447	675,265	683,712	51,657 01		
Charbon en franchise par O. C.....	105						105		105			
Cryolithe.....		143							143			
Grand total du fret.....	8,277	444,776		230,632			8,552	675,408	683,960			
<p>Total des péages sur navires..... 6,400 46</p> <p>“ do voyageurs..... 369 45</p> <p>Effets en franchise..... 32 06</p> <p>Quaiage et emmagasinage..... 45 00</p> <p>Amendes..... 32 00</p> <p>Autres recettes..... \$61,535 98</p>												

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

No 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....									1,440		1,440	\$ cts. 144 00
Pommes.....		792						139	931		931	76 81
Produits agricoles non-énumérés, légumes.....	1,000								1,009	903	1,912	65 25
Produits agricoles non-énumérés, animaux.....	15	3							15	3	18	0 60
Instruments aratoires.....	317								5,797	2	2	0 20
Orge.....	50	76	5,480					169	50	245	5,797	513 28
Os.....	40								40		40	29 50
Bagage.....												4 00
Bière.....												
Soufre.....												
Ciment et chaux hydraulique.....												
Argile, chaux et sable.....	1,227	55						425	1,227	480	1,707	154 89
Houille.....								84,080		84,080	84,080	8,347 12
Maïs.....		25								25	25	0 85
Bestiaux.....												
Coton (brut).....												
Café.....												
Falencerie.....												
Bois de teinture et matières finet.....	2	6						185	2	191	193	18 97
Poterie.....												
Poisson.....												
Lin et chanvre.....	48	57							48	57	105	3 50
Feur de farine.....		5						2		7	7	0 54
Membrés.....	263								263		263	8 79
Gypse.....												
Verre, châtissis.....												

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Verrière.....												0 10
Foix, pressé.....	2,646	171	401						3,047	171	3,218	306 11
Cochons.....		14								14	14	0 48
Chaux.....												
Peaux vert. et sal, cornes et sabots.....												
Glace.....												
Fer, chemin de fer.....												
do en gueuses.....												
do tout autre.....												
Mineval de fer.....												
Cryolithe ou mineral chimique, et autre mineral, excepté le fer.....												
Saindoux et huile de saindoux.....	5								5		5	0 34
Farine de toute sortes.....												
Vianes, autres que le lard.....		1										
Marbre.....												
Manille.....												
Mélasse.....	3	52							3	2,082	2,085	203 11
Clous.....												
Avoine.....	70	706							70	1,221	1,291	82 11
Huile, en barils.....		25								479	479	45 88
Tourteaux oléagineux.....												
Pois.....	34	7,094										
Pommes de terre.....	21											
Lard.....			132						34	7,177	7,211	408 23
Peinture.....									153		153	15 30
Poix et goudron.....		4										
Guénilles.....												
Seigt.....												
Résine.....												
Sel.....	525	54							525	55	580	204 20
Pierre, pour la taille.....	303	6							303	2,976	3,279	268 99
do ouvrée.....	9								9	6	15	0 56
do impropre à la taille, non ouvrée.....	135								135		135	2 25
Graines de toutes sortes.....												
Moutons.....												
Centre de soude.....												
Acier.....												
Sucre.....												
Spiritueux.....												
Tabac, brut.....												
Suif.....												
Etain.....												
Térébenthine.....												
Vinaigre.....												
Blé.....												
Bianc de plomb.....												

ANNEXE A—Suite—CANAOX.

NO 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Alcalis, potasse et perlasse.....	10	48							10	48	58	11 34	
Pommes.....	1	3							1	3	4	0 11	
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	161	37							161	37	198	8 64	
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	478	772							478	772	1,280	79 73	
Orge.....	16	89							16	89	115	13 75	
Instrumente aratoires.....	131								131		131	5 09	
Brèques.....	146								146		146	4 41	
Os.....	6	7							6	7	13	1 43	
Bagage.....		5								5	5	0 45	
Bière.....													
Soufre.....	68	319							68	319	387	10 07	
Ciment et chaux hydraulique.....	95								95		95	2 38	
Argile, chaux et sable.....		1,124								1,124	1,124	54 82	
Houille.....		193								193	193	8 45	
Mais.....	1								1		1	0 03	
Bestiaux.....													
Coton, brut.....													
Café.....	21	2							21	2	23	3 01	
Fatencette.....	62	1							62	1	61	5 54	
Bois de teinture et matières tinct. Poterie.....	173	7							173	7	180	4 79	
Poisson.....													
Lin et chanvre.....	19	379							19	379	398	11 00	
Fleur de farine.....	18	27							18	27	45	5 27	
Membres.....	2	1							2	1	3	0 89	
Gypse.....	6	1							6	1	7	0 72	
Verré, chassis.....													

Verrerie.....	7	13							7	13	20	2 33	
Foin, pressé.....	243								243		243	6 08	
Cochons.....													
Chevaux.....	3								3		3	0 10	
Peaux vertes et sal., cornes et sab. Glaçe.....	11	6							11	6	17	0 70	
Fer, chemin de fer.....	8	6							8	6	14	0 46	
" en gueuses.....	112								112		112	4 58	
" tout autre.....	177	61							177	61	238	11 10	
Mnerai de fer.....	9,202								9,202		9,202	460 10	
Cryolithe ou mineral chimique, et autre mineral, excepté le fer.....	3,975	249							3,975	249	4,224	211 20	
Saindoux et huile de saindoux.....	11	1							11	1	12	0 41	
Farines de toutes sortes.....	25	37							25	37	62	2 15	
Viandes, autres que le lard.....	1	13							1	13	14	0 46	
Marbre.....	4	13							4	13	17	1 76	
Manille.....													
Mélasse.....	5	77							5	77	82	7 19	
Clous.....	58	23							58	23	81	9 85	
Avoine.....	16	139							16	139	155	20 22	
Huile, en barils.....	34	104							34	104	138	16 67	
Tourteaux oléagineux.....													
Pois.....	25	191							25	191	216	16 95	
Pommes de terre.....	183								183		208	6 38	
Lard.....	1	30							1	30	31	0 94	
Peinture.....													
Foin et goudron.....	10	94							10	94	104	11 57	
Guénilles.....	21								21		21	5 78	
Seigle.....	848	1,760							848	1,760	2,608	110 20	
Résine.....													
Sel.....	634	215							634	215	869	28 49	
Pierre, pour la taille.....	10	16							10	16	35	1 35	
" ouvrée.....	2								2		2	0 18	
" impropre à la taille, non ouvrée.....													
Graines de toutes sortes.....													
Moutons.....	5								5		5	0 14	
Centre de soude.....													
Acier.....													
Succe.....	95	66							95	66	161	18 40	
Spiritueux.....	9	35							9	35	44	4 93	
Tabac, brut.....													
Suif.....	8								8		8	0 94	
Etain.....	12								12		12	1 85	
Térébenthine.....	3								3		3	0 53	
Vinaigre.....	7								7		7	0 88	
Blé.....	1	198							1	198	199	11 43	
Blanc de plomb.....													

No 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Blanc de cérése.	3	17					3	- 17	3	\$ cts. 0 27
Laine.	1						1		18	0 71
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	192	440					192	440	632	78 08
Ecorce.	175						175		175	5 93
Barils, vides.	29	9					29	9	38	1 74
Courbes, pour bâtiments.										
Flottes.	4,284	45					4,284	45	4,329	76 30
Bois de chauffage, sur navires.	47,025	5,370					47,025	5,370	51,395	876 50
en radeaux.	18	120					18	120	138	2 88
Cercles.	1,266	20					1,266	20	1,286	0 75
Echaras à houblon.	7,339	5					7,339	5	7,344	114 40
Bois de service, " en navires.		206		696				206	8,941	406 35
" " en radeaux.		184						184	184	4 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.	56						56		56	1 41
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.	35						35		35	1 75
Liens de chemins de fer, sur nav.	3,207			3,368			3,207	3,368	6,575	638 47
en radeaux.	128	1,200					128	1,200	1,328	56 00
Billots de sciage.	857	1,165					857	1,165	2,022	46 04
Douves et fouds, barils.										
" pipes.										
" Indes occident.	14	632					14	632	646	35 47
Douves, saloirs.	118	29					118	29	147	40 94
Bardeaux.										
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires.	55						55		55	6 99
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.										
Bois de const., caré, sur navires.	70	1,322					70	1,322	1,392	51 38
" " en radeaux.	5,169	4,610					5,169	4,610	9,809	90 39
Traverses.										

Articles en bois et bois en partie fabriqué.

Total du fret payant péages.	87,221	21,860							28			28		3 40
Houille en franc. par O. en C.	870			4,061								21,860	113,145	3,737 77
Grand total, fret.	88,091	21,860		4,064								21,860	114,015	
Total des péages sur les navires.														
do voyageurs.														1,790 41
do houille en franchise.														95 69
Quaiage et emmagasinage.														98 41
Amendes et dommages.														10 00
Autres recettes.														204 00
Total du revenu.														
														5,936 28

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Poisson	178	273	.....	.....	.....	.....	451	\$ 4 51
Fleur de farine.....	378	128	.....	.....	.....	.....	506	5 06
Houille.....	1,361	2,360	.....	.....	.....	.....	3,721	37 21
Bois de construction.....	230	162	.....	.....	.....	.....	392	3 92
Autres produits agricoles.....	408	1,136	.....	.....	.....	.....	1,544	15 44
Autres marchandises.....	446	89	.....	.....	.....	.....	535	5 35
Total.....	3,001	4,148	.....	.....	.....	.....	7,149	71 49
Total des péages sur navires								
do voyageurs.....								
823 28								
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....								
89# 77								

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

No 29—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle et le montant du revenu perçu, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Briques										
Argiles, chaux et plâtre										
Pois de chauffage	6,042						6,042		6,042	100 70
Bois de service, scié, sur navires ..	359						359		359	2 14
Liens de chemins de fer	3,405						3,405		3,405	23 63
Billots de sciage	3,700						3,700		3,880	83 00
Bardeaux	180						180			
Poteaux, etc.	3						3			
Bois de construction, carré	50						50		100	0 15
Pierre, brute	300						300		100	1 00
Minéral de fer	175						175		475	9 50
Total des péages sur le fret	13,856	408					13,856	408	14,264	220 12
Total des péages sur navires										
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau										
										3 00
										223 12

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE

No 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n° 1.</i>		\$ cts		\$ cts		\$ cts.
Navires à vap. canadiens....	183 781	2,609 69	860.900	5,247 95	88,662	313 92
Navires à vap. américains...	11 752	168 82	30.024	178 62		
Voiliers canadiens.....	490.749	9 714 59	1,013.258	11,717 37	118,040	2 086 41
Voiliers américains.....	176,823	3,924 11	93,250	1,008 90	115,149	1,684 65
Total, classe n° 1.	863,096	16 417 21	1,997,432	18,152 24	321,851	4,084 98
<i>Classe n° 2.</i>	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs.....	4 950	89 88	77,754	3,630 37	3,091	56 81
<i>Classe n° 3.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Briques.....	25	4 48	2,072	190 21	295	29 50
Soufre.....			30	4 50		
Ciment et chaux hydraul.	146	17 77	1,006	124 73		
Argile, chaux et sable.....	1 513	128 68	7,097	293 48	1,707	154 89
Houille.....	118,676	22,518 11	76,023	10,843 67	84 080	8,347 12
Poisson.....			864	102 88		
Gypse.....	1 253	62 65	5 132	217 18	263	8 79
Fer, chemin de fer.....	7 479	1,384 35	19 413	2,879 33		
do en gueuses.....	1,750	291 93	23,069	3,218 86		
do tout autre.....	3,086	506 48	7 827	942 09	505	68 65
Sel.....	408	80 50	19 203	2,550 82	580	40 40
Pierre, pour la taille.....	3 240	617 00	1,937	82 57	3,279	268 99
Pommes.....	1 288	46 17	12 561	1,863 37	931	76 81
Orge.....	21,654	4,236 55	8,673	855 38	5,797	513 28
Mais.....	141,108	28,152 78	53,812	7,073 78		
Coton, brut.....			47	4 59		
Lin et chanvre.....	6	1 20	11	0 42		
Fleur de farine.....	11,904	353 94	12 574	1,695 67	105	3 50
Foin pressé.....	1 25	25 00	1,376	81 72	3,218	366 11
Farines, toutes sortes.....	43	1 25	703	42 81	5	0 34
Tourteaux oléagineux.....			6	0 55		
Avoine.....	322	63 45	13 381	1,012 12	1,291	82 11
Pois.....	92	18 40	58 937	5,224 64	7,211	408 23
Pommes de terre.....	139	26 47	213	14 24	153	15 30
Seigle.....	1,016	203 20	10,391	1,492 20		
Graines, toutes sortes.....			173	24 30		
Tabac, brut.....	28	5 60	33	4 62	6	0 60
Blé.....	237,799	46,050 18	88,063	11,122 08		
Tous autres produits agricoles, légumes.....	343	27 33	3,117	296 32	1,912	65 25
Os.....			949	123 52	40	4 00
Bestiaux.....			1,427	100 65	25	0 85
Cochons.....			134	12 21		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	15	0 38	132	16 58		
Chevaux.....	1	0 15	569	47 51	14	0 48
Saindoux et huile de saind....	172	34 40	206	20 55		
Viandes, autres que le lard.....	62	12 40	210	26 21	14	1 40
Lard.....	2,389	477 80	1,736	193 15	55	5 50

A.—Suite.

montant des péages perçus, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts		\$ cts		\$ cts		\$ cts		\$ cts.
301,734	3,312 99	201,023	745 88	50,890	525 22	3,837	569 28	400	2 00
				80	1 30				
65,610	656 40	267,374	3,863 89	109,950	1,239 67	12,700	254 00	10	1 00
938	9 38	84,479	1,790 69	2,383	24 22				
363,312	3 978 77	552 876	6,400 46	163,103	1,790 41	16,537	823 28	410	3 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
12,133		20,129	369 45	3,784	95 69	666			
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
467		16	0 48	146	4 41				
		573	16 12	387	10 07				
		8 072	236 67	95	2 38				
34 221		1,124	54 62	3,721	37 21				
324		180	4 79	451	4 51				
		3	0 09						
4,802		14	0 46						
7,435		112	4 58						
2,840		52	2 81	2 8	11 10				
731		21	1 51	869	28 49				
2 111		7,192	193 91	35	1 35				
5,364		45	3 07	4	0 11				
301		1,061	68 57	131	5 09				
1,987		1	0 07	193	8 45				
1									
		3	0 21						
1,414		64	2 25	398	11 00	506	5 06		
		195	15 25	243	6 08				
		9	0 58	62	2 15				
		1,376	102 59	155	20 22				
320		12,943	1,025 08	216	16 95				
2		182	11 81	208	6 38				
		2,664	231 79	2,608	110 20				
26		31	2 10						
15									
16,001		315	29 14	199	11 43				
586		222	16 45	198	8 64	1,544	15 44		
		23	1 61						
2		498	33 23	1	0 03				
		115	7 96						
5		12	0 56	17	0 70				
13		287	17 87	3	0 10				
12				12	0 41				
35		2	0 06	14	0 46				
142		5	0 38	31	0 94				

No 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chamby.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 3—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Moutons			549	39 46	48	1 62
Suif.....	1	0 20	153	17 26	13	1 30
Laine.....			495	60 78		
Tous autres produits agricoles, animaux.....			2,602	258 50	18	0 60
Total, classe n° 3	556,083	105,348 80	436,906	53,112 51	111,565	10,405 62
<i>Classe n° 4.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse.....	60	14 45	837	137 90	1,440	144 00
Instruments aratoires.....	3	0 60	311	30 86	2	0 20
Bagage.....			944	159 45		
Bière.....	23	8 83	899	162 00		
Café.....			10	2 00		
Faïencerie.....			939	172 65		
Bois de teint. et mat. tinct.....			464	42 85	193	18 97
Poterie.....	6	1 60	493	83 36		
Meubles.....	30	8 00	628	59 26	7	0 54
Verrerie.....	26	6 20	1,026	202 82	1	0 10
Verre (châssis).....	35	11 50	1,467	288 34		
Marbre.....	1	0 03	429	146 75	26	2 60
Manille.....	5	1 00	102	17 40	3	0 30
Mélasses.....	5	0 25	2,143	147 98	2,085	203 11
Clous.....	35	3 75	4,172	798 53		
Huile (en barils).....	60	18 30	2,269	286 63	479	45 88
Peinture.....	2	0 05	605	110 30	31	3 10
Poix et goudron.....			1,915	114 72	1,733	172 91
Guénilles.....	7	2 80	1,348	162 00		
Résine.....			1,621	83 71	2,042	204 20
Cendre de soude.....	110	32 80	4,835	1,124 80	43	2 87
Acier.....	1	0 03	77	15 32		
Sucré.....	38	1 75	6,855	980 99	2,026	202 60
Pierre (ouvrée).....	768	227 40	365	19 78	15	0 50
Etain.....	21	8 03	2,318	528 81	151	15 10
Térébenthine.....			467	23 90	464	46 40
Vinaigre.....			216	42 98		
Blanc de plomb.....	6	0 70	163	31 17		
Blanc de céruse.....			157	29 53		
Whiskey et tous autres spiritueux.....	140	48 28	994	175 92		
Marchandises non énumérées.....	1,811	225 86	15,520	2,311 49	4,249	393 93
Total, classe n° 4.....	3,193	622 21	54,591	8,494 20	14,990	1,457 31
<i>Classe n° 5.</i>						
Ecorce.....			22	0 97		
Barils vides.....	30	4 59	1,063	77 63		
Courbes pour bâtiments.....			133	10 60		
Flottes.....	240	5 03	4,416	77 28	4,286	247 91
Bois de chauffage, sur nav.....	42,078	1,095 83	37,063	1,034 08	972	18 43
“ en radeaux.....			30	0 63		
Bois de service, scié, sur nav.....	45,278	7,312 41	48,719	3,411 41	65,376	3,771 79
“ “ en rad.....	14	270 00	6,287	315 02		

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal de la Baie de Burlington.	Canaux d'Ottawa.	Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
		Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
			\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		250	17 00	5	0 14		
				8	0 94		
		53		18	0 71		
		121	466	35 10	1,250	79 73	
80,140		36,695	2,074 23	9,177	413 20	6,222	62 22
		467	29	3 88	58	11 34	
		33	9	0 78	115	13 75	
		131	17	1 80	13	1 43	
		36	131	6 55	5	0 45	
		91			23	3 01	
		1					
		289			63	5 54	
		19	57	5 18	45	5 27	
		455			20	2 33	
		513			7	0 72	
		36	10	1 88	17	1 76	
			76	3 80	82	7 19	
		1,542			81	9 85	
		453			138	16 67	
		187			2	0 27	
		9	102	16 15	104	11 57	
		17	11	1 10	21	5 78	
		253					
		837					
		18					
		2,454			161	18 40	
		11	515	40 75	2	0 18	
		284			12	1 85	
		6			3	0 53	
		265			7	0 88	
		25					
		113			3	0 27	
		273			44	4 93	
		5,793	500	39 75	632	78 08	535
							5 35
14,755		1,457	121 62	1,658	202 05	535	5 35
			112	9 68	175	5 93	
		5	115	16 30	38	1 74	
			1,214	24 66	4,329	76 30	
			95,259	3,164 84	52,395	876 50	6,012
			2,460	51 26	138	2 88	100 70
		1,183	511,314	47,687 79	8,241	406 35	392
			19,594	844 39	184	4 13	3 92
							359
							2 14

ANNEXE

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des canaux sous-mentionnés de chaque espèce d'effets passant par ces canaux,

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires de toutes sortes.....	863,096	16,417 21	1 997,432	18,152 24	321,851	4,084 98
	No.		No.		No.	
Voyageurs.....	4,950	89 88	77,754	3,630 37	3,091	56 81
<i>Produits de la forêt.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Ecorce.....			22	0 97		
Courbes pour bâtiments.....			133	10 60		
Flottes.....	240	5 03	4 416	77 28	4,286	247 91
Bois de chauffage.....	42,078	1,995 83	37,093	1,034 71	972	18 43
Cercles et échelas à houblon	8	0 25	35	2 50	157	12 50
Bois de service, scié.....	45,292	7,315 11	55,005	3,726 43	65,376	3,771 79
Mâts, espars, etc.....	63	9 45	10,644	266 10		
Liens de chemin de fer.....	30	0 50	1,790	47 05	2,281	182 04
Billots de sciage.....	14,021	573 22	12,216	319 20		
Douves de toutes sortes.....	3 132	583 73	1,559	153 28		
Bardeaux.....	30	7 49	101	17 88	92	6 11
Piquets et perches pour clôt.	16	0 80	3	0 55	25	1 90
Bois de construction, carré.	68,790	10,731 97	23,381	1,157 71	744	102 48
Traverses.....			8,450	23 23	190	3 89
Total.....	173,700	21,223 38	154 848	6,837 49	74,123	4,346 96
<i>Animaux.</i>						
Bestiaux.....			1,427	100 65	25	0 85
Cochons.....			134	12 21		
Chevaux.....	1	0 15	569	47 51	14	0 48
Moutons.....			549	39 46	48	1 62
Total.....	1	0 15	2,679	199.83	87	2 95
<i>Produits des animaux.</i>						
Os.....			949	153 52	40	4 00
Cornes et sabots, peaux vertes et salées.....	15	0 38	132	16 58		
Saindoux et huile de saind....	172	34 40	206	20 55		
Viandes, autres que le lard....	62	12 40	210	26 21	14	1 40
Lard.....	2,389	477 80	1,736	193 15	55	5 59
Suif.....	1	0 20	153	17 26	13	1 30
Laine.....			495	60 78		
Produits agricoles, non-énu- mérés ailleurs, animaux.....			2,602	258 50	18	0 60
Total.....	2,639	525 18	6,483	716 55	140	12 80

A.—Suite.

pour l'exercice finissant le 30 juin 1881, indiquant la quantité totale et le montant des péages perçus.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
368,312	3,978 77	552,876	6,400 46	163,303	1,790 41	16,537	823 28	410	3 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.			
12,133		20,129	369 45	3,784	95 69	666			
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
		112	9 68	175	5 93				
		1,214	24 66	4,329	76 30				
		97,719	3,216 10	52,533	879 38			6,042	100 70
		40	4 10	1,291	115 15				
1,183		530,908	48,532 18	8,425	410 48	392	3 92	359	2 14
650				91	3 16				
		779	108 56	7,903	684 47			3,405	23 63
		2,275	52 00	2, 22	46 04			3,880	83 00
287				646	35 47				
		270	102 66	147	40 94			3	0 15
1,600		43	6 79	55	6 99			100	1 00
19,201		5,462	101 30	1,392	51 38			475	9 50
		596	4 78	9,809	90 39				
22,921		639,418	52,162 81	88,818	2,446 08	392	3 92	14,264	220 12
2		498	33 23	1	0 03				
		115	7 96						
13		287	17 87	3	0 10				
		250	17 00	5	0 14				
15		1,150	76 06	9	0 27				
		23	1 61						
5		12	0 56	17	0 70				
12				12	0 41				
35		2	0 06	14	0 46				
142		5	0 38	31	0 94				
				8	0 94				
53				18	0 71				
121		466	35 10	1,250	79 73				
368		508	37 71	1,350	83 89				

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Produits agricoles.</i>		\$ cts		\$ cts		\$ cts.
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	343	27 33	3,117	296 32	1,912	65 25
Pommes.....	1 288	46 17	12,561	1,863 37	931	76 81
Orge.....	21,654	4,236 55	8,673	855 38	5,797	513 28
Coton, brut.....			47	4 59		
Maïs.....	141,168	28,152 78	53,812	7,073 78		
Lin et chanvre.....	6	1 20	11	0 42		
Fleur de farine.....	11,904	353 94	12,574	1,695 67	105	3 50
Foin, pressé.....	125	25 00	1,376	81 72	3,218	306 11
Farines, de toutes sortes.....	43	1 25	703	42 81	5	0 34
Manille.....	5	1 00	102	17 40	3	0 30
Avoine.....	322	63 45	13,381	1,012 12	1,291	82 11
Pois.....	92	18 40	58,937	5,224 64	7,211	408 23
Pommes de terre.....	139	26 47	213	14 24	153	15 30
Seigle.....	1,016	203 20	10,391	1,429 20		
Graines, — lin, trèfle et herbe.....			173	24 30		
Tabac, brut.....	28	5 60	33	4 62	6	0 60
Blé.....	237,799	46,050 18	88,063	11,122 08		
Total.....	415,872	79,212 52	264,167	30,762 66	20,632	1,471 83
<i>Manufactures.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse.....	60	14 45	837	137 90	1,440	144 00
Instruments aratoires.....	3	0 60	311	30 86	2	0 20
Barils, vides.....	30	4 59	1,063	77 63		
Briques.....	25	4 48	2,072	190 21	295	29 50
Bière.....	23	8 83	899	162 00		
Ciment et chaux hydraulique.....	146	17 77	1,006	124 73		
Falencerie.....			939	172 65		
Poterie.....	6	1 60	493	83 36		
Meubles.....	30	8 00	628	59 26	7	0 54
Verre, châssis.....	35	11 50	1,467	288 34		
Verrerie.....	26	6 20	1,026	202 82	1	0 10
Fer, chemin de fer.....	7,479	1,384 35	19,413	2,879 33		
“ en gueuses.....	1,750	291 93	23,069	3,218 86		
“ tout autre.....	3,086	506 48	7,827	942 09	555	68 65
Mélasse.....	5	0 25	2,143	147 98	2,085	203 11
Clovis.....	35	3 75	4,172	798 53		
Huile.....	60	18 30	2,269	286 63	479	45 88
Tourteaux oléagineux.....			6	0 55		
Peinture.....	2	0 05	605	110 30	31	3 10
Poix et goudron.....			1,915	114 72	1,734	172 91
Résine.....			1,621	83 71	2,042	204 20
Cendre de soude.....	110	32 80	4,835	1,124 80	43	2 87
Spiritueux, whiskey, etc.....	140	48 28	991	175 92		
Acier.....	1	0 03	77	15 32		
Sucre.....	38	1 75	6,855	980 89	2,026	202 60
Étain.....	21	8 03	2,318	528 81	151	15 10
Terbenthine.....			467	23 90	464	46 40
Vinaigre.....			216	42 98		
Blanc de plomb.....	6	0 70	165	31 17		
Blanc de céruse.....			157	29 53		
Articles en bois.....	274	23 15	469	171 25	17	2 84
Total.....	13,391	2,397 87	90,334	13,237 13	11,321	1,142 00

canaux sous-mentionnés, etc.—Suite.

Articles.	Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
586.....			222	16 45	198	8 64	1,544	15 44		
5,364.....			45	3 07	4	0 11				
301.....			1,061	68 57	131	5 09				
1.....										
1,987.....			1	0 07	193	8 45				
			3	0 21						
1,414.....			64	2 25	398	11 00	566	5 06		
			195	15 25	243	6 08				
14.....			9	0 58	62	2 15				
			1,376	102 59	155	20 22				
			12,943	1,025 08	216	16 95				
320.....			182	11 81	208	6 38				
2.....			2,664	231 79	2,608	110 20				
26.....			31	2 10						
15.....										
16,001.....			315	29 14	199	11 43				
26,031.....			19,111	1,508 96	4,615	206 70	2,050	20 50		
467.....			29	3 88	58	11 34				
33.....			9	0 78	115	13 75				
5.....			115	16 30	38	1 74				
467.....			16	0 48	146	4 41				
36.....			131	6 55	5	0 45				
553.....			573	16 12	387	10 07				
91.....					23	3 01				
289.....					63	5 54				
19.....			57	5 18	45	5 27				
513.....					7	0 72				
455.....					20	2 33				
4,802.....					14	0 46				
7,4 5.....					11	4 58				
2,840.....			52	2 81	238	11 10				
144.....			76	3 80	82	7 19				
1,542.....					81	9 85				
453.....					138	16 67				
187.....					2	0 27				
9.....			102	16 15	104	11 57				
253.....										
837.....										
273.....					44	4 93				
18.....										
2,454.....					161	18 40				
284.....					12	1 85				
6.....					3	0 53				
265.....					7	0 88				
25.....										
113.....					3	0 27				
43.....			26	3 00	28	3 40				
24,911.....			1,186	75 05	1,936	150 58				

No 31.—SOMMAIRE du mouvement des

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Marchandises.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Soufre.....			30	4 50		
Bagages.....			944	159 45		
Argile, chaux et sable.....	1,513	128 68	7,097	293 48	1,707	154 89
Houille.....	118,676	22,518 11	76,023	10,843 67	84,080	8,347 12
Café.....			10	2 00		
Bois de teint. et mat. tinct.....			464	42 85	193	18 97
Poisson.....			864	102 88		
Gypse.....	1,253	62 65	5,132	217 18	263	8 79
Minéral, de toutes sortes.....	20,039	1,001 95	4,327	216 35	142	7 10
Marbre.....	1	0 03	429	146 75	26	2 60
Guénilles.....	7	2 80	1,348	162 00		
Sel.....	408	80 50	19,203	2,550 82	580	40 40
Pierre, de toutes sortes.....	11,067	1,339 95	5,533	193 70	3,429	271 74
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	1,911	230 86	19,210	2,666 24	4,249	393 93
Total.....	154,875	25,365 53	140,614	17,601 87	94,669	9,245 54
Grands totaux (passagers) et tonnage des navires non compris.....	760,478	145,231 72	659,125	91,138 14	200,972	20,363 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

canaux sous-mentionnés, etc.—*Fin.*

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
131		17	1 80	13	1 43				
242		8,072	236 67	95	2 38				
34,221				1,124	54 62	3,721	37 21		
1									
324				180	4 79	451	4 51		
				3	0 09				
		5,302	265 10	13,426	671 30				
36		10	1 88	17	1 76				
17		11	1 10	21	5 78				
731		21	1 51	869	28 49				
2,122		8,406	248 61	37	1 53				
5,793		500	39 75	632	78 08	535	5 35		
43,618		22,339	796 42	16,417	850 25	4,707	47 07		
117,864	3,978 77	683,712	61,426 92	113,145	5,623 87	7,149	894 77	14,264	223 12

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No 32—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Canaux et bureaux.	1880.							1881.			Total.
	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Déc.	Avril.	Mai.	Jun.		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Canal Welland.</i>											
Chippawa.....	1 98	2 45	42 64	27 47	6 06	2 50	1 97	12,962 01	36 00	121 07	
Colborne.....	20,657 29	20,141 49	17,967 32	12,528 30	7,508 29	7,508 29	.....	5,442 16	16,273 52	108,088 22
Dalhousie.....	4 671 26	5,847 23	3,254 69	5,212 17	2,073 28	.....	.....	148 36	5 325 85	31,826 64
Dunville.....	58 65	69 44	214 51	330 95	151 65	.....	.....	130 32	120 65	1,094 21
Maitland.....	110 65	130 71	73 06	132 75	42 20	.....	.....	516 11	138 41	778 10
Robinson.....	308 19	267 02	325 24	322 07	205 26	.....	.....	199 01	392 26	2,336 15
St-Catherine.....	180 29	141 37	129 23	254 75	51 67	.....	.....	4 75	76 26	1,037 33
Total, canal Welland.....	25,988 31	26,599 71	22,006 69	18,828 46	10,038 41	2 50	6 72	19,397 97	22,362 95	145,231 72	
<i>Canaux du St-Laurent.</i>											
Beauharnois.....	432 69	380 63	697 70	999 23	566 56	.....	7 09	374 73	396 77	3,855 30
Cardinal.....	73 48	95 90	44 81	86 19	97 89	3 05	3 34	98 50	46 68	549 74	
Cornwall.....	2 649 49	2,248 06	2 865 98	2,873 52	3,182 98	1 08	215 91	3 163 16	2 599 96	19 820 14	
Kingston.....	4 149 50	6,250 90	3,184 84	3,132 94	1,134 34	.....	398 70	4 371 51	3,803 05	26,425 78
Lachine.....	384 55	813 58	1,088 06	696 67	247 02	.....	4 49	378 38	264 07	3,876 82
Montréal.....	5 332 81	6 592 28	5,497 79	5,322 02	2,890 47	.....	164 69	4,189 96	6,620 94	36,610 36
Total, can. du St-Laurent.....	13,022 42	16,381 35	13,399 18	13,110 57	8,119 26	4 13	791 22	12,576 24	13,730 77	91,136 14	
<i>Canal Chambly.</i>											
Chambly.....	1,104 41	908 06	1,008 78	1,252 15	899 04	.....	.....	535 59	607 00	6,315 03
St-Jean.....	1,765 96	1,837 45	2,506 63	2,200 21	921 92	.....	.....	2,008 83	2,160 70	13 401 73
St-Ours.....	1 72 35	65 62	91 76	136 46	128 47	.....	22 77	51 63	78 05	647 11
Total, canal Chambly.....	2,942 72	2,811 13	3 607 17	3,588 85	1,949 43	.....	22 77	2,596 05	2,845 75	20,363 87

<i>Canal de la Bate Burlington.</i>											
Hamilton.....	606 95	449 71	609 29	501 04	358 01	.....	81 74	512 92	869 11	3,978 77
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>											
Ottawa.....	4,406 93	5,600 90	5,064 90	5,107 85	2,010 68	.....	.....	5,399 75	7,033 82	34,624 83
Carillon.....	296 59	297 61	1,173 58	1,174 71	25 84	.....	.....	90 95	284 28	1,343 56
Grenville.....	3,165 82	3,365 99	3,738 50	3 635 06	2,354 74	.....	51 26	2,790 43	3 565 12	22,576 54
Sainte-Anne.....	294 05	480 89	487 63	624 62	202 28	.....	38 42	331 41	422 69	2,881 99
Total, canaux de l'Ottawa	8,163 39	9,745 39	9,464 61	9,452 24	4,593 14	.....	89 68	8,612 54	11,305 93	61,426 92
<i>Canal Rideau.</i>											
Kingston Mills.....	340 98	299 44	265 51	321 25	182 94	.....	.....	401 47	385 14	2,196 73
Ottawa.....	565 21	349 26	316 56	304 79	208 52	.....	.....	629 38	568 71	2,962 43
Smith's Falls.....	46 13	65 51	63 21	44 43	32 06	.....	3 19	110 13	100 05	-64 71
Total, canal Rideau.....	972 32	714 21	645 28	670 47	423 52	.....	3 19	1,140 98	1,053 90	5,623 87
<i>Canal Saint-Pierre.</i>											
Saint-Pierre.....	.....	.....	.....	64 84	85 10	.....	6 20	95 52	607 96	894 77
<i>Canaux du dist. de Newcastle.</i>											
Bobcaygeon.....	30 50	3 25	18 63	42 75	16 25	.....	.....	.....	38 39	202 17
Peterborough.....	2 65	.....	1 00	.....	2 40	.....	.....	.....	1 40	7 45
Hastings.....	4 00	2 00	.....	.....	.....	.....	5 50	52 40	2 00	13 50
Total, canaux du district Newcastle.....	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65	.....	5 50	52 40	41 79	223 12
Grand total.....	51,733 26	56,706 75	49,751 85	46,258 72	28,585 52	42 28	1,010 02	44,984 62	52,808 16	328,881 18	

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite—CANAUX.

No 33.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 30 juin 1881, et les péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.		
<i>Canal Welland.</i>															
Bateaux à vap., Canada	684	53,517	51,240	25,038	.....	119	.....	770	53,097	79,444	104,337	183,781	2,609 69
Voiliers du Canada.....	2,649	101,835	68,797	138,091	1,303	658	1,014	4,794	174,248	245,378	245,362	490,740	9,714 59		
Total, du Canada.....	3,333	155,352	120,037	163,129	1,303	777	1,014	5,564	227,345	324,822	349,699	674,521	12,324 28		
Bateaux vapeur américains.....	104	327	146	65	422	5,384	4,703	361	344	6,137	5,615	11,752	168 82		
Voiliers américains.....	647	13	.....	6,267	1,434	80,803	47,425	1,180	39,701	88,263	88,560	176,823	3,924 11	
Total, américains.....	751	340	146	6,332	1,856	86,187	52,128	1,541	40,045	94,400	94,175	188,575	4,082 93		
Grand total, canal Welland.....	4,084	155,692	120,183	169,461	3,159	86,964	53,142	7,105	267,390	419,222	443,874	863,096	16,417 21		
<i>Canaux du St-Laurent.</i>															
Bateaux à vap., Canada	3,201	489,290	347,213	19,769	502	20	.....	.....	4,086	509,079	351,821	860,900	5,247 35
Voiliers du Canada.....	6,315	573,427	398,483	14,263	5,247	.....	.....	.....	21,816	587,712	425,546	1,013,258	11,717 37
Total, du Canada.....	9,516	1,062,717	745,696	34,032	5,749	20	.....	.....	25,902	1,086,791	777,367	1,874,158	16,964 72
Bateaux à vapeur américains.....	472	29	306	5,338	.....	9,143	8,672	59	6,477	14,569	15,455	30,024	178 62	
Voiliers américains.....	985	1,692	7,377	7,014	5,390	521	312	63,454	7,490	72,681	20,569	93,250	1,008 90		
Total, américains.....	1,457	1,721	7,683	12,352	5,390	9,664	8,984	63,513	13,967	87,250	36,024	123,274	1,187 52		
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	10,973	1,064,438	753,379	46,384	11,139	9,684	9,004	63,535	39,869	1,184,041	813,391	1,997,432	18,152 24		

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Desc'te.		
<i>Canal Chambly.</i>															
Bateaux à vap., Canada	593	42,133	40,074	1,137	.....	.....	.....	.....	5,318	43,270	45,392	88,662	313 92
Voiliers du Canada.....	1,369	12,929	11,184	16,871	.....	.....	.....	.....	77,056	29,800	89,240	118,040	2,086 41
Total, Canada.....	1,962	55,062	51,258	18,008	.....	.....	.....	.....	82,374	73,070	133,632	206,702	2,400 33
Bateaux à vapeur américains.....	
Voiliers américains.....	1,251	1,056	737	19,231	.....	.....	.....	.....	94,125	20,237	94,862	115,149	1,684 65
Total, américains.....	1,251	1,056	737	19,231	.....	.....	.....	.....	94,125	20,237	94,862	115,149	1,684 65
Grand total, canal Chambly.....	3,213	56,118	51,995	37,239	.....	.....	.....	.....	176,499	93,357	228,494	321,851	4,084 98
<i>Canal de la Baie de Burlington.</i>															
Bateaux à vap., Canada	675	150,038	147,475	.....	3,809	.....	.....	412	.....	150,450	151,284	301,734	3,312 99
Voiliers du Canada.....	356	10,240	74,969	.....	7,972	.....	.....	22,459	.....	32,659	32,941	65,640	656 40
Total, Canada.....	1,031	160,278	172,444	.....	11,781	.....	.....	22,871	.....	183,149	184,225	367,374	3,969 39
Bateaux à vapeur américains.....	
Voiliers américains.....	8	32	304	.....	165	.....	.....	437	.....	469	469	938	9 38
Total, américains.....	8	32	304	.....	165	.....	.....	437	.....	469	469	938	9 38
Grand total, canal de la Baie de Burlington.....	1,039	160,310	172,748	.....	11,946	.....	.....	23,308	.....	183,618	184,694	368,312	3,978 77
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>															
Bateaux à vap., Canada	1,381	75,817	122,337	.....	2,869	.....	.....	.....	.....	75,817	125,206	201,023	745 88
Voiliers du Canada.....	2,920	29,502	192,214	.....	45,460	.....	.....	198	.....	23,700	237,674	267,374	3,863 89
Total, Canada.....	4,301	105,319	314,551	.....	48,329	.....	.....	198	.....	105,517	362,880	468,397	4,609 77
Bateaux à vapeur américains.....	
Voiliers américains.....	915	10,634	10,925	.....	54,370	.....	.....	8,550	.....	19,184	65,285	84,479	1,790 69
Total, américains.....	915	10,634	10,925	.....	54,370	.....	.....	8,550	.....	19,184	65,285	84,479	1,790 69
Grand total, canaux de l'Ottawa.....	5,216	115,953	325,476	.....	102,699	.....	.....	8,748	.....	124,701	428,175	552,876	6,400 46

No. 33.—TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Suite.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.	
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
<i>Canal Rideau.</i>												
Bateaux à vap., Canada	991	22,267	27,820	803	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	525 22
Voiliers du Canada....	1,761	48,692	59,333	2,015	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,239 67
Total, Canada.....	2,752	70,869	87,153	2,818	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,764 89
<i>Bateaux à vapeur américains.</i>												
Bateaux à vapeur américains.....	5	30	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 30
Voiliers américains.....	24	114	1,966	393	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24 22
Total, américains.....	29	144	2,016	303	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25 52
<i>Grand total, canal Rideau.</i>												
Grand total, canal Rideau.....	2,781	71,013	89,169	3,121	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,790 41
<i>Canal Saint-Pierre.</i>												
Bateaux à vap., Canada	39	2,349	1,488	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	569 28
Voiliers du Canada....	285	7,064	5,636	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	254 00
Total, Canada.....	324	9,413	7,124	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	823 28
<i>Canaux du district de Newcastle.</i>												
Bateaux à vap., Canada	4	200	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2 00
Voiliers du Canada....	2	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 00
Total, Canada.....	6	205	205	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3 00
Grand total, canaux du dist. de Newcastle	6	205	205	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3 00

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.													
<i>A vapeur et à voiles.</i>													
Welland.....	3 333	155 352	170,037	163,129	1 303	777	1,014	5,564	227 345	324 822	349 699	674 521	12,324 28
St-Laurent.....	9,516	1,062,717	745 696	34 032	5,749	20	20	22	25,902	1,066 791	777,367	1,874,158	16,964 72
Chambly.....	1,962	55,062	51,258	18 008	.....	.....	.....	.....	52 374	73,070	133,632	206,702	2,400 33
Baie de Burlington.....	1,031	160,278	172,444	.....	11,781	.....	.....	22,871	.....	183,149	184,225	367,374	3 969 39
Ottawa.....	4 301	105,319	314,551	2,818	48,329	.....	.....	198	.....	105,517	362 880	468 397	4,609 77
Rideau.....	2 752	70,869	87,153	.....	.....	.....	.....	.....	.....	73,687	87,153	160,840	1,764 89
St-Pierre.....	324	9 413	7,124	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,413	7,124	16 837	823 28
District de Newcastle..	6	205	205	.....	.....	.....	.....	.....	.....	205	205	410	3 00
Total, du Canada...	23,225	1,619,115	1 498,468	217 987	67,162	797	1,034	28 655	335,621	1 866 651	1,902,285	3,768 939	42 859 66
NAVIRES AMÉRICAINS.													
<i>A vapeur et à voiles.</i>													
Welland.....	751	340	146	6 332	1 856	86,187	52,128	1 541	40,015	94,400	94,175	188 575	4 092 93
St-Laurent.....	1,457	1,721	7,683	12 352	5,390	9,664	8 984	63 513	13,967	87,250	36,024	123,274	1,187 52
Chambly.....	1,251	1,056	737	19,231	.....	.....	.....	.....	94,125	20,287	94,862	115,149	1 684 65
Baie de Burlington.....	8	32	304	.....	165	.....	.....	437	.....	469	469	938	9 28
Ottawa.....	915	10,634	10,925	.....	54,370	.....	.....	8 550	.....	19,184	65 295	84 479	1,790 69
Rideau.....	29	144	2,016	303	.....	.....	.....	.....	.....	447	2,016	2,463	25 52
St-Pierre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
District de Newcastle..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, américains...	4,411	13,927	21,811	38 218	61,781	95 851	61,112	74,041	148,137	223,037	292 841	514,878	8 790 69
Grand total des navires canadiens et améric..	27,636	1,633,142	1,520,279	256,205	128,943	96,648	62,146	102 696	483,758	2,088,691	2,195,124	4,283 817	51,650 35

A. BRUNEL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

No 34.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement total des articles, voyageurs et navires sur les canaux ci-dessous mentionnés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1881, et les trois années précédentes.

Effets, denrées et marchandises.	Canal Welland.			Canaux du St-Laurent.			Canal Chambly.					
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
Bestiaux.....	67	51	1	1	2,103	2,334	2,666	2,679	520	352	214	87
Produits de la forêt.....	208,784	146,718	173,700	173,700	173,756	129,083	145,510	154,848	46,962	49,997	57,955	74,123
Articles fabriqués.....	34,003	21,620	13,391	13,391	62,374	58,558	80,591	90,334	12,863	8,965	12,191	11,321
Marchandises.....	393,134	310,810	236,263	154,875	68,678	96,645	114,489	140,614	97,502	85,747	91,229	91,669
Légumes et autres produits agricoles.....	443,212	426,328	468,234	418,511	239,951	203,016	227,562	270,650	15,138	13,974	20,409	20,772
Tonnage total.....	1,079,200	907,518	862,874	760,478	537,862	489,636	570,818	659,125	172,985	158,985	184,998	200,972
Voyageurs.....	10,065	5,363	5,395	4,950	59,439	63,648	71,716	77,754	3,655	7,251	4,943	3,091
No. de navires de toutes sortes	4,611	3,814	4,260	4,084	9,965	9,304	10,801	10,973	2,366	2,551	3,026	3,213
Tonnage total des navires de toutes sortes.....	1,240,176	996,247	943,686	863,096	1,792,267	1,729,616	1,920,312	1,997,432	221,367	249,938	302,162	321,851
					13.46 p. c.	10.36 p. c.	18.39 p. c.	7.94 p. m.	13.92 p. c.			
	Canal Welland.			Canaux du St-Laurent.			Canal Chambly.					
	La proportion de la diminution de 1881 comparé à 1880, est de			La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de			La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de			La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1878, est de		

Effets, denrées et marchandises.	Canal de la Baie de Burlington.			Canaux de l'Ottawa.			Canal Rideau.					
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
Bestiaux.....	69	38	21	15	1,046	1,277	1,247	1,150	7	14	43	9
Produits des forêts.....	4,106	3,855	11,459	22,921	451,808	437,555	503,982	639,418	98,113	90,239	87,934	88,818
Articles fabriqués.....	21,911	21,070	18,310	24,911	1,875	974	1,010	1,186	2,712	2,381	1,877	1,936
Marchandises.....	48,454	41,297	49,904	43,618	9,573	6,031	8,919	22,339	2,712	6,190	13,096	16,417
Légumes et autres produits agricoles.....	9,034	15,166	12,642	26,399	10,673	9,468	17,637	19,619	9,238	3,696	5,053	5,965
Tonnage total.....	83,574	81,426	92,396	117,864	474,975	455,305	532,795	633,712	113,819	102,520	108,003	113,145
Voyageurs.....	36,574	64,684	22,408	12,133	31,469	20,295	19,304	20,129	3,247	4,170	5,371	3,784
No. de navires de toutes sortes	1,030	964	935	1,039	4,292	3,633	4,365	5,216	2,707	2,727	2,867	2,781
Tonnage total des navires de toutes sortes.....	379,524	362,811	341,672	368,312	502,477	421,894	473,997	562,876	164,363	155,927	161,216	165,303
					23.07 p. c.	30.53 p. c.	4.54 p. c.	0.59 p. c.				
	Canal de la Baie de Burlington.			Canaux de l'Ottawa.			Canal Rideau.					
	La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de			La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de			La proportion de l'augmentation de 1881 comparé à 1880, est de			La proportion de la diminution de 1881 comparé à 1878, est de		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No 35.—TABLEAU COMPARATIF du tonnage des navires et effets passés par les canaux, pour les années fiscales expirées le 30 juin 1878, 1879, 1880 et 1881.

Effets et navires.	Canal Welland.			Canaux du Saint-Laurent.			Canal Chambly.					
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Tonnage des effets montés... do descendus	288,838 790,362	236,000 671,518	190,356 672,518	163,202 597,276	121,365 416,497	116,075 373,561	160,311 410,507	169,931 489,194	54,298 118,047	59,188 99,797	67,413 117,585	90,621 110,351
Total du tonnage des effets montés et descendus.....	1,079,200	907,518	862,874	760,478	537,862	489,636	570,818	659,125	172,985	159,965	184,998	200,972
Tonnage des navires montés. do descendus.	620,554 619,622	497,921 500,326	467,979 475,707	419,222 443,874	1,067,979 724,288	1,014,095 715,521	1,126,157 794,155	1,184,041 813,391	71,622 149,745	78,643 171,295	94,342 207,820	93,367 228,494
Total du tonnage des navires montés et descendus.....	1,240,176	998,247	943,686	863,096	1,792,267	1,729,616	1,920,312	1,997,432	221,367	249,938	302,162	321,851
Grand total du tonnage des navires et effets montés et descendus.....	2,319,376	1,905,765	1,806,560	1,623,574	2,330,129	2,219,252	2,491,130	2,686,557	394,352	408,923	487,160	522,823

Effets et navires.	Canal de la Baie de Burlington.			Canaux de l'Ottawa.			Canal Rideau.					
	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Tonnage des effets montés... do descendus	63,815 19,759	56,463 24,963	67,625 24,711	65,593 52,271	591 474,384	1,300 454,005	5,229 527,566	8,447 675,265	91,412 22,407	92,941 9,579	85,932 22,071	91,285 21,860
Tonnage total des effets montés et descendus.....	83,574	81,426	92,336	117,864	474,975	455,305	532,795	683,712	113,819	102,520	108,003	113,145
Tonnage des navires montés do descendus	189,951 189,573	182,712 180,089	171,593 170,079	183,618 184,694	141,970 360,509	106,059 315,835	115,316 358,681	121,701 428,175	75,084 89,269	71,171 84,756	72,681 86,555	74,134 89,169
Tonnage total des navires montés et descendus.....	379,524	362,811	341,672	368,312	502,479	421,894	473,997	552,876	164,353	155,927	161,216	163,303
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus.....	463,098	444,237	434,008	486,176	977,454	877,199	1,006,792	1,236,588	278,172	258,447	269,219	276,448

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No 33.—TABLEAU COMPARATIF de la quantité des articles transportés sur les canaux, pour les exercices expirés les 30 juin 1880 et 1881, et les péages perçus.

Articles.	1880.		1881.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse.....	2,229	247 74	2,891	311 57
Pommes.....	14,008	1,456 56	20,193	1,989 53
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	7,251	457 54	7,922	429 43
do do animaux.....	4,962	469 09	4,457	373 93
Instruments aratoires.....	455	43 29	473	46 19
Orge.....	18,878	1,835 23	37,617	5,678 87
Briques.....	5,499	407 11	3,021	229 08
Os.....	1,461	160 07	1,012	129 13
Pagage.....	1,178	171 52	1,105	162 68
Bière.....	524	80 71	1,094	177 83
Soufre, brut.....	59	5 79	30	4 50
Ciment et chaux hydraulique.....	3,381	337 46	2,665	168 69
Argile, chaux et sable.....	15,935	974 42	18,726	816 10
Houille.....	340,321	45,350 89	317,845	41,800 73
Blé-d'inde.....	197,311	37,113 25	197,101	35,235 08
Bestiaux.....	1,941	132 06	1,953	134 76
Coton, brut.....	49	1 85	48	4 59
Café.....	17	0 80	10	2 00
Faïencerie.....	703	123 10	1,053	175 66
Bois de teinture et matières tinctoriales.....	299	32 68	658	61 82
Poterie.....	686	86 86	851	90 50
Poisson.....	1,155	93 77	1,819	112 18
Lin et chanvre.....	452	57 00	20	1 83
Fleur de farine.....	22,395	1,824 93	26,965	2,071 42
Meubles.....	537	57 14	786	78 25
Gypse.....	4,020	282 18	6,651	288 71
Verre, châssis.....	1,079	156 40	2,022	300 56
Verrerie.....	583	61 89	1,528	211 45
Foin, pressé.....	3,559	306 67	5,157	434 16
Cochons.....	253	20 52	249	20 17
Chevaux.....	987	71 01	887	66 11
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	198	21 37	181	18 22
Glace.....	20,001	954 20	3,790	359 75
Fer, chemin de fer.....	20,860	2,776 71	31,708	4,264 14
“ en gueuses.....	25,076	2,860 64	32,366	3,515 37
“ tout autre.....	16,597	2,093 20	14,548	1,531 13
Minéral de fer.....	32,706	1,635 30	29,150	1,457 50
Cryolithe ou minéral chimique et autre minéral excepté de fer.....	6,329	432 65	14,086	704 30
Saindoux et huile de saindoux.....	388	49 40	402	55 36
Farines de toutes sortes.....	815	52 12	836	47 13
Viandes, autres que le lard.....	32	2 59	337	40 53
Marbre.....	286	47 41	519	153 02
Manille.....	112	25 50	110	18 70
Mélasse.....	2,390	207 47	4,535	362 33
Clous.....	5,661	723 70	5,830	812 13
Avoine.....	24,857	1,675 11	16,525	1,280 49
Huile, en barils.....	2,975	451 43	3,399	367 48
Tourteaux oléagineux.....	24	3 30	6	0 55
Pois.....	61,571	4,640 16	79,719	6,693 30
Pommes de terre.....	669	55 99	897	74 20
Lard.....	1,728	226 18	4,358	677 77
Peinture.....	626	70 36	827	113 72
Puix et goudron.....	2,816	227 10	3,863	315 35
Guénilles.....	1,371	163 13	1,404	171 68
Seigle.....	12,539	1,393 74	16,679	1,974 39
Résine.....	3,926	284 92	3,916	287 91
Sel.....	34,172	4,718 62	21,812	2,701 72

NO 36.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la quantité, etc.—*Suite.*

Articles.	1880.		1881.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.
Pierre, pour la taille.....	9,542	962 45	17,794	1,163 82
“ ouvrée.....	3,542	486 88	1,676	288 61
“ impropre à la taille, non ouvrée.....	20,318	997 44	11,124	603 10
Graines de toutes sortes.....	104	12 34	230	26 40
Moutons.....	1,015	66 01	852	58 22
Cendre de soude.....	2,054	484 06	5,825	1,160 47
Acier.....	169	20 65	96	15 35
Sucre.....	19,888	2,097 81	11,534	1,203 74
Spiritueux.....	1,116	195 28	1,451	229 13
Tabac, brut.....	69	6 00	82	10 82
Suif.....	71	9 69	175	19 70
Étain.....	1,413	455 77	2,786	553 79
Térébenthine.....	1,145	86 15	940	70 83
Vinaigre.....	376	40 07	488	43 86
Blé.....	377,483	66,858 55	342,377	57,212 83
Blanc de plomb.....	171	29 38	196	31 87
Blanc de cêruse.....	181	26 88	273	29 80
Laine.....	580	64 61	566	61 49
Tous autres effets et marchandises non énumé- rés.....	25,692	3,217 63	29,040	3,054 46
Ecorce.....	253	29 90	309	16 58
Barils, vides.....	1,992	162 10	1,251	100 26
Courbes pour bâtiments.....	26	2 48	133	10 60
Flottes.....	8,925	215 31	14,485	431 18
Bois de chauffage, sur navires.....	274,133	8,131 89	233,809	7,190 38
“ en radeaux.....	462	8 50	6,628	54 77
Cercles.....	104	14 05	260	20 10
Echalas à houblon.....	146	17 00	1,271	114 40
Bois de service, scié, sur navires.....	546,211	52,414 32	680,861	62,595 81
“ en radeaux.....	19,471	918 67	26,079	1,166 24
Mâts, espars et poteaux de télég, sur navires... “ en radeaux...	1,635 10,460	182 31 266 77	769 10,679	10 86 267 85
Liens de chemin de fer, sur navires.....	8,969	251 86	14,860	990 25
“ en radeaux.....	911	78 54	1,328	56 00
Billots de sciage.....	21,551	565 33	34,414	1,073 46
Douves et fonds, barils.....	47	2 75	341	6 45
“ pipes.....	1,042	181 37	2,724	470 62
“ Indes Occidentales.....	702	33 46	1,780	256 47
“ saloirs.....	600	33 12	779	38 94
Bardeaux.....	734	205 88	643	175 23
Piquets et perches pour clôtures, sur navires... “ en radeaux....	141 10	19 08 1 76	1,800 42	11 78 6 25
Bois de construction, carré, sur navires.....	37,349	4,455 95	82,748	10,174 20
“ en radeaux.....	23,265	916 79	36,697	1,980 14
Traversés.....	15,417	109 01	19,045	122 20
Articles en bois, et bois en partie fabriqué.....	501	129 90	857	203 64
Totaux, voy et tonnage des nav. non compris.	2,370,868	263,677 88	2,556,709	272,988 63
Passagers, nombre total.....	129,137	3,997 27	122,507	4,242 20
Navires, tonnage.....	4,143,647	48,861 09	4,283,817	51,650 35
Total des péages perçus.....		316,536 24		328,881 18
“ effets en franchise.....		60,150 42		56,192 66
Grand total des péages.....		376,686 66		385,073 84

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite*.
No (A) 22—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation de 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.										
Pommes.	61	58					61	71	1,287	14 70
Produits agricoles non énumérés, légumes.	43	82					43	88	131	4 93
Produits agricoles, non énumérés, animaux.										
Instrument aratoire.										
Orges.	11		16,221	3	1,551	22	14	17,772	17,772	3,554 40
Os.										
Bagage.										
Bière.			8			14		8	14	8 80
Soufre.	440	15					440	15	455	55 16
Giment et chaux hydraulique.	341	1,310					341	1,722	2,063	186 05
Argile, chaux et sable.				396				39,027	109,986	20,832 47
Houille.	848	2,380			65 074		848	162,890	163,738	32 670 68
Bestiaux.										
Coton brut.										
Café.										
Faiencerie.										
Bois de teint, et mat tinct.										
Poterie.			4		2			6	6	2 40
Poisson.										
Lin et chanvre.	212	12,087	6	61			212	12,467	12,679	1 20
Fleur de farine.	7		1	880			8	11	19	7 45
Meubles.								1,226	1,226	83 80
Gypse.	33	346					33	33	33	11 45
Verc, châsis.										
Verrerie.										

Foin, pressé.											
Cochons.											
Chevaux.											
Peaux vert et sal, corn. et sab.	15							15	15	0 38	
Glace.	2,145							19,451	19,451	917 45	
Fer, chemins de fer.	180				2,381			5,360	5,360	1,072 09	
" en gueuse.	248				4,743			1,746	1,746	821 73	
" tout autre.					1,026			2,995	2,995	571 31	
Minéral de fer.					2,489			21,405	21,405	1,070 25	
Cryolithe ou minéral chim., et autre minéral, exc. de fer.					18,380						
Saindoux et huile de saindoux.	1	598						598	598	29 90	
Farine de toutes sortes.	33	1						134	135	27 00	
Viandes, autres que le lard.								61	61	6 80	
Marbre.											
Manille.	1	5									
Mélasse.	5										
Clous.	13	21									
Avoine.	37	181									
Huile, en barils.											
Tourteaux oléagineux.											
Pois.	155										
Pommes de terre.											
Lard.	12										
Peinture.	1										
Poix et goudron.											
Guenilles.											
Seigle.	1,016										
Resane.											
Sel.	5	37			371						
Pierre, pour la taille.	638				300						
" ouvrée.	9										
" impropre à la taille, non ouvrée.											
Graines de toutes sortes.	2,549	4,328			1,306			4,389	4,598	579 30	
Montons.											
Centre de soude.	156	2	106					413	413	80 63	
Acier.	3							938	938	791 25	
Sucre.	29							9	9	296 00	
Spiritueux.	23										
Tabac (brut).											
Suif.											
Étain.											
Térébenthine.											
Vinaigre.											
Ble.	3,969	31,738	450								
Bianc de plomb.											
Bianc de céruse.	1										

ANNEXE A—Suite.

No (A) 22.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Leine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.												
Ecorce.....	1,666	374	101			1		23	1,767	398	2,165	261 25
Barils, vides.....	20				19		1		39	1	40	6 59
Corbes pour bâtiments.....	180		60						240		240	5 03
Flottes.....	38,403		1,200						4,821	39,603	44,424	1,959 45
Bois de chauffage, sur nav. en radeaux.....	8								8		8	0 25
Cercles.....												
Echelles à bouillon.....	4,638				11			4,513	5,743	40,866	46,609	7,608 52
Bois de service, scié sur nav. " en rad.	14								14		14	2 70
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de fer, sur nav. " en rad.	54	37							54	37	91	5 00
Bois de sciage.....	123	5,606	707	4,161				723	830	10,490	11,320	391 26
Douves et fonds de barils.....	25								25		25	0 80
Pipes.....	144			198				1,234		1,576	1,576	296 27
Ind. occ.	202			137				529		868	868	162 65
Douves, saloirs.....												
Bardeaux.....	11	2					9		11	11	22	7 49
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....		1									1	0 05
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....												
Bois de const., carré, sur nav. " en rad.	30	5,816		1,850				39,728	47,394	47,394	47,394	7,314 82
.....		30						3,600	30	3,630	3,660	811 13

Traverses.....					180						180	0 56
Articles en bois, et bois en partie fabriqué.....		34						11			46	6 50
Total du fret payant péages.	24,433	107,298	39,285	11,605	97,653	81,982	5,885	414,654	167,256	615,609	782,765	130,661 56
Fer, minéral de fer, etc., ayant payé pleins péages sur les can. du St-Laurent, Chambly et Rideau, en fr.	1,846		32,563						34,409		34,409	
Bois de const., passé en fr. de Welland à Port Robinson.....	600	2,160							600	2,160	2,760	
Grand total, fret.....	26,879	109,458	71,848	11,605	97,653	81,982	5,885	414,654	202,265	617,669	819,934	
Total des péages sur navires.....												
do voyageurs.....												
do marchandises en franchise..... \$4,867 80												
Amendes et dommages.....												
Revenu total excepté les loyers de poutoirs d'eau.....												
147,561 43												

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No (A) 23—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du St-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	72	835							82	918	1,000	\$ 166 00
Pommes.....	22	12,631			83			391	22	12,422	12,444	1,845 82
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	1,043	1,512	8					7	1,063	1,517	2,580	230 44
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	207	1,700										
Instruments aratoires.....	252	47			150			37	244	2,435	2,689	277 06
Orge.....	769	6,856			817				252	47	299	25 37
Briques.....	1,578	116	125						913	7,673	8,586	830 79
Os.....	78	407	1		755			3	1,807	119	1,926	172 52
Bagage.....	368	672							78	1,162	1,240	140 23
Blé.....	487	216	25						368	672	1,040	175 85
Soufre.....	48								482	216	678	152 68
Ciment et chaux hydraulique.....	769	22	5						48	4	48	4 44
Argile, chaux et sable.....	2,637	3,044							774	147	921	122 76
Houille.....		17,326							4,608	3,044	7,652	305 68
Maïs.....	299	69,415							66,051	69,493	135,544	9,297 19
Bestiaux.....	78	1,365							299	69,493	70,192	9,457 58
Coton, brut.....	27								81	1,365	1,446	101 54
Café.....	12								27		27	1 02
Fénelonie.....	730	8							12		12	2 80
Bois de teinture et matières tinct. poterie.....	182	1	2						730	8	738	136 65
Poisson.....	463	62							384	1	385	31 10
Lin et chanvre.....	799								464	472	936	89 93
Fleur de farine.....	15								799	62	861	102 54
Meubles.....	1,740	10,409							15		15	1 02
Gypse.....	4,048	768							1,740	10,411	12,151	1,660 99
Verre, chéassis.....	1,288	62	9						410	209	619	60 81
Verrerie.....	251	241	6						1,297	62	1,359	204 40
									257	241	498	266 85
												97 94

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Foin, pressé.....	1,001	82							2,047	82	2,129	136 96
Cochons.....	8	95							8	95	103	9 04
Chevaux.....	161	435							1	436	599	48 50
Peaux vertes et salées, corn. et sabl.	12	125			20				15	145	160	20 97
Glace.....	290	845			3,205				290	4,050	4,340	386 50
Fer, chemin de fer.....	11,070	286	286						11,356		11,356	1,683 22
" en gaueuses.....	23,137	5,380	5,380		56				28,417	215	28,632	4,099 97
" tout autre.....	6,440	355	219						6,659	235	6,894	817 72
Minéral, de fer.....												
Oryolithe ou minéral chimique, et autres minerais, excepté le fer.....	189	2,788							189	2,788	2,977	148 85
Saindoux et huile de saindoux.....	40	155							40	227	267	30 89
Farines de toutes sortes.....	93	598							93	598	691	50 02
Vianades, autres que le lard.....	2	73							2	88	90	13 34
Marbre.....	230		168						494	484	978	146 70
Merrite.....	41	1	3						68		69	9 90
Mélasse.....	541	9							2,122	1	2,123	141 56
Clous.....	3,466	87	110						3,576	87	3,663	704 33
Avoine.....	2,060	12,803							2,060	12,803	14,863	899 88
Huile, en barils.....	1,550	159	12		21				2,191	201	2,392	289 99
Tourteaux oléagineux.....	5	1										
Pois.....	542	50,507							5		6	0 56
Pommes de terre.....	5	211							542	50,507	51,049	3,928 08
Lard.....	222	1,285							211	216	427	14 98
Peinture.....	448	27	12						222	1,584	1,806	210 07
Poix et goudron.....	108	151							490	45	535	95 27
Grainilles.....	1,156	245	7						1,170	151	1,321	108 40
Seigle.....	69	8,572							8,572	239	8,811	154 98
Résine.....	57	35							65	35	100	1,056 35
Sel.....	19,045	10	6,571						1,812	17	1,829	97 26
Pierre, pour la taille.....	52	12							25,616	57	25,673	3,533 15
" ouvrée.....	393	8							1,313	45	1,358	59 91
" impropre à la taille, non ouvrée.....	675	315							396	176	572	59 66
Graines de toutes sortes.....	72	16	41						675	315	990	40 50
Moutons.....	4	563							113	16	129	19 32
Centre de soude.....	1,661	66	661						4	553	557	39 21
Acier.....	71								2,322	66	2,388	720 32
Sucre.....	4,108	6	3						71		71	14 12
Spiritueux.....	863	101	47						5,985	101	6,086	865 50
Tabac, brut.....	12	39							910	7	927	178 40
Sulf.....	1,455	26	358						25	39	484	5 74
Etain.....	32	115							1,837	115	1,952	17 66
Térébenthine.....	7	26							4	26	30	549 12
Vinaigre.....	349	159							1,863	26	2,156	28 70
Blé.....	134	80,554							557	32	560	37 60
Bianc de plomb.....	72	2							100	159	161	9 984 72
Bianc de céruse.....		1							1	349	350	29 29
									154	172	326	12 41

ANNEXE A—Suite.
No (A) 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Laine.....	500	4					500	4	504	63 75
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	10,006	3,099	180		391	583	10,714	3,889	14,603	2,195 63
Ecorce.....	2	19					2	19	21	0 82
Barils, vides.....	1,202	178	20		10		1,282	178	1,410	82 20
Courbes pour bâtiments.....	139						139		139	11 08
Flottes.....	300	4,240					300	4,240	4,540	79 45
Bois de chauffage, sur navires.....	6,714	33,347	1,005	195		567	7,719	34,109	41,828	1,115 34
do en radeaux.....		66					66		66	1 38
Cercles.....		11	8	2			14	19	33	2 60
Echafas à houblon.....										
Bois de service, scié, sur navires.....	11,603	19,289	1,584	17,027			13,137	36,428	49,565	3,615 21
do en radeaux.....		6,530						6,530	6,530	319 28
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....	60							60	60	2 26
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....	206	11,162					206	11,162	11,368	279 05
Liens de chem. de fer, sur navires, do en radeaux.....	44	12,669					44	12,669	12,713	330 60
Billots de sciage.....	125	136					125	136	261	5 90
Douves et fondus, barils.....	32	288					32	288	320	37 00
do pipes.....	5	613				12	5	625	630	77 61
do Indes occidentales.....										
Douves, saloirs.....	82	24					82	24	106	17 10
Bardeaux.....										
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	3							3	3	1 20
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....	2,392	2,540					2,392	4,200	6,592	291 31
Bois de const., carré, sur navires.....	60	13,676		116			60	17,086	17,146	854 01
do en radeaux.....										

Traverses.....	8,900	360					360	8,900	9,260	26 66
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	154	257					154	257	411	149 35
Total du fret payant péages..	134,207	406,406	17,283	22,455	1,289	11,954	164,733	486,085	650,738	87,031 30
Orges ayant payé pleins péages sur le canal Welland, en franchise.....										
Maïs.....										
Farine.....	139,808									
Avoine.....	8,759									
Pois.....	154									
Pétrole.....										
Blé.....	189,259									
Houille, en franchise, par O. en C.....	25,657									
Fer, en greuse, ".....										
Fer, tout autre, en franchise, par ordre en conseil.....										
Min. de fer, ayant payé pleins péages, canal Chambly, en franch.....										
Cyrolithe, en franchise.....	1,756									
Grand total du fret.....	161,620	744,386	17,283	22,455	1,289	64,794	244,986	827,570	1,072,556	
Total des péages sur navires.....										18,192 00
do voyageurs.....										3,667 42
do marchandises en franchise.....										1,920 60
Amendes et dommages.....										7,344 88
Quaiage et emmagasinage.....										1,406 48
Hivernage, droits de bassin et autres recettes.....										99,562 08
Revenu total excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....										

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A.—Suite.

No (A) 24.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la Baie de Burlington, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse		214								
Pommes	207	5,123		275			207	489	489	
Produits agricoles non-énumérés, légumes	145	359					145	359	504	
Produits agricoles non-énumérés, animaux	30	12					30	12	42	
Instruments aratoires	1	16					1	16	17	
Orge	5	1					5	1	6	
Briques	359						359		359	
Os										
Bagage	59	62					59	62	121	
Bière	29	1					29	1	30	
Soufre										
Ciment et chaux hydraulique	311									
Argile, chaux et sable	10				174		485		485	
Houille	125				240		250		250	
Maïs	10			756	34,343		34,343		34,468	
Bestiaux									766	
Coton (brut)										
Café	2						2		2	
Fanecerie	67	13					67	13	80	
Bois de teinture et matières tinct.	1						1		1	
Poterie	188	31					188	31	219	
Poisson	311	16					311	16	327	
Lin et chanvre										
Feur de farine	1	1,498					1	1,498	1,499	
Membrés	5	8					5	8	13	
Gypse	2						2		2	
Verre, châssis	391	75					391	75	466	

Verre	120	206					129	206	385	
Foin, pressé										
Cochons	11	5					11	5	16	
Chevaux	1	5					1	5	6	
Peaux vert. et salées, cornes et sab.										
Glace										
Fer, chemin de fer	5,748	40					5,748	40	5,788	
" en grues	5,405	253					8,015	653	8,668	
" ton autre	1,843	256		400	2,610		1,843	256	2,099	
Minéral de fer										
Cryolite ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer										
Saindoux et huile de saindoux	9	17					9	17	26	
Farines de toutes sortes	14	14					14	14	28	
Viandes, autres que le lard										
Marbre										
Manille	32						32		32	
Mélasse										
Clous	121						121		121	
Avoine	1,425	35					1,425	35	1,460	
Huile, en barils										
Tourteaux oléagineux	265	22					265	22	287	
Pois										
Pommes de terre	3	1					3	1	4	
Lard	5	182					5	182	187	
Peinture	154						154		154	
Poix et goudron	22	2					22	2	24	
Guénilles										
Seigle										
Résine	144									
Sel	794				184		398		398	
Pierre pour la taille	70				2,219		794		794	
" ouvrée							2,289		2,289	
do impropre à la taille, non ouvrée										
Graines de toutes sortes	6				11		11		11	
Moutons							6		6	
Cendre de soude	444						444		444	
Acier	26						26		26	
Sucre	1,884	6					1,884	6	1,890	
Spiritueux	148						148		148	
Tabac brut	16	2					16	2	18	
Sulf.										
Etain	271						271		271	
Terébinthine	6						6		6	
Vinaigre	14	192					14	192	206	
Bié		8,860							8,860	
Blanc de plomb	16			535			16		551	

ANNEXE A—Suite.

No (A) 24.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés par le canal de la Baie de Burlington, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Bianc de céruse.....	22	1					22	1	23	
Leine.....	27	25					27	25	52	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	3,871	1,160		3	14		3,885	1,163	5,048	
Ecorce.....	5						5		5	
Barils, vides.....										
Courbes pour bâtiments.....										
Flottes.....										
Bois de chauffage, sur navires.....										
Bois de chauffage, en radeaux.....										
Cercles.....										
Echales à houblon.....	151	62					151	512	663	
Bois de service, scié, sur navires.....				450						
Bois de service, " en radeaux.....										
Mâts, espars et poteaux de télé-graphie, sur navires.....										
Mâts, espars et poteaux de télé-graphie, en radeaux.....										
Liens de chemins de fer, sur navires.....										
" " en rad.....										
Billots de sciage.....		12						12	12	
Douves et fonds de barils.....		56						56	56	
" " pipes.....		617						617	617	
" " Indes Occid.....										
Douves, saloirs.....										
Bardeaux.....										
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....										
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....										
Bois de const., carré, sur navires.....	614								2,334	
" " en radeaux.....	8,180			1,720					9,180	
Traverses.....				1,000						
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....										
Total du fret en franchise, par ordre en conseil.....	25,203	28,472		5,129			65,007	33,601	98,608	
Total des péages sur navires.....										\$3,813 93

Bois de const., carré, sur navires.....	614										
" " en radeaux.....	8,180			1,720					2,334		
Traverses.....				1,000					9,180		
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....											
Total du fret en franchise, par ordre en conseil.....	25,203	28,472		5,129			65,007	33,601	98,608		
Total des péages sur navires.....										\$3,813 93	

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—Suite.

No. (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Montant des péages. \$ cts.
	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	
Alcalis, potasse et perlasse	22						22	22	3 36
Foibles	45						45	45	3 07
Produits agricoles non énumérés, légumes	338						338	338	26 42
Produits agricoles non énumérés, animaux	400						400	400	30 42
Instruments aratoires	3						3	3	0 88
Orges	1,048						1,048	1,048	67 33
Brèves	1						1	1	0 50
Os	22						22	22	1 52
Bagage	7						7	7	3 00
Bière	24						24	24	3 00
Soufre	102						102	102	3 00
Ciment et chaux hydraulique	8						8	8	12 93
Argile, chaux et sable	7,751						7,751	7,751	249 07
Houille									
Maïs	1						1	1	0 07
Bestiaux	5						5	5	31 01
Coton, brut	461						461	466	
Caté									
Faïence									
Bois de teinture et matières tinct.									
Poterie									
Poisson									
Lin et chanvre	3						3	3	0 21
Fleur de farine	43						43	43	1 29
Meubles	10						10	28	3 70
Cyprès (chassis)									
Verrerie									

Foin, pressé	114						114	114	10 13
Cochons	95						95	95	6 61
Chevaux	12						12	192	204
Peaux vert. et sal., cornes et sabots	4						4	7	11
Glace									
Fer, chemin de fer									
do en grues									
do tout autre									
Minerai de fer	93						93	102	195
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer									
Sandoux et huile de saindoux	4,213						4,213	4,213	210 65
Farine de toute sortes	9						9	10	0 65
Viandes, autres que le lard	2						2	2	0 06
Manille	10						10	10	1 88
Mélasse									
Clous	76						76	76	3 80
avoine									
Huile, en barils	2,524						2,524	2,524	187 54
Tourneaux oléagineux									
Pois									
Pommes de terre	11,772						11,772	11,772	917 18
Lard	80						80	80	4 91
Peinture	5						5	5	0 38
Poix et goudron	77						77	77	11 46
Guénilles	8						8	8	0 80
Seigle	3,316						3,316	3,572	315 78
Résine									
Sel	17						17	17	1 39
Pierre, pour la taille	4,185						4,185	5,176	137 85
do ouvrée	50						50	293	343
do impropre à la taille, non ouvrée									
Graines de toutes sortes	496						496	496	6 44
Moutons									
Centre de soude	274						274	274	18 61
Acier									
Sucre									
Spiritueux									
Tabac, brut									
Sulf									
Etain									
Terébinthine									
Vinaigre									
Blé									
Blanc de plomb	315						315	315	29 14
Blanc de ceruse									

ANNEXE A—Suite.

No (A) 25—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Laine.....										
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....										
Ecorce.....	251	105					326	105	431	34 05
Barils, vides.....		108			75			108	108	9 31
Corbes pour bâtiments.....		106						106	106	15 16
Flottes.....		1,334						1,334	1,334	26 41
Bois de chauffage, sur navires, en radeaux.....		93,282						93,282	93,282	3,140 40
Cercles.....		36						36	36	3 70
Echelles à houblon.....	91	261,946					91	488,073	488,164	45,780 85
Bois de service, scié, sur navires, " en radeaux.....	14	16,578					14	16,578	16,592	715 40
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, sur navires.....										
Mâts, espars et poteaux de télégraphie, en radeaux.....		13							13	1 79
Liens de chemins de fer, sur nav., " en radeaux.....										
Billots de sciage.....										
Douves et fonds, barils.....										
" pipes.....										
" Indes occident.....										
Douves, saloirs.....										
Bardeaux.....		323						323	323	110 16
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires.....		5						5	5	1 20
Piquets et perches, pour clôtures, en radeaux.....		1						1	1	0 18
Bois de const., carré, sur navires, " en radeaux.....	353	1,598					200	1,598	1,598	3 01
Total										
										531
										28
	6,094	411,691					275	6,369	644,444	52,244 62
	105						105			
	6,199	411,691					275	6,474	644,549	

Traverses.....	531								531	4 73
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....		28							28	4 20
Total du fret payant péages.....										
Houille, en fr., par ordre en conseil			226,384					6,369	644,444	
Grand total, fret.....								105	105	
			226,384					6,474	644,549	
<p>Total des péages sur navires.....</p> <p>do voyageurs.....</p> <p>do marchandises en franchise.....</p> <p>Amendes, etc.....</p> <p>Quaiage et emmagasinage.....</p> <p>Revenu total excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....</p>										
										6,294 63
										351 18
										13 00
										32 06
										58 935 49

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....										
Pommes.....		780					1,440	919	1,440	144 00
Produits agricoles non énumérés, légumes.....										76 41
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	1,072	1,146					1,072	1,146	2,218	73 99
Instruments aratoires.....	15						15		15	0 50
Orges.....	317							2	2	0 20
Os.....	64	76					5,797		5,797	513 23
Bagage.....	40						64	263	327	32 70
Bière.....							40		40	4 00
Soufre.....										
Ciment et chaux hydraulique.....	1,177	35					1,177	1,405	2 582	251 71
Argile, chaux et sable.....								82,123	82,123	8,160 74
Houille.....										
Meubles.....		13						13	13	0 45
Restaux.....										
Coton (brut).....										
Caré.....										
Faïence.....										
Bois de teinture et matières tinctor.	2	6					2	148	150	11 67
Poterie.....										
Poisson.....										
Lin et chanvre.....										
Fleur de farine.....										
Meubles.....		5						5	5	0 34
Gypse.....	263						263		263	8 79
Verre, chassais.....										
Verrière.....										

Articles.	De ports du Canada à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Foin, pressé.....	1,862	224							2,270	211 77
Cochons.....		5						5	5	0 18
Peaux vertes et sal., cornes et sab.										
Glace.....										
Fer, chemin de fer.....										
" en gueuses.....										
" tout autre.....										
Minéral de fer.....										
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.....										
Saindoux et huile de saindoux.....	10	72					10	72	82	3 01
Faines de toutes sortes.....										
Vianades, autres que le lard.....										
Marbre.....										
Manille.....										
Mélasse.....		52								
Clous.....										
Aroïne.....	37	4,913					37	4,913	4,950	312 24
Huile, en barils.....		25						637	637	60 82
Tourteaux oléagineux.....										
Pois.....	1	5,785					1	5,785	5,786	288 80
Pommes de terre.....		7						7	7	0 24
Lard.....										
Peinture.....										
Poix et goudron.....										
Guénilles.....	4							43	43	4 30
Seigle.....										
Résine.....										
Sel.....	237	51					237	1,955	1,955	195 50
Pierre, pour la taille.....	303						303	54	991	81 50
" ouvrée.....										
" impropre à la taille, non ouvrée.....										
Graines de toutes sortes.....										
Moutons.....										
Cendre de soude.....	18									
Acier.....										
Sucre.....										
Spiritueux.....										
Tabac brut.....										
Sulf.....										
Etain.....										
Terbenthine.....										
Vinaigre.....										
Blé.....										
Bianc de plomb.....										
Bianc de céruse.....										

ANNEXE A.—Suite.

No (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	3	57					3	57	60	12 11
Pommes.	1	2					1	2	3	0 08
Produits agricoles non énumérés, légumes.	110	27					110	27	137	5 83
Produits agricoles non énumérés, animaux.	448	842					448	842	1,290	86 34
Instruments aratoires.	11	102					11	102	113	12 48
Orge.	131						131		131	5 09
Briques.	76	48					76	48	124	3 71
Os.	2						2		2	0 05
Bagage.	9	4					9	4	13	1 54
Bière.	5						5		5	0 45
Soufre.										
Ciment et chaux hydraulique.	46	173					46	173	219	6 88
Argile, chaux et sable.	100	3					100	3	103	2 59
Houille.	733						733		733	35 13
Mais.	281						281		281	12 82
Bestiaux.	2						2		2	0 06
Coton, brut.										
Café.	14	3					14	3	17	2 13
Falencerie.										
Bois de teinture et matières tinct.										
Poterie.	84	4					84	4	88	7 73
Poisson.	175	7					175	7	182	4 84
Lain et chanvre.										
Fleur de farine.	17	337					17	337	354	9 81
Meubles.	18	29					18	29	47	5 02
Gypse.	16						16		17	0 48
Vitres, chassiss.	4	2					4	2	6	0 54
Verrerie.	6	12					6	12	12	1 97

Foin, pressé.	1										1	0 03
Cochons.												
Chevaux.	10	3									13	0 36
Peaux vertes et salées, corn. et sab.												
Glace.	6	5									11	0 37
Fer, chemin de fer.	63										63	2 73
en tûnés.	179	38									217	8 53
Minéral de fer.	11,287										11,287	564 35
Cryolithe ou minéral chimique et autre minéral, excepté de fer.	3,329	96									3,425	171 25
Sandoux et huile de saindoux.	3	1									4	0 16
Farines de toutes sortes.	32	51									83	3 15
Viandes, autres que le lard.	24	4									28	0 99
Marbre.	4	13									17	1 76
Manille.												
Mélasse.	14	78									92	8 07
Clous.	36	25									61	6 48
Avoine.	13	142									155	20 22
Huile, en barils.	22	89									111	12 52
Tourteaux oléagineux.	1	1									2	0 03
Pois.	8	54									62	3 97
Pommes de terre.	16	9									25	0 69
Lard.	40	40									80	1 22
Peinture.	3	3									6	0 36
Poix et goudron.	1	33									34	5 62
Guénilles.	846	2,154									3,000	119 30
Résine.												
Sel.	1,139	261									1,400	40 50
Pierre, pour la taille.	70	4									74	1 85
impropre pour la taille, non ouverte.	6										6	0 53
Graines de toutes sortes.	1											
Moutons.	10										10	0 27
Cendre de soude.												
Acier.												
Sucre.	102	71									173	18 39
Spiritueux.	1	37									38	3 68
Tabac, brut.												
Sulf.												
Etain.												
Tré-benthine.	2										2	0 36
Vinaigre.												
Blé.	6	5									11	0 53
Blanc de plomb.	3	282									285	14 14
Blanc de céruse.	3	1									4	0 36
											3	0 27

ANNEXE A—*Suite*.
No. (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite*.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Laine.....	5	19							5	19	24	0 88
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	228	413							228	413	641	74 81
Ecorce.....	166								166		166	5 71
Barils, vides.....	31	2							31	2	33	1 53
Courbes pour bâtiments.....	730								730		2,015	57 75
Flottes.....	44,698	3,234							44,698	3,234	47,932	800 45
Bois de chauffage, sur navires.....	18	225							18	225	243	5 07
" " " en radeaux.....	20	20							20	20	40	0 75
Cercles.....	1,216	5							1,216	5	1,221	108 90
Echelas à houblon, sur navires.....	7,932	202	172						8,104	202	8,306	403 25
Bois de service, scié, sur navires.....		184								184	184	4 13
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....	56								56		56	1 41
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....	115								115		115	5 75
Liens de cheu, de fer, sur navires.....	2,877		2,152						5,029		5,029	471 51
" " " en radeaux.....	962								962		962	76 95
Billots de sciage.....	818	307							818	307	1,125	25 56
Douves et fonds, barils.....												
" " " pipes.....												
" " " Indes Occident.....												
Douves, saloirs.....		750								750	750	40 79
Bardeaux.....	134	45							134	45	179	45 69
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	58								58		58	8 45
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....		20								20	20	0 38
Bois de const., carré, sur navires.....		120								120	150	4 88
" " " en radeaux.....	30								30			

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Traverses.....	600	5,920							600	5,920	6,520	77 75
Articles en bois et bois en partie fabriqués.....	4	60							4	60	64	16 90
Total du fret payant péages.....	79,085	19,085	2,324						81,379	19,085	100,464	3,478 59
Houillé, en fr., par ordre en conseil.....	834								834		834	
Grand total.....	79,899	19,085	2,324						82,213	19,085	101,298	
<p style="text-align: right;">Revenu total.....</p>												
<p style="text-align: right;">Total des péages sur navires..... 1,709 00</p> <p style="text-align: right;"> " " " de voyageurs..... 30 11</p> <p style="text-align: right;"> " " " de marchandises en franchise..... \$27 06</p> <p style="text-align: right;">Quaiage et emmagasinage..... 82 95</p> <p style="text-align: right;">Autres recettes..... 199 08</p> <p style="text-align: right;">Revenu total..... 5,559 73</p>												

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février, 1881.

ANNEXE A—Suite.

No (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Poisson.....	178	146	.....	.....	.....	.....	178	146	324	\$ cts, 3 24
Fleur de farine.....	123	128	.....	.....	.....	.....	123	128	251	2 51
Houille.....	1,351	1,388	.....	.....	.....	.....	1,351	1,388	2,739	27 39
Bois de service.....	51	114	.....	.....	.....	.....	51	114	165	1 65
Autres produits agricoles.....	144	256	.....	.....	.....	.....	144	256	400	4 00
Autres marchandises.....	117	49	.....	.....	.....	.....	117	49	166	1 66
Total	1,964	2,081	.....	.....	.....	.....	1,964	2,081	4,045	40 45
Total des péages sur navires.....										144 64
do voyageurs.....										185 09
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....										185 09

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—Suite.

No (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1880.

Articles.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Briques.....										
Argile, chaux et sable.....										
Morue.....										
Bois de chauffage, sur navires.....	5,484						5,484		5,484	93 40
Flottes.....		86						86	464	2 76
Bois de service, scié, sur navires.....	378						378		8,593	39 88
Liens de chemins de fer.....	8,693						8,693		2,380	53 00
Billots de sciage.....	2,050						2,050			0 15
Bardeaux.....		3						3		
Piquets, perches, etc.....	50						50		100	1 00
Bois de construction, carré.....	900						900		1,200	24 00
Traverses.....										
Minéral de fer.....										
Pierre, non ouvrée.....										
Total du fret payant péages.....	17,455	769					17,455	769	18,224	214 19
Total des péages sur les navires.....										4 00
Autres recettes.....										
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....										218 19

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
 Commissaire.

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés, et

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Class n° 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vap. canadiens....	192,374	2,626 09	855,725	5,117 77	92,362	335 08
Navires à vap. américains...	10,895	160 52	33,333	200 79	59	0 74
Voiliers canadiens.....	511,663	10,127 20	1,034,369	11,882 93	129,214	2,310 03
Voiliers américains.....	167,344	3,702 99	92,155	990 51	105,541	1,502 28
Total, classe n° 1.	882,276	16,616 80	2,015,582	18,192 00	327,176	4,148 13
<i>Classe n° 2.</i>	No.		No.		No.	
Voyageurs.....	5,093	86 32	78,340	3,667 42	3,759	71 72
<i>Classe n° 3.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Soufre.....			48	4 44		
Briques.....	36	4 76	1,926	172 52	327	32 70
Ciment et chaux hydraul....	455	55 16	921	122 76		
Argile, chaux et sable.....	2,063	186 05	7,652	305 68	2,582	251 71
Houille.....	109,986	20,832 47	66,051	9,297 19	82,123	8,160 74
Poisson.....			861	102 54		
Gypse.....	1,226	83 80	4,816	204 40	263	8 79
Fer, chemin de fer.....	5,360	1,072 00	11,356	1,693 22		
do en gueuses.....	1,816	321 73	28,632	4,099 97		
do tout autre.....	2,996	571 31	6,894	817 72	284	28 40
Sel.....	413	80 63	25,633	3,533 15	991	81 50
Pierre, pour la taille.....	4,232	791 25	1,370	59 91	1,268	123 47
Pommes.....	1,287	46 02	12,444	1,845 82	919	76 41
Orge.....	17,772	3,554 40	8,586	830 79	5,797	513 28
Mais.....	163,738	32,670 68	69,792	9,467 58		
Coton, brut.....			27	1 03		
Lin et chanvre.....	6	1 20	15	1 02		
Fleur de farine.....	12,679	393 08	12,151	1,660 99		
Foin pressé.....			2,129	126 96	2,270	211 77
Farines, toutes sortes.....	34	6 80	691	50 02	82	3 01
Tourteaux oléagineux.....			6	0 56		
Avoine.....	477	82 59	14,863	899 88	4,950	312 24
Pois.....	155	31 00	51,049	3,928 08	5,786	288 80
Pommes de terre.....	4	0 80	216	14 98	7	0 24
Seigle.....	1,016	203 20	8,637	1,056 35		
Graines, toutes sortes.....			129	19 32		
Tabac, brut.....	28	5 60	39	5 74		
Blé.....	245,020	47,476 60	81,008	9,984 72		
Tous autres produits agricoles, légumes.....	131	4 93	2,580	230 44	2,218	73 99
Os.....			1,240	140 23	40	4 00
Bestiaux.....			1,446	101 54	13	0 45
Cochons.....			103	9 04		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	15	0 38	160	20 97		
Chevaux.....			599	48 50	5	0 18
Shaïdoux et huile de saind.....	135	27 00	267	30 89		
Viandes, autres que le lard.....	61	12 20	90	13 34	14	1 40
Lard.....	992	198 40	1,806	210 07	6	0 60
Moutons.....			557	39 21	18	0 62

A—Suite.

montant des péages perçus, durant la saison de navigation en 1880.

Canal de la Baie de Burlington.	Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.		
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	
292,023	3,215 43	200,788	761 61	42,158	467 01			420	3 00
309	3 09			60	1 00				
58,704	587 14	259,776	3,821 15	106,577	1,223 33	7,232	144 64	10	1 00
827	8 27	80,914	1,711 87	1,888	17 66				
351,863	3,813 93	541,478	6,294 63	150,683	1,709 00	7,232	144 64	430	4 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.		Nombre.	
12,543		18,701	351 18	3,597	90 11	156			
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
		6	0 50	124	3 71				
		515	12 93	219	5 88				
		250	249 07	103	2 59				
		34,468		733	35 13	2,739	27 39		
		327		182	4 84	324	3 24		
		2		17	0 48				
		5,788		11	0 37				
		8,668		63	2 73				
		2,099	195	6 23	8 53				
		794	17	1 39	1,400	40 50			
		2,289	5,176	137 85	74	1 85			
		5,330	45	3 07	3	0 08			
		6	1,048	67 33	131	5 09			
		766	1	0 07	281	12 82			
			3	0 21					
		1,499	43	1 29	354	9 81	251	2 51	
			114	10 13	1	0 03			
		14	10	0 65	83	3 15			
					1	0 03			
			2,524	187 54	155	20 22			
		1	11,772	917 18	62	3 97			
		3	80	4 91	25	0 69			
			3,572	315 78	3,006	119 30			
					3	0 11			
		9,385	315	29 14	288	14 14			
		504	338	26 42	137	5 83	400	4 60	
			22	1 52	2	0 05			
			466	31 01	2	0 06			
			96	6 61					
		6	11	0 46	13	0 36			
		16	204	13 03					
		26			4	0 16			
			2	0 06	28	0 99			
		187	5	0 38	40	1 22			
			274	18 61	10	0 27			

ANNEXE

No (A) 30—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 3—Fin.</i>						
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Suif.....	1	0 20	140	17 66	13	1 30
Laine.....			504	63 75		
Tous autres produits agricoles, animaux.....			2,669	277 06	15	0 50
Total, classe n° 3.....	572,134	108,714 24	430,103	51,510 04	169,991	10,176 10
<i>Classe n° 4.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse.....	71	14 70	1,000	166 00	1,440	144 00
Instruments aratoires.....			299	25 37	2	0 20
Bagage.....			1,040	175 85		
Bière.....	22	8 80	678	132 68		
Café.....			14	2 80		
Falencerie.....			738	135 65		
Bois de teint. et mat. tinct.....			385	31 10	150	14 67
Poterie.....	6	2 40	472	89 93		
Meubles.....	19	7 45	619	60 81	5	0 34
Verrière.....			498	97 94		
Verre (châssis).....	33	11 45	1,359	266 85		
Marbre.....			434	146 70	61	6 10
Manille.....	6	1 40	49	9 90	3	0 30
Mélasses.....	5	0 25	2,131	141 56	1,867	181 51
Clous.....	34	9 40	3,663	704 33		
Huile (en barils).....	43	16 15	2,942	289 99	637	60 82
Peinture.....	1	0 40	535	95 27	43	4 30
Poix et goudron.....			1,911	108 40	1,765	175 95
Guénilles.....	7	2 80	1,409	154 98		
Résine.....			1,847	97 26	1,955	195 50
Cendre de soude.....	261	63 60	2,388	720 32	43	2 87
Acier.....	3	1 20	71	14 12		
Sucre.....	32	1 60	5,992	855 50	1,767	176 70
Pierre (ouvrée).....	767	296 00	572	59 66		
Étain.....	20	8 00	1,863	549 12	151	15 10
Térébenthine.....			557	28 70	576	57 60
Vinaigre.....			191	37 60		
Blanc de plomb.....	1	0 05	157	29 29		
Blanc de cèruse.....			73	12 41		
Whiskey et tous aut. spirit.....	173	67 45	1,011	178 40		
Marchandises non énumérées.....	2,165	261 25	14,603	2,195 63	5,103	476 25
Total, classe n° 4.....	3,672	774 35	48,971	7,614 12	15,568	1,512 21
<i>Classe n° 5.</i>						
Ecorce.....			21	0 82		
Barils, vides.....	40	6 59	1,410	82 20		
Courbes pour bâtiments.....			139	11 08		
Flottes.....	240	5 03	4,540	79 45	4,196	246 11
Bois de chauffage, sur nav.....	44,424	1,959 45	41,828	1,115 31	468	7 22
" " " en radeaux.....			86	1 38		
Bois de service, scié, sur nav.....	46,609	7,608 52	49,565	3,615 21	69,524	4,054 22
" " " en rad.....	14	2 70	6,530	319 28		

A.—Suite.

mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal de la Baie de Burlington.	Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
52.....					24	0 88		
42.....			400	30 42	1,290	86 34		
73,39).....			35,766	2,073 79	9,080	292 21	3,714	37-14
489.....			22	3 36	60	12 11		
17.....			10	0 88	113	12 48		
121.....			32	3 00	13	1 54		
30.....			102	5 10	5	0 45		
2.....								
80.....					17	2 13		
1.....								
219.....					88	7 73		
13.....			38	3 70	47	5 02		
335.....					18	1 97		
466.....					6	0 54		
32.....			10	1 88	17	1 76		
121.....			76	3 80	92	8 07		
1,460.....					61	6 48		
287.....					111	12 59		
154.....					3	0 36		
22.....			77	11 46	64	5 62		
2.....			8	0 80	34	8 99		
328.....								
444.....								
26.....								
1,890.....					174	18 39		
11.....			343	30 03	6	0 53		
271.....					2	0 36		
6.....					3	0 53		
206.....					5	0 53		
16.....					4	0 36		
23.....					3	0 27		
172.....					38	3 68		
5,048.....			431	34 05	611	74 81	166	1 66
12,292.....			1,149	98 06	1,624	187 23	166	1 66
5.....					108	9 31	166	5 71
					106	15 16	33	1 53
					1,334	26 41	2,015	57 75
					93,282	3,140 40	47,832	800 45
							243	5 07
							403 25	165
							403 25	1 65
							464	2 76
					16,592	715 46	184	4 13

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe n° 5.—Fin.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Cercles.....	8	0 25	33	2 60		
Liens de ch. de fer, sur nav.	91	5 00	206	4 13		
“ “ en rad.....						
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....			60	2 26		
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....			11,162	279 05		
Bois de cons., carré, sur nav.	47,394	7,314 82	6,592	291 31		
“ “ en rad.....	3,660	811 13	17,146	854 01	744	102 48
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	46	6 50	411	149 35		
Bardeaux.....	2.	7 49	106	17 10	53	2 96
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	1	0 05	3	1 20	28	2 60
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....						
Billots de sciage.....	11,320	391 26	12,713	330 60		
Douves et fonds, barils.....	25	0 80	261	5 90		
“ pipes.....	1,576	296 27	320	37 00		
“ Indes occ.....	868	162 65	639	77 61		
“ saloirs.....						
Traverses.....	180	0 56	9,260	26 66	190	3 80
Echalas à houblon.....						
Total, classe n° 5.....	156,518	18,579 07	163,002	7,303 54	75,203	4,419 39
<i>Classe spéciale.</i>						
Cryolithe ou minéral chim.....	598	29 90	2,977	148 85		
Minéral de fer.....	21,405	1,070 25	355	17 75	266	13 30
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée.....	8,987	579 30	990	40 50		
Glace.....	19,451	917 45	4,340	396 50		
Total, classe spéciale..	50,441	2,596 90	8,662	603 60	266	13 30
Total, fret et péages.....	782,765	147,367 68	650,738	88,890 72	201,028	20,340 85
Bois de construction et autre en franchise.....	2,760	107 91				
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	34,409	4,759 86	421,818	55,354 30	1,039	96 07
Grands totaux, voyageurs, et tonnage des navires non compris.....	819,934	152,235 48	1,072,556	144,245 02	202,067	20,436 92

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A--Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.--Suite.

Canal de la Baie Burlington.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		36	3 70	20	0 75			8,593	39 88
				5,029	471 51				
				962	76 95				
					56	1 41			
		13	1 79	115	5 75			1,200	24 00
		2,334	146	20	0 38				
		9,180	2,151	150	4 88				
		59	28	4 20	61	16 90			
			323	110 16	179	45 69		3	0 15
								100	1 00
			1	0 18					
				1,125	25 56			2,380	53 00
		12							
		56							
		617							
					750	40 79			
				531	4 73	6,520	77 75		
						1,221	108 90		
		12,926	602,820	49,855 68	75,048	2,163 56	165	1 65	18,224
									214 19
			4,213	210 65	3 425	171 25			
					11,287	564 35			
			496	6 44					
			4,709	217 09	14,712	735 60			
		98,608	3,813 93	644,444	58,890 43	100,464	5,277 70	4,045	185 09
									18,224
				105	8 15	834	27 06		218 19
		98,608	3,813 93	644,549	58,898 58	101,298	5,304 76	4,045	185 09
									18,224
									218 19

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—Suite.

No (A) 32.—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages, durant la saison de navigation expirée en décembre 1880.

Canaux et bureaux.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Jun.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Totaux.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
CANAL WELLAND.												
Chippawa.....	26 43	26 42	1,038 81	14,798 88	32 38	1 98	2 45	42 64	27 47	6 06	2 50	168 39
Colborne.....	861 17	4,522 39	861 17	4,522 39	17,414 91	20,657 29	20,141 49	17,967 32	12,528 30	7,508 29		112,065 29
Dalhousie.....	36 39	143 25	36 39	143 25	64 86	4,671 26	5,847 21	3,254 69	5,212 17	2,073 28		29,730 30
Maitland.....	151 86	237 75	151 86	237 75	61 90	58 65	69 44	214 51	630 95	151 65		1,070 30
Robinson.....	205 57	400 77	205 57	400 77	245 29	110 65	130 71	73 06	152 75	42 20		960 88
Ste-Catherine.....	71 93	111 86	71 93	111 86	160 51	308 19	287 02	325 24	322 07	205 26		2,970 67
Total, canal Welland.....	2,392 82	20,241 32	2,392 82	20,241 32	21,268 96	25,988 31	26,599 71	22,006 69	18,828 46	10,038 41	2 50	147,367 68
CANAU DU SAINT LAURENT.												
Beauharnois.....	23 70	355 57	23 70	355 57	277 45	432 59	380 63	697 70	899 23	566 56		3,733 43
Cornwall.....	156 10	1,980 18	156 10	1,980 18	2,132 67	2,649 49	2,248 06	2,885 98	2,873 52	3,182 98	1 08	18,110 86
Edwardsburgh.....	11 05	86 93	11 05	86 93	54 81	73 48	95 90	44 81	86 19	1 97 89	3 05	654 11
Kingston.....	1,536 44	3,245 44	1,536 44	3,245 44	3,481 04	4,149 50	6,250 90	3,184 84	3,132 94	1,134 31		26,315 87
Lachine.....	14 04	403 51	14 04	403 51	323 21	384 55	813 58	1,088 06	696 67	247 02		3,970 67
Montréal.....	250 32	4,518 28	250 32	4,518 28	6,001 51	5,332 81	6,592 28	5,497 79	5,322 02	2 890 47		36,405 78
Total, canaux du Saint-Laurent.....	1,992 45	10,590 34	1,992 45	10,590 34	12,271 02	13,022 42	16,381 35	13,399 18	13,110 57	8,119 26	4 13	88,890 72
CANAL CHAMBLEY.												
Chambly.....	3 81	576 67	3 81	576 67	692 83	1,104 41	908 06	1,008 78	1,252 15	899 04		6,415 75
Saint-Jean.....	416 84	1,835 31	416 84	1,835 31	1,729 87	1,765 96	1,837 45	2,506 63	2,200 24	921 92		13,210 52
Saint-Ours.....	12 94	83 40	12 94	83 40	123 52	72 35	65 62	91 76	136 46	128 47		714 88
Total, canal Chambly.....	433 69	2,495 64	433 69	2,495 64	2,512 22	2,942 72	2,811 13	3,607 17	3,588 85	1,949 43		20,340 85

CANAUX DE LA BAIE DE BURLINGTON.												
Hamilton.....	52 34	669 89	52 34	669 89	566 70	606 95	449 71	609 29	501 04	358 01		3,813 93
CANAUX DE L'OTTAWA.												
Ottawa.....	294 42	6,103 88	294 42	6,103 88	3,885 16	4,406 93	5,600 90	5,064 90	5 107 85	2,010 68		32,474 72
Carleton.....	5 69	49 56	5 69	49 56	101 78	286 59	297 61	173 68	174 71	25 84		1,125 35
Greenville.....	11 55	2,535 56	11 55	2,535 56	3,846 37	3,165 82	3,365 99	3,738 50	3,545 06	2,354 34		22,562 99
Sainte-Anne.....	33 73	274 31	33 73	274 31	329 86	294 05	480 89	487 63	614 62	202 28		2,727 37
Total, can. de l'Ottawa.....	345 19	8,963 30	345 19	8,963 30	8,163 17	8,163 39	9,745 39	9,464 61	9,452 24	4,533 14		58,890 43
CANAL RIDEAU.												
Kingston Mills.....	18 08	256 24	18 08	256 24	337 33	340 98	299 44	265 51	3 1 25	182 94		2,041 77
Ottawa.....	19 00	521 66	19 00	521 66	532 49	585 21	319 28	316 56	304 79	208 52		2,837 49
Smith's Falls.....	1 58	74 40	1 58	74 40	71 12	46 13	65 51	63 21	44 43	32 06		393 44
Total, canal Rideau.....	38 66	852 30	38 66	852 30	980 94	972 32	714 21	615 28	670 47	423 52		5,277 70
CANAL SAINT-PIERRE.												
Saint-Pierre.....									64 34	85 10	35 65	185 09
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.												
Robeyceon.....	5 30	14 50	5 30	14 50	61 00	30 50	3 25	18 63	42 75	16 25		195 18
Peterborough.....	1 30	1 21	1 30	1 21	3 45	2 65	1 00	1 00		2 40		12 01
Hastings.....	1 00		1 00		4 00	4 00	2 00					11 00
Total, canaux du district de Newcastle.....	7 60	15 71	7 60	15 71	71 45	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65		218 19
Grand total.....	5,262 75	43,828 60	5,262 75	43,828 60	45,814 46	51,733 26	56,706 75	49,751 85	46,258 72	25,585 52	42 28	324,984 69

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 31 décembre 1880, et les péages perçus sur ic eux.

Articles.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL WELLAND.											
Bateaux à vapeur du Canada.....	677	56 207	53,758	119	4,800	647	54,097	84,519	107,855	192,374	2,628 09
Voiliers du Canada.....	2,655	106,300	65,057	1,554	82,883	5,486	183,915	258,698	252,965	511,663	10,127 20
Total, du Canada.....	3,332	161,507	118,815	1,673	86,901	6,133	238,012	343,217	360,820	704,037	12,753 29
Bateaux à vapeur américains.....	147	23	146	4,018	794	806	403	5,072	5,823	10,895	160 52
Voiliers américains.....	625	193	4,732	1,694	40,776	1,226	35,840	89,034	78,310	167,344	3,702 99
Total, américains.....	772	216	4,937	2,488	86,901	2,032	36,243	94,106	84,133	178,239	3,863 51
Grand total, canal Welland.....	4,104	161,723	118,961	88,574	46,392	8,165	274,255	437,323	444,953	882,276	16,616 80
CANAUX DU SAINT-LAURENT.											
Bateaux à vapeur du Canada.....	3,229	494,289	342,757	13,947	762	117	3,930	508,256	347,469	855,725	5,117 77
Voiliers du Canada.....	6,600	582,613	415,131	11,944	5,919	117	18,945	594,374	439,995	1,034,369	11,882 93
Total, du Canada.....	9,829	1,076,902	757,888	25,891	6,681	20	22,875	1,102,630	787,464	1,890,094	17,000 70
Bateaux à vapeur américains.....	512	72	350	6,020	9,689	59	8,045	15,820	17,513	33,333	200 79
Voiliers américains.....	999	2,218	7,867	7,227	5,226	62,080	6,783	71,897	20,258	92,155	980 51
Total, américains.....	1,511	2,290	8,317	10,041	9,400	62,139	14,828	87,717	37,771	125,488	1,191 30
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	11,340	1,079,192	766,205	38,838	11,907	62,256	37,703	1,190,347	852,235	2,015,582	18 192 00

CANAL CHAMBLEY.											
Bateaux à vapeur du Canada.....	655	43,277	42,050	965	3,592	412	6,070	44,242	48,120	92,362	335 08
Voiliers du Canada.....	1,464	13,772	12,510	19,026	11,824	21,300	83,906	32,798	96,416	129,214	2,310 03
Total, Canada.....	2,119	57,049	54,560	19,991	15,416	21,712	89,976	77,040	144,536	221,576	2,645 11
Bateaux à vapeur américains.....	1	784	1,563	18,508	350	321	84,686	19,292	86,249	105,541	0 74
Voiliers américains.....	1,177	784	1,563	18,508	15,416	21,712	84,745	19,292	86,308	105,600	1,503 02
Total, américains.....	3,296	57,833	56,123	38,499	350	321	174,721	96,332	230,844	327,176	4,148 13
Grand total, canal Chambley.....											
CANAL DE LA BAIE BURLINGTON.											
Bateaux à vapeur du Canada.....	655	145,756	142,263	102	2,948	412	6,070	146,168	145,855	292,023	3,215 43
Voiliers du Canada.....	327	7,303	18,277	19,991	11,824	21,300	83,906	28,603	30,101	58,704	587 14
Total, Canada.....	982	153,059	160,540	19,991	15,416	21,712	89,976	174,771	175,956	350,727	3,802 57
Bateaux à vapeur américains.....	2	159	156	350	350	321	84,686	159	150	309	3 02
Voiliers américains.....	5	159	156	350	350	321	84,686	321	506	827	8 21
Total, américains.....	7	159	306	350	350	321	84,686	480	656	1,136	11 36
Grand total, canal de la Baie Burlington.....	989	153,218	160,846	19,991	15,766	22,033	89,976	175,251	176,612	351,863	3,863 93
CANAUX DE L'OTTAWA.											
Bateaux à vapeur du Canada.....	1,422	79,133	118,605	102	2,948	412	6,070	79,235	121,553	200,788	761 61
Voiliers du Canada.....	2,883	28,056	181,665	19,991	49,760	295	83,906	28,351	231,425	259,776	3,821 15
Total, Canada.....	4,305	107,189	300,270	102	52,708	295	89,976	107,586	352,978	460,564	4,582 76
Bateaux à vapeur américains.....	897	10,036	13,495	66	50,175	7,142	22,033	17,244	63,670	80,914	1,711 87
Voiliers américains.....	897	10,036	13,495	66	50,175	7,142	22,033	17,244	63,670	80,914	1,711 87
Total, américains.....	1,794	20,072	26,990	132	100,350	14,284	44,066	34,488	127,340	161,828	3,423 74
Grand total, can. de l'Ottawa.....	5,202	117,225	313,765	168	102,883	7,437	134,042	124,830	416,648	541,478	6,294 63

ANNEXE A—Suite.

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—Suite.

NAVIRES.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports américains du Canada.		De ports américains à ports américains du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL RIDEAU.													
Bateaux à vapeur, Canada.....	928	18,590	23,069	499						19,089	23,069	42,158	467 01
Voiliers du Canada.....	1,731	48,965	56,584	1,028						49,993	56,584	106,977	1,223 33
Total, Canada.....	2,659	67,555	79,653	1,527						69,082	79,653	148,735	1,690 34
Bateaux à vapeur américains.....	4	30	30							30	30	60	1 00
Voiliers américains.....	19	114	1,660	114						228	1,660	1,888	17 66
Total, américains.....	23	144	1,690	114						258	1,690	1,948	18 66
Grand total, canal Rideau.....	2,682	67,689	81,343	1,641						69,340	81,343	150,683	1,709 00
CANAL SAINT-PIERRE.													
Bateaux à vapeur, Canada.....	153	3,529	3,703										
Voiliers du Canada.....	153	3,529	3,703							3,529	3,703	7,232	144 64
Grand total, canal Saint-Pierre.....	153	3,529	3,703							3,529	3,703	7,232	144 64
CANAUX DU DIST. DE NEWCASTLE													
Bateaux à vapeur du Canada.....	6	210	210							210	210	420	3 00
Voiliers américains.....	2	5	5							5	5	10	1 00
Total, Canada.....	8	215	215							215	215	430	4 00
Grand total, canaux du district de Newcastle.....	8	215	215							215	215	430	4 00

RÉCAPITULATION.

NAVIRES.	Nombre total.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports américains du Canada.		De ports américains à ports américains du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
NAVIRES CANADIENS.													
<i>A vapeur et à voiles.</i>													
Welland.....	3,332	161,507	118,815	2,857						343,217	360,820	704,037	12,763 29
Saint-Laurent.....	9,829	1,076,902	757,888	23,591	6,681					1,102,630	787,464	1,890,094	17,000 70
Chambly.....	2,119	57,049	54,360	19,991						77,040	144,536	221,676	2,645 11
Baie Burlington.....	4,982	133,039	160,540	15,416						174,771	175,956	350,727	3,802 57
Ottawa.....	4,305	107,189	300,270	102	52,708					107,586	352,978	460,564	4,582 76
Rideau.....	2,659	67,555	79,653	1,527						69,082	79,653	148,735	1,690 34
Saint-Pierre.....	153	3,529	3,703							3,529	3,703	7,232	144 64
Newcastle.....	8	215	215							215	215	430	4 00
Total, canadiens.....	23,387	1,627,005	1,475,644	221,115	77,662					1,878,070	1,905,325	3,783,395	42,623 41
NAVIRES AMÉRICAINS.													
<i>A vapeur et à voiles.</i>													
Welland.....	772	216	146							94,106	84,133	178,239	3,863 51
Saint-Laurent.....	1,511	2,290	8,317	4,957	2,488					87,717	37,771	125,488	1,191 30
Chambly.....	1,177	784	1,563	13,247	5,226					19,292	86,308	105,600	1,503 02
Baie Burlington.....	7	159	306	18,508						480	656	1,136	11 36
Ottawa.....	897	10,036	13,495	66	50,175					17,244	63,670	80,914	1,711 87
Rideau.....	23	144	1,690	114						258	1,690	1,948	18 66
Saint-Pierre.....													
District de Newcastle.....													
Total, américains.....	4,387	13,629	25,517	36,892	98,239					219,097	274,228	493,325	8,289 72
Grand total, américains et canadiens.....	27,774	1,640,634	1,501,161	258,007	135,901					2,097,167	2,179,553	4,276,720	50,923 13

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.—Suite.

No (A) 33½.—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, durant les saisons de navigation de 1879-80, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les voyageurs.

Canaux.	De ports du Canada à ports du Canada.		De ports américains à ports américains.		De ports américains à ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
1879.										
Canal Welland.....	27,688	125,524	1,173	133,634	11,693	389,247	215,546	650,118	865,664	163,708 22
Canaux du Saint-Laurent.....	142,288	671,626	2,952	1,471	64,738	49,952	218,657	725,001	943,658	174,426 69
Canal Chambly.....	11,828	10,870	503	.....	.....	105,391	64,508	116,061	180,569	17,901 01
Canal Rideau.....	91,212	15,455	.....	.....	.....	.....	93,860	13,555	109,415	4,861 64
Canaux de l'Ottawa.....	4,852	294,462	187,408	.....	.....	.....	4,852	481,870	486,722	44,606 83
Canal de la Baie Burlington.....	20,806	21,152	1,904	.....	44,214	1	64,820	23,057	87,877	3,637 12
*Canal Saint-Pierre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Canaux du district de Newcastle.....	16,280	552	.....	.....	.....	.....	16,280	552	16,832	286 12
1880.										
Canal Welland.....	26,879	109,458	11,605	97,663	5,885	414,654	202,265	617,069	819,934	147,367 68
Canaux du Saint-Laurent.....	161,620	744,386	22,465	1,289	64,794	69,209	244,986	827,570	1,072,556	88,890 72
Canal Chambly.....	10,948	13,982	80,545	.....	.....	95,420	91,593	110,574	202,067	20,340 85
Canal Rideau.....	79,889	19,085	2,324	.....	.....	.....	82,213	19,085	101,298	5,277 70
Canaux de l'Ottawa.....	6,199	411,691	226,384	.....	275	.....	6,474	638,075	644,549	58,890 43
Canal de la Baie Burlington.....	25,203	28,472	5,129	.....	39,804	.....	65,007	33,601	98,608	3,813 93
Canal Saint-Pierre.....	1,964	2,081	.....	.....	.....	.....	1,964	2,081	4,045	185 09
Canaux du district de Newcastle.....	17,455	769	.....	.....	.....	.....	17,455	769	18,224	218 19

* Ce canal ayant été fermé pour agrandissement, il ne s'y est pas fait d'affaires durant l'année 1879.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, durant la saison de navigation de 1880.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	7	56			5	40		
10	8	80	9	90	1	10	1	10
12	4	48	6	72	3	36	1	12
15	14	210	2	30	7	105	1	15
20	11	220	7	140	1	20	1	20
25	15	375			5	125		
30	13	390	4	120	1	30	1	30
35	4	140	5	175	2	70	1	35
40	8	320	11	440				
45	7	315	3	135				
50	2	100	14	700				
55	2	110	7	385	2	110	2	110
60	4	240	9	540			27	1,620
65	3	195	10	650	1	65	42	2,730
70	2	140	12	840	3	210	23	1,610
75	4	300	22	1,650	3	225	12	9,000
80	1	80	21	1,680			6	480
85	3	255	17	1,445			10	850
90	2	180	36	3,240	1	90	13	1,170
95	4	380	56	5,320	1	95	18	1,710
100	5	500	50	5,000			46	4,600
105	2	210	49	5,145			23	2,415
110	1	110	30	3,300			35	3,850
115	1	115	20	2,300			23	2,645
120	1	120	13	1,560			17	2,040
125	1	125	17	2,125			1	125
130			14	1,820	1	130	5	650
135			16	2,160				
140	1	140	11	1,540			1	140
145			7	1,015				
150	3	450	16	2,400				
155	3	465	20	3,100				
160	2	320	10	1,600			1	155
165			15	2,475			1	165
170			10	1,700			1	170
175	2	350	5	875			1	175
180	1	180	7	1,260				
185			8	1,480				
190			5	950			1	185
195			5	975			1	190
200	3	600	10	2,000			1	195
205			5	1,025			1	200
210			5	1,050			2	410
215	1	215	3	645			1	210
220	2	440	7	1,540			3	645
225	1	225	5	1,125			1	220
230			5	1,150			1	225
235			8	1,880			3	690
240			3	720	1	240	3	705
245	1	245	5	1,225			2	480
250	3	750	2	500				
255			4	1,020			1	250
260	1	260	2	520	1	260	1	255
265			5	1,325			1	260
270			3	810			2	530
							2	540

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Suite.*

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre	Tonnage total.
275	1	275	4	1,100			3	825
280			2	560			5	1,400
285			6	1,710			2	570
290			4	1,160			4	1,160
295	1	295	3	885			5	1,475
300			4	1,200			5	1,500
305	1	305	8	2,440	1	305	2	610
310			3	930			4	1,240
315			5	1,575			6	1,890
320			9	2,880			6	1,920
325			4	1,300			5	1,625
330	1	330	9	2,970			5	1,650
335	1	335	4	1,340			6	2,010
340			4	1,340			2	680
345	1	345	4	1,380			5	1,725
350			3	1,050	1	350	2	700
355			3	1,065			1	355
360	1	360	9	3,240				
365	2	730	5	1,825				
370	1	370	5	1,850				
375	1	375	7	2,625			1	375
380	1	380						
385			1	385				
390	1	390	2	780				
395	2	790	4	1,580				
400	1	400						
405	2	810						
410	2	820						
415	1	415						
420								
425	1	425	2	850				
430								
435								
440	3	1,320						
460	1	460						
479	2	958						
490	1	490						
504	2	1,008						
516	1	516						
520			2	1,040				
541	1	541						
550	1	550	1	550				
555	1	555						
575	1	575	1	575				
593	2	1,186						
615	1	615						
678	1	678						
690	1	690						
716	1	716						
Total....	195	28,962	769	117,152	41	2,516	410	64,432

ANNEXE A—*Suite.*

No 37.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

CANADA.					ETATS-UNIS.			
Bateaux à vapeur.			Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	16	128	104	832	1	8	1	8
10	7	70	45	450	1	10	1	10
12	3	36	22	264				
15	7	105	4	60				
20	7	140	29	580				
25	5	125	8	200				
30	7	210	13	390				
35	4	140	9	315				
40	1	40	10	400				
45	6	270	5	225			2	90
50	6	300	16	800				
55	2	110	5	275			4	220
60	3	180	10	600			33	1,980
65			3	195	1	65	48	3,120
70	2	140	11	770			39	2,730
75	1	75	11	825			11	825
80	2	160	12	960			9	720
85	2	170	19	1,615			4	340
90	3	270	44	3,960			13	1,170
95	1	95	50	4,750			21	1,995
100	6	600	55	5,500			69	6,900
105	1	105	48	5,040			30	3,150
110	4	440	27	2,970			45	4,950
115	1	115	5	575			19	2,185
120	1	120	9	1,080			18	2,160
125	2	250	4	500			1	125
130			13	1,690				
135			4	540				
140	1	140	8	1,120				
145			2	290				
150	2	300	8	1,200				
155			10	1,550				
160	2	320	6	960				
165			8	1,320				
170			4	680				
175	2	350	1	175				
185			1	185				
200	2	400						
245	1	245						
317	1	317						
332	1	332						
344	1	344						
362	1	362						
Total....	114	7,504	643	43,841	3	83	368	32,678

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite.

No 38.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux durant la saison de navigation de 1880.
 CANAUX WELLAND ET DU SAINT-LAURENT.

CANADA.						ÉTATS-UNIS.						
Classe	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.	Bateaux à vapeur.	Nom-bre.	Tonnage.	Voiliers.	Nom-bre.	Tonnage.
1	250 à 716 ton'x...	46	20,018	1 250 à 575 ton'x...	134	44,360	1 250 à 350 ton'x...	3	915	1 250 à 375 ton'x...	76	23,545
2	200 à 249 " " " "	8	1,725	2 200 à 249 " " " "	56	12,360	2 200 à 249 " " " "	1	240	2 200 à 249 " " " "	17	3,785
3	150 à 199 " " " "	11	1,765	3 150 à 199 " " " "	101	16,815	3 150 à 199 " " " "	.....	.....	3 150 à 199 " " " "	7	1,235
4	100 à 149 " " " "	12	1,320	4 100 à 149 " " " "	227	25,963	4 100 à 149 " " " "	1	130	4 100 à 149 " " " "	151	16,465
5	50 à 99 " " " "	27	1,940	5 50 à 99 " " " "	204	16,450	5 50 à 99 " " " "	11	795	5 50 à 99 " " " "	153	19,280
6	Au-d. 50 " " " "	91	2,154	6 Au-d. 50 " " " "	47	1,202	6 Au-d. 50 " " " "	25	436	6 Au-d. 50 " " " "	6	122
	Total.....	195	28,962	Total.....	769	117,152	Total.....	41	2,516	Total.....	410	64,432

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

1	250 à 362 ton'x...	1	362	3 150 à 199 ton'x...	38	6,076	5 50 à 99 ton'x...	1	65	4 100 à 149 ton'x...	182	19,470
2	200 à 249 " " " "	6	1,638	4 100 à 149 " " " "	175	19,305	6 Au-d. 50 " " " "	2	18	5 50 à 99 " " " "	182	13,100
3	150 à 199 " " " "	6	970	5 50 à 99 " " " "	181	14,750				6 Au-d. 50 " " " "	4	108
4	100 à 149 " " " "	16	1,770	6 Au-d. 50 " " " "	249	3,716						
5	50 à 99 " " " "	22	1,500									
6	Au-d. 50 " " " "	63	1,264									
	Total.....	114	7,504	Total.....	643	43,841	Total.....	3	83	Total.....	368	32,678

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
 Commissaire.

No 39.—Les canaux du Canada, 1880-81.

TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, en chaque sens.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et ccl. St-Ours, en chaque sens.	Lac Érié à Montréal, en chaque sens.	Canal de la baie de Burlington, en chaque sens.	Canal x d'Ottawa et Rideau, en chaque sens.	Écluse Sainte-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Classe n^o 1.</i>								
Navires à vapeur..... par tonne.	0 01 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 00 $\frac{3}{4}$	0 02 $\frac{1}{4}$	0 01	0 02	0 00 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$
Voiliers et autres... do	0 02 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{4}$	0 04	0 01	0 03	0 00 $\frac{1}{4}$	0 02 $\frac{1}{2}$
<i>Classe n^o 2.</i>								
Voyageurs de 21 ans et au-dessus, chacun....	0 10	0 10	0 05	0 20		0 10	0 00 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{1}{4}$
Voyageurs de 21 ans et au dessous, chacun...	0 05	0 05	0 02	0 10		0 05	0 00 $\frac{3}{4}$	.....
<i>Classe n^o 3.</i>								
Soufre.....	} 20	} 0 15	} 0 10	} 0 35	} En franchise, en vertu de l'ordre en conseil du 1er avril 1873.	} 0 10	} 0 03	} 0 20
Blé-d'inde.....								
Houille.....								
Fleur de farine.....								
Fer, pour chemins de fer.....								
do en gueuses.....								
do tout autre.....								
Plâtre, gypse.....								
Sel.....								
Viandes ou poisson, salés, en bar. ou autrem.								
Produits agricoles, légumes, non-énumérés...								
Produits agricoles, animaux, non énumérés..								
Pierre, pour la taille.....								
Blé.....								
<i>Classe n^o 4.</i>								
Tous autres articles, non-énumérés.....	0 40	0 20	0 10	0 60		0 35	0 05	0 30
<i>Classe n^o 5.</i>								
Ecorce.....	0 20	0 15	0 10	0 35		0 10	0 03	0 19 $\frac{1}{4}$
Barils, vides.....	0 02	0 02	0 02	0 04		0 02	0 01	0 04
Courbes pour bâtiments.....	0 05	0 02	0 02	0 07		0 02	0 01	0 04
Flottes, par 1 000 pieds linéaires.....	1 40	1 40	1 20	2 80		1 40	0 15	2 05
Bois de chauffage, par cordes, sur navires....	0 20	0 20	0 10	0 40		0 20	0 03	0 23
do do en radeaux....	0 25	0 25	0 15	0 50		0 25	0 03	0 30 $\frac{1}{2}$
Cercles.....	0 25	0 20	0 15	0 45		0 20	0 05	0 30
Mâts, espars et poteaux de télégraphe par tonne de 40 pieds cubes, sur navires.....	0 15	0 05	0 05	0 20		0 10	0 05	0 13 $\frac{3}{4}$
Mâts, espars et poteaux de télégraphe par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux.....	0 20	0 10	0 10	0 30		0 20	0 25	0 42 $\frac{1}{2}$
Liens de chemins de fer, sur navires.....	0 01	0 00 $\frac{1}{2}$	0 0 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$		0 01	0 00 $\frac{1}{2}$	0 01 $\frac{1}{2}$
do do en radeaux.....	0 02	0 01	0 01	0 03		0 02	0 01	0 02 $\frac{1}{2}$
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par mille pieds, mesure de planche, sur navires.....	0 30	0 15	0 10	0 45		0 15	0 03	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par mille pieds, mesure de planche, en radeaux.....	0 60	0 30	0 20	0 90		0 25	0 03	0 36 $\frac{3}{4}$
Bois carré, par mille pieds cubes, sur navires	3 00	1 00	1 00	4 00		0 75	0 25	1 68 $\frac{1}{2}$
do do en radeaux	4 50	2 00	2 00	6 50		1 50	0 25	3 12 $\frac{1}{2}$
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonne de 40 pieds cubes.....	0 40	0 40	0 25	0 80		0 40	0 10	0 55

No 39—TARIF DES PÉAGES—Fin.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes comme ci dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland,	Canaux du St-	Canal Chambly	Lac Érié à Mont-	Canal de la baie	Can'x d'Ottawa	Ecluse Sainte-	Ottawa à Saint-
	en chaque sens.	Laurent, en chaque sens.	et écl. St-Ours, en chaque sens.	réal, en chaque sens.	de Burlington, en chaque sens.	et Rideau, en chaque sens.	Anne, en chaque sens.	Jean.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Classe n° 5—Suite.</i>								
Bardeaux, par mille.....	0 06	0 06	0 04	0 12	} En franchise, en vertu de l'O. C. du 1er avril 1873.	0 06	0 01	0 08
Piquets et perches pour clôt., p.M.pds., navir.	0 40	0 40	0 20	0 80		0 30	0 05	0 42½
do do en rad.	0 80	0 80	0 40	1 60		0 50	0 05	0 77½
Bois en grume, étalonné, chaque pièce.....	0 08	0 08	0 05	0 16		0 08	0 05	0 14
Douves et fonds de barils, à 2½ tonn. par M..	0 40	0 20	0 15	0 60		0 20	0 05	0 30
do de pipe, à 8 do	1 50	1 00	1 00	2 50		1 00	0 25	1 75
do Indes-Occi., à 4 do	0 75	0 60	0 25	1 35		0 60	0 10	0 65
do saloirs, sciés ou coupés.....	0 08	0 04	0 03	0 12		0 04	0 01	0 06
Traverses, par 100 pièces.....	0 50	0 50	0 40	1 00		0 50	0 03	0 68
Echalas à houblon, par 1,000 pièces.....	2 00	2 00	1 50	4 00		2 00	0 15	2 65
<i>Classe spéciale.</i>								
Pierre, non-ouvrée, cordée, impropre à la taille, par corde.....	0 75	0 60	0 37½	1 35	} En franchise, en vertu de l'O. C. du 1er avril 1873.	0 37½	0 15	0 15
Minéral de fer, cryolithe ou minéral chimique	0 05	0 05	0 05	0 05		0 05	0 05	0 05
Glace.....	0 05	.....	.....	.....		.....	.....	.....

NOTE.—La houille, excepté sur le canal Welland, passe par tous les canaux en franchise—arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Le minéral de fer, cryolithe ou minéral chimique, paie 5 centins par tonne pour une section ou pour tous les canaux.

Le fer et le sel qui auront payé les péages sur toute la ligne des canaux du St-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Ste-Anne et sur les canaux de l'Outaouais et du Rideau, passeront en franchise le canal Welland; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston Mills, au départ de ces articles du canal.

Le blé, la fleur de farine, le blé-d'inde, l'orge, les pois, l'avoine et le pétrole qui auront payé tous les péages du canal Welland, passeront en franchise les canaux du St-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou du Rideau, l'écluse Ste-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly, pourvu que les articles ayant droit à cette exemption passent par toute la ligne des canaux de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront selon le tarif de la classe n° 4.

Nul permis de passage ne sera donné aux remorqueurs ou autres petits navires à moins de 25 centins le minimum, mais des navires ne portant ni fret ni passagers pourront obtenir un permis de saison moyennant \$30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur le canal.

Glace passant sur le canal Welland, par tonne, 5 centins, en vertu de l'O. en C., 4 mai 1874.

Le fer en morceaux, y compris le vieux fer de voies ferrées, lorsqu'il descend vers l'est, et qu'il a acquitté les péages sur le canal Welland, passent en franchise sur les canaux du St-Laurent, de même que le fer en gueuse.—O. C., 25 juillet 1877.

1. Tout fret pour complet parcours à destination de l'ouest, de Montréal au lac Érié, continuera de payer les taux existants pour passer par les canaux du St-Laurent, mais passeront en franchise par le canal Welland.

2. Tout fret pour complet parcours, allant à l'est, du lac Érié à Montréal, continuera de payer les péages existants pour passer par le canal Welland, mais passera en franchise par les canaux du St-Laurent.

3. Les effets expédiés à un port quelconque à l'ouest des canaux du St-Laurent, qui auront déjà acquitté des péages sur ces canaux, pourront être ré-expédiés de tels ports et passés en franchise par le canal Welland, tout comme s'ils avaient été expédiés directement en premier lieu.

4. Attendu que les articles de la "classe n° 4" qui renferme tous les articles non-énumérés dans les autres classes, paient 40 centins par tonneau sur le canal Welland et 20 centins par tonneau sur les canaux du St-Laurent,—à l'avenir ces articles non-énumérés paieront, en allant vers l'ouest, 20 centins par tonneau sur les canaux du St-Laurent, et pourront passer en franchise sur le canal Welland; et en allant vers l'est, ils paieront 20 centins par tonneau sur le canal Welland, passant en franchise dans les canaux du St-Laurent.

5. Tous les effets non autrement spécifiés dans les classes "3" et "4" à l'exception de la houille, paieront, s'ils ne passent que par le canal Welland dans leur transit vers l'ouest, 15 centins par tonneau. Toutefois la houille continuera de payer, comme à présent, 20 centins par tonneau, pour passage en chaque sens.

6. Le seigle, le sarrasin et tous autres grains non énumérés, seront classés comme appartenant à la classe trois de tarif actuel de péages sur les canaux.—O. C., 21 avril 1881.

No 39—*Suite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

	Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois (ou 20 centins).....	1
Par M. signifie par mille pieds.....	
Par Mille signifie par mille pièces.....	
Fruits verts, 9 barils, correspondent à.....	1
Alcalis 3 " ".....	1
Ecorce, 4 cordes.....	1
Bœuf, 7 barils.....	1
Biscuits et craquelins, 9 barils.....	1
Briques, communes, 1,000.....	2
Beurre, 22 barillets ou 7 barils.....	1
Bestiaux, 2.....	1
Ciment et chaux hydraulique, 21 boisseaux ou 7 barils.....	1
Briques réfractaires, 1,000.....	3
Poisson, 7 barils.....	1
Fleur de farine, 9 barils.....	1
Gypse et manganèse, 6 barils.....	1
Chevaux, 2.....	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 barillets.....	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons.....	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons.....	1
Noix, 9 barils.....	1
Huîtres, 6 barils.....	1
Lard, 7 barils.....	1
Sel, 7 barils.....	1
Graines, 9 barils.....	1
Moutons, 20.....	1
Pierre, 12 pieds cubes.....	1
" 1 corde.....	7½
Whisky, 4 barils ou 215 gallons.....	1
Barils vides, 10.....	1
Cercles à barils, 10 mille.....	1
Planches et autres bois scié, 600 pieds mesure de planche.....	1
Courbes pour bâtiments, 4 pièces.....	1
Bois de chauffage, 1 corde.....	3
Echalas à houblon, 60, ou 40 pieds cubes.....	1
Bardeaux, 12 M. ou paquets.....	1
Piquets et perches pour clôtures, 1 mille.....	1
Douves et fonds, (pipe), 1 mille correspond à.....	8
" (Indes occidentales), 1 mille correspond à.....	4
" (baril), 1 mille.....	2½
" (saloirs), 1 mille.....	2½
Bois en grume, étalon, 1.....	1
Bois carré, 50 pieds cubes.....	1
Poteaux de télégraphe, 10, ou 40 pieds cubes.....	1
Mâts et espars, 40 pieds cubes.....	1
Liens de chemins de fer, 16, ou 50 pieds cubes.....	1
Tous autres bois ouvrés, ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif.....	1
Traverse, 40 pieds cubes ou 5 pièces.....	1
Flottes, 50 pieds linéaires.....	1

NOTE.—D'après l'Acte des Poids et Mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir : orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.

No 39—*Suite.*

AVIS.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et la propriété passant par les différentes subdivisions des canaux.

	Taux.
CANAL WELLAND.	
1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne, à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens.....	1 25
2. De la tranchée de Chippewa, ou quelque part que ce soit, à Dunnville, Port-Maitland ou Port-Colborne.....	1 25
3. De Dunnville à Port-Colborne.....	1 25
4. De Thorold à Ste-Catherine ou Port-Dalhousie.....	1 25
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson, à Marshville et les lieux interméd.	1 25
6. De Marshville, ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson.....	1 25
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold.....	1 25
8. do St-Catherine ou Port-Dalhousie.....	1 25
9. De St-Catherine à Port-Dalhousie.....	1 25
10. De Dunnville à Maitland.....	1 25
11. De Port-Robinson, en passant par l'écluse et la tranchée de Chippewa.....	1 25
12. De Port-Colborne à Port-Maitland.....	1 25
13. De la tranchée de Chippewa, en passant par l'écluse de Port-Robinson.....	1 25
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold.....	1 25
15. do do do do Ste-Catherine.....	1 25
16. Seulement par la tranchée de Chippewa.....	1 25
17. do l'écluse de Port-Robinson.....	1 25
CANAUX DU ST-LAURENT.	
La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Edwardsburg, Cornwall, Beauharnois et Lachine. Des taux seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.	
CANAL CHAMBLEY.	
Navires et propriété passant de Sorel à Chambly, paieront.....	1 25
do do Chambly à St-Jean, paieront.....	1 25
CANAUX DE L'OTTAWA ET RIDEAU.	
La navigation de ces canaux est divisée en quatre sections : "Carillon et Grenville," "Ottawa," "Smith's Falls," et "Kingston Mills." Les navires et fret passant une section paieront un quart ; deux sections, la moitié, et ainsi de suite.	
RÈGLES GÉNÉRALES.	
NOTE.—Toute fraction d'une tonne de fret sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.	
Le passage des bois en grumes ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis aux réglemens à cet effet.	
DROITS DE PORT.	
Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Port-Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.	

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRES ET ESTACADES.

No 40.—ÉTAT du revenu provenant des travaux ci-dessous, comme droits de glissoires et d'estacades, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

De	Montant des droits de glissoires et d'estacades—bois carré et en grume.		Total.
	Sur la rivière jusqu'à la jonction avec l'Outaouais.	Par les travaux de l'Outaouais.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Madawaska.....	16,552 57	2,620 18	
Petewawa.....	12,403 02	2,794 77	
Coulonge.....	3,866 06	1,640 14	
Rivière Noire.....	3,828 30	1,143 50	
Dumoine.....	1,089 09	977 50	
Gatineau.....	8,398 36	.....
L'Outaouais supérieur, y compris ses tributaires, sans les améliorations du gouvernement.....	.....	11,897 30	
	46,137 40	21,073 39	67,210 79

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRES ET ESTACADES.

No 41.—TABLEAU indiquant le nombre de pièces de bois carré et en grume qui ont passé par les glissoires et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années ci-dessous indiquées.

De	Bois carré et méplat.	En grume.	Revenu.
			\$ cts.
Janvier à décembre 1861.....	276,657	473,409	49,660 00
Juillet 1870 à juin 1871.....	286,804	1,168,734	70,170 00
Juillet 1880 à juin 1881	168,817	2,196,084	67,210 79

Analyse des bois carré et méplat, 1880-1881.

—	Nombre de pièces.	—	Nombre de pièces.
		Report.....	168,591
Pin blanc.....	93,984	Cèdre.....	48
Pin rouge.....	33,754	Tilleul.....	58
Bois de service de différentes dimen.	1,992	Orme.....	59
Épinette rouge.....	549	Chêne.....	24
Frêne.....	406	Platane.....	18
Traverses.....	449	Bouleau.....	8
Pilotis.....	2,851	Pruche.....	3
Liens de chemins de fer.....	34,606	Épinette blanche.....	8
A reporter.....	168,591	Total.....	168,817

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite.

No 42.—ETAT du bois de construction, etc, inspecté, mesuré ou compté, au port de Québec, durant l'année expirée le 30 juin 1881.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux.			Montant total perçu.
				Hon'raires de bureau.	Hon'raires d'inspection.	Total.	
			Ton x. Pts.	cts.	cts.	cts.	\$ cts.
32,872	Pin blanc, en déclin.....	Mes. au cord.....	49,043 01				
56	Pin rouge, do	do	45 06				
21	Chêne, do	do	16 11				
4,198	Erène, do	do	4,051 19				
2	Tilleul do	do	2 27				
12	Noyer tendre do	do	9 28				
86	Epin. rouge do	do	68 15				
112	Merisier do	do	79 32				
224	Erable do	do	348 33				
8	Epin. blanche do	do	7 05				
15	Châtaignier do	do	15 04				
1,188	Noyer noir do	do	863 21				
89	Noyer dur do	do	53 19				
575	Bois blanc do	do	843 39				
334	Cerisier do	do	243 13				
14	Noyer tendre do	do	20 07				
12	Baume de Gilead, en déclin.....	do	29 07				
			55,741 07	3 ⁵ / ₁₀	4	7 ¹⁰ / ₁₀	4,180 59
83,147	Pin blanc.....	Mesuré.....	109,918 36				
92	Tilleul.....	do	80 33				
11	Noyer tendre.....	do	9 32				
			109,909 21	1	4	5	4,396 38
							\$ cts.
							1,950 94
							2,229 05
							4,396 38
							5,495 47

ANNEXE A—*Suite*.

No 42.—ETAT du bois de construction, etc., inspecté, mesuré ou compté au port de Québec, etc.—*Suite*.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux.		Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total payé.
				Hon'raires de bureau.	Hon'raires d'inspection.			
			Ton'x. Pts.	cts.	cts.	\$	\$	\$
27,234	Pin rouge.....	Mesuré.....	25,588 16					
34,693	Chêne.....	do.....	50,035 13					
22,472	Orme.....	do.....	26,009 14					
2,584	Noyer dur.....	do.....	2,752 15					
3,912	Frêne.....	do.....	3,520 39					
859	Épinette rouge.....	do.....	560 11					
8,511	Mérisier.....	do.....	3,743 11					
36	Esable.....	do.....	43 15					
1	Hêtre.....	do.....	0 29					
18	Épinette blanche.....	do.....	10 25					
13	Cérisier.....	do.....	6 25					
10	Platanus.....	do.....	13 39					
			112,295 12	2½	4	2,919 68	4,491 81	7,411 49
142	Pruche.....	do.....	128 26	3½	3½	8 99	4 50	4 50
283	Mérisier.....	Inspecté.....	109 27	3½	8½	0 40	4 38	13 37
3	Mâts de pin blanc.....	Mesuré.....	12 @ 19 pc.	13½	33½	1 64	1 00	1 40
7	do.....	do.....	19 @ 24 pc.	23½	73½	0 23	3 50	5 14
1	do.....	do.....	24pc. et au-des.	13½	61½	0 23	0 62	0 85
22	Mâts de pin rouge.....	do.....	12 @ 19 pc.	13½	33½	2 95	7 35	10 30
1	do.....	do.....	24pc. et au-des.	23½	61½	0 23	0 62	0 85
561,268	Madrriers de pin.....	Inspecté.....	616,796 18	10	50	416 80	3,083 98	3,700 78
956,202	Madrriers d'épinette blanche.....	do.....	938,306 10	10	50	938 31	4,691 84	5,629 84
61,836	Planches de pin.....	do.....	0	15	35	96 05	21 13	320 18
5,028,896	Planches d'épinette blanche.....	do.....	5,187,597 21	15	35	92 82	216 59	309 41
917,586	Madrriers de pin.....	Compté.....	907,003 44	5	6½	2,593 80	3,475 69	6,069 49
		do.....		5	6½	453 50	607 69	1,061 19

152,909	Madrriers de pin.....	do.....						
79,726	Madrriers d'épinette blanche.....	do.....						
96,230	Planches de pin et d'épinette blanche.....	do.....						
333,812	do.....	Inspecté.....						
3,461	Madrriers de chêne et de noyer dur.....	Compté.....						
5,884	Madrriers de chêne.....	Mesuré.....	4 ⁵ 236 sup.	5	35	48 12	336 80	39 86
8804	Cordes de bois à lattes.....	Compté.....	324,875 do	5	5	22 76	166 91	34 92
211,321	Douves, étalons.....	do.....	241,211 23	10	28 ½	88 02	159 35	182 11
692,104	Douves, Indes Occidentales.....	do.....	567,720 04	100	250	241 24	16 24	16 24
13,010	Douves, barils.....	do.....	10 8 2 20	50	112	288 38	603 11	844 35
		do.....				3 62	645 96	934 34
	A déduire pour fractions.....						8 69	12 31
	A déduire des inspecteurs-mesureurs et ajouter à ce bureau.....							
	Total.....					11,467 57	25,742 78	37,210 35
							0 22	0 22
						11,467 57	25,742 56	37,210 13
							0 64	0 64
						11,468 21	25,741 92	37,210 13

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE A—Suite.

No 43.—Etat du bois de construction mesuré, inspecté ou compté, aux ports de Montréal, Lachine et Sorel, pour l'exercice finissant le 30 juin 1881.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Ton. x. Pts.	Taux.		Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
				Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.			
				cts.	cts.	\$	\$	\$
6,419	Pin blanc.....	Mesuré.....	5,704 12					
44	Tilleul.....	do.....	38 07					
4	Bois blanc.....	do.....	2 13					
			5,741 32		5			287 24
205	Pin, en déclin.....	do.....	245 20					
13	Orme do.....	do.....	15 25					
15	Tilleul do.....	do.....	10 27					
35	Bouleau do.....	do.....	24 37					
6	Frêne do.....	do.....	7 29					
9	Epinette rouge, en déclin.....	do.....	14 04					
			318 22		6 5			19 75
303	Frêne.....	do.....	210 15					
1,289	Epinette rouge.....	do.....	709 26					
146	Orme.....	do.....	110 24					
41	Merisier.....	do.....	30 08					
23	Erable.....	do.....	19 09					
1	Noyer dur.....	do.....	1 29					
184	Chêne.....	do.....	335 19					
287	Pin rouge.....	do.....	207 17					
1	Noyer tendre.....	do.....	0 38					
84	Epinette blanche.....	do.....	78 12					
			1,793 37		6 5			118 39
3,971	Pruche.....	do.....	4,166 30					
359	Epinette blanche.....	do.....	350 13					
			4,517 03		3 5			158 10

Pièces.	Description du bois.	Mesuré.	M. l. 3-0-1-0	pds lin.	434,200 pds lin. @ 80c. par 1,000 pds.	Total.
15 630	Doures, Indes Occidentales.....	do.....	5,241 34			21 10
469,876	Bois scé, pour l'exportation.....	do.....	1,376 14			234 82
2,784	Espars.....	do.....	2,891 14			
1,171	Pin (blanc et rouge).....	do.....	780 17			
3,633	Cèdre.....	do.....	321 13			
868	Epinette rouge.....	do.....	75 22			
353	Pruche.....	do.....	63 12			
101	Frêne.....	do.....	59 04			
205	Tilleul.....	do.....	38 21			
197	Noyer tendre.....	do.....	3 22			
59	Orme.....	do.....	2 38			
5	Chêne.....	do.....	0 36			
3	Epinette blanche.....	do.....				
3	Erable.....	do.....				
			10,855 07			347 36
	Total.....					1,186 76

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Vin*.

No 44.—ÉTAT des timbres d'effets de commerce émis sur réquisition par le ministère du revenu de l'intérieur, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Fournis aux distributeurs	1 Cent.	2 Cents.	3 Cents.	4 Cents.	5 Cents.	6 Cents.	7 Cents.	8 Cents.	9 Cents.	10 Cents.	20 Cents.	30 Cents.	40 Cents.	50 Cents.	\$1	\$2	\$3	Valeur brute.
Dans le Manitoba.....	15,000	10,000	25,000	.....	3,000	20,000	.....	.....	9,000	3,000	2,000	2,000	.....	1,000	200	.....	.....	4,720 00
Dans la Col.-Britannique	4,000	2,500	5,000	1,500	1,200	1,000	1,000	800	1,000	1,100	800	800	600	350	120	60	6	1 929 00
Dans l'île du P.-Edouard.	7,000	11,200	17,000	.....	2,100	4,000	.....	.....	.....	1,000	500	200	200	400	182	.....	.....	1,971 00
Dans le N.-Brunswick..	6,000	7,000	33,000	2,000	4,000	22,000	2,000	1,600	120,000	3,500	3,500	3,000	1,700	.....	2,300	700	.....	8,618 00
Dans la N.-Ecosse.....	10,000	12,000	38,000	3,000	5,500	17,500	7,000	.....	12,000	6,000	4,000	3,000	1,000	1,000	500	100	.....	7,975 00
Au ministère des postes .	160,000	140,000	255,000	200	5,000	102,500	.....	.....	38,500	15,000	8,000	7,000	300	2,100	700	.....	.....	30,153 00
Dans Ontario et Québec...	227,332	235,638	589,936	20,907	43,257	321,727	6,935	14,973	96,331	67,546	49,012	53,744	29,392	30,462	11,468	2,733	2,423	148,940 99
	429,332	418,338	962,936	27,607	64,057	488,727	16,935	17,373	276,831	97,146	67,812	69,744	24,192	35,312	15,470	3,593	2,483	204,306 99

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

ANNEXE B.

No 1.—Détails des dépenses de l'accise, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Algoma.</i>				
Ironside, G. A.	Appoint. comme percept. pour l'année..	12 00	588 00	603 92
	Dépenses contingentes.....		15 92	
<i>Belleville.</i>				
Hamilton, W. L.	Appoint. comme percept. pour l'année..	24 00	1,176 00	4,164 61
McAllister, A.	do sous-percepteur do ...	19 96	980 04	
Gerald, C.	do do du 1er mars			
	au 30 juin.....	6 64	326 68	
Breeze, J. D.	do prép. à l'accise p. l'année	9 34	609 64	
Baby, W. A. D.	do do du 1er juillet			
	au 28 février.....	9 28	457 36	
	Appointements	69 22	3,549 72	
	Dépenses contingentes.....		614 89	
<i>Cobourg.</i>				
Graveley, W.	Appoint. comme percept. pour l'année..	24 00	1,176 00	2,075 88
Murphy, F.	do préposé à l'accise, do ...	13 96	686 04	
	Appointements.....	37 96	1,862 04	
	Dépenses contingentes.....		213 84	
<i>Collingwood.</i>				
Graham, W. J.	Appoint. comme percept. pour l'année .	18 61	914 66	1,022 67
	Dépenses contingentes.....		108 01	
<i>Cornwall.</i>				
Mulhern, M. M.	Appoint. comme percept pour l'année..	12 00	588 00	597 83
	Dépenses contingentes.....		9 83	
<i>Guelp.</i>				
McLean, D.	Appoint. comme percept. pour l'année.	28 04	1,371 96	12,395 47
Grey, S.	do préposé à l'accise do	19 96	980 04	
Mason, F.	do do du 1er juil. au 28 fév.	13 28	653 36	
Davis, T. G.	do comptable du 1er mars au 30			
	juin	6 64	326 68	
McCord, M.	do prép. à l'accise pour l'année.	16 04	783 96	
Campbell, J. McD.	do do do	16 04	783 96	
Kennedy, J. D.	do do do	16 04	783 96	
Dixon, R. B.	do do do	16 04	783 96	
Powell, J. B.	do do do	15 28	751 32	
Nicholls, J. T.	do do do	13 96	686 04	
Browne, G. B.	do do do	13 96	686 04	
Woodward, G. W.	do do do	16 04	783 96	
Bruce, G. A.	do do do	12 00	588 00	
Robson, Jas.	do do do		600 00	
Broadfoot, S.	do do do		485 14	
Banting, C.	do comme gardien, du 1er mars			
	au 30 juin.....		74 97	
	Appointements	203 32	11,123 35	
	Dépenses contingentes		1,272 12	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Hamilton.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Fortier, C. G	Appoint. comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Ross, S. F.....	do aide-percepteur do ..	19 96	980 04	
Donaghy, Wm.....	do prép. à l'accise do ..	19 96	980 04	
Davis, T. G.....	do teneur de livres, du 1er juillet au 28 février.....	13 28	653 36	
Blair, J. B.	do do du 1er mars au 30 juin.....	6 64	326 68	
Conway, J. B.....	do prép. à l'accise do ...	6 64	326 68	
Stewart, A.....	do do pour l'année.....	16 04	783 96	
Crawford, W. P.....	do do do	16 04	783 96	
Dingman, N. J.....	do do do	17 93	882 03	
Cameron, D. M.....	do do du 1er mars au 30 juin.....	3 32	163 34	
Brough, J. S.	do do du 1er mars au 30 juin.....	5 32	261 32	
Gosnel, T. S.	do do pour l'année.....	15 28	751 32	
Logan, John.....	do do do	12 00	588 00	
Iler, B.	do do du 1er juillet au 28 février.....	10 65	522 67	
Falconer, James.....	do do pour l'année.....	11 93	584 84	
McHugh, F. J. J.....	do do du 1er novembre au 30 juin.....	9 10	446 79	
Browne, J. J.....	do commis temp., du 1er juill. au 19 octobre et prep. à l'accise, du 20 au 30 oct.	0 38	240 97	
McGovern, J.....	do messenger, du 21 mars au 30 juin.....		102 00	
	Appointements	212 51	10,749 96	
	Dépenses contingentes.....		932 66	
	<i>Kingston.</i>			11,682 62
Rowland, F.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Power, T.....	do aide-percepteur do ...	19 96	980 04	
Kenning, J. H.....	do prép. à l'accise do ...	19 96	980 04	
Dickson, C. T.	do do do	19 96	980 04	
Spereman, J. S.....	do do du 1er mars au 30 juin.....	6 64	326 68	
Brough, J. S.	do do du 1er juillet au 30 novembre.....	5 97	294 01	
Fahey, Edwd.....	do do pour l'année.....	12 00	588 00	
Howie, A.....	do do do	8 38	561 48	
Keogh, P. M.	do do do	8 38	561 48	
Burrows, Wm.....	do commis temporaire, du 21 mars au 30 juin.....		124 98	
Grimason, Thos.....	do do do		116 65	
	Appointements	125 25	6,689 40	
	Dépenses contingentes.....		1,369 05	
	<i>London.</i>			8,058 45
Spence, John	Appoint. comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Gerald, W. J.....	do do du 1er avril au 30 juin.....	6 00	294 00	
McGlashan, P.....	do do p. le mois de juill.	2 33	114 33	
Gill, William	do aide percepteur p. l'année	19 96	980 04	

ANNEXE B—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re-traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>London—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.	
Blair, J. B.	Appoint. comme teneur de livres, du 1er juillet au 28 février...	13 28	653 36	
Smith, H. A.	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Armstrong, W. H.	do aide-percepteur p. l'année	13 96	686 04	
Alexander, Thos.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 31 mars	14 94	735 03	
Moore, William	do do pour l'année.....	16 04	783 96	
McSween, Jas.	do do do	15 96	783 96	
Cameron, D. M.	do do du 1er juillet au 28 février, et du 1er mai au 30 juin	13 97	686 01	
Taylor, James	do do pour l'année.....	13 96	686 04	
Coles, F. H.	do do do	13 31	655 74	
Rowland, E.	do do do	13 96	686 04	
Christie, W. J.	do do do	9 24	604 69	
Elwood, G. V.	do do du 1er janvier au 30 juin.....	7 98	391 98	
Adams, J. S.	do do pour l'année.....	12 00	588 00	
Clark, A. F.	do do d. 1er juil. au 31 déc	2 98	372 02	
	Appointements.....	224 55	11,399 88	
	Dépenses contingentes.....		1,576 16	
	<i>Ottawa.</i>			12,976 04
Battle, Martin.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Henry, J. M. B.	do aide-percepteur do ...	18 00	882 00	
Brough, J. S.	do prép. à l'accise, du 1er déc. au 28 février	3 99	195 99	
Olivier, J. L.	do do pour l'année.....	8 38	561 48	
Park, R. S.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er nov. au 30 juin...		98 75	
Battle, J. P.	do commis temporaire, du 20 juin au 30 septembre.....		154 50	
	Appointements	54 37	3,068 72	
	Dépenses contingentes.....		600 44	
	<i>Paris.</i>			3,669 16
Gerald, W. J.	Appoint. comme percepteur, du 1er juill. au 31 mars.....	18 00	882 00	
Alexander, T.	do percepteur en exercice, du 1er avril au 30 juin..	4 98	245 01	
McWhinnie, R. M.	do prép. à l'accise p. l'année.	16 04	783 96	
Marter, W. P.	do do do	13 96	686 04	
Jones, C. A.	do do do	13 96	686 04	
Hawkins, W. L.	do do du 1er octobre au 30 juin.....	9 73	660 13	
Hart, P. E.	do do do	9 48	616 27	
Baby, W. A. D.	do do du 1er mars au 30 juin.....	4 64	228 68	
Squire, Jas.	do do gardien, du 1er janvier au juin.....		80 00	
	Appointements	90 79	4,868 13	
	Dépenses contingentes.....		1,453 69	
				€ 3,26 82

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re- traite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Perth.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Kellock, D.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	18 93	931 02	
Mason, F.....	do préposé à l'accise, du 1er mars au 30 juin..	6 64	326 68	
Gerald, C.....	do du 1er juillet au 28 fé- vrier.....	11 97	587 99	
	Appointements.....	37 54	1,845 69	
	Dépenses contingentes.....		309 57	2,155 26
	<i>Peterborough.</i>			
Hall, John J.....	Appoint. comme percept. pour l'année..		699 96	
Knowlson, J. B.....	do prép. à l'accise do ..	12 00	588 00	
	Appointements.....	12 00	1,287 96	
	Dépenses contingentes.....		118 64	1,406 60
	<i>Prescott.</i>			
Longley, G. C.....	Appoint. comme percepteur pour l'année.	28 04	1,371 96	
Earle, R. H.....	do prép. à l'accise do ...	19 96	980 04	
Ford, John.....	do do do ...	16 04	783 96	
Ferguson, John.....	do do do ...	12 00	588 00	
Marshall, F.....	do do do ...	12 00	5 8 00	
Gerald, Wm.....	do do do ...	4 04	195 96	
Bedard, W. G.....	do do do ...	8 38	591 61	
Keilty, Thos.....	do do do ...	8 38	561 48	
	Appointements.....	108 84	5,661 01	
	Dépenses contingentes.....		575 64	6,236 65
	<i>Stratford.</i>			
Caven, A.....	Appoint. comme percepteur pour l'année.	24 00	1,176 00	
Elwood, G. V.....	do préposé à l'accise, du 1er juillet au 31 décembre..	7 98	391 98	
Detlor, S. H.....	do prép. à l'accise p. l'année.	13 96	686 04	
Craig, Joseph.....	do do do ...	15 28	751 32	
Lang, Victor.....	do do do ...	12 00	588 00	
Girdlestone, R. J.....	do do do ...	12 00	588 00	
Clark, A. F.....	do do du 1er jan- au 30 juin	7 50	367 50	
	Appointements.....	92 72	4,548 84	
	Dépenses contingentes.....		1,490 65	6,039 49
	<i>Sainte-Catherine.</i>			
Seymour, James.....	Appoint. comme percepteur pour l'année.	28 04	1,371 96	
Barrett, J. K.....	do do do ...	22 04	1,077 96	
Schram, B.....	do do do ...	16 04	783 96	
Brougham, M. E.....	do do do ...	13 96	686 04	
Kinnear, Jas.....	do do do ...	12 00	588 00	
	Appointements.....	92 08	4,507 92	
	Dépenses contingentes.....		544 18	5,052 10

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81. —*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de re-traité.	Montants payés.	Total pour chaque division.
<i>Toronto.</i>				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Morrow, J.....	App. comme perc., du 1er juil. au 30 nov.	15 00	735 00	
Stratton, W. C.....	do aide-percept., du 1er juillet au 30 nov., et percept. du 1er déc. au 30 juin.....	31 00	1,519 00	
McPherson, A. F.....	do comptable pour l'année.....	19 96	980 04	
Bennett, Jas.	do prép. à l'acc., du 1er juillet au 31 déc., et aide-percepteur, du 1er janv. au 30 juin....	19 80	972 60	
Rogerson, J. M.....	do proposé à l'acc. pour l'année	19 96	970 04	
Reddan, Wm.....	do do do ...	19 96	980 04	
Striker, E. H.....	do do do ...	18 61	914 67	
Smith, H A.....	do do 1er juil. au 28 fév.....	13 28	653 36	
Lawlor, H.....	do do 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Macd nell, A. D.....	do aide-percept. pour l'année....	18 00	852 00	
Ross, H. C.....	do proposé à l'acc. do ...	17 97	881 99	
Hartley, R. A.....	do aide-percepteur do ...	13 96	686 04	
Sanford, S. M.....	do proposé à l'accise do ...	13 96	686 04	
Barber, J. S.....	do do do ...	9 73	630 00	
Egener, H.....	do do do ...	9 73	630 00	
Boomer, J. B.....	do do do ...	9 73	630 00	
Murray, A. E.....	do do do ...	9 73	624 01	
Milliken, E.....	do do do ...	13 38	653 36	
Weyms, C.....	do do do ...	13 28	653 36	
Dudley, W. H.....	do do do ...	9 48	616 27	
Mulligan, Joseph.....	do do do ...	12 00	588 00	
Thompson, J. M.....	do do do ...	12 00	588 00	
Wilson, R.....	do do do ...	8 38	591 61	
Hobbs, G. H.....	do do do ...	8 38	561 48	
Conway, J. B.....	do do 1er juil. au 28 fév.	11 28	555 36	
Carver, C. B.....	do aspirant proposé à l'accise pour l'année.....		499 92	
Evans, G. T.....	do do du 1er novembre au 30 juin.....		333 28	
McFarren, J.....	do do du 1er janvier au 30 juin.....		236 52	
Fraser, J.....	do do do		228 46	
Hicks, W. H.....	do do du 14 mars au 30 juin.....		149 13	
Coyle, James.....	do messenger, du 11 octobre au 30 juin.....		347 10	
Bouteiller, G. A.....	do proposé à l'accise. du 1er août au 30 septembre.....		100 00	
Oliver, G.....	do aspirant prép. à l'accise, du 1er dec. au 28 février.....		130 53	
Davies, J. J.....	do prép. à l'acc., 1er juil. au 31 août	1 54	75 88	
Grant, H. H.....	do do pour le mois de juillet.....		58 33	
	Appointements.....	356 64	20,678 10	
	Dépenses contingentes.....		1,942 31	
22,620 41				
<i>Windsor.</i>				
Gow, James.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	36 00	1,764 00	
Ramon, P.....	do aide-percept. do ...	19 96	980 04	
Miller, W. F.....	do comptable do ...	19 96	980 04	
Dunlop, C.....	do aide-percept. do ...	18 60	914 68	
Baby, J. C.....	do prép. à l'accise do ...	13 67	822 83	

ANNEXE B —No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Winisor—Suite.</i>				
Yates, J. M.	Appoint. comme percepteur pour l'année	13 28	653 36	
Crowe, Wm.	do do do	9 48	616 27	
McKay, G. M.	do do do	8 38	561 48	
Beasley, R.	do do do	9 47	616 01	
Girard, I.	do do do	8 38	561 48	
Elliott, R. N.	do aide-percepteur, du 1er juillet au 31 mars	10 45	514 52	
Spereman, J.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 28 février...	10 64	522 68	
Browne, J. J.	do do du 1er novembre au 30 juin	8 86	435 21	
Dongall, J.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er avril au 30 juin...	.....	104 15	
McIngh, J. J.	do prép. à l'accise, du 1er juillet au 31 octobre..	0 38	169 48	
	Appointements.....	187 51	10,216 23	
	Dépenses contingentes.....		1,428 88	11,645 11
<i>Beauharnois.</i>				
McEachern, A.	Appoint. comme percepteur pour l'année	4 96	395 04	
	Dépenses contingentes.....		78 80	473 84
<i>Joliette.</i>				
Leprohon, R. M.	Appoint. comme percepteur pour l'année	11 15	698 44	
Cornellier, H.	do aspirant prép. à l'accise, du 1er sept. au 30 juin		415 60	
Archambault, L.	do do 1er juil. au 31 janvier		291 62	
Lafontaine, A.	do do 1er mars au 30 juin		62 90	
	Appointements	11 15	1,469 56	
	Dépenses contingentes.....		964 37	2,433 93
<i>Montréal.</i>				
Vincent, J. L.	Appoint. comme percepteur pour l'année	36 00	1,764 00	
Dodd, J.	do aide-percepteur pour l'année.	24 00	1,176 00	
Hudon, A.	do prép. à l'accise do ..	19 96	980 04	
Iler, B.	do do du 1er mars au 30 juin	6 64	326 68	
Richard, R.	do do pour l'année	19 04	930 96	
Macdonald, D.	do 1er aide du comptable pour l'année.....	19 04	930 96	
Hastie, Wm.	do prép. à l'accise pour l'année.	18 00	882 00	
Villeneuve, J.	do do do ..	16 04	783 96	
Blanchard, L.	do do do ..	16 04	783 96	
Barker, C.	do do do ..	16 04	783 96	
Bulmer, Wm.	do do do ..	16 04	783 96	
Fox, Thomas.	do do do ..	15 28	751 32	
Camyré, J. N.	do do do ..	13 96	686 04	
Malo, T.	do do do ..	13 96	686 04	
Ste. Marie, L. C. A.	do do do ..	13 96	686 04	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Montréal—Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Tansey, J. P. F.....	App. comme prép. à l'accise pour l'année	9 73	630 00	
Lecours, H. T.....	do do do	9 73	630 00	
St. Louis, A.....	do do do	13 28	653 36	
Goron, D.....	do do do	13 98	6 5 98	
Beauchamp, J. P.....	do do do	13 98	685 98	
Manning, J.....	do do do	12 00	588 00	
Lawlor, H.....	do do du 20 octobre au 28 février	7 09	499 32	
Ste. Marie, J. B. E.....	do do pour l'année	9 73	690 23	
Perry, G. L.....	do aspirant préposé à l'accise pour l'année		699 96	
Trudeau, L.....	do do do		600 00	
Millier, E.....	do do do		499 92	
Malepart, G. T.....	do do du 20 octobre au 30 juin		360 16	
Harwood, R. U.....	do do du 1er novembre au 30 juin		333 28	
Loranger, J.....	do do do		338 66	
Baby, J.....	do do do		333 28	
Pinsonault, Alf.....	do do du 4 novembre au 30 juin		329 11	
Archambault, L.....	do do du 1er février au 31 mars		83 32	
Norris, G.....	do messenger pour l'année	6 32	493 68	
	Appointements	359 84	22,070 16	
	Dépenses contingentes		1,525 21	23,595 37
	<i>Québec.</i>			
LaRue, G.....	Appoint comme percepteur pour l'année	28 04	1,371 96	
Cahill, J. H.....	do comptable do	19 96	980 04	
Bourassa, G.....	do préposé à l'acc. do	16 04	783 96	
McNamara, M.....	do do do	13 96	686 04	
Rouleau, J.....	do do do	13 96	686 04	
Neilan, G.....	do do do	12 00	588 00	
Bélangier, Chas.....	do do do	12 00	588 00	
Courtney, J. J.....	do do do	8 38	591 61	
Lemoine, J.....	do do do		474 38	
Bourget, O.....	do do do		416 60	
Bouteiller, G. A.....	do do du 1er octobre au 30 juin	9 73	510 13	
Lépine, L.....	do aspirant prép. à l'accise, du 18 oct. au 30 juin		352 09	
Langlois, F. X.....	do do du 28 octobre au 30 juin		338 66	
Dionne, S.....	do do du 6 avril au 30 juin		118 03	
Simard, H.....	do do du 1er novembre au 30 juin		100 00	
Petit, J. B.....	do do do		100 00	
Fortier, T.....	do do pour le mois de juillet		29 03	
	Appointements	134 07	8,714 57	
	Dépenses contingentes		1,078 81	9,793 38

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	<i>Sherbrooke.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Griffith, J.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Paige, W. J.....	do aspir. prép. à l'accise, du 1er oct. au 30 juin		4 6 60	
	Appointements.....	4 96	811 64	
	Dépenses contingentes.....		83 45	895 09
	<i>Saint-Hyacinthe.</i>			
Boivin, C. A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.			
	Dépenses contingentes.....	12 00	588 00 201 65	789 65
	<i>Saint-Jean.</i>			
Régnier, P.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Perkins, L. A.....	do aide-percept. do	4 95	395 04	
Leprohon, Jas.....	do proposé à l'accise, du 28 octobre au 30 juin.....		338 66	
	Appointements.....	9 92	1,128 74	
	Dépenses contingentes.....		326 89	1,455 63
	<i>Sorel.</i>			
Roy, A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	4 96	395 04	
Duguay, J.....	do do du 1er octobre au 30 juin.....		416 60	
	Appointements.....	4 96	811 64	
	Dépenses contingentes.....		631 97	1,443 61
	<i>Terrebonne.</i>			
Desroches, D.....	Appoint. comme percept., pour l'année.		499 92	
Piché, A.....	do do du 1er octobre au 30 avril.....		333 28	
Bradford, C. A.....	Appoint. comme aspir. prép. à l'accise, du 14 déc. au 30 juin.....		274 15	
Vermette, Léon.....	do do du 1er mai au 30 juin.....		83 32	
	Appointements.....		1,190 67	
	Dépenses contingentes.....		252 73	1,443 40
	<i>Trois-Rivières.</i>			
Hébert, C. D.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	9 73	690 23	
Duplessis, C. Z.....	do aspir. prép. à l'accise, du 13 déc. au 30 juin		275 49	
	Appointements.....	9 73	965 72	
	Dépenses contingentes.....		301 41	1,267 13

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Deduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Iles de la Madeleine.</i>			
Painchaud, Joseph.....	Appoint. comme donauier, pour l'année.	6 00		294 00
	<i>Cap-Breton.</i>			
McDonald, M. A.....	Appoint. comme percept., pour l'année. Dépenses contingentes.....	10 08	556 56 70 40	626 96
	<i>Halifax.</i>			
McLeod, A.....	Appoint. comme percept., pour l'année.	28 04	1,371 96	
Hagarty, P.....	do prép. à l'acc. do	13 96	686 04	
Wainwright, F. G.....	do do do	13 96	636 04	
Grant, H. H.....	do do du 1er août au 30 juin.....	9 73	631 90	
Ead, John.....	do do pour l'année.	12 00	588 00	
Carroll, D.....	do do do	12 00	588 00	
Campbell, G. J.....	do do do	6 32	493 68	
Munroe, H. D.....	do do du 1er janvier au 30 juin.....		249 96	
Neil, H. S. K.....	do do do		249 96	
Bouteiller, G. A.....	do do pour juillet.....		50 00	
	Appointements.....	96 01	5,525 54	
	Dépenses contingentes.....		2,755 24	8,350 78
	<i>Pictou.</i>			
Hislop, Daniel.....	Appoint. comme percept., du 1er juillet au 31 août.....		133 32	
Jack, William.....	do percept. en exercice, du 1er nov. au 30 juin.....		531 06	
	Appointements.....		664 28	
	Dépenses contingentes.....		83 62	748 00
	<i>Yarmouth</i>			
Bingay, T. V. B.....	Appoint. comme percept., pour l'année. Dépenses contingentes.....	6 32	493 68 37 62	531 30
	<i>Miramichi.</i>			
Griffin, J. T.....	Appoint. comme percept., pour l'année. Dépenses contingentes.....	19 96	980 04 71 51	1,051 54
	<i>Saint-Jean.</i>			
Perkins, D. C.....	Appoint. comme percept., pour l'année	28 04	1,371 96	
Moore, J. N.....	do ten de livres do	19 96	980 04	
Travis, G.....	do prép. à l'acc. do	16 04	783 96	
Ganong, J. B.....	do do do	16 04	783 96	
Frederickson, J.....	do do do	13 96	686 04	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>St-Jean—Suite.</i>				
Mason, J	Appoint. comme prép. à l'acc. p. l'an..	12 00	588 00	
Atherton, R	do aide-percepteur do ..	14 57	652 07	
Hill, A. M.	do do do ..	7 96	392 04	
Dibblee, Wm.....	do do do ..	3 72	296 28	
Millar, J.....	do gardien do ..	2 04	164 52	
	Appointements	134 33	6,698 87	
	Dépenses contingentes.....		779 67	7,478 54
<i>Charlottetown.</i>				
Nash, S. C.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	19 96	980 04	
Moore, Theo.	do prép. à l'acc. do ...	13 96	686 04	
Campbell, James	do aide-percept. do ...		505 47	
Cavan, William.....	do aspirant préposé à l'accise, du 1er nov. au 30 juin.....		333 28	
	Appointements.....	33 92	2,504 83	
	Dépenses contingentes.....		542 19	3,047 02
<i>Winnipeg.</i>				
Mulvey, S.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	24 00	1,176 00	
Masonville, F.....	do prép. à l'acc. do ...	13 96	686 04	
Kennedy, J. H.....	do messenger do ...		360 00	
	Appointements	37 96	2,222 04	
	Dépenses contingentes.....		368 05	2,590 09
<i>Victoria.</i>				
Good, H. B.....	Appoint. comme percepteur pour l'année	31 96	1,568 04	
Lindsay, D.....	do aide-percept. do ...	24 00	1,176 00	
	Appointements	55 96	2,744 04	
	Dépenses contingentes.....		297 47	3,041 51
INSPECTEURS DE DISTRICT.				
<i>Ontario.</i>				
Dickson, G. P.	Appoint. du 1er juillet au 30 novembre.	18 30	898 35	
	Dépenses contingentes.....		169 79	1,068 14
Morrow, John.....	Appoint. du 1er décembre au 30 juin....	25 62	1,257 69	
	Dépenses contingentes.....		401 08	1,658 77
Davis, John	Appointements pour l'année.....	43 96	2,156 04	
	Dépenses contingentes.....		443 49	2,599 53
Borradaile, R.....	Appointements pour l'année.....	40 04	1,959 96	
	Dépenses contingentes.....		719 76	2,679 72

ANNEXE B—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	INSPECTEURS DE DISTRICT— <i>Fin.</i>			
	<i>Québec.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Bellemare, R.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	43 96	2,156 04 199 04	2,355 08
LeMoine, J. M.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	36 00	1,764 00 190 48	
	<i>Nouvelle-Ecosse.</i>			1,954 48
Esson, Geo., fils.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	36 00	1,764 00 371 44	2,135 44
	<i>Nouveau-Brunswick.</i>			
Hanford, Thos.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	36 00	1,764 00 331 64	2,095 64
	<i>Ile du Prince-Edouard.</i>			
Macdonald, J. A.	Appointements du 1er juillet au 31 oct..	8 00		392 00
	<i>Manitoba.</i>			
Gouin, W. F.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	40 04	1,959 96 388 90	2,348 86
	<i>Colombie-Britannique.</i>			
Dupont, C. T.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	43 96	2,156 04 27 00	2,183 04
	INSPECTEUR EN CHEF.			
Godson, H.	Appointements pour l'année..... Dépenses contingentes.....	48 00	2,352 00 527 74	2,879 74
	<i>Dépenses contingentes en général.</i>			
Davis, John.	Frais de route et dépenses incidentes comme ins- pecteur des distilleries		344 41	
Wilson, John.	Certains déboursés et dépenses encourus pour protéger le revenu et se défendre dans cer- taines poursuites intentées contre lui en con- séquence		750 00	
Shaw, James F.	Remplissant les devoirs du premier commis de la statistique en l'absence de ce dernier.....		115 00	
Imprimeur de la reine ...	22 exemplaires de la <i>Gazette du Canada</i> , du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881.....		88 00	
Fréchette, A.	Traduction des papiers d'examen.....		15 00	
Edwards, Dr. J. B.	Analyser du naphthe de bois.....		25 00	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses contingentes en général—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Grant, H. H.	Frais de route	88 30	
Cie du chemin de fer St-Laurent et Ottawa.	Fret	19 79	
Davis, John	Frais d'examens	317 35	
Godson, H.	do	213 07	
Griffin, J. J., et fils.	20 appareils pour éprouver le vinaigre	84 68	
Coursolles, T. G.	Traduction	13 50	
Croft, H. H.	Analyser du naphthe de bois et du vernis	25 00	
Bellemare, R.	Frais d'examens	106 80	
Horsey, Dr.	Soins à F. K. Blatch, pour blessures reçues pendant qu'il remplissait ses devoirs	50 00	
Brunei, A.	Frais de route	100 00	
Booth et fils.	4 appareils pour éprouv. l'humidité du tabac	92 00	
Cie canad. de messagerie	Fret	25 32	
Cie de billet de l'Amérique Britannique.	Impressions d'étiquettes pour tabac, etc.	11,663 91	
Rouillard, Joseph.	do de broch. sur le tabac canadien, etc.	300 00	
Ch. de fer Q., M., O. et O.	Fret	29 86	
Spereman, J.	Frais de route pour assister à un examen spécial.	11 40	
Baby, J. C.	do do do	11 46	
Striker, E. H.	do do do	2 40	
Gerald, C.	do do do	17 22	
Cameron, D. M.	do do do	3 90	
Tucker et Reeves	Cadenas	312 93	
Williams, Sleeth et Mac- millan.	Impressions de papiers d'examen	37 50	
Oertling, L.	Hydromètres, etc.	196 37	
Fortier, C. G.	Dépenses <i>in re</i> examens	24 03	
Dring et Fage.	Alambics, thermomètres, etc.	336 41	
Pritchard et Mingard	Secaux et réparer les estampes	11 30	
Blyth et Kerr.	12 contrepoids en cuivre	9 00	
Brown frères.	Papeterie pour examens	17 00	
Stewart, J.	Louage de chaises pour examens	3 00	
	Total	15,460 91	
	Moins, montant reçu sur vente d'hydromètres	242 50	
	Total, dépenses conting. en général.		15,218 41
<i>Frais judiciaires.</i>			
O'Connor, D.	Frais judiciaires	56 16	
Macdonell, J. A.	do	215 00	
Graham, W. J.	do	5 00	
Macdonald, H. J.	do	233 17	
Mitchell, Wm.	do	150 00	
McBride, John	do	311 13	
Church, Chapleau et Cie	do	72 79	
Reeve, W. A.	do	20 00	
	Total, frais judiciaires		1,063 25
<i>Commission aux douaniers.</i>			
Wilson, Joseph.	Sault Ste-Marie, Ont., du 1er jan. au 30 juin 1880.	42 08	
do	do do du 1er juil. au 30 déc. 1880	23 57	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Commission aux douaniers—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Ross, W. T.....	Pictou Ont., du 1er juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Benson, John.....	Napanee do do do	112 50	
Ormiston, John.....	Gananoque do do do	112 50	
Carman, H.....	Morrisburgh do do do	112 50	
Warren, Joseph.....	Pembroke do do do	112 50	
Tétu, E.....	Gaspé, Qué. do 30 sept. '80	37 50	
Robitaille, L.....	New Carlisle do do 31 déc. '80.	47 14	
Flynn, Wm.....	Percé do du 1er oct. '80 au 31 mars '81	14 57	
Robertson, James.....	Moncton, N.E., du 1er juil. '79 au 30 juin '80	150 00	
Gove, C. M.....	St-André do do do	150 00	
Wallace, G. W.....	Sussex do do do	70 77	
Dixon, James D.....	Sackville do do do	71 88	
Hickman, John.....	Dorchester do depuis fév. 1876 do	52 15	
Farmer, J.....	Campobello do do do	60 89	
O'Brien, W. J.....	Bathurst do du 30 juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Haddow, R. B.....	Newcastle do do 31 déc. '80	48 10	
Blackhall, J. G.....	Caraquet do du 1er oct. '80 au 31 mars '81	27 28	
Fullerton, A.....	Annapolis, N.E., du 1er avril '80 au 30 juin '80	14 83	
do	do do du 1er juil. '80 au 30 sept. '80	14 24	
Dowling, E.....	Lunenburg do jusqu'au 30 juin 1880.....	39 00	
Crowe, J. F.....	Truro do du 1er jan. '80 au 30 juin '80	75 00	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	75 00	
O'Brien, E.....	Windsor do du 1er jan. '80 au 30 juin '80	35 94	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	38 83	
Tuprer, N.....	Amherst do du 1er avril '80 au 30 juin '80	31 43	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	112 50	
Townshend, A. G.....	Parrsboro' do jusqu'au 30 juin 1880.....	13 97	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	43 59	
Grant, R.....	Antigonish do jusqu'au 30 juin 1880.....	60 94	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 mars '81	105 62	
McDonald, J. F.....	New Glasgow do du 1er oct. '80 do	47 18	
Cameron, A.....	Baddeck do do 31 déc. '80	36 77	
Owen, Charles.....	Georgetown, I.P.E., do do do	6 03	
White, Edwin.....	Souris do do do	3 66	
Moyagh, James.....	do do do do	3 66	
Clute, J. S.....	New Westminster, C.B., du 1er janvier 1880 au 30 juin 1880.....	54 59	
do	do do du 1er juil. '80 au 31 déc. '80	75 00	
Peck, T. E.....	Nanaimo do jusqu'au 31 décembre 1880.	30 01	
Winder, Wm.....	Fort-McLeod, Man., du 26 juil. '78 au 11 août '80.	94 49	
Irvine, Col. A. G.....	Fort-Walsh do de déc. '78 au 31 déc. '80.....	43 11	
Total, commission aux douaniers.....			2,525 72
<i>Commission sur la vente des estampilles pour le tabac en torquette.</i>			
Côté, J. G.....	Allocation de 5 p. c. sur la vente des estampilles.	12 00	
Talbot, D.....	do do do	0 50	
Fournier, H.....	do do do	1 50	
Pelletier, G. L.....	do do do	0 50	
Couturier, D.....	do do do	0 50	
Gauvin, Capt.....	do do do	0 50	
Marcotte, C.....	do do do	0 50	
Belcourt, J. L.....	do do do	68 25	
Rousseau, G. P.....	do do do	30 00	
Rousseau, P. J. O.....	do do do	20 10	
Baribeau, L. A.....	do do do	0 50	

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81—*Suite*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Commission sur la vente des estampilles pour le tabac en torquette—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Mongenais, J. B. A.....	Allocat. de 5 p. cent sur la vente des estampilles.	0 98	
Bourque, A.....	do do	0 50	
Taylor, Jno.....	do do	1 50	
Bartels, F.....	do do	6 24	
Péti, L. P.....	do do	4 60	
Marcotte, H. O.....	do do	15 69	
Boucher, W. C.....	do do	6 10	
Gauthier, P.....	do do	0 50	
Fantéux, G. W.....	do do	1 00	
Perreault, J.....	do do	1 87	
Saucier, L. H.....	do do	0 50	
Germain, L.....	do do	0 50	
St. Antoine, L.....	do do	0 50	
Kittson, Mlle Z.....	do do	9 50	
Primeau, H. C.....	do do	67 20	
LeBlanc, E.....	do do	39 32	
Racette, J.....	do do	18 60	
Desrochers, U. B.....	do do	18 02	
Cloutier, L.....	do do	123 60	
Robichaud, J. E.....	do do	1 50	
Omon, E.....	do do	32 50	
Laporte, Jos.....	do do	2 08	
Martineau, S.....	do do	53 87	
Dionne, J. B.....	do do	0 50	
Total, commission sur la vente des estampilles.....			542 02
<i>Inspection du pétrole.</i>			
Pritchard et Mingard....	Plaques patronnées, etc.....	115 15	
Cie canad. de messagerie	Fret.....	29 00	
Negretti et Zambra.....	Hydromètres, thermomètres, etc.....	804 96	
Fowler, John.....	Frais de route.....	80 33	
Wright, A. et Cie.....	Vérificateur de pétrole.....	39 17	
Ripley, C. J.....	Réparer un vérificateur.....	4 00	
Battle, M.....	Achat d'un pyromètre et frais encourus pour amélioration dans les pétroléomètres.....	58 68	
Booth et fils.....	Vérificateurs de pétrole.....	557 25	
Foster, Jas.....	do.....	7 50	
Oertling, L.....	Pétroléomètres, etc.....	576 64	
Shaw, C. S.....	Huile pour la vérification.....	5 33	
Grant, H. H.....	Frais de route à Saint-Jean et Charlottetown pour instruire les officiers au sujet de l'inspection du pétrole.....	33 45	
Christie, W. J.....	Frais encourus pour inspecter du pétrole.....	12 65	
McSween, J.....	do do.....	99 75	
Total.....		2,423 86	
MOINS—Reçu de diverses personnes pour la vente d'instruments.....		91 50	
Total, inspection du pétrole.....			2,332 36
Total.....			236,112 06

ANNEXE B.—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1880-81.—*Fin.*

	Montants payés.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.
AJOUTEZ—Impressions.....	6,049 99	
Papeterie	1,788 51	
Service douanier.....	3,005 24	10,843 74
Déboursés autorisés (moins déduct. pour fonds de retraite).....		246,955 80
AJOUTEZ—Balances dues aux percepteurs, etc., 1er juillet 1880.....	49 63	
do par les do 30 juin 1881.....	1,610 07	1,659 70
MOINS—Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1880.....	1,525 17	248,615 50
do aux do 30 juin 1881	94 83	1,620 00
Déboursés réels, selon l'état 4, page 8.....		246,995 50

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.

No 2.—DÉTAILS des dépenses des canaux, 1881.

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Total pour chaque division.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canal Welland.</i>					
Port Colborne.....	McFarland, D. E., percepteur, pour l'année.....	28 04	1,371 96		
do	Leggett, J. E., commis, pour l'année	12 00	588 00		
do	Scholfield, J. S., do do ...	9 42	490 58		
do	Wilson, G., do do do ...	3 72	296 28		
	Appointements.....	53 18	2,746 82		
	Dépenses contingentes.....		340 64		3,087 46
Port Dalhousie.....	Clark, Jas, percepteur, pour l'année	24 00	1,176 00		
do	Pinette, J, commis, do		499 92		
	Appointements.....	24 00	1,675 92		
	Dépenses contingentes.....		87 85		1,763 77
Dunnville.....	Tipton, T. L. M., percepteur, pour l'année.....	15 00	735 00		
	Dépenses contingentes.....		22 55		757 55
Port Maitland.....	Galbraith, T. J., percepteur, pour l'année.....	10 04	489 96		
	Dépenses contingentes.....		116 00		605 96
Port Robinson.....	Coulter, R., percepteur pour l'année.	14 40	705 60		
	Dépenses contingentes.....		35 96		741 56
Sainte-Catherine...	Collier, H. H., percept., pour l'année	4 04	195 96		
	Dépenses contingentes.....		45 77		241 73
Chippawa	Dépenses contingentes.....				200 00
<i>Canaux du Saint-Laurent.</i>					
	Total, canal Welland.....				7,398 03
Beauharnois	Danis, A. D., percept., pour l'année.	16 96	833 04		
	Dépenses contingentes.....		160 01		993 05
Cornwall.....	Phelan, J. A., percept. pour l'année.	19 96	980 04		
	Dépenses contingentes.....		86 85		1,066 89
Montréal.....	O'Neill, J., percepteur, pour l'année.	31 96	1,568 04		
do	McNally, T., commis, do ...	19 96	980 04		
do	Pominville, L, do do ...	18 00	882 00		
do	Bussières, F., do do ...	13 96	686 04		
do	Corbeille, F., do do ...	12 00	588 00		
do	St. Louis, J., do do ...	9 77	690 23		
do	Arahill, J., do do ...		600 00		
	Appointements.....	105 65	5,994 35		
	Dépenses contingentes.....		1,040 01		7,034 36

ANNEXE B.—No 2.—Détails des dépenses des canaux, 1880-81.—*Suite.*

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Canaux du Saint-Laurent—Fin.</i>					
Lachine	Dyde, J. S., percepteur, pour l'année.	19 96	980 04		
do	Héту, F. X., commis, do	16 04	783 96		
do	Deschamps, J. B, commis, do		428 00		
	Appointements	36 00	2,192 00		
	Dépenses contingentes		764 96		
				2,956 96	
Edwardsburgh	McMillan, R. P., percept., pour l'année	15 00	735 00		
do	Reid J., commis, pour l'année	4 96	395 04		
	Appointements	19 96	1,130 04		
				1,130 04	
	Total, canaux du St-Laurent.....				13,181 30
<i>Canal Chambly.</i>					
Chambly.....	Jodoin, A. P., percept., pour l'année	19 96	980 04		
do	Berger, N., commis, do	6 32	493 68		
	Appointements	26 28	1,473 72		
	Dépenses contingentes		23 31		
				1,497 03	
Saint-Jean.....	Quesnel, J., percept, pour l'année...	12 00	588 00		
do	Fournier, J. A., commis, do	4 04	195 96		
	Appointements	16 04	783 96		
	Dépenses contingentes		90 00		
				873 96	
Ecluse de St-Ours...	Lebœuf, J, percepteur, pour l'année.	12 00	588 00		
	Dépenses contingentes		14 60		
				602 60	
	Total, canal Chambly.....				2,973 59
<i>Canal Rideau.</i>					
Ottawa.....	Farley, J. F., percept, pour l'année...	16 04	783 96		
do	Battle, T., commis, do		761 50		
	Appointements	16 04	1,545 46		
	Dépenses contingentes.....		81 58		
				1,627 04	
Kingston Mills.....	Deane, J., percepteur, pour l'année...	2 48	197 52		
	Dépenses contingentes.....		50 25		
				247 77	
Smith's Falls.....	Richey, W. M., percept, pour l'année	2 48	197 52		
	Dépenses contingentes.....		20 05		
				217 57	
	Total, canal Rideau				2,092 38
<i>Canaux de l'Ottawa.</i>					
Grenville.....	Pridham, A., percepteur, pour l'année	12 00	588 00		
	Dépenses contingentes		191 84		
				779 84	
Carillon.....	Murphy, D., percepteur, pour l'année	6 32	493 68		
	Dépenses contingentes.....		36 57		
				530 25	

ANNEXE B.—No 2.—Détails des dépenses des canaux, 1880-81.—*Suite.*

Canaux.	Nom des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Can'x de l'Outaouais</i> — <i>Suite.</i>					
Ecluse Ste-Anne....	Barrett, J., percepteur pour l'année.. Dépenses contingentes.....	18 00	882 00 42 93	924 93	
	Total, canaux de l'Outaouais..				2,235 02
<i>Canal de la Baie de</i> <i>Burlington.....</i>	Campbell, T., passeur pour l'année...	3 72			296 28
Insp. des canaux...	Witton, H. B., pour l'année..... Dépenses contingentes.....	28 04	1,371 96 326 35		1,698 31
	<i>Dépenses contingentes générales.</i>				
LaRue, Jules E.....	Frais judiciaires.....		50 00		
Cox, George.....	Changer et graver des estampes.....		10 00		
	Total, dép. contingentes générales....				60 00
	Total.....				29,934 91
	AJOUTEZ—Impressions.....		468 86		
	Papeterie.....		135 53		604 39
	Déboursés autorisés (moins déduction pour fonds de retraite).....				30,539 30
	AJOUTEZ—Balance due aux percepteurs le 1er juillet 1880....		25 00		
	Balance due par les percepteurs le 30 juin 1881....		65 59		90 59
					30,629 89
	MOINS—Balance due par les percepteurs, 1er juillet 1880....				23 66
	Déboursés réels, selon l'état n° 6, page 12.....				30,606 23

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—Suite.
No 3.—GLISSOIRES ET ESTACADES.—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Noms.	Emploi.	Déductions pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.	
			\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts	
OTTAWA.....	Russell, A. J.....	Percepteur des droits de glissoires, pour l'année.....	52 04	2,547 96	11,442 28		
	McNutt, C. S.....	Aide-percepteur do do.....	36 00	1,764 00			
	Eitiche, Jas.....	Teneur de livres, pour l'année.....	28 01	1,371 96			
	Russell, A. J., fils.....	Dessinateur do do.....	24 00	1,176 00			
	Smith, Edward.....	Commis do do.....	19 96	980 04			
	Darby, John.....	do do do.....		730 00			
	Larose, S. C.....	do do do.....		730 00			
	Slater, James.....	do do do.....		730 00			
	Macdonald, John.....	Contre-maitre des glissoires, pour l'année.....	1 72	83 28			
	Redmond, John.....	Batelier do do.....		454 00			
	Steen, James.....	Compteur de bois do do.....	4 96	480 00			
	Jackson, John.....	Messageur.....		395 04			
		Total, appointements.....	166 72				
		<i>Dépenses contingentes.</i>					
		Russell, A. J.....	Loyer de bureaux.....				450 00
		Bureau de poste.....	Frais de port.....				146 83
		Compagnie de télégraphie.....	Télégrammes.....				78 45
		Thomas Kirby.....	Taxes de la cité.....				82 20
		Corporation de la cité.....	Taxes d'eau.....				16 00
		B. Chamberlin.....	<i>Gazette du Canada</i>				4 00
	C. F. Langlois.....	<i>Gazette de Québec</i>		5 00			
	C. B. Robinson.....	<i>Gazette d'Ontario</i>		4 00			
	Bureau du <i>Citizen</i>	<i>Citizen</i>		6 00			
	J. T. Pattison.....	<i>Gazette de l'Ontario</i>		2 00			
	McRae, Ahern et Cie.....	Combustible do do.....		81 57			
	R. M. Easton.....	Vidanges.....		56 62			
	St. George et Cole.....	Chandelles, savon, etc.....		13 50			
	James Dalglith.....			9 01			

Division.	Noms.	Emploi.	Déductions pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.	
			\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts	
QUÉBEC.....	Butterworth et Cie.....	Ferblanterie.....		22 78	1,068 46	12,510 74	
	Hulton et Living.....	Peinture, huile, etc., etc.....		5 69			
	Alex. Workman.....	Clous, mastic, chaînes, etc.....		6 96			
	Jos. R. Esmonde.....	Réfrigérant.....		5 50			
	A. J. Russell.....	Menues dépenses.....		73 67			
		Moins—Remboursé.....		1,069 78			
		Total, dépenses contingentes.....		1 32			
		Total, bureau d'Ottawa.....					
		<i>Appointements.</i>					
		Percepteur des droits de glissoires pour l'année.....	52 04	2,547 96			
		Aide-percepteur do do.....	30 00	1,470 00			
		Commis pour l'année.....	22 04	1,077 96			
		Total, appointements.....	104 08				
		<i>Dépenses contingentes.</i>					
		Mackay, John.....	Inspection des anses.....				24 05
		Verrault, F. E.....	Garde du bois de service.....				30 00
		Dunbar, J.....	Opinion légale.....				10 00
		Bureau de poste, Québec.....	Loyer d'une boîte au bureau de poste.....				6 00
		Cie de télégraphie, Montréal.....	Télégrammes.....				10 25
		Imprimeur de la reine.....	<i>Gazette Officielle</i> , Québec.....				5 00
	Footé, J. J.....	<i>Morning Chronicle</i>		6 00			
	Morris, Sarah.....	Femme de journée.....		11 00			
	Miller et fils.....	Encore et timbres-poste.....		22 55			
	Laroche, W. H.....	Glace.....		5 00			
	Mackay, John.....	Menu argent.....		3 60			
	Guévard, J.....	Fauteuil à coussins.....		3 00			
	Cie canadienne de messagerie.....	Frais de messagerie.....		0 35			
	Total, dépenses contingentes.....			136 80			
	Total, bureau de Québec.....						
	<i>Appointements.</i>						
	Percepteur des droits de douane pour l'année.....	2 48		197 52			

ANNEXE B—No 3.—GLISSOIRES ET ESTACADES.—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881 — *Suite.*

Division.	Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		<i>Dépenses contingentes.</i>				
	Normand, J. B.	Compteur de bois.....		130 00		
	Lymborhiet, N.	do.....		167 00		
	do	do.....		81 50		
		Total, dépenses contingentes.....			378 50	
		Total, bureau de Saint-Maurice.....				576 02
		Total.....				18,319 48
		AJOUTEZ—D. O'Connor; frais judiciaires.....				506 76
						18,826 24
		AJOUTEZ—Impressions.....			34 68	
		Papeterie.....			173 23	
		Déboursés réels, selon l'état 7 ^e , page 15.....				207 81
						19,034 05

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—Suite.

No 4.—DÉTAILS des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Départements.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
QUÉBEC	Mâts et espars Bois carré	Rafferty, John.....	700 00	12 97	12,600 00
		Bergeon, Joseph.....	700 00		
		Duggan, Edward.....	700 00		
		Dorval, George.....	700 00		
		French, W. J.....	700 00		
		Frederick, Antoine.....	700 00		
		Gauvreau, Olivier.....	700 00		
		Gilchen, Thomas.....	700 00		
		Kelly, Michael.....	700 00		
		Kelly, Edward.....	700 00		
		LaRose, Joseph.....	700 00		
		Lecompte, Salem.....	700 00		
		Miller, George.....	700 00		
		Miller, Alfred.....	700 00		
		McInenly, Thomas.....	700 00		
		McKendry, Daniel.....	700 00		
		Noël, Elic.....	700 00		
		O'Brien, Martin.....	700 00		
		Rafferty, John.....	700 00		
		Murphy, John.....	242 06		
		Frederick, Joseph.....	273 56		
		Ferland, Pierre.....	267 36		
		Beaupré, Noël.....	240 71		
Munro, William.....	234 06				
Douves	Madriers	Cauchy, Charles.....	823 50	1,257 75	1,257 75
		Demers, F. X.....	658 02		
		Frenette, Joseph.....	391 07		

ANNEXE B.—No 4.—DÉTAILS des honoraires payés aux inspecteurs-mesureurs, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Départements.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.		
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
QUÉBEC— <i>Suite</i>	Madricks— <i>Suite</i>	Lynch, John.....	617 59				
		Lafamme, Joseph.....	542 43				
		Morency, Denis.....	646 73				
		Malone, Thomas.....	3,056 52				
		Malone, Jas. C.....	846 20				
		Malone, Jeffrey.....	443 96				
		Myler, James.....	1,237 78				
		Murphy, Thomas.....	1,087 71				
		McNaughton, John.....	814 77				
		Thompson, F. X.....	121 87				
		Power, Richard.....	1,536 49				
		Vachou, J. B.....	562 35				
				Total, Québec.....	13,385 99	27,566 71	
		MONTREAL, LACHINE ET SOREL.....	Inspecteurs-mesureurs en général.....	Barsulo, Edward.....	593 38		
				Cusson, François.....	593 38		
Total, Montréal, Lachine et Sorel.....				1,186 76			
		Total des honor. payés aux insp.-mesur.		28,443 47			

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—Suite.

No 5.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Noms.	Emplol.	Dédution pour fonds de retraite.	Montants.		Total.	Grand total.	
				\$	cts.			
QUÉBEC	Quinn, William.....	Surint. des insp.-mesur. de bois, pour l'année.	40 04	1,959 96				
	Fraser, Alexander.....	do	28 60	1,573 36				
	Walsh, T. J.	do	24 00	1,176 00				
	O'Brien, M.	Commis des spécificat., du 1er juill. au 30 nov.	5 00	245 00				
	Deblois, G.	do	12 00	588 00				
	Lambert, P.	do	12 00	588 00				
	Tierney, John.....	Messageur.....	4 96	395 04				
	Whelan, W. F.	Commis des spécifications, 8 mois.....	20 00	980 00				
	DeMartigny, C. P.	do	14 00	686 00				
	Belland, J. E.	do	12 00	588 00				
	Levasseur, Z.	do	12 00	588 00				
	Foley, James.....	do	12 00	588 00				
	Poliquin, F.	do	12 00	588 00				
	Grogan, T. P.	do	12 00	588 00				
	Bellerive, Chas.	do	6 24	493 76				
	Gowen, Edmund.....	do	6 24	493 76				
			Total, appointements.....	219 08	12,530 84			
			<i>Dépenses contingentes.</i>					
		Giblin, John.....	Loyer.....		1,200 00			
		Corporation de Québec.....	Taxes municipales et de l'eau.....		330 18			
		Tierney, Wm.....	Combustible.....		188 60			
		Trépanner, L.	do		9 40			
		Arnold, John.....	Sciage, etc., du bois de chauffage.....		51 25			
	Morris, Sarah.....	Femme de journée.....		70 00				
	Bouchard, Phil.....	do		50 00				

Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec—(Suite).....	<i>Dépenses contingentes.—Suite.</i>				
Gingras et Cie.....	Publicité, etc., dans le <i>Nouveliste</i>		31 25		
Coté et Cie.....	do <i>Journal</i>		26 35		
Carroll, Jas.....	do <i>Télégraph</i>		22 10		
Marcotte, Simon.....	do <i>L'Événement</i>		21 20		
Deneux et Frère.....	do <i>Canaïen</i>		11 25		
Foote, J. J.....	do <i>Chronicle</i>		9 12		
Mercier et Cie.....	do <i>Le Quotidien</i>		5 92		
Béhan Frères.....	Divers.....		4 98		
Kane, J. E.....	Ferblantier.....		19 88		
Fielding, Jos.....	Divers.....		16 98		
Paradis, O. E.....	Barème.....		18 00		
Arnold, Thos.....	Enlever la neige.....		14 00		
Lecompte, Salem.....	Travail.....		12 00		
Corbin, Joseph.....	Ménager.....		10 87		
Darson et Cie.....	Divers.....		7 44		
Bureau de poste de Québec.....	Frais de port.....		6 00		
Walsh, T. J.....	de.....		9 72		
	Blanchissage d'essuie-mains.....		12 00		
	Almanachs des adresses et autres.....		5 00		
	Louage de voiture.....		45 15		
	Encre.....		3 75		
	Divers.....		27 81		
	Total, dépenses contingentes.....			2,240 20	14,771 04
MONTRÉAL, LACHINE ET	<i>Appointements.</i>				
SOREL.....	Sous-sur. des insp.-mesur. de bois, pour l'année.....	16 64	816 68		
	Teneur de livres, pour l'année.....	4 96	395 04		
	Commis, do.....	2 48	197 52		
	Total, appointements.....	24 08		1,409 24	

Noms.	Emploi.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Dépenses contingentes.</i>				
Desaulniers, D. L.....	Loyer de bureau.....		100 08		
Aqueduc de Montréal.....	Taxe d'eau.....		11 70		
Femme de journée.....	Nettoyage de bureau.....		36 00		
Graham, K.....	Combustible.....		45 00		
Desaulniers, D. L.....	Devis.....		66 50		
Bureau de poste.....	Service postal.....		4 00		
Lovel et Cie.....	Almanach des adresses.....		2 50		
Gratoux et Derome.....	Encre.....		3 43		
Cie de télégraphie.....	Télégraphie.....		2 65		
Aubry, A., et Cie.....	Tuyaux, etc.....		3 65		
	Total, dépenses contingentes.....			275 51	1,684 75
MONTRÉAL, LACHINE ET	<i>Payé aux inspecteurs-mesureurs de bois en retraite.</i>				
SOREL.....	Clark, John.....		200 00		
	Jobin, Jacques.....		200 00		
	Lockquell, A.....		200 00		
	Lambert, Stephen.....		33 34		
	Jennest, Pierre.....		200 00		
	Morissette, Joseph.....		200 00		
	Lockquell, Ovide.....		200 00		
	Miller, Fohn.....		200 00		
	Demers, Louis.....		200 00		
	Verrault, Edouard.....		200 00		
	Murphy, Michael.....		200 00		
	Feore, J. F.....		200 00		
	Dorval, Philippe.....		200 00		
	Walsh, Wm.....		200 00		
	Myrand, Louis.....		200 00		
	Hamel, A. F.....		200 00		
	Gibbons, Michael.....		200 00		
	Hamel, Michael.....		200 00		
	Villeneuve, Jacq.....		200 00		
	Couture, Chas.....		200 00		
	McCormack, John.....		200 00		
	McPeak, Wm.....		200 00		
	Duggan, Wm.....		200 00		
	Donagnue, George.....		200 00		
	Clark, Thos.....		200 00		
	Bédard, Jérémie.....		200 00		

ANNEXE B.—No 3.—DÉTAILS des dépenses des inspect.-mesur. de bois, pour l'année expirée le 30 juin 1881.—Fin.

Division.	Noms.	Emploi.	Montants payés.	Total.	Grand total.
Québec (Fin)		<i>Payé aux inspecteurs-mesureurs de bois en retraite</i> —Fin.	\$ cts.	\$	\$ cts.
		Thompson, F. X.	200 00		
		Peverly, John	200 00		5,633 34
		* Total			22,089 13
		AJOUTEZ—Impressions		90 13	
		Papeterie		188 85	
		Honoraires des insp. mes. d'après l'état 4, ann. B.		28,443 47	
		Déboursés autorisés (moins déduction p. fonds de retraite).			28,722 45
		AJOUTEZ—Balance due par les surintendants le 30 juin 1881.			50,811 68
		Moins—Balance due par les surintendants le 1er juillet 1880.			75 07
		Déboursés, selon l'état 10, page 19.			50,886 65
					50 16
					50,836 49

A. BRUNEL,
Commissaire.DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B.—*Suite.*

No 6.—RÉPARTITION des saisies pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	—	Montant.	Total.
	<i>Ontario.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Paris	Percepteur Gerald, pour payer aux dénonciateurs <i>in re</i> saisie 29, leur part des amendes imposées.		500 00
Montréal.....	Officier de douane Tidmarsh, pour sa part de saisie n° 330.	410 22	
do	A. Burns do do ...	410 22	
do	John Owens do do ...	410 21	
	Total.....		1,230 65
			1,730 65

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 7.—DÉTAILS des dépenses du département pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Dédution pour fonds de retraite.		Montants payés.		Total.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Appointements.</i>							
Baby, l'hon. G.....	Du 1er juillet 1880 au 31 octobre 1880.....			2,333	32		
Aikins, l'hon. J. C.....	Du 8 novembre 1880 au 30 juin 1881.....			4,530	57		
Brunel, A.....	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881.....	64	00	3,136	00		
Miall, E.....	do do.....	48	00	2,352	00		
Robins, P. M.....	do do.....	38	75	1,898	75		
Measam, F.....	do do.....	31	00	1,519	00		
Himsworth, W.....	do do.....	29	50	1,445	50		
Heron, W. L.....	do do.....	29	50	1,445	50		
Campeau, F. R. E.....	do do.....	28	50	1,396	50		
LaMothe, H. G.....	do do.....	24	00	1,176	00		
do	Secrétaire du ministre, du 1er juillet 1880 au 6 février 1881.....				240	46	
Valin, J. E.....	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881.....	23	75	1,163	75		
Carter, Wm.....	do do.....	22	75	1,114	75		
Nettle, R.....	do do.....	20	00	980	00		
Teakles, B. H.....	do do.....	20	00	980	00		
Stewart, N.....	do do.....	20	00	980	00		
Blatch, F. K.....	do do.....	21	16	1,037	16		
Devlin, R.....	do do.....	16	75	820	75		
Hall, C. R.....	do do.....	16	75	820	75		
Shaw, J. F.....	do do.....	13	58	665	58		
Chubbuck, C. E.....	do do.....	13	58	665	58		
Doyon, J. A.....	do do.....	9	33	457	33		
Aikins, W. H.....	Du 7 février 1881 do.....	8	04	390	88		
do	Secrétaire du ministre, du 7 février au 30 juin 1881.....				159	51	
<i>Division des poids et mesures.</i>							
Johnstone, W. J.....	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881.....	32	50	1,592	50		
Brunel, John.....	do do.....	13	58	665	58		
<i>Laboratoire.</i>							
Fowler, John.....	Messenger, du 1er juillet au 31 octobre 1880, et commis du laboratoire, du 1er novem- bre 1880 au 30 juin 1881.....	11	13	608	87		
<i>Messagers.</i>							
Fowler, Geo.....	Du 1er juillet 1880 au 30 juin 1881.....	6	25	493	75		
Archambault, R.....	do do.....	5	82	459	18		
Total, appointements.....		568	22			35,529	53
<i>Dépenses contingentes.</i>							
Lusignan, A.....	Services c. commis surnumé. pendant l'année.....			945	00		
Brunel, Geo.....	do do do.....			730	00		
Doyon, J. A.....	do do du 1er juillet au 31 oct.....			246	00		
Sansom, C. B.....	do do 1er juin 1880 au 6 février 1881.....			459	00		
do	do do 1er au 5 décembre 1879.....			10	00		
Borland, J. W.....	d3 do 12 décembre 1880 au 30 juin 1881.....			402	00		

ANNEXE B.—No 7.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses contingentes—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Cie. de télégr. de Montréal	Télégrammes	294 77	
do Dominion.	do	207 11	
Bureau de la papeterie.	Papeterie.....	870 72	
Imprimeur de la Reine.	Impressions.....	705 57	
Postes.....	Frais de port.....	171 19	
Manitoba Free Press.....	Abonnement.....	2 50	
Antigonish Casket	do	1 00	
Courrier de Montréal	do	16 00	
Collingwood Enterprise.....	do	1 00	
L'Union Médicale	do	3 00	
Victoria Standard.....	do	8 00	
Digby Courier.....	do	1 50	
La Revue Légale.....	do	20 00	
St. John Freeman.....	do	9 43	
Gazette des Campagnes	do	11 00	
New Era.....	do	3 00	
Le Provincial	do	4 50	
Montreal Herald	do	24 00	
Bulletin de l'Union Allet	do	1 10	
Winnipeg Times.....	do	20 00	
Revue de Montréal	do	11 70	
Evangelical Churchman	do	2 00	
Lower Canada Jurist.....	do	24 00	
The Sanitary Journal	do	2 00	
Toronto National.....	do	2 00	
Guelph Herald	do	4 00	
Monetary Times.....	do	4 00	
Brampton Times.....	do	1 17	
Scientific Canadian.....	do	4 00	
Canada Gazette.....	do	88 00	
Island Argus.....	do	2 45	
Toronto Mail.....	do	12 00	
do Globe.....	do	18 00	
Montreal Gazette.....	do	36 00	
Ottawa Citizen.....	do	18 00	
Toronto Telegram.....	do	5 00	
La Patrie.....	do	4 00	
Quebec Chronicle	do	6 00	
St John News.....	do	5 00	
Belleville Intelligencer	do	5 00	
Journal de Québec	do	6 00	
Montreal Shareholder	do	2 00	
L'Echo d'Iberville.....	do	1 75	
Le Canada.....	do	6 00	
Windsor Review	do	3 00	
Victoria Colonist.....	do	3 75	
Quebec Budget.....	do	7 35	
do Daily Telegraph	do	6 00	
Brantford Courier.....	do	6 00	
Catholic Record.....	do	2 00	
Montreal Witness.....	do	3 00	
Gazette de Sorel.....	do	3 00	
Ottawa Herald	do	3 75	
Brantford Telegram.....	do	5 00	
Charlottetown Herald.....	do	3 50	
Courrier du Canada.....	do	12 00	
Union des Cantons de l'Est	do	1 50	

ANNEXE B—No 7.—Détails des dépenses du département—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses contingentes—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts
Western Despatch.....	Abonnement.....	1 00	
Peterborough Times.....	do	4 00	
Richmond Guardian	do	2 00	
Moncton Times	do	4 00	
La Voix du Peuple.....	do	1 50	
Le Canadien.....	do	12 00	
Kingston News	do	5 00	
Halifax Herald.....	do	6 00	
Le Nord.....	do	1 75	
Canadian Medical and Surgical Journal.....	do	3 00	
Canadian Spectator	do	1 75	
Montreal Star.....	do	3 00	
Halifax Evening Mail.....	do	6 00	
Charlottetown Examiner	do	5 00	
Messenger de Nicolet	do	1 00	
Canada Lumberman	do	2 50	
London Herald.....	do	5 00	
Winnipeg Daily Times	do	12 50	
Le Constitutionnel.....	do	3 00	
Canadian Illustrated News.....	do	4 00	
L'Opinion Publique	do	3 00	
Grip	do	2 00	
Durham Chronicle	do	2 50	
Le Sorellois.....	do	2 00	
Rapid City Standard	do	2 00	
Journal des Trois Rivi- ères.....	do	2 00	
Aylmer Times	do	4 00	
La Thémis.....	do	6 00	
Canadian Mechanic	do	3 25	
Bystander	do	1 25	
S. et E. T. Stevenson.....	Publicité.....	50 00	
Brunel, A.....	Frais de route.....	50 00	
Hope, James, et Cie.....	Divers	17 55	
Shaw, C. S., et Cie.....	Lampes et huile de charbon.....	5 45	
Cherrier, A. B.....	Almanach des adresses de Québec.....	4 00	
Cie. canad. de messagerie	Frais de transport	195 81	
Pim et Holt.....	1 presse à copier (<i>printograph</i>) royale.....	8 25	
Scribner et fils.....	"Encyclopaedia Britannica"	35 00	
Baby, l'hon. G.....	Frais de route.....	399 58	
Wilson, Wm.....	Traduction	2 50	
Tremblay, Professeur.....	20 exemplaires de la "Nouvelle Méthode"	10 00	
Mason, James.....	Réparation d'écrans.....	2 60	
Erratt, Jacob	Chaise	1 50	
Borbridge, T. et H.....	Couvrir et letter une boîte.....	3 50	
Durie, J., et fils.....	Livres, etc.....	143 00	
Dawson, frères.....	"Wotherspoon's Code"	3 00	
Carroll, Martin.....	Louage de voiture pour le ministre.....	11 25	
Richardson, T. J.....	Débats de la chambre des communes (7 séries).....	63 00	
Topley, W. J.....	Livres et photographies.....	47 00	
Ricard, G.....	Louage de voiture pour le ministre.....	46 50	
Charlebois, D. N.....	Glace.....	5 30	
Cie de lithographie Bur- land.....	Livres de chèques.....	48 00	
Harris, Campbell et Boy- den.....	Meubles.....	35 00	

ANNEXE B—No 7—Détails des dépenses du département—Fin.

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses contingentes—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Jamieson frères	Essuie-mains	8 55	
Pierce, Geo. M.	1 <i>exceolograph</i>	6 25	
do	Vue de Winnipeg.....	3 00	
Fauteux et Cie.....	Indicateur du chemin de fer Q. M. O. et O.....	6 00	
Cie manufacturière Ken- nyon-Stewart	Estampes en caoutchouc.....	2 00	
Ridgeway, Wm.....	Revue périodiques anglaises.....	29 93	
Lamontagne, J. B.....	Réparer une horloge	3 00	
Cox, Geo.....	Etamper du papier.....	6 00	
Irwin, W. H., et Cie....	Almanach des adresses de Hamilton.....	5 00	
Boivin, L. J.....	Guide des fabricants.....	0 75	
Desjardins, G. A.....	Débats de la législature de Québec.....	10 00	
Holland, A. et G. C.....	Débats du Sénat	10 00	
Leslie, John.....	Réparer des horloges.....	3 00	
Power et Dawson.....	Machine à dater, outils à tourner, etc.....	19 00	
Morgan, H. J.....	" Dominion Register and Review ".....	22 00	
MacLean, Roger et Cie..	Débats	21 00	
Allworth, W.....	" Encyclopædia Britannica ".....	7 00	
Dawson, rév. A. E. McD	Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique.	2 00	
Ch. de fer Q. M. O. et O.	Fret.....	2 80	
Ch. de fer St-L. et O. ...	do	0 98	
Donovan, John	Chariage.....	33 45	
Keegan, Mde	Blanchissage d'essuie-mains	55 20	
Cox, Mary	do do	1 80	
Christie, A., et Cie.....	Préparations chimiques pour le laboratoire	2 05	
Blyth et Kerr	Ouvrage de plombier.	1 50	
Hunton et Living	Vilebrequin, etc., et cuir.....	1 15	
Brennan, H. H.....	Savon, chandelles, etc.....	6 78	
Pritchard et Mingard....	Sceaux, estampes en caoutchouc, réparations, etc....	25 58	
Hay, George.....	Outils, pinceau, vernis, etc.....	2 30	
Butterworth et Cie.....	Chandeliers, réparations, etc.....	1 05	
Ashfield, James.....	Jarres et verres.....	2 35	
Graves frères	Outils, vis, etc	2 81	
Workman, A., et Cie....	Serrures.....	0 90	
Commissionn. du télég	Présents du jour de Noël.....	6 00	
Fowler, Geo.....	Timbres-poste pour le ministre	1 00	
Diverses personnes	Louage de voiture	15 00	
do	Chariage.....	8 78	
do	Litmus, émeri, etc., pour le laboratoire.....	4 31	
do	Divers.....	2 00	
do	Nettoyage de chambres.....	1 75	
	Total des dépenses contingentes.....		7,141 12
	Grand total, d'après l'état 17, page 36		42,670 65

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 8.—Détails de diverses petites dépenses, pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Timbres d'effets de commerce.</i>			
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
McDonald, —.....	Dépenses encourues pour prévenir la circulation frauduleuse de timbres d'effets de commerce.....		50 00	
British American Bank Note Co.....	Impressions.....		206 75	256 75
	<i>Travaux publics secondaires.</i>			
Quain, R.....	Appoint. comme percepteur des péages au pont suspendu Union, pour l'année.....	12 00	588 00	
Ottawa Herald.....	Publicité <i>in re</i> bateau-passeur de New Edinburgh et Gatineau.....		7 28	
do	do bateau-passeur d'Ottawa et Hull....		20 28	
do	do do Rockliffe et Gatineau		7 28	
Orange Lily	do do New Edinburgh et Gatineau.....		2 80	
do	do do Ottawa et Hull.....		8 90	
do	do do Rockliffe et Gatineau		2 80	
Ottawa Citizen.....	do do do		7 45	
do	do do Ottawa et Hull.....		21 75	
do	do do New Edinburgh et Gatineau.....		7 44	
Le Canada.....	do do do		5 04	
do	do do Ottawa et Hull.....		14 14	
do	do do Rockliffe et Gatineau		5 04	
Aylmer Times.....	do do do		3 64	
do	do do Ottawa et Hull.....		8 19	
do	do do New Edinburgh et Gatineau.....		3 64	
The Hull Dispatch.....	do do do		3 92	
do	do do Ottawa et Hull.....		11 32	
do	do do Rockliffe et Gatineau		3 92	732 83
	<i>Inspection des denrées.</i>			
Patterson, W. J.....	Dépenses se rattachant au choix et à l'achat d'échantillons de fleur de farine.....		441 80	
McLean, Wm.....	Frais de publicité, etc., bureau des examinateurs des inspecteurs du cuir et des peaux, New Glasgow, N.E.....		10 25	
Bellemare, R.....	Fret, etc., pour distrib. d'échant. de fleur de farine.		72 25	
North Sydney Herald....	Annouer une assemblée du bureau des examinateurs des inspecteurs du poisson, etc., Saint-Pierre, C.B.		2 50	
Patriot.....	Annouer l'inspection des cuirs et peaux, Charlottetown, I.P.E.....		1 80	
			528 60	
	Moins—Vente de vieux échant. de fleur de far..		45 90	482 70
	<i>Falsification des substances alimentaires.</i>			
Edwards, J. B., Montreal	Honoraires pour analyse.....		1,493 00	
do do	Allocation en vertu de l'acte, pour honoraires.....		200 00	
do do	do do loyer.....		100 00	

ANNEXE B—No 8.—Détails de diverses petites dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Falsification des substances alimentaires—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Ellis, W. H., Toronto...	Honoraires pour analyse.....	1,641 00	
do do ...	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires.....	200 00	
do do ...	do do loyer.....	100 00	
LaRue, F. A. H., Québec	Honoraires pour analyse.....	1,080 00	
do do	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires.....	200 00	
do do	do do loyer.....	100 00	
do do	do do pour matériaux d'analyse.....	100 75	
Fraser, R. G., Halifax...	Honoraires pour analyse.....	1,364 00	
do do ...	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires.....	200 00	
do do ...	do do loyer.....	100 00	
Best, W. F., St-Jean, N.B.	Honoraires pour analyse.....	874 00	
do do ...	Alloc. en vertu de l'acte, pour honoraires.....	200 00	
do do ...	do do loyer.....	100 00	
Stratton, W. C.....	Achat d'échantillons pour analyse.....	11 18	
Vincent, J. L.....	do do	34 52	
LaRue, G.....	do do	17 90	
Perkins, D. C.....	do do	19 76	
McLeod, A.....	do do	12 99	
	Total.....		8,149 10
	Ajouter—Impressions.....		133 35
	Déboursés, selon l'état 11 $\frac{1}{2}$, page 21.....		9,754 73

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août, 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 9 (a).—Poids et mesures—Détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

A qui payé.	Service.	Dédaction pour fonds de retraite.		Montants payés.	Total.
		\$	cts.	\$	cts.
<i>Belleville.</i>					
Johnson, Wm.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année.	19	96	980	04
Wilkinson, J. A.....	do sous-insp. pour l'année.	8	72	491	20
Cahill, Thos.....	do do do ...	8	72	491	20
	Appointements	37	40	1,962	44
	Dépenses contingentes			751	09
					2,713 53
<i>Hamilton.</i>					
McKenzie, T. H.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année.	24	00	1,176	00
Young, Alex.....	do sous-insp. pour l'année.	6	32	493	68
Beattie, Thos.....	do do do ...	6	32	493	68
McDonnell, W. G.....	do do du 29 juin 1880 au 30 juin 1881.....	6	35	496	42
McDonald, John.....	do sous-insp., stagiaire, du 14 février 1881 au 30 juin 1881.....			188	96
Erb, A. A.....	do sous-inspecteur, du 1er mars au 30 juin 1881....	2	08	164	56
	Appointements	45	07	3,013	30
	Dépenses contingentes			1,295	42
					4,308 72
<i>Kingston.</i>					
Cryslor, C. B.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04
Griffin, Wm.....	do sous-insp. pour l'année.	6	32	493	68
Whittaker, Wm.....	do do do ...	6	32	493	68
Hanley, A.....	do do do ...	6	32	493	68
	Appointements	38	92	2,461	08
	Dépenses contingentes			903	97
					3,365 05
<i>London.</i>					
Egan, James.....	Appoint. comme insp. pour l'année.....	19	96	980	04
Boggs, G. W.....	do sous-insp. pour l'année.	6	32	493	68
Webster, Thos.....	do do du 21 septembre 1880 au 30 juin 1881....	4	93	383	97
Williams, J.....	do sous-insp., du 15 nov. 1880 au 30 juin 1881....	1	22	61	55
	Appointements	32	43	1,919	24
	Dépenses contingentes			457	91
					2,377 15
<i>Orillia.</i>					
Bolster, Geo. J.....	Appointements comme inspecteur, du 1er au 30 juin 1881.....	1	66	81	67
Lyons, John.....	do sous-inspecteur, du 1er au 30 juin 1881.....	0	52	41	14
	Appointements	2	18	122	81
	Dépenses contingentes.....			76	57
					199 38

ANNEXE B.—No 9 (a).—Poids et mesures—Détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Ottawa.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Code, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Gorman, W.	do. sous-insp., do	6 32	493 68	
Park, R. S.	do do do	6 32	493 68	
Martin, Jas.	do do du 14 juillet 1880 au 30 juin 1881.	6 10	476 43	
	Appointements.	38 70	2,443 83	
	Dépenses contingentes.		878 45	3,322 28
	<i>Toronto.</i>			
Bolster, Geo. J.	Appointements comme inspecteur, du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881.	22 00	1,078 00	
Piper, H.	Appointements comme sous-inspecteur, du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881.	5 72	452 54	
do	Appointements comme inspecteur, du 1er au 30 juin 1881.	1 66	81 67	
Bowman, Jas.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	6 32	493 68	
Kinnee, Daniel.	do do do	6 32	493 68	
Lyons, John.	do do du 1er juillet 1880 au 31 mai 1881.	5 72	452 54	
Cosgrove, J. J.	Appoint. comme sous-insp., pour l'année.	6 32	493 68	
Wright, Joshua	do do du 1er juillet au 31 décembre 1880.	3 12	246 84	
Wright, R. J.	Appointements comme sous-inspecteur sta- giaire, du 1er janvier au 30 juin 1881.		249 96	
	Appointements.	57 18	4,042 59	
	Dépenses contingentes.		1,056 21	5,098 80
	<i>Windsor.</i>			
Hayward, W. J.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Marentette, Alex.	do sous-insp., pour l'année.	6 32	493 68	
Erb, A. A.	do do du 1er juillet 1880 au 28 février 1881.	4 16	329 12	
	Appointements.	30 44	1,802 84	
	Dépenses contingentes.		1,549 68	3,352 52
	<i>Montréal.</i>			
Whitton, A. J.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Chalut, J. O.	do sous-insp., pour l'année.	16 04	783 96	
Dorion, G. T.	do do do	13 04	636 96	
King, T. D.	do commis, do	12 00	588 00	
DesRivières, F. L.	do sous insp., do	6 32	493 68	
Dillon, S.	do do do	6 32	493 68	
Urquhart, J. R.	do do du 28 juin 1880 au 20 juin 1881.	6 37	497 79	
Tabb, H. N.	Appointements comme sous-inspecteur, du 13 au 14 mai 1880.	0 05	2 21	
Daoust, J. A.	Appoint. comme sous-insp., pour l'année.	6 32	493 68	
	Appointements.	90 46	5,165 96	
	Dépenses contingentes.		757 64	5,923 60

ANNEXE B.—No 9 (a).—Poids et mesures.—Détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Québec.</i>				
Côté, L. A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Grégoire, Jos.	do sous-insp, do	6 32	493 68	
Bourassa, P. E.	do do do	6 32	493 68	
Adams, W.	do do do	6 32	493 68	
Chabot, F. X.	do do do	6 32	493 68	
Simard, H.	do do do	4 40	345 60	
Petit, J. B.	do do do	4 40	345 60	
Kelly, M.	do do du 27 décem- bre 1880 au 30 juin 1881.	3 20	253 48	
Lemieux, Thos.	Appoint. comme gardien, pour l'année....		150 00	
	Appointements	61 28	4,245 40	
	Dépenses contingentes.....		1,141 49	5,386 89
<i>Sherbrooke.</i>				
Clark, E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Pennoyer, H. J.	do sous-insp., do	6 32	493 68	
Smith, P.	do do do	6 32	493 68	
Richard, J. U.	do do do	6 32	493 68	
	Appointements	38 92	2,461 08	
	Dépenses contingentes.....		398 08	2,859 16
<i>Trois-Rivières.</i>				
Rocheleau, F.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Kittson, R. H.	do sous insp. do	6 32	493 68	
Rivard, A. M.	do do du 1er juillet 1880 au 31 octobre 1880	2 08	164 56	
Provost, J. J.	do sous-inspecteur, du 1er nov. 1880 au 30 juin '81	4 20	329 12	
	Appointements	32 56	1,967 40	
	Dépenses contingentes.....		320 59	2,287 99
<i>Frédéricton.</i>				
Freeze, E. C.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
do	Arrérages du 14 août 1879 au 30 juin 1880.....	7 25	257 26	
Bois, G. A.	Appointements comme sous-inspecteur, du 21 juillet 1880 au 30 juin 1881.....	5 98	467 14	
	Appointements	29 27	1,508 36	
	Dépenses contingentes.....		322 58	1,830 94
<i>Kings.</i>				
Scovil, W. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Richard, D.	do sous-inspecteur, du 7 juil- let 1880 au 30 juin 1881	6 22	485 72	
	Appointements	22 26	1,269 68	
	Dépenses contingentes.....		543 32	1,813 00

ANNEXE B.—No 9 (a).—Poids et mesures—Détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Dédution pour fonds de retraite.		Montants payés.	Total.
		\$	cts.	\$	cts.
	<i>St-Jean.</i>				
Wilmot, J. B.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24	00	1,176	00
Cowan, E.	do sous-inspecteur do	6	32	493	68
	Appointements.....	30	32	1,669	68
	Dépenses contingentes.....			894	36
					2,564 04
	<i>Cap-Breton.</i>				
Tremaine, L. E.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16	04	783	96
	Dépenses contingentes.....			126	09
					910 05
	<i>Halifax.</i>				
King, R. M.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24	00	1,176	00
	do sous-inspecteur do	6	32	493	68
	Appointements.....	30	32	1,669	68
	Dépenses contingentes.....			685	91
					2,355 59
	<i>Pictou.</i>				
McKay, John.....	Appointements comme inspecteur, du 3 septembre 1880 au 30 juin 1881.....	13	21	648	95
McKay, Alex.....	Appointements comme sous-inspecteur, du 3 septembre 1880 au 30 juin 1881.....	5	16	408	66
	Appointements.....	18	37	1,057	61
	Dépenses contingentes.....			171	73
					1,229 34
	<i>Yarmouth.</i>				
Allison, Chas.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16	04	783	96
	Dépenses contingentes.....			447	59
					1,231 55
	<i>Charlottetown.</i>				
Reddin, James.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19	96	980	04
	Dépenses contingentes.....			130	59
					1,110 63
	<i>Winnipeg.</i>				
Huggard, R. T.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16	04	783	96
	Dépenses contingentes.....			142	93
					926 89
	<i>Victoria, C. B.</i>				
Kenney, John.....	Appointements comme inspecteur, du 24 août 1880 au 28 février 1881.....	10	61	521	63
Good, H. B.....	Appointements comme inspecteur, du 1er avril 1881 au 30 juin 1881.....	0	99	48	99
	Appointements.....	11	60	570	62
	Dépenses contingentes.....			125	00
Inspecteurs de district...	Dépenses contingentes.....				695 62
					58 11

ANNEXE B.—No 9 (a).—Poids et mesures—Détails des dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Dépenses contingentes en général.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Brunel, A.....	Traitement comme commissaire.....	16 00	784 00	
Chemin de fer St-Lau- rent et Ottawa.....	Fret.....		30 60	
Ch. de fer Canada Cent. do Q. M. O. et O.....	do.....		1 31	
Pritchard et Mingard.....	do.....		1 66	
Fowler, Geo.....	Estampes.....		0 90	
Fowler, John.....	Charriage, etc.....		7 36	
	Services se rattachant aux poids et mesures, du 1er juillet au 31 octobre.....		60 00	
McLean, D.....	Transport d'étalons.....		2 00	
Fréchette, A.....	Traduction.....		14 00	
Sheppard, H.....	Remboursement d'un montant par lui payé pour poids supposés avoir été perdus.....		2 00	
Wells, Fargo et Cie.....	Transport d'étalons à Victoria, C.B.....		42 00	
Cie canad. de messagerie	Fret.....		15 14	
Cie de bill. de b. de l'A.B	Impression d'estampilles de poids et mesures.....		50 00	
Stewart, James.....	Publicité dans le "North-West Pamphlet".....		100 00	
MacLean, Roger et Cie..	do "Annual Register".....		80 00	
Fenton, F.....	Frais judiciaires <i>in re</i> 35 saisies.....		100 00	
Power et Dawson.....	Estampes et marques en fer.....		70 00	
Macdonell, J. A.....	Frais judiciaires.....		88 80	
Oertling, L.....	Poids d'un grain, etc.....		61 08	
Crowe, L. J.....	Loyer de bureau dans l'ancienne div. de Colchester.		25 00	
McKay, A.....	Appointements pour soin des étalons depuis la date de sa démission jusq. la nomin. de son successeur		83 32	
Shore, T. et Cie.....	Dix boîtes en cuir.....		43 00	
Collins, D.....	Balance.....		9 00	
Johnstone, W. J.....	Frais de route.....		22 40	
	Total.....		1,693 57	
	MOINS—Vente de poêle et tuyaux.....		5 00	
	Total, dépenses contingentes.....			1,688 57
	Total.....			57,609 40
	AJOUTER—Impressions.....		825 94	
	Papeterie.....		103 77	
				929 71
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite).....			58,539 11
	AJOUTER—Bal. dues par div. personnes le 1er juil. '81			635 43
	Total.....			59,174 54
	MOINS—Balances dues par diverses personnes le 30 juillet 1881.....			58 62
	Déboursés, selon l'état 21 (A) page 44.....			59,115 92

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 9 (b).—Poids et mesures—détails des dépenses pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Division.	Service.	Montant.	Total.
<i>Anciennes divisions.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Algoma	Dépenses contingentes.....		4 20
Bruce.....	do		18 75
Saint-Jean, N.-B.....	do		5 15
Lunenburg.....	do		20 50
Pictou.....	do		36 28
Yarmouth.....	do		63 25
Déboursés, selon l'état 21 (B), page 45.....			148 13

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août, 1881.

ANNEXE B—*Suite.*

No 10.—Inspection du gaz—détails des dépenses.

A qui payé.	Service.	Dédution pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Belleville.</i>			
Johnson, Wm.....	Appointements comme inspecteur, du 1er novembre 1880 au 30 juin 1881.....	2 00	98 00	
	Dépenses contingentes.....		234 98	332 98
	<i>Brantford.</i>			
	Dépenses contingentes.....			291 59
	<i>Cobourg et Port Hope.</i>			
Wilkinson, J. A.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année..	4 66	245 00	
	Arrérages depuis le 1er mars 1880 jusqu'au 30 juin 1881.....		83 69	
	Appointements.....	4 66	328 69	
	Dépenses contingentes.....		202 96	531 65
	<i>Hamilton.</i>			
McPhe, D.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année..		699 96	
	Dépenses contingentes.....		337 76	1,037 72
	<i>Kingston.</i>			
	Dépenses contingentes.....			166 76
	<i>London.</i>			
Williams, John.....	Appointements comme inspecteur, du 15 novembre 1880 au 30 juin 1881.....	6 25	307 59	
	Dépenses contingentes.....		9 56	317 15
	<i>Ottawa.</i>			
Hubertus, H. J.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année..	13 96	686 04	
	Dépenses contingentes.....		307 44	993 48
	<i>Peterborough.</i>			
Cahill, Thos.....	Appointements comme inspecteur, du 1er novembre 1880 au 30 juin 1881.....	2 00	98 00	
	Dépenses contingentes.....		164 03	262 03
	<i>Toronto.</i>			
Sutherland, Geo.....	Appoint. comme inspecteur pour l'année..	4 98	994 98	
	Dépenses contingentes.....		14 43	1,009 41

ANNEXE B.—No 10.—Inspection du gaz—détails des dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	<i>Montréal.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Aubin, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses contingentes.....	28 04	1,371 96 27 15	1,399 11
	<i>Québec.</i>			
Levasseur, N.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Lemieux, Thos.....	do gardien do		150 00	
	Appointements.....	19 96	1,130 04	
	Dépenses contingentes.....		144 35	1,274 39
	<i>Frédéricton.</i>			
	Dépenses contingentes.....			27 40
	<i>Newcastle.</i>			
	Dépenses contingentes.....			60 00
	<i>Saint-Jean.</i>			
Rowan, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses contingentes.....		999 96 856 61	1,856 57
	<i>Halifax.</i>			
Miller, A.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses contingentes.....		999 96 227 84	1,227 80
	<i>Pictou.</i>			
Hepburn, Geo.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses contingentes.....	2 48	197 52 8 95	206 47
	<i>Charlottetown.</i>			
Knight, Jos.....	Appoint. comme inspecteur, pour l'année. Dépenses contingentes.....	2 48	197 52 75 87	273 39
	<i>Victoria, C.B.</i>			
	Dépenses contingentes.....			125 00
Aubin, N.....	Appoint. comme inspecteur-consultant....	12 00		588 00

ANNEXE B. —No 10.—Inspection du gaz—détails des dépenses—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
<i>Dépenses contingentes générales.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Wright, A. P.....	Services, du 1er juillet au 15 juin.....	1,150 00	
do	Frais de route et dépenses d'installat. de bureaux...	347 86	
Lyman, fils et Cie.....	Préparations chimiques.....	5 35	
Ch. de fer Q.M.O. et O..	Fret.....	15 57	
Wright, A. et Cie.....	Appareil de vérification du gaz.....	311 96	
Morrison, Jas.....	Poser, etc., un phonomètre	36 75	
Ch. de fer St-L. et O....	Fret.....	8 43	
Griffin, J. J. et fils	Creusets en platine.....	44 29	
Trotter, W. C.....	Provisions.....	49 00	
	Total, dépenses contingentes générales..		1,969 21
	Total.....		13,950 11
	AJOUTEZ—Impressions.....	64 84	
	Papeterie.....	35 96	
			100 80
	Déboursés autorisés (moins fonds de retraite).....		14,050 91
	Moins—Balances dues par div. personn., 30 juin 1881.		25 00
	Total.....		14,075 91

A. BRUNEL,

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 18 août 1881.*Commissaire.*

ANNEXE C.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES

ANNEXE

Dr.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Acru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
8,190 34	397 33	8,587 67	1	Ch. des Ch'dières	Perley, Pattee et Brown.	
1,360 00	80 00	1,440 00	2	do	do	
5,764 00	376 00	6,140 00	3	do	do	Thompson et Perkins.
5,458 63	294 43	5,753 56	4	do	J. R. Booth.	Lyman Perkins.
1,720 00	87 00	1,800 00	5	do	Thomas McKay.	John McKay et Cie.
1,760 00	80 00	1,840 00	6	do	Mme Petrie.	J. et J. Petrie.
5,160 00	210 00	5,400 00	7	do	Blaisdell et Cie.	P. H. et L. R. Church.
			8	Ile Victoria.	Levi Young.	
			9	do	Philip Thompson.	Perley, Pattee et Brown.
1 720 00	80 00	1 800 00	10	do	N. S. Blaisdell.	J. M. Currier.
10 080 00	481 00	10,560 00	11	do	Bronson et Weston.	Harris, Bronson et Cie.
	8 00		12	Rivière Ottawa.	Mary Conroy.	L. M. Coutlee.
220 00	40 00	260 00	13	do	D. Carmichael.	
24 00	16 00	40 00	14	do	Veuve John Morrison.	John Morrison.
360 00	29 00	380 00	15	do	John Rankin.	
510 00	180 00	720 00	16	Gliss. des Chaud.	J. R. Booth.	J. R. O Connor.
10 00		10 00	17	do	Bronson et Weston.	
200 00	200 00		18	Ile Victoria.	Levi Young.	
100 00	100 00		19	Gliss. des Chaud.	Bronson, Weston et Young.	
150 00	50 00	200 00	20	Rivière Ottawa.	L'hon Jas. Skead.	
300 00	50 00	350 00	21	do	John Rochester.	
	20 00		22	do	Héritiers G. Sterling.	G. Sterling.
3 00	1 00	4 00	23	do	Hector Pruneau.	
72 00	21 00	96 00	24	do	L'hon. Jas. Skead.	
	96 00	96 00	25	do	Perley et Pattee	
42,891 97	2,913 26	45,805 23				
	3 00	3 00	1	Canal et rivière Rideau.	Benjamin Tett.	
	3 00	3 00	2	do	Thomas May.	
	2 00	2 00	3	do	Henry James.	
8 25	8 25	16 50	4	do	Philip Kennedy.	
45 00	11 25	56 25	5	do	Thomas Paget.	
19 50	9 75	29 25	6	do	George Morris.	
	2 25	2 25	7	do	D. Cameron.	
	3 75	3 75	8	do	George Rickey.	
1,127 00		1,127 00	9	do	James Shaw.	
21 00	3 75	24 75	10	do	Daniel Delaney.	
315 00		315 00	11	do	Hiram Easton.	
	8 25	8 25	12	do	William Powell.	
	10 00	10 00	13	do	Stafford Merrifield.	

C.

Comptes des locataires, 1880-81.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot A.—Nord de la rue Chaudière—Terrain de service.	1					
Lots B et C.—do do	2	3 juin 1881.			8,587 67	8,587 67
Lot D.—do do	3	do			1,440 00	1,440 00
Lots E, F et G.—rue South Head	4	do			6,140 00	6,140 00
Lots H, I, J.—Moulin à moudre, rue South Head	5	1er avril 1881			5,753 56	5,753 56
Lot K.—Moulin à vanner do	6	1er mai 1881			1,800 00	1,800 00
Lot L.—Terrain de service do	7	do			1,840 00	1,840 00
Lots Q, R et T.—Terrain de service, rue North Middle.	8	1er avril 1881			5,400 00	5,400 00
Lots M, N, O et P.—Terrain de service (pas d'eau employée).	9					
Lot S.—V, W, X, Y et Z.	10	1er avril 1881			1,800 00	1,800 00
Lots U, V, W, X, Y et Z.	11	do			10,560 00	10,560 00
Petite île, Rapides des Chênes.	12	1er janv. 1881	8 00			8 00
Lot de grève, île du Calumet.	13	30 juin 1881.			250 00	250 00
Partie du lot 9, 1er rang, Chatham	14	1er nov. 1880		16 00	24 00	40 00
Partie est de l'île Hawley.	15	30 juin 1881.			380 00	380 00
Cour à bois, tête des glissoires.	16	1er sept. 1881		720 00		720 00
Pont au-dessus des glissoires	17	1er juill. 1882		10 00		10 00
Deux lisières de terrain	18	1er janv. 1882		200 00		200 00
Lisière de terrain, île Amelia.	19	do		100 00		100 00
Lots de grève, vis-à-vis le lot 30, con A, Nepean	20	1er déc. 1880			200 00	200 00
Partie du lot 39, concession A, Nepean.	21	1er sept. 1880			350 00	350 00
Lot de grève, au pied de la Côte du Major, Ott.	22	1er janv. 1882		20 00		20 00
do do rue Cathcart, Ott.	23	1er mai 1882		3 00	1 00	4 00
Trois petites îles, vis-à-vis le lot 30, concession A, Nepean.	24	do			96 00	96 00
Réserve, tête de l'île de la Chaudière.	25	1er janv. '82		96 00		96 00
				1,173 00	44 632 23	45,805 23
Terrain, isthme, station d'écluse	1	1er mai 1882		3 00		3 00
Réserve en face de la 1/2 S. du lot 23, sur la Rideau.	2	1er janv. '82		3 00		3 00
Réserve en face du sous lot 5, concession B, sur la Rideau.	3	do			2 00	2 00
Réserve en face de la 1/2 S. du lot 6, 2e concession, Nepean.	4	do			16 50	16 50
Réserve en face de la 1/2 N. du lot 4, 2e concession, Nepean.	5	do			56 25	56 25
Réserve en face de la 1/2 N. du lot 5, 2e concession, Nepean.	6	do			29 25	29 25
Réserve en face de la 1/2 N. du lot 22, sur la Rideau, Gloucester.	7	do		2 25		2 25
Réserve en face du lot 1, concession 2, Nepean	8	do		3 75		3 75
Lot de grève, écluse du moulin Edmund.	9	30 juin 1878			1,127 00	1,127 00
Réserve en face de la 1/2 S. du lot 8, 2e concession, Nepean	10	1er déc. 1881			24 75	24 75
Lot en amont des vieilles écluses, Merrickville	11	1er janv. 1881	153 00		162 00	315 00
Réserve en face du lot 5, 2e concession, île Nichol	12	1er déc. 1881			8 25	8 25
Réserve sur le lot 4, 1re concession, Oxford.	13	1er juill. 1881		10 00		10 00

ANNEXE

Dr.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.		A accru, année expirée le 30 juin 1881.		Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
	25 00		25 00	14	Rivière et canal Rideau.	Chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa.		
	7 50		7 50	15	do	John Blair.		
	80 00		80 00	16	do	J. McLaren et Cie.	Héritiers de J. McKay.	
5 00	5 00		10 00	17	do	Alfred Chester.		
	10 00		10 00	18	do	Jessie Miner.		
320 00	20 00		340 00	19	do	E. H. Whitmarsh.		
15 00			15 00	20	do	B. et T. Cook.	R. Andrews.	
	12 00		12 00	21	do	Hiram Easton.		
1 40	0 20		1 60	22	do	A. R. Ward.		
75 00	25 00		100 00	23	do	M. K. Dickinson.		
	1 00		1 00	24	do	John Graham.		
	1 00		1 00	25	do	John Heney.		
	13 50		13 50	26	do	Mme Hannah Patterson.		
8 25	8 25		16 50	27	do	Michael Kilroe.		
1 00	1 00		2 00	28	do	R. W. Baxter.		
1 00	1 00		2 00	29	do	Henry Jackson.		
	2 00		2 00	30	do	George May.		
	4 00		4 00	31	do	Veuve Andrew Howlett.		
9 00	3 00		12 00	32	do	John Burgess.		
3 00	3 00		6 00	33	do	William Rowland.		
10 00	10 00		20 00	34	do	John Branigan.		
	3 00		3 00	35	do	Francis Abbott.		
	2 00		2 00	36	do	Thomas Kingston.		
	10 00		10 00	37	do	Comité temporel.	Eglise Saint-André.	
	2 00		2 00	38	do	Andrew Hickey.		
	1 00		1 00	39	do	L. Duhamel.		
	1 00		1 00	40	do	W. J. Webster.		
60 00	60 00		120 00	41	do	G. W. McCullough.		
	4 50		4 50	42	do	George Shepherd.		
	2 00		2 00	43	do	J. G. White.		
25 00	25 00		50 00	44	do	William Little.		
157 50	105 00		262 50	45	do	John Rourk.		
	5 00		5 00	46	do	A. C. White.		
	2 00		2 00	47	do	John Neville.		
120 00	60 00		180 00	48	do	George Harris.		

C—Suite.

Comptes des locataires, 1880-81—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.		Payé durant l'année.	Balance due le 30 juin, 1881.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.			
Droit de passage sur le canal et lots 8 et 9, Marais de Dow.	14	1er jan. 1882			25 00		25 00
Réserve en face de la 1/2 nord du lot 3, concession 2, île de Nichol.	15	do				7 50	7 50
Ile Verte.	16	1er jan. 1881			80 00		80 00
Réserve d'une partie du lot 3, concession B, Wolford.	17	1er juil. 1881			5 00	5 00	10 00
Réserve d'une partie du lot 2, concession B, Wolford.	18	do			10 00		10 00
Terrains d'agrément, Merrickville.	19	1er mai 1881				340 00	340 00
Lot 2, concession A, île Nichol.	20	1er jan. 1879				15 00	15 00
Lot en amont de la vieille cluse, Merrickville	21	1er jan. 1881			12 00		12 00
Partie du lot 1, concession 4, Smith's Falls.	22	1er juil. 1881			0 80	0 80	1 60
Lots 11, 12, 13 et 14, près du pont des Sapeurs, Ottawa.	23	22 déc. 1880				100 00	100 00
Réserve en face de la 1/2 nord du lot G, concession G, Nepean.	24	1er jan. 1882			1 00		1 00
Réserve à la Tranchée Profonde, Ottawa.	25	1er sept. 1881			1 00		1 00
Réserve en face de la 1/2 sud du lot G, concession G, Nepean.	26	1er jan. 1882			13 50		13 50
Réserve en face de la 1/2 nord du lot 8, 1ère concession, Nepean.	27	do				16 50	16 50
Réserve en face du lot G, concess. C, Nepean.	28	do			1 00		1 00
Réserve en face du lot B, propriété Stewart, Nepean.	29	do			1 00		1 00
Privilege de quai, partie du lots 29 et 30, lot K, concession B, Nepean.	30	do			2 00		2 00
Réserve en face du lot 40, 1ère concession, Nepean.	31	1er juil. 1881				4 00	4 00
Réserve en face du lot 40, 1ère concession, Nepean.	32	1er sept. 1881				12 00	12 00
Réserve sur le lot N, concession B, Nepean.	33	1er juin 1881			3 00	3 00	6 00
do les lots 35 et 36, 1ère concession, Kingston.	34	1er août 1881			20 00		20 00
do lot 40, 1ère concession, Nepean.	35	1er nov. 1881			3 00		3 00
do lot F, concession C, Nepean.	36	do			2 00		2 00
do les deux côtés du canal, lot H, concession C, Nepean.	37	1er jan. 1882			10 00		10 00
do lot G, concession C, Nepean.	38	1er déc. 1881			2 00		2 00
do lot K, concession C, Nepean.	39	1er jan. 1882			1 00		1 00
do lot L, 5e concession, Crosby.	40	1er mai 1881			1 00		1 00
do côté sud-ouest du bassin du canal, Ottawa.	41	1er juin 1882			60 00	60 00	120 00
do le lot 4, 1ère concession, Oxford.	42	do			4 50		4 50
do lot K, concession C, Nepean.	43	1er août 1881			2 00		2 00
do le côté est du canal et nord du pont de la rue Maria.	44	1er avril 1882				5 00	5 00
Lot de grève n° 38, concession 4, Kingston.	45	1er juil. 1881			210 00	52 50	262 50
Réserve sur la 1/2 ouest du lot n° 27, 1ère concession, Marlboro'.	46	1er jan. 1882				5 00	5 00
Réserve en face de sa propriété, Tranchée Profonde, Ottawa.	47	do				2 00	2 00
Réserve sur le lot 2, côté sud-est du bassin du canal, Ottawa.	48	1er avril 1882				180 00	180 00

ANNEXE

Dr.

LOYERS de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.		A ce jour, année expirée le 30 juin 1881.		Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$	cts.	\$	cts.	\$				
60 00	60 00	120 00	00	49	Canal et rivière Rideau.....	J. W. McRae et Cie.....		
60 00	60 00	120 00	00	50	do	S. Mulligan.....		
	2 00	2 00	00	51	do	Robert McCloy.....		
	1 00	1 00	00	52	do	Smith's Falls Curling Club.....		
22 50	22 50	45 00	00	53	do	William Dawson.....		
42 00	12 00	54 00	00	54	do	Robert E. Hardy.....		
	4 00	4 00	00	55	do	T. et P. Collins.....		
	9 00	9 00	00	56	do	James Mark.....		
	7 61	7 61	00	57	do	John Hudson.....		
	50 00	50 00	00	58	do	M. K. Dickinson.....		
1 00	1 00	2 00	00	59	do	Henry Hartney.....		
33 75	11 25	45 00	00	60	do	Charles McCaffrey.....		
52 50 ^r	105 00	157 50	00	61	do	Hewton et Hughes.....	James C. Foster.....	
52 50	105 00	157 50	00	62	do	William Anglin.....		
450 00	60 00	510 00	00	63	do	C. Vanlunen.....		
	2 00	2 00	00	64	do	Francis Abbott.....		
3,420 00	120 00	3,540 00	00	65	do	Russell Ward.....	Joshua Bates.....	
	9 00	9 00	00	66	do	Henry Balfour.....		
	1 00	1 00	00	67	do	William Lavender.....		
	18 00	18 00	00	68	do	do		
	5 00	5 00	00	69	do	Henry Merrick.....		
6,539 15	1,245 56	7,784 71	00					
123 00	246 00	369 00	00	1	Canal Williamsburg.....	William Gibson.....	B. Chaffey.....	
70 00	140 00	210 00	00	2	do	Bailey et Mills.....		
280 00	140 00	420 00	00	3	do	Cameron et McInnis.....	J. Molson, fils.....	
3,200 00	160 00	3,360 00	00	4	do	W. T. Benson.....	Benson et Aspden.....	
1,961 00	140 00	2,100 00	00	5	do	Patrick O'Keiff.....	Philip Cameron.....	
220 00	44 00	264 00	00	6	do	Patrick Walsh.....	John Walsh.....	
12 00	12 00	24 00	00	7	do	Lawrence Byrne.....	W. S. Aiken.....	
	5 00	5 00	00	8	do	J. C. Irvine.....	J. C. Irvine.....	
	24 00	24 00	00	9	do	K. McPherson.....	Wm McLaughlin.....	
12 00	12 00	24 00	00	10	do	W. T. Benson.....		
	20 00	20 00	00	11	do	W. M. Doran.....		
	24 00	24 00	00	12	do	J. H. Ross.....	W. Bailey.....	
2 00	1 00	3 00	00	13	do	Syndics d'école, section No 4.....		
5 00	5 00	10 00	00	14	do	William Clegg.....		
	5 00	5 00	00	15	do	John Reid.....		
	8 00	8 00	00	16	do	G. P. Anderson.....		
5,884 00	936 00	6,870 00	00					

C—Suite.

Comptes des locataires, 1880-81—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.		Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.		Total.
		\$	cts.			\$	cts.	
Réserve, lot 1, côté sud-est, bassin du canal, Ottawa.....	49	1er	avril 1882			120 00		120 00
do partie du lot 3, bassin du canal, Ottawa.....	50	1er	juill. 1881			120 00		120 00
do en face des lots 34, 35 et 36, lot C, concession C, Kingston.....	51	1er	nov. 1881		2 00			2 00
do lot 1, concession 4, Elmsley.....	52	do	1881		1 00			1 00
do en face du lot 3, concession 2, Nepean.....	53	1er	janv. 1882			45 00		45 00
do en face des lots 22 et 23, concession A, Nepean.....	54	do	1882			54 00		54 00
do en face du lot 9, concession 1, Gloucester.....	55	1er	juin 1882			4 00		4 00
Partie du lot 1, concession B, Nepean.....	56	1er	janv. 1882		9 00			9 00
Maison à White Fish, chute de Jones.....	57	30	nov. 1881		7 61			7 61
Lot de moulin n° 9, île Longue.....	58	30	juin 1881		50 00			50 00
Réserve en face des lots 64 et 65, lot 1, concession B, Nepean.....	59	1er	juin 1882		2 00			2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot 4, concession 2, Nepean.....	60	1er	janv. 1882			45 00		45 00
Pouvoir d'eau, Brewer's Lower Mills.....	61	1er	juill. 1881		105 00	52 50		157 50
do do Upper Mills.....	62	do	1881		52 50	105 00		157 50
Lot de grève à l'écluse Johnston, Stat. Davis.....	63	do	1881			510 00		510 00
½ acre sur le lot 40, concession 1, Nepean.....	64	do	1882		2 00			2 00
Lots A et B, station Old Sly.....	65	do	1881			3,540 00		3,540 00
Réserve, partie du lot 1, concession 4, Elmsley, Smith's Falls.....	66	1er	janv. 1881		9 00			9 00
Réserve, partie du lot 1, concession 4, Smith's Falls.....	67	do			1 00			1 00
Réserve, lot 2, concession 4, Smith's Falls.....	68	do			18 00			18 00
Réserve en arr. du pont tournant, Merrickville.....	69	1er	janv. 1882		5 00			5 00
				153 00	756 91	6,874 80		7,784 71
Moulin à moudre, rue Mill, Williamsburg.....	1	30	juin 1881		246 00	123 00		369 00
do écluse Matilda, Rapide Plat.....	2	do			140 00	70 00		210 00
do do do.....	3	do				420 00		420 00
Fabrique d'amidon, Edwardsburg.....	4	do				3,360 00		3,360 00
Tannerie, Edwardsburg.....	5	do				2,108 00		2,108 00
Lot de grève, Rapide Plat.....	6	do				264 00		264 00
do canal des Galops.....	7	do				24 00		24 00
Partie du lot 6, con. 1, Edwardsburg.....	8	do				5 00		5 00
Lot de quai, canal des Galops.....	9	do				24 00		24 00
Terrain à pâturage, canal des Galops.....	10	30	juin 1881		12 00	12 00		24 00
Lot de quai, n° 2, Pointe des Iroquois.....	11	30	août 1881		20 00			20 00
do n° 1, do.....	12	1er	déc. 1881		24 00			24 00
Matilda, pour écoles.....	13	1er	mai 1882			3 00		3 00
Lot au canal des Galops, Edwardsburg.....	14	1er	août 1881		10 00			10 00
Lot près du canal des Galops, Edwardsburg.....	15	do				5 00		5 00
Lot à l'entrée supérieure du canal des Galops.....	16	1er	janv. 1881			8 00		8 00
					452 00	6,418 00		6,870 00

ANNEXE

Dt.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.		Accru, année expirée le 3 ^e juin 1881.		Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
360 00	240 00	600 00	1	Canal Cornwall.	Andrew Hodge.			
180 00	195 00	375 00	2	do	A. F. Gault.	John Harvie.		
270 00		270 00	3	do	W. D. et G. C. Wood.			
67 50	135 00	202 50	4	do	George Stephen.			
60 00	120 00	180 00	5	do	P. E. Adams.	A. E. Caldwell.		
	20 00	20 00	6	do	Henry Harrison.			
60 00		60 00	7	do	Louis Derousié.			
			8	do	Mme Tait.	Peter Tait.		
157 50	90 00	247 50	9	do	J. et C. H. Wood.			
	5 00	5 00	10	do	Cie de télég. Dominion.			
1,155 00	805 00	1 960 00						
40 00		40 00	1	Canal Beauhar-	Owen Lynch.			
100 00		100 00	2	do	— Papiéau.	D. B. Pease.		
260 00		260 00	3	do	Wm. Rodden.			
20 00	20 00	40 00	4	do	H. Larocque.			
60 00	20 00	80 00	5	do	E. Dion.	St. Amour et Cie.		
	20 00	20 00	6	do	E. Dion.	J. Demers et Cie.		
90 00		90 00	7	do	Owen Lynch.			
358 50	717 00	1,075 50	8	do	A. Buntin.			
60 00	120 00	180 00	9	do	do	Stephen May.		
60 00	120 00	180 00	10	do	A. Anderson.	F. X. Poitras.		
60 00	120 00	180 00	11	do	Anderson et Wattee.	P. Poulin.		
480 00	120 00	600 00	12	do	J. Meloche.			
1,800 00	400 00	2,200 00	13	do	Filat. de coton, Montréal.			
240 00		240 00	14	do	Valleyfield Peat Coal Co.			
35 00	35 00	70 00	15	do	Lac Saint-François.	Cie de navigation.		
	23 00	23 00	16	do	R. N. Walsh.			
	23 00	23 00	17	do	Jas. Anderson.			
	20 00	20 00	18	do	C. E. Wilson.			
	20 00	20 00	19	do	Todd et Nickolson.			
	20 00	20 00	20	do	A. McPhee et Cie.			
	20 00	20 00	21	do	Filat. de coton, Montréal.			
	20 00	20 00	22	do	O. P. Dennie.			
	10 00	10 00	23	do	Orésime Longtin.			
	15 00	15 00	24	do	Hérit. de Andrew Hodge.			
	14 00	14 00	25	do	Alex. Cockburn.			
3,663 50	1,877 00	5,540 50						
215 00	430 00	645 00	1	Canal Lachine.	Pillow, Hersey et Cie.	Succ. de J. D. Bigelow.		
215 00	430 00	645 00	2	do	Lyman, fils et Cie.	W. Lyman et Cie.		
215 00	430 00	645 00	3	do	Pillow, Hersey et Cie.	Holland et Dunn.		
430 00	860 00	1,290 00	4	do	Cie d'entrep. de Montréal.	Grant, Hall et Cie.		

C—Suite.

Comptes des locataires, 1880-81.—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.		Balance due le 30 juin 1881.	Total.
				\$ cts.	\$ cts.		
Moulin à moudre et à farine, lots 3 et 4.	1	30 juin 1881.		480 00	120 00	600 00	600 00
do do lot 6, côté sud.	2	do			375 00	375 00	375 00
Lots 1 et 2, au nord de l'écluse n° 20.	3	30 juin 1878.			270 00	270 00	270 00
Fabrique de laine, lot 7.	4	30 juin 1881.		135 00	67 50	202 50	202 50
Scierie, sur lot d'eau n° 6.	5	do		120 00	60 00	180 00	180 00
Lot de quai, Moulinette.	6	1er mai 1882.			20 00	20 00	20 00
do Mille Roches.	7	do			60 00	60 00	60 00
do sur sa propriété.	8	do					
Lot de grève n° 1, côté nord du canal, près de l'écluse n° 20.	9	30 juin 1881.			247 50	247 50	247 50
Privil. pour ériger un bur. près de l'écluse n° 18.	10	do		5 00		5 00	5 00
				740 00		1,220 00	1,960 00
Maison et hangars, Saint-Timothée.	1	1er mai 1876.			40 00	40 00	40 00
Lot de quai, Saint-Timothée.	2	1er janv. 1864.			100 00	100 00	100 00
do do	3	1er mai 1864.			260 00	260 00	260 00
do Valleyfield.	4	1er mai 1881.		20 00	20 00	40 00	40 00
do Tête du canal, Sainte-Cécile.	5	do		20 00	60 00	80 00	80 00
do Sainte-Cécile.	6	do		20 00		20 00	20 00
do Saint-Timothée.	7	9 nov. 1869.			90 00	90 00	90 00
Moulin à papier, lots 1, 2 et 3, et lot à bâtir, Valleyfield.	8	30 juin 1881.		717 00	358 50	1,075 50	1,075 50
Moulin à moudre, lot 5, Valleyfield.	9	do		120 00	60 00	180 00	180 00
Scierie, lot 1, et lot à bâtir, Valleyfield.	10	do		120 00	60 00	180 00	180 00
Fabrique de laine, lot d'eau 2, et lot à bâtir, Valleyfield.	11	do		120 00	60 00	180 00	180 00
Moulin à moudre, écluse n° 7.	12	do			600 00	600 00	600 00
Lots 3, 4, 5 et 6 et 7, à la tête du canal.	13	do			2,200 00	2,200 00	2,200 00
Lot de quai, entrée supérieure du canal.	14	1er mai 1882.			240 00	240 00	240 00
Quai et hangar, au-dessus de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield.	15	do		70 00		70 00	70 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau pour quai et hangar, Valleyfield.	16	1er août 1881.		23 00		23 00	23 00
do do do	17	1er juil. 1881.		23 00		23 00	23 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau pour le hangar à charbon, Valleyfield.	18	1er nov. 1881.		20 00		20 00	20 00
Lot en amont de l'écluse de prise d'eau pour quai et hangar, Valleyfield.	19	1er oct. 1881.		20 00		20 00	20 00
do do do	20	do		20 00		20 00	20 00
Lot cadastral, n° 486, sur la Grande Ile.	21	1er mai 1882.		20 00		20 00	20 00
Rés en amont de l'écl. de prise d'eau, Valleyfield.	22	1er déc. 1881.		20 00		20 00	20 00
do 40 x 43 do do	23	do		10 00		10 00	10 00
do 60 x 43 do do	24	do		15 00		15 00	15 00
do 57' 6 x 43 do do	25	do		14 00		14 00	14 00
				1,392 00		4,148 50	5,540 50
Fabrique de clous et de carvelles, lot 15.	1	30 juin 1881.		430 00	215 00	645 00	645 00
Fabrique de peinture et de drogues, lot 17.	2	do		430 00	215 00	645 00	645 00
Fabrique de clous et de carvelles, lot 16.	3	do		430 00	215 00	645 00	645 00
Moulin à moudre et à farine, lots 18 et 19.	4	do		860 00	430 00	1,290 00	1,290 00

Dt.

ANNEXE

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
	430 00	430 00	5	Canal Lachinae...	James McDougall.....	
	650 00	650 00	6	do	Peck, Benny et Cie.....	Harvey et Peck.....
810 00	1,680 00	2,520 00	7	do	Ira Gould et Cie.....	Young et Gould.....
40 00	40 00	40 00	8	do	Cie de navig. du Richelieu	
75 00	75 00	75 00	9	do	do	
380 00	40 00	420 00	10	do	Patrick Evers.....	
	10 00	10 00	11	do	E. V. Moseley et Cie.....	Moseley et Ricker.....
280 00		280 00	12	do	E. O. Lesperance.....	Success. de J Levy.....
31,742 00	2,480 00	34,160 00	13	do	Bartley, Peck et McDougall.....	W. P. Bartley.....
	30 00	30 00	14	do	Cie de navigation à vapeur de Beauharnois.....	Henry Shackell.....
	60 00	60 00	15	do	Cie de transport de Montréal et Ottawa.....	M. K. Dickinson.....
	1 00	1 00	16	do	Angustin Cantin.....	
800 00	200 00	1,000 00	17	do	J. W. McGauverin et Cie.....	J. W. Currier.....
1,512 00	1,296 00	2,808 00	18	do	Ira Gould et Cie.....	Ira Gould.....
2,333 50	1,601 00	3,931 50	19	do	Succ. de J. Frothingham.....	W. Parkyn.....
	1 00	1 00	20	do	Cie de télégr. Dominion.....	
7,000 00	1,000 00	8,000 00	21	do	George Tate.....	G. et W. Tait.....
196 00	292 00	488 00	22	do	Frothingham et Workman.....	
	132 00	264 00	23	do	H. McLennan.....	Frothingham et Workman.....
	430 00	430 00	24	do	Peck, Benny et Cie.....	Succ de Jas. Harvey.....
250 00	100 00	350 00	25	do	Cie de transportation de Montréal.....	
	700 00	700 00	26	do	Cie d'entrepôt, Montréal.....	
	1 00	1 00	27	do	Silfred Delisle.....	
700 00		700 00	8	do		John Ostel.....
288 00		288 00	29	do		Francis Dore.....
2,896 67		2,896 67	30	do		William Tait.....
	30 00	30 00	31	do	Cie de navigation du lac François.....	
	100 00	100 00	32	do	Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent.....	
50,422 17	13,699 00	64,121 17				
100 00	50 00	150 00	1	Canal Chambly.....	M. S. Willett.....	Willett et McPherson.....
5 00		5 00	2	do	J. A. Maurice.....	
2 50		2 50	3	do	do	
100 00		100 00	4	do	Cie de porcelaine, St-Jean.....	
350 00		350 00	5	do	J. C. Pierce et fils.....	
	20 00	20 00	6	do	Catelli Frères.....	
	50 00	50 00	7	do	J. C. Pierce et fils.....	
557 50	120 00	677 50				
749 20	187 30	936 50	1	Canal Welland.....	R. et J. Laurie.....	R. Laurie.....
360 00	240 00	600 00	2	do	S. Neelan.....	R. et J. Laurie.....
30 00	20 00	50 00	3	do	do	do

C.—Suite.

Av.

Comptes des locataires, 1880-81—Suite.

Description de la propriété.	Numéro	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Moulin à farine et magasin, lot 11.....	5	5 avril 1881.....		430 00		430 00
Élévateur à grain et magasin, lots 9 et 10.....	6	do		650 00		650 00
Pouvoir d'eau, écluse St-Gabriel.....	7	30 juin 1881.....		1,680 00	840 00	2,520 00
Terrain pour hangar à fret, bassin n° 1.....	8	1er mai 1882.....		40 00		40 00
do	9	do		75 00		75 00
Ferme, Côte St-Paul.....	10	30 juin 1881.....			420 00	420 00
Approv. d'eau à la traverse du Grand-Tronc.....	11	1er oct. 1881.....		10 00		10 00
Terrain près du bassin de Tait.....	12	30 juin 1881.....	250 00		30 00	280 00
Moulins, etc., sur partie du lot 2 et des lots 3, 4, 5, 6 et 7, bassin n° 2.....	13	do			34,160 00	34,160 00
Hangar à fret, bassin n° 1.....	14	1er mai 1882.....		30 00		30 00
do	15	do		60 00		60 00
Lot de quai, vis-à-vis sa cale sèche.....	16	1er avril 1881.....		1 00		1 00
Cour à bois près des écluses St-Gabriel.....	17	1er juillet 1881.....			1,000 00	1,000 00
Moulin à farine, sur les lots 12, 13 et 14.....	18	1er avril 1881.....		1,296 00	1,512 00	2,808 00
Lot à l'écluse n° 4, Côte St-Paul.....	19	30 juin 1881.....		1,601 00	2,330 50	3,931 50
Bureau sur la berge du canal, Lachine.....	20	do		1 00		1 00
Cale sèche et chantier.....	21	do	1,000 00	1,000 00	6,000 00	8,000 00
Entrepôt et cour à charbon, lot 1, bassin n° 2.....	22	do		392 00	196 00	588 00
Élévateur à grain et séchoir, moitié du lot 2.....	23	do		264 00	132 00	396 00
do	24	22 mai 1881.....		430 00		430 00
Partie de l'île no 5.....	25	1 juillet 1881.....	183 34	166 66		350 00
Terrain, bassin no 4.....	26	1er août 1881.....		700 00		700 00
Bain flottant, côté N.E. du pont Brewster.....	27	do		1 00		1 00
Bassin pour le bois de construction, île.....	28	Juin 1858.....			700 00	700 00
Quai et terrain, Lachine.....	29	Juin 1861.....			288 00	288 00
Trois vieilles écluses.....	30	Février 1861.....			2,896 67	2,896 67
Hangars à fret dans le bassin no 1.....	31	1er mai 1881.....		30 00		30 00
Approvisionnement d'eau au bassin no 1.....	32	30 juin 1881.....		100 00		100 00
			1,433 34	11,107 66	51 580 17	64,121 17
Lot de quai et magasin à l'écluse no 4.....	1	30 juin 1881.....		100 00	50 00	150 00
Lot près de l'entrée supérieure de l'écluse no 7.....	2	1er mai 1878.....			5 00	5 00
Lot sur le côté ouest du canal, à Chambly.....	3	do			2 50	2 50
Lot pour magasin, Saint-Jean.....	4	30 juin 1876.....			100 00	100 00
Lot de quai à Saint-Jean.....	5	do 1880.....	175 00	175 00		350 00
Lot vis-à-vis l'écluse no 7, Chambly.....	6	1er mai 1882.....		20 00		20 00
Lot de quai à Saint-Jean.....	7	30 juin 1881.....		50 00		50 00
			175 00	345 00	157 50	677 50
Moul. à moud., cours. de dcc no 1, P.-Dalhousie.....	1	30 juin 1881.....			936 50	936 50
Moulin des marchands.....	2	do		240 00	360 00	600 00
Lot de terrain.....	3	do		20 00	30 00	50 00

ANNEXE

Dt.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balance due le 1er juillet 180.	Accru année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
720 00	80 00	800 00	4	Canal Welland	G. A. Clark	
190 00	20 00	210 00	5	do	do	
176 00	176 00	352 00	6	do	Alexander Muir	
900 00	100 00	1,000 00	7	do	Andrews et fils	Donaldson, Andrews et
1,089 00	121 00	1,210 00	8	do	Donaldson, Andrews et	Ross
190 00	20 00	210 00	9	do	G. A. Clark	James Mayour
3,505 00	260 00	3,765 00	10	do	Tuttle, Date et Rodden	J. L. Ranney
75 00	150 00	225 00	11	do	S. Neelan	Calvin Phelps
20 00	40 00	60 00	12	do	Norris et Neelan	do
5 00	10 00	15 00	13	do	Michael Kerrins	Richard Collier
335 32	167 66	502 98	14	do	Gillespie et Simpson	Thomas Towers
140 00	140 00	280 00	15	do	James Willcox	John Brown
1,280 00	160 00	1,440 00	16	do	King et Dolan	do
2,534 00	181 00	2,715 00	17	do	W. B. Hendershot	William Beatty
648 00	216 00	864 00	18	do	Gillespie et McLean	do
31 80	63 60	95 40	19	do	McPherson et Weir	do
100 00	50 00	150 00	20	do	J. McDonagh	W. H. Ward
870 00	146 00	1,016 00	21	do	do	do
1,200 00	240 00	1,440 00	22	do	Gordon et McKay	
	25 00	25 00	23	do	John Battle	
40 00	80 00	120 00	24	do	do	
1,887 00	222 00	2,109 00	25	do	Peleg Howland	
1,300 00	130 00	1,430 00	26	do	Band et McArthur	Brown et Ross
3,200 00	160 00	3,360 00	27	do	Succession Woodward	Alexander Christie
1,746 60	79 20	1,825 80	28	do	J. et J. Abbey	McFarland et Abbey
940 00		940 00	29	do	do	McFarland et Lemon
924 50		924 50	30	do	F. Mahon	McFarland et Donaldson
4,601 45	270 67	4,872 12	31	do	Norris et Neelan	Wright et Duncan
984 00	66 00	1,050 00	32	do	D. Williams	William Pennock
	20 00	20 00	33	do	P. H. Musson	
652 36	68 67	721 03	34	do	Stephen Beatty	Robert Band et Cie
416 00	52 00	468 00	35	do	Jacob Crow	Killens et Dockstaker
672 00	36 00	708 00	36	do	Phelps frères	Dunlop et Seeley
220 00	20 00	240 00	37	do	Moses Betts	E. Seeley
357 34		357 34	38	do	D. Cooper	Cook et Seeley
12 50	25 00	37 50	39	do	L. G. Carter	A. K. Scholfield
	20 00	20 00	40	do	Cie du ch. de fer Welland	
12 50	25 00	37 50	41	do	J. et T. Conlin	John Gordon
320 00	51 32	373 32	42	do	Edward Lee	John Graybiel
675 29	47 66	722 95	43	do	L. McCallum	W. Melanby
690 00	60 00	750 00	44	do	Richard Chambers	H. et N. Davies
141 15		141 15	45	do	Hendershot frères	Eli Mead
151 30		151 30	46	do	do	A. Sherwood
300 00		300 00	47	do	do	
245 55	28 89	274 44	48	do	S. et J. Haney	S. Darling
151 13	17 78	168 91	49	do	S. Walthe et Cie	L. J. Weatherly
310 60	25 78	336 38	50	do	Irvin et Duval	McIndoe et Gordon
531 56	46 22	577 78	51	do	M. A. Smith	Chisholm et Minor
4,168 95	237 34	4,406 29	52	do	John Oldfield	
3,120 00	160 00	3,280 00	53	do	Succession D. Thompson	Park et Cowan
633 33	68 66	699 99	54	do	C. Johnson	
320 13	37 66	357 79	55	do	S. et J. Haney	Brown et Merritt
408 89	51 12	460 01	56	do	W. Scholfield	L. Brockiebank

C—Suite.

Comptes des locataires, 1880-81—Suite.

Av.

Description de la propriété.	Numéro	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lot de quai, Port Dalhousie.	4	1er jan. 1881			800 00	800 00
Cour à bois, près de l'écluse No 1	do	5 30 juin 1881			210 00	210 00
Cales, do	6	do		176 00	176 00	352 00
Cale sèche, partie de do	7	do			1,000 00	1,000 00
Scierie, coursier de décharge No 1	8	do			1,210 00	1,210 00
Lot près de l'écluse No 1, do	9	do			210 00	210 00
Union Mill, près de l'écl. No 2, Ste-Catherine.	10	do			3,765 00	3,765 00
Marchants Red Mill, écluse No 4, do	11	do	150 00	75 00	225 00	
Quai à l'écluse No 4, do	12	do	40 00	20 00	60 00	
Lot à l'écluse No 2, do	13	do	10 00	5 00	15 00	
Scierie à l'écluse No 5, do	14	do		502 98	502 98	
Moulin à moudre, à la nouvelle écluse No 10	15	do		280 00	280 00	
Moul. à ciment et fabr. de douves à l'écl. No 16	16	do		1,440 00	1,440 00	
Scierie, en face de l'écluse No 29	17	do		2,715 00	2,715 00	
do à l'écluse No 21	18	do		864 00	864 00	
Tannerie, à l'écluse No 22	19	do	63 60	31 80	95 40	
Fabrique, do 23	20	do		150 00	150 00	
Scierie, do 23	21	do		1,016 00	1,016 00	
Filature de coton, écluses Nos 12, 13 et 14	22	do	1,200 00	240 00	1,440 00	
Lot de quai et droit de passage sur le coursier de décharge, écluse No 25	23	do		25 00	25 00	
Moulins à plâtre, à l'écluse No 25	24	do		120 00	120 00	
Moulin à moudre, à l'écluse No 25	25	do		2,109 00	2,109 00	
Moulin des marchands, à l'écluse No 24	26	do	1365 00	65 00	1,430 00	
Moulin à moudre, à l'écluse No 25	27	do		3,360 00	3,360 00	
Cale sèche, Port Robinson	28	do		1,825 80	1,825 80	
Scierie, do	29	7 fév. 1876		940 00	940 00	
Moulin à moudre, Port Robinson	30	23 mars 1873	6.5 17	299 33	924 50	
Do Allanburg	31	30 juin 1881		4,872 12	4,872 12	
Fabrique de bardeaux, Allanburg	32	do		1,050 00	1,050 00	
Magasin, do	33	1er avr. 1880		20 00	20 00	
Moulin à moudre, Port Robinson	34	30 juin 1881		721 03	721 03	
Scierie, Merrittsville	35	do		468 00	468 00	
Moulin à moudre, Merrittsville	36	1er jan. 1881	708 00		708 00	
Maison en pierres et quai, Merrittsville	37	30 juin 1881		240 00	240 00	
Moulin à moudre, do	38	31 jan. 1878		357 34	357 34	
Lot de quai, Port Colborne	39	30 juin 1-81		25 00	12 50	37 50
Lot pour le 2me élévateur	40	1er jan. 1881		20 00		20 00
Charbon et cour à bois, Port Colborne	41	30 juin 1881		25 00	12 50	37 50
Moulin à moudre, Marshville	42	do		373 32	373 32	
Scierie, Broad Creek	43	do		722 95	722 95	
Moulin à moudre et scierie, Dunnville	44	do	210 00	540 00	750 00	
Lot de quai, Merrittsville	45	31 déc. 1866		141 15	141 15	
do do	46	do		151 30	151 30	
Deux lots de quai do	47	30 juin 1878		300 00	300 00	
Moulin à moudre, Dunnville	48	30 juin 1881		274 44	274 44	
Machine à carder, do	49	do		168 91	168 91	
Scierie, do	50	do		376 38	376 38	
do do	51	do	23 11	554 67	577 78	
do Haldimand	52	do		4,404 29	4,404 29	
Moulin des marchands, Thorold	53	do		3,280 00	3,280 00	
Scierie, Dunnville	54	do		699 99	699 99	
Moulin à plâtre, Dunnville	55	do		357 79	357 79	
Moulin à moudre, Haldimand	56	do		460 01	460 01	

ANNEXE

Dt.

LOYERS de pouvoirs d'eau, etc.

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.				
	10 00	10 00	57	Canal Welland.	Alexander Lattimore.....	
200 00	20 00	220 00	58	do	John Fanning.....	
1,200 00	50 00	1,250 00	59	do	Cotton Warp Co.....	Nutty et Woodward...
250 00	500 00	750 00	60	do	Cie de pouvoirs d'eau de Ste-Catherine.....	
2,700 00	300 00	3,000 00	61	do	Tucker et Rannie.....	
300 00	200 00	500 00	62	do	John Riordon.....	Cie d'écl. du c. Well'nd
360 00	80 00	440 00	63	do	Archibald Dobbie.....	do
55 00	110 00	165 00	64	do	McPherson et Weir.....	
1,330 00	140 00	1,470 00	65	do	Cie des cales séc. Well'nd	
	20 00	20 00	66	do	Cie du gaz de Ste-Catherine et du can. Well'nd	
4 00	4 00	8 00	67	do	Succession Donaldson.....	John Donaldson.....
770 00	140 00	910 00	68	do	John Brown.....	Cie de cales sèches de Port Robinson.....
240 00	240 00	480 00	69	do	John Riordon.....	
86 75		86 75	70	do	A. Hendershot.....	
	75 00	75 00	71	do	J. C. et J. Gillespie.....	
828 00		828 00	72	do	Imlack et Hicks.....	
1,200 00		1,200 00	73	do	H. Boomer, St. John et Street.....	
125 00		125 00	74	do	John Hellens.....	
1,166 00		1,166 00	75	do	J. et A. Bowman.....	
4,601 00		4,601 00	76	do	Dunlop et Seeley.....	
350 00	100 00	450 00	77	do	William Hutchison.....	
50 00	10 00	60 00	78	do	John Taylor.....	
100 00	25 00	125 00	79	do	A. Quackenbush.....	
	5 00	5 00	80	do	Corporation de Thorold.....	
60 00	120 00	180 00	81	do	John Battle.....	
61,296 20	7,069 53	68,365 73				
120 00		120 00	1	Travaux sur la rivière Trent.....	E. W. Henderson.....	
	60 00	60 00	2	do	James Cummings.....	
1 00	1 00	2 00	3	Fl. St-Laurent.....	Commissaires du havre de Québec.....	
2 00	1 00	3 00	4	do	L. T. Pinze.....	
	25 00	25 00	5	do	Cie de navigation de Richelieu et Ontario.....	
	6 00	6 00	6	Trois-Rivières... Club conservateur.....		
	1 00	1 00	7	Ecluse Ste-Anne	Cie du télégr. Dominion.....	
	3 00	3 00	8	Riv. des Prairies	do	
	1 00	1 00	9	Hav. de Goderich	D. Moore et Cie.....	
100 00	100 00	200 00	10	Canal de la baie	Mme Birely.....	N. F. Birely.....
100 00	100 00	200 00	11	Burlington.....	Mme B. Perry.....	
	10 00	10 00	12	do	James C. McKeand.....	
180 00	215 00	395 00	13	Col.-Britannique	Henry Holbrook.....	
105 00	60 00	165 00	14	do	A. Peele.....	
54 00	36 00	90 00	15	do	Jonathan Maurey.....	
461 00	619 00	1,081 00				

C—Suite.

Comptes des locataires, 1880-81.

Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Briqueterie, partie des lots 18 et 19, 4e concess., Wainfleet, Marshville.....	57	30 juin 1881		10 00		10 00
Terrain près de J. A. Clark, Port-Dalhousie.....	58	1er juin 1881			220 00	220 00
Filature de coton, Thorold.....	59	30 juin 1881			1,250 00	1,250 00
Pouvoir d'eau, du lot 3 au lot 11.....	60	do		500 00	250 00	750 00
Scierie et moulin à moudre, Allanburg.....	61	do			3,000 00	3,000 00
Fabrique de papier, écluse n° 17.....	62	do			500 00	500 00
Ateliers do 22.....	63	do			440 00	440 00
do do 23.....	64	do		110 00	55 00	165 00
Lot à l'aqueduc, Welland.....	65	do			1,470 00	1,470 00
Lot de quai, Sainte-Catherine.....	66	1er janv. 1881		20 00		20 00
Magasin, Port-Robinson.....	67	do 1880	8 00			8 00
Eau pour flotter les navires, Port-Robinson.....	68	30 juin 1881		890 00	20 00	910 00
Lots de grève aux écluses nos 16, 18, 19 et 20.....	69	do			480 00	480 00
Lot de quai, Welland.....	70	11 mai 1878			86 75	86 75
Lot près de l'écluse n° 5, Sainte-Catherine.....	71	1er oct. 1881			75 00	75 00
Moulin à moudre, Port-Maitland.....	72	30 juin 1882			828 00	828 00
do Dunnville.....	73	1er janv. 1882			1,200 00	1,200 00
Lot de quai à Junction Lock.....	74	do 1883			125 00	125 00
Fabrique de seaux, Allanburgh.....	75	30 juin 1872			1,166 00	1,166 00
Scierie, Merrittsville.....	76	do 1875			4,601 00	4,601 00
Lot de quai, Port-Dalhousie.....	77	do 1881		300 00	150 00	450 00
do Dunnville.....	78	1er janv. 1881			60 00	60 00
Parc d'agrément, Port-Dalhousie.....	79	30 juin 1881			1 5 0	125 00
Partie du lot n° 17, à l'écluse n. 24.....	80	1er oct. 1881			5 00	5 00
Lot de grève, Thorold, se rattachant à son moulin à ciment.....	81	30 juin 1881			180 00	180 00
			1,341 17	5,397 71	61,626 85	68,365 73
Pompe, travaux de Scugog.....	1	1861			120 00	120 00
Lot et maison d'écluse, rapides de Chisholm.....	2	30 juin 1881			60 00	60 00
Petit lopin de terre près de la douane, Québec.....	3	1er sept. 1881		2 00		2 00
Bureau à Rivière-du-Loup.....	4	30 juin 1881		2 00	1 00	3 00
Chemin depuis la jetée jusqu'à Côteau Landing	5	do		25 00		25 00
Vieilles casernes.....	6	31 oct. 1881	6 00			6 00
Permission de poser un mât sur le terrain du gouvernement.....	7	1er mai 1882		1 00		1 00
do jetée, 3, Pont des Récollets.....	8	do		3 00		3 00
Réserve sur la riv., à l'emb. de la riv. Maitland	9	30 juin 1881	1 00			1 00
do	10	1er janv. 1882		100 00		100 00
do	11	do			100 00	100 00
do	12	do		10 00		10 00
Réserve de camp avec bâtisses et quai, New Westminster.....	13	9 sept. 1881		395 00		395 00
Partie du bureau d'Essai, New Westminster.....	14	30 juin 1881			165 00	165 00
do	15	do			90 00	90 00
			7 00	538 00	536 00	1,081 00

ANNEXE

Dr.

LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc —

Balance due le 1er juillet 1880.	Accru, année expirée le 30 juin 1881.	Total.	Désignation des travaux.	Nom du propriétaire.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
2,536 87		2,536 87	Canal Lachine.....	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert.....
433 34		433 34	Loyers Bonner, Québec..	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
333 34		333 34		John Bailey, maintenant Alex. Powell.....
300 00		300 00		Abraham Thompson
147 80		147 80		John Boomer
248 40		248 40		John Garbatz, maintenant J. C. Nolan.....
154 80		154 80		N. H. Bowen.....
600 00		600 00		Succession Robert Reed.....
333 33		333 33		Jean Chevalier
63 00		63 00		Thomas McAdam
533 33		533 33		Daniel Holden
333 33		333 33		George Creeley
	54 38	54 38	Ch. de fer Intercolonial ...	John et William Sproule.....
	89 96	89 96		John Ferguson.....
	89 84	89 84		Joseph Graham.....
	73 69	73 69		Paul Foster.....
	75 21	75 21		Donald McArthur.....
	14 07	14 07		Cornelius Dyer.....
	56 72	56 72		Mathew Sproule.....
	28 46	28 46		William Ives.....
	138 66	138 66		John Foster.....
	14 06	14 06		William (jun.) et John T. Ives.....
	96 66	96 66		Famille Chrisme.....
	34 08	34 08		Alexander W. Tanner.....
	13 36	13 36		Thomas McPherson.....
	23 29	23 29		William (jun.) et Alexander Scott.....
12,092 83		12,092 83	Chemin d'Hamilton et Port-Dover.....	Choat et Kern (échu)
18,110 37	802 44	18,912 81		
2,242 11	152 22	2,394 33	Canal Lachine.....	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert.....
558 00		558 00	Loyers Bonner, Québec..	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
100 00	20 00	120 00		John Bailey, maintenant A. Powell.....
144 00	18 00	162 00		A. Thompson
75 39	8 87	84 26		John Boomer
141 63	14 91	156 54		John Garbatz, maintenant J. C. Nolan.....
125 34	9 29	134 63		N. H. Bowen.....
504 00	36 00	540 00		Succession Robert Reed.....
190 00		190 00		Jean Chevalier
298 68		298 68		Daniel Holden
35 91		35 91		Thomas McAdam
100 00		100 00		George Creeley
100 00		100 00		Joseph Brook (locataire).....
6,298 25		6,298 25	Chemin d'Hamilton et Port-Dover.....	Choat et Kern.....
10,913 31	259 29	11,172 60		

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 août 1881.

C—Fin.

Comptes des locataires, 1880-81—Fin.

Description de la propriété.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1881.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ferme, Côte Saint-Paul				2,536 87	2,536 87
Lot No 1, rue Wolfe				433 34	433 34
do 9 do				333 34	333 34
do 49 do				300 00	300 00
do 73 et 74, rue de la Tour				147 80	147 80
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware				248 40	248 40
do 67 et 68, rue du Monument.....				154 80	154 80
do 22 et 23, rue Wolfe.....				600 00	600 00
do 32 do				333 33	333 33
do 135, rue de l'Eglise				63 00	63 00
do 65 et 66, rue Wolfe.....				533 33	533 33
do 31 do				333 33	333 33
1/2 acres de terre, Pictou, Nouvelle-Ecosse..				54 38	54 38
3 35 do do		39 37		50 59	89 96
2 54 do do		30 69		59 15	89 84
4 37 do do		60 63		13 06	73 69
9 91 do do		61 00		14 21	75 21
1 01 do do		10 07		4 00	14 07
1 57 do do		56 72			56 72
2 00 do do		28 46			28 46
8 69 do do		105 07		33 59	138 66
1 69 do do		13 71		0 35	14 06
3 do do				96 66	96 66
1 63 do do				4 90	34 08
9 68 do do		13 36			13 36
1 7 do do				23 29	23 29
Hamilton et chemin de Port-Dover et pont Caledonia				12,092 83	12,092 83
			448 26	18,464 55	18,912 81
Ferme, Côte Saint-Paul	1er mai 1881.			2,394 33	2,394 33
Lot No. 1, rue Wolfe	do			558 00	558 00
do 9 do	do	80 00		40 00	120 00
do 49 do	do			162 00	162 00
do 73 et 74, rue de la Tour	do			84 26	84 26
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware.....	do			156 54	156 54
do 67 et 68, rue du Monument.....	do			134 63	134 63
do 22 et 23, rue Wolfe.....	do			540 00	540 00
do 32 do	1er nov. 1863			190 00	190 00
do 65 et 66 do	do			298 68	298 68
do 135, rue de l'Eglise	do			35 91	35 91
do 31, rue Wolfe	do			100 00	100 00
Hotel du Monument.....	do			100 00	100 00
Hamilton et chemin de Port-Dover et pont Caledonia				6,298 25	6,298 25
			80 00	11,092 60	11,172 60

A. BRUNEL, commissaire.

INDEX.

	PAGE
Abbey, J. et J. Locataires.....	254
Abbott, Francis do	246, 248
Accise—Dépenses, page 6. Détails.....	200
do do crédit.....	48
do Remise.....	32
do Revenu.....	4
do do tableau comparatif indiquant l'augmentation et la diminution pour 1879-'80 et 1880-'81.....	30
do do dépôts mensuels.....	26
Adams, J. S. Appointements	202
Adams, P. E. Locataire	250
Adams, W. Appointements	236
Aikens, l'hon. J. C. Appointements	228
Aikens, W. H. do	228
Alexander, T. do	202, 202
Alimentaires, falsification des substances, dépense, page 21. Détails	232
do do Crédit.....	48
do do Dépenses, page 21. Détails.....	232
Allison, Charles Appointements.....	237
Allworth, W. Dépenses contingentes.....	231
Amerique Britannique, cie de billets de banque de l'—Dépenses contingentes.	211, 232, 238
Anderson, Alexander Locataire.....	250
Anderson, Geo. P. do	248
Anderson, James do	250
Anderson et Wattie do	250
Andrews et Fils do	254
Anglin, William do	248
Antigonish Casket Abonnement	229
Arahill, John Appointements	215
Archambault, L. do	205, 206
Archambault, R. do	228
Armstrong, W. H. do	202
Arnold, John Dépenses contingentes.....	223
Arnold, Thomas do	224
Ashfield, James do	231
Atherton, R. Appointements	209
Atkins, Wm. Remise.....	33
Aubin, N. Appointements.....	241, 241
Aubry, A. et cie. Dépenses contingentes	225
Aylmer <i>Times</i> Abonnement et publicité.....	230, 232
Baby, l'hon. G. Appointements	228
do Dépenses contingentes.....	230
Baby, J. Appointements	206
Baby, J. C. Dépenses contingentes	211
do Appointements.....	204
Baby, W. A. D. do	200, 202
Bailey, John Locataire.....	258, 258
Bailey et Mills do	248
Balfour, Henry do	248
Band et McArthur do	254
Banting, C. Appointements	200
Barber, J. S. do	204
Baribeau, L. A. Commission.....	212
Barker, C. Appointements	205
Barrett, J. do	217
Barrett, J. K. do	320
Barsalo, Edward Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....	222
Bartels, F. Commission	213
Bartley, Peck et McDougall Locataires.....	252
Bate, C. T. Remise.....	32
Battle, John Locataire.....	254, 256
Battle, M. Dépenses contingentes	213

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Battle, M	202
Battle, J. P.	202
Battle, T.	216
Baxter, R. W.	246
Beasley, R.	205
Beattie, Thos.	234
Beatty, Stephen	254
Beauchamp, J. P.	206
Beauharnois, Cie de navigation à vapeur de—	252
Beaupré, Noël	221
Bédard, Jérémie	225
Bédard, W. G.	203
Behan Frères	224
Bélanger, G.	206
Belcourt, J. L.	212
Belland, J. E.	223
Bellemare, R.	211, 232
do	210
Bellerive, Charles	223
Belleville <i>Intelligencer</i>	229
Benson, W. T.	248, 248
Bennett, James	204
Benson, John	212
Berger, N.	216
Bergeron, Joseph	221
Bermingham, C.	32, 32, 32, 32
Best, W. F.	233
Betts, Moses	254
Bingay, T. V. B.	208
Birely, Mme.	256
Blackhall, J. G.	212
Blair, John	246
Blair, J. B.	201, 302
Blanchard, L.	205
Blaisdell, N. S.	244
Blaisdell et Cie.	244
Blatch F. K.	228
Blyth et Kerr	211, 231
Boggs, G. W.	234
Bois, G. A.	236
Boivin, C. A.	207
Boivin, L. J.	231
Bolster, Geo. J.	234, 235
Boomer, H., St. John et Street—	256
Boomer, John	258, 258
Boomer, J. B.	204
Booth, J. R.	244
Booth et fils	211, 213
Borbridge, T. et H.	230
Borland J. W.	228
Borradaile, R.	209
Boswell, J. K.	32
Bouchard, P.	223
Boucher, W. C.	213
Bourassa, G.	206
Bourassa, P. E.	236
Bourget, O.	206
Bourque, A.	213
Bouteiller G. A.	204, 206, 208
Bowen, N. H.	258, 258
Bowman, James	235
Bowman, J. et A.	256
Bradford, C. A.	207
Brampton <i>Times</i>	229
Branigan, John	246
Brantford <i>Courier</i>	229
Brantford <i>Telegram</i>	229
Breeze, J. D.	200

I N D E X — Suite.

	PAGE
Brennan, H. H.	Dépenses contingentes 231
Brenner, O. C.	Remise..... 33
Bridges.	Revenu 17
Broadfoot, S.	Appointements 200
Bronson et Weston	Locataires..... 244, 244
Bronson, Weston et Young	do 244
Brook, Joseph	do 258
Brough, J. S.	Appointements..... 201, 201, 202
Brougham, M. E.	do 203
Brown frères,	Dépenses contingentes..... 211
Brown, John	Locataire 256
Browne, G. B.	Appointements..... 200
Browne, J. J.	do 201, 205
Bruce, G. A.	do 200
Brunel, A.	Dépenses contingentes..... 211, 230
do	Appointements..... 238, 238
Brunel, G.	do 228
Brunel, J.	do 228
Buckley, P. M.	Remise..... 33
<i>Bulletin de l'Union Ailet</i>	Abonnement..... 229
Bulmer, Wm.	Appointements 205
Buntin, A.	Locataire 250
Bureau de la papeterie	Dépenses contingentes 229
Burgess, John	do 246
Burland, cie de lithographie	—Dépenses contingentes..... 230
Burlington, canal de la baie.—	Voir index des tableaux, page VI.....
Burns, A.	Saisies..... 227
Burrows, W.	Appointements 201
Burton, A.	Remise..... 34
Bussière, F.	Appointements..... 215
Butterworth et Cie.	Dépenses contingentes..... 210, 231
Byrne, Lawrence	Locataire 248
<i>Bystander</i>	Abonnement..... 230
Cadioux et Derome	Dépenses contingentes..... 225
Cahill, J. H.	Appointements..... 206
Cahill, Thos.	do 234, 240
Cameron, A.	Commission..... 212
Cameron, D.	Locataire 244
Cameron, D. M.	Dépenses contingentes..... 211
do	Appointements 201, 202
Cameron et McInnis	Locataire 2-8
Campeau, F. R. E.	Appointements..... 228
Campbell Tobacco Co.	Remise..... 33
Campbell, G. J.	Appointements..... 208
Campbell, James	do 209
Campbell, J. McD.	do 200
Campbell, T.	do 217
Camyré, J. N.	do 205
Canada Central, ch de fer.	—Dépenses contingentes..... 238
<i>Canada Lumberman</i>	do 230
<i>Canadian Illustrated News</i>	—Abonnement..... 230
<i>Canadian Medical and Surgical Journal</i> —	Abonnement..... 230
<i>Canadian Spectator</i>	Abonnement..... 230
<i>Canadian Mechanic</i>	Abonnement..... 230
Canaux—Dépenses, page 12.	Détails..... 215
do do crédit	..... 48
do remises.....	..... 34
do revenu.....	..... 10
do do dépôts mensuels.....	..... 26
do statistiques.....	..... 92 à 186
do tarif.....	..... 187
Cantin, Aug.	Locataire 252
Carling et cie	Remise..... 32, 32, 33
Carman, H.	Commission..... 212
Carmichael, D.	Locataire 244
Carrie, W.	Remise..... 33
Carroll, D.	Appointements 208
Carroll, James	Dépenses contingentes 224

INDEX—*Suite.*

	PAGE	
Carroll, Martin	Dépenses contingentes.....	230
Carter, L. G.	Locataire.....	254
Carter, W.	Appointements.....	228
Carter, Wm.	do.....	224
Carver, C. B.	do.....	204
Catelli, frères.	Locataires.....	252
<i>Catholic Record</i>	Abonnement.....	229
Cauchy, Chas.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....	221
Cavan, Wm.	Appointements.....	209
Caven, A.	do.....	203
Chabot, F. X.	do.....	236
Chalut, J. O.	do.....	235
Chamberlin, B.	Dépenses contingentes.....	218
Chambers, Richard	Locataire.....	254
Chambly, canal—	Voir index des tableaux, page VI.	
Charlebois, D. N.	Dépenses contingentes.....	230
<i>Charlottetown Examiner</i>	Abonnement.....	230
<i>Charlottetown Herald</i>	do.....	229
Chemins—Revenu.....		17
Cherrier, A. B.	Dépenses contingentes.....	230
Chester, Alfred	Locataire.....	246
Chevalier, Jean	do.....	258, 258
Choat et Kern	Locataires.....	258, 258
Christie, A., et cie	Dépenses contingentes.....	231
Christie, famille	Locataires.....	258
Christie, W. J.	Dépenses contingentes.....	213
do	Appointements.....	202
Chubbuck, C. E.	do.....	228
Church, Chapleau et cie	Frais judiciaires.....	211
Cie canad. de messagerie	Dépenses contingentes.....	211, 213, 219, 230, 238
Cigares—pour la consommation	.....	24
<i>Citizen</i> , cie d'imprim. du	Dépenses contingentes.....	218
Clark, A. F.	Appointements.....	202, 203
Clarke, E.	do.....	236
Clark, G. A.	Locataire.....	254, 254, 254
Clark, James	Appointements.....	215
Clark, John	Annuité des inspecteurs-mesureurs de bois.....	225
Clark, Thomas	do.....	225
Clegg, Wm.	Locataire.....	248
Cloutier, L.	Commission.....	213
Club conservateur, Trois-Rivières—	Locataire.....	256
Clute, J. S.	Commission.....	212
Cockburn, Alex.	Locataire.....	250
Code, A.	Appointements.....	235
Coles, F. H.	do.....	202
Collier, H. H.	do.....	215
Collingwood <i>Enterprise</i>	Abonnement.....	229
Collins, D.	Dépenses contingentes.....	238
Collins, Timothy et Patrick—	Locataires.....	248
Commission aux officiers de douane—	Crédit.....	48
Conlin, J. et T.	Locataires.....	254
Conroy, Mary	do.....	244
<i>Constitutionnel, Le</i>	Abonnement.....	230
Conway, J. B.	Appointements.....	201, 204
Cook, B. et T.	Locataires.....	246
Cooper, D.	Locataire.....	254
Corbeille, F.	Appointements.....	215
Corbin, Joseph	Dépenses contingentes.....	224
Cornellier, H.	Appointements.....	205
Corporation d'Ottawa	Dépenses contingentes.....	218
Cosgrove, J. J.	Appointements.....	235
Côté, J. G.	Commission.....	212
Côté, L. A.	Appointements.....	236
Côté et cie	Dépenses contingentes.....	224
Cotton Warp Co.	Locataire.....	256
Coulter R.	Appointements.....	215
<i>Courrier de Montréal</i>	Abonnement.....	229
<i>Courrier du Canada</i>	do.....	229

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Coursolles, T. G.	211
Courtney, J. J.	206
Couture, Charles	225
Couturier, D.	212
Cowan, E.	237
Cox, Geo.	217, 231
Cox, Mary	231
Coyle, James	204
Craig, Joseph	203
Cranston, A.	33
Crawford, W. P.	201
Creeley, Geo.	258, 258
Croft, H. H.	211
Crowe, Jacob	254
Crowe, J. F.	212
Crowe, L. J.	238
Crowe, Wm.	205
Cryslor, C. B.	234
Cummings, James	256
Cusson, F.	222
Dalglish, James	218
Danis, A. D.	215
Daoust, J. A.	235
Darby, John	218
Daveluy, Geo.	224
Davies, J. J.	204
Davis, M.	34
Davis, John	210, 211
do	209
Davis, T. G.	200, 201
Dawes et cie	32, 32
Dawson, Wm.	248
Dawson et cie	224, 230
Dawson, Rév. A. E. McD	231
Deane, J.	216
DeBlois, G. H.	223
Delaney, Daniel	244
Delisle, Silfred	252
DeMartigny, C. R.	223
Demers et frère	224
Demers, F. X.	221
Demers, Louis	225
Dennie, O. P.	250
Dépenses départementales, page 36. Détails.....	228
do	48
Dépenses—Falsification des substances alimentaires, page 21. Détails.....	232
do Timbres d'effets de commerce..... do 21 do	232
do Canaux..... do 12 do	215
do Inspection et mesurage du bois..... do 19 do	221
do Départementales..... do 36 do	228
do Accise..... do 6 do	200
do Inspection du gaz..... Page 46. Détails	210
do générales	3
do Inspection des denrées, page 21. Détails	232
do menus travaux publics do 21 do	232
do glissoires et estacades do 15 do	218
do crédit	48
do poids et mesures, page 43. Détails.....	234
Deroussié, Louis	210
Desaulnier, D. L.	225
Deschamps, J. B.	216
Deserres, G.	234
Desjardins, G. A.	231
Desrochers, U. B.	213
Desroches, D.	207
Desrivières, F. L.	235
Detlor, S. H.	203
Devlin, R.	228

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Dibblee, Wm.	Appointements..... 209
Dickinson, M. K.	Locataire..... 246, 248
Dickson, G. T.	Appointements..... 201
Dickson, G. P.	do..... 209
Digby <i>Courrier</i>	Abonnement..... 229
Dillon, S.	Appointements..... 235
Dingman, N. J.	do..... 201
Dion, E.	Locataire..... 250, 250
Dionne, J. B.	Commission..... 213
Dioane, S.	Appointements..... 206
Diverses petites dépenses—page 21. Détails	232
do	Crédit..... 48
Diverses petites dépenses des travaux publics, page 21. Détails	232
do	do Revenu..... 17
do	do do dépôts mensuels..... 26
Dixon, J. D.	Commission..... 212
Dixon, R. B.	Appointements..... 200
Dobbie, Arch.	Locataire..... 256
Dodd, John	Appointements..... 205
Dominion, Cie. de télégr.	Dépenses contingentes..... 229
do	Locataire..... 250, 252, 256
Donaghue, Geo.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois..... 225
Donaghy, Wm.	Appointements..... 201
Donaldson, Andrews et Ross	Locataires..... 254
Donaldson, succession	do..... 256
Donavan, John	Dépenses contingentes..... 231
Doran, W. M.	do..... 248
Dore, Francis	do..... 252
Dorion, G. T.	Appointements..... 235
Dorval, Geo.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
Dorval, Philippe	Annuité do..... 225
Dougall, J.	Appointements..... 205
Dowling, E.	Commission..... 212
Doyon, J. A.	Appointements..... 228, 228
Drouillard, F.	Remise..... 34
Dring et Page	Dépenses contingentes..... 211
Dubord, A.	Appointements..... 219
Dudley, W. H.	do..... 204
Duggan, Edward	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
Duggan, Wm.	Annuité do..... 225
Duguay, J.	Appointements..... 207
Duhamel, L.	Locataire..... 246
Dunbar, J.	Dépenses contingentes..... 219
Dunlop, Chas.	Appointements..... 204
Dunlop et Seeley	Locataires..... 256
Duplessis, C. Z.	Appointements..... 207
Dupont, C. T.	do..... 210
Durham <i>Chronicle</i>	Abonnement..... 230
Durie J. et fils	Dépenses contingentes..... 230
Dyde, J. S.	Appointements..... 216
Dyer, Cornelius	Locataire..... 258
Ead, J.	Appointements..... 208
Earle, R. H.	do..... 203
Easton, Hiram	Locataire..... 244, 246
Easton, R. M.	Dépenses contingentes..... 218
Edwards, J. B.	Dépenses contingentes..... 210
do	Analyste des substances alimentaires..... 232
Egan, James	Appointements..... 234
Egener, H.	do..... 204
Elliott, R. N.	do..... 205
Ellis, W. H.	Analyste des substances alimentaires..... 233
Ellwood, G. V.	Appointements..... 202, 203
Erb, A.	do..... 234, 235
Erratt, Jacob	Dépenses contingentes..... 230
Esmonde, J. R.	do..... 218
Esson, G., fils.	do..... 210
<i>Evangelical Churchman</i>	Abonnement..... 229
Evans, G. T.	Appointements..... 204

I N D E X — Suite.

	PAGE
Evers, Patrick	252
Fabrications en entrepôt—Locataire.....	24
do do Honoraires de licences.....	82
do do Licences émises, matériel employé, quantité produite	84
do do do do do tableau comparatif pour 1879-'80 et 1880-'81.....	24
do do Quantité prise pour la consommation.....	4
do do Revenu.....	30
do do do tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution pour 1879-'80 et 1880-'81.....	86
do do Mouvements d'entrepôts.....	88
do do do tableau comp. pour 1879-'80 et 1880-'81.....	201
Fahey, Edward	201
Falconer, James	256
Fanning, John	216
Farley, James F.	212
Farmer, John	231
Fauteux et Cie.	213
Fauteux, G. W.	238
Fenton, F.	225
Feore, J. F.	33
Ferguson, F. H.	203
Ferguson, John	258
Ferguson, John	221
Ferland, Pierre	17
Ferries	224
Fielding, Joseph	212
Flynn, Wm.	223
Foley, James	224
Foote, John J.	203
Ford, John	211
Fortier, C. G.	201
do	206
Fortier, T.	213
Foster, James	258
Foster, John	258
Foster, Paul	212
Fournier, H.	216
Fournier, J. A.	238
Fowler, George	228
do	213
Fowler, John	228
do	205
Fox, Thomas	48
Frais judiciaires—Crédit.....	223
Fraser, Alexander	204
Fraser, J.	233
Fraser, R. G.	238
Fréchette, A.	210
Frederick, Antoine	221
Frederick, Joseph	221
Frederickson, J.	208
Freeze, E. C.	236
French, W. J.	221
Frenette, Joseph	221
do	33
Frezell, R.	252
Frothingham, succ. de J.	252
Frothingham et Workman	212
Fullerton, A.	215
Galbraith, T. J.	258
Garbatz, John	208
Ganong, J. E.	258
Gault, A. F.	250
Gauthier, P.	213
Gauvin, Capitaine	212
do	221
Gauvreau, Olivier	221
Honoraires des inspecteurs mesureurs de bois.....	240
Gaz, inspection du—dépenses, page 46. Détails	48
do do crédit.....	37
do do Revenu	

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Gaz, inspection du—Revenu, dépôts mensuels.....	26
do Timbres, comptes des distributeurs	42
<i>Gazette des Campagnes, La</i> Abonnement.....	229
<i>Gazette de Sorel, La</i> do	229
<i>Gazette du Canada</i> do	229
Gerald, C. Dépenses contingentes.....	211
Gerald, Chas. Appointements.....	200, 203
Gerald, Percepteur Saisies	227
Gerald, W. Appointements	203
Gerald, W. J. do	201, 202
Germain, L. Commission.....	213
Gibbons, Michael Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....	225
Giblin, John Dépenses contingentes.....	223
Gibson, Wm. Locataire.....	248
Gilchen, Thos. Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.....	221
Gill W. Appointements.....	201
Gillespie, J. C. et J. Locataires	256
Gillespie et McLean do	254
Gillespie et Simpson do	254
Gingras et cie Dépenses contingentes.....	224
Girard I. Appointements.....	205
Girdlestone, R. J. do	203
Glissoires et estacades—Dépenses. Page 15. Détails	218
do do Crédit	48
do do Revenu	14
do do Dépôts mensuels.....	26
do do Indiquant sur quelles rivières	191
do do Bois de construction.....	192
Godson, H. Dépenses contingentes	211
do Appointements.....	210
Good, H. B. do	209, 237
Gooderham et Worts Remise.....	32, 32, 33
Goron, D. Appointements.....	206
Gordon et McKay Locataires.....	254
Gorman, W. Appointements.....	235
Gosnell, T. S. do	201
Gouin, W. F. do	210
Gould, Ira, et cie do	252
Gove, C. M. Commission.....	212
Gow, James Appointements	204
Gowen, C. Remise.....	32
Gowen, Edmond Appointements	223
Graham, John Locataire.....	246
Graham, Joseph do	258
Graham, K. Dépenses contingentes	225
Graham, W. J. Frais judiciaires.....	211
do Appointements	200
Grant, H. H. Dépenses contingentes.....	211, 213
do Appointements	204, 208
Grant, R. Commission.....	212
Graveley, W. Appointements.....	200
Graves frères Dépenses contingentes.....	231
Greening et Duncan Remises	32
Greedy, S. Appointements	200
Grégoire, Joseph do	236
Griffin, J. J. et fils Dépenses contingentes	211, 242
Griffin, J. T. Appointements	208
Griffin, Wm. do	234
Griffin, W. H. Remise.....	35
Griffith, J. Appointements	207
Grimason, Thomas do	201
<i>Grip</i> Abonnement	230
Grogan, T. P. Appointements.....	223
<i>Guêph Herald</i> Abonnement	229
Guêrard, J. Dépenses contingentes.....	219
Haddow, R. B. Commission.....	212
Hagarty, P. Appointements	208
<i>Halifax Evening Mail</i> Dépenses contingentes.....	230

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Halifax <i>Herald</i>	230
Hall, C. R.	228
Hall, J. J.	203
Hamel, A. F.	225
Hamel, Michael	225
Hamilton, J., l'hon.	34
Hamilton, W. L.	200
Haney, S et J.	254, 254
Hanford, Thos.	210
Hanley, A.	234
Hardy, Robt. E.	248
Harris, Geo.	246
Harris, Campbell et Boyden	230
Harrison, Henry	250
Hart, P. D.	202
Hartley, R. A.	204
Hartney, Henry	248
Harwood, R. U.	206
Hasking, J. C.	33
Hastie, W.	205
Hawkins, W. L.	202
Hay, Geo.	231
Hayward, W. J.	235
Hébert, C. D.	207
Hellens, John	256
Hendershot, A.	256
Hendershot frères	254
Hendershot, W. B.	254
Henderson, E. W.	256
Heny, John	246
Henry, J. M. B.	202
Hepburn, Geo.	241
Heron, W. L.	228
Hétu, F. X.	216
Hewton et Hughes.	248
Hickerson, D.	33
Hickey, Andrew	246
Hickman, John	212
Hicks, W. H.	204
Hill, A. M.	209
Himsworth, W.	228
Hislop, D.	208
Hobbs, G. H.	204
Hodge, Andrew	250, 250
Holbrook, Henry.	256
Holden, Dan.	258, 258
Holland, A. et G. C.	231
Hope, J. et cie	230
Horsley, Docteur	211
Howie, A.	201
Howland, Peleg	254
Howlett, Veuve Andrew	246
Hubertus, J. H.	240
Hudon, A.	205
Hudson, John	248
Huggard, R. T.	237
Hull, <i>Despatch</i>	232
Hunter, John J.	55
Hunton et Living	219, 231
Hutchinson, Wm.	256
Iler, B.	201, 205
Imlack et Hicks	256
Imprimeur de la reine	210, 219, 229
Inspection des denrées—Dépense, page 21. Détails	232
do do Crédit	48
Inspecteurs-mesureurs de bois—Dépenses, page 19. Détails	221
do do crédit	48
do	193
Quantité mesurée, etc., à Québec	193

INDEX—*Suite.*

	PAGE
Inspecteurs-mesureurs de bois—Quantité mesurée, etc., à Montréal, Lachine et Sorel..	196
do Revenu	18
do do dépôts mensuels	26
Ironside, G. A. Appointements	200
Irvan et Duval Locataires	254
Irvine, Col. A. G. Commission	212
Irvine, J. C. Locataire	248
Irwin, W. H., et cie, Dépenses contingentes	231
<i>Island Argus</i> Abonnement	229
Ives, John T. Locataire	258
Ives, William do	258
Ives, William, fils do	258
Jack, William Appointements	208
Jackson, Henry Locataire	246
Jackson, John Appointements	218
James, Henry Locataire	244
Jamieson Bros. Dépenses contingentes	231
Jaques, G. E., et cie Remise	34
Jennest, P. Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	225
Jobin, Jacques do do	225
Jodoin, A. P. Appointements	216
Johnson, C. Locataire	254
Johnson, W. Appointements	234, 240
Johnstone, W. J. Dépenses contingentes	233
do Appointements	228
Jones, C. A. do	202
Joseph, A., et fils Remise	33, 33
<i>Journal de Trois Rivières</i> Abonnement	230
<i>Journal de Québec (Le)</i> do	229
Keegan, Mme Dépenses contingentes	231
Kelty, Thomas Appointements	203
Keith, D. G., et fils Remise	32, 33
Keith, A., et fils do	32, 32
Kellock, D. Appointements	203
Kelly, Edward Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	221
Kelly, Michael do do	221
Kelly, M. Appointements	236
Kennedy, J. D. do	200
Kennedy, J. H. do	209
Kennedy, Philip Locataire	244
Kenney, John Appointements	237
Kenning, J. H. do	201
Kennyon, Stewart et cie Dépenses contingentes	231
Keogh, P. M. Appointements	201
Kerrins, Michael Locataire	254
Kilroe, Michael do	246
King, J. R. Dépenses contingentes	224
King, T. D. Appointements	235
King et Dolan Locataires	254
King, R. M. Appointements	237
Kinghorn, G. M. Remise	34
Kingston et Montréal, Cie de transport de—Remise	34
<i>Kingston News</i> Abonnement	230
Kingston, Thomas Locataire	246
Kinnear, James Appointements	203
Kinnee, Daniel do	235
Kirby, Thomas Dépenses contingentes	218
Kittson, R. H. Appointements	236
Kittson, Mlle Z. Commission	213
Knight, Joseph Appointements	241
Knowlson, J. B. do	203
Lac Saint-François, Cie de navigation du—Locataire	250, 252
Laflamme, Joseph Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	222
Lafontaine, A. Appointements	205
Lambert, Patrick Appointements	223
Lambert, Stephen Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois	225
Lamontagne, J. B. Dépenses contingentes	231
Lamothe, H. G. Appointements	228

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Lang, V.	203
Langlois, C. F.	218
Langlois, F. X.	206
Laporte, Joseph	213
Laroche, W. H.	219
Larocque, H.	250
Larose, Joseph	221
Larose, S. C.	218
LaRue, F. A. H.	233
LaRue, Geo.	233
do	206
LaRue, Jules E.	217
<i>La Thémis</i>	230
Latimore, A.	256
Laurie, R. et J.	252
Lavender, Wm.	248
Lawlor, H.	204, 206
Leblanc, E.	213
Lebœuf, J.	216
<i>Le Canada</i>	229, 232
<i>Le Canadien</i>	do 230
<i>L'Echo d'Iberville</i>	229
Lecompte, Salem	224
do	221
Lecours, H. T.	206
Lee, Edward	254
Leggett, J. E.	215
Lemesurier, John	33
Lemieux, Thomas	236, 241
LeMoine, J.	206
LeMoine, J. M.	210
<i>Le Nord</i>	230
Lepine, L.	206
Leprohon, James	do 207
Leprohon, R. M.	do 205
Leroux, A.	Remise..... 34
Leslie, John	Dépenses contingentes..... 231
Lesperance, E. O.	Locataire 250
Levasseur, N.	Appointements 241
Levasseur, Z.	do 223
Lindsay, D.	do 209
Little, Wm.	Locataire..... 246
Liqueur de Malt—Honoraires de licences.....	24
do	Licences émises, matériel employé, quantité produite..... 68
do	do do do do tableau comparatif pour 1879-'80, 1880-'81..... 69
do	Quantité prise pour la consommation..... 24
do	Revenu..... 4
do	do tableau comparatif indiquant l'augmentation et la diminution mensuelle pour 1879 '80 et 1880-'81. 30
Lockquell, A.	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois 225
Lockquell, Louis	do do 225
Lockquell, Ovide	do do 225
Logan, J.	Appointements..... 201
London <i>Herald</i>	Abonnement..... 230
Longley, G. C.	Appointements..... 203
Longtin, Onésime	Locataire..... 250
<i>L'Opinion Publique</i>	Abonnement..... 230
Loranger, J.	Appointements..... 206
Lovell et cie	Dépenses contingentes 225
Lower Canada <i>Jurist</i>	Abonnement..... 229
Loyers de pouvoirs d'eau et autres—Comptes des locataires.....	243
do	do Revenu 16
do	do do dépôts mensuels..... 26
Lusignan, A.	Appointements..... 228
Lyman, fils et cie	Dépenses contingentes 242
do	Locataires..... 250
Lymburner, C.	Dépenses contingentes 220

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Lymburner, N.	220
Lynch, John	222
Lynch, Owen	250, 250
Lyons, John	234, 235
Macdonald, D.	205
Macdonald, H. J.	do 211
Macdonald, John	Appointements..... 218
Macdonald, J. A.	Dépenses contingentes 238
do	Appointements 210
Macdonell, A. D.	do 204
Macdonell, J. A.	Frais judiciaires..... 211
MacKay, John	Dépenses contingentes..... 219
do	Appointements..... 219
MacLean, Roger et cie	Dépenses contingentes 231, 238
MacNutt, C. S.	Appointements 216
Mahon, F.	Locataire..... 254
Maisonville, F.	Appointements..... 209
Malepart, G. T.	do 206
Malo, T.	do 205
Malone, James C.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 222
Malone, Jeffrey	do do 222
Malone, Thomas	do do 222
Malt—Honoraires de licences.....	24
do Licenses émises, matériel employé, quantité produite.....	60
do do 1879-'80 et 1880-'81.....	62
do do tableau comparatif pour	24
do Quantité prise pour la consommation.....	32
do Remises.....	4
do Revenu.....	30
do do Tableau comparatif indiquant l'augmentation ou la diminution mensuelle pour 1879-'80 et 1880-'81.....	64
do Mouvements d'entrepôts.....	66
do do tableau comparatif pour 1879-'80 et 1880-'81.....	229
Manitoba <i>Free Press</i>	Abonnement..... 206
Manning, J.	Appointements..... 212
Marcotte, C.	Commission..... 213
Marcotte, H. O.	do 224
Marcotte, Siméon	Dépenses contingentes 235
Marentette, A.	Appointements..... 248
Mark, James	Locataire..... 203
Marshall, F.	Appointements..... 202
Marter, W. P.	do 235
Martin, James	do 213
Martineau, S.	Commission..... 200, 203
Mason, F.	Appointements..... 230
Mason, James	Dépenses contingentes 209
do	Appointements..... 246
May, George	Locataire..... 244
May, Thomas	do 228
Measam, F.	Appointements..... 250
Meloche, J.	Locataire..... 224
Mercier, et cie.	Dépenses contingentes..... 248
Merrick, James	Locataire..... 244
Merryfield, Stafford	do 230
<i>Messenger de Nicolet</i>	Abonnement..... 228
Miall, E.	Appointements..... 221
Millar, Alfred	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 209
Millar, J.	Appointements..... 241
Miller, A.	do 221
Miller, George	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 225
Miller, John	Annuité aux do do 219
Miller, Pierre	Appointements..... 204
Miller, W. F.	do 219
Miller et fils	Dépenses contingentes..... 206
Millier, E.	Appointements 204
Milliken, E.	do 246
Miner, Jesse	Locataire..... 48
Ministre, Traitement du	Crédit.....

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Mitchell, Wm.	Frais judiciaires
Molson frères	Remise
<i>Monetary Times</i>	Abonnement
Moncton <i>Times</i>	do
Mongenais, J. B. A.	Commission
Montréal, Filat. de coton de	Locataires.....
Montréal, Cie d'imp. de la <i>Gazette</i> —	Abonnement
Montreal <i>Herald</i>	Abonnement.....
do	Remise.....
Montréal et Ottawa, Cie de tranport de—	Locataire
Montréal, Bureau de poste de—	Dépenses contingentes
Montreal <i>Shareholder</i>	Abonnement
Montreal <i>Star</i>	do
Montréal, Cie de télégr. de—	Dépenses contingentes
Montréal, Cie de transport de—	Locataire.....
do do	Remise
Montréal, Cie d'entrepôt de—	Locataire
Montréal, Aqueduc de	Dépenses contingentes
Montreal <i>Witness</i>	Abonnement
Moore, D., et cie	Locataires.....
Moore, J. N.	Appointements
Moore, T.	do
Moore, W.	do
Morency, Denis	Honoraires des inspecteurs-meureurs de bois.....
Morey, Jonathan	Locataire
Morgan, H. J.	Dépenses contingentes.....
Morris, George	Locataire.....
Morris, J. A.	do
Morris, Sarah	Dépenses contingentes.....
Morrison, James	do
Morrison, Veuve John	Locataire
Morrisette, Joseph	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.....
Morrow, John	Appointements.....
Moseley, E. V., et cie	Locataires.....
Moynagh, James	Commission.....
Muir, Alex.	Locataire.....
Mulhern, M. M.	Appointements.....
Mulligan, J.	do
Mulligan, S.	Locataire.....
Mulvey, S.	Appointements.....
Munro, Wm.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....
Munroe, H. D.	Appointements.....
Murphy, D.	do
Murphy, D., et cie	Remise.....
Murphy, F.	Appointements.....
Murphy, John	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....
Murphy, Michael	Annuité do
Murphy, M.	Locataire.....
Murphy, Thos.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....
Murray, A. E.	Appointements.....
Musson, P. H.	Locataire.....
Myler, James	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....
Myrand, Louis	Annuité do
McAdam, Thos.	Locataire.....
McAllister, A.	Appointements.....
McArthur, D.	Locataire.....
McBride, John	Frais judiciaires.....
McCaffrey, Chas.	Locataire
McCallum, L.	do
McCarthy, W. A.	Remise.....
McCloy, Robt.	Locataire.....
McCord, M.	Appointements
McCormack, John	Annuité aux inspecteurs-mesureurs de bois.....
McCullough, G. W.	Locataire
McDonagh, J.	do
McDonald, J.	Appointements
McDonald, J. F.	Commission.....
McDonald, M. A.	Appointements.....

INDEX—*Suite.*

	PAGE
McDonald, —	Dépenses contingentes..... 232
McDonell, W. G.	Appointements 234
McDougall, James	Locataire..... 252
McEachern, A.	Appointements 205
McFarland, D. E.	do 215
McFarren, J.	do 204
McGauverin, J. W. et cie	Locataires..... 252
McGlashan, P.	Appointements..... 201
McGovern, J.	do 201
McHugb, F. J. J.	do 201, 205
McInenly, Thos.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 221
McKay, A.	Dépenses contingentes..... 238
McKay, Alex.	Appointements 237
McKay, G. M.	do 205
McKay, Hugh	Remise..... 33
McKay, John	Appointements..... 237
McKay, Thomas	Locataire 244
McKeand, J. C.	do 256
McKendry, Daniel	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
McKenzie, T. H.	Appointements..... 234
McLaren, J. et cie	Locataires..... 246
McLean, D.	Dépenses contingentes..... 238
do	Appointements 200
McLean, Wm.	Dépenses contingentes..... 232
McLennan, H.	Locataire..... 252
McLeod, A.	Dépenses contingentes..... 233
do	Appointements..... 208
McMillan, R. P.	do 216
McNally, T.	do 215
McNamara, M.	do 206
McNaughton, John	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois 222
McPeak, Wm.	Annuité do 235
McPherson, A. F.	Appointements..... 204
McPherson, K.	Locataire..... 248
McPherson, Thos.	do 258
McPherson et Weir	Locataires 254, 256
McPhie, D.	Appointements..... 240
McPhie, D.	Remise..... 34
McPhee, A. et cie	Locataires 250
McRae, Ahern et cie	Dépenses contingentes..... 218
McRae, J. W. et cie	Locataires..... 248
McSween, James	Dépenses contingentes..... 213
do	Appointements..... 202
McWhinnie, R. M.	do 202
Naphte de bois	Recettes et dépenses..... 49
do	Crédit..... 48
Nash, S. C.	Appointements..... 209
Navires—Tonnage total et nationalité des navires passés par les canaux.	183
do do do do Classifiés	186
Negretti et Zambra	Dépenses contingentes..... 213
Neelin, S.	Locataire..... 252, 254
Neil, H. S. K.	Appointements..... 208
Neilan, G.	do 206
Nettle, R.	do 228
Neville, John	Locataire..... 246
Newcastle, Travaux du district de— <i>Voir index des tableaux, page VI.</i>	
<i>New Era</i>	Abonnement..... 229
Newton, W. J.	Remise..... 33
Nichols, J. T.	Appointements..... 200
Noël, Elie	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
Normand, J. B.	Dépenses contingentes..... 220
Norris, G.	Appointements..... 206
Norris et Neelan	Locataires..... 254, 254
North Sydney <i>Herald</i>	Publicité 232
O'Brien, E.	Commission..... 212
O'Brien, Martin	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
O'Brien, Maurice	Appointements..... 223
O'Brien, W. J.	Commission..... 212

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
O'Connor, D.	211
Oertling, L.	238
O'Keiff, Patrick	248
Oland, J. C.	32, 33
Oland, S. fils et cie	32, 33, 32
Oldfield, John	254
Oliver, G.	204
Olivier, J. L.	202
Omon, E.	213
O'Mullin, P.	32
O'Neill, John	34
O'Neill, J.	215
<i>Orange Lily</i>	232
Ormiston, John	212
Ostel, John	252
Ottawa, Canaux d'	<i>Voir Index des tableaux, page VI.</i>
Ottawa <i>Citizen</i>	229, 232
Ottawa, Corporation d'	218
Ottawa <i>Herald</i>	229, 232
Ottawa, Bureau de poste d'	218, 229
Owen, C.	212
Owens, John	227
Paget, Thos.	244
Paige, W. J.	297
Painchaud, Jos.	208
Papineau, —	250
Paradis, O. E.	224
Park, R. S.	202, 235
Patterson, Mme Hannah	246
Patterson, W. J.	232
Pattison, J. T.	218
<i>Patrie, La</i>	229
Patric, Mme	244
<i>Patriot</i>	232
Peck, Benny et cie	252, 252
Peck, Thomas	33
Peck, T. E.	212
Peele, A.	256
Pelletier, G. L.	212
Pennoyer, H. J.	236
Perkins, D. C.	233
do	208
Perkins, L. A.	207
Perley et Pattee	244
do	34
Perley, Pattee et Brown	244
Perreault, J.	213
Perry, Mme B.	256
Perry, G. L.	206
Peterborough <i>Times</i>	230
Petit, J. B.	206, 236
Petit, L. P.	213
Pétrole—Dépenses—(Crédit)	48
do Honoraires d'inspection	4, 24
do Nombre de colis inspectés	81
do do tableau comparatif des honoraires d'inspection pour 1879-80 et 1880-81	81
do Revenu	4, 24
do do tableau comparatif mensuel indiquant l'augmentation ou la diminution pour 1879-80 et 1880-81	30
Peverley, John	226
Phelan, J. A.	215
Phelps frères	254
Piché, A.	207
Pierce, Geo. M.	231
Pierce, J. C., et fils	252, 252
Pillow, Hersey et cie	250, 250
Pim et Holt	230

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Pinette, John	Appointements..... 215
Pinsonneault, A.	do..... 206
Pinze, L. T.	Locataire..... 256
Piper, Harry	Appointements..... 235
Poids et mesures—	Dépenses, page 43. Détails..... 234
do	Comptes des aides-inspecteurs..... 40
do	do inspecteurs..... 38
do	Revenu..... 37
do	do dépôts mensuels..... 26
do	Crédit..... 48
Poliquin, F.	Appointements..... 223
Pominville, L.	do..... 215
Powell, Alex.	Locataire..... 258, 258
Powell, J. B.	Appointements..... 200
Powell, Wm.	Locataire..... 244
Powell, Richard	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 222
Power et Dawson	Dépenses contingentes..... 231, 238
Power, Thomas	Appointements..... 201
Pridham, A.	Appointements..... 216
Primeau, H. C.	Commission..... 213
Pritchard et Miugard	Dépenses contingentes..... 211, 213, 231, 238
<i>Provincial (Le)</i>	Abonnement..... 229
Provost, J. J.	Appointements..... 236
Pruneau, Hector	Locataire..... 244
Quackenbush, A.	do..... 256
Quain, R.	Appointements..... 232
Quebec <i>Budget</i>	Abonnement..... 229
Quebec <i>Chronicle</i>	do..... 229
Quebec, Corporation de	Dépenses contingentes..... 223
Quebec <i>Daily Telegraph</i>	Abonnement..... 229
Quebec, Commissaires du havre de—	Locataires..... 256
Québec, Bureau de poste de—	Dépenses contingentes..... 219, 224
Q. M. O. et O., Ch. de fer—	Dépenses contingentes..... 211, 231, 238, 242
Quesnel, Jules	Appointements..... 216
Quinn, W.	do..... 223
Racette, J.	Commission..... 213
Radiger et Erb	Remise..... 33
Rafferty, John	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois..... 221
Randall et cie	Remise..... 32
Rankin, John	Locataire..... 244
Rapid City <i>Standard</i>	Abonnement..... 230
Reddan, W.	Appointements..... 204
Reddin, James	do..... 237
Redmond, John	do..... 218
Reed, succession Robert	Locataire..... 258, 258
Reeve, W. A.	Frais judiciaires..... 211
Remise.....	32
Régnier, P.	Appointements..... 207
Reid, J.	do..... 216
Reid, John	Locataire..... 248
Remon, Pierre	Appointements..... 204
Revenu—Timbres d'effets de commerce.....	20
do Canaux.....	10
do Inspection et mesurage de bois.....	18
do Accise.....	4
do Inspection du gaz.....	37
do Général.....	2
do Loyers de pouvoirs d'eau et autres.....	16
do Timbres judiciaires.....	37
do Travaux publics secondaires.....	17
do Dépôts mensuels.....	26
do Glissoires et estacades.....	14
do Poids et mesures.....	37
<i>Revue de Montréal (La)</i>	Abonnement..... 229
<i>Revue Légale (La)</i>	do..... 229
Ricard, G.	Dépenses contingentes..... 230
Richard, D.	Appointements..... 236
Richard, J. U.	do..... 236

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Richard, R.	105
Richardson, T. J.	220
Richelieu et Ontario, Cie de navigation de. Locataire.....	252, 256
Richey, W. M.	216
Richmond <i>Gazetian</i>	230
Rickey, Geo.	244
Rideau, Canal— <i>Voir Index</i> des tableaux, page VI.	
Ridgeway, Wm.	231
Riordon, John	256, 257
Ripley, C. J.	213
Ritchie, James	218
Rivard, A. M.	226
Robertson, James	212
Robichaud, J. E.	213
Robins, P. M.	228
Robinson, C. B.	218
Robinson, W. A. N.	34
Robitaille, L.	212
Robson, James	200
Rocheleau, F.	236
Rochester, John	244
Rodden, Wm.	250
Rodenhurst, W. D.	23
Rogerson, J. M.	204
Ross, H. C.	204
Ross, J. H.	248
Ross, S. F.	201
Ross, W. T.	212
Rouillard, Joseph	211
Rouleau, J.	205
Rourk, John	246
Rousseau, G. P.	212
Rousseau, P. J. O.	212
Rowan, A.	241
Rowland, E.	202
Rowland, F.	201
Rowland, Wm.	246
Roy, A.	207
Russell, A. J.	218, 219
do	218
Russell, A. J., fils	218
Russell, John	33
Rutherford, W. T.	33
Saisies (Accise)—Distribution des.....	227
do Revenu.....	4
do do Tableau comparatif mensuel, indiquant l'augmentation ou la diminution pour 1879-80 et 1880-81.....	30
Sanford, S. M.	204
<i>Nan'tary Journal</i>	229
Sansom, C. B.	228
Saucier, L. H.	213
Scholfield, J. S.	215
Scholfield, W.	254
Schram, B.	203
<i>Scientific Canadian</i>	229
Scott, Wm., fils et Alex.	258
Scovil, W. B.	236
Scribner et fils	230
Service douanier—Crédit.....	48
Seymour, James	203
Shaw, C. S., et cie	213, 230
Shaw, James	244
Shaw, J. F.	210
do	228
Shepherd, Geo.	246
Sheppard, H.	238
Sheppard, R. W.	34
Shore, Thos., et cie	233

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Simard, H.	206, 236
Skead, L'hon. James	244, 244
Slater, James	218
Smith, Albert	33
Smith, E.	218
Smith, H. A.	202, 204
Smith, Joseph	33
Smith, M. A.	254
Smith, Peter	236
Smith's Falls Curling Club	248
<i>Sorellois (Le)</i>	230
Spereman, J. S.	211
do	201, 205
Spence, J.	201
Spiritueux—Honoraires des licences	24
do Licences émises, matériaux employés, quantités produites	52
do do do do tableau com-	
do paratif pour 1879-80, et 1880-81	54
do Quantité prise pour la consommation	24
do Revenu	4
do Tableau comparatif mensuel indiquant l'augmentation et la diminution pour 1879-80, et 1880-81	30
do Mouvements d'entrepôts	56
do do tableau comparatif, pour 1879-80 et 1880-81	58
Sproule, John et William—Locataires	258
Sproule Mathew do	258
Squire, James	202
Steen, J.	218
Stephen, Geo.	250
Stephenson, S. et E. T.	230
Stewart, A.	201
Stewart, J.	211
Stewart, James do	238
Stewart, McLean	219
Stewart, N.	228
Stirling Geo., héritiers	244
Stratton, W. C.	233
do	204
Striker, E. H.	211
do	204
Sullivan, Timothy	258, 258
Sutherland, Geo.	240
St. Andrew's Church Temporal Committee—Locataires	246
St. Antoine, L.	213
Ste-Catherine, Cie hydraulique de—Locataire	256
Ste-Catherine, Cie d'éclairage au gaz de, et du canal Welland—Locataire	256
St-George et cie	218
St-Jean, <i>Freeman</i>	229
do <i>News</i> do	229
do Cie de porcelaine de—Locataires	252
St-Laurent, canaux du.— <i>Voir</i> index des tableaux, page VI.	
St-Laurent et Ottawa, chemin de fer—Dépenses contingentes	211, 231, 238, 242
do do Locataires	246
St-Laurent, Cie de raffinerie de sucre. do	252
St. Louis, A.	206
St. Louis, J.	215
Ste. Marie, J. B. E.	206
Ste. Marie, L. C. A.	205
St Pierre, canal— <i>Voir</i> index des tableaux, page VI.	
Syndics d'école, section no. 4, Matilda—Locataires	248
Tabac à priser—Pris pour la consommation	24
Tabac en torquettes	48
do do Commission sur la vente de timbres, crédit	80
do do Compte du revenu	24
do Honoraires de licences	70
do Licences émises, matière employée, quantités produites	72
do do do do tableau comparatif pour 1879 80 et 1880-81	24
do Quantité prise pour la consommation	24

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Tabac—Feuilles vertes prises pour la consommation.....	24
do do Mouvements d'entrepôts.....	78
do do do tableau comparatif pour 1879-80 et 1880-81	78
do Remises.....	32
do Revenu.....	4
do do tableau comparatif mensuel indiquant l'augmentation ou la diminution pour 1879-80 et 1880 81.....	30
do Mouvements d'entrepôts.....	75
do do tableau comparatif pour 1879-80 et 1880-81.....	76
Tabb, H. N. Appointements.....	235
Tait, Mrs. Locataire.....	250
Tait, Wm. do.....	252
Talbot, D. Commission.....	212
Tanner, A. W. Locataire.....	258
Tansey, J. P. F. Appointements.....	206
Tarif—Canaux.....	187
Tate, Geo. Locataire.....	252
Taylor, James Remise.....	32
Taylor, Jas. Appointements.....	202
Taylor, John Commission.....	213
Taylor, John Locataire.....	256
Teakles, B. H. Appointements.....	228
Tett, Benjamin Locataire.....	244
Tétu, E. Commission.....	212
Thompson, Abraham Locataire.....	258, 258
Thompson, Succession D. do.....	254
Thompson, F. X. Annuités aux inspecteurs-mesureurs de bois.....	226
do Honoraires des do.....	222
Thompson, J. N. Appointements.....	204
Thompson, Philip Locataire.....	244
Thorold, corporation de do.....	256
Tidmarsh, douanier Saisies.....	227
Tierney, John Appointements.....	223
Tierney, William Dépenses contingentes.....	223
Timbres d'effets de commerce—Compte des distributeurs.....	22
do Dépense, page 21, Détails.....	232
do Emis; nombre et dénomination des.....	198
do Dépôts mensuels.....	26
do Revenu.....	20
Timbres judiciaires—Compte des distributeurs.....	42
do Revenu.....	37
Tipton, T. L. M. do.....	215
Todd et Nicholson Locataires.....	250
Topley, W. J. Dépenses contingentes.....	230
Toronto, <i>Globe</i> Abonnement.....	229
do <i>Mail</i> do.....	229
do <i>National</i> do.....	229
do <i>Telegram</i> do.....	229
Townshend, A. G. Commission.....	212
Travis, G. do.....	208
Tremaic, L. E. Appointements.....	237
Tremblay, Prof. Dépenses contingentes.....	230
Trépanier, L. do.....	223
Trotter, W. C. do.....	242
Trudeau, L. Appointements.....	206
Tucker et Rannie Locataires.....	256
Tucker et Reeves Dépenses contingentes.....	211
Tuckett, J. E. Remise.....	33
Tupper, N. Commission.....	212
Turcotte, succession de P. Locataire.....	258, 258
Tuttle, Date et Rodden Locataires.....	254
<i>Union des Cantons de l'Est (L')</i> Abonnement.....	229
<i>Union Médicale (L')</i> Abonnement.....	229
Urquhart, J. R. Appointements.....	235
Vachon, J. B., fils Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.....	222
Valin, J. E. Appointements.....	228
Valleyfield Peat Coal Co. Locataire.....	250
Vanlaven, Cornelius Locataire.....	248

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Vermette, Léon	207
Verrault, Edouard	225
Verrault, F. E.	219
Victoria, <i>Colonist</i>	229
do <i>Standard</i>	229
Villeneuve, J.	205
Villeneuve, Jacques	225
Vincent, J. L.	233
Vincent, J. L.	205
<i>Voix du Peuple (La)</i>	230
Wainwright, F. G.	208
Walker, D.	32
Wallace, G. W.	212
Walsh, Patrick	218
Walsh, R. N.	250
Walsh, T. J.	224
do	223
Walsh, William	225
Walthe, S., et cie	254
Ward, A. R.	246
Ward, R.	248
Ward, W.	33
Warren, Joseph	212
Webster, Thomas	234
Webster, W. J.	246
Welland, canal— <i>Voir Index</i> , page vi.	
Welland, cie des bassins de radoub.	256
Welland, chemin de fer	254
Wells, Fargo et cie	238
<i>Western Despatch</i>	230
Weyms, C.	204
Whelan, W. F.	223
White, A. C.	246
White, Edwin	212
Whitmarsh, E. H.	246
Whitaker, Wm.,	234
Whitton, A. J.	235
Whyte, J. G.	246
Wilkinson, J. A.	234, 240
Willcox, James	254
Willett, M. S.	252
Williams, C. J.	33, 33, 33
Williams, D.	254
Williams, J.	234, 240
Williams, Sleeth et Macmillan—Dépenses contingentes.	211
Wilmot, John B.	237
Wilson, Chas. E.	250
Wilson, G.	215
Wilson, John	210
Wilson, Joseph	211
Wilson, D.	33
Wilson, R.	204
Wilson, W.	230
Witton, H. B.	217
Winder, Wm.	212
Windsor, <i>Review</i>	229
Winnipeg, <i>Times</i>	229, 230
Wood, J. et C. H.	250
Wood, W. D. et G. C.	250
Woodbury, J. G.	33
Woods, R.	33
Woodward, succession	254
Woodward, G. W.	200
Workman, A., et cie	219, 231
Worts, J. G.	32, 32, 32
Wright, Alex., et cie	213, 2 2
Wright, A. P.	242
do	242

I N D E X—*Suite.*

	PAGE
Wright, E.	34
Wright Joshua	235
Wright, R. J.	235
Yates, J. M.	205
Young, Alexander	234
Young Levi	244, 244
Remise.....	34
Appointements.....	235
do	235
do	205
do	234
Locataire	244, 244

SUPPLÉMENT No 1

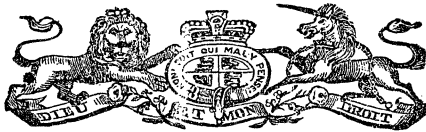
AU

RAPPORT DU REVENU DE L'INTERIEUR

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1881.

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA SAISON DE NAVIGATION DE 1881.



OTTAWA:

IMPRIMERIE MACLEAN, FOGER ET CIE, RUE WELLINGTON, OTTAWA,
1882.

 TABLE DES MATIÈRES.

RAPPORT du commissaire du revenu de l'intérieur relatif à la saison de navigation
expirée le 31 décembre 1881.

	PAGES.
Statistique des canaux	1 à 42

No DES ÉTATS.	PAGES.
22 Canal Welland, détails par ordre alphabétique	2
23 Canaux du Saint-Laurent do	7
24 Canal de la baie Burlington do	12
25 Canaux d'Ottawa do	16
26 Canal Chambly do	20
27 Canal Rideau do	24
28 Canal Saint-Pierre do	28
29 Canaux du district de Newcastle do	29
30 Tableau du mouvement des canaux, par ordre de classes	30
31 Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois sur tous les canaux	36
33 Tableau indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux	38
33½ Etat comparatif du mouvement total des marchandises qui ont passé par les différents canaux pendant les saisons de navigation de 1880 et de 1881.	42

SUPPLÉMENT No 1

AU

RAPPORT DU COMMISSAIRE

DU

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—Les statistiques de 1880 font suite au rapport annuel du département. En les comparant avec celles présentement ^{Diminution} _{du revenu en} 1881. soumises, on verra que le revenu total est décré de \$23,420 69 en 1881.

Cette diminution se décompose comme suit :

	Augmentation.	Diminution.
	\$ cts.	\$ cts
Sur le canal Welland....	.....	31,833 24
Sur les canaux du Saint-Laurent	6,024 07	.....
Sur le canal de la baie Burlington	214 88	.....
do Chambly..	1,492 92	.....
do Rideau.....	457 09	.....
Sur les canaux de l'Ottawa .....	.....	1,154 83
Sur le canal Saint-Pierre... ..	1,298 61	.....
Sur les canaux du district de Newcastle.....	79 81	.....
	<u>\$9,567 38</u>	<u>\$32,988 07</u>
Faisant une diminution de.....	.....	\$23,420 69

Ou environ 6.96 pour cent.

2. J'annexe à ce rapport des tableaux qui sont la suite de la comparaison statistique établie l'an dernier entre les quantités des principaux articles expédiées par le canal Welland et les quantités d'articles similaires expédiées par les routes concurrentes des Etats-Unis. ^{Comparaison} _{avec les ca-} _{naux de New-} _{York.}

Céréales.

3. L'accroissement ou la diminution du tonnage dans le mouvement de la farine, du blé, de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et autres céréales sur le canal Welland, et sur le canal Erié, par comparaison avec le mouvement de 1869—l'année antérieure à celle qui a vu opérer une réduction importante des droits sur le canal Erié—apparaît par le tableau ci-dessous :

	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	0.58		42.03		28.53		33.97		35.69	
Canal Welland..	18.43		32.59		23.73		7.18		23.55	
	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	0.22			18.29	15.07		46.83		40.75	
Canal Welland..	1.61			9.69		19.30		12.89		16.10
	1880.		1881.							
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.						
Canaux de New-York.....	82.02				14.27					
Canal Welland..		7.67			17.56					

4. Le mouvement des marchandises lourdes, comprenant le fer, le sel, le charbon et les minerais de fer, donne le résultat suivant : —

Marchandises
lourdes.

	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	15.09	.....	1.12	.....	18.01	.....	19.37	.....	.....	3.14
Canal Welland..	2.35	.....	5.81	.....	.....	5.11	25.113	.....	44.44	.....
	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Canaux de New-York	8.55	.....	41.52	.....	11.33	.....	33.96	.....	.....	22.13
Canal Welland..	1.52	.....	9.54	.....	7.47	.....	0.57	.....	.....	20.23
	1880.		1881.							
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.						
Canaux de New-York	14.06	.....	8.13	.....					
Canal Welland..	39.95	.....	51.78	.....					

Céréales
acquittées à
la descente.

5. En établissant une comparaison semblable pour le tonnage des céréales acquittées à la descente à Buffalo et à Tonawanda, et le tonnage des articles similaires acquittés à destination de l'Est à Port-Colborne, nous avons le résultat suivant:—

	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
A Buffalo et à Tonawanda....	2·05	.....	67·29	.....	67·50	.....	82·10	.....	47·18	.....
A Port-Colborne	17·15	.....	33·30	.....	26·61	.....	9·45	.....	26·26	.....
	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
A Buffalo et à Tonawanda....	29·38	.....	0·39	.....	55·52	.....	109·08	.....	99·07	.....
A Port-Colborne	1·45	.....	14·33	.....	25·87	.....	11·12	.....	14·92	.....
	1880.		1881.							
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.						
A Buffalo et à Tonawanda....	162·6	.....	11·75	.....					
A Port-Colborne	.....	4·81	.....	19·12						

6. La quantité des céréales qui ont passé par le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, a considérablement diminué, comme le fait voir l'état ci-dessous. La diminution qui s'est produite en 1881 est la plus forte qui ait eu lieu depuis 1869, tant pour les céréales que pour les marchandises lourdes.

Transit entre
des ports des
Etats-Unis.

	1870.		1871.		1872.		1873.		1874.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Céréales.....	0.04		13.94			6.19		29.86		14.04
Marchandises lourdes.....	1.20		5.32			15.46	13.70		23.46	
	1875.		1876.		1877.		1878.		1879.	
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.
Céréales.....		13.65		46.11		49.68		52.26		62.54
Marchandises lourdes.....		7.03	11.56			3.04		9.24		25.54
	1880.		1881.							
	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.	Augmentation pour cent.	Diminution pour cent.						
Céréales.....		76.60		82.66						
Marchandises lourdes.....		48.73		56.31						

Transborde-
ment de
grains à Port
Colborne.

7. Le relevé suivant donne les quantités de grains transbordées à Port-Colborne, en 1881, et pendant les trois années antérieures. Le nombre total des navires chargés de grain qui ont été allégés dans ce port en 1881, a été de 133 contre 209 l'année dernière. Le nombre des navires qui ont été déchargés et qui ne sont pas entrés dans le canal, a été de 22, contre 51 en 1880.

L'allègement représente les quantités ci-dessous :—

—	1878.	1879.	1880.	1881.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé.....	48,595	278,732	297,483	154,134
Maïs.....	147,789	160,622	203,552	132,921
Orge.....				

Le déchargement sur port des navires qui ne sont pas entrés dans le canal donne les quantités ci-dessous :—

—	1878.	1879.	1880.	1881.
	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.	Quintaux.
Blé.....	163,330	114,241	178,617	113,890
Maïs.....	414,452	195,299	422,492	179,660
Orge.....				

Proportion
de fret trans-
porté par
les canaux de
New-York en
concurrence
avec les che-
mins de fer.

8. Les rapports des compagnies de chemins de fer présentés aux autorités de l'Etat de New-York et les statistiques des canaux soumises à la Législature de l'Etat, constatent que sur le tonnage total du fret qui a circulé par les canaux et par les chemins de fer, le mouvement sur les canaux de l'Etat est représenté dans les proportions suivantes :

En 1859.....	68.9	pour cent.
1869.....	47.0	do
1870.....	38.9	do
1871.....	38.9	do
1872.....	40.1	do
1873.....	34.9	do
1874.....	31.7	do
1875.....	28.4	do
1876.....	24.6	do
1877.....	28.3	do

En 1878.....	27·1	pour cent.
1879.....	23·7	do
1880.....	25·1	do
1881.....	18·5	do

Le total collectif par les canaux et par les chemins de fer en 1881 a excédé de deux millions cent cinquante mille huit cent huit tonneaux celui de 1880.

La proportion pour les canaux donne une diminution sur l'année dernière.

Le mouvement se divise comme suit :—

	Tonnage total.	Proportion par les canaux.
En 1859.....	5,485,076	·6890
1869	12,453,174	·4705
1870	15,148,274	·3895
1871	15,844,152	·3896
1872	16,631,609	·4012
1873	18,200,208	·3497
1874	18,283,547	·3174
1875	17,101,758	·2841
1876	16,948,627	·2462
1877	17,489 770	2833
1878	19,017,301	·2719
1879	22,590,766	·2373
1880	25,706,586	·2512
1881	27,857,394	·1859

En se reportant au tableau H, indiquant les quantités de céréales expédiées à des ports de marée, on remarquera que le transport par les canaux est déçu de $14\frac{1}{2}$ pour cent, par comparaison avec 1869, et de près de 53 pour cent par comparaison avec l'an dernier ; le transport par les chemins de fer s'est accru de 358 pour cent par comparaison avec 1869, et de 5 pour cent par comparaison avec l'an dernier.

9. Le tableau suivant est le relevé des quantités de céréales expédiées pendant les treize dernières années à des ports de marée par la voie des canaux et des chemins de fer de l'Etat de New-York :—

—	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Part proportionnelle des canaux.
1869.....	1,302,613	1,087,809	2,390,422	·545
1870.....	1,295,010	1,766,457	3,061,467	·423
1871.....	1,850,198	2,205,589	4,055,787	·456
1872.....	1,674,320	1,870,614	3,544,934	·472
1873.....	1,745,171	2,036,992	3,782,163	·461
1874.....	1,767,598	2,791,517	4,559,115	·387
1875.....	1,305,550	2,343,241	3,648,791	·357
1876.....	1,064,293	2,875,803	3,940,096	·270
1877.....	1,498,984	2,493,683	3,992,667	·375
1878.....	1,912,734	3,695,764	5,608,498	·341
1879.....	1,833,399	4,353,617	6,187,016	·296
1880.....	2,371,090	4,732,385	7,103,475	·333
1881.....	1,116,561	4,983,722	6,100,283	·183

Il ressort de ces chiffres que la proportion dans le transport par chemins de fer sur l'ensemble du mouvement des céréales, s'est élevée de ·455 en 1869 à ·817 en 1881.

Respectueusement soumis,

A. BRUNEL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

OTTAWA, 1er mai 1882.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles, transportées sur les canaux de New-York, pendant les treize années ci-dessous.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine.....	71,051	54,978	41,211	20,554	19,307	29,134	17,635	9,290	8,923	5,904	7,164	8,266	6,996
Blé.....	670,524	658,524	748,549	403,903	803,064	772,163	744,293	416,376	448,043	844,555	949,466	966,052	444,832
Maïs.....	256,475	193,129	672,057	962,753	637,296	519,203	282,021	365,254	723,458	734,993	621,180	1,156,619	475,823
Orge.....	99,012	123,191	113,992	120,061	70,886	98,654	104,475	96,494	139,453	89,534	96,144	106,247	81,587
Avoine.....	92,309	117,941	129,891	92,989	70,023	59,408	62,717	52,147	66,045	85,039	23,164	20,893	30,321
Seigle.....	13,489	19,520	34,563	13,357	30,160	8,215	8,309	19,949	35,948	64,613	59,210	26,340	15,484
Autres céréales.....	99,743	127,727	109,935	120,763	114,735	280,821	86,090	104,783	77,114	88,106	77,071	86,673	61,588
Total.....	1,302,613	1,295,010	1,850,198	1,674,320	1,745,171	1,767,598	1,305,550	1,064,293	1,498,984	1,912,794	1,833,399	2,371,090	1,116,561
Augmentation p. c. par rapport à 1869.....			42.03	28.53	33.97	35.69	0.22		15.07	46.83	40.74	82.02	
Diminution p. cent, par rapport à 1869.....		0.58						18.29					14.27
MARCHANDISES LOURDES.													
Fer pour chemins de fer.....	137,677	135,930	178,269	161,667	53,363	24,511	36,603	11,691	10,341	8,385	27,631	94,613	78,650
Autre fer.....	79,652	89,708	100,310	96,986	62,581	8,595	96,305	69,450	58,828	65,642	99,568	139,993	205,005
Sel.....	263,333	266,740	248,709	248,568	216,706	173,590	186,765	114,070	156.9 8	139,927	136,021	144,487	173,756
Houille.....	1,224,408	1,558,185	1,194,037	1,462,590	1,625,859	1,413,162	1,217,091	1,036,698	1,286,881	889,873	971,074	959,342	1,082,003
Minéraux.....	183,992	238,802	289,952	377,592	415,968	232,544	283,219	173,530	250,573	210,078	314,411	370,884	337,873
Total.....	1,989,062	2,289,365	2,011,277	2,347,477	2,374,403	1,926,762	1,819,003	1,405,439	1,763,541	1,313,905	1,548,708	1,709,319	1,827,287
Augmentation p. c. par rapport à 1869.....		15.09	1.12	18.01	19.37								
Diminution p. cent, par rapport à 1869.....						3.14	8.55	41.52	11.33	33.96	22.13	14.06	8.13

NOTE.—En 1872, il y a eut un changement dans le taux des péages par lequel le tarif sur la farine, le blé, l'orge, le seigle, l'antracite et le minerai de fer fut réduit de moitié ; sur le maïs et l'avoine, de deux cinquièmes ; et sur le fer pour chemins de fer, le sel indigène et la houille bitumineuse, d'un tiers.

D.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportées sur le canal Welland pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonneaux.
CÉRÉALES.													
Farine.....	45,674	42,741	47,403	27,623	29,780	29,361	17,681	15,759	14,988	11,227	10,648	10,846	11,904
Blé.....	313,825	422,162	435,165	297,222	303,507	378,591	340,315	261,030	182,698	237,839	212,182	286,429	297,799
Maïs.....	120,569	81,252	161,599	264,262	194,950	198,000	119,506	119,506	169,233	166,801	184,617	159,818	141,108
Orge.....	20,951	34,001	13,788	14,719	6,174	7,729	14,067	37,057	22,293	15,221	10,288	4,895	21,654
Avoine.....	.....	2,460	7,706	3,272	3,023	3,023	4,192	14,553	13,066	2,810	3,317	1,165	322
Seigle.....	901	1,036	954	3,737	.....	516	417	643	1,531	2,219	.....	440	1,016
Autres articles.....	1,937	2,557	3,706	8,179	2,367	5,338	7,600	6,474	2,778	2,772	1,683	2,154	1,562
Total.....	503,860	596,749	668,076	623,448	540,050	622,558	511,990	455,022	406,567	498,889	422,735	465,249	415,365
Augmentation p. cent, par rapport à 1869.....	.....	18.43	32.59	23.73	7.18	23.55	1.61	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution p. cent, par rapport à 1869.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9.69	19.3	12.89	16.10	7.67	17.86
MARCHANDISES LOURDES.													
Fer pour chemins de fer.....	63,064	60,110	62,720	41,167	18,815	4,702	5,962	1,523	3,767	5,918	1,777	1,175	5,151
Autre fer.....	16,824	20,433	24,676	19,677	17,518	18,374	10,428	7,392	6,280	11,829	9,234	6,565	4,886
Sel.....	91,575	83,289	92,252	47,765	40,721	44,261	19,198	17,437	23,188	9,372	5,143	5,443	408
Fer et sel qui ont payé péage entier sur les canaux du St-Laurent.....	37,153	37,138	39,062	53,691	55,202	32,435	21,814	24,154	25,580	12,698	10,449	30,654	21,371
Houille.....	103,126	98,472	125,119	136,480	245,622	372,979	269,659	328,403	324,785	297,898	267,698	154,435	118,676
Minerais.....	58,781	67,334	53,624	57,615	92,069	69,815	42,896	32,563	22,387	35,752	5,379	27,280	30,680
Total.....	375,633	366,776	397,453	356,396	470,047	542,569	369,957	411,472	405,987	373,467	299,620	225,552	181,122
Augmentation p. cent, par rapport à 1869.....	.....	.....	5.81	.....	25.113	44.44	.....	9.54	7.47	.....	.....	.....	.....
Diminution pour cent, par rapport à 1869.....	.....	2.35	.....	5.11	.....	.....	1.52	.....	.....	.....	.....	.....	51.78

E.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles, acquittées à Buffalo et Tonawanda en transit par le canal Erié, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.
CÉRÉALES.													
Farine.....	5,609	8,258	5,607	.....	6	.....	5,859	231	1,710	987	1,239	2,743	1,491
Blé.....	490,904	502,158	570,819	330,032	737,167	650,161	695,315	377,317	398,416	775,953	892,404	897,603	386,605
Maïs.....	219,874	165,577	579,709	866,169	611,675	469,728	273,006	359,661	709,723	718,714	602,171	1,131,857	458,318
Orge.....	1,978	19,944	19,810	41,515	8,636	3,192	1,156	6,335	26,351	21,665	7,193	434	86
Avoine.....	63,728	89,153	106,391	73,572	51,615	44,079	36,609	26,488	54,559	69,256	14,537	16,154	24,751
Seigle.....	2,150	10,593	27,622	5,900	22,441	112	2,242	12,205	27,365	51,064	40,471	12,137	107
Autres articles.....	2,193	6,906	5,705	88	634	237	3,372	4,691	4,976	6,662	7,528	4,256	7,484
Total.....	786,436	802,592	1,315,693	1,317,276	1,432,174	1,157,509	1,017,569	783,331	1,223,100	1,644,301	1,565,543	2,065,184	878,842
Augmentation pour cent, par rapport à 1869.....	.....	2.05	67.29	.....	82.10	47.18	29.36	.....	55.52	109.08	99.07	162.06	11.75
Diminution par rapport à 1869.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	0.39	.....	.....	.....	.....	.....

SUPPLÉMENT du tableau E ci-dessus indiquant les chargements à Oswego pendant la même période

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Farine.....	7,361	11,440	10,043	4,773	4,061	.....	1,728	967	55	1,394	734	951	758
Blé.....	141,360	115,732	123,173	57,865	53,361	108,288	32,690	21,890	28,955	24,171	25,740	17,466	25,352
Maïs.....	28,585	10,120	70,218	27,148	10,578	46,127	3,034	1,324	3,308	1,383	9,268	15,656	8,064
Orge.....	66,794	77,966	72,675	62,172	46,337	77,607	75,083	63,336	80,306	50,381	71,693	82,743	62,793
Avoine.....	1,113	3,953	1,806	684	670	1,103	3,308	117	316	.....	.....	.....	200
M.S. e.....	8,569	7,402	6,250	6,751	6,019	7,053	4,989	5,703	6,603	10,598	16,623	12,598	14,444
Autres articles.....	14,033	11,628	13,259	10,425	10,739	3,747	5,931	6,638	6,556	5,222	3,110	5,996	4,027
Total.....	267,815	238,181	297,424	169,818	131,765	243,325	126,763	99,975	126,899	93,149	127,168	135,410	115,638
Augmenta- tion } pour cent, par Diminution } rapport à 1869.	.....	.....	11-05	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	11-06	.....	36-59	50-80	9-14	52-67	62-67	52-61	66-21	52-51	49-43	56-82

F.—TABLEAU indiquant le tonnage de certains articles acquittés à la descente à Port-Colborne, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine.....	44,110	41,694	45,867	27,138	29,775	29,358	17,645	15,759	14,928	11,060	10,548	10,226	11,591
Blé.....	310,090	428,749	418,917	290,859	292,148	370,091	333,803	254,828	175,018	234,577	207,574	283,404	234,005
Mais.....	119,541	83,418	163,104	262,643	194,950	197,873	127,665	119,234	169,233	166,790	184,617	159,059	140,789
Orge.....	3,920	6,500	7,366	8,543	2,965	2,147	377	813	5,426	6,436	6,681	803	.....
Avoine.....	.....	.....	.....	7,561	3,257	3,019	4,191	14,553	13,068	2,810	3,308	1,131	332
Seigle.....	680	757	804	3,695	.....	3	.....	643	1,497	2,219	.....	.....	.....
Autres articles.....	1,541	1,081	3,635	7,175	2,166	3,425	3,100	5,285	2,076	2,606	1,445	2,152	1,364
Total.....	479,832	562,199	639,693	607,614	525,261	605,916	486,881	411,115	381,244	426,498	408,173	456,775	388,081
Augmentation pour cent, par rapport à 1869.....	.....	17.15	33.3	26.61	9.45	26.26	1.45	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution pour cent, par rapport à 1869.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14.33	25.87	11.12	14.92	4.81	19.12

G. -- TABLEAU indiquant le tonnage des articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, pendant les treize années qui ont pris fin le 30 juin 1881.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
CÉRÉALES.													
Farine.....	30,681	25,353	20,376	14,651	11,079	9,489	6,555	3,077	4,772	2,367	1,194	81	.....
Blé.....	211,085	224,480	222,866	152,905	134,168	151,983	190,137	117,337	92,390	94,266	71,886	48,091	37,260
Maïs.....	91,149	80,409	132,200	129,146	86,417	732,045	86,479	52,164	70,878	60,682	51,906	29,977	18,719
Orge.....	2,942	5,543	5,451	6,669	1,677	1,634	.....	2,641	543	1,060	859	240	2,235
Avoine.....	.....	1,987	1,987	7,478	3,110	3,017	3,928	4,511	340	2,314	277	464	296
Seigle.....	667	1,036	917	3,602	.....	3	.....	643	568	72	.....	.....	.....
Autres articles.....	1,006	563	788	2,168	302	1,943	4,374	1,512	345	356	285	.....	1
Total.....	337,530	337,384	384,655	316,619	236,743	290,114	291,473	181,885	169,836	161,117	126,407	78,853	56,511
Augmentation } pour cent par rapport {	.....	.....	13-94	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution } à 1869.	.....	0-04	.....	6-19	29-86	14-04	13-65	46-11	49-68	53-26	62-54	70-60	82-66
MARCHANDISES LOURDES.													
Fer pour chemins de fer.....	63,064	59,906	62,123	40,109	16,706	2,698	5,672	20	3,722	5,254	1,717	795	5,073
Autre fer.....	14,334	17,433	18,761	14,204	14,634	11,762	7,150	3,903	4,551	10,949	6,338	3,725	3,839
Sel.....	89,086	81,474	90,135	46,594	40,377	43,673	18,653	17,094	22,378	8,469	4,142	5,378	371
Houille.....	28,566	27,320	42,882	54,011	132,958	192,992	168,931	211,114	171,937	190,003	187,049	86,413	78,506
Minerais.....	35,912	52,678	34,634	44,563	63,735	40,233	18,977	31,220	26,199	39,484	4,440	24,645	15,237
Total.....	235,962	238,811	248,535	199,481	268,310	291,328	219,383	263,351	228,787	214,159	175,686	120,956	103,076
Augmentation } pour cent, par rapport à {	.....	1-20	5-32	.....	13-70	23-46	.....	11-56	3-04	9-24	25-54	48-73	56-31
Diminution } 1869.	.....	.....	.....	15-46	.....	.....	7-03	.....	.....	.....	.....	.....	.....

REVENUS
ETAT COMPARATIF pour les années expirées

	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canal Welland, 1880.....			0 50	2,392 82	20,241 32
do 1881.....				6 72	19,397 97
Augmentation.....					
Diminution.....			0 50	2,386 10	843 35
Canaux du Saint-Laurent, 1880.....	63 00			2,175 62	11,857 02
do 1881.....				909 11	13,985 98
Augmentation.....					2,128 96
Diminution.....	63 00			1,266 51	
Canal Chambly, 1880.....				433 69	2,495 64
do 1881.....				22 77	2,597 05
Augmentation.....					101 41
Diminution.....				410 92	
Canal Rideau, 1880.....	50 98			133 86	919 76
do 1881.....	0 50	3 50		3 19	1,360 04
Augmentation.....		3 50			440 28
Diminution.....	50 48			130 67	
Canaux de l'Ottawa, 1880.....				345 19	8,963 30
do 1881.....				89 63	8,669 54
Augmentation.....					
Diminution.....				255 51	293 76
Canal de la baie Burlington, 1880.....				52 34	669 89
do 1881.....				81 74	512 92
Augmentation.....				29 40	
Diminution.....					156 97
Canal Saint-Pierre, 1880.....				6 20	95 52
do 1881.....					
Augmentation.....				6 20	95 52
Diminution.....					
Canaux du district de Newcastle, 1880.....				7 60	15 71
do 1881.....				5 50	52 40
Augmentation.....					36 69
Diminution.....				2 10	
Total, augmentation.....		3 50			1,568 78
Total, diminution.....	113 48		0 50	4,416 21	

DES CANAUX:
le 31 décembre 1880 et 1881.

	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Totaux
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	21,335 71	25,988 31	26,599 71	22,016 69	18,968 46	10,038 41	2 50	147,584 43
	22,362 95	17,195 30	20,071 84	15,667 70	12,166 11	8,766 38	116 22	115,751 19
	1,027 24						113 72	
		8,793 01	6,527 87	6,348 99	6,802 35	1,272 03		31,833 24
	13,866 50	14,367 40	18,032 89	15,128 46	14,972 07	9,094 99	4 13	99,562 08
	14,882 74	16,189 05	16,459 12	15,976 21	15,881 71	9,233 34	2,068 89	105,586 15
	1,016 24	1,821 65		847 75	909 64	138 35	2,064 76	6,024 07
			1,573 77					
	2,512 22	2,942 72	2,818 03	3,613 97	3,606 85	2,013 93	0 75	20,437 80
	2,857 75	3,254 61	3,702 67	3,713 68	3,162 45	2,619 74		21,930 72
	345 53	311 89	884 64	99 71		605 81		1,492 92
					444 40		0 75	
	983 74	981 22	719 57	649 36	684 87	428 42	7 95	5,559 73
	1,097 66	1,020 09	845 64	732 69	576 32	377 19		6,016 82
	113 92	38 87	126 07	83 33				457 09
					108 55	51 23	7 95	
	8,163 17	8,163 39	9,745 39	9,466 61	9,452 24	4,609 90	26 30	58,935 49
	11,312 93	10,640 48	9,843 35	7,015 89	6,379 42	3,810 55	18 82	57,780 66
	3,149 76	2,477 09	97 96					
				2,450 72	3,072 82	799 35	7 48	1,154 83
	566 70	606 95	449 71	609 29	501 04	358 01		3,813 93
	859 11	549 52	636 22	582 80	503 48	279 41	23 61	4,028 81
	292 41		186 51		2 44		23 61	214 88
		57 43		26 49		78 60		
					64 34	85 10	35 65	185 09
	607 96	149 59	126 04	137 88	161 34	116 62	82 55	1,483 70
	607 96	149 59	126 04	127 88	97 00	31 52	46 90	1,298 61
	71 45	37 15	5 25	19 63	42 75	18 65		218 19
	41 79	64 15	54 22	26 89	51 15	1 90		298 00
		27 00	48 97	7 26	8 40			79 81
						16 75		
	6,523 40						2,232 81	
		4,024 35	6,681 45	7,650 27	9,410 64	1,442 28		23,420 69

Total pour l'année 1880.....\$336,296 74
do 1881..... 312,876 05

	CÉRÉALES.										Bois.	Total.
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Toutes autres céréales.	Bois.				
								Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.		
Canal Welland.....	{ 1880 12,679 1881 9,959	{ 1880 245,020 1881 127,832	{ 1880 163,738 1881 103,075	{ 1880 17,772 1881 24,599	{ 1880 477 1881 477	{ 1880 1,016 1881 1,844	{ 1880 1,480 1881 2,086	{ 1880 46,623 1881 45,194	{ 1880 1,429 1881 1,429	{ 1880 488,805 1881 314,889		
Augmentation, 1881.....	2,720	117,188	60,663	6,827		828	606			174,216		
Diminution, 1881.....												
Canaux du Saint-Laurent.....	{ 1880 20,910 1881 18,365	{ 1880 272,382 1881 194,137	{ 1880 211,070 1881 104,364	{ 1880 8,586 1881 8,102	{ 1880 14,863 1881 14,196	{ 1880 8,637 1881 10,034	{ 1880 64,554 1881 66,898	{ 1880 56,095 1881 67,152	{ 1880 67,152 1881 11,057	{ 1880 657,097 1881 483,248		
Augmentation, 1881.....	2,545	78,245	106,706	484	667		2,344			173,849		
Diminution, 1881.....												
Canal Chambly.....	{ 1880 544 1881 544											
Augmentation, 1881.....												
Diminution, 1881.....												
Canal Rideau.....	{ 1880 354 1881 307	{ 1880 288 1881 117	{ 1880 281 1881 476	{ 1880 131 1881 302	{ 1880 155 1881 32	{ 1880 3,000 1881 1,949	{ 1880 173 1881 500	{ 1880 8,490 1881 8,103	{ 1880 387 1881 387	{ 1880 87,075 1881 82,662		
Augmentation, 1881.....	47	171	194	171	123	1,051	327			1,087		
Diminution, 1881.....												
Canaux de l'Otaawa.....	{ 1880 43 1881 49	{ 1880 315 1881 30	{ 1880 1 1881 1	{ 1880 1,048 1881 455	{ 1880 2,534 1881 1,581	{ 1880 3,572 1881 2,651	{ 1880 11,907 1881 11,418	{ 1880 504,756 1881 491,679	{ 1880 524,166 1881 507,834			
Augmentation, 1881.....	6	285		593	1,003	921	459			16,332		
Diminution, 1881.....												

xxii

Canal de la baie Burlington.....	{ 1880 1,499 1881 1,287	{ 1880 5,385 1881 25,997	{ 1880 766 1881 1,714	{ 1880 6 1881 1,843	{ 1880 444 1881 444	{ 1880 202 1881 202	{ 1880 5,348 1881 1,973	{ 1880 663 1881 2,092	{ 1880 17,667 1881 35,552	
Augmentation, 1881.....	212	16,612	948	1,837	444	202	3,375		17,885	
Diminution, 1881.....										
Canal Saint-Pierre.....	{ 1880 251 1881 576							{ 1880 165 1881 1,640	{ 1880 416 1881 2,216	
Augmentation, 1881.....	325							1,475	1,800	
Diminution, 1881.....										
Canaux du district de Newcastle.....	{ 1880 4,649 1881 4,649	{ 1880 179,277 1881 166,227	{ 1880 5,540 1881 5,540	{ 1880 4,378 1881 4,378	{ 1880 455 1881 455	{ 1880 1,441 1881 1,441	{ 1880 2,744 1881 2,744	{ 1880 1,788,562 1881 1,438,723		
Augmentation, 1881.....										
Diminution, 1881.....										
Total augmentation.....										
Total diminution.....										

xxiii

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1881

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.

No (A) 22—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.	20	27									42	4 10
Pommes.		959	19		1			15	40		959	29 79
Produits agricoles non énumérés, légumes.		562		480		1		11		1,054		48 45
Produits agricoles non énumérés, animaux.												
Instruments aratoires.		6										2 00
Orge.		23,423		252	924			11	24,347		24,599	3,776 50
Briques.												2 20
Os.												
Soufre.	43											5 76
Ciment et chaux hydraulique.	59	410										55 83
Argile, chaux et sable.	1											24,180 42
Houille.		1,316			82,694		1,164	11,027				20,649 20
Maïs.						30,031						103,075
Bestiaux.												0 80
Coton, brut.							4					0 13
Faïence.												
Bois de teint. et mat. finc.		1										
Poisson.												254 82
Lin et chanvre.	304	9,618							304	9,655	9,959	5 65
Fleur de farine.	4	708	12	440					16	13	29	100 90
Gypse.	2								2	44	46	9 85
Verre, toutes sortes.					337				337		337	56 80
Pain, pressé.												
Cochons.	5	3										1 20
Chevaux.												
Peaux vert. et sal., corn. et sab.												
Glace.												

Fer, chemin de fer.	32	3,272	1,313	4,585	908	4,585	908	4,585	908	4,585	908	687 75
" " en gueuses.	131	360	839	871	12	5,143	908	1,779	5,254	91	308 95	770 61
Mineral.		6,487	4,652	12,951		6,484		12,951			647 55	
Oxyde ou miner chimique, et autre mineral, exc. le fer.		98										
Sandoux et huile de saind.		1										
Farines de toutes sortes.		319										
Viandes, autres que le lard.												
Marbre.		5										
Manille.												
Mélasse.												
Clous.	10			102								
Avoine.												
Huile, en barils.	5											
Tourteaux oléagineux.												
Pois.												
Pommes de terre.	11	654	9									
Lard.	71											
Peinture.	2											
Pois et goudron.												
Guénilles.	20											
Saïpe.	1,416	6	64									
Resine.												
Sel.		10										
Pierre pour la taille.		480										
" " ouvrée.												
" " impropre à la taille, non ouvrée.	1,455	368	563									
Graines de toutes sortes.												
Moutons.												
Centre de soude.												
Acier.	1											
Sucre.	6											
Spiritueux.	4	46										
Tabac, brut.												
Sulf.												
Etain.	1											
Térébenthine.												
Blé.	6,439	23,899	56									
Blanc de plomb.	2											
Blanc de céruse.												
Laine.												
Tous autres effets et marchandises non énumérés.												
Ecorce.	106	46	47									
Barils, vides.		18	15									
Courbes pour bâtiments.												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

No (A) 22.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada, à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ etc.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Flottes.....												
Bois de chauffage.....	5,376	39,591	1,605	600					6,981	40,191	47,172	2,214 83
" en radeaux.....												
Cercles.....												
Echelles à houblon.....												
Bois de chauffage, sur navir.....	5,556	6,897	142	992		30,462			5,698	39,486	45,184	6,838-09
" en radeaux de.....	10								10	10	10	0-45
Mâts, espars et poteaux de.....												
" télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de.....												
" télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de fer, sur nav.....												
" en rad.....												
Billots de selage.....	30	6,102	443	5,401								
Douves et fonds, barils.....												
" pipes.....												
" Anilles.....												
Douves, saloirs.....												
Bardeaux.....												
Piquets et perches, pour clo.....	20	18										
Piquets et perches, pour clo.....	16											
" tuteurs, en radeaux.....												
" tuteurs, en radeaux.....												
Bois de const., équa., sur nav.....		12,660										
" en rad.....	86	621										
Traverses.....												
Articles en bois et bois en.....												
" partie ouvré.....	837	301				4			837	393	1,230	93 60
Total du fret payant péages.....	22,072	105,986	46,533	8,221	97,907	96,266	11,027	25,4861	177,639	465,334	642,872	101,733 35

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.

Produits agricoles, légumes.....													
Briques.....													
Ciment et chaux hydraulique.....	10												
Argile, chaux et sable.....													
Faïence et porcelaine.....													
Poisson.....													
Membres.....													
Verre, de toute sorte.....													
Fer, chemin de fer.....		16,476											
" en queues.....	224	7,907											
" tout autre.....	6												
Mélasses.....													
Clous.....													
Huile, en barils.....	48	210											
Pommes de terre.....	42	12											
Peinture.....		359											
Poix et goudron.....		47											
Sel.....	152	1											
Pierre, pour la taille.....		5,023											
Graines de toutes sortes.....													
Centres de soude.....	156												
Acier.....		3,021											
Sucre.....		29											
Spiritueux.....		5											
Etain.....	37	81											
Blanc de plomb.....		922											
Marchandises.....	68	10											
Barils, vides.....		916											
Articles en bois.....	4	40											
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Rideau.....													
Minéral de fer.....		5,384											
Oryolithe ou min. chimique.....		352											
Bois de const., en franc, de Welland à Fort-Robinson.....													
Grand-total, fret.....	22,819	106,693	88,712	8,221	97,907	96,266	11,027	25,4861	177,639	465,334	642,872	101,733 35	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—No (A) 22—Suite.

Montant des péages.

\$	cts.
13,869	12
	88 72
60	00
<hr/>	
115,751	19

Total des péages sur les navires	
“ “ voyageurs	
“ “ articles en franchise	\$5,913 24
Amendes et dommages.....	

Revenu total.....

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

NO (A) 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.....	12	551			43	8			55	559	614	111 80
Pommes.....	140	6,792	1		17	9			158	6,807	6,965	1,017 03
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	1,231	2,101		24	14	4			1,245	2,129	3,374	342 30
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	193	2,035			42	11			235	2,046	2,281	245 07
Instruments aratoires.....	325	73		1					325	74	399	36 02
Orge.....	1,596	4,001	415	1,805	285				2,296	5,806	8,102	674 63
Brûques.....	3,378	324	81		1				3,660	3,229	3,989	386 47
Os.....	45	230	138	362					3	183	778	100 01
Soufre.....	31										31	4 65
Ciment et chaux hydraulique.....	82	152	20						902	152	1,054	112 17
Argile, chaux et sable.....	6,097	1,665	121						8,855	1,665	10,520	449 50
Houille.....		39,837		372	50	318			50	106,015	106,065	15,190 34
Mais.....	6	35,280			12				6	36,292	35,298	2,964 27
Bestiaux.....	71	1,260			1				72	1,260	1,332	95 33
Coton, brut.....	100	25							100	25	125	7 51
Falencerie et poterie.....	1,827	5	15			1			1,842	6	1,848	337 23
Bois de teinture et matières tinct.....	396	8							582	8	590	78 38
Poisson.....	702	123	18						720	123	843	77 34
Lin et chanvre.....												
Fleur de farine.....	1,634	11,864			5	51			1,639	12,250	13,889	1,921 73
Meubles.....	384	173	2		6	1			392	174	566	56 42
Gypse.....	3,507	664							3,507	664	4,071	157 61
Verre, toutes sortes.....	1,976	333	93			1			2,069	334	2,403	474 20
Four, presse.....	738	95			90	8			828	103	931	54 35
Cochons.....	8	171							8	171	179	15 69
Chevaux.....	112	337			1				113	337	450	37 56
Peaux vertes et salées, corn. et sab.	19	59			1				20	59	79	10 35

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—Suite.

No (A) 23—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.	Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Glacé.....	31,130	206	1,865				32,795	33,001	4,909 95
Fer, chemin de fer.....	11,109	59	5,976				17,144	17,144	2,433 14
" " tout autre.....	6,782	593	635			3	7,672	8,268	970 50
Minéral de fer.....	67	2,470					67	2,537	126 85
Cryolithe ou minéral chimique, et autre minéral, excepté le fer.....	70	77		3			77	150	12 55
Saindoux et huile de saindoux.....	166	1,057					1,057	1,213	55 92
Farines de toutes sortes.....	2	142		1			43	143	17 76
Viandes, autres que le lard.....	198	1					226	227	40 13
Manille.....	83	12	3				96	108	18 90
Mélasses.....	506	258					631	789	85 94
Avoine.....	4,689	469	250		2		4,939	5,410	971 74
Haricots.....	999	13,197					999	13,197	1,206 73
Huile, en barils.....	1,476	264	16		2	113	2,153	3,090	396 81
Tourteaux oléagineux.....	1					689	1	1	0 07
Pois.....	1,045	51,932					1,845	51,932	4,967 67
Pommes de terre.....	1,551	3,061	174	308	255	411	3,793	5,143	646 88
Lard.....	1,5	892					150	835	99 01
Peinture.....	732	16	45			7	814	16	166 88
Poix et goudron.....	30	179				1,377	1,468	1,647	94 93
Guânilles.....	1,060	354	10	61		11	1,081	1,511	175 40
Seigle.....	13	10,021					13	10,021	1,322 06
Résine.....	33	19					1,406	19	1,425
Sel.....	8,230	77	4,165		3	33	12,404	110	17,614
Pierre, pour la taille.....	309	694				932	1,261	1,955	98 18
" " ouvrée.....	438					6	444	444	25 37
" " impropre à la taille, non ouvrée.....	653	3,368				380	653	3,748	111 45
Graines de toutes sortes.....	25	104	65				90	254	22 04

Montons.....	641	8	3,021				7	16	641	657	49 79
Cendres de soude.....	1,569	33	4	29				4,580	8	4,588	862 81
Acier.....	4,377	7	5					62	5	67	13 25
Sucre.....	1,223	151	492					6,946	7	6,953	899 68
Spiritueux.....	2	25						1,715	151	1,866	297 66
Tabac, brut.....	1,688	185	922					37	23	4	0 16
Suif.....	401	234	1					2,678	185	2,863	6 19
Étain.....	234	4	10					671	33	704	503 19
Térébenthine.....	186	8						405	116,671	117,076	33 70
Bleu.....	574	14						234	4	238	14,148 54
Bianc de plomb.....	10,819	4,463	515	5	598	635		196	8	204	44 73
Bleu de ceruse.....	698	149	40					580	14	594	39 80
Laine.....	3,988	17						650	149	799	76 39
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	14,775	27,117	1,452					17	3,988	3,988	2,507 11
Ecorces.....	9							16,227	21,753	43,980	0 15
Barils, vides.....	15,810	24,076	1,202	17,517				1	19	20	95 53
Barils, pleins.....	2,755	15,118	3,569					17	3,988	69 79	
Courbes, pour bâtiments.....								636			0 33
Flottes.....											1,206 84
Bois de chauffage, sur navires.....											
" " en radeaux.....											
Cercles.....											
Echafas à houblon.....											
Bois de serv., scié, sur navires.....											
" " en radeaux.....											
Mâts, espars et poteaux de télégraphie en radeaux.....											
Liens de ch. de fer, sur navires.....											
do en radeaux.....											
Billots de sciage, barils.....											
" " pipes.....											
" " Anoules.....											
Donves, saloirs.....											
Bardeaux.....											
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....											
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....											
Bois de const., équarri, sur navires.....											
" " en radeaux.....											
Traverses.....											
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....											
Total du fret payant péages.....	154,121	419,567	25,209	20,455	1,487	2,390	11,199	192,016	67,030	701,468	73,325 08

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des article transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
<i>Articles ayant payé pleins péages sur le canal Welland.</i>										
Alcalis.....	13									
Orge.....										
Mais.....	66,250				2,816					
Fleur de farine.....	4,476				4,476					
Meubles.....	4				4					
Verre, de toutes sortes.....	27				20					
Fer, en gueuse.....	858									
" , tout autre.....										
Saindoux et huile de saindoux.....	229				132					
Huile, en barils.....										
Pois.....										
Pétrole.....										
Lard.....	2,139									
" , brute.....	233				3,002					
Blé.....	34									
Marchandises non énumérées.....	76,105				257					
Bois de service, scié, sur navires.....	54				956					
Bois équarré, sur navires.....	2,849				6					
" , en radeaux.....	1,543									
Douves, pipes.....	457				1,684					
" Antilles.....	749				3,250					
Articles en bois.....	62				544					
Barils, vides.....	1				449					
Houille, en franchise, par O. O.....	36,737	135	116		14					
					47,423					
									84,411	

Cryolithe "
Minéral de fer, ayant payé pleins péages sur le canal Chambly.....

2,364

Grand total du fret.....

190,868

578,014

20,455

1,603

58,622

80,160

276,427

681,019

2,364

2,364

857,446

Total des péages sur navires.....

16,902 72

4,210 78

2,364

857,446

Articles en franchise.....

Amendes et dommages.....

Quaiage et emmagasinage.....

Hivernage, droits de bassin et autres recettes.....

Revenu total, excepté les loyers de porvoirs d'eau.....

105,586 15

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, le 31 mars 1882.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 24.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la baie Burlington, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Descente.		Descente.		Descente.		Descente.		Montée.	Descente.		
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Alcalis, potasse et perlasse.	8	234		520					8	754	762	
Pommes.	10	1,555						10	1,555	1,555	1,565	
Produits agricoles non-énumérés, légumes.	170	56						170		56	236	
Produits agricoles non-énumérés, animaux.	88	98						88		98	198	
Produits agricoles non-énumérés, instruments aratoires.	13	30						13		30	43	
Orge.	170	420		1,253				170		1,673	1,843	
Briques.	330	12						330		12	342	
Os.												
Saïf.												
Ciment et chaux hydraulique.	97							97			97	
Argile, chaux et sable.	70							605			605	
Houille.		60					535				43,229	
Mais.		1,714					43,229				1,714	
Bestiaux.	10							10			10	
Café.		4									4	
Faïence et poterie.	428	27						428		27	455	
Bois de teinture et mat. tinct.	17							17			17	
Poisson.	83	36						83		36	119	
Lin et chanvre.												
Fleur de farine.	25	1,262						25		1,262	1,287	
Meubles.	16	5						16		5	21	
Gypse.												
Verrerie, toutes sortes.	791	462						791		462	1,253	
Foin, pressé.												
Cochons.												
Chevaux.	9	9						9		9	18	

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Descente.		Descente.		Descente.		Descente.		Montée.	Descente.		
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.												
Glace.												
Fer, chemin de fer.	5,509	237						5,509		237	5,746	
" " en gueuses.	5,974	211					239			211	6,424	
" " tout autre.	2,142	179								179	2,321	
Minerai de fer.												
Cryolithe ou miner. chimique et autre min., exc. le fer.												
Saindoux et huile de saindoux.	16	26						16		26	42	
Farines, de toutes sortes.												
Viandes, autres que le lard.												
Marbre.	15	1										
Manille.	8											
Mélasse.	148	30						148		30	178	
Clous.	1,853	84						1,853		84	1,937	
Avoine.	2	442						2		442	444	
Huile, en barils.	242	183						242		183	425	
Tourteaux oléagineux.												
Pois.	1	170						1		170	396	
Pommes de terre.	12							12			12	
Lard.	1	215						1		215	216	
Peinture.	171	7						173		7	180	
Poix et goudron.	18							24			24	
Grénilles.	12	61						61		12	73	
Soïgè.												
Réine.	86	5						202		202	202	
Sel.	87	30						176		5	181	
Pierre, pour la taille.	328							87		30	117	
" " ouverte.								884		338	1,212	
" " impropre pour la taille, non ouverte.								5		5	5	
Graines de toutes sortes.												
Moutons.												
Centre de soude.	13	20						13		20	33	
Acier.	629	15						625		15	640	
Sucre.	35	2						35		2	37	
Spiritueux.	2,664	97						2,661		97	2,761	
Tabac, brut.	328	24						328		24	352	
Tabac, brut.	2							2			2	
Suif.												
Étain.	212	20						212		20	232	
Térébenthine.	4							4		4	4	
Blanc de plomb.	547	25,450						547		25,450	25,997	
Blanc de céruse.	110	3						60		64	64	
Laine.	27	36						110		3	113	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.	4,561	1,807						27		36	63	
								4,561		1,807	6,368	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 24.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal de la Baie Burlington, etc.—Fin.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorce.....												
Barils, vides.....	10								10		10	
Courbes pour bâtiments.....												
Flottes.....	60								60		60	
Bois de chauffage, sur navires.....												
" en radeaux.....												
Cercles.....												
Echais à l'ouïon.....												
Bois de serv., scié, sur nav.....	12	1,117		797				166		2,080	2,092	
" " en rad.....										650	650	
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de c. de fer, sur nav.....												
" " en rad.....												
Billois de sciage.....												
Douves et fonds, barils.....	326	74							326	74	400	
" pipes.....		112								112	112	
" Anilles.....		106								106	106	
Douves, saloirs.....												
Bardeaux.....												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	1,600									1,600	1,600	
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....		4,100								4,100	4,100	
Bois de const., équ., sur nav.....		14,905								14,905	14,905	
" " en rad.....		10,367								10,367	10,367	
Traverses.....												

Articles en bois et bois en partie ouvré.....	8	39								8	39	47
Total du fret en franchise, par ordre en conseil....	28,237	68,788		3,002			44,985	166	73,222	71,956	145,178	
Total des péages sur les navires.....												
\$4,028 81												

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No. (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Alcalis, potasse et perlasse.												
Pommes		30									30	4 67
Produits agricoles non énumérés, légumes		8									8	0 56
Produits agricoles non énumérés, animaux		280									280	20 09
Instrumente aratoires		505									505	37 04
Orge		329		126							2	0 24
Brigues		25									455	44 32
Os		33									31	1 29
Soufre											33	2 43
Ciment et chaux hydraulique		1,008									1,008	29 50
Argile, chaux et sable.		553									1,190	67 06
Houille		10									10	0 25
Mals		1									1	0 07
Bestiaux		664									664	45 26
Coton (brut)		3										
Café												
Fabricerie et poterie												
Bois de tenture et mat tnc.												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine		49									49	1 80
Meubles		9									9	4 69
Gypse												
Verre, de toutes sortes												
Foin, pressé		523									523	26 48
Cocons		114									114	8 12
Chevaux		216									216	19 44

Peaux vertes et salées, cornes et sabots.													
Glace		7									7		0 67
Fer, chemin de fer.													
“ en gueuses													
“ tout autre		38									38		4 33
Minerai de fer.													
Cryolithe ou minerai chim.													
et autre min., excepté le fer													
Sandoux et huile de saund.													
Farines de toutes sortes.		3,124									3,124		156 20
Vandes, autres que le lard.													
Marbre.													
Manille.													
Mélasse.													
Clous													
Avoine													
Huile en barils.													
Tourteaux dégraissés.													
Pois													
Pommes de terre.		10,956									10,956		865 21
Lard		483									483		29 62
Peinture		1									1		0 21
Poix et goudron													
Guénilles		32									32		6 01
Siège		11									11		1 10
Résine		2,651									2,651		245 05
Sel													
Pierre, pour la taille.		52									52		3 91
“ ouverte		2,649									2,649		163 93
“ impropre pour la taille, non ouvrée.		1,750									1,750		128 25
Graines de toutes sortes.		360									360		78 23
Moutons		32									32		2 13
Cendre de soude.		251									251		17 32
Acier													
Sucre													
Spiritueux													
Tabac, brut		56									56		2 80
Suif													
Étain													
Térébenthine.													
Blé													
Blanc de plomb		30									30		2 78
Blanc de ceruse													
Laine													
Tous autres effets et marchandises non énumérés.		390									390		41 50

No (A) 25.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorces		119						119		119		11 72
Barris, vides	190	110						190		300		29 01
Courbes pour bâtiments	83	5,307						83	5,307	5,390		57 54
Frottes	103,773	2,460						103,773	2,460	103,773		3,352 33
Bois de chauffage, sur nav., en rad.	2,460	38						2,460	38	2,460		51 26
Cercles												3 80
Echalas à houblon	91	259,731		211,887				91	471,618	471,709		43,183 69
Bois de service, scié, sur nav., en rad.	100	19,870						100	19,870	19,970		706 19
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	2	346						2	346	348		22 40
Liens de ch. de fer, sur nav.		1,395							1,395	1,395		194 32
Billots de sciage, en rad.		625							625	625		50 00
Douves et fondés, barrils		35,148							35,148	35,148		887 45
“ “ pipes.												
“ “ lûdes Occ.										281		91 94
Douves, saloirs		281										
Bardaux												
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		160							160	160		14 75
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		40						394	40	434		5 19
Bois de const., carré, sur nav., en rad.	394	16,401						497	16,401	16,898		299 05
Traverses	497	764							754	754		4 66

Articles en bois et bois en partie fabriqué	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Tonneaux.		Montant des péages, \$ cts.	
																Montée.	Descente.		
Total du fret payant	10,620	475,389				212,013										10,620	687,372	697,992	51,153 39
Houille, en franchise, par Ordre en Conseil		268															268	268	
Grand total du fret	10,620	475,627				212,013										10,620	687,640	698,260	
Total des péages sur les navires.....																			6,202 18
“ “ voyages.....																			318 52
Amendes, etc.....																			49 00
Quaiage et emmagasinage.....																			25 57
Autres recettes.....																			32 00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....																			\$57,780 66

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 MARS 1882.

A. BRUNEL,
Commissaire

ANNEXE SUPPLEMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation, en 1881.

Articles.	De ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.	Total, tonneaux.	Montant des tonneaux.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Alcalis, potasse et perlasse.	15	1,221	573				573		573	573	57 30
Pommes.	286	405	75				15	1,252	1,267	1,267	103 40
Produits agricoles non-énumérés, légumes.	3	9					3	9	361	405	27 08
Produits agricoles non-énumérés, animaux.	168	404	3,007				3,176	404	3	9	0 40
Instruments agricoles.	619	810					619	1,011	3	3	0 30
Os.							201		3,579	262 28	262 28
Soufre.									1,630	1,630	112 16
Ciment et chaux hydraulique.	1,598	40					3	3	3	3	0 30
Argile, chaux et sable.							3,070	3,110	5,008	5,008	494 31
Rouille.							93,423	93,423	93,423	93,423	9,250 05
Mais.									69	69	2 30
Bestiaux.											
Coton, brut.											
Café.											
Faiencerie et poterie.											
Bois de teinture et mat. tinet.											
Poisson.	101						101		101	101	10 10
Lin et chanvre.	327	217					327	217	544	544	18 14
Fleur de farine.	134						134		4	4	0 41
Meubles.											
Gypse.	2,553	320	771				3,324	320	134	134	4 47
Verre, toutes sortes.									1	1	0 10
Foin, pressé.									3,644	3,644	326 90
Cochons.											
Chevaux.									10	11	0 50

Peaux vertes et salées, cor- nes et sabots.												
Glace.												
Fer, chemin de fer.												
" " en gueuses.												
" " tout autre.												
Minéral de fer.									409	409	59 05	
Cryolithe ou minéral chimiq. et autre min. excepté de fer.												
Saindoux et huile de saind.												
Faines de toutes sortes.	2								2	2	0 20	
Yarides; autres que le lard.	1								21	21	2 10	
Marbre.												
Manille.												
Mélasses.	3								865	865	86 60	
Clous.												
Avoine.	37	1,846										
Huile, en barils.	2											
Tourteaux oléagineux.												
Pois.	36	5,513	153									
Pommes de terre.	21	1,717										
Lard.												
Peinture.												
Poix et goudron.												
Guénilles.												
Seizle.	2											
Résine.												
Sel.	1,140	2										
Pierre, pour la taille.	565											
" " ouvrée.	9											
" " impropre pour la taille, non ouvrée.	240	30										
Graines de toutes sortes.												
Montons.												
Cendres de soude.	267											
Acier.												
Sucre.												
Spiritueux.												
Tabac, brut.												
Suif.	97											
Étain.												
Térébenthine.												
Blé.												
Blanc de plomb.												
Blanc de céruse.												
Laine.												
Tous autres effets et mar- chandises non-énumérés.	929	198	365									
									860	1,294	194 71	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—Suite.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages, \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorce.....												
Barils, vides.....			5				5				5	0 90
Courbes pour bâtiments.....			13				13				13	1 00
Flottes.....	90		9,151				9,241				9,241	550 79
Bois de chauff., sur navires.....	384	2,103					384	2,103			2,487	36 18
“ radeaux.....												
Cercles.....			157				157				157	12 50
Echalas à houblon.....												
Bois de serv., scié, sur nav. en rad.....	4,541	4	62,704				67,245	4			67,249	3,815 98
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de fer, sur nav. en rad.....	2,281		2,269									
Billots de sciage en rad.....												
Douves et fondas, barils.....												
“ pipes.....												
“ Indes Occ.....												
Douves, saloirs.....												
Bardeaux.....	94	1									95	11 65
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires.....	46								46		46	0 97
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....		40								40	40	0 27
Bois de const., carré, sur nav. en rad.....			2,369				2,369				2,369	236 86
“ en rad.....			360				360				360	7 20
Traverses.....												

Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	30										40	6 71
Total du fret payant péages. Houille, en franchise, par O. en C.....	16,520	13,671	83,690				109,324	100,210			233,205	17,840 96
Grand total du fret.....	17,239	13,671	83,690				109,324	100,929			233,924	
Total des péages sur navires.....												
do voyageurs.....												3,980 74
do en franchise.....												63 72
Quaiage et emmagasinage.....												3 30
Amendes et dommages.....												62 00
Autres Recettes.....												
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....												\$21,930 72.

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Alcalis.....	15	50							15	50	65	10 91	
Pommes.....		27								27	27	1 13	
Produits agricoles non énumérés, légumes.....	186	50							186	50	236	9 09	
Produits agricoles non énumérés, animaux.....	358	718							358	718	1,076	65 57	
Instruments aratoires.....	42	85							42	85	127	16 72	
Orge.....	302								302		302	9 81	
Équies.....	250	23							250	23	273	8 63	
Os.....	5	5							5	5	5	0 33	
Soufre.....													
Ciment et chaux hydraulique.....	38	148							38	148	186	4 68	
Argile, chaux et sable.....	125	4							125	4	129	3 41	
Houille.....		3,021								3,021	3,021	148 56	
Mais.....	475								475		475	17 86	
Bestiaux.....	1								1		1	0 03	
Coton, brut.....													
Fénelcierie et poterie.....	36	6							36	6	42	5 33	
Pois de teinture et mat. tinct.....	25	2							25	2	27	0 27	
Poisson.....													
Lin et chanvre.....													
Meubles.....	29	278							29	278	307	8 79	
Gypse.....	16	25							16	25	41	4 75	
Verre, toutes sortes.....	10								10		10	0 29	
Foin, pressé.....	14	6							14	6	20	2 15	
Cochons.....	269	17							269	17	286	7 49	
Chevaux.....	5	4							5	4	4	0 41	
		1								1	6	0 19	

Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....	7	14							7	14	21	1 01	
Glace.....													
Fer, chemin de fer.....	5	6							5	6	11	0 44	
“ en gueuses.....	252	34							252	34	286	10 99	
“ tout autre.....	152	72							152	72	224	10 72	
Minéral de fer.....	5,260								5,260		5,260	263 00	
Cryolithe ou quartz chimiq. et aut. minéral, exc. le fer.....	3,846	483							3,846	483	4,329	216 45	
Saindoux et huile de saind.....	4	4							4	4	8	0 91	
Farines de toutes sortes.....	21	15							21	15	36	0 70	
Vianades, autres que le lard.....	8	3							8	3	11	0 11	
Marbre.....		3								3	3	0 27	
Maille.....													
Mélasses.....	1	3							1	3	4	0 36	
Clous.....	73	18							73	18	91	10 85	
Avoine.....	18	14							18	14	32	0 81	
Huile, en barils.....	38	145							38	145	183	22 75	
Tourneaux oléagineux.....													
Pois.....	77	174							77	174	251	17 20	
Pommes de terre.....	183	17							183	17	200	6 28	
Lard.....	2	42							2	42	44	1 22	
Peinture.....	1	1							1	1	2	0 18	
Poix et goudron.....	74								74		74	16 28	
Guénilles.....	1	1							1	1	2	0 13	
Seigle.....	350								350		350	89 13	
Résine.....	1,599								1,599		1,599	40 29	
Sel.....	1,060	266							1,060	266	1,326	2 71	
Pierre, pour la taille.....	50	13							50	13	63	0 09	
“ ouverte.....	1								1		1		
“ impropre à la taille, non ouverte.....													
Graines de toutes sortes.....	4	1							4	1	5	0 16	
Moutons.....	9								9		9	0 23	
Cendre de soude.....	6								6		6	0 81	
Acier.....													
Sucre.....	59	56							59	56	115	14 38	
Sorbitoux.....	9	28							9	28	37	4 99	
Tabac, brut.....	1	1							1	1	2	0 03	
Stuf.....	8	8							8	8	16	0 94	
Foin.....		7								7	7	2 85	
Térébenthine.....	15								15		15	5 01	
Blé.....	55	62							55	62	117	0 09	
Blanc de plomb.....	1								1		1	0 09	
Blanc de céruse.....	1								1		1	0 09	
Laine.....	5	13							5	13	18	0 79	
Tous autres effets et marchandises non énumérés.....	225	507							225	507	733	89 70	

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Ecorces.....	135								135		135	3 40
Barils, vides.....	22	10							22	10	32	1 95
Courbes pour bâtiments.....												
Flottes.....	4,699	220							4,699	220	4,919	89 95
Bois de chauffage, sur navires " en radeaux	46,314	5,052	279						46,593	5,052	51,645	872 63
Cercles.....												
Échelas à houblon.....	266								266			
Bois de serv., scié, sur navires " en radeaux	7,351	141	611						7,962	141	8,103	321 49
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux.....												
Liens de ch. de fer, sur nav. " en radeaux	4,865	4	4,643						9,608	4	9,612	826 92
Billots de sciage.....	836	1,200							836	1,200	2,036	112 61
Douves et fonds, barils.....	962	858							962	858	1,820	41 56
" " pipes.....		20								20	20	0 20
" " Indes Occid.....												
Douves, saloirs.....	32	511							32	511	543	28 59
Bardeaux.....	40	37	25						65	37	102	27 71
Piquets et perches pour clo- tures, sur navires.....												
Piquets et perches pour clo- tures, en radeaux.....	18		58						76		76	9 46
Bois de const., carré, sur nav. " en rad.	40	1,442							40	1,442	1,482	55 88
Traverses.....	4,949	3,940							4,949	3,940	8,889	80 27

Fabricage en bois et bois en partie fabriqué.....	Total des péages sur navires.....		Quaiage et emmagasinage.....		Amendes et dommages.....		Autres recettes.....		Revenu total de toutes sources.....
	1	20	1	20	1	20	1	20	
partie fabriqué.....									
Total du fret payant péages	85,411	20,837	5,707		91,118	20,837	111,955		3,617 50
Houille en franchise par ordre en conseil.....	1,321				1,321		1,321		\$33 37
Grand total, fret.....	86,732	20,837	5,707		92,439	20,837	113,276		1,881 87
									136 87
									106 78
									204 00
									6,016 82

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, durant la saison de navigation en 1881.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux. Montée. Descente.	Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Poisson.....	41	852	.....	.....	.....	.....	41	852	8 93
Farine.....	576	.....	.....	.....	.....	.....	576	.....	5 76
Houille.....	50	5,016	.....	.....	.....	.....	50	5,016	50 66
Bois de construction.....	438	1,202	.....	.....	.....	.....	438	1,202	16 40
Autres produits agricoles.....	533	3,969	.....	.....	.....	.....	533	3,969	45 02
Autres marchandises.....	555	582	.....	.....	.....	.....	555	582	11 37
Total.....	2,193	11,621	.....	.....	.....	.....	2,193	11,621	138 14
Total des péages sur navires.....									
" voyageurs									
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau.....									
								1,345 56	
								1,483 70	

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 MAI 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No. (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation en 1881.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux. Montée. Descente.	Total, tonneaux.	Montant des péages. cts.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
Briques.....									
Argile, chaux et sable.....									
Ecorce.....									
Bois de chauffage, sur navires.....	6,459						6,459	6,459	117 65
Flottes.....	937						937	937	5 62
Bois, scié, sur navires.....	718	12					730	730	32 48
Liens de chemins de fer.....	3,500	325					3,825	3,825	76 50
Billots de sciage.....									
Bardeaux.....									
Poteaux, etc.....									
Bois de construction, carré.....	2,850						2,850	2,850	51 00
Traverses.....									
Minéral de fer.....	25						25	25	0 25
Pierre brute.....									
Total des péages sur le fret.....	14,489	337					14,826	14,826	283 50
Total des péages sur les navires.....									14 50
Autres recettes.....									288 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau.....									

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE

No. (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
<i>Classe n° 1.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Navires à vap. canadiens....	170,162	2,386 65	943,540	5,864 78	82,572	273 83
Navires à vap. américains...	14,159	196 29	21,424	114 24	553	4 73
Voiliers canadiens.....	397,684	7,762 11	939,487	9,794 28	117,599	2,029 50
Voiliers américains.....	157,614	3,524 07	100,923	1,129 42	116,720	1,652 68
Total, classe n° <i>Classe n° 2.</i>	739,619	13,869 12	2,005,374	16,902 72	316,444	3,960 74
Voyageurs.....	Nombre. 1,685	88 72	Nombre. 79,388	4,210 78	Nombre. 3,361	63 72
<i>Classe n° 3.</i>	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Soufre.....	11	2 20	31	4 65		
Briques.....	46	5 76	3,989	386 47	1,630	112 16
Ciment et chaux hydraul....	522	55 83	1,054	112 17	3	0 30
Argile, chaux et sable.....	1	0 13	10,520	449 50	5,008	494 31
Poisson.....	1,148	100 90	843	77 34		
Gypse.....	4,585	687 75	4,071	157 61	134	4 47
Fer, chemin de fer.....	1,779	308 05	33,001	4,909 95		
" en gueuses.....	5,234	770 61	17,144	2,433 14		
" tout autre.....	10	1 50	3,268	970 50	409	59 05
Sel.....	2,826	540 35	12,514	1,475 52	1,143	94 25
Pierre, pour la taille.....	999	29 79	1,955	98 18	3,078	233 37
Pommes.....	24,599	3,776 50	6,965	1,017 03	1,267	103 40
Orge.....	103,075	20,549 20	8,102	674 63	3,579	262 28
Mais.....			35,298	2,964 27		
Coton, brut.....			125	7 51		
Lin et chanvre.....					101	10 10
Fleur de farine.....	9,959	254 82	13,889	1,921 73	544	18 14
Poin, pressé.....	337	56 80	931	54 35	3,644	326 90
Farines, toutes sortes.....	320	8 14	1,213	55 92	2	0 20
Tourteaux oléagineux.....			1	0 07		
Avoine.....	92	18 40	14,196	1,206 75	2,398	144 26
Pois.....	675	106 62	53,577	4,967 67	5,785	392 85
Pommes de terre.....	1,844	275 85	5,143	646 88	1,738	173 80
Seigle.....	16	3 20	10,034	1,322 06	2	0 20
Graines, toutes sortes.....			254	22 04		
Tabac, brut.....	127,832	23,907 94	4	0 16	103	10 30
Blé.....			117,076	14,148 54		
Tous autres produits agricoles, légumes.....	1,054	48 45	3,374	342 39	766	27 08
Os.....			778	100 01		
Bestiaux.....			1,332	95 33	69	2 30
Cochons.....			179	15 69		
Peaux vertes et salées, cornes et sabots.....			79	10 35		
Chevaux.....	10	1 20	450	37 56	11	0 50
Saindoux et huile de saind.....	309	61 80	150	12 55		
Viandes, autres que le lard.....	1	0 20	189	17 76		
Lard.....	5,506	1,088 33	985	99 01	49	4 90
Moutons.....			657	49 79	267	8 90

SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

montant des péages perçus durant la saison de navigation en 1881.

Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
305,944	3,356 35	185,800	644 53	70,238	670 46	16,013	812 80	2,435	12 50
66,620	666 20	284,809	3,973 51	111,446	1,168 09	26,638	532 76	230	2 00
626	6 26	71,088	1,584 14	4,541	39 07				
373,190	4,028 81	541,697	6,202 18	186,458	1,881 67	42,651	1,345 56	2,665	14 50
Nombre. 7,744		Nombre. 18,967	318 52	Nombre. 4,697	136 87	Nombre. 2,294		Nombre.	
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
342		31	1 29	273	8 63				
97		1,008	28 50	186	4 68				
605		1,743	67 06	129	3 41				
119				27	0 69	893	8 93		
				10	0 29				
5,746				11	0 44				
6,424				286	10 99				
2,321		71	4 33	224	10 72				
117		52	3 91	1,326	40 29				
1,212		6,225	163 93	63	2 71				
1,565		8	0 56	27	1 13				
1,843		455	44 32	302	9 81				
1,714		1	0 07	475	17 86				
4									
1,287		49	1 80	307	8 79	576	5 76		
		523	26 48	286	7 49				
				23	0 70				
444		1,521	125 93	32	0 81				
396		10,956	865 21	251	17 20				
12		484	29 62	200	6 28				
202		2,651	245 05	1,949	89 13				
33		32	2 13	5	0 16				
2				1	0 03				
25,997		30	2 78	117	5 51				
226		280	20 09	236	9 09	4,502	45 02		
		33	2 43	5	0 35				
10		667	45 26	1	0 03				
		114	8 12	4	0 41				
8		7	0 67	21	1 01				
18		327	19 44	6	0 19				
42				25	0 91				
39				3	0 11				
216		7	0 21	44	1 22				
		252	17 32	9	0 23				

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux sous-mentionnés et le

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe no 3—Suite.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Suif.....			62	6 19		
Laine.....			594	76 39		
Tous autres produits agricoles, animaux.....			2,281	245 07	12	0 40
Total, classe n° 3.....	292,790	52,660 32	371,308	41,192 73	31,742	2,484 42
<i>Classe no 4.</i>						
Alcalis, potasse et perlasse.....	42	4 10	614	111 80	573	57 30
Instruments aratoires.....	10	2 00	399	36 02	3	0 30
Faïencerie et poterie.....	4	0 80	1,848	337 23	19	1 28
Bois de teinture et mat. tinct.....			590	78 38	214	21 40
Meubles.....	29	5 65	566	56 42	4	0 41
Verre, toutes sortes.....	46	9 85	2,403	474 20	1	0 10
Marbre.....	6	1 03	227	40 13	21	2 10
Manille.....			108	18 90		
Mélasses.....			789	85 94	868	86 60
Clous.....	112	20 65	5,410	971 74		
Huile, en barils.....	896	178 18	3,030	396 81	777	77 64
Peinture.....	12	2 05	830	156 88	20	2 00
Poix et goudron.....			1,647	94 93	1,480	148 00
Guénilles.....	84	12 50	1,511	175 40		
Résine.....			1,425	75 69	1,930	193 00
Cendre de soude.....			4,588	862 81		
Acier.....	1	0 03	67	13 25		
Sucre.....	6	0 15	6,953	899 66	2,061	204 54
Pierre, brute.....	919	175 73	444	25 37	15	0 50
Étain.....	1	0 03	2,863	503 19		
Térébenthine.....			671	33 70	680	68 00
Blanc de plomb.....	5	0 65	238	44 73		
Blanc de céruse.....			204	39 80		
Whiskey et tous aut. spirit.....	230	43 47	1,866	297 66		
Marchandises non énumérés.....	404	55 55	17,311	2,507 11	2,452	194 71
Total, classe n° 4.....	2,807	512 42	56,602	8,337 75	11,118	1,057 88
<i>Classe no 5.</i>						
Ecorce.....			1	0 15		
Barils, vides.....	34	4 43	799	95 53	5	0 90
Courbes pour bâtiments.....			17	0 33	13	1 00
Flottes.....			3,988	69 79	9,241	550 79
Bois de chauffage, sur nav. do radeaux.....	47,172	2,214 83	43,980	1,206 84	2,487	36 18
Bois de serv., scié, sur nav. do radeaux.....	45,184	6,838 09	58,697	4,280 45	67,249	3,815 98
Cercles.....	10	0 45	5,616	259 15		
Liens de ch. de fer, sur nav. do radeaux.....	125	7 50	20	1 70	157	12 50
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires.....	558	83 33	6,324	222 90	4,550	363 10

SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal de la Baie Burlington.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
				8	0 94				
				18	0 79				
63									
186		505	37 04	1,076	65 57				
51,290		28,032	1,763 55	7,966	328 10	5,971	59 71		
762		30	4 67	65	10 91				
43		2	0 24	127	16 72				
455				42	5 33				
17				2	0 27				
21		61	4 69	41	4 75				
1,253				20	2 15				
16				3	0 27				
9									
178				4	0 36				
1,937				91	10 85				
425				183	22 75				
180				1	0 18				
24		32	6 01	85	16 28				
73		11	1 10	7	1 33				
181									
640				6	0 81				
37									
2,761				115	14 38				
5		2,265	128 25	1	0 09				
232				22	2 85				
4									
64				1	0 09				
113				1	0 09				
352		56	2 80	37	4 99				
6,368		577	41 50	733	89 70	1,137	11 37		
16,150		3,134	189 26	1,587	205 15	1,137	11 37		
		119	11 72	135	3 40				
10		300	29 01	32	1 95				
		5,390	57 54	4,919	89 95				
60		103,773	3,352 33	51,645	872 63			6,459	117 65
		2,460	51 26						
2,092		471,709	43,183 69	8,103	321 49	1,640	16 40	937	5 62
		19,970	706 19						
		38	3 80						
		1,395	194 32	9,612	826 92			730	32 48
		625	50 00	2,036	112 61				
650									

ANNEXE

No (A) 30.—DÉTAILS du mouvement des canaux ci-dessous

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
<i>Classe no 5.—Suite.</i>		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Mâts, espars et pôtiaux de télégraphe, en radeaux.....			15,118	377 95		
Bois de const., carré, sur nav en radeaux.....	78,991	11,817 75	3,248	146 23	2,369	236 86
“ “ en radeaux.....	4,437	884 24		293 45		
Articles en bois et bois en partie fabriqué.....	1,230	93 60	615	226 77	40	6 71
Bardeaux.....	38	3 69	99	22 09	95	11 65
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.....	16	0 80	1	0 30	46	0 97
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux.....			3	0 45	40	0 27
Billots de sciage.....	13,158	499 71	2,852	65 20		
Douves et fonds, barils, pipes.....	2,420	452 99	126	9 15		
“ “ Antilles.....	1,856	347 87	108	11 20		
“ “ saloirs.....			523	69 04		
Traverses.....			346	5 89		
Echelas à houblons.....			8,132	21 40	360	7 20
Total, classe no 5.....	195,229	23,249 28	160,545	7,365 96	86,652	5,044 11
<i>Classe spéciale.</i>						
Houille.....	128,113	24,180 42	106,065	15,190 34	93,423	9,250 05
Cryolithe ou minéral chim.....	98	4 90	2,537	126 85		
Minéral de fer.....	12,951	647 55				
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée.....	10,885	478 46	4,401	111 45	270	4 50
Glace.....						
Total, classe spéciale.....	152,047	25,311 33	113,003	15,428 64	93,693	9,254 55
Total, fret et péages.....	642,873	115,691 19	701,458	93,438 58	223,205	21,865 42
Bois de construction et autre en franchise.....	707	40 66	11,602	1,056 11		
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise.	42,926	5,872 58	244,386	28,426 70	719	59 07
Grands totaux, voyageurs et tonnage des navires non compris.....	686,506	121,604 43	957,446	122,921 39	223,924	21,924 49

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—Suite.

Canal de la Baie Burlington.	Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
			348	22 40				
14,905			434	5 19			2,850	51 00
10,367			16,898	299 05	1,482	55 88		
47			4	0 60	21	2 87		
			281	91 94	102	27 71		
1,600					76	9 46		
4,100			160	14 75				
			35,148	887 45	1,820	41 56		
					20	0 20		
400								
112								
106								
					543	28 59		
					8,889	80 27		
					357	40 75		
34,449			659,806	48,965 90	89,792	2,516 24	1,640	16 40
43,289			10	0 25	3,021	148 56	5,066	50 66
			3,124	156 20	4,329	216 45		
					5,260	263 00		
			3,986	78 23				
43,289			7,120	234 68	12,610	628 01	5,066	50 66
145,178	4,028 81		697,992	57,674 09	111,955	5,696 04	13,814	1,483 70
			268	13 40	1,321	33 37		
145,178	4,028 81		698,260	57,687 49	113,276	5,729 41	13,814	1,483 70

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 32.—TABLEAU indiquant le montant des péages perçus chaque mois durant la saison de navigation expirée en décembre 1881.

Canaux et bureaux.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
CANAL WELLAND.												
Chippawa.....	1 97			12,962 01	36 00	8 12	2 65	17 65	8 92	7 07		82 38
Colborne.....				5,442 16	16,273 52	12,425 16	15,560 87	10,768 90	7,154 97	5,391 60	97 66	80,654 69
Dalbousie.....				148 36	5,325 85	4,298 57	4,010 12	4,445 28	4,365 73	2,685 28	2 25	30,575 82
Dunnville.....				130 32	138 41	14 42	84 65	22 88	71 84	146 55		609 75
Maitland.....				516 11	392 26	152 22	119 36	57 47	107 89	100 33		761 58
Robinson.....				199 01	76 26	147 91	135 93	123 35	368 23	328 73		2,124 05
Sainte-Catherine.....									88 53	106 42		882 91
Total, canal Welland.....	6 72			19,397 97	22,362 95	17,135 30	20,071 84	15,667 70	12,166 11	8,766 98	116 22	115,691 19
CANAUX DU SAINT-LAURENT.												
Beauharnois.....			7 09	374 73	396 77	310 03	226 79	708 61	1,564 09	523 79		4,111 90
Cornwall.....			215 91	3,163 16	2,599 96	3,133 38	3,522 87	3,888 08	4,592 11	2,470 45		23,585 92
Cardinal.....			3 34	98 50	46 58	69 99	69 15	112 84	50 77	62 14		559 16
Kingston.....			398 70	4,371 51	3,803 05	4,091 55	3,155 66	3,296 56	3,991 67	684 63		23,793 33
Laehne.....			4 49	378 38	284 07	252 37	415 76	987 34	545 96	171 71		3,020 08
Montréal.....			164 69	4,189 96	6,620 34	6,888 76	7,755 58	5,468 79	3,911 45	3,598 62		38,398 19
Total, canaux du Saint-Laurent.....	794 22			12,576 24	13,730 77	14,746 08	15,145 81	14,462 22	14,656 05	7,311 34	15 85	93,438 58
CANAL CHAMBLY.												
Chambly.....				555 59	607 00	988 03	1,094 87	1,562 96	1,038 90	1,034 49		6,861 24
Saint-Jean.....				2,008 83	2,160 70	2,164 92	2,522 93	2,080 02	1,967 07	1,456 55		14,361 02
Saint-Ours.....				51 63	78 05	76 16	82 37	68 70	138 28	125 20		643 15
Total, canal Chambly.....	22 77			2,596 05	2,845 75	3,829 11	3,700 17	3,711 68	3,143 65	2,616 24		21,865 42

CANAUX DE L'OTTAWA.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ottawa.....				5,399 75	7,033 82	6,324 10	5,619 69	4,050 71	3,164 86	1,970 36		33,563 29
Carillon.....				90 95	284 28	866 81	306 07	119 90	57 23	89 99		1,915 23
Greenville.....				2,790 43	3,565 14	2,767 22	3,402 59	2,334 99	2,472 69	1,459 12		18,843 44
Sainte-Anne.....				331 41	422 69	575 35	515 00	510 29	684 64	274 33		3,362 13
Total, can. de l'Ottawa.....	89 68			8,612 54	11,305 93	10,633 48	9,843 35	7,015 89	6,379 42	3,793 80		57,674 09
CAN. DE LA E. BURLINGTON												
Hamilton.....				512 92	859 11	549 52	636 22	582 80	503 48	279 41	23 61	4,028 81
CANAL RIDEAU.												
Kingston Mills.....				401 47	385 14	433 33	351 33	371 70	339 62	165 94		2,448 53
Ottawa.....				629 38	568 71	466 47	285 56	299 03	185 14	185 76		2,620 05
Smith's Falls.....				110 13	100 05	110 63	197 45	51 10	40 16	14 75		627 46
Total, canal Rideau.....	3 19			1,140 98	1,053 90	1,010 43	834 34	721 83	694 92	366 45		5,696 04
CANAL SAINT-PIERRE.												
Saint-Pierre.....				95 52	607 96	149 59	126 04	137 88	161 34	116 62	82 55	1,483 70
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.												
Bobcaygeon.....				52 40	38 39	43 90	44 42	26 89	46 75			252 75
Peterborough.....					1 40	4 50			3 40			10 70
Hastings.....					2 00	15 75	9 80		1 00			34 55
Total, canaux du district de Newcastle.....	5 50			52 40	41 79	64 15	54 22	26 89	51 15	1 90		288 00
Grand total.....	1,010 02			44,984 62	52,808 16	47,517 66	50,411 99	42,336 89	37,626 12	23,252 14	238 23	300,175 83

A. BRUNEL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé dans les canaux durant la saison de navigation finissant le 31 décembre 1881, et les péages y perçus.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Nombre total.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.		
CANAL WELLAND.												
Bateaux à vapeur, Canada.....	639	43,502	45,772	25,524	.....	171	.....	834	54,359	70,031	170,162	2,386 65
Voiliers du Canada.....	2,031	79,861	65,456	113,443	1,634	318	260	5,236	131,476	198,858	397,684	7,762 11
Total, du Canada.....	2,670	123,363	111,228	138,967	1,634	489	260	6,070	185,835	268,889	567,846	10,148 76
Bateaux à vapeur américains.....	100	607	443	383	443	5,880	5,711	346	346	7,216	14,159	196 29
Voiliers américains.....	562	70	201	7,540	266	70,548	52,486	530	25,973	78,688	157,614	3,524 07
Total, américains.....	662	677	644	7,923	709	76,428	58,197	876	26,319	85,901	171,773	3,720 36
Grand total, canal Welland.....	3,332	124,040	111,872	146,890	2,343	76,917	58,457	6,946	212,154	354,793	739,619	13,869 12
CANAL DU SAINT-LAURENT.												
Bateaux à vapeur, Canada.....	3,619	517,559	381,247	33,553	126	.....	.....	148	10,907	551,261	943,540	5,864 78
Voiliers du Canada.....	5,719	523,716	360,618	21,071	1,862	20	.....	647	31,553	545,454	939,487	9,794 28
Total, du Canada.....	9,413	1,041,275	741,865	54,624	1,988	20	.....	795	42,460	1,096,714	1,883,027	15,659 06
Bateaux à vapeur américains.....	371	77	195	2,186	24	8,623	8,187	276	1,856	11,162	21,424	114 24
Voiliers américains.....	1,061	2,708	8,610	7,181	10,176	1,854	1,885	61,004	7,705	72,747	100,923	1,129 42
Total, américains.....	1,432	2,785	8,805	9,367	10,200	10,477	9,872	61,280	9,561	83,909	122,317	1,243 66
Grand total, canaux du Saint-Laurent.....	10,845	1,044,060	750,670	63,991	12,188	10,497	9,872	62,075	52,021	1,180,623	2,005,374	16,902 72

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts.
	Nombre total.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.		
CANAL CHAMBLEY.												
Bateaux à vapeur, Canada.....	498	39,473	37,972	1,279	.....	.....	.....	.....	.....	.....	82,572	273 83
Voiliers du Canada.....	1,419	15,917	17,131	14,459	.....	.....	.....	.....	.....	.....	117,599	2,029 50
Total, Canada.....	1,917	55,390	55,103	15,738	.....	.....	.....	.....	.....	.....	200,171	2,303 33
Bateaux à vapeur américains.....	6	8	.....	545	9	.....	.....	.....	.....	.....	553	4 73
Voiliers américains.....	1,179	1,919	1,047	21,497	.....	.....	.....	.....	.....	.....	116,720	1,652 68
Total, américains.....	1,185	1,927	1,047	22,042	9	.....	.....	.....	.....	.....	116,273	1,657 41
Grand total, canal Chambley.....	3,102	56,717	56,150	37,780	9	.....	.....	.....	.....	.....	316,444	3,960 74
CANAL DE LA BAIE BURLINGTON.												
Bateaux à vapeur, Canada.....	642	150,371	152,112	.....	1,264	.....	.....	2,197	152,568	153,376	305,944	3,356 35
Voiliers du Canada.....	356	8,778	28,774	.....	4,336	.....	.....	24,732	35,510	33,110	69,620	666 20
Total, Canada.....	998	159,149	180,886	.....	5,600	.....	.....	26,929	186,078	186,486	372,564	4,022 55
Bateaux à vapeur américains.....	6	32	148	.....	165	.....	.....	281	.....	.....	.....	.....
Voiliers américains.....	6	32	148	.....	165	.....	.....	281	.....	.....	.....	.....
Total, américains.....	12	64	296	.....	330	.....	.....	562	.....	.....	.....	.....
Grand total, canaux de la Baie Burlington.....	1,004	159,181	181,034	.....	5,765	.....	.....	27,210	186,391	186,799	373,190	4,028 81
CANAL D'OTTAWA.												
Bateaux à vapeur, Canada.....	1,286	70,534	112,926	.....	2,340	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Voiliers du Canada.....	2,902	39,821	199,686	.....	45,302	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, Canada.....	4,188	110,355	312,612	.....	47,642	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bateaux à vapeur américains.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Voiliers américains.....	719	8,306	6,457	.....	51,380	.....	.....	4,915	.....	.....	.....	.....
Total, américains.....	719	8,306	6,457	.....	51,380	.....	.....	4,915	.....	.....	.....	.....
Grand total, canaux d'Ottawa.....	4,907	118,661	319,069	.....	99,022	.....	.....	4,945	.....	.....	.....	.....

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Suite.

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—Suite.

NAVIRES.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Total, tonneaux.	Montant des tonneaux. \$ cts
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL RIDEAU.															
Bateaux à vapeur, Canada.....	1,136	30,746	38,721	771								31,517	38,721	70,238	670 46
Voiliers du Canada.....	1,782	47,776	60,222	3,448								51,224	60,222	111,446	1,168 09
Total, Canada.....	2,918	78,522	98,943	4,219								82,741	98,943	181,684	1,838 55
Bateaux à vapeur américains.....	16	42	166	25								67	166	233	4 05
Voiliers américains.....	47	522	3,731	288								810	3,731	4,541	39 07
Total, américains.....	63	564	3,897	313								877	3,897	4,774	43 12
Grand total, canal Rideau.....	2,981	79,086	102,840	4,532								83,618	102,840	186,458	1,881 67
CANAL SAINT-PIERRE.															
Bateaux à vapeur, Canada.....	159	8,296	7,717									8,296	7,717	16,013	812 80
Voiliers du Canada.....	725	14,960	11,678									14,960	11,678	26,638	532 76
Total, Canada.....	884	23,256	19,395									23,256	19,395	42,651	1,345 56
CANAUX DU DIST. DE NEWCASTLE.															
Bateaux à vapeur, Canada.....	26	735	1,700									735	1,700	2,435	12 50
Voiliers du Canada.....	4	20	210									20	210	230	2 00
Total, Canada.....	30	755	1,910									755	1,910	2,665	14 50

RÉCAPITULATION.

NAVIRES.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonnage.		Total, tonneaux.	Montant des péages. \$ cts
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
NAVIRES CANADIENS.															
<i>A vapeur et à voiles.</i>															
Welland.....	2,670	123,363	111,228	138,967	1,634	489	260	6,070	185,855	268,889	298,957	567,846	10,148 76		
Saint-Laurent.....	9,413	1,041,275	741,865	54,634	1,868	20		795	42,460	1,096,714	786,313	1,883,027	15,659 06		
Chambly.....	1,917	55,390	55,101	15,736					73,940	71,128	129,043	200,171	2,303 33		
Baie Burlington.....	998	159,149	180,846		5,600			26,929		186,078	186,486	372,561	4,022 55		
Ottawa.....	4,188	110,345	312,612		47,612					110,355	361,251	470,609	4,618 04		
Rideau.....	2,918	78,522	98,943	4,219						82,741	98,943	181,684	1,838 55		
Saint-Pierre.....	884	23,256	19,395							23,256	19,395	42,651	1,345 56		
District de Newcastle.....	30	755	1,910							755	1,910	2,665	14 50		
Total, du Canada.....	23,018	1,592,065	1,521,942	213,548	56,864	519	260	33,794	302,235	1,839,916	1,881,301	3,721,217	39,950 35		
NAVIRES AMÉRICAINS.															
<i>A vapeur et à voiles.</i>															
Welland.....	662	677	644	7,923	709	76,428	58,197	876	26,319	85,804	8,869	171,773	3,720 36		
Saint-Laurent.....	1,432	2,785	8,805	9,367	10,200	10,477	9,872	61,280	9,561	83,969	38,438	123,347	1,243 66		
Chambly.....	1,168	1,327	1,047	22,042	9			281	91,848	23,369	92,904	116,273	1,657 41		
Bai. Burlington.....	6	32	148		165					313	313	616	6 26		
Ottawa.....	719	8,306	6,457	51,380				4,945		13,251	57,847	71,088	1,584 14		
Rideau.....	63	564	3,887	313						877	3,887	4,774	43 12		
Saint-Pierre.....															
District de Newcastle.....															
Total, américains.....	4,067	13,691	20,998	39,615	62,463	86,905	68,069	67,382	127,728	207,623	279,256	486,881	8,251 95		
Grand total des navires canadiens et américains.....	27,085	1,605,756	1,542,940	253,193	119,327	87,414	68,329	101,176	429,963	2,047,539	2,160,559	4,208,098	48,205 30		

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 MAI 1882.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—Fin.

No (A) 33½.—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, durant les saisons de navigation de 18-0-1881, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les voyageurs.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.	
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.			
1880.											
Canal Welland.....	26,879	109,458	71,848	11,695	97,653	81,932	474 6' 4	202,265	617,669	819,834	117,367 68
Canaux du Saint-Laurent.....	161,530	744,386	17,281	23,455	1,289	1,520	53,209	244,986	827,570	1,072,556	88,890 73
Canal Chambly.....	10,948	13,982	80,545	1,172	.....	.....	55,420	91,593	110,574	202,067	20,340 85
Canal Rideau.....	79,889	19,085	2,324	.....	.....	.....	.....	82,213	19,085	101,298	5,277 70
Canaux d'Ottawa.....	6,199	411,691	.....	226,384	.....	.....	275	6,474	638,175	644,649	68,890 43
Canal de la Baie Burlington.....	25,203	28,472	.....	5,129	.....	.....	39,894	65,007	33,601	98,608	3,813 93
Canal Saint-Pierre.....	1,964	2,081	.....	.....	.....	.....	.....	1,964	2,081	4,045	185 09
Canaux du dist. de Newcastle.	17,455	769	.....	.....	.....	.....	.....	17,455	769	18,224	218 19
1881.											
Canal Welland.....	22,819	106,693	88,712	8,221	97,807	96,266	254,861	220,465	466,041	686,506	115,691 19
Canaux du Saint-Laurent.....	190,858	578,014	25,344	29,455	7,603	2,390	81,160	276,427	681,019	957,446	83,438 58
Canal Chambly.....	17,239	13,671	83,690	.....	.....	.....	109,324	100,929	123,995	223,924	21,865 42
Canal Rideau.....	86,732	29,837	5,707	.....	.....	.....	.....	92,439	20,837	113,276	5,696 04
Canaux d'Ottawa.....	10,620	475,627	.....	212 0 3	.....	.....	.....	10,620	687,640	698,260	57,674 09
Canal de la Baie Burlington.....	28,237	68,788	.....	3 0 2	.....	.....	166	73,222	71,956	145,178	4,028 81
Canal Saint-Pierre.....	2,193	11,621	.....	.....	.....	.....	44,985	2,193	11,621	13,814	1,483 70
Canaux du dist. de Newcastle.	14,489	337	.....	.....	.....	.....	.....	14,489	337	14,826	298 00

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1882.

HUITIÈME RAPPORT

SUR LE SERVICE DES

POIDS ET MESURES

SUPPLÉMENT N^o II

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET C^{ie}, RUE WELLINGTON

1881

RAPPORT DU COMMISSAIRE

TABLE DES MATIÈRES

INDEX DU RAPPORT DU COMMISSAIRE.	PAGE.
Section 1.—Comparaison de la recette et du revenu des deux dernières années.	v
“ 2.—Poids et mesures présentés à la vérification	v
“ 3.—Difficultés que présente le rajustement.....	vi
“ 4.—Cas particulier faisant ressortir l'inconvénient dont il s'agit.	vi
“ 5.—Inspecteurs incapables de faire fonction de rajusteurs	vi
“ 6.—Abolition du “ mode de timbrage à l'encre rouge ”.....	vi
“ 7.—Appareils à peser le grain.....	vii
“ 8.—Inspection du gaz.—Résultat général	vii
“ 9.—Pourcentage des rejets.....	vii
“ 10.—Le pouvoir éclairant a généralement atteint le degré réglementaire.	vii
“ 11.—Expériences faites pour constater la pureté du gaz dans certaines villes.....	viii
“ 12.—A Montréal.....	viii
“ 13.—A Toronto.....	viii
“ 14.—A Québec.....	viii
“ 15.—A Saint-Jean, N.-B.....	viii
“ 16.—A Halifax.....	viii
“ 17.—A Ottawa.....	viii
“ 18.—Constatacion de la présence de l'hydrogène sulfuré	ix
“ 19.—Recette et dépense.....	ix
“ 20.—Création de nouveaux bureaux d'inspection	ix

HUITIÈME RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTERIEUR

SUR LES SERVICES D'INSPECTION

DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

A l'honorable Ministre du revenu de l'intérieur :

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon huitième rapport sur les services d'inspection des poids et mesures et du gaz, avec les tableaux statistiques ordinaires y relatifs.

1. La recette totale des droits perçus pendant l'année pour l'inspection des poids et mesures s'est élevée à \$31,584.55; elle n'avait été, l'an dernier, que de \$17,080.04, ce qui accuse une augmentation de 102 $\frac{4}{10}$ % pour cent. La dépense a été, cette année, de \$59,270.87; elle avait été, l'an dernier, de \$44,623.28; l'augmentation représentant un peu plus de 32 $\frac{8}{10}$ % pour cent. En d'autres termes, la dépense, cette année, pour les opérations de l'exercice entier, a excédé la recette de \$24,686.22 ou de 71 $\frac{2}{10}$ %, tandis que, l'année précédente, l'excédant de la dépense sur le revenu pour une période de huit mois a été de \$27,543.24 ou 161 $\frac{2}{10}$ % pour cent. L'annexe A fait voir dans un tableau sommaire la dépense et le revenu pour chacune des divisions d'inspection.

Comparaison de la recette et du revenu des deux dernières années.

2. Les annexes B, C et D donnent un état détaillé des poids, mesures et instruments de pesage présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, pendant l'exercice fiscal. Voici le relevé sommaire de ces opérations :—

Poids et mesures présentés à la vérification.

	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Pourcentage des rejets.
Poids du Canada.....	82,596	82,102	494	.598
Mesures du Canada.....	94,520	94,126	394	.416
Mesures de longueur.....	6,052	5,980	72	1.189
Balances, etc., à bras égaux.....	12,474	12,152	322	2.581
Romaines.....	1,799	1,745	54	3.002
Balances-basculées.....	10,675	10,407	268	2.509
Poids divers.....	7,944	7,838	106	1.334
Mesures diverses.....	281	281	.....	.....

Difficultés que présente le rajustement.

3. Dans mes rapports précédents, j'ai appelé l'attention sur la difficulté éprouvée, particulièrement dans les districts ruraux, pour rajuster les instruments sujets à la vérification; mais l'on cherche tellement à exagérer les inconvénients qui résultent de ce que le département ne veut pas permettre à ses officiers d'exercer la fonction de rajusteurs, et l'on est tellement porté à atténuer ou à taire les abus auxquels cette pratique donnerait lieu, que je crois devoir signaler de nouveau ce sujet à votre considération, en vous priant de vous reporter aux passages de mes précédents rapports qui ont trait à ce point difficile.

Cas particulier faisant ressortir l'inconvénient dont il s'agit.

4. Le cas suivant, qui n'est pas tout-à-fait hypothétique, fera ressortir l'une des objections que présente le rajustement des poids par les officiers du gouvernement. Un poids en fer de 4 lbs fut soumis à la vérification et fut trouvé faible de trois-quarts d'once. L'inspecteur entreprit de le rajuster. Pour donner à ce poids la pesantueur réglementaire, il fallut en enlever une certaine quantité de fer pour insérer un morceau de plomb de la pesantueur d'à peu près deux onces. L'année suivante, le poids ayant été ré-inspecté, fut trouvé faible d'environ deux onces et l'on s'aperçut qu'il était dégarni de son plomb. Personne ne put dire pendant combien de temps, après avoir été rajusté, ce poids avait servi quand il devint faux. Il fut également impossible d'établir si la défectuosité était due à l'imperfection du travail de l'inspecteur, ou à une altération frauduleuse du détenteur. Une chose était certaine, c'est que si le commerçant qui s'était servi de ce poids faux eût été poursuivi en contravention, il eut pu raisonnablement faire retomber la faute sur le rajusteur officiel maladroit et s'exonérer ainsi de toute responsabilité.

Inspecteurs incapables de faire fonction de rajusteurs.

5. Pour ce qui est du rajustement des instruments de pesage, tels que les romaines, balances-bascules, etc., je ne crois pas que nous ayons un seul inspecteur capable de bien exécuter ce genre de travail. S'il en est ainsi, on voit qu'en autorisant les inspecteurs à faire fonction de rajusteurs, on déchargerait de fait les détenteurs de faux poids d'une responsabilité qui doit leur revenir dans l'intérêt public, outre que l'on resterait sans personnel compétent pour effectuer le rajustement de la plus grande partie des instruments de pesage.

Abolition du "mode de timbrage à l'encre rouge."

6. Depuis mon dernier rapport, le "mode de timbrage à l'encre rouge," dont je faisais mention, a été aboli par règlement. L'ordre rendu en conseil et le règlement passé conformément sont reproduits

à la fin du présent rapport. Ce changement aura, l'on pense, pour effet d'assurer à l'avenir la perception d'une somme importante de droits jusqu'ici perdus pour le revenu.

7. Je dois aussi appeler votre attention sur les appareils destinés à constater le poids du grain, dont j'ai parlé au paragraphe 16 de mon dernier rapport. L'usage de ces instruments a été autorisé par un ordre en conseil rendu le 20 août 1881, en vertu duquel a été passé le règlement qui se trouve à la fin de ce rapport. On croit que ce règlement aura l'effet de prévenir l'infidélité dans l'usage de ces instruments, et que les vendeurs, ainsi que les acheteurs de grains dont le poids est soumis à ce mode d'estimation, en retireront un avantage.

INSPECTION DU GAZ :

8. Les opérations relatives à l'inspection des gazomètres sont données aux annexes F et G. Les inspections pour les deux années dernières présentent les chiffres suivants :

	Présentés à la vérification.	Définitivement rejetés.	
1879-80.....	3,971	147	
1880-81.....	2,595	142	Résultat général.
	1,376	5	
Diminution.....	1,376	5	

9. Le pourcentage des gazomètres rejetés en 1879-80 a été de $3\frac{3}{4}$ et de $5\frac{3}{4}$ en 1880-81.

Pouvoir éclairant.

10. L'annexe H est un tableau qui indique le pouvoir éclairant et le degré de pureté du gaz inspecté pendant l'année. Le pouvoir éclairant, dans les villes où l'inspection a eu lieu, a été trouvé, à peu d'exceptions, égal ou supérieur au degré d'intensité réglementaire. Ces exceptions se sont présentées quatre fois à Québec, onze fois à St-Jean et une fois à Frédéricton. Ainsi, dans cette dernière ville, il y a eu amélioration sous le rapport de l'intensité lumineuse du gaz, comparativement à l'année dernière.

Pureté :

11. On n'a fait des expériences régulières pour constater la pureté du gaz que dans les villes de Montréal, Toronto, Québec, Saint-Jean, Halifax et Ottawa. Voici quel a été le nombre et le résultat de ces expériences :

Expériences
faites pour
constater la
pureté du gaz
dans certaines
villes.

- A Montréal.** 12. A Montréal, pour constater la présence :
- Du soufre, 39 expériences. Dans 28 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 38 expériences. Dans 3 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 49 expériences. N'était présent dans aucun cas.
- A Toronto.** 13. A Toronto, pour constater la présence :
- Du soufre, 47 expériences. Dans aucun cas, la quantité n'excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 47 expériences. Dans aucun cas, la quantité n'excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 87 expériences. Dans 4 cas, la présence en a été reconnue.
- A Québec.** 14. A Québec, pour constater la présence :
- Du soufre, 31 expériences. Dans 8 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 28 expériences. Dans les 28 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 40 expériences. Présence reconnue dans 20 cas.
- A St-Jean.** 15. A Saint-Jean, N.-B., pour constater la présence :
- Du soufre, 41 expériences. Dans 8 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 40 expériences. Dans 33 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 164 expériences. Dans 5 cas, la présence en a été reconnue.
- A Halifax.** 16. A Halifax, pour constater la présence :
- Du soufre, 44 expériences. Dans 29 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 44 expériences. Dans aucun cas la quantité n'excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 45 expériences. La présence n'en a été reconnue dans aucun cas.
- A Ottawa.** 17. A Ottawa, pour constater la présence :
- Du soufre, 48 expériences. Dans 20 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'ammoniaque, 48 expériences. Dans 25 cas, la quantité excédait celle admise par la loi ;
- De l'hydrogène sulfuré, 96 expériences. Présence reconnue dans 18 cas.

18. On a recherché la présence de l'hydrogène sulfuré partout où l'on a fait l'épreuve du pouvoir éclairant, et l'on a obtenu, outre les constatations qui viennent d'être données, les résultats suivants, dans les villes ci-dessous :

	Expériences.	Présence.
A Frédéricton, N.-B.....	74	4 fois.
Charlottetown, I.P.-E.....	52	0
Hamilton, Ont.....	47	0
Belleville, Ont.....	20	2
Peterborough, Ont.....	7	0
Pictou, N.-E.....	46	15

19. La recette du service de l'inspection du gaz a été, en 1880-81, de \$2,210.50, tandis que la dépense s'est élevée à \$14,149.72. L'excédant considérable de la dépense sur le revenu vient de l'imperfection de la loi, d'après laquelle le département ne perçoit point de droits pour l'inspection du gaz, mais seulement pour l'inspection des compteurs. Dans mes précédents rapports, j'ai appelé votre attention sur cette anomalie, et je prends la liberté de signaler de nouveau à votre considération la nécessité de modifier l'acte d'inspection du gaz en autorisant le département à percevoir, pour les épreuves de pureté, des droits qui suffisent à équilibrer à peu près la dépense du service.

20. Depuis mon dernier rapport, des bureaux d'inspection ont été créés et mis en activité à Peterborough, Belleville, Cobourg, Port-Hope et Kingston. Les frais d'installation et les salaires des inspecteurs de ces nouveaux bureaux expliquent l'augmentation de la dépense.

Respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. BRUNEL,

Commissaire.

OTTAWA, 20 septembre 1881.

HOTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Jeudi, 19^e jour de mai 1881.*Présent :*

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

SUR la recommandation de l'honorable ministre du revenu de l'intérieur,—

Il a plu à Son Excellence d'ordonner, par et avec l'avis du conseil privé de la Reine pour le Canada, et il est par le présent ordonné, que la partie E de l'ordre passé en conseil le 6^e jour de janvier 1880, établissant des règlements relatifs à l'inspection des poids et mesures, soit, et elle est, par le présent révoquée et remplacée par les dispositions suivantes :

“ E. Vérification et étalonnage des poids, mesures et instruments de pesage dans les ateliers des fabricants, et leur sortie de ces ateliers.

1. L'article portera le nom du fabricant et un “ numéro d'ordre de fabrique,” ou d'autres marques qui permettent de le rapporter au certificat de vérification.

2. Les articles pourront être vérifiés et étalonnés avant l'emballage pour les livraisons, lorsqu'ils seront en l'état d'achèvement dans lequel le fabricant les ajuste définitivement, ou ils pourront l'être à toute époque postérieure qui conviendra.

3. Pour la première vérification et le premier étalonnage des poids, mesures et instruments de pesage sur les lieux de fabrication, les droits pourront être payés de suite, ou le paiement pourra en être différé pendant tel délai n'excédant pas trois mois, que pourra déterminer le ministre du revenu de l'intérieur ; on exigera une garantie suffisante pour le paiement de ces droits au temps fixé dans le règlement départemental en vertu duquel sera accordé le délai.

4. Quand un fabricant de poids, mesures et instruments de pesage voudra transporter des produits de sa fabrique au magasin d'un commerçant de ces articles, sans les soumettre à la vérification, il pourra le faire aux conditions suivantes :—

“ (a) Les articles porteront le nom du fabricant et un “ numéro d'ordre de fabrique ” ou d'autres marques devant servir à les identifier.

“ (b) Si les articles sont emballés, l'emballage portera le numéro de fabrique ou autres marques devant servir à identifier ces articles, le nom du fabricant et les mots “ non inspectés.”

“ (c) Le fabricant notifiera de la livraison l'inspecteur de la division d'où proviendront les articles non inspectés, d'après une formule qui sera délivrée par le département.”

JOHN J. MCGEE,
Greffier-assistant, Conseil Privé.

(*Circulaire.*)

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 30 mai 1881.

MONSIEUR,—Vous recevrez ci-inclus copie de l'ordre rendu en conseil le 19 du courant, par lequel vous verrez que le “ mode de timbrage à l'encre rouge ” a été aboli, et que les fabricants de poids, mesures et instruments de pesage pourront, au lieu de recourir à ce timbrage, différer, sous certaines conditions, le paiement des droits de vérification pendant tel délai n'excédant pas trois mois, que pourra déterminer le ministre du revenu de l'intérieur.

2. Le ministre m'a donné instruction de vous informer que lorsqu'un fabricant désirera différer le paiement de droits dus pour l'inspection de poids, mesures et instruments de pesage inspectés sur les lieux de fabrication suivant l'ordre cité, le délai à accorder ira du jour de la vérification à l'expiration du trimestre courant, c'est-à-dire au 30 septembre, au 31 décembre, au 31 mars ou au 30 juin, suivant le cas.

3. Un registre (formule O, 19) vous sera prochainement transmis; il vous servira, à vous et au fabricant, de livret de contrôle. (Vous en tiendrez un exemplaire pour chaque fabricant.) Vous inscrirez aux colonnes voulues la date, le numéro de chaque certificat et le montant du droit à percevoir; vous ferez apposer en regard dans la colonne appropriée la signature ou les initiales du fabricant ou de son agent.

4. Les particularités de chaque vérification pour laquelle un délai de paiement sera accordé, devront être consignées à l'encre rouge sur votre état mensuel et sur l'état du mois qui clora le trimestre; les droits perçus au cours du trimestre seront additionnés au bas de la colonne et le montant en sera versé de la manière ordinaire.

5. Vous êtes tenu strictement responsable de la garde du livret de contrôle et de la perception des droits à échéance. Si quelqu'un ayant eu crédit refuse ou manque de payer la somme exigible à la fin du trimestre, conformément à ce règlement, tout autre crédit lui sera refusé jusqu'à ce que la réclamation ait été réglée, et jusqu'à ce que vous receviez du département une autorisation écrite de lui accorder crédit de nouveau.

Je suis, etc.,

A. BRUNEL,
Commissaire.

HOTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Samedi, 20 août 1881.

Présent :

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL, EN
CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable ministre du revenu de l'intérieur, et en vertu des dispositions des 48^e et 49^e sections de l'acte passé en la 4^e année du règne de Sa Maesté, chapitre 16, intitulé: "Acte à l'effet d'amender et refondre les lois concernant les poids et mesures",

Il a plu au député-gouverneur d'ordonner, par et avec l'avis du conseil privé de la Reine pour le Canada, et il est par le présent ordonné, que l'addition suivante soit faite, et elle est par le présent faite, à l'ordre rendu en conseil le 14^e jour d'août 1879 :

I. Les pèse-grains ne seront admis à la vérification que s'ils présentent les conditions suivantes :

1. Le seau ou vaisseau destiné à recevoir le grain devra être de forme cylindrique, d'un diamètre égal à sa profondeur, et contenir un sous-multiple reconnu de gallon, pas moindre qu'une pinte.

2. Le vaisseau devra porter en caractères distinctement lisibles l'indication de sa vraie capacité d'après l'étalon.

3. La disposition du contre-poids sera telle qu'il puisse être scellé ou étampé de manière à empêcher qu'on ne l'altère ou qu'on ne l'enlève de l'instrument dont il fait partie, sans rompre ou briser le sceau ou l'étampe.

4. L'instrument devra donner des indications vraies du poids d'après les chiffres et divisions marqués sur le fléau.

5. Les couteaux et autres parties mobiles devront être conformes aux prescriptions de la section B de l'ordre rendu en conseil le 14 août 1879.

6. L'instrument sera accompagné d'une trémie ou appareil servant à remplir automatiquement le vaisseau de pesage; cette trémie sera identique de forme et de dimensions à celle déposée au département des étalons à Ottawa; un dessin en figurant les dimensions, accompagné d'instructions sur le mode d'usage, sera adressé à chaque inspecteur des poids et mesures.

K. Le droit exigible pour la vérification et l'étampage des pèse-grains sera d'une piastre par instrument.

J. O. COTÉ,
Greffier, Conseil Privé.

(Circulaire.)

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1881.

MONSIEUR,—Je vous envoie sous ce pli une copie de l'ordre rendu en conseil le 20 août dernier, relatif aux pèse-grains. Voici la description de l'appareil automatique dont il y est fait mention.

1. La trémie ou appareil servant à remplir automatiquement le vaisseau du pèse-grains consiste :

- (a) En un support solide (A) pouvant porter sans ébranlement la trémie pleine de grain. A cette fin, le pied du support est garni de plomb.
- (b) En un bras (B) tournant librement sur la tête du support et surmonté de la trémie à son extrémité.
- (c) La trémie (C) destinée à contenir l'échantillon de grain à soumettre au pesage, présente la forme d'un cône creux renversé, sa hauteur est de onze pouces, son diamètre intérieur de sept pouces par le haut et de 1.15 pouce par le bas.

2. L'orifice de l'extrémité étroite ou inférieure du cône a exactement 1.15 pouce de diamètre et se ferme au moyen d'un fond qui se ramène de côté pour laisser écouler le grain dans le vaisseau de pesage.

3. Il est essentiel que l'orifice ait exactement la dimension indiquée, et que le bord en soit maintenu à une hauteur constante au-dessus de la ligne de surface du vaisseau de pesage à remplir. Le support (A) devra donc être d'une hauteur telle que le bord inférieur du cône arrive exactement à $2\frac{1}{4}$ pouces au-dessus de la ligne de surface du vaisseau de pesage; le centre de l'orifice de la trémie devra être suffisamment distant du pied du support (A) pour que le centre du vaisseau de pesage puisse se placer directement sous le centre de la trémie.

La description qui précède et le dessin ci-joint donnent les proportions de l'appareil pour un vaisseau de pesage de la contenance d'une pinte; si l'on se sert d'un vaisseau plus grand, de la contenance d'un demi-gallon, par exemple, la trémie devra être proportionnée, et le support (A) devra être plus élevé afin de faire arriver le bord inférieur de la trémie à la distance voulue au-dessus du vaisseau.

A. BRUNEL,
Commissaire.

ANNEXE A.

DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dé- penses casuelles.	Appointe- ments.	Total.	Droits perçus.
<i>Province d'Ontario.</i>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Belleville	Wm. Johnson	} 50 00	701 09	1,999 84	2,750 93	1,719 91
	J. A. Wilkinson					
	Thos. Cahill					
Hamilton	T. H. McKenzie	} 202 50	1,092 92	3,058 37	4,353 79	4,340 41
	A. Young					
	Thos. Beattie					
	W. G. McDonnell					
	J. McDonald					
	A. Erb					
Kingston	C. B. Crysler	} 25 00	878 97	2,500 00	3,403 97	2,082 22
	W. Giffin					
	W. Whitteker					
	W. Burrows					
	A. Hanley					
London	Jas. Egan	} 112 50	345 41	1,951 67	2,409 58	1,872 24
	G. W. Boggs					
	T. Webster					
	J. A. Williams					
Orillia	G. J. Bolster	}	76 57	124 99	201 56	92 25
	J. Lyons					
Ottawa	A. Code	} 207 25	671 20	2,482 53	3,360 98	765 35
	M. Gorman					
	R. S. Park					
	Jas. Martin					
Toronto	Harry Piper	}	1,056 21	4,099 77	5,155 98	5,716 36
	G. J. Bolster					
	R. J. Wright					
	J. Bowman					
	D. Kinnee					
	J. Lyons					
	J. J. Cosgrove					
Windsor	W. J. Hayward	} 121 00	1,428 68	1,833 28	3,382 96	2,773 25
	A. Marentette					
	Albert Erb					
		718 25	6,251 05	18,050 45	25,019 75	19,361 99
<i>Province de Québec.</i>						
Montréal	A. J. Whitton	}	757 64	5,256 42	6,014 06	6,078 28
	J. O. Chalut					
	H. N. Tabb					
	J. T. Dorion					
	S. Dillon					
	F. L. Desrivières					
	T. D. King					
	J. A. Daoust					
	J. R. Urquhart					

ANNEXE A—*Suite.*DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881—*Suite.*

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dépenses casuelles.	Appointe- ments.	Total.	Droits perçus.
<i>Province de Québec—Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec.....	A. Côté..... Jos. Gregoire..... P. E. Bourassa..... H. Simard..... J. B. Petit..... Wm. Adams..... F. K. Chabot..... M. Kelly.....	}.....	1,141 49	4,306 68	5,448 17	2,278 48
Sherbrooke.....	E. Clarke..... H. J. Pennoyer..... P. Smith..... J. U. Richard.....	}.....	398 08	2,500 00	2,898 08	1,070 07
Trois-Rivières.....	F. Rocheleau..... R. Kittson..... A. M. Rivard.....	} 17 08	303 51	1,999 96	2,320 55	694 15
		17 08	2,600 72	14,063 06	16,680 86	10,120 98
<i>Province du Nouveau-Brunswick.</i>						
Frédéricton.....	E. C. Freeze..... Geo. Bois.....	}.....	322 58	1,537 63	1,860 21	344 79
King.....	W. B. Scovil..... D. Richard.....	} 122 50	420 82	1,291 94	1,835 26	548 60
Saint-Jean.....	J. B. Wilmot..... E. Cowan.....	} 750 00	144 36	1,700 00	2,594 36	1,045 56
		872 50	887 76	4,529 57	6,289 83	1,938 95
<i>Province de la Nouvelle-Ecosse.</i>						
Cap-Breton.....	L. Tremaine.....	45 00	81 09	800 00	926 09	157 85
Halifax.....	R. M. King..... P. Tompkins.....	} 200 00	485 91	1,700 00	2,385 91	1,285 41
Pictou.....	John McKay..... Alex. McKay.....	}.....	171 73	1,075 98	1,247 71	552 90
Yarmouth.....	Chas. Allison.....	50 00	397 59	800 00	1,247 59	521 95
		295 00	1,136 32	4,375 98	5,807 30	2,518 11

ANNEXE A—Fin.

DÉPENSES et RECETTES de l'exercice qui a fini le 30 juin 1881—Fin.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dépenses casuelles.	Appointe- ments.	Total.	Droits perçus.
<i>Province de l'Île du Prince-Édouard.</i>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Charlottetown.....	Jas. Reddin.....		130 59	1,000 00	1,130 59	484 03
<i>Province du Manitoba.</i>						
Winnipeg.....	R. G. Huggard.....		142 93	800 00	942 93	193 39
<i>Province de la Colombie-Britannique.</i>						
Victoria.....	H. B. Good.....		125 00	582 22	707 22	41 45

RÉCAPITULATION.

Provinces.	Dépenses.				Recettes.
	Loyers de bureaux.	Frais de route et autres dépenses casuelles.	Appointe- ments.	Total.	Droits perçus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ontario.....	718 25	6,251 05	18,050 45	25,019 75	19,269 74
Québec.....	17 08	2,600 72	14,063 06	16,680 86	10,120 98
Nouveau-Brunswick.....	872 50	887 76	4,529 57	6,289 83	1,988 95
Nouvelle-Écosse.....	295 00	1,136 32	4,375 98	5,807 30	2,518 11
Île du Prince-Édouard.....		130 59	1,000 00	1,130 59	484 03
Manitoba.....		142 93	800 00	942 93	193 39
Colombie-Britannique.....		125 00	582 22	707 22	59 35
	1,902 83	11,274 37	43,401 28	56,578 48	34,584 55
Inspecteurs de district.....		58 11		58 11	
Dépenses générales, y compris im- pressions, papeterie, etc.....		1,834 28		1,834 28	
Appointements du commissaire.....			800 00	800 00	
	1,902 83	13,166 76	44,201 28	59,270 87	34,584 55

ANNEXE

POIDS et MESURES inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881 ; dans chaque division, dans chaque

BUREAU D'INSPECTION.	POIDS			MESURES DE CAPACITÉ			MESURES DE LONGUEUR.		
	Du Canada.			Du Canada.					
	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.
<i>Ontario.</i>									
Belleville.....	2987	2 86	1	3015	3013	2	144	144	
Hamilton.....	11620	11602	18	8084	8058	26	250	250	
Kingston.....	4142	4128	14	10 64	10258	6	120	120	
London.....	3028	3025	3	7559	7554	5	3 6	356	
Orillia.....	187	187		139	130				
Ottawa.....	1158	1121	37	1772	1763	9	102	101	1
Toronto.....	11896	11896		11729	11729		1273	1273	
Windsor.....	4936	4928	8	4256	4228	28	368	368	
Total.....	39954	39873	81	46809	46733	76	2613	2612	1
<i>Québec.</i>									
Montréal.....	19731	19598	133	16764	16712	52	1677	1668	9
Québec.....	7765	7624	141	8567	8531	36	803	755	48
Trois-Rivières.....	2642	2641	1	3269	3256	13	94	92	2
Sherbrooke.....	1597	1597		1661	1661		158	158	
Total.....	31735	31460	275	30261	30160	101	2732	2673	59
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
Frédéricton.....	981	983		419	419		3	3	
King.....	1185	1175	10	1278	1278		29	29	
Saint-Jean.....	2378	2378		6388	6388		5	5	
Total.....	4516	4536	10	8085	8085		37	37	
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap-Breton.....	310	234	106	231	175	56	50	43	7
Halifax.....	2703	2690	13	4281	4215	66	186	186	
Pictou.....	931	931		1750	1750		102	102	
Yarmouth.....	892	886	6	923	828	95	275	270	5
Total.....	4866	4741	125	7185	6968	217	613	601	12
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>									
Charlottetown.....	847	847		1023	1023		57	57	
	±								

B.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada.

	BALANCES, ETC.									POIDS DIVERS.			MESURES DIVERSES.		
	Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.								
	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Rejetées.
463	462	1	48	47	1	1126	1110	16	509	508	1				
1773	1749	4	276	272	4	3884	3846	38	485	481	4	3	3		
480	462	18	96	88	8	983	947	36	368	362	6	22	22		
474	473	1	98	97	1	863	861	2	183	180	3				
27	27		2	2		71	71		24	24					
196	19	4	33	31	2	539	495	44	159	149	10				
1748	1748		740			3259	3259		1594	1594		42	42		
823	736	87	37	34	3	1863	1806	57	536	536					
5964	5849	115	1330	1311	19	12588	12395	193	3858	3834	24	67	67		
2689	2667	22	120	120		2978	2974	4	1070	1065	5	22	22		
1277	1189	88	41	30	11	458	449	9	1167	1153	14				
307	278	29	10	10		165	164	1	185	185		6	6		
312	312		44	44		762	762		290	290					
4585	4446	139	215	204	11	4363	4349	14	2712	2693	19	28	28		
149	149		37	37		269	269		103	103					
240	223	17	33	27	6	373	357	16	194	191	3	10	10		
378	378		36	36		435	434	1	281	281		11	11		
767	750	17	106	100	6	1077	1060	17	578	575	3	21	21		
84	66	18	7	4	3	102	88	14	128	72	56				
529	497	32	72	59	13	694	615	79	439	436	3	12	12		
171	171		3	3		311	311		103	103		10	10		
174	173	1	53	51	2	321	317	4	108	107	1	5	5		
958	907	51	135	117	18	1428	1331	97	778	718	60	27	27		
147	147		6	6		261	261		10	10		138	138		

ANNEXE

POIDS ET MESURES inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881 ; dans chaque division, dans chaque

BUREAU D'INSPECTION.	POIDS.			MESURES DE CAPACITÉ.			MESURES DE LONGUEUR.		
	Poids du Canada.			Mesures du Canada.					
	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.
<i>Manitoba.</i>									
Winnipeg	613	610	3	778	778				
<i>Colombie-Britannique.</i>									
Victoria	35	35		279	278	1			

RÉCAPITU

Ontario	39954	39873	81	46909	46833	76	2613	2612	1
Québec	31735	31460	275	30261	30160	101	2732	2675	59
Nouveau-Brunswick	4546	4536	10	8085	8085		37	37	
Nouvelle-Ecosse	4866	4741	125	7185	6969	216	613	601	12
Ile du Prince-Edouard	847	847		1023	1023		57	57	
Manitoba	613	610	3	778	778				
Colombie-Britannique	35	35		279	278	1			
Total	82596	82102	494	94520	94126	394	6052	5980	72

B—Fin.

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada—Fin.

BALANCES, ETC.									POIDS DIVERS.			MESURES DIVERSES.		
Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.								
Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Rejetés.
47	47		6	5	1	116	113	3						
4	4		1	1		51	50	1	8	8				

LATION.

5966	5851	115	1330	1311	19	12588	12395	193	3858	3834	24	67	67	
4585	4446	139	215	204	11	4363	4349	14	2712	2693	19	28	28	
767	750	17	106	100	6	1077	1060	17	578	575	3	21	21	
958	907	51	135	118	17	1428	1331	97	778	718	60	27	27	
147	147		6	6		261	261		10	10		138	138	
47	47		6	5	1	116	113	3						
4	4		1	1		51	50	1	8	8				
12474	12152	322	1799	1745	54	19884	19559	325	7944	7838	106	281	281	

ANNEXE

POIDS ET MESURES LINÉAIRES du Canada, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

DIVISIONS D'INSPECTION.	POIDS DU								
	Avoir								
	60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
<i>Ontario.</i>									
Belleville.....	12		1		2	54	73	595	560
Hamilton.....	18				4	127	816	2391	2122
Kingston.....		6		3	2	147	164	639	607
London.....				1	2	75	149	516	472
Orillia.....							5	38	30
Ottawa.....					2	8	13	213	196
Toronto.....	36	1	2	17	157	320	461	2217	2165
Windsor.....						13	45	944	813
	66	7	3	21	169	744	1726	7553	6965
<i>Québec.</i>									
Montréal.....	659	133	54	64	137	1082	1121	2627	2627
Québec.....	7	100	31	56	111	356	478	1192	1154
Trois-Rivières.....		9	5	12	30	194	193	496	473
Sherbrooke.....					3	18	26	386	358
	666	242	90	132	281	1650	1818	4701	4612
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
Frédéricton.....				1	2	4	9	243	209
King.....						4	3	328	260
Saint-Jean.....						7	15	484	423
				1	2	15	27	1055	892
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap-Breton.....						4	2	77	70
Halifax.....		51				2	1	665	556
Pictou.....		2	1			7	7	207	181
Yarmouth.....						1	1	193	170
		53	1			14	11	1142	977
<i>Ile du Prince-Édouard.</i>									
Charlottetown.....						4	6	192	175
<i>Manitoba.</i>									
Winnipeg.....						50	57	233	159
<i>Colombie-Britannique.</i>									
Victoria.....								4	7

C.

présentés à la vérification dans chaque division qui a fini le 30 juin 1881.

CANADA.										MESURES LINÉAIRES.									
dupois.																			
2 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total présenté à la vérification.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaines de 100 pieds.	Chaines de 66 " "	Galons ou rubans.	Total présenté à la vérification.	Poids divers.
425	365	334	296	202	57	6	4	1	2987	144								144	509
1418	1161	1135	1088	961	357	14	8		11620	250								250	495
587	561	511	485	367	57	4	1	1	4142	120								120	368
395	378	346	324	253	101	12	4		3028	356								356	183
23	22	21	21	19	8				187										24
176	159	149	120	91	16	2	2	1	1158	102								102	150
1571	1265	1158	1116	816	441	68	67	18	11896	1272	1							1273	1594
657	618	607	566	435	217	14	4	3	4936	368								368	536
5232	4529	4261	4026	3144	1254	120	90	24	39954	2612	1							2613	3858
2464	2342	2185	1972	1528	706	21	7	2	19731	1676		1						1677	1070
1090	1012	895	717	474	83	4	3	2	7765	516	71	148	68					803	1167
330	310	238	193	112	47				264	94								94	185
253	207	136	107	69	28	2	4		1597	156	1	1						158	290
4137	3871	3454	2989	2183	864	27	14	4	31735	2442	72	156	68					2732	2712
155	123	105	80	34	10	2	6		983	3								3	103
174	133	115	95	47	15	6	3	2	1185	29								29	194
362	347	319	258	133	24	3	3		2378	5								5	281
691	603	539	433	214	49	11	12	2	4546	37								37	578
44	40	37	35	26	5				340	50								50	128
446	384	294	188	93	20	1	2		2703	185	1							186	439
133	126	107	91	49	18	1	1		931	101		1						102	163
121	116	101	93	62	29	4	1		892	275								275	108
744	666	539	407	230	72	6	4		4866	611	1	1						613	778
130	109	92	75	44	20				847	57								57	10
42	23	21	16	9	3				613										
8	6	4	3	3					35										8

ANNEXE

POIDS et MESURES LINÉAIRES du Canada, de chaque d'inspection, pendant l'exercice

DIVISIONS.	POIDS DU								
	Avoir								
	60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
<i>Ontario.</i>									
Belleville.....	12		1		2	54	73	595	560
Hamilton.....	18				4	127	815	2387	2118
Kingston.....		6			3	147	164	637	601
London.....					1	75	149	516	472
Ottawa.....						5	38	30	
Ottawa.....					2	8	12	200	184
Toronto.....	36	1	2	17	157	320	461	2217	2165
Windsor.....						13	45	944	813
	66	7	3	21	169	744	1724	7534	6943
<i>Québec.</i>									
Montréal.....	659	132	54	62	136	1081	1120	2591	2596
Québec.....	6	98	30	56	110	351	469	1163	1125
Trois Rivières.....		9	5	12	30	194	193	495	473
Sherbrooke.....					3	18	26	386	358
	665	239	89	130	279	1644	1808	4635	4552
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
Fredericton.....				1	2	4	9	243	209
King.....						4	3	329	257
St-Jean.....						7	15	484	423
				1	2	15	27	1056	889
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap-Breton.....						4	2	58	53
Halifax.....		50				2	1	662	553
Pictou.....		2	1			7	7	207	181
Yarmouth.....						1	1	191	169
		52	1			14	11	1118	956
<i>Ile du Prince-Édouard.</i>									
Charlottetown.....						4	6	192	175
<i>Manitoba.</i>									
Winnipeg.....						50	57	231	158
<i>Colombie-Britannique.</i>									
Victoria.....								4	7

C—Suite.

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque division qui a fini le 31 juin 1881.

CANADA.										MESURES LINÉAIRES.									
dupois.																			
8 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total vérifié.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaines de 100 pieds.	Chaines de 66 pieds.	Galons ou rubans.	Total vérifié.	Poids divers.
424	365	334	296	202	57	6	4	1	2986	144								144	508
1415	1158	1134	1087	960	357	14	3		11602	250								250	481
585	559	509	485	367	57	4	1	1	4128	120								120	362
394	377	345	324	253	101	12	4		3025	356								356	180
23	22	21	21	19	8				187										24
172	156	147	129	90	16	2	2	1	1121	101								101	149
1571	1265	1158	1116	816	441	68	67	18	11896	1272	1							1273	1594
655	616	605	565	434	217	14	4	3	4928	368								368	536
5239	4518	4253	4023	3141	1254	120	90	24	39873	2611	1							2612	3834
2445	2326	2174	1967	1524	701	21	7	2	19598	1667		1						1668	1065
1964	998	885	711	470	79	4	3	2	7624	488	64	141	62					755	1153
330	310	238	193	112	47				2641	92								92	185
253	207	136	107	69	28	2	4		1597	156	1	1						158	290
4092	3841	3433	2978	2175	855	27	14	4	31460	2403	65	143	62					2673	2693
155	123	105	80	34	10	2	6		983	3								3	103
171	132	114	93	46	15	6	3	2	1175	29								29	191
362	347	319	258	133	24	3	3		2378	5								5	281
688	602	538	431	213	49	11	12	2	4536	37								37	575
30	25	21	20	16	5				234	43								43	72
443	383	292	188	93	20	1	2		2690	186								186	436
133	126	107	91	49	18	1	1		931	101		1						102	103
119	116	100	93	62	29	4	1		886	270								270	107
725	650	520	392	220	72	6	4		4741	600		1						601	718
130	109	92	75	44	20				847	57								57	10
42	23	21	16	9	3				610										
8	6	4	3	3					35										8

ANNEXE

POIDS et MESURES LINÉAIRES du Canada, de chaque dénomination, d'inspection, pendant l'exercice

DIVISIONS.	POIDS DU								
	Avoir								
	60 lbs.	50 lbs.	30 lbs.	20 lbs.	10 lbs.	5 lbs.	3 lbs.	2 lbs.	1 lb.
<i>Ontario.</i>									
Belleville.....									
Hamilton.....							1	4	4
Kingston.....								2	6
London.....									
Ottawa.....							1	13	12
Windsor.....									
							2	19	22
<i>Québec.</i>									
Montréal.....		1		2	1	1	1	36	31
Québec.....	1	2	1		1	5	9	29	29
Trois-Rivières.....								1	
	1	3	1	2	2	6	10	66	60
<i>Nouveau-Brunswick.</i>									
King.....								1	1
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>									
Cap-Breton.....								19	17
Halifax.....		1						3	3
Yarmouth.....								2	1
		1						24	21
<i>Manitoba.</i>									
Winnipeg.....								2	1

C—Fin.

présentés à la vérification et rejetés dans chaque division qui a fini le 30 juin 1881.

CANADA.										MESURES LINÉAIRES.									
dupois.																			
8 oz.	4 oz.	2 oz.	1 oz.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total rejeté.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	½ pied.	Chaines de 100 pieds.	Chaines de 66 pieds.	Galons et rubans.	Total rejeté.	Poids divers.
1									1										1
3	3	1	1	1					18										4
2	2	2							14										6
1	1	1							3										3
4	3	2	1	1					37	1								1	10
2	2	2	1	1					8										
																		2	
13	11	8	3	3					81	1								1	24
19	16	11	5	4	5				133	9								9	5
26	14	10	6	4	4				141	28	7	7	6					48	14
									1	2								2	
45	30	21	11	8	9				275	39	7	7	6					59	19
3	1	1	2	1					10										3
14	15	16	15	10					106	7								7	56
3	1	2							13										3
2		1							6	5								5	1
19	16	19	15	10					125	12								12	60
									3										

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque division, pendant l'exercice qui

DIVISIONS.	MESURES DE CAPACITÉ.										
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ -boisseau.	$\frac{1}{4}$ -boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ -gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ -chopine.	Roquette.	$\frac{1}{2}$ -roquette.	Total.
<i>Ontario.</i>											
Belleville	35	41	42	252	364	1203	921	137	11	9	3015
Hamilton	20	484	276	1031	1052	2655	2130	431	4	1	8084
Kingston	32	3906	1892	2186	454	849	700	241	4	.....	10264
London	3	644	432	1151	905	2190	1603	631	7	.....	7559
Orillia .....	.....	.....	.....	11	36	45	25	7	3	3	130
Ottawa .....	.....	14	21	206	284	485	452	239	71	.....	1772
Toronto	74	417	627	1538	1841	3240	2653	990	216	133	11729
Windsor	6	340	327	522	698	1167	883	286	23	4	4256
<i>Québec.</i>											
Montréal	170	5846	3617	6897	5634	11834	9367	2962	332	150	46809
Québec	97	1145	1147	2279	2420	3291	3244	2239	885	17	16764
Trois-Rivières	4	244	394	1099	990	1439	1913	1527	853	104	8567
Sherbrooke	4	384	54	334	473	615	654	546	198	7	3269
.....	.....	40	40	216	276	415	297	197	98	82	1661
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
Frédéricton	105	1813	1635	3928	3159	5760	6108	4509	2034	210	30261
King .....	.....	12	10	55	91	70	83	57	41	.....	419
Saint-Jean .....	.....	84	14	214	291	262	201	139	66	7	1278
.....	.....	279	157	919	1220	1145	1125	870	673	.....	6388
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
Cap-Breton .....	.....	375	181	1188	1602	1477	1409	1066	780	7	8085
Halifax .....	.....	31	8	42	58	52	27	12	1	.....	231
Pictou	232	179	67	1766	391	617	529	301	147	52	4281
Yarmouth .....	.....	6	1	247	327	378	334	229	192	36	1759
.....	18	31	13	204	280	203	121	41	12	.....	933
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>											
Charlottetown	250	247	89	2259	1056	1250	1011	583	352	88	7185
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg	1	26	9	79	171	333	278	123	3	.....	1023
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria .....	.....	.....	1	33	72	87	55	25	6	.....	279

D.

dénomination, présentés à la vérification dans chaque division d'inspection, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

DIVISIONS.	BALANCES.										Diverses mesures.					
	A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.				Ponts à bascule ou balances bascules.							
	5 lbs. et au-dessous.	5 lbs à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs. et au-dessus.	500 lbs et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	250 lbs. et au-dessous.	250 lbs. à 500 lbs.		500 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.	Total.
<i>Ontario.</i>																
Belleville	102	361	.....	.....	31	3	13	1	461	97	433	74	39	22	1637	3
Hamilton	801	947	3	2	257	7	11	1	1542	295	1721	183	40	103	5913	.....
Kingston	104	370	4	2	95	.....	.....	1	354	154	383	44	25	23	1559	22
London	76	395	3	.....	94	4	.....	.....	348	120	254	83	23	35	1435	.....
Orillia	11	16	.....	.....	2	.....	.....	.....	39	1	22	5	2	2	100	.....
Ottawa	36	159	1	.....	20	12	.....	1	224	43	220	18	24	10	768	.....
Toronto	908	833	2	5	722	9	9	.....	1384	384	1138	194	73	86	5747	42
Windsor	188	635	.....	.....	36	.....	1	.....	840	105	683	148	28	59	2723	.....
<i>Québec.</i>																
Montréal	2226	3716	13	9	1257	35	34	4	5192	1199	4854	749	254	340	19882	67
Québec	642	2018	10	19	106	7	3	4	954	662	1203	92	42	25	5787	22
Trois-Rivières	252	878	21	126	39	1	1	.....	45	202	194	10	5	2	1776	.....
Sherbrooke	32	272	1	2	4	5	1	.....	14	42	102	4	3	.....	482	6
.....	72	237	.....	3	44	.....	.....	.....	270	178	245	15	34	20	1118	.....
<i>Nouveau-Brunswick.</i>																
Frédéricton	998	3405	32	150	193	13	5	4	1283	1084	1744	121	84	47	9163	28
King	37	112	.....	.....	30	6	1	.....	130	90	41	4	2	2	455	.....
Saint-Jean	64	175	.....	1	31	1	.....	1	121	54	3	3	3	2	646	10
.....	319	59	.....	.....	34	1	.....	1	195	123	62	13	14	28	849	11
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>																
Cap-Breton	420	346	.....	1	95	8	1	2	515	334	157	20	19	32	1950	21
Halifax	36	36	2	10	6	1	.....	.....	76	16	8	1	.....	1	193	.....
Pictou	105	417	1	6	65	3	1	3	367	112	138	41	12	24	1295	12
Yarmouth	45	124	2	.....	3	.....	.....	.....	168	97	36	1	4	5	485	10
.....	34	116	4	20	49	4	.....	.....	196	68	32	3	10	12	548	5
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>																
Charlottetown	220	693	9	36	123	8	1	3	807	293	214	46	26	42	2521	27
<i>Manitoba.</i>																
Winnipeg	55	92	.....	.....	5	.....	1	.....	83	45	102	14	10	7	414	138
<i>Colombie-Britannique.</i>																
Victoria	9	38	.....	.....	6	.....	.....	.....	66	9	34	5	2	.....	169	.....
<i>Autres divisions.</i>																
.....	1	3	.....	.....	1	.....	.....	.....	29	7	15	.....	.....	.....	56	.....

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque
tion, pendant l'exercice qui

DIVISIONS.	MESURES DE CAPACITÉ										
	Canada.										
	Boisseau.	$\frac{1}{4}$ -boisseau.	$\frac{1}{2}$ -boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ -gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ -chopine.	Roquette.	$\frac{1}{2}$ -roquette.	Total vérifié.
<i>Ontario.</i>											
Belleville.....	35	41	42	252	364	1201	921	137	11	9	3013
Hamilton.....	20	482	276	1007	1052	2655	2130	431	4	1	8058
Kingston.....	32	3905	1890	2184	454	849	700	240	4	.....	10258
London.....	3	613	431	1148	905	2190	1603	631	7	.....	7554
Orillia.....	.....	.....	.....	11	36	45	25	7	3	3	130
Ottawa.....	.....	14	21	205	284	484	445	239	71	.....	1763
Toronto.....	74	417	627	1538	1841	3240	2653	990	216	133	11729
Windsor.....	6	338	317	512	694	1165	883	286	23	4	4228
<i>Québec.</i>											
.....	170	5840	3604	6857	5630	11829	9360	2961	332	150	46733
Montréal.....	97	1140	1136	2265	2417	3287	3230	2238	885	17	16712
Québec.....	4	243	394	1097	984	1433	1908	1516	848	104	8531
Trois-Rivières.....	4	375	55	332	472	615	654	546	198	7	3256
Sherbrooke.....	.....	40	40	216	276	415	297	197	98	82	1661
<i>Nouveau-Brunswick.</i>											
.....	105	1798	1625	3910	4149	5750	6089	4497	2029	210	30130
Fredericton.....	.....	12	10	55	91	70	83	57	41	.....	419
King.....	.....	84	14	214	291	262	201	139	66	7	1278
Saint-Jean.....	.....	279	157	919	1220	1145	1125	870	673	.....	6388
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>											
.....	.....	375	181	1188	1602	1477	1409	1066	780	7	8085
Cap-Breton.....	.....	21	5	31	41	42	22	12	1	.....	175
Halifax.....	232	179	66	1702	391	617	528	301	147	52	4215
Pictou.....	.....	6	1	247	327	378	334	229	192	36	1750
Yarmouth.....	18	21	10	180	249	186	115	39	11	.....	829
<i>Ile-du-Prince-Edouard.</i>											
.....	250	227	82	2160	1008	1223	999	581	351	88	6969
Charlottetown.....	1	26	9	79	171	333	278	123	3	.....	1023
<i>Manitoba.</i>											
Winnipeg.....	23	14	6	152	134	237	164	51	.....	.....	773
<i>Colombie-Britannique.</i>											
Victoria.....	.....	.....	1	33	71	87	55	25	6	.....	278

D.—Suite.

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque division d'inspection, fini le 30 juin 1881.

	BALANCES.											Total.	Divers.			
	A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.				Ponts à bascule, ou balances-bascules.							
	5 lbs et au-dessous.	5 lbs à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs et au-dessus.	500 lbs. et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	250 lbs. et au-dessous.	250 lbs à 500 lbs.	500 lbs. à 2,000 lbs.			2,000 lbs à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.
.....	102	360	.....	.....	30	3	13	1	454	91	430	74	39	22	1619	3
.....	799	945	3	2	253	7	11	1	1527	295	1710	179	38	97	5867	.....
.....	100	356	4	2	87	.....	.....	1	339	150	373	41	23	22	1497	22
.....	76	394	3	.....	93	4	.....	.....	347	120	253	83	23	35	1431	.....
.....	11	16	.....	.....	2	.....	.....	.....	39	1	22	5	2	2	100	.....
.....	36	155	1	.....	18	12	.....	1	203	39	206	17	20	10	718	.....
.....	908	833	2	5	722	9	9	1	1384	384	1138	194	73	86	5747	42
.....	177	559	.....	.....	33	.....	1	.....	825	99	654	147	26	55	2576	.....
.....	2209	3618	13	7	1238	35	34	4	5118	1179	4786	740	243	329	10555	67
.....	628	2013	7	19	106	7	3	4	953	662	1290	92	42	25	5761	22
.....	215	859	19	96	28	1	1	.....	42	197	193	10	5	2	1668	.....
.....	29	246	1	2	4	5	1	.....	14	42	101	4	3	.....	452	6
.....	72	237	.....	3	44	.....	.....	.....	270	178	245	15	34	20	1118	.....
.....	944	3355	27	120	182	13	5	4	1279	1079	1739	121	84	47	8999	28
.....	37	112	.....	.....	30	6	1	.....	130	90	41	4	2	2	455	.....
.....	57	165	.....	1	25	1	.....	1	182	114	53	3	3	2	607	10
.....	319	59	.....	.....	34	1	.....	1	195	123	62	13	14	27	848	11
.....	413	336	.....	1	89	8	1	2	507	327	156	20	19	31	1910	21
.....	26	34	1	5	3	1	.....	.....	66	14	6	1	.....	1	158	.....
.....	98	392	1	6	53	3	1	3	318	104	127	40	8	18	1172	12
.....	45	124	2	.....	3	.....	.....	.....	168	97	36	1	4	5	485	10
.....	34	115	4	20	47	4	.....	.....	194	66	32	3	10	12	541	5
.....	203	665	8	31	106	8	1	3	746	281	201	45	22	36	2356	27
.....	55	92	.....	.....	5	.....	1	.....	83	45	102	14	10	7	414	138
.....	9	38	.....	.....	5	.....	.....	.....	66	7	34	4	2	.....	165	.....
.....	1	3	.....	.....	1	.....	.....	.....	28	7	15	.....	.....	.....	55	.....

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instruments de pesage, de chaque division, pendant l'exercice qui

DIVISION.	MESURES DE CAPACITÉ									
	Du Canada.									
	Boisseau.	$\frac{1}{2}$ -boisseau.	$\frac{1}{4}$ -boisseau.	Gallon.	$\frac{1}{2}$ -gallon.	Pinte.	Chopine.	$\frac{1}{2}$ -chopine.	Roquette.	$\frac{1}{2}$ -roquette.	Total vérifié.
<i>Ontario.</i>										
Belleville						2				2
Hamilton	2			24						26
Kingston	1	2		2			1			6
London	1	1		3						5
Ottawa		1		1		1	7			9
Windsor	2	10		10	4	2				28
<i>Québec.</i>										
	6	13		40	4	5	7	1		76
<i>Nouveau-Brunswick.</i>										
King										
Saint-Jean										
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>										
Cap-Breton	10	3	11	17	10		5			56
Halifax	1		64				1			66
Yarmouth	10	3	24	31	17		6	2	1	94
<i>Manitoba.</i>										
	20	7	99	48	27		12	2	1	216
<i>Winnipeg.</i>										
<i>Colombie-Britannique.</i>										
Victoria				1						1

D—Fin.

dénomination, présentés à la vérification et rejetés dans chaque division d'inspection, le 30 juin 1881.

DÉNOMINATION.	BALANCES											Total.	Divers.		
	A bras égaux.				Romaines à bras à divisions.			Ponts à bascule, ou balances-basculés.							
	5 lbs. et au-dessous.	5 lbs. à 50 lbs.	50 lbs. à 100 lbs.	100 lbs. et au-dessus.	500 lbs. et au-dessous.	500 lbs. à 1,000 lbs.	1,000 lbs. à 2,000 lbs.	2,000 lbs. à 4,000 lbs.	250 lbs. et au-dessous.	250 lbs. à 500 lbs.	500 à 2,000 lbs.			2,000 lbs. à 4,000 lbs.	4,000 lbs. à 6,000 lbs.	6,000 lbs. et au-dessus.
	1				1				7	6	3				18
	2	2			4				15					6	46
	4	14			8				15	4	11	4	3	2	62
		1			1				1					1	4
		4			2				21	4	14	1	4	4	50
	11	76			3				15	6	29	1	2	4	147
	17	98							19						327
	14	5	3						1		3				26
	37	19	2	30	11				3	5	1				108
	3	26								1					30
	54	50	5	30	11				4	5	5				164
	7	10							6						39
	7	10							6					1	1
	7	10							6					1	40
	10	2	1	5	3				10	2	2				35
	7	25			12				49	8	11	1	4	6	123
		1			2				2	2					7
	17	28	1	5	17				61	12	13	1	4	6	165
									1						4
									1						1

ANNEXE E.

INSTRUMENTS ET APPAREILS destinés à l'inspection du gaz.

Installés et en usage dans les districts de	Gazomètres de 10 pieds.	Gazomètres de 5 pieds.	Compteurs pour 100 becs.	Compteurs pour 20 becs.	A mouvement d'horlogerie.	Photomètres.	Appareils à déclencher le soufre et l'ammoniaque.	Observations.
Belleville	1				1			
Brantford.		1		1	1	1		
Cobourg.....	1		1		1	1		
Hamilton	1		1		1	1		
Kingston		1			1	1		
London.....	1		1		1	1		
Ottawa.....	1	1	1	1	1	1	1	
Peterborough		1			1			
Port-Hope.....	1		1		1	1		
Toronto	1	1	1	1	1	1	1	
Montréal.....	2		2	2	1	1	1	
Québec	2		1	1	1	1	1	
Frédéricton	1				1	1		
St-Jean.....	1			1	1	1	1	
Halifax.....	1		1	1	1	1	1	
Pictou.....		1		1	1	1		
Charlottetown	1			1	1	1		
	15	6	10	10	17	15	6	

ANNEXE F.

DÉPENSES ET RECETTES de l'inspection du gaz, pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Districts d'inspection.	Inspecteurs.	Dépenses.				Recettes.
		Loyers de bureaux.	Dépenses casuelles.	Appointements.	Total.	Droits perçus.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Belleville	Wm. Johnson.	50 00	184 98	100 00	334 98	92 00
Brantford.....	D. McPhie.....	245 00	46 59	.....	291 59	.....
*Cobourg.....	A. J. Wilkinson.	133 76	66 20	333 35	536 31	54 50
Hamilton	D. McPhie.....	180 00	157 76	699 96	1,037 72	155 00
Kingston.....	W. Burrows. ....	.....	166 76	.....	166 76	20 75
London.....	J. A. Williams.....	.....	9 56	313 84	323 40	41 00
Ottawa.....	H. J. Hubertus.....	124 06	183 38	700 00	1,007 44	60 00
Port Hope.....	A. J. Wilkinson.....	.....	.....	.....	.....	62 00
Peterborough.....	Thos Cahill.....	25 00	139 03	100 00	264 03	13 50
Toronto.....	G. Sutherland.....	.....	14 43	999 96	1,014 39	569 25
Montréal.....	N. Aubin.....	.....	27 15	1,400 00	1,427 15	629 00
Québec.....	N. Lavoiseur.....	.....	144 35	1,150 00	1,294 35	73 50
Chatham.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Frédéricton.....	R. Atherton.....	.....	27 40	.....	27 40	7 75
Newcastle.....	.....	60 00	.....	.....	60 00	.....
Saint-Jean.....	A. Rowan.....	750 00	106 61	999 96	1,856 57	54 50
Halifax.....	A. Miller.....	160 00	67 84	999 96	1,227 80	320 75
Pictou.....	G. Hepburne.....	.....	8 95	200 00	208 95	8 25
Charlottetown.....	Jos. Knight.....	50 00	25 87	200 00	275 87	48 75
Victoria.....	.....	125 00	.....	.....	125 00	.....
Dépenses générales.....	.....	.....	1,969 21	600 00	2,569 21	.....
Imprimeur de la reine..	.....	.....	64 84	.....	64 84	.....
Bureau de la papeterie..	.....	.....	35 96	.....	35 96	.....
		1,905 82	3,446 87	8,797 03	14,149 72	2,210 50

* La dépense de Cobourg comprend celle de Port Hope.

ANNEXE C.

COMPTEURS à gaz présentés à la vérification, vérifiés, rejetés, ou vérifiés après un premier rejet, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

Districts d'inspection.	Nombre de compteurs présentés à la vérification.		Espèces.		Vérifiés.			Rejetés.			Vérifiés après un premier rejet.			Totaux.		Observations.
	À l'eau.	Secs.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Defectueux.	Trop rapides.	Trop lents.	Corrects.	Trop rapides.	Trop lents.	Trop rapides.	Trop lents.	Vérifiés.	Rejetés.	
Belleville.....	113	1	112	17	52	29	3	9	2	6	.....	.....	99	14	Bureau ouvert en avril. Il n'y a pas eu d'inspections.
Brantford.....	96	.....	96	24	40	55	.....	1	.....	.....	.....	.....	95	1	
N. Cobourg.....	226	.....	226	36	49	140	1	.....	.....	.....	.....	.....	225	1	
Kingston.....	34	.....	34	.....	9	10	.....	10	5	.....	.....	.....	19	15	Inspect. commencées le 1er avril 1881.
London.....	51	.....	51	8	17	9	.....	16	1	.....	.....	.....	34	17	
Ottawa.....	25	.....	25	2	6	16	1	.....	.....	.....	.....	.....	24	1	
Peterboro'.....	26	.....	26	3	13	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	.....	
Port Hope.....	55	.....	55	55	34	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	55	.....	
Toronto.....	614	.....	614	92	129	367	1	10	15	.....	.....	.....	588	26	
Montréal.....	579	.....	579	143	158	269	1	4	4	.....	.....	.....	570	9	
Québec.....	16	.....	.....	.....	6	4	.....	4	.....	2	.....	.....	12	4	
Chatham.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Il n'y a pas eu d'inspections.
Frédéricton.....	14	.....	14	.....	2	1	4	4	3	.....	.....	.....	3	11	do
Newcastle.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do

Saint-Jean.....	61	.....	61	6	14	33	1	7	.....	.....	.....	.....	53	8	
Halifax.....	582	.....	.....	34	501	24	3	7	2	11	.....	.....	570	12	
Pictou.....	15	.....	15	10	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....
Yarmouth.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
Charlottetown.....	88	.....	88	5	20	37	6	13	4	1	2	.....	65	23	do
Victoria.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do
.....	2595	599	1996	435	1053	1027	21	85	36	20	2	.....	2453	142	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

District d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maxi- mum.	Mini- mum.	Moy- enne.	Intensité régle- mentaire.	Trop faible (nom- bre d'épreuves)	Total des épreuves.	Maxi- mum.	Mini- mum.	Moy- enne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Montréal :—									
Juillet.....	16.81	15.61	16.36	14	0	4	50.45	27.90	36.90
Août.....	17.50	16.80	17.07	14	0	5	52.48	15.49	28.62
Septembre.....	18.60	15.75	17.44	14	0	5	13.48	8.38	11.47
Octobre.....	17.44	15.46	16.39	14	0	5	25.42	8.27	12.02
Novembre.....	17.36	16.76	17.12	14	0	5	36.65	19.64	27.32
Décembre.....	17.12	16.06	16.54	14	0	4	45.11	22.30	36.35
Janvier.....	17.55	16.00	16.82	14	0	5	44.19	31.11	36.28
Février.....	16.96	16.46	16.76	14	0	4	29.91	24.96	27.73
Mars.....	17.59	16.74	17.18	14	0	4	49.56	39.33	41.73
Avril.....	17.36	16.52	16.84	14	0	4	24.81	17.76	21.36
Mai.....	17.28	16.66	16.91	14	0	5	42.72	33.47	36.59
Juin.....	16.86	16.54	16.66	14	0	4	23.40	14.27	18.08
Québec :—									
Juillet.....	17.50	16.61	16.95	14	0	3	16.48	10.26	13.84
Août.....	18.16	16.76	17.69	14	0	3	10.54	6.96	9.09
Septembre.....	18.74	17.01	17.65	14	0	3	12.43	9.96	10.92
Octobre.....	16.71	14.86	15.84	14	0	3	20.84	13.40	16.96
Novembre.....	17.84	15.40	16.69	14	0	3	21.96	15.40	17.93
Décembre.....	17.12	17.12	17.12	14	0	1	21.07	16.59	18.24
Janvier.....							25.79	17.68	22.77
Février.....							19.59	15.81	18.06
Mars.....							30.46	23.97	26.83
Avril.....	14.49	11.26	12.83	14	3	4	18.82	18.82	18.82
Mai.....	16.18	12.80	14.84	14	1	5			
Juin.....	15.95	13.63	14.92	14	0	5	19.48	18.13	18.58
Toronto :—									
Juillet.....	16.81	15.23	16.17	12	0	8	12.26	9.25	10.35
Août.....	16.28	15.55	15.89	12	0	7	9.24	6.89	8.06
Septembre.....	16.43	14.23	15.72	12	0	7	12.50	8.26	10.11
Octobre.....	16.62	15.63	16.13	12	0	10	12.63	8.30	11.19
Novembre.....	16.60	14.98	15.69	12	0	8	15.22	10.50	12.24
Décembre.....	16.40	13.28	15.22	12	0	13	13.88	11.84	12.69
Janvier.....	15.91	15.00	15.46	12	0	4	14.80	11.98	14.03
Février.....	14.87	13.12	14.29	12	0	4	15.63	9.03	12.11
Mars.....	16.21	13.77	15.49	12	0	7	10.47	8.39	9.61
Avril.....	16.00	15.56	15.78	12	0	4	11.89	7.27	9.77
Mai.....	15.95	13.61	14.91	12	0	7	16.70	13.19	15.07
Juin.....	16.05	15.04	15.48	12	0	4	12.30	10.55	11.08

H.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

pieds cubes.	Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfure.		Observations.				
	Tolé- rance régle- mentaire.	Excès de soufre (nombr. d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.	Maxi- mum.	Mini- mum.	Moyenne.	Tolé- rance régle- mentaire.	Excès d'ammon (nombr. d'épreuves.)		Total des épreuves.	Absence (nombr. d'épreuves.)	Présence (nombr. d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.
	Grains.	Grains.	Grains.	Grains.	Grains.	Grains.	Grains.	Grains.		Grains.	Grains.	Grains.	Grains.
20	3	3	0.97	0.00	0.49	2	0	3	4	0	4	4	
20	1	3	2.05	0.00	0.85	2	1	3	5	0	5	5	
20	0	3	3.05	1.00	1.85	2	1	3	5	0	5	5	
20	1	3	1.47	0.00	0.85	2	0	3	5	0	5	5	
20	3	4	1.98	0.00	0.93	2	0	4	4	0	4	4	
20	3	3	2.50	0.00	1.33	2	1	2	4	0	4	4	
20	3	3	0.00	0.00	0.00	2	0	3	3	0	3	3	
20	3	3	0.00	0.00	0.00	2	0	3	3	0	3	3	
20	3	4	0.00	0.00	0.00	2	0	4	4	0	4	4	
20	3	3	0.00	0.00	0.00	2	0	3	3	0	3	3	
20	3	3	0.50	0.00	0.166	2	0	3	3	0	3	3	
20	1	3	1.50	0.99	0.16	2	0	3	3	0	3	3	
20	0	3	100.00	78.75	87.89	2	3	3	3	0	3	3	
20	0	3	90.81	81.90	87.68	2	3	3	3	0	3	3	
20	0	3	100.00	100.00	100.00	2	3	3	3	0	3	3	
20	1	3	97.16	81.98	91.92	2	3	3	4	0	4	4	
20	1	3	80.83	77.15	79.32	2	3	3	3	0	3	3	
20	1	3	76.76	74.03	75.46	2	3	3	3	0	3	3	
20	2	3	70.99	63.30	67.88	2	3	3	0	3	3	3	Point d'épreuve pho- tométrique, le rouage d'horlogerie du gaz- zomètre en désordre.
20	0	3	65.28	64.45	64.98	2	3	3	0	3	3	3	le rouage d'horl. du gazomètre envoyé à Ottawa p. être réparé.
20	3	3	75.17	58.16	68.17	2	3	3	0	3	3	3	Point d'ép. phot., le rouage d'h. du gazo- mètre étant dérangé.
20	0	1	88.14	88.14	88.14	2	1	1	0	4	4	4	Il n'a pas été reçu de solution, le conden- sateur étant fêlé; par conséquent il n'a pas été fait d'épreuve pour déterminer la présence du soufre et de l'ammoniaque.
20	0	3							4	1	5	5	
20	0	4	1.55	1.00	1.27	2	0	4	8	0	8	8	
20	0	4	1.54	0.77	1.08	2	0	4	7	0	7	7	
20	0	4	1.25	0.50	0.87	2	0	4	7	0	7	7	
20	0	4	1.51	1.00	1.19	2	0	4	10	0	10	10	
20	0	4	1.51	0.75	1.08	2	0	4	4	4	8	8	
20	0	4	1.75	1.00	1.31	2	0	4	13	0	13	13	
20	0	4	1.27	0.73	1.08	2	0	4	4	0	4	4	
20	0	4	1.74	0.98	1.24	2	0	4	8	0	8	8	
20	0	4	1.27	0.50	0.88	2	0	4	7	0	7	7	
20	0	4	1.52	0.75	1.15	2	0	4	4	0	4	4	
20	0	3	1.51	0.50	0.92	2	0	3	7	0	7	7	
20	0	4	1.01	0.25	0.53	2	0	4	4	0	4	4	

ANNEXE

POUVOIR ÉCLAIRANT et PURETÉ du gaz inspecté

Districts d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuves.)		Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Nombre total des épreuves.	Grains.	Grains.	Grains.	
Kingston :—									
Juin	21.28	17.64	19.10	12	0 8				
Peterborough :—									
Avril	17.28	15.76	16.37	12	0 15				
Mai	18.90	16.03	17.06	12	0 11				
Juin	17.47	16.36	16.81	12	0 5				
Saint-Jean, N.-B.									
Juillet	17.32	14.43	16.04	14	0 14	23.12	13.59	20.03	
Août	17.26	14.46	15.39	14	0 14	14.69	12.96	14.81	
Septembre	16.56	14.26	15.60	14	0 14	20.47	15.81	18.92	
Octobre	18.06	13.00	15.70	14	1 14	35.97	11.3	19.17	
Novembre	16.36	13.18	15.01	14	1 14	26.17	10.85	15.33	
Décembre	16.77	13.98	15.25	14	1 14	10.57	9.74	10.31	
Janvier	16.91	12.79	15.34	14	2 14	16.64	9.55	12.94	
Février	16.22	12.32	14.18	14	2 14	20.97	16.20	18.11	
Mars	16.81	13.57	15.01	14	3 14	25.03	14.90	19.71	
Avril	16.05	13.53	14.20	14	1 14	15.22	14.39	14.74	
Mai	00.00	00.00	00.00	14	0 14	00.00	00.00	00.00	
Juin	00.00	00.00	00.00	14	0 14	00.00	00.00	00.00	
Frédéricton :—									
Juillet	20.91	17.88	18.66	14	0 6				
Août	19.33	17.15	18.38	14	0 6				
Septembre	19.20	17.03	18.18	14	0 6				
Octobre	17.87	15.90	16.83	14	0 5				
Novembre	18.17	14.37	16.60	14	0 6				
Décembre	16.82	14.20	15.89	14	0 7				
Janvier	18.47	16.14	17.11	14	0 6				
Février	17.69	13.19	16.49	14	1 7				
Mars	18.61	16.79	17.84	14	0 6				
Avril	18.50	15.72	17.35	14	0 6				
Mai	19.24	15.58	17.59	14	0 5				
Juin	15.35	14.30	14.98	14	0 6				

II — Suite.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.— Suite.

Districts d'inspection.	Pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulphuré.			Observations.
	Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nombre d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon (nombre d'épreuves.)	Total des épreuves.	Absence (nombre d'épreuves.)	Présence (nombre d'épreuves.)	Nombre total des épreuves.	
Kingston :—													
Juin													Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
Peterborough :—													
Avril										1	0	1	Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
Mai										3	0	3	
Juin										3	0	3	
Saint-Jean, N.-B.													
Juillet	20	3	4	17.80	9.74	12.71	2	4	4	14	0	14	
Août	20	0	4	12.15	10.54	11.00	2	4	4	14	0	14	
Septembre	20	1	4	14.13	9.47	12.05	2	4	4	14	0	14	
Octobre	20	1	4	10.27	6.93	9.21	2	4	4	14	0	14	
Novembre	20	1	5	4.24	1.26	2.47	2	2	5	14	0	14	
Décembre	20	0	4	7.30	0.50	3.41	2	2	3	14	0	14	
Janvier	20	0	4	11.23	6.78	9.13	2	4	4	14	0	14	
Février	20	1	4	6.92	2.04	4.23	2	4	4	14	0	14	
Mars	20	1	5	3.60	0.68	1.81	2	2	5	14	0	14	
Avril	20	0	3	13.34	3.60	9.81	2	3	3	14	0	14	
Mai	20	0	0	00.00	00.00	00.00	2	0	0	9	5	14	
Juin	20	0	0	00.00	00.00	00.00	2	0	0	10	0	10	
Frédéricton :—													
Juillet										6	0	6	Pas d'appareil pour faire l'épreuve de la pureté.
Août										6	0	6	
Septembre										6	0	6	
Octobre										5	0	5	
Novembre										5	1	6	
Décembre										6	2	8	
Janvier										6	0	6	
Février										7	1	8	
Mars										6	0	6	
Avril										6	0	6	
Mai										5	0	5	
Juin										6	0	6	

RAPPORT

SUR LA

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

SUPPLÉMENT No III

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET C^{IE}, RUE WELLINGTON

1881

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Section 1. Résumé des résultats des analyses.....	v
“ 2. Nombre de cas de falsifications	v
“ 3. Pourcentage des falsifications.	vi
“ 4. Pain	vi
“ 5. Beurre	vi
“ 6. Conserves de fruits.....	vi
“ 7. Condiments. Pourcentage des falsifications.....	vi
“ 9. Cacao et chocolat.....	vi
“ 10. Café.....	vi
“ 11. Lait	vi
“ 12. Conserves de viandes.....	vii
“ 13. Sucre	vii
“ 14. Bonbons.....	vii
“ 15. Thé	vii
“ 16. Sirops	vii

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES

A l'honorable Ministre
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon sixième rapport sur l'inspection des substances alimentaires, auquel je joins les rapports des analystes nommés en vertu de la loi, ainsi que des tableaux préparés dans les bureaux de l'administration, et donnant les résultats des analyses des différents échantillons soumis à ces analystes.

1. Le tableau qui suit donne le résumé de toutes les analyses opérées cette année. Résultats des analyses.

Echantillons.	Purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Totaux.
Poivre de la Jamaïque (toute-épice	8	17	.....	25
Pain.....	59	2	2	63
Beurre.....	146	56	7	209
Conserves de fruits.....	19	3	.....	22
Clous de girofle.....	6	7	.....	13
Cannelle ou casse.....	12	12	.....	24
Chocolat.....	51	3	3	57
Cacao.....	35	11	8	54
Café.....	17	41	.....	58
Gingembre.....	7	5	.....	12
Macis.....	1	1	.....	2
Lait.....	150	42	17	209
Moutarde.....	2	2	.....	4
Muscade.....	1	.....	.....	1
Poivre.....	16	29	.....	45
Conserves de viandes et de poissons.....	20	2	.....	22
Sucre.....	63	.....	.....	63
Bombons.....	52	4	.....	56
Sirops.....	16	6	.....	22
Thé.....	62	17	1	80
Totaux.....	743	260	38	1,041

2. On voit par ce tableau que mille quarante et un échantillons ont été analysés; que deux cent soixante, près de vingt-cinq pour cent, étaient falsifiés, et trente-huit d'une pureté douteuse. Proportion des falsifications pour l'année.

Proportion des falsifications pour les six dernières années.

3. Le tableau suivant fait voir la proportion pour cent des falsifications dans les six dernières années :

Année.	Echantillons purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Total des échantillons analysés.	Proportion p. cent des falsifications.
1876.....	87	93	.....	180	51·66
1877.....	241	247	.....	488	50·61
1878.....	523	271	19	813	33·33
1879.....	619	235	42	896	26·22
1880.....	728	295	20	1,043	28·28
1881.....	719	260	38	1,041	24·97

Pain. 4. Cinquante échantillons de pain ont été analysés ; deux étaient falsifiés ; deux de pureté douteuse.

Beurre. 5. Sur deux cent neuf échantillons de beurre soumis à l'analyse, cinquante-six étaient altérés ; sept ont été considérés comme de pureté douteuse.

Conserves de fruits. 6. Vingt-deux échantillons de conserves de fruits ont été analysés, trois ont été trouvés falsifiés.

Condiments. 7. Cent vingt-six échantillons de condiments ont été analysés, dont soixante-treize, un peu plus de cinquante p. cent, ont été trouvés falsifiés. Le tableau suivant fait voir dans quelle proportion ces articles de consommation ont été falsifiés pendant les six dernières années.

Proportion pour cent des falsifications de condiments.

Année.	Echantillons purs.	Falsifiés.	De pureté douteuse.	Total des échantillons analysés.	Proportion p. cent des falsifications.
1876.....	5	39	.....	44	88·63
1877.....	24	83	.....	107	77·57
1878.....	26	108	.....	134	80·59
1879.....	51	64	2	117	54·70
1880.....	66	74	.....	140	52·85
1881.....	53	73	.....	126	50·79

Cacao et chocolat. 9. Sur cent onze échantillons de cacao et de chocolat analysés, quatorze étaient falsifiés et onze de pureté douteuse.

Café. 10. On continue de falsifier beaucoup le café. Sur cinquante-huit échantillons analysés, quarante et un ont été trouvés sophistiqués.

Lait. 11. Deux cent neuf échantillons de lait ont été analysés, quarante-deux étaient altérés, et dix-sept ont été classés comme suspects.

12. Vingt-deux échantillons ont été soumis à l'analyse ; deux Conserves de
étaient falsifiés et tout à fait impropres à la nourriture, étant impré- viandes.
gnés de plomb en solution.

13. Soixante-trois échantillons de sucre ont été analysés. Tous Sucre.
étaient exempts de sophistication dangereuse ; mais dans quelques-
uns l'excès de glucose altérait la pureté du produit.

14. Sur cinquante-six échantillons de bonbons analysés, quatre Bonbons.
étaient falsifiés, la falsification consistant en admixtion d'amidon,
excepté dans un cas où l'on a constaté la présence du chromate de
plomb, poison dangereux.

15. Quatre-vingts échantillons de thé ont été analysés, dont dix- Thé.
sept ont été trouvés falsifiés et un a été classé comme suspect.

16. Vingt-deux échantillons de sirops de confiserie ont été ana- Sirops.
lysés, dont six ont été trouvés grossièrement sophistiqués ; quelques
uns étaient aromatisés avec des teintures vénéneuses.

Respectueusement soumis,

A. BRUNEL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,

15 novembre 1880.

ANNEXES.

TABLE DES MATIÈRES.

ANNEXE A.

	PAGE
Rapports des analystes.....	11

ANNEXE B.

Précis des instructions données aux percepteurs du revenu de l'intérieur relativement au nombre d'échantillons à soumettre aux divers analystes publics, avec indication du coût estimatif des analyses.	31
---	----

ANNEXE C.

Tableau indiquant les résultats des analyses de substances alimentaires faites pendant l'exercice expiré le 30 juin 1881.....	32
---	----

ANNEXE A.

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES
DROGUES.

RAPPORTS DES ANALYSTES PUBLICS.

1.—DIVISION DE TORONTO.

Au commissaire du Revenu de l'intérieur,
Ottawa, Canada.

TORONTO, 30 juin 1881.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour
l'année dernière.

Depuis mon dernier rapport j'ai analysé 261 échantillons de sub-
stances alimentaires et de boissons ; sur ce nombre 62 étaient Nombre d'é-
sophistiqués. Suit un tableau des résultats que j'ai obtenus : chantillons
analysés.

Nature.	Falsifiés.	Purs.	De pureté douteuse.	Totaux.
Poivre de la Jamaïque (toute-épice)...	3	2	.....	5
Pain.....	.....	18	.....	18
Beurre.....	3	49	.....	52
Conserves de fruits.....	.....	6	.....	6
Chocolat.....	.....	14	.....	14
Cannelle.....	4	.....	.....	4
Clous de girofle.....	7	.....	.....	7
Cacao.....	.....	7	7	14
Café.....	14	2	.....	16
Gingembre.....	.....	1	.....	1
Macis.....	1	1	.....	2
Lait.....	21	26	5	52
Muscade.....	.....	1	.....	1
Poivre.....	8	2	1	11
Conserves de viandes.....	.....	6	.....	6
Sucre.....	.....	16	.....	16
Bonbons.....	.....	14	.....	14
Sirops.....	.....	4	.....	4
Thé.....	1	17	.....	18
Totaux.....	62	186	13	261

Pain.

Les échantillons étaient sans falsification et de bonne qualité.

Pain

Beurre.

Beurre. J'ai examiné 52 échantillons de beurre. Comme les années précédentes, je n'ai point trouvé d'admixture de matières grasses étrangères dans ce produit.

Conserves alimentaires.

Conserves alimentaires. Plusieurs chimistes, entre autres M. A.-E. Monke, et plus récemment M. O. Hebner, ont signalé la présence presque universelle d'acides métalliques dans les conserves alimentaires. J'ai examiné spécialement les échantillons qui m'ont été soumis en vue d'y découvrir de ces acides, et les résultats que j'ai obtenus s'accordent parfaitement avec ceux de ces chimistes. Les conserves de fruits sont imprégnées d'acides métalliques; les conserves de poissons en contiennent aussi, mais pas autant; les conserves de viandes, un peu moins que les secondes, mais elles en ont encore des traces très visibles. La seule exception que j'ai constatée a été un échantillon de bœuf salé (n° 4,719, voir tableau), qui n'en a présenté qu'une très faible trace.

Quant à l'influence que ces faibles quantités d'acides peuvent exercer sur la santé des consommateurs, nous ne sommes guère présentement en état d'en parler avec certitude, mais il n'y a aucun doute qu'absorbés en quantité un peu forte, ces acides doivent avoir un très nuisible effet.

Les fabricants, cela est bien évident, devraient s'efforcer de supprimer cette cause de danger. M. Wagner a signalé le fait que les soudures contenant du bismuth sont très pernicieuses sous ce rapport parce qu'elles déterminent une action galvanique; l'emploi de ce métal dangereux devrait donc être soigneusement évité.

Cacao et chocolat.

J'ai examiné quatorze échantillons de ces deux substances: le résultat de mon examen est dans les tableaux suivants:

ANALYSE de 14 échantillons de cacao.

Cacao.

No	Nom de la substance.	Beurre.	Extrait.	Cendres	Observations.		
					Cacao.	Sucre.	Amidon et fécule
3715	Original London Pearl.....	17.2	39.5	1.7	35	35	30 maïs.
3716	Cacao Todhunter.....	18.0	35.3	1.8	36	32	32 do
3717	Mousse d'Islande.....	17.3	46.4	2.4	35	40	25 do etmo'sse d'Islande
3718	Préparat. Todhunter.	23.4	29.7	2.2	50	25	25 maïs.
3719	Maravilla.....	23.6	40.3	1.4	50	35	15 arrowroot.
3720	Original London Pearl.....	17.0	36.6	1.7	35	35	30 maïs.
3721	Préparation Epps....	25.6	29.8	1.8	50	25	25 arrowroot.
3722	Todhunter.....	18.6	37.2	1.7	36	34	30 maïs.
4255	do.....	19.5	35.7	2.0	38	32	30 do et arrowroot
4256	Préparation Epps ...	24.9	29.5	1.8	50	25	25 arrowroot.
4257	Homéopathique de Jeffrey.....	23.7	33.7	2.1	50	30	20 maïs.
4258	Préparat. Todhunter.	23.6	30.5	2.0	50	25	25 do et arrowroot.
4259	Black.....	13.1	51.2	1.4	25	50	25 maïs.
4260	Préparation Epps....	27.0	29.3	1.7	50	25	25 arrowroot.

ANALYSE de 14 échantillons de chocolat.

Chocolat.

No	Nom de la substance.	Beurre.	Extrait.	Cendres	Observations.		
					Cacao.	Sucre.	Amidon et fécule.
3729	Rock, sucré.....	26.1	39.9	1.8	50	35	15 maïs.
3730	do non sucré.....	30.4	9.2	2.3	60	40	40 do
3731	Pâte de cacao.....	46.2	12.1	3.1	Cacao et une très petite quant. d'amidon de maïs.		
3732	Rock, sucré.....	24.1	52.1	1.8	50	50	} Privé de la moitié de son beurre.
3733	Soluble de Taylor fr..	18.6	55.4	2.0	69	40	
3734	do do ...	20.6	50.1	2.0	60	40	
3735	Todhunter français..	24.4	54.3	1.6	50	50	} Cacao et un peu d'amidon de maïs.
3736	Cadbury mexicain....	23.4	59.4	1.1	50	50	
4249	Black.....	45.0	8.3	2.7	Cacao et un peu d'amidon de maïs.		
4250	Todhunter français..	24.5	53.0	1.9	50	50	} Privé de son beurre.
4251	Cadbury mexicain....	20.9	61.0	1.4	50	50	
4252	Soluble de Taylor fr.	20.3	49.0	2.8	60	40	
4253	"de Santé," sucré...	23.0	55.0	1.5	50	50	} Privé de son beurre.
4254	Chocolat Cadbury en poudre.....	13.7	39.7	1.2	40	35		25 Arrowroot et beurre soustrait.

On voit par ce tableau que, dans sept échantillons de cacao et dans deux échantillons de chocolat, le beurre n'a pas atteint la proportion de 20 pour cent, limite fixée par la Société des analystes publics d'Angleterre.

Quant à ces chocolats, les marchands ont prétendu qu'ils en avaient enlevé le beurre en partie afin de les rendre plus agréables au goût.

J'ai classé comme douteux les sept échantillons de cacao.

Je crois que l'on devrait à l'avenir regarder comme falsifiés le cacao et le chocolat qui, à l'analyse, rendraient moins de 40 pour cent de cacao.

Café.

Café.

Sur seize échantillons analysés, deux seulement ont été trouvés purs; les quatorze autres étaient mélangés comme il suit: six de chicorée seulement; cinq de chicorée et de substances farineuses, et trois de substances farineuses seulement.

Par l'analyse de certains échantillons de chicorée, j'ai constaté que cette substance telle qu'offerte au commerce, est souvent mélangée de farineux (croutes de pain pulvérisées, etc.) et c'est par elle sans doute que le café reçoit fréquemment ces ingrédients de falsification.

Lait.

Lait

J'ai examiné l'année dernière 52 échantillons de lait: 21 étaient étendus d'eau; 26 purs, et 5 ont été qualifiés douteux. Ainsi, pour la moitié des échantillons, la pureté était au moins douteuse—résultat qui est loin d'être satisfaisant.

Les échantillons de lait ont été obtenus aux époques suivantes: en octobre, novembre et décembre 1880, trois échantillons par semaine; en avril, mai et juin 1881, deux échantillons par semaine.

Au cours des analyses, la proportion des altérations a rapidement décréu; en avril, sur quatre échantillons, trois ont été trouvés évidemment additionnés d'eau, et un a été classé comme douteux; en mai, sur dix échantillons, quatre étaient additionnés d'eau et six étaient purs; tandis que sur huit échantillons analysés en juin, deux seulement ont été trouvés additionnés d'eau, résultat qui établit clairement l'effet salutaire de l'inspection instituée par le département.

Je puis ajouter qu'un échantillon acheté par l'inspecteur dans une boutique s'est trouvé être de la crème et non du lait.

Poivre.

Poivre.

Onze échantillons de poivre ont été analysés; huit étaient sophistiqués par admixtion de substances farineuses; le neuvième a rendu beaucoup trop de cendre (8.9 p. cent); deux seulement étaient véritables.

Epices.

ices.

Sur vingt échantillons, cinq seulement étaient véritables. La casse est vendue, comme d'ordinaire, sous le nom de cannelle, et elle est en outre falsifiée par admixtion de substances farineuses.

Le clou de girofle est mélangé de griffes de girofle réduites en poudre, de farines de pois et de froment.

Sucre.

Je n'ai point signalé de falsifications dans les sucres, n'ayant pu en lieu de soupçonner que les échantillons présentés continssent autre chose que le produit de la canne à sucre. Sucre

Beaucoup de ces échantillons accusent néanmoins une forte teneur de glucose, dont la moyenne dans les seize échantillons examinés a été de 7 pour cent, le maximum de 14.9 pour cent (chiffre très élevé), et le minimum de 2.6 pour cent.

ANALYSE de 16 échantillons de sucre.

No.	Nom.	Sucre de canne.	Glucose	Humidité.	Cendre.
3787	Anglais	79.0	14.9	5.1	1.0
3788	Raffiné Redpath.....	86.1	9.3	4.0	.6
3789	do	90.5	6.7	2.4	.4
3790	Porto Rico.....	91.5	4.7	2.6	1.2
3791	Brut de la Jamaïque.....	92.9	4.2	2.5	2.0
3792	Porto Rico.....	93.2	3.4	2.8	.6
3793	Brut de la Jamaïque.....	92.5	2.6	4.4	.5
3794	Raffiné Redpath.....	89.5	6.7	3.2	.6
3795	Eccossais raffiné.....	87.7	7.6	4.2	.5
3796	Raffiné Redpath.....	82.5	11.0	2.8	.7
4730	do	87.4	8.2	3.6	.8
4731	do	92.1	3.6	3.9	.4
4732	do	87.3	8.0	4.1	.6
4733	do	90.0	6.2	3.2	.6
4734	do	93.0	4.0	2.8	.2
4735	do	88.1	8.1	3.1	.7

Bonbons.

Les bonbons que j'ai analysés consistaient principalement en glucose et en amidons. Ils étaient exempts de matières colorantes pernicieuses. L'emploi de l'aniline devient plus fréquent dans ce genre d'articles. Je me suis soigneusement appliqué à déceler la présence de l'arsenic dans les colorations, le danger venant de la présence possible de ce poison, mais je n'en ai trouvé de trace dans aucun cas. Bonbons.

Sirops.

Quant aux sirops de confiserie, je ne les ai point classés comme falsifiés, car on n'a pas la prétention de les donner pour autre chose que des imitations artificielles. Tous les échantillons qui m'ont été soumis étaient loin d'être un véritable extrait des fruits dont ils avaient emprunté la saveur: c'étaient des mélanges de différents éthers et de matières colorantes. Sirops.

Quant à l'inocuité de ces substances, l'immunité des consommateurs n'est due probablement qu'à la petite quantité qu'ils en absorbent.

Thé.

Les thés qui m'ont été présentés étaient tous assez bons, à l'exception d'un échantillon qui n'était autre chose que de la poussière de thé: balayures d'entrepôt ou restes de boîtes. Thé.

ANALYSE de 18 échantillons de thé.

No.	Nature.	Extrait.	Extrait de la cendre.	Cendre.	Cendre soluble.	Silice.	Théine.	Observations.
3777	Vert	35.2	3.0	6.7	3.0	0.9	2.1	
3778	Noir	31.1	4.2	5.8	3.5	0.4	2.5	
3779	Vert	35.0	3.0	6.9	3.7	0.8	2.4	
3780	Noir	31.2	3.6	5.7	3.5	0.3	3.7	
3781	Vert	36.4	3.8	6.9	3.2	0.9	2.9	
3782	Noir	31.1	2.4	6.8	2.9	1.0	2.3	
3783	do	27.2	3.6	6.3	2.9	0.8	2.3	
3784	Vert	33.8	4.3	6.0	3.3	0.2	2.1	
3785	do	37.4	4.0	6.3	3.8	0.4	2.5	
3786	do	34.2	3.8	6.3	3.6	0.6	1.7	
4279	do	36.0	4.0	7.3	3.1	1.2	2.0	
4280	do	39.0	4.2	9.9	2.7	3.5	2.3	Poussière.
4281	Young Hyson ...	38.0	5.0	6.4	3.7	0.4	2.1	
4282	Noir	36.5	4.0	6.4	3.8	0.4	2.6	
4283	Mêlé	36.7	5.0	6.2	3.7	0.3	2.5	
4284	Young Hyson....	45.0	4.0	6.1	3.4	0.4	3.0	
4285	Noir	38.0	4.2	5.6	3.4	0.2	2.6	
4286	Mêlé	33.2	4.0	7.0	3.2	1.2	1.9	

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. HODGSON ELLIS,

Analyste.

DIVISION DE MONTRÉAL.

CÔTE DU BEAVER-HALL.

MONTRÉAL, 15 août 1881.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de mes analyses de substances alimentaires pour l'année expirée le 1er juillet 1881. J'ai examiné 263 échantillons, dont; 162 étaient purs, 92 sophistiqués et 9 douteux:—

Nombre des
échantillons
examinés.

Natures.	Nombre d'échan- tillons.	Résultats.			
		Vrais.	Falsifiés.	Douteux.	Totaux.
Pain.....	18	17	0	1	18
Beurre.....	52	27	22	3	52
Lait.....	52	33	15	4	52
Poivre.....	11	0	11	0	11
Épices.....	20	5	15	0	20
Bonbons.....	14	13	1	0	14
Sucre.....	16	16	0	0	16
Sirops.....	6	0	6	0	6
Chocolat.....	14	14	0	0	14
Cacao.....	14	14	0	0	14
Café.....	16	1	15	0	16
Thé.....	18	10	7	1	18
Conserves de viandes.....	6	6	0	0	6
Conserves de fruits.....	6	6	0	0	6
Totaux.....	263	162	92	9	263

OBSERVATIONS.

La moyenne générale des falsifications excède celle de l'an dernier. Cela est probablement dû au fait que les échantillons recueillis ont été pris dans les couches inférieures du commerce, et est dû aussi en partie à l'abstention de poursuites par le département contre les infracteurs de la loi. L'extension de l'application de l'acte dans les villes et villages des districts ruraux de cette division ferait voir, j'ai lieu de le croire, que la sophistication y est plus répandue qu'à Montréal.

Pain.

Les échantillons de pain étaient sains et exempts d'alun. On vend quelquefois des farines préparées qui contiennent des phosphates minéraux, mais l'admixture de ceux-ci est en proportion telle qu'ils ne peuvent nuire à la salubrité du pain et qu'ils deviennent même salutaires en certains cas.

Beurre.

Beurre.

Sur 5² échantillons, je n'ai découvert que deux cas dans lesquels la margarine était vendue pour du beurre. Les fabriques qui livraient en quantité ce beurre factice ont, paraît-il, été fermées depuis qu'on les a dénoncées, et cet article n'est aujourd'hui offert en vente que rarement.

L'altération du beurre consiste généralement en addition de sel et d'eau, surtout en addition d'eau; outre la fraude qu'elle constitue au détriment du consommateur, cette pratique développe beaucoup la tendance du beurre à devenir rance. Cinq échantillons impropres à la consommation pour cause de rancidité, contenaient un excès d'eau.

Lait.

Lait.

L'analyse du lait a donné à peu près le même résultat que l'an dernier: le tiers des échantillons a été trouvé falsifié. On ne parviendra à réprimer la fraude des débitants malhonnêtes que par l'application de peines sévères.

L'hiver dernier, les fermiers ont apporté sur le marché de la ville beaucoup de lait à l'état de congélation, qu'ils ont vendu 2 centins la livre, et pour un prix moindre, au glaçon. Ce lait va généralement aux laitiers qui le mélangent dans leurs manipulations avec du lait en partie écrémé; il se caille très vite, est dépourvu de substance nutritive et impropre à l'usage des ménages.

Thés et cafés.

Thés et cafés.

Chez un grand nombre de consommateurs s'est développé et se développe le goût des thés verts nouveaux du Japon, qui se vendent à un prix modéré, sont plus rafraîchissants et moins astringents que les thés de Chine.

Dans la manipulation des thés, on s'est appliqué à l'art de convertir les thés de Chine en thés du Japon et les thés du Japon en thés de Chine, suivant les demandes relatives et les fluctuations du marché; de la sorte les vieux approvisionnements, accommodés au goût du jour, sont passés dans la consommation sans perdre notablement de leur qualité. Je n'ai que dans peu de cas trouvé des thés réellement sans valeur, lesquels se vendaient à très bas prix.

Les cafés, au contraire, sont rarement purs à l'état moulu. Sur seize échantillons, quinze étaient grossièrement mélangés de déchets et de balles de céréales; l'échantillon faisant exception contenait de la chicorée; je l'ai classé comme pur parce que l'étiquette mentionnait la présence de la chicorée.

Bonbons.

Bonbons.

J'ai mentionné un cas de sucreries dangereusement colorées au chromate de plomb (jaune de chrôme); dans un autre cas que je n'ai point rapporté, j'ai décelé le bichromate de potasse comme matière colorante de candies, qui avaient provoqué une irritation gastrique violente et des vomissements. Comme règle générale, les sucreries sont colorées au moyen de teintures végétales saines, et les confiseurs évitent l'emploi des colorants minéraux.

Sirops.

Sirops.

Les échantillons que j'ai analysés étaient tous grossièrement sophistiqués et colorés avec des teintures délétères d'aniline; quelques-uns appelés "sirops de pêche" et "sirops de noyaux" étaient

dangereusement aromatisés avec de l'essence d'amande amère contenant de l'acide prussique. Ces sirops étant en grand usage comme "boissons de tempérance," il est très important de les avoir purs et absolument exempts de toute substance vénéneuse.

Généralement, on donne à ces sirops beaucoup trop de couleur, la qualité étant sacrifiée à l'éclat de la coloration.

Sucres.

Les sucres raffinés des provinces inférieures sont d'excellente qualité, meilleurs que la plupart des sucres dernièrement importés des Etats-Unis. Les raffineurs canadiens auront probablement dans l'industrie betteravière, qui vient d'être introduite en ce pays, un auxiliaire qui contribuera à leur faire obtenir pour les types supérieurs de sucres jaunes et de sucres blancs une cristallisation plus nette et plus brillante, sans détérioration de la qualité. Les sucres jaunes de betterave perdent par la cristallisation avec le sucre de canne le goût particulier qu'ils tiennent de la nature du sol. Chimiquement, les deux sucres sont identiques; leur mélange donne de la sucrose pure. Sucres.

Epices, etc.

Les épices et les poivres sont encore grandement sophistiqués par admixtion d'amidons de graminées et de déchets ou issues de mouture; il ne s'est produit aucune amélioration dans la qualité de ces condiments. Epices, etc.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. BAKER EDWARDS, D.C.L., F.C.S.,
Analyste public.

DIVISION DE QUÉBEC.

(Original.)

QUÉBEC, 5 février 1881.

Au commissaire
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—Au sujet des analyses que j'ai faites par votre ordre dans le cours de l'automne 1880, j'ai l'honneur de faire les observations suivantes :—

Chocolat.

Toujours la même observation à faire, c'est-à-dire, que l'on confond les deux mots : chocolat et cacao, ce qui n'est pas la même chose. Fait singulier, le plus célèbre produit de cette espèce qui est désigné sous le nom de *chocolat Meinier*, en France, est du cacao pur. Je m'explique cette anomalie de la manière suivante : les Français, grands mangeurs de chocolat, n'auraient pas compris quelle distinc- Chocolat.

tion il fallait faire entre les deux produits. Leur oreille est tellement habituée au mot *chocolat*, qu'ils n'auraient pas compris la valeur des mots *cacao* ou *cocoa*.

Café.

Café.

Les cinq échantillons de café que j'ai examinés ont été trouvés d'une pureté exceptionnelle. Pas de mélange de pois ni de fèves grillées, pas de chicorée. En comparant ce résultat avec ceux que j'ai obtenus lors de mes premières analyses, vous verrez que la différence dans la qualité de ce produit est bien considérable dans ma division ; et j'attribue ceci au fait que les épiciers savent, par la voie des journaux qui publient des extraits de mes rapports, qu'ils sont sous la stricte surveillance de votre département.

Poivre.

Poivre.

Les quatre échantillons de poivre que j'ai examinés ont été trouvés dans un état de pureté parfaite. Il faut comparer ce résultat avec celui obtenu lors des analyses faites les premières années pour voir le progrès qui s'est opéré dans la valeur de ce produit. Cause de progrès : la même que pour le café.

Bonbons et épices.

Bonbons et épices.

J'ai pris un soin tout particulier pour obtenir des épices et des bonbons provenant d'établissements qui ne sont pas reconnus comme étant de première classe. Les cinq échantillons de bonbons que j'avais ordre d'examiner ont été trouvés d'une pureté parfaite, à l'exception d'un seul qui était souillé par des chiures de mouches. Des huit échantillons d'épices je n'en ai trouvé qu'un seul, n° 3974, qui était falsifié avec de la farine.

(Comparer ce résultat avec ceux obtenus dans ma division durant les premières années d'inspection des matières alimentaires.)

Sucre.

Sucre.

Tous les échantillons de sucre que j'ai examinés, bruts ou raffinés, ont été trouvés purs.

Pain.

Pain.

Dans deux échantillons de pain qui se vendaient à un prix comparativement bas en cette ville, je m'attendais à trouver de la farine de maïs (blé-d'inde). Ce pain était fabriqué avec de la farine de froment avarié. Ce pain était pesant et pâteux et avait mal levé. Dans les temps de gêne pécuniaire où nous sommes, je ne considère pas cette fabrication du pain avec des farines de qualité inférieure ou endommagées, comme une falsification. Mieux vaut pour les pauvres gens avoir un pain quelconque à bas prix que de n'en avoir pas du tout.

Lait.

Lait.

A l'exception d'un seul écrémé, tous les échantillons que j'ai examinés ne laissent rien à désirer sous le rapport de la pureté. J'ai à faire la même observation cette année que les années précédentes au

sujet de l'influence manifeste du changement brusque de température tard en automne sur la quantité des divers principes qui entrent dans la composition du lait. Il m'a été donné de faire l'expérience d'un échantillon de lait comme je n'en avais pas encore vu. Ce lait était d'une couleur jaune-citron. Au bout de quelques heures seulement, il présentait au crémomètre 5 volumes de crème tout à fait jaune. A l'analyse répétée deux fois, je n'ai pas trouvé un seul atome de matière grasse ni de sucre. En allant aux informations, j'appris que ce lait provenait d'une seule vache, et je constatai que c'était ce qu'on appelle en médecine du *colostrum*. J'avais souvent vu du lait de femme ayant cette apparence, mais jamais du lait de vache. Ce colostrum est le lait des vaches fraîchement vèlées, et au dire de laitiers que j'ai consultés, persiste de sept à neuf jours après le vêlage. Les laitiers honnêtes ne mêlent pas ce colostrum avec le lait qu'ils débitent. Les Irlandais recherchent ce lait avec beaucoup d'avidité : ils le convertissent en crêpes qui ont une apparence jaune et sont assez semblables aux crêpes faites avec du beurre.

Beurre.

Toujours la même observation : trop d'eau, trop de sel de cuisine Beurre. ou de gros sel, trop de caséine.

Conditions pour faire de bon beurre.

1. Il faut que la crème soit fraîche ;
2. Pour qu'une crème soit fraîche en été, il faut que le lait repose dans une glacière ou au-dessus de l'eau froide d'un puits ou de plats remplis d'eau froide. Dans les laiteries de nos habitants, telles que construites, il est impossible de conserver la crème à l'état frais. Bientôt la fermentation commence et, grâce à la caséine, une mousse se produit.
3. La laiterie doit être bien aérée ou ventilée.
4. Le lait doit être mis dans des plats de fer-blanc, ou dans des terrines ayant des bords évasés ; le fer-blanc de ces vases doit être de première qualité. Les vaisseaux doivent être lavés chaque fois qu'ils sont remplis de nouveau lait.
5. Durant l'été la crème monte à la surface du lait dans l'espace de 36 heures avec les précautions susdites.
6. Trois espèces de beurre sont offertes sur le marché de ma division : beurre de printemps, beurre d'été et beurre d'automne.

Conditions
pour faire de
bon beurre.

Le beurre de printemps est le beurre blanc avant que les vaches soient mises à l'herbe, lorsqu'elles ont été nourries au foin. On voit ce beurre dans ma division jusqu'au 1er juin. En juin et juillet, la couleur du beurre passe au jaune, ce qui est dû à la chlorophile du pâturage. Le beurre d'automne, (août, septembre, octobre,) est aussi de couleur jaune. Le beurre d'hiver et de printemps ne doit pas être mis en salaison pour l'année, encore moins pour l'année suivante.

La fabrication du beurre étant une chose fort importante dans ma division, je crois devoir donner quelques détails sur la manière de le fabriquer. J'ai puisé ces détails à des sources certaines, et ce sont des gens éminemment pratiques qui me les ont fournis.

Le beurre se fabrique de deux manières différentes dans ma division : soit à la baratte, soit à la main.

Le beurre fait à la main est toujours mauvais ; celui fait à la baratte est seul recommandable. La baratte doit être tout en bois : en bois de pin ou de sapin ; ce dernier bois est préférable. La tinette doit être sans oreilles avec un couvercle fermant juste. Si les tinettes ont des oreilles, le beurre qu'elles contiennent passe pour du beurre canadien sur les marchés anglais, réputation que les Américains ont bien le soin de faire valoir. Avant de mettre le beurre dans les tinettes neuves de sapin, il faut avoir soin de les *infuser* avec des tiges de framboisiers ébouillantées. On ne doit jamais se servir de la même tinette deux fois ; de celles qui ont déjà servi on fait des vaisseaux pour le consommage ou la fabrication du savon.

Une des principales précautions à prendre dans la fabrication du bon beurre est d'extraire complètement le petit lait chargé de caséine, ce qui ne peut se faire d'une manière efficace que par une compression énergique.

Cette compression peut se faire de deux manières différentes. Elle se fait à la main à l'aide d'un rouleau sur une table de marbre ou de merisier. Il y a aussi la compression à la machine, qui est infiniment supérieure, et l'on vend aujourd'hui à Montréal des machines à cet effet qui ne coûtent que douze piastres.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très humble et obéissant serviteur,

F. A. H. LARUE, M.A., M.D.,
Analyste public.

QUÉBEC, 27 juin 1881.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les observations à présenter sur mon dernier rapport sont très-courtes. Je renvoie à mes premières analyses et à mon premier rapport de 1876, ainsi qu'à celui du présent exercice.

Sur 73 analyses opérées en 1876, 30 échantillons furent trouvés a lultérés et 6 douteux. En 1881, d'après mon dernier rapport, pas un seul échantillon n'a été trouvé adultéré. On ne peut se plaindre que du beurre, qui est mal fabriqué.

F. A. H. LARUE, M.A., M.D.,
Analyste public.

DIVISION D'HALIFAX.

HALIFAX, N.E., 10 janvier 1881.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser un état de mes analyses de substances alimentaires pour le trimestre expiré le 31 décembre, 1880. Nombre d'échantillons analysés.

Natures.	Totaux.	Véritables.	Falsifiés.	Observations.
Pain.....	6	6	.....	Nulle trace d'alun.
Beurre.....	20	19	1	Excès d'eau.
Chocolat.....	5	2	3	Falsifié par admixtion de farine de riz et autres farines.
Cacao.....	5	.....	5	Falsifié par admixtion de sucre et de farines.
Café.....	5	.....	5	Tous les échantillons falsifiés.
Lait.....	20	20	.....	Tous les échantill. au-dessus de la moyenne.
Poivre.....	4	2	2	Falsifié avec de la farine de froment,
Gingembre.....	3	3	.....	Sans falsification.
Clous de girofle.....	1	1	.....	do
Cannelle.....	2	2	.....	Casse substituée à la cannelle.
Toute-epice.....	2	2	.....	Sans falsification.
Sucre.....	6	6	.....	do
Bonbons.....	5	5	.....	Sans falsification ni coloration malsaine.
Thé.....	8	8	.....	Sans falsification.
Sirops de confiserie.....	4	4	.....	Sans falsification ni matières colorantes malsaines.
	96	80	16	

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ROBT G. FRASER.

HALIFAX, N.E., 1er juillet, 1881.

Au commissaire
du Revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de mes analyses de substances alimentaires pour l'année expirée le 30 juin 1881.

Cent soixante et douze échantillons m'ont été remis par le percepteur du revenu de l'intérieur pour être analysés. Sur ce nombre, trente et un ont été trouvés sophistiqués. (Voir le tableau A ci-annexé.)

Pain.

Tous les échantillons étaient de qualité excellente, sans traces d'alun ni d'autres admixtions repréhensibles.

Beurre.

Beurre. Aucun échantillon ne contenait de matières grasses étrangères. Deux échantillons ont présenté un excès de sel et d'eau et ont été classés comme falsifiés. (Voir tableau B.)

Chocolat.

Chocolat. Sur neuf échantillons, trois accusaient une forte proportion de substances farineuses.

Cacao.

Cacao. Tous les échantillons étaient mélangés de sucre et d'amidon.

Café.

Café. Tous les échantillons étaient sophistiqués avec de la chicorée et des grains torréfiés à l'état moulu.

Conserves de fruits.

Conserves de fruits. Les trois échantillons qui m'ont été présentés étaient très bons et très bien conditionnés.

Sirops de confiserie.

Sirops de confiserie. Ces solutions étaient exemptes de falsifications et de matières colorantes nuisibles à la santé.

Lait.

Lait. Comme je l'ai fait observer dans mon rapport pour le semestre expiré le 31 décembre 1880, une amélioration marquée s'est produite dans la qualité du lait. Les matières solides non grasses des trente-cinq échantillons que j'ai analysés représentaient une moyenne de 9.7. (Voir tableau C.)

Poivre.

Poivre. Trois échantillons sur sept de sophistiqués.

Conserves de viandes et de poissons.

Conserves de viandes et de poissons. Tous les échantillons étaient sans sophistication. Les viandes avaient été un peu trop cuites.

Epices.

Epices. Quatre échantillons sur quatorze avaient été falsifiés.

Sucres.

Sucres. Tous les échantillons étaient véritables.

Bonbons.

Les bonbons consistaient en un mélange de sucre, d'amidon et de gomme ; ils n'avaient été ni colorés ni aromatisés au moyen de matières délétères. Bonbons.

Thés.

Non sophistiqués.

Thés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ROBT G. FRASER.

TABLEAU A.

Natures.	Totaux.	Véritables	Falsifiés.
Pain	10	10	.....
Beurre.....	35	33	2
Chocolat.....	9	6	3
Cacao.....	9	.....	9
Café.....	9	.....	9
Conserves de fruits.....	3	3	.....
Sirops de confiserie.....	4	4	.....
Lait.....	35	34	1
Poivre.....	7	4	3
Conserves de viandes et de poissons.....	4	4	.....
Épices.....	14	10	4
Sucres.....	10	10	.....
Bonbons.....	9	9	.....
Thés.....	14	14	.....
Totaux.....	172	141	31

TABLEAU B.—ANALYSE DES ECHANTILLONS DE BEURRE.

Nos.	Vendeurs.	Butyrique.	Caséine.	Sel.	Eau.	Observations.
		p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	
3630	Thomas Doyle	80·0	3·0	7·0	10·0	Sans sophistication.
3631	C. et W. Anderson.....	81·5	3·0	6·5	9·0	do
3632	D. J. Leahy et cie.....	89·0	2·3	4·7	4·0	do
3633	Philip Hire.....	82·0	2·1	7·7	8·2	do
3634	E. Donohue.....	85·5	2·0	6·5	6·0	do
3635	M. Murphy.....	80·0	3·0	7·0	10·0	do
3644	Gastonguay et Dompierre.....	79·5	0·5	10·0	10·0	do
3645	Jeremiah Calnen.....	88·7	0·3	6·0	5·0	do
3646	Patrick Doyle.....	71·8	1·2	12·0	15·0	Altéré par excès de sel et d'eau.
3654	Cogswell et Forristall.....	81·7	0·3	10·0	8·0	Sans altération.
3655	Michael Routledge.....	86·5	1·5	5·0	7·0	do
3656	William Lowe.....	88·75	0·25	5·0	6·0	do
3666	Michael Murphy.....	90·1	0·4	4·5	5·0	do
3667	C. Graham et cie. (No. 1).....	88·5	0·5	5·0	6·0	do
3668	Alex. Mackenzie.....	84·5	1·5	6·0	8·0	do
3678	C. Graham et cie. (No. 2).....	84·2	0·8	8·0	7·0	do
3679	E. Donohue.....	84·3	0·7	9·0	6·0	do
3680	A. K. Bruce.....	95·0	Trace.	3·0	2·0	do
3689	Thomas Calen.....	91·5	0·5	5·0	3·0	do
3690	Mme Quinn.....	90·7	0·3	4·0	5·0	do
4128	Mme Craig.....	79·0	2·75	7·25	11·0	do
4129	Mme Moriarty.....	81·7	1·5	6·0	10·8	do
4130	A. K. Bruce.....	80·0	1·0	7·5	11·5	do
4138	Mme William Shea.....	85·0	0·8	9·0	5·2	do
4139	E. Brunell.....	82·0	1·1	6·0	10·9	do
4140	Mme J. Clinton.....	78·0	2·5	9·0	10·5	do
4160	Charles McCarty.....	77·8	2·4	8·8	11·0	do
4161	A. K. Bruce.....	80·0	2·75	7·25	10·0	do
4162	Mme Quinn.....	81·5	1·0	8·0	9·5	do
4166	J. H. Nishet.....	89·7	0·3	4·5	5·5	do
4167	John Hogan.....	78·0	2·5	8·5	11·0	do
4168	W. B. Mumford et fils.....	81·0	1·0	8·0	10·0	do
4190	Alexander Lloy.....	76·3	1·2	12·0	10·5	Altéré par léger excès de sel.
4191	F. G. Dares.....	88·0	1·0	5·0	6·0	Sans altération.
4192	J. R. Ormon.....	81·0	1·0	10·0	8·0	do

TABEAU C—ANALYSE DES ECHANTILLONS DE LAIT.

Laitiers.	Butyrique.	Caseine.	Sucres et sels.	Cendres.	Matières solides Total.	Eau.	Crème.	Gravité spécifique.	Numéros.	Observations.
John Conway.....	2.75	4.95	4.35	.7	12.75	87.25	9.07	.....	3622	Sans sophistication
Flan Finigan.....	3.05	4.05	5.22	.7	13.02	86.98	9.9	.....	3623	do
R. Robinson.....	2.63	3.22	5.08	.65	11.58	88.44	8.67	.....	3624	do
Mme Mulhern.....	3.5	4.8	4.2	.7	13.2	86.8	11.55	.....	3627	do
Samuel Walker.....	3.8	2.9	4.5	.5	11.7	88.3	12.54	.....	3628	do
Henry York.....	3.2	5.3	3.9	.7	13.1	86.9	10.56	.....	3629	do
H. A. Fuller.....	2.4	5.7	3.2	.6	11.9	88.1	7.92	.....	3641	do
Mme Walsh.....	4.6	4.5	3.75	.75	13.6	86.4	15.18	1030.4	3642	do
John Clinc.....	3.4	4.8	4.7	.8	13.7	86.3	11.22	1034.5	3643	do
Mme Manning.....	5.35	4.9	4.75	.8	15.8	84.2	17.6	1030.5	3651	do
W. E. Wiswell.....	4.9	3.9	3.9	.7	13.4	86.6	16.17	1032.8	3652	do
John Nicholson.....	3.4	5.1	4.8	.65	13.95	86.05	11.22	1032.55	3653	do
Michael Murphy.....	4.6	4.8	3.7	.6	13.9	86.1	15.18	1026.5	3663	do
Maurice Bowler.....	3.5	5.6	4.3	.7	14.4	85.6	12.54	1031.5	3664	do
Charles Walker.....	3.5	5.2	4.9	.7	14.3	85.7	11.55	1032.5	3665	do
Joseph Bossom.....	2.8	4.	3.6	.6	11.9	88.1	9.24	1027.9	3675	do
Henry Harvey.....	3.6	4.1	4.5	.6	11.8	88.2	11.88	1028.5	3676	Probablement additionné d'eau
Faton Wiswell.....	3.9	5.4	4.2	.7	14.2	85.8	12.87	1032.9	3677	Sans sophistication.
Mme Coppinget.....	4.	3.9	5.	.6	13.5	86.5	15.2	1031.	3687	do
Mme Craig.....	2.2	6.1	3.65	.55	12.5	87.5	7.26	1033.5	3688	Faible en crème.
M. Ross.....	2.6	3.1	4.9	.7	11.3	88.7	8.58	1027.3	4123	Sans sophistication.
David Aken-side.....	3.1	4.3	4.45	.65	12.5	87.5	10.23	1030.	4126	do
John Henegan.....	12.4	4.	6.4	.5	23.3	76.7	40.72	1021.7	4127	do
Mme W. Shea.....	4.1	5.5	4.2	.6	14.4	85.6	13.23	1030.4	4135	do
James Mont.....	2.6	5.8	4.8	.7	13.9	86.1	8.58	1031.3	4136	do
Charles Walker.....	2.7	4.9	4.5	.6	12.7	87.3	8.91	1030.5	4137	do
W. Wiswell.....	2.2	3.8	5.41	.59	12.	88.	7.26	1028.2	4157	do
Mme Cipun.....	3.	4.4	3.9	.6	11.9	88.1	9.9	1028.1	4158	do
Mme Walsh.....	2.6	4.5	4.85	.55	12.6	87.4	8.58	1029.	4159	do
Church of England Lanch Room.....	3.	5.7	3.6	.7	13.	87.	9.9	1029.5	4163	do
John Hogan.....	2.6	4.6	4.9	.5	12.6	87.4	8.58	1029.25	4164	do
Mme Hamilton.....	3.9	5.85	4.6	.55	14.9	85.1	12.87	1027.	4165	do
Alexander Lloy.....	8.1	5.1	4.3	.7	18.2	81.8	26.73	1023.2	4187	do
J. R. Orman.....	2.4	3.65	4.35	.6	11.	89.	7.92	1030.	4188	do
.....	2.7	4.2	4.8	.7	12.4	87.6	8.91	1031.8	4189	excès de crème.

DIVISION DE SAINT-JEAN.

SAINT-JEAN, N. B., CANADA,

9 février 1881.

Nombre des
échantillons
analysés.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport ci-dessous des analyses que j'ai opérées sur les échantillons de substances alimentaires qui m'ont été délivrés entre le 25 octobre 1880 et le 23 décembre 1880 ; ma dernière analyse ayant été complétée le 18 janvier 1881.

Le tableau suivant fait voir les résultats que j'ai obtenus :

Nature des substances.	Falsifiés.	Non falsifiés.
Poivre de la Jamaïque (toute-épice.).....	5	0
Pain	0	6
Beurre	7	13
Chocolat	0	6
Cannelle	5	0
Cacao.....	3	2
Café	3	3
Lait.....	6	14
Poivre	5	0
Sucre.....	0	7
Bonbons	0	6
Sirops.....	0	4
Thé.....	7	1
Totaux.....	41	62

Les marchands de comestibles de ce district ont appris cette année pour la première fois, par les journaux des villes, que les épiceriers et le lait sont devenus, sous la direction du département du revenu de l'intérieur, l'objet d'une inspection systématique.

On verra plus tard quel effet aura cette annonce relativement à la qualité des comestibles offerts à la consommation.

Le lait et le beurre soumis à l'analyse ont été trouvés de qualité inférieure dans la proportion de plus de cinquante pour cent. S'il ne se produit pas de changement pour le mieux dans ces articles, le seul remède à employer sera de publier les noms des commerçants.

Un fait digne de remarque c'est que, jusqu'à présent, le beurre dans cette division n'a pas été mélangé de substances grasses étrangères ; le beurre factice connu sous les noms de "beurrine" et de "margarine" est inconnu sur nos marchés.

Plusieurs épiciers vendent des thés tout à fait inférieurs. Il serait intéressant de savoir si le mélange de feuilles étrangères, etc., se fait avant ou après la livraison de ces sortes de thés à ces épiciers détailliers.

Les épices en général ne sont pas ce qu'elles devraient être ; il serait à propos de prendre dans les entrepôts des échantillons de ces articles tels qu'importés.

Il est très difficile de décider quelle quantité de "substance fari-

neuse " doit être regardée comme constituant une falsification du cacao, du chocolat, etc. Jusqu'à ce qu'on ait fixé un type de comparaison, il sera impossible de rien déterminer sur ce point.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WILLIAM F. BEST,
Chimiste analyste, analyste public.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur, Ottawa.

SAINT-JEAN, N. B., 22 sept., 1881.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires dont j'ai fait l'analyse entre le 5 mai et le 23 juin 1881. Nombre d'échantillons analysés.

Voici le tableau des résultats que j'ai constatés :—

Nature des substances.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Totaux.
Pain.....	2	0	2
Beurre.....	9	6	15
Chocolat.....	3	1	4
Cacao.....	0	4	4
Café.....	4	0	4
Conserves de fruits.....	0	3	3
Lait.....	10	5	15
Poivre.....	2	2	4
Conserves de viandes et de poissons.....	0	2	2
Épices.....	1	3	4
Sucres.....	4	0	4
Bonbons.....	4	0	4
Thé.....	5	3	8
Totaux.....	44	29	73

Les seules observations que je crois nécessaires sont les suivantes :

1. Il paraît y avoir amélioration dans la qualité du beurre vendu en cette ville depuis que les rapports d'analyses ont été publiés et commentés par la presse.

2. Les cafés moulus sur les lieux, livrés par les épiciers de ville, paraissent ne rien laisser à désirer.

3. Les conserves de fruits et les conserves de viandes et de poissons sont presque invariablement contaminées par des solutions de sels de plomb.

4. Les thés, surtout ceux de bas prix et de moyen prix, contiennent une grande quantité de feuilles étrangères et autres substances falsifiantes.

5. Les sucres de tous types sont remarquablement exempts de falsifications.

J'ai l'honneur d'être monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WILLIAM F. BEST,
Chimiste analyste, analyste public.

Au commissaire du
Revenu de l'intérieur, Ottawa.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

TABLEAU indiquant les résultats des analyses de substances alimentaires faites pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1881.

POIVRE DE LA JAMAÏQUE (TOUTE-ÉPICE.)

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
31 déc.....	W. H. Ellis.....	Toronto ..	4215	Barton, Thompson et C.	Falsifié par addition d'environ 20 pour cent de farine de blé.
31 do	do	do	4216	Dalton Freres.....	Non falsifié.
31 do	do	do	4217	Joseph Fee.....	Falsifié par addition de 40 à 50 pour cent de farine de blé.
1881.					
18 juin.....	do	do	4710	R. S. Watt.....	Contient environ 15 pour cent de farine de pois.
18 do	do	do	4711	R. Kidney.....	Pur.
10 janv.....	J. B. Edwards.....	Montréal..	3871	A. McGibbon.....	Cendre 4.2. Piment pur.
10 do	do	do	3873	John Hutchison.....	do mais ayant un excès de sable.
17 do	do	do	3886	M. Aubin.....	Falsifié : 25 p.c. au moins de farine de pois, maïs, de fibres ligneuses et de balle.
17 do	do	do	3889	J. Doyle.....	Cendre 2.6. 20 pour cent de pois moulus, etc.
20 juin.....	do	do	4375	W. Elliott.....	Cendre 4.0. Plus de 20 pour cent d'issues de mouture et de substances farineuses.
20 do	do	do	4376	E. Vannier.....	Cendre 4.50. do do
20 do	do	do	4377	D. Murphy.....	Cendre 4.1. Epices mêlées : plus de 25 p. c. d'issues de mouture et subst. farineuses.
20 mai.....	F. A. H. LaRue.....	Québec ..	3993	A. Fraser.....	Pur.
20 do	do	do	4602	James Brouard.....	Pur.
1880.					
30 déc.....	R. G. Frazer.....	Halifax...	4108	Forsythe, Sutcliffe et Cie	Toute-épice; point de falsification.
30 do	do	do	4113	W. H. Schwartz et fils.	do
1881.					
29 juin.....	do	do	4195	C. et W. Anderson.....	Point de falsification.
29 do	do	do	4196	John P. Mott.....	Falsifié avec des amidons.
1880.					
12 nov.....	W. F. Best.....	St-Jean ..	3369	A. B. McLean.....	Toute-épice moulue—baies, 70 pour cent; farine et balle, 30 pour cent.
26 do	do	do	3389	J. Cohalan.....	Cendre 3.25. 20 à 30 pour cent de farine de blé.
26 do	do	do	3390	S. F. McCredy.....	Falsifié avec des pois moulus dans la proportion de 20 pour cent.

26 do	do	do	3391	J. R. Hatfield.....	Toute-épice moulue :—baies, 64 pour cent; pois moulus et balle, 29 pour cent; farine, 7 pour cent. Falsifié.
26 do	do	do	3392	A. Mills.....	Toute-épice moulue :—baies, 65 pour cent; pois moulus, 35 pour cent. Falsifié.
1881.					
17 mai.....	do	do	4058	J. Vincent.....	Falsifié avec 20 pour cent de farine de maïs.
27 do	do	do	4085	F. Simmons et cie.....	do 50 pour cent de farine de blé.

PAIN.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
13 oct.....	W. H. Ellis.....	Toronto ..	3585	W. Gardner.....	Non falsifié.
13 do	do	do	3586	J. D. Nasmith.....	do
13 do	do	do	3587	H. Crompton.....	do
30 do	do	do	3600	W. Carlyle.....	do
30 do	do	do	3701	Frank Reynolds.....	do
1er nov.....	do	do	3702	J. Bain.....	do
1 do	do	do	3703	W. Hopson.....	do
1 do	do	do	3704	J. S. Marshall.....	do
5 do	do	do	3705	David Bee.....	do
5 do	do	do	3712	James Lumsden.....	do
5 do	do	do	3713	G. Johnson.....	do
5 do	do	do	3714	E. W. Cherry.....	do
1881.					
13 mai.....	do	do	4239	H. Crampton.....	do
13 do	do	do	4240	J. D. Nasmith.....	do
13 do	do	do	4241	J. Marshall.....	do
13 do	do	do	4242	Mrs. O'Brien.....	do
13 do	do	do	4243	J. J. Powell.....	do
13 do	do	do	4244	R. Watson.....	do
1880.					
18 déc.....	J. B. Edwards.....	Montréal..	3850	Tessier et frère.....	Cendre 1.5. Pain pur.
18 do	do	do	3851	Caill Langlois.....	do
18 do	do	do	3852	J. T. Lavigne.....	Cendre 1.00. Non falsifié et sain.
18 do	do	do	3853	Bigaquette et frère.....	Cendre 1.3. Bon et sain.
1881.					
5 janv.....	do	do	3864	Chas. Belanger.....	Cendre 1.00. Pain pur.
5 do	do	do	3865	Joseph Cusson.....	do
5 do	do	do	3866	Alphonse Trudel.....	Cendre 0.95. do
5 do	do	do	3867	P. Donahue.....	Cendre 0.95. do
25 do	do	do	3890	O. Demers.....	Cendre 1.75. do
25 do	do	do	3891	S. Demers.....	Cendre 1.5. contenant excès de phosphate, mais sain.
25 do	do	do	3892	L. Piché.....	do Non falsifié.
25 do	do	do	3893	do	do Cendre 1.50. do
25 do	do	do	3893	do	do Cendre 1.40. do

ANNEXE C — INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES — Suite.

PAIN—Suite.

Date.	Nom de l'analyseur.	Division.	No du rapport de l'analyseur.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyseur.
1881.					
28 avril...	J. B. Edwards	Montréal.	4316	Rigauette et frère	Cendre 1 60. Pur.
28 do ...	do	do	4317	Gravel et frère	do sans alu.
28 do ...	do	do	4318	James Lowe	Excès de cendres minérales ; phosphate de chaux et alumine ; point de trace visible d'alun. Sophistication douteuse.
9 mai...	do	do	4328	T. Stewart	Sans sophistication.
9 do ...	do	do	4329	Renaud et frère	Pur, mais fort en phosphate.
9 do ...	do	do	4330	R. Outinet	do
1880.					
18 nov...	F. A. H. LaRue	Québec	3923	Narcisse Benard	Pur.
18 do ...	do	do	3924	Jean Michel	do
18 do ...	do	do	3925	J. B. Poulin	do
18 do ...	do	do	3926	James McCorkell	do
26 do ...	do	do	3937	Jos. Vennet	Fait de farine de blé avariée ; pâteux et collant ; vendu à 14 cts le pain.
26 do ...	do	do	3938	Napoléon Claisse	do do 15 cts do
1881.					
14 juin...	do	do	4634	Pierre Roy	Pur.
14 do ...	do	do	4636	W. Vennet	do
14 do ...	do	do	4637	do	do
1880.					
23 déc...	R. G. Fraser	Halifax	3681	J. Liswell	Par. de blé. Eau. Sel. Autr's farin's
23 do ...	do	do	3682	do	63.7 35.2 1.1 Pain blanc, sans sophistication.
23 do ...	do	do	3683	Moit, fils et cie.	34.2 1.4 64.4 do
23 do ...	do	do	3684	do	66.0 33.0 1.0 do
23 do ...	do	do	3685	T. J. Scott	49.2 1.2 58.6 do
23 do ...	do	do	3686	do	61.8 37.2 1.0 do
23 do ...	do	do	3686	do	41.0 1.2 57.8 do
1881.					
23 mai...	do	do	4145	J. J. Scriven et fils	44.2 do
23 do ...	do	do	4146	Moit, fils et cie.	60.0 38.2 1.8 Pain blanc

23 do ...	do	do	4147	J. Liswell	58.8 40.0 1.2 do
23 do ...	do	do	4148	W. H. Smith	59.4 39.6 1.0 do
1880.					
12 nov...	W. F. Best	Saint-Jean	3372	John Foster	Non sophistiqué ; fait de pure farine de froment, sans ingrédients minéraux étrangers ni excès de sel.
13 do ...	do	do	3373	R. Ritchie	do
26 do ...	do	do	3389	A. Armstrong	Non sophistiqué ; de pure farine de froment ; pas de résidu.
26 do ...	do	do	3400	A. McLean	do sans admission de substances étrangères ou minérales.
21 déc...	do	do	4021	Armstrong frères	Pur ; pas d'admission de substances minérales étrangères.
21 do ...	do	do	4022	A. B. McLean	Parfaitement pur et exempt de toute trace de substances impropres.
1881.					
27 mai...	do	do	4068	E. Hayes	Pur ; fait de farine de froment nouveau.
27 do ...	do	do	4069	Bryden frères	Exempt de toute sophistication.

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Buty-rine.		Caseïne.
					p. cent.	p. cent.	
1880.							
12 oct.	W. H. Ellis	Toronto	3582	Mills frères	88.2	0.8	
12 do	do	do	3583	W. H. Ferguson	85.4	0.9	
12 do	do	do	3584	T. Dowswell	75.5	1.3	
23 do	do	do	3591	R. Watson	86.4	1.2	
23 do	do	do	3592	Brown frères	80.2	0.9	
23 do	do	do	3593	P. MacDonald	81.1	0.9	
23 do	do	do	3597	W. Radcliffe	81.5	1.0	
28 do	do	do	3598	T. Delaney	82.5	0.9	
28 do	do	do	3599	Joseph Fee	80.1	1.3	
3 nov.	do	do	3709	G. Giles et fils	82.0	0.8	
3 do	do	do	3710	F. S. Grantham	80.0	1.2	
3 do	do	do	3711	H. Mauthie	87.4	1.2	
11 do	do	do	3726	John Mallindine	82.8	0.9	
11 do	do	do	3727	E. O. Smith	81.7	1.2	
11 do	do	do	3728	T. Hewrick	81.7	0.7	
17 do	do	do	3750	T. Lumbers	80.5	0.7	
17 do	do	do	3751	J. J. Funston	83.2	0.8	
17 do	do	do	3752	Peter Nesbitt	76.8	0.6	
17 do	do	do	3756	Hawley frères	85.9	0.4	
29 do	do	do	3756	John Coombe	84.8	0.6	
29 do	do	do	3757	James Park	81.7	0.7	
29 do	do	do	3758	Fred. F. Roberts	82.7	1.5	
1er déc.	do	do	3762	E. K. Scoley	86.2	0.2	
1er do	do	do	3763	H. W. Cuff	80.2	0.9	
1er do	do	do	3764	John Wilton	81.8	0.8	
9 do	do	do	3768	Thos. Sharp	80.9	1.1	
9 do	do	do	3769	F. Somers	82.3	1.0	
9 do	do	do	3770	Joseph Fee	80.0	1.2	
20 do	do	do	3774	Joseph Fee	82.9	0.9	
20 do	do	do	3775	R. Hunt	82.9	0.9	
20 do	do	do	3776	F. S. Grantham	82.3	1.5	
1881.							
30 avril	do	do	4229	J. Burns	80.0	1.3	
30 do	do	do	4230	William Guile	86.2	1.2	
30 do	do	do	4233	C. Summers	87.7	0.8	
30 do	do	do	4234	G. Forbes	85.3	1.2	
7 mai	do	do	4237	S. Winter	84.9	0.5	
7 do	do	do	4238	J. Harwood	81.7	0.9	
19 do	do	do	4247	James Dickson	83.6	1.2	
19 do	do	do	4248	T. Gobert	83.1	1.5	
30 do	do	do	4263	J. Sloan	84.3	1.0	
30 do	do	do	4264	C. Stewart	82.0	0.9	
30 do	do	do	4267	J. Johnson	79.4	0.9	
30 do	do	do	4268	J. Scott et Cie	84.3	1.2	
3 juin	do	do	4271	F. A. Cowan	83.7	0.9	
3 do	do	do	4272	Société coopérative	84.8	0.8	
10 do	do	do	4289	W. R. et J. Duggan	88.2	0.8	
10 do	do	do	4290	T. Charlton	82.5	0.8	
14 do	do	do	4293	F. Herson	86.3	1.0	
14 do	do	do	4294	H. W. Cuff	81.9	1.0	
16 do	do	do	4297	H. O'Brien	86.9	1.1	
16 do	do	do	4298	R. F. Brydon	80.1	1.1	
22 do	do	do	4738	J. Radley	84.0	1.6	
22 do	do	do	4739	Mrs Duncomb	82.5	1.7	

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
2.3	8.7			Non falsifié.
2.6	11.1			do
3.1	20.1			Contient trop d'eau.
2.8	9.6			Non falsifié.
4.6	14.3			do
4.3	13.7			do
5.9	11.6			do
3.4	13.2			do
2.1	16.5			do
7.3	9.9			do
5.3	11.5			do
3.8	07.6			do
4.1	12.2			do
8.0	9.1			do
4.3	13.3			do
4.3	14.5			do
3.3	12.7			do
6.1	16.5			Très-mauvais.
4.6	9.1			Non falsifié.
1.1	13.5			do
8.2	9.4			do
4.5	11.3			do
6.3	7.3			do
7.1	11.8			do
6.7	10.7			do
8.4	9.6			do
4.4	12.3			do
10.6	8.2			do
6.1	10.1			do
6.9	9.3			do
6.5	12.2			do
2.9	9.7			Pur, mais rance, vendu à bas prix.
2.5	9.0			Non falsifié.
3.0	10.5			do
4.6	10.0			do
5.2	12.2			do
3.7	11.5			do
4.7	10.7			do
4.1	10.6			do
1.8	15.3			do
9.1	10.6			Trop de sel.
3.3	11.2			Non falsifié.
4.7	10.7			do
3.4	11.0			do
1.8	9.2			do
3.7	13.0			do
3.2	9.5			do
3.8	13.3			do
3.1	9.0			do
4.3	14.5			do
3.1	11.3			do
5.7	10.3			do

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyre.	
					rine.	Caséine.
					p. cent.	p. cent.
1880.						
30 oct.	J. B. Edwards...	Montréal....	3461	George Smith.....	73·60	2·50
30 do	do	do	3462	J. Z. Phillip.....	80·00	2·00
30 do	do	do	3463	F. Rolland.....	84·00	1·50
30 do	do	do	3464	G. Shea.....	86·20	1·50
8 nov.	do	do	3475	F. G. Flood.....	80·60	1·60
8 do	do	do	3476	E. Elliott.....	81·20	2·50
8 do	do	do	3477	Mrs. G. Scanlan.....	83·00	3·00
8 do	do	do	3478	A. M. Lawrence.....	80·00	5·00
12 do	do	do	3491	Landon et Cie.....	67·40	3·20
12 do	do	do	3492	S. Charat et Cie.....	82·80	4·20
12 do	do	do	3493	Prudent Lizotte.....	58·00	5·00
12 do	do	do	3494	Alfred Bonnier.....	81·80	3·20
22 do	do	do	3805	Thomas Gauthier.....	87·00	1·50
22 do	do	do	3806	James Dalrymple.....	87·00	5·00
22 do	do	do	3807	J. T. Kavanagh.....	75·80	4·20
22 do	do	do	3808	F. Dubreuil.....	82·40	6·00
30 do	do	do	3816	Walter Paul.....	84·50	2·50
30 do	do	do	3817	J. Robertson.....	84·80	3·00
30 do	do	do	3818	S. Demers.....	79·40	4·70
30 do	do	do	3819	J. S. Borrie.....	78·80	4·00
11 déc.	do	do	3836	T. J. Howard.....	76·50	3·00
11 do	do	do	3837	A. B. Fraser.....	78·00	2·30
11 do	do	do	3838	M. P. Laverty.....	86·50	2·00
11 do	do	do	3839	A. McLellan.....	78·40	2·50
17 do	do	do	3847	Joseph Cusson.....	69·00	4·25
17 do	do	do	3848	Isaac Pidgeon.....	79·80	1·50
17 do	do	do	3849	George McGairy.....	76·20	5·25
22 do	do	do	3857	Joseph Mageau.....	85·60	2·00
22 do	do	do	3858	F. H. Mallett.....	81·40	3·20
22 do	do	do	3859	Henry Manning.....	81·00	3·00
1881.						
26 avril	do	do	4323	Gravel et frère.....	82·20	2·20
26 do	do	do	4314	Bigaonette et frère.....	80·00	2·30
26 do	do	do	4315	I. Lowe.....	78·00	1·50
6 mai	do	do	4325	H. Ange.....	78·00	5·50
6 do	do	do	4326	Thomas Cathcart.....	61·00	1·50
6 do	do	do	4327	do	80·00	5·00
21 do	do	do	4339	J. Cusson.....	76·00	5·00
21 do	do	do	4340	R. Walton.....	85·00	4·50
21 do	do	do	4341	E. Cunningham.....	84·00	5·00
10 juin	do	do	4357	D. Murphy.....	86·00	3·50
10 do	do	do	4358	T. J. Howard.....	88·00	1·30
10 do	do	do	4359	E. Vanier.....	75·00	3·00
25 do	do	do	4381	C. E. Ragn.....	81·00	3·00
25 do	do	do	4382	M. P. Laverty.....	85·00	2·00
25 do	do	do	4383	M. Legault et cie.....	84·00	2·50
25 do	do	do	4384	George Black.....	85·00	1·20
28 do	do	do	4385	James O'Shaughnessy.....	76·00	1·00
28 do	do	do	4386	A. Shannon.....	80·50	1·50
30 do	do	do	4387	C. Charbonneau.....	84·00	2·00
do	do	do	4388	A. A. Labrecque.....	78·00	4·00
30 do	do	do	4389	S. St. Michel.....	82·00	2·50
30 do	do	do	4390	R. Ouimet.....	85·00	2·50

ALIMENTAIRES, ET DES DROGUES.—*Suite.**Suite.*

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Seles.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres.	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
6·40	17·50			Altéré par excès d'eau.
3·60	14·40			do
3·40	11·10			Non altéré.
2·40	9·90			Vrai.
2·40	15·40			Altéré par excès d'eau.
3·50	12·80			Bon beurre salé.
1·50	12·50			do
6·00	9·00			do vrai mais excès de lait caillé.
11·20	18·20			Altéré par excès de sel et d'eau.
3·30	9·70			Vrai.
4·00	13·00			Altéré dans la proportion de 20 p. c. de graisses animales et de sel.
4·00	11·00			Altéré par excès de sel et d'eau.
3·00	8·50			Vrai.
4·00	4·00			do
7·50	12·50			Non altéré, mais ayant excès d'eau.
2·50	9·10			Vrai, mais caséux.
4·00	9·00			do
4·50	7·70			do
10·50	5·40			Altéré par excès d'eau.
5·70	11·50			Excès d'eau; altération douteuse.
7·30	13·20			Altéré par excès d'eau.
6·20	13·50			do do
3·00	8·50			Vrai.
6·30	12·80			Altéré par excès d'eau.
12·15	14·60			do de sel et d'eau.
5·50	13·20			do d'eau.
4·75	13·85			do do
3·70	8·70			Vrai.
11·40	4·00			Altéré par excès d'eau.
4·00	12·00			do do
5·60	10·00			Vrai; excès d'eau.
8·50	9·20			do mais rance; excès de sel et d'eau.
10·50	10·00			Altéré par excès de sel et d'eau.
9·50	7·00			do excès de sel et de lait caillé; très-rance.
3·00	2·50	32		do admixtion de graisses animales et rance.
6·00	9·00			Rance, impropre à la consommation.
6·00	13·00			Altéré par excès d'eau.
6·50	4·00			Vrai.
3·00	8·00			do rance.
5·00	5·50			Rance, impropre à la consommation.
2·50	8·20			Vrai. Très-bon.
11·00	11·00			Rance et altéré par excès de sel et d'eau.
8·00	8·00			Vrai.
6·00	7·00			do
6·50	7·00			do
7·30	6·50			do
11·00	12·00			Altéré par excès de sel et d'eau.
4·00	14·00			Vrai, mais excès d'eau.
6·00	8·00			do très-rance.
6·00	12·00			Altéré par excès d'eau et très-rance.
5·50	10·00			Vrai et en bonne condition.
4·50	8·00			do mais rance.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Buty-rine.		Caséine.	
					p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.
1880.								
15 oct.	F. A. H. LaRue.	Québec	2891	James Brouard.....	81·17	3·33		
15 do ...	do	do	2892	William Peltier	85·47	4·33		
15 do ...	do	do	2893	O. Pouliot	86·00	2·33		
28 do ...	do	do	2901	Alex. Fraser	82·43	5·07		
28 do ...	do	do	2902	G. Lemelin	83·00	3·68		
28 do ...	do	do	2903	Et. Paradis	78·00	6·33		
11 nov.	do	do	2913	H. Donabruskuie	84·83	3·17		
11 do ...	do	do	2914	A. Fecteau	81·00	1·50		
11 do ...	do	do	2915	H. Plante	81·34	4·33		
26 do ...	do	do	2934	Ol. Loberge	77·33	8·00		
26 do ...	do	do	2935	Daniel Blais	85·67	2·66		
16 do ...	do	do	2936	W. Paget	76·67	4·00		
23 déc.	do	do	2942	F. H. Fortier	86·66	1·34		
23 do ...	do	do	2943	Cy. Morency	83·33	2·00		
23 do ...	do	do	2944	Frs. Sanfacon	86·66	.....	
27 do ...	do	do	2948	Louis Bertrand	76·67	2·33		
27 do ...	do	do	2949	F. Bailache	77·00	8·00		
27 do ...	do	do	2950	Louis Bolduc	82·67	2·33		
28 do ...	do	do	2953	N. Dussault	85·34	2·00		
28 do ...	do	do	2954	W. Jolicoeur	81·67	5·33		
1881.								
1er mai	do	do	3980	V. Cloutier	81·67	2·33		
1er do ...	do	do	3981	N. Loberge	76·00	2·67		
1er do ...	do	do	3982	do	84·33	8·68		
17 do ...	do	do	3987	Marché Champlain	80·00	2·00		
17 do ...	do	do	3990	do	78·66	3·34		
17 do ...	do	do	3991	do	82·00	7·00		
20 do ...	do	do	3998	W. Coleman	82·34	9·83		
20 do ...	do	do	3999	J. B. Martel	79·67	3·67		
20 do ...	do	do	4000	H. A. Pare	79·34	3·33		
14 juin	do	do	4631	E. Drouin	84·00	4·33		
14 do ...	do	do	4632	W. Peltier	91·66	3·34		
14 do ...	do	do	4633	P. O. Pouliot	92·00	3·34		
17 do ...	do	do	4638	Gingras et Langlois	89·66	1·67		
17 do ...	do	do	4639	Ed. Roumilhac	89·33	.....	
17 do ...	do	do	4640	W. Watters	85·00	6·33		
1880.								
22 nov.	R. G. Fraser.....	Halifax	3630	Thomas Doyle	80·00	3·00		
22 do ...	do	do	3631	C. et W. Anderson	81·50	3·00		
22 do ...	do	do	3632	D. J. Leahy et cie	89·00	2·30		
22 do ...	do	do	3633	Philip Hire	82·00	2·10		
22 do ...	do	do	3634	E. Donahue	85·50	2·00		
22 do ...	do	do	3635	M. Murphy	80·00	3·00		
30 do ...	do	do	3644	Gastonguay et Dompierre	79·50	0·50		
30 do ...	do	do	3645	Jeremiah Calnen	88·7	0·30		
30 do ...	do	do	3646	P. Doyle	71·8	1·02		
6 déc.	do	do	3654	Cogswell et Forristall	81·7	0·30		
6 do ...	do	do	3655	Michael Routledge	86·5	1·50		
6 do ...	do	do	3656	William Lowe	88·75	0·25		
13 do ...	do	do	3666	M. Murphy	90·1	0·40		
13 do ...	do	do	3667	Chas. Graham et cie	88·5	0·50		
22 do ...	do	do	3668	Alexander MacKenzie	84·5	1·50		
22 do ...	do	do	3678	Chas. Graham et cie	84·2	0·80		
22 do ...	do	do	3679	E. Donahue	84·3	0·70		
22 do ...	do	do	3680	A. K. Bruce	95·00	a trace.		
22 do ...	do	do	3689	Thomas Calen	91·5	0·50		
27 do ...	do	do	3690	Mme Quinn	90·7	0·30		

ALIMENTAIRES, ET DES DROGUES.—Suite.

Suite.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendre.	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
3·50	12·00	.....	.....	Excès d'eau.
2·33	7·87	.....	.....	Vrai.
5·50	6·17	.....	.....	do
1·50	11·00	.....	.....	Excès d'eau.
1·66	11·66	.....	.....	do
2·34	13·33	.....	.....	do
4·66	7·34	.....	.....	Vrai.
4·50	13·00	.....	.....	Excès d'eau.
3·33	11·00	.....	.....	Excès de caséine et d'eau.
4·00	10·67	.....	.....	Excès d'eau et de caséine.
3·00	8·67	.....	.....	Vrai.
6·66	12·67	.....	.....	Trop d'eau, de caséine et de sel.
2·66	9·34	.....	.....	Vrai.
3·00	11·67	.....	.....	Trop d'eau.
5·00	8·34	.....	.....	Vrai.
5·33	15·67	.....	.....	Trop d'eau.
4·66	10·34	.....	.....	Trop d'eau et de caséine.
5·00	10·00	.....	.....	Trop d'eau.
2·66	10·00	.....	.....	do
3·00	10·00	.....	.....	do
4·33	11·67	.....	.....	do
5·33	16·00	.....	.....	do
2·33	4·66	.....	.....	Trop de caséine.
3·33	14·67	.....	.....	Trop d'eau.
5·66	12·34	.....	.....	do
3·00	8·00	.....	.....	Vrai.
2·83	5·00	.....	.....	do
3·66	13·00	.....	.....	do
3·33	14·00	.....	.....	Trop d'eau.
3·33	8·34	.....	.....	Vrai.
1·66	3·34	.....	.....	do
2·00	2·66	.....	.....	do
1·33	7·34	.....	.....	do
2·33	8·34	.....	.....	do
2·00	6·67	.....	.....	do
7·00	10·00	.....	.....	Sans falsification.
6·5	9·00	.....	.....	do
4·7	4·00	.....	.....	do
7·7	8·20	.....	.....	do
6·5	6·00	.....	.....	do
7·00	10·00	.....	.....	do
10·00	10·50	.....	.....	do
6·00	5·00	.....	.....	do
12·00	15·00	.....	.....	Altéré par excès de sel et d'eau.
10·00	8·00	.....	.....	Sans altération.
5·00	7·00	.....	.....	do
5·00	6·00	.....	.....	do
4·50	5·00	.....	.....	do
5·00	6·00	.....	.....	do
6·00	8·00	.....	.....	do
8·00	7·00	.....	.....	do
9·00	6·00	.....	.....	do
3·00	2·00	.....	.....	do
5·00	3·00	.....	.....	do
4·00	5·00	.....	.....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Buty-rine.	
					p. cent.	p. cent.
1881.						
6 mai	R. G. Fraser	Halifax	4128	Mme Craig	79.00	2.75
6 do	do	do	4129	Mme Morelarty	81.70	1.50
6 do	do	do	4130	A. K. Bruce	80.00	1.00
18 do	do	do	4138	Mme Wm Shea	85.00	0.8
18 do	do	do	4139	E. Brunel	82.00	1.1
18 do	do	do	4140	Mme J. Clinton	78.00	2.5
29 do	do	do	4160	Charles McCarty	77.8	2.4
29 do	do	do	4161	Mr Bruce	80.00	2.75
29 do	do	do	4162	Mme Quinn	81.5	1.00
11 juin	do	do	4166	J. H. Nisbet	89.7	0.3
11 do	do	do	4167	John Hogan	78.00	2.5
11 do	do	do	4168	W. B. Mumford et fils	81.00	1.00
25 do	do	do	4190	Alexander Lloy	76.3	1.2
25 do	do	do	4191	F. Y. Dares	88.00	1.00
25 do	do	do	4192	J. R. Orman	81.00	1.00
1880.						
25 oct	W. F. Best	St-Jean	3333	George Campbell	49.80	16.60
25 do	do	do	3334	Slipp et Robinson	49.80	16.60
25 do	do	do	3335	Dunlop et Mullican	69.50	12.50
1er nov	do	do	3354	G. A. Howard	78.00	1.50
1er do	do	do	3355	A. Myers	89.70	2.30
1er do	do	do	3356	S. Sherwood	84.40	2.60
13 do	do	do	3377	J. S. Armstrong	82.25	3.25
13 do	do	do	3378	McPherson frères	83.50	3.25
13 do	do	do	3379	A. B. McLean	86.65	3.50
26 do	do	do	4012	A. McLean	60.00	20.00
26 do	do	do	4013	A. J. Armstrong	69.00	13.00
26 do	do	do	4014	G. Campbell	81.50	1.50
10 déc	do	do	4018	W. Kennedy	77.50	2.50
10 do	do	do	4019	Puddington et Merrit	85.40	2.50
10 do	do	do	4020	A. McLean	82.60	2.50
21 do	do	do	4026	W. Kennedy	73.00	10.00
21 do	do	do	4027	W. Martin	79.00	15.00
21 do	do	do	4028	Geo. Purvis	84.00	6.00
23 do	do	do	4029	Titus et Dykeman	88.00	5.00
13 do	do	do	4030	P. Chisholm	75.00	8.75
1881.						
5 mai	do	do	4036	E. V. Hunt	81.50	1.50
5 do	do	do	4037	A. Emery	70.00	11.00
5 do	do	do	4038	King frère	84.00	2.00
16 do	do	do	4042	J. Moulson	83.33	5.00
16 do	do	do	4043	Jardine et cie	94.00	1.00
16 do	do	do	4044	J. Vincent	89.00	2.00
27 do	do	do	4065	E. N. Vincent	87.00	1.50
27 do	do	do	4066	Mary Stewart	85.25	4.75
27 do	do	do	4067	Robert Stewart	79.75	3.75
6 juin	do	do	4093	L. Smith	82.00	5.75
6 do	do	do	4094	King frères	82.75	1.00
6 do	do	do	4095	E. V. Hunt	83.00	2.00
24 do	do	do	4100	Mme M. Crawford	86.25	1.25
23 do	do	do	4801	King frères	89.00	1.50
23 do	do	do	4802	L. Tufts	81.00	2.00

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Fin.

Fin.

Résultats de l'analyse.				Observations de l'analyste.
Sels.	Eau.	Autres matières grasses.	Cendres	
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
7.25	11.00			Sans altération.
6.00	10.8			do
7.50	11.5			do
9.00	5.2			do
6.00	10.9			do
9.00	10.5			do
8.80	11.00			do
7.25	10.00			do
8.00	9.5			do
4.50	5.5			do
8.50	11.00			do
8.00	10.00			do
12.00	10.5			Léger excès de sel.
5.00	6.00			Sans altération.
10.00	8.00			do
13.60	20.00			Altéré par excès d'eau, de sel et de lait caillé.
24.60	9.00			do do do et rance.
12.00	6.00			do de lait caillé et de sel.
13.00	7.50			do de sel et d'eau.
1.20	6.80			Non falsifié.
2.40	10.60			do
2.25	12.25			do
3.00	10.25			do
1.50	8.35			do
5.00	15.00			Excès de caséine.
12.00	6.00			Excès de caséine et de sel; non altéré.
5.00	12.00			Excellent.
5.00	15.00			Bon échantillon, comprenant un peu trop d'eau.
1.80	10.30			Léger excès d'eau.
3.50	11.40			Rance, mais non altéré; un peu trop d'eau.
12.00	5.00			Un peu fort en sel.
7.00	8.00			Non falsifié.
4.00	6.00			Pur.
2.00	5.00			Non falsifié.
4.00	12.25			Trop de caséine et d'eau; mal préparé.
6.00	11.00			Pur.
12.00	7.00			Mal conditionné; excès de lait caillé et de sel; pas de sels étrangers.
6.00	8.00			Vrai; en bonne condition.
2.65	9.00			Excellent.
2.00	3.00			Non falsifié.
6.00	3.00			do
2.50	9.00			En bonne condition; pas de sels étrangers.
2.50	7.50			do non falsifié.
2.00	14.50			Non falsifié.
3.75	8.50			Rance; contient trop d'eau et de caséine.
7.00	9.25			Trop d'eau et de sel; est devenu rance en deux jours.
2.00	13.00			Trop d'eau.
1.50	11.00			do
1.50	8.00			Très bon.
8.00	9.00			Trop d'eau et de sel.

CONSERVES DE FRUITS.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	N° du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
20 juin...	W. H. Ellis.....	Toronto.....	4712	F. S. Roberts.....	Cerises confites, non falsifiées.
20 do	do	do	4713	H. Winfield.....	Poires Bartlett do
20 do	do	do	4714	J. McBratle.....	Pêches do
20 do	do	do	4715	do	do
20 do	do	do	4716	R. Widgery.....	Cerises rouges do
20 do	do	do	4717	W. H. Smith.....	Poires fraîches do
8 do	J. B. Edwards.....	Montréal.....	4411	R. McShane.....	Ananas; acide et en fermentation; imprégné de la solution métallique produite par la boîte de ferblanc; fruit inférieur, bon seulement pour la pâtisserie.
4 8 do	do	do	4412	do	Françaises; inférieures; imprégnées d'acides métalliques; impropres à la consommation.
8 do	do	do	4413	D. Crawford.....	Abricots (en jarres); purs et excellents.
8 do	do	do	4414	do	Bucats; bien préparés et d'excellente qualité.
8 do	do	do	4415	J. W. Lee et cie	Pêches; purs et excellents.
23 do	F. A. H. LaRue.....	Québec.....	4416	P. W. Lee et frères.....	Pêches; bon fruit, mais pas assez mûr; pas d'impuretés métal.
23 do	do	do	4551	Wright, Morfit et cie	Poires fraîches; excellentes.
23 do	do	do	4652	Platt et Cie.....	Pêches do
23 do	do	do	4653	W. K. Lewis et frères.....	Ananas; excellents.
23 do	do	do	4654	Charles Cyprien.....	Poires vertes; excellentes.
11 mai.....	R. G. Fraser.....	Halifax.....	4131	A. et W. Smith.....	Poires de Damas; non falsifiées.
11 do	do	do	4132	do	Pêches; non falsifiées; légères traces de fer; fruit en très bonne condition.
11 do	do	do	4133	do	Tomates; non falsifiées.
27 do	W. F. Best.....	St-Jean.....	4076	Lévi Smith.....	Ananas; quantité considérable de sels de plomb en solution; impropres à la consommation.
27 do	do	do	4077	P. Nase et cie	Ananas; plomb en solution; impropres à la consommation.
27 do	do	do	4078	do	Fraises; impropres à la consommation; sels métalliques (plomb et fer) en solution. Ce fruit éttit évidemment en boîte depuis longtemps.

CLOUS DE GIROFLE.

1880.					
31 déc.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	4211	Barton, Thompson et cie	Falsifiés par addition de farine de blé et de tiges de girofle.
31 do	do	do	4212	Dalton frères.....	do do
31 do	do	do	4213	Todhunter, Mitchell et cie	do do
31 do	do	do	4214	James Shields et cie	do do et d'un peu de farine de blé.
1881.					
18 juin.....	do	do	4705	W. S. Graham.....	Mélangés de tiges de girofle.
18 do	do	do	4706	Shields frères.....	do do
18 do	do	do	4707	J. Good.....	do do et de pois moulus.
23 mai.....	F. A. H. LaRue.....	Québec.....	3975	W. Pelletier.....	do do et de farine de blé.
26 do	do	do	4606	J. Brouard.....	En poudre; purs.
26 do	do	do	4611	do	Purs. do
1880.					
31 déc.....	R. G. Fraser.....	Halifax.....	4112	W. H. Schwartz et fils.....	Moulus; non falsifiés.
1881.					
29 juin.....	do	do	4194	C. et W. Anderson.....	Non falsifiés.
27 mai.....	W. F. Best.....	Saint-Jean.....	4086	John Nugent.....	Non falsifiés.

CANNELLE ET CASSE.

1880.					
31 déc.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	4218	Barton, Thompson et cie	Consistant en casse moulue et en farine de blé.
31 do	do	do	4219	Dalton frères.....	do do
31 do	do	do	4220	T. Mitchell.....	do do
1881.					
18 juin.....	do	do	4704	W. J. Dallimore.....	Consistant en casse et pois moulus.
10 janvier.....	J. B. Edwards.....	Montréal.....	3872	John Hutchison.....	Centre 3-0. Casse pure; mais pas de cannelle.
10 do	do	do	3874	Dufresne et Mongenais.....	Centre 8-0. do
17 do	do	do	3885	M. Aubin.....	do do Casse, falsifiée dans la proportion de plus de 20 p. c. avec de la farine de pois et de maïs, des fibres ligneuses et de la balle.
25 mai.....	do	do	4400	R. Outmel.....	Centre 2-4; Casse; fortement falsifiée avec de l'amidon de maïs et des issues de mouture.
25 do	do	do	4401	A. Cusson.....	Centre 2-5; Casse, falsifiée de 50 pour cent au moins avec des pois moulus et des déchets de mouture.
25 do	do	do	4402	R. Labelle et cie.....	Centre 2-6; poudre de casse; fortement falsifiée avec des issues de mouture et divers amidons.
6 février.....	F. A. H. LaRue.....	Québec.....	3972	J. B. Martel.....	Pure.
6 do	do	do	3976	W. Pelletier.....	do

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*CANNELLE ET CASSE.—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations par l'analyste.
1881.					
6 février.	F. A. H. LaRue	Québec	3978	A. Grennier	Pure.
20 mai....	do	do	3994	E. Boly	Pure.
20 do ...	do	do	4601	James Brouard.....	Pure.
1880.					
30 déc....	R. G. Fraser	Halifax	4107	Forsyth, Sutcliffe et cie.....	Casse substituée à la cannelle ; non falsifiée.
30 do ...	do	do	4117	W. H. Schwartz et fils.....	Casse substituée à la cannelle.
1881.					
29 juin....	do	do	4197	C. et W. Anderson.....	Casse substituée à la cannelle.
1880.					
12 nov....	W. F. Best	Saint-Jean.....	3388	Logan et Lindsay.....	Ecorces de casse, 85 p. cent ; farine de sarrasin, 10 p. cent ; balles de montarde, 5 pour cent.
26 do ...	do	do	4601	J. R. Hatfield	Falsifiée par addition de 15 pour cent de farine de froment.
26 do ...	do	do	4002	A. Mills	do do de 15 à 20 pour cent de farine de froment.
26 do ...	do	do	4003	S. F. McCredy.....	do do d'une petite quantité de farine de froment (5 à 10 pour cent).
26 do ...	do	do	4004	J. Cobalan.....	Falsifiée par addition de 20 pour cent de farine de froment.
1881.					
16 mai....	do	do	4056	J. Vincent	Consistant en casse moulue dans la proportion de 80 p. cent, et en balles moulues de sarrasin dans la proportion de 20 p. cent.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*
CHOCOLAT.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Observations de l'analyste.
					Cacao.	Sucre.	Amidon de maïs.		
1880.									
15 nov.	W. H. Ellis	Toronto ...	3729	James Shields et cie.	50-00	35-00	15-00	Chocolat "Rock" sucré.	
15 do ...	do	do	3730	do	60-00	40-00	40-00	do non sucré.	
15 do ...	do	do	3731	do	50-00	40-00	40-00	Pâte de cacao, contenant un peu d'amidon de maïs.	
15 do ...	do	do	3732	L. Egan	50-00	40-00	40-00	Choc. "Rock" sucré; 50 p.c. sucre et un peu farine froment.	
15 do ...	do	do	3733	do	60-00	40-00	40-00	Chocolat soluble de Taylor frères; beurre enlevé dans la proportion de 50 pour cent.	
15 do ...	do	do	3734	Peter Nesbitt	60-00	40-00	40-00	do	do
15 do ...	do	do	3735	Todhunter, Mitchell et cie	50-00	50-00	50-00	Bon chocolat français; mélangé d'un peu d'amidon de maïs.	
15 do ...	do	do	3736	McCormack frères	50-00	50-00	50-00	Chocolat mexicain Cadbury; superfin, à la vanille.	
1881.									
19 mai ...	do	do	4249	Ed. Lawson	50-00	50-50	50-00	Cacao, mélangé d'amid. de maïs dans la prop. de 5 à 10 p.c.	
19 do ...	do	do	4250	T. Lumbers	50-00	50-00	50-00	Bon chocolat français.	
19 do ...	do	do	4251	Swan frères	50-00	50-00	50-00	Chocolat mexicain, Cadbury.	
19 do ...	do	do	4252	F. Sheriff	60-00	40-00	40-00	Chocolat soluble de Taylor; partie du beurre enlevée.	
19 do ...	do	do	4253	F. Dowsell	50-00	50-00	50-00	Chocolat sucré "de santé."	
19 do ...	do	do	4254	Patterson et cie.	30-00	35-00	50-00	Chocolat Cadbury "pour déjeuner"; 35 p.c. d'arrowroot.	
					Beurre, et subs. farin.	Sucre	Extrait de cacao.		
					16-00	60-00	18-00		
1880.									
1er nov.	J. B. Edwards ...	Montréal.	3465	Cravel et frère.	20-00	60-00	60-00	Chocolat Fry "Diamond"; bien conditionné; bonne qualité.	
1er do ...	do	do	3466	do	40-00	60-00	60-00	Chocolat Meier—excellent, bien conditionné.	
12 do ...	do	do	3486	George Graham.	50-00	50-00	50-00	Chocolat Rountree "Queen"; pur et sain.	
12 do ...	do	do	3481	do	50-00	50-00	50-00	Chocolat parisien; pur et sain.	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

CACAO.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Observations de l'analyste.
					Cacao.	Sucre.	Arrowroot.	Amidon de maïs.	
1880.									
8 nov...	W. H. Ellis	Toronto	3715	Peter Black	P. c. 35-00	P. c. 35-00	P. c. 30-00	P. c. 30-00	Cacao "Original London Pearl"
8 do	do	do	3716	W. A. Manson	38-00	32-00	32-00	32-00	Cacao Todhunter, Mitchell & cie.
8 do	do	do	3717	R. Kidney	35-00	40-00	25-00	25-00	Le reste est de la mousse d'Irlande et de l'amid. de maïs.
8 do	do	do	3718	A. E. Fairfield	50-00	25-00	15-00	30-00	Cacao Todhunter préparé.
8 do	do	do	3719	J. Chartiers	50-00	35-00	25-00	30-00	Cacao Maravilla.
8 do	do	do	3720	J. Jas. Good et cie.	50-00	25-00	25-00	30-00	Cacao "Original London Pearl"
8 do	do	do	3721	do	50-00	34-00	30-00	30-00	Cacao Epps préparé.
8 do	do	do	3722	W. H. Ferguson	36-00	34-00	30-00	30-00	Cacao Epps préparé.
1881.									
20 mai...	do	do	4255	L. Equi	40-00	30-00	30-00	30-00	Cacao Todhunter ; contient de l'amidon de maïs et un peu d'arrowroot.
20 do	do	do	4256	J. Sloan	50-00	25-00	25-00	20-00	Cacao Epps préparé.
20 do	do	do	4257	W. Turner	50-00	30-00	25-00	20-00	Cacao Jeffery homéopathique.
20 do	do	do	4258	W. Rennick	50-00	25-00	25-00	25-00	Cacao Todhunter préparé.
20 do	do	do	4259	R. Coutis	25-00	25-00	25-00	25-00	Cacao R. Black ; trop peu de cacao.
20 do	do	do	4260	F. Sheriff	50-00	25-00	25-00	25-00	Cacao Epps, préparé.
1880.									
1er nov...	J. B. Edwards	Montréal	3467	Gravel frères	Cacao. don.	25-00	20-00	20-00	Cacao Epps préparé ; bien conditionné.
11 do	do	do	3482	A. O. Gauthier	45-00	30-00	10-00	10-00	Crème de cacao ; pur et de bonne qualité.
11 do	do	do	3483	do	50-00	40-00	10-00	10-00	Cacao Semonilla ; non sophistiqué.
11 do	do	do	3484	do	40-00	60-00	60-00	60-00	Cacao homéopathique ; non sophistiqué.
11 do	do	do	3485	Geo. Graham	79-00	20-00	1-00	1-00	Essence de cacao de Cadbury. Très-pure.
11 do	do	do	3486	do	80-00	14-00	14-00	14-00	Cacao caraque de Fry ; sans sophistication.
11 do	do	do	3487	do	80-00	20-00	20-00	20-00	Essence excellente de cacao de Van Houten ; non falsifié.
7 déc...	do	do	3830	Crawford et Gordon	80-00	20-00	20-00	20-00	Cacao mélangé de Fry.
8 do	do	do	3831	J. K. Urquhart	25-00	49-00	26-00	26-00	do
1881.									
30 mai...	do	do	4348	T. J. Howard	50-00	50-00	50-00	50-00	Cacao Epps "Pearl"

50

30 do	do	do	4349	M. Matouey	50-00	50-00	50-00	50-00	Cacao Epps, préparé ; moisi ; impropre à la consommation.
30 do	do	do	4350	W. Elliott	50-00	50-00	50-00	50-00	Cacao pur Ferris ; fait de pellicules de fèves de cacao, sans substance ou extrait de la fève. Il a l'odeur de la fève, mais ne donne point de théobromine à l'infusion et est sans valeur.
1er juin...	do	do	4360	Jas. E. Adams	50-00	50-00	50-00	50-00	Cacao Todhunter & cie ; mélange de cacao, de sucre et d'amidon.
11 do	do	do	4361	M. Hodge	60-00	60-00	60-00	60-00	Farine de cacao homéopathique de Fry ; environ 60 p. c. de cacao.
11 do	do	do	4362	do	50-00	50-00	50-00	50-00	Farine de cacao de Taylor frères ; env. 50 p. c. de cacao.
1880.									
18 nov...	F. A. H. LaRue	Québec	3931	W. Bouzke	Cacao Fry, soluble. Cacao et farine du froment ; ce n'est pas de cacao, mais du chocolat.	do	do	do	do
do 18...	do	do	3932	F. X. Toussaint	Cacao Fry, homéopathique	do	do	do	do
do 18...	do	do	3933	do	Cacao Epps, préparé ; cacao et substances farineuses.	do	do	do	do
1881.									
1er janv...	do	do	3955	J. B. Z. Dubau	Cacao Fry, homéopathique ; chocolat et non cacao.	do	do	do	do
1er do	do	do	3956	O'Neill frères	Cacao préparé.	do	do	do	do
20 mai...	do	do	4603	A. Fraser	Pur.	do	do	do	do
13 juin...	do	do	4619	James McCone	Cacao Epps.	do	do	do	do
13 do	do	do	4620	O'Neill, frères	Cacao Fry.	do	do	do	do
1880.									
20 déc...	R. G. Fraser	Halifax	3657	James Scott et cie	Cacao. 49-5	Sucre. 12-00	Beurre. 24-0	Humidité. 6-00	Falsifié ; admixtion de 6 p. c. subst. farineuses.
20 do	do	do	3658	J. H. Nisbet	41-5	25-00	21-5	6-00	do do do
20 do	do	do	3659	Wm. Lowe	40-5	20-00	2-6	5-00	do do do
20 do	do	do	3660	J. P. Mott et cie	51-0	12-00	22-00	10-00	do do do
20 do	do	do	3661	James Scott et cie	42-4	24-00	20-6	5-00	do do do
1881.									
25 mai...	do	do	4153	J. D. Peaks et cie	65-80	25-00	25-00	10-00	Rountree ; falsifié ; 5 p. c. sucre ; 10 p. c. substances farineuses. Centre 2-1.
25 do	do	do	4154	Lordly et Stimpson	58-00	24-00	24-00	18-00	Epps. Falsifié ; 42 p. c. sucre et amidon. Centre 1-9
25 do	do	do	4155	do	64-00	24-00	24-00	12-00	Mott. Falsifié ; 36 p. c. sucre et amidon Centre 2-0
25 do	do	do	4156	do	70-00	12-00	12-00	18-00	Mott. Falsifié ; 36 p. c. sucre et amidon. Centre 2-6
1880.									
1er nov...	W. F. Best	Saint-Jean	3338	George Short	45-00	22-00	17-00	9-00	9 p. c. farine de froment ; non falsifié, mais vieilli et un peu aigri.
1er do	do	do	3339	Robt. Ritchie	50-50	17-00	16-00	7-00	Non falsifié.
12 do	do	do	3365	Logan et Lindsay	50-00	20-00	20-00	30-00	Privé d'une partie de son beurre et additionné de 20 p. c. de sucre.
12 do	do	do	3366	Jardine et cie	50-00	20-00	20-00	30-00	do

51

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

CACAO—Suite.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	N° du rapport de l'analyse.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Observations de l'analyste.	
					Cacao.	Sucre.	Beurre.	Matière fait-neuses.		Humidité.
1880.	W. F. Best.....	Saint-Jean	3367	Taylor et Dockrill.....	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	Humidité.	Observations de l'analyste.
12 nov....	do	do	4050	J. M. Hastings.....	55-00	15-00	30-00	30-00	do	do
16 mai....	do	do	4051	J. Moulson.....	60-00	25-00	15-00	15-00	do	do
27 do....	do	do	4074	Lévi Smith.....	60-00	5-00	35-00	35-00	do	do
27 do....	do	do	4075	P. Nash.....	60-00	5-00	35-00	35-00	do	do

52

CAFÉ.

1880.	W. H. Ellis.....	Toronto	3737	R. Hamilton.....	do	do	do	do	do	do
15 nov....	do	do	3738	John Young.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3739	W. Radcliffe.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3740	W. Robertson.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3741	T. Mitchell.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3742	R. Powell.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3743	W. S. Graham.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3744	McDonald et Graham.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3745	H. Manthie.....	do	do	do	do	do	do
15 do....	do	do	3746	C. Burns.....	do	do	do	do	do	do
1881.	do	do	4273	Mills Bros.....	do	do	do	do	do	do
4 juin....	do	do	4274	W. Brinnie.....	do	do	do	do	do	do
4 do....	do	do	4275	J. W. Greenfields.....	do	do	do	do	do	do
4 do....	do	do	4276	W. Radcliffe.....	do	do	do	do	do	do
4 do....	do	do	4277	J. Lumsden.....	do	do	do	do	do	do
4 do....	do	do	4278	J. McLean.....	do	do	do	do	do	do
1880.	J. B. Edwards.....	Montréal.	3488	D. C. Brosseau.....	do	do	do	do	do	do
2 do....	do	do	3489	do	do	do	do	do	do	do

II do	do	do	3479	Stroud frères.....	do	do	do	do	do	do
1er déc....	do	do	3480	H. Willison.....	do	do	do	do	do	do
1er do....	do	do	3821	D. Kearns.....	do	do	do	do	do	do
1er do....	do	do	3822	Bigoquette frères.....	do	do	do	do	do	do
6 do....	do	do	3823	W. Dodds.....	do	do	do	do	do	do
6 do....	do	do	3827	J. Kava-agh.....	do	do	do	do	do	do
6 do....	do	do	3828	F. Gauthier.....	do	do	do	do	do	do
6 do....	do	do	3829	J. J. Borrie.....	do	do	do	do	do	do
1881.	do	do	4394	Gravel Frères.....	do	do	do	do	do	do
23 avril....	do	do	4395	J. Lovre.....	do	do	do	do	do	do
22 do....	do	do	4396	Bigoquette frères.....	do	do	do	do	do	do
22 do....	do	do	4397	Ernest Robert.....	do	do	do	do	do	do
27 do....	do	do	4398	Stroud frères.....	do	do	do	do	do	do
do	do	do	4399	do	do	do	do	do	do	do
1880.	do	do	4102	W. H. Schwartz et fils.....	do	do	do	do	do	do
30 déc....	do	do	4103	do	do	do	do	do	do	do
30 do....	do	do	4104	do	do	do	do	do	do	do
30 do....	do	do	4105	do	do	do	do	do	do	do
30 do....	do	do	4106	do	do	do	do	do	do	do
1881.	do	do	4199	J. D. Peakes.....	do	do	do	do	do	do
30 juin....	do	do	4200	do	do	do	do	do	do	do
30 do....	do	do	4501	Lordly et Stimson.....	do	do	do	do	do	do
30 do....	do	do	4502	W. M. Harrington et cie	do	do	do	do	do	do
3 janv....	do	do	3957	S. Drolet.....	do	do	do	do	do	do
3 do....	do	do	3958	A. Ganin.....	do	do	do	do	do	do
3 do....	do	do	3959	O'Neill frères.....	do	do	do	do	do	do
3 do....	do	do	3960	J. B. Z. Dubeau.....	do	do	do	do	do	do
3 do....	do	do	3961	James Brouard.....	do	do	do	do	do	do
20 mai....	do	do	3992	A. Frazer.....	do	do	do	do	do	do
25 do....	do	do	4613	James Brouard.....	do	do	do	do	do	do
25 do....	do	do	4616	G. Lemelin.....	do	do	do	do	do	do
1880.	do	do	3360	Logan et Lindsay.....	do	do	do	do	do	do
12 nov....	do	do	3361	Taylor et Dockrill.....	do	do	do	do	do	do
13 do....	do	do	3380	G. Robertson.....	do	do	do	do	do	do
13 do....	do	do	3381	J. Moulson.....	do	do	do	do	do	do
26 do....	do	do	3397	S. F. McCredy.....	do	do	do	do	do	do

53

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*

CAFÉ—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Observations de l'analyste.
1880.					
26 nov.	W. F. Best.....	St-Jean....	3398	A. Mills.....	Café moulu; pur; non sophistiqué.
do 26...	do	do	4057	J. Potts.....	Non sophistiqué.
do 27...	do	do	4083	F. Simons et cie	Café moulu, pur.
do 27...	do	do	4084	Mme E. Walsh	do

54

GINGEMBRE.

1881.					
18 juin.....	W. H. Ellis.....	Toronto...	4708	Dalton frères.....	Pur.
10 janv.....	J. B. Edwards	Montréal..	3870	A. McGibbon.....	Cendre 4.20; pur gingembre de la Jamaïque.
do 17...	do	do	3887	L. Michaud.....	do 20.00, moulu; grossièrement falsifié avec de la terre alumineuse dans la proportion de 40 pour cent
do 17...	do	do	3888	Frappier et cie.....	Cendre, 3.00, moulu; falsifié dans la proportion de 20 pour cent avec des balles de moutarde, de l'amidon de maïs, etc.
23 mai....	do	do	4403	R. Ouimette	Cendre, 3.50; falsifié avec de la farine de froment, du poivre de cayenne et coloré avec du curcuma.
do 25...	do	do	4404	A. Cusson.....	Cendre, 4.00; falsifié; 40 pour cent d'amidon de maïs, d'issues de mouture et de poivre corail
6 fév.....	do	do	3973	A. Paré.....	Gingembre moulu; pur.
do 6...	do	do	3974	W. Pelletier	do do mélangé de farineux.
1880.					
31 déc.....	R. G. Fraser.....	Halifax....	4101	W. H. Schwartz et fils.	Gingembre d'Afrique, sans sophistication.
do 31...	do	do	4111	J. P. Mout et cie.....	do de Jamaïque
do 31...	do	do	4114	W. H. Schwartz et cie.	do moulu; sans sophistication.

1881.

29 juin....	do	do	4193	C. et W. Anderson.....	Sans sophistication.
1880.					
31 déc. ...	W. H. Ellis	Toronto...	4221	Barton, Thompson et cie	Falsifié par admixtion de 20 pour cent de farine de froment.
31 do ...	do	do	4222	Todhunter, Mitchell et cie.....	Falsifié.

MACIS.

55

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES
LAIT

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport l'analyste.	Vendeur.	Buty-rine.		Caséine.
					p. cent.	p. cent.	
1880.							
12 oct.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	3579	A. Charters.....	2.6	2.7	
12 do.....	do.....	do.....	3580	Mme Gamey.....	3.4	4.2	
12 do.....	do.....	do.....	3581	Fred Sole.....	4.1	3.8	
23 do.....	do.....	do.....	3588	A. F. Thompson.....	3.9	4.8	
23 do.....	do.....	do.....	3589	John Gaynor.....	2.6	2.1	
23 do.....	do.....	do.....	3590	Mme Maher.....	3.4	2.8	
28 do.....	do.....	do.....	3594	N. Holigan.....	2.8	3.6	
28 do.....	do.....	do.....	3595	J. Hays.....	3.2	2.6	
28 do.....	do.....	do.....	3596	J. Heany.....	2.9	3.2	
3 nov.....	do.....	do.....	3706	Samuel Prout.....	2.7	2.6	
3 do.....	do.....	do.....	3707	David Hunter.....	4.00	4.7	
3 do.....	do.....	do.....	3708	James Tyler.....	3.4	2.8	
11 do.....	do.....	do.....	3723	R. Hunt.....	3.0	4.00	
11 do.....	do.....	do.....	3724	Richard Rundle.....	2.7	4.1	
11 do.....	do.....	do.....	3725	John Gibb.....	2.7	3.00	
17 do.....	do.....	do.....	3747	S. Fraser.....	3.6	3.00	
17 do.....	do.....	do.....	3748	J. E. Crowsdon.....	3.7	3.1	
17 do.....	do.....	do.....	3749	Wm. Orr.....	3.1	3.0	
29 do.....	do.....	do.....	3753	C. Mulcahey.....	3.8	4.2	
29 do.....	do.....	do.....	3754	Toronto Dairy Co.....	3.9	3.9	
29 do.....	do.....	do.....	3755	J. Hughes.....	3.6	3.9	
1er déc.....	do.....	do.....	3759	Mme A. Mooney.....	3.1	3.6	
1er do.....	do.....	do.....	3760	Richard Rundle.....	3.9	3.5	
1er do.....	do.....	do.....	3761	J. Ward.....	3.5	3.4	
9 do.....	do.....	do.....	3765	R. McGregor.....	2.8	3.8	
9 do.....	do.....	do.....	3766	C. Shipway.....	2.8	2.8	
9 do.....	do.....	do.....	3767	Farmers Dairy Co.....	3.1	3.9	
18 do.....	do.....	do.....	3771	F. Oakley.....	4.2	3.6	
18 do.....	do.....	do.....	3772	Alex. Gibb.....	2.6	3.1	
18 do.....	do.....	do.....	3773	J. Stotters.....	3.00	3.6	
1881.							
30 avril.....	do.....	do.....	4227	J. Edis.....	3.11	2.66	
30 do.....	do.....	do.....	4228	S. Prout.....	2.73	2.08	
30 do.....	do.....	do.....	4231	Farmers Dairy Co.....	1.75	3.07	
30 do.....	do.....	do.....	4232	John Busted.....	3.28	3.27	
7 mai.....	do.....	do.....	4235	M. Ward.....	2.82	3.22	
7 do.....	do.....	do.....	4236	J. Shackleton.....	2.88	3.56	
19 do.....	do.....	do.....	4245	J. Harding.....	3.49	4.82	
19 do.....	do.....	do.....	4246	W. Cowling.....	2.85	2.03	
30 do.....	do.....	do.....	4261	G. Carter.....	3.16	3.33	
30 do.....	do.....	do.....	4262	J. Jackson.....	9.53	2.53	
31 do.....	do.....	do.....	4265	J. Mulcaughey.....	3.34	3.16	
31 do.....	do.....	do.....	4266	J. Gibb.....	3.27	3.72	
3 juin.....	do.....	do.....	4269	J. Love.....	3.09	4.17	
3 do.....	do.....	do.....	4270	W. Crowells.....	3.43	3.70	
10 do.....	do.....	do.....	4287	J. Hawke.....	2.97	4.08	
10 do.....	do.....	do.....	4288	J. Francis.....	2.56	3.80	
14 do.....	do.....	do.....	4291	J. Mead.....	3.53	2.86	
14 do.....	do.....	do.....	4292	Michael Shea.....	2.78	3.43	
16 do.....	do.....	do.....	4295	G. Fitch.....	3.46	3.65	
16 do.....	do.....	do.....	4296	J. Whiteman.....	2.76	3.18	
22 do.....	do.....	do.....	4736	A. Reed.....	3.07	4.23	
22 do.....	do.....	do.....	4737	T. Haskin.....	2.35	3.57	

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Observations de l'analyste.
Contenu de 100 parties.				Butyrine, à son équivalent de crème.	
Sucres et sels.	Cendres	Total.			
		Matières solides.	Eau.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
4.1	0.6	10.00	90.00	6.5	Etendu d'eau.
3.9	0.7	12.2	87.8	11.5	Suspect ; faible en matières solides.
4.5	0.7	13.1	86.9	11.00	Non falsifié.
4.0	0.7	13.4	86.6	7.5	do
4.3	0.6	9.6	90.4	7.00	Etendu d'eau.
5.1	0.7	12.00	88.00	7.00	Probablement étendu d'eau.
5.1	0.7	12.2	87.8	11.00	Non falsifié.
4.1	0.6	10.5	89.5	10.5	Etendu d'eau.
4.6	0.6	11.3	88.7	8.5	do
4.2	0.6	10.1	89.9	7.5	do
3.7	0.7	13.1	86.9	9.00	Non falsifié.
4.8	0.7	11.7	88.3	8.5	Etendu d'eau.
4.4	0.7	12.1	87.9	7.5	Pur.
4.3	0.7	11.8	88.2	6.5	Pauvre.
5.1	0.7	11.5	88.5	8.5	do
4.71	0.69	12.00	88.00	14.00	Etendu d'eau.
3.6	0.6	11.00	89.00	8.5	do
3.5	0.5	10.1	89.9	9.5	do
4.9	0.7	13.6	86.4	9.5	Non falsifié.
4.56	0.64	13.00	87.00	8.5	do
4.3	0.7	12.5	87.5	7.5	do
4.71	0.69	12.1	87.9	9.00	do
4.8	0.7	12.9	87.1	9.5	do
4.9	0.7	12.5	87.5	7.00	do
3.39	0.61	10.6	84.9	10.00	Etendu d'eau.
4.16	0.54	10.3	89.7	7.00	do
4.4	0.7	12.1	87.9	8.00	Non falsifié.
5.1	0.7	13.6	86.4	7.00	do
4.6	0.6	10.9	89.1	8.00	Etendu d'eau.
5.1	0.7	12.4	87.6	8.5	Non falsifié.
4.89	0.63	11.29	88.71	13.00	Etendu d'eau.
4.98	0.58	10.37	89.63	8.00	do
4.62	0.66	10.10	89.90	3.00	do
4.59	0.67	11.81	88.19	8.00	Probablement étendu d'eau.
4.45	0.68	11.17	88.83	11.00	Etendu d'eau.
3.20	0.63	10.27	89.73	10.00	do
3.85	0.73	12.89	87.11	11.00	Non falsifié.
3.77	0.50	9.15	90.85	8.00	Etendu d'eau.
4.92	0.68	12.9	87.91	12.50	Non falsifié.
6.16	0.67	18.89	81.11	70.00	Evidemment de la crème.
4.17	0.66	11.33	88.67	8.50	Etendu d'eau.
4.84	0.72	12.55	87.45	7.00	Non falsifié.
4.30	0.69	12.25	87.75	10.00	do
4.92	0.72	12.77	87.23	11.00	do
4.30	0.69	12.4	87.6	10.50	do
4.05	0.68	11.9	88.91	8.00	Etendu d'eau.
5.83	0.68	12.90	87.10	12.00	Non falsifié.
5.25	0.70	12.16	87.84	10.00	do
4.95	0.71	12.77	87.23	9.50	do
5.28	0.67	11.89	88.11	7.00	do
4.37	0.70	12.37	87.63	12.00	do
4.02	0.61	10.55	89.45	7.00	Etendu d'eau.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Butyrine Caséine.	
					p. cent.	p. cent.
1880.						
30 oct	J. B. Edwards...	Montréal	3457	Evaus et cie	3.1	5.1
30 do	do	do	3458	John Maher	3.2	5.00
30 do	do	do	3459	Thomas Carmondy	3.9	5.1
30 do	do	do	3460	A. Monteith	3.00	4.4
4 nov	do	do	3471	A. M. Lawrence	5.2	4.6
4 do	do	do	3472	N. Kearns	2.5	3.5
4 do	do	do	3473	F. G. Flood	3.5	5.5
4 do	do	do	3474	E. Elliott	3.00	4.4
12 do	do	do	3487	Thomas Brown	3.5	5.00
12 do	do	do	3488	A. McNally	2.00	6.2
12 do	do	do	3489	Joseph Prud'homme	3.8	5.1
12 do	do	do	3490	F. C. Grace	2.8	5.1
20 do	do	do	3801	Thomas Norman	4.1	4.5
20 do	do	do	3802	William Tolhurst	2.00	5.6
20 do	do	do	3803	Joseph Tinning	2.2	5.2
20 do	do	do	3804	Thos. O'Connors	2.00	4.2
23 do	do	do	3809	James Lowe	5.00	5.00
23 do	do	do	3810	George Wilson	3.1	5.00
23 do	do	do	3811	Patrick Curtis	2.2	6.3
23 do	do	do	3812	John Shelley	2.1	4.8
8 déc.	do	do	3832	Chas. Langlois	4.8	5.1
8 do	do	do	3833	V. Taillefer	4.00	4.8
8 do	do	do	3834	Tessier et frère	2.00	4.4
8 do	do	do	3835	Bigaouette et frère	2.3	4.3
15 do	do	do	3844	James Coyle	2.8	5.2
15 do	do	do	3845	H. Candlish	3.4	5.4
15 do	do	do	3846	George Muir	2.2	5.2
20 do	do	do	3854	D. Fraser	3.3	5.3
1881.						
25 avril	do	do	3855	Joseph Mageau	3.8	4.5
25 do	do	do	3856	T. H. Mallette	2.2	4.1
25 do	do	do	4310	T. Norman	3.1	6.1
25 do	do	do	4311	James Delony	2.1	4.5
25 do	do	do	4312	Edward Bourassa	3.3	5.8
3 mai	do	do	4322	N. Collins	1.1	6.1
3 do	do	do	4323	William Dickson	2.00	6.1
3 do	do	do	4324	do	2.1	6.5
18 do	do	do	4335	Luke Prudent	1.1	4.00
18 do	do	do	4336	E. Cunningham	3.4	4.8
18 do	do	do	4337	Désiré Décarie	3.00	4.3
18 do	do	do	4338	Robert Taylor	0.50	3.00
28 do	do	do	43.5	A. A. Perry	3.1	5.4
28 do	do	do	4346	J. M. Mooney	3.3	5.7
28 do	do	do	4347	do	2.00	5.2
8 juin	do	do	4354	George Myan	2.6	4.2
8 do	do	do	4355	John Davis	4.00	4.5
8 do	do	do	4356	N. Clary	3.3	4.4
24 do	do	do	4378	T. Leman	5.2	5.1
24 do	do	do	4379	T. Scanlan	3.1	4.1
24 do	do	do	4380	M De la Hunt	3.3	4.7
30 do	do	do	4391	C. Charbonneau	3.00	4.1
30 do	do	do	4392	S. St. Michel	3.3	4.5
30 do	do	do	4393	A. A. Labrecque	4.5	4.5

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.

Contenu de 100 parties				Butyrine, à son équivalent de crème.	Observations de l'analyste.
Sucres et sels.	Cendres	Total.			
		Matières solides.	Eau.		
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
4.00	0.7	12.90	87.10	9.00	Pur.
4.00	0.8	13.00	87.00	10.00	Bon.
3.5	0.8	13.30	86.70	11.00	Riche.
4.3	0.6	12.30	87.70	8.00	Pur.
4.2	0.6	14.60	85.40	15.00	De qualité exceptionnelle.
3.1	0.5	9.60	90.40	5.00	Étendu d'eau dans la proportion de 20 p. cent.
4.6	0.6	14.20	85.80	11.00	Riche.
4.4	0.6	12.40	87.60	8.00	Pur.
4.6	0.7	13.80	86.20	11.00	do
5.6	0.8	14.60	85.40	6.00	Altéré par soustraction de la crème.
4.4	0.7	14.00	86.00	12.00	Pur et riche.
5.00	0.7	13.60	86.40	8.00	Pur.
3.6	0.7	12.90	87.10	12.00	Bon.
4.4	0.7	12.70	87.30	3.00	Altéré par soustraction de la crème.
4.4	0.6	12.40	87.60	6.00	Pur, mais inférieur.
5.3	0.5	12.00	88.00	3.00	Écrémé et étendu d'eau; altéré.
4.3	0.7	15.00	85.00	14.00	Riche.
4.6	0.7	13.40	86.60	8.00	Pur.
4.7	0.8	14.00	86.00	6.00	Faible en crème; altération douteuse.
4.8	0.7	12.40	87.60	6.00	Altéré par enlèvement de la crème.
4.2	0.7	14.80	85.20	12.00	Riche.
4.5	0.7	14.00	86.00	11.00	Pur.
4.6	0.6	11.60	88.40	6.00	inférieur; au-dessous de la moyenne; altération douteuse.
4.4	0.6	11.60	88.40	6.00	do do do
5.1	0.7	13.80	86.20	8.00	Pur.
5.2	0.8	14.80	85.20	10.00	Bon.
5.4	0.8	13.60	86.40	5.00	Altéré par enlèvement de la crème.
5.2	0.8	14.60	85.40	10.00	Pur.
4.4	0.7	13.40	86.60	12.00	Bon.
5.00	0.6	11.90	88.10	6.00	Altéré par addition de 15 p. cent d'eau.
4.4	0.9	14.50	85.50	10.00	Non altéré.
4.1	0.6	11.3	88.70	6.00	Altéré par addition de 15 à 20 p. cent d'eau.
4.2	0.7	14.00	86.00	10.50	Pur.
6.00	0.8	14.00	86.00	3.00	Altéré par enlèvement de la crème.
4.6	0.8	13.50	86.50	5.00	do do partiel de la crème.
4.7	0.8	14.10	85.90	5.50	do do de la crème.
4.3	0.6	10.00	90.00	3.00	Étendu d'eau.
5.6	0.7	14.50	85.50	10.00	Pur.
4.2	0.7	12.20	87.80	9.00	do
6.4	0.6	10.50	89.50	1.00	Écrémé, étendu d'eau et additionné de sel.
5.2	0.7	14.40	85.60	9.00	Pur.
5.00	0.8	14.80	85.20	10.00	do
4.50	0.7	12.40	87.60	6.00	Altéré par enlèvement de la crème.
4.00	0.6	11.40	88.60	8.00	do addition d'eau.
4.4	0.7	13.6	86.40	11.00	Riche.
4.00	0.7	12.4	87.60	10.00	Pur.
4.6	0.8	15.70	84.30	15.00	Riche.
4.3	0.7	12.20	87.80	9.00	Pur.
4.00	0.7	12.70	87.30	10.00	do
5.2	0.7	13.00	87.00	9.00	do
5.4	0.7	13.90	86.10	10.00	do
5.2	0.8	15.00	85.00	14.00	Riche.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Buty-rine.		Caséine.	
					p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.
1880.								
8 oct...	F. A. H. LaRue.	Québec	2884	Ed. Boily	2.34	6.38		
8 do	do	do	2885	Ph. Lefebvre	3.00	7.26		
8 do	do	do	2886	Et. Paradis	2.04	7.91		
19 do	do	do	2894	D. Drolet	2.60	7.68		
19 do	do	do	2895	P. O. Pouliot	1.70	6.43		
19 do	do	do	2896	Robert Simard	2.40	7.85		
5 nov...	do	do	3910	F. Carrier	3.50	6.80		
5 do	do	do	3911	M. Dion	3.60	6.16		
5 do	do	do	3912	Gail Frederic	4.10	6.93		
18 do	do	do	3920	Hubert Carrier	Aucune	12.60		
18 do	do	do	3921	G. Dubé	3.40	6.72		
18 do	do	do	3922	A. Molin	3.20	7.12		
3 déc...	do	do	3939	Louis Bourget	2.60	6.74		
3 do	do	do	3940	Charles Samson	2.60	6.22		
3 do	do	do	3941	Hubert Carrier	1.80	6.14		
23 do	do	do	3945	T. Summerville	1.80	7.44		
23 do	do	do	3946	Thomas Morrison	1.60	7.02		
23 do	do	do	3947	Robert Modler	2.20	8.08		
28 do	do	do	3951	Frs. Simard	3.60	7.38		
28 do	do	do	3952	Oliver Vocelle	0.80	5.04		
1881.								
1er mai...	do	do	3983	Jos. Bussier	2.60	7.24		
1 do	do	do	3984	Ph. Clouette	2.40	7.42		
1 do	do	do	3985	Z. Paquet	2.80	7.68		
17 do	do	do	3986	Ed. Boily	2.80	7.70		
17 do	do	do	3987	Ph. Lefebvre	3.20	6.54		
17 do	do	do	3988	Ed. Dion	3.00	6.62		
20 do	do	do	3995	Isaie Frederic	3.00	6.44		
20 do	do	do	3996	H. Martin	3.40	7.10		
20 do	do	do	3997	P. Morin	3.60	7.32		
14 juin...	do	do	4628	F. Carrier	3.20	7.24		
14 do	do	do	4629	J. H. Coutre	4.00	7.42		
14 do	do	do	4630	J. Michaud	3.40	7.26		
18 do	do	do	4641	P. Cantin	4.20	7.16		
18 do	do	do	4642	Jos. Laferrière	3.60	7.60		
18 do	do	do	4643	V. Vezina	2.80	6.08		
1880.								
13 nov...	R. G. Fraser	Halifax	3622	John Conway	2.75	4.95		
13 do	do	do	3623	Flan Finigan	3.05	4.05		
13 do	do	do	3624	R. Robinson	2.63	3.22		
17 do	do	do	3627	Mrs. Mulhern	3.50	4.80		
17 do	do	do	3628	Samuel Walker	3.8	2.9		
17 do	do	do	3629	Henry York	3.2	5.3		
26 do	do	do	3641	H. A. Fuller	2.4	5.7		
26 do	do	do	3642	Mme Walsh	4.6	4.5		
26 do	do	do	3643	John Cline	3.4	4.8		
6 déc...	do	do	3651	Mme Manning	5.35	4.9		
6 do	do	do	3652	W. C. Wiswell	4.9	3.9		
6 do	do	do	3653	John Nicholson	3.4	5.1		
13 do	do	do	3663	Michael Murphy	4.6	4.8		
13 do	do	do	3664	John O'Brien	3.8	5.6		

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

LAIT.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations de l'analyste.
Contenu de 100 parties.				Buty-rine, à son équivalent crême.	p. cent.	
Sucres et sels.	Cendres	Total.				
		Matières solides.	Eau.	p. cent.	p. cent.	
4.62	0.40	13.74	86.26	11.00	Pur.	
3.74	0.40	14.40	85.60	22.00	do	
2.09	0.40	12.44	87.56	10.00	do	
2.31	0.41	13.00	87.00	11.00	do	
2.97	0.60	11.70	88.30	6.00	Ecrémé.	
2.15	0.60	13.00	87.00	10.00	Pur.	
3.30	0.70	14.30	85.70	13.00	do	
3.74	0.50	14.00	86.00	14.00	do	
4.07	0.69	15.70	84.30	15.00	do	
Aucun.	1.60	14.20	85.80	8.00	Colostre, ou lait d'une vache nouvellement vélée.	
3.08	1.00	14.20	85.80	9.00	Pur.	
3.08	1.00	14.40	85.60	5.00	do	
2.86	0.80	13.00	87.00	10.00	do	
3.08	0.70	12.60	87.40	10.00	do	
2.86	0.60	11.40	88.60	8.00	Inférieur.	
1.76	0.80	11.80	88.20	4.00	do	
1.93	0.80	11.40	88.60	5.00	do	
1.32	1.40	13.00	87.00	6.00	Pur.	
2.42	0.80	14.20	85.80	11.00	do	
3.96	0.60	10.40	89.60	3.00	Ecrémé.	
1.76	1.00	12.60	87.40	10.00	Pur.	
1.98	1.00	12.80	87.20	10.00	do	
1.32	1.00	12.80	87.20	9.00	do	
1.10	0.60	12.20	87.80	9.00	do	
2.86	0.60	13.20	86.80	11.00	do	
3.08	0.50	12.20	86.80	9.00	do	
2.86	0.70	13.00	87.00	9.00	do	
3.30	0.60	14.40	85.60	12.00	do	
3.08	0.60	14.60	85.40	7.00	do	
1.76	0.80	13.00	87.00	9.00	do	
1.98	0.60	14.00	86.00	13.00	do	
1.54	0.60	12.80	87.20	8.00	do	
2.64	0.60	14.60	85.40	12.00	do	
2.20	0.60	14.00	86.00	14.00	do	
3.52	0.60	13.00	87.00	6.00	do	
4.35	0.7	12.75	87.25	9.00	Bon.	
5.22	0.7	13.2	86.98	9.00	do	
5.08	0.65	11.58	88.42	8.6	do	
4.2	0.7	13.20	86.80	11.55	do	
4.5	0.5	11.70	88.30	12.54	Paraît étendu d'eau; non falsifié.	
3.9	0.7	13.10	86.90	10.5	Bon.	
3.2	0.6	11.90	88.10	7.92	Non altéré.	
3.75	0.75	13.60	86.40	15.18	do	
4.7	0.8	13.70	86.30	11.22	do	
4.75	0.8	15.80	84.20	17.6	Excellent.	
4.00	0.7	13.50	86.50	16.17	Non altéré.	
4.8	0.65	13.95	86.05	11.22	Bon.	
3.9	0.6	13.90	86.10	15.18	Non falsifié.	
4.3	0.7	14.40	85.6	12.54	Bon.	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Buty- rine.		Caséine.
					p. cent.	p. cent.	
1880.							
13 déc.	R. G. Fraser.....	Halifax.....	3665	Maurice Bowler.....	3·5	5·2	
22 do	do	do	3675	Charles Walker.....	2·8	4·00	
22 do	do	do	3676	Joseph Brossum.....	3·6	4·1	
22 do	do	do	3677	Henry Harvey.....	3·9	5·4	
27 do	do	do	3687	Eaton Wiswell.....	4·00	3·9	
27 do	do	do	3688	Mme Coppinger.....	2·2	6·1	
1881.							
6 mai	do	do	4125	Mme Craig.....	2·6	3·1	
6 do	do	do	4126	Mr. Ross.....	3·1	4·3	
6 do	do	do	4127	David Aikenside.....	12·4	4·00	
17 do	do	do	4135	John Henegar.....	4·1	5·5	
17 do	do	do	4136	Mme William Shea.....	2·6	5·8	
17 do	do	do	4137	James Mont.....	2·7	4·9	
29 do	do	do	4157	Charles Walker.....	2·2	3·8	
29 do	do	do	4158	W. Wiswell.....	3·00	4·4	
29 do	do	do	4159	Mme Cipeu.....	2·6	4·5	
11 juin	do	do	4163	Mme Walsh.....	3·00	5·7	
11 do	do	do	4164	Church of England Lunch Room.....	2·6	4·6	
11 do	do	do	4165	John Hogan.....	3·9	5·85	
11 do	do	do	4187	Mme Hamilton.....	8·1	5·1	
11 do	do	do	4188	Alexander Lloy.....	2·4	3·65	
11 do	do	do	4189	J. R. Orman.....	2·7	4·2	
1880.							
25 oct	W. F. Best.....	Saint-Jean..	3330	G. A. McClary.....	3·50	3·00	
25 do	do	do	3331	John O'Neill.....	5·10	3·20	
25 do	do	do	3332	J. F. Steadman.....	3·00	3·00	
1er nov	do	dh	3337	G. A. Howard.....	1·50	2·75	
1er do	do	do	3358	A. Myers.....	3·20	5·50	
1er do	do	do	3359	S. Sherwood.....	2·00	3·00	
13 do	do	do	3374	McPherson freres.....	3·30	4·80	
13 do	do	do	3375	G. Hopkins.....	4·50	4·50	
13 do	do	do	3376	P. McEvoy.....	4·10	4·00	
26 do	do	do	4009	J. O'Neal.....	3·00	4·20	
26 do	do	do	4010	L. Donovan.....	2·00	6·25	
26 do	do	do	4011	M. McLeod.....	2·40	5·95	
10 déc.	do	do	4015	Mme Hallen.....	2·50	5·40	
10 do	do	do	4016	M. Barnett.....	2·90	3·90	
10 do	do	do	4017	Mme Connoly.....	1·90	4·10	
21 do	do	do	4023	J. D. McAvity.....	7·50	4·30	
21 do	do	do	4024	Thos. Scott.....	3·00	7·50	
21 do	do	do	4025	Mme M. Quinn.....	2·40	6·80	
23 do	do	do	4031	W. Nugent.....	1·50	5·65	
23 do	do	do	4032	Mme Condon.....	2·00	3·50	
1881.							
5 mai	do	do	4033	A. Giertsen.....	4·50	4·10	
5 do	do	do	4034	D. Gillies.....	2·00	3·10	

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

Suite.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.						Observations de l'analyste.
Contenu de 100 parties.				Buty- rine, à son équivalent de crème.		
Sucres et sels.	Cendres	Total.				
		Matières solides.	Eau.	p. cent.		
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.		p. cent.	
4·9	0·7	14·30	85·7	11·55	Bon.	
4·5	0·6	11·90	88·1	9·24	Non falsifié.	
3·6	0·5	11·80	88·2	11·88	Etendu d'eau.	
4·2	0·7	14·20	85·8	12·87	Bon.	
5·00	0·6	13·5	86·5	15·20	Très-bon.	
3·65	0·55	12·5	87·5	7·26	Faible en crème.	
4·9	0·7	11·3	88·7	8·58	Non falsifié; pur.	
4·45	0·65	12·5	87·5	10·23	do bon.	
6·4	0·5	23·30	76·7	40·92	do excès de crème.	
4·2	0·6	14·40	85·6	13·53	do très-bon.	
4·8	0·7	13·9	86·1	8·58	do pur.	
4·5	0·6	12·7	87·3	8·91	do do	
5·41	0·59	12·00	88·00	7·26	Faible en crème.	
3·9	0·6	11·9	88·1	9·90	Non altéré.	
4·95	0·55	12·6	87·4	8·58	do	
3·6	0·7	13·00	87·00	10·89	do très-bon.	
4·9	0·5	12·6	87·4	8·58	do pur.	
4·6	0·55	14·90	85·10	12·87	do do	
4·3	0·7	18·20	81·80	26·73	Excès de crème; probablement mal conditionné.	
4·35	0·6	11·00	89·00	7·90	Non altéré.	
4·8	0·7	12·4	87·6	8·91	do	
7·5	0·75	14·70	85·30	10·50	Bonne qualité; non altéré.	
3·00	0·70	12·00	88·00	15·30	do do	
4·90	0·90	11·80	88·20	10·25	Bonne crème, do	
5·25	0·70	10·20	89·80	4·50	Etendu d'eau.	
4·90	1·80	15·49	84·60	10·50	Bonne qualité; non altéré.	
3·80	0·70	9·50	90·50	6·00	Etendu d'eau.	
5·00	0·70	13·80	86·20	10·50	Pur; d'excellente qualité.	
5·50	0·70	15·20	84·80	14·00	do do	
4·30	0·50	12·90	87·10	12·50	do do	
6·00	0·80	14·00	86·00	9·00	Insuffisance de crème.	
4·50	0·75	13·50	86·50	10·25	Bon échantillon; quantité normale de crème; point d'addition d'eau.	
2·30	0·35	11·00	89·00	11·00	Bonne qualité; quantité normale de crème.	
4·50	0·70	13·00	86·90	12·50	Point d'addition d'eau; pur.	
5·40	0·70	12·90	87·10	14·50	Point altéré; bon échantillon.	
5·00	0·50	11·50	88·50	9·50	do faible en crème.	
5·80	0·10	18·00	82·00	12·00	Très riche; parfaitement frais lors de l'analyse.	
4·50	0·60	15·61	84·46	9·50	Bon; sans altération.	
4·40	0·20	13·80	86·20	4·50	Probablement écrémé.	
5·65	0·80	13·60	86·46	5·40	Insuffisance de crème.	
4·10	0·60	10·20	89·80	5·70	do	
3·40	0·60	12·60	87·40	15·00	Contient trop de crème; n'est pas un échantillon de ri- chesse naturelle.	
3·50	0·50	9·10	90·90	5·50	Faible en crème, pur, parfaitement frais; non altéré	

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.		
					Buty- rine.	Caséine.
					p. cent.	p. cent.
1881.						
5 mai...	W. F. Best.....	St-Jean.....	4035	King frères.....	3.30	4.10
16 do ...	do	do	4045	W. E. Crewes.....	4.50	4.10
16 do ...	do	do	4046	C. Power.....	3.50	4.00
16 do ...	do	do	4047	H. S. Normansell.....	2.75	6.00
27 do ...	do	do	4062	Levi Smith.....	3.00	4.10
27 do ...	do	do	4063	Mary Donavan.....	3.50	3.00
27 do ...	do	do	4064	R. Stewart.....	2.75	2.05
6 juin....	do	do	4090	Mme A. Corry	2.75	4.00
6 do ...	do	do	4091	H. Hall.....	2.50	6.00
6 do ...	do	do	4092	T. McCullough.....	2.25	6.50
23 do ...	do	do	4803	T. Moriarty.....	3.00	5.00
23 do ...	do	do	4804	M. McLeod.....	3.50	7.00
23 do ...	do	do	4805	John Carney.....	3.25	7.75

ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

Fin.

RÉSULTATS DE L'ANALYSE.

Contenu de 100 parties.					Buty- rine à son équivalent crème.	Observations de l'analyste.
Sucre et sels.	Cendres	Total.		p. cent.		
		Matières solides.	Eau.			
p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.	p. cent.		
4.30	0.60	12.30	87.70	10.00	Qualité moyenne; non falsifié.	
3.60	0.70	12.90	87.10	12.00	Riche do	
4.10	0.70	12.30	87.70	11.00	Naturel do	
4.00	0.65	13.40	86.60	9.00	do do	
6.00	0.90	14.00	86.00	9.00	Bonne qualité moyenne.	
7.50	0.70	14.70	85.30	10.50	Naturel; non falsifié.	
8.00	1.95	14.75	85.25	8.25	Etendu d'eau dans la proport. de près de 15 p.c.	
4.50	0.75	12.00	88.00	6.00	Insuffisance de crème; point d'addition d'eau.	
3.30	0.45	12.25	87.75	4.50	Ecrémé.	
3.00	0.50	12.25	87.75	5.00	Insuffisance de crème. do	
2.50	0.50	11.00	89.00	7.00	Naturel.	
2.25	0.75	13.50	86.50	9.50	do	
2.25	0.75	14.00	86.00	10.00	do	

ANNEXE C--INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES--Suite.

MOUTARDE.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
6 janvier.	J. B. Edwards	Montréal	3868	V. Taillefer	Cendre, 2-00, falsifiée; 30 p. cent de farine de froment.
6 do	do	do	3869	A. A. Labrègue	Cendre, 1-95 do dans la proportion de 40 p. cent par admixtion de farine de froment.
6 février.	F. A. H. LaRue	Québec	3977	W. Pelletier	Pure.
6 do	do	do	3979	O. Bélanger	do

MUSCADE.

66					
1881.					
18 juin	W. H. Ellis	Toronto	4709	R. Jaffray	Pure.

POIVRE.

1880.					
31 déc	W. H. Ellis	Toronto	4205	Barton, Thompson et cie	Non sophistiqué.
31 do	do	do	4206	Dalton Bros	Sophistiqué par admixtion de farine de froment, 5 p. cent.
31 do	do	do	4207	Barton, Thompson et cie	do farine de blé et son, 10 p. cent.
31 do	do	do	4208	Dalton frères	do do do do
31 do	do	do	4209	T. Delaney	do do do do
31 do	do	do	4210	H. Manthie	do do do do
1881.					
16 déc	do	do	4299	J. J. Funston	Contenant environ 10 p. cent froment.
16 do	do	do	4300	H. Lindsay	Pur.
16 do	do	do	4701	J. Berwick	Contenant do
16 do	do	do	4702	T. McMillan	Pur, mais rendement de cendres trop élevé
16 do	do	do	4703	P. McDonnell	Mélangé de 20 p. cent de sarrasin.

1880.					
23 déc	J. B. Edwards	Montréal	3860	T. Lafortune	Cendre 2-20; falsifié par addition de farineux (maïs) dans la proportion de 20 pour cent.
23 do	do	do	3861	do	Cendre 2-00; falsifié par admixtion de poussière de poivre, déchets de mouture et amidon dans la proportion de 20 p. c.
23 do	do	do	3862	J. T. Lavigne	Cendre 2-40; falsifié: admixtion de farines de froment et de maïs et de balle, 20 pour cent.
23 do	do	do	3863	A. A. Labrègue	Cendre 3-60; falsifié: admixtion de fibre ligneuse, poussière de poivre, balle, 20 pour cent.
1881.					
12 jan	do	do	3875	Dufresne et Mongenais	Cendre 2-00; falsifié: 30 à 40 pour cent de balle de moutarde et d'amidons.
12 do	do	do	3876	do	Cendre 3-00; falsifié: 50 pour cent de balle de moutarde, fibre ligneuse, blé, amidon de maïs et issues de mouture.
25 mai	do	do	4342	P. Vanier	Cendre 2-50; falsifié: 30 pour cent de pois moulus, riz et balles.
25 do	do	do	4343	A. Cusson	Cendre 1-50; falsifié: 50 pour cent de farine de froment, balle de moutarde, etc.
25 do	do	do	4344	Robert Walton	Cendre 1-60; falsifié: 50 pour cent de farine de froment, maïs et balle.
15 juin	do	do	4373	E. Vanier	Cendre 6-50; falsifié: 20 pour cent issues de mouture.
15 do	do	do	4374	T. J. Howard	Cendre 4-50; falsifié: issues de mouture et farine de froment.
1880.					
18 nov	F. A. H. LaRue	Québec	3927	James Brouard	Poivre noir pur.
18 do	do	do	3928	J. B. Z. Dubeau	do blanc pur.
18 do	do	do	3929	do	do noir pur.
18 do	do	do	3930	James Brouard	do blanc pur.
1881.					
21 mai	do	do	4604	do	Pur.
21 do	do	do	4607	do	do
26 do	do	do	4612	G. Lemelin	do
1880.					
30 déc	R. G. Fraser	Halifax	4109	John P. Mott et cie	En poudre; sans sophistication.
30 do	do	do	4110	do	Poivre, 94 pour cent; riz 6 pour cent; falsifié avec du riz.
30 do	do	do	4115	W. H. Schwartz et fils	Poivre 40 pour cent; farine de froment, 55 pour cent; cayenne 5 pour cent; falsifié avec farine et cayenne.
30 do	do	do	4116	do	En poudre; poivre No. 1; sans sophistication.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

POIVRE—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
24 juin...	R. G. Fraser.....	Halifax.....	4184	C. et W. Anderson.....	Sans sophistication.
24 do	do	do	4185	W. M. Harrington et cie.....	do
24 do	do	do	4186	James Scott et cie.....	Falsifié par admixtion d'amidon dans la proportion de 5 pour cent; pas d'ingrédients nuisibles.
1880.					
1er nov...	W. F. Best.....	St-Jean.....	3340	John Foster.....	Falsifié : de 15 à 20 pour cent de farine de froment.
1er do	do	do	3341	Dora Bell.....	do 40 à 50 de sarrasin.
1er do	do	do	3342	George Short	do de 25 pour cent de sarrasin et maïs.
1er do	do	do	3343	T. Ritchie.....	Falsifié : de 40 pour cent de farine de froment; aussi 20 pour cent de balle de montarde moulue.
1er do	do	do	3344	John Doody.....	Falsifié : de 15 à 20 pour cent de farine de sarrasin.
1881.					
5 mai	do	do	4039	G. Campbell.....	Remarquablement pur; non falsifié.
27 do	do	do	4087	Robert Stewart	Falsifié : de 15 pour cent de riz pulvérisé.
27 do	do	do	4088	Mary Donovan.....	do de 30 pour cent de farine de froment.
27 do	do	do	4089	F. Simmonds	Non falsifié.

68

CONSERVES DE VIANDES ET DE POISSONS.

1881.					
22 juin...	W. H. Ellis.....	Toronto.....	4718	J. Cleghorn.....	Langue de bœuf; sans sophistication.
22 do	do	do	4719	W. Taylor.....	Bœuf salé do
22 do	do	do	4720	J. Lumsden.....	Maquereau frais do
22 do	do	do	4721	A. McKeown.....	Saumon do
22 do	do	do	4722	J. Shields et Cie.....	Bœuf do
22 do	do	do	4723	Fulton et Michie.....	Hareng saur d'Yarmouth do
1881.					
1er do	J. B. Edwards.....	Montréal.....	4405	D. Hatton et cie.....	Homard; frais et de bonne saveur; sans sophistication.
1er do	do	do	4406	do	Saumon : qualité et saveur excellentes; do
1er do	do	do	4407	do	Maquereau : vrai et de bonne qualité. do
1er do	do	do	4408	A. McGibbon.....	Jambon et poulet : véritable et excellente préparation.
1er do	do	do	4409	do	Poulet rôti : véritable et d'excellente qualité.
20 do	do	do	4410	do	Langue de bœuf : do do
22 do	F. A. H. LaRue.....	Québec.....	4644	Chas Cyprien	Ortolans : excès de substances grasses.
22 do	do	do	4649	do	Irish stew : très-bon.
23 do	do	do	4654	J. Windsor	Pâté de lièvre : surchargé de graisse.
16 mai	W. F. Best.....	Saint-Jean.....	4060	J. Potts	Bar frais : très-bon.
15 do	do	do	4061	R. R. Achir.....	Homard : impropre à la consommation; vieilli, et contenant solutions de plomb très dangereuses pour la santé.
15 juin	do	do	4062	do	de fer en solution.
15 do	R. G. Fraser.....	Halifax.....	4170	A. et W. Smith.....	Autres : sans sophistication.
15 do	do	do	4171	do	Homard : do
15 do	do	do	4172	J. D. Peaks et cie.....	Bœuf salé : do
15 do	do	do	4173	James Scott et cie.....	Bœuf frais do
					qualité supérieure. en bonne condition. parfaitement sain.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

SUCRE.

Date.	Nom de l'analytiste.	Division.	No. du rapport de l'analytiste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.					Observations de l'analytiste.
					Sucre de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendres.	Matières minérales.	
1880.					P. c.	P. c.	P. c.	P. c.	P. c.	
31 déc.	W. H. Ellis.	Toronto.	3787	Perkins, Ince et cie.	79.00	14.9	5.1	1.00		Raffiné, anglais; contient beaucoup de glucose.
31 do	do	do	3788	W. Ramsay et cie.	86.1	9.3	4.00	0.6		Raffiné Redpath; non sophistiqué.
31 do	do	do	3789	E. Gordon et cie.	90.5	6.7	2.4	0.4		Bianc do
31 do	do	do	3791	do	91.5	4.7	2.6	1.2		Porto Rico do
31 do	do	do	3792	do	92.9	4.2	2.5	0.4		Brut, de la Jamaïque do
31 do	do	do	3793	W. Ramsay et cie.	93.2	3.4	2.8	0.6		Brut, de la Jamaïque do
31 do	do	do	3794	John Morrison.	92.5	2.6	4.4	0.5		Jaune raffiné, Redpath do
31 do	do	do	3795	E. Gordon et cie.	89.5	6.7	3.2	0.6		Raffiné écossais, impérial do
31 do	do	do	3796	John Morrison.	87.7	7.6	4.2	0.5		Raffiné, Redpath do
31 do	do	do	3796	Moore et Warren frères.	85.5	11.00	2.8	0.7		do
1881.										
22 juin	do	do	4730	J. Chidley.	87.4	8.2	3.6	0.8		do
22 do	do	do	4731	H. A. Shaw.	91.1	3.6	3.9	0.4		do
22 do	do	do	4732	S. Ruthven.	87.3	8.00	4.1	0.6		do
22 do	do	do	4733	G. Ratcliff.	90.00	6.2	3.2	0.6		do
22 do	do	do	4734	Geo. Scott.	93.00	4.00	2.8	0.2		do
22 do	do	do	4735	J. G. Giles et fils.	88.1	8.1	3.1	0.7		do
25 février.	J. B. Edwards.	Montréal.	3894	J. A. Mathewson.	98.00	2.00	2.00			Raffiné, écossais; sans sophistication.
25 do	do	do	3895	do	96.00	1.00	3.00			Cie canadienne de raffinerie do
25 do	do	do	3896	Lightbound, Ralston et cie.	83.00	11.6	5.4			Importé do
25 do	do	do	3897	do	79.6	14.3	6.1			Cie canadienne de raffinerie do
25 do	do	do	3898	William Donahue.	97.1	1.5	1.4			do
25 do	do	do	3899	do	90.4	7.1	2.5			Cie de raffinerie Saint-Laurent do
25 do	do	do	3900	do	95.00	3.00	2.00			do
7 mars	do	do	4301	A. McGibbon.	82.3	12.5	5.2			Jaune, importé do
7 do	do	do	4302	do	99.00		1.00			Cie canadienne de raffinerie; sucre blanc granulé, pratiquement pur. do

7 do	do	do	4303	Tees, Costigan et cie.	83.00	14.00	3.00			Jaune, écossais; non sophistiqué mais contenant une forte proportion de glucose.
25 mai.	do	do	4417	J. Tiffin et cie.	88.00	3.00	5.00	0.4		Sucre de betterave; pur; contenant 4 pour cent de matières organiques.
25 do	do	do	4418	Tiffin frères.	97.00	3.00				Raffiné d'Halifax; blanc granulé; vrai, presque pur.
8 juin	do	do	4419	D. Crawford.	91.00	4.00	4.00	1.00		Cie de raffinerie St. Laurent; jaune; vrai.
8 do	do	do	4420	Kinloch, Lindsay et cie.	89.00	6.00	4.00	1.00		Raffiné d'Halifax; jaune no. C, déliquescant.
8 do	do	do	4421	Kirk, Lockerby et cie.	90.00	7.00	3.00			De Moncton; jaune no. 34 do
8 do	do	do	4422	do	92.00	4.00	3.00	1.00		do do 34, vrai.
1880.										
28 oct.	F. A. H. LaRue.	Québec.	3904	Alex. Fraser.	99.80	11.6				Bianc, cristallisé; pur.
28 do	do	do	39.5	do	90.73	4.00	4.87	0.40		Partiellement raffiné; pur.
28 do	do	do	3906	G. Lemelin.	90.43	5.00	4.37	0.20		Gros grain do
28 do	do	do	3907	Et. Paradis.	99.50	7.1	3.50	0.50		Granulé do
28 do	do	do	3908	do	90.80	5.00	3.50	0.70		Gros grain do
28 do	do	do	3909	do	90.43	4.00	5.37	0.20		Partiellement raffiné do
1881.										
22 juin.	do	do	4645	James Prouard.	99.85			0.15		Raffiné cristallisé do
22 do	do	do	4646	do	91.60	5.00	3.30	0.10		Partiellement raffiné do
22 do	do	do	4647	do	93.90	5.00	1.00	0.10		Cassonade do
22 do	do	do	4648	W. Pelhier.	91.83	5.00	3.00	0.15		do
1880.										
17 juin.	R. G. Fraser.	Halifax.	3669	J. D. Peakes et cie.	97.80	14.00	6.00	2.00		Granulé. Sans sophistication.
17 do	do	do	3670	do	89.6	5.5	3.5	1.4		Porto Rico do
17 do	do	do	3671	do	98.4	0.6	0.9	0.1		Concassé do
17 do	do	do	3672	Lordly et Simson.	91.1	6.00	2.1	0.8		Porto Rico no. 1 do
17 do	do	do	3673	do	89.8	8.00	1.8	0.4		do do 2 do
17 do	do	do	3674	do	88.4	6.5	3.6	1.5		Écossais do
1881.										
22 juin.	do	do	4180	C. et W. Anderson.	89.6	8.2	1.00	1.2		Brut de Cuba do
22 do	do	do	4181	do	93.5	1.5	3.2	1.8		Raffiné d'Halifax do
22 do	do	do	4182	do	99.2	0.5	0.2	0.1		Granulé do
22 do	do	do	4183	do	98.00	1.2	0.7	0.1		En pain do
1880.										
1er nov.	W. F. Best.	do	3349	George Short.	87.50	5.50	4.50			Cassonade do
1 do	do	do	3350	Dora Bell.	82.00	8.00	9.00			do do
1 do	do	do	3351	John Doody.	92.00	3.50	2.50			do do
1 do	do	do	3352	T. Richie.	91.00	5.00	2.50			Raffiné do
1 do	do	do	3353	Robt. R. Ahny.	90.75	6.00	1.40			do do
26 do	do	do	3382	J. R. Hatfield.	89.00	3.50	6.25			do do
26 do	do	do	3383	A. Mills.	87.50	4.50	5.50			Raffiné, canadien do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.				Observations de l'analyste.
					Sucre de canne.	Glucose.	Humidité.	Cendre.		Matières minérales.
1881.					p. cent	p. cent.	p. cent.	p. cent.	
5 mai...	W. F. Bost.....	Halifax...	4040	George Campbell.....	99.00	1.00			Granulé, pur.
5 do...	do	do	4041	do	93.20	2.50			Cassonade, non sophistiquée.
27 do...	do	do	4070	John Nugent.....	91.00	5.75			Jaune, raffiné; exempt de toute impureté.
27 do...	do	do	4071	R. Stewart.....	99.00	0.50			Raffiné, canadien; non sophistiqué.

BONBONS.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.		Observations de l'analyste.
					Glucose.	Cendre.	
1880.					p. cent.	p. cent.	
31 déc....	W. H. Ellis.....	Toronto	3797	W. Hessin.....			Candis Boston en bâtons. Sans sophistication.
31 do...	do	do	3798	do			do
31 do...	do	do	3799	do			Pastilles (à l'emporte-pièce) mêlées do
31 do...	do	do	3800	do			do à la rose do
31 do...	do	do	4201	do			Sucres à bates de thé des bois do
31 do...	do	do	4202	do			Pastilles de gomme do
31 do...	do	do	4203	do			Sucres aux amandes et au café do
31 do...	do	do	4204	do			Caramel à la crème do
1881.							
22 juin...	do	do	4724	H. F. Brown.....			Dragées aux bates de thé des bois do

22 do	do	do	4725	Lockwood et Ford.....			Pastilles à la rose (losanges.) do
22 do	do	do	4726	C. W. Looker.....			Dragées de bates de thé de montagne do
22 do	do	do	4727	Geo. Coles.....			Pastilles aromatisées au musc (losanges) do
22 do	do	do	4728	J. Phillips.....			Pastilles de réglisse, à la goutte. do
1er jan...	J. B. Edwards.....	Montréal	4729	Mme Davis.....			Dragées d'anis. do
1er do	do	do	3877	A. Lovetridge.....			Sucres candis mêlés; sans aucune matière colorante minérale, ou autre matière nuisible à la santé. do
1er do	do	do	3878	do			Sucres en bâtons; sains; sans substances colorantes maisaines. do
1er do	do	do	3879	do			Pastilles à la goutte, au citron, sucre et jus de citron pur; saines. do
1er do	do	do	3880	do			Pastilles à la menthe (losanges) sans sophistication. do
15 do	do	do	3881	Joseph Sissons.....			Sucres de crème; purs et sains. do
15 do	do	do	3882	J. Cochenhaler.....			Pastilles fortes à la menthe; purs; bonne qualité. do
15 do	do	do	3883	do			Amandes pralinées; sans sophistication. do
15 do	do	do	3884	do			Pastilles de gomme, contenant de la gomme, de la glucose et du sucre; sans sophistication. do
13 juin...	do	do	4 66	T. Collins.....			Pastilles à la menthe; sans sophistication. do
13 do	do	do	4367	W. Ford.....			do do
13 do	do	do	4368	do			do do
13 do	do	do	4369	Renault et frère.....			Drops colorés, contenant un peu d'amidon et de teinture végétale; rien de nuisible à la santé. do
13 do	do	do	4370	H. Auger.....			Candis colorés; sans sophistication; très légère trace de teinture d'aniline; non maisains. do
13 do	do	do	4371	Ernest Robert.....			Candis colorés; non sophistiqués; traces de teinture d'aniline; non maisains. do
6 fév....	F. A. H. LaTue.....	Québec.	3967	P. Lauglois.....			Sucres en bâtons, colorés; sophistiqués par excès de matières colorantes roses et jaunes; la matière jaune contenant du chromate de plomb, sel vénéneux. do
6 do	do	do	3968	A. Canin.....			Sucres en bâtons; purs. do
6 do	do	do	3969	W. Felletier.....			Pastilles à la menthe; falsifiées. do
6 do	do	do	3970	do			Bulls-eyes; purs. do
21 mai...	do	do	3971	W. Coleman.....			do do
21 do	do	do	4605	J. Allard.....			Sucre de marrube; pur. do
23 do	do	do	4609	J. Brouard.....			do do
27 do	do	do	4617	C. et G. Hossack.....			do do
27 do	do	do	4618	W. Davis.....			Sucreries mêlées do do
1880.							
22 nov...	R. G. Fraser.....	Halifax.	3636	M. J. O'Brien.....			Pastilles à la menthe; point de substance colorante maisaine. do
22 do	do	do	3637	do			Confiseries mêlées; sans sophistication. do
22 do	do	do	3638	do			Sucreries transparentes (en bâtons); sans sophist. ni coloration do do
22 do	do	do	3639	do			do do
22 do	do	do	3640	do			Confiseries mêlées do do
1881.							
18 mai...	do	do	4141	J. D. Peakes et cie.....			do falsifiées par admixtion d'amidon; rien de nuisible à la santé. do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*
BONBONS—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1881.					
18 mai...	R. G. Fraser.....	Halifax.....	4142	J. D. Peakes et cie.....	Sucres de crème; falsifiés avec un peu d'amidon, non malsains.
18 do ..	do	do	4143	Thomas Mitchell.....	<i>German flag</i> ; gomme claire en bâtons aromatisée au citron, à la rose et au chocolat; sans coloration minérale.
18 do ..	do	do	4144	do	Bouteils à la crème; consistant en sucre et en amidon.
1880.					
12 nov....	W. F. Best.....	St-Jean.....	3362	Thomas White.....	Macédoine écossaise; colorée avec sulfate d'indigo, cochenille, carmin, teinture de boisfusique, bleu de Prusse; contient 50 pour cent de sucre de canne; 30 à 35 pour cent de glucose; 10 à 20 pour cent de farine et amidon.
12 do ..	do	do	3363	Samuel Tufts.....	Macédoine Edinbourg; coloration de teintures non décolorées, sucre de canne avec 15 à 20 pour cent de glucose; dans quelques échantillons 25 pour cent d'amidon.
12 do ..	do	do	3364	A. B. McLean.....	Drops acidulés; coloration non décolorée.
26 do ..	do	do	3386	A. McLean.....	Macédoine écossaise et sucres en bâtons. Les couleurs n'ont légèrement mélé d'extrait aromatique.
26 nov....	W. F. Best.....	St-Jean.....	3387	J. R. Hatfield.....	Rien de mauvais; elles consistent en sulfate d'indigo, bleu de Prusse, cochenille et laque carminée.
26 do ..	do	do	3388	A. Mills.....	Sucres en bâtons et bull's-eyes; couleurs non décolorées; bleu de Prusse, safran, teinture de boisfusique, carmin, brésiline.
1881.					
23 juin....	do	do	4096	Jardine et cie.....	Macédoine écossaise; matières colorantes non malsaines; les sucres ne contiennent rien de nuisible à la santé.
23 do ..	do	do	4097	S. F. Mathews.....	Mélanges. Rien de mauvais dans les couleurs.
23 do ..	do	do	4098	J. R. Woodburn.....	Sucrerics. Rien de mauvais dans les couleurs; point de poisons métalliques.
23 do ..	do	do	4099	Thomas White.....	Sucrerics. Ne contiennent rien de nuisible à la santé.

SIROPS.

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
31 déc....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	4223	C. P. Reid et cie.....	Sirop de framboises; sirop mélangé d'extrait artificiel de framboises.
31 do ..	do	do	4224	T. G. Bright.....	Sirop de citron; sirop mélangé d'extrait de citron.
31 do ..	do	do	4225	do	do
31 do ..	do	do	4226	T. G. Bright.....	Sirop de framboises; sirop mélangé d'extrait artificiel de framboises.
1881.					
8 mars....	J. B. Edwards.....	Montréal.....	4304	L. Chaput, fils et cie.....	Sirop de citron; falsifié par addition de gélatine et de glucose.
9 do ..	do	do	4305	do	Sirop de gingembre; falsifié par addition de gélatine et de glucose; très peu de gingembre.
9 do ..	do	do	4306	do	Sirop de saïsepareille; point de saïsepareille; falsifié avec glucose et gélatine aromatisées au moyen d'huile de thé des bois.
9 do ..	do	do	4307	Turcotte et Marchand.....	Sirop de fraises; falsifié avec glucose, gélatine, teint. d'aniline et huile essentielle de tourmesol.
9 do ..	do	do	4308	do	Sirop de pêches; falsifié avec glucose, gélatine, teinture d'aniline et essence d'amandes.
9 do ..	do	do	4309	do	Sirop de noyaux; falsifié avec glucose, gélatine, teinture d'aniline et huile d'amande; contient acide prussique; malsain comme breuvage.
1880.					
11 nov....	F. A. H. LaRue.....	Québec.....	3916	John E. Burk.....	Sirop de gingembre; consiste en sucre de canne et essence de gingembre; point de substances étrangères; pur.
11 do ..	do	do	3917	do	Sirop de saïsepareille; consiste en sucre de canne et extrait de saïsepareille; point de substances étrangères; pur.
11 do ..	do	do	3918	do	Sirop de citrons; consiste en sucre de canne et essence de citron; point de substances étrangères; pur.
11 do ..	do	do	3919	do	Sirop d'ananas; consiste en sucre de canne et essence d'ananas; point de substances étrangères; pur.

Sucre de canne.	Glucose.	Gélatine.
17.6	6.7	2.00
49.25	4.11	1.00
20.5	5.8	3.00
16.7	6.5	1.00
23.00	5.8	1.00
25.00	1.00	3.00

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*
SIROPS—*Fin.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyste.
1880.					
29 déc. ..	R. G. Fraser	Halifax	3647	James Crosskill et fils	Sirup de vinaigre aux framboises ; point d'ingrédients malsains ; non sophistiqué.
29 do ..	do	do	3648	do do	do do
29 do ..	do	do	3649	do do	Sirup de citron
29 do ..	do	do	3650	do do	do do
26 do ..	W. F. Best	St-Jean	4005	T. B. Baker et cie	Sirup de fraises
26 do ..	do	do	4006	Logan, Lindsay et cie.	do do
26 do ..	do	do	4007	T. B. Baker et cie.	Sirup de citron, non sophistiqué ; ne contient rien d'insalubre. do do
26 do ..	do	do	4008	Logan, Lindsay et cie.	Sirup de vinaigre aux framboises ; non sophistiqué ; ingrédients sains et purs. do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Suite.
THÉ.

Date.	Nom de l'analyse.	Division.	No du rapport de l'analyse.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations de l'analyse.
					Extrait.	Cendres.	Théine.	
1880.								
2 nov.....	W. H. Ellis.....	Toronto.....	3777	Grange Supply Co.....	35.00	6.7	2.1	Thé vert; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do.....	do.....	do.....	3778	do.....	31.1	5.8	2.5	Thé noir; non sophistiqué.
2 do.....	do.....	do.....	3779	do.....	35.00	6.9	2.4	Thé vert; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do.....	do.....	do.....	3780	P. McDonald.....	31.2	5.7	3.5	Thé noir.
2 do.....	do.....	do.....	3781	McDonald et Graham.....	36.4	6.9	2.9	Thé vert; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do.....	do.....	do.....	3782	W. Robinson.....	31.1	6.8	2.3	Thé noir; non sophistiqué.
2 do.....	do.....	do.....	3783	Mrs. Kelley.....	27.2	6.3	2.3	do
2 do.....	do.....	do.....	3784	J. H. Greenshields.....	33.8	6.0	2.1	Thé vert; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
2 do.....	do.....	do.....	3785	W. Beatty.....	37.4	6.3	2.5	do
2 do.....	do.....	do.....	3786	F. Somers.....	34.2	6.3	1.7	do
1881.								
6 nov.....	do.....	do.....	4279	London Tea Co.....	36.00	7.00	2.05	do
6 do.....	do.....	do.....	4280	J. H. Hargrave.....	39.00	9.94	2.37	Cendres solubles 2.76; coloré avec du bleu de Prusse, etc.
6 do.....	do.....	do.....	4281	T. R. Kennedy.....	33.00	6.4	2.1	3.52 pour cent de sable; feuilles brisées en petits fragments et mêlées de beaucoup de pousière et de sable; apparence de balayures.
6 do.....	do.....	do.....	4282	Leak et Clark.....	36.5	6.36	2.6	Young hyson; coloré avec du bleu de Prusse. Point de feuilles étrangères.
6 do.....	do.....	do.....	4283	J. Butcher.....	36.75	6.24	2.50	Thé noir; point de feuilles étrangères.
6 do.....	do.....	do.....	4284	Liquor Tea Co.....	48.00	6.12	3.01	Thé mélé
6 do.....	do.....	do.....	4285	G. Giles.....	38.00	5.6	2.58	Young hyson
6 do.....	do.....	do.....	4286	W. Grant.....	33.25	6.98	1.93	do coloré avec du bleu de Prusse.
1880.								
2 nov.....	J. B. Edwards.....	Montréal.....	3470	D. C. Brousseau.....	26.00	6.00	2.5	Thé noir pur.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—*Suite.*
THÉ.—*Suite.*

Date.	Nom de l'analyste.	Division.	No du rapport l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.			Observations de l'analyste.
					Extrait.	Cendres.	Théine.	
1880.								
16 nov	J. B. Edwards	Montréal	3495	E. Elliott	p. cent. 29.1	p. cent. 5.40	p. cent. 1.8	Souchong; pur.
16 do	do	do	3496	do	29.8	7.6	2.00	Young hyson; pur, mais coloré avec chromate de plomb et bleu de Prusse.
16 do	do	do	3497	Stroud frères	25.00	6.00	1.1	Congou; vrai, de qualité inférieure.
16 do	do	do	3498	do	30.00	8.4	2.3	Poudre à canon; sophistiqué par mélange de thé du Japon et coloré avec chromate de plomb, bleu de Prusse et gypse.
16 do	do	do	3499	H. Willison	31.00	5.60	2.2	Young hyson; vrai; légèrement coloré de gypse; non sophistiqué.
16 do	do	do	3500	W. Dodds	32.00	5.80	2.5	Thé noir; vrai.
29 do	do	do	3513	A. Bonin	28.00	7.20	7.1	Poudre à canon; mélé; forte coloration de bleu de Prusse, chromate et gypse; sophistiqué.
29 do	do	do	3514	do	29.00	5.6	0.8	Thé noir; vrais, mais de qualité inférieure.
29 do	do	do	3515	J. T. Kavanagh	25.00	5.6	0.7	Thé impérial; vrai, mais commun.
1881.								
30 avril	do	do	4319	J. Love	24.5	6.00	Simple trace.	Poudre à canon; mélé de feuilles étrangères et brins de tiges.
30 do	do	do	4320	Gravel et frère	28.00	7.5	Moyenne	Thé vert; bonne qualité, mélangé avec du thé du Japon; sophistication douteuse.
30 do	do	do	4321	Bigaouette et frère	21.00	9	Traces.	Poudre à canon; grossier, sophist. avec gypse, bleu de Prusse, oxide de fer et des feuilles étrangères.
10 mai	do	do	4331	Stroud frères	.....	9.9	.....	Thé du Japon et thé vert; falsifié avec feuilles de hêtre et autres feuilles.
10 do	do	do	4332	Robert Walton	.....	.....	1.1	Falsifié par mélange de feuilles étrangères.
10 do	do	do	4333	N. St. Pierre et cie.	.....	7.4	1.6	Thé du Japon; fortm. coloré; quantité brins de tiges.
12 do	do	do	4334	P. Vanier	.....	5.6	1.5	Falsifié; mélange de feuilles étrang. et brins de tiges.
15 juin	do	do	4372	D. H. Frazer	.....	6.00	.....	Poudre à canon; mélange de thé du Japon et de thé de Chine; coloré, non sophistiqué.

1880.												
8 oct	F. A. H. LaRue	Québec	2887	O. Fortin	.....	6.20	2.80	Pur.	Thé noir, pur.	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges.	
8 do	do	do	2888	do	.....	6.50	6.80	Faible.	do vert do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères, et brins de tiges dans la proportion de 30 à 40 p. cent.	
8 do	do	do	2889	J. Hanrahan	.....	6.20	0.80	Pur.	do du Japon, pur.	Falsifié par mélange de feuilles de saule et brins de tiges dans la proportion de 30 à 35 p. cent.	
19 do	do	do	2897	J. Brouard	.....	7.50	1.00	do	do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges dans la proportion de 10 p. cent.	
19 do	do	do	2898	do	.....	6.50	1.40	do	do	Non sophistiqué, mais de qualité inférieure.	
19 do	do	do	2899	do	.....	6.00	1.60	do	do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères dans la proportion de 20 à 25 p. cent.	
19 do	do	do	2900	P. O. Pouliot	.....	6.50	1.00	do	do	Contient petite quantité de gypse: de 5 à 10 p. cent.	
1881.												
14 juin	do	do	4622	James Brouard	.....	6.50	0.80	.....	Thé noir, pur.	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges.
14 do	do	do	4623	do	.....	7.00	1.40	.....	do vert do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères, et brins de tiges dans la proportion de 30 à 40 p. cent.
14 do	do	do	4624	do	.....	7.00	0.80	.....	do du Japon, pur.	Falsifié par mélange de feuilles de saule et brins de tiges dans la proportion de 30 à 35 p. cent.
14 do	do	do	4625	do	.....	7.00	1.00	.....	do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges dans la proportion de 10 p. cent.
14 do	do	do	4626	N. Laberge	.....	6.50	0.70	.....	do	Non sophistiqué, mais de qualité inférieure.
14 do	do	do	4627	do	.....	6.50	1.80	.....	do vert do	Falsifié par mélange de feuilles étrangères dans la proportion de 20 à 25 p. cent.
1880.												
1er nov	W. F. Best	St-Jean	3.45	T. Ritchie	.....	9.50	1.25	.....	Thé inférieur, contenant de 10 à 15 pour cent de feuilles étrangères.	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges.
do	do	do	3346	G. Short	.....	8.00	0.50	.....	.....	Falsifié par mélange de feuilles étrangères, et brins de tiges dans la proportion de 30 à 40 p. cent.
do	do	do	3347	Dora Bell	.....	8.00	1.00	.....	.....	Falsifié par mélange de feuilles de saule et brins de tiges dans la proportion de 30 à 35 p. cent.
do	do	do	3318	John Doody	.....	6.50	2.50	.....	.....	Falsifié par mélange de feuilles étrangères et brins de tiges dans la proportion de 10 p. cent.
26 nov	do	do	3363	J. R. Hatfield	.....	7.00	1.25	.....	.....	Non sophistiqué, mais de qualité inférieure.
do	do	do	3394	A. Mills	.....	10.00	10.50	.....	.....	Falsifié par mélange de feuilles étrangères dans la proportion de 20 à 25 p. cent.
do	do	do	3395	J. Cohalan	.....	5.50	2.00	.....	.....	Contient petite quantité de gypse: de 5 à 10 p. cent.
do	do	do	3396	A. McLean	.....	5.50	1.50	.....	.....	Thé inférieur, contenant de 10 à 15 pour cent de feuilles étrangères.
1881.												
16 mai	do	do	4052	J. Potts	.....	3.00	2.00	.....	.....	Thé noir véritable; contenant un peu de feuilles étrangères et de brins de tiges.
16 do	do	do	4053	R. Ritchie	.....	5.05	1.75	.....	.....	Thé noir, bonne qualité.
16 do	do	do	4054	J. M. Hastings	.....	30.00	2.00	.....	.....	Thé du Japon, do
16 do	do	do	4055	M. et H. Gallagher	.....	6.50	1.50	.....	.....	Non sophistiqué.
27 do	do	do	4079	John McAllister	.....	24.00	1.00	.....	.....	Thé du Japon; commun; fortement coloré avec du plâtre de Paris.
27 do	do	do	4080	T. Simmons et cie.	.....	30.50	1.75	.....	.....	Thé du Japon; bonne qualité.
27 do	do	do	4081	Mme E. Walsh	.....	30.00	1.25	.....	.....	Thé vert, qualité inférieure; légère coloration de bleu de Prusse et de plâtre de Paris.
27 do	do	do	4082	John Nugent	.....	28.25	4.50	.....	.....	Thé noir; bon.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES DROGUES.—Fin.
THÉ.—Fin.

Date.	Nom de l'analyste	Division.	No. du rapport de l'analyste.	Vendeur.	RÉSULTATS DE L'ANALYSE.										Observations de l'analyste.		
					Humidité.	Tannin.	Autres matières solubles.	Matières organiques Insolubles.	Centre soluble dans l'eau.	Centre soluble dans l'acide.	Centre insoluble.	p. ct.	p. ct.	p. ct.		p. ct.	
1880,																	
29 déc.	R G. Fraser	Halifax....	3691	M. A. Sutcliffe.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.	p. ct.		
29 do	do	do	3692	do	6-0	8-8	21-2	57-6	2-3	3-3	0-8	0-8	0-8	0-8	0-8		Thé noir ; non sophistiqué ;
29 do	do	do	3693	do	6-2	10-7	19-3	59-7	1-6	2-1	0-4	0-4	0-4	0-4	0-4		do do ; feuilles brisées ;
29 do	do	do	3694	do	7-8	11-5	21-5	54-1	1-9	2-6	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6		qualité commune.
29 do	do	do	3695	do	6-8	13-4	17-6	57-3	2-5	2-1	0-4	0-4	0-4	0-4	0-4		de tiges et fragments de bonnes feuilles.
29 do	do	do	3696	do	7-0	12-9	14-1	60-6	2-0	2-8	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6		Thé noir ; non sophistiqué.
29 do	do	do	3697	do	6-6	10-4	24-6	51-9	2-5	3-3	0-7	0-7	0-7	0-7	0-7		Do do
29 do	do	do	3698	do	8-0	8-6	23-9	54-9	1-8	2-4	0-4	0-4	0-4	0-4	0-4		Thé noir ; non sophistiqué ; qualité inférieure ; contient petite quantité de feuilles endommagées et brisées.
1881.																	
17 juin	do	do	4174	J. D. Peaks et cie.	7-4	13-0	14-0	60-6	2-0	2-5	0-5	0-5	0-5	0-5	0-5		Thé vert ; non sophistiqué. ; contient feuilles et brins de tiges.
17 do	do	do	4175	do	6-0	9-5	21-0	58-2	2-5	2-2	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6		Congou ; non sophistiqué.
17 do	do	do	4176	do	5-5	11-0	17-6	60-8	2-2	1-9	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1		Thé du Japon ; do
17 do	do	do	4177	Lordly et Stimpson	5-7	9-1	15-0	63-4	3-4	2-5	0-9	0-9	0-9	0-9	0-9		Thé noir ; do
17 do	do	do	4178	W. M. Harrington	6-8	11-9	20-3	55-1	2-6	2-7	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6		Do do
17 do	do	do	4179	et cie.....	4-9	12-2	14-9	62-1	2-5	2-7	0-7	0-7	0-7	0-7	0-7		do do
17 do	do	do	4179	do	5-5	11-5	19-0	58-2	3-0	2-1	0-7	0-7	0-7	0-7	0-7		do do

INDEX.

	PAGE		PAGE
Achir, R. R.	69	Café	14, 18, 20, 24, 31, 52
Achry, Rob. R.	71	Cail et Langlois	33
Adams, Jas. E.	51	Calen, Thomas	40, 40
Adamson, W.	50	Campbell, G.	42, 68
Aikenside, David	62	Campbell, George	42, 72
Allard, J.	73	Candlish, H.	58
Anderson, C. et W.	32, 40, 45, 46, 55, 68, 71	Cannelle	45, 46
Armstrong, A.	34	Cantin, A.	53, 73
Armstrong, A. J.	42	Cantin, P.	60
Armstrong frères	35	Carlyle, W.	33
Armstrong, J. S.	42	Carmondy, Thomas	58
Aubin, M.	32, 45	Carney, John	64
Augie, H.	38, 73	Carrier, F.	60, 60
Aumet, R.	34	Carrier, Hubert	60, 60
		Carter, G.	56
		Casse	45, 46
Bain, J.	33	Cathcart, Thomas	38
Baker et cie., T. B.	76, 76	Champlain, marché	40
Bailache, F.	40	Chaput, fils et cie., L.	75
Barnet, M.	62	Charat et cie., S.	38
Barton, Thompson et cie.	32, 45, 45, 55, 68, 66	Charbonneau, C.	38, 58
Beatty, W.	77	Charlton, T.	36
Bee, David	33	Charters, A.	56
Bélanger, Chas.	33	Charters, J.	50
Bélanger, O.	66	Cherry, E. W.	33
Bell, Doca.	68, 71, 79	Chidley, J.	70
Bernard, Narcisse	34	Chisholm, P.	42
Bertrand, Louis	40	Chocolat	13, 19, 24, 31, 47 to 49
Berwick, J.	66	Church of England Lund Room	62
Best, W. F.	29, 30	Cipea, Mrs.	62
Beurre	12, 18, 21, 24, 26, 31, 36 to 43	Classie, Napoléon	34
Bigauette et frère	33	Clary, N.	58
Bigauette et frère	33, 34, 52, 53, 53, 58, 78	Cleghorn, J.	68
Black, George	38	Cline, John	60
Black, Peter	50	Clinton, Mme J.	40
Blais, Daniel	40	Clouette, Ph.	60
Boily, Ed.	46, 60, 60	Cloutier, V.	40
Bolduc, Louis	40	Clons de girofle	45
Bonnons	15, 18, 25, 31, 72	Cochenthaler, J.	73
Bonin, A.	78	Cogswell et Forrestall	40
Bonnier, Alfred	38	Cohalan, J.	32, 46, 49, 79
Borrie, J. S.	38	Coleman, W.	40, 48, 74
Borrie, J. J.	53	Coles, George	73
Bonrassa, Edouard	58	Collins, N.	58
Bourget, Louis	60	Collins, T.	73
Bourke, W.	61	Coombe, John	36
Bowler, Maurice	62	Condon, Mme	62
Brinnie, W.	52	Connoly, Mme	62
Bright, T. G.	75, 75	Conway, John	60
Bruce, A. K.	40, 42	Coppinger, Mue	62
Bruce, Mr.	42	Corry, Mme A.	64
Brossum, Joseph	62	Coutre, J. H.	60
Brosseau, D. C.	52, 77	Coutts, R.	50
Brown frères	36	Cowan, F. A.	36
Brown, H. F.	72	Cowling, W.	56
Brown, Thomas	58	Coyle, James	58
Brouard, James	32, 40, 46, 53, 53, 67, 71, 79	Craig, Mme	42, 62
Brouard, J.	43, 48, 73, 79	Crawford, D.	44, 71
Brunel, E.	42	Crawford, Mme M.	42
Bryden frères	35	Crawford et Gordon	48, 50
Brydon, R. F.	36	Credsdon, J. E.	56
Burk, John E.	75	Creves, W. E.	64
Burns, C.	52	Crompton, H.	33
Burns, J.	36	Crosskill et fils James	76
Bussier, Jos.	60	Crowells, W.	55
Busteed, John	56	Gunningham, E.	38, 58
Butcher, J.	77	Cuff, H. W.	56, 36
Cacao	13, 24, 31, 50	Curtis, Patrick	58

	PAGE		PAGE
Cusson, A.	45, 54, 67	Fortin, O.	79
Cusson, J.	38	Foster, John.	34, 49, 68
Cusson, Joseph.	33, 38	Francis, J.	56
Cyprien, Charles.	44, 69	Fraser, A.	32, 48, 51, 53
Dallimore, W. J.	45	Fraser, Alex.	40, 71
Dalrymple, James.	38	Fraser, A. B.	38
Dalton frères.	32, 45, 45, 54, 66, 66	Fraser, D.	58
Dares, F. Y.	42	Fraser, D. H.	78
Daris, John.	58	Fraser, R. G.	23, 25
Davies, Mrs.	72	Fraser, S.	56
Davis, W.	73	Frederic, Isaie.	60
Decarics, Désiré.	58	Fruits, conserves.	12, 24, 31, 44
Delaney, T.	36, 66	Fuller, H. A.	60
Dela Hunt, M.	58	Fulton et Michie.	68
Delony, James.	58	Funston, J. J.	36, 66
Demers, A.	48	Gail, Frederic.	60
Demers, O.	33	Gallagher, M. et H.	49, 79
Demers, S.	33, 38	Gamey, Mrs.	56
Dickson, James.	36	Gardner, W.	33
Dickson, William.	58	Gastonguay et DumPierre.	40
Dion, Ed.	60	Gauthier, A. O.	50
Dion, M.	60	Gauthier, F.	53
Dodds, W.	53, 78	Gauthier, Thomas.	38
Doody, John.	68, 71, 79	Gaynor, John.	56
Donabasknie, H.	40	Gibb, Alex.	56
Donald, R.	44	Gibb, J.	56
Donahue, E.	40, 40	Gibb, John.	56
Donahue, P.	33	Giertsen, A.	62
Donahue, William.	70	Giles et fils, G.	36, 79
Donovan, L.	62	Giles, G.	77
Donovan, Mary.	64, 68	Gillies, D.	62
Dowswell, F.	47	Gingras et Langlois.	40
Dowswell, T.	36	Gingembre.	54
Doyle, J.	32	Gobert, T.	36
Doyle, P.	40	Good, J.	45
Doyle, Thomas.	40	Good et cie., Jas.	50
Drolet, D.	60	Gordon et cie., E.	70, 70
Drolet, S.	48, 53	Graham, George.	47, 50
Drouin, E.	40	Graham et cie., Charles.	40, 40
Dubé, G.	60	Graham, W. S.	45, 52
Dubeau, J. B. Z.	48, 51, 53, 67	Grange Supply Co.	77
Dubrenil, F.	38	Grant, W.	77
Dufresne et Mongenais.	45, 67	Grantham, F. S.	36, 36
Duggan, W. R. & J.	36	Gravel et frère.	34, 38, 47, 53, 78
Duncomb, Mme.	36	Gravel frères.	50
Dunlop er Mullican.	42	Greace, F. C.	58
Dussault, N.	40	Grennier, A.	46
Edis, J.	56	Grenier, F. N.	48
Edwards, J. Baker.	19	Greenshields, J. H.	77
Elliott, E.	38, 58, 78	Greenshields, J. W.	52
Elliott, W.	32, 48, 51	Guile, William.	36
Ellis, W. Hodgson.	16	Hall, H.	64
Emery, A.	42	Hallen, Mme.	62
Epices.	14, 19, 20, 24, 31	Hamilton, Mme.	62
Equi, L.	47, 50	Hamilton, R.	52
Evans et cie.	58	Hanrahan, F.	79
Fairfield, A. E.	50	Harding, J.	56
Farmers' Dairy Co.	56, 56	Hargrave, J. H.	77
Fee, Joseph.	32, 36, 36	Harrington et cie., W. M.	49, 53, 68, 80
Fecteau, A.	40	Harvey, Henry.	62
Ferguson, W. H.	36, 50	Harwood, J.	36
Fitch, G.	56	Haskin, T.	56
Finigan, Flan.	60	Hastings, J. M.	52, 79
Flood, F. G.	38, 58	Hatfield, J. R.	33, 46, 71, 74, 79
Forbes, G.	36	Hatton et cie., D.	69
Ford, W.	73	Hawley frères.	36
Forsyth, Sutcliffe et cie.	32, 46	Hawke, J.	56
Fortier, F. H.	40	Hayes, E.	35
		Hayes, J.	56
		Heany, J.	56

	PAGE		PAGE
Henegar, John.....	62	Logan et Lindsay.....	46, 49, 51, 53, 76, 77
Herson, F.....	36	London Tea Co.....	76
Hesson, W.....	72	Lordly et Stimson.....	51, 53, 71, 80
Hewrick, T.....	36	Looker, C. W.....	73
Hire, Philip.....	40	Love, J.....	56
Hodge, M.....	51	Loveridge, A.....	73
Hogan, John.....	42, 62	Lowe, J.....	38, 53, 78
Holigan, N.....	56	Lowe, James.....	34, 58
Hogan, John.....	42, 62	Lowe, William.....	40
Hopkins, G.....	62	Lowe, Wm.....	51
Hopson, W.....	33	Lumbers, T.....	36, 47
Hossack, C. et G.....	73	Lumsden, J.....	52, 68
Howard, G. A.....	42, 62	Lumsden, James.....	33
Howard, T. J.....	38, 38, 48, 50, 67		
Hughes, J.....	56	MacDonald, P.....	36
Hunt, E. V.....	42, 42	Macis.....	55
Hunt, R.....	36, 56	MacKenzie, Alexander.....	40
Hunter, David.....	56	Mageau, Joseph.....	28, 38, 58
Hutchinson, John.....	32, 45	Maher, John.....	58
		Maher, Mme.....	56
Jackson, J.....	56	Malette, T. H.....	38, 58
Jaffray, R.....	66	Mallidine, John.....	36
Jardine et cie.....	42, 49, 49, 51, 74	Maloney, M.....	51
Johnson, G.....	33	Manning, Henry.....	38
Johnson, J.....	36	Manning, Mme.....	60
Jolicœur, W.....	40	Mauthie, H.....	52, 66
		Marshall, J.....	33
Kavanagh, J.....	53	Marshall, J. S.....	33
Kavanagh, J. T.....	38, 78	Martel, J. B.....	40, 45
Kearns, D.....	53	Martin, H.....	60
Kearns, N.....	58	Martin, W.....	42
Kelley, Mme.....	77	Mauthie, H.....	36
Kennedy, T. R.....	77	Mathews, S. F.....	74
Kennedy, W.....	42, 42	Mathewson, J. A.....	70
Kidney, R.....	32, 50	Mead, J.....	56
King frères.....	42, 42, 64	Michaud, L.....	54
Kinloch, Lindsay et cie.....	71	Michaud, J.....	60
Kirk, Lockerty et cie.....	71	Michel, Jean.....	34
		Mills, A.....	33, 46, 54, 71, 74, 79
Labelle et cie., R.....	45	Mills frères.....	36, 52
Laberge, N.....	40, 40, 79	Mitchell, T.....	45, 52, 74
Laberge, OI.....	40	Modler, Robert.....	60
Labrecque, A. A.....	38, 58, 66, 67	Moir, fils et cie.....	34, 34
Laferrière, Jos.....	60	Molin, A.....	60
Laforture, T.....	67	Mont, James.....	62
Lait.....	14, 18, 20, 24, 27, 31 56 à 65	Monteith, A.....	58
Langlois, Chas.....	58	Mooney, Mme A.....	56
Langlois, P.....	73	Mooney, J. M.....	58
LaRue, F. A. H.....	22	Moore et Warren frères.....	70
LaRue, G.....	31	Morearty, Mme.....	42
Laudon et cie.....	38	Morency, Cy.....	40
Laverty, M. P.....	38, 38, 48	Moriarty, T.....	64
Lavigne, J. T.....	33, 67	Morin, P.....	60
Lawrence, A. M.....	38, 58	Morrison, John.....	70, 70
Lawson, Ed.....	47	Morrison, Thomas.....	60
Leak et Clark.....	47	Mott et cie, J. P.....	32, 49, 49, 51, 54, 67
Leahy et cie., D. J.....	40	Moulson, J.....	42, 52, 53
Lee et frère., F. W.....	44	Muir, George.....	58
Lee et cie., J. W.....	44	Mulcahey, C.....	56
Lefebvre, Ph.....	60, 60	Mulcahey, J.....	56
Légault et cie., M.....	38	Mulkeern, Mme.....	60
Légault et cie., M. P.....	48	Mumford et fils, W. B.....	42
Lemelin, G.....	40, 53, 67, 71	Murphy, D.....	32, 38
Lenan, T.....	58	Murphy, M.....	40, 40
Lewis frères., W. K.....	44	Murphy, Michael.....	60
Lighbound, Raistone et cie.....	70	Mustard.....	66
Lindsay, H.....	66	Myan, George.....	58
Liswell, J.....	34, 35	Myers, A.....	42, 62
Liquor Tea Co.....	77	McAllister, John.....	79
Lloy, Alexander.....	42, 62	McAverty, J. D.....	62
Lockwood et Ford.....	73	McBride, J.....	44
		McCarty, Charles.....	42
		McClary, G. A.....	62

	PAGE		PAGE
McCone, James	51	Poivre	14, 20, 24, 31, 66
McCorkell, James	34	Poivre de la Jamaïque (toute-épice).....	54, 69, 79
McCormack frères.....	47	Potts, J.....	54, 69, 79
McCredy, S. F.....	32, 46, 49, 53	Pouliot, P. O.....	40, 60, 79
McCullough, T.....	64	Pouliot, O.....	40
McDonald et Graham.....	52, 77	Poulin, J. B.....	34
McDonald, P.....	77	Powell, J. J.....	33
McDonnell, P.....	66	Powell, R.....	52
McEvoy, P.....	62	Power, C.....	64
McGairy, George.....	38	Prudhomme, Joseph.....	58
McGibbon, A.....	32, 54, 69, 70	Prudent, Lizotte.....	38
McGregor, R.....	56	Prudent, Luke.....	58
McKeown, A.....	68	Prout, Samuel.....	68
McLean, A.....	34, 42, 42, 74, 79	Prout, S.....	56
McLean, A. B.....	32, 33, 42, 74	Puddington et Merrit.....	42
McLean, J.....	52	Purvis, Geo.....	42
McLellan, A.....	38	Quinn, M. Mme.....	62
McLeod, A.....	31	Quinn, Mme.....	40, 42
McLeod, M.....	62, 64	Radcliffe, W.....	36, 52, 52
McMillan, T.....	66	Radley, J.....	36
McNally, A.....	58	Ragn, C. E.....	38
McPherson frères.....	42, 62	Ramsay et cie., W.....	70, 70
McShane, R.....	44	Ratcliffe, G.....	70
Muscade.....	66	Reed, A.....	56
Nash, P.....	52	Reid et cie., C. P.....	75, 75
Nase et cie. P.....	44, 49	Renauld et frère.....	34, 73
Nasmith, J. D.....	33, 33, 38	Rennick, W.....	50
Nicholson, John.....	60	Reynolds, Frank.....	33
Nesbitt, Peter.....	36, 47	Richie, T.....	68, 71
Nisbitt, J. H.....	42, 51	Ritchie, R.....	49, 51
Norman, T.....	58	Ritchie, T.....	79
Normansell, H. S.....	64	Ritchir, R.....	35, 79
Nugent, John.....	45, 72, 79	Robert, Ernest.....	53, 73
Nugent, W.....	62	Roberts, Fred. F.....	36
Oakley, F.....	56	Roberts, S. F.....	44
O'Brien, H.....	36	Robertson, G.....	53
O'Brien, John.....	60	Robertson, J.....	38, 48
O'Brien, Mme.....	33	Robertson, W.....	52
O'Brien, M. J.....	73	Robinson, R.....	60
O'Connors, Thomas.....	58	Robinson, W.....	77
Orman, J. R.....	42, 62	Rolland, F.....	38
Orr, William.....	56	Ross, Mr.....	62
O'Neill, John.....	62, 62	Roumilhae, Ed.....	40, 40
O'Neill frères.....	48, 51, 51, 53	Routledge, Michael.....	40
O'Shaughnessy, James.....	38	Roy, Pierre.....	34
Ouimet, R.....	38, 45	Rundle, Richard.....	56, 56
Ouimette, R.....	54	Ruthvern, S.....	79
Paget, W.....	40	Samson, Charles.....	60
Pain.....	11, 17, 20, 23, 31, 38	Sanfaçon, Frs.....	40
Paradis, Et.....	40, 60, 71	Scanlan, Mme G.....	38
Paré, H. A.....	40	Scanlan, T.....	58
Paré, A.....	54	Schwartz et fils, W. H.....	32, 45, 46, 53, 54, 54, 67
Park, James.....	36	Scoley, E. K.....	36
Patterson et cie.....	47	Scott et cie., J.....	36
Pâquet, Z.....	60	Scott et cie., James.....	49, 49, 49, 51, 51, 68, 69
Paul, Walter.....	38, 48	Scott, Geo.....	60
Peaks et cie., J. D.....	49, 51, 53, 69, 71, 73, 74, 80	Scott, Thos.....	62
Peltier, William.....	40	Scott, T. J.....	34
Pelletier, W.....	40, 45, 45, 54, 66, 71, 73	Scriven et fils, J. J.....	34
Perry, A. A.....	58	Shackleton, J.....	56
Perkins, D. C.....	31	Shannon, A.....	38
Perkins, Ince et cie.....	70	Sharp, Thos.....	36
Phillip, J. Z.....	38	Shaw, H. A.....	70
Phillipps, J.....	73	Shea, G.....	38
Piché, L.....	33	Shea, Michael.....	56
Pidgeon, Isaac.....	38	Shea, Mme W.....	42, 62
Plante, H.....	40	Shelly, John.....	58
Platt et cie.....	44	Sherwood, S.....	42, 62

	PAGE		PAGE
Sheriff, F.....	47, 50	Toussaint, F. X.....	48, 51
Shields frères.....	45	Trappier et cie.....	54
Shields et cie., J.....	68	Trudel, Alphonse.....	33
Shields et cie., James.....	45, 47	Tufts, L.....	42
Shipway, C.....	56	Tufts, Samuel.....	74
Short, G.....	79	Turcotte et Marchand.....	75
Short, George.....	51, 68, 71	Tuning, Joseph.....	58
Simard, Frs.....	60	Turner, W.....	50
Simard, Robert.....	60	Tyler, James.....	56
Simmonds, F.....	68		
Simmons et cie., T.....	79	Urquhart, J. K.....	50
Simmons et cie., F.....	33, 54		
Sirop.....	15, 18, 24, 31	Vanier E.....	38, 67
Sissons, Joseph.....	73	Vanier, P.....	67, 78
Slipp et Robinson.....	42	Vannier E.....	32
Sloan, J.....	36, 50	Venner, Joseph.....	34
Smith, A. et W.....	44, 69	Venner, W.....	34
Smith, E. O.....	36	Vezina, V.....	60
Smith, George.....	38	Vianes et poissons en conserves.....	12, 24, 31, 44
Smith, L.....	42	Vincent, E. N.....	42
Smith, Levi.....	44, 52, 64	Vincent, J.....	33, 42, 46
Smith, W. H.....	34, 44	Vincent, J. L.....	31
Société coopérative.....	36	Vocelle, Oliver.....	60
Sole, Fred.....	56		
Somers, F.....	36, 77	Walker, Samuel.....	60
Steadman, J. F.....	62	Walker, Charles.....	62, 62
Stewart, C.....	36	Walsh, Mme E.....	54, 79
Stewart, Mary.....	42	Walsh, Mme.....	60, 62
Stewart, R.....	49, 64, 72	Walton, R.....	38
Stewart Robert.....	42, 68	Walton, Robert.....	67, 78
Stewart, T.....	34	Watson, R.....	33, 36
St. Michel S.....	38, 58	Watt, R. S.....	32
Stratton, W. C.....	31	Watters, W.....	40
Stroud frères.....	51, 53, 78, 78	Ward, J.....	56
St. Pierre et cie., N.....	78	Ward, M.....	56
Stotters, J.....	55	White, Thomas.....	74, 74
Sucre.....	15, 19, 20, 24, 31, 70	Whiteman, J.....	55
Summers, C.....	36	Widgery.....	44
Summerville, T.....	6	Willison, H.....	53, 78
Sutcliffe, M. A.....	80	Wilson, George.....	58
Swan frères.....	47	Wilton, John.....	36
		Windsor, J.....	69
Taillefer, V.....	58, 66	Winfield, H.....	44
Taylor, Robert.....	58	Winter, S.....	36
Taylor, W.....	68	Wiswell, Eaton.....	62
Taylor et Dockrill.....	52, 53	Wiswell, W.....	62
Tees, Costigan et cie.....	71	Wiswell, J. C.....	60
Tessier et frère.....	33, 58	Woodburn, J. R.....	74
The.....	15, 18, 25, 31	Wright, Morfit et cie.....	44
Thompson, A. F.....	56		
Tiffin frères.....	71	York, Henry.....	60
Tiffin et cie., J.....	71	Young, John.....	52
Titus et Dykeman.....	42		
Todhunter, Michel et cie.....	45, 47, 55		
Tolhurst, William.....	58		
Toronto Dairy Co.....	56		

FALSIFICATION
DES
SUBSTANCES ALIMENTAIRES, ETC.

2e PARTIE

DU

TROISIÈME SUPPLÉMENT

AU RAPPORT

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1881.

ANALYSES D'EAUX.

Imprimé par ordre du Parlement.



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1882

A l'honorable J. C. AIKINS,
Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport de l'analyste qui, à la demande de M. Bergin, M.P., a été chargé de faire l'analyse de certains échantillons d'eau puisée à Cornwall sous la direction de M. Bergin.

J'annexe les rapports de l'analyste de Toronto sur l'eau de cette ville, et d'autres documents intéressants sur le sujet de l'analyse de l'eau.

Ces études pourront avoir leur utilité pendant la présente session ; c'est pourquoi je les ai fait imprimer comme supplément au rapport sur la falsification des substances alimentaires déjà soumis au Parlement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. BRUNEL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
14 février 1882.

TORONTO, 7 novembre 1881.

MONSIEUR,--Conformément aux instructions que j'ai reçues de M. Stratton, percepteur du revenu de l'intérieur à Toronto, j'ai fait une série d'analyses de l'eau d'alimentation fournie à la cité de Toronto.

Les échantillons ont été puisés à la Pointe Hanlan, en dedans et en dehors de la jetée qui forme le bassin de prise, au puits du bâtiment des machines, au réservoir d'alimentation, et au robinet de débit de l'Ecole des Sciences.

Comme moyen de comparaison, j'ai aussi soumis à l'analyse des échantillons puisés dans le lac, et d'autres puisés dans la baie au pied de Yonge-Street.

Les nombreuses analyses que j'ai opérées au cours du mois d'octobre donnent les résultats ci-dessous comme moyenne de la composition des divers échantillons.

Tous les composants sont exprimés en grains du gallon. de 70,000 grains.

Nature de l'échantillon.	Ammoniaque libre.	Ammoniaque albuminoïde.	Chlorine en chlorides.	Solides.	Cruidité.
Eau puisée dans le lac	·001	·008	·20	9·5	6·5
do à la Pointe Hanlan	·002	·01	·21	9·5	6·5
do à la jetée du bassin de prise.	·003	·01	·21	9·5	6·5
do au puits du bâtiments des machines	·004	·01	·21	9·5	6·5
do au réservoir d'alimentation	·004	·01	·21	9·5	6·5
do au robinet de débit, Ecole des Sciences	·003	·01	·21	9·5	6·5
do dans la baie.....	·020	·015	·34	9·5	6·5

Le tableau qui précède fait voir que l'eau distribuée à la ville offre à peu près les mêmes éléments composants que celle du bassin de prise, et qu'elle est identique, avec une légère différence en plus d'ammoniaque libre, à celle de la Pointe Hanlan. La présence de l'ammoniaque libre est plus marquée au réservoir d'alimentation. Je ne suis pas en état d'expliquer la cause de cette différence; il faudra d'autres observations pour découvrir si ce phénomène est passager et plus ou moins accidentel.

Voici le résultat de l'analyse entière de l'eau débitée aux consommateurs :

Couleur	Jaune pâle.
Odeur à 100° F.....	Légèrement tourbeuse.
Chlorine en chlorides.....	·21 grains par gallon.
Nitrogène en nitrates.....	·015 do
Ammoniaque.....	·003 do
Ammoniaque albuminoïde	·010 do
Oxygène absorbé en 15 minutes.....	·0075 do
do 4 heures	·014 do
Cruidité avant ébullition (échelle Clark).....	6·5°
do après do	2·0°
Résidu de matières solides à 220° F.....	9·5 do

Ceci donne la composition moyenne de l'eau d'alimentation fournie à Toronto durant le mois d'octobre dernier; à l'exception de la forte teneur d'ammoniaque albuminoïde, la constatation est satisfaisante.

Dans certaines conditions de vent, toutefois, l'eau n'est pas aussi bonne. Ainsi, le 17, sous l'influence d'une forte brise de vent d'est, l'eau était trouble.

En comparant l'eau d'alimentation de la ville avec celle du lac et avec celle de la baie, on trouve qu'elle se rapproche beaucoup plus par sa composition de celle du lac que de celle de la baie.

Ces considérations font ressortir la nécessité qu'il y a de renoncer au plus tôt à la source actuelle d'approvisionnement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. ELLIS,

Analyste public.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

EAU DE CORNWALL.

4 février 1882.

J'ai l'honneur de vous faire rapport que, le 17 décembre dernier, le percepteur de Cornwall m'a envoyé quatre autres échantillons d'eau, faisant, avec ceux précédemment reçus, vingt-deux échantillons. J'ai transmis depuis le résultat de mes analyses, accompagnés des certificats ordinaires. J'ai suivi dans le mode d'analyse et l'évaluation des résultats les procédés récemment adoptés par les analystes publics d'Angleterre, procédés publiés dans le journal "The Analyst."

Comme il peut être utile de consigner ici ces résultats, je dirai que le type reconnu de pureté absolue est l'eau pure distillée, laquelle est marquée à zéro sur l'échelle adoptée. Toute eau qui, dans les douze catégories d'impuretés, ne dépasse pas 15 degrés sur l'échelle, est classée "exceptionnellement pure."

Les eaux qui se tiennent entre 15 et 40 degrés sont classées "première qualité," celles entre 40 et 65 degrés, "deuxième qualité," celles entre 65 et 90 degrés, "troisième qualité," celles qui dépassent 100 degrés sont classées comme vicieuses et impropres à la consommation.

D'après ce mode d'évaluation j'ai trouvé :

- 2 échantillons (n^{os} 11 et 21) de pureté exceptionnelle,
- 1 échantillon (n^o 5) de première qualité,
- 4 échantillons (nos 4, 13, 17, 22) de deuxième qualité,
- 2 échantillons (nos 16 et 19) de troisième qualité,
- 13 échantillons vicieux et impropres à la consommation.

—
22

Les échantillons portant les numéros 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 18 et 20 étaient souillés par des immondices d'égouts et des eaux de drainage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. BAKER EDWARDS, PH. D., F.C.S.

Au commissaire

du revenu de l'intérieur.

EAU DE CORNWALL—Tableau du résultat des analyses du Dr. J. Baker Edwards, analyste public de Montréal.

No du rapport de l'analyse.	Fournisseurs et lieux.	Couleur.	Odeur.	Chlorine.	Phosphates.	Nitrates, etc.	Ammoniaque.	Albuminoïde.	Oxygène à 80° F. M.	Curdité, échelle Clark.	Solides en solution.	Solides en suspension.	Examens microscopiques.	Degré d'impureté.	Total des solides par gallon impérial.	Qualité de l'eau.	Résultats de l'analyse et observations de l'analyse.	
																	Grains.	Grains.
5068	N. de 2e R. A. H.	2	4	19	4	10	70	20	10	2	21	1	6	169	77.2	Impotable	Souillée par eau de surface et immondices d'égouts; impropre à la consommation humaine.	
5069	do O. H.	2	4	31	4	10	50	20	40	1	56	4	4	226	161.5	do	do	
5070	S. de Ire R. C. H.	2	4	17	6	40	25	20	20	1	47	2	6	174	111.0	do	do	
5071	D. Carpenter	1	...	15	...	...	...	...	...	3	33	2	4	73	108.5	2e qualité.	Eau potable de 2e qualité, se rapprochant à la 3e qualité.
5072	D. McGee	...	...	...	...	...	...	...	...	2	6	4	...	25	31.5	1re do	Salubre, 1re qualité.
5073	D. McDonell	2	1	19	4	6	5	10	5	19	26	6	6	109	73.5	Impotable	Souillée par immond. d'égouts; imp. à la consom. domest.	
5074	Piamondon	2	4	25	4	10	40	10	40	12	22	6	10	163	81.5	do	do	
5075	Danao	4	2	29	4	10	5	10	8	34	34	6	6	195	114.5	do	do	
5076	J. Kilgour	4	2	29	4	10	5	10	8	19	19	6	4	166	73.5	do	do	
5077	N. Hurteau	4	4	33	8	12	20	40	40	8	42	6	10	227	129.5	do	do	
5078	Raceway	4	3	11	14	A. 1	do	do
5079	C. Wood	2	2	20	4	10	40	20	20	7	19	4	4	152	73.5	Impotable	Salubre; de pureté exceptionnelle.	
5080	Lclerc	1	...	...	...	...	...	...	...	4	8	2	2	58	38.5	2e qualité.	Souillée par immondices d'égouts; impropre à la consommation domestique.
5081	D. G. McDonell	1	2	12	4	8	12	10	4	6	11	4	4	78	52.5	Impotable	Souillée par eau de drainage, mais non par eaux d'égouts.	
5082	Dunkin	1	2	20	4	8	10	8	10	5	16	4	4	92	66.5	do	do	
5083	Phelan	1	4	6	2	4	10	9	10	6	10	2	2	66	49	3e qualité.	do	
5084	Blondin	1	...	...	...	...	...	...	...	10	12	1	1	47	56	2e do	Ne contient point de déjections d'ég.; potable, de 3e qual.
5085	Eagman	2	4	25	4	10	10	12	12	8	20	3	4	112	87.5	Impotable	Souillée par déjections d'égouts; impropre à la consommation.	
5086	J. T. Kirkpatrick	2	...	...	...	...	...	...	...	8	18	2	2	66	70	3e qualité.	Souillée par eaux de drainage; mais non par eaux d'égouts, eau de 3e qualité.
5087	Dr. Bergin	2	2	10	1	6	8	6	10	12	29	2	2	90	98	do	Souillée par eau de surface; légère trace d'eaux d'égouts mauvais, 3e qualité.	
5088	Fleuve Saint-Laurent vis-à-vis Cornwall	1	...	...	...	...	...	...	...	2	4	...	1	12	17.5	A 1	D'excellente qualité, très-pure.
5089	O. Gillespie	2	1	4	...	...	...	...	...	8	10	1	1	41	42	2e qualité.	Potable, 2e qualité.

OBSERVATIONS SUR L'ANALYSE DE L'EAU : NOUVEAU MODE D'ANALYSE ET SES RÉSULTATS.

PAR J. BAKER EDWARDS, PH. D., F.C.S., analyste public à Montréal.

Vu le manque d'uniformité qui a existé jusqu'ici dans les modes d'analyser l'eau la Société des analystes publics de la Grande-Bretagne a rendu un important service à la science sociale en collaborant avec M. G. W. Wigner, l'un de ses secrétaires et l'un des rédacteurs de l'organe de la société, "The Analyst", à l'étude des sujets suivants dans le cours de la présente année :

1. Les modes d'analyse de l'eau.
2. Le mode d'appréciation des résultats.
3. L'évaluation comparative des résultats.

La publication des analyses mensuelles "de l'eau destinée à l'alimentation en Angleterre" a été d'un grand avantage pour le public. M. Wigner se livre depuis longtemps à ce genre d'expérimentation; les connaissances qu'il a acquises dans l'analyse des eaux de plage donnent beaucoup de poids à son opinion. Ses travaux ont eu pour conséquence la nomination d'un comité par la Société des analystes publics. Ce comité a rédigé et publié un "code d'instructions pour l'analyse de l'eau," afin de mettre les analystes publics en état d'opérer uniformément par l'adoption d'un mode unique d'analyse et de constatation des résultats obtenus. Le mode d'évaluation des impuretés relatives de l'eau potable, soumis à la société par M. Wigner en juin dernier, a été depuis très généralement approuvé. La comparaison des résultats ayant ainsi été rendue possible, grand nombre de chimistes se sont chargés de fournir mensuellement l'analyse des eaux des différents districts; ces analyses ont été groupées par M. Wigner dans les derniers numéros de septembre et d'octobre du journal "The Analyst," et donnent pour 65 débits d'eau d'alimentation en Angleterre la teneur moyenne des impuretés de janvier à juin, ainsi que des évaluations relatives aux mois de juillet, août et septembre de la présente année.

Ce travail très considérable et très exact a d'autant plus de valeur qu'il fournit des points de comparaison pour l'appréciation d'éléments qui, sans l'uniformité introduite dans le mode, les constatations et l'évaluation des analyses, seraient sans aucun intérêt scientifique.

Les modes d'examen sont nombreux et critiques, mais je ne doute point que les analystes du continent n'accueillent volontiers un moyen d'entente sur ce sujet si discuté de l'analyse de l'eau, et qu'ils ne voient avec plaisir ces résultats mis en tableaux, alors même que de nouvelles expériences viendraient suggérer quelques modifications dans le mode adopté et les évaluations.

J'ai eu dernièrement l'accasion d'analyser pour le département des travaux publics d'Ottawa des échantillons d'eau de l'Ottawa; j'ai soigneusement suivi le nouveau mode d'analyse et d'appréciation dans ces expériences, et je suis bien aise de pouvoir en classer les résultats d'après la nouvelle méthode anglaise. Je recommande aux analystes canadiens et américains l'adoption de cette méthode, afin que les expérimentations futures puissent fournir des données comparatives sur les eaux de toutes les régions du continent nord américain.

Le résultat ci-dessous de l'analyse de l'eau d'Ottawa fera voir le mode suivi pour les analyses et les constatations. Le lecteur trouvera d'amples détails dans le "code d'instructions," publié dans les numéros de juin, juillet et août du journal "The Analyst," et mis depuis en brochure par la société des analystes publics.

Résultats de l'analyse de l'eau d'alimentation d'Ottawa; expériences faites le 7 septembre 1881 par MM. Keefer, Lesage et Arnoldi.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Couleur d'une colonne de deux pieds..... | jaune léger. |
| 2. Odeur à 100° F..... | ment tourbeuse. |
| *3. Chlorine en chlorides..... | *4 |
| 4. Acide phosphorique..... | point. |
| 5. Nitrates et nitrites..... | point. |
| 6. Ammoniaque libre..... | .0050 |

* Quantité exprimée en grains du gallon impérial

7. Ammoniaque albuminoïde	·0010
8. Oxygène absorbé, à 80° F. en 15 minutes.....	·0040
9. Cruidité, par échelle Clark.....	3·5 °
† 10. Solides en solution.....	4·8
† 11. Solides en suspension	4·2
§ 12. Substances microcosmiques.....	principalem. végétales.

Pour évaluer les résultats, on détermine d'abord la teneur des impuretés. L'eau distillée est reconnue comme type de pureté absolue, après avoir été soumise à des expériences qui établissent cette pureté. L'écart de la pureté s'exprime en la manière suivante:

1. Apparence : bleu-clair 0 ; brun-pâle 1 ; jaune-pâle et vert 2 ; jaune-foncé et vert-foncé 4.	
2. Matières en suspension, traces 1 ; fortes traces 2 ; intransparence 4.	
3. Odeur ; végétale 1—2 ; animale 4.	
4. Chlorine 5 gr. au gallon 1.	
5. Acide phosphorique, traces 2 ; fortes traces 4 à 8.	
6. Nitrogène en nitrates, etc.....	·100 gr. par gallon = 1
7. Ammoniaque	·005 " = 1
8. Albuminoïde	·001 " = 1
9. Oxygène absorbé en 15 minutes.....	·002 " = 1
10. " en 4 heures	·010 " = 1
11. Cruidité avant et après l'ébullition.....	5 ° = 1
12. Matières solides 5 grs. par gallon 1	
13. Traces métalliques (métaux lourds).....	= 6
14. Fortes traces métalliques do	= 12
14. Débris végétaux	= 4 à 1
15. Diatomés et bactéries.....	= 6 à 12
16. Poils et débris d'animaux	= 10 à 20

Cette échelle d'évaluation laisse beaucoup de latitude à l'analyste dans l'exercice de son jugement et pour l'appréciation des causes exceptionnelles. D'après ce mode, le chiffre 10 représente le maximum des impuretés de chaque catégorie ; si ce chiffre est dépassé dans l'une quelconque des catégories l'excédant se double et s'ajoute à l'addition. Les évaluations une fois arrêtées, reste la difficulté plus grande de s'entendre sur le classement à faire des eaux par rapport à leur degré de pureté ; ce point donnera lieu à bien des discussions et probablement à des divergences d'opinions. Toutefois les résultats déjà obtenus ont une grande valeur qui s'accroîtra encore par la publication des états mensuels de chaque année.

M. Wigner recommande d'adopter le classement ci-dessous :

Eaux à 15 degrés et au-dessous ; pureté exceptionnelle.	
" de 15 à 40.....	1 ^{ère} qualité.
" 40 à 65.....	2 ^e qualité.
" 65 à 90.....	3 ^e qualité.
" 90 à 100 vicieuses et impropres à la consommation.	

J'évalue comme suit les résultats obtenus dans l'analyse de l'eau de l'Ottawa.

1. Couleur	1·0
2. Odeur	·5
3. Chlorine	1·0
4. Phosphates	point
5. Nitrates.....	point

† Contenant des silicates alcalins.

‡ Principalement fragments siliceux.

§ Principalement diatomés, spicules spongieuses et algues.

6. Ammoniaque.....	·5
7. Albuminoïde.....	1·0
8. Oxygène absorbé	2·0
9. Cruidité	1·0
10. Solides en solution.....	1·0
11. Solides en suspension.....	1·0
12. Matières microcosmiques.....	1·0
	10·0

Cette eau tient donc un degré très élevé sur l'échelle anglaise de pureté. D'autres échantillons d'eau de l'Ottawa ont donné le chiffre 12 comme teneur d'impuretés; on peut donc fixer la moyenne à 11.

La publication des états mensuels basés sur le même mode d'expérimentation, me permet d'établir une comparaison entre les eaux d'alimentation d'Ottawa et celles de plusieurs lieux d'Angleterre, les analyses ayant été opérées dans le même mois, septembre dernier. Eaux de pureté exceptionnelle :

A Rochdale	= 9
Warwick.....	= 10
Canterbury	= 12
Swansea et Wolverhampton.....	= 15

De première qualité :

A Bolton.....	= 17
Shrewsbury.....	= 19
Brighton et Salford.....	= 21
Exeter et Leicester.....	= 23
Bury et Edinboro'.....	= 24
Portsmouth.....	= 27
Plymouth.....	= 28
Birmingham	= 29
Bristol et Whitehaven.....	= 30
Approvisionnement de Londres.....	21 à 39

Deuxième qualité :

A Rugby.....	= 46
Liverpool.....	= 47
Darlington.....	= 50
Newcastle-on-Tyne.....	= 68
Kings et Lynn.....	= 110 (vicieuses)

Eau d'Ottawa 10 à 12.

Ainsi l'on voit que les eaux de l'Ottawa ont un degré très élevé de pureté comparativement aux eaux d'alimentation d'Angleterre, même lorsque celles-ci ont été filtrées.

La filtration est sans doute une précaution qui est à la portée de tous; elle est de la plus grande importance pour la prévention des maladies; mais ce qu'il s'agit de savoir, c'est à quels procédés de filtrage on doit avoir recours en ce pays dans l'intérêt du public. Vu les besoins des services d'incendies, les variations de la température, la rigueur de l'hiver et d'autres circonstances particulières au pays, je suis d'opinion que la filtration est le seul moyen de purification et que la filtration domestique, est le seul moyen pratique. Je recommande donc l'adoption d'un système général de filtration domestique, dont la mise à exécution serait obligatoire pour les compagnies d'approvisionnement. Le filtrage se ferait à la sortie des conduites d'alimentation dans les maisons ou sur rues. Le consommateur aurait à payer une taxe proportionnelle pour l'usage d'un filtre comme pour l'usage d'un gazomètre. Ce plan serait,

je pense, efficace, et j'espère qu'on le trouverait pratique. Il mettrait fin à l'une des nombreuses plaintes formulées par les administrés contre les corps municipaux.

En me reportant aux analyses que j'ai faites des eaux d'alimentation de Montréal en 1879, et en appréciant les résultats d'après la nouvelle échelle d'évaluations, je trouve que, malgré la teneur des matières en suspension, ces eaux accusent un degré comparativement élevé de pureté. Ainsi

1er mars, teneur des impuretés.....	11.5
21 avril do	16.5
30 juillet do	15.5

L'eau de Montréal serait donc rendue très pure par l'opération d'un système de filtrage comme celui que je propose. Mon projet n'est pas une utopie. Plusieurs systèmes de filtrage ont déjà été brevetés. Ils ont tous beaucoup de mérite, et l'on pourrait essayer l'application de l'un d'eux plus ou moins en grand avec de bons résultats.

Un simple sac de flanelle ou un morceau de feutre suffit à retenir quantité de matières animales ou végétales entraînées par l'eau; c'est ce dont on a pu se convaincre dernièrement à Ottawa. Un sac de flanelle, appliqué au tuyau d'alimentation du parlement, contenait après avoir été en place pendant deux jours, plus de quatre onces de matières terreuses et végétales, une douzaine de limaçons, des vers et des insectes très visibles à l'œil nu. Ce genre de filtrage est sans doute imparfait, mais il est fort simple et à la portée de tous.

Modèles de filtres de grandes dimension pour le filtrage de masses d'eau considérables :

N° 1. Filtre Howell (breveté), application du principe de l'attraction capillaire par des toiles de chanvre; construit par compartiments; peut se démonter facilement pour le nettoyage. Le noir animal forme les couches filtrantes entre les compartiments; n'a besoin d'être nettoyé qu'une fois l'an.

No. 2. Filtre Foley (breveté) fabriqué par Robert Mitchell et Cie, de Montréal; contient des couches de sable et de noir animal; est très efficace. Sous une pression ordinaire il fournirait tout l'approvisionnement nécessaire d'un ménage ou d'un établissement public; il se nettoie aisément par un courant en retour, sans qu'il soit nécessaire de déplacer les matières dépuratrices.

N° 3. Filtre Crocket (breveté) est destiné à l'épuration de masses d'eau considérables; approvisionnements publics ou réservoirs. Le mode de nettoyage consiste aussi dans des courants en retour et s'opère très efficacement.

On voit qu'il n'y a point de difficultés insurmontables à l'application du filtrage en grand en Canada. Ce genre de filtrage dépouillerait nos eaux d'alimentation d'une moitié de leurs impuretés solides et les rendrait deux fois plus pures qu'elles ne sont à présent.

MONTRÉAL, novembre 1881.

RAPPORT

DU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1881

Imprimé par ordre du Parlement



OTTAWA

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET C^{IE}, RUE WELLINGTON

1882

TABLE

Des Etats annexés au rapport.

	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Ile du Prince-Edouard.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
PARTIE I.							
N° 1.—Etat des recettes et dépenses du ministère des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881	3	4	5	6	7	8	9
N° 2.—Détail de tous les paiements et frais pour le transport des malles, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881	11	52	77	96	110	115	118
PARTIE II.							
N° 3.—(A)—Détail du revenu, des salaires et allocations aux différents bureaux de poste et bureaux intermédiaires, pour tout le Canada, pendant le dit exercice	2	58	86	107	125	131	134
(D)—Détail des sommes payées pour commission aux vendeurs de timbres-poste dans les villes, pendant le dit exercice	140	142	142	143	143	144	144
(E)—Comptes des frais de route pour le service du ministère des postes, pendant le dit exercice	145	146	147	147	148	148	149
(F)—Etat des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, pendant le dit exercice	150	154	155	156	157	158	159
(G)—Etat des sommes payées pour loyers et taxes pour le compte du ministère des postes, pendant le dit exercice	160	161	.....	162	162	163	163
(H)—Etat détaillé de la dépense du ministère pour papeterie, impressions et annonces, pendant le dit exercice	164	166	167	168	169	170	171
(I)—Etat des sommes payées pour combustible et éclairage pour le ministère des postes, pendant le dit exercice	172	173	173	174	175	175	176
(K)—Etat des sommes payées pour diverses dépenses faites par le ministère des postes, pendant le dit exercice	177	179	181	182	183	184	185
PARTIE III.							
N° 6.—Etat indiquant les bureaux de mandats d'argent en activité, le nombre et le montant des mandats émis et payés	2	15	19	23	26	27	26

TABLE—*Suite.*

PARTIE III.— <i>Fin.</i>		Page.
N° 7.—Indiquant les frais annuels du système de mandats d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'année		28
N° 8.—Indiquant les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, pendant le dit exercice.....		29
Résumé des opérations relatives aux mandats d'argent en Canada, etc.....		30
Récapitulation, etc.....		31
N° 5.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.....		32
Récapitulation.....		59
N° 9.—Lettres de rebut :—		
Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce reçues, et ce qui en a été fait.....		60
Tableau II, indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, et ce qui en a été fait.....		64
N° 10.—Compte de tous les dépôts reçus et remboursés en vertu de l'acte 38 Vict., chap. 7, depuis le 1er juillet 1880 jusqu'au 30 juin 1881, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière date		67
Etat des dépenses encourues depuis le 1er juillet 1880 jusqu'au 30 juin 1881.....		68

RAPPORT
DU
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES
POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1881.

A Son Excellence le Très honorable sir John Douglas Sutherland Campbell, marquis de Lorne, C.P., C.C., G.C.M.G., gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour qu'il soit soumis au parlement, le rapport du ministère des postes du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1881, accompagné de divers états.

Le tableau général ci-joint donne le nombre de bureaux de poste en opération et autres renseignements sur le service postal de chaque province du pays.

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres, journaux, etc., la recette et la dépense des postes, les opérations du service des mandats d'épargne postales, en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Provinces et territoires.	Parcours total.		Nombre approximatif des lettres, cartes-poste, journaux, etc., transportés par la poste en 1881							
	Nombre de milles de route postale, 1881.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1881.	Lettres.	Cartes postales.	Lettres chargées.	Lettres qui ont circulé en franchise.	Journaux et imprimés reçus des bureaux de publication et payant 1c. par lb.	Reçus d'envoyeurs autres que les bureaux de publication.	Nombre de paquets de livres et articles divers.	Nombre de paquets expédiés par la poste aux menus articles.
Ontario.....	15,512	8,040,947	27,000,000	6,500,000	1,460,000	1,350,000	2,615,657	3,600,000	4,120,000	210,000
Québec.....	9,450½	4,040,572	11,700,000	1,850,000	480,000	215,000	1,625,471	1,450,000	1,400,000	58,000
Nouvelle-Ecosse.....	6,747	2,307,223	4,000,000	600,000	115,000	110,000	202,253	320,000	240,000	29,000
Nouveau-Brunswick.....	3,969	1,679,344	3,200,000	500,000	90,000	90,000	189,412	250,000	138,000	19,000
Ile du Prince-Edouard.....	993½	376,942	620,000	70,000	28,000	18,000	53,413	50,000	22,000	2,500
Colombie-Britannique.....	2,335	182,510	600,000	20,000	20,000	15,000	14,816	60,000	10,000	3,000
Manitoba.....	145	440,703	1,050,000	100,000	60,000	40,000	44,430	250,000	70,000	9,000
Kéwatin.....	5	2,663½								
Territoires du N.-Ouest.....	10									
Total.....	5,935	17,068,241	48,170,000	9,640,000	2,253,000	1,838,000	4,745,452	5,980,000	6,000,000	331,500

Provinces et territoires.	Recettes et dépenses.		Services des mandats sur la poste pendant l'exercice terminé le 30 juin 1880.		Services des caisses d'épargne postales pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	
	Recette pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Dépense pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de bureaux de mandats le 30 juin 1881.	Montant des mandats délivrés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de caisses de dépôts le 30 juin 1881.	Montant total des dépôts reçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.
Ontario.....	\$ cts. 1,039,882 42	\$ cts. 1,144,221 28	458	\$ cts. 4,036,609 91	258	\$ cts. 6,208,226 77
Québec.....	387,540 12	580,047 49	113	754,474 01	45	
Nouvelle-Ecosse.....	142,352 57	238,411 72	112	1,412,819 65		
Nouveau-Brunswick.....	113,690 40	199,239 87	80	936,073 45		
Ile du Prince-Edouard.....	23,381 10	52,355 49	6	95,710 14		
Colombie-Britannique.....	22,226 76	62,896 98	12	288,163 16		
Manitoba.....						
Kéwatin.....	38,780 20	56,016 84	5	221,372 34	1	
Territoires du Nord-Ouest.....						
Moins, certaines balances de 1880 dues aux directeurs de poste comprises dans la recette et portées au comp. de la dép. de 1881.....	1,767,953 57	2,333,189 67	786	7,725,212 66	304	6,208,226 77
	790 87	790 87				
	1,767,162 70	2,332,398 80				

Le tableau précédent fait voir que la prospérité continue du pays s'est fait sentir, l'année dernière, jusque dans la correspondance et le service de ce département, car ils ont beaucoup augmenté.

Nous donnons ci-joint un état comparatif de l'accroissement du service postal pendant les trois dernières années.

	1879.	1880.	1881.
Nombre des bureaux de poste.....	5,606	5,773	5,935
Longueur des routes postales.....	39,598	40,611	41,681
Parcours annuel des malles.....	16,156,034	16,446,939	17,068,241
Nombre de lettres.....	43,900,000	45,800,000	48,170,000
do de cartes-correspondance.....	6,940,000	7,800,000	9,640,000
do de lettres-chargées.....	1,980,000	2,040,000	2,253,000
Revenu des postes.....	\$1,534,363	\$1,648,017	\$1,767,162

En 1881, le parcours annuel des malles, qui était de 17,068,241 milles, a été fait par les moyens suivants de transport :

Sur les routes de terre ordinaires, en diligence ou autre voiture, à cheval ou à pied.....	9,961,329
Par bateau à vapeur ou voilier.....	652,717
Par chemin de fer—service des wagons-poste.	3,949,202
do do —sans do do	2,504,993
	6,454,195
	17,068,241

Les rapides progrès de la colonisation et le prolongement des voies ferrées au Manitoba et dans le Nord-Ouest, depuis le rapport de l'an dernier, ont nécessité un développement correspondant du service postal.

Le nombre de bureaux de poste en opération, ou dont l'établissement a été autorisé jusqu'à cette date, est de 182.

Six cents milles de nouvelle route postale ont été établis, et le parcours annuelle des malles sur les routes établies a augmenté de 160,000 milles.

Comparée à celle de l'année dernière, la correspondance a augmenté d'au moins 50 p. c., et le revenu postal dans une égale proportion.

Winnipeg est le point central et principal de la distribution de la correspondance dans cette région, et pour faciliter le service dont se trouve chargé le bureau de poste de Winnipeg, il a fallu augmenter de beaucoup le nombre de ses employés.

Des mesures ont aussi été prises à l'effet d'introduire à Winnipeg le système de distribution par les facteurs, de placer dans les rues des boîtes aux lettres, et dans le bureau de poste de la ville, pour la commodité du public, des casiers fermant à clé, et pour faire exécuter d'autres améliorations de nature à faciliter le service.

Dans le cours de l'été prochain, il sera probablement nécessaire de construire une aile à l'édifice de la poste, tant pour la commodité du public que pour donner au bureau l'espace que demande son service.

Un officier contrôleur, d'une grande expérience dans l'administration des bureaux de poste, a été établi en permanence à Winnipeg et chargé de tout le service postal du Manitoba, de Kéwatin et du Nord-Ouest.

Ci-suit un état comparatif du développement du service postal de cette section, pendant les dernières années :

MANITOBA, KÉWATIN ET NORD-OUEST.

	1878.	1879.	1880.	1881.
Nombre de bureaux de poste.....	66	119	147	160
do miles de routes postales	1,561	1,648	2,113	2,663
do parcours annuel des malles.....	136,044	149,843	284,886	440,703
Revenu postal	\$14,407	\$17,640	\$27,435	\$38,780
Dépense postale.....	\$31,035	\$29,186	\$38,168	\$56,016

On croit que dans l'année courante le service postal du Manitoba et du Nord-Ouest augmentera tout autant qu'en 1881.

Selon la convention négociée pour l'établissement d'une ligne directe de steamers entre le Canada, les Antilles et le Brésil, le premier steamer de cette ligne, le *Comte d'Eu*, est arrivé de Rio de Janeiro à Halifax le 31 décembre, apportant les malles de Rio de Janeiro, de Bahia, Pernambuco, Para et Saint-Thomas, Antilles, et les premières malles directes par cette ligne sont parties d'Halifax le 11 janvier 1882.

On a profité de l'occasion facile qui s'offrait de réunir les divisions des mandats et des caisses d'épargne en les plaçant sous le contrôle immédiat d'un unique surintendant.

Il est à espérer que ce changement sera suivi d'heureux résultats, car l'on compte qu'il facilitera le fonctionnement des deux systèmes tout en diminuant la somme du travail, économie qui était impossible lorsque leur contrôle était divisé.

On a demandé à l'administration postale d'Angleterre de diminuer la taxe sur les mandats-poste passant entre le Canada et le Royaume-Uni au taux de celle exigée pour les mandats-poste entre le Canada et les Etats-Unis.

Dans l'intérêt de l'émigration et du commerce, l'on est en voie de négocier l'échange de mandats-poste avec la France, la Belgique, l'Allemagne et l'Italie.

DISTRIBUTION GRATUITE PAR LES FACTEURS.

L'état suivant indique la quantité moyenne des lettres distribuées par les facteurs pendant le mois de novembre 1881 :—

TABLEAU indiquant le nombre approximatif des lettres et journaux distribués gratuitement chaque semaine par les facteurs, en 1881.

	Lettres de la ville pour la ville jetées aux boîtes.	Lettres chargées.	Autres.	Totaux.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.	Personnel des facteurs, à part des inspecteurs.
Halifax	3,480	157	9,405	13,042	5,233	18,275	11
Hamilton	9,085	671	14,879	24,635	8,587	33,222	17
London	3,035	347	14,717	18,099	6,430	24,529	12
Montréal (y compris la Pointe Saint-Charles).	17,228	1,680	33,876	52,784	16,741	69,525	50
Ottawa	5,810	447	10,277	16,534	13,976	30,510	15
Québec (y compris Saint-Sauveur)	4,189	527	12,386	17,102	7,925	25,027	14
Saint-Jean, N.B.	1,951	188	9,682	11,821	4,609	16,430	11
Toronto	29,506	3,004	53,730	86,240	22,432	108,672	47
Totaux	74,284	7,021	158,952	240,257	85,933	326,190	177
Totaux en 1880	64,907	5,945	145,742	216,594	80,374	296,968	163
Augmentation	9,377	1,076	13,210	23,663	5,559	29,222	14

Ainsi qu'on a pu le voir, la moyenne de l'augmentation depuis novembre 1880 est d'environ 10 pour cent, celle du nombre des lettres d'environ 11 pour cent, et du nombre des journaux, d'environ 7 pour cent.

D'après ce calcul, le chiffre de la distribution totale par année serait :—

	Lettres.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.
En 1881.....	12,493,364	4,468,516	16,961,880
En 1880.....	11,262,888	4,179,448	15,442,336
Augmentation en 1881.....	1,230,476	289,068	1,519,544

SERVICE POSTAL PAR CHEMINS DE FER.

DEPUIS novembre 1881, 316½ milles de chemin de fer, sur lesquels se transportent les malles, ont été mis en service.

Désignation des chemins de fer.	Points extrêmes des étendues de voies mises en services depuis novembre 1880.	Milles.
Halifax et Cap-Breton.....	Antigonish et Port Hawkesbury.....	41
Embranchement d'Elgin.....	Elgin et Petitcodiac (milles additionnels).....	2
Grand Tronc.....	Montréal et Hemingford, nouvelle route.....	34½
	Moins—ancienne route discontinuée.....	28
do.....	Blair et Berlin.....	6½
		9¼
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental...	Hull et Ottawa; Ottawa et Aylmer.....	16
Québec Central.....	Garthby et Lévis.....	13½
	Moins—Lévis et Saint-Joseph, discontinué....	90
		45
Canadien du Pacifique, section Est.....	Station de Mackay et Mattawa.....	54½
Comté de Prince-Edouard.....	Trenton et Picton (milles additionnels).....	1
Canadien du Pacifique, Manitoba.....	Winnipeg et Brandon.....	144½
		317
A déduire, l'erreur dans le chiffre du parcours sur le Grand Occidental en 1880.		½
Total.....		316½

ÉTAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, le 1er novembre 1881.

Désignation du chemin de fer.	Nombre de milles de chemin de fer.	Service quotidien par les bureaux ambulants.		Service quotidien des dépeches en sacs confiées aux employés des compag.
		Nombre de bureaux ambulants.	Parcours en milles.	
Intercolonial	839	7	1,908	1,220
Halifax et Cap-Breton.....	81	1	162	.....
Halifax et Annapolis.....	116	1	260	142
Comtés de l'Ouest.....	67	.....	.....	134
Spring-Hill et Parrsboro',.....	32	.....	.....	64
Ile du Prince-Edouard.....	196½	1	98½	403½
Albert.....	45	.....	.....	90
Embranchement d'Elgin.....	14	.....	.....	28
Saint-Jean et Maine.....	91	2	182	273
Embranchement de Frédéricton.....	23	.....	.....	138
Nouveau-Brunswick et Canada.....	118	.....	.....	236
Embranchement de Chatham.....	9	.....	.....	72
Grand-Tronc.....	1,065½	14	2,809	1,235
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....	302	4	584	186
Laurentides.....	15	.....	.....	30
Québec Central.....	139	2	278	.....
International.....	69	1	138	.....
Vallée de Massawippi.....	38	1	152	.....
Sud-Est.....	172	4	358	.....
Vermont Central.....	91	2	182	100
Saint-Laurent et Ottawa.....	54	3	324	.....
Canadien du Pacifique (division Est).....	264½	3	533	344½
Kingston et Pembroke.....	61	1	122	.....
Grande-Jonction.....	29½	.....	.....	59
Comté de Prince-Edouard.....	32	1	64	64
Midland.....	142	2	240	242
Victoria.....	56	1	112	.....
Whitby, Port-Perry et Lindsay.....	45	1	90	.....
Toronto et Nipissingue.....	113	1	176	176
Nord et Nord-Ouest.....	382½	6	764½	300½
Toronto, Grey et Bruce.....	191½	2	390	98
Grand Occidental.....	646½	13	1,823½	1,640
Welland.....	25	1	100	.....
Port-Dover et lac Huron.....	63	1	126	26
Sud du Canada.....	338½	3	601	89½
Canadien du Pacifique (Manitoba et territoires du Nord-Ouest).....	309½	1	136	355½
	6,275½	80	12,713½	7,746

Le 2 janvier 1882, on a commencé le service en wagons-poste sur le chemin de fer du Pacifique, entre Winnipeg et Brandon—132 milles—et la desserte générale de la section du pays a été ainsi grandement améliorée; car, en certaines saisons de l'année, les chemins ou routes ordinaires étaient en assez mauvais état pour rendre impossible le service régulier.

ÉTAT COMPARATIF du service par chemins de fer en novembre 1880 et
novembre 1881.

Période.	Etendue en milles des voies ferrées que les postes ont parcouru.	Service quotidien par bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies.	Parcours total.	
		Nombre des bureaux ambulants en service.	Parcours		Quotidien-ment.	Annuel-ment.
Novembre 1881.....	6,275½	80	12,713½	7,746	20,459½	6,403,745½
do 1880	5,959	80	12,378½	7,354	19,732½	6,176,350½
Augmentation	316½	.....	334½	392	726½	227,394½

REVENU.

Si l'on ajoute aux \$1,767,162.70, qui figurent comme recettes dans les comptes de l'année, les \$33,547.99 que le rapport de l'an dernier dit avoir été inscrits au nombre des recettes de cette année, le revenu total appartement de fait à l'année terminée le 30 juin 1881, est de \$1,800,710.69, et celui de l'année expirée le 30 juin 1880, de \$1,648,017.98.

Ainsi, pour 1880-81, le revenu serait de \$152,692.71 supérieur à celui de l'année précédente, c'est-à-dire d'un peu plus de 9 pour cent, et d'après les indices, ce taux de l'augmentation se maintiendra dans les recettes de l'année courante. Il est satisfaisant de pouvoir dire que l'accroissement de la correspondance, et par contre-coup du revenu, a été général dans toutes les provinces de la Confédération.

DÉPENSE.

Pour l'année, elle a atteint le chiffre de \$2,332,398.80, soit une augmentation d'à peu près 2 pour cent sur celle de l'année précédente, et un peu plus de la moitié de cette augmentation est pour le transport des malles.

CHARGEMENTS.

Cette branche du service postal a donné l'année dernière des résultats satisfaisants, car il y a eu augmentation sensible dans le nombre des lettres enregistrées et diminution considérable dans celui de ces lettres qui ont été égarées, etc., comparé au nombre de cas de ce genre survenus en 1880.

Le nombre estimatif des lettres chargées pendant l'année 1881, s'élève à 2,253,090.

De ce nombre 29 ne sont pas parvenues à destination; en 1880 on en comptait 70.

Les causes de non-réception se classent comme suit :—

Lettres chargées enfermées dans des malles que l'on a dit n'être pas parvenues au lieu de destination..... 4

Lettres chargées perdues, détournées ou délivrées par erreur à d'autres qu'aux destinataires, le contenu ayant été remboursé ou recouvré par les officiers responsables..... 11

Lettres chargées perdues, dont le contenu n'a pu être recouvré..... 4

Lettres chargées volées à des bureaux de poste ou soustraites des malles, au cours de la transmission, et dont le contenu a été recouvré..... 4

Lettres chargées volées à des bureaux de poste ou soustraites des malles, au cours de la transmission, dont le contenu n'a pu être recouvré..... 6

—
29

De ces 29 cas, il n'en est que deux où le contenu des lettres n'a pas été remboursé par les personnes responsables de l'irrégularité, et cela dans des circonstances où le système des chargements aurait dû offrir une garantie contre la perte. L'une de ces lettres ne renfermait que 97 cts.

De 63 lettres chargées parvenues à leur destination, une partie de la somme qu'elles étaient supposées contenir avait été soustraite. Dans 21 de ces cas il a été prouvé qu'il y avait eu perte, et le remboursement en a été fait par ceux des employés de la poste sur qui retombait la responsabilité; mais dans les 42 autres cas, la soustraction alléguée n'a pu être prouvée.

Ainsi que le font remarquer de précédents rapports, il est surprenant qu'autant de milliers de lettres renfermant des valeurs ne donnent pas lieu à plus de difficultés.

Attesté par les états ci-dessus, ce fait témoigne hautement en faveur de l'intégrité du personnel des postes fédérales; car, bien que notre système d'enregistrement ait sa large part dans le degré de sûreté offert aux lettres chargées confiées à la poste, beaucoup reste dû au soin et à la probité qui président à son fonctionnement.

LETTRES MISES AU REBUT.

Le nombre des lettres ordinaires, circulaires et cartes-correspondance, etc., qui ont été envoyées au bureau des rebuts, a été de..... 534,575

Et il en a été reçu—

Du Royaume-Uni.....	7,081
des Etats-Unis.....	91,548
de colonies anglaises.....	610
d'autres pays	59
	<u>99,293</u>

Moins—Lettres chargées transférées dans une classe spéciale	878
	<u>98,420</u>

Reçues des bureaux canadiens.....	436,155
	<u>534,575</u>

BUREAU SPÉCIAL DE REBUTS.

Le nombre de lettres, circulaires et cartes-correspondance envoyées aux rebuts pour des causes spéciales, telles que vices d'adresses, non-affranchissement, etc., a été de... 83,137

Total.....	<u>617,712</u>
------------	----------------

Il a été disposé comme suit des 10,216 lettres chargées comprises dans le nombre des rebuts:

Remises aux destinataires par le bureau des rebuts.....	755
Renvoyées à leurs auteurs ou à l'administration postale du pays d'où elles venaient.....	8,825
Qui n'ont pu être renvoyées aux destinataires ni à leurs auteurs et qui ne renfermaient aucune valeur.....	541
Restant au bureau des rebuts.....	95
	<u>10,216</u>

Le nombre total des lettres qui ont passé par le bureau des rebuts l'année précédente a été de 592,385. D'après les états de cette année, il y aurait donc un accroissement d'environ 4 p. c. ; mais cette augmentation est seulement pour les lettres envoyées du Canada aux Etats-Unis, et renvoyées, pour diverses raisons, par l'administration postale américaine.

Dans la correspondance de l'intérieur, le nombre n'a que peu varié, ce qui est très satisfaisant, vu l'augmentation sensible du chiffre de cette correspondance.

État de l'approvisionnement et de la fourniture de timbres poste, cartes-correspondance, bandes et enveloppes timbrées, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

APPROVISIONNEMENTS.										FOURNITURE.				
Spèce.	Soldes des approvi- sionnements de timbres - poste de l'an dernier.	Reçu des fabri- cants.	En surplus.	Renvoyés par des matres de poste comme hors de service.	Renvoyés par des matr. de poste, mais en bon état.	Nombre total de timbres - poste disponibles.	Montant.	Spèce.	Fournitures faites de aux matres de poste pendant l'année.	Items non déter- minés	Timbres-poste ga- truits qu'on a dé- truits.	En mains, au d'année.	Nombre total de timbres - poste, cartes - corres- pondance et enve- lopes timbrées.	Montant.
Cents.	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Cents.	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1/2	167,500	400,000	.....	256	.....	567,756	2,838 78	1/2	465,800	.....	256	101,700	567,756	2,838 78
1	4,739,300	19,000,000	.....	2,733	1,200	23,743,233	237,432 33	1	19,182,500	.....	2,733	4,568,000	23,743,233	237,432 33
2	419,800	2,200,000	.....	1,901	300	2,622,001	52,440 02	2	2,277,500	.....	1,901	346,600	2,622,001	52,440 02
3	8,300,700	35,375,000	.....	14,372	2,100	43,692,172	1,310,765 16	3	39,961,000	100	14,372	3,716,700	43,692,172	1,310,765 16
5	353,750	1,450,000	.....	2,167	200	1,806,117	90,305 85	5	1,528,300	.....	2,167	275,650	1,806,117	90,305 85
6	70,850	650,000	.....	1,067	50	721,967	43,318 02	6	560,600	.....	1,067	160,300	721,967	43,318 02
10	99,600	110,000	.....	1	100	209,796	20,979 60	10	141,550	.....	1	68,150	209,796	20,979 60
12 1/2	632,100	.....	.....	654	.....	632,754	79,094 25	12 1/2	4,950	.....	654	627,150	79,094 25	
15	15,175	60,000	.....	118	.....	75,293	11,293 95	15	63,750	.....	118	11,425	75,293	11,293 95
2	543,900	2,150,000	50	1,454	300	2,695,704	53,914 08	2	1,875,100	.....	1,454	819,150	2,695,704	53,914 08
5	50,400	237,500	.....	620	630	289,150	14,457 50	5	212,730	.....	620	75,800	289,150	14,457 50
Bandes	272,466	213,000	.....	151	1,475	487,692	6,088 65	Bandes	369,300	.....	151	117,641	487,692	6,088 65
Cartes, l. c.	861,700	9,751,000	.....	493	1,310	10,614,440	106,144 40	Cartes, l. c.	9,776,100	.....	493	837,910	10,614,440	106,144 40

C. post. 2
cts. U.P.
1 cent
3 cent
n° 1.
3 cent
n° 2.

Enveloppes
1 cent
3 cent
n° 1.
3 cent
n° 2.

16,650	20,000	.....	946	1	37,597	751 94	C. post. 2	26,300	.....	1	11,296	37,597	751 94
38,842	150,000	.....	400	.....	189,242	2,460 14 1/2	cts. U.P.	138,600	.....	.....	50,642	189,242	2,460 14 1/2
39,700	250,000	.....	438	.....	290,138	9,574 55 1/2	1 cent	222,200	.....	.....	67,938	290,138	9,574 55 1/2
164,528	.....	10	187	.....	164,725	5,518 28 1/2	3 cent n° 1.	113,300	.....	.....	51,425	164,725	5,518 28 1/2
													2,047,377 51 1/2

Valeur des émissions pendant l'année, jusqu'au 30 juin 1881. —

Ontario	\$1,028,845 60
Québec	378,279 85
Nouveau-Brunswick	118,307 50
Nouvelle-Ecosse	123,045 00
Colombie-Britannique	18,740 00
Manitoba	45,135 00
Ile du Prince-Edouard	24,540 00
	<u>1,736,892 95</u>

SERVICE DES MANDATS DE POSTE.

Dans l'année expirée le 30 juin 1880, la somme totale des mandats émis a été de.....	\$7,725,212 66
Le montant total de mandats soldés dans la même période s'est élevé à.....	7,679,331 97
Montant des dépôts aux caisses d'épargnes des postes, faits par l'intermédiaire de la division des mandats-poste.....	4,175,042 00
Montant des retraits de dépôts à ces caisses faits par l'intermédiaire de la division des mandats-poste	2,072,289 15
<hr/>	
Total des affaires de cette division et des caisses d'épargne des postes qui ont figuré dans les comptes du service des mandats-poste.....	\$21,651,875 78

L'année dernière, le total correspondant s'élevait à \$18,817,586 50

—Soit une augmentation, pour cette année, dans l'émission de mandats-poste, de \$1,127,387.29, et dans les affaires des caisses d'épargnes, de \$1,703,901.99.

Le 30 juin 1880, il y avait 775 bureaux de mandats-poste, 15 autres bureaux de poste ont reçu l'autorisation d'émettre des mandats, et 4 bureaux ont été fermés dans le cours de l'exercice suivant, ce qui portait leur nombre, le 30 juin 1881, à 786. Ils sont répartis dans les provinces suivantes :—

Ontario	458
Québec	113
Nouvelle-Écosse.....	112
Nouveau-Brunswick.....	80
Manitoba	5
Ile du Prince-Edouard.....	6
Colombie-Britannique.....	12

786

Dans le cours de l'année, l'échange de mandats-poste avec les Etats-Unis a donné le résultat suivant :—

	Emis.	Sold's.
Ontario.....	\$295,125 83	\$328,628 36
Québec.....	96,109 81	191,070 82
Nouvelle-Ecosse.....	80,638 71	181,993 26
Nouveau-Brunswick.....	62,432 60	78,322 56
Manitoba.....	19,100 26	3,647 56
Ile du Prince-Edouard.....	10,950 91	18,378 86
Colombie britannique.....	45,737 45	5,329 13
	<hr/>	<hr/>
	\$610,094 97	\$807,372 55
		610,094 97
		<hr/>
Total des émissions et paiements.....		\$1,417,447 52

Le total correspondant pour l'année dernière est de... \$915,709 46

Dans l'année expirée le 30 juin 1881, le nombre des mandats-poste émis a été de 338,238, soit une augmentation de 32,150 sur le chiffre de l'exercice terminé le 30 juin 1880, et de 56,513 sur celui de l'année précédente.

Note.—Pour les trois mois expirés le 30 sept. 1881, le
total des émissions s'est élevé à..... \$1,769,262 42
Pour le trimestre correspondant, 1880, à..... 1,672,756 65

Augmentation dans le premier trimestre de 1872.. \$96,505 72

Le chiffre collectif des échanges de mandats-poste avec les Etats-Unis a été beaucoup plus considérable en 1882 que l'année précédente, et cette année, lesr emises faites par les Etats-Unis ont excélé de plus de 30 pour cent le montant reçu de ce pays par les bureaux de mandats-poste du Canada.

Depuis le 1er juillet 1881, tous les mandats-postes émis dans la province de Québec donnent dans les deux langues les détails de la transaction.

ETAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES, Canada,
état supplémentaire

PÉRIODE.	Nombre de caisses d'épargne à la fin de chaque période.	Nombre de dépôts recus pendant la période.	Montant total de ces dépôts, même période.	Montant moyen de chaque dépôt même période.	Nombre de retraits, même période.	Montant total des retraits, même période.	Chiffre moyen de chaque retrait, même période.	Nombre de comptes ouverts, même période.
			\$	\$	*	\$	\$	
Trimestre expiré le 30 juin 1868.....	81	3,247	212,507	65.44	166	8,857.48	53.35	2,146
Année expirée le 30 juin 1869.....	213	16,653	927,885	55.71	4,787	296,754.35	61.99	6,429
Année expirée le 30 juin 1870.....	226	24,994	1,347,901	53.93	9,478	664,555.51	70.11	7,823
Année expirée le 30 juin 1871.....	230	33,256	1,917,576	57.66	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
Année expirée le 30 juin 1872.....	235	39,489	2,261,631	57.27	19,325 ₈₂₉	1,571,665.19 _{206,900.00}	81.33	10,846
Année expirée le 30 juin 1873.....	239	44,413	2,306,918	51.94	22,159 _{1,641}	1,925,999.32 _{397,300.00}	86.91	11,995
Année expirée le 30 juin 1874.....	266	45,329	2,340,284	51.63	24,248 _{1,566}	2,086,243.42 _{382,400.00}	86.04	12,048
Année expirée le 30 juin 1875.....	268	42,508	1,942,346	45.69	24,637 _{1,317}	2,041,879.04 _{300,100.00}	82.88	10,516
Année expirée le 30 juin 1876.....	270	38,647	1,726,204	44.66	23,127 _{1,025}	1,783,257.97 _{238,200.00}	77.11	10,218
Année expirée le 30 juin 1877.....	287	36,126	1,521,000	42.10	21,643 ₈₄₁	1,525,682.98 _{200,400.00}	70.49	8,971
Année expirée le 30 juin 1878.....	295	40,097	1,724,371	43.00	21,065 ₈₇₉	1,486,158.73 _{227,500.00}	70.55	10,058
Année expirée le 30 juin 1879.....	297	43,349	1,973,243	45.52	22,326 ₉₀₀	1,475,048.79 _{258,400.00}	66.07	10,755
Année expirée le 30 juin 1880.....	297	56,031	2,720,216	48.55	26,043 ₆₇₃	1,820,213.16 _{195,600.00}	69.89	14,407
Année expirée le 30 juin 1881.....	304	71,747	4,175,042	58.19	23,398 ₁₁₂	2,072,289.15 _{25,100.00}	73.56	18,731
Six mois expirés le 31 décembre 1881.	307	46,643	2,942,850	.....	15,464	1,314,016.45	.....	12,272

* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont les demandeurs de ceux-ci, au ministère des finances pour les faire inscrire à leurs noms en effets publics du figurant dans les livres de ces caisses d'épargne.

année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1881, ainsi qu'un jusqu'au 31 décembre 1881.

Nombre de comptes clos pendant la même période.	Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période.	Coût d'entretien des caisses d'épargne des postes.					Montant total restant à l'avoire de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué, à la fin de la période.	Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert, à la fin de la période.
		dépense totale d'administration : traitements, allocations aux maîtres de poste, impressions, papier, etc.	Coût moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait.	Proportion des frais d'administration quant à la balance due aux déposants.	Pertes subies.	Intérêt alloué aux déposants.		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	
44	2,102	8,389.43	.....	.....	.....	939.37	204,588.89	97.33
1,319	7,212	5,808.14	0.23 ₁₀	0.67	.....	21,094.72	856,814.26	118.80
2,857	12,178	8,128.12	0.20 ₁₀	0.51	.....	48,689.08	1,588,848.83	130.41
4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	.....	84,273.68	2,497,259.65	145.59
6,940	21,059	12,242.34	0.20 ₁₀	0.39	.....	116,174.55	3,096,500.01	147.04
9,528	23,526	15,093.78	0.22 ₁₀	0.47	.....	126,932.88	3,207,051.57	136.32
10,606	24,968	14,442.71	0.20 ₁₀	0.45	.....	126,273.31	3,204,965.46	128.36
11,190	24,291	12,539.59	0.18 ₁₀	0.42	.....	120,758.06	2,926,090.48	120.44
10,097	24,415	14,662.14	0.23 ₁₀	0.53	.....	110,116.08	2,740,952.59	112.27
9,312	24,074	15,149.13	0.26 ₁₀	0.57	.....	104,067.86	2,639,937.47	109.60
8,597	25,535	15,266.08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	2,754,484.03	107.87
8,845	27,445	16,100.03	0.24 ₁₀	0.51	.....	110,912.56	3,105,190.80	113.14
10,487	31,365	19,134.14	0.23 ₁₀	0.49	.....	136,075.47	3,945,669.11	125.80
10,491	39,605	23,223.99	0.23 ₁₀	0.37	.....	184,904.81	6,208,226.77	156.75
5,700	46,177	.....	.....	.....	.....	.....	7,842,274.53	169.83

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés, à la Canada. Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses des postes cessa alors de

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES.

Le nombre des caisses d'épargnes des postes était de 307 au 31 décembre, 1881. Ci-suit le tableau comparatif des opérations pendant l'année expirée le 30 juin 1881 et l'année précédente :

	1880.	1881.	Augmenta- tion.	Proportion de l'augmenta- tion.
Nombre des dépôts.....	56,031	71,747	15,716	28 p. cent.
Montant déposé.....	\$2,710,216	\$4,75,042	\$1,454,826	53 do
Nombre de retraits.....	26,043	28,398	2,355	9 do
Montant des retraits.....	\$1,823,213	\$2,072,289	\$52,076	14 do
Nombre des comptes ouverts.	31,365	39,605	8,240	26 do
Balance due aux déposants ..	\$3,945,669	\$6,803,226	\$2,262,557	57 do

Au 31 décembre 1881, date où se termine le relevé qui précède, le nombre des comptes ouverts s'était accru de 39,605 à 46,177, soit une augmentation de 6,572 en six mois, représentée par 33 pour cent par année, contre 26 pour cent qui constituaient la proportion de l'accroissement de l'exercice 1881 sur celui de 1880.

Le total des dépôts dus aux déposants le 31 décembre 1881, \$7,842,274, indique que la proportion de l'accroissement se continue pendant l'exercice qui doit finir le 30 juin 1882.

Les dépôts dans les caisses d'épargnes des postes ont triplé en trois ans, et la quantité des transactions journalières a plus que doublé dans le même espace de temps.

Le rapport des frais d'administration avec le nombre des transactions (quel qu'en soit le montant) est si intime, et la distribution de l'ouvrage au personnel du bureau central est telle, qu'on ne peut que difficilement effectuer une économie appréciable dans les frais par transaction, lesquels, il faut le remarquer, étaient de 25 cts. en 1878 et de 23½ cts en 1881. Toutefois, par suite de la grande augmentation dans le nombre des dépôts (les affaires courantes seules entraînant des frais), le coût annuel de l'entretien des caisses d'épargnes des postes a été diminué dans les trois dernières années, de un demi pour cent à un tiers de un pour cent sur le bilan des caisses d'épargnes.

Pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, des caisses d'épargnes ont été établies dans huit localités nouvelles, et on en a fermé une qui n'avait jamais reçu de dépôts. Au 1er juillet 1881 trois autres furent établies, et le nombre des caisses d'épargnes en opération au 31 décembre dernier était de 307. Celles qui furent établies le 1er juillet l'ont été dans les faubourgs de Toronto. On attendait avec intérêt le

résultat de l'établissement de caisses d'épargnes à proximité des classes ouvrières dans une grande ville et de leur fermeture beaucoup plus tard, chaque soir, qu'au bureau principal. Les trois nouvelles succursales ont attiré, durant six mois, 132 nouveaux déposants, qui ont fait 511 dépôts s'élevant en total à \$11,107, soit une moyenne de \$21.75 par dépôt. Le petit nombre de déposants et la forte moyenne des dépôts font voir que l'essai qu'on voulait tenter auprès des classes ouvrières n'a pas encore parfaitement réussi.

Le rapport de l'année dernière disait qu'avis avait été donné à 431 déposants dont les dépôts s'élevaient à une somme collective de \$155,600 à 5 pour cent, que ces dépôts ne porteraient que 4 pour cent d'intérêt après le 1er mars 1881; 72 d'entre eux ont demandé la remise de leurs dépôts. Les autres 359 ont accepté la réduction. Donc, depuis le 1er mars 1881, tous les dépôts dans les caisses d'épargnes des postes ont rapporté un intérêt uniforme de 4 pour cent.

Elles n'ont rien perdu par fraude ni d'aucune autre manière pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, et les irrégularités de la part des directeurs de poste ont été exceptionnellement rares.

Le nombre des personnes qui se sont présentées comme héritières de déposants décédés et qui ont été reconnues comme tels et payées pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, a été de 214.

JOHN O'CONNOR.

Directeur général des postes.

Ministère des postes,

Ottawa, février 1882.

PARTIE I.

ETAT No 1.

ETAT du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit pane-mental.	Payé par les maîtres de poste à même les revenus perçus.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1880	23,246 04	Transport des malles par terre.....	592,521 63	.....	522,521 63
Port payé sur lettres.....	13,496 21	do bateaux à vapeur, etc.....	54,874 12	.....	54,874 12
do journaux et revues périodiques.....	47,454 52	do chemins de fer.....	498,831 80	.....	498,831 80
do lettres prises en route.....	90 70	Confection et rép. des sacs de malle et serrures.....	16,228 17	14 57	16,242 74
Timbres et cartes poste vendus.....	1,717,205 96				
Montant perçu par les facteurs.....	1,159 55	A. Appointements.....	1,092,455 72	14 57	1,092,470 29
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	18,443 32	B. Allocations pour expéditions en passe.....	612,641 76	377,449 87	990,091 63
Diverses recettes.....	1,337 99	C. Allocations pour loyers, combustible et éclairage.....	.....	33,302 46	33,302 46
	1,822,434 29	D. Escompte aux vendeurs de timbres.....	.....	22,292 76	22,292 76
		E. Frais de route.....	14,526 40	20,271 06	20,271 06
		F. Mémoires de fournisseurs.....	70,270 43	19 60	14,546 00
		G. Loyers et taxes.....	5,615 77	24 21	70,294 64
		H. Papeterie, impressions et publicité.....	42,116 51	190 00	5,805 77
		I. Combustible et éclairage.....	16,935 44	7 33	42,123 84
		K. Divers déboursés.....	22,095 93	122 06	17,057 50
			.....	2,046 92	24,142 85
			1,876,657 96	455,740 84	2,332,398 80
MOINS—Lettres mal expéd. et de rebut. \$2,529 60					
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	55,271 59				
Revenu net.....	1,767,162 70				
Balance.....	565,236 10				
	2,332,398 80				

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 1, A.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province d'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Frais de port payés en argent sur lettres..... et do journaux..... et revues.....	7,657 59	Balances dues aux maîtres de poste, 30 juin 1880			
do do lettres prises en route	26,156 57	Etat:			
do do lettres prises en route	3 63	Transport des malles par terre.....	200,161 29		200,161 29
Montant perçu par les facteurs.....	805 87	do do bat. à vap., etc.	5,222 62		5,222 62
Loyers des boîtes aux le tres, tiroirs, etc.....	6,392 06	do do chemins de fer.	269,594 94		269,594 94
Timbres et cartes-poste vendus.....	1,014,212 09½	{ Conf. et raccom. de sacs de maille et serrur.	8,819 99	9 72	8,829 71
Diverses recettes (y compris \$44.26 reçus au ministère).....	474 71		483,798 84		483,808 56
	1,055,702 52½		301,261 34		526,067 77
Moins—Lettres mal expéd. et de rebut \$1,074 07½				224,806 43	20,041 93
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	15,820 10½			20,041 93	16,298 51
	1 039,882 42			11,719 02	11,719 02
Revenu net.....	104,338 86			7,410 71	7,421 06
Balance.....	\$1,144,221 28			34,556 78	34,558 13
				1 35	746 31
				3 45	20,418 31
				1 55	7,908 51
				1,223 04	14,686 24
				\$274,662 38	\$1,144,221 28

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 1, B.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.		Payé par chèque à même le crédit par-lementaire.	Payé par les maîtres de poste, à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.	Etat:		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1880	9,906 32	2 B.	Transport des malles par terre.....	114,189 20		114,189 20
Frais de port payés en argent sur lettres.....	3,074 26		do bat. à vap., etc.....	6,742 64		6,742 64
do do journaux et revues.....	16,254 71	do chem. de fer.....	139,170 20		139,170 20	
do do lettres prises en route	21 05	Conf. et racom. de sacs de maille et serrur.....	3,152 13	4 85	3,156 98	
Montant perçu par les facteurs.....	.....			4 85	263,259 02	
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	5,987 21	3 B.	A. Appointements.....	191,837 71	66,826 90	258,664 61
Timbres et cartes-poste vendus.....	373,803 48½		B. Allocations pour expédit. en passe.....	.....	6,888 00	6,888 00
Diverses recettes (y compris \$426.70 reçus au ministère).....	769 16		C. Alloc. pour loyers, comb. et éclairage.....	.....	1,980 00	1,980 00
Moins—Lettres mal expéd. et de rebut \$701 44½	409,816 13½		D. Escompte aux vendeurs de timbres.....	.....	5,676 12	5,676 12
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	21,574 63		E. Frais de route.....	4,798 64	.....	4,798 64
Revenu net.....	22,276 07½		F. Mémoires de fournisseurs.....	17,290 68	.....	17,290 68
Balance.....	387,540 12		G. Loyers et taxes.....	1,735 40	.....	1,735 40
	192,507 37		H. Papeterie, impressions et publicité.....	10,719 95	.....	10,719 95
			I. Combustible et éclairage.....	4,195 59	.....	4,195 59
			K. Divers déboursés.....	4,445 73	393 75	4,839 48
	\$880,047 49			\$498,277 87	\$81,769 62	\$580,047 49

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No. 1, C.

ÉTAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '80	9,366 02		97,693 57		97,693 57
Frais de port payés en argent sur lettres.....	1,391 35		2,577 86		2,577 86
do journaux et revues.....	2,022 53		29,008 96		29,008 96
do lettres pr. en route	51 02		1,604 92		1,604 92
Montant perçu par les facteurs.....	1,546 52				
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc.....	136,913 77½		130,885 31		130,885 31
Timbres et cartes-poste vendus.....	14 64		41,498 76		41,498 76
Diverses recettes (y compris \$14.64 reçus au ministère).....	151,305 85½				
MOINS —Lettres mal exp. et de rebut...\$ 410 85½					
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	8,542 33				
Revenu net	8,953 28½				
Balance.....	142,352 57				
	96,059 15				
	\$238,411 72		\$188,255 40	\$50,156 32	\$238,411 72
			44,094 64		
			2,578 12		
			2,309 25		
			1,068 67		
			912 86		
			7,644 61		
			4,087 94		
			2,044 82		
			1,181 10		
				105 64	
				\$50,156 32	

Etat:
 2 C. { Transport des malles par terre.....
 do bat à vap., etc
 do chemins de fer.
 Conf. et racom. de sacs de malle et serr.
 3 C. { A. Appointements.....
 B. Allocations pour expédition en passe.
 C. do pour loyers, comb. et éclair.
 D. Escompte aux vendeurs de timbres.....
 E. Frais de route.....
 F. Mémoires de fournisseurs.....
 G. Loyers et taxes.....
 H. Papeterie, impressions et publicité.....
 I. Combustible et éc arriage.....
 K. Divers déboursés.....

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No. 1, D.

ÉTAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.		
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin '80.	4,360 96	Etat: 2 D. { Transport des malles par terre..... do bat. à vap., etc. do chemins de fer.. Conf. et racom. de sacs de maille et serr.	40,811 24	40,811 24	40,811 24		
Frais de port payés en argent sur lettres.....	669 88			6,860 00	6,860 00	6,860 00	
do journaux et revues.....	1,894 12			48,330 46	48,330 46	48,330 46	
do lettres pr. en route.....	15 00			1,313 79	1,313 79	1,313 79	
Montant perçu par les facteurs.....	353 68			97,315 49	97,315 49	97,315 49	
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	1,472 65		3 D. { A. Appointements..... B. Allocations pour expédition en passe. C. do pour loyer, comb. et éclair. D. Escompte aux vendeurs de timbres .. E. Frais de route..... F. Mémoires de fournisseurs..... G. Loyers et taxes..... H. Papeterie, impressions et publicité.. I. Combustible et éclairage..... K. Divers déboursés.....	52,702 63	27,537 71	80,240 34	
Divrerses recettes.....	110,821 39½				1,320 00	1,320 00	1,320 00
	22 00				1,991 17	1,991 17	1,991 17
	119,609 68½				779 31	779 34	779 34
Moins—Lettres mal exp. et de rebut.. \$ 194 83½					5,950 58	5,950 58	5,950 58
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	5,724 40			2,841 66	2,841 66	2,841 66	
Revenu net.....	5,919 28½			1,191 70	1,191 70	1,191 70	
Balance.....	113,690 40			1,423 94	227 61	1,651 55	
	85,549 47			\$166,688 47	\$32,571 40	\$199,239 87	
	\$199,239 87						

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 1, E.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province du Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest,) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin 1880	222 33		32,277 81		32,277 81
Frais de port payés en argent sur lettres.....		Transport des malles par terre.....			
do do journaux et revues.....	306 22	do bateaux à vapeur.....			
do do lettres prises en route.....	444 30	do chemins de fer.....	4,663 24		4,663 24
		Conf. et racom. des sacs de malles et serrur.	390 31		390 31
Montant perçu par les facteurs.....	628 00		37,331 36		37,331 36
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc.....	38,794 6 1/2				
Timbres et cartes-poste vendus.....			9,269 59	4,531 74	13,801 33
Diverses recettes.....				296 50	296 50
				185 00	185 00
Moins—Lettres mal expédiées et de rebut.....	\$ 84 06 1/2			420 15	420 15
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881.....	1,529 26			309 10	309 10
				1,470 73	1,470 73
	1,613 32 1/2			39 50	39 50
Revenu net.....	38,780 20			802 61	802 61
Balance.....	17,236 64			492 88	492 88
				867 68	867 68
			\$50,563 45	\$5,433 39	
	\$56,016 84				\$56,016 84

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 1, F.

ETAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maît. de poste, 30 juin 1880		Etat:			
Frais de port payés en argent sur lettres.....	181 28	{ Transport des malles par terre.....	27,176 62		27,176 62
do do journaux et revues.....	210 83	do bateaux à vapeur.....	19,901 00		19,901 00
do do lettres prises en route.....	148 16	do chemins de fer.....	56 20		56 20
Montant perçu par les facteurs.....		{ Conf. et racom. des sacs de malle et serrur.	47,133 82		47,133 82
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs, etc.....	1,640 38	A. Appointements.....	6,885 43	4,476 17	11,361 60
Timbres et cartes-poste vendus.....	20,294 08	B. Allocations pour expédition en passe.		113 00	113 00
Diverses recettes (y compris \$4.88 reçus au ministère).....	43 88	C. do pour loyer, comb. et éclair.		80 00	80 00
Moins—Lettres mal expédiées et de rebut.....	22,518 61	D. Escompte aux vendeurs de timbres.....		271 93	271 93
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1881	159 31	E. Frais de route.....		9 25	219 75
Revenu net.....	191 85	F. Mémoires de fournisseurs.....	210 50	22 86	1,689 89
Balance.....	22,326 76	G. Loyers et taxes.....	247 00	190 00	437 00
	40,570 22	H. Papeterie, impressions et publicité.....	880 15	3 88	884 03
		I. Combustible et éclairage.....	260 60	120 51	381 11
		K. Divers déboursés.....	230 97	96 88	327 85
	\$62,896 98		\$57,512 50	\$5,384 48	\$62,896 98

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No 1, G.

ÉTAT des recettes et dépenses du ministère des postes du Canada, dans la province de l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les maîtres de poste à même leurs perceptions.	Total.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Frais de port payés en argent sur lettres.....	186 08	Bal. dues par les maîtres de poste, 30 juin 1880.		243 84	243 84
do do journaux et revues.....	534 13	État:			
do do lettres prises en route		2 G. { Transport des malles par terre.....	10,211 90		10,211 90
Montant perçu par les facteurs.....		do do bat. à vap., etc.	13,570 00		13,570 00
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.....	778 50	do do chemins de fer.	8,064 00		8,064 00
Timbres et cartes-poste vendus.....	22,368 45	{ Confect, et rép. des sacs de malle et serr.	890 83		890 83
Diverses recettes.....	13 60				
	23,878 76		32,736 73		32,736 73
Moins—Lett. mal expéd. et de rebut. \$ 31 63		A. Appointements.....	9,186 30	5,176 28	14,362 58
Balances dues aux maîtres de poste, 30 juin 1881....	466 03	B. Allocations pour expédition en passe. do pour loyer, comb. et éclair.		990 00	990 00
		C. Escompte aux vendeurs de timbres.....		120 00	120 00
Revenu net.....	497 66	D. Frais de route.....	105 25	24 00	129 25
Balance.....	23,381 10	A. Mémoires de fournisseurs.....	1,693 02		1,693 02
	28,974 39	B. Loyers et taxes.....	6 00		6 00
		C. Loyers et taxes.....	747 87		747 87
		D. Papeterie, impressions et publicité.....	842 89		842 89
		E. Combustible et éclairage.....	483 31		483 31
		K. Divers déboursés.....			
	\$52,355 49		\$45,801 37	\$6,554 12	\$52,355 49

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ETAT No 2.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Aberarder et stat de ch. de fer.	J. Cairns	A pied ou en voit	1	3	12 mois ...	26 00
Aberdour et stat. de ch. de fer...	G. Christie	Facultatif	3	6	12 do ...	64 30
Aberfeldy et Aughrim	B. Holmes	do	2	3	9 do ...	17 25
Acton et Knatchbull	W. Langrill	do	5	2	12 do ...	75 00
Acton et Speyside	R. McPherson	do	5	2	12 do ...	75 00
Addison et station de ch. de fer.	A. Taplin	En voiture	7	6	12 do ...	159 00
Adelaide et Strathroy	J. Freele	do	7	6	12 do ...	193 12
Adolphustown et Napanee.	J. H. Roblin	do	24 3/4	6	12 do ...	546 56
Agincourt Station, et L'Amaroux	W. Nash	Cheval ou voit...	4	3	12 do ...	100 00
Ahmie Harbor et Dunchurch	J. Croswell	Facultatif	4	1	2 do ...	3 90
Ahmie Lake et Spence	J. McCartney	do	9	1	12 do ...	40 00
Ailsa Craig et Denfield	C. Langford	do	6	6	3 do ...	31 25
Ailsa Craig et Denfield et station de chemin de fer	do	do	6	6 et 12	9 do ...	120 00
Air Line Junction et station de chemin de fer de Welland	T. Roach	do	1	6	9 do ...	15 00
Albert et Marysville	W. McMurray	do	9 1/2	3	12 do ...	150 00
Alberton et Lynden	H. S. Lowden	do	7	6	12 do ...	244 00
Albion, Castlederg et Mount Wolfe	T. Robb	do	6 et 4	6 et 3	12 do ...	224 00
Albion et Macville	G. Taylor	do	3	3	12 do ...	95 00
Albion et station de ch. de fer...	R. H. Booth	Cheval ou voit...	3	24	12 do ...	100 00
Albury et Rednersville	J. Rose	do	4	3	12 do ...	48 52
Aldboro' et Rodney	J. Hoskins	do	6	6	12 do ...	195 00
Aldershot et Waterdown	A. Baker	A cheval	2 1/2	12	12 do ...	197 00
Alexandria et Athol	P. A. Fisher	do	25	6	12 do ...	449 00
Alfred et L'Original	W. Johnston	Facultatif	15 1/2	3	6 do ...	72 50
Alfred et Montebello	L. Larocque	Cheval ou voit...	9	6	8 do ...	165 32
Algonquin et Maitland	J. Suddaby	do	6	2	12 do ...	75 00
Allanburg et stat. de ch. de fer.	J. Waters	A pied	3	12	12 do ...	93 88
Allandale et Holly	W. H. Crosby	do	3	6	12 do ...	150 00
Allandale et Painswick	W. J. Coulter	Cheval ou voit...	3 1/2	3 et 6	12 do ...	133 05
Allandale et stat. de ch. de fer.	M. J. Hamlin	A pied	5	24	12 do ...	75 00
Allan Park et Hampden	H. Byers	Facultatif	5	2	12 do ...	45 00
Allan Park et Lamlash	E. Earl	do	5	2	9 do ...	48 75
Allenford et Skipness	D. Reid	Cheval ou voit...	4	1	12 do ...	33 00
Allenwood et Elmvale	J. Harvey	Facultatif	6	2	12 do ...	73 00
Alliston et Elm Grove	J. Berridge	Cheval ou voit...	14	6	12 do ...	287 50
Alliston et station de ch. de fer.	do	do	3	12	12 do ...	75 00
Alliston et Rosemont	J. Henderson	Facultatif	8	6	12 do ...	294 00
Alloa et Edmonton	R. Campbell	do	3	3	12 do ...	36 00
Alma et station de ch. de fer ...	J. Johnston	do	3 1/2	12	12 do ...	83 00
Alma et Winfield	T. Howes	Cheval ou voit...	8	3	12 do ...	120 00
Almonte et Clandeboye	H. Kennedy	do	12	3	12 do ...	196 00
Almonte et Clayton	E. Blair	En voiture	13	6	12 do ...	260 00
Almonte et station de ch. de fer.	E. Dowdall	Facultatif	1 1/2	24	12 do ...	101 70

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Alport et Bracebridge	W. H. Taylor	En voiture	4	2	Partie d. saisons '79-'80 et '80-'81...	34 40
Alton et Cataract	A. McLean	do	3	6	12 mois	150 00
Alton et Marsville	J. Hanna	do	15	6	12 do	500 00
Alton et station de ch. de fer....	W. S. Stevens	Facultatif	1	12	6 do (jusq 30 sept. '80)..	35 00
do do	J. Hanna	do	1	12	6 dep. do .	30 00
Alvinston et station de ch. de fer	J. W. Brannan	En voiture	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	50 00
Amaranth et station de chemin de fer	A. Lamb	Cheval ou voit..	$\frac{1}{8}$	6	12 do	40 00
Amberley et Lochalsh	J. McLennan	do	4	2	12 do	46 00
Amberley et Lurgan	J. McCrindle	Facultatif	4	3	12 do	80 00
Ambleside et Wroxeter	P. O'Malley	Cheval ou voit..	10 $\frac{1}{2}$	6	12 do	245 00
Ameliasburg et Belleville	J. S. Tice	Facultatif	11 $\frac{1}{2}$	6	12 do	400 00
Ameliasburg et Hillier	do	Cheval ou voit..	14	3	12 do	190 00
Amherstburg et Oxley	A. Elliott	do	20	6	12 do	375 00
Amherstburg et station de chemin de fer	A. Wilcox	En voiture	7	18	12 do	281 70
Amherstburg et Windsor, etc.	A. M. McKay	do	18	6 et 3	12 do	435 30
Amiens et Lobo	J. Adams	do	11	3	12 do	120 00
Amigari et station de ch. de fer.	W. Anderson	Facultatif	$\frac{1}{2}$	12	12 do	50 00
Ancastar et Hamilton	S. D. Lawder	En voiture	7	12	12 do	356 25
Anderson et Granton	J. Anderson	Cheval ou voit..	15	2	12 do	195 00
Angus et station de ch. de fer....	J. R. Brown	Facultatif	$\frac{1}{2}$	12	12 do	24 00
Ansonia et rivière Thessalon....	S. Marks	do	8	1	9 do (jusq 31 déc. '80)..	39 00
do do	J. B. Dobie	do	8	1	3 dep. do .	13 00
Anton Mills et station de chemin de fer	J. McLaughlin ..	do	$\frac{1}{2}$	6	12 mois	62 60
Appin et Glen Willow	A. Moore	do	5	2	12 do	59 25
Appin et Mayfair	J. Dalton	Cheval ou voit..	$\frac{3}{4}$	3	12 do	75 00
Appleby et station de ch. de fer.	J. Prescott	Facultatif	$\frac{1}{4}$	6	12 do	81 12
Appleton et station de ch. de fer	W. Young	Cheval ou voit..	3 $\frac{1}{2}$ et	12	12 do	196 34
Apsley et Cheddar	T. Eastland	do	20	1	12 mois	140 00
Apsley et Peterboro'	do	do	40	3	12 do	480 00
Apto et Phepston Station	P. Gallagher	Facultatif	6	6	12 do	145 00
Arden et Tamworth	J. Babcock	Cheval ou voit..	20	2	12 do	98 00
Ardrea et Orillia	W. Blair	do	8 $\frac{3}{4}$	2	12 do	145 00
Argyle et stat de ch. de fer....	D. Mitchell	do	6	6	12 do (jusq 30 sept. '80)..	30 00
do do	A. B. McLean	do	$\frac{1}{2}$	6	6 dep. do ..	25 00
Arkona et Keyser	T. Dowden	do	5 $\frac{3}{4}$	2	12 mois	45 00
Arkona et Thedford	W. McAusland ..	En voiture	$\frac{7}{8}$	6	12 do	70 00
Arkona et Watford	A. Cutler	do	24	6	12 do	195 00
Armadales et Unionville	W. Wetherill	Facultatif	5 $\frac{1}{2}$	3	12 do	98 75
Arnow et Kincardine	J. Shewfelt	do	11	2	12 do	75 00
Armstrong's Mills et Guelph....	R. S. Armstrong ..	Cheval ou voit..	8	2	9 do (jusq 31 déc. '80)..	37 50
do do	C. Armstrong	do	8	2	3 dep. do .	12 50
Arnott et station de ch. de fer....	W. G. Murray	Facultatif	$\frac{1}{2}$	12	12 mois	52 00
Arnprior et Fitzroy Harbor	L. Brunnette	En voiture	12	6	6 do (jusq 30 sept. '80)..	135 00
do do	P. Teevins	do	12	6	6 dep. do .	135 00
Arnprior et stat. de ch. de fer....	C. Tierney	do	$\frac{1}{2}$	24	12 mois	100 16
Arnprior et White Lake	D. Dashua	do	20	3	12 do	245 00
Aros et Victoria Road	C. MacInnes	Facultatif	3 $\frac{1}{2}$	2	10 do (jusq 30 juin '80)..	17 50

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Aros et Victoria Road.....	T. Winter.....	Facultatif.....	5	2	9 mois dep. 30 juin '80.	52	50
Arthur et Fergus.....	R. B. Coulson.....	En voiture.....	12	6	12 mois.....	237	00
Arthur et Monck.....	J. Jackson.....	A pied ou en voit.	12½	2	12 do ...	98	00
Arthur et station de ch. de fer.....	C. C. Green.....	Facultatif.....	1	12	3 do (jus. 30 juin '80)	15	60
do do.....	W. C. White.....	do.....	1	12	3 do (jus. 30 sept. '80.)	9	48
Arva et Ballymote.....	R. Mitchell.....	do.....	1	12	6 dep. do	18	72
Arva et Vanneck.....	F. Bernard.....	Cheval ou voit.....	8½	2	12 mois.....	65	76
Ashburnham et Peterboro.....	W. Bernard.....	do.....	12	3	9 do.....	114	99
Ashdad et Bagot.....	C. Billings.....	do.....	3	12	12 do.....	50	00
Ashdown et Turtle Lake.....	J. Hartney.....	do.....	6	1	12 do.....	30	00
Ashdown et West Grove.....	A. Ross.....	do.....	6½	1	12 do.....	50	00
Ashgrove et Georgetown.....	J. West.....	do.....	5	1	12 do.....	40	00
Ashley et stat. de ch. de fer.....	E. Nixon.....	do.....	3¾	6	12 do.....	195	00
Ashton et Prospect.....	G. Follis.....	Facultatif.....	1½	3	12 do.....	50	00
Ashton et stat. de ch. de fer.....	W. Burrows.....	do.....	11	3	12 do.....	219	00
Askin et London.....	D. Robertson.....	Cheval ou voit.....	2	6	12 do.....	76	00
Aspin et Utterson.....	G. Shaw.....	do.....	1	6	12 do.....	78	00
Atherley et Fawn.....	J. Darling.....	Facultatif.....	7¾	1	12 do.....	35	00
do do.....	B. Hopkins.....	do.....	4	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	19	00
Atherley et stat. de ch. de fer.....	J. M. Smith.....	do.....	4	2	6 dep. do	20	00
Atherley et Sebright.....	C. E. Hewitt.....	do.....	1	6	12 mois.....	80	00
Atherton et Delhi.....	A. E. Snider.....	Cheval ou voit.....	14	2	12 do.....	150	00
do do.....	H. W. Cook.....	do.....	3	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	18	75
Athlone et Tottenham.....	G. C. Wilson.....	do.....	3	2	3 dep. do	11	25
Athol et Kerry.....	M. J. Casserly.....	Facultatif.....	15	6	12 (m. l'am.)	237	00
Attercliff Station et Dunnville.....	K. McRae.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 mois.....	79	00
Attercliff Station et station de chemin de fer.....	N. Hodges.....	do.....	1	6	Voy. spéc.....	19	00
do do.....	J. Thompson.....	Facultatif.....	1	6	1 mo. 15 jrs. au 15 mai '80	3	12
Auburn, Carlow et Fordyce, etc.....	N. Hodges.....	do.....	1	6	12	53	12
do do.....	J. Williard.....	do.....	5½, 8 et 1½	6, 3 et 2	15 mois dep. 1er janv. '80.	236	26
Aughrim et Bothwell.....	A. T. Augustine.....	do.....	9	3et6	9 do.....	159	00
Aughrim, Bothwell et Shetland	do.....	do.....	20	6	3 do.....	82	00
Aultsville et East Williamsburg.....	C. Wells.....	En voiture.....	2½	2	12 do.....	64	00
Aultsville et Gallingertown.....	G. H. Gallinger.....	Cheval ou voit.....	5	24	12 do.....	50	00
Aurora et stat. de ch. de fer.....	D. W. Doan.....	A pied ou en voit.	1	6	12 do.....	100	00
Aurora et Schomberg.....	H. Isaacs.....	En voiture.....	15	2	12 do.....	400	00
Aurora et White Rose.....	J. Lloyd.....	do.....	4	12	12 do.....	90	00
Avening et stat. de ch. de fer.....	J. Pringle.....	Facultatif.....	1	6	12 do.....	75	00
Avon et Ingersoll.....	B. Harris.....	En voiture.....	11	1	12 do.....	295	00
Axe Lake et Ilfracombe.....	R. C. Wright.....	Facultatif.....	7	6	7 do.....	23	33
Aylmer et Dorchester Station.....	J. McPherson.....	En voiture.....	20½	2et3	12 do.....	450	00
Aylmer et Grovesend, etc.....	R. C. Wright.....	do.....	7	6	12 do.....	188	65
Aylmer et Kingsmill.....	W. M. Lyon.....	do.....	13	6	12 do.....	260	00
Aylmer et Port Bruce.....	F. Hunter.....	do.....	4½	6	12 do.....	200	00
Aylmer et stat. de ch. de fer.....	W. H. Wannacott	do.....	10	12	12 do.....	200	00
do do.....	S. Pierce.....	do.....	¾	12	do.....	62	60

ÉTAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.		
						\$	c ts	
Aymer et Seville.....	W. Knickerbocker.....	Facultatif.....	4	2	8 mois.....	23	33	
Ayr et Galt.....	W. Hilborn.....	do.....	12	6	12 do.....	287	00	
Ayr et Paris Station.....	do.....	do.....	7	6	12 do.....	174	00	
Ayton et Clifford.....	J. Feather.....	Cheval ou voit.....	9	6	12 do.....	275	00	
Baden et Wellesley.....	J. Wilhelm.....	En voiture.....	9	6	12 do.....	380	00	
Badgeros et Shrigley.....	G. Sandilands.....	Cheval ou voit.....	2½	2	12 do.....	30	00	
Bagot et Burnstown.....	J. E. Halliday.....	En voiture.....	5	3	12 do.....	68	00	
Bagot et High Falls.....	T. Dillon.....	Facultatif.....	13	1	12 do.....	80	00	
Baillieboro', Bewdley et Millbrook.....	J. Jewison.....	Cheval ou voit.....	7et4	6et2	12 do.....	204	48	
Bala et Gravenhurst.....	J. Board.....	Facultatif.....	18	2	Part. des saisons '79-'80.	24	00	
Bala et Port Carling.....	N. Orchard.....	do.....	12	2	9 mois.....	146	20	
Balderson et Playfair.....	A. W. Playfair.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do.....	94	00	
Baldwin et stat. de ch. de fer.....	T. H. Morton.....	Facultatif.....	¼	12	3 do (jus. 30 juin '80)	7	50	
do do.....	M. Chapman.....	do.....	¼	12	9 dep. do	33	75	
Ballantrae et stat. de ch. de fer.....	R. Hill.....	do.....	¼	12	12 mois.....	60	00	
Ballantyne's Station et station de chemin de fer.....	J. Heysop.....	A pied.....	½	2	12 do.....	26	00	
Ballinvilla et South March.....	T. W. Kenny.....	Cheval ou voit.....	4	2	5 do.....	20	83	
Ballycroy, Connor et Palgrave Station.....	R. Gower.....	Facultatif.....	4½et	3	12 do.....	195	00	
Balsam Lake et Victoria Road.....	J. Cunningham.....	do.....	4	2	12 do.....	67	50	
Baltic et Curry Hill.....	P. Stuart.....	Cheval ou voit.....	4	3	3 do.....	20	00	
Baltimore et Cobourg.....	G. Kelly.....	do.....	5	3	12 do.....	70	00	
Bamberg et St. Agatha.....	A. Starr.....	do.....	5½	2	12 do.....	60	00	
Bancroft et Boulter.....	T. Walker.....	do.....	22½	1	6 do.....	48	50	
Banda et Glencairn.....	J. Hood.....	Facultatif.....	2½	6	12 do.....	139	00	
Banks et Collingwood.....	W. Johnson.....	do.....	8	1	12 do.....	52	00	
Barclay et Cambray Station.....	J. S. Crewess.....	do.....	3	3	12 do.....	55	00	
Bardsville et Falkenburg.....	M. Moore.....	do.....	6	1	Saison 1880.	24	00	
Bark Lake et Rockingham.....	J. Donaldson.....	Cheval ou voit.....	21	1et2	12 mois.....	149	00	
Barkway et Gravenhurst.....	J. May.....	Facultatif.....	12	1	9 do (jus. 31 déc. '80.)	26	25	
do do.....	S. McCord.....	do.....	14	1	3 dep. do	10	00	
Barrett et Commanda Creek.....	J. Corkery.....	do.....	9	1	12 mois.....	80	00	
Barrie et Hillsdale.....	C. Waugh.....	do.....	15	6	12 do.....	297	00	
Barrie et Midhurst.....	A. Fraser.....	do.....	6	3	12 do.....	93	00	
Barrie et station de chemin de fer de H. et N. O.....	W. H. Crosby.....	Cheval ou voit.....	½	12	12 do.....	43	82	
Barrie et stat. de ch. fer du N.....	do.....	do.....	½	48et	54	12 (m. l'am.)	123	00
Barrie et Kingston.....	J. Ryan.....	Facultatif.....	1½	6	12 mois.....	68	75	
Bar River et Echo River.....	J. Evoy.....	do.....	8	1et2	7 do.....	29	16	
Basin Depot et Bonnechère.....	E. Moore.....	Cheval ou voit.....	13	1	6 mo. 20 jrs. (j 20 oct. '80)	24	95	
do do.....	D. McDonald.....	do.....	13	1	5 mo. 11 jrs. (dep do)	22	28	
Basswood et Brookfield Station.....	S. McCullough.....	Facultatif.....	2½	2	10 mois.....	16	66	
Bath et Conway.....	W. Aylesworth.....	En voiture.....	12	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	262	50	
do do.....	W. J. Caldwell.....	do.....	12	6	3 dep. do	50	00	
Bath et station de ch. de fer.....	W. Aylesworth.....	do.....	3½	12	12 mois.....	180	00	

ÉTAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Bath et Stella.....	A. Stevenson.....	Facultatif.....	7	3	12 mois.....	149	00
Bateau et station de ch. de fer.	W. Bourchier.....	do.....	$7\frac{1}{8}$	12	12 do.....	31	28
Battersea et Kingston.....	J. Holder.....	do.....	16	3	12 do.....	187	48
Bayfield et Seaforth.....	E. Elliott.....	En voiture.....	15	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	81	00
do.....	J. Simpson.....	do.....	15	6	9 dep. do.....	224	25
Bayham et Ingersoll.....	C. Cook.....	do.....	20	6	12 mois.....	395	00
Baysville et Bracebridge.....	J. Langdon.....	Cheval ou voit... 16	2	3 (m amende, j. 30 juin '80)		47	50
do do.....	J. Avery.....	do.....	16	2et3	9 dep. do.....	207	17
Baysville et Dorset.....	G. A. Phillips.....	Facultatif.....	18	1	12 mois.....	52	00
Baysville, Dwight et Grassmere.....	J. C. Huckins.....	do.....	19et				
Baysville et Menomonee.....	J. Williams.....	Cheval ou voit... 17 $\frac{1}{2}$	1	12 do.....	52	00	
Bayview et Morley.....	J. Lemon.....	Facultatif.....	5	1	12 do.....	40	00
Beachburg et Gower Point.....	T. M. Carswell, jr.	Cheval ou voit... 11 $\frac{1}{2}$	1	12 do.....	95	00	
Beachburg et Westmeath.....	T. Cecire.....	do.....	9	2	12 do.....	112	50
Beachville et Embro.....	H. Adams, caut..	do.....	7	6	12 do.....	156	50
Beamsville et Campden.....	J. B. Groble.....	do.....	6	6	12 do.....	158	00
Bearbrook et Grant.....	A. McCargar.....	do.....	5 $\frac{1}{2}$	6	12 do.....	150	00
Beaver et St. Eugène.....	R. Brassard.....	do.....	6	3	6 do.....	32	50
Beaverton et station de chemin de fer.....	R. Brassard.....	do.....	6	1	12 do.....	30	00
do do.....	J. Cameron.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	6 do (jus. 30 sept. 1880)	22	50
Bedford Mills et Newboro'.....	A. McKinnon.....	do.....	$\frac{1}{3}$	12	6 dep. do.....	22	50
Beechwood et Seaforth.....	J. P. Tett.....	Cheval ou voit... 6	3	12 mois.....	70	00	
Beeton et station de ch. de fer...	J. Reedy.....	Facultatif.....	6 $\frac{1}{2}$	2	12 do.....	69	00
Beggsboro' et Bourdeau.....	W. Kirton.....	do.....	12	12	12 do.....	75	00
Beggsboro' et Doe Lake.....	J. Bourdeau.....	do.....	6	2	9 mois 20 jrs.	31	97
Beggsboro' et Utterson.....	D. Christie.....	do.....	4	2	12 mois.....	50	00
Belfast et Lanes.....	R. Scarlett.....	do.....	31	2	12 do.....	339	00
Belfast et Ste. Hélène.....	W. Phillips.....	do.....	11	2	12 do.....	50	00
Belfountain et Erin.....	do.....	do.....	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do.....	100	00
Belgrave et Bushfield.....	N. Herring.....	do.....	3 $\frac{1}{2}$	3	12 do.....	80	00
Belgrave et Marnoch.....	J. Newcombe.....	En voiture.....	6	2	12 do.....	70	00
Belgrave et station de ch. de fer.	P. Porterfield.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	3	12 do.....	60	00
Belleville et Bridgewater.....	D. Barkley.....	do.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do.....	140	00
Belleville et Madoc.....	J. Campbell.....	En voiture.....	30	6	12 do.....	480	00
Belleville et station de ch. de fer.	S. Sargent.....	do.....	26	6	12 do.....	574	00
Belleville et Sidney Crossing....	Lake et Jenkins.	do.....	$\frac{1}{8}$	12	12 do.....	93	90
Belleville et Stirling.....	W. R. Vander-voort.....	Cheval ou voit... 6 $\frac{1}{2}$	2	12 do.....	80	00	
Bellevue et Bobcaygeon.....	D. Canniff.....	En voiture.....	16	6	12 do.....	540	00
Bell Ewart et station de Lefroy.	M. Warren.....	Facultatif.....	7	2	8 do.....	33	33
do do.....	E. V. Hanmer.....	A pied.....	1	12	9 do (jus. 31 déc. 1880)	75	00
Belmont et London.....	G. Baker.....	do.....	1	12	3 dep. do.....	16	25
Belton et station de ch. de fer....	G. Davidson.....	Cheval ou voit... 13	6	12 mois.....	270	00	
Belton et St. Ives.....	J. Morden.....	A pied.....	65				
Ben Lomond et Woburn.....	H. Powell.....	Facultatif.....	6	T. q. req.	12 do.....	15	00
Benmiller et Goderich.....	W. Porfar.....	do.....	2	3	12 do.....	77	92
Bensfort et South Monaghan....	J. Miller.....	A cheval.....	6	2	12 do.....	80	00
Berkley et Glascott.....	A. Galloway.....	Cheval ou voit... 5	3	12 do.....	70	00	
Berkley et station de ch. de fer.	T. Moran.....	Facultatif.....	7	2	5 mois 23 jrs.	22	95
Berlin et Crosshill.....	G. Fleming.....	do.....	$\frac{1}{2}$	6	12 mois.....	60	00
	J. T. Wilford.....	En voiture.....	16 $\frac{1}{2}$	6	12 do.....	425	00

ÉTAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Berlin et Glenallan.....	T. Hunt.....	En voiture.....	22 et 24	6	12 mois.....	511 99
Berlin et West Montrose.....	A. Michener.....	do.....	14 1/2	6	12 do.....	268 00
Bethany et Lifford.....	W. Davis.....	Cheval ou voit..	30	6	12 do.....	386 00
Bethany et station de ch. de fer.	D. Rowan.....	do.....	1 1/2	24	12 do.....	75 00
Bexley et Victoria Road.....	J. Belfry.....	Facultatif.....	6	3	12 do.....	110 00
Billings' Bridge et Ottawa.....	J. Donaldson.....	do.....	3	6	12 do.....	96 00
Binbrook et Glanford Station...	R. Wickert.....	Cheval ou voit..	5	6	12 do.....	144 00
Birkhall et Brigden.....	F. McKenzie.....	A cheval ou à p.	1 1/2	3	12 do.....	45 00
Birr et Devizes.....	W. S. Hodgins...	do.....	10 1/2	2	12 do.....	125 00
Bishop's Mills et Oxford Mills...	J. Crozier.....	Cheval ou voit..	8	3	12 do.....	116 00
Blackbank et Honeywood.....	R. G. Newell.....	A cheval.....	3 1/2	2	12 do.....	50 00
Blackburn et Rock Village.....	J. Hudson.....	do.....	5	1	12 do.....	30 00
Black Creek et stat. de ch. de fer.	J. H. Allen.....	Facultatif.....	1 1/2	12	12 do.....	18 00
Black River Bridge et Picton...	G. McGuire.....	Cheval ou voit..	7 1/2	3	12 do.....	88 00
Black's Corners et Whittington...	S. Black.....	Facultatif.....	5 1/2	1	12 do.....	35 00
Blair et station de chemin de fer.	J. Renshaw.....	do.....	1 1/2	6	6 mois 23 jrs.	6 75
Blessington et Shannonville.....	C. Earle.....	Cheval ou voit..	11 1/2	3	12 mois.....	180 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer.	M. Barker.....	Facultatif.....	12	12	do.....	68 88
Bloomingdale et New Germany...	G. Zinger.....	Cheval ou voit..	3 1/2	6	12 do.....	175 00
Bluevale et station de ch. de fer.	W. Ross.....	Facultatif.....	12	12	do.....	100 00
Blythe et station de ch. de fer...	R. Sellars.....	do.....	12	12	do.....	75 00
Bobcaygeon et Fenelon Falls.....	J. Simpson.....	do.....	11	6	12 do.....	285 00
Bobcaygeon et Peterboro.....	E. Bottum.....	En voiture.....	22	6	12 do.....	600 00
Bobcaygeon et Silver Lake.....	E. Hunter.....	Facultatif.....	9	1	12 do.....	50 00
Bogart et Chapman.....	P. Lusk.....	do.....	7	2	12 do.....	58 00
Bognor et Woodford.....	W. D. Rorke.....	A pied ou voit..	6	2 et 3	12 do.....	50 00
Bolingbooke et Glen Tay.....	S. Hanna.....	Cheval ou voit..	17	1	12 do.....	69 66
Bolsover et Dartmoor.....	J. Dunn.....	do.....	17	1	12 do.....	51 48
Bolsover et Portage Road Station	D. Munro.....	do.....	4	6	12 do.....	131 44
Bonnechère et Tramore.....	D. McDonald.....	A pied ou voit..	10	1 et 2	12 do.....	65 00
Bornholm et Brodhagen.....	M. Detwiler.....	Cheval ou voit..	4	3	12 do.....	87 50
Bornish et Sable.....	A. McDonald.....	En voiture.....	3	3	12 do.....	18 75
Boskung et Minden.....	J. Beatty.....	Cheval ou voit..	14	1	12 do.....	65 00
Bosworth et Riverbank.....	J. G. Hollis.....	Facultatif.....	3	2	12 do.....	40 00
Botany et Thamesville.....	A. McBrayne.....	do.....	4	2	12 do.....	52 00
Bothwell et Clachan.....	J. Hillman.....	En voiture.....	6	3	12 do.....	94 00
Bothwell et Florence.....	R. L. Bobier.....	Facultatif.....	9	6	12 do.....	290 00
Bouck's Hill et Hoasic.....	J. P. Bedstead.....	do.....	6	2	12 do.....	41 25
Boulter et Combermere.....	J. Lynch.....	Cheval ou voit..	19	1	12 do.....	68 00
Boulter et York River.....	T. Walker.....	Facultatif.....	22	1	6 do.....	47 50
Bourdeau et Jarsberg.....	J. A. Bourdeau...	do.....	5	1	3 mois 18 jrs.	5 98
Bourdeau et Seguin Falls.....	do.....	do.....	11	1	12 jours.....	8 03
Bowling Green, Farmington, Laurel et st. de c. def., Laurel.	H. Lipsett.....	do.....	3, 3 1/2 et 1 1/2	2 et 6	12 mois.....	158 00
Bowmanville et Casarea.....	F. Henderson.....	En voiture.....	21	6	12 do.....	479 00
Bowmanville et Tyrone.....	J. Bell.....	do.....	7	6	12 do.....	134 00
Bowood et Fernhill.....	D. R. Owen.....	Cheval ou voit..	4	3	12 do.....	90 00
Bracebridge et Gravenhurst.....	J. T. Harvie.....	En diligence.....	13	6	Part. des saisons '79-80 et '80-81....	150 00
Bracebridge et Huntsville.....	do.....	Cheval ou voit..	26	6	12 mois.....	400 00
Bracebridge et Monsell.....	G. Gregg.....	Facultatif.....	7	1	12 do.....	43 00
Bracebridge et Muskoka Falls...	J. Sinclair.....	do.....	3	3	9 do.....	46 00
Bracebridge et Port Carling.....	W. Davidson.....	do.....	22	.....	Part. des saisons '79-80 et '80-81....	118 25

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Bracebridge et Rosseau.....	J. T. Harvie	Facultatif.....	27	6	Part. des saisons '79-'80 et '80-'81.		
							300 00
Bracebridge et Ziska.....	W. H. Spencer... do	do	5	2	12 mois.....		60 00
Brackenrig et Pointe Kaye.....	W. Davidson	do	4	2	12 do		30 00
Bradford et Newton Robinson...	J. McDermott ... En voiture.....	En voiture.....	10	6	12 do		198 00
Bradford et station de ch. de fer.	do	do	1	24	12 do		75 00
Bradshaw et Wilkesport.....	W. Bradshaw ... Facultatif.....	Facultatif.....	6	2	12 do		46 00
Braside et station de ch. de fer.	J. Gillies, fils ... A pied.....	A pied.....	15	12	12 do		40 00
Branley et station de ch. de fer.	J. Gordon	Facultatif.....	17	12	12 do		30 00
Brampton et Edmonton.....	J. E. Sterling ... do	do	4 1/2	6	12 do		139 00
Brampton et Huttonsville.....	C. Brooks..... do	do	4	3	12 do		85 00
Brandy Creek et station de chemin de fer.....	E. R. Crombie ... En voiture.....	En voiture.....	1 1/4	12	12 do		30 00
Brantford et Burtch.....	J. Herriman	do	7	3	12 do		146 00
Brantford et Harley.....	do	do	14	6	3 do		84 75
Brantford et Langford.....	L. Strobridge ... Cheval ou voit..	Cheval ou voit..	8	6	12 do		184 00
Brantford et Norwich.....	J. Herriman..... Facultatif.....	Facultatif.....	24	6	9 do		521 25
Brantford et station de chemin de fer de B. et L. H.....	J. Hale	En voiture.....	1	12	12 do		100 16
Brantford et st. de ch. de f. G. O.	do	do	1/2	48 et			
					54	12 do	387 30
Brantford et Simcoe.....	F. Finch	En diligence.....	24	6	12 do		960 00
Breadalbane et Lochinvar.....	J. R. Campbell ... Facultatif.....	Facultatif.....	3 1/2	6	12 do		80 00
Brechin et station de ch. de fer.	M. O'Neill	do	1	6	12 do		87 00
Brentwood et stat. de ch. de fer.	J. O'Connell..... do	do	3	12	12 do		50 00
Brewster et Park Hill.....	S. Grattan	En voiture.....	16	3	3 do (jus. 30 juin '80)		50 00
do do	J. Appeman	do	16	3	9 dep. do		176 25
Bridgewater et Flinton.....	W. Wagar	A pied ou en voit.	12	3	12 mois.....		124 80
Bridgewater, Madoc et Queensboro'	W. Keller.....	Cheval ou voit..	2 et 1/2	2	do		40 00
Bridgewater et Rimington.....	do	do	15	3	10 do		150 00
Bridgen et station de ch. de fer.	J. Dawson	Facultatif.....	1 1/2	12	12 do		25 00
Bright, Washington et station de chemin de fer.....	A. Gatzka	En voiture.....	6 et 1/2	6 et			
					12	12 do	239 00
Brighton et Campbellford.....	J. Weese	do	20	6	12 do		195 00
Brighton et Smithfield.....	T. J. Brown	do	4	6	12 do		140 00
Brinston's Corners et New Ross.	T. Currie	Facultatif.....	6	1	3 mois (jus. 30 juin '80)		7 25
do do	W. Rylance..... do	do	6	1	9 dep. do		18 75
Brisbane et Coningsby.....	J. W. Burt	En diligence.....	4	2	12 mois.....		30 00
Broadbent et McKellar.....	T. Patterson..... Facultatif.....	Facultatif.....	7	1	12 do		40 00
Brockton et Parkdale.....	T. Coles..... do	do	2	6	12 do		65 00
Brockville et Morristown, E.-U.	J. Powers	Chaloupe ou voit	2	6	12 do		150 00
Brockville et station de ch. de f.	W. Curry..... En voiture.....	En voiture.....	1/2	24	12 do		189 75
Brockville et Sherwood Spring..	G. Hudson et caution.....	Cheval ou voit..	8	1	12 do		38 00
Brockville et boîtes aux lettres des rues.....	H. Mitchell	A pied.....		18	12 do		10 00
Brockville et Westport.....	R. W. J. Copeland.....	En voiture.....	44	6	12 do		984 00
Bronte Station et Palermo.....	L. Thirston..... Facultatif.....	Facultatif.....	3	6	12 do		220 00
Brookfield Station et station de chemin de fer.....	E. W. Brookfield do	do	2	6	12 do		40 00
Brooklin et station de ch. de fer.	M. A. Gibbs	do	3 1/2	12	12 do		100 00
Brooksedale et Stratford.....	G. Mitchelson ... En voiture.....	En voiture.....	14	2	12 do		145 00
Brougham et Markham.....	A. J. Wotten ... Facultatif.....	Facultatif.....	12	6	12 do		334 00

ÉTAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Brougham et Whitby.....	J. Scott	Facultatif.....	12	6	12 mois.....	217	50
Brucefield et station de ch. de fer	J. Coates et cautions	do	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	62	60
Bruce Mines et Cockburn Island.....	B. W. Ross	do	42	1	Voy'ges spé.	24	05
do do	C. Hendrickson.....	do	42	1	do	96	00
Bruce Mines et Rydal Bank.....	J. Robinson.....	do	6	1	7 mois.....	30	33
Bruce Mines et Sault Sainte-Marie.....	C. Hendrickson.....	.....	.....	.....	Voyages spé.	8	00
Brudenell et Castile.....	E. Bennett.....	Cheval ou voit.....	9	1	12 mois.....	52	00
Brudenell et Emmett.....	J. Costello.....	do	14	2	12 do ...	80	00
Brunner et Topping.....	S. Crozier	Facultatif.....	4	1	12 do ...	45	00
Brunswick et station de chemin de fer.....	F. Thompson	do	$\frac{1}{16}$	12&6	12 do ...	61	25
Brussels et Cranbrook.....	V. Gramm.....	En voiture.....	5	6	12 do ...	138	00
Brussels et station de ch. de fer.	R. Laidlaw	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	75	00
Buckhorn et Rondeau.....	J. K. Morris	Cheval ou voit.....	4	3	12 do ...	90	00
Buckingham, station de chemin de fer de, et Cumberland.....	G. G. Dunning	A cheval.....	2	12	6 mois (jus. 30 sept. '80).	90	00
do do	A. Foubert	do	2	12	6 dep. do	62	50
Bunessan et Pomona.....	D. McInnes	Facultatif.....	$\frac{3}{4}$	2	10 mois.....	43	33
Burford, Cathcart, etc.....	D. Dunn	do	8et $\frac{1}{2}$	4et3	12 do ...	222	76
Burgess Corners et Douglas.....	H. Johnston	do	5	6	12 do ...	174	00
Burgessville et Newark.....	J. T. Moore.....	En voiture.....	5	3	6 mois (jus. 30 sept. '80)	55	00
do do	C. Ward.....	do	5	3	6 dep. do	52	50
Burgessville et Oxford Centre.....	do	Cheval ou voit.....	14	3	12 mois.....	216	00
Burgessville et station de chemin de fer.....	T. Swindel	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	23	55
do do	C. Ward.....	do	$\frac{1}{8}$	12	6 dep. do	17	50
Burk's Falls et Huntsville	J. Medill	do	29	2	12 (m.am'de)	298	00
Burk's Falls et Sundridge.....	J. Paget	do	13	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	45	00
do do	W. Dunbar	do	13	1	6 dep. do	52	00
Burlington et Guelph	G. McCoy	En voiture.....	37	6	12 mois.....	1,025	00
Burlington et Port Nelson.....	J. Ewing.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	60	00
Burlington et station de ch. de f.	do	do	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	90	00
Burlington Station et Zimmerman.....	T. Ware.....	En voiture.....	8	6	12 do ...	265	00
Burnhamthorpe et Cooksville Road	J. Jordan.....	En diligence.....	$\frac{1}{4}$	6	12 do ...	65	00
Burnley et Rosencath.....	J. McCann.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do ...	100	00
Burnt River et Rettie's Station...	S. Moore.....	Facultatif.....	$\frac{3}{8}$	3	13 do ...	40	00
Bury's Green et Fell's Station...	H. Fell	do	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do (et \$9.89 antér. payé).....	34	83
Byrnedale et Woodslee.....	W. S. Lindsay	do	5	2	1 mo.15 j'rs	7	40
Byron et London.....	J. B. Wells	do	6	3	12 mois.....	88	00
Cadmus et Cartwright.....	T. W. Robertson.....	do	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	48	00
Caistorville et Winona.....	J. Williams.....	do	16	3	12 do ...	230	00
Calder et station de ch. de fer.	J. Cowling	do	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	36	00
Caldwell et Caledon.....	J. Shields.....	Cheval ou voit.....	12 $\frac{1}{2}$	3	6 do (jus. 30 sept. '80.)	54	00
do do	W. Phillips.....	do	10	3	6 dep. do	48	50

ÉTAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Caledon et station de ch. de fer.	N. Patterson.....	Facultatif.....	12	6 m. (jus. 30 sept. '80)		\$ cts.
do do	W. Phillips.....	do	12	6 dep. do		35 00
Caledon-East Lockton	B. Ingoldsby.....	Cheval ou voit...	4	3 12 mois....		61 00
Caledonia et Cayuga.....	E. Wigg.....	En voiture.....	11	6 12 do ...		410 00
Caledonia et Conboyville.....	S. Arrell.....	Facultatif.....	6	2 12 do ...		52 00
Caledonia et Glanford.....	J. McClelland.....	En voiture.....	6	3 3 do ...		27 50
Caledonia et Seneca-Nord.....	P. C. Shafer.....	do	3	6 9 do ...		
Caledonia et stat. de ch. de fer.	P. McMullen.....	do	1/2	T. q. req. 12 do ...		75 00
Caledonia Springs et L'Original..	J. Rochon.....	Cheval ou voit...	9	3 Saison '80.		180 00
do do	do	do	9	3 6 mois.....		15 00
Calumet, station de chemin de fer, et L'Original.....	Lee et Seguin...	Chaloupe ou voit	3	6 12 do ...		67 50
Calumet, station de chemin de fer et Vankleek Hill.....	W. Lawlor.....	En voiture.....	12	6 12 do ...		234 75
Cambray et Glenarm.....	R. Moffatt.....	Facultatif.....	17 1/2	3 3 do (jus. 30 sept. '80)		300 00
do do	N. Thomas.....	do	17 1/2	3 6 dep. do		30 00
Cambray et stat. de ch. de fer...	R. Moffatt.....	do	2 1/2	12 12 mois.....		57 50
Cambay Station et Linden Valley.....	C. Birchard.....	do	2 1/2	6 12 do ...		180 00
Cameron et stat. de ch. de fer...	J. Bryson.....	do	1/2	6 12 do ...		1 00
Camerontown et station de chemin de fer.....	E. Cameron.....	Cheval ou voit...	200	vgs. 12 do ...		85 00
Camerontown et Summers-town.....	A. Cameron, fils.	do	3	6 12 do ...		50 08
Canada et Elba.....	R. Agnew.....	do	4	2 7 do ...		96 00
Canilla et Granger.....	do	do	6	2 5 do ...		35 00
Canlachie et Erroll.....	G. Whiting.....	Facultatif.....	2	3 3 do (jus. 30 juin '80)		33 33
do do	J. Edmiston.....	do	2	2 9 dep. do		13 00
Canlachie et Hillsborough.....	T. Blain.....	do	7	2 12 mois....		33 00
Campbellford et Stirling.....	J. N. Kent.....	Cheval ou voit...	17	3 12 do ...		117 00
Campbell's Cross, Cheltenham et stat. de c. de f. Cheltenham	J. Sanderson.....	do	1/2 et 9/8	12 et		290 00
Campbellton et Dutton Station..	A. McCann.....	Facultatif.....	5	6 12 do ...		284 00
Campden et Rosedene.....	J. B. Groble.....	Cheval ou voit.	6	3 12 do ...		70 00
Canaan et Sarsfield.....	J. Larmour.....	En voiture.....	3	3 12 do ...		130 00
Canboro', Canfield et Warner.....	F. Smith.....	Facultatif.....	5 et 3	6 et 2 9 do ...		60 00
Canfield Station et Cayuga.....	T. Humfries.....	En voiture.....	6 1/2	12 12 do ...		98 81
Canifton et Wallbridge.....	F. B. Prior.....	Facultatif.....	6	3 12 do ...		380 00
Cannington et Pefferlaw.....	W. H. Jackson.....	En voiture.....	10	3 6 do (jus. 30 sept. '80)		80 00
do do	G. Newton.....	do	10	3 6 dep do		105 00
Cannington et station de chemin de fer.....	D. Campbell.....	Facultatif.....	3/4	24 9 mois (jus. 31 déc. '80)		87 50
do do	E. C. Edwards...	do	3/4	24 3 dep. do		93 50
Cap Croker et Baie Colpoy.....	E. Cross.....	do	15	1 12 mois....		23 50
Cape Rich et Meaford.....	R. Cox.....	En diligence.....	10	2 12 do ...		58 48
Cardinal et stat. de ch. de fer...	W. Dillon.....	Facultatif.....	1	12 12 do ...		120 00
Cardinal et Shanly.....	G. Huchcroft.....	do	9	3 3 do ...		45 00
Cargill et station de ch. de fer...	H. Cargill.....	do	6	6 12 do ...		22 50
Carleton Place et station de chemin de fer.....	G. McPherson...	En voiture.....	1/2	12 12 do ...		50 00

ETAT NO 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Carling et Parry Sound.....	R. Blair	Facultatif.....	9	1	12 mois.....	65 00
Carlingford et Sebringville.....	R. Crawford	do	11 $\frac{1}{2}$	3	12 do	148 16
Carlsruhe et Cliford.....	J. Dopfer	do	12	6	do (jus. 30 sept. '80)	170 00
do do	J. Bolton	do	12	6	6 dep. do	200 00
Carluke et Hamilton	R. Mayhew	En voiture.....	13 $\frac{1}{4}$	6	12 mois.....	345 00
Carmuncock et Monkton.....	H. McNaught	En diligence....	4	2	12 do	60 00
Carnarvon et Minden	J. Melville.....	Facultatif.....	13	1	12 do	60 00
Carp et Elm.....	N. Smith	do	3	3	12 do	75 00
Carrville et Patterson.....	G. Wiley	Cheval ou voit..	2 $\frac{3}{4}$	3	12 do	45 00
Carsonby et Gower-Nord.....	B. Eastman.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	2	12 do	40 00
Carswell et Russell Station.....	D. Carswell.....	Cheval ou voit..	3	1	12 do	25 00
Cashion's Glen et Cornwall.....	J. A. Grant	do	13	3	12 (m.l'am.)	134 00
Cashtown et Creemore.....	R. Mangan	Facultatif.....	2	6	12 mois.....	90 00
Casselman et Crysler	R. A. Castleman.	Cheval ou voit..	10	3	12 do	135 00
Cassels et Ratho	S. Robertson	En voiture.....	4	2	9 do	45 00
Cassels et Tavistock	do	Facultatif.....	6	2	3 do	25 75
Castleford et stat. de ch. de fer.	J. Warnock	Cheval ou voit..	2	6	12 do	200 00
Castleford Station et Loch Winnock	R. Storie	Facultatif.....	$\frac{3}{4}$	6	12 do	60 00
Castlemore et Kleinburg.....	W. Tedder, fils..	Cheval ou voit..	14	6	9 do	202 50
Cayuga et Dean's Station.....	C. Rebbetay	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	18	12 do	168 43
Cayuga et Fisherville.....	B. Ullman	En voiture.....	6	6	12 do	149 00
Cayuga et Kohler	M. Nopper	do	6	3	12 do	135 00
Cedar Dale et stat. de ch. de fer.	W. Coleman.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12 et	12 do	89 16
Cedar Hill et Pakenham.....	S. Connery	Cheval ou voit..	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do	76 00
Centralia et Crediton.....	J. Shortt	Facultatif.....	5 $\frac{1}{2}$	12	9 do	131 25
Centralia, Crediton et station de chemin de fer.....	J. Clark	do	6 $\frac{1}{2}$	12	3 do	50 00
Centralia et Mooresville.....	J. McNamee	do	3 $\frac{3}{4}$	3	12 do	112 48
Centralia et stat. de ch. de fer.....	J. Shortt	do	$\frac{1}{4}$	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	12 50
do do	J. Clarke	do	1 $\frac{1}{2}$	12	3 dep. do	6 25
Centre Augusta et Prescott.....	C. Murphy	Cheval ou voit..	12	2	3 mois (jus. 30 juin '80)	24 93
do do	W. Young.....	do	12	2	9 dep. do	73 50
Centreton et Grafton.....	W. Oulehan	do	13 $\frac{1}{2}$	3	3 au do	48 75
do do	J. McCullough..	do	13 $\frac{1}{2}$	3	9 dep. do	112 11
Centreville et Croydon.....	R. Caswell	Facultatif.....	5	3	12 mois.....	84 00
Chaffey Locks et Elgin.....	M. Corkey	do	6	2	8 do	36 65
Chandos et Clydesdale.....	H. Caldwell	Cheval ou voit..	5	1	12 do	30 00
Chantry et Harlem.....	S. Chant	Facultatif.....	1 $\frac{3}{4}$	3	12 do	30 00
Chard et Pendleton.....	W. J. Brown.....	do	4	1	12 do	25 00
Charing Cross et Comber.....	J. Gilhula	En voiture.....	27 $\frac{1}{2}$	3	12 do	550 00
Charing Cross et Harwich Centre.....	J. Mills, fils.....	do	5	2	12 do	50 00
Charing Cross et station de chemin de fer.....	J. McEachran	Facultatif.....	1 $\frac{1}{4}$	12	12 do	112 68
Charleston et Farmersville.....	E. E. Mulvena	Cheval ou voit..	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do	72 00
Chatham et Darrell.....	E. Hall	Facultatif.....	7	2	12 do	53 50
Chatham et Dover-Sud.....	A. Robert.....	A cheval.....	6	2 et 3	12 do	87 49
Chatham et Dresden.....	H. Wees.....	Facultatif.....	16	6	12 do	300 00
Chatham et Morpeth.....	A. Graves	do	20 et	6	12 do	415 21
Chatham et Rondeau.....	T. K. Morris.....	do	12	6	3 do (jus. 30 juin '80)	60 75
do do	H. J. Lipscombe.	do	12	6	9 dep. do	140 25
Chatham et Wallaceburg.....	M. McDougall.....	En voiture.....	17	6	12 (m.l'am.)	299 00

ÉTAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Chatsworth et stat. de ch. de fer	W. Gaddis.....	Facultatif.....	12	12	12 mois ...	100 00
Chatsworth et Strathavon.....	J. Price.....	do	9	2	12 do ...	92 00
Chatsworth et Sullivan.....	T. Mills.....	do	5½	6	12 do ...	190 00
Cheapside et Jarvis Station.....	J. Johnson.....	En voiture.....	13½	6	12 do ...	330 20
Chepstow et Dunkeld Station...	J. Schurter.....	Facultatif.....	2½	6	12 do ...	140 00
Cherry Valley et Point Petre...	J. Scott.....	Cheval ou voit..	7	1	12 do (jus. 30 sept. '80)	12 50
do do	W. R. Wright....	do	7	1	6 dep. do	17 24
Cherry Valley et Salmon Point	A. B. Ketchum...	do	6	2	15 mois dep. janv. 1880.	60 00
Cherrywood et Whitevale	C. Cranston.....	Facultatif.....	3¾	3	12 do ...	95 00
Chesterville et Connaught.....	P. Jordan.....	Cheval ou voit..	5	2	12 do ...	70 00
Chesterville et Morewood.....	H. Dillabough...	En voiture.....	8	6	8 do ...	96 00
Chesterville et Morrisburg.....	N. S. Marsels ...	do	18¾	6	12 do ...	331 66
Chesterville et Russell.....	R. Fitzpatrick ...	Cheval ou voit..	16	3	5 do ...	91 66
Chevalier et station de ch. de fer	H. R. Marion.....	Facultatif.....	1	6	9 do ...	22 50
Chevalier et Stoney Point.....	do	do	1	12	3 do ...	10 00
Cheviot et Riversdale.....	J. McLean.....	Cheval ou voit..	4	2	12 do ...	65 00
Chippawa et Clifton.....	P. Bowen.....	En voiture.....	6	6	9 do ...	183 00
Chippawa et Niagara Falls (ci-devant Clifton)	R. Wilson.....	do	6	6	3 do ...	61 00
Chiselhurst et Cromarty.....	W. Wren.....	Facultatif.....	5	2	9 do ...	37 50
Chiselhurst et Hensall.....	J. Connor.....	do	4	2	3 do ...	12 50
Christie's Corners et Heckstone.....	G. Selleck.....	do	2½ et 4	2	12 do ...	58 00
Christina et Mount Brydges.....	E. Tuck, et D. J. Bodman, cautions.....	do	4½	2	9 do (jus. 31 déc., '80)	39 00
do do	J. W. Clarke.....	do	4	2	3 dep. do	8 75
Churchill et Lennox.....	R. Heppenstall..	Cheval ou voit..	3	2	3 mois	26 00
Churchville et Malton.....	S. Scales.....	En voiture.....	11	6	12 do ...	300 00
Clanbrassil et Oneida.....	J. Cossar.....	Facultatif.....	5	2	12 do ...	75 00
Claremont et Stouffville.....	A. Yake.....	do	19	6	12 do ...	290 00
Clarence et Clarence Creek.....	T. Perrin.....	En voiture.....	5	6	12 do ...	79 75
Clarence et Thurso Station...	J. B. Burgon.....	Chal'pe ou voit	3	12	12 do ...	110 00
Clarence Creek et The Brook...	S. Chenier.....	Cheval ou voit..	7	1	12 do ...	37 08
Clarke et Kendal.....	J. Hallovell.....	do	6½	6	12 do ...	155 00
Clarke et station de ch. de fer...	C. Mitchell.....	En voiture.....	4½	6	12 do ...	210 32
Clarksburg et Heathcote.....	W. Dales.....	Cheval ou voit..	5	12	12 do ...	180 00
Clarksburg et station de chemin de fer.....	P. Rowe.....	do	11	12	12 do ...	90 00
Clarksburg et Redwing.....	J. E. Reed.....	Facultatif.....	8½	2	12 do ...	52 50
Clarkson et station de ch. de fer	W. W. Clarkson..	Non spécifiés..	7½	6	12 do ...	25 00
Clayton et Tatlock.....	P. Guthrie.....	Cheval ou voit..	4	1	12 do ...	56 00
Clear Creek et Cultus.....	E. Tansley.....	En voiture.....	5	2	12 do ...	50 00
Cleveland et Port Carling.....	W. Gregory.....	do	9	1	Voyag spéc.	10 00
Clifford et Lakelet.....	R. Young.....	Facultatif.....	6	3	3 mois (jusq. 30 spt. '80).	47 25
do do	W. J. Holladay..	do	6	6	6 dep. do	78 00
Clifford et Mount Forrest.....	G. Hunt.....	Cheval ou voit..	16½	2	9 mois (jusq. 31 déc. '80)	101 25
do do	T. Gray.....	do	16½	2	3 dep do	31 24
Clifford et station de ch. de fer.	J. Feather.....	Facultatif.....	12	12	12 mois ...	49 92
Clifton et Niagara.....	W. Clark.....	En voiture.....	15	6	9 do ...	322 50
Clifton et station de chemin de fer E. et O.....	W. W. Woodruff..	Facultatif.....	¼	12	9 do ...	39 00

ETAT No 2, A. —Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Clifton et station de chemin de fer G. O.	W. W. Woodruff.	Facultatif	2	6	9 mois ...	63 00
Clinton et station de chemin de fer B. et L. H.	R. Wiseman	do	2	24	12 do ...	150 24
Clinton et station de chemin de fer L. H. et B.	do	do	2	12	12 do ...	118 94
Clinton et Garfield	J. Middleton	En voiture	5	2	6 do ...	22 50
Clontarf et Foymont	F. Potter	Cheval ou voit.	8	3	12 do ...	100 00
Clover Hill et Cookstown	H. Coleman	Facultatif	2½	6	12 do ...	125 00
Clover Hill et Egbert	P. Size	do	4	2	12 do ...	69 00
Cloyne et Denbigh	J. Lane	do	28	2	12 do ...	312 00
Cloyne et Erinsville	J. O'Brien	Cheval ou voit.	40	2	12 do ...	300 00
Cloyne et Harlowe	T. Neale	Facultatif	6½	1	12 do ...	50 00
Cobden et station de ch. de fer.	J. Ross	En voiture	12	12	12 do ...	45 75
Cobden Station et Eganville	C. W. Boland	Cheval ou voit.	18	6	12 do ...	254 00
Coboconk et Minden	J. Lunan	Facultatif	24	6	1 do (jus. 31 déc. 1880)	47 83
do do	J. Pearce	do	24	6	3 dep. do	110 00
Coboconk et station de ch. de fer	N. LeRoy	do	12	4	4 mois ...	20 00
Coboconk et Rosedale	C. Bowins	do	6	2	4 do ...	43 33
Cobourg et Harwood	W. Wellwood	do	16	3	12 do ...	101 12
Cobourg et Roseneath	J. McMillan	En voiture	20	3	12 do ...	170 00
Colborne et Dundonald	J. Steele	Cheval ou voit.	7	2	12 do ...	69 00
Colborne et Norwood	J. W. Cannon	En voiture	31	6	12 do ...	750 00
Coldwater et Lovering	W. D. Lovering	Facultatif	6	1	12 do ...	50 00
Coldwater et stat. de ch. de fer	S. D. Eplett	do	3	12	12 do ...	120 00
Colebrook et Moscow	T. Gilligan	Cheval ou voit.	63 et 9½	3	12 do ...	109 82
do do	do	do	31	3	12 do ...	58 48
Colebrook et Odessa	A. Babcock	Facultatif	11	6	12 do ...	230 00
Coleman et Norway	C. Coleman	do	1½	3	12 do ...	40 00
Collingwood et Duntroon	J. Russell	do	12	1	12 (Voy. spéc'l)	2 00
Collingwood et Gibraltar	J. Glenn	Facultatif	10	1	12 mois ...	52 00
Collingwood et station de chemin de fer H. et N. O.	D. Darroch	En voiture	1	12 et 6	12 do (et voy. suppl.)	91 92
Collingwood et station de chemin de fer N.	do	do	1	24	12 mois ...	212 84
Collin's Bay et station de chemin de fer	J. J. Losie	Facultatif	1	12	12 do ...	42 00
Colpoys Bay et Owen Sound	J. Shackleton	do	23½	6	3 do (jus. 30 sept. 1880)	375 00
do do	J. H. Trout	do	23½	6	6 dep. do	350 00
Colwell et station de ch. de fer	D. Ferguson	do	100 ft.	12	12 mois ...	6 50
Comber et station de ch. de fer.	D. McAlister	En voiture	3	6	12 do ...	78 25
Combermere et Eganville	A. H. G. Wilson	do	35	3	12 do ...	340 00
Combermere et Purdy	W. Lake	Cheval ou voit.	6	1	12 do ...	40 00
Comet et Verker	T. Graveline	Facultatif	4	2	12 do ...	80 00
Commanda et Restoule	C. Stevenson	do	8	1	12 do ...	80 00
Conroy et St Paul's Station	J. Smith	do	24	2	12 do ...	52 00
Conescon et stat. de ch. de fer	R. Porter	do	12	12	5 do (jus. 30 sept. '80)	47 16
do do	C. Weeks	do	3	12 et 18	6 dep. do	58 08
Cookstown et stat. de ch. de fer	H. Coleman	Facultatif	1	12	12 mois ...	75 00
Cooksville et Toronto	J. Graham	En voiture	16	6	12 do ...	387 50
Cooper's Falls et Washago	T. Cooper	Facultatif	7	1	3 do ...	10 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.	
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		\$	cts.
Copetown et Orkney.....	J. McCarthy.....	Facultatif.....	6	3	12 mois.....	130	00
Copleston et Petrolia.....	C. Napper.....	do.....	4½	6	12 do.....	175	00
Cornwall et Monckland.....	M. Ma'oney.....	Cheval ou voit.....	13	3	12 do.....	155	00
Cornwall et stat. de ch. de fer.....	A. Lalonde.....	Facultatif.....	1	2	12 do.....	26	00
Cornwall Centre et Mille Roches.....	J. Groves.....	do.....	2½	3	12 do.....	48	00
Corsley, Fingal et station de chemin de fer.....	J. Horton.....	do.....	3 et ½	6 et			
Corwhin et Nassagaweya.....	P. Little.....	Cheval ou voit.....	6	2	12 do.....	300	00
Cotswold et Elora.....	S. Wilson.....	En voiture.....	23	6	1 do (jus. 30 avril '80)	83	00
do do.....	T. Bilton.....	do.....	23	6	11 dep. do	430	83
Cottam et Olinda.....	G. Wilsher.....	Facultatif.....	5	3	12 mois.....	80	00
Coulson et Marchmont.....	E. Morrison.....	En voiture.....	12	3	12 do.....	149	00
Courtright et stat. de ch. de fer.....	D. Bennett.....	Facultatif.....	1 ½	12	12 do.....	71	25
Coursley et Latona.....	C. Parker.....	En voiture.....	13	2	12 do.....	120	00
Coyal et Iona Station.....	A. McNabb.....	do.....	6	2	12 do.....	75	00
Craigleith et stat. de ch. de fer.....	A. Fleming.....	do.....	1½	6	12 do.....	48	00
Craigsholm et Garafraxa.....	W. Conner.....	Facultatif.....	3	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	20	00
do do.....	R. J. Cowan.....	do.....	3	3	6 dep. do	20	00
Craigvale Station et Stroud.....	W. Webb.....	do.....	1½	12	12 mois.....	100	00
Cranbrook et Moncrieff.....	J. McTaggart.....	do.....	4	1	12 do.....	35	00
Cranston et Mount Healy.....	J. King.....	do.....	2	2	12 do.....	52	00
Cranworth et Portland.....	P. Jones.....	do.....	5½	1	12 do.....	25	00
Credit et Sheridan.....	F. Lawrence.....	Cheval ou voit.....	4	6	12 do.....	135	00
Credit et Shipka.....	F. Heitzman.....	Facultatif.....	6½	2	3 do.....	13	00
Creemore et Lavender.....	W. Woodburn.....	Cheval ou voit.....	63	3	12 do.....	97	48
Creemore et stat. de ch. de fer.....	A. Gillespie.....	Facultatif.....	1 ½	12	12 do.....	93	88
Creighton et Hobart.....	D. Brotherton.....	do.....	3½	2	12 do.....	30	00
Cressy et Picton.....	F. Harrison.....	do.....	19	3	12 do.....	197	00
Crinan et West Lorne.....	A. McIntyre.....	do.....	3½	2	12 do.....	73	00
Crofton et Mountain View.....	J. C. Munro.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do.....	70	00
Crossland et Phepston.....	H. Crossland.....	do.....	5	1 et 2	12 do.....	52	17
Crysler et Morewood.....	P. Shaver.....	do.....	10	3	12 do.....	139	00
Crysler et Wales.....	A. B. McLean.....	En voiture.....	23	6	12 do.....	400	00
Cumberland et Russell.....	R. Young.....	Cheval ou voit.....	21	3	3 do.....	58	75
Cumberland, Russell et Veigh-ton.....	J. McVeigh.....	En voiture.....	5 et				
Cumberland Road et Navan.....	T. E. Visser.....	Facultatif.....	16	3 et 6	9 do.....	225	00
Cummings' Bridge et Ottawa.....	R. Cummings.....	do.....	4	2	12 do.....	38	00
Currie's Crossing et station de chemin de fer.....	W. D. Smith.....	do.....	1½	3	12 do.....	45	00
Curry Hill et rivière Beaudette.....	A. McLeod.....	do.....	4½	6	12 do.....	25	00
Cushing et Little Rideau.....	J. Little.....	do.....	4½	6	12 do.....	150	00
Dacre et Grattan.....	M. McFarlane.....	do.....	6	1	12 do.....	35	00
Dacre et Griffith.....	J. Wark.....	do.....	19	2	12 do.....	174	00
Dacre et Renfrew.....	A. Jamieson.....	Cheval ou voit.....	22	3	12 do.....	236	88
Dale et Ross Mount.....	J. Lill.....	do.....	4	2	12 do.....	46	25
Dalhousie Mills et Glen Robert-son.....	W. T. Robinson.....	Facultatif.....	3½	3	12 do.....	60	00
Dalkeith et Kirkhill.....	W. Robertson.....	do.....	5	6	12 do.....	200	00
Dalston et Orillia.....	A. W. B. McMullen.....	do.....	40	6	12 do.....	400	00

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Dashwood et Park Hill.....	H. McCann.....	En voiture.....	14½	3	1 mois (jus. 30 sept. '80)		
do do	F. Cook.....	do	14½	6	6 dep. do	42 64	250 00
Dashwood, Park Hill et Sarepta.....	H. McCann.....	do	14½	3et6	2 mois		88 33
Davenport et Fairbank.....	G. Deacoff.....	Cheval ou voit...	23½	6	12 do ...		58 00
Dayton et station de ch. de fer...	M. S. Burkholder	Facultatif.....	11	6	12 do ...		25 00
Day Mills et Thessalon	W. Harris.....	do	15	1	1 do ...		6 66
Deans et station de ch. de fer....	M. Shipway.....	A pied ou en voit.	1½	12	12 do ...		117 36
Deemerton et Mildmay	P. La France.....	Facultatif.....	2½	3	4 do ...		20 00
Deerhurst et Gilford	J. Bolton.....	do	4½	3	12 do ...		89 00
Delaware et London	W. Bettel.....	En voiture.....	12	6	12 do ...		300 00
Demorestville et Peterson's Ferry	E. R. Nixon.....	Cheval ou voit...	9	6	3 do ...		62 00
Denfield et Duncreeff.....	J. Hodgins.....	Facultatif.....	17	3	12 do ...		138 00
Denfield et station de ch. de fer.	R. W. Rolston.....	do	1½	12	3 do ...		10 00
Derrynane et Kenilworth	A. Allen.....	do	5½	2	9 do (jus. 31 déc. '80)		37 50
do do	J. Hayes.....	do	5½	2	3 dep. do		12 25
Desert Lake et Loughboro'	J. Rolon.....	do	11	1	12 mois		74 00
Deux Rivières, Mattawa et Rapides des Joachims.....	E. J. Smith.....	do	26½	3et2	Sais. '79-'80		150 00
Deux Rivières et Mattawa	D. McIntyre et Cie.....	do	56½	3	11 mo. 16 jrs.		264 42
do do	do	Ch. de f. et dilig.	79	3	11 mo. 16 jrs.		1,800 00
Dexter et Sparta	N. Parker.....	En voiture.....	4½	3	12 mois		75 00
Diamond et Kinburn	R. Walker.....	do	4	3	12 do ...		70 00
Dixon's Corners et Dundela	J. E. Tuttle.....	Facultatif.....	4	2	12 do ...		50 00
Dixon's Corners et Hainsville	W. Dillon.....	Cheval ou voit...	3	3	1 do ...		5 00
Dobbinton et Invermay	R. Dobbin.....	do	6	1	12 do ...		52 00
Doe Lake et Spence	W. Barr.....	Facultatif.....	14	1	12 do ...		89 00
Domville et Prescott.....	J. Walter.....	En voiture.....	4	2	3 do ...		7 50
Don et Toronto	A. Hogg.....	Cheval ou voit...	8	6	12 do ...		250 00
Donegal et Hammond.....	J. Hammond.....	Facultatif.....	3½	2	12 do ...		50 00
do do	G. McGill.....	do	3	3	12 do ...		80 00
Doon et stat. de chemin de fer...	J. H. Thompson.	do	1½	6	6 mois 23 jrs.		6 75
Dorchester Station et Gladstone	L. McMurray.....	do	6	2	3 mois.....		15 00
Dorking et Hawksville.....	J. Linahan.....	Cheval ou voit...	10	3	12 do ...		200 00
Dornoch et Latona	P. McIntosh.....	Facultatif.....	2½	2	5 mois 23 jrs.		14 34
Downeyville et Omeme.....	B. Downey.....	Cheval ou voit...	5½	3	12 mois. .		80 00
Downsview et station de chemin de fer	R. Clarke.....	Facultatif.....	5½	6	12 do ...		60 00
Drayton et Glenallan.....	R. Balley.....	En voiture.....	10	6	6 do (jus. 30 sept. '80)		175 00
do do	T. H. Gordon....	do	10	6	6 dep. do		162 00
Drayton et station de ch. de fer.	Markle et Shaw..	Facultatif.....	1½	12et	24 12 mois.....		93 91
Dresden et Thamesville.....	T. N. Wilson.....	En voiture.....	12	6	3 do ...		55 12
Dresden, Thamesville et Grove Mills.....	do	do	12et	4½	6et2		183 75
Dromore et Mount Forest.....	J. Bunston.....	Cheval ou voit...	15½	3	12 do ...		229 00
Drum et Lotus.....	H. Byers.....	do	4	2	12 do ...		60 00

ÉTAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Drumbo, Wolverton, etc.....	T. Dawson.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{2}$	12 et 2		
Drumquin et Milton.....	B. Hemstreet.....	En voiture.....	18	6	12 mois.....	195 00
Drysdale et Kippen.....	W. R. Hodgins...	Facultatif.....	10	3	12 do ...	135 00
Duart et Palmyra.....	W. M. Curtis.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	300 00
Duart et station de ch. de fer.....	A. Simpkins.....	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	62 60
Dublin et Farquhar.....	S. Campbell.....	do.....	11	6	12 do ...	318 00
Dublin et station de ch. de fer.....	G. J. Kidd.....	do.....	$\frac{1}{4}$	18	3 do (jus. 30 juin 1880)	46 80
do do.....	T. King.....	do.....	$\frac{1}{2}$	18 et 24	9 dep. do	141 00
Dublin Station et Harwich.....	T. P. Secor.....	do.....	$4\frac{1}{2}$	6	12 mois.....	170 00
Dumblane et Paisley.....	W. Meadows.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do ...	117 00
Dunbar et Grantley.....	J. C. Munro.....	Facultatif.....	$5\frac{1}{2}$	2	12 do ...	66 00
Dunbarton et Frenchman's Bay Station.....	W. Pizer.....	do.....	$\frac{3}{8}$	12	12 do ...	124 80
Dunbarton et Liverpool Market..	do.....	do.....	1	6	12 do ...	76 00
Duncan et Heathcote.....	J. Emiry.....	En voiture.....	5	1	12 do ...	48 00
Dunchurch et Glenila.....	W. McAmmond..	Facultatif.....	$7\frac{3}{4}$	1	12 do ...	40 00
Dunchurch et McKellar.....	A. Millin.....	En voiture.....	12	3	12 do ...	180 00
Dundalk Station et Hopeville.....	T. Johnson.....	do.....	9	3	12 do ...	150 00
Dundalk Station et station de chemin de fer.....	G. R. Middleton.	Facultatif.....	$\frac{1}{8}$	12	12 do ...	100 00
Dundalk Station et Ventry.....	C. Johnson.....	do.....	$\frac{1}{8}$	1	12 do ...	40 00
Dundas et Sheffeld.....	J. Moore.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	340 00
Dunkeld et station de ch. de fer.	J. Fletcher.....	Facultatif.....	$\frac{3}{8}$	6	12 do ...	80 00
Dunnville et Port Maitland.....	T. Siddal.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	184 00
Dunnville et station de ch. de fer	G. Sparling.....	do.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	109 55
Dunnville et Selkirk.....	S. Hoover.....	do.....	18	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	237 50
do do.....	O. Clark.....	do.....	18	6	6 dep. do ...	172 50
Dunnville et Welland Port.	S. Crownwhite..	do.....	11	6	12 mois.....	299 00
Dunrobin et South March.....	W. Boucher.....	do.....	18	3	12 do ...	100 00
Dunrobin et Woodlawn.....	A. Fetherston..	Facultatif.....	4	3	8 do ...	26 66
Dunsford et Lindsay.....	E. Thurston.....	do.....	11	3	12 do ...	97 00
Duntrou et Flesherton.....	R. Taylor.....	do.....	$23\frac{1}{2}$	6	12 do ...	487 00
Duntrou et station de ch. de fer.	J. Russell.....	do.....	$24\frac{1}{4}$	12	12 do ...	156 50
Dunvegan et McPhee's Corners.....	J. McSweyn.....	Cheval ou voit.....	13	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	75 00
do do.....	D. McMillan.....	do.....	13	6	9 dep. do ...	193 50
Durham et Flesherton.....	H. J. Middaugh..	do.....	15	6	12 mois.....	275 00
Durham et Latona.....	do.....	do.....	18	3	12 do ...	140 00
Durham et Mount Forest.....	J. Coyne.....	En voiture.....	16	6	12 do ...	400 00
Durham et Walkerton.....	H. J. Middaugh..	do.....	17	6	12 do ...	295 00
Eagle et West Lorne.....	F. J. Lindenman	Facultatif.....	$4\frac{1}{16}$	12	6 do (jus. 30 sept. 1880)	122 00
do do.....	J. Martin.....	do.....	$4\frac{1}{16}$	12	6 dep. do ...	99 44
Eagle Lake et Haliburton.....	C. Wensley.....	Cheval ou voit.....	7	1	12 mois.....	35 00
Eastman's Springs et Ottawa....	E. H. Eastman...	do.....	13	1	12 do ...	80 00
Echo River et Garden River.....	W. Findlay.....	Facultatif.....	7	1	12 do ...	48 52
Eden Grove et Pinkerton Station.....	T. Pinkerton.....	do.....	$\frac{1}{8}$	12	12 do ...	42 50
Edgely et station de chemin de fer, Thornhill.....	D. Snider.....	do.....	2	2	12 do ...	41 60
Edgington et Seguin Falls.....	J. Edgington....	do.....	9	1	12 do ...	50 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Edmonton et Mayfield.....	W. Goulding.....	Facultatif.....	3	3	12	mois.....	60 00
Edwardsburg et Shanly.....	G. Huchcroft.....	do.....	9	3	9	do	67 50
Edwardsville et Molesworth.....	S. Loughheed.....	do.....	4	2	12	do	49 72
Eganville et Pembroke.....	J. Foy.....	Cheval ou voit.....	26	2	12	do	170 00
Eganville et Tramore.....	C. W. Boland.....	do.....	26	2	12	do	200 00
Egerton et Mount Forest.....	J. Hunter.....	do.....	16	2	12	do	208 00
Elgington, Toronto et Yorkville.....	J. Peacock.....	En voiture.....	1½ et 3				
Elcho et Welland Port.....	J. Randall.....	Facultatif.....	4	2	12	do	300 00
Elder et Rosemont.....	W. Elder.....	do.....	7½	2	12	do	45 00
Elder's Mills et station de chemin de fer.....	J. Wright.....	do.....	½	6	12	do	80 00
Eldon Station et station de chemin de fer.....	M. Cameron.....	do.....	½	6	9	do (jus 31 déc. 1880)	50 00
do do.....	M. McArthur.....	do.....	½	6	3	dep. do	18 75
Elford et Essex Centre.....	J. Elford.....	do.....	4½	1	2	mois.....	6 25
Elia et station de chemin de fer.....	M. Snider.....	do.....	½	6	12	do	5 00
Elizabethville et Port Hope.....	S. Buckett.....	Cheval ou voit.....	32	6	12	do	43 75
Ellaton et station de ch. de fer.....	E. Robins.....	do.....	½	6	12	do	499 00
Ellesville et Seeley's Bay.....	G. Ellis.....	Facultatif.....	5	2	8	do (jus. 30 nov. 1880)	20 00
do do.....	J. Macmillan.....	do.....	5	2	4	dep. do	33 33
Elmbank et Malton.....	J. Sanders.....	En voiture.....	4½	6	12	mois.....	18 33
Elmira et Floradale.....	J. Devitt.....	Cheval ou voit.....	4	2	8	do	117 48
Elmvale Station et Waverley.....	J. Cocksedge.....	En voiture.....	7	6	12	do	36 50
Elmwood et Walkerton.....	A. Glendinning.....	Facultatif.....	12	3	9	do	250 00
Elora et Inverhaugh.....	R. Ariss.....	do.....	4½	2	12	do	172 50
Elora et Pentland.....	R. Ford.....	Cheval ou voit.....	5	2	12	do	54 00
Elora et station de ch. de fer.....	T. Biggar.....	En voiture.....	¾	36	12	do	43 00
Elora et Salem.....	J. R. Wissler.....	Facultatif.....	1	6	12	do	150 00
Elphin et McDonald's Corners.....	R. B. Wilson.....	Cheval ou voit.....	6	1et2	12	do	35 00
Ely et Katrine.....	V. C. Harvey.....	En voiture.....	10	1	12	do	53 50
Emberson et Port Sydney.....	H. Jarvis.....	Facultatif.....	12½	1	12	do	60 00
Embro, Harrington, etc.....	G. Mitchelson.....	En voiture.....	30	3et6	12	do	72 50
Embrun et Grant.....	J. Edmonston.....	do.....	8	3	6	do	530 00
Embrun et Russell.....	H. Irwin.....	do.....	5	6	12	do	32 50
Emery et station de ch. de fer.....	M. S. Burkholder.....	Facultatif.....	7	6	6	do	100 00
Emsdale et Kearney.....	A. J. O'Neil.....	do.....	4	1et2	12	do	25 00
Emsdale et Star Lake.....	D. J. McDonald.....	En voiture.....	3	1	12	do	75 32
Enfield et Oshawa.....	L. J. Reattovie.....	do.....	14	3	12	do	15 00
Enismore et Frankhill.....	G. Franks.....	Cheval ou voit.....	6	1	12	do	139 00
Enterprise et Verona.....	T. Parks.....	En voiture.....	10	6	12	do	45 00
Erbsville et Waterloo.....	J. Simmermacher.....	Cheval ou voit.....	5	1	12	do	195 00
Erie et Jarvis.....	W. Ward.....	Facultatif.....	5	2	12	do	40 00
Erie et Georgetown.....	R. Bennett.....	do.....	13	6	12	do	72 00
Erie et Guelph.....	A. Sanders.....	En voiture.....	20	6	12	do	600 00
Erinsville et Napanee.....	J. Grange.....	Cheval ou voit.....	18	6	12	do	470 00
Essex Centre et Gesto.....	G. N. Turton.....	Facultatif.....	6½	6	12	do	325 00
Essex Centre et stat. de c. de fer.....	T. Rush.....	do.....	18	12	12	do	150 00
Ethel et station de ch. de fer.....	W. Spence.....	do.....	6	6	12	do	112 48
Etnick et Ilderton.....	J. McQueen.....	En voiture.....	13	3	3	do	78 06
Eugenia et Flesherton.....	G. Park.....	Cheval ou voit.....	5	1	12	do	18 75
Evelyn et London.....	H. Brown.....	Facultatif.....	12	2	12	do	40 00
Everett et station de ch. de fer.....	W. M. Lockhart.....	do.....	1½	12	12	do	130 00
Exeter et Hay.....	W. J. White.....	do.....	1	6	12	do	30 00
Exeter et station de ch. de fer.....	do.....	do.....	1	12	12	do	68 88
							54 76

ETAT No 2, A — Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Exeter et Ste. Marie.....	C. Willis.....	Facultatif.....	24	3	12 mois.....	340 00
Exeter et Sarepta.....	W. Reynolds.....	En voiture.....	7	2	5 do	21 66
Fairfield East et station de chemin de fer.....	A. C. Johns.....	do	1 ¹ / ₆	3	12 do	25 00
Fair Valley et Warminster.....	J. Robinson.....	Facultatif.....	4	3	12 do	30 00
Falkenburg et Ulswater.....	H. Creason.....	do	12 ¹ / ₂	3	12 do	113 75
Falkland et Paris Station.....	J. Robinson.....	En voiture.....	9	6	12 do	198 00
Faraday et Umfraville.....	G. Orr.....	Cheval ou voit.....	10	1	12 do	50 00
Farmersville et Plum Hollow.....	G. P. Wight.....	do	6	2	12 do	64 00
Farquhar et Lumley.....	W. Dinnin.....	En voiture.....	4 ¹ / ₂	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	11 25
do do	J. Polland.....	do	4 ¹ / ₂	2	9 dep. do .	41 25
Farran's Point et Oznabruck Centre.....	W. Gallinger.....	Cheval ou voit.....	6	6	12 mois.....	170 00
Farran's Point et stat. de c. de f. do	do	Facultatif.....	1 ¹ / ₂	12	12 do	100 00
Fawkham et stat. de ch. de fer.....	D. R. McDonald.....	do	2	2	12 do	39 00
Fenelon Falls et stat. de c. de f. do	G. H. Gatchell.....	do	3 ¹ / ₂	12	12 do	95 00
Fergus et Garafraxa.....	J. Robinson.....	Cheval ou voit.....	8	6	12 do	168 00
Fergus et Metz.....	R. Agnew.....	do	8	1	12 do	52 00
Fergus et Mimosa.....	D. Campbell.....	do	18	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	126 00
do do	C. S. Harrington.....	do	18	2	3 dep. do .	42 50
Fergus et station de ch. de fer.....	J. C. Morrow.....	En voiture.....	3 ¹ / ₂	36	12 mois.....	150 00
Ferguson's Falls et Perth.....	J. Emison.....	Facultatif.....	17 et 18	3	12 do	198 65
Fermoy et Westport.....	E. Watt.....	Cheval ou voit.....	8	2	12 do	70 00
Fesserton et station de ch. de fer.....	R. Jancowski.....	Facultatif.....	3 ¹ / ₄	6	12 do	30 00
Feversham et Maxwell.....	J. H. Perigoe.....	Cheval ou voit.....	4	6	12 do	80 00
Fingal et Port Talbot.....	J. Brown.....	do	7	6	12 do	89 75
Fingal et St. Thomas.....	T. Warren.....	Facultatif.....	7	6	12 do	219 00
Fish Creek et Granton.....	T. Stanley.....	Cheval ou voit.....	5	2	12 do	75 00
Fitzroy Harbor et Kilmours.....	J. Drummond.....	Facultatif.....	5	2	12 do	52 00
Fleetwood et Franklin.....	J. Morrow.....	do	13	4	12 do	80 00
Flesherton et Meaford.....	J. Benson.....	Cheval ou voit.....	31 ¹ / ₂	2	12 do	315 00
Flesherton et stat. de ch. de fer.....	W. Strain.....	Facultatif.....	13	12	12 do	156 50
Flesherton et Vandeleur.....	J. Rowe.....	Cheval ou voit.....	6 ¹ / ₂	2	12 do	65 00
Fletcher et station de ch. de fer.....	P. T. Barry.....	En voiture.....	1 ¹ / ₄	6	12 do	25 00
Florence et Rutherford.....	J. Johnson.....	do	6	3	12 do	82 48
Florence et Shetland.....	D. M. Kerby.....	Cheval ou voit.....	4	2	9 do	63 00
Fonthill et North Pelham.....	J. A. McQueen.....	Facultatif.....	8	3	12 do	136 00
Fordwich et Newbridge.....	J. Douglas.....	do	4 ¹ / ₂	6	12 do	120 00
Fordwich et station de ch. de fer.....	J. Ketchum.....	do	3 ¹ / ₂	12	12 do	75 00
Forest et Ravenswood.....	A. Nimmo.....	do	9	3	12 do	180 00
Foresters Falls et traverse du chemin de fer.....	J. Wark.....	En voiture.....	17	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	262 50
do do	H. W. Howard.....	do	17	6	3 dep. do	112 50
Forest Mills et Roblin.....	J. McKittrick.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 mois.....	74 00
Forfar et Harlem.....	W. Adrian.....	Facultatif.....	8	6	12 do	148 00
Forks Road et Perry Station.....	W. H. Swazze.....	Cheval ou voit.....	3 ¹ / ₂	3	10 do	62 50
Formosa et Walkerton.....	M. Frank.....	do	8	6	9 do (jus. 31 déc. 1880)	161 25
do do	A. Mills.....	do	8	6	3 dep. do	49 75
Fort Érié et Garrison Road.....	J. N. Jansen.....	Facultatif.....	4	2	12 mois.....	65 00
Fort Érié et station de ch. de fer.....	G. Lewis.....	A pied.....	2	24	12 do	300 00
Fort William et Marilla Station.....	W. McLean.....	Facultatif.....	12	1	9 do	60 00
Fort William et Baie du Tonnerre.....	P. Nicholson.....	do	7 ¹ / ₂	2	Saison 1880.	85 00

ETAT No 2, A--Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Fowler's Corners et Peterboro'..	D. Fowler	Cheval ou voit...	7½	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	23 75
do do	A. Tully	do	7½	2	9 dep. do	65 00
Frankford et Stockdale.....	H. S. Bowerman.	En voiture.....	2	3	12 mois.....	36 00
Frankford et Trenton.....	J. A. Tompkins.	do	8	6	12 do	180 00
Franklin et Mount Horeb.....	W. Reynolds.....	do	6	2	12 do	80 00
Franklin et station de ch. de fer.	W. Maguire.....	Facultatif	33			
			vgs.	12	12 do	60 00
Franktown et stat. de ch. de fer.	W. Lightbody....	En voiture.....	1¼	12	12 do	100 00
Frankville et stat. de ch. de fer.	J. Cochran	do	11	6	12 do	249 00
Freelton et Mountsberg	J. McCormack....	Cheval ou voit...	3½	3	12 do	100 00
Freeman et station de ch. de fer.	A. Duffes	Facultatif	17	24	12 do	20 00
Frome et station de ch. de fer....	W. Arnote.....	Cheval ou voit...	1½	6	7 do	36 40
Frome et Talbotville Royal.....	J. Wait.....	do	3	3	5 do	26 87
Fullarton, Mitchell et Russel- dale	W. Rogers.....	do	6	3et6	12 do	140 00
Fuller et Thomasburg.....	M. Mitts.....	Facultatif	4½		12 do	40 00
Gad's Hill et Nithburg	G. Ziek	do	7	2	12 do	60 00
Galt et Puslinch.....	F. Matheis.....	En voiture.....	15	3	12 do	200 00
Gambridge et stat. de ch. de fer.	W. M. Stewart....	Facultatif.....	4	6	12 do	80 00
Gananoque et Howe Island.....	W. J. Soughrue .	do	12	2	12 do	104 00
Gananoque et Pitt's Ferry.....	L. Root	Bo	14	2	12 do	96 00
Gananoque Station et Marble Rock	G. Emery	do	4½	2	12 do	60 00
Gananoque Station et Star Lake.....	W. Scott	Cheval ou voit...	4	2	12 do	55 00
Garafraxa et Hereward.....	J. S. Cowan	do	5	2	12 do	45 00
Garden Island et Kingston.....	J. Donnelly	Chaloupe ou voit	2	6	6 do	50 00
Garnet et station de ch. de fer....	J. Leathong.....	Facultatif.....	1	12	12 do	90 00
Gelert et station de chemin de fer de Victoria.....	W. F. Ritchie....	A pied.....	¾	12	12 do	40 00
Gemmell's Crossing et Tees- water	A. Gemmell		12		Voy. spécial.	3 00
Georgetown et station de che- min de fer.....	R. Bennett.....	Facultatif.....	¾	12	12 mois.....	75 00
Georgetown et Salmonville.....	W. Wright.....	En voiture.....	6	6	12 do	172 00
Georgina et station de ch. de fer.	W. D. Townley..	Facultatif.....	3	12	12 do	40 00
Georgina et Roach's Point	E. Morton	En voiture.....	12	6	12 do	250 00
Georgina et Vachell	J. Sheppard	Cheval ou voit...	14	2	12 do	90 00
German Mills et Strasburg	W. Arnott.....	Facultatif.....	2	6	12 do	75 00
Gibson et Wyevale Station.....	W. Gibson	do	5	2	12 do	52 00
Gilbert's Mills et Picton.....	M. Hunt.....	Cheval ou voit...	10	3	12 do	110 00
Gilford et station de ch. de fer....	T. Maconchy....	Facultatif.....	½	24	12 do	60 00
Gladstone et Harrietsville.....	F. Levine	En voiture.....	9	6	9 do	58 50
Glammiss et Pinkerton Station..	A. McDonald	Cheval ou voit...	9	6	12 do	199 96
Glammiss et Tiverton.....	H. Cameron	do	9	3	12 do	150 00
Glamorgan et Millbrook.....	K. Kennedy	Facultatif	6	2	12 do	90 00
Glanford Station et Sinclair- ville	J. R. Wilson.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do	110 00
Glanmire et Millbridge.....	S. Armstrong	do	7	1	12 do	32 00
Glanworth et Killerby	J. Turnbull	Facultatif	4½	2	3 do	24 00
Glanworth et stat. de ch. de fer.	do	A pied.....	1			
			½		T.q. req. et 6	60 00
Glascott et Latona.....	T. Moran	Cheval ou voit..	7	2	6 mois 8 jrs.	25 04
Glastonbury et Kaladar.....	E. F. Dunham	Facultatif.....	25	2	12 mois.....	39 00

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	N ^o . de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Glen Annan et station de chemin de fer.....	A. Anderson.....	Facultatif.....	1	12	12 mois (et arrérages)	36 25.
Glenarm et Woodville.....	J. C. Gilchrist ..	do	25	2	3 mois.....	32 50
Glencairn et station de ch. de fer.....	W. Greive.....	do	1	12	12 do	60 00
Glencoe et Kilmartin.....	D. B. McIntyre....	do	4 1/2	3	12 do	70 00
Glencoe et Strathburne.....	H. Nash.....	do	2 1/2	6	12 do	78 12
Glen Colin et Springfield.....	S. T. Young.....	do	3	3	12 do	76 00
Glen Huron et Gravel Road.....	J. Hamilton.....	do	1	6	12 do	70 00
Glen Major et Myrtle.....	J. Hall.....	En voiture.....	6 1/2	6	12 do	145 00
Glenmeyer et Tilsonburg.....	J. W. Doyle.....	do	10	3	12 do	150 00
Glen Norman et chemin militaire.....	J. McLeod.....	Facultatif.....	3	3	12 do	60 00
Glen Small et Spencerville.....	E. Ellis, fils.....	do	3	2 et 3	12 do	36 66
Glen Tay et Perth.....	A. Kimberly.....	Cheval ou voit.....	4	6	12 do	100 00
Glenvale et Sharpton.....	J. Carruthers....	do	3	2	12 do	50 00
Glen Walker et station de chemin de fer.....	J. Greaves.....	Facultatif.....	1 3/4	12	12 do	20 00
Gloucester Station et South Gloucester.....	J. Stackpole.....	do	3 1/2	3	12 do	60 00
Goderich et Kincardine.....	J. Gentles.....	Cheval ou voit.....	35	6	12 do	1,180 00
Goderich et Lucknow.....	A. M. Polley.....	En voiture.....	23	6	12 do	419 50
Goderich et station de ch. de fer.....	do	do	1	24	12 do	287 96
Goldsmith et Leamington.....	D. Reid, fils.....	Facultatif.....	10	3	12 do	109 48
Goldstone et stat. de ch. de fer.....	J. Gibbons.....	do	1 1/2	6	12 do	100 16
Gooderham et Kinmount.....	T. Grogan.....	do	20	1 et 2	12 do	140 00
Gooderham et Wilberforce.....	W. Riley.....	Cheval ou voit.....	17	1	12 do	120 00
Goodwood et stat. de ch. de fer.....	M. Chapman.....	Facultatif.....	1 1/2	12	12 do	60 00
Gordon et station de ch. de fer.....	J. S. Smith.....	do	1 1/2	12	12 do	20 00
Gore Bay et Little Current.....	H. May.....	do	30	1	4 do	96 00
Gore Bay et Meldrum Bay.....	W. Montgomery....	No contract.....	43	1	3 do	104 00
Gormly et Unionville.....	J. Webber.....	Cheval ou voit.....	23 1/2	6	12 do	322 00
Gorrie et station de ch. de fer.....	H. Besanson.....	Facultatif.....	1	12	12 do	152 50
Gorrie et Seaforth.....	S. Welsh.....	do	30 1/2	6	12 do	500 00
Gosport et Napanee.....	N. Outwater.....	Cheval ou voit.....	15	1	12 do	64 00
Gowanstown et station de chemin de fer.....	H. Markle.....	En voiture.....	1 1/2	6	12 do	66 00
Gowanstown et Shipley.....	E. Fristow.....	Facultatif.....	3	3	12 do	80 00
Gowanstown et Wallace.....	H. Markle.....	do	3 1/2	3	12 do	59 00
Graham's Bridge, station de ch. de fer, et Snake River.....	G. Douglas.....	do	3	1	12 do	30 00
Grass Hill et stat. de ch. de fer.....	M. McArthur.....	do	2	9	do	17 50
Grassmere et Huntsville.....	W. R. Hilditch....	do	6	1	1 do (jus. 30 avril '80)	3 58
do do	J. Anderson.....	do	6	1	11 dep. do	49 94
Gravel Hill et Monckland.....	J. Crawford.....	Cheval ou voit.....	5	2	12 mois.....	50 00
Gravenhurst et Port Carling.....	R. Mahon.....	do	28	2	Saison '80-81	138 70
Gravenhurst et station de chemin de fer.....	D. Brown.....	Facultatif.....	3 1/2	12	12 mois.....	125 20
Gravenhurst et Uffington.....	J. H. Hale.....	do	11	3	6 do (jus. 30 sept '80.)	70 00
do do	R. McMurray.....	do	11	3	6 dep. do	70 00
Gravenhurst et Walker's Point.....	W. Walker.....	En voiture.....	14	1	Partie de la sais. '80-81.	41 25
Gravenhurst et West Gravenhurst.....	D. McPherson.....	Facultatif.....	2 1/2	6	12 mois.....	90 00
Greenbank et Wick Station.....	R. McRae.....	En voiture.....	6	6	3 do (jus. 30 juin '80.)	45 00
do do	J. Taylor.....	do	6	6	9 dep. do	116 25

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Green Bay et Little Current.....	J. Skippen.....	Facultatif.....	12	1	12 mois.....	70 00
Green Point et Picton.....	C. Reynolds.....	Cheval ou voit.....	12	1	11 do.....	47 66
Green River et Whitby Road.....	E. E. Wismer....	do.....	1½	6	12 do.....	68 00
Green Valley Corners et Munroe's Mills.....	M. Munroe.....	do.....	6½	3	12 do.....	117 00
Gregory et Port Carling.....	W. Gregory.....	Pas de contrat.....	9	1	Sais. '79-'80.	25 00
Greig et Warton.....	A. Greig.....	Facultatif.....	6	1	12 mois.....	30 00
Grenfel et station de ch. de fer...	E. Tracy.....	do.....	1¼	2	12 do.....	45 00
Gresham et Paisley.....	W. Meadows.....	Cheval ou voit.....	9	2	12 do.....	125 00
Griffith et Matawatchan.....	J. Gregory.....	Facultatif.....	10	1	12 do.....	50 00
Grimby et Smithville.....	J. W. McGlashan	En voiture.....	8	12	12 do.....	398 00
Grimby Camp et station de ch. de fer.....	N. Phelps.....	do.....			Voyag. spéc.	20 50
Guelph et Hamilton.....	G. D. Porter.....	do.....	32½	6	12 mois.....	1,100 00
Guelph et Ponsonby.....	J. L. Halley.....	do.....	12	3	12 do.....	195 00
Guilds et Rondeau.....	J. G. Mountford.	Facultatif.....	8	3	3 do.....	45 00
Guilds et Rondeau Harbor.....	C. Carns.....	Pas de contrat.....	10	3	2 do.....	24 17
Guthrie et Steele.....	T. Guthrie.....	Cheval ou voit.....	3	2	3 do (jus. 30 juin '80)	13 00
do do.....	G. Johnson.....	do.....	3	2	9 dep. do	37 50
Hagersville et stat. de ch. de fer.	C. E. O. Hager..	Facultatif.....	½	36 et 42	12 mois.....	337 96
Hagersville Station et Selkirk...	D. Byers.....	do.....	14	6	12 do.....	197 00
Haley's Station et Harcourt.....	W. N. Hutton....	do.....	2	3	12 do.....	49 80
Haliburton et station de chemin de fer de Victoria.....	J. F. Young.....	do.....	¾	12	12 do.....	50 00
Hamilton et Lowville.....	C. Rasberry.....	En voiture.....	18½	6	12 (m. l'am.)	489 00
Hamilton et station de ch. de fer	C. Armstrong....	do.....	¾ et 1	6, 12 et 24		
Hamilton et Stoney Creek.....	G. Slingerland..	do.....	7	6	12 (et voy. spéciaux).	820 60
do do.....	H. A. Combs.....	do.....	7	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)	73 00
Hampton et Solina.....	J. C. Groat.....	Cheval ou voit.....	2½	3	9 dep. do	162 75
Hanover et Walcom.....	O. Scarborough.	do.....	12½	3	12 mois.....	50 00
Harkaway et Markdale.....	W. Logan.....	do.....	7	1	3 do.....	52 79
Harley et New Durham.....	F. E. Ollis.....	do.....	5	6	2 do.....	30 00
Harlock et Seaforth.....	T. Neilans.....	En voiture.....	16½	3	12 do.....	25 33
Harney's Crossing et Waller.....	P. Harney.....	Facultatif.....	1½	1	12 do.....	350 00
Harold et Wellman's Corners...	P. Hubble.....	do.....	4	2	12 do.....	10 00
Harper et Perth.....	J. Robinson.....	Cheval ou voit.....	7	2	3 do (jus. 30 sept. '80).	50 00
do do.....	T. Butler.....	do.....	7	2	6 dep. do	15 00
Harrisburg et Troy.....	F. O'Riley.....	Facultatif.....	4½	6	12 mois.....	25 00
Harrisburg et Weir.....	E. Williamson...	do.....	2½	3	12 do.....	150 00
Harriston et Mount Forrest.....	J. Coyne.....	do.....			12 do.....	40 00
Harriston et stat. de ch. de fer...	A. G. Markle....	Facultatif.....	¾ et 1	12 et 24	Voyag. spéc.	7 50
Hartford, Waterford, etc.....	A. B. Dean.....	Cheval ou voit.....	17	6 et 3	12 mois.....	187 80
Hartman, Vivian et station de chemin de fer de Vivian.....	N. L. McCormick	Facultatif.....	3 & ½	3 et 6	12 do.....	255 00
Havelock et Tilton.....	G. W. Gibson....	do.....	3½	3	12 do.....	100 00
Hawkstone et station de chemin de fer.....	J. Mahoney.....	do.....	½	12	12 do.....	50 00
Hawtrey et Lynedoch, etc.....	J. Lambert.....	En voiture.....	9	6	12 do.....	89 20
Hawtrey et station de ch. de fer.	G. Southwick....	Facultatif.....	½	6	12 do.....	274 00
			1	6	12 do.....	25 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport de malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts
Hawtreys Station et Kelvin.....	D. G. Adais.....	Facultatif.....	9	6	12 mois.....	275 00
Hayesland et Mill Grove.....	W. Edmonds....	Cheval ou voit...	3½	3	12 do ...	65 00
Hayesville et New Hamburg.....	J. Hays.....	do	3	6	12 do ...	160 00
Hayward's Falls et Markdale...	O. C. Hayward .	do	11	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	65 00
do do	A. Cook.....	do	11	2	3 dep. do	32 50
do do	T. Edwards.....	do	11	2	3 do le 1er mars '80...	24 75
Hazledean et Stittsville.....	A. Abbott.....	do	3½	3	12 mois.....	75 00
Heather et Napier.....	D. McIntyre....	Facultatif.....	5	1	12 do ...	25 00
Heckston et Kemptville.....	J. Dickinson....	Cheval ou voit...	13	3	12 do ...	225 00
Henderson et stat. de ch. de fer.	M. Hudon.....	A pied.....	10			
Hendrick et stat. de ch. de fer...	A. McKellar....	do	perc	6	12 do ...	20 00
Henfryn et stat. de ch. de fer....	M. Moore.....	Facultatif.....	1/8	12	6 do (jus. 30 juin '80).	0 50
do do	F. McPhee.....	do	1/8	12	9 dep. do	13 50
Henry et L'Original.....	E. Hall.....	Cheval ou voit...	4½	3	12 mois.....	62 00
Hensall et stat. de ch. de fer.....	J. Sutherland..	Facultatif.....	1/2	12	6 do ...	56 24
Hensall et Rodgerville.....	H. Doan.....	do	1½	6	12 do ...	120 00
Hensall et Zurich.....	C. Buschlen....	do	6½	6	12 do ...	188 32
Hepworth et Park Head.....	W. Simpson....	do	3	2	3 do (jus. 30 juin '80).	13 75
do do	G. Sutherly....	do	3	2	9 dep. do	36 00
Hiawatha et Keene.....	J. Brumwell....	do	6	1	12 mois.....	40 00
Highfield et Malton.....	N. Heacock....	Cheval ou voit...	3½	2	12 do ...	68 00
Highgate et stat. de ch. de fer...	H. Bell.....	Facultatif.....	1	12	12 do ...	100 00
Highgate et Turin.....	D. Teetzel....	do	4½	2	12 do ...	48 00
Hillier et stat. de ch. de fer.....	W. W. Simpson.	do	12 et			
Hillier et Rosehall.....	W. H. Titus....	Cheval ou voit...	2½	18	11 do ...	93 75
Hillsdale et Medonte.....	C. Waugh.....	do	9	2	12 do ...	70 00
Hinch et Newburgh.....	W. Hinch.....	do	6	3	13 do ...	140 00
Hoath Head et Owen Sound.....	J. Clendinning..	Facultatif.....	7	2	12 do ...	60 00
Holland Landing et station de chemin de fer.....	T. Keys.....	A pied.....	½	24	6 do (jus. 30 sept. '80)	37 68
do do	J. Keys.....	do	½	24	6 dep. do	37 44
Holly Park, King et Nobleton...	R. J. Weller....	Facultatif.....	4½ et	10	12 mois.....	345 00
Holmsville et Porter's Hill.....	E. Kelly.....	En voiture.....	4	3	3 do ...	12 50
Holmsville, Porter's Hill et station de chemin de fer.....	A. Duff.....	do	1 et 4	3 et 12	9 do ...	75 00
Holmsville et stat. de ch. de fer.	E. Kelly.....	do	1/8	12	3 do ...	10 00
Holstein et Mount Forest.....	J. Walmsley....	Facultatif.....	6	3	12 do ...	75 00
Holstein et Murdoch.....	T. Pollock....	do	3½	3	12 do ...	78 00
Holt, Mount Albert et station de chemin de fer Albert.....	A. Clifford.....	do	2½ et	1	6 et 12 9 do (jus 31 déc. 1880)	131 25
do do	J. Roseman....	do	2½ et	1	6 et 12 3 dep do	37 50
Honeywood et Singhampton....	J. H. Stinson....	Cheval ou voit...	17	3	2 mois.....	30 83
Hoodstown et Huntsville.....	J. F. Hanes....	Facultatif.....	12 et	9	1 12 do ...	71 75

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant	
						\$ cts.	
Hopetown et White.....	J. Arnot.....	Cheval ou voit...	12	1	12 mois.....	50 00	
Horning's Mills et Shelburne....	T. C. Lusty.....	do ...	6	6	12 do ...	175 00	
Horning's Mills et Singhampton.....	J. H Stinson	do ...	24	3	4 do (jus. 30 sept. '80)	68 33	
do do ...	J Richards.	do ...	24	3	6 dep. do	99 74	
Housey's Rapids et Washago.....	J. Housey.....	Facultatif.....	11	1	3 (jusq. 30 juin 1880).	22 00	
do do ...	A. C. Fletcher...	do	15	1	9 dep. do	56 25	
Humber, Tormore et Weston.....	W. W. Scott.....	Cheval ou voit...	10 et	8	3 et 6	3 mois.....	105 88
Humber et Weston	do	do ...	8	6	9 do ...	195 00	
Humberstone et station de chemin de fer	D. Stapf.....	do ...	1	24	12 do ...	150 00	
Hurdman's Bridge et Ottawa....	P. H. Cassidy....	do ...	2	6	12 do ...	60 00	
Hurdville et Wanbamick.....	I. N. Hurd.....	Facultatif.....	5	1	12 do ...	35 00	
Huston, Moorefield et station de chemin de fer Moorefield....	R. Kirkby	do	1	12	12 do ...	96 00	
Huston et Precastle.....	do	Cheval ou voit...	4	6	12 do ...	106 50	
Hybla et York River	W. McCormack...	Facultatif.....	10	1	12 do ...	32 00	
Hyde Park et stat. de ch. de fer.	J. F. Reeve.....	do	1	6	4 do ...	16 67	
Ilderton et stat. de ch. de fer.....	J. McQueen.....	do	1	12	12 do ...	40 00	
Ingersoll et Lakeside	J. Lee.....	En voiture.....	20	6	12 do ...	499 00	
Ingersoll et Peebles.....	J. Dennis.....	Facultatif.....	6	3	12 do ...	100 00	
Ingersoll et Port Burwell.....	E. Gray.....	En voiture.....	32	6	12 do ...	855 00	
Ingoltsby et stat. de ch. de fer.	A. Baker.....	Facultatif.....	5	2	12 do ...	80 00	
Inistioge et stat. de ch. de fer	H. Armstrong....	do	2	3	12 do ...	91 00	
Inkerman et Iroquois.....	W. Wood.....	En voiture.....	21	6	12 do ...	299 50	
Innerkip et Woodstock.....	T. H. Perry.....	Facultatif.....	27	6	12 do ...	425 84	
Innisfil et Lefroy.....	J. Black.....	Cheval ou voit...	7	6	12 do ...	170 00	
International Bridge et station de chemin de fer.....	G. Graham.....	Facultatif.....	1	24	12 do ...	99 00	
Inverhuron et Tiverton.....	H. Cameron.....	do	3	3	12 do ...	65 00	
Invermay et Owen Sound.....	R. Shannon.....	do	18	6	12 do ...	580 00	
Inwood et stat. de ch. de fer.....	J. M. Cartwright	do	1	12	12 do ...	20 00	
Iona et station de ch. de fer.....	W. McLandress..	do	1	12	12 do ...	148 00	
Irena et Rowena.....	T. Carter.....	Cheval ou voit...	3	2	12 do ...	35 00	
Iris et Minesing.....	J. Campbell.....	Pas de contrat..	4	3	7 do ...	35 00	
Iris et Russellton.....	J. Russell.....	Pas de contrat..	2	2	3 do ...	7 50	
Ivy et Thornton.....	J. Goodfellow....	Facultatif.....	4	6	12 do ...	125 00	
Jaffa et Orwell	J. O. Zavitz.....	do	3	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	45 00	
do do	M. Millard.....	do	3	2	3 dep. do	8 75	
Jarlsberg et Seguin Falls.....	M. Johnson.....	do	5	1	6 mois.....	10 00	
Jarvis et stat. de ch. de fer.....	E. Lea.....	En voiture.....	18	12	do ...	93 90	
Jackvale et Manotick.....	J. McKinstry....	do	5	3	12 do ...	60 00	
Johnson et Owen Sound.....	J. D. Simpson....	Facultatif.....	13	3	12 do ...	209 48	
Johnson's Mills et Zurich.....	C. Buschlen.....	Cheval ou voit...	4	2	12 do ...	64 00	
Jordan Falls et Morton.....	T. Kenny.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	48 32	
Jones et Pelham Union.....	J. Johnston.....	do	4	2	12 do ...	40 00	
Juddhaven et Port Carling.....	W. H. Foreman..	do	12	1	Sais. '80-'81.	26 00	
Juddhaven et Windermere.....	F. E. Judd.....	do	4	1	Part. de sai. 1879-'80 et '80-'81.	10 00	
Jura et Theford	J. McCordie.....	En voiture.....	7	3	12 mois.....	104 00	

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Kagawong et Perivale.....	R. Love.....	Pas de contrat...	11	1	5 mois.....	31 25
Kearney et Ravensworth.....	J. C. Harvey.....	Facultatif.....	7	1	7 do ...	23 33
Keatsville et Rossean.....	J. E. Keates.....	do	10 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	40 00
Keene et Lang.....	W. Edwards.....	do	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	59 00
Keene et Norwood.....	R. Gratton.....	En voiture.....	18	3	7 do (jus. 31 oct. 1880).	125 41
do do	W. Richardson...	do	18	3	5 dep. do	135 41
Keene et Peterboro'.....	M. Kenely.....	do	12	6	12 mois ...	335 00
Kelvin et Northfield Centre.....	J. W. Hainer.....	Facultatif.....	2	3	12 do ...	56 00
Kemble et Wolsley.....	J. Hearn.....	do	4 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	38 00
Kemptville et Merrickville.....	C. W. Putnam.....	En voiture.....	18	6	12 do ...	400 00
Kemptville et station de chemin de fer.....	C. Banks.....	Facultatif.....	1	24	12 (m. l'am.)	122 20
Kenilworth et Petherton.....	M. Enright.....	do	3	6	12 mois.....	125 00
Kenilworth et station de chemin de fer.....	R. Gordon.....	do	1 $\frac{1}{4}$	12	12 do ...	78 75
Kenilworth et Riverstown.....	G. McGuire.....	do	3	6	12 do ...	95 00
Kenilworth et Wagram.....	J. Craig.....	do	5	2	12 do ...	76 00
Kennaway et Maynooth.....	M. Watt.....	do	14	1	12 do ...	80 00
Kensington et London.....	R. A. Jones.....	Pas de contrat	1	6	5 do ...	20 83
Kent Bridge et Louisville Station.....	J. A. Langford.....	do	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	95 00
Keswick et Newmarket.....	J. Kavanagh.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	372 00
Khiva et Shipka.....	W. Holt, fils.....	Cheval ou voit.....	2	2	9 do ...	18 75
Killyleagh et Thornton.....	J. Goodfellow.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	50 00
Kilmanagh et Mono Road Station.....	W. Williams.....	Cheval ou voit.....	3	3	6 do (jus. 30 sept. 1880)	29 50
do do	W. McKenna.....	do	3	3	6 dep. do	27 50
Kilmarnock et Smith's Falls.....	J. Corbett.....	do	8 $\frac{1}{2}$	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	21 25
do do	J. Holliday.....	do	8 $\frac{1}{2}$	2	9 dep. do	43 50
Kilsyth et Peabody.....	J. Magee.....	do	15	2	12 mois.....	145 00
Kimball et station de ch. de fer	J. Kimball.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{6}$	6	12 do ...	12 48
Kimball et Wilkesport.....	R. Barr.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	150 00
Kincardine et Port Elgin.....	J. Vandrick.....	do	24	6	12 do ...	365 00
Kincardine et station de chemin de fer.....	H. A. McIntosh.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 do ...	125 00
Kincardine et Walkerton.....	J. McNeill.....	Cheval ou voit.....	28	6	12 do ...	640 00
King et Oak Ridges.....	A. Curtis et P. Routledge, cautions.....	do	7 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	210 00
King et station de chemin de fer	J. Bridle.....	A pied.....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	52 00
Kinglake et Straffordville.....	H. Walmsley.....	Facultatif.....	8	2	12 do ...	60 00
Kingston et Loughboro'.....	L. Guess.....	En voiture.....	17	6	12 do ...	265 40
Kingston et Newboro'.....	D. H. Manuel.....	do	41	6	12 do ...	973 00
Kingston et Newburgh.....	H. Finkle.....	do	22	6	12 do ...	433 75
Kingston et Perth Road.....	J. Stoness.....	do	18	3	12 do ...	212 37
Kingston et Portsmouth.....	W. Wilson.....	Cheval ou voit.....	2	6	12 do ...	100 00
Kingston et bois à letr. des rues	J. Ryan.....	Facultatif.....	4	18	12 do ...	250 00
Kingsville et Oxley.....	E. R. Scratch.....	do	10	3	12 do ...	144 00
Kingsville et île Pelée.....	Odette et Wherry.....	do	20	2	1 mo. 17 jrs. (jus. 30 avril '80).....	42 00
do do	J. et A. McCormick.....	do	20	1	4 mois (jus. 31 mars 1881)	183 33
Kingsville et quai.....	W. J. Malott.....	Pas de contrat...	2	2	1 mois 17 jrs.	5 25
Kinkora et Sebringville.....	J. Stock.....	do	12 $\frac{1}{2}$	2	12 mois ...	107 12

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Kinloss et Lucknow	W. Wadsworth.	En diligence.....	12	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	140 00
do do	A. Phillips.....	do	10	6	6 dep. do	130 00
Kinmount et Minden	H. Workman.....	Facultatif.....	12	6	12 mois	180 00
Kinmount et Mount Irwin	T. R. White.....	do	7	1	12 do	35 00
Kinmount et stat. de chm. de fer	W. Davey.....	do	1	12	12 do	50 00
Kippen et do do	R. Mellis.....	do	1	12	12 do	80 00
Kirkfield et do do	M. O'Neill.....	En voiture.....	15	6	12 do	52 00
Kirkwall et Rockton	A. Bell, fils.....	Cheval ou voit... 15	6	12	12 do	132 00
Kleinburg et station de ch. de fer	M. Lellis.....	Facultatif.....	1	12	12 do	150 00
Knapdale et Newbury.....	H. McLean.....	Cheval ou voit... 6	1	12	do	26 00
Korah et Sault Sainte-Marie.....	D. Everett.....	do	7	1	12 do	50 00
Kossuth et Preston.....	J. D. Groh.....	Facultatif.....	5	2	12 do	49 00
Lady Bank et Maxwell	T. Clemes.....	Cheval ou voit... 5	1	2	do	3 33
Lafontaine et Penetanguishene.....	J. Moreau.....	do	9	2 et 3	12 do	107 08
Lakefield et Lakehurst.....	J. Irwin.....	En voiture.....	19	3	9 do (jus. 31 déc. '80)	183 00
do do	C. Griffin.....	do	19	3	3 dep. do	60 00
Lakefield et station de ch. de fer	W. Hamilton.....	Facultatif.....	1	12	12 mois	62 00
Lake Opinicon et Loughboro'	W. D. Waters.....	Cheval ou voit... 17	2	12	do	163 00
Lake Tallown et Mattawa	J. McMeekin.....	do	24	1	12 do	155 00
Lambeth et Raper.....	J. Howlett.....	Facultatif.....	4	2	12 do	40 00
Lamon et Sylvan.....	A. McLachlan	do	3	3	12 do	35 00
Lanark et McDonald's Corners	H. Hawkins.....	Cheval ou voit... 14	3	12	do	220 00
Lanark et Middleville.....	A. Lawson	do	7	1	12 do	37 00
Lanark et Perth.....	R. Hogan.....	Facultatif.....	12	6	12 do	64 00
Lanark et Rosetta.....	R. McFarlane	do	15	2	12 do	132 00
Lancaster et Martintown.....	J. C. Campbell	Cheval ou voit... 12	6	3	do (jus. 30 juin '80)	67 50
do do	J. Baggally.....	do	12	6	9 dep. do	176 07
Lancaster et South Lancaster.....	G. Grant.....	do	1	12	12 mois	124 80
Lancaster et Vankleek Hill	A. McArthur.....	do	32	6	12 do	800 00
Langside et Lucknow	M. McDonald	do	7	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	44 25
do do	W. Gleeson.....	do	7	2	3 dep. do	17 00
Langstaff et Thornhill.....	H. Richards.....	do	1	6	12 mois	50 00
Langton et Marston.....	J. A. Moore.....	do	5	2	9 do (jus. 31 déc. '80).	45 00
do do	E. Long.....	do	5	2	3 dep. do	18 75
Langton et Wilson.....	W. R. Reed.....	En voiture.....	3	2	9 mois	36 00
Lansdown et Warburton.....	J. H. Keating.....	Facultatif.....	4	1	12 do	27 72
La Salette et stat. de ch. de fer	J. McElhone	do	1	12	9 do	15 84
Latimer et Wolf's Corners.....	T. Reynolds.....	do	1	3	12 do	35 00
Lavant et Watson's Corners.....	A. Browning.....	Cheval ou voit... 13	1	12	do	60 00
Lawrence Station et station de chemin de fer.....	C. B. Campbell	do	5	6	12 do	169 00
Leamington et Rondeau.....	J. Hill.....	En voiture.....	38	3	12 do	450 00
Leamington et Windsor.....	G. Wigle.....	do	38	6	12 do	500 00
Leaskdale et Sunderland Station.....	J. Switzer.....	Facultatif.....	13	6	12 do	350 00
Lebanon et Moorefield.....	J. Sinclair.....	Cheval ou voit... 8	3	12	do	130 00
Lefavre et Monte Bello.....	H. Lefavre.....	Facultatif.....	3	3	4 do	13 33
Lefroy et station de ch. de fer.....	H. McKeggie.....	En voiture.....	1	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	J. C. McKeggie.....	do	1	12	6 dep. do	10 00
Lemieux et Riceville.....	D. Metcalf.....	Facultatif.....	6	1	3 mois.....	9 50

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Lemonville et Stouffville,	J. McMullen.....	Facultatif.....	6	6	3 mois (jus. 30 juin '80)	43 75
do do	H. Pagan.....	do	6	6	9 dep. do	108 75
Leskard et Newcastle.....	J. Mason.....	En voiture.....	10	6	12 mois.....	200 00
Lethbridge et stat. de ch. de fer.	G. A. Lehmann.	Facultatif.....	100			
Lethbridge et lac Sparrow.....	A. Wianko.....	do	4 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	15 00
Letter Kenny et Rockingham.....	J. Gallagher.....	Cheval ou voit.....	6	1	12 do ...	45 00
Lieury et McGillivray.....	M. Coates.....	Facultatif.....	9	3	12 do ...	84 00
Lilly Lake et Manitowaning.....	J. H. Stinson	do	7	1	5 do (jus. 30 sep. '80;	32 50
do do ...	W. R. Abrey .....	.....	7	1	6 dep. do	41 60
Lime Lake et Roblin	J. Maxwell.....	do	11	2	12 mois.....	50 00
Lindsay et station de chemin de fer de Midland.....	B. Gunigle.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	24	12 do ...	195 00
Lindsay et stations de ch. de fer W. P. P. et L. et Victoria.....	H. Workman.....	Facultatif.....		24	12 do ...	140 00
Linton et Lloydtown.....	J. Wreggitt.....	do	3 $\frac{3}{4}$	6	12 do ...	111 50
Linwood et St. Jacob's.....	F. Stricker	do	12	6	12 do ...	470 00
Lisbon et Wellesley.....	J. Zinkann.....	Facultatif.....	2	2	12 do ...	50 00
Lisburn et Ripley.....	P. D. McInnis.....	Cheval ou voit.....	10	2	12 do ...	49 00
Lisle et station de chemin de fer	T. H. Harrison.....	do	6	12	12 do ...	50 00
Lisle et Randwick.....	E. Waller.....	do	6	3	12 do ...	75 00
Listowel et Mitchell.....	W. F. Hacking.....	En voiture.....	23	6	12 do ...	624 00
Listowel et Molesworth.....	S. Loughheed.....	Facultatif.....	11	6	9 do (jus. 31 déc. '80).	164 25
do do	G. Brown.....	do	11	6	3 dep. do	52 25
Listowel et station de ch. de fer	R. R. Hay.....	do	3 $\frac{3}{4}$	12	12 mois.....	65 00
Little Britain et Port Hover.....	R. W. Roach.....	do	7	3	12 do ...	100 00
Little Britain et station de chemin de fer.....	do	do	2	12	12 do ...	150 00
Little Current et Parry Sound.....	J. M. Ansley.....	do	198	1	Sai. '80-'81.	1,386 00
Little Current et Sault Ste-Marie	W. H. Plummer.....	do	160	1	do ...	1,116 00
Little Current et Shegundah.....	D. Lewis.....	do	8	1	Saison 1880.	31 00
Lochiel et Mongenais.....	I. Sicord.....	Cheval ou voit.....	12	3	12 mois.....	110 00
Lockville et Pleasant Valley.....	J. Kennedy.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	40 00
Lombardy et Smith's Falls	D. F. Wood.....	Cheval ou voit.....	7	6	4 do (jus. 31 juil. '80).	50 00
do do	R. A. Ferguson et cautions.....	do ...	7	6	8 dep. do	86 66
Londesboro' et station de chemin de fer.....	J. Bell.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 mois.....	93 90
London et London East.....	C. Lilley.....	En voiture.....	1	18	12 do ...	150 00
London et Lucan.....	J. Charles.....	do	16 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	400 00
London et Nairn.....	do	do	21 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	300 00
London et Petersburg.....	J. R. Gurd.....	do	1	6	12 do ...	78 25
London et boîte aux lettres.....	M. O'Meara.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	78 25
Longford Mills et station de chemin de fer.....	J. Thompson	do	1	12	12 do ...	30 00
Longford Station et Rama.....	J. McPherson	do	1	6	12 do ...	60 00
Longwood et Middlemiss.....	T. Langtrety	do	5	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	67 50
do do	J. Graves.....	do	3	6	3 dep. do	30 75
Longwood et stat. de ch. de fer.	J. G. Begg.....	do	$\frac{1}{4}$	12	12 mois.....	25 00
Longwood Station et Osman.....	E. Laughton.....	Cheval ou voit.....	8	2	12 do ...	50 00
Lorneville et stat. de ch. de fer.	T. Morrison.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	49 48
Lourdes et Ottawa.....	E. Dorion.....	En voiture.....	3 $\frac{1}{2}$	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	56 25

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Lourdes et Ottawa	W. Lawless	En voiture.....	3½	3	3 mois dep. 31 déc. '80	24 00
Lowbanks et Stromness.....	I. Michener.....	Facultatif	6¾	2	12 mois.....	78 00
Lucan, McGillivray et station de chemin de fer.....	J. Judge.....	En voiture.....	3	12	12 do ...	173 00
Lucknow et stat. de ch. de fer...	D. Campbell.....	Facultatif.....	¾	12	12 do ...	93 90
Luther et Peepabau.....	S. Stuckey.....	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	W. Osborne	do	4	2	6 dep. do	22 50
Luther et Tarbert.....	S. Stuckey.....	Cheval ou voit...	4½	2	6 (au do)	25 00
do do	W. Osborne	do	4½	2	6 dep. do	22 50
Luther et Waldemar.....	D. Jenkins.....	do	4	6	12 mois.....	143 00
Luttrell et Maidstone.....	H. McPharlin.	Facultatif.....	4½	2	9 do ...	48 75
Luttrell et Woodslee.....	do	do	5	2	3 do ...	13 74
Lyn et station de chemin de fer.	G. S. Buell.....	do	1	6	12 do ...	62 60
Lyndhurst et Seeley's Bay.....	G. M. Witheril...	Cheval ou voit...	8	6	12 do ...	140 00
Lyndoch et Silver Hill.....	R. E. Smith.....	Facultatif	5	3	12 do ...	95 00
Lynn Valley et station de chemin de fer.....	J. Grey.....	do	½	tel q req.	3 do (jus. 30 juin '80)	3 75
do do	E. Edmonds.....	do	½	do	9 dep. do	11 25
Lynnville, Nixon et station de chemin de fer.....	W. Hare.....	En voiture.....	4	6	12 mois.....	130 00
McDonald's Corners et North Lancaster.....	A. Leclair.	Cheval ou voit...	3	6	12 do ...	120 00
McDonald's Corners et Ompah.....	W. Lock.....	do	22	1	3 do ...	39 00
McDonald's Corners et St. Raphael West.....	M. McDonell.....	do	2	6	12 do ...	70 00
McGregor et stat. de ch. de fer.	H. C. Leonard...	Facultatif.....	¾	12	2 do (jus. 31 mai '80).	4 17
do do	W. J. Twomey...	do	½	12	10 dep. do	20 83
McIntosh Mills et Mallorytown...	R. W. Tennant..	En voiture	8	3	12 mois.....	95 00
McKellar et Parry Sound.....	W. F. Thomson.	Facultatif.....	16	3	12 do ...	199 00
Maberly et Oso Station.....	J. Armstrong....	Cheval ou voit...	9	2	9 do ...	46 80
Maberly et Perth.....	R. Davidson.....	do	21	2	3 do ...	35 00
Macbeth et Rigaud.....	A. McBean.....	Facultatif.....	6	3	9 mois 19 jrs.	72 25
Madoc et Queensboro'.....	M. McLean.....	Cheval ou voit...	8	6	10 mois.....	139 16
Madoc et station de ch. de fer...	S. Barnum.....	En voiture.....	¾	12	12 do ...	62 50
Madoc et Thanet.....	J. Smith.....	Cheval ou voit...	31	3	12 do ...	300 00
Magnetawan et Nipissingan.....	J. Chapman.....	Facultatif.....	34	2	12 do ...	50 00
Magnetawan et Pearceley.....	T. G. Pearce.....	do	6½	1	12 do ...	52 00
Magnetawan et Rosseau.....	A. Harvie.....	En voiture.....	34	3	12 do ...	468 00
Malakoff et North Gower.....	E. Elliott.....	Facultatif.....	4	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	39 83
do do	H. Good.....	do	4	3	3 dep. do	16 25
Mallorytown et station de chemin de fer.....	R. W. Tennant..	do	¾	12	12 mois.....	20 00
Mallorytown et Rockport.....	W. S. Andrews..	Cheval ou voit...	11	3	12 do ...	164 00
Malone et Marmora.....	G. Richardson..	do	13	2	12 do ...	95 00
Malta et Severn Bridge.....	T. Whyte.....	Facultatif.....	4	2	12 do ...	50 00
Malton et Sandhill.....	W. Hale.....	En voiture.....	12	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	174 00
do do	J. Foster.....	do	12	6	6 dep. do	170 00
Malvern et Scarboro' Junction.....	W. S. Walton....	Cheval ou voit...	23	6	3 (jusq. 30 juin 1880).	86 25

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Malvern et Scarboro' Junction..	J. Gibson.....	Cheval ou voit..	23	6	9 mois du 30 juin '80	240 00
Manchester et stat. de ch. de fer.	G. Houck.....	do	1	12	6 mois (jus. 30 sept. '80)	59 50
do do	C. Daniels.....	do	1	12	6 dep. do	59 50
Mandamin et Oban.....	W. Carrick.....	Facultatif.....	3	3	12 mois.....	87 36
Manilla et station de ch. de fer..	D. Black.....	do	2	12	do	250 00
Manitowaning et baie de Providence.....	W. R. Abrey.....	do	33	1	12 (et arrér.)	305 09
Manotick et station de ch. de fer	W. Hicks.....	do	3½	6	12 mois.....	106 42
Mausewood et station de chemin de fer.....	A. Wooding.....	do	½	6	12 do	50 00
Maple et Purpleville.....	J. P. Rupert.....	do	14	6	12 do	240 00
Maple et station de ch. de fer.....	J. Hood.....	A pied.....	½	12	12 do	75 00
Mapleton et New Sarum.....	E. Culver, cauti'n	Cheval ou voit..	4	3	12 do	78 00
Markdale et station de ch. de fer	E. D. Wilcox.....	Facultatif.....	1	12	12 do	60 00
Markdale et Traverston.....	J. Travers.....	do	7½	1	12 do	45 00
Markham et Milnesville.....	J. Gregory.....	Cheval ou voit..	2½	3	12 do	50 00
Markham et station de ch. de fer	P. Marshall.....	Facultatif.....	3½	24	12 do	(m. amende) 56 50
Marmora et Norwood.....	C. Griffin.....	Cheval ou voit..	21	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	100 00
do do	J. Vosburgh.....	do	21	3	6 dep. do	100 00
Marmora et Stirling.....	A. G. Scott.....	En voiture.....	16	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)	33 00
do do	N. McWilliams..	do	16	6	3 dep. do	55 00
Marmora et Wariston.....	D. H. Vansicle..	do	7	1	10 mois.....	29 16
Marshville et stat. de ch. de fer..	W. McQuet.....	Facultatif.....	3	6	12 do	105 50
Marvelville et Russell.....	S. T. Cheney.....	do	4	6	12 do	50 00
Matlock et Wyoming.....	J. P. Jarmaine..	do	4	2	11 do (jus. 27 fév. '81)	36 67
do do	W. Phippen.....	do	4	2	1 dep. do	3 33
Matlock et Wareham.....	G. Wright.....	Cheval ou voit..	5	2	6 mois (jus. 30 sept. '80)	27 50
do do	J. M. Bark.....	do	5	2	6 dep. do	32 50
Maynooth et Monteagle Valley..	P. J. Green.....	Facultatif.....	12	1	12 mois.....	78 00
Maynooth et Thanet.....	W. Jarman.....	Cheval ou voit..	36	3	12 do	840 00
Meaford et Owen Sound.....	J. M. Barclay.....	do	19	6	12 do	236 00
Meaford et station de ch. de fer..	S. Paul.....	Facultatif.....	1	12	12 do	60 00
Meaford et Strathnairn.....	R. Ford.....	En voiture.....	8	1	12 do	52 00
Meaford et Walter's Falls.....	J. H. Deleree.....	Cheval ou voit..	14	2	12 do	128 00
Mecunoma et Uplands.....	R. Patton.....	Facultatif.....	10	1	12 do	75 00
Mecunoma et Wattenwyl.....	J. Kehrer.....	Pas de contrat..	4½	1	5 do	16 66
Melancthon et station de chemin de fer.....	J. Brown.....	do	1	6	12 do	68 64
Melville Cross et station de chemin de fer.....	H. Scott.....	Non spécifié.....	3	6	5 do	12 50
Menie et Rylston.....	J. Milne.....	do	9	1	12 do	50 00
Merivale et Ottawa.....	E. B. Hopper.....	do	8	2	12 do	85 00
Merrickville et stat. de ch. de fer	S. Crozier.....	Cheval ou voit..	9	6	12 do	200 00
Merritt et Varney.....	J. Wilson.....	do	5	2	10 do	43 33
Metcalf et West Winchester.....	L. Fleming.....	do	16	3	3 do (jus. 30 juin '80)	55 00
do do	J. Smith.....	do	16	3	9 dep. do	150 00
Michipicoten River, et Sault-Sainte-Marie.....	P. W. Bell.....	Facultatif.....	160	1 pr. mo.	Sais. '79-'80.	180 00
Midland et station de ch. de fer.	T.B.J. Gladstone	A pied.....	½	12	12 mois.....	60 00
Mildmay et station de ch. de fer.	M. Campbell.....	Facultatif.....	4	12	12 do	50 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Milford et Picton	D. D. McKibbin.	Cheval ou voit...	10	6	9 mos. (jus. 31 dec. '80)	149 25
do do	D. Welbanks.....	do	10	6	3 dep. do	43 50
Milford et Pointe Traverse.....	D. McLaughlin.....	do	12	2	12 mois.....	99 00
Millbank et Newton.....	J. Zoeger.....	Non spécifié.....	21	6	1 do	4 16
Millbrook et Mount Pleasant....	J. Armstrong.....	do	8	6	12 do	263 00
Millbrook et station de ch. de fer	W. Nugent.....	A pied ou en voit.	24	12	do	225 00
Mille Roches Station et Moulinette	W. M. Tait.....	Facultatif.....	1	12	12 do	100 00
Mill Point et Napanee.....	E. W. Rathbun.....	do	7	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	118 75
do do	R. C. Carter.....	do	7	6	6 dep. do	117 00
Milton et Napanee	B. Hemstreet.....	do	24	12	12 mois.....	125 00
Milverton et Poole	E. Taylor.....	En voiture.....	4	6	12 do	218 75
Mindemoya et Tehkummah.....	B. Boyer.....	Facultatif.....	23 et			
			27	1	12 do	197 50
Minden et Shedden.....	J. Lunan.....	do	24	6	8 do	382 68
Minesing et station de ch. de fer.	A. Ronald.....	do	2	6	12 do	75 12
Mississippi et Orupah.....	H. Dunham.....	Cheval ou voit...	17	2	9 do	131 25
Mitchell et station de ch. de fer.	W. W. Hicks.....	do	24	12	12 do	100 16
Mitchell's Bay et Oldfield.....	A. McDonald.....	do	5	2	3 do	25 00
Mitchell's Bay et Oungah.....	C. M. Kinny.....	do	91	2	9 do	71 25
Moira et Plainfield.....	W. H. Dean.....	do	8	3	12 do	95 00
Money more et Roslin.....	J. Thompson.....	Facultatif.....	63	1	12 do	30 00
Mono Centre et Orangeville.....	D. Montgomery.....	do	25 et			
			28½	3	12 do	204 82
Mono Mills et Mono Road Station.....	J. Davis.....	do	9	6	12 do	345 00
Mono Mills et Relessey.....	J. Stinson.....	Cheval ou voit...	13	3	12 do	210 00
Mouticello et Tarbert.....	E. Colbeck.....	do	9	2	12 do	100 00
Montrose et Pert Robinson.....	W. Green.....	Facultatif.....	5	3	12 do	80 00
Moose Creek et Moulinette.....	W. Tate.....	do	20	6	3 do (jus. 30 juin '80)	77 25
do do	G. Simser.....	do	20	6	9 dep. do	314 25
Moose Creek et Tayside.....	J. McPhail.....	do	3	3	3 jusq. do	13 12
do do	J. Grant.....	do	3	3	3 dep. do	33 75
Morewood et Russell.....	H. Dillabough.....	do	8	3	3 mois.....	18 50
Morningdale Mills et Stratford..	J. Dillabough.....	En voiture.....	19	6	12 do	530 00
Morningdale Mills et Tralee.....	J. Askin.....	Cheval ou voit...	10	3	12 do	115 00
Morpeth et Thamesville.....	W. McDonald.....	En voiture.....	15	6	12 do (et \$31.50 payés antér.)	230 00
Morrisburg et Waddington, E.U.	W. J. Murphy et Cie.....	Facultatif.....	3	6	12 mois.....	50 00
Morrisburg et West Winchester..	J. Boyd.....	En voiture.....	17	6	12 do	313 00
Mosborough et station de chemin de fer	J. I. Hobson.....	Facultatif.....	½	6	12 do	40 00
Mossie et Sutherland's Corners	J. McCabe.....	do	5	2	9 do	39 00
Motherwell et St. Mary's.....	W. Roger.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do	120 00
Mountain Grove et Parham.....	J. Bender.....	do	11½	2	12 do (et arrérages).	120 00
Mount Albion et Rymal Station	J. Wright.....	Facultatif.....	2½	3	12 mois.....	100 00
Mount Forest et station de chemin de fer	J. Coyne.....	En voiture.....	½	12	12 do	43 82
Mount St. Patrick et Shamrock..	T. Brady.....	A pied ou voit...	5	2	12 do	80 00
Mount Sherwood et Ottawa.....	T. Kennedy.....	En voiture.....	3	6	12 do	60 00
Muncey et station de ch. de fer..	A. McGregor.....	Facultatif.....	80	12	12 do	25 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Murray et station de ch. de fer...	R. J. Corrigan...	Cheval ou voit...	1	12	5 m. (jus. 30 sept. '80)	47 16
do do	T. Buchanan.....	do	1	12	6 dep. do	56 16
Muskoka Mills et Pénétancou- chine.....	J. S. Huntoon....	Facultatif.....	20	1	9 m. (jus. 31 déc. '80)	150 00
do do	A. H. Campbell.	do	20	1	3 dep. do	59 00
Musselburg et Poole.....	G. Shearer.....	Cheval ou voit...	3	3	6 m. (jus. 30 sept. '80)	12 50
do do	W. Burgmann....	do	1	3	6 dep. do	12 50
Myrehall et Plainfield.....	E. N. Gould.....	Facultatif.....	8	1	12 mois	40 00
Myrtle et station de ch. de fer...	J. Hall	do	1	12	12 do	40 00
Napanee et Picton.	Vorce et Potter..	En voiture.....	24	6	1 do	99 16
Napanee et Switzerville.....	P. E. R. Miller...	Cheval ou voit...	6	3	12 do	75 00
Napanee et Tamworth.....	H. Finkle.....	En voiture.....	22	6	12 do	180 00
Napier et Strathroy	H. E. Still et cautions.....	Facultatif.....	11	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	172 50
do do	T. Knight.....	do	11	6	3 dep. do	89 50
Nenagh et Orchard.....	T. Dinguan.....	Cheval ou voit...	5½	3	12 mois	100 00
Newboyne et Portland.....	H. Joynt.....	Facultatif.....	5	2	12 do	38 11
Newbury et Wardsville.....	C. Frickelton....	En voiture.....	3	12	12 do	180 00
New Dublin et station de ch. de fer.....	J. A. Brown.....	Facultatif.....	3½	2	12 do	40 00
New Durham et Norwich.....	F. E. Oles.....	Pas de contrat...	5	6	1 do	12 67
New Edinburgh, Ottawa et station de ch. de fer.....	J. W. Proctor....	do	1½ et ½	12 et 6	12 do	112 00
Newholm et Port Sydney	D. Ferguson.....	do	6	1	12 do	35 00
New Lowell et station de ch. de fer.....	A. Christie.....	do	1	12	12 do	24 00
New Lowell et Sunnidale.....	J. McGreevy.....	do	6	2	4 do	33 33
Newmarket et Pine Orchard.....	C. Ganton.....	do	4½	3	12 do	100 00
Newmarket et stat. de ch. de fer	Ough et Emes....	Cheval ou voit...	2	24	12 do	104 00
Newry et station de ch. de fer...	R. L. Alexander.	Facultatif.....	1	6	12 do	62 60
Newry Station et station du ch. de fer.....	D. Gordon.....	do	1½	12 et 6	12 do	35 00
New Sarum et St-Thomas.....	G. W. Cloes.....	Cheval ou voit...	7	6	12 do	145 00
Niagara et Chutes Niagara.....	W. Clark.....	En voiture.....	15	6	3 do	107 50
Niagara et station de ch. de fer.	R. Warren.....	Cheval ou voit...	1	12	12 do	60 00
Niagara et Ste-Catherine.....	W. G. Donnelly..	do	12	6	12 do	300 00
Niagara Falls et station de ch. de fer.....	W. W. Woodruff	Facultatif.....	1 et ½	6 et 12	3 do	34 00
Nipissingan et Powassan	J. Clark.....	do	8	1	9 do	45 00
Nipissingan et Wisawasa.....	W. McGivern....	do	13	1	1 m. 10 jours	8 54
Nober et station de ch. de fer...	F. G. Upper.....	do	1½	6	12 mois	10 00
Norland et Uphill.....	J. Griffin.....	do	31	2	12 do	144 00
Normandale er Vittoria.....	J. Tuttle.....	En voiture.....	4	3	12 do	79 00
North Augusta et station de ch. de fer.....	N. E. Brown.....	Cheval ou voit...	4½	6	12 do	150 00
North Bruce et Queen Hill.....	D. McKinnon...	Facultatif.....	2½	3	12 do	65 00
North Buxton et station de ch. de fer.....	D. H. Taylor.....	do	1	12	12 do	25 00
Northcote et Renfrew.....	A. Food.....	En voiture.....	9	2	12 do	74 50

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
North Gower et Osgoode Station.....	J. A. Lindsay ...	Cheval ou voit...	8	6	12 mois.....	195 00
North Keppel et Owen Sound	T. Snelgrove.....	A pied ou en voit.	21	2	3 do (jus. 30 juin '80).	69 50
do do ...	H. Lyburner ...	do ...	21	2	9 dep. do	167 25
North Nation Mills et Wendover	W. Lamb.	Facultatif.....	3	6	12 mois.....	125 00
North Valley et Oznabruck Centre.....	R. Dunbar.....	do	4	3	6 m. 22 jours (j. 22 oct. '80).	33 50
do do ...	J. Dunbar.....	do	4	3	5 m. 9 jours (dep. do)	26 41
Norwich et station de ch. de fer	W. R. Brown. ...	do	1	12	12 mois.....	109 54
Norwood et Peterboro'	R. Nicoll.....	En voiture.....	20	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	37 50
do do	J. Vosburgh.....	do	20	3	6 dep. do	62 50
Norwood et Round Lake.....	H. Gerou.....	Cheval ou voit...	15	1	12 mois....	71 25
Nottawa et station de ch. de fer	J. Messenger.....	En voiture.....	12	12	12 do ...	70 00
Nugent et Thanet.....	J. Nugent.....	Cheval ou voit...	12	1	12 do ...	45 00
Oakland, Windham Centre, etc.	J. Cox et A. Beam, et cautions....	do ...	13	6 & 12	12 do ...	399 00
Oakville et Trafalgar.....	J. Doherty.....	Facultatif.....	4	6	6 do (jus. 30 sept. '80).	81 50
do do	E. Hillmer... ..	do	4	6	6 dep. do	100 00
Oakwood et station de ch. de fer	W. H. McLaughlin.....	do	2	12	12 mois....	93 60
Oban et Vvner.....	W. Carrick.....	Cheval ou voit...	2	1	12 do ...	26 00
Ochil et Poland.....	R. Love, fils.....	do	12	1	12 do ...	52 00
Odesa et Violet.....	W. H. Perry.....	Facultatif.....	6	6	12 do ...	115 00
Oshweken et Tuscarora.....	S. J. McKelvey..	En voiture.....	3	3	12 do ...	120 00
Oil City et station de ch. de fer.	J. Keating.....	do	1 1/2	6	12 do ...	12 48
Oil City, station de ch. de fer et Oil Springs.....	do	Facultatif.....	2 1/2	6	12 do ...	200 00
Oil City et Wheeler.....	do	do	6 1/2	2	12 do ...	65 00
Old Montrose et Wheatley.....	T. M. et J. W. Fox, cautions.....	do	6 1/2	2	5 do ...	33 75
Oliver et Thorndale.....	J. G. McLeod... ..	do	6	2	12 do ...	80 00
Omecce et station de ch. de fer	R. Grandy.....	do	1 1/2	24	12 do ...	200 00
Oneida et station de ch. de fer...	W. Glenn.....	do	1 1/2	6	12 do ...	78 25
Onondago et station de ch. de f.	L. Buckwell.....	do	1 1/2	6	12 do ...	121 30
Orangeville et stat. de ch. de fer	R. J. Poyntz.....	do	1 1/2	24	12 do ...	125 00
Orangeville et Vanatter.....	J. C. Reid.....	do	5	2	12 do ...	88 00
Orillia et station de ch. de fer de Midland.....	R. E. Fitzgerald.	Cheval ou voit...	1 1/2	12	12 do ...	87 64
Orillia et station de chemin de fer du Nord.....	J. P. Harnden....	do ...	1 1/2	24 et 12	12 (m. l'am.)	113 18
Orillia et Warminster.....	J. Harvie.....	Facultatif.....	7 1/2	6	9 do (jus. 31 déc. '80).	177 00
do do	A. B. McMullen..	do	7 1/2	6	3 dep. do	40 00
Orleans et Ottawa.....	H. Dupuis.....	Cheval ou voit.	9	3	12 mois....	150 00
Oro Station et station de ch. de fer.....	J. Whiting.....	Facultatif.....	1 1/2	6	7 do ...	29 16
Osceola et Stafford.....	W. Wright.....	do	8	2	12 do ...	73 00
Osgoode Station et Russell.....	R. Young.....	En voiture.....	22	6	12 do ...	345 00
Oshawa et Raglan.....	L. Brooks.....	do	9	6	12 do ...	300 00
Oso Station et Pierna.....	H. Lewis.....	do	25	1	12 do ...	145 00
Oso Station e. Zealand.....	W. Armstrong....	Facultatif.....	3	1	3 do ...	6 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Ossian et Sarnia.....	M. Gray.....	En voiture.....	32 $\frac{3}{4}$ et 35	3	12 mois.....	\$ 316 85
Ottawa et le ministère des postes	E. Batterton.....	En voiture.....	1	6	do.....	343 50
do do.....	P. Walsh.....	do.....			Voy. spécial	0 50
Ottawa et stations de ch. de fer.	T. Kennedy.....	do.....	1	tel q req.	12 mois.....	832 50
Ottawa et stations de chemin de fer Q.M.O. et O.....	H. McGarr.....	do.....	3	12	12 do.....	424 10
Ottawa et station de ch. de fer.....	H. A. Palmer.....	do.....			Voy. spécial	2 00
Ottawa et Richmond.....	H. Rielly.....	En diligence.....	20	6	12 mois.....	568 00
Otterville et station de ch. de fer	L. Steinloff.....	En voiture.....	1 $\frac{3}{4}$	12	12 do.....	70 00
Overton et Roblin.....	W. M. Paul.....	Cheval ou voit..	3 $\frac{1}{2}$	2	12 do.....	60 00
Owen Sound et station de chemin de fer.....	E. Patterson.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$ et 1	12	12 do.....	101 61
Owen Sound et Saugeen.....	T. W. Dowsley..	En voiture.....	24	6	12 do.....	254 00
Oxenden et Wiarton.....	J. Crandon.....	Cheval ou voit..	3	6	6 do.....	42 00
Oxford Station et station de chemin de fer.....	A. Holmes.....	Facultatif.....	1	3	12 do.....	20 00
Paisley et station de ch. de fer..	R. Cruickshank..	do.....	1 $\frac{3}{4}$	12	12 do.....	50 00
Paisley et Scone.....	J. Gilhuly.....	Cheval ou voit..	13	6	12 do.....	379 00
Paisley et Williscroft.....	G. Williscroft....	do.....	8	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	22 50
do do.....	W. Robb.....	do.....	8	1	6 dep. do	21 50
Pakenham et Panmure.....	W. Wilson.....	do.....	20	6	6 jus. do	157 50
do do.....	G. McClinton....	do.....	20	6	6 dep. do	139 50
Pakenham et station de ch. de fer	R. Clark.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$ 24	12	12 mois.....	100 16
Palmer Rapids et Rockingham..	A. McPhee.....	do.....	8	1	12 do.....	50 00
Palmer Rapids et Wingle.....	J. Wingle.....	do.....	6	1	6 do.....	22 50
Palmerston et station de ch. de f.	R. Wade.....	do.....	1 $\frac{3}{4}$ 24	12	12 do.....	124 00
Papineauville Station et Pendleton	J. Chabot.....	Chal'pe ou voit.	17	6	12 do.....	355 00
Paris et station de chemin de fer	J. Robinson.....	En voiture.....	1	tel q req.	12 do.....	300 00
Parkdale et station de ch. de fer.	T. Coles.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$ 24	12	12 do.....	90 00
Park Hill et Sarepta.....	H. McCann.....	Cheval ou voit..	16	3	3 do.....	58 50
Park Hill et Strathroy.....	A. Robinson.....	Facultatif.....	18	3	12 do.....	300 00
Parry Sound et Rosseau.....	J. T. Harvie.....	do.....	24	6	12 do.....	600 00
Patillo et station de ch. de fer...	D. Couetts.....	En voiture.....	1 $\frac{1}{2}$ 6	6	12 do.....	25 00
Pembroke et station de ch. de fer	J. Copeland.....	do.....	1 $\frac{1}{2}$ 24	9	12 do (jus. 31 déc. 1880)	93 75
do do.....	M. Bélaire.....	do.....	1 $\frac{1}{4}$ 24	3	3 dep. do	37 50
Pénétancouchine et station de chemin de fer.....	E. McDonald.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{4}$ 12	12	12 mois.....	74 00
Penville et Tottenham.....	W. Child.....	do.....	6 et 7 $\frac{3}{4}$	6	12 do.....	143 33
Perch Station et station de chemin de fer.....	J. Irwin.....	do.....	1 $\frac{1}{2}$ 2	12	12 do.....	26 00
Perm et Rosemont.....	W. Paisley.....	Cheval ou voit..	8	6	12 do.....	178 00
Perth et station de ch. de fer.....	J. Allan.....	En voiture.....	1 $\frac{3}{4}$ et 18	12	12 do.....	168 48
Perth et Stanleyville.....	M. Stanley.....	Cheval ou voit..	9 $\frac{1}{2}$	1	12 do.....	42 00
Perth et Tennyson.....	W. Devlin.....	do.....	10	1	12 do.....	50 00
Perth et Westport.....	D. Wardrobe.....	En voiture.....	22	2	12 do.....	193 00
Peterboro' et station de chemin de fer.....	J. G. Huston.....	do.....	1 $\frac{1}{2}$ 30 et 36	12	12 do.....	259 65

ETAT NO 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Peterboro' et Warsaw.....	P. Kennedy	Cheval ou voit...	16	3	12	mois.....	\$ 148 00
Petersburg et Rosville.....	W. Hilborn.....	do	12	6	12	do	299 00
Petersburg et Sainte-Agathe.....	P. Kaiser	do	2	6	12	do	100 00
Petrola et station de ch. de fer.	J. Barclay	Facultatif.....	6	6	12	do	25 00
Phelpston et Vigo.....	D. Gallagher.....	Cheval ou voit...	4	3	12	do	80 00
Picton et station de ch. de fer...	C. Blanchard.....	En voiture.....	24	5	do	(jus. 30 sept. '80)	65 50
do do	W. W. Blanchard	do	24	6	dep.	do	78 00
Picton et Trenton.....	J. W. Cannon	do	30	6	1	mois.....	116 00
Picton et West Lake	A. Benhan.....	Cheval ou voit...	9½	2	12	do	75 00
Pinedale et Wick	J. Sornberger	Facultatif.....	4	2	12	do	71 25
Pine Grove et Woodbridge.....	G. Gilmour.....	do	1½	6	12	do	95 00
Pinkerton et station de ch. de fer	S. A. King.....	Cheval ou voit...	2	6	12	do	70 00
Plevna et Vennacher.....	D. W. Hughes	En voiture.....	17	1	12	do	68 00
Pointe-aux-Pins et Sault-Sainte-Marie	W. G. Foote.....	Cheval ou voit...	9	3 pr.			
do do	H. Wood	do	9	mo.		Saison '79-80	15 00
do do	do	do	9	1	3	mois.....	25 00
Pointe-Edouard et Sarnia	Cie des chars urbains de Sarnia	En voiture.....	2	6	12	do	10 00
Pointe-Fortune et Vankleek Hill.....	J. B. Renaud.....	do	18	6	12	do	346 00
Pomona et Prueville.....	J. Buchanan.....	Cheval ou voit...	5	2	2	do	7 50
Portage-du-Fort et Ross.....	M. McLaren.....	do	3	3	12	do	65 00
Port-Burwell et Simcoe.....	H. Swan	do	40	6	12	do	1,250 00
Port-Colborne et station de chemin de fer.....	W. Lewis.....	A pied ou à cheval.....	¼	24 et			
Port-Colborne et Trout Lake	H. Fraser.....	do	4	2	12	do	148 00
Port-Credit et Streetsville.....	T. Gill	En voiture.....	9	12	12	mois.....	30 00
Port-Dalhousie et station de chemin de fer.....	J. Holford.....	A pd. ou en ch'l.	¼	12	1	do (jus. 30 avril '80)	762 50
do do	F. Smith.....	do	¼	12	11	dep. do	6 66
Port-Dover et station du chemin de fer H. et N.-O.....	D. Abel	A pied.....	¼	6	6	mois (jus. 30 sept. '80)	73 33
do do	P. P. Newell.....	do	¼	6	6	dep. do	23 55
Port-Dover et station du chemin de fer P. D. et L. H.....	D. Abel	do	¼	12 et			18 72
do do	P. P. Newell.....	do	¼	24	6	mois (jus. 30 sept. '80)	50 16
Port-Elgin et station de ch. de fer	M. F. Eby	Facultatif.....	¼	12	6	dep. do	24 96
Port-Elgin et Tara.....	P. Wardell	do	¼	12	12	mois.....	60 00
Port-Elmsley et station de chemin de fer	J. Healy.....	do	1½	3	12	do	397 00
Port-Franks et Thedford.....	J. Dalziel	do	6	3	3	do (jus. 30 juin '80)	52 00
do do	A. Kimmerly	do	6	3	9	dep. do	25 00
Port-Hope et station de ch. de fer	R. McBurney	En voiture.....	½	30	12	mois.....	67 50
Port-Lambton et Sarnia.....	J. Buckley	Facultatif.....	25	6	9	do (jus. 31 déc. '80)	150 00
do do	J. Hurley.....	do	23	6	3	dep. do	558 75
Port-Lambton et Wallaceburg.....	D. McLean.....	En voiture.....	23	2	12	mois.....	175 00
							100 00

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Port Perry et stat. de ch. de fer.	W. Jamieson	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	12	12 mois.....	90 00
do do	W. W. Cook.....	do	$\frac{1}{2}$	2	12 do	90 00
Port Perry et Shirley.....	T. Espin.....	Cheval ou voit..	5	2	12 do	40 00
Port Perry et Uxbridge.....	J. Twohy.....	En voiture.....	13	6	12 do	270 00
Port Robinson et station de chemin de fer.....	M. Buchner.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	24	12 do	125 00
Port Rowan et Rowan Mills	S. Bresseau.....	Facultatif.....	$5\frac{1}{2}$	2	12 do	49 00
Port Rowan et Tilsonburg	W. R. Reed.....	do	34	6	12 do	580 00
Port Ryerse et Timcoe.....	L. Bates.....	En voiture.....	$6\frac{1}{2}$	6	12 do	175 00
Port Severn et Waubashene.....	T. W. Buck.....	Facultatif.....	5	3	12 do	156 00
Port Stanley et station de chemin de fer.....	M. Payne.....	do	$\frac{1}{2}$	24	12 do	160 00
Port Sydney et Uttersson	F. C. Ladell.....	do	$2\frac{1}{2}$	6	1 mois 7 jrs. (jus. 31 déc. 1880).....	16 50
do do	C Percival.....	do	$2\frac{1}{2}$	6	3 dep. do	28 87
Prescott et Ogdensburg, E.-U.....	C. Plumb.....	Bat.-p. ou voit..	2	18	12 mois.....	475 00
do do	E. M. Baldwin	do	2	6	12 do	313 00
Prescott et station de ch. de fer.	E. Leslie.....	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	36	12 do	281 70
Preston et Strasburg	J. F. Hermann.....	Cheval ou voit..	7	6	12 do	275 00
Preston et Waterloo.....	C. Kress.....	do	10	12	12 do	660 00
Primrose et Whitfield	J. Hamilton.....	do	4	3	12 do	50 00
Prince Albert et station de chemin de fer.....	P. Hurd.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do	80 00
Purple Grove et Ripley.....	J. N. Logan	do	5	1	12 do	37 25
Queensvillè et Ravenshoe	N. Wass.....	do	6	3	3 do (jus. 30 juin 1880)	25 00
do do	R. Hancock.....	do	6	3	9 dep. do	71 25
Ratho et station de ch. de fer.....	J. Morrow.....	A pied.....	$\frac{1}{8}$	6	12 mois.....	52 00
Ravenna et Thornbury.....	J. E. Reid.....	Cheval ou voit..	10	2	3 do	20 00
Reaboro' et station de ch. de fer.	J. Holbert.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do	35 00
Red Rocks et Baie du Tonnerre.	T. A. Reynolds	Facultatif.....	75	1	Saison '79-80	125 00
Renfrew et station de ch. de fer.	A. Jamieson.....	do	$\frac{1}{2}$	24	12 mois.....	175 10
Renton et Waterford	A. B. Doane.....	En voiture.....	$2\frac{3}{4}$	3	12 do	160 00
Renton Station et station de chemin de fer.....	T. Wilkinson	A pied.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do	48 51
Riceville et Vankleek Hill.....	C. Nicholson.....	Cheval ou voit..	$18\frac{1}{2}$	6	12 do	320 00
Richmond Hill et station de chemin de fer.....	S. Proctor.....	do	$3\frac{3}{4}$	12	12 do	125 20
Richmond Hill et Toronto.....	J. Palmer.....	Facultatif.....	16	6	12 do	1 00
Richwood et stat. de ch. de fer.	W. Taylor.....	do	$\frac{1}{2}$	6	12 do	78 25
Ridgetown et stat. de ch. de fer.	L. S. Hancock.....	En voiture.....	1	18	12 do	150 60
Ridgeway et stat. de ch. de fer.....	R. Disher.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do	100 00
Ridgeway et Welland	A. G. Wilson.....	En voiture.....	20	3	12 do	198 00
Ripley et station de ch. de fer.....	P. D. McInnes.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do	84 00
Rob Roy et Singhampton.....	W. Holden.....	do	$6\frac{1}{2}$	1	12 do	35 00
Rockland et station de ch. de fer.	A. Campbell.....	Chal'upe ou voit.	$1\frac{1}{2}$	6	12 do	95 00
Rockside et Salmonville.....	R. Smithson.....	En voiture.....	4	2	12 do	53 00
Rodney et station de ch. de fer.	A. Humphrey.....	A pied.....	165			
Roebuck et Spencerville	A. Lawrence.....	do	vgs.	12	12 do	62 60
Rondeau et Rondeau Harbour, etc.....	R. Brigham.....	Facultatif.....	$4\frac{1}{2}$	2	12 do	65 00
Rosbank et St. George.....	J. H. Fleming.....	Cheval ou voit..	6	6 et 3	7 do	65 33
Rosedale et Shelden.....	C. Bowins.....	En voiture.....	5	3	12 do	105 00
			6	2	8 do	86 66

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
							\$	cts.
Rosemont et Shelburn.....	J. Hillock.....	En voiture.....	12	6	12	mois.....	450	00
Ronge Hill et Toronto.....	H. Alexander....	do	17	6	12	do ...	400	00
Rond Plains et Waterford. . .	B. H. Ramage....	do	4	3	12	do ...	95	00
Rosseau et Rosseau Falls.....	P. Matchenback- er.....	Facultatif.....	4	3	Part des sais '80-'81.....			7 50
Ruscom River et station de che- min de fer.....	J. Duprey.....	do	13	6	12	mois.....	40	00
Ste. Catherine et station de che- min de fer.....	W. Chase.....	Cheval ou voit...	24	9	do (jus. 31 déc. 1880)		226	56
do do	W. Iveson.....	do	1	24	3 dep. do		38	50
St. George et stat. de ch. de fer.	J. H. Fleming....	do	1	18	12 mois.....		131	46
St. Lawrence et Wolfe Island...	S. D. Woodman...	do	12	1	12	do ...	50	00
St. Ola et Thwaites Corners.....	W. Morton.....	Facultatif.....	6	1	12	do ...	40	00
St. Patrick et stat. de ch. de fer.	B. Payement....	do	3	2	5	do ...	10	41
St. Paul's et stat. de ch. de fer..	T. Dunseith.....	do	16	12	12	do ...	40	00
St. Thomas et station de chemin de fer C. S.	M. A. Boughner.	En voiture.....	1	18	12	do ...	159	37
St. Thomas et station de chemin de fer L. et P. S.	do	do	1	48	12	do ...	251	89
St. Thomas et station de chemin de fer St. C. B.	O. Boughner.....	do	1	6	12	do ...	78	25
St. Thomas et Sparta.....	J. Hannan.....	Facultatif.....	11	6	12	do ...	240	00
St. Thomas et Talbotville Royal.....	J. Wait.....	do	3	6	12	do ...	120	00
Sablé River et Wiarton.....	J. H. Trout.....	do	11	1	12	do ...	52	00
Sand Point et stat. de ch. de fer.	J. Young.....	do	1	24	12	do ...	113	68
Sandwich et Windsor	A. J. Kennedy....	En voiture.....	2	6	9	do (jus. 31 déc. 1880)	131	25
do do	C. Jackson.....	do	2	6	3	dep. do	25	00
Sarnia et Port Huron, E.-U.....	M. Sullivan.....	Facultatif.....	2	6	12	mois.....	114	00
Saugeen et station de ch. de fer.	T. Lee.....	En voiture	1	12	12	do ...	102	50
Sault Ste. Marie et Sault Ste. Marie, E.-U.....	M. C. Pim.....	Facultatif.....	1	6	12	do ...	43	00
do do	W. Turner.....	do	1	6	Sais. '80-'81.		77	25
Scotch Block et station de che- min de fer.....	J. Turner.....	do	1	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)		20	00
do do	J. McKenzie.....	do	6	6	9 dep. do		22	50
Seaforth et station de ch. de fer.	S. Dickson.....	do	24	3	mois (jus. 30 juin 1880)		27	50
do do	J. Simpson.....	do	1	24	9 dep. do		89	30
Seagrave et station de ch. de fer.	N. Thorne.....	do	1	6	12 mois.....		71	76
Seaton et Yorkville.....	E. T. Hancock..	do	1	6	12	do ...	58	00
Sebringville et stat. de ch. de fer	J. G. King.....	do	12	12	12	do ...	94	80
Severn Bridge et station de che- min de fer	C. McKenzie.....	do	1	12	12	do ...	59	48
Shanty Bay et stat. de ch. de fer.	A. Budd.....	do	6	12	12	do ...	35	00
Shedden et station de ch. de fer.	N. LeRoy.....	En voiture.....	12	8	8	do ...	40	00
Shelburne et stat. de ch. de fer..	E. Berwick.....	Facultatif.....	12	12	12	do ...	62	60
Sherkston et stat. de ch. de fer..	H. B. Zavitz....	do	6	3	do (jus. 30 juin 1880)		12	50
do do	W. L. Brown....	do	1	6	9 dep. do		37	50

ETAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Siloam et Uxbridge	E. Wootten	Cheval ou voit..	5et8	3	12 mois.....	86 25
Silver Islet et Grand Portage.	J. Conmee.....	Facultatif	84	1	Partie de la sais. '79-80	159 00
do do	J. Livingstone...	do	81	1	Partie de la sais. '80-81	665 00
Simcoe et station de chemin de fer Air Line.	L. Bates.....	En voiture.....	1	12	12 mois.....	112 68
Simcoe et station de chemin de fer P. D. et L. H.	H. Hall.....	do	$\frac{1}{2}$	24et		
Smith's Falls et station de chemin de fer	J. Corbett	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	1	12 do	94 04
do do	H. Carley.....	do	$\frac{1}{4}$	24	3 do (jus. 30 juin '80)	37 50
Smithville et Wellandport.....	J. F. Beattie.....	En voiture	9	6	9 dep. do	75 00
Solmesville et Picton.....	G. A. Harrison..	do	17	6	12 mois.....	297 00
Solway et Walkerton	D. McIntyre	Facultatif	6 $\frac{1}{2}$	2	3 do	348 75
Sombra et Marine City, E.-U.	P. Cattanauch, fils	En chaloupe.....	2	3	12 do	15 00
Sombra et Thorayhurst	E. Thornbury.....	Facultatif.....	6	2	12 do	36 00
Sonya et station de ch. de fer.....	A. Black.....	do	6	6	12 do	78 00
South Cayuga et Upper	T. Beasley	do	3	2	12 do	80 00
South March et Stittsville.....	T. Smythe.....	En voiture.....	15	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	28 00
do do	W. Boucher.....	do	15	6	6 dep. do	219 00
Spencerville et station de chemin de fer	A. D. Landon.....	Cheval ou voit..	1 $\frac{1}{2}$	6	12 mois.....	198 00
Spencerville et Ventnor.....	J. McAuley.....	Facultatif.....	4	2	12 do	65 00
Spring Arbor et Walsingham Centre.....	J. W. Hazen.....	do	2	3	11 do (jus. 28 fev. '81)	60 00
do do	J. McKay.....	do	2	3	1 dep. do	23 83
Springfield et station de ch. de fer	J. Mann.....	do	$\frac{1}{2}$	tel q req.	12 mois.....	2 17
Springford et station de ch. de fer	J. Buckberrough et cautions...	do	3	6	12 do	62 40
Springville et station de ch. de fer	T. A. Bell.....	Cheval ou voit..	3	12	12 do	150 00
Spry et Stoke's Bay.....	W. Lyons.....	Facultatif	8 $\frac{1}{2}$	1	12 do	144 00
Spry et Warton	H. Trout.....	do	55	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	45 00
do do	J. H. Trout.....	do	55	1	6 dep. do	85 50
Stayner et station de ch. de fer ..	J. H. McKeeggie..	do	$\frac{1}{4}$	24	12 mois.....	86 00
Stayner et Vanvlack	J. Vanvlack.....	do	13	1	12 do	96 00
Stevensville et station de chemin de fer	J. Clark.....	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do	52 00
Stittsville et station de ch. de fer	G. A. Burroughs	do	120	6	12 do	100 00
Stoney Creek et Woodburn.....	J. Spera.....	Cheval ou voit..	15 $\frac{1}{2}$	3	12 do	15 65
Stoney Lake et Warsaw	P. Kennedy.....	do	12	1	12 do	115 00
Stouffville et station de ch. de fer	M. Flint.....	Facultatif	$\frac{1}{2}$	24	12 do	51 00
Stratford et stations de ch. de fer	J. Forbes.....	En voiture.....	1et $\frac{3}{4}$	12,	12 do	102 00
Sturgeon Bay et station de chemin de fer.....	P. Christie.....	Facultatif.....	24et	38	12 do	377 62
Sunderland et station de chemin de fer	D. Malone.....	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do	16 00
Sweaburg et Woodstock	W. Cody.....	do	6	3	12 do	133 00
Sylvan et Widder	W. Randall.....	do	3	6	12 do	80 00
						108 00

ÉTAT NO 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant
				No. de voyages par semaine.		
Talbotville Royal et Tempo.....	C. Wait.....	Facultatif.....	3	2	12 mois.....	\$ 60 00
Tavistock et station de ch. de fer	G. Matheson.....	do	12	12	12 do	50 00
Teeswater et station de ch. de fer.	W. Clark.....	do	12	6	do (jus. 30 sept. '80)	50 00
do do	G. Theobald.....	do	12	3	dep. do	25 00
do do	N. Murphy.....	do	12	3	(jusq. 31 mars 1881)	12 50
Teeswater et Wingham.....	J. Cake.....	do	10	6	3 do (jus. 30 juin '80)	73 75
do do	W. Farquharson.	do	10	6	9 dep. do	221 25
Teeswater et Wingham Road.....	F. A. Gemmill..				Voy. spécial	2 50
Thanet et The Ridgee.....	J. Henderson....	Cheval ou voit..	8	1	12 mois.....	39 00
The Grove et station de ch. de fer	T. A. Robinson .	Non spécifié.....	1	12	9 do	11 25
Thompsonville et station de chemin de fer.....	J. T. Schmieten-dorf.....	Facultatif.....	1	12	12 do	100 00
Thornhill et station de ch. de fer	R. Vanhorn.....	Cheval ou voit..	3	6	12 do	187 80
Thornhill et Toronto.....	W. T. Brown.....	En voiture.....	12	6	12 do	249 00
Thornton et station de ch. de fer	W. Sproule.....	Facultatif.....	1	12	12 do	49 00
Thorold et station de ch. de fer.	A. L. Fitch.....	En voiture.....	1	24	12 do	125 70
Tilsonburg et station de ch. de fer	J. Ostrander.....	Facultatif.....	1	24	24 et	
Tioga et station de ch. de fer....	A. Lemon.....	do	1	18	12 do	239 12
Toronto et station de ch. de fer.	J. Peacock.....	En voiture.....	1	12	12 do	43 75
do do Nord	S. Knowlton.....	do	1	24	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	439 60
do do G. et B.	R. Murray.....	do	1	24	6 dep. do	151 92
do do Nip.	F. Johnston.....	do	1	24	6 do do	121 68
do do Nip.	S. Knowlton.....	do	1	24	3 do do	60 04
Toronto et boîtes aux lett. des rues	J. Bell.....	do		24	3 (jusq. 31 mars 1881)..	58 52
do do	F. Johnston.....	do		25	9 mois (jus. 31 déc. '80)	1,113 73
Tottenham et station de ch. de fer	M. J. Casserly ..	Facultatif.....	1	12	3 dep. do	387 50
Trenton et station de ch. de fer.	J. W. Cunningham et frère....	do	1	12	12 mois.....	19 00
Trenton et Wooler	H. Sharp.....	Cheval ou voit ..	1	12	11 do	105 50
Tuscarora et station de ch. de fer	S. J. McKelvey..	do	9	6	12 do	175 00
Tyrconnell et Wallacetown	S. Harris.....	Facultatif.....	1	6	12 do	122 07
Uffington et Vankoughnet.....	G. W. Taylor.....	do	4	6	12 do	95 00
do do	J. Dennison.....	do	6	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
Ufford, Ullswater et Windermere	H. W. Gill.....	do	6	2	6 dep. do	25 00
Uthhoff et station de ch. de fer...	G. J. Overend ...	do	22	2	12 mois.....	135 00
Ulster et station de ch. de fer....	H. D. Henderson	do	16	6	12 do	25 00
Underwood et Willow Creek.....	J. S. Collison....	do	12	8	do	31 29
Unionville et station de ch. de fer	J. Stephenson....	do	6	1	12 do	40 00
do do	C. H. Chant.....	do	1	24	6 do (jus. 30 sep. '80)	57 72
Uptergrove et station de ch de fer	T. Mulvihill.....	do	1	24	6 dep do	40 50
Utopia et station de ch. de fer....	T. Dawson.....	do	1	6	12 mois.....	60 00
Uttoxeter et Wanstead.....	F. Johnston.....	do	1	6	12 do	40 00
Uxbridge et station de ch. de fer	N. Hamilton.....	En voiture.....	6	3	12 do	100 00
			1	24	12 do	106 42

ETAT No 2, A --Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Uxbridge et Victoria Corners....	J. Boden	Facultatif.....	18	3	12 mois.....	145 00
Uxbridge et Zephyr	M. N. Dafoe	Cheval ou voit....	15½	3	6 do (jus. 30 sept. '80).	117 00
do do	J. Marshall.....	do	13	3	3 dep. do	58 25
Varency et stat. de ch. de fer....	J. Jansen	Non spécifié.....	1	6	10 mois.....	20 83
Vasey et Waverly	R. Greenlaw.....	do	4	2	12 do ...	75 00
Victoria Harbor et station de chemin de fer.....	M. Vasey.....	Facultatif.....	¼	12	12 do ...	40 00
Victoria Road et station de chemin de fer	M. Heaphy	En voiture.....	1	12	12 do ...	65 72
Villa Nova et stat. de ch. de fer.	J. McAlpine.....	A pied.....	6	12	do ...	40 69
Vine et station de ch. de fer.....	A. Bowman.....	Facultatif.....	1	12	do ...	40 00
Vittoria et Walsh	J. Davis.....	En voiture.....	4	3	12 do ...	72 00
Waldemar et stat. de ch. de fer.	D. Jenkins.....	Facultatif.....	½	12	12 do ...	100 00
Wales et stat. de ch. de fer	W. Baker.....	do	1	12	do ...	62 60
Walkerton et stat. de ch. de fer.	Healy et McLean	Cheval ou voit....	1½	24	9 do (jus. 31 déc. '80)..	90 00
do do	A. McLean.....	do	1½	24	3 dep. do	15 00
Walkerville et Windsor.....	D. McGregor.....	Facultatif.....	1½	12	12 mois.....	120 00
Wallacetown et station de chemin de fer	C. McGregor.....	do	2½	12	12 do ...	156 50
Walnut et Watford.....	J. Bambridge.....	En voiture.....	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80).	31 20
do do	P. E. Willoughby	do	6	2	3 (dep. le 1er janvier 1880).	15 62
Warwick et stat. de ch. de fer....	J. Smith.....	Facultatif.....	8	6	12 mois.....	195 00
Washago et stat. de ch. de fer	A. Marshall.....	do	½	12	do ...	36 00
Waterford et stat. de ch. de fer....	B. H. Ramage....	do	½	18	12 do ...	136 00
Waterloo et stat. de ch. de fer....	T. Tilt.....	En voiture.....	2	24	12 do ...	425 00
Waubashene et station de chemin de fer	T. W. Buck.....	Facultatif.....	1/8	12	12 do ...	40 00
Weissenburg et Montrose Ouest.	B. Schmuck.....	do	5	2	9 do (jus. 31 déc. '80).	52 50
do do	J. Seitz.....	do	5	2	3 dep. do	17 50
Weldon et Montrose Ouest.....	J. E. Weldon.....	do	¼	6	12 mois.....	20 00
Welland et stations de chemin de fer B. et L. H. et Welland....	E. Holder	A pied.....	1	24	9 do (jus. 31 déc. '80).	93 75
do do	O. H. Garner	do	1	24	3 dep. do	36 96
Welland et station de chemin de fer du Canada Sud.....	D. Tufts.....	do	1½	12	12 mois.....	206 58
Welland et jonction de chemin de fer G. O.....	T. Reach	do	1/8	6	1 do ...	1 66
Welland et Welland Port.....	J. F. Beattie.....	En voiture.....	15	6	12 do ...	364 00
Wellington et stat. de ch. de fer.	G. J. Chadd.....	Pas de contrat...	¼	12 et 18	11 do ...	61 11
Wesleyville et station de chemin de fer	J. Barrowclough	Facultatif.....	1½	6	12 do ...	93 90
Whitby et station de ch. de fer....	J. Pringle.....	En voiture.....	¼	12	12 do ...	75 12
Whitechurch et station de chemin de fer	H. D. Henderson	Facultatif.....	½	12	4 do ...	15 64
Whitehurst et stat. de ch. de fer.	J. Bell.....	do	1/8	3	12 do ...	36 00
White Oak et Wilton Grove.....	H. Wall	do	3	3	3 do (jus. 30 juin '80).	18 75
do do	E. Ings.....	do	3	3	9 dep. do	30 00
Williamsford Station et station de chemin de fer.....	R. M. Galbraith.	do	1/8	12	12 mois.....	40 00

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport de malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.	
				No de voyages par semaine.		\$	cts
Willow Grove et station de chemin de fer	H. Stewart.....	Facultatif.....	1	6	12 mois.....	60	00
Wilton Grove et station de chemin de fer	P. Murray	Pas de contrat...	3	12	12 do ...	25	00
Windfall et Wheatley	T.M. et J.W. Fox	Cheval ou voit...	3	2	4 do (jus. 31 déc. '80).	27	00
do do	J. McNorland.....	do	6	2	3 dep. do	17	50
Windsor et Détroit, E.U.....	B. G. Davis.....	En chaloupe.....	2	tel q	12 (m. l'am.)	471	00
Windsor et stat. de ch. de fer ...	J. Crampton.....	En voiture.....	1	6	12 do ...	153	92
Winger et station de ch. de fer...	W. H. Swayza...	Facultatif.....	2	3	2 mois.....	10	00
Wingham et station de chemin de fer L. H. et B	D. Campbell.....	En voiture.....	2	12	12 do ...	100	00
Wingham et station de chemin de W. G. et B	J. McCance.....	do	2	12	12 (m. l'am.)	78	00
Woodbridge et station de chemin de fer	J. Reaman	do	1	24	12 mois.....	100	00
Woodslee et stat. de ch. de fer...	W. S. Lindsay...	Facultatif.....	1	12	12 do ...	250	40
Woodstock et stat. de ch. de fer.	J. Sutherland...	En voiture.....	1	6	12 do (jus. 30 sept '80).	100	00
do do	J. A. McKenzie .	do	1	12	6 dep. do	100	00
Woodville et station de chemin de fer Midland	C. Campbell.....	do	2	12	12 mois.....	146	00
do do	J. Shaw	do .....	.....	.....	Voyag. spéc.	1	00
Woodville et station de chemin de fer de T. et N.....	do	do	2	18 et	30 12 mois.....	158	32
do do	J. C. Gilchrist..	do	2	6	5 do (jus. 31 juil. '80).	31	25
Wroxeter et stat. de ch. de fer...	J. Gofton.	Facultatif.....	1	12	9 mois (jusq. 31 déc. '80).	97	50
do do	D. Hood.....	do	1	12	3 dep. do	17	50
Wyebridge et Wyevale Station...	W. Edwards.....	do	5	6	12 mois.....	137	00
Zéphyr et station de ch. de fer...	J. N. Dafoc.....	do	3	6	3 do ...	36	25
Péages du Pont Suspendu.....	W. G. Swan, surintendant.....	.....	.....	.....	12 do ...	40	00
Total.....						\$200,161	29

JOHN O'CONNOR,
Maître-général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Belleville et Mill Point.....	E. W. Rathbun.....	20	6	2 mois (jusqu'au 30 juin 1880)...	39 00
Byng Inlet et Waubashene.....	Magnetawan Lumber Co.....	120	1	Saison 1880.....	290 00
Collingwood et Parry Sound	Cie de transport de la Baie Georgienne...	55	3	do	250 00
Gravenhurst et Rosseau.....	} C. Wilkie..... {	48	6	do	2,477 25
Gravenhurst et Pointe Kaye.....		51	2		
Port Carling et Port Cockburn.....		22	3		
Kingston et Cap-Vincent, E-U.....	C. Hinckley	11	6	6 mois (jusqu'au 30 juin 1880)...	300 00
do do	Cie de navigation du Saint-Laurent.....	11	6	6 mois dep. do .	500 00
Lindsay et Sturgeon Point.....	G. Crandall	10	6 et 1	Dep. le 26 av. '80	93 13
Mill Point et Napanee.....	E. W. Rathbun.....	7	6	Dep. 1er juil. '80	215 25
Niagara et Toronto.....	W. A. Milloy.....	36	6	Saison 1880.....	488 00
Port Hope et Charlotte, E-U.....	C. F. Gildersleeve....	60	6	do	569 99
				Total.....	\$5,222 62

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No 2, A—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Canada Central.....	162½	12	12 mois jusq. 31 mars 1881...	14,222 77
Canadien du Pacifique (Rivière des Anglais et baie du Tonnerre).....	113	1	12 do do ...	312 00
Canada Sud	325	12	12 do do ...	20,955 58
Grande Junction et Belleville et North-Hastings.....	29½	6	12 do do ...	370 88
Grand-Tronc, (dans la province de l'Ontario).....	478½	Tel q. req.	12 do do ...	76,560 00
Grand-Tronc, (embranchement B. et G.).....	160½	do	12 do do ...	8,037 84
Grand-Tronc, (embranchement P. D. et L. H.).....	63	do	10 do 6 jours do ...	2,681 28
Grand-Tronc, (embranch. de Galt)....	9½	do	6 do 23 jours do ...	65 12
Grand-Tronc.....			Voy. spéc. avec malles angl.	2,997 00
Grand Occidental.....	370½	Tel q req	12 mois jusq. 31 mars 1881...	51,636 00
Grand Occidental, (embranchement W. G. et B).....	168½	do	12 do do ...	11,124 02
Grand Occidental, (embranchement L. et P.S.).....	25	do	12 do do ...	2,892 12
Grand Occidental (embranchement L. H. et B.).....	74	do	12 do do ...	3,705 92
Grand Occidental (embranchements Air Line).....	21	do	12 do do ...	525 84
Grand Occidental.....			Voy. spéc. avec malles angl.	700 00
Kingston et Pembroke (y compris les services d'embranchement).....	61	6	12 mois jusq. 31 mars 1881...	3,291 16
Midland.....	128	6	12 do do ...	8,510 72
Nord et Nord-Ouest	136 et 208½	12	12 do do do ...	25,574 93
Port Dover et Lac Huron.....	63	6	1 mois 25 jrs. jusq. 25 mai '80	473 76
Comté du Prince-Edouard.....	31	6	11 mois jusq. 31 mars 1881....	1,817 00
Saint-Laurent et Ottawa.....	54	Tel q. req.	12 do 31 mai 1881.....	8,914 80
Toronto, Grey et Bruce.....	195	6	12 do 31 mars 1881....	10,992 56
Toronto et Nipissing.....	115	6	12 do do ...	6,297 56
Victoria.....	56	6	12 do do ...	2,804 48
Welland.....	25	12	12 do do ...	1,878 00
Whitby, Port Perry et Lindsay.....	45	6	12 do do ...	2,253 60
			Total	\$269,594 54

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No 2, A.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Sacs, scel-rivets, sceaux, étiquettes et réparations.	3,171	81
S. et H. Borbridge.....	do étiquettes et réparations.....	3,939	68
Filature de coton du Canada.....	Sacs de malle en toile.....	201	50
Cie manufacturière de Clark.....	Serrures de malle et dépenses.....	472	60
T. Thompson.....	Étiquettes pour sacs de malle.....	194	67
J. Roberts.....	Réparation de sacs de malle.....	56	90
G. Bailey.....	do.....	20	00
J. McKay.....	Peaux de mouton pour étiquettes.....	5	00
Shannon et Meek.....	Marquer des sacs de malle.....	14	01
T. Hill et Son.....	do do.....	11	10
G. Wesley.....	do do.....	9	70
T. Thompson.....	Réparation de sacs de malle.....	398	30
Loughrey et Tackaberry.....	do.....	270	87
J. Philp.....	do.....	48	85
E. Bemrose.....	do.....	5	00
T. Watson.....	do.....	1	75
T. Barker.....	do.....	1	65
J. Klausen.....	do.....	1	50
H. McDonald.....	do.....	1	50
F. Deitrich.....	do.....	1	00
G. Osterhort.....	do.....	1	00
G. Hoffman.....	do.....	0	50
R. Casselman.....	do.....	0	25
H. McAffry.....	do.....	0	25
T B Sanders.....	do.....	0	20
McNeill et Cie.....	do.....	0	12
	Total.....	\$8,829	71

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT No 2, B.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Abbotsford, Granby et Milton....	J. C. West.....	En voiture.....	19 ^{et} ₁₈	6 12	mois....	467 50
Abercorn et stat. de ch. de fer....	E. R. Shepard....	Facultatif.....	12 ^{et} ₁₂	12 12	do ...	75 00
Acton Vale et stat. de ch. de fer	A. Q. Dubois....	A pied.....	12 ^{et} ₁₂	12 12	do ...	42 00
Acton Vale et Saint-Théodore d'Acton.....	P. Decelles.....	En voiture.....	4	3 12	do ...	50 00
Adamsville and Brigham.....	O. Bisette.....	do	4	6 9	do (jus. 30 juin '80)	90 00
do do	C. Wilkins.....	do	4	6 3	dep. do	36 00
Adderly et St-Pierre Baptiste....	P. A. Drolet....	Cheval ou voit...	3	3 12	mois....	45 00
Agnès et Piopolis.....	C. F. X. Langlois	En voiture.....	11	3 2	do ...	28 67
Agnès et station de ch. de fer....	J. S. Wilson....	Facultatif.....	12 ^{et} ₁₂	12 12	do ...	36 00
Aird et Clarenceville.....	S. O. Clark.....	En voiture.....	6	3 12	do ...	60 00
Allan's Corners et Cairnside.....	J. Bryson.....	do	4	2 12	do ...	52 00
Allard Settlement et Nouvelle....	T. Keays.....	Cheval ou voit...	3	1 12	do ...	20 00
Amqui et station de ch. de fer....	A. Grant.....	A pied.....	60 vgs.	6 12	do ...	24 00
Ancienne Lorette et station de chemin de fer.....	J. Dufresne.....	do	400 vgs.	12 12	do ...	50 00
Ancienne Lorette et bur. interm.	G. Dufresne.....	A pied ou en voit.	2	6 12	do ...	60 00
Anderson's Corners et Dewitt- ville.....	J. Anderson.....	Cheval ou voit...	4	2 12	do ...	40 00
Ange Gardien de Rouville et West Farnham.....	D. Alix.....	En voiture.....	5	6 12	do ...	125 00
Angeline et Saint-Alphonse de Granby.....	O. Boisvert.....	do	4	3 12	do ...	60 00
Angers et L'Ange Gardien.....	L. Moncion.....	Facultatif.....	1 ^{et} ₁	6 12	do ...	60 00
Antoinette et Grenville.....	U. Munro.....	En voiture.....	42	1 6	do ...	117 00
Antoinette et Lost River.....	W. D. Graham....	do	22	1 6	do ...	42 00
Armagh et St-Raphaël.....	L. Boulanger....	do	15	3 12	do ...	69 00
Arthabaska Station et Artha- baskaville.....	L. L. Dorais.....	do	21 ^{et} ₂	12 12	do ...	80 00
Arthabaska Station et Bul- stode.....	O. Piché.....	Facultatif.....	9	2 12	do ...	48 00
Arthabaska Station et station de chemin de fer.....	L. Foisey.....	do	1 ^{et} ₁₀	12 12	do ...	32 00
Arthabaska Station, station de ch. de fer et Arthabaskaville....	J. Brochu.....	En voiture.....	23 ^{et} ₁₀	12&6 12	do (et arrérage.)	86 25
Arthabaska Station et Ste-Clo- thilde.....	T. Perreault.....	do	18	2 12	mois....	78 00
Arthabaskaville et Chester.....	J. Brochu.....	do	8	6 12	do ...	180 00
Ascot Corner et station de che- min de fer.....	A. Stacey.....	Facultatif.....	1 ^{et} ₂	12 12	do ...	50 00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Aston Station et station de chemin de fer.....	A. Ouellette.....	En voiture.....	120 vgs.	6	12 mois.....	20 00
Aston Station et St-Léonard.....	N. Doucette.....	Cheval ou voit...	9	3 et 6	4 do (jus. 31 juill. '80)	58 32
do do	H. Morin.....	do	9	6	8 dep. do	116 66
Aston Station et Ste-Eulalie.....	F. Dugaul.....	do	7	3	1er do (jus. 30 avril '80)	10 00
do do	F. Descôteau.....	do	7	3	2 dep. do	15 82
do do	N. Tourigny.....	do	7	3	9 mois (dep. 30 juill. '80)	48 75
Athelston et Powerscourt.....	A. Montgomery.	En voiture.....	2	3	12 mois	32 00
Aubert Gallion et St-George, Beauce.....	W. M. Pozer.....	Cheval ou voit...	2	6	12 do	25 00
Aubrey et Saint-Jean Chrysotôme	J. Lefebvre.....	do	4	2	12 do	36 00
Avignon et Matapédiac.....	J. Blaquiere.....	Facultatif	7	1	12 do	24 00
Avoca et Pointe au Chêne.....	J. McCallum.....	Chal'pe ou voit.	7	3	12 do	108 00
Ayer's Flat et Libbytown.....	J. Libby.....	En voiture.....	3½	2	12 do	26 00
Ayer's Flat et station de chemin de fer.....	H. G. Ayer.....	A pied	1	12	12 do	25 00
Aylmer et Ottawa.....	A. M. Holt.....	En voiture.....	9	12	12 do	265 00
Aylmer et Portage du Fort.....	J. Wyman.....	do	50 et 49	1	6 12 do	1,224 25
Aylmer et station de ch. de fer.	A. M. Holt.....	Facultatif.....	1	6	22 jours.....	3 05
Bagotville et Chicoutimi.....	F. Simard	En voiture.....	13	T. q. req.	Saison 1880.	27 50
Baldwin's Mills et Barnston.....	W. K. Baldwin..	do	5	2	12 mois	48 00
Bassin du Lièvre et Buckingham Station.....	F. X. Nanaville.	Facultatif	1	6	12 do	30 00
Batiscan et Trois-Rivières.....	X. Leboeuf.....	En voiture.....	28	6	12 do	424 00
Batiscan Bridgé et station de chemin de fer.....	L. Duval.....	Cheval ou voit...	1	12	12 do	100 00
Batiscan Bridge et Saint-Pierre les Becquets.....	F. Magny.....	En chaloupe.....	3	6	11 do	165 00
Batiscan Bridge et Saint-Stanislas.....	F. X. Leboeuf...	En voiture.....	13	6	12 do	175 00
Beauharnois et Caughnawaga.....	Mme P. Duquette	do	15½	6	12 do	300 00
Beauharnois et Laberge.....	P. D. Laberge ...	do	5	2	12 do	50 00
Beauharnois et Saint-Louis de Gonzague.....	B. Paré.....	do	10	6	12 do	198 00
Beauharnois et Saint-Timothée.....	E. Rapin.....	do	9	6	12 do	198 00
Beauvillage et Parkhurst.....	J. Machell.....	Facultatif.....	3	3	12 do	29 00
Béancour et stat. de ch. de fer.	S. Charron.....	En voiture.....	9	6	12 do	300 00
Béancour et Ste-Gertrude.....	G. Leblanc.....	do	10½	3	12 do	156 00
Béancour Station et Ste-Julie de Somerset.....	A. Rennie.....	do	1½	12	3 do (jus. 30 juin '80)	13 75
do do	D. Johnston.....	do	14	12	9 dep. do	41 25
Bedford et North Stanbridge.....	A. M. Stone.....	do	4½	3	9 jus. 31 déc. 1880.....	56 25
do do	A. L. Vanasse ...	do	4½	3	3 dep. do	18 75
Beche Plain et station de chemin de fer.....	J. L. House.....	A pied.....	1	12	12 mois	35 00
Bégon et Trois Pistoles.....	C. D'Auteuil.....	Facultatif.....	10½	3	12 do	110 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Belœil Village et Saint Hilaire Station.....	P. Authier.....	Facultatif.....	1	12	12 mois.....	100	00
Bersimis et Notre Dame des Betshiamits.....	L. F. Boucher.....	do.....	2	2	3 do ...	6	25
Bersimis et Pointe aux Esquimaux.....	Girouard et Beaudet.....	do.....	350	.....	Saison '80-81	350	00
Bersimis et Sault au Cochon.....	P. Picard.....	A pied ou en voit.	26	2	12 mois, ...	468	00
Berthier (en bas) et station de chemin de fer.....	J. Beaudoin.....	do.....	2½	12	12 do ...	80	00
Berthier (en haut) et Isle Dupas.....	P. Moreau.....	Facultatif.....	2½	3	12 do ...	48	00
Berthier (en haut) et Lanoraie.....	S. Laliberté.....	En voiture.....	9	6	6 do ...	108	00
Berthier (en haut) et station de chemin de fer.....	F. Plante.....	Facultatif.....	2½	12	12 do ...	150	00
Berthier (en haut) et Ste-Elizabeth.....	J. Leclair.....	En voiture.....	9	2	6 do ...	92	00
Berthier (en haut) et Saint-Norbert.....	A. Jalbert.....	do.....	15	6	6 do ...	200	00
Berthier (en haut) et Sorel.....	S. Valois.....	Facultatif.....	5	14	et 7 12 do ...	444	00
Bethel and South Durham.....	W. Bartlett.....	En voiture.....	6	2	12 do ...	50	00
Bic et station de chemin de fer.....	G. Sylvain.....	Facultatif.....	½	12	12 do ...	32	00
Birchton et station de ch. de fer.	G. N. Hodge.....	A pied.....	10	12	1 mois (jus. 30 avril 1880),	2	17
do do.....	R. Armstrong.....	do.....	10	12	11 dep do	23	83
Birchton et Sawyerville.....	C. O. Rice.....	Cheval ou voit.....	6	6	12 mois.....	260	00
Bisson et station de chem. de fer	F. Hamanne.....	Facultatif.....	½	7	11 mois 19 jrs	38	79
Bisson et Saints-Anges.....	do.....	do.....	6	2	12 mois.....	100	00
Black Creek Lake et station de chemin de fer.....	J. E. Rheault.....	A pied.....	300	vgs.	7 3 do ...	3	00
Blauche et Thurso.....	C. Abraham.....	Cheval ou voit.....	16	1	12 do ...	64	00
Bolton Centre et Knowlton.....	S. L. Green.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	264	00
Bolton et Knowlton Landing.....	do.....	do.....	9	6	12 do ...	300	00
Bolton Forest et station de chemin de fer.....	J. T. Channell.....	do.....	1	6	12 do ...	26	00
Bonne Espérance et Pointe aux Esquimaux.....	W. H. Whiteley.....	do.....	250	.....	Saison '80-81	125	00
Bordeaux et station de ch. de fer	G. Picard.....	A pied.....	150	vgs.	12 12 mois ...	10	00
Boscobel et Roxton Falls.....	W. Hackwell.....	Cheval ou voit.....	8	1	12 do ...	30	00
Boynon et station de ch de fer	J. Crosbie.....	Facultatif.....	½	6	12 do ...	25	00
Brigham et Farnham Centre.....	T. Hill.....	A pied ou en voit.	2	6	12 do ...	60	00
Brigham et station de ch. de fer	A. S. Newell.....	Facultatif.....	1	12	12 do ...	18	00
Bristol et North Bristol.....	W. Shirley.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do ...	72	00
Britannia Mills et station de chemin de fer.....	H. Guilbert.....	A pied.....	80	vgs.	12 12 do ...	20	00
Britonville et St-Sauveur.....	G. Hamilton.....	Cheval ou voit.....	8	3	12 do ...	93	00
Broadlands et Cross Point.....	M. Adams.....	do.....	5½	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	37	50
do do.....	J. Downs.....	do.....	5½	2	3 dep. do	11	00
Brome et station de ch. de fer.....	H. H. Smith.....	Facultatif.....	3	6	12 mois.....	60	00
Brompton et Brompton Falls.....	H. Addison.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 do ...	80	00
Brookbury et Robinson.....	R. Rowe.....	En voiture.....	6	2	12 do ...	48	00
Broughton et East Broughton.....	C. H. J. Hall.....	Cheval ou voit.....	5	2	12 do ...	60	00
Broughton et St. Joseph.....	D. Morisset.....	do.....	12	2	12 do ...	115	00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Bryson et Fort Coulonge	G. Morrison	En voiture	16	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)	70 00
do do	M. Cahill	do	16	6	9 dep. do	270 00
Bryson et Portage du Fort	D. Shea	Cheval ou voit... ..	7	6	12 mois	195 00
Buckingham et Graphite City	J. Leggo	do	6	6	12 do	100 00
Buckingham et Guigues	M. Brazeau	do	12	1	12 do	52 00
Buckingham et station de chemin de fer	J. Cosgrove	En voiture	3	12	12 do	47 00
Buckland et St. Lazare	E. Labreque	Cheval ou voit... ..	15	3	12 do	128 00
Buckland et St. Magloire	P. Tanguay	En voiture	18	1	12 do	61 50
Burnside et station de St. Hermas	J. Wood	do	3	3	5 do	16 66
Burnside et St. Scholastique	do	do	6	2	7 do	31 50
Cacouna et station de ch. de fer	J. B. Beaulieu	Facultatif	5	2	12 do	198 00
Calumet, île, et Collfield	T. Piche	Chal. ou voit... ..	1½	6	9 do (jus. 31 déc 1880)	63 75
do do	E. B. D. Lafleur	do	1½	6	3 dep. do	19 50
Calumet, île, et Dunraven	J. Letts	En voiture	5	2	12 mois	60 00
Campbellton, N.B., et Paspébiac	A. Cyr	do	88	6	12 do	3,880 00
Cantbury et Scotstown	R. Clark	do	4	2	12 do	42 00
Cantley et Kirk's Ferry	J. Kirk	Chal. ou voit... ..	2½	3	12 do	62 50
Cantley et Lucerne	R. Blackburn	Facultatif	19	1	12 do	100 00
Cap à l'Aigle et Malbaie	J. Savard	En voiture	3	tel q. req.	Saison 1880.	80 50
Capelton et station de ch. de fer	J. H. Edwards	A pied	¾	12	12 mois	40 00
Cap Magdeleine et station de chemin de fer	O. Toupin	Facultatif	5	6	12 do	143 75
Cap Rouge et Pointe aux Trembles	J. N. Beaudry	do	14	6	7 do	227 50
Cap Rouge et Québec	J. Drolet	En diligence	9	6	12 do	199 00
Cap St. Ignace et station de chemin de fer	C. Larue	Facultatif	1½	12	12 do	80 00
Cap Santé et Les Ecureuils	P. Pagé	En voiture	4½	6	12 do	150 00
Cap Santé et Portneuf	E. Marcotte	do	5	6	12 do	150 00
Carillon et Lachute	M. Campeau	do	10½	6	12 do	192 00
Carillon et Pointe Fortune	E. A. St. Denis	Chaloupe	1	1	Voy. spéc.	3 00
do do	J. Poitras	do	1	6	Saison 1880.	34 00
Carillon et station de Vaudreuil	R. Whyte	En voiture	25½	6	Part. saisons '79-'80 et '80-'81	580 64
Carillon et quai	M. J. O. Fletcher	En voiture	½	12	Saison 1880.	38 00
Gaughnawaga et Huntingdon	A. McMaster	do	37	6	12 mois	950 00
Gaughnawaga et quai	W. DeLorimier	do	½	12	12 do	88 00
Causapsal et stat. de ch. de fer	A. Blais	A pied	250	vgs	12 do	50 00
Cèdres et station de Ste Dominique	B. Hurteau	En voiture	4½	6	12 do	150 00
Chambly Basin et station de chemin de fer	W. Vallée	Facultatif	¼	2	5 do (jus. 31 août '80)	20 00
do do	G. E. Mayrand	do	¼	12	7 dep. do	28 00
Chambly Canton et station de chemin de fer	J. Hackett	do	½	12	12 mois	48 00
Champlain et stat. de ch. de fer	N. Hardy	En voiture	2	12	12 do	120 00
Champlain et Vincennes	M. Dessureau	Facultatif	5	2	12 do	80 00
Chantelle et Rawdon	D. Morin	En voiture	17	2	12 do	130 00

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
						\$ cts.
Charlemagne et L'Assomption.....	J. Belhumeur.....	En voiture.....	9	6	12 mois.....	195 00
Charlemagne et Montréal.....	M. Archambeault.....	do.....	15	6	12 do.....	300 00
Charterville et La Patrie.....	A. Daigneau.....	do.....	9	2	12 do.....	75 00
Chatboro' et St. Philippe.....	C. A. Bradford.....	do.....	2½	2	12 do.....	26 00
Chatillon et St. Zéphirin.....	J. Duplessis.....	do.....	5½	3	12 do.....	52 00
Chaudière Mills et station de chemin de fer.....	A. Lemieux.....	Cheval ou voit.....	3½	6	12 do.....	100 00
Chaudière Station et station de chemin de fer.....	A. McTeer.....	A pied.....	200			
Chelsea et Kingsmere.....	J. Fleury.....	Facultatif.....	4	6	12 do.....	20 00
Chemin Taché et St. Francois Xavier de Viger.....	O. Tremblay.....	do.....	6	1	12 do.....	30 00
Chenier et Trout Brook.....	N. Champagne.....	En voiture.....	5	2	8 do.....	26 66
Cherry River et Magog.....	R. A. Buzzell.....	Cheval ou voit.....	4	2	12 do.....	39 50
Chester et North Ham.....	P. Cloutier.....	En voiture.....	10	et		
Chichester et Fort Coulonge.....	J. G. Poupore.....	do.....	13	3	12 do.....	80 82
Chichester, Fort William et Pembroke.....	A. S. Maloney.....	Cheval ou voit.....	21	3	12 do.....	345 00
Chicoutimi et Grande Baie.....	F. Simard.....	do.....	11	3	12 do.....	324 00
Chicoutimi et Laterrière.....	P. Blackburn.....	En voiture.....	16	tel q		
Chicoutimi et Roberval.....	A. Guard.....	do.....	10	req.	Saison 1880.	30 00
Chicoutimi et baie St. Paul.....	A. Gagné.....	Cheval ou voit.....	77	3	12 mois.....	117 00
Chicoutimi et Tremblay.....	P. Gagné.....	Chal ou voiture.....	87	6	12 do.....	1,000 00
Chicoutimi et quai.....	A. Tremblay.....	En voiture.....	2	6	9 do.....	1,404 00
Chute aux Iroquois et La Conception.....	F. Simard.....	do.....	2	tel q		
Clairevaux et baie St. Paul.....	C. Renaud.....	A cheval.....	12	req.	Saison 1880.	31 20
Clapham et Inverness, <i>viâ</i> Millfield.....	J. Guay.....	Cheval ou voit.....	8	1	3 mois.....	15 00
Clarenceville et station de chemin de fer de Lacolle.....	J. Forbes.....	do.....	13½	1	12 do.....	23 00
do do.....	S. O. Clark.....	do.....	4	2	9 do (jus 31 déc. 1880)	80 00
Clarenceville et Miranda.....	D. D. Billings.....	do.....	4	6	9 do (jus 31 déc. 1880)	176 25
Coaticooke et Canaan, E.-U.....	S. O. Clark.....	do.....	4	6	3 dep. do	48 75
Coaticooke et Hereford.....	T. B. Trihy.....	do.....	4	2	12 mois.....	32 00
Coaticooke et North Coaticooke.....	G. Thomas.....	Facultatif.....	19	1	6 do.....	38 50
do do.....	E. C. Ellis.....	Cheval ou voit.....	15	1	6 do.....	50 00
Coaticooke et Paquette.....	T. B. Trihy.....	do.....	1½	12	3 do (jus 30 juin 1880)	22 25
Coaticooke et Rock Island.....	T. Paquette.....	En voiture.....	1½	12	9 dep. do	44 46
Collfield et Otter Lake.....	C. W. Lynn.....	do.....	22	2	12 mois.....	200 00
Como et Oka.....	J. Hill.....	Cheval ou voit.....	19	6	12 do.....	517 00
Como et quai.....	C. Chauret.....	do.....	20	1	12 do.....	100 00
Compton et Martinville.....	J. Hodgson.....	do.....	1	6	Sais. '79-'80, et partie de sais. '80-'81.	28 46
Compton et St. Edwidge.....	F. Pierce.....	En voiture.....	6	3	Saison 1880.	11 52
Contrecoeur et Montréal.....	F. Courtemanche.....	do.....	10	3	12 mois.....	70 00
Cookshire et Island Brook.....	L. Hebert.....	do.....	30	6	12 do.....	108 00
Cookshire et Linda.....	J. Miller.....	do.....	10	3	12 do.....	800 00
Cookshire et station de ch. de fer.....	D. B. Hall.....	do.....	10	3	12 do.....	125 00
Corbin et Frontier.....	S. J. Osgood.....	A pied ou en voit.....	5	1	12 do.....	26 00
Cornwall et St. Régis.....	A. Roberts.....	En voiture.....	2½	12	12 do.....	52 00
	R. Tyre.....	Chal ou voiture.....	2	3	12 do.....	40 00
			6	2	12 do.....	60 00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec. pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Côteau du Lac et Côteau-Landing.....	N. Cunningham.	En voiture.....	2	12	12 mois....	145 00
Côteau-Landing et station de chemin de fer.....	G. Gauthier.....	do	2	18	12 do ...	120 00
Côteau-Landing et St. Zotique.	O. Prieur	do	2½	6	12 do ...	60 00
Côteau-Landing, station de St. Dominique et Valleyfield. (Pour balance, voir service des bateaux à vapeur).....	Cie. de rem. du lac St. François	Chaloupe ou voit	6	12	6 do ...	125 00
Côteau Station et Ste. Marthe. .	J. Campeau.....	En voiture.....	13½	6	12 do ...	280 00
Côteau Station et St. Poly-carpe	J. Lefevre	do	5	6	12 do ...	145 00
Côte St. Louis et Mile End	M. Hotte.....	Facultatif.....	½	6	12 do ...	52 00
Côte St. Michel et Montréal.....	L. Tassé.....	do	6½	3	12 do ...	120 00
Côte St. Paul, St Henri de Montréal et stat. de ch. de fer.	F. Faure.....	do	3 et 10	6 et 18	5 do ...	75 00
Côte St. Paul et station de chemin de fer	E. Latour.....	En voiture.....	1	12	7 do ...	56 00
Covey Hill et Vicars.....	W. Orr.....	Facultatif.....	2	6	12 do ...	52 00
Cowansville et station de chemin de fer.....	J. Rooney	En voiture.....	½	12	12 do ...	48 00
Craig's Road Station et Leeds..	R. W. Lipsey ..	do	28	3	3 do (jus. 30 juin 1880).	97 50
do do	W. J. Macpell...	do	28	3	9 dep. do	217 50
Cranbourne et Frampton.....	N. Andet.	Facultatif.....	8	2	12 mois ...	47 00
Cranbourne et St. Adilon.....	P. Paquette.....	do	3	2	12 do ...	25 00
Cross Point et Matapédia.....	C. Keane	do	14	tel q req.	Voyag. spéc.	31 90
Cumberland Mills et Rivière Gilbert.....	T. J. Taylor.....	Facultatif.....	8	1	12 mois....	40 00
Daillebout et Joliette.....	A. Ribardy.....	En voiture.....	14	6	9 do ...	186 00
Daillebout et Ste. Béatrix.....	J. Marion.....	do	9	2	9 do ...	37 50
Dalesville et Edina.....	J. Tomalty.....	do	6	1	12 do ...	30 00
Dalesville et Lachute.....	P. McArthur.....	Cheval ou voit...	6	3	12 do ...	90 00
Dalesville et Louisa.....	W. Watchorn...	En voiture.....	5	1	12 do ...	22 00
Dalhousie Mills et rivière Beaudette.....	S. Leblanc.....	do	13	6	12 do ...	285 00
Dalling et South Ely.....	L. W. Weed.....	Facultatif.....	6	3	12 do ...	90 00
Danby et station de chem. de fer	W. Duff	do	50	vgs.	12 do ...	12 00
Danville et St. George de Windsor.....	E. Marcotte.....	Cheval ou voit...	10	2	7 do (jus. 31 oct. 1880)	51 33
do do	P. Morin.....	do	10	3	5 dep. do	36 67
Danville et St. Patrick's Hill..	J. C. Stevens ..	En voiture.....	9	6	12 mois ...	225 00
Danville et South Ham.....	G. Goodenough ..	Cheval ou voit...	24	3	12 do ...	399 00
D'Auteuil et Kingsey Falls	J. D. Morin.....	do	6½	1	12 do ...	28 00
Denison's Mills et Richmond-Est	J. R. Denison ..	do	7	2	12 do ...	90 00
Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de chemin de fer de Stanstead.....	H. A. Channell..	En voiture.....	1½	12	12 do ...	180 00
Deschambault et station de chemin de fer.....	A. D. Hamelin...	do	2½	12	12 do ...	182 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Dillonton et station de ch. de fer	E. M. Martin.....	Facultatif.....	4 1/2	6	6 mois (jus. 30 sept. '80)	28 00
do do	F. P. Dufresne..	do	4 1/2	6	6 dep. do	37 50
Dixville et station de ch. de fer.	O. Baldwin.....	do	12 1/2	12	12 mois.....	60 00
Domaine de Gentilly et Gentilly	D. Beauchesne...	En voiture.....	9	2	12 do	43 75
Dorval et station de chem. de fer	L. Allard.....	do	12 1/2	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	50 00
do do	D. Decary.....	do	12 1/2	6	6 dep. do	50 00
Doyle et Sheenboro'	J. Brennan.....	do	12	1	12 mois	52 00
Drummondville et Melbourne...	C. Johnston.....	Cheval ou voit...	24	6	12 do	600 00
Drummondville et station de chemin de fer.....	J. F. Picotin.....	A pied.....	3/4	12	12 do	48 00
Drummondville et St. Cyrille de Wendover.....	J. B. Janelle.....	En voiture.....	5 1/2	2	12 do	62 00
Dudswell Centre et East Dudswell	R. F. Bishop.....	Cheval ou voit...	4 1/2	2	12 do	42 00
Dudswell Centre et station de chemin de fer.....	W. H. Lothroppe..	En voiture.....	1 1/2	12	12 do	100 00
Dudswell Centre et South Dudswell	W. Bartlett.....	do	4 1/2	2	12 do	40 00
Dunboro' et Scottsmore, Scottsmore et station de chemin de fer de Sweetsburg.....	F. E. Scott.....	do	2 1/2 et 2	3 et 6	12 do	65 00
Dundee et Huntingdon	A. McMaster.....	do	24	6	12 do	488 72
Dunham et East Dunham	O. Wales.....	do	3 1/2	3	12 do	78 00
Dunham et station de Stanbridge	W. Turnbull.....	do	13	6	12 do	313 00
East Arthabaska et Larochelle..	D. Boulanger....	do	4	3	5 do	17 91
East Arthabaska et St. Fortunat	do	do	12	2	12 do	160 00
East Arthabaska et Stanfold...	do	Facultatif.....	12	3	7 do (jus. 31 oct. '80)	45 50
do do	P. Janneau.....	do	5	6	5 dep. do	41 66
East Broughton et Guizot	J. L. Marcotte...	Cheval ou voit...	10 1/2	2	12 mois	78 00
East Broughton et West Broughton	N. Lemieux.....	do	13	2	12 do	90 00
East Clifton, Hereford et Sawyerville	W. W. Sawyer...	do	28 et 6	3 et 1	12 do	250 00
East Farnham et station de chemin de fer	C. H. Mansfield..	En voiture.....	1	6	12 do	100 00
East Magdala et Lyster.....	A. Rousseau.....	do	6	1	12 do	26 00
East Templeton et Perkins.....	J. Freney.....	Cheval ou voit...	9	2	12 do	72 00
East Templeton et station de chemin de fer.....	E. Mason.....	En voiture.....	1	12	12 do	100 00
Eden Dale et Table Falls.....	C. H. Johnson...	do	6	1	5 do	14 16
Edmunston, N.B., et Rivière-du-Loup	J. Turner.....	do	82	6	12 do	3,000 00
Egypte et St. Ephrem d'Upton..	M. Girard.....	do	8 1/2	6	12 do	200 00
Elgin Road et stat. de ch. de fer.	T. Francœur.....	A pied ou en voit.	1	3	12 do	30 00
Escuminac et Fleurant.....	J. T. Edwards...	Cheval ou voit...	8	1	12 do	30 00
Etechemin et Lévis	F. Samson.....	En voiture.....	6	12	12 do	197 96
Etechemin et St. Jean Chrysostôme	A. Pichet.....	do	3	6	12 do	88 00
Farnboro' et West Shefford.....	L. Wells.....	do	2 1/2	3	12 do	52 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
							\$	cts.
Paradon et Haseville.....	T. Hase.....	Cheval ou voit...	7	2	12	mois.....	65	00
Paradon et station de ch. de fer.	A. C. Truax.....	Facultatif.....	77	6	12	do ...	25	00
Father Point et Rimouski	M. Lauzier.....	En voiture.....	6 $\frac{1}{2}$	6	12	do ...	177	00
Fontenelle et Bassin de Gaspé (via Roseville).....	L. Bouchard.....	Cheval ou voit...	8	1	6	do ...	15	00
Fontenelle et Peninsule, Gaspé. do	do	do	8	1	5	do ...	12	50
Fontenoy et Melbourne	R. Frazer.....	En voiture.....	6	2	12	do ...	48	00
Foster et station de ch. de fer.....	W. M. Hillhouse. do	do	4	12	9	do ...	27	00
Fox River et Grande Grève	J. Dunn.....	Facultatif.....	19	3	12	do ...	220	00
Fox River et Ste. Anne des Monts.....	J. B. Cloutier....	do	107	2	12	do ...	860	87
Frampton et Ste. Hénédiène.....	R. Redmond.....	En voiture.....	13	6	12	do ...	248	00
Frampton et Springbrook	J. Clarke.....	Cheval ou voit...	4	3	12	do ...	60	00
Franklin Centre et Starnesboro'.....	A. Lussier.....	Facultatif.....	2	6	12	do ...	64	00
Frelighsburg et North Pinnacle..	G. C. Chadburn.	En voiture	6 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	75	00
Frelighsburg et station de St. Armand.....	A. Shelters.....	Cheval ou voit...	10	6	12	do ...	325	50
Frelighsburg et Sweetsburg	E. Pickle.....	En voiture.....	14	6	12	do ...	340	00
Frost Village et Waterloo.....	A. Hebert.....	do	2 $\frac{1}{2}$	6	12	do ...	120	00
Fulford et Waterloo.....	G. England.....	do	4	2	12	do ...	40	00
Garthby Station et Lac Aylmer.....	E. Boucher.....	do	7	6	12	do ...	230	00
Garthby Station et St. Oliver de Garthby.....	L. Drapeau.....	do	4	3	3	do ...	9	75
Gaspé, bass. de, et Grande Grève	J. Lambert.....	Facultatif.....	12	3	12	do ...	200	00
Gaspé, bassin de, et Percé	J. Leggo.....	En voiture.....	36	3	12	do ...	1,580	00
Gaspé, bassin de, et quai	A. T. Carter.....	Facultatif.....	4	4	Saison, 1880		39	60
Gatineau, station de chemin de fer de la Pointe, et Templeton.....	J. O'Hagen.....	do	14	6	12	mois.....	30	00
Genoa et St. Hermas.....	J. Gordon.....	do	3 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	40	00
Georgeville et Knowlton Landing.....	D. A. Bullock....	do	3	6	12	do ...	100	00
Georgeville et Magog.....	J. G. Cowie.....	En voiture.....	10	6	12	do ...	200	00
Georgeville et Magoon's Point...	A. Magoon.....	Cheval ou voit...	5 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	52	00
Georgeville et Smith's Mills.....	J. P. Williamson	do	10	6	12	do ...	250	00
Geraldine et Stockwell.....	C. Newman.....	A pied ou en voit.	3 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	26	00
Gould et North Hill.....	D. W. McDonald.	En voiture.....	4 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	42	00
Gould et Robinson.....	C. Ross.....	do	12	6	12	do ...	370	00
Granboro' et Granby.....	J. C. West.....	do	12	3	12	do ...	96	00
Granby et station de ch. de fer.	do	Facultatif.....	4	12	12	do ...	75	00
Granby et Roxton Pond.....	do	Cheval ou voit...	12 $\frac{1}{2}$	3	6	do ...	97	50
Granby et Shefford Mountain...	W. Saxby.....	do	4 $\frac{1}{2}$	3	6	do ...	26	00
Grande Baie et L'Anse St. Jean.....	R. Gagnon.....	A pied ou canot.	54	1	12	do ...	150	00
Grande Baie et quai.....	E. Levéque.....	A pied ou en voit.	3	T.q. req.	Saison, 1880		37	50
Grande Ligne et Mont St. Nicholas.....	M. Boisseuneault.	Facultatif.....	2 $\frac{1}{2}$	3	12	mois.....	40	00
Grande Entrée et House Harbor.	J. McPhail.....	do	20	3 pr. mo.	Saison, 1880		50	00
Grandes Coudées et Jersey Beauce.....	M. Cahill.....	Cheval ou voit...	14	1	12	mois.....	63	48
Grande Rivière et quai.....	T. Bodin.....	A pied ou en chal.	4	4	Saison, 1880		32	00
Green River et St. Antonin.....	F. Queen.....	Facultatif.....	3	6	3 mois (jus. 30 juin 1880)		13	50

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Green River et St. Antonin.....	G. April.....	Facultatif.....	3	6	9 mois dep. 30 juin 1880.	\$ cts.
Green River et St. Modeste.....	F. Queen.....	Cheval ou voit...	5	3	3 jus. do	39 00
do do	P. April.....	do	5	3	9 dep. do	12 25
Grenville et Lost River.....	H. F. Cumming.	En voiture.....	19	1	6 mois.....	36 75
Grenville et station de ch. de fer	do	Facultatif	13	6	12 do ...	43 50
Grondeins et stat. de ch. de fer.	F. Thibaudeau..	En voiture.....	33	6	12 do ...	10 00
Gingues et Notre Dame du Laus.....	A. Bergeron	Facultatif.....	38	2 pr. mo.	12 do ...	150 00
Hadlow Cove Road et St. David de Lévis.....	A. Guay.....	A pied	1	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	80 00
do do	J. Hallé	do	1	6	6 dep. do	25 00
Haley's Station et Portage du Fort.....	D. M. Rattray...	En voiture.....	7	12	12 mois.....	74 00
Hallerton et Hemmingford.	J. Blair.....	do	43	3	12 do ...	53 00
Halverson et lac Simay	E. Simay, fils ..	Facultatif	8	1	9 do ...	26 25
Harrington et Rivington.....	D. McIntosh	En voiture.....	5	1	12 do ...	26 00
Hatley et station de ch. de fer ..	B. Martin.....	do	34	6	12 do ...	200 00
Hedleyville et St. Roch de Québec.....	J. DeBlois	A pied	1	2	12 do ...	62 00
Hemison et Ste. Malachie.....	S. Bagnall.....	Cheval ou voit...	3	6	12 do ...	78 00
Hemison et Standon	W. Wilson.....	do	9	3	12 do ...	60 00
Hemmingford et Huntingdon.....	A. McMaster.....	En voiture.....	32	6	12 do ...	894 00
Hemmingford et Roxham.....	D. Heffernan.....	do	5	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	26 25
do do	G. Lownsbrough	do	5	2	3 dep. do	8 75
Henrysburg et Lacolle.....	G. Giroux.....	do	8	3	12 mois.....	96 00
Henryville et Stanbridge Station.....	P. Girard	do	8	6	12 do ...	189 00
Hereford et Canaan, E.-U.	A. H. Workman ..	do	3	1	6 do ...	3 75
Hochelaga et Montréal.....	J. H. Brown.....	A pied ou en voit.	2	12	12 do ...	146 00
House Harbor et Iles de la Madeleine.....	P. Turnbull	Facultatif.....	30	2 pm	Saison, 1880	79 00
Hudson et quai.....	A. Vipond.....	do	1	12	do ...	12 00
Hunterstown et Louiseville.	G. Blais.....	En voiture.....	17	6	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	180 00
do do	S. Milot.....	do	17	6	6 dep. do	150 00
Hunterstown et St. Elie.....	O. Martin.....	do	7	3	3 mois.....	20 00
Huntingdon et St. Anicet.	J. Sullivan.....	do	16	6	12 do ...	279 00
Huntingville et Lennoxville.....	J. R. Moy.....	Facultatif.....	2	6	9 do ...	56 25
Huntingville et Miiby	do	A pied.....	2	3	9 do ...	31 50
Inverness et Kinneair's Mills.....	P. Devany.....	En voiture.....	9	3	12 do ...	149 00
Inverness et Leeds (vía Glen Murray).....	A. W. Goff.....	Cheval ou voit...	12	3	12 do ...	149 48
Inverness et New Ireland.	J. McLean.....	En voiture.....	18	3	12 do ...	148 00
Inverness et Ste. Julie de Somerset	A. Rennie.....	do	9	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	48 75
do do	D. Johnston	do	9	6	9 dep. do	146 25
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffatt.....	do	6 et 8	3	12 mois.....	79 66
Ile aux Coudres et Baie St. Paul.....	J. Dufour.....	Chal'upe ou voit.	12	2	12 do ...	312 00
Ile aux Grues et Montmagny.....	L. Lebel.....	do	7	2	12 do ...	200 00
Ile Bizard et Ste. Geneviève.....	A. Barbeau.....	Facultatif.....	1	6	12 do ...	26 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Ile Perrot et Sainte-Anne de Bellevue.....	J. Monpetit.....	Cheval ou voit...	7	3	12 mois ...	80 00
Ile Verte et Notre-Dame de l'Ile Verte.....	E. Simard.....	Chaloupe ou voit	6	1	12 do ...	50 00
Ile Verte et stat. de ch. de fer....	L. A. Bertram.....	Facultatif.....	1	12	12 do ...	80 00
Ile Verte et Saint-Eloi.....	J. Langelier.....	Cheval ou voit...	8	3	9 do ...	45 00
Ile Verte et Saint-Paul de la Croix.....	T. Thériault.....	do ...	10	2	12 do ...	75 00
Jersey et Marlow.....	M. Cahill.....	do ...	13	3	12 do ...	230 56
Jersey et station Saint-Joseph....	do	En voiture.....	23½	6	12 do ...	705 25
Jobin Station et station de ch. de fer.....	G. Garon	Facultatif.....	100 vgs.	12	11 mo. 19 jrs.	38 79
Jobin Station et Saint-Bernard (via Newbois).....	C. Genest.....	En voiture.....	9	6	12 mois ...	128 00
Johnville et station de ch. de fer	C. Smith.....	Facultatif.....	½	6	12 do ...	28 00
Joliette et station de ch. de fer....	J. Mirault.....	En voiture.....	8	6	12 do ...	130 00
Joliette et Rawdon.....	O. Ethier.....	do	18	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	225 00
do do	W. Burns.....	do	18	6	6 dep. do	174 50
Joliette et Sainte-Elizabeth.....	J. Mirault.....	Facultatif.....	10	6	7 mois ...	116 66
Joliette et St-Paul d'Industrie....	F. Perreault.....	En voiture.....	4	6	12 do ...	60 00
Joliette et Ste-Mélanie.....	A. Riberdy.....	do	14	6	3 do ...	62 00
Joynt et North Wakefield.....	R. Joynt.....	Cheval ou voit...	9	1	12 do ...	50 00
Kamouraska et station de ch. de fer.....	J. B. Pelletier....	En voiture.....	5	12	12 do ...	300 00
do do	D. Jalbert.....	do	5	12	12 do ...	160 00
Katevale et North Hatley.....	E. St. Jacques....	Cheval ou voit...	4½	2	12 do ...	42 00
Kazubazua et lac à la Loutre....	H. B. Cornish....	do	30	1	12 do ...	180 00
Kelso et rivière à la Truite.....	J. Marshall.....	Facultatif.....	2½	3	12 do ...	50 00
Kildare et St-Alphonse.....	F. Prud'homme....	En voiture.....	12	3	12 do ...	120 00
Kingsley Falls et Kingsley Siding	E. D. Adams.....	Facultatif.....	4	6	12 do ...	100 00
Kingsley Falls et station de ch. de fer.....	do	A pied.....	200 vgs.	6	12 do ...	40 00
Kinnear's Mills et Leeds (via Lemesurier).....	H. McCutcheon....	En voiture.....	11	3	12 do ...	156 00
Knowlton et stat. de ch. de fer....	S. H. Courtney .	do	¼	24	12 do ...	72 00
Knowlton et Saint-Etienne de Bolton	L. Peulin	Cheval ou voit...	9	3	12 do ...	144 00
LaBaie et Nicolet	T. Vigneau.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	150 00
LaBaie et St-Zéphirin.....	do	do	8	6	12 do ...	250 00
LaBaie et Yamaska.....	do	do	20½	6	12 do ...	498 00
Labarre et St-Joseph d'Alma.....	J. Simard.....	Cheval ou voit...	16	1	12 do ...	50 00
La Beauce et station de ch. de f.	Mme Genest.....	A pied ou en voit.	½	7	11 mos. 19 jrs	48 49
La Beauce et St-Elzéar.....	E. Landril.....	Cheval ou voit..	3	6	12 mois ...	56 00
L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur	J. O Poirier.....	En voiture.....	5	6	12 do ...	160 00
Lachenaie et Terrebonne.....	G. Villeneuve....	Cheval ou voit...	4½	3	12 do ...	52 00
Lachine et Rapides Lachine.....	D. Dunberry.....	En voiture.....	3½	6	12 do ...	108 00
Lachute et Lakefield.....	H. McMannis.....	Cheval ou voit...	9	2	12 do ...	80 00
Lachute et moulins de Lachute.	J. Fish.....	Facultatif.....	1	12	9 do ...	46 50
Lachute et station de ch. de fer.	G. L. Merkle.....	do	250 vgs.	12	12 do ...	36 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Lachute et Shrewsbury.....	J. Chambers.....	Facultatif.....	14 ¹ / ₂	2	12 mois ...	\$ 115 00
Lac Masson et St. Jérôme.....	L. Lacasse.....	En voiture.....	21	2	12 do ...	150 00
Lac Masson et Ste. Lucie de Doncaster.....	N. Forget.....	do	10	1	12 do ...	52 00
Lacolle et Odelltown.....	W. D. McCallum	do	3	3	12 do ...	48 00
Lac Conception et St. Faustin.....	Z. Godin	do	14	1	12 do ...	56 00
Lac Beauport et Québec.....	A. Simons.....	do	13	2	3 do (jus. 30 juin '80)	37 50
do do	P. Brown.....	do	13	2	9 dep. do	112 50
Lac Etchemin et Langevin.....	L. Mercier.....	Cheval ou voit...	12	2	12 mois ...	80 00
Lac Etchemin et Standon.....	J. Nicholson.....	do ...	12	2	12 do ...	100 00
Lac Témiscamingue et Mat- tawa.....	C. Rankin.....	Facultatif	125 ¹ / ₂	1	12 do ...	940 00
Lac Weedon et station de che- min de fer.....	F. Brière.....	En voiture.....	1	6	12 do ...	40 00
Lamartine et station de L'Islet.....	P. Cloutier.....	Facultatif.....	3	4	12 do ...	50 00
Lambton et St. François Beauce.....	H. Richard.....	En voiture.....	36	6	12 do ...	770 00
Lambton et Stornoway.....	U. Thériault.....	Facultatif	9	6	12 do ...	300 00
Lambton et Valletort.....	A. Blouin.....	Cheval ou voit...	8	3	12 do ...	59 48
Landreville et Ormstown.....	A. Lorange.....	En voiture.....	4	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	S. Vallée.....	do	4	2	6 dep. do	25 00
Land Villa et station de ch. de fer.....	C. Lavallée.....	do	2	6	12 mois ...	40 00
Lanoraie et station de ch. de fer L'Anse à Giles et station de ch. de fer.....	P. Delisle.....	do	6	6	6 do ...	44 75
L'Anse au Foin et Tremblay.....	F. X. Giasson.....	Cheval ou voit...	1 ¹ / ₂	6	13 do ...	60 00
La Patrie et Notre-Dame des Bois.....	T. Harvey.....	En voiture.....	8	2	12 do ...	79 00
La Petite Rivière St. François et St. Cassien des Caps.....	F. Poulin.....	do	10	3	12 do ...	112 00
La Pigeonnière et St. Edouard.....	T. Lavoie.....	Cheval ou voit...	7	6	12 do ...	100 00
La Plaine et station de ch. de fer.....	R. Picard.....	En voiture.....	4	6	6 do ...	45 00
Laprairie et St. Constant.....	C. Gauthier.....	do	80			
Laprairie et St. Philippe de Laprairie.....	O. Robert.....	do	vgs. 6	12 6	12 do ... 9 do ...	12 00 120 00
La Présentation et St. Hyacinthe.....	L. L'Ecuyer.....	do	6	6	12 do ...	200 00
L'Assomption et station de ch. de fer.....	A. Millet.....	do	6	3	12 do ...	78 00
L'Assomption et St. Sulpice.....	E. Archambault.	do	4 ¹ / ₂	12 et 6	12 do ... 12 do ...	191 66 175 00
Lauzon et Lévis.....	J. Royal.....	do	5	6	12 do ...	100 00
Lauzon et St. Joseph de Lévis.....	H. Martin.....	Cheval ou voit...	2	12	12 do ...	65 00
do do	do	Facultatif	1 ¹ / ₂	12 et 6	12 do ...	75 00
Laval et Québec.....	E. Ruel.....	do	1 ¹ / ₂	6	9 (dep. 1er juillet '80)	100 00 192 00
Lavaltrie et station de ch. de fer Lawrenceville et North Stukely.....	J. Keough.....	En voiture.....	17	2	12 mois ...	100 00
Lazy Bogan et New Richmond.....	A. A. Laviolette.	do	8	6	12 do ...	100 00
Leeds et village de Leeds.....	C. Gendron.....	do	4	3	12 do ...	162 50
Leeds et West Broughton.....	R. Brash.....	do	45	6	29 jours.	30 00
Lennoxville et Milby.....	H. McCutcheon.	Cheval ou voit...	1	3	12 mois ...	100 00
	L. Coutre.....	Facultatif.....	12	3	12 do ...	32 50
	J. R. Moy.....	A pied.....	5	6	3 do ...	

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Lennoxville et station de chemin de fer.....	E. W. Abbott.....	A pied.....	1 et 1/2	12	12 mois.....	101	00
L'Epiphanie et station de chemin de fer.....	I. Renaud.....	En voiture.....	12 1/2	12	12 do ...	50	00
L'Epiphanie et St. Jacques.....	G. Forest.....	do	12 1/2	6	6 do ...	100	00
L'Epiphanie et Ste. Julienne.....	I. Renaud.....	do	18	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	212	00
do do	T. Renaud.....	do	18	6	6 dep. do	174	00
Les Eboulements et Settrington	S. Chouinard.....	Cheval ou voit... ..	8	2	7 mois (jus 31 oct '80).	35	00
do do	V. Goulombe.....	do	8	2	5 dep. do	25	00
Les Eboulements et quai	J. Tremblay	Facultatif.....	3	T.q. req.	Saison. 1880	75	50
Les Escoumains et Sault au Cochon	M. Boissonneault	En voiture	35	2	12 mois.....	450	00
Les Escoumains et Tadoussac.....	X. Gagné.....	do	27	3	8 do (jus. 30 nov. '80).	250	00
do do	R. Morin.....	do	27	3	4 dep. do	125	00
Lévis et Québec.....	H. Martin.....	Facultatif.....	1	12 et 18	12 mois.....	387	50
Lévis et station de chemin de fer	do	do	1	12	12 do ...	90	00
Lévis et station de chemin de fer de Lévis et Kennebec.....	F. Bégin.....	do	1 1/2	12	11 do ...	231	46
Lévis et St. Anselme.....	P. Dupil.....	En voiture	16 1/2	6	Voy. spéc' ux	3	96
Lévis et St. Michel.....	N. Guay.....	do	15	6	12 mois.....	255	00
Lévis et Québec-Sud.....	A. Atkinson.....	Facultatif.....	1	6	2 mois 7 jrs.	14	25
Lévis et boîtes aux lettres.....	M. Carrier.....	En voiture	2 1/2	18	5 do 11 jrs.	139	49
Lévis et bureau intermédiaire.....	E. Bédard.....	Facultatif.....	3 1/2	12	12 mois.....	200	00
Lévis et Trois-Rivières.....	H. Lavigne.....	En voiture.....	89	6	12 do ...	2,780	00
Lime Ridge, Marbleton et station de chemin de fer.....	O. Côte.....	do	1/2 et 2	6 et 12	12 do ...	202	00
L'Islet et station de ch. de fer.....	M. E. Ballantyne	do	1 1/2	12	12 do ...	236	00
L'Islet Station et St. Cyrille.....	J. B. Cloutier.....	Facultatif.....	7 1/2	2	12 do ...	104	00
Longueuil et Montréal.....	P. Lesperance.....	do	4	6	12 do ...	125	00
Lorette et Québec.....	L. Richard.....	En voiture.....	9	4	12 do ...	209	00
Lotbinière et Rivière Bois Clair.....	J. Lemay.....	Cheval ou voit... ..	6	3	12 do ...	64	00
Louiseville et stat. de ch. de fer.....	H. Saucier.....	Facultatif.....	3 1/2	12	12 do ...	6	00
Louiseville et Ste. Ursule.....	L. Lupin.....	En voiture.....	5 1/2	6	12 do ...	120	00
Low, Maniwaki et Wakefield-Nord	A. M. Brooks.....	Cheval ou voit... ..	54 et 11	3 et 6	12 do ...	1,900	00
Low et Venosta	J. McCaffery.....	do	8	1	12 do ...	50	00
Lucerne et Potimore.....	F. L. Bansall.....	do	4	2	3 do ...	7	50
Maddington et Stanfold.....	C. Guillemette.....	En voiture.....	13	2	12 do ...	70	00
Magenta et Farnham-Ouest.....	J. Fournier.....	Facultatif.....	5	2	12 do ...	44	00
Magog et Sherbrooke.....	J. G. Cowie.....	En voiture.....	19 1/2	6	12 do ...	300	00
Malmaison et Notre Dame de Stanbridge.....	M. O. Gauvin.....	do	3	3	6 do ...	34	00
Malmaison et St. Charles de Stanbridge.....	do	do	3	3	6 do ...	25	00
Maniwaki et rivière Joseph.....	E. Roy.....	Facultatif.....	8	1	12 do ...	52	00
Mansonville et station de chemin de fer.....	W. B. Manson.....	En voiture.....	2 1/2	6	12 do ...	50	00
Mansonville et Vale Perkins.....	M. Geer.....	Cheval ou voit... ..	5 1/2	2	12 do ...	48	00
Mansonville et Potton-Ouest.....	M. L. Elkins.....	En voiture.....	5 1/2 et 3	12	do ...	58	33

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Maple Grove et Sanborn.....	F. Hagarty.....	Cheval ou voit...	11	3	12 mois.....	150 00
Maple Grove et Somerset.....	M. Dubois.....	En voiture.....	20	3	12 do ...	140 00
Maple Leaf et Sawyerville. ...	W. G. Planche...	Cheval ou voit...	3½	2	12 do ...	40 00
Marbleton, Sanborn et Ham-Sud.....	S. Porter.....	Facultatif.....	25	2 et 6	12 do ...	124 50
Marlow et ligne frontière des Etats-Unis.....	M. Cahill.....	Cheval ou voit...	14	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	168 00
do do ...	J. Haggan.....	do ...	14½	3	3 dep. do	30 75
Marsden et stat. de chemin de fer	J. D. Morrison...	En voiture.....	10	6	12 mois.....	10 00
Marsden et Whitton.....	J. McKenzie	do	3½	2	12 do ...	36 00
Mascouche, rapides de, et station de chemin de fer.....	A. Cherigney.....	do	3	6	12 do ...	95 00
Masham Mills et O'Connell	G. Grier.....	Cheval ou voit...	15	1	12 do ...	50 00
Masham Mills et Wakefield.....	E. Monette.....	do	7	2	12 do ...	52 00
Mastigoche et St. Gabriel de Brandon	J. O. Henault...	En voiture.....	9	1	12 do ...	36 00
Matane et Ste. Anne des Monts.	A. Richard	do	57	3	2 do ...	599 00
Matane et station St. Octave. ...	E. Bernier	do	28	6	12 do ...	750 00
Matapédia et stat. de ch. de fer.	D. Fraser.....	A pied.....	200			
Matapédia et Runnymede (via Dee Side).....	J. Lawlor.....	Facultatif.....	vgs. 12	12	do ...	50 00
Melbourne et Rockland	C. S. Drummond	En voiture.....	6½	6	12 do ...	120 00
Melbourne et Waterloo.....	A. T. Lawrence.	Cheval ou voit...	33	3	12 do ...	500 00
Metabechouan et Québec	Dépt. d'Agriculture, Québec...	En voiture.....	141	3	2 do ...	241 67
Metabechouan et St. Gédéon...	C. Duchene.....	Cheval ou voit...	9	1 et 2	12 do ...	67 50
Méthot, Moul. de, et Ste. Agathe.	A. Beaudoin.....	do	8	3	12 do ...	100 00
Méthot, Moul. de, et St. Flavien.	J. Fournier.....	do	4	2	12 do ...	45 00
Métis et Pointe Métis.....	W. E. Page.....	Facultatif	6	6	3 mois 16 jrs.	69 75
Métis et stat. du chemin de Métis	J. Westgate	En voiture.....	3½	12	12 do ...	150 00
Mille Isles et St. Jérôme	J. Westgate	do	12	2	12 do ...	100 00
Mongonais et St. Justin.....	A. Clermont.....	do	4	3	12 do ...	68 00
Montalambert et station de ch. de fer.....	R. Parent.....	do	1	6	12 do ...	28 00
Mont Carmel et stat. de ch. de f.	R. Lavoie.....	Cheval ou voit...	2½	3	12 do ...	50 00
Montebello et stat. de ch. de fer.	C. Major.....	A pied ou en voit.	½	12	12 do ...	50 00
Montmagny et station de chemin de fer.....	L. P. Gendreau.	En voiture.....	1	12	12 do ...	120 00
do do	C. Larcher.....	do	1	12	12 do ...	65 00
Montréal et terrains del'Exposit.	J. Jackson.....	do	2	18	10 jours.....	15 00
Montréal et Notre Dame des Grâces.....	T. F. O'Brien...	do	2½	6	12 mois.....	104 00
Montréal et Pointe St. Charles...	J. Skeith.....	do	1½	18	2 do ...	31 25
Montréal, Pointe St. Charles et St. Gabriel de Montréal	do	do	1½ et 1	18 et 12	10 do ...	183 33
Montréal et station de ch. de fer.	C. A. Dumaine.	do	2½	T. q. req.	12 (m. l'am.)	963 25
Montréal, bureaux de réception et boîtes aux lettres des rues...	J. Jackson.....	do	474½	43	12 mois.....	1,400 00
Montréal et St. Eustache	J. B. Binette.....	do	21	6	12 do ...	737 50
Montréal et Sault au Recollet. ...	F. St. Vincent...	do	7	6	12 do ...	150 00
Montréal et quai.....	C. A. Dumaine.	do	½	12	Saison, 1880	121 45
Mount Johnson et Versailles.....	A. Gilbert.....	Cheval ou voit...	4	6	12 mois.....	160 00
Malbaie et Québec.....	J. Bouchard.....	En voiture.....	90	6	12 do ...	2,900 00
Malbaie et Ste. Agnès.....	C. Savard.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do ...	25 00
Malbaie et Tadoussac.....	H. Foster.....	Facultatif	43	3	12 do ...	600 00
Malbaie et quai.....	H. Girard.....	do	3	T. q. req.	Saison, 1880	149 00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant	
						\$	cts.
Namur et Ripon.....	M. Landrian.....	Facultatif.....	31	1et2	12 mois.....	109	99
Napierville et Stottville.....	F. Hetter.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	125	00
Neigette et station Ste. Flavie...	D. Beaulieu.....	Cheval ou voit...	8	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	54	00
do do ...	N. Corriveau.....	do ...	8	2	3 dep. do	15	00
Neigette et St. Gobert.....	T. Croft.....	do ...	9	1	5 do ...	16	67
New Armagh et St. Sylvestre....	J. Orr.....	Facultatif.....	4½	2	12 do ...	50	00
New Carlisle et quai.....	A. Hall.....	do	4	4	Saison 1880..	48	00
New Glasgow et Ste. Anne des Prairies.....	F. Langlois dit Traverce.....	En voiture.....	8½	6	12 mois.....	250	00
New Glasgow et St. Calixte de Kilkenny.....	A. Perrault.....	do	9	2et3	12 do ...	86	00
New Ireland et Richardville.....	D. Poudrier.....	do	4½	1	12 do ...	25	00
Nicolet et St. Grégoire.....	R. Larivière.....	do	8	12	12 do ...	239	00
Nicolet et Ste. Monique.....	H. Beaudry.....	do	8	6	12 do ...	144	00
Normandin et St. Félicien.....	N. Picard.....	Cheval ou voit...	20	1	1 do ...	5	42
North Ham et St. Adrien.....	F. X. Charland.....	Facultatif.....	8	1	12 do ...	32	60
North Ham et St. Olivier de Garthby.....	E. Grenier.....	Cheval ou voit...	13	1	12 do ...	60	00
North Hatley et station de chemin de fer.....	S. L. Spafford....	A pied ou en voit.	½	6	12 do ...	35	00
North Nation Mills et station de chemin de fer.....	W. Brown.....	En voiture.....	3½	6	12 do ...	100	00
North Onslow et O'Connell.....	G. Grier.....	Cheval ou voit...	6	2	12 do ...	50	00
North Onslow et Onslow.....	J. O'Donnell.....	do	7	7	12 do ...	60	00
North Sutton et Sutton.....	S. Sweet.....	En voiture.....	3	3	12 do ...	50	00
North Wakefield et Ottawa.....	R. Hasteley.....	do	26	6	12 do ...	500	00
North Wakefield et Rupert.....	J. Moncrieff.....	Cheval ou voit...	5	2	12 do ...	74	51
Notre-Dame des Anges et St. Ubalde.....	T. Savary.....	Facultatif.....	11	1	12 do ...	45	00
Notre Dame du Portage et station de chemin de fer.....	O. Morin.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	118	00
Papineauville et station de chemin de fer.....	J. Chabot.....	A pied ou en voit.	½	12	12 do ...	45	00
Papineauville et St. Amédée.....	R. Robinson, fils	Cheval ou voit...	7½	1	12 do ...	26	00
Papineauville et St. André Avelin.....	D. Ranger.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	155	00
Paquette et St. Malo.....	M. Roy.....	Cheval ou voit...	5	2	12 do ...	52	00
Paspébiac et Percé.....	T. Enright.....	En voiture.....	68	6	12 do ...	2,700	00
Paspébiac et quai.....	P. D. Loisel.....	Facultatif.....	4	4	Saison 1880..	48	00
Pearceton et Riceburg.....	J. Briggs.....	Cheval ou voit...	2½	2	12 mois.....	30	00
Percé et quai.....	J. E. Tuzo.....	Facultatif.....	4	4	Saison 1880..	49	50
Peveril et St. Justin.....	M. Menard.....	En voiture.....	3½	6	12 mois.....	90	00
Philipsburg et station de chemin de fer de St. Armand.....	A. Hogel.....	do	2	18	12 do ...	175	00
Piopolis et Spring Hill.....	C. F. X. Langlois	do	11½	6	10 do ...	143	33
Pointe au Chêne et station de chemin de fer.....	T. Mathews.....	do	33	6	12 do ...	17	50
Pointe aux Orignaux et Rivière Ouëlle.....	J. B. Hudon.....	Cheval ou voit...	2½	6	12 do ...	50	00
Pointe aux Trembles et station de chemin de fer.....	N. Beaudry.....	En voiture.....	8	6	5 do ...	104	16
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies.....	P. Roi.....	do	6	6	3 do (jus. 30 juin '80)	30	00
do do ...	M. Brien.....	do	6	6	9 dep. do	66	00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Pointe Bleue et Roberval	A. Lavoie	Cheval ou voit...	5	1	12 mois.....	25	00
Pointe du Lac et station de chemin de fer.....	O. Descoteau ...	Facultatif.....	50	12	12 do ...	80	00
Pointe Fortune et quai.....	E. A. St. Denis .	do	50	6	Saison 1880.	14	00
Pointe Sèche et Ste. Hélène	T. Pelletier	Cheval ou voit...	5	3	7 mois 28 jrs.	51	51
Pont de Maskinongé et station de chemin de fer.....	A. Lafrenière ...	Facultatif.....	1	12	12 mois.....	50	00
Pont de Maskinongé et St. Justin	L. St. Antoine...	En voiture.....	5	6	12 do ...	100	00
Pont Rouge et stat. de ch. de fer.	A. Bussière	A pied ou en voit.	3	6 et 12	12 do ...	63	33
Pont Rouge et Ste. Catherine...	P. Julien	En voiture.....	9	3	6 do ...	70	00
Pont Viau et chemin du Sault au Récollet.....	T. Bélanger.....	Facultatif.....	1	6	12 do ...	32	00
Port Daniel et quai.....	P. Sweetman	do	1	4	Saison 1880.	57	00
Port Lewis et St. Anicet	C. Leblanc	En voiture.....	5	3	12 mois.....	50	00
Portneuf et station de ch. de fer.	E. Marcotte.....	Cheval ou voit...	1	12	12 do ...	100	00
Québec, division de.....		En voiture.....			Serv. spécial pend. l'obst. des c.f.L et K par la neige.	204	48
Québec et station de ch. de fer...	do	do	1	12	12 mois.....	497	83
Québec et Ste. Foy.....	F. Belleau	do	5	6	12 do ...	150	00
Québec et St. François d'Orléans.....	O. Cantin	Chal. ou voiture.	28	3	12 do ...	500	00
Québec et St. Jean d'Orléans...	do	En voiture.....	21	3	9 do ...	200	00
Québec et St. Joachim.....	J. Simard	do	27	3	3 do ...	120	00
Québec et boîtes aux lettres du faubourg St. Jean.....	J. Bilodeau.....	Facultatif.....	1 et 1 1/2	18 et 24	12 do ...	346	00
Québec et boîtes aux lettres de St. Sauveur.....	J. L. Saucier.....	A pied ou en voit.	1 1/2	24	12 do ...	500	00
Québec et Spencer Cove.....	A. Flanagan.....	En voiture.....	5	12	12 do ...	220	00
Québec et Stoneham.....	M. Dunn	do	22	2	12 do ...	150	00
Québec et Valcartier	J. McBain	do	18	2	12 do ...	140	00
Québec et quai	C. Hough	do	1	3 tel q req.	Saison 1880.	797	75
do do	W. Reynolds.....	do	1 1/2	12	do ...	120	00
do do	T. Gilchen	do	1 1/2	24	1 m. 9 j. (jus. 9 mai '80)		
do do	C. Hough	do	1	24	10 mois 22 jrs. (dep. do)	98	21
Quinnville et Templeton.....	J. Gabagan.....	Cheval ou voit...	6 1/2	1	9 mois.....	654	75
Rapides des Joachims et Rowanton.....	A. McDougall ...	A cheval	20	3	12 do ...	350	00
Répentigny et St. Paul l'Ermité.....	F. Archambeault	Chal. ou voiture.	2	6	3 do (jus. 30 juin '80)	18	75
do do	A. Perreault.....	do	2	6	9 dep. do	60	00
Ricards et St. Herméngilde.....	F. Dupuis	A pied ou en voit.	1	1	3 do (jus. 30 juin '80)	5	00
do do	M. Dupont.....	do	1	1	9 dep. do	15	00

ETAT NO 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Richby et stat. de chem. de fer.	E. Lang	Facultatif	1	6	8 mois.....	26	66
Richmond Est et Sydenham Place	D. Grégoire	En voiture.....	15	6	12 do ...	265	00
Rigaud et Ste. Marthe.....	A. Lalonde.....	do	9½	3	12 do ...	90	00
Rigaud et quai.....	L. J. Cherrier	Facultatif	2	12	Saison, 1880	107	00
Rimouski et stat. de ch. de fer.	A. Lepage.....	do	2	12	12 mois et voy. addit.	161	00
do do ...	M. Lauzier.....	do	3	T.q. req.	Voy. spéc	25	00
Ripon et St. André Avelin.....	M. Landriau	En voiture.....	7	3	12 mois ...	80	00
Rivière David et station de chemin de fer.....	D. Thérien	Facultatif	1	12	3 do (jus. 30 juin '80)	15	00
do do ...	O. Houde.....	do	3	12	9 dep. do	45	00
Rivière aux Pins et Valcartier.....	F. Armstrong.....	do	6	1	12 mois ...	25	00
Rivière aux Vaches et St. Guillaume d'Upton	A. René.....	do	11½	3	12 do ...	150	00
Rivière du Loup (en bas) et station de chemin de fer.....	Mme M. L. Marchand	En voiture	1	12	12 do ...	769	30
Rivière Ouelle et station de chemin de fer.....	J. Anctil.....	do	5	2	12 do ...	145	00
Rivière Trois Pistoles	J. G. Seton	do	250	12	12 do ...	35	83
Roberval et St. Prime.....	G. Laberge	do	10	3	12 do ...	120	00
Robinson et stat. de ch. de fer.....	M. Graham.....	do	1	12	3 do (jus. 30 juin '80)	15	00
do do ...	L. N. Delaney ...	do	1	12	9 dep. do	45	00
Roxton Falls et station de chemin de fer	J. Wood.....	A pied.....	1	12	12 mois	32	00
Roxton Pond et South Roxton...	L. Nadeau.....	En voiture.....	3½	6	6 do ...	48	00
Russeltown et Vicars.....	C. Turcotte.....	Facultatif.....	2	6	6 do (jus. 31 déc. '80)	45	00
do do	C. Struthers.....	do	2	6	3 dep. do	15	00
Ste. Adèle et Ste. Agathe.....	V. Charbonneau	En voiture	12	6	12 mois ...	230	00
Ste. Adèle et St. Jérôme.....	E. Beauchamp...	do	17	6	12 do ...	450	00
Ste. Agapit et stat. de ch. de fer	L. Olivier.....	Facultatif.....	150	3	12 do ...	20	00
Ste. Agathe et St. Faustin.....	F. Forsyth.....	En voiture	13½	1	12 do ...	56	00
St. Aimé et St. Hyacinthe.....	L. Desautels.....	do	23½	6	12 do ...	500	00
St. Aimé et Yamaska.....	J. Lambert.....	do	6½	6	12 do ...	124	00
St. Alban et stat. de ch. de fer.	A. Frenette.....	do	5	6	12 do ...	104	00
St. Alexandre d'Iberville et station de chemin de fer.....	T. Morris.....	do	1	12	12 do ...	80	00
St. Alexandre de Kamouraska et station de ch. de fer.....	G. Brochu.....	do	400	12	12 do ...	40	00
St. Alexandre et St. Eleuthère..	E. Leveque.....	Facultatif.....	24	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	48	00
do do ...	A. Gagné.....	do	24	1	6 dep. do	48	00
St. Alexis des Monts et St. Paulin	J. B. Drolet.....	En voiture.....	10	2	12 mois	80	00
St. Alphonse et St. Côme.....	V. Gaudet.....	Facultatif	12	1	12 do ...	56	00
St. Anaclet et stat. de ch. de fer	Z. Lavoie.....	do	2½	6	5 do (jus. 31 août '80)	20	83
do do ...	O. Couture.....	do	2½	6	7 dep. do	29	17
St. André et stat. de ch. de fer.	S. Dumont.....	do	7½	7	12 mois ...	202	00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Ste. Angèle et stat. de ch. de fer	B. Loiseau.....	Facultatif.....	$\frac{3}{4}$	12	12 mois ...	48 00
Ste. Angèle de Laval et station de chemin de fer.....	O. Désilets.....	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	24 00
Ste. Anne et Sorel	E. Latraverse....	En voiture.....	3	6	12 do ...	75 00
Ste. Anne de Beaupré et St. Péreol.....	J. Lachance	Facultatif.....	9	3	12 ...	71 00
Ste. Anne de la Péraie et station de chemin de fer.....	J. M. Marcotte...	A pied ou en voit.	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	60 00
Ste. Anne de la Péraie et St. Prosper.....	A. Cadot.....	En voiture	7	3	12 do ...	65 00
Ste. Anne de la Pocatière et station de chemin de fer.....	T. Courcy.....	A pied ou en voit.	1	12	12 do ...	115 00
Ste. Anne de la Pocatière et St. Onézime.....	T. O. Michaud...	Facultatif.....	6	3	12 do ...	39 00
Ste. Anne des Plaines et station de chemin de fer.....	D. Gaudette.....	do	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	32 00
St. Anselme et station de chemin de fer.....	F. Lamontagne..	En voiture.....	1	12	12 do ...	80 00
St. Anselme et Ste. Claire.....	do	do	7	7	12 do ...	175 00
St. Anselme et Ste. Marie, etc..	T. Gagné.....	do .....	.....	.....	Voy. spéc'x.	6 04
St. Antoine et St. Appollinaire..	R. Breton	do	5	3	7 mois ...	35 00
St. Antoine et St. Denis.....	J. B. Lacroix....	do	1	6	12 do ...	40 00
St. Appollinaire et station de chemin de fer.....	F. Baron	do	7	2	5 do ...	25 00
St. Arsène et Viger.....	O. Caillouette...	Cheval ou voit...	6	3	12 do ...	94 00
St. Athanase et station de chemin de fer.....	P. Savaria.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	24	12 do ...	100 00
St. Aubert et stat. de ch. de fer.	J. B. Bois.....	A pied ou en voit.	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	50 00
St. Aubert et St. Pamphile.....	C. Bois.....	En voiture.....	31	2	12 do ...	280 00
St. Augustin (Deux-Montagnes) et station de chemin de fer.....	M. Rochon.....	do	$\frac{1}{4}$	6	12 do ...	56 00
St. Augustin (Portneuf) et station de chemin de fer.....	F. East.....	do	3	6	5 do ...	39 11
St. Augustin, station de chemin de fer et Ste. Monique.....	D. Leonard.....	do	2	6	12 do ...	78 00
St. Barnabé et St. Elie.....	L. Guilumette....	do	9	3	9 do ...	60 00
St. Barnabé et Yamachiche.....	H. Voissard.....	do	12	3et6	3 do (jus. 30 juin '80).	30 00
do do	J. B. L. Duaine..	do	12	6	3 dep. do	60 00
do do	A. Gélinas.....	do	12	6	6 du ler oct. 1880.....	99 50
St. Barthélemi et station de chemin de fer.....	L. Michaud.....	do	$\frac{1}{2}$	12	12 mois ...	75 00
St. Bazile et station de chemin	N. Bédard.....	Facultatif.....	$\frac{2}{4}$	6	12 do ...	52 00
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer St. Bruno.....	E. Lalumière.....	do	4	6	9 do ...	51 00
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer.....	do	En voiture.....	250	6	3 do ...	6 00
St. Brigide et station de chemin de fer.....	J. Marion.....	do	9	2	3 do ...	12 50
St. Beatrice et Ste. Melanie.....	B. McGuire.....	do	3	6	12 do ...	110 00
St. Brigitte des Sautes et Ste. Monique.....	J. B. Beaulieu....	Cheval ou voit...	13	3	12 do ...	120 00
St. Bruno et Ste. Julie.....	L. Ebert.....	do	$\frac{4}{2}$	6	12 do ...	100 00
St. Camille et Sherbrooke.....	O. Manseau.....	do	26	1	12 do ...	97 52
St. Casimir et stat. de ch. de fer	J. Rompré.....	En voiture.....	$\frac{4}{2}$	6	12 do ...	125 00
St. Casimir et St. Ubalde.....	L. Auger.....	Cheval ou voit...	11	3	12 do ...	99 00
Ste. Catherine et Pont Rouge...	J. Julien.....	Facultatif.....	9	3	6 do ...	70 00

ÉTAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
St. Césaire et station de chemin de fer de Ste-Marie de Monnoir	F. X. Dessault...	En voiture.....	9	6	12 mois.....	206 25
St. Charles et stat. de ch. de fer.	J. Montmeny.....	Facultatif.....	6	6	12 do ...	25 00
do do	E. Côté, fils.....	do	6	6	10mo.19 jrs. (dep. le 13 août '79)..	40 83
St. Charles et St Gervais.....	do	Cheval ou voit..	5	6	12 mois ...	72 00
St. Charles et St. Marc.....	A. Desjournin.....	Chaloupe ou voit	1	6	12 do ...	60 00
St. Chrysostome et St. Remi.....	J. B. Boyer.....	Facultatif.....	14	6	6 do ...	150 00
Ste. Claire et St. Malachie.....	S. Bagnall.....	En voiture.....	10	6	12 do ...	180 00
St. Clément et St. Eloi.....	J. Roy.....	Cheval ou voit..	12	1	12 do ...	60 00
St. Columbin et Ste. Scholas-tique.....	M. O. Phelan....	En voiture.....	9	6	12 do ...	220 00
St. Constant et station de chemin de fer.....	O. Robert.....	Facultatif.....	125 vgs.	12	3 do ...	12 50
Ste. Cunégonde et St. Henri de Montréal.....	C. F. Porlier.....	En voiture.....	1	6	12 do ...	60 00
St. Damien de Brandon et St. Gabriel de Brandon.....	J. Clermont	En voiture.....	6	3	12 do ...	90 00
St. Denis et stat. de ch. de fer.....	J. Petit.....	do	4	2	12 do ...	160 00
St. Didace, St. Gabriel de Brandon et St. Norbert.....	N. Neveux.....	do	16½	6	9 do ...	287 25
St. Didace et St. Norbert.....	P. Lamontagne.	do	16½	6	3 do ...	75 00
St. Dominique des Cèdres et station de chemin de fer.....	S. Trottier.....	do	2	3	12 do ...	36 00
St. Donat et St. Gobert.....	T. Croft.....	do	9	1	2 do(jus. 31 oct. '80)	6 66
do do	A. Caron.....	do	9	2	5 dep. do	27 08
St. Donat et Ste. Luce.....	S. Levesque.....	do	9	2	12 mois ...	70 00
St. Donat de Montcalm et St. Théodore de Chertsey.....	C. H. Coutu.....	do	27	1	12 do ...	120 00
St. Edouard et St. Michel de Napierville.....	L. Ricard.....	do	4	6	6 do ...	45 00
Ste. Elizabeth et St. Felix de Valois.....	E. Aubin.....	do	6½	6	6 do ...	87 50
St. Eloi et stat de ch. de fer.....	J. Langelier.....	do	3	6	3 do ...	15 00
St. Elzéar et St. Sylvestre						
Est.....	L. Rosberry.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do ...	66 25
St. Ephrem d'Upton et Ste. Hélène de Bagot.....	L. Lucier.....	En voiture.....	7	3	12 do ...	96 00
St. Eugène de Grantham et St. Guillaume.....	J. Rondeau.....	do	7½	1	12 do ...	36 00
St. Eustache and St. Joseph du Lac.....	O. Lamouche	Cheval ou voit...	11	3	3 do(jus. 30 juin '80)	16 25
do do	J. B. Laurin	do	11	3	9 dep. do	60 00
St. Eustache et Ste. Thérèse.....	J. B. Binette.....	En voiture.....	7	6	12 mois ...	180 00
St. Evariste de Forsyth et St. Honoré.....	R. Belgrade.....	Cheval ou voit..	7	3	12 do ...	75 00
St. Fabien et stat. de ch. de fer.	O. Roy.....	Facultatif.....	1½	12	12 do ...	100 00
St. Famille et St. Pierre d'Orléans.....	P. Turcot.....	Cheval ou voit...	8	3	9 do(jus. 31 déc. '80)	71 25
do do	A. Maranda.....	do	8	3	3 dep. do	18 00
St. Félicien et St. Prime.....	F. Bouchard.....	do	9	3	2 mois.....	108 00
St. Félicien et Ticonabé.....	O. Perreault.....	do	5	1	3 do ...	7 50
St. Felix de Valois et station de chemin de fer.....	S. Tessier.....	En voiture.....	13	6	6 do ...	99 50

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
St. Felix de Valois et St. Jean de Matha.....	G. Marcil.....	En voiture.....	8	3	12 mois....	94 00
Sto. Flavie et stat. de ch. de fer.	N. Ross.....	do.....	3½	12	6 do (jus 30 sept. '80)	62 50
do do.....	J. B. Talon.....	do.....	3½	12	6 dep. do	62 50
Ste. Flore et Shawenegan.....	C. Hebert.....	Facultatif.....	12	2	3 mois(jus. 30 juin '80)	25 00
do do.....	T. Maheux.....	do.....	12	2	9 dep. do	71 25
St. François de Sales et Terrebonne.....	N. Contant.....	do.....	3	6	12 mois....	40 00
St. François Montmagny et station de chemin de fer.....	E. C. Boulet.....	A pied ou en voit	1½	6	12 do ...	50 00
St. François Xavier de Viger et Viger.....	G. Garon.....	Cheval ou voit...	6	3	12 do ...	90 00
St. Frédéric et St. Joseph Beauce.....	D. Morisot.....	do ...	6	1	12 do ...	25 00
St. Frederic et St. Séverin de Beaurivage.....	L. G. A. Legendre.....	En voiture.....	8	2	12 do et voyage add.	70 81
Ste. Geneviève et station de chemin de fer.....	A. Legault.....	do.....	3	6	12 mois ...	150 00
St. Germain et stat. de ch. de fer	E. B. Paré.....	A pied.....	½	12	12 do ...	32 00
St. Gervais et St. Lazare.....	J. Belanger.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	44 00
St. Guillaume et station de chemin de fer.....	A. René.....	A pied.....	1½	12	12 do ...	60 00
Ste. Hélène et stat. de ch. de fer	J. Dubé.....	A pied ou en voit	½	12	12 do ...	20 00
Ste. Hénédine et station de chemin de fer.....	J. Mercier.....	Facultatif.....	½	12	11 mo. 19 jrs.	38 79
St. Henri et stat. de ch. de fer...	J. N. Guillemette.....	do.....	½	12	11 mo. 17 jrs.	46 29
St. Henri et St. Isidore.....	do.....	En voiture.....	10	7	12 mois....	180 00
St. Henri et St. Lambert.....	A. Boucher.....	do.....	11	6	12 do ...	192 00
St. Henri de Montréal et station de chemin de fer.....	F. Faure.....	Facultatif.....	10	24	7 do ...	52 50
St. Henri Station et station de chemin de fer.....	G. Demers.....	do.....	100 vgs.	48	12 do ...	120 00
St. Hermas et stat. de ch. de fer.	C. Beaulne.....	En voiture.....	4	6	12 do ...	82 00
St. Hilaire Station et station de chemin de fer.....	T. Valiquet.....	A pied.....	½	30	12 do ...	60 00
St. Hilaire Station et St. Jean Baptiste de Rouville.....	M. Grenier.....	En voiture.....	5	6	12 do ...	118 00
St. Hilaire Station et Sorel.....	P. Lavallée.....	do.....	33	6	12 m. l'am	948 00
St. Hubert et stat. de ch. de fer.	F. Robert.....	A pied.....	½	6	12 mois....	60 00
St. Hugues et St. Hyacinthe.....	E. Flibotte.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	385 00
St. Hugues et St. Marcel.....	P. Gaumont.....	do.....	7½	6	12 do ...	161 00
St. Hyacinthe et St. Pie.....	P. Lussier.....	do.....	14½	6	12 do ...	500 00
St. Isidore et stat. de ch. de fer.	A. Trudeau.....	do.....	3½	6	12 do ...	135 00
St. Jacques et bureau interné.	Z. Cloutier.....	A pied.....	120 vgs.	12	12 do ...	16 00
St. Janvier et stat. de ch. de fer.	J. Jérôme.....	En voiture.....	¾	12	12 do ...	40 00
St. Jean Chrysostôme et St. Remi.....	J. B. Boyer.....	Facultatif.....	14	6	6 do ...	150 00
St. Jean de Matha et St. Michel des Saints.....	M. Breault.....	En voiture.....	45	1	12 do ...	129 51
St. Jean Port Joli et station de chemin de fer.....	D. Poitras.....	Cheval ou voit...	1½	12	12 do ...	120 00
St. Jérôme et station de chemin de fer.....	E. Marchand.....	Facultatif.....	10	12	12 do ...	36 00
St. Jérôme et Ste. Thérèse.....	J. Ouimet.....	En voiture.....	14	6	1 do ...	23 00

ÉTAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
St. Joachim de Shefford et Waterloo.....	J. Bachand	En voiture.....	9	2	11 mois ...	66 00
St. Joachim de Shefford et Warden	do	do	7	3	1 do ...	7 00
St. Jean et station de ch. de fer	A. Lamoissette.....	Facultatif.....	12	12	do ...	60 00
St. Jean et St. Luc.....	J. Audette.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	98 00
St. Jean et Sabrevois.....	A. M. White.....	do	8½	3	12 do ...	89 00
St. Joseph (Beauce) et station de chemin de fer.....	E. Bisson.	do	1½	6	11 mo. 19 jrs.	76 00
St. Lazare de Vaudreuil et Vaudreuil.....	C. Castonguay .	do	8	3	12 mois ...	108 00
St. Lin et station de chem. de fer	J. M. V. Latour. .	Facultatif.....	1¼	12	12 do ...	45 00
St. Louise et station de ch. de fer	G. Caron.	A pied ou en voit.	1½	12	12 do ...	24 00
St. Luce et station de ch. de fer	M. Gagnon	Cheval ou voit....	2	12	12 do ...	78 76
St. Madeleine et station de chemin de fer.....	J. D. Rainville..	Facultatif.....	300	12	12 do ...	24 00
St. Martin et St. Urbain	V. Demers.....	En voiture.....	4½	6	12 do ...	135 00
St. Mathias et Village Richelieu..	O. Darche	do	3	6	12 do ...	103 66
St. Mathieu et St. Simon	M. Danjou	Facultatif.....	4	3	12 do ...	45 00
St. Moïse et station de ch. de fer	J. Smith.....	Cheval ou voit....	6	2	12 do ...	75 00
St. Norbert et stat. de ch. de fer	S. Carpentier ...	En voiture.....	9	6	6 do ...	145 00
St. Olivier de Garthby et station de chemin de fer	L. Drapeau.....	Facultatif.....	4	3	9 do ...	29 25
St. Ours et St. Roch de Richelieu.....	J. B. Paquette ...	En voiture.....	¾	6	12 do ...	20 00
St. Pacôme et stat. de ch. de fer	A. Hudon.....	A pied ou en voit	1½	6	12 do ...	90 00
St. Patrick's Hill et ruisseau à la Truite	J. C. Stephens ...	Cheval ou voit....	3	6	12 do ...	31 24
St. Patrick's Hill et Warwick ...	J. T. Demers.....	do	5½	6	12 do ...	98 00
St. Paul du Buton et St. Pierre Montmagny.....	P. Picard	do	17	2	12 do ...	120 00
St. Paul, baie, et St. Urbain.....	D. Tremblay.....	do	9	3	3 do ...	40 00
St. Paul, baie, et quai.....	T. Simard	Facultatif.....	3	tel q	req. Saison 1880.	208 50
St. Philippe de Néry et station de chemin de fer.....	F. Dechene.....	A pied.....	1	12	12 mois ...	40 00
St. Philippe, station de chemin de fer de, et Stonefield	J. Little.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	148 00
St. Pierre les Becquets et Ste. Sophie de Levrard	G. Lefebvre.....	Facultatif.....	10	2	12 do ...	65 00
St. Pierre Montmagny et station de chemin de fer	A. Samson	do	2	12	12 do ...	80 00
St. Placide et Ste. Scholastique	O. Lavallée.....	En voiture.....	13½	6	3 do (jus. 30 juin '80)	75 00
do do	N. Chaurette	Facultatif.....	13½	6	3 dep. do ...	187 50
St. Raphaël et station de ch. de fer	F. X. Bernard ...	do	6	6	12 mois ...	72 00
St. Raymond et station de chemin de fer.....	A. Labrecque.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	300 00
St. Robert et station de ch. de fer	L. Poirier.	Facultatif.....	2	6	12 do ...	94 00
St. Rose et station de ch. de fer	A. E. Leonard... .	En voiture.....	¾	12	12 do ...	72 00
St. Samuel de Gayhurst et Valletort	R. Dallaire	A pied ou en voit.	4½	1	4 do (jus. 31 juil. '80)	8 67
do do	E. Dallaire.....	do	4½	1	8 dep. do ...	14 51
St. Sauveur de Québec et voitures aux lettres des rues.....	J. L. Saucier ...	Facultatif.....	1½	24	12 mois ...	196 00
St. Scholastique et station de chemin de fer.....	P. Desautels.....	En voiture.....	¾	12	12 do ...	50 00

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
St. Sébastien et Venice.....	T. Hunter.....	Cheval ou voit...	3½	2	12 mois ...	\$ 40 00
St. Séverin de Beauvillage et St. Sylvestre Est.....	J. Cryan.....	do ...	9	2	3 do ...	21 25
St. Simon et station de ch. de fer	Mme A. Bernier.	Facultatif.....	3½	12	12 do ...	80 00
St. Stanislas et St. Tite.....	H. Rivard.....	Cheval ou voit...	15	3	12 do ...	114 54
St. Stanislas de Kostka et Valleyfield.....	M. Cousineau....	do	7	3	12 do ...	80 00
St. Sylvestre et St. Sylvestre Est.....	C. A. McDonald.	Facultatif.....	3	3	6 do (jus. 30 sept., '80)	29 00
do do ...	R. Baker.....	do	3	3	6 dep. do ...	32 00
Ste. Thècle et St. Tite.....	T. Magnan.....	Cheval ou voit...	9	1	12 mois ...	36 00
St. Théodosie et Verchères....	L. N. Handfield..	En voiture.....	6	2	12 do ...	52 00
St. Thérèse et stat. de ch. de fer	F. Boismenu.....	do	700			
St. Valentin et Stottville	F. Hetier	Facultatif.....	vgs. 3	24	12 do ...	80 00
St. Valier et station de ch. de fer	A. Belanger.....	Cheval ou voit...	3	6	12 do ...	89 00
St. Victoire et Sorel	H. Paulhus	En voiture.....	3	12	12 do ...	96 00
St. Vincent de Paul et station de chemin de fer.....	C. E Germain....	do	9	3	12 do ...	130 00
Sand Point et Shawville.....	D. Wilson.....	Cheval ou voit...	½	12	12 do ...	40 00
do do	W. Somerville ...	do ...	11	6	3 do (jus. 30 juin '80).	92 31
Savage's Mills et station de chemin de fer.....	H. T. Tamlin ...	A pied ou en voit	11	6	3 do (jus. 30 sept. '80)	234 75
Scottstown et stat. de ch. de fer.	D. McRae.....	Facultatif	3	6	6 mois ...	24 00
Scottstown et Ditton-Ouest.....	E. Gobeil.....	En voiture.....	4	12	12 do ...	40 00
do do	A. B. Gendreau..	do	12	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	135 00
do do	S. Laboune.....	do	12	6	3 dep. do ...	58 75
Shawenegan et Trois-Rivières...	J. Désaulniers ...	do	12	6	3 do (jus. 1er jan. '81)	58 75
Shawville et Thorne Centre	R. R. Armstrong	Facultatif.....	21	6	12 mois ...	250 00
Sheffington et Shefford-Ouest....	J. Hays.....	do	12	1	12 do ...	40 00
Sherbrooke et stat. de ch. de fer	S. J. Foss.....	do	4	6	12 do ...	110 00
Sherrington et stat. de ch. de fer	J. Hughes.....	En voiture	½	36	12 do ...	150 00
Sillery Cove et Spencer Cove....	J. Brown.....	A pied ou en voit	1	12	12 do ...	100 00
Sorel et station de chemin de fer	P. Leclaire.....	En voiture.....	1½	6	12 do ...	42 00
Sud, Québec, et station de chemin de fer du Grand-Tronc....	J. Ritchie.....	do	½	12	12 do ...	100 00
Sud, Québec, et station du chemin de fer Lévis et Kennebec.	F. Atkinson	do	200	vgs. 36	12 do ...	108 00
South Stukely et station de chemin de fer	L. H. Knowlton.	do	2	12	11 do ...	183 14
Spring Hill et stat. de ch. de fer	M. Campbell.....	Facultatif.....	150	vgs. 6	12 do ...	26 00
Spring Hill et Stornoway.....	P. Legendre.....	En voiture.....	½	12	12 do ...	40 00
Stanbridge-Est et Stanbridge Ridge.....	N. Martindale....	do	9	6	12 do ...	249 00
Stanbridge-Est et station de Stanbridge	W. Turnbull.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	36 00
Stoneham et Tewkesbury.....	S. Deschamps....	Cheval ou voit...	8	6	12 do ...	180 00
Sutton et station de ch. de fer....	O. Barnes.....	Facultatif.....	7½	2	12 do ...	42 50
Sweetsburg et station de chemin de fer.....	G. T Batchelder	En voiture.....	10	12	12 do ...	50 00
Terrebonne et station de chemin de fer.....	C. Gauvreau.....	do	3	12	12 do ...	25 00

ETAT No 2, B—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Trois-Rivières et station de chemin de fer.....	C. Godin.....	En voiture.....	12	12 et 24	12 mois.....	226	95
Trois-Rivières et Valmont.....	L. Ducharme....	do.....	15	3	12 do....	117	00
Trois Pistoles et station de chemin de fer.....	T. P. Pelletier...	Facultatif.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do....	45	00
Trois Saumons et station de chemin de fer.....	J. B. Couillard..	A pied ou en voit.	2	6	12 do....	64	00
Valois et stat. de chemin de fer.	P. G. Valois.....	Facultatif.....	180 vgs.	12	12 do....	50	00
Versailles et station de ch. de fer.	J. B. Treteau....	A pied.....	40 vgs.	5	12 do....	20	00
Village des Aulnaies et station de chemin de fer.....	Mme A. Dubé....	En voiture.....	5	12	12 do....	180	00
Village Richelieu et station de chemin de fer.....	N. D. D. Bessette	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	12	12 do....	48	00
Warden et station de ch. de fer.	A. Berry.....	do.....	250 vgs.	12	12 do....	30	00
Waterloo et stat. de ch. de fer...	L. H. Brooks.....	do.....	$\frac{1}{3}$	24	12 do....	150	00
Weedon et stat. de ch. de fer...	J. E. Côté.....	do.....	$2\frac{1}{2}$	6	12 do....	78	00
Weedon Station et station de chemin de fer.....	do.....	En voiture.....	$2\frac{1}{2}$	6	7 do....	45	50
West Brome et station de chemin de fer.....	G. R. Cleveland.	Facultatif.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do....	50	00
Westbury et stat. de ch. de fer...	A. Lothrop.....	A pied.....	$1\frac{1}{2}$	12	1 do (jus. 30 avril 1880)	2	08
do do....	J. P. Woodrow..	do.....	$\frac{1}{2}$	12	11 dep. do	22	92
West Farnham et station de chemin de fer.....	C. H. Williams..	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	12	12 mois.....	60	00
Wickham-Ouest et station de chemin de fer.....	C. D. U. Comtois	A pied.....	280 vgs.	12	12 do....	32	00
Yamachiche et station de chemin de fer.....	L. Duchaine.....	Facultatif.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do....	63	00
Yamaska et stat. de ch. de fer...	M. Beaupré.....	A pied.....	35 vgs.	12	12 do....	32	00
Total.....						\$114,189	20

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLS PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Bonne Espérance et Natashquan	A. Joncas	220	.....	3 voyages.....	30 00
Carillon et Lachine.....	Cie de navig. de la rivière Ottawa.....	44	6	Saison, 1880...	480 00
Chicoutimi, Grande Baie et Québec	Cie de de navig. à vap. du Saint-Laurent..	235	Tel q. requis	do ...	2,500 00
Coteau Landing et Valleyfield, station Saint-Dominique et Valleyfield (pour balance voir service par terre)	Cie de bat. remorq. du lac St-François.	6	12	6 mois	125 00
Gaspé, bassin de, et côte nord du fleuve Saint-Laurent	R. Pye	232	2 f. par mois.	Saison 1880....	1,110 00
Lachine et Caughnawaga	Cie de navig. à vap. de Beauharnois.....	1 $\frac{3}{4}$	18	27 jours.....	20 50
do do	J. B. Canadien.....	1 $\frac{3}{4}$	12	2 mois 16 jours	103 50
Laprairie et Montréal.....	Cie de navigation de Laprairie.....	9	6	Saison, 1880...	177 00
Lévis et Québec.....	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis....	1	12	12 mois	180 00
Moisie et Rimouski (viâ Bersimis)	G. Gauthier	225	2 f. par mois.	Saison, 1880...	400 00
Montréal et Québec	Cie de navigation du Richelieu et Ontario	180	12	do ...	1,200 00
Québec et Québec Sud.....	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis....	2	24	12 mois	416 64
				Total	\$6,742 64

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Vermont Central.....	25 et 43	12	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	4,657 44
C. et rivière P. et Vallée de la Massa- wippi.....	35	6	12 do do ...	1,852 80
Grand Tronc (province de Québec). do do do	405½	Tel q. req.	12 do do ... Voy. spéc. avec les malles ang.	64,880 00 5,221 50
Intercolonial (province de Québec).	303	do	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	30,300 00
International	69	6	12 do do ...	2,591 64
Laurentides.....	15	6	12 do do ...	281 70
Québec et Kennebec.....	45	6	10 mois 25 jrs., jusq. 7 mai 1881.	2,026 80
Québec Central.....	49	6	12 mois, jusqu'au 31 mars 1881.	1,858 44
Québec, Montréal, Ottawa et Occi- dental.....	321	6	12 do do ...	15,383 72
Sud-Est	172	6	12 do do ...	8,964 32
Waterloo et Magog.....	23	6	12 do do ...	1,151 84
			Total.....	\$139,170 20

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, B.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Sacs de malle, scel-rivets et étiquettes.....	265	76
S. et H. Borbridge.....	do étiquettes et réparations.....	1,199	66
G. Sonne et Cie.....	do	84	18
Canada Cotton Co.....	do	46	44
V. Hudon.....	do	26	00
L. Cohn.....	Etiquettes, courroies, etc.....	20	00
J. Louis et fils.....	Parchemin pour étiquettes.....	7	50
J. C. McLaren.....	Réparations à des sacs de malle.....	783	24
P. O'Donoghue.....	do	636	60
C. Corneil.....	do	56	70
U. Pothier.....	do	26	05
H. Hunter	do	1	99
C. Hunter	do	1	10
L. Simard.....	do	0	90
N. Gagnon.....	do	0	40
J. Clermont.....	do	0	30
A. Brown.....	do	0	25
	Total.....	\$3,156	98

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT No. 2, C.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Acadia Mines et station de Londonderry.....	J. McSweeney.....	Chal. ou voiture	2	12	9 mois (jusq 31 déc. 1880)	210 00
do do	J. Felton.....	do	2½	24	3 dep. do	66 25
Addington Forks et Keppoch. . .	D. Campbell.....	En voiture..	7½	1	12 mois	45 00
Advocate Harbor et Apple River.....	J. M. Ward.....	do	10	3	12 do	170 00
Afton et Bayfield.....	J. J. Atwater. . .	A cheval.....	2½	3	12 do	50 00
Afton et Guysboro' (Intervale) . .	D. S. Ferguson. . .	En voiture.....	15	1	12 do	98 92
Afton et station de chemin de fer	G. H. Irish	Facultatif	100			
			vgs.	6	2 do (dep. le 1er fév. '80)	8 66
Alder River et St. Andrews.....	D. McDonald	En voiture.....	12	1	12 mois	52 00
Amherst et Amherst Point	J. R. Lamy.....	Facultatif.....	4½	3	12 do	77 48
Amherst et Fenwick.....	Wm. Pipes.....	Cheval ou voit..	6	1	12 do	30 00
Amherst et Goose River.....	K. Hunter.....	do	20	3	12 do	210 00
Amherst et Hastings.....	C. S. Chapman. . .	En voiture.....	6	1	12 do	40 00
Amherst et Little River.....	Annie E. Hillson	(exécutrice)				
	Mme M. Hillson.	Cheval ou voit..	22½	2	12 do	223 48
Amherst et station de ch. de fer.		A pied.....	¼			
				tel q req.	12 do	400 64
Annapolis et Digby	G. et E. Stailing.	Cheval ou voit..	21	6	12 do	599 00
Annapolis et Granville Ferry... .	D. Inglis.....	do	1	6	12 do	100 00
Annapolis et Liverpool.....	H. Kilcup	En voiture.....	68	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	1,397 72
do do	E. Gates.....	do	68	6	1 mois (oct. 1880).....	232 95
do do	W. A. Ritchie ...	do	68	6	5 dep. do	1,156 25
Annapolis et station de ch. de fer	H. Van Blarcom.	A pied	1	12	12 mois	116 00
Annapolis et Saw Mill Creek... .	R. Harris.....	Cheval ou voit..	3½	3	12 do	40 00
Annapolis et Stoddarts.....	J. R. Harris.....	do	32	1	12 do	178 00
Anthony's Line et Scotch Village.....	H. T. Cochran... .	En voiture.....	5½	2	12 do	39 00
Antigonishe et Arisaig.	C. Gillis.....	do	17	1	12 do	74 96
Antigonishe et Cap George.....	R. McDonald.....	do	20	3	12 do	348 00
Antigonishe et Glenelg.....	W. Kirk.....	do	29	3	11 do (jus. 28 fév. 1881)	251 83
Antigonishe et Hallowell Grant.....	H. Dunn.....	Cheval ou voit..	7½	1	12 mois	52 00
Antigonishe et Lochaber (extrémité sud).	T. Hanifen.....	En voiture.....	22	2	6 do (jus. 30 sept. 1880)	87 50
do do	R. McDonald	do	22	2	6 dep. do	90 00
Antigonishe et stat. de ch. de fer	T. S. Lindsay....	do	1	tel q req.	11 mois (jus. 28 fév. 1881).	252 81
do do	R. McDonald.....	do	1	12	1 dep. do	8 16

ETAT No 2, C.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Antigonishe et Sherbrooke.....	M. McGrath.....	En voiture.....	40	6	1 mo. (dep. le 1er mars '81)	91	00
Antigonishe et Sydney.....	F. S. Lindsay....	do.....	209½	6	10 mois (jus. 31 janv. '81)	10,183	06
Antrim et Gay's River.....	J. Benjamin.....	do.....	8	21	12 mois ...	73	32
Aradia et East Chebogue.....	W. W. Coffrin....	Cheval ou voit...	4	1	12 do ...	17	00
Ardaise Hill et Newport Station.	M. Harvey.....	En voiture.....	11½	2et1	12 do ...	97	00
Argyle Sound et Lower Argyle.....	E. J. Montague..	Facultatif.....	3½	1	1 do (jus. 30 avril '80).	1	66
do do	E. Goodwin.....	do.....	3½	1	11 dep. do.	20	16
Arichat et Petit DeGrat.....	A. McDonald.....	En voiture.....	3	3	12 mois ...	79	59
Ashdale et Glen Road.....	C. McGillivray..	Facultatif.....	4	1	3 do (jus. 30 juin '80)..	7	00
do do	V. Chisholm.....	do.....	4	1	9 dep. do.	14	25
Aspy Bay et Cap Nord.....	J. McLeod, fils..	Cheval ou voit...	4½	2	12 mois ...	36	00
Athol et Parrsboro'.....	A. Holy.....	En voiture.....	24	6	9 do (jus. 31 déc. '80)	675	00
Athol et station de chem. de fer.	P. Fitzsimmons..	A pied.....	½	12	9 do do	51	60
do do	J. C. Taylor.....	do.....	½	12	3 dep. do.	16	25
Auld's Cove et Port Mulgrave.....	E. May.....	A cheval.....	4	3	12 mois ...	84	00
Auld's et station de chem. de fer	J. Forrestand....	A pied.....	½	6	2 do (dep. 1er fév. '81)	13	00
Avondale et Barney's River.....	W. Dewar.....	A chev. ou à pied	5	2	12 mois ...	32	00
Avonport et Avonport Station.	J. B. Newcomb..	A pied.....	1½	6	12 do ...	100	00
Avonport Station et station de chemin de fer.....	do	do	12	vgs	12 do ...	10	00
Aylesford et Bridgewater.....	H. G. Gates.....	En voiture.....	58	1	12 do ...	350	00
Aylesford et Harmony.....	L. M. Creemer....	do.....	10½	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	29	96
do do	T. R. Harris.....	do.....	10	1	6 dep. do.	31	00
Aylesford et Morden.....	W. Balcom.....	do.....	10et	1	12 mois ...	120	00
Aylesford et Palmers Road.....	W. S. West.....	do.....	14	6	12 do ...	40	00
Aylesford et station de ch. de fer	T. R. Harris.....	do.....	4	12	12 do ...	50	00
Baccaro et Port La Tour.....	T. W. Crowell..	Facultatif.....	3	2	9 do (dep. le 1er juil. '80)	23	33
Baek Meadows et Scotsburn.....	J. Fraser.....	do.....	3½	1	12 mois ...	20	00
Baddeck et Big Bras D'or.....	J. A. Matheson..	Cheval ou voit...	24	3	12 do ...	360	00
Baddeck et Boom.....	D. Morrison.....	Voiture ou chal.	24	2	12 do ...	197	00
Baddeck et Grand Narrows.....	J. R. McNeil.....	En voiture.....	12	1	12 do ...	48	00
Baddeck et Margaree Forks.....	T. Coady.....	do.....	37	1	12 do ...	240	00
Baddeck et New Campbellton.....	D. Campbell.....	do.....	30	3	12 do ...	550	00
Baddeck et Port Hastings.....	J. McNeil.....	do.....	60	6	12 do ...	2,969	00
Baddeck et Upper Settlement	J. McLean.....	Cheval ou voit...	16	2	12 do ...	75	00
Baddeck et Upper Settlement	D. Robertson....	do.....	16	1	12 do ...	93	00
Middle River.....	D. Robertson....	do.....	16	1	12 do ...	93	00
Baie Verte et Goose River.....	J. S. Angus.....	Facultatif.....	21	2	12 do ...	137	72
Bailey's Brook et Brown's Mountain	J. McDonald.....	En voiture.....	7	1	12 do ...	36	00
Baker's Settlement et Greenfield.....	U. Faulkner.....	Cheval ou voit...	4et8	2et1	10 do (dep. le 1er juin '80).	82	90

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Barney's River et Marsh.....	T. Irving.....	Cheval ou voit...	10	1	12 mois.....	44 48
Barney's River et station de chemin de fer.....	J. McKenzie.....	do	4	6	12 do ...	111 66
Barrington et Port Clyde.....	J. McCormisky..	En voiture.....	17½	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)	212 25
do do	J. K. Hogg.....	do	17½	6	3 dep. do	67 25
Barrington et Upper Port Wood Harbor.....	W. H. Smith.....	Cheval ou voit...	19	6	12 mois.....	312 00
Barrington Passage et îles du Cap Sable.....	J.F Cunningham	Facultatif.....	11½	6	12 do ...	295 00
Barrio's Beach et Tracadie.....	A. Delorey.....	do	6	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	11 74
do do	T. Delorey.....	do	6et2	1	6 dep. do	17 00
Bassin de la riv. des Habitants et pont de la riv. des Habitants..	D. Doyle.....	Cheval ou voit...	3	2	12 mois.....	32 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills.....	E. Harris.....	En voiture.....	7	1	12 do ...	44 48
Baie St. Laurent et Ingonishe.....	A. McLeod.....	do	45	2	12 do ...	460 00
Baie St. Laurent et Meat Cove.....	H. McDonald.....	do	7	2	1 mo. 15 jrs. (depuis 16 fev. 1881)....	7 50
Bear River, côté ouest, Deep Brook et Smith's Cove.....	W. Hanshaw.....	Cheval ou voit...	10	2	12 mois.....	240 00
Beaver Bank et North Beaver Bank.....	M. Nelson.....	do	8	2	12 do ...	100 00
Beaver Bank et station de chemin de fer.....	D. Hallisey.....	A pied.....	12 vgs.	12	12 do ...	10 00
Beaver River Corner et Cedar Lake.....	A. Porter.....	En voiture.....	18	1	12 do ...	45 00
Bedford Basin et English Corner.....	J. Johnson.....	Cheval ou voit...	9½	2	12 do ...	101 00
Bedford Basin et Mount Uniacke.....	L. Hamilton.....	do	16	2	12 do ...	150 00
Belmont et Ingonishe Station....	T. Lindsay.....	A pied.....	½	6	12 do ...	44 00
Berwick et station de ch. de fer.	W. Shaw.....	En voiture.....	¾	6	12 do ...	38 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Somerset.....	J. B. Thomas....	Cheval ou voit...	2¾	4	12 do ...	40 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Harborville.....	J. Collins.....	do	11¾	2	12 do ...	100 00
Big Intervale et North-East Margaree.....	M. McLeod.....	En voiture.....	10	1	12 do ...	60 00
Big Island et Merigonishe.....	J. G. McLean....	Facultatif.....	2	2	3 mois jus. 30 juin '80)	13 75
do do	N. McLean.....	do	3 et 13	2	9 dep. do	27 00
Big Loraine et Sydney.....	A. McRae.....	En voiture.....	35	3	12 (m. amen.)	392 28
Big Marsh et Maryvale.....	D. McDonald.....	Facultatif.....	3	1	12 mois.....	25 00
Big Pond et Enow.....	A. McNeil.....	Cheval ou voit...	10	1	12 do ...	58 00
Big Port Le Bear et Sable River.	G. Harding.....	Facultatif.....	12	1	12 do ...	90 00
Big Tracadie et station de chemin de fer.....	W. Gerroin.....	A pied.....	10 vgs.	6	2 mois (dep. 1er fev. '81)	3 33
Birchtown et Church Over.....	J. W. Walters....	En voiture.....	4	1	2 dep. do	3 33
Black Rock et Parrsboro'.....	M. Phinney.....	do	7	1	12 mois.....	29 00
Blanchard's Road et New Glasgow.....	J. Fraser.....	do	16	1	9 do (jus. 31 déc. '80)	52 50
do do	D. McLaren.....	do	14	1	3 dep. do	9 97

ETAT NO 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Blandford et Hubbard's Cove....	J. A. Stratford...	En voiture.....	18	3	3 mois dep. 30 juin '81)		62 00
do do	J. Tink.....	do	17	3	9 dep. do		210 00
Blandford et Tancook Island....	J. W. Pearl.....	do	4	1	12 mois.....		38 00
Boisdale, Barachois et North-West Arm.	G. Ball.....	do	6½	1	12 do ...		26 00
Boom et Whyccomagh.....	J. McDonald....	do	15	1	12 do ...		64 00
Boulardarie et Little Bras d'Or..	M. McDonald....	do	26	2et3	12 do ...		302 52
Boulardarie et Point Clear.....	C. Munro.....	do	4et3	2et1	12 do ...		50 00
Boylston et Port Mulgrave.....	W. H. McKeough	do	30	2	12 do ...		300 00
Brazil Lake et station de chemin de fer.....	A. Crosby.....	Facultatif.....	3	6	1 mois (dep. 1er mars '81)		0 81
Bridgetown et Granville Ferry	B. Reed.....	En voiture.....	14	3	12 mois.....		194 00
Bridgetown et Granville Ferry... (Via Chutes Cove).....	J. Hill, Ex.....	do	35	1	9 do (jus. 31 déc. '80)		105 00
do do	J. Poole.....	do	34	1	3 dep. do		43 75
Bridgetown et Lawrencetown....	A. McKenna....	do	9	1	3 mois (jus. 30 juin '80)		20 00
do do	J. Hoyt.....	do	9	1	9 dep. do		60 00
Bridgetown et Middleton.....	E. Sproule.....	do	17	1	12 mois.....		144 00
Bridgetown et station de chemin de fer.....	F. Crosskill	do	12	12	do ...		50 00
Bridgewater et Halifax.....	B. Blair.....	do	90	6	12 do ...		4,500 00
Bridgewater et Lawrencetown....	C. S. Phinney ...	do	58	2	12 do ...		585 00
Bridgewater et Middlefield.....	H. G. Freeman...	do	21et 25	1et 2	do (jus. 31 mai '80)		20 66
Bridgewater et Mill Village.....	D. Mack.....	do	35	3	12 mois.....		470 00
Bridgewater et New Canada.....	J. Newcomb....	do	13	1	6 do (jus. 30 sept. '80)		32 50
do do	W. Cronin.....	do	13	1	6 dep. do		35 00
Bridgewater et Pleasant River...	A. Feindel.....	do	20	2	12 mois.....		238 00
Bridgewater et Shelburne.....	F. Shaffner	do	69 et 72	6	12 do ...		3,000 00
Broad Cove Marsh et Chimney Corner.....	L. McPherson ...	do	5	1	12 do ...		36 00
Crookfield et Pleasant River....	J. W. Freeman...	do	8	3	12 do ...		120 00
Brookfield et station de ch. de fer	J. Graham.....	A pied.....	100	12	12 do ...		80 00
Brookfield et Upper Stewiacke..	W. Benton.....	En voiture.	18	6	23 jours (jus. 23 avril '80)		23 38
do do	W. C. Kennedy..	do	18	6	1 voyage.....		2 50
do do	H. Dickie.....	do	18	6	9 mois (jus. 31 déc. '80)		393 54
do do	J. D. Putnam....	do	18	6	57 voyages..		171 00
Brookland et Salt Springs.....	W. Gray.....	Cheval ou voit..	3	1	12 mois.....		24 00
Brook Village et côté ouest du lac Ainslie.....	R. Frizzle.....	En voiture.....	8	1	12 do ...		45 00
Brown's Brook et Halfway River.....	S. S. Brown.....	do	4	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)		10 00
Brown's Brook et Parrsboro'	H. Brown.....	do	12	1	9 mois (jus. 31 déc '80)		56 25
Brulé et Forbes.....	J. Forbes.....	A pied.....	2	1	12 mois.....		30 00
Buckley's et Kentville.....	M. Kinsman.....	En voiture.....	16	6	12 do ...		489 82
Buckley's et Somerset.....	J. R. Morse.....	do	6½	2	12 do ...		90 00
Burlington et Victoria Harbor...	G. W. Sanford..	do	9	1	12 do ...		43 24
Burntcoat et Noel.....	J. O'Brien.....	do	4½	3	12 do ...		52 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Caledonia, Sainte-Marie et Trafalgar.....	J. Tays.....	En voiture.....	16	1	12 mois.....	140	00
Cambridge Station et Condon Settlement.....	J. Colwell.....	do	4 $\frac{3}{4}$	1	12 do	39	50
Cambridge Station et station de chemin de fer.....	do	do	50				
Canaan et Kentville.....	A. O'Leary.....	Cheval ou voit.....	3 et 2 $\frac{1}{2}$ vgs.	12	12 do	40	09
Canada Creek et Waterville.....	H. Balsor.....	En voiture.....	9	2	12 do	135	00
Canning et Kentville.....	G. E. Eaton.....	Cheval ou voit.....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do	74	00
Canning et Medford.....	S. Borden.....	En voiture.....	5	6 et 3	12 do	198	09
Canning et North Medford.....	B. Weaver.....	do	4	1	12 do	95	00
Canning et station de Port William.....	J.S. Bishop, proc.	Cheval ou voit.....	7	6	12 do (y co. arrérages)	264	26
Canning et Scott's Bay.....	J. E. Steele.....	En voiture.....	16	3	12 mois.....	194	00
Canso et Guysboro'.....	J. W. Peart.....	Cheval ou voit.....	32	6	12 do	1,150	09
Cape George et Cap George (extrémité nord).....	L. McIsaac.....	do	10	1	12 do	56	00
Cap George, havre du, et Saint-Pierre.....	K. McKenzie.....	En voiture.....	6	1	12 do	30	00
Cap Negro Island et North East Harbor.....	J. Cook.....	Cheval ou voit.....	2	2	12 do	85	00
Carriboo Gold Mines et Hamilton's Corners.....	G. Hamilton.....	En voiture.....	7	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	67	50
do do	A. Burnett.....	do	7	3	3 dep. do	27	50
Carroll's Corners et Elmsdale	J. Carroll.....	do	9 $\frac{1}{2}$	1	12 mois.....	45	00
Catalone et Catalone Gut.....	A. McRory.....	Facultatif	3 $\frac{1}{2}$	1	12 do	15	00
Catalone et Little Loraine.....	N. Macdonald.....	do	7 et 4	3 et 1	12 do	149	00
Catalone et New Boston.....	W. H. Martin.....	do	3	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	22	50
do do	D. B. McDonald.....	do	3	2	3 dep. do	8	50
Centreville et Hall's Harbor.....	R. D. West.....	Cheval ou voit.....	8	3	12 mois.....	216	24
Chapman Settlement et Rockwell Settlement.....	C. F. Hill.....	Facultatif	3	1	12 do	15	00
Chebogue Point et Yarmouth.....	E. C. Crowell.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 do	104	00
Chesley's Corners et New Germany.....	E. Fiendel.....	do	15 et 17	2 et 1	12 do	70	00
Chester et Kentville.....	J. L. Bishop.....	do	46	2	12 do	490	00
Chester et Windsor.....	A. Webber.....	do	35	21	12 do	390	00
Cheverie et Kennetcook.....	J. A. Sanford.....	do	8	1	12 do	45	00
Cheverie et Newport.....	D. W. Armstrong.....	do	17 $\frac{1}{2}$	6	12 do	469	48
Cheverie et Walton.....	J. Burgess.....	En voiture.....	12	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	142	50
do do	H. Wilcox.....	do	12	3	3 dep. do	40	00
Chezsetcook et Dartmouth.....	W. H. Isnor.....	Cheval ou voit.....	24	1	9 do (jus. 31 déc. 1880)	112	50
Chezsetcook et Porter's Lake.....	G. E. Orman.....	En voiture.....	3	3	9 jusqu'à do	27	75
Chipman's Brook et Lakeville.....	J. B. Elliott.....	do	17 $\frac{1}{2}$	2	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	45	00
do do	C. N. Clark.....	do	17 $\frac{1}{2}$	2	3 mois (jus. 31 déc. 1880)	22	50
do do	D. Rudolph.....	do	17 $\frac{1}{2}$	2	3 dep. do	18	50
Chipman's Island et East Bay	R. A. McDonald.....	do	24	21	12 mois.....	299	00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Christmas Island et Grand Narrows.....	J. S. McNeil.....	Facultatif.....	23	2	12 mois.....	30 00
Churchville et New Glasgow ...	J. McMillan.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	109 48
Claremont et River Philip.....	J. S. Oxley.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	22 48
Clementsport et Clementsvalc...	A. W. Shaw.....	En voiture.....	4	3	12 do ...	78 00
Clyde River et Gunning Cove...	W. H. Gough....	do	20	3	12 do ...	223 00
Clyde River et Upper Clyde River	do	do	24	1	12 do ...	119 00
Cogmagun River et Kennet-cook.....	A. Sanford.....	do	43	1	12 do ...	13 00
Coldbrook Station et station de chemin de fer	H. Porter.....	A pied.....	60			
			vgs.	12	12 do ...	23 75
Coldstream et Gay's River.....	G. Corbett.....	En voiture	5	1	12 do ...	25 00
Cole Harbor et Tor Bay	W. O'Neil.....	Facultatif.....	9	1	11 do (jus. 28 fév. 1881)	160 83
Corberrie et Weymouth.....	G. D. Hankinson	En voiture.....	143	1	12 mois.....	75 00
Cow Bay et Mira Gut.....	W. Bown.....	do	12	1	12 do ...	112 48
Cow Bay et Sydney	W. Power.....	do	30	6	12 do ...	695 00
Corberrie Head et Yarmouth....	A. Thurston.....	do	8	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	17 00
do do	O. B. Davison....	do	8	1	6 dep. do	32 50
Cross Roads Country Harbor et Goshen	W. H. Fenton....	Cheval ou voit..	10	1	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	18 50
do do	A. Sinclair.....	do	10	1	6 dep. do	24 80
Cross Roads Country Harbor et Guysboro'.....	J. R. Atwater....	do	24	3	3 mois (du 1er janv. '81)	102 91
Cross Roads Country Harbor et Port Mulgrave.....	C. Sellers.....	En voiture.....	52	3	9 mois (jus. 31 déc. 1880, m. amendes)	570 00
Cross Roads St. George's Channel et West Bay.....	H. McCode.....	do	15	1	9 mois (du 1er juil. '80)	40 50
Crow Harbor et White Head ...	J. J. Ehler.....	Cheval ou voit..	12	2	9 mois (jus. 31 déc. 1880)	125 00
Culloden et Digby	C. Trusk.....	do	83	1	12 mois.....	48 00
Dalhousie Settlement et Durham.....	G. Adamson.....	En voiture.....	11	2	12 do ...	95 00
Dartmouth et Halifax.....	J. E. Leadly.....	A pied ou en chal.	13	18	12 do ...	90 00
Dartmouth et Mines d'or de Montague.....	W. Barker.....	Cheval ou voit..	7	1	12 do ...	50 00
Dartmouth et South East Passage.....	J. A. Shiers.....	En voiture.....	7	1	12 do ...	52 00
Dartmouth et West Chezzet-cook	W. H. Isnar.....	Cheval ou voit..	24	1	3 do (jus. 1er janv. '81)	37 50
Dean et Shubenacadie.....	E. Lynch.....	En voiture.....	36	3	3 mos (jus. 30 juin '81)	274 87
do do	D. M. Kent.....	do	36	3	9 dep. do	600 00
Debert Station et Debert Village.....	J. McCullough..	Facultatif.....	13	3	12 mois..	40 00
Debert Station et Folly Mountain.....	A. Fulmore.....	En voiture.....	133	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	35 33

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Debert Station et Folly Mountain.....	R. English.....	En voiture.....	13 ¹ / ₄	1	6 mois dep. 30 sept. '80		
Debert Station et Folly Village.....	D. L. Urquhart..	do.....	4 ³ / ₄	12	12 mois	35 00	170 00
Debert Station et Masstown.....	B. English.....	Cheval ou voit..	4	3	12 do	60 00	
D'Escouse et Lennox Ferry.....	N. McDonald....	En voiture.....	3	6	12 do	116 87	
D'Escouse et Rocky Bay.....	C. Doyle.....	do.....	2 ¹ / ₄	1	12 do	20 00	
Digby et station de chem. de fer	G. R. Burthou...	A pied.....	200 vgs.	12	11 mois 5 jrs. (dep. le 26 avril 1880).		37 25
Digby et South Range.....	I. J. White.....	do.....	13	1	12 mois	71 00	
Digby et Thorne's Cove Point..	C. Chute.....	do.....	8	2	12 do	100 00	
Digby et Westport.....	G. Stailing.....	Cheval ou voit..	40	6	12 do	1,199 00	
Digby et Yarmouth.....	G. et E. Stailing.	En voiture.....	70	6	12 do	2,999 00	
Douglas et McAra's Brook.....	A. McGillivray..	Facultatif.....	3	3	12 do	59 00	
Dover West et Peggy's Cove...	W. Baker.....	A pied.....	3	2	12 do	30 00	
East Bay et Morley Road.....	H. McDonald....	Facultatif.....	4 ³ / ₄	1	12 do	26 00	
East Chezzetcook et Head of Chezzetcook.....	J. Smith.....	A pied.....	3	1	10 do (dep. 1er juin '80)	20 83	
Eastern Harbor et Mabou.....	J. McNeil.....	En voiture.....	62	3	12 mois	1,100 00	
Eastern Harbor et Pleasant Bay.....	C. W. McIntosh.	Facultatif.....	24	1	12 do	112 00	
East Jeddore et Head Jeddore...	D. Warnell.....	A pied.....	6	1	12 do	30 00	
East Margaree et Post Road....	J. LeBlanc.....	Facultatif.....	2	3	12 do	45 00	
East Side Pubnico Harbor et Pubnico Beach.....	A. Watson.....	En voiture.....	7	3	12 do	130 00	
East Side Ragged Island et Lewis Head.....	G. Craig.....	A pied.....	6	1	12 do	36 00	
Eastville, Upper Stewiacke, etc.	J. McNaught....	En voiture.....	2,11 et 6 ³ / ₄	1 et 3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	73 59	
do do	D. M. Johnson...	do.....	2,11 et 6 ³ / ₄	1 et 3	3 dep. do	24 59	
Eel Creek et Oxford.....	J. Simpson.....	do.....	13	1	12 mois	65 00	
Elgin et Hopewell.....	J. Urquhart.....	do.....	6	2	12 do	72 00	
Ellershouse et Newport.....	D. Harvey.....	do.....	6	2	12 do	66 83	
Ellershouse et station de chemin de fer.....	J. Johnson.....	A pied.....	50 vgs.	24	12 do	100 00	
Elmsdale et Nine Mile River...	W. Garden.....	En voiture.....	8	1	12 do	47 48	
Enfield et Oldham.....	L. Brown.....	Cheval ou voit..	3	2	12 do	48 00	
Enfield et station de ch. de fer...	H. T. Donaldson	A pied.....	20 vgs.	12	12 do	30 00	
Enfield et Renfrew.....	J. McKenzie.....	En voiture.....	7	1	12 do	52 00	
Englishtown et Ingonishe.....	P. Morrison.....	do.....	32	2	12 do	390 00	
Falkland et Herring Cove.....	J. Dempsey.....	do.....	3	2	12 do	50 00	
Falmouth, Windsor Bridge et Mortonville.....	F. Lunn.....	do.....	8	3	12 do	78 00	
Falmouth, Windsor Bridge et station de chemin de fer.....	W. Armstrong...	Cheval ou voit..	2 vgs.	12	12 do	10 00	

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouv.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ etc.
Five Islands et Lynu	J. W. Corbett....	Cheval ou voit...	8	1	9 mois (jus. 31 déc. 1881)	14 25
Fletcher's Station et Wellington Station.....	E. Largie.....	Facultatif.....	4-2-3	6	12 mois.....	75 00
Folly Lake et stat. de ch. de fer.....	T. Barber.....	A pied.....	4-2-3	3	6 do (jus. 30 sept. 1880)	10 00
Fouchie et Grand River	C. McLean.....	Cheval ou voit...	29	3	12 mois.....	144 00
Four Mile House et station de chemin de fer.....	T. Payne.....	A pied.....	60 vgs.	12	12 do ...	25 00
Four Mile House et Three Mile House.....	J. McDonald.....	Cheval ou voit...	1	3	12 do ...	45 00
Fox Harbor et Pugwash.....	W. Chapman....	do	11½	2	6 do (du 1er mai au 31 oct. '80).....	66 43
do do	J. Woodlock.....	do	11½	2	5 dep. do	28 12
Fox Harbor et Wallace	B. S. Seaman ...	A pied on en can.	3½	1	1 mois (jus. 30 avril '80)	2 00
Fraser's Grant et Heatherton....	A. McDougall ...	Cheval ou voit.	5	1	12 mois.....	48 00
French River Station et Glen-shee	P. McBeath.....	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	52 00
do do	D. Campbell.....	do	8	2	6 dep do	23 50
Frenchvale et North-West Arm..	B. Gauthro	Facultatif.....	7	1	12 mois.....	35 00
Gaberouse et Marion Bridge	R. Martin.....	do	14	.....	39 voyages..	46 50
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire).....	J. L. Gertridge..	En voiture.....	8½	1	12 mois.....	80 00
Gaspereaux et Wolfville.....	D. W. Benjamin..	Facultatif.....	2½	3	12 do ...	70 00
Gay's River Road et Lower Stewiacke.....	G. Parker.....	En voiture.....	12½	1	12 do ...	53 40
George's River et Little Bras d'Or.....	G. Howatson, fils	do	8	1	12 do ...	41 00
Glen Bord et James' River Station.....	A. McLean.....	do	1½	2	6 mois (dep. 1er oct. '80)	10 00
Glenelg et Upper Cross Roads St. Mary's.....	A. Kirk.....	Cheval ou voit...	4	3	3 mois (dep. 1er janv. '81)	3 53
Glenelg et Waternish	K. McKenzie.....	do	4	1	11 mois (dep. 1er mai '80).	18 33
Glengarry Station et Pleasant Valley	W. Murray.....	do	4½	2	12 mois.....	140 00
Glengarry Station et station de chemin de fer.....	D. Graham.....	A pied.....	65 vgs.	12	12 do ...	40 00
Glen Margaret et Head of St. Margaret's Bay	G. Dauphiney ...	En voiture.....	12	6	12 do ...	300 00
Glen Margaret et Peggy's Cove	J. Miller.....	do	8	3et6	12 do ...	136 00
Goff's et Waverley	J. McDowell.....	Cheval ou voit...	11	1	12 do ...	52 00
Goldenville et Sherbrooke.....	H. McDonald....	En voiture.....	2½	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	60 00
do do	M. McGrath.....	do	2½	6	6 dep. do	67 50
Gore et Maitland	W. Sterling.....	Facultatif.....	20	2	12 mois.....	170 00
Gore et Newport	R. Dimock.....	do	22	3	12 jours (jus. 12 juin 1880)	26 43
do do	B. Wade.....	do	22	.....	55 voyages..	206 24

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Gore et Newport.....	T. C. Harvie.....	Facultatif.....	21	3	7 mois.(jus. 1er sept. '80)	196 68
Gore et Shubenacadie.....	W. Walker.....	do.....	40	1	12 mois....	116 80
Gore et West Gore.....	W. McDonald.....	Cheval ou voit..	5	1	12 do ...	40 00
Grand Anse et Grandigue.....	N. McDonald.....	Facultatif.....	3	6	12 do ...	197 75
Grandigue Ferry et Lennox Ferry.....	W. R. Cutler.....	En chaloupe.....	3	6	12 do ...	500 00
Grandigue Ferry et West Arichat.....	A. McDonald.....	En voiture.....	10	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	290 00
do do.....	N. McDonald.....	do.....	10	6	6 dep. do	245 00
Grand Joggins et Joggins Bridge.....	W. Aymar.....	Facultatif.....	1½	6	12 mois....	30 00
Grand Lake Station et station de chemin de fer.....	G. Nichols.....	A pied.....	100 vgs.	12	12 do ...	20 60
Grand Narrows et Port Hastings.....	H. A. Archibald.....	En voiture.....	52	2	12 do ...	393 00
Grand Pré et Long Island.....	W. Davidson.....	Cheval ou voit..	2½	1	7 do (jus. 31 oct. '80)	8 75
do do.....	A. Fullerton.....	do.....	2½	3	5 dep. do	18 75
Grand Pré et station de chemin de fer.....	A. Borden.....	A pied.....	¼	12	12 mois....	80 00
Grande Pré et Wallbrook.....	A. Mitchell.....	Facultatif.....	2½	1	12 do ...	15 00
Grand River et St. Peters.....	A. Morrison.....	En voiture.....	18	3	12 do ...	288 24
Granton et Westville.....	J. A. Marshall.....	do.....	7	2	2 do (jus. 31 mai '80)	24 58
do do.....	C. McIntosh.....	do.....	7	2	10 dep. do	87 50
Granville Ferry et Victoria Beach.....	J. Morrison.....	do.....	16	2	12 mois....	298 00
Great Village et station de chemin de fer.....	D. M. Kent.....	do.....	4	12	12 do ...	300 00
Great Village et Lower Five Islands.....	J. W. Davison.....	do.....	29½	6	12 do ...	620 00
Greenfield et Middlefield.....	H. G. Freeman.....	do.....	5	2	10 mois (dep. 1er juin '80)	33 33
Green's Creek et Lower Stewiacke.....	G. Parker.....	Cheval ou voit..	15	1	9 mois (dep. 1er juil. '80)	51 75
Greenville et traverse de chemin de fer.....	S. Webb.....	A pied.....	¼	12	5 mois 16 jrs. (jus. 16 sep. 1880.....)	9 24
Greenville et Westchester.....	S. A. Purdy.....	En voiture.....	8	2	12 mois....	110 00
Greenville Station et Head of Wallace Bay.....	J. Datten.....	do.....	17	3	12 do ...	188 00
Greenville Station et Wallace.	J. T. Betts.....	do.....	17	6	12 do ...	280 00
Grosvenor et stat. de ch. de fer.	S. O'Neil.....	do.....	4	1	2 mois (dep. 1er fév. '81)	3 33
Guysboro' et Tor Bay.....	T. Eaton.....	Facultatif.....	28	2	12 mois....	320 00
Guysboro' et Port Mulgrave.....	J. Atwater.....	Cheval ou voit..	24	3	3 mois (dep. 1er jan. '81)	100 00
Half Island Cove et Port Félix.....	R. F. Diggdon.....	do.....	13	2	3 dep. do	36 25
Halfway River et station de chemin de fer.....	G. Lewis.....	do.....	20 vgs.	12	3 mois....	10 00
Halifax et Lower Prospect.....	D. Slaughenwhite.....	do.....	22½	1	12 do ...	96 60
Halifax et chantier de S. M.....	Div. personnes.....	do.....			voy. spécial.	2 50

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Halifax et Marie Joseph.....	T. Archibald.....	Cheval ou voit...	113	3	12 mois	\$ 1,971 54
Halifax et Prospect.....	J. Coolen.....	do	21	2	12 do	165 20
Halifax et stat. de ch. de fer.....	E. Fishwick.....	En voiture.....	1	T. q. req.	12 do	1,006 00
Halifax et Sambro.....	T. Nevill.....	Facultatif.....	20	2	12 do	185 00
Halifax, B. de P. de, et quai, aussi station de ch. de fer et quai....	S. Cunard et Cie.	En voiture.....	2	T. q. req.	6 do	598 00
do do	J. Conlon.....	do	2	.....	Voy's spéc..	69 00
do do	Div. personnes...	do	2	.....	do	3 25
Halifax Station et Richmond.....	J. Creighton.....	Facultatif.....	1	24	12 mois	72 00
Hansford et Victoria	J. Henney.....	En voiture.....	3	1	7 mois (dep. 1er sept. '80)	14 58
Hantsport et Lochartville.....	J. A. Harvie.....	Facultatif	2½	3	12 mois.....	47 00
Hantsport et station de ch. de fer	W. Davison.....	A pied.....	½	24	12 do	20 00
Havre au Bouche et station de chemin de fer	E. Corbet.....	A pied ou autrement.....	2	6	2m's (dep. le 1er fév. '81)	20 00
Hartford et Middleboro'.....	J. Crawford.....	Cheval ou voit...	4	2	35 voyages..	17 50
Hartford et Street's Ridge.....	do	do	3	T. q. req.	26 do	13 00
Head of Indian Lake et Sherbrooke.....	G. M. Elliott.....	do	19	3	12 mois.....	225 00
Head of Jeddore et West Jeddore	J. L. Myres.....	Facultatif.....	11	2	12 do	78 00
Head of Jordan River et Thornburne.....	E. Martin.....	A pied.....	5	1	12 do	18 00
Head of South River Lake et Salmon River Lake Settlement.....	J. McDonald.....	En voiture	15	1	12 do	60 00
Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche.....	W. Dobson.....	do	5	3	12 do	117 00
Heatherton et Lower South Range.....	J. Kiely.....	Cheval ou voit...	14	2	12 do	98 00
Heatherton et stat. de ch. de fer.	A. Fraser.....	do	1½	12	2m's (dep. le 1er fév. '81)	13 33
Heatherton et Summerside.....	A. Chisholm.....	Facultatif.....	3	1	12 mois	19 10
Holland Harbor et Port Hillford.....	G. Flick.....	do	3	3	12 do	26 00
Hopewell et Melrose.....	J. Grant.....	En voiture.....	44	3	12 do	940 96
Hopewell et stat. de ch. de fer...	J. Gunn.....	A pied.....	½	12	12 do	58 00
Horton Landing et station de chemin de fer.....	F. G. Curry.....	do	½	12	12 do	60 00
Hunt's Point et Liverpool.....	W. Innes.....	En voiture.....	8	2	4 mois 15 jrs. (jus. 15 août 1880)	44 25
Indian Point et Mahone Bay....	J. Ernest.....	Facultatif.....	5	1	12 mois	28 00
Isaac's Harbor et Isaac's Harbor (côté est).....	H. M. Millan.....	do	1et3	3	12 do	68 00
Isaac's Harbor et Melrose	W. Jordan.....	En voiture.....	27	3	12 do	278 00
Jackson's et West Branch River Philip.....	W. Chapman.....	do	6	3	12 do	26 48
Jacksonville et Leitch's Creek	D. McDonald.....	do	5	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25 00
do do	A. McDonald.....	do	5	2	6 dep. do	19 50
James River et station de chemin de fer.....	C. Chisholm.....	do	2	2	12 mois.....	20 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant	
						\$	cts.
James' River Station et Marsby Hope.....	A. McLean.....	En voiture.....	13	2	6 mois (dep. 1er oct. '80).	10 00	
Jordan Bay et Shelburne.....	W. G. Swinesburg	do	11	3	12 mois	166 00	
Judique et Upper Settlement, River Dennis.....	M. McDonald.....	Facultatif.....	15	1	12 do ...	80 00	
Kemptown et Riversdale.....	C. Fogo.....	do	5	2	12 do ...	84 00	
Kennetcook Corner et Noel.....	C. Webb.....	do	10	1	12 do ...	39 72	
Kennington Cove et Louisburg.....	J. McLean.....	do	5	1	12 do ...	26 00	
Kenogaree et Sunnybrae.....	D. K. McDonald.....	do	4	2	12 do ...	46 00	
Kentville et stat. de ch. de fer....	W. Carruthers.....	A pied.....	200	24	12 do ...	125 00	
Kingsbury et Lunenburg.....	J. E. Hunt.....	En voiture.....	7 et 3	2 et 1	12 do ...	292 71	
Kingston Station et Melvern Square.....	J. Randall.....	do	2	6	12 do ...	74 00	
Kingston Station et station de chemin de fer.....	A. Vanbuskirk.....	Cheval ou voit....	100	12	12 do ...	36 00	
Kingston Station et Rhodes.....	do	do	7	13	12 do ...	40 00	
Kingston Station et Tremont.....	do	do	8	2	12 do ...	96 00	
Lac Ainslie (côté sud) et lac Ainslie (côté ouest).....	N. McKinnon.....	Facultatif	6	1	12 do ...	25 00	
Lakelands et stat. de ch. de fer.	J. E. Brown.....	do	4	39	jours	9 75	
Lawrencetown et Lawrence-town (route circulaire).....	P. H. Saunders.....	En voiture.....	17	2	7 mois (jusq. 31 oct 1880).	151 66	
do do	C. W. Phinney.....	do	17	2	5 dep. do	53 93	
Lawrencetown et Port George.....	J. Balcom.....	do	42	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	186 75	
do do	E. Phinney.....	do	12 et				
Lawrencetown et station de chemin de fer.....	H. I. James.....	A pied.....	17	1 et 1	3 dep. do	73 75	
Lewis Bay et Sydney.....	W. Buttersby.....	En voiture.....	28	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	71 25	
do do	A. McSween.....	do	34 1/2	3	9 dep. do	336 75	
Lewis Head et Sable River.....	W. Herkins.....	do	8	2	12 mois	100 00	
Lingan et Sydney.....	W. Power.....	do	18	3	12 do ...	400 00	
Little Judique et; Rear Judique.....	J. McMillan.....	Cheval ou voit....	4	1	12 do ...	19 00	
Little River et Oxford.....	H. S. Smith.....	En voiture.....	4	2	12 do ...	47 00	
Little Tracadie et station de chemin de fer.....	F. McLellan.....	do	13 1/4	6	2 do (dep. 1er fév. '81).	10 00	
Liverpool et Milton.....	A. Ford.....	do	21 1/2	6	12 mois	210 00	
Liverpool et Port Medway.....	J. W. White.....	do	10 et				
Loch Lomond et Red Islands.....	J. McVicar.....	do	14	3 et 3	12 do ...	444 00	
Lockport et Sable River.....	H. Bower.....	do	14 1/2	2	12 do ...	124 24	
Loganville et Pictou.....	C. Berry.....	do	23	2	12 do ...	410 00	
Lovat et West River.....	D. McKenzie.....	Cheval ou voit....	4 1/2	2	12 do ...	158 00	
Lower Cove et Maccan.....	S. E. Freeman.....	En voiture.....	16	3	9 do (jus. 31 déc. '80).	59 00	
do do	W. Higgins.....	do	16	6	3 dep. do	431 25	
Lower Five Islands et Lynn.....	J. D. McLellan.....	Cheval ou voit....	6	1	3 dep. do	74 75	
						5 00	

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Lower Maccan et Maccan	W. Sharp	Cheval ou voit...	4 $\frac{3}{4}$	3	12 mois	\$ cts. 99 00
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury	J. McInnes	Facultatif	13	3	12 do ...	194 00
Lower South River et station de chemin de fer	W. Chisholm. ...	do	$\frac{1}{2}$	2	2 do (dep. 1er fév. '81).	3 33
Lower Stewiacke et Middle Stewiacke	J. Ambrose	do	13	1	12 mois	80 00
Lower Stewiacke et Princeport	G. Parker	En voiture	18	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	24 25
Lower Wentworth et Wentworth Station	A. D. Archibald.	do	8	3	12 mois	47 00
Lower West Pubnico et Pubnico Harbor	A. Watson.	do	8	3	12 do ...	97 32
McKenzie's Road et anse Parker	B. Reed	Facultatif	8	1	12 do ...	48 00
McLeod et South Head of Cow Bay	W. Holmes.	do	7	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	9 00
McLeod et South Head of Cow Bay	A. McLeod	do	7	1	9 dep. do	25 42
Mabou et Port Hastings	J. McNeil	En voiture	38	6	12 mois	1,900 00
Mabou et Sight Point	D. McEachen	do	12	1	12 do ...	68 00
Mabou et Whycocomagh (via Brook Village)	J. McNeil	do	18	2	12 do ...	131 00
Mabou et Whycocomagh (via rivière Mull)	R. P. Flynn	do	21	1	12 do ...	112 00
Maccan et Nappan	S. E. Freeman	Facultatif	1 $\frac{1}{2}$	3	9 do (jus. 31 déc. 1880)	75 00
do do	M. B. Harrison	do	1 $\frac{1}{2}$	3	3 dep. do	15 00
Mahone Bay et New Germany.	R. Ross	En voiture	18	1	12 mois	75 00
Main Post Road et Marshalltown	S. Ryan	do	$\frac{1}{4}$	6	12 do ...	36 00
Maitland et Noel	T. W. Faulkner.	do	12	6	12 do ...	289 00
Maitland et Shubenacadie	A. S. Smyth	do	20	6	12 do ...	800 00
Malagash Point et Wallace	A. McInnis	do	19 et	5	12 do ...	80 00
Malagawatch et rivière Dennis.	A. McIntyre	do	3	1	12 do ...	60 00
Malagawatch et West Bay	A. McLeod	do	16	2	12 do ...	137 00
Malignant Cove et New Glasgow	A. McIsaac	En voiture	38 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	610 00
Mapleton et Southampton	J. Lodge	do	5	1	9 do (jus. 31 déc. 1880)	24 60
do do	J. B. Lavers	do	5	1	3 dep. do	6 75
Margaree Forks et Middle Section North East Margaree	W. Burton	do	9	1	13 mois	50 00
Margaretville et Morden	W. Balcom	do	14	1	12 do ...	80 00
Margaretville et Wilmot	J. Woodbury	do	21	2	12 do ...	89 00
Marie Joseph et Sherbrooke	J. A. Stewart	do	22	3	12 do ...	290 00
Marshy Hope et station de chemin de fer	A. McDonald	A pied	100 vgs.	2	do (dep. 1er fév. '81).	3 33
Merigonishe et Piedmont Valley	J. Smith	En voiture	5	2	12 mois	50 00
Middle Musquodoboit et Murchyville	A. Gladwin	do	5	1	12 do ...	25 00

ÉTAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
							\$ cts.	
Middle Musquodoboit et Newcomb's Corner.....	G. McLeod	En voiture.....	9	1	12	mois ...	38 68	
Middle Musquodoboit et Wise's Corner.....	T. McCurdy	do	13½	3	12	do ...	188 66	
Middle River et West Side Middle River	S. McLeod.....	A pied ou à cheval.....	4	1	12	do ...	19 48	
Middleton et stat. de ch. de fer.	J. Gullivan.....	A pied.....	12	12	12	do ...	60 00	
Middletown et Port Mulgrave...	H. Gosbie	En voiture.....	13	1	12	do ...	94 00	
Milford et station de chemin de fer	T. Andrew	A pied.....	1	12	12	do ...	40 00	
Minudie et Rivière Hébert	H. Smith	En voiture.....	8	3	12	do ...	110 00	
Mooseland et Tangier	J. Prest, fils	Cheval ou voit.....	13	1	12	do ...	50 00	
Morden et Victoria Harbor.....	S. Balcom	En voiture.....	3	1	12	do ...	24 50	
Morristown et Waterville.....	J. Forsyth.....	do	8½	1	12	do ...	49 68	
Mount Denson et station de chemin de fer.....	M. J. Shaw	A pied.....	60	3	12	do ...	30 00	
Mount Pleasant et Oxford	H. S. Smith.....	Cheval ou voit...	4	1	12	do ...	27 00	
Mount Thom Settlement et Salt Springs	G. McKay	En voiture.....	5	2	12	do ...	52 00	
Mount Uniacke et Rawdon	J. McLean	Facultatif.....	14	2	12	do ...	134 60	
Mount Uniacke et station de chemin de fer	do	do	30	12	12	do ...	30 00	
Musquodoboit Harbor et Petpeswick Harbor	T. Young	A pied.....	6	2	12	do ...	50 00	
Nappan Station et station de chemin de fer.....	A. C. Barry.....	do	75	12	12	do ...	48 00	
New Campbellton et Sydney Mines	J. Vickers	En voiture.....	17	3	12	do ...	250 00	
New Glasgow et station de chemin de fer.....	T. W. Church.....	A pied.....	1	24	12	do ...	196 00	
do do	J. McKercher	do	1	24	12	do ...	60 00	
New Glasgow et Sherbrooke.....	G. et D. Fraser.....	En voiture.....	58	6	12	mois 20 jrs (jus. 20 fév. 1881).....	1,821 25	
New Glasgow et Upper Cross Roads, St. Mary's.....	J. A. Jordan.....	do	44	2	1	mois (dep. le 1er m's'81)	40 00	
New Glasgow et Vale Colliery..	F. Love.....	do	5	6	1	dep. do	16 00	
New Glasgow et Woodburne....	A. J. Reid.....	do	15	2	12	mois ...	80 00	
Newport et Newport Landing...	F. Lavers.....	do	6et9	4et2	12	do ...	220 00	
Newport et Newport Station...	H. Jenkins.....	do	5	6	12	do ...	158 00	
Newport et South Rawdon.....	S. Harvie	do	10	1	12	do ...	40 00	
Newport et Upper Newport.....	do	do	6	1	12	do ...	32 00	
Newport et Walton.....	T. Parker.....	do	16½	6et3	12	do ...	500 00	
Newport Station et station de chemin de fer.....	J. L. Sweet.....	A pied.....	12	12	12	do ...	10 00	
New Ross et Stoddarts	J. D. Addier.....	En voiture.....	5et	21	2et1	12	do ...	168 00
New Ross et Vaughans.....	J. Boylan.....	do	16	2	12	do ...	90 68	
Newville et stat. de ch. de fer...	D. Alexander.....	do	20					
			vgs.		11	mois (dep. le 1er mai '80)	9 16	
Nictaux Falls et Wilmot.....	J. Toole	do	4½	3	12	mois.....	59 00	

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Nine Mile River et Shubenacadie.....	A. Densmore.....	En voiture.....	20	1	12 mois ...	\$ cts. 104 00
Noel et Shubenacadie.....	J. M. O'Brien ...	do	28	1	12 do ...	220 00
Noel et Walton.....	C. O'Brien.....	do	14	3	12 do ...	165 00
North River Bridge et South Gut, St. Ann's.....	J. McGillet.....	do	12	2	12 do ...	69 00
North Section d'Earltown et Truro.....	C. McKay	do	16	2	12 do ...	156 00
North-West Arm et Rear of Ball's Creek.....	G. Ball.....	do	3	1	12 do ...	13 00
Oakfield et station de ch. de fer.	W. P. Green.....	A pied.....	100 vgs.	12	12 do ...	20 00
Onslow et Truro.....	J. W. Pearson ...	En voiture.....	9½	3	12 do ...	180 00
Outer Island de Port Hood et Port Hood.....	W. D. Smith.....	En chaloupe.....	3	2	Saison 1880.	30 60
Outlet Lake Ainslie et Whycomagh.....	J. McKay.....	En voiture.....	18	1	12 mois.....	58 00
Oxford et station de ch. de fer...	E. A. Bent, Ex...	do	20½	1	5 do (jus. 31 août '80).	33 71
Oxford et Rockly	L. Oxley.....	do	3½	12	12 mois.....	117 00
	H. S. Smith.....	Cheval ou voit.	11½	1	7 m's (dep. le 1er sept. '80)	26 25
Palmer's Road, Warde Glebe et Post Road	G. W. Eaton.....	En voiture.....	3¼	1	12 mois.....	30 00
Paradise Lane et station de chemin de fer.....	W. F. Morse.....	Facultatif	½	12	12 do ...	60 00
Parrsboro' et Partridge Island...	E. Jenks.....	do	2	3	12 do ...	52 00
Parrsboro' et stat. de ch. de fer.	J. W. Jenks	do	½	12	12 do ...	50 00
Parrsboro' et Three Sisters.....	G. Smith.....	En voiture.....	45	6 et 3	7 do (jus. 31 oct. '80)	408 33
do do	E. D. Fullarton..	do	45	6 et 3	5 dep. do .	364 58
Pictou et station de ch. de fer...	P. Carroll.....	A pied ou à cheval.....	¼	24	6 mois (jus. 30 sept. '80)	55 00
Pictou et quai de chemin de fer..	W. McDonald....	do	¼	24	6 dep. do	50 00
Pictou et Rivière John	T. Meagher.....	En voiture.....	20	6	12 mois.....	475 00
Pictou et Riv. John (vis-à-vis la rive).	J. McLeod.....	do	22	1	3 do ...	89 00
Pictou et West River Station...	T. G. Anderson..	do	22	3	12 do ...	265 00
Pictou Landing et station de chemin de fer.....	D. McLeod.....	A pied.....	200 vgs.	12	12 do (et voy's spéc. Voy's spéc.)	24 00 15 00
Pictou Landing et stat. de ch. de fer, etc., (saisons 1878-9) ..	Payé par l'I.B.P.	do				
Pleasant Point et West Jeddore.....	N. Inasher.....	do	4	1	1 mois (jus. 31 oct. 1880)	2 59
do do	F. Slauchwhite	do	4	1	5 dep. do	12 08
Point Edward et Sydney.....	D. Beaton.....	En voiture.....	4½	1	12 mois.....	26 00
Point Pleasant et West Jeddore.....	N. Mosher.....	A pied.....	4 vgs.	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	15 00
Polly Bog et stat. de ch. de fer..	T. Lindsay.....	do	75 vgs.	6	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	7 50
Pomquet Chappel et station de chemin de fer.....	C. Young.....	Facultatif.....	2	2	2 m's (dep. le 1er fêv. '81)	4

ÉTAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	N ^o . de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Portapique et montagne de Portapique	D. A. Starrett.....	En voiture.....	2½	3	12 mois.....	28 40
Port Beckerton et Port Hillford.....	Z. Taylor.....	Facultatif.....	8	1	12 do ...	34 00
Porter's Lake et West Chezzetcook.....	G. E. Ormon.....	A pied ou à cheval.....	3	3	3 mois (dep. 1er janv. '81)	9 25
Port Felix et Tor Bay.....	E. Pelrine.....	En voiture.....	14	2	1 mois (dep. 1er mars '81)	12 50
Port Hawkesbury et Port Hastings.....	H. Archibald.....	Cheval ou voit..	3½	12	4 mois (dep. 1er déc. '80)	50 52
Port Hawkesbury et Sydney.....	T. S. Lindsay.....	En voiture.....	146	6	2 mois (dep. 1er fév. '80).	1,289 86
Port Hawkesbury et West Bay...	D. Cameron.....	Facultatif.....	19½	.....	Saison, 1880.	55 00
Port Hawkesbury et quai.....	A. Grant.....	A pied.....	100	.....	
do do	H. Blanchard.....	do	200	12	15 jours.....	12 00
do do	T. S. Lindsay.....	do	vgs.	12	3 mois, 15 jrs (dep. le 15 déc. 1880)..	19 75
do do	T. S. Lindsay.....	do	¼	12	3 mois (dep. 1er janv. '80)	25 50
Port Hood et ile de Port Hood...	J. Smith.....	Facultatif.....	1½	2	12 mois.....	30 00
Port Mulgrave et quai.....	J. B. Hadley.....	do	½	12	Saison, 1880.	13 33
Port Philip et Pugwash.....	G. King.....	Cheval ou voit..	4½	3	12 mois.....	52 00
Port Royal et Arichat-Ouest.....	A. McDonald.....	A pied.....	3½	3	12 do ...	100 00
Port Williams et Town Plot.....	D. Borden.....	Facultatif.....	2½	3	12 do ...	50 00
Port William Station et station de chemin de fer.....	E. A. Forsyth.....	do	12	.....	
Port William Station et White Rock Mills.....	J. S. Bishop.....	En voiture.....	vgs.	12	12 do ...	30 65
Princeport et Truro	J. D. Nelson.....	do	4½	3	12 do ...	90 00
do	do	do	16	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	17 50
do	do	do	8et8	6et3	9 dep. do	120 00
Princeville et West Bay.....	W. McPherson.....	do	6	3	12 mois	79 00
Pugwash et Stone House.....	W. Chapman.....	do	9	2	1 mois (jus. 30 avril '80).	8 66
Pugwash et Thomson's Mills.....	J. R. Lamy.....	do	15	6	12 mois.....	447 00
Rear Black River et West Bay...	M. Morrison.....	do	8	1	12 do ...	60 00
Rear Lands Sporting Mountain et St. Pierre.....	J. Morrison.....	do	8	1	9 mois (dep. 1er juill. '80)	18 75
Reynardton et Tusket	A. J. Lent.....	do	7½	1	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	24 74
do do	A. Hurlbut.....	do	7	1	6 dep. do	22 50
Rivière Bourgeois et Riv. Tear...	H. Lindloff.....	do	2½	6	12 mois.....	90 00
Rivière Hebert et Shulie.....	E. Baird.....	do	14	3	12 do ...	273 00
River Inhabitants Bridge et West Bay.....	J. McInnes.....	Facultatif.....	5	6	12 do ...	138 00
Rivière John et Tatamagouche.	J. McLeod.....	do	10	3	12 do ...	195 00
River Philip Station et bras ouest de la Rivière Philip.....	M. Chapman.....	Cheval ou voit..	5	6	12 do ...	180 00
Rockingham et Yarmouth.....	J. Prout.....	En voiture.....	27	2	12 do ...	185 00
Round Hill et stat. de ch. de fer.	C. E. Spurr.....	A pied.....	300	12	12 do ...	24 00

ÉTAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
St. Andrews et extrémité sud de Lochaber.....	D. McPherson.....	En voiture.....	21	2	12 mois.....	150 00
St. Andrews et Vernal.....	A. Power.....	do.....	5	2	12 do ...	30 00
St. Peters et West Bay.....	R. Morrison.....	Facultatif.....	32	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	32 50
Salmon River et Sheet Harbor Passage.....	W. Wambold.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 mois.....	50 00
Sandford et Yarmouth.....	O. S. Davison.....	do.....	8	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)	16 25
Scotch Village et Woodville.....	H. Cochran.....	do.....	10½	1	12 mois.....	30 00
Sheet Harbor et Upper Musquodoboit.....	P. Murray.....	En voiture.....	26	1	12 do ...	196 00
Shelburne et Upper Ohio.....	W. G. Swineburg.....	do.....	16	1	12 do ...	116 00
Shelburne et Yarmouth.....	G. M. Patton.....	do.....	68	6	12 do ...	1,700 00
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire).....	J. W. Webber.....	do.....	11½	1	12 do ...	80 00
Shubenacadie et station de chemin de fer.....	A. Kirkpatrick.....	A pied.....	100 vgs.	24	12 do ...	80 00
Shubenacadie et Shubenacadie (route circulaire).....	G. W. Walker.....	En voiture.....	14	1	12 do ...	100 00
Six Mile Brook et West River.....	J. McKay.....	Cheval ou voit.....	6	1	10 do (jus. 31 janv. '81)	33 33
do do.....	D. Sutherland.....	do.....	6	2	2 dep. do	6 50
Sluice Point et Tusket.....	D. Mense.....	Facultatif.....	6	1	12 mois.....	50 00
South Branch et Upper Stewiacke.....	W. Cox.....	do.....	8	3	12 do ...	68 00
South Hampton et station de chemin de fer.....	C. Lawrence.....	do.....	¾	12	3 do (dep. 1er janv. '81)	18 75
South Harbor et White Point.....	A. McPherson.....	do.....	9	2	12 mois.....	125 00
South Farmington et station de Wilmot.....	D. McGregor.....	do.....	1½	12	6 do (dep. 1er déc. '80)	13 31
South West Margaree et Upper Margaree.....	A. McDonald.....	do.....	3	1	12 mois.....	21 72
Spring Hill Mines et Spring Hill Junction.....	J. Cooper.....	do.....	5½	6	12 do ...	150 00
Spring Hill Mines et Windham Hill.....	N. Shurman.....	do.....	7	2	12 do ...	77 00
Stellarton et stat. de ch. de fer.....	J. Barclay.....	A pied.....	¾	2	12 do ...	72 00
Stellarton et Westville.....	D. McIntosh.....	En voiture.....	3	6	12 do ...	199 00
Sydney et Sydney Mines.....	N. A. McDonald.....	do.....	20	6	12 do ...	384 00
Tatamagouche et Waugh's River.....	J. Lombard.....	do.....	6	2	12 do ...	100 00
Tatamagouche et station de Wentworth.....	A. Purdy.....	do.....	20	6	12 do ...	440 00
The Falls et West New Annan.....	J. Bell.....	do.....	9	3	12 do ...	130 00
Thompson's Mills et West Chester.....	E. J. Purdy.....	do.....	13	2	8 do (dep. 1er août '80)	100 00
Tor Brook et Tremont.....	W. Brown.....	Cheval ou voit.....	5	1	12 mois.....	40 00
Tracadie et station de ch. de fer.....	P. Delarey.....	do.....	½	12	2 do (dep. 1er fév. '81)	10 00
Tracadie et Usher.....	E. Côté.....	do.....	4	1	12 mois.....	24 00
Truro et station de ch. de fer.....	C. B. Archibald.....	Facultatif.....	¾	24	12 do ...	300 00
Tupperville et stat. de ch. de fer.....	D. S. Chipman.....	do.....	12	12	do ...	40 00
Tusket et Tusket Forks.....	F. Mense.....	En voiture.....	12	1	12 do ...	70 00

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Tusket Wedge et Yarmouth	J. M. LeBlanc, Ex.	En voiture.....	12	2	12 mois ...	\$ 120 00
Upper Newport et Woodville....	T. Dimock.....	Facultatif	1½	1	12 do ...	10 40
Vale Colliery et Whitburn.....	J. McDonald.....	En voiture.....	2	6	11 do (jus. 28 fév. 1881).	141 16
Waterville et stat. de ch. de fer.	J. S. Pineo.....	Facultatif.....	70	12	12 mois ...	40 00
Waverley et Windsor Junction..	J. Otto.....	En voiture	3	6	12 do ...	105 00
Wentworth Creek et Windsor...	S. H. Sweet.....	do	2½	3	12 do ...	80 00
West Brook et stat. de ch. de fer	J. C. Taylor.....	do	1	12	3 do (dep le 1er janv. '81)	26 00
West River et Westville	W. Munro	do	9	3	12 mois ...	128 00
West River Station et station de chemin de fer.....	W. S. Graham...	A pied.....	75	12	3 do (jus. 30 juin '80.	10 00
do do	D. Graham	do	75	12	9 dep. do	30 00
Weymouth et stat. de ch. de fer.	C. D. Jones.....	do	1½	12	11 mois 4 jrs. (dep. le 26 avril 1881).	93 13
Weymouth Bridge et station de chemin de fer.....	G. J. Hoyt.....	do	400 vgs.	12	8 mois 4 jrs (dep. do).	37 25
Whycocomagh et Whycocomagh Rear	H. McDonald	Facultatif.....	6	1	12 mois ...	40 00
Wilmot et station de ch. de fer..	E. Cumminger...	A pied.....	60 vgs. et 1½	12	12 do ...	18 91
Windsor et station de ch. de fer.	P. T. Burnham..	do	100 vgs.	24	12 do ...	130 00
Wolfville et station de ch. de fer	G. V. Rand.....	do	½	24	12 do ...	80 00
Yarmouth et station de ch. de fer	O. S. Davison....	Cheval ou voit...	½	12	(11 mois 5 jrs depuis le 26 avril 1880).	73 38
Total...						\$97,693 57

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			No de voyages par semaine.		
					\$ cts.
Halifax et Boston, E.-U., (moitié du port perçu).....	J. P. Phelan.....	400	1	Saison de 1880	400 00
Halifax et Saint-Jean, Terre-neuve....	Woods et Cie.....	520	9	8 mois	575 00
Pictou et Port Hawkesbury.....	J. King.....	61	1	Saison de 1880	1,100 00
Sydney et West Bay.....	G. J. Troop, agt.....			do	300 00
Yarmouth et Boston, E.-U. (partie du port perçu).....	E. H. Clements.....			do	202 86
				Total	\$2,577 86

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.		Période.	Montant.
					\$ cts.
Chemin de fer Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse).....	196	T. q. req...	12	mois, jusq. 31 mars 1881....	19,600 00
Ch. de fer d'Halifax et du Cap-Breton	39	6	9	do 31 déc. 1880.....	784 16
do de Spring Hill et Parrsboro'	32	6	12	do 31 mars 1881....	499 20
do des Comtés de l'Ouest.....	67	et 3 6	12	do	726 28
do de Windsor et Annapolis...	130	6 et 12	12	do	7,399 32
				Total.....	\$29,008 96

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, C.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fabricants.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm	Scel-rivets.....	160	00
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations.....	456	04
A. V. Allen.....	do do	534	53
H. B. Fidler.....	do do	434	55
<i>Herald</i> , Halifax.....	Marquer des sacs de malle.....	2	50
W. E. Peters.....	Réparer do	8	75
G. Bailey.....	do serrures de malle en fer.....	8	55
	Total	\$1,604	92

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 2, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Acadia, Acadia Siding et station de chemin de fer.....	S. Manzerol.....	En voiture.....	7	1	12 mois.....	48 48
Albert Mines et station de chemin de fer.....	J. Curry.....	do.....	3	12	12 do ...	35 00
Alexander's Point et phare de Miscou.....	O. Valley.....	do.....	26	2et1	6 do (jus. 30 sept. 1880)	70 00
do do.....	J. Nevins.....	do.....	26	2et1	6 dep. do	97 00
Alexander's Point et Shippigan..	A. Duque.....	do.....	3	2	12 mois (y compris voy. spéciaux.....	62 00
Alma, Hopewell Corner, Harvey et Point Wolfe.....	E. Ritchie.....	do.....	15, 20et	5	6et3 12 mois.....	549 00
Alma et Penobscuis.....	W. Martin.....	Facultatif.....	31	1	12 do ...	149 00
Amherst, station de chemin de fer de, et Cap Tourmente.....	T. Hewson et J. R. Mutart...	En voiture.....	39	98	98 voyages...	980 00
Anagance et Corn Hill.....	W. T. Chittick.....	do.....	6	2	12 mois.....	75 00
Anagance et Elgin.....	E. A. Robinson.....	do.....	12	2	12 do ...	100 00
Andover et Fort Fairfield.....	J. Sloat.....	do.....	7	2	12 do ...	60 00
Andover et Perth Centre.....	G. W. Larlie.....	do.....	6	2	12 do ...	23 00
Annidale et English Settlement..	D. M. Pearson.....	Facultatif.....	4	2	12 do ...	25 00
Apohaqui et Cole's Island.....	W. Fenwick.....	En voiture.....	25	2	12 do ...	209 00
Archibald Settlement et rivière Louison.....	R. Archibald.....	do.....	3	1	12 do ...	30 00
Armstrong's Brook et station de la rivière Jacquet.....	J. C. Bent.....	Facultatif.....	1	12	12 (m. am'de)	38 00
Armstrong's Brook et rivière Louison.....	do.....	do.....	3	3	12 mois.....	75 00
Armstrong's Corner et Olinville.....	D. Eldar.....	En voiture.....	5	4	12 do ...	25 00
Au Lac, Westmoreland Point et Port Elgin.....	G. Siddall.....	do.....	1et6	12et6	3 do (jus. 30 juin 1880)	111 00
Back Bay et St. George.....	A. J. Seely.....	do.....	11	3	9 dep. do	138 00
Bairdville et Duncanville.....	H. C. Baird.....	Cheval ou voit..	8	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)	7 50
Bairdville et Kilburn's Landing..	C. Pickett.....	Facultatif.....	2	3	12 mois.....	55 00
Bald Hill et Wickham.....	G. A. Golding..	Cheval ou voit..	2	2	12 do ...	25 00
Barachois et Upper Abougoggin.....	H. Gallary.....	En voiture.....	5	1	12 do ...	32 50
Bartibog et Chatham.....	R. Wall.....	do.....	11	1	6 do (jus. 30 sept. 1880)	12 50
do do.....	J. Doyle.....	do.....	12	1	6 dep. do (m. amende)	18 00
Bass River et South Branch.....	J. A. Campbell..	do.....	15	3	12 mois.....	234 00
Bath, Johnville et Kilfoil.....	W. Boyd.....	do.....	8	2	12 do ...	84 04
Bath et Mineral.....	H. Broad.....	do.....	8	1	12 do ...	42 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Bath et Wicklow.....	S. Drost.....	En voiture.....	2	6	12 mois.....	50 00
Bathurst et Caraquet.....	P. J. Foley et F. F. Barry....	do	43	3	6 mois (dep. 1er oct. '80)	292 56
Bathurst et station de ch. de fer.	T. E. Carter.....	do	1½	18	12 mois.....	234 72
Bathurst et Upper Pockmouche..	P. J. Foley et F. F. Barry....	do	45	3	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	347 00
Bay du Vin Mills et Upper Bay du Vin.....	W. Dickins.....	do	5	1	12 mois.....	40 00
Bayfield et Port Elgin.....	T. Hewson.....	do	15et 18	2	3 do (jus. 30 juin '80)	42 00
do do	W. Polly.....	do	15 & 20	2	9 dep. do	78 75
Bayside et St. Andrews.....	J. Simpson.....	do	7	2	12 mois.....	60 00
Beaver Harbour et St. George....	J. Prescott.....	do	14	2	3 do (jus. 30 juin 1880)	22 50
do do	D. Eldridge.....	do	14	2	9 dep. do	67 50
Belledune et rivière Belledune...	J. Hodgins.....	Facultatif.....	4	3	12 mois.....	77 00
Belledune et stat. de ch. de fer...	J. Chalmers, fils.	do	1	6	12 do ...	50 00
Belleveaux Village, Memramcook et St. Joseph.....	A.W. Oliver.....	En voiture.....	3et7	6et2	12 do ...	300 00
Belle Isle Bay et Long Point..	J. Coulter.....	do	1½	1	6 mois (dep. 1er oct. '80).	10 00
Belle Isle Creek et station de Norton.....	E. Freeze.....	do	17	1	12 mois.....	47 48
Belyeas Corner et Carlisle.....	N. J. Pratt.....	do	2	2	12 do ...	24 00
Benton et station de ch. de fer...	A. Teed.....	A pied.....	50	12	3 mois (dep. 1er janv. '81)	5 00
Black Brook et Chatham.....	A. Marshall.....	do	8	1et2	12 mois.....	79 48
Black Lands et River Charlo ...	W. Cook.....	Facultatif	3	3	12 do ...	44 00
Black Point et New Mills.....	S. Laughlin.....	do	3½	3	12 do ...	46 00
Black River et Upper Bay du Vin.....	D. McNaughton.	do	8	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	26 00
do do	J. McNaughton .	do	8	1	6 dep. do	17 94
Blackville et Cain's River.....	M. Vickers.....	do	6	1	12 mois.....	75 00
Blackville et Coughlan.....	J. Coughlan.....	Cheval ou voit..	4	1	9 mois (dep. 1er juil. '80).	27 75
Blair Athol et Dalhousie.....	W. Wright.....	Facultatif.....	16	1	12 mois.....	65 88
Blissville, Hoyt Station et Juvenile Settlement.....	B. J. Hoyt.....	do	1et6	6et2	12 do ...	69 00
Bloomfield et Central Norton ...	N. Cochran.....	do	3	3	12 do ...	65 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer.	N. Wetmore.....	do	¾	12	12 do ...	45 50
Bloomfield Ridge et Boiestown...	T. McDonald.....	do	6	1	12 do ...	42 00
Boundary Creek et station de chemin de fer.....	R. B. Weldon ...	A pied.....	½	6	12 do ...	20 80
Bondreau Village, Rockland Station et South Rockland....	J. Sutherland ...	En voiture.....	5et1	6et2	12 do ...	250 00
Boundary Creek et Steeves Mountain	T. C. Weldon....	do	3½	1	12 do ...	36 00
Bourgeois, Grandigüe et Porriers.....	F. Seger.....	do	2et4	3et1	12 do ...	75 00
Breadalbane, New Mills et station de chemin de fer.....	E. McMillan.....	Facultatif.....	1	12	12 do ...	28 00
Buctouche et Dixon's Point.....	W. Hyslop.....	do	5	1	12 do ...	19 48
Buctouche et McLaughlin's Road.....	A. Peterkin.....	En voiture.....	19½, 16et 30	2	12 do ...	174 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Buctouche et Richibucto.....	J. McLean.....	En voiture.....	18	3	3 mois (jus. 30 juin '80)	62 50
do do	A. Peterkin.....	do	18	3	9 dep. do	171 00
Buctouche et St. Castine.....	R. M. Foley.....	Cheval ou voit..	63	1	3 voyages..	1 50
do do	L. Sawyer.....	do	63	1	4 mois (dep. 24 nov. 1880)	7 06
Buctouche et Shediac.....	J. D. Weldon.....	En voiture.....	22	6	12 mois.....	494 00
Bumfreau et Upper Wicklow....	M. Hutchison....	Facultatif.....	2	2	12 do ...	20 00
Burnt Church et Church Point..	W. M. Salter....	En voiture.....	4	2	3 do (jus. 30 juin '80)..	13 75
do do	W. Hennessy.....	do	4	2	9 dep. do	33 75
Butternut Ridge, New Canaan et Forks.....	F. H. Alward....	do	12	2	12 do ...	80 00
Butternut Ridge et Perry Settlement.....	J. C. Price.....	do	10	1	12 do ...	48 00
Butternut Ridge et Petitcodiac..	S. Perry	do	9	6	12 do ...	199 00
Cain's River et Shinnickburn...	P. Shinnick.....	do	8	1	12 do ...	60 00
Caledonia et Moncton.....	R. E. Collins....	do	36	2	9 do (jus. 31 déc. 1880)	261 75
Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer.....	F. Beaton.....	Cheval ou voit..	17 et $\frac{1}{4}$	2	3 mois (dep. 1er janv. '81)	24 69
Campbellton et Flatlands.....	J. Cooling.....	En voiture.....	10	2	12 mois.....	160 00
Campbellton et station de chemin de fer.....	J. Duncan	do	1	2	12 do ...	207 42
Campbellton et quai.....	do	do	$\frac{1}{4}$	4	Saison, 1880.	24 00
Campo Bello et Wilson's Beach.....	J. Brown.....	do	7	1	12 mois.....	40 00
Canterbury et station de Canterbury.....	J. Scott.....	do	9	2	12 mo. (moins l'amende.)	170 00
Canterbury Station et North Lake.....	do	do	22	1	12 mois.....	90 00
Canterbury Station et station de chemin de fer.....	W. Main.....	A pied.....	30 vgs.	12	3 mois (dep. 1er janv. '81)	6 25
Cap de Moïse Creek et station de chemin de fer.....	J. Wilson.....	En voiture.....	$\frac{1}{16}$	6	12 mois.....	10 00
Caraquet et Chatham.....	J. Cowan.....	do	74	3	3 do (dep. 1er oct. '80)	362 00
Caraquet et Lower Caraquet....	G. Young.....	do	3 $\frac{1}{2}$	3	10 mois (dep. 1er juin '80).	41 66
Caraquet et Shippigan.....	T. McConnell....	do	26	6 et 3	6 mois (dep. 1er oct. '80).	145 82
Carleton et station de ch. de fer.	D. Connell.....	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	6	12 mois.....	60 00
Carleton et St. Jean.....	do	A pied ou en voit.	14 $\frac{1}{2}$	12	12 do ...	100 00
Carsonville et Sussex Vale....	M. Finnis.....	En voiture.....	15	2	12 do ...	125 00
Central Blissville, Hart's Mills et Fredericton Junction.....	T. Colman.....	A pied ou en voit	4 et 1	1 et 6	12 do ...	30 00
Centreville, Florenceville, Greenfield, Tracey's Mills et Royalton.....	J. Jewett.....	En voiture.....	3, 6 et 16	6, 3 et 2	12 do ...	183 17

ÉTAT NO 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Chance Harbor, Petit Lepreaux et Lepreaux.....	W. Whelan.....	Cheval ou voit...	19	2et6	12 mois ...	200 00
Chapman et Great Shemogue...	J. D. Weldon.....	En voiture.....	5	1	6 do (jus. 30 juin '80).	7 48
Charleston et Middle Simonds...	M. Mulheron.....	do	11	1	12 mois.....	26 00
Chatham et Escuminac.....	J. McNaughton ..	do	36	1	9 mois (jus. 31 déc. 1880)	116 25
do do	W. Ullock.....	do	36	1	31 déc. do	36 25
Chatham et station de ch. de fer	do	do	1½	24	12 (m. l'am.)	296 00
Chatham et Upper Pockmouche.	J. Meagher.....	do	60	3	6 mois (jus. 30 sept. '80)	397 50
Chelmsford et South Nelson.....	J. O'Neill.....	do	10	2et1	12 mois ...	100 00
Chipman et Harley Road.....	W. Stewart.....	do	5	1	12 do ...	25 00
Chipman et Weldford	B. Bailey.....	Cheval ou voit...	36	1	9m's (dep. le 1er juil. '80)	186 00
Clarendon et Welsford.....	J. Burton.....	En voiture.....	10½	1	12 mois ...	69 48
Clifton et Land's End.....	J. Bates.....	do	40	2	12 do ...	249 00
Clinche's Mills et Gooseberry Cove.....	J. Ferguson.....	do	3½	2	12 do ...	26 00
Clones et New Jerusalem.....	J. Dunn.....	Cheval ou voit...	3	3	9m's (dep. le 1er juil. '80)	55 50
Coal Creek et Coal Mines.....	J. Brown.....	En voiture.....	4	2	12 mois ...	39 00
Coat's Mills et Sweenyville.....	T. Arsenaunt.....	do	8	1	12 do ...	66 00
Cocaigne et Scovill's Mills.....	C. D. Lucas.....	do	6	2	12 do ...	58 00
Cole's Island et Narrows.....	W. Somerville...	do	11	3	12 do ...	136 00.
Cole's Island et New Canaan...	W. Cole.....	do	23	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	22 70
do do	M. Starkey.....	do	23	1	9 dep. do	66 00
Collina et Springfield.....	E. L. Perkins....	do	10et	14	1 12 mois.....	36 48
Coverdale et Moncton	J. Ryan.....	do	10	2	3m's (dep. le 1er jan. '81)	20 00
Cox Point et Cumberland Bay...	A. McLean.....	do	5	1	12 mois ...	23 00
Curryville et station de ch. de fer	J. Beaumont.....	do	½	6	12 do ...	10 00
Dalhousie et quai	S. McGregor.....	do	¼	2	Saison 1880.	14 40
Dalhousie et quai	W. Murphy.....	do	7	12	12 mois.....	125 20
Dalhousie Station et Maple Green.....	J. Fraser.....	do	1	3	12 do ...	40 00
Dawson Settlement et Hillsborough.....	C. Lutz.....	do	7	1	12 do ...	41 60
Debec et station de ch. de fer...	A. Harron.....	Cheval ou voit...	¼	12	12 do ...	30 00
Derby et Williamstown	J. Tweedy.....	do	3	1	22 jours du 1er au 22 oct. 1880).....	1 46
Doaktown et Shinnickburn.....	R. Robinson.....	En voiture.....	18	1	12 mois....	130 00
Donegal et Sussex Vale.....	F. C. Buchanan ..	do	17	1	12 do ...	104 66
Dorchester et stat. de ch. de fer.	S. W. Tingley ...	do	¼	12	12 do ...	130 00
do do	do	do	¼	12	12 do ...	130 00
Dorchester et Rockport.....	B. F. Tower.....	do	12	3et2	12 do ...	160 00
Dorchester Crossing et station de chemin de fer.....	P. Belliveau.....	A pied.....	¼	2	12 do ...	5 00
Douglstown et Newcastle.....	F. Fisher.....	En voiture.....	5	12	12 do ...	250 00
Dover et Moncton	H. Edgett.....	do	12	2	12 do ...	87 00
Doyle Settlement et River Louison.....	T. Hayes.....	do	3	1	12 do ...	11 00

ÉTAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Dumbarton et stat. de ch. de fer	L. Trenholm.....	Facultatif.....	30			
Dundee et Shannon Vale... ..	W. Wright.....	En voiture.....	vgs. 4	3	12 mois.....	20 00
Dunvegan et Memramcook.....	J. McKay.....	do.....	4	1	12 do ...	14 72
Duprey et Gailey.....	C. Duprey.....	Facultatif.....	2	1	12 do ...	25 00
Edmundston et Grandes Cbutes	M. Hartt.....	En voiture.....	37	6	12 do ...	16 50
Edmundston et embranchure du St. Francis.....	C. Cyr.....	do.....	36	2	12 do ...	890 00
Edmundston et Upper Madawaska.....	T. Daigle.....	do.....	3	2	12 do ...	204 00
Eel River et Rivière Charlo.....	J. Goulette.....	Facultatif.....	4	3	12 do ...	24 00
Elgin et Hillside.....	J. Robinson.....	En voiture.....	14	1	12 do ...	69 00
Elgin et Hopewell Corner.....	G. Wilber.....	do.....	21	1	3 (m. l'am. j. 30 juin '80).	90 00
do do.....	J. A. Stiles.....	do.....	21	1	9 dep. do	42 75
Elgin et Pleasant Vale.....	G. Killam.....	Facultatif.....	7	1	12 mois.....	103 50
Elgin et station de ch. de fer....	R. D. Robinson.	En voiture.....	$\frac{3}{2}$	6	9 do (jus. 31 d ^o c. 1880)	39 60
do do.....	W. P. Robinson.	do.....	$\frac{3}{2}$	6	3 dep. do	11 25
Elmville et Oak Bay.....	W. Gilley.....	Cheval ou voit..	12	1	9 m's (dep. le 1 ^{er} juil. '80)	4 87
Fairhaven et Lord's Cove.....	D. S. Martin.....	En voiture.....	10 $\frac{1}{2}$ et	7	12 mois ...	58 00
Fairville et station de ch. de fer.	C. J. Tilton.....	Facultatif.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do ...	50 00
Fairville Station et Milford.....	J. Irvine.....	En voiture.....	2	2	19 do ...	50 00
Florenceville et Foreston.....	S. W. Burpee....	do.....	18	3	6 do (jus. 30 juin '80).	52 50
do do.....	J. Merritt.....	do.....	18	3	9 dep. do	157 50
Florenceville East, Upper Peel et River Bank.....	A. Taylor.....	do.....	2 $\frac{1}{2}$ et	2	12 mois....	48 00
Forks et Ida.....	D. Keirstead.....	do.....	4 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	25 00
Fredericton et Hanwell.....	J. B. Golding.....	do.....	10	1	12 do ...	55 00
Fredericton et Marysville.....	J. E. Boon.....	do.....	4	6	12 do ...	94 48
Fredericton et Newcastle.....	R. Orr.....	do.....	102	3	12 do ...	1,625 00
Fredericton et New Maryland... .	L. Fisher.....	do.....	5	1	12 do ...	30 00
Frédéricton et stat. de ch. de fer	J. B. Golding....	do.....	1 $\frac{1}{2}$	12	6 do (jus. 30 sept. '80)	45 00
do do.....	G. Hume.....	do.....	1 $\frac{1}{2}$	18	6 dep. do	62 24
do do.....	J. R. Golding....	do.....	$\frac{1}{2}$	6	6 mois. (jus. 30 sept. '80).	22 50
Frédéricton et Stanley.....	J. Boone.....	do.....	30	1	12 mois.....	140 00
Frédéricton et vapeurs.....	do.....	do.....	3	3	Saison 1880.	30 25
Frédéricton et Woodstock (côté est).....	E. Dunphy.....	do.....	82	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	199 50
do do.....	J. E. Boone.....	do.....	70	2	9 dep. do	373 50
Frédéricton et Woodstock (côté ouest).....	do.....	do.....	63	3	12 (m. l'am.)	447 00
Frédéricton Junction et station de chemin de fer.....	C. H. Kingston.	A pied.....	25			
French Lake et Oromocto.....	G. Armstrong....	En voiture.....	vgs. 10	24	12 mois.....	25 00
French Lake et station de Rusagornis.....	J. McGill.....	do.....	3	1	3 do (dep. le 1 ^{er} janv. '81)	7 50
French Village et Saint-Jean....	H. A. DeVoe.....	do.....	17	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	15 00
					9 m's (dep. le 1 ^{er} juil. '80)	62 75

ETAT No 2, C—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Gagetown, Mouth of Nerepis et Upper Hampstead	S. Cameron.....	En voiture.....	44½	2et1	12 mois.....	721 64
Gagetown et Narrows.....	F. E. Wilson.....	Facultatif.....	14	3	12 do ...	194 00
Gagetown, Oromocto et Swan Creek.....	G. E. Nevers....	En voiture.....	3	27et	15 12 do ...	392 55
Gagetown et Welsford.....	F. Woods.....	do	25	3	3 do (jus. 30 juin 1880)	150 00
do do	J. Howe.....	do	28	3	9 dep. do	393 00
Gagetown et White's Cove.....	J. W. Scribner...	do	13	3	12 mois.....	174 00
Gagetown et vapeurs.....	A. Vail.....	do	1½	6	Saison 1880.	20 00
Geary, Oromocto et Waasis.....	W. Bryson.....	do	Get	6et1	9 do (jus. 31 déc. '80)	95 25
Glassville et Rutherglen.....	J. Glanville.....	Cheval ou voit...	5½	1	6 mois (du 1er oct. 1880)	7 80
Golden Grove et Wells.....	H. McLaughlin...	A pied.....	1½	1	7 mois (dep. 1er sept. '80)	12 83
Golden Ridge et Knowlesville...	W. B. Thorne....	En voiture.....	4	1	12 mois	25 00
Goose Creek et Shepody Road...	J. Prescott.....	do	13	1	12 do	60 00
Grafton et Woodstock.....	G. Stickney.....	do	1½	6	12 do	50 00
Grande baie et stat. de ch. de fer	D. Hamm.....	A pied.....	¾	6	12 do (et arrérages)	60 00
Grandes Chutes et Undine.....	J. White.....	En voiture.....	13	1	12 mois	60 00
Grandes Chutes et Woodstock...	J. McRae.....	do	74	6	12 do	2,000 00
Grand Harbor et White Head...	R. E. Foster.....	En chaloupe....	4	1	8 m's (dep. le 1er août '80)	33 33
Grand Manan et Seal Cove.....	D. McKay.....	Facultatif.....	14	2	12 mois.....	79 00
Great Shemogue et Upper Sackville.....	C. Ward.....	En voiture.....	25	1	15 jours (jus. 15 avril '80).	4 66
do do	D. Sandford.....	do	25	1	2 mo. 15 jrs. (jus. 30 juin 1880)	19 15
do do	C. Kinnear.....	do	25	1	9 m's (dep. le 1er juil. '80)	75 00
Gray's Mills et Kingston.....	J. Rodgers.....	do	5	2	12 mois.....	85 00
Gueguen et St. Anthony.....	J. Gueguen.....	do	5	1	3 do (jus. 30 juin '80)	7 50
Hammond Vale et Shepody Road.....	W. Fowler.....	do	12	1	12 mois.. ..	100 00
Hammond Vale et Sussex Vale..	D. J. Fowler....	do	15	2	9 do (jus. 31 déc. '80)	89 46
Hampstead et Hibernia.....	D. Gardiner.....	do	6	1	12 mois	36 00
Hampstead et Wickham.....	J. Lowery.....	do	2	2	12 do ...	31 00
Hampton et Ossekeag.....	N. M. Barnes....	do	1	6	12 do	80 00
Hampton et Urquharts.....	H. Pitt.....	do	10	2	3 do (du 1er oct. au 31 déc. 1880)....	30 00
do do	H. Piers.....	do	10	2	3 mois (du 1er janv. '81)	15 00
Hardingville et Quaco Road.....	J. Kirkpatrick...	do	4	1	12 mois.....	38 00
Harewood et Salisbury.....	M. Healy.....	do	13	1	12 do ...	78 00
Hartland et Knowlesville.....	S. H. Shaw.....	do	56	2	12 do ...	220 00
Hartland et Somerville.....	do	do	3	6	12 do ...	120 00
Harvey, station de, et station de chemin de fer.....	J. Rutherford....	Facultatif.....	½	12	12 do ...	20 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Harvey Station, Tweedside et Magaguadavic	J. Swan	En voiture.....	8 et 10	2 et 1	12 mois.....	99	00
Harvey Station et Yoho.....	S. B. Hunter.....	do	8	1	12 do ...	34	72
Hatfield Point et Springfield....	J. Northup.....	do	3	2	10 do (dep. 1er janv. '80)	20	83
Heron Island et New Mills.....	D. Robertson ...	do	4	1	12 mois.....	31	20
Hillsborough, Lower Cape et station de chemin de fer.....	J. Bray.....	Cheval ou voit..	9 et 12	6 et 1	do (jus. 30 avril '80)	25	00
Hillsborough et Lower Cape....	do	En voiture.....	9	6	11 dep. do	183	33
Hillsborough et station de chemin de fer	E. W. Lynds....	do	12	11	mois (du 1er mai 1880)	42	16
Hillsborough et Rosevale.....	W. D. Bozley ...	do	12	3	12 mois ...	160	00
Hillsdale et Sussex Vale.....	A. McLean.....	do	17	1	9 do (jus. 31 déc. '80)	97	50
do do	I. Alexander.....	do	17	3	3 dep. do	37	25
Hopewell, Hopewell Hill et station de chemin de fer.....	J. Deegan.....	do	1 et 1/4	6	12 mois ...	60	00
Hopper et Salisbury	W. Leeman.....	do	18	1	12 do ...	130	00
Hoyt Station et Patterson Settlement.....	W. O. Patterson	Facultatif.....	2	2	12 do ...	19	88
Hoyt Station et station de chemin de fer.....	W. G. Smith.....	A pied.....	20 vgs.	12	6 mois (du 1er juillet au 31 déc. '79)	10	00
do do	J. W. Hoyt.....	do	20 vgs.	12	9 mois (du 1er juil. '80)	15	00
Indian Mountain et Moncton.....	M. Horsman	En voiture.....	14	1	12 mois.....	80	00
Indiantown et St. Jean.....	S. Z. Dickson....	do	2	12	2 do (jus. 31 juill. '80)	26	67
do do	D. Bonnell.....	do	2	12	8 mois (du 1er août '80)	63	33
Irishtown et Moncton.....	J. Larracey.....	do	8 1/2	1	12 mois.....	40	00
Jenkins et Thorntown.....	F. Worden.....	A pied.....	1	3	12 do ...	18	00
Jones' Corner et Sheba.....	J. Simpson	do	1 1/2	2	12 do ...	12	00
Keswick Ridge et Upper Hayneville	C. Coburn.....	En voiture.....	25	2	12 do ...	145	00
Kilburn's Landing et Kintore....	D. Watt.....	Facultatif.....	6	3	12 do ...	34	00
Kingston (Kent) et village de Richibouctou	J. F. Richard....	En voiture.....	7	2	6 do (jus. 30 sept. '80)	25	00
do do	P. McKay	do	7	2	6 dep. do	22	00
Kingston (King) et Rothesay....	S. Cosman.....	do	10	6	12 mois ...	449	00
Kingston (King) et Springfield..	H. A. Pitt.....	do	17	1	6 do (jus. 30 sept. '80)	50	00
Kirkland, Richmond Corner et Monument Settlement.....	C. T. Hanson....	do	17 et 5 1/2	2 et 1	12 mois ...	149	00

ÉTAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Kouchibouguac et Pointe-Sapin.	J. Potter, fils.....	En voiture.....	20	1	12 mois.....	80 00
Kouchibouguac et Richibouctou.	M. Barrieau.....	do.....	12	6	3 do (jus 30 juin '80)	100 00
Kouchibouguac et Richibouctou.	W. S. McNight.....	do.....	12	6	9 (dep. do m. l'amend)	222 25
Kouchibouguac et Upper Bay du Vin.....	A. B. Weldon.....	do.....	10	1	12 mois.....	50 00
Lake George et Prince Wil- liam Station.....	T. Fraser.....	do.....	20	2	12. do ...	100 00
Lakeville et Woodstock.....	T. S. Duncan.....	do.....	20 et 45	3	12 do ...	171 29
Lakeville Corner et Scotch- town.....	T. P. Upton.....	do.....	26	2	12 do ...	180 00
Lakeview et Narrows.....	C. E. Black.....	A pied.....	2	3	12 do ...	30 00
Lawrence Station et station de chemin de fer.....	J. Taylor.....	do.....	20			
Ledge et St. Stephen.....	S. Linton.....	En voiture.....	4	12	12 do ...	20 00
L'Etete et St. George.....	A. J. Seely.....	do.....	9	3	3 do (jus. 30 juin '80)	60 00
Lewis Mountain et Petitcodiac...	W. W. Price.....	do.....	13	1	12 do ...	46 00
Lincoln et Oromocto.....	W. Bryson.....	do.....	4	3	12 do ...	75 00
Little River Elgin et Prosser Brook.....	J. Milton.....	A pied ou en voit	4	1	6 do (jus. 30 juin '80)	7 00
do do.....	H. Killam.....	do ..	4	1	6 (dep. do)	7 50
Lower Brighton et Woodstock...	P. Dourey.....	En voiture.....	7	2	12 do ...	50 00
Lower Salt Springs et Titus- ville.....	P. Campbell.....	Cheval ou voit..	4½	2	1 mo. (dep. 1er mars '81)	2 50
Lower Southampton et Tem- perance Vale et Norton Dale...	S. E. Currie.....	En voiture.....	13 et 15	2 et 1	12 (m. l'am.)	113 00
Lower Woodstock et Speerville..	J. H. Dugan.....	do.....	4	1	12 mois.....	35 00
Lytleton et Newcastle.....	W. Russell.....	do.....	20	3	6 do (jus. 30 sept. '80)	117 00
do do.....	R. P. Whitney...	do.....	20	3	3 mois (du 1er oct. au 31 déc. '80)	58 50
do do.....	J. C. Brown.....	do.....	20 et 22	3	3 (dep. do)	112 25
McLaughlan et Renous Bridge...	F. Jardine.....	do.....	4	2	12 mois.....	50 00
McLeod's Mills et Richibucto....	J. C. Vantaur....	do.....	12	2	12 do ...	144 00
Maple Hurst et Upper Kent.....	A. A. Hawthorn...	do.....	3	1	12 do ...	20 00
Maple View, Perth Centre et Riley Brook.....	W. Inmann.....	do.....	27 et 67	1	12 do ...	444 39
Marysville et Peniac.....	T. B. Wheeler....	do.....	4	2	12 (m. l'am.)	39 00
Maugerville et vapeurs.....	W. H. Bent.....	do.....			Saison 1880.	10 00
Meadow Brook et Painsec Settlement.....	E. Babine.....	En voiture.....	1	2	12 mois.....	27 00
Memramcook et station de che- min de fer.....	S. C. Charters...	A pied ou à che- val.....	1½	12	12 do ...	45 00
Millidgeville et St. Jean.....	S. Z. Dickson....	En voiture.....	4	2	3 do (jus. 30 juin '80)	18 75
do do.....	J. Forrest.....	do.....	4	2	9 do (dep le 1er juin '80)	36 75

ETAT NO 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant	
							\$	cts
Milltown, Paquetville et Pockshaw.....	J. J. Reardon.....	En voiture.....	3½ et 7½	1 et 3	12	mois	60	00
Milltown, St. Stephen et Upper Mills.....	J. E. W. Keys.....	do	2 et 3	6 et 3	12	do	145	00
Millville et Upper Hayneville.....	A. J. Hoyt.....	do	4	2	12	do	33	00
Mispec et St. Jean.....	D. Connell.....	do	9	1	12	do	64	00
Moncton et station de ch. de fer.....	W. Wallace.....	do	30	1	9	do (jus. 31 déc. '80)		
do do	A. H. Newman.....	do	1	30	3	dep. do	221	00
Moncton et Stony Creek.....	J. Crandall.....	do	7	1	12	mois	69	30
Moncton Road et Shédiac.....	W. G. Bateman.....	do	6	1	12	do	40	00
Moore's Mills et station de chemin de fer	A. Connick.....	A pied.....	100 vgs.	6	12	do	34	00
Mount View et Upper Sackville.....	S. Wheaton.....	Cheval ou voit... 2½	1	9	mo. (dep. le 1 ^{er} juil. '80)		9	00
Mouth of Nerepis et station de chemin de fer.....	J. M. Nase.....	A pied.....	½	12	12	mois	50	00
Narrows et Norton Station.....	J. W. Hickson.....	Facultatif.....	21	3	12	do	390	00
Narrows et Upper Gaspereaux	J. Kennedy.....	En voiture.....	50	3	12	do	594	48
Narrows et Wickham.....	C. E. Hamm.....	do	16	3	12	do	340	00
Nashwaak Bridge et Stanley.....	R. Orr.....	Cheval ou voit... 5	1	4	do (dep. le 1 ^{er} déc. '80)		13	30
Newcastle et station de ch. de fer.....	J. Fisher.....	En voiture.....	1¼	24	12	m. (y com. voy. spéc'x.)	189	50
Newcastle et Sevoгле	A. Sain.....	do	19½	1	12	mois	110	00
Newcastle et South Nelson.....	M. Kain.....	do	3	6	12	do	197	00
New Mills et station de ch. de fer.....	J. Windsor.....	Facultatif	½	12	12	(m. l'am.)	19	00
Newtown et Sussex Vale.....	A. Robertson.....	En voiture.....	14	3	12	mois	140	00
North Forks, Salmon Creek et Salmon Creek	G. T. Fowler.....	do	4	1	12	do	32	48
Oakham et Springfield.....	E. L. Perkins.....	do	12	1	12	do (y c. les arrérag.)	49	70
Oak Hill et St. Stephen	Keys frères.....	do	21	1	12	mois.....	130	00
Oromocto et vapeurs	W. Bryson.....	do		6	Sais. de 1880.		15	00
Oromocto et Shirley Settlement.....	do	Cheval ou voit... 5	1	3	mois (dep. le 1 ^{er} jan. '81)		5	00
Oromocto et Upper Burton.....	D. Gean.....	do	3	3	Sais de 1880.		10	00
Oromocto et Waasis Station.....	C. McPherson.....	do	6	6	3	mois (dep. le 1 ^{er} jan. '81)	53	75
Ossekeag et Sheffield.....	G. C. Nevers.....	do	10	6	1	mo., 21 jrs. (du 11 mai au 30 juin '81).	17	50
Ossekeag, Upham et Upperton..	F. Williams.....	En voiture.....	13 et 2	2 et 1	12	mois.....	150	00
Painsec, station de chemin de fer de, et Shédiac Road.....	J. Brown.....	do	1¼	3	12	do	36	00
Patterson Settlement et station de chemin de fer.....	B. J. Hoyt.....	do	2	2	4	voyages ..	1	54
Perth Centre et Tilley.....	C. Craig.....	do	11	1	12	mois.....	51	30

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Petersville et Welsford	J. Burton	En voiture.....	10	2	12 mois.....	\$ 119 00
Petit Rocher et station de chemin de fer.....	J. Morrison	Facultatif.....	14	6	12 do ...	40 00
Pisarinco et Spruce Lake.....	T. Dean	En voiture.....	8	2	12 do ...	60 00
Pleasant Ridge et St. Stephen.....	Hardy et Brydges	do	29	1	12 do ...	160 00
Plymouth et Richmond Corner.....	A. Stephenson.....	do	3	1	12 do ...	16 00
Pointe du Chêne et station de chemin de fer.....	P. Shurman	Facultatif.....	1	12	12 do ...	25 00
Pollett River et station de chemin de fer.....	C. F. Simpson	A pied	100			
Portage River et Chatham et Upper Pockmouche Road.....	F. Barry.....	do	3	3	12 do ...	6 00
Portage River et Post Road.....	do	do	3	3	4 mois 15 jrs. (dep. 15 août j. 31 déc. '80)	10 00
Port Elgin et Shediac.....	J. D. Weldon.....	En voiture.....	28	3	5 m's (dep. le 1er mai '80)	5 00
do do	J. P. Hebert.....	do	35	3	4 mois (jus. 31 juillet '80)	132 49
Port Elgin et Spence.....	J. P. Spence.....	Facultatif.....	20	2	8 mois (dep. 1er août '80)	256 68
Port Elgin, Westmoreland Point et station de chemin de fer.....	A. Richardson	En voiture.....	6 et 12	16	12 mois ...	135 00
Renous Bridge et Renous River..	M. Hayes	Facultatif.....	4	1	3 mois (dep. 1er juill. '80)	231 00
Richibucto et Weldford.....	B. Bailey	do	25	6	12 mois.....	40 00
Richmond Corner et Watson Settlement	C. T. Hanson	do	6 1/2	1	12 (m.l. ann.)	739 00
Rivière Charlo et station de chemin de fer.....	A. McPherson.....	do	1	12	12 do ...	34 92
Rivière de Chute et Upper Kent.	A. A. Hawthorne	En voiture.....	2	3	12 do ...	62 00
Riverside et stat. de ch. de fer.....	A. Edgett	A pied.....	1	6	12 do ...	45 00
Rosedale et Woodstock	S. F. Hoyt.....	En voiture.....	8	1	3 do (jus. 30 juin '80)	22 48
do do	W. Hoyt	do	8	1	9 dep. do	5 00
Rusagornis et Waasis Station.....	A. Grass	do	2 1/2	3	12 mois.....	18 00
St. Andrews et station de chemin de fer.....	W. E. Mallory	do	1	6	6 do (jus. 30 sept. '80)	37 50
do do	W. H. Whitbeck.....	do	1	6	6 dep. do	18 30
St. Andrews, St. George et St. Stephen.....	W. E. Mallory	do	22 et 17	6 et 1	3 mois (jus. 30 juin 1880)	287 50
do do	W. Whitlock	do	33	6	9 dep. do	667 50
St. Andrews et St. Stephen.....	W. E. Mallory	do	27	3	1 mois 5 jrs. (j. 5 mai '80)	32 51
do do	W. H. Whitlock.....	do	27	3	5 mois (dep. 1er nov. '80)	140 00
St. Croix et station de chemin de fer de Vanceboro.....	P. H. Carey	A pied.....	1	6	12 mois.....	20 00
St. George et St. Jean.....	D. Connell	En voiture.....	45	6	12 do ...	925 00
St. George et Secondes Chutes.....	J. C. Pratt	do	9	2	12 do ...	100 00

ETAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
St. Jean, division de.....					Voy. spéci'x p. l'obst. des ch. de fer par la neige....	\$ cts.
St. Isidore et Tracadie.....	J. Dunany.....	En voiture.....	11	2	12 mois.....	67 00
St. Jean et station de chemin de fer (y compris voy. spéciaux).	J. Patton.....	do.....	2	T.q. req.	12 do ...	75 00
St. Jean et St. Martin.....	P. H. Nugent... ..	do.....	31	6	3 do (jus. 30 juin 1880)	750 33
do do.....	J. B. Hamm.....	do.....	30	6	9 dep. do	175 00
St. Jean et vapeurs.....	D. Connell.....	do.....	2	6	P. de la s. '80	600 00
do do.....	J. B. Hamm.....	do.....	2	6	Bal. de do	1 00
St. Jean et boîtes aux lettres.....	S. Z. Dickson....	do.....	1½	18	3 mois (jus. 30 juin 1880)	60 00
do do.....	J. Forrest.....	do.....	1½	18	6 dep. do	116 50
St. Jean et Sussex Vale.....	A. McLean.....	do.....	45	1	3 do (jus. 30 juin 1880)	258 75
St. Martin et Salmon River.....	P. H. Nugent... ..	do.....	9	2	12 mois.....	104 00
St. Stephen et Calais, E.-U.....	Hardy et Brydges	do.....	1	6	12 do ...	138 50
St. Stephen et stat. de ch. de fer.	Keys Bros.....	A pied.....	1	6	12 do ...	65 00
Sackville et stat. de ch. de fer...	J. Dixon.....	En voiture.....	1	24	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	29 00
do do.....	J. Bowes.....	do.....	1	24	6 dep. do (m. amende)	122 80
Sackville et Second Westcock ..	A. Doo.....	do.....	8	1	12 mois.....	123 38
Sackville et Upper Sackville.....	C. Ward.....	do.....	4	6	12 do ...	30 00
Sackville et Wood Point.....	S. Clarke.....	do.....	6	2	12 do ...	120 00
Salt Springs et Sussex Vale.....	J. McEwan.....	do.....	16½	2	3 mois (jus. 30 juin 1880)	75 00
do do.....	F. C. Buchanan..	do.....	16	2	9 dep. do	24 23
Scotch Settlement et Shédiac....	W. McDougall... ..	do.....	15	1	12 mois.....	103 50
Shédiac et station de ch. de fer...	C. W. Smith.....	Facultatif.....	½	12	12 do ...	60 00
Sheffield Academy et vapeurs....	W. Barker.....	do.....	1	12	Saison, 1880.	81 18
Sheffield et Upper Gaspereaux...	A. Ferguson.....	En voiture.....	45	2	12 mois.....	10 00
Sheffield et vapeurs.....	J. McGowan.....	do.....	45	2	Saison, 1880.	493 48
Shippigan et Upper Pockmouche.....	J. Whitty.....	En voiture.....	12	6	6 mois (jus. 30 sept. 1880)	10 00
Shippigan Road et Stymast Settlement.....	J. Stymast.....	do.....	5	2	12 mois.....	100 00
South Bay et stat. de ch de fer.	E. Sutton.....	A pied.....	20	vgs. 12	9 do (dep. 1er janv. '81)	65 00
Springfield et Tennant's Cove....	J. Killier.....	En voiture.....	18 et 15	1	12 mois.....	5 00
Starkey's et Young's Cove.....	J. Barton.....	do.....	12	1	12 do ...	70 88
Summerfield et Upper Wicklow...	M. Hutchinson...	Facultatif.....	3	2	12 do ...	30 00
Sussex Corner et Sussex Vale....	T. Coggan.....	En voiture.....	2	6	12 do ...	30 06
The Range et Wiggins.....	J. Barton.....	Facultatif.....	2½	2	12 do ...	64 74
Three Tree Creek et station de chemin de fer.....	C. Mott.....	A pied.....	50	vgs. 6	12 do ...	19 00
Tracey's Station et station de chemin de fer.....	D. S. Duplisea...	do.....	20	vgs. 12	12 do ...	6 00
Tracey Station et Traceyville...	J. Tumith.....	En voiture.....	4	1	12 do ...	20 00
						20 00

ÉTAT No 2, D—Détails de tous les paiements faits pour le transport de^s malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Upper Gagetown et vapeurs.....	J. Kimball.....	.....	.....	.....	Saison, 1880.	\$ 10 00
Upper Sheffield et vapeurs.....	T. Wasson.....	.....	.....	.....	do ...	10 00
Weldford et station de ch. de fer	Leslie et Bailey..	Facultatif.....	8	24	12 mois.....	45 00
do do ...	B. L. Bailey	do .....	.....	.....	(arrér. pour voy. spéc....	25 87
Woodstock et Houlton, E.-U.....	A. J. Glidden....	En voiture.....	14	6	12 mois.....	300 00
Woodstock et stat. de ch. de fer.	F. A. Glidden ...	do	12	6	6 do (jus. 30 sept. 1880)	20 00
do do ...	J. R. Tupper.....	do	11	6	6m. dep. do	29 50
Woodworth et stat. de ch. de fer.	E. Woodworth... A	'pied.....	11	6	4 mois (jus. 31 juillet '80)	3 33
Total						\$40,811 24

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.
TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Frédéricton et St. Jean.....	Small et Hatheway.....	86	3	Saison, 1880...	\$ cts. 490 00
Grand Manan et St. André (en sus de la subvention).....	E. A. Eaton.....	38ct 60	2ct1	do ...	200 00
Grand Manan et St. André.....	W. E. Sulis.....	33	1	4 mois (dep. le 1er déc. 1880)	250 00
St. Jean, Digby, N.E., et Annapolis, N.E.	Small et Hatheway.....	45et 18	3	12 mois.....	6,000 00
				Total	\$6,860 00

JOHN O'CONNOR,

*Maître général des postes*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouv.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.
TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Comté d'Albert.....	45	6	12 mois jusqu'au 31 mars 1881	\$ cts. 1,076 40
Embranchement de Chatham.....	9	24	do do ...	901 44
do d'Elgin.....	12	6	do do ...	312 80
do de Frédéricton.....	23	18	do do ...	1,727 76
Intercolonial (dans le Nouv.-Brunswick).....	344	T. que req.	do do ...	34,400 00
New-Brunswick et du Canada.....	118	6	do do ...	4,785 12
St. Jean et Maine.....	91	6	do do ...	5,126 94
			Total.....	\$48,330 46

JOHN O'CONNOR,

*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, D.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Scel-rivets.....	400	00
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations.	488	34
D. Brown.....	do et réparations.....	233	62
Daniel et Boyd.....	do	93	75
Compagnie de publication du "Sun".....	Etiqueter les sacs de malle.....	76	98
T. Finlay.....	Réparations aux do	12	55
G. Bailey.....	do serrures.....	8	55
	Total	\$1,313	79

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

ÉTAT No 2, E.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Archibald et Lorne.	A. Bethune	Cheval ou voit...	12	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	52 00
do do	S. C. McDonnell.	do ...	12	1	6 dep. do	65 00
Argyle et Stonewall	T. Guthrie.....	do ...	9	1	5 mois (dep. 1er nov. '80)	33 33
Arnaud et station de ch. de fer.	J. Ginn.....	A pied	1/4	12	12 mois	52 00
Baie St-Paul et Poplar Heights..	J. McGeorge.....	Cheval ou voit...	10	1	1 mois (dep. 30 avril. '80)	8 33
do do ...	A. O. Linton.....	do ...	10	1	11 dep. do	73 33
Balmoral et Rockwood	W. Ashdown.....	do ...	14	1	11 mois (jus. 28 fév. 1881)	129 16
Beaconsfield et Calf Mountain...	T. J. Helliwell..	En voiture.....	30	1	12 mois.....	357 50
Bird's Hill et Cook's Creek.....	A. E. Allison ...	do	17	1	1 mois (jus. 31 déc. 1880)	15 00
do do ...	A. McDonald	do	17	1	3 dep. do	48 75
Bird's Hill et stat. de ch. de fer.	A. E. Allison.....	do	1/4	12	2 mois (jus. 31 déc. '80).	13 25
do do ...	J. Landon	Cheval ou voit...	1/4	12	3 dep. do	19 25
Blythfield et Headingly.....	W. A. Burns	do ...	14	1	6 mois (jus. 30 sept. '80)	60 00
do do	W. H. Mellow ...	do ...	13	1	6 mois dp. do	45 00
Carleton et Prince Albert	S. Blanchard, Ex.	do ...	50	1 p. 3 sem	6 mois (jus. 30 sept. '80)	175 00
Carman et Pomeroy	J. A. Curry.....	do ...	8	1	3 mois (dep. 1er janv. '81)	25 00
Clandeboye et Peguis.....	R. J. Muckle.....	do ...	5	1	12 mois.....	80 00
Clear Springs et Ste-Anne.. ..	A. Nolin.....	do ...	8	1	1 mois (jus. 30 avril '80)	8 00
do do	W. J. Borland ...	do ...	8	1	11 dep. do	90 75
Cook's Creek et Kildonan	M. Sutherland ...	En voiture.....	21	1	8 mois (jus. 30 nov. '80).	171 09
Cross Lake et Rat Portage.....	H. McMicken....	do	44	1	(y compris voy. spéc... 3 mois (jus. 30 juin '80). moins l'am.)	320 00
do do	Kalletet McVittie	do	44	2	5 mois (dep. do jus. 30 nov. 1880)..	623 50

ÉTAT No 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Crystal City et Mountain City...	T. J. Helliwell...	En voiture	42½	1	6 m. (jusq. 30 sept. '80.		
do do	J. M. Stodders...	do	42½	1	6 dep. do	235 00	235 00
Dominion City et station de ch. de fer.....	D. McKercher...	Facultatif	¾	12	9 m. (dep. le 1er juil. '80)	30 00	303 04
Dundee et Winnipeg	W. H. Potter	Cheval ou voit...	27	1	12 mois.....		
East Selkirk et Winnipeg	A. Monkman.....	do	24	3	2 do (dep. 1st fév. '81).	150 00	
Eden et Salisbury.....	D. McFayden	do	8	1	1 m. (jusq. 30 avril '80)	5 33	
do do	J. Bolton	do	8	1	11 dep. do	87 08	
Edmonton et Portage la Prairie	J. W. McLane	En voiture.....	898	1p.3 sem	4 m. (dep. le 1er déc. '89)	7,714 94	
Edmonton et St. Albert.....	H. Leduc	do	9	1p.3 sem	9 m. (dep. le 1er juil. '80.)	75 00	
Edmonton et Winnipeg	S. Blanchard, Ex.	En voiture ou at- telage de chien	920	1p.3 sem	7 m. (jusq. 31 oct. '80).	5,833 33	
do do	J. W. McLane....	do	920	1p.3 sem	1 dep. do	2,020 83	
Emerson et Green Ridge	W. Foulds	Cheval ou voit...	18	1	12 mois.....	179 99	
Emerson, Nelsonville et Salterville	J. Rinn	do	61 et 27	2 et 1	2 do (dep. le 1er fév. '81).	218 70	
Emerson et station de ch. de fer	J. Tennant.....	En voiture.....	¾	12	1 m. (jusq. 30 avril '80).	24 00	
do do	J. E. Johnston...	do	¾	12	11 dep. do	252 08	
Emerson et Salterville.....	J. Rinn.....	do	88	1	10 m. (dep. le 31 janv. '81)	645 83	
Emerson et rivière aux Gratiis..	F. G. Gow	do	25	12	12 mois	383 33	
Emerson et Lynne	D. Matheson	do	1	6 et 12	12 do ...	117 00	
Fairview et Salisbury	J. Bolton	do	31	1	9 do (dep. le 1er juil. '80)	300 00	
Fort Ellice et Minnedosa	J. W. McLane	do	70	2p.3 sem	20 j. (dep. le 12 mars '81)	40 32	
Fort Ellice et Shell River.....	J. Lawther	do	24	1p.3 sem	5 m. (dep. le 1er nov. '80)	62 50	
Fort Francis et Portage du Rat.	S. H. Fowler	Facultatif	160	1p.2 sem	12 mois.....	1,320 00	
Foxton et Rockwood.....	J. Wells	A cheval	7	1	2 m. (jusq. 30 nov. '80)	33 33	
Foxton et Stonewall.....	do	do	7	1	4 m. dep. do	66 67	

ETAT NO 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Freelton et Greenwood.....	J. Campbell.....	Cheval ou voit...	7	1	3 m. (jusq 30 juin '80)	19 50
do do.....	J. Wells.....	do ...	7	1	3 dep. do	50 00
Gauthier et Letellier.....	T. Brault.....	do ...	8	1	3 m. (dep. le 1er janv. '81)	25 00
Gimli et Peguis.....	E. Parsonage.....	Facultatif.....	35	1	3 m. (jusq. 30 juin '80).	75 00
do.....	H. Arnason.....	do	35	1	9 dep. do	217 50
Gladstone, Portage-la-Prairie et Winnipeg.....	S. Blanchard, Ex.	En voiture.....	36et			
Gladstone et Rapid City.....	D. Cameron.....	do	59	2et3	12 mois.....	2,162 00
Gladstone et Richmond.....	J. Paul.....	do	60	let2	12 do	708 32
do do.....	J. Foster.....	do	15	1	6 do (jusq. 30 sept. '80)	55 00
Gladstone et Wellington.....	A. Mooney.....	do	12	1	6 dep. do	48 74
Grand Valley et Rapid City.....	D. McVicar.....	Cheval ou voit...	17	1	12 mois.....	134 32
Greenwood et Rockwood.....	E. McKivor.....	do ...	24	1	7 do (jusq. 31 oct. '80).	121 33
			12	1	3 m. (jusq. 30 juin '80).	37 50
Hazledean et Lac Plat.....	A. McBain.....	do ...	16	1p.3 sem	6 m. (jusq. 30 sept. '80)	32 00
Holland et Portage-la-Prairie....	J. C. Garrioch...	do ...	45	1p.3 sem	9 m. (dep. le 1er juil. '80)	190 00
Kéwatin et station de ch. de fer	F. Gardiner.....	do ...	4	4	4 m. (dep. le 1er déc. '80)	87 50
Kildonan et Rockwood.....	J. Matheson.....	En voiture.....	14	1	9 m. (jusq. 31 déc. '80).	148 65
Letellier et St. Pie.....	P. Brault.....	Facultatif.....	8	1	7 m. (dep. le 1er juin jusq 31 déc. '80).	58 33
Marringhurst et Pilot Mound.....	M. McQuarrie....	do	9	1	2 m. (dep. le 1er fév. '81)	16 66
Milford et Rapid City.....	W. R. Lundy....	do	36	1	5 m. (dep. le 1er nov. '80)	277 77
Mountain City et Stodderville....	T. J. Helliwell...	Cheval ou voit...	5	1	5 do (dep. le 1er nov. '80)	33 00
Mountain City et Thornhill.....	W. Alderson.....	do ...	9	1	12 mois.....	91 00
Nelsonville et Warrington.....	J. Lapointe.....	.....	11	1	4 m. (dep. le 1er déc. '80)	36 00
Niverville et station de ch. de f.	E. Penner.....	Facultatif.....	1	12	12 mois.....	25 00
Oakland et Portage la Prairie....	P. Cummings....	Cheval ou voit...	17	1	12 do	119 44
Oak Point et Poplar Point.....	A. McLeod.....	do ...	37et 39½	1	12 do	249 77
Oak River et Rapid City.....	J. Little.....	do ...	18	2 f. p.m	12 m. (y com- pris indem- nité).....	147 57
Otterburne et station de ch. de f	F. J. Richou.....	Facultatif.....	1	12	12 mois.....	25 00
Otterburne et Rat River.....	H. Gagné.....	Cheval ou voit...	6	1	12 do	78 00

ÉTAT No 2, E—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles	N ^o . de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Pequis et Pine Falls.....	T. H. Schneider.	Facultatif.....	50	2pm	12 mois....	104 00
Pequis et Selkirk.....	A. Monkman.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do ...	150 00
Pembina Crossing et Preston...	W. Butchart.....	Facultatif.....	22	.....	V. spéciaux.	10 00
Pembina Crossing et Silver Springs.....	W. F. Hall	do	11	.....	V. spéciaux	5 00
Pembina Crossing et Snow Flake.....	G. A. Thomas...	do	9	1	5 mois (dep. 1er nov. '80)	48 75
Pigeon Lake et Woodlands.....	H. Proctor.....	Cheval ou voit...	19½	1	12 mois.....	129 66
Pomeroy et Salterville	J. A. Curry	do	8	1	9 do (jus. 31 déc. '80).	75 00
Portage la Prairie et station de chemin de fer.....	T. Ferriss	Facultatif.....	1	12	4 mois (dep. 1er déc. '80)	104 00
Prince Albert et Stobart.....	G. McKay.....	do	50	1p.3 sem.	6 mois (dep. 1er oct. '80).	140 00
Rat Portage et stat. de ch. de fer	A. J. McDonell .	do	4	2	3 mois (dep. 1er jan. '81).	140 00
Rat Portage et Winnipeg.....	H. McRae	do	140	.....	1 voyage.....	35 00
Rosburn et Shoal Lake.....	J. Mowat.....	do	30	1p.3 sem	6 mois (dep. 1er oct. '80)	52 00
Rosseau Crossing et station de chemin de fer.....	D. McKercher ...	do	¼	12	3 mois (jus. 30 juin '80).	10 00
St. Agathe et Winnipeg.....	L. Larocque.....	Cheval ou voit...	25	2	12 mois.....	456 75
St. Ann's et Winnipeg.....	A. Nolin.....	En voiture.....	30	1	12 do ...	270 00
St. Boniface et Winnipeg.....	T. Bourdeau.....	do	1	12	12 do ...	350 00
Selkirk et Winnipeg.....	J. Park.....	do	22	3	10 do (jus. 31 jan. '80).	500 00
Shoal Lake et Strathclair.....	A. McBain.....	do	16	1p.3 sem	1 mois (jus. 31 oct. '80).	4 00
do do	A. Mowat	do	16	1p.3 sem	5 dep. do (mois l'am.)	26 00
do do	R. E. Vidall.....	do	16	.....	Voy. spécial.	2 00
Stonewall et stat. de ch. de fer..	J. Drake.....	Facultatif.....	½	12	4 mois (dep. 1er déc. '80).	20 80
Stonewall et Victoria.....	E. S. Thomas...	do	6	1	1 mois (dep. 1er mars '81)	6 25
Stony Mountain et station de chemin de.....	J. A. Bedson.....	En voiture.....	¼	12	4 mois (dep. 1er déc. '80).	33 33
Totogon et Westbourne.....	J. Bell	Cheval ou voit...	7½	2	1 mois (jus. 30 avril '80).	8 33
do do	J. Chantler	do	7½	2	11 'dep. do	137 50
Winnipeg et stat. de ch. de fer...	H. G. McMicken.	En voiture.....	1	12	12 mois	1,295 00
do do	J. Wilson.....	do	1	4	2 mois 19 jr. (dp. 1er août) j. 19 oct. '80	66 00
Total....						\$32,277 81

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT NO 2, E.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLEES PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chemin de fer Canadien du Pacifique, (y compris embranchement de Pembina, et voyages spéciaux).....	203 et 65	2 et 6	13 mois jusqu'au 30 avril 1881	\$ cts. 4,663 24
			Total	\$4,663 24

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT NO 2, E.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.
R. Malcolm	Sacs de malle, scel-rivets, etc.....	\$ cts. 259 12
S. et H. Borbridge.....	Etiquettes et réparations aux sacs de malle...	105 19
Rowe et Cie.....	do pour sacs de malle.....	26 00
	Total.....	\$390 31

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ETAT No. 2, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Barkerville et Yale.....	Cie de messagerie de la C.B.	En diligence.....	385	1	12 mois	\$ cis. 20,000 00
Burrard Inlet et New Westminster.....	W. R. Lewis.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	500 00
Cache Creek, Okanagan et Okanagan Mission.....	A. Vance.....	Facultatif.....	35 et 116	1 p. s et 2 p m	12 do ...	2,000 00
Clinton et Dog Creek.....	T. Saul.....	do	60	1	12 do ...	700 00
Clinton et Lilloet.....	B. Bullard.....	do	47	1	12 do ...	800 00
Esquimaux et Victoria.....	J. Porter.....	En voiture.....	3	12	12 do ...	200 00
Head of Nicola Lake et Spence's Bridge	W. A. Mickle.....	Facultatif.....	60	2 p m	6 do (jus. 30 sept., '80)	200 00
do do	P. L. Anderson.	do	60	2 p m	3 dep. do..	225 00
Hope et Kootenay.....	J. Wardle	do	435	5 pr. ann.	12 mois	1,450 00
Maple Bay et Somenos.....	A. R. Kier	do	7	2	12 do ...	100 00
Metchosin et Victoria.....	J. Parker.....	En voiture.....	25	1	12 do ...	250 00
Nanaimo et Victoria.....	P. Thomson	En diligence.....	7	6	12 do ...	120 00
Saanich et Victoria.....	H. Simpson.....	do	24	1	12 do ...	245 00
Salt Springs Island et quai.....	T. C. Parry.....	Facultatif.....	3	2	12 do ...	100 00
Sooke et Victoria.....	J. Welsh.....	Cheval ou voit..	26	1	12 do ...	270 00
Victoria et vapeurs.....	Div. personnes.....	.....	.....	.....	Voyag. spéc.	16 62
Total.....						\$27,176 62

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, F—Détails de tous les paiements faits pour le transport de malles en la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Burrard Inlet et Granville.....	J. Van Bramer.....	8 r. t.	6	12 mois.....	\$ 300 00
Comox, Nanaïmo et Victoria.....	J. Spratt.....	60 et 75	1 et 2 pm	12 do	4,000 00
Glenora et Fort Wrangle, E.-U.	Vapeur "Cassiar" ..			Voyag. spéc.	60 00
New Westminster et Victoria.	W. Charles.....	75	2	12 mois.....	5,000 00
New Westminster et Yale.....	J. Irving.....	100	2	8 do (jus. 30 nov. '80)..	3,996 00
do do	Cie de messagerie de la Col-Britannique	100	1	4 dep. do (moins am.)	1,475 00
Skeena et Victoria.....	W. Charles.....	510	t q req	7 voyages ...	70 00
Victoria et Port Townsend.....	L. M. Starr.	40	2	12 mois.....	5,000 00
				Total	\$19,901 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No. 2, F.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations.....	\$ 56	20
	Total.....	\$56	20

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT No 2, G.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cis.
Albany et North Tryon.....	C. E. Crawford..	En voiture.....	6	2	12 mois.....	90 00
Alberton et Kildare.....	R. Tuplin.....	Facultatif.....	10	2	12 do ...	60 00
Alberton et Lot 6.....	G. Hardy.....	Cheval ou voit..	6	2	12 do ...	50 00
Alberton et stat. de ch. de fer...	G. Green.....	Facultatif.....	12	12	do ...	60 00
Alma et station de ch. de fer....	J. Mountain.....	A pied.....	2	12	do ...	17 00
Argyle Shore et Bonshaw.....	A. Morrow.....	Cheval ou voit..	3	2	12 do ...	26 00
Armadalet et station de ch. de fer	H. A. McPhee....	A pied.....	1/8	3	12 do ...	15 00
Barrett's Cross et Clermont.....	D. McMillan.....	Cheval ou voit..	3	2	12 do ...	31 20
Barrett's Cross et Darnley.....	J. Glover.....	En voiture.....	12	3	12 do ...	190 00
Barrett's Cross et Park Corner...	W. Glover.....	do	16 1/2	2	3 do (jus 30 juin '80).	45 50
do do	J. C. Durant.....	do	16 1/2	3	9 dep. do	126 75
Barrett's Cross et station de che- min de fer	W. Glover.....	do	1/6	12	12 mois.....	56 16
Baie Fortune et Souris-Est.....	H. Mackie.....	Cheval ou voit..	10 1/2	2	12 do ...	80 00
Beach Point et Montague Bridge.....	P. McLeod.....	do	22	3	12 do ...	378 00
Bear River et stat. de ch. de fer..	D. Costello.....	A pied.....	1/4	2	12 do ...	10 40
Bedeque et Charlottetown.....	P. McMahon.....	En voiture.....	41	3	12 do ...	690 00
Bedeque et Summerside.....	T. Glover.....	do	11	3	12 do ...	140 00
Belfast et Pointe Prim.....	J. McDonald.....	Cheval ou voit..	6 1/2	2	12 do ...	60 00
Bloomfield et stat. de ch. de fer.	J. O'Halloran....	do	3	3	12 do ...	35 00
Bonshaw et Nine Mile Creek.....	D. McLean.....	do	12	2	12 do ...	79 00
Brackley Point Road et Wins- loe Road	J. Martin.....	do	4	1	12 do ...	20 00
Brae Station et bureau de poste.	E. Campbell.....	Facultatif.....	1/8	3	9 m. (dep. le 1er juill. '80)	3 75
Byrne's Road et station de che- min de fer.....	J. Mooney.....	do	3	2	12 mois.....	31 00
Caledonia et Orwell.....	D. Stewart.....	En voiture.....	10	3	3 do (jus. 30 juin '80).	48 00
do do	P. Gunnip.....	do	10	3	9 dep. do	109 50
Caledonia et Rona.....	J. McLeod.....	Cheval ou voit..	4	2	12 mois.....	24 00
Cap Traverse et Charlotte- town.....	Irving et Muttart	En voiture.....	31	6	P. des sais. '79-80 et '80-1	632 00
Cap Traverse et Summerside	do	do	15	6	do ...	219 00
Cap Wolfe et Lot 4.....	J. T. Cook.....	Cheval ou voit..	6	2	12 mois.....	52 00
Cardigan Bridge et De Gros Marsh.....	R. Campbell.....	En voiture.....	9	2	3 do (jus. 30 juin '80).	20 50
Cardigan Bridge et Lot 56.....	J. Campbell.....	do	13	2	3 m. jus. do	33 02
do do	D. Sigsworth....	do	13	3	9 dep. do	142 50

ETAT NO 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Cardigan Bridge et station de chemin de fer.....	J. J. Campbell...	A pied.....	$\frac{1}{8}$	6	78 voy's (jus 30 juin '80)	14 04
do do	J. McVean.....	do	$\frac{1}{8}$	6	9 dep. do	14 04
Cardigan Road et station de chemin de fer.....	J. Smith.....	do	$\frac{1}{2}$	3	12 mois ...	18 72
Cavendish et Hunter's River....	W. Burnett.....	En voiture.....	16 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	200 00
Charlottetown et Cove Head....	D. Kennedy.....	Cheval ou voit...	18 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	160 00
Charlottetown et station de chemin de fer	T. L. Chappene..	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	T. q req.	12 do ...	236 28
Charlottetown et Vernon River.....	H. G. Wadman..	do	14 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	500 00
Clear Springs et Head of St. Peter's Bay.....	J. A. Lewis.....	Facultatif.....	18	2	12 do ...	93 60
Commercial Road et Peter's Road	W. D. Johnston..	do	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	30 00
County Line et station de chemin de fer	M. S. Hughes....	A pied ou en voit	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	55 08
County Line et Somerset.....	P. Grechan.....	En voiture.....	7	2	12 do ...	60 00
Cove Head Road et Union River.....	W. Seller.....	Cheval ou voit...	2	1	12 do ...	26 00
Crapaud et lot 30	H. Woods.....	do	8	2	12 do ...	47 00
Darlington et New Wiltshire....	J. McLeod.....	Facultatif.....	1	2	12 do ...	18 00
Darlington et Princetown Road	D. McLeod.....	do	3	2	12 do ...	17 68
Darlington et stat. de ch. de fer.	J. McLeod	A pied ou en voit	$\frac{3}{4}$	6	12 do ...	56 00
Darlington et Rose Valley.....	do	En voiture.....	8	2	12 do ...	72 00
De Gros Marsh et Launching....	P. Watkins.....	Cheval ou voit...	5	3	3 do jus 30 juin '80).	14 58
De Gros Marsh et Narrows Creek.....	M. McNeil.....	do	3	2	3 m. jus. do	7 80
East Baltic et Red Point.....	J. Moran.....	do	4	1	12 mois ...	24 00
East Point et Souris East.....	J. Kennedy.....	En voiture	15	2	12 do ...	108 00
Elliott's Mills et station de chemin de fer.....	R. Elliott.....	A pied.....	$\frac{1}{8}$	3	12 do ...	15 60
Elmsdale et stat. de ch. de fer...	L. Rannie.....	do	$\frac{1}{8}$	3	12 do ...	15 60
Emyvale et North River	P. McCardel....	Cheval ou voit.	8 $\frac{1}{4}$	1	12 do ...	48 00
Farmington et Head of St. Peter's Bay.....	D. McMillan.....	En voiture.....	5	2	12 do ...	48 00
Fifteen Point et Miscouche.....	R. McNeil.....	do	9	2	12 do ...	63 00
Flat River et Selkirk Road.....	A. McLeod.....	Facultatif.....	6 $\frac{1}{2}$	2	3 do (jus 30 juin '80).	11 98
do do	A. McKenzie.....	do	6 $\frac{1}{2}$	2	9 dep. do .	33 75
Forest Hill et Head St. Peter's Bay.....	N. Matheson.....	do	4	1	12 mois .	24 00
Fort Augustus et Southport.....	P. McNally.....	En voiture.....	15	2	3 do (jus 30 juin '80).	24 75
do do	T. O'Brien.....	do	15	2	9 dep. do	67 95
Fredericton et stat. de ch. de fer	J. Weeks.....	Facultatif.....	$\frac{1}{8}$	3	12 mois ...	18 00
Freetown et Lower Freetown....	T. Taylor.....	Cheval ou voit...	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	29 00
Freetown et stat. de ch. de fer...	D. Auld.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	46 96

ETAT NO 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
French Village et Mount Stewart.....	C. J. McIntyre...	En voiture.....	5	2	3 mois (jus 30 juin '80).	\$ cts. 27 50
do do	K. McIntyre.....	do	5	2	9 m. dep. do	43 50
Georgetown et Launching	A. Morison.....	do	8	2	9 m. (dep. le 1er juil. '80).	75 00
Georgetown et Murray Harbor North.....	R. J. Jenkins.....	do	12	3	9 m. dep do	162 00
Georgetown et stat. de ch. de fer	M. Flynn.....	Facultatif.....	12	12	12 mois.....	68 64
Georgetown et vapeur	do	do .....	.....	.....	Voy. spéci'x	19 96
Graham's Road et Springfield...	A. B. Brevin.....	Cheval ou voit..	4	3	12 mois ...	85 00
Grand Tracadie et Suffolk Road.....	S. McDonald.....	Facultatif	3	2	12 do ...	41 00
Head St. Peter's Bay et station de chemin de fer.....	J. Curran, fils ..	do	12	12	do ...	77 75
Higgin's Road et Wellington...	P. Arsenaault.....	Cheval ou voit..	13	3	12 do ...	120 12
Holmes Mills et New London...	G. Rogers.....	do	12	6	12 do ...	300 00
Holmes Mills et station de chemin de fer.....	M. Matheson.....	A pied.....	12	12	do ...	31 28
Hunter's River et North Rustico.....	W. Burnette.....	En voiture.....	16	3	12 do ...	200 00
Hunter's River et station de chemin de fer.....	P. McGrath.....	A pied.....	12	12	do ...	56 18
Inverness et stat. de ch. de fer...	D. Munroe.....	Facultatif.....	2	2	12 do ...	41 00
Little Sands et Wood Islands...	M. McPhee.....	Cheval ou voit..	6	3	12 do ...	93 00
Little Tignish et Tignish.....	J. J. Buste.....	Facultatif.....	4	2	12 do ...	26 25
Lot 10 et station de ch. de fer...	B. Reid.....	Cheval ou voit..	3	2	12 do ...	31 20
Lot 11 do	T. Ramsay.....	do	2	3	12 do ...	31 20
Lot 12 do	R. Hayes.....	do	2	12	12 do ..	87 64
Lot 14 do	D. McDougall.....	do	5	3	12 do ...	69 00
Lot 35 do	J. McQuaid.....	Facultatif.....	12	2	12 do ...	33 28
Medgell et station de ch. de fer.	J. Doran.....	Cheval ou voit..	6	3	12 do ...	61 00
Millcove et station de ch. de fer.	D. Hughes.....	Facultatif.....	2	2	12 m. (deple 1er mai '80)	18 00
Millview et Vernon River Bridge.....	E. Gay.....	Cheval ou voit..	12	3	12 mois ...	36 60
Milton et station de ch. de fer...	J. McNeill.....	A pied.....	3	3	12 do ...	15 00
Mimingash et stat. de ch. de fer	J. Taylor.....	Cheval ou voit..	10	2	12 do ...	74 00
Miscoche et stat. de ch. de fer.	J. Cunningham.....	A pied.....	12	12	do ...	50 00
Miscoche et lot 16 sud-ouest...	R. McNeil.....	En voiture.....	6	2	12 do ...	52 00
Monaghan et Pisquid.....	F. Loughran.....	do	5	2	3 do (jus 30 juin 1880)	18 50
do do	P. Fitzsimmons.	do	5	2	9 dep. do	48 00
Montague Bridge et Murray Harbor North.....	J. M. Graham....	do	15	2	3 m. jus. do	62 40
Montague Bridge et station de chemin de fer.....	J. J. Campbell...	do	5	6	12 mois ...	235 60
Montague Bridge et Valleyfield..	A. J. McLeod.....	Facultatif.....	4	2	12 do ...	38 48

ETAT No 2, G—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Montague Bridge et Victoria Cross	J. Dewar	Facultatif	3	2	12 mois.....	38 00
Montague Cross et Murray Harbor Road	J. McLean	do	2½	2	12 do ...	21 04
Morell et Morell Rear	M. Sinott	do	4½	2	12 do ...	28 00
Mount Albion et Pownal	P. Horton	do	4	2	3 do (jus 30 juin 1880)	7 50
do do	R. Jenkins	do	4	2	9 dep. do	21 00
Mount Pleasant et station de chemin de fer.....	H. Robinson	do	3½	2	12 mois.....	41 60
Mount Stewart et station de chemin de fer.....	A. McDonald	A pied.....	½	12	12 do ...	48 92
Murray Harbor South et White Sands.....	H. J. Bretau	Facultatif	3	2	9 mois (du 1er juil.1880)	37 44
New Zealand et station de chemin de fer	J. Cantwell	A pied.....	½	3	12 mois.....	15 60
Northam et station de ch. de fer.....	J. Colwell	En voiture.....	1	2	12 do ...	20 80
North Lake et Souris East.....	D. McIntosh	do	15	2	12 do ...	156 00
North Tryon et Tryon.....	C. Crawford	do	1½	3	12 do ...	60 00
O'Leary et station de ch. de fer.....	D. Ramsay	A pied.....	1½	6	12 do ...	5 00
O'Leary Road et West Cape.....	L. Ramsay	Cheval ou voit..	9	2	3 do (jus 30 juin 1880)	21 68
O'Leary Station et West Cape.....	W. Bulger	En voiture.....	9	2	9 mois (du 1er juil.1880)	52 50
Orwell et Orwell Cove	J. Morrissey	Cheval ou voit..	2	2	12 mois.....	16 00
Palmer Road et station de chemin de fer	M. Costin	Facultatif	2½	2	12 do ...	33 28
Peakes et station de ch. de fer.....	A. McDonald	A pied.....	1½	3	12 do ..	7 80
Pisquid et station de ch. de fer.....	J. McDonald	Facultatif	1½	2	12 do ...	33 28
Pisquid Road et Vernon River.....	A. O'Keefe	Cheval ou voit..	3	1	12 do ...	30 00
Port Hill et station de ch. de fer.....	L. Yeo	En voiture.....	4	12	12 do ...	156 00
St. Andrew's et stat. de ch. de f.....	J. McDonald.....	A pied ou autre- ment.....	½	3	9 mois (du 1er juil.1880)	18 75
St. Eleanor's et Summerside.....	E. Rayner	Cheval ou voit..	2½	6	12 mois.....	84 00
Sea Cow Pond et Tignish	S. J. Perry	En voiture.....	7½	2	12 do ...	41 60
Scotchfort et Tracadie Cross.....	T. A. Dougan	Facultatif	2	2	12 do ...	25 92
Skinner's Pond et Tignish	S. Gaulet	Cheval ou voit..	16	2	12 do ...	58 24
Souris East et stat. de ch. de fer.....	R. McDonald.....	A pied.....	½	12	12 do ...	48 00
Summerside et stat. de ch. de fer.....	A. Green	En voiture.....	½	12	12 do ...	48 00
do do	R. Glove	do	½	12	12 do ...	48 00
Summerside et Vernon River.....	D. Fraser	Cheval ou voit..	4½	3	12 mois.....	54 00
Tignish et station de ch. de fer.....	D. Villiard	A pied.....	½	12	12 do ...	40 00
Tracadie Cross et station de chemin de fer	J. Fisk	Facultatif.....	½	3	12 do ...	28 08
Travellers' Rest et station de chemin de fer.....	T. Townsend	Cheval ou voit..	1	3	12 do ...	39 00

ÉTAT No. 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles; en l'île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Vernon River et Wood Islands..	C. Duncan.....	Cheval ou voit...	24	3	12 mois.....	\$ 330 00
Wellington et stat. de ch. de fer.	D. McNeill.....	do ...	13½	6	12 do ...	30 00
West Point et stat. de ch. de fer.	P. McPhee.....	do ...	13	2	12 do ...	104 00
West St. Peter's et station de chemin de fer.....	J. McDonald.....	Facultatif.....	2½	2	12 do ...	28 75
Wilmot Valley et station de chemin de fer.....	R. Walker.....	do	3½	2	12 do ...	52 00
Total....						\$10,211 90

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT NO 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cap ^l Traverse et Cap Tormentine, N.B.....	Irving et Muttart.....	9	6	Part des saisons '79-80 et '80-81	\$ cts. 3,570 00
Charlottetown, Pictou, N.E., et Shédiac, N.B., etc	R. R. Hodgson.....	60 et 45	4 et 6	Saison 1880....	10,000 00
				Total	\$13,570 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT NO 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chemin de fer de l'île du Prince-Edouard.	195	6	12 mois (jusqu'au 31 déc. 1881).....	\$ cts. 8,064 00
			Total.....	\$8,064 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No 2, G.—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Scel-rivets.....	320	00
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations.....	531	23
A. Kennedy.....	Sacs de malle imperméables.....	39	60
	Total.....	\$890	83

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PARTIE II.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(A, DANS L'ÉTAT No 3, A.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
J. Dewé.....	Inspecteur en chef des bureaux de poste.....	2,800 00		
J. D. Patterson .	Sous-inspecteur.....	1,300 00		
L. F. A. Maingy .	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
H. F. Stewart....	Commis tempor., du 1er sept. au 31 déc. 1880..	136 50		5,336 50
DIVISION DE BARRIE.				
D. Spry.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00		
J. Henderson.....	Sous-inspecteur do	1,000 00		
J. Forsyth.....	Commis de 1re classe.....	1,200 00		
G. J. Mason.....	do 2e	1,100 00		
S. Jones.....	do	950 00		
A. McGillis.....	do 3e	720 00		
H. C. Fortin.....	do	640 00		
J. Ward.....	do	300 00		
J. Harris.....	Messageur.....	400 00		8,510 00
SERVICE DES MALLS PAR CH. DE FER.				
A. McCarthy.....	Premier commis de la malle par ch. de fer	1,400 00		
P. Hynes.....	Commis de 1re classe do	960 00	164 46	
M. E. Kelly.....	2e classe	753 33	175 91	
R. Predham.....	do	720 00	172 10	
J. S. Leslie.....	do	729 00	175 70	
R. Murray.....	do	720 00	175 10	
J. O'Connor.....	do (promu de la 3e classe, 1er fév. 1881).....	546 67	174 23	
E. J. Skelly.....	do do	546 67	165 50	
T. Martin.....	do (promu de la 3e classe, 1er mars 1881).....	533 34	131 40	
W. McArthur.....	3e do	480 00	167 10	
T. Mason.....	do	480 00	170 40	
J. H. Bennett.....	do	480 00	156 10	
J. G. Norris.....	do	480 00	143 40	
A. Burnham.....	do jusq. 5 déc. 1880, (remercié de ses services)...	205 16	82 60	
T. Dunn.....	do	480 00		
M. Maloney.....	do dep. le 12 juillet 1880.....	465 80	119 00	
W. B. Smith.....	do du 20 juillet au 31 déc. 1880....	215 48	39 20	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Services.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—<i>Ftn.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
W. Stokes	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer, jusqu'au 3 janv. 1881	237 42	38 25	
J. Legate	do depuis le 1er avril 1881.....	240 00	67 90	12,977 22
	DIVISION DE KINGSTON.			
G. Griffin	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
Allan Jones.....	Sous-inspecteur	1,100 00		
J. Meagher.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
P. R. Macarow....	do 3e classe.....	800 00		
J. C. Strange....	do 4e classe.....	380 00		5,580 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
W. F. Burnham..	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer.....	960 00	179 10	
G. T. Gorrell....	do 2e do	720 00	159 00	
A. Leclaire.....	do do do	640 00	179 00	
P. Scobell.....	do 3e do	480 00	160 40	
W. Abercrombie..	do do do	240 00	7 00	
D. J. Shannon....	Commis temporaire de la malle par ch. de fer, jusqu'au 31 déc. 1880.....	240 00	52 70	4,017 20
	DIVISION DE LONDON.			
R. W. Barker....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00		
G. Cox.....	Sous-inspecteur	1,800 00		
C. Fisher.....	do depuis, et commis de la malle par c. de fer, jus. 1er juin 1881	116 66		
A. Thompson....	Commis de 1re classe.....	1,208 34		
R. G. Mercer.....	do 3e do	640 00		
W. Blair.....	do do do	640 00		
G. Hampton.....	do do do	600 00		
F. W. Mathews....	do 4e do	520 00		
M. O'Meara.....	Messenger, jusqu'au 30 novembre 1880 (transféré au bureau de poste de London).....	166 66		
R. McNeil.....	Aide-messenger jusqu'au 31 déc. 1880, et messenger depuis cette date	313 34		8,205 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
P. Purdon.....	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer.....	960 00	187 20	
J. Wynn.....	do do	960 00	156 10	
B. D. Rorison....	do do do	960 00	160 60	
A. G. McWhinney	do do do	960 00	146 30	
W. Mathews.....	do do do	960 00	169 20	
J. G. Wright....	do do do	960 00	199 30	
A. Kerby.....	do do do	960 00	174 50	
A. J. Patton.....	do do do	960 00	118 30	
H. Cousins.....	do do do	960 00	177 20	
T. J. Essex.....	do do do	960 00	102 10	
W. H. Flood.....	do do do	960 00	72 20	
W. Edgar.....	Commis de 2e classe do	720 00	179 60	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—<i>Fin.</i>				
C. Fisher.....	Commis de 2e classe, malle par ch. de fer, jusqu'au 31 mai 1881, (promu sous-inspecteur)	733 34	149 00	
W. T. Cox.....	do	800 00	232 60	
J. Yorick.....	do	720 00	187 20	
L. Sewell.....	do (y compris arrérages)			
W. Mitchell.....	do	840 00	183 70	
R. R. Brough....	do	773 33	240 80	
T. J. O'Meara....	do	720 00	183 60	
R. P. Wright.....	do	720 00	191 00	
C. J. N. Shanley	do	720 00	159 20	
J. Flynn.....	do	720 00	217 70	
J. Mitchell.....	do	720 00	181 50	
Albert Jones....	do	720 00	103 00	
J. Campbell.....	do	780 00	126 40	
J. W. Hawke.....	do	720 00	114 80	
J. W. McLaren....	do	720 00	92 40	
J. Doyle.....	do	640 00	208 20	
W. D. Tye.....	do	640 00	171 90	
G. W. Griffin....	do	640 00	127 60	
E. Rogers.....	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer.....	480 00	195 30	
J. Elliott.....	do do	480 00	202 90	
H. Elliott.....	do do	480 00	131 80	
H. Elliott.....	Commis temporaire, depuis 1er janvier 1881....	240 00	30 30	
J. M. Farrow....	Commis de 2e classe, depuis 9 juin 1881	29 33		
				30,589 50
DIVISION D'OTTAWA.				
T. P. French.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00		
C. P. LeSueur...	Commis de 2e classe.....	920 00		
J. F. O'Connor...	do 3e do	640 00		
J. B. Gillisie...	do 4e do	430 00		
R. Roy.....	Messageur.....	360 00		
				4,750 00
SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.				
T. O. Butler.....	Commis de 1re classe, malle par ch. de fer	1,000 00		
J. D. Thomson..	do do	960 00	369 50	
N. W. H. Curtis..	do do	960 00		
W. D. O'Brien...	do do	960 00		
E. Gordon.....	do do	960 00	371 80	
R. Peden.....	2e classe do	760 00	161 40	
D. Maloney.....	do do	740 00	157 50	
G. C. Wood.....	do do	720 00	161 20	
E. Stanton.....	do do	720 00	159 10	
J. A. Chevrier...	do do	600 00	283 20	
J. B. Z. Legendre	do do	640 00	176 40	
R. Montgomery..	3e classe (moins l'amende)	478 00	205 69	
C. E. Kavanagh.	do dep. le 1er août jusq. 30 sept. 1880, (transféré à la division de Winnipeg... ..)	80 00	9 90	
				11,633 69

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
DIVISION DE TORONTO.				
H. Sweetnam....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,600 00		
A. Burnham.....	Sous-inspecteur.....	1,400 00		
W. E. Griffith....	Commis de 1re classe.....	1,300 00		
C. S. Stephens....	do de 2e classe.....	1,000 00		
G. T. B. Gurnet....	do do.....	910 00		
W. Greaves.....	do do depuis le 1er avril 1880. (trans. du B. de l'inspec., Montréal)	150 00		
J. Henry.....	Commis de 3e classe.....	720 00		
H. J. Smallpiece....	do.....	640 00		
W. Crocker.....	do.....	640 00		
J. Buchan.....	Messenger.....	420 00		
J. Cosgrove.....	Messenger temporaire du 21 au 31 mai 1880; aussi surveillant des appareils de chauffage, du 1er octobre 1880, au 31 mai 1881. (Transféré au B. de P. de Toronto).....	375 96		
J. Creighton.....	Aide-surveillant des appareils de chauffage, du 11 novembre 1880, au 30 avril 1881.....	255 00		
J. Wills.....	Mécanicien, édifices publics.....	120 00		
				10,560 96
SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.				
W. Sheppard....	Commis de 1er classe, jusqu'au 28 février 1881, (mis à sa retraite).....	640 00	95 80	
W. Butler.....	do.....	960 00	374 51	
J. Saulter.....	do.....	960 00	132 40	
T. McCormick....	do.....	960 00	295 88	
J. O. Bennett....	do.....	960 00	151 10	
W. Beatty.....	do.....	960 00	357 47	
W. C. Ashdown....	do.....	960 00	159 60	
F. Tyner.....	do.....	960 00	376 42	
G. T. Burns.....	do.....	960 00	163 20	
G. A. Shaw.....	do.....	960 00	122 90	
T. S. Birchall....	do.....	960 00	377 58	
C. J. H. Win-				
stanley.....	do.....	960 00	378 90	
W. Noble.....	2e classe.....	760 00	323 42	
J. Egan.....	do.....	800 00	338 85	
J. Rooney.....	do.....	720 00	200 60	
W. Prest.....	do jusq. 8 déc. 1880 (destitué).....	315 48	141 74	
L. V. Byrne.....	do.....	720 00	104 30	
A. Thompson.....	do.....	720 00	159 88	
J. Dundas.....	do.....	720 00	192 20	
J. H. Deacon.....	do.....	720 00	184 00	
P. J. Costello....	do.....	720 00	324 38	
L. E. Dubois.....	do jusq. 31 jan. 1881, (démis.).....	420 00	44 30	
F. A. Gemmill....	do.....	644 66	180 30	
D. J. Skelly.....	do.....	700 00	257 70	
J. E. McLeod....	do.....	640 00	327 36	
A. Findlay.....	do.....	640 00	74 36	
C. T. Bell.....	do.....	600 00	161 60	
G. Mathews.....	do.....	680 00		
J. F. Scanlan....	do.....	640 00	222 10	
F. O' C. Higgins..	do.....			
	do promu de la 3e classe le 1er novembre 1880.....	586 67	135 90	
A. Beatty.....	do promu do du 1er janv. '81.....	560 00	213 01	

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER— <i>Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
E. O. Boyle.....	Commis de 3e classe, malle par ch. de fer.....	480 00	149 90	
W. O'Connor....	do	480 00	196 41	
N. T. Elliott.....	do	480 00	236 00	
W. Abercrombie	do du 1er janvier 1881...	240 00	32 65	
W. B. Smith.....	do do	240 00	105 91	
J. Little.....	do do (aussi temporaire du 20 au 31 décembre 1880).....	255 48	.....
C. Coleman.....	do du 1er mars 1881.....	160 00	20 10	
C. de c. de f. GT	Payé à l'aide-fardelier à la station Union.....	187 80	.....	33,368 82
Totaux.....		\$117,810 42	\$17,718 47	\$135,528 89

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
Report			135,528 89
BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.			
H. N. Case.....	Maître de poste.....	2,400 00	
H. Colbeck.....	Sous-maître de poste.....	1,400 00	
A. Crisp.....	Commis de 1ère classe, jusq. 31 mars 1881 (décédé)	900 00	
H. A. Eager.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
G. H. Armstrong.....	do	1,100 00	
T. Burns.....	do	1,100 00	
J. Gordon.....	do	1,100 00	
R. Kelly.....	Commis de 3e classe.....	940 00	
G. H. Bull.....	do	640 00	
A. Crisp, fils.....	do	640 00	
J. C. Dempsey.....	do	640 00	
J. S. Mathews.....	do	640 00	
E. H. Dunnett.....	do	640 00	
R. F. Barber.....	do	640 00	
G. Ross.....	do	640 00	
W. R. Eccleston.....	Commis de 4e classe.....	520 00	
H. Dinse.....	do	520 00	
W. Smith.....	do	520 00	
P. J. O'Donnell.....	do	520 00	
J. McN. Munro.....	do	520 00	
R. Fitzgerald.....	do	430 00	
W. Flynn.....	do	430 00	
W. A. Kerr.....	do jusqu'au 31 mars 1881 (démissionnaire)	270 00	
D. Campbell.....	do depuis le 8 juillet 1880	353 22	
W. Waterman.....	do depuis le 1er février 1881.....	150 00	
H. Hill.....	do depuis le 11 avril 1881.....	80 00	
J. Murphy.....	Surintendant des facteurs.....	600 00	
H. F. Young.....	Facteur	560 00	
M. Springer.....	do	560 00	
T. B. Austin.....	do	560 00	
J. Gore.....	do	560 00	
J. H. Fearnside.....	do	560 00	
W. G. Flooks.....	do	560 00	
J. Catchpole.....	do	560 00	
H. M. Coates.....	do	520 00	
C. W. Fielding.....	do	520 00	
J. Wilson.....	do	520 00	
J. Gardiner.....	do	480 00	
R. Stratton.....	do	480 00	
E. Smith.....	do jusqu'au 28 février 1881 (destitué).....	200 00	
W. Angus.....	do	300 00	
J. E. Baillie.....	do	300 00	
W. Rennie.....	do	300 00	
C. Anstey.....	do	125 00	
D. Walsh.....	Messenger	400 00	
	Allocations pour habillements des facteurs.....	596 00	
			28,094 22
BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.			
J. Shannon.....	Maître de poste.....	1,500 00	
W. Shannon.....	Sous-maître de poste.....	1,200 00	
J. Kelly.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
R. T. Burns.....	do	1,100 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.—Suite.			
R. Deacon.....	Commis de 2e classe, jusqu'au 31 janvier 1881 (décédé).....	558 33	
J. G. Strachan...	Commis de 3e classe.....	660 00	
W. S. Smyth.....	do depuis le 1er septembre 1880 (transféré du ministère des postes).....	541 66	
J. McBride.....	Commis de 4e classe.....	420 00	
J. Bollard.....	do jusqu'au 31 août 1880 (transféré au ministère des postes).....	60 00	
J. L. Renton.....	do.....	380 00	
J. P. Pense.....	do.....	520 00	
C. W. Macdonald	do.....	400 00	
R. Adair.....	do depuis le 10 janvier 1881.....	171 30	
A. H. Miller.....	Facteur.....	360 00	
J. Collins.....	do.....	320 00	
H. Dunbar.....	Messageur.....	450 00	
			9,741 29
BUREAU DE POSTE DE LONDON.			
L. Lawless.....	Maître de poste, jusqu'au 31 mai 1881 (mis à la retraite).....	1,833 34	
R. J. C. Dawson	do depuis, et sous-maître de poste jusq. 1er juin '81	1,433 34	
J. D. Sharman...	Sous-maître de poste depuis, et commis de 2e classe, jusqu'au 1er juin 1881.....	1,125 00	
J. Gordon.....	Commis de 2e classe, jusq. 31 mai 1881 (mis à la retraite)...	1,008 34	
H. D. Dalton.....	do.....	1,100 00	
J. J. Ross.....	do jusq. 31 mai 1881 (mis à la retraite).....	1,008 34	
J. Hunter.....	do.....	940 00	
J. McLaughlin...	do.....	940 00	
R. F. Mathews...	do.....	940 00	
E. Wilson.....	Commis de 3e classe, jusqu'au 20 mai 1881 (suspendu du 17 février au 6 mars 1881; destitué).....	668 17	
J. Ward.....	do.....	640 00	
A. E. Ashton....	do.....	640 00	
N. McNeil.....	Commis de 4e classe.....	480 00	
L. Lawless, fils..	do.....	400 00	
W. H. Cousins...	do.....	400 00	
C. Hevey.....	do.....	370 00	
F. C. Wheeler...	do depuis le 16 mai 1881.....	45 48	
W. S. Phipps.....	do depuis le 19 juin 1881.....	22 00	
J. Kennedy.....	Facteur (suspendu depuis le 17 février jusqu'au 6 mars 1881)	530 95	
J. Denahy.....	do.....	560 00	
J. N. Beattie.....	do.....	560 00	
G. Hilton.....	do.....	560 00	
J. A. Sreaton...	do.....	480 00	
G. Evans.....	do.....	480 00	
W. Nichols.....	do.....	380 00	
W. Short.....	do.....	340 00	
J. Ward.....	do.....	316 67	
M. Haystead.....	do.....	316 67	
J. W. Kern.....	Collecteur des lettres.....	520 00	
R. Wright.....	do.....	313 34	
M. O'Meara.....	Messageur, depuis le 1er décembre 1880, (transféré du bureau de l'inspecteur des bureaux de poste).	233 34	
F. W. Birmingham.....	Commis temporaire, du 19 au 23 février, du 1er mars au 30 avril, et du 4 mai 1881.....	128 91	
W. P. Burns.....	Commis temporaire, du 22 au 28 février; du 1er au 10 mars, du 22 mars au 20 avril, et du 12 mai 1881.....	98 55	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
BUREAU DE POSTE DE LONDON—Fin.		\$ cts.	\$ cts.
E. Hart.....	Gardien de nuit.....	26 00	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	441 00	
			20,279 44
BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.			
G. P. Baker.....	Maître de poste.....	2,500 00	
F. Hawken.....	Sous-maître de poste.....	1,500 00	
F. French.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
E. B. Bates.....	do.....	940 00	
E. S. McDermott.....	do.....	940 00	
E. J. O'Connor.....	do.....	800 00	
C. Shaw.....	Commis de 3e classe.....	798 00	
J. G. Poston.....	do (moins amende).....	800 00	
W. H. Pennock.....	do.....	640 00	
D. B. Gordon.....	do.....	640 00	
D. J. Smith.....	do.....	640 00	
W. O. Mercer.....	do.....	640 00	
H. S. Shaw.....	do.....	640 00	
A. A. Smith.....	do.....	649 00	
C. Pope.....	do.....	640 00	
E. B. Wood.....	do.....	649 00	
H. O'Neil.....	do.....	640 00	
I. Traversy, fils.....	do.....	50 00	
L. McCullough.....	do jusqu'au 31 juillet 1880 (décédé).....	639 00	
F. McDonald.....	do (moins amende).....	620 00	
P. D. McIntyre.....	do.....	520 00	
H. J. Whitty.....	Commis de 4e classe.....	520 00	
P. Leblanc.....	do.....	468 00	
F. N. Hannum.....	do (moins amende).....	470 00	
J. H. Bartlett.....	do.....	518 10	
C. Doucet.....	do (moins amendes).....	347 39	
H. McKay.....	do du 13 juillet 1880 (moins amende).....		
F. S. Warwicker.....	Surintendant des facteurs depuis, et facteur jusqu'au, 18 novembre 1880.....	584 77	
J. Brown.....	Facteur depuis, et surintendant des facteurs jusqu'au, 8 novembre 1880 (suspendu du 5 au 7 novembre 1880).....		
P. Larue.....	Facteur (moins amende).....	569 10	
A. Gauthier.....	do do.....	559 00	
H. Poole.....	do.....	559 50	
M. Dolan.....	do.....	561 00	
P. Robert.....	do.....	560 00	
H. Carroll.....	do.....	560 00	
H. S. Porter.....	do.....	520 00	
A. Dupuis.....	do.....	520 00	
F. George.....	do.....	470 00	
J. F. Holland.....	do.....	470 00	
J. Marier.....	do.....	470 00	
T. Cuddie.....	do (suspendu du 6 au 8 novembre 1880).....	320 00	
J. Dunne.....	do.....	297 50	
W. Darcey.....	do.....	300 00	
W. Goodwin.....	Collecteur des lettres.....	500 00	
H. Duggan.....	do.....	500 00	
J. Little.....	Messageur.....	450 00	
A. Kelly.....	Surintendant de l'appareil de chauffage, du 1er novembre 1880 au 30 avril 1881.....	273 72	
	Gardien de nuit.....	547 50	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	601 00	
			30,480 58

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE TORONTO.			
T. C. Patteson...	Maître de poste.....	3,000 00	
J. Carruthers...	Sous-maître de poste.....	1,800 00	
J. H. Davis.....	Commis de 1e classe.....	1,400 00	
A. Cooper.....	do.....	1,200 00	
J. Moerschfelder	do.....	1,300 00	
A. Corke.....	do.....	1,200 00	
A. Barley.....	do.....	1,200 00	
A. Harstone.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
H. Falkiner.....	do.....	1,100 00	
W. Lauzon.....	do.....	940 00	
A. Webber.....	do.....	940 00	
R. E. Chadd.....	do.....	940 00	
B. M. Armstrong	do.....	940 00	
J. Monaghan.....	do.....	940 00	
B. Langley.....	do.....	940 00	
B. Bascom.....	do.....	940 00	
W. Wright.....	Commis de 3e classe.....	800 00	
A. Beatty.....	do.....	760 00	
A. G. Thompson	do.....	760 00	
A. T. Middleton.	do.....	640 00	
W. E. Bennett...	do.....	640 00	
T. F. O'Rielly...	do.....	640 00	
R. W. Riddell...	do.....	640 00	
W. McPherson...	do.....	640 00	
W. J. Smith.....	do.....	640 00	
J. Newall.....	do.....	640 00	
J. Gorman.....	do.....	640 00	
G. Wright.....	do.....	640 00	
A. Curran.....	do.....	640 00	
F. W. Cuthbertson	do.....	640 00	
	jusqu'au 30 septembre 1880 (transféré au bureau de poste de Winnipeg)....	150 00	
W. H. Douglas...	do.....	640 00	
J. Dunbar.....	do.....	640 00	
H. S. Allen.....	do.....	640 00	
J. Sheridan.....	do.....	640 00	
J. O'Donohoe...	do.....	640 00	
J. Callaghan...	do.....	640 00	
W. Bonnick.....	Commis de 4e classe.....	480 00	
J. C. Mussen.....	do.....	86 78	
W. Smellie.....	jusqu'au 11 sept. 1880 (démissionnaire). (moins amende).....	427 85	
W. Platt.....	do.....	430 00	
P. J. Duffy.....	do.....	430 00	
R. Thompson.....	do.....	430 00	
G. L. Backas...	do.....	429 00	
C. E. Charlton...	(moins amende).....	83 33	
J. F. Cornell...	do.....	430 00	
R. Hassard.....	do.....	430 00	
R. Among.....	do.....	380 00	
G. A. Thomas...	do.....	380 00	
C. Lally.....	do.....	360 00	
M. Hynes.....	do.....	288 00	
A. Pearson.....	du 13 septembre 1880.....	260 32	
E. O'Hagan.....	do.....	257 42	
W. Woodcock...	do.....	187 74	
C. Garde.....	do.....		
	Surintendant des facteurs (suspendu du 6 au 12 septembre 1880).....	784 44	

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE TORONTO— <i>Suite.</i>			
D. Murray.....	Sous-surintendant des facteurs, jusq. 16 avril 1881 (destitué)	158 89	
J. McCloskey.....	Facteur.....	440 00	
J. Ross.....	do	560 00	
J. Alston.....	do	560 00	
J. Clode.....	do	560 00	
J. Hudson.....	do	560 00	
W. Foster.....	do	560 00	
A. Packham.....	do	560 00	
C. Reeves.....	do	560 00	
J. Osborne.....	do	560 00	
J. Yorston.....	do	560 00	
W. Kenny.....	do	560 00	
J. L. Watkins.....	do	560 00	
J. West.....	do	560 00	
J. Barnes.....	do	560 00	
J. H. Weatherbee.....	do	560 00	
M. Coffey.....	do	560 00	
T. Curley.....	do	560 00	
G. Yates.....	do	560 00	
J. Williams.....	do	560 00	
J. Stewart.....	do	560 00	
A. McIntyre.....	do	560 00	
G. McPherson.....	do	560 00	
W. Sargeant.....	do	560 00	
J. Stoddart.....	do	520 00	
M. Sullivan.....	do	520 00	
C. N. Moore.....	do	480 00	
W. McCord.....	do	480 00	
C. Culross.....	do	480 00	
E. T. Mulligan.....	do	440 00	
J. R. Cuthbertson.....	do	480 00	
E. Murphy.....	do	340 00	
W. Gardiner.....	do	330 00	
T. Beale.....	do	330 00	
J. Marks.....	do	360 00	
J. Crawford.....	do	320 00	
T. Paterson.....	do	320 00	
T. Berney.....	do	300 00	
R. Hodgins.....	do	300 00	
G. Gorrie.....	do jusqu'au 30 septembre 1880 (destitué).....	75 00	
R. Jamieson.....	do	300 00	
W. McMullin.....	do jusqu'au 31 octobre 1880.....	91 93	
J. Askin.....	do	300 00	
R. Sparks.....	do (suspendu du 22 février au 21 mars 1881).....	278 51	
J. Gordon.....	do depuis le 24 nov. 1880.....	180 83	
P. Cummins.....	do du 21 oct. au 16 déc. 1880 (destitué).....	46 77	
G. F. Bromley.....	do depuis le 8 décembre 1880.....	169 35	
T. Gill.....	do depuis le 4 février 1881.....	122 32	
W. Kimber.....	do du 4 au 28 février, et depuis le 1er avril 1881.....	122 32	
P. Gardiner.....	do du 14 au 28 février, et depuis le 1er avril 1881.....	113 39	
T. Crotty.....	Fardelier.....	400 00	
R. Kirk.....	do	400 00	
R. R. McJannet.....	do	400 00	

A, DANS L'ETAT NO 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Fin.			
R. Hutty.....	Fardelier (depuis le 14 octobre 1880).....	214 51	
J. Reynolds.....	do et aide du gardien.....	330 00	
J. Hodgkinson.....	Gardien du bureau.....	500 00	
J. Scott.....	Commis temporaire, depuis le 13 novembre 1880.....	380 00	
A. Scholes.....	Facteur temporaire, depuis le 15 septembre 1880.....	288 70	
J. McCandles.....	do depuis le 15 décembre 1880.....	161 29	
J. G. Smith.....	do du 10 décembre 1880 au 31 janvier 1881.....	42 74	
W. Cook.....	Fardelierier temporaire, depuis le 6 septembre 1880.....	295 96	
S. Francis.....	do depuis le 25 février 1881.....	138 10	
F. C. Draper.....	Pour le gardien de nuit.....	130 00	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	1.579 00	
			65,124 49
BUREAU DE POSTE DE WINDSOR.			
A. Wigle.....	Maitre de poste, depuis le 1er octobre 1880.....	750 00	
F. Meloche.....	Sous-maitre de poste, depuis le 1er octobre 1880.....	487 50	
P. Conway.....	Commis de 3e classe, depuis le 1er oct. 1880.....	375 00	
W. Conway.....	do 4e do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	338 71	
A. Langlois.....	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	338 71	
E. O'Connor.....	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	270 00	
A. Cousins.....	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	338 71	
E. R. Wagner.....	do do (aussi commis temporaire, du 1er au 30 sept. 1880).....	300 00	
M. Wagner.....	do do (aussi commis temporaire, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	338 71	
M. Nesbitt.....	do depuis le 15 avril 1881.....	76 00	
P. Egan.....	Messager, depuis le 1er octobre 1880 (aussi temporairement, du 23 juillet au 30 sept. 1880).....	336 45	
P. Guineveau.....	Fardelier, depuis le 15 novembre 1880.....	125 55	
J. Hannon.....	Mécanicien, depuis le 1er décembre 1880.....	350 00	
E. Wagner.....	Commis temporaire, du 23 juillet au 7 août 1880.....	15 48	
F. J. Kitroy.....	do do au 27 sept. 1880.....	64 71	
F. Wagner.....	do do au 31 août 1880.....	38 71	
C. Wagner.....	do do au 30 sept. 1880.....	68 71	
Z. Jackson.....	Fardelier temporaire, du 8 août au 30 sept. 1880.....	44 35	
			4,657 30
SERVICE DES MALLS PAR VOIE DE MER.			
W. F. Bowes.....	Commis de 1ère classe.....	1,060 00	
S. T. Green.....	do.....	1,000 00	
F. Barlee.....	do (13 mois).....	1,083 34	
J. Ferguson.....	do.....	1,000 00	
J. O'Hara.....	do (13 mois).....	900 00	

A. DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Services.	Salaires.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR VOIE DE MER— <i>Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
C. H. E. Tilstone	Commis de 1re classe.....	616 66	
F. H. Mickleburg	do	600 00	6,200 00
	Moins—Proportion des appointements transférés à Québec, du personnel de l'inspecteur d'Ottawa	2,552 27	300,106 21
	Service des malles par voie de mer.....	2,265 77	4,818 04
	Total.....		\$295,288 17

JOHN O'CONNOR,

Maître-général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, A.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres—poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
83 34	Aberarder	33 50		
61 85	Aberdour	28 00		
37 06	Aberfeldy	20 00		
142 35	Aberfoyle	56 60		
59 06	Abingdon	26 00		
47 13	Acacia	24 00		
1,363 62	Acton (*depuis le 1er juillet 1880).....	384 00		*30 00
34 78	Adare	32 00		
107 27	Addison	36 50		
134 66	Adelaide	62 00		
81 42	Admaston	30 00		
121 53	Adolphustown	60 00	16 00	
108 85	Agincourt	34 00		
.....	Ahmie Harbor (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
19 16	Ahmie Lake	10 00		
1,075 40	Ailsa Craig	458 00		40 00
32 06	Airlie	16 00		
28 62	Air Line Junction (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
23 55	Albert	10 00		
57 00	Alberton	26 00		
744 85	Albion	330 00	36 00	
16 00	Albury	12 00		
101 51	Aldboro'	82 00		
49 60	Aldershot	20 00		
1,155 43	Alexandria	372 00	100 00	
186 27	Alfred	38 00		
55 85	Algonquin	18 00		
146 85	Allanburg	82 00		
536 31	Allandale	190 00	10 00	
216 95	Allan Park	72 00		
68 40	Allan's Mills	13 50		
307 74	Allenford	80 00	4 00	
94 62	Allensville	34 00		
37 41	Allenwood	14 00		
29 57	Allisonville	36 00		
1,959 09	Alliston (*y compris arrérages).....	502 50	*32 00	40 00
24 36	Alloa	14 00		
283 11	Alma	94 00		
60 83½	Almira	40 00		
3,486 26	Almonte	896 00	60 00	120 00
30 03	Alport	14 00		
22 01	Alsace	10 00		
48 00	Alsfeldt	15 00		
7 18	Althorpe	10 00		
346 50	Alton	180 00	24 00	
76 48	Altona	42 00		
1 21	Alvanley (fermé 31 mai 1880).....	2 00		
726 25	Alvinston	257 00		
21 11	Amaranth Station	16 00		
226 21	Amberley	92 00		
29 74	Ambleside	12 00		
235 94	Ameliasburgh	104 00		
1,596 08	Amherstburgh	532 00	80 00	60 00

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
25 07½	Amiens.....	10 00		
138 28	Amigari.....	10 00		
640 09	Ancaster.....	258 00		
63 00	Anderson.....	50 00		
429 15	Angus.....	260 00		
184 53	Annan.....	56 00		
22 72	Ansonia.....	10 00		
67 84	Anten Mills.....	14 50		
63 69	Artrim.....	32 00		
291 18	Appin.....	104 00	8 00	
49 43	Appleby.....	32 00		
60 60	Appledore.....	21 00		
237 16	Appleton.....	84 00		
218 05	Apsley.....	58 00		
49 64	Apto.....	22 00		
69 50	Arden.....	28 00		
49 06	Arnoch.....	18 00		
23 91	Ardrea.....	18 00		
94 79	Argyle.....	38 00		
55 03	Arkell.....	26 00		
750 62	Arkona (*depuis le 1er juillet 1880).....	343 00		*30 00
205 86	Arkwright.....	88 00		
63 53	Arlington.....	34 00		
43 27	Armadales.....	16 00		
101 48	Arnow.....	40 00		
16 91	Armstrong's Mills.....	10 00		
75 87	Arnott.....	42 00		
2,208 56	Arnprior.....	618 00	60 00	80 00
35 40	Aros.....	10 00		
1,515 48	Arthur.....	488 00		60 00
201 37	Arva.....	92 00	28 00	
131 27	Ashburn.....	58 00		
14 53	Ashdad.....	10 00		
132 05	Ashdown (*depuis le 1er janvier 1881).....	75 00	*1 00	
79 23	Ashgrove.....	34 00		
25 02	Ashley.....	12 00		
194 44	Ashton.....	70 00	16 00	
159 90	Askin.....	45 00		
49 51	Aspdin.....	34 00		
33 71	Atha.....	22 00		
69 64	Atherley.....	58 00	12 00	
13 33	Atherton.....	12 00		
95 75	Athlone.....	40 00		
169 00	Athol.....	64 00	8 00	
81 32	Attercliffe.....	48 00		
87 11	Attercliffe Station.....	36 00		
217 17	Auburn.....	72 00	6 00	
39 54	Audley.....	10 00		
70 29	Aughrim.....	36 00		
486 33	Aultsville.....	156 00		
1,561 88	Aurora.....	460 00		60 00
167 79	Avening.....	74 50		
95 58	Avon.....	48 00		
35 76	Avonbank.....	18 00		
209 46	Avonmore.....	31 00		
71 49	Avonton.....	42 00		
12 00	Axe Lake (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,251 09	Aylmer West.....	706 00	40 00	120 00
1,340 46	Ayr.....	454 00	32 00	40 00
620 37	Ayton.....	231 00		
13 43	Baby's Point.....	10 00		
27 05	Baddow.....	10 00		
3 9 96	Baden.....	150 00	40 00	
80 66	Badjeros.....	28 00		
55 81	Bagot.....	38 00	16 00	
188 06	Baileboro'.....	66 00		
40 00	Bala.....	20 00		
97 62	Balderson.....	32 00		
35 24	Baldoon.....	10 00		
68 83	Baldwin.....	10 00		
72 00	Ballantrae.....	30 00		
26 36	Ballantyne's Station.....	10 00		
96 05	Ballinafad.....	42 00		
15 35	Ballinvilla (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17		
65 42	Ballycroy.....	44 00		
90 40	Ballyduff.....	23 50		
16 68	Ballymote.....	10 00		
38 32	Balmoral.....	32 00		
58 36	Balsam.....	36 00		
23 33	Balsam Lake.....	10 00		
5 70	Baltic (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
217 41	Baltimore.....	96 00		
32 50	Bamberg.....	18 00		
140 52	Bancroft.....	30 00	20 00	
182 21	Banda.....	54 00		
16 10	Bandon.....	10 00		
36 36	Banks.....	18 00		
45 71	Bannockburn.....	20 00		
84 87	Barb.....	26 00		
47 50	Barclay.....	10 00		
15 26	Bardsville.....	10 00		
59 55	Bark Lake.....	23 50		
18 28	Barkway.....	10 00		
30 51	Barnett.....	16 00		
16 86	Barrett.....	10 00		
6,581 31	Barrie.....	1,700 00	160 00	240 00
71 27	Barriefield.....	22 00		
10 65	Bar River (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
35 53	Barry's Bay.....	14 00		
47 99	Bartonville.....	22 00		
41 69	Basin Depot.....	10 00		
6 91	Basswood (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
532 34	Bath.....	196 00	30 00	
102 13	Batteau.....	10 00		
81 75	Battersea.....	42 00		
353 81	Bayfield.....	182 00		
106 10	Bayham.....	46 00		
230 48	Baysville.....	50 00		
49 60	Bayview.....	20 00	6 00	
339 22	Beachburg.....	150 00	16 00	
37 12	Beaconsfield.....	12 00		
289 76	Beachville.....	164 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
895 30	Beamsville.....	320 00	48 00	
160 91	Bearbrook.....	55 50		
31 60	Beatrice.....	18 00		
19 84	Beaver.....	10 00		
1,206 26	Beaverton.....	398 00		40 00
86 92	Bedford Mills.....	26 00		
27 14	Beschwood.....	10 00		
797 13	Beeton.....	232 00		
36 50	Beggsboro'.....	10 00		
118 88	Belfast.....	36 00	30 00	
35 02	Belford.....	20 00		
65 86	Belfountain.....	14 00		
255 47	Belgrave.....	114 00	8 00	
275 72	Belhaven.....	40 00		
367 18	Belle River.....	122 00		
12 589 83	Belleville.....	3,170 00	300 00	440 00
10 20	Bellevue (du 1er août au 31 décembre 1880).....	4 17		
122 70	Bel Ewart.....	96 00		
46 24	Bellrock.....	16 00		
102 11	Bell's Corners.....	64 00		
313 49	Belmont.....	134 00		
228 87	Belmore.....	74 00		
55 37	Belton.....	10 00		
37 41	Benlomond.....	10 00		
52 52	Benmiller.....	22 00		
26 50	Bennie's Corners (depuis le 1er septembre 1880).....	10 83		
55 85	Bennington.....	20 00		
48 20	Bensfort.....	22 00		
67 02	Berkeley.....	22 00		
3,988 97	Berlin.....	1,026 00	380 00	200 00
16 16	Berriedale (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17		
320 05	Bervie.....	104 00		
101 85	Berwick.....	40 00		
591 95	Bethany.....	210 00	24 00	
45 72	Bethesda.....	16 00		
43 87	Bewdley.....	20 00		
30 43	Bexley.....	18 00		
1 57	Big Lake (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
145 83	Billings' Bridge.....	48 00		
141 76	Binbrook.....	56 00		
35 94	Bingham Road.....	12 00		
35 76	Binkham.....	20 00		
58 64	Birkhall.....	42 00		
42 19	Birmingham.....	16 00		
30 50	Birnam.....	12 00		
91 18	Birr.....	58 00	12 00	
131 60	Bishop's Mills.....	42 00		
35 00	Bismarck.....	16 00		
147 66	Bissett Creek (depuis le 1er octobre 1880).....	48 83		
21 29	Black Bank.....	10 00		
9 67	Blackburn.....	10 00		
104 00	Black Creek.....	40 00		
7 73	Black's Corners.....	10 00		
17 48	Black Heath.....	14 00		
35 36	Black River Bridge.....	10 00		
250 20	Blair.....	46 00		
102 85	Blairton.....	80 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
110 37	Blake.....	36 00		
95 03	Blakeney.....	28 00		
84 02	Blantyre.....	26 00		
20 90	Blessington.....	14 00		
60 74	Blind River.....	10 00		
323 47	Bloomfield.....	110 00		
122 56	Bloomington.....	24 00		
75 06	Bloomington.....	40 00		
81 12	Bloomsburg.....	42 00		
3-5 89	Bluevale.....	122 00		
1,184 12	Blythe.....	390 00	6 00	40 00
89 53	Blytheswood.....	30 00		
1,174 05	Bobcaygeon.....	404 00	48 00	40 00
31 45	Bogart.....	12 00		
77 45	Bognor.....	20 00		
17 56	Bolingbrooke.....	10 00		
109 01	Bolsover.....	44 00		
32 62	Bomanton.....	28 00		
329 50	Bondhead.....	154 00	16 00	
40 73	Bongard's Corners.....	14 00		
22 07	Bonnechère.....	10 00		
68 03	Bookton.....	34 00		
107 11	Bornholm.....	70 00		
40 42	Bornish.....	13 00		
28 12	Boskung.....	10 00		
96 47	Boston.....	46 00		
74 21	Boston Mills.....	20 00		
72 75	Bosworth.....	40 00		
36 18	Botany.....	12 00		
1,524 09	Bothwell.....	426 00	40 00	60 00
76 08	Bouck's Hill.....	20 00		
43 05	Boulter.....	27 50		
60 81	Bourdeau.....	10 00		
27 00	Bowling Green.....	20 00		
4,309 69	Bowmanville.....	1,204 00	60 00	200 00
28 02	Bowood.....	10 00		
53 08	Box Grove.....	22 00		
63 37	Boyne.....	24 00		
2,474 12	Bracebridge.....	750 00	120 00	120 00
35 73	Brackenrig.....	10 00		
1,648 10	Bradford.....	522 00	24 00	60 00
29 19	Bradshaw.....	10 00		
52 92	Braemar.....	24 00		
130 12	Braeside.....	58 00		
62 57	Bramley.....	30 00		
4,080 38	Brampton.....	960 00	20 00	160 00
138 06	Branchton.....	60 00		
55 28	Brandy Creek.....	22 00		
15,218 82	Brantford (*jusqu'au 31 déc. 1880; discontinuée)....	3,370 00	400 00	*240 00
25 83	Breadalbane.....	14 00		
234 78	Brechen.....	94 00		
154 64	Brentwood.....	50 00		
186 20	Breslaw.....	62 00		
45 63	Brewer's Mills.....	30 00		
30 98	Brewster.....	18 00		
37 25	Brickley.....	10 00		
87 18	Bridge End.....	26 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des matres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
41 46	Bridgenorth.....	26 00		
169 35	Bridgeport.....	50 00		
249 42	Bridgewater.....	132 00	24 00	
677 97	Brigden.....	114 00		
396 95	Bright.....	146 00	28 00	
1,930 34	Brighton (5 trimestres).....	635 00	187 50	75 00
3 32	Brightside.....	10 00		
29 15	Brinkworth.....	16 00		
88 64	Brinsley.....	40 00		
118 65	Brinston's Corners.....	50 00		
73 46	Brisbane.....	24 00	4 00	
32 32	Britannia.....	25 00		
24 23	Broadbent.....	10 00		
76 66	Brockton.....	16 00		
3,500 05	Brockville.....	2,226 01	480 00	360 00
39 65	Brodhagen.....	14 00		
36 30	Bronson.....	14 00		
174 15	Bronte.....	94 00		
55 12	Brookfield Station.....	10 00		
21 22	Brookholm.....	14 50		
594 84	Brooklin.....	261 00		
123 61	Brooksdale.....	46 00		
227 27	Brougham.....	130 00		
27 25	Bronseville.....	10 00		
219 06	Brownsville.....	50 00		
315 62	Brucefield.....	140 00	12 00	
504 07	Bruce Mines.....	162 00		
126 59	Brudenell.....	66 00		
15 76	Brunner.....	10 00		
10 50	Brunswick.....	10 00		
2,416 32	Brussels.....	724 00	24 00	120 00
60 92	Bryanston.....	32 00		
250 55	Buckhorn.....	82 00		
25 50	Bulger.....	10 00		
102 45	Bullock's Corners.....	68 00		
54 27	Bunessan.....	12 00		
57 99	Bunyan.....	22 00		
376 36	Burford.....	130 00	24 00	
180 33	Burgessville.....	54 00	24 00	
148 39	Burgoyne.....	56 00		
96 95	Burk's Falls (*du 1er janvier 1881).....	10 00	*4 00	
33 95	Burleigh.....	10 00		
24 71	Burleigh Falls.....	10 00		
836 62	Burlington.....	324 00	48 00	
41 53	Burnbrae.....	22 00		
97 51	Burnhamthorpe.....	58 00		
42 58	Burnley.....	16 00		
40 30	Burns.....	18 00		
118 02	Burnstown.....	48 00		
35 68	Burnt River.....	10 00		
342 73	Burritt's Rapids.....	102 00		
26 38	Burteh.....	16 00		
44 59	Burton.....	16 00		
21 54	Bury's Green.....	10 00		
27 88	Bushfield.....	10 00		
76 63	Buttonville.....	36 00		
157 41	Buxton.....	56 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
61 44	Byng.....	26 00		
234 80	Byng Inlet.....	76 00		
0 01	Byrnedale (fermé le 30 avril 1880).....	0 83		
67 39	Byron.....	32 00		
72 00	Cadmus.....	36 00		
60 37	Cæsarea.....	20 00		
163 73	Cainsville.....	58 00		
31 77	Caintown.....	22 00		
34 04½	Cairngorm.....	16 00		
85 98	Caistorville.....	38 00		
9 57	Calabogie.....	10 00		
20 89	Calder.....	10 00		
23 45	Caldwell (5 trimestres).....	12 50		
255 26	Caledon.....	84 00		
351 58	Caledon East.....	92 00	16 00	
1,206 21	Caledonia.....	410 00	50 00	40 00
150 74	Caledonia Springs.....	30 00		
42 68	Calton.....	10 00		
33 01	Cambourne.....	10 00		
406 30	Cambray.....	182 00		
252 73	Camden East.....	92 00	16 00	
8½ 17	Cameron.....	24 00		
99 78	Camerontown.....	44 00	12 00	
62 12½	Camilla.....	24 00		
382 25	Camlachie.....	112 00		
2,206 68	Campbellford (5 trimestres).....	690 00		75 00
114 61	Campbell's Cross.....	40 00		
71 99	Campbellton (5 trimestres).....	22 50		
137 12	Campbellville.....	56 00		
160 90	Campden.....	46 00	8 00	
27 34	Canaan.....	10 00		
.....	Canard River.....	10 00		
119 44	Canboro'.....	38 00		
58 0½	Candasville.....	16 00		
277 58	Canfield.....	112 00	16 00	
40 33	Cannamore (du 1er septembre 1880).....	5 83		
204 11	Cannifton.....	80 00		
114 47	Canning.....	38 00		
1,196 73	Cannington.....	394 00	48 00	40 00
64 73	Canton.....	36 00		
47 78	Cape Croker.....	14 00		
23 63	Cape Rich.....	18 00		
29 70	Carden.....	26 00		
679 27	Cardinal.....	230 00	12 00	
193 43	Cargill.....	10 00		
2,381 53	Carleton Place.....	614 00		80 00
15 78	Carling.....	10 00		
89 90	Carlingford.....	34 00		
155 25	Carlisle.....	74 00		
104 56	Carlow.....	50 00	8 00	
120 14	Carlsruhue.....	42 00		
40 06	Carlton West.....	10 00		
84 59	Carluke.....	40 00		
25 68	Carmunnoch.....	14 00		
26 18	Carron.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyer, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
214 73	Carp.....	72	00	16	00		
52 41	Carrville.....	32	00				
16 30	Carsonby.....	10	00				
26 63	Carswell.....	10	00				
101 80	Carthage.....	32	00				
15 15	Carteret.....	10	00				
338 16	Cartwright.....	102	00				
40 78	Cashel.....	16	00				
30 74	Cashion's Glen.....	10	00				
61 42	Cashmere.....	22	00				
48 69	Cashtown.....	34	00				
60 31	Cass Bridge.....	16	00				
56 12	Cassburn.....	14	00				
42 51	Cassel.....	10	00				
25 99	Casselman.....	10	00				
12 23	Castile.....	10	00				
54 00	Castleberg.....	28	00				
28 87	Castleford.....	26	00				
42 95	Castlemore.....	12	00				
389 30	Castleton.....	140	00				
73 37	Cataract.....	30	00				
181 81	Cataract.....	72	00				
97 70	Cathcart.....	48	00				
65 92	Cavan.....	30	00				
956 33	Cayuga.....	406	00	16	00	40	00
377 37	Cedar Dale.....	152	00				
79 44	Cedar Grove.....	28	00				
44 11	Cedar Hill.....	16	00				
16 64	Cedar Mills.....	10	00				
100 48	Cedarville.....	42	00				
225 00	Centralia.....	118	00	16	00		
10 00	Centre Augusta.....	10	00				
53 55	Centreton.....	22	00				
182 30	Centreville.....	120	00	20	00		
20 75	Chaffey Locks (depuis le 1er août 1880).....	6	67				
52 33	Chalk River.....	10	00				
18 73	Chandos.....	10	00				
47 64	Chantry.....	14	00				
42 00	Chapman.....	14	00	8	00		
29 49	Chard.....	10	00				
266 20	Charing Cross.....	112	50	72	00		
9 56	Charleston.....	10	00				
10 31	Charleville.....	12	00				
3,907 50	Chatham.....	2,100	00	240	00	320	00
588 58	Chatsworth.....	143	50	16	00		
234 93	Cheapside.....	88	00				
81 37	Cheldar.....	18	00				
213 62	Cheltenham.....	86	00				
142 00	Chepstowe.....	62	00				
36 66	Cherry Grove.....	14	00				
119 80	Cherry Valley.....	48	00				
61 47	Cherrywood.....	32	00				
1,180 38	Chesley.....	266	00				
109 54	Chesterfield.....	34	00				
548 78	Chesterville.....	184	00				
146 36	Chevalier.....	44	00				
13 36	Cheviot.....	10	00				

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyer, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
633 16½	Chippawa	360 00		40 00
113 28	Chippawa Hill	35 00		
43 03	Chiselhurst	22 00		
30 80	Chisholm	10 00		
37 93	Christina	16 00		
22 91	Christie's Corners	10 00		
91 00	Churchill	30 00	8 00	
79 61	Churchville	27 00		
106 42	Chute à Blondeau	36 00		
50 63	Clachan	24 00		
40 65	Clanbrassil	28 00		
10 06	Clandeboye	10 00		
323 65	Claremont	142 00		
253 36	Clarence	104 00	24 00	
262 45	Clarence Creek	69 60		
36 26	Clarendon Station (depuis le 1er mai 1880)	9 17		
360 50	Clarke	116 00		
501 92	Clarksburg	250 00	28 00	
70 11	Clarkson	18 00		
207 79	Claude	76 00		
39 95	Clavering	12 00		
133 66	Clayton	60 00		
178 08	Clear Creek	46 00		
172 29	Clearville	80 00		
11 61	Clevelands (depuis le 1er nov. 1880)	4 17		
1,268 83	Clifford	450 00	67 50	60 00
3,462 32	Clinton	1,052 00	80 00	160 00
23 80	Clontarf	10 00		
33 78	Close Mills	10 00		
160 33	Clover Hill	80 00	16 00	
107 58	Cloyne	30 00	12 00	
118 66	Clyde	40 00		
33 96	Clydesdale	10 00		
289 00	Coboconk (ci-devant Shedden)	120 00	24 00	
427 28	Cobden	126 00		
6,388 40½	Cobourg	1,870 00	240 00	240 00
81 80	Cockburn Island (depuis le 1er juillet 1880)	28 50		
154 11	Codrington	48 00		
47 31	Colbeck	12 00		
1,824 57	Colborne	576 00	200 00	80 00
92 34	Colchester	46 00		
87 43	Cold Springs	54 00		
109 58	Coldstream	40 00		
333 71	Coldwater	106 00		
101 20	Colebrook	34 00	20 00	
15 51	Coleman	10 00		
45 29	Coleraine	30 00		
26 45	Colenso	10 00		
26 50	Cole's Corners	18 00		
76 30	Colinville	26 00		
47 94	Colgan	10 00		
4,654 85	Collingwood	1,110 00	240 00	200 00
133 20	Collins' Bay	48 00		
98 59	Colpoys' Bay	33 00		
323 30	Columbus	108 00		
29 38	Colwell	10 00		

A. DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
c ts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
372 57	Comber.....	104 00		
209 86	Combermere.....	50 00		
71 51	Comet.....	38 00		
119 21	Commanda (ci-devant Commanda Creek).....	42 50		
27 00	Conboyville.....	16 00		
103 01	Concord.....	46 00		
170 51	Conestogo.....	74 00		
17 19	Coningsby.....	12 00		
43 53	Conn.....	10 00		
21 44	Connaught.....	14 00		
50 65	Connor.....	16 00		
20 52	Conroy.....	10 00		
28 76	Conroy's Farm.....	10 00		
405 83	Consecon.....	150 00		
165 32	Constance.....	56 00		
57 31	Conway.....	34 00		
674 63	Cookstown.....	294 00	12 00	
312 26	Cooksville.....	100 00		
26 82	Cooper.....	12 00		
40 18	Cooper's Falls.....	10 00		
57 37	Copenhagen.....	28 00		
164 65	Copetown.....	60 00		
205 73	Copleston.....	58 00		
82 79	Corbett.....	20 00		
187 59	Corinth.....	58 00		
120 72	Cornell.....	22 00		
4,623 24	Cornwall.....	1,263 00	100 00	160 00
20 18	Cornwall Centre.....	10 00		
201 28	Corsley.....	70 00	16 00	
146 28	Corunna.....	78 00		
24 59	Corwin.....	12 00		
42 65	Cotswold.....	20 00		
178 41	Cottam.....	76 00	12 00	
50 61	Coulson.....	14 00		
319 53	Courtland.....	90 00		
425 30	Courtright.....	114 00		
46 48 ³	Coventry.....	18 00		
16 61 ³	Coverley.....	10 00		
70 36 ³	Cowal.....	32 00		
122 39	Craighurst.....	54 00		
51 50	Craigleith.....	22 00		
32 58	Craigsholme.....	22 00		
165 12	Craigvale.....	98 00		
284 12	Cranbrook.....	102 00		
31 77	Cranston.....	16 00		
8 91	Cranworth.....	10 00		
15 72	Crathie (fermé le 30 septembre 1880).....	7 00		
42 62	Crawford.....	12 00		
191 61	Credit.....	88 00		
427 21	Crediton.....	110 00		
34 65	Creek Bank.....	14 00		
595 49	Creemore.....	110 00		
34 00	Creighton.....	10 00		
24 44	Cressy.....	22 00		
40 15	Crieff.....	18 00		
65 11	Criuan.....	36 00		
16 07	Cripplegate.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
22 77	Crofton.....	10 00		
222 94	Cromarty.....	64 00		
205 15	Crosshill.....	54 00		
41 00	Crossland.....	12 00		
56 77	Crowland.....	36 00		
67 05	Crown Hill.....	30 00		
48 32	Croydon.....	22 00		
33 12	Cruikshank.....	12 00		
43 44	Crumlin.....	20 00		
322 03	Crysler.....	108 00		
209 48	Culloden.....	64 00		
21 09	Cultus.....	10 00		
337 84	Cumberland.....	124 00	16 00	
52 58	Cummings' Bridge.....	10 00		
107 57	Cumminsville.....	54 00		
16 21	Cumnock (1 trimestre).....	10 50		
181 15	Curran.....	62 00		
53 69	Currie's Crossing.....	16 00		
39 95	Curry Hill.....	12 00		
58 13	Cyprus.....	10 00		
160 04	Dacre.....	42 00		
23 48	Dale.....	14 00		
15 25	Dalesville (depuis le 1er août 1880).....	6 67		
110 53	Dalhousie Mills.....	42 00		
99 46	Dalkeith.....	36 00		
19 19	Dalrymple.....	10 00		
102 75	Dalston.....	48 00		
48 91	Damascus.....	13 00		
15 86	Danforth.....	24 00		
38 60	Dante (depuis le 1er août 1880).....	6 67		
10 00	D'Arcy.....	10 00		
14 50	Darrell.....	14 00		
93 63	Dartford.....	32 00		
4 36	Dartmoor.....	10 00		
173 76½	Dashwood.....	64 00		
97 68	Davenport.....	42 00		
58 09	Davisville.....	16 00		
133 03	Dawn Mills.....	60 00		
19 06	Dawson.....	10 00		
14 87	Day Mills (depuis le 1er mars 1881).....	0 83		
42 86	Daywood.....	10 00		
208 00	Dealtown.....	18 00		
141 92	Deans.....	104 00		
28 76	DeCewsville.....	38 00		
16 50	Deebank.....	18 00		
4 57	Deemerton (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
51 45	Deerdock.....	10 00		
211 45	Deerhurst.....	14 00		
360 33	Deer Park.....	40 00		
514 61	Delaware.....	154 00		
412 04	Delhi.....	188 00	32 00	
243 32	Delta.....	132 00		
71 93	Demorestville.....	88 00	12 00	
145 56	Denbigh.....	20 00		
	Denfield.....	51 00	36 00	

A, DANS L'ÉTAT N^o 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
58 50	Deville.....	10 00		
10 50	Derrynane.....	10 00		
35 66	Derryville.....	12 00		
32 58	Derry West.....	16 00		
48 16	Derwent.....	32 00		
71 62	Desboro'.....	34 00		
2,669 64	Deseronto (ci-devant Mill Point; 5 trimestres).....	467 50		
10 59	Desert Lake.....	10 00		
9 11	Desmond.....	10 00		
271 39	Deux Rivières.....	36 00		
42 59	Devil's Creek.....	10 00		
48 28	Devizes.....	26 00		
30 57	Dexter.....	14 00		
56 16	Diamond.....	22 00		
48 43	Dickens.....	16 00		
167 57	Dickinson's Landing.....	86 00		
86 01	Die.....	28 00		
51 56	Dixon's Corners.....	44 00		
34 98	Dixson.....	10 00		
25 50	Dobbinton.....	10 00		
64 03	Doe Lake.....	24 00		
19 03½	Dollar.....	12 00		
191 22	Dominionville.....	44 00		
52 68	Domville.....	10 00		
33 00	Don.....	12 00		
57 73	Doncaster.....	22 00		
59 53	Donegal.....	28 00		
363 94	Doon.....	114 00		
319 40	Dorchester Station.....	96 00	80 00	
32 00	Dorking.....	16 00		
41 36	Dorland.....	10 00		
29 51	Dornock (depuis le 1er juin 1880).....	8 3		
50 24	Dorset.....	10 00		
261 56	Douglas.....	66 30		
59 95	Dover, South.....	18 00		
94 12	Downeyville.....	30 00		
59 80	Downsview.....	28 00		
1,129 20	Drayton.....	356 00	16 00	
1,679 73	Dresden.....	492 00		40 00
21 89	Drew.....	10 00		
118 27	Dromore.....	48 00		
5 98	Drum.....	10 00		
540 61	Drumbo.....	162 00		
1,001 37	Drummondville, ouest.....	322 00		40 00
39 71½	Drumquin.....	20 00		
69 81	Drysdale.....	20 00		
329 84	Duart.....	116 00		
483 50	Dublin.....	136 00	32 00	
42 27	Dufferin Bridge.....	20 00		
25 12	Dumblane.....	20 00		
169 90	Dunbar.....	56 00		
159 64	Dunbarton.....	68 00		
20 00	Duncan.....	10 00		
86 07	Dunchurch.....	33 00		
37 26	Duncrief.....	22 00		
889 27	Dundalk Station.....	254 00	12 00	
3,458 63	Dundas.....	904 00	120 00	120 00

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
22 38	Dundela.....	14 00		
43 44	Dundonald.....	20 00		
63 48	Dunedin.....	24 00		
377 89	Dungannon.....	114 00		
52 78	Dunkeld.....	52 00	6 00	
1,875 62½	Dunnville.....	502 00	72 00	60 00
67 79	Dunrobin.....	14 00		
93 92	Dunsford.....	30 50		
153 59	Duntroon.....	64 00		
212 93	Dunvegan.....	72 00		
1,703 17	Durham.....	550 00	110 00	75 00
440 85	Dutton Station.....	128 00	10 00	
56 36	Dwight.....	10 00		
44 31	Dwyer Hill.....	10 00		
179 92	Eagle.....	78 00		
13 10	Eagle Lake.....	10 00		
105 7½	Ealing (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
22 07	Eamer's Corners.....	12 00		
13 5½	Eastman's Springs.....	10 00		
348 29	Easton's Corners.....	114 00		
47 51	East Ora.....	18 00		
28 39	East Williamsburgh.....	14 00		
179 52	Eastwood.....	66 00		
5 43	Echo River.....	10 00		
31 34	Eddystone.....	12 00		
139 12	Eden.....	46 00		
158 00	Eden Grove.....	62 00		
107 10	Eden Mills.....	48 00		
208 5½	Edgar.....	62 00		
35 78	Edgeley.....	22 00		
28 19	Edgeworth.....	16 00		
76 50	Edgington.....	10 00		
92 94	Edmonton.....	54 00	32 00	
21 06	Edwardsville.....	10 00		
43 31	Effingham.....	14 00		
780 89	Eganville.....	294 00	60 00	
49 00	Egbert.....	16 00		
56 83	Egerton.....	24 00		
199 89	Eglington.....	74 00		
252 94	Egmondville.....	118 00		
43 08	Egremont.....	38 00		
14 98	Elba.....	14 00		
17 30	Elcho.....	10 00		
12 64	Elder.....	10 00		
62 66	Elder's Mills.....	20 00		
20 65	Eldon Station.....	12 00		
51 86	Eldorado.....	12 00		
4 52	Elford (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
44 77	Elfrida.....	16 00		
242 18	Elgin (depuis le 1er août 1880).....	80 00	4 00	
57 32	Elginburg.....	36 00		
54 85	Elginfield.....	28 00		
37 00	Elia.....	10 00		
59 26	Elimville.....	28 00		
55 06	Elizabethville.....	20 00	6 00	

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
28 50	Ellaton.....	10 00		
51 61	Ellengowan.....	34 00		
64 69	Ellesmere.....	28 00		
8 14	Elliott.....	10 00		
73 32	Ellisville.....	20 00		
24 65	Elm.....	10 00		
41 56	Elmbank.....	16 00		
54 34	Elmgrove.....	22 00		
649 94	Elmira.....	284 00		
343 22	Elmvale.....	54 00		
202 41	Elmwood.....	48 50		
1,965 98	Elora.....	678 00	80 00	80 00
43 14	Elphin.....	26 00		
103 00	Elsinore.....	28 00		
17 71	Ely.....	10 00		
23 18	Emberson.....	10 00		
655 19	Embro.....	238 00	50 00	
151 85	Embrun.....	42 00		
30 59	Emerald.....	24 00		
42 04	Emery (ci-devant Dayton).....	10 00		
24 83	Emmett.....	10 00		
133 02	Emsdale.....	32 00		
32 78	Enfield.....	18 00		
75 90	English River.....	40 00		
425 06	Enniskillen.....	138 00		
93 14	Ennismore.....	30 00		
151 00	Enterprise.....	44 00		
62 73	Epping.....	30 00		
63 52	Epsom.....	32 00		
111 47	Eramosa.....	34 00		
10 40	Erbsville.....	10 00		
63 39	Erie.....	10 00		
620 07	Erin.....	206 00	4 00	
111 27	Erinsville.....	42 00	24 00	
100 55	Ernestown Station.....	38 00	24 00	
30 51	Erroll.....	10 00		
78 53	Escott.....	40 00		
19 93	Eskdale.....	10 00		
103 58	Esquesing.....	46 00		
1,299 46	Essex Centre (*y compris arrâges).....	299 00	*226 67	*50 00
250 92	Ethel.....	58 00		
11 74	Ettrick.....	10 00		
173 22	Eugenia.....	44 00		
96 11	Evelyn.....	18 00		
153 64	Everett.....	34 00		
85 193	Eversley.....	28 00		
136 67	Everton.....	44 00		
2,213 63	Exeter.....	562 00	40 00	60 00
28 36	Fairbank.....	16 00		
90 96	Fairfield.....	36 00		
31 21	Fairfield East.....	18 00		
55 073	Fairfield Plain.....	18 00		
13 27	Fairholm.....	10 00		
42 41	Fairmount.....	12 00		
26 933	Fairview.....	12 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculée d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	¢ cts.	\$ cts.
18 49	Fair Valley.....	10 00		
22 82	Falding.....	10 00		
46 54	Falkenburg.....	18 00	16 00	
130 57	Falkirk.....	38 00		
46 69	Falkland.....	30 00		
57 52	Fallbrook.....	20 00		
139 79	Fallowfield.....	36 50		
22 29	Faraday.....	10 00		
955 95	Farmersville.....	260 00		
14 00	Farmington.....	10 00		
59 51	Farquhar.....	36 00	4 00	
223 20	Farran's Point.....	60 00		
15 25	Fawkham.....	10 00		
33 11	Fawn.....	10 00		
17 79	Fellows.....	10 00		
19 00	Fennells.....	10 00		
22 03	Fenaghvale.....	12 00		
76 59	Fenella.....	24 00		
1,181 42	Fenelon Falls.....	386 00	80 00	40 00
175 67½	Fenwick.....	78 00		
2,468 78	Fergus.....	770 00	180 00	80 00
3 82	Ferguson (depuis le 1er mars 1881).....	0 83		
78 59	Ferguson's Falls.....	30 00		
55 87	Fergusonvale.....	10 00		
22 65½	Fermoy.....	14 00		
112 70	Fernhill.....	30 00		
38 47	Fesserton.....	16 00		
22 05	Fetherston.....	16 00		
123 06	Feversham.....	58 00		
673 25	Fingal.....	240 00		
16 03	Fintona.....	10 00		
65 01	Fish Creek.....	32 00		
198 59	Fisherville.....	56 00		
237 37	Fitzroy Harbor.....	104 00		
4 28	Flamborough Centre (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
33 91	Fleetwood.....	10 00		
762 02	Flesherton.....	332 00	60 00	
134 33	Flesherton Station.....	34 00		
194 07	Fletcher.....	36 00		
134 10	Flinton.....	34 00		
20 67	Floradale.....	10 00		
726 37	Florance.....	242 00		
21 23	Foley.....	14 00		
537 26	Fonthill.....	204 00		
460 74	Fordwich.....	134 00	16 00	
35 14	Fordyce.....	16 00		
2,196 50	Forest (5 trimestres).....	671 00	20 00	100 00
172 51	Forester's Falls.....	58 00	16 00	
27 59	Forest Mills.....	20 00		
136 35	Forestville.....	38 00		
124 41	Forfar.....	22 00		
52 53	Forks Road (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
301 57	Formosa.....	116 00		
552 73	Fort Erie.....	368 00		40 00
234 17	Fort William.....	204 00		
172 66	Fournier.....	30 00		
12 23	Fowler's Corners.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
262 47	Foxboro'	66 00		
45 03	Foxmead	10 00		
403 48	Frankford	163 00		
6 73	Frank Hill	10 00		
134 91	Franklin	46 00	12 00	
163 38	Franktown	50 00		
162 40	Frankville	68 00		
73 53	Fraserville	28 00		
181 79	Freelton	78 00	8 00	
181 97	Freeman	54 00		
34 58	Freeport	28 00		
12 36	Freiburg	16 00		
37 92	Frome	32 00		
185 01	Fullamton	76 00		
21 24	Fuller	14 00		
64 28	Fulton	22 00		
67 81	Gad's Hill	30 00		
11 29	Galbraith	10 00		
102 25	Galetta	20 00		
25 21	Gallingertown	10 00		
7,604 11	Galt	1,772 00	40 00	240 00
92 78	Gamebridge	22 00		
3,322 87	Gananoque	886 00		120 00
410 96	Ganaraxa	158 00		
112 82	Garden Hill	34 00		
231 03	Garden Island	100 00		
60 00	Garden River	28 00	4 00	
6 95	Garfield (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
76 44	Garnet	40 00		
13 00	Garrison Road	10 00		
78 94	Gelert	30 00		
2,120 11	Georgetown	560 00	108 00	69 00
656 48	Georgina	294 00		
68 66	German Mills	10 00		
203 31	Gesto	46 00		
64 16	Gibraltar	12 00		
16 11	Gibson	10 00		
18 34	Gilbert's Mills	10 00		
127 00	Gilford	66 00		
30 80	Gill	14 00		
64 17 1/2	Gillie's Hill	30 00		
33 52	Gladstone	20 00		
186 72	Glamis	52 00		
15 74	Glamorgan	12 00		
118 37	Glanford	72 00	24 00	
11 85	Glanmire	10 00		
105 65	Glanworth	44 00		
29 73	Glascott	12 00		
43 12	Glasgow	18 00		
13 98	Glastonbury	10 00		
284 00	Glen Allan	148 00		
48 29	Glenannan	24 00		
85 57	Glenarm	36 00		
83 54	Glen Buell	22 00		
24 00	Glenburnie	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
143 66	Glencairn.....	44 00		
1,529 68	Glencoe.....	410 00	18 00	40 00
42 95	Glen Colin.....	18 00		
14 43	Glen Donald.....	10 00		
10 10	Glendower.....	10 00		
25 13	Glenedin.....	10 00		
2 16	Glen Gordon (fermé le 25 mai 1880).....	1 51		
107 10	Glen Huron.....	30 00		
16 83	Glenila.....	10 00		
40 80	Glen Major.....	18 00		
66 43	Glen Meyer.....	13 50		
243 61	Glen Morris.....	78 00		
66 07	Glennevis (3 semestres).....	28 50		
15 13	Glen Norman.....	12 00		
23 71	Glen Oak.....	14 00		
50 64	Glen Orchard.....	20 00		
47 79	Glen Robertson.....	12 00		
41 54	Glenroy.....	16 00		
53 44	Glen Sandfield.....	18 00		
41 72	Glenshee.....	24 00		
44 05	Glen Small.....	10 00		
24 83	Glen Stewart.....	10 00		
106 44	Glen Tay.....	48 00		
39 70	Glenvale.....	22 00		
64 68	Glen Walker.....	10 00		
96 62	Glen Walter.....	26 00		
272 43	Glen Williams.....	80 00		
17 21	Glen Willow.....	10 00		
128 65	Goble's Corners.....	52 00		
4,775 68	Goderich.....	1,616 00	120 00	200 00
88 90	Godfrey.....	28 00		
38 36	Golden Lake.....	10 00		
37 85	Goldsmith.....	16 00		
63 39	Goldstone.....	30 00		
76 56	Goederham.....	22 00		
347 38	Goodwood.....	94 00		
340 57	Gordon.....	146 00		
42 00	Gordon Mills.....	14 00		
35 24	Gordonville.....	20 00		
332 21	Gore Bay.....	76 00		
140 12	Gore's Landing.....	58 00		
98 43	Gormley.....	42 00		
511 53	Gorrie.....	178 00		
63 22	Goshen.....	16 00		
7 81	Gosport.....	10 00		
54 48	Gourock.....	22 00		
45 10	Gowanstown.....	26 00		
36 11	Gower Point.....	12 00		
567 96	Grafton.....	178 00	30 00	
56 30	Grahamsville.....	26 00		
140 58	Grand Bend.....	62 00		
6 17	Granger (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
13 18	Grant.....	10 00		
71 49	Grantley.....	30 00		
415 74	Granton.....	166 00	20 00	
18 63	Grass Hill.....	10 00		
53 50	Grassmere.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
28 50	Grattan	10 00		
22 49	Gravel Hill	10 00		
1,682 31	Gravenhurst	446 00	32 00	60 00
37 82	Graystock	16 00		
168 15	Greenbank	54 00		
17 65	Green Bay	10 00		
62 91½	Greenbush	28 00		
105 18	Greenfield	34 00		
65 27	Greenock	28 00		
9 08	Green Point	10 00		
76 09	Green River	32 00		
112 72	Greensville	68 00		
46 30	Green Valley	10 00		
11 23	Greenview	10 00		
95 94	Greenway	25 00		
190 48	Greenwood	66 00		
34 65	Gregory	10 00		
11 97	Greig (ci-devant Kennoway, 13 mois)	10 83		
17 10	Grenfel	10 00		
35 91	Gresham	16 00		
5 10	Gretna	10 00		
14 73	Greysted	10 00		
58 57	Gribbin	12 00		
94 77	Griersville	46 00		
64 86	Griffin's Corners	10 00		
39 46	Griffith	26 50		
1,165 04	Grimsby	366 00	60 00	40 00
55 29	Grovescnd	20 00		
32 38	Grove Mills (depuis le 1er juillet 1880)	7 50		
13,481 09	Guelph	3,220 00	400 00	
151 42	Guilds	34 00		
14 24	Guthrie	10 00		
90 30	Guysborough	32 00		
50 78	Hagerman's Corners	20 00		
798 27	Hagersville	292 00		
5 67	Hainsville (depuis le 1er mars 1881)	0 84		
46 12	Haldane Hill	10 00		
78 55	Haley Station	10 00		
560 95	Haliburton	146 00		
60 14	Halloway (fermé le 31 décembre 1880, et ouvert le 1er mars 1881)	36 00		
116 48	Hall's Bridge	34 50		
15 97	Hall's Glen	10 00		
67 88	Hallville	38 00		
6 35	Halston	10 00		
53,139 29	Hamilton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
27 38	Hammond	14 00		
59 71	Hampden	10 00		
44 71	Hampshire Mills	12 00		
28 15	Hampstead	20 00		
275 38	Hampton	110 00		
24 09	Hanlan	10 00		
45 22	Hannon	16 00		
843 45	Hanover	282 00	40 00	
5 60	Harcourt	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 50	Hardinge.....	10 00		
14 11	Harkaway.....	10 00		
49 61	Harlem.....	22 00		
139 58	Harley.....	40 00		
29 00	Harlock.....	12 00		
27 71	Harlowe.....	10 00		
31 61	Harmony.....	16 00		
51 71	Harold.....	28 00		
51 05	Harper.....	16 00		
26 00	Harpley.....	14 00		
146 92	Harrietsville.....	40 00		
165 07	Harrington, West.....	56 00		
202 62	Harrisburg.....	80 00	20 00	
63 93	Harrison's Corners.....	20 00		
2,868 76	Harriston.....	700 00	60 00	120 00
195 45	Harrow.....	84 00		
186 82	Harrowsmith.....	80 00		
115 01	Hartford.....	42 00		
50 22	Hartington.....	12 00		
45 24	Hartley.....	12 00		
14 08	Hartman.....	12 00		
108 31	Harwich.....	34 00		
50 66	Harwich Centre.....	12 00		
126 99	Harwood.....	60 00		
1,144 47	Hastings.....	286 00		
27 06	Haultain.....	10 00		
50 52	Havelock.....	18 00		
852 37	Hawkesbury.....	262 00		
75 42	Hawkestone.....	30 00		
355 92	Hawkesville.....	124 00	16 00	
30 25	Hawley.....	14 00		
17 02	Hawthorne.....	10 00		
191 91	Hawtreys.....	76 00	40 00	
136 59	Hay.....	72 00		
12 00	Hay Bay.....	10 00		
66 31	Haydon.....	30 00		
21 65	Hayesland.....	16 00		
193 93	Haysville.....	78 00		
38 22	Hayward's Falls.....	12 00		
95 98	Hazledean.....	36 00		
32 85	Headford.....	18 00		
15 94	Head Lake.....	10 00		
10 55	Heather.....	10 00		
283 63	Heathcote.....	82 00		
111 22	Heckston.....	42 00		
166 25	Heidelberg.....	72 00		
256 99	Henderson.....	44 00		
40 39	Hendrick.....	10 00		
105 78	Henfry.....	38 00		
30 82	Henry.....	14 00		
458 91	Hensall.....	140 00	28 00	
123 27	Hepworth.....	28 00	4 00	
41 25	Hereward.....	18 00		
34 19	Hermon.....	10 00		
827 21	Hespeler.....	284 00		
5 23	Hiawatha.....	10 00		
15 01	High Falls.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 48	Highfield.....	12 00	.....	.....
234 44	Highgate.....	122 00	.....	.....
81 70	Highland Creek.....	50 00	.....	.....
19 41	Higginbotham (*y compris arrérages; fermé le 31 janvier 1881).....	*14 66	.....	.....
166 05	Hillier.....	50 00	16 00	.....
12 00	Hillsborough.....	12 00	.....	.....
356 19	Hillsburgh.....	106 00	.....	.....
357 49	Hillsdale.....	90 00	10 00	.....
48 76	Hill's Green.....	22 00	.....	.....
27 28	Hilly Grove.....	12 00	.....	.....
73 76	Hilton.....	61 00	.....	.....
11 07	Hinch.....	10 00	.....	.....
64 45	Hintonburg.....	25 00	.....	.....
12 43	Hoasic.....	10 00	.....	.....
8 06	Hoath Head (fermé le 28 février 1881).....	9 17	.....	.....
22 72	Hobart.....	10 00	.....	.....
88 89	Hockley.....	20 00	.....	.....
57 60	Holbrook.....	52 00	.....	.....
247 19	Holland Landing.....	106 00	.....	.....
346 00	Hollen.....	130 00	.....	.....
35 43	Holly.....	14 00	.....	.....
24 65	Holly Park.....	10 00	.....	.....
148 70	Holmesville.....	30 00	.....	.....
286 70	Holstein.....	62 00	.....	.....
54 63	Holt.....	24 00	.....	.....
162 00	Holyrood.....	44 00	.....	.....
63 11	Homer.....	38 00	.....	.....
98 24	Honeywood.....	36 00	.....	.....
66 34	Hoodstown.....	10 00	.....	.....
13 75	Hope Bay.....	10 00	.....	.....
9 63	Hopefield.....	10 00	.....	.....
59 23	Hopetown.....	26 00	.....	.....
112 69	Hopeville.....	38 00	.....	.....
156 00	Hornby.....	64 00	.....	.....
378 19	Horning's Mills.....	92 00	.....	.....
2 00	Horse Shoe Bridge (fermé le 31 octobre 1880).....	5 83	.....	.....
15 41	Hotspur.....	10 00	.....	.....
147 90	Houghton.....	58 00	.....	.....
47 19	Housey's Rapids.....	10 00	.....	.....
5 74	Howe Island.....	10 00	.....	.....
74 87	Humber.....	46 00	.....	.....
625 00	Humberstone.....	134 00	.....	.....
73 17	Huntley.....	26 00	.....	.....
665 75	Huntsville.....	182 00	42 00	.....
21 83	Hurdman's Bridge.....	10 00	.....	.....
10 60	Hurdville.....	10 00	.....	.....
99 26	Huston.....	44 00	16 00	.....
74 81	Huttonsville.....	18 00	.....	.....
13 35	Hybla.....	10 00	.....	.....
119 84	Hyde Park Corner.....	34 00	.....	.....
62 58	Ida.....	36 00	.....	.....
199 76	Iderton.....	24 00	.....	.....
76 80	Ifracombe.....	20 00	.....	.....
25 23	Indian River.....	10 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6,926 54	Ingersoll (*y compris arrérages).....	1,890 00	360 00	*360 00
35 49	Ingoldsby.....	16 00		
38 63	Inistiogo.....	24 00		
220 56	Inkerman.....	82 00		
262 66	Innerkip.....	70 00		
12 75	Innisfil.....	14 00		
66 19	Innisville.....	38 00		
337 57	International Bridge.....	100 00		
98 25	Inverary.....	44 00		
9 61	Inverhaugh.....	10 00		
53 42	Inverhuron.....	14 00		
333 70	Invermay (*depuis le 1er juillet 1880).....	152 00	*3 00	
204 89	Inwood.....	46 00		
226 58	Iona.....	148 00		
123 26	Iona Station.....	56 00		
58 69	Irena (*depuis le 1er juillet 1880).....	10 00	*4 50	
18 32	Iris (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
1,461 81	Iroquois.....	392 00	79 00	40 00
24 28	Islay.....	10 00		
183 61	Islington.....	66 00		
35 73	Ivan.....	16 00		
56 28	Ivanhoe.....	30 00		
127 10	Ivy.....	36 00		
68 95	Jackson.....	16 00		
47 93	Jaffa.....	10 00		
123 81	Jamestown.....	28 00		
142 07	Janetville.....	62 00		
17 74	Jarlsberg.....	10 00		
73 33	Jarratt's Corners.....	40 00		
979 91	Jarvis.....	388 00	50 00	40 00
207 39	Jasper.....	60 00		
11 63	Jericho (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
101 59	Jerseyville.....	56 00		
21 92	Jock Vale.....	10 00		
46 44	Johnson.....	18 00		
21 71	Johnson's Mills.....	12 00		
48 01	Jones' Falls.....	10 00		
153 36	Jordan.....	106 00		
119 74	Jordan Station.....	46 00		
7 64	Josephburg (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
12 91	Juddhaven.....	10 00		
61 08	Jura.....	24 00		
142 59	Kagawong.....	30 00		
22 39	Kaladar.....	10 00	2 00	
146 97	Kars.....	52 00		
78 63	Katrine.....	20 00		
66 62	Keady.....	34 00		
93 02	Kearney.....	10 00		
13 52	Keatsville.....	10 00		
297 10	Keenansville.....	116 00		
297 35	Keene.....	138 00		
135 41	Kelvin.....	62 00		
83 94	Kemble.....	20 50	4 00	

A. DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,368 23	Kemptville.....	506 00	60 00	40 00
164 80	Kendal.....	56 00		
82 06	Kenilworth.....	32 00	30 00	
112 61	Kenmore.....	44 00		
9 98	Kennaway.....	10 00		
35 92	Kennington (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
95 72	Kent Bridge.....	56 00		
227 13	Kerrwood.....	92 00		
57 61	Kerry.....	20 00		
54 64	Keritch.....	20 00		
149 55	Keswick.....	60 00		
204 35	Kerleby.....	80 00		
11 02	Keyser.....	12 00		
40 94	Khiva.....	10 00		
137 13	Kilbride.....	62 00		
16 71	Killaloe.....	10 00		
84 85	Killarney.....	34 00	16 00	
68 17	Killian.....	24 00		
2 31	Killybeg (fermé le 30 juin 1880).....	2 50		
21 32	Killyleagh.....	10 00		
16 86	Kilmanagh.....	16 00		
26 56	Kilmarnock.....	14 00		
28 06	Kilmartin.....	26 00		
32 39	Kilmaurs.....	12 00		
190 25	Kilsyth.....	58 00	12 00	
39 87	Kimball.....	10 00		
80 04	Kimberley.....	28 00		
166 93	Kinburn.....	52 00	6 00	
3,353 61	Kincardine.....	996 00	72 00	120 00
343 85	King.....	108 00	50 00	
48 59	King Creek.....	36 00		
41 69	Kinglake.....	10 00		
86 59	Kingsbridge.....	40 00		
29 11	Kingsford.....	10 00		
80 36	Kingsmill.....	40 00		
17,962 09	Kingston (salaires et dépenses entrés ailleurs).....			
28 92	Kingston Mills.....	11 00		
710 94	Kingsville (*depuis le 1er janvier 1881).....	248 00	*3 00	
40 64	Kinkora.....	20 00		
118 72	Kinloss.....	50 00	16 00	
215 62	Kinlough.....	84 00		
421 57	Kinmount.....	174 00	8 00	
34 08	Kinnaird.....	10 00		
89 26	Kinsale.....	38 00		
168 00	Kintail.....	50 00		
154 29	Kintore.....	54 00		
187 39	Kippen.....	68 00	20 00	
85 99	Kirby.....	42 00		
243 12	Kirkfield.....	88 00		
83 82	Kirkhill.....	32 00		
238 63	Kirkton.....	66 00		
104 88	Kirkwall.....	42 00		
205 24	Klineburg.....	90 00		
90 84	Klock's Mills.....	20 00		
6 00	Knapdale.....	10 00		
16 55	Knatchbull.....	10 00		
19 44	Kohler.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
223 25	Komoka.....	146 00		
20 00	Korah.....	10 00		
38 37	Kossuth.....	14 00		
0 28	Lady Bank (depuis le 1er janvier 1881).....	1 66		
84 41	Lafontaine.....	18 00		
120 89	Laggan.....	44 00	24 00	
6 71	Lac Doré.....	10 00		
865 16	Lakefield.....	354 00	20 00	
31 52	Lakehurst.....	10 00		
179 14	Lakelet.....	40 00		
55 12	Lac Opinicon.....	20 00		
91 30	Lakeside.....	44 00		
19 74	Lake Tallowan.....	12 00		
106 56	L'Amable.....	34 00		
56 11	L'Amaroux.....	26 00		
198 20	Lambeth.....	82 00		
125 15	Lambton Mills.....	50 00		
44 12	Lamlash.....	12 00		
21 79	Lamon.....	10 00		
713 62	Lanark.....	252 00	32 00	
1,241 30	Lancaster.....	340 00	300 00	40 00
34 59	Lancelot.....	10 00		
57 56	Lanes.....	20 00		
88 61	Lang.....	27 33		
52 78	Langford.....	28 00		
79 33	Langside.....	22 00		
31 56	Langstaff.....	10 00		
322 05	Langton.....	128 00		
420 67	Lansdown.....	160 00		
85 00	Lansing.....	42 00		
23 41	Largie.....	16 00		
116 88	Laskay.....	64 00		
76 12	LaSaletie.....	18 00		
33 73	Latimer.....	14 00		
83 81	Latona.....	44 00	16 00	
103 33	Laurel.....	36 00	10 00	
9 95	Lavant.....	10 00		
67 15½	Lavender.....	24 00		
146 92	Lawrence Station.....	36 00		
11 82	Layton.....	10 00		
94 13	Leadbury.....	36 00		
1,394 91	Leamington.....	452 00	60 00	40 00
63 71	Leaskdale.....	32 00		
75 54½	Lebanon.....	14 00		
1,191 44	LeBreton Flats.....	319 34		
13 97	Leckie (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
103 10	Lefavre.....	26 50		
284 60	Lefroy.....	142 00	16 00	
11 38	Lehman's Landing.....	10 00		
16 39	Leinster.....	10 00		
79 55	Leith.....	38 00		
82 63	Lemonville.....	26 00		
1 30	Lennox (fermé le 30 juin 1880).....	3 00		
123 06	Leskard.....	50 00		
184 46	Leslie.....	86 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
c ts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
78 72	Lethbridge.....	20 00		
28 60	Letterkenny.....	10 00		
77 61	Lienry.....	39 50		
50 00	Lifford.....	30 00		
5 17	Lily Lake (depuis le 1er mai 1880).....	9 17		
114 28	Limehouse.....	42 00		
24 44	Lime Lake.....	12 00		
101 00	Linden Valley.....	10 00		
5,821 52	Lindsay.....	1,800 00	200 00	280 00
38 10	Linton.....	18 00		
330 19	Linwood.....	110 00		
179 41	Lion's Head.....	32 00		
16 45	Lisbon.....	10 00		
20 56	Lisburn.....	10 00		
428 18	Lisle.....	90 00	10 00	
3,254 03	Listowell.....	988 00	120 00	120 00
400 80	Little Britain.....	136 00	10 00	
258 51	Little Current.....	86 00	24 00	
135 16	Little Rideau.....	28 00		
88 00	Liverpool Market.....	42 00		
215 31	Lloydtown.....	88 00		
94 86	Lobo (*depuis le 1er juillet 1880).....	52 00	*3 00	
68 40	Lochalsh.....	14 00		
39 72	Loch Garry.....	32 00		
136 86	Lochiel.....	58 00	18 00	
42 33	Lochinvar.....	22 00		
39 81	Loch Winnoch.....	12 00		
41 11	Loekton.....	20 00		
25 50	Lockville.....	10 00		
45 02	Lodi.....	10 00		
68 30	Logierait.....	24 00		
141 60	Lombardy.....	44 00		
324 68	Londesborough.....	142 00		
38,319 42	London (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
1,052 05	London, Est.....	398 00		
215 32	Longford Mills.....	40 00		
25 8	Long Lake.....	10 00		
353 55	Longwood.....	118 00		
106 84	Longwood Station.....	62 00	6 00	
125 73	Lonsdale.....	51 00		
52 58	Loretto.....	22 00		
929 49	L'Orignal.....	302 00	48 00	
61 34	Lorne.....	31 00		
87 62	Lorneville.....	38 00		
24 06	Lorraine.....	10 00		
66 27	Lotus.....	26 00	4 00	
327 95	Loughborough.....	132 00	24 00	
100 25	Louisville.....	42 00		
18 66	Lourdes.....	10 00		
17 06	Lovat.....	10 00		
18 05	Lovering.....	10 00		
75 16	Lowbanks.....	20 00		
222 08	Lowville, (5 trimestres).....	95 00	20 00	
947 86	Lucan.....	388 00	160 00	80 00
1,632 26	Lucknow.....	676 00	40 00	80 00
34 28	Lumley.....	16 00		
150 42	Lunenburg.....	60 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
26 60	Lurgan.....	10 00		
342 46	Luther.....	100 00	16 00	
46 00	Luton.....	32 00		
18 22	Luttrell.....	10 00		
522 04	Lyn.....	232 00		
216 06	Lynden.....	118 00		
165 92	Lyndhurst.....	54 00		
324 13	Lynedoch.....	134 00	32 00	
69 72	Lynn Valley.....	16 00		
91 69	Lynnville.....	24 00		
126 97	Lyons.....	40 00		
56 00	McCrimmon.....	16 00		
165 04	McDonald's Corners.....	62 00		
6 33	McGarry (depuis le 1er janvier 1881).....	1 66		
240 22	McGillivray.....	94 00	16 00	
152 92	McGregor.....	24 00		
36 25	McIntosh Mills.....	12 00		
113 03	McIntyre.....	26 00		
14 52	McIver.....	10 00		
223 05	McKellar (*depuis le 1er janvier 1881).....	50 00	4 00	
89 46	Maberly.....	32 00		
17 26	Macbeth (fermé le 19 janvier 1881).....	8 04		
224 98	Mackey's Station (depuis le 1er août 1880).....	53 33		
28 85	Macon.....	14 00		
26 46	Macville.....	20 00		
2,082 31	Madoc (5 trimestres).....	485 00	100 00	
264 12	Magnetawan (*y compris arrérages).....	102 00	*45 00	
49 00	Maidstone (5 trimestres).....	75 00		
174 45	Maitland.....	102 00		
34 50	Malakoff.....	10 00		
101 00	Malcolm.....	40 00		
391 62	Mallorytown.....	132 00	24 00	
19 31	Malone.....	10 00		
50 73	Malta.....	20 00		
139 24	Malton.....	66 00	4 00	
118 12	Malvern.....	44 00		
163 32	Manchester.....	84 00		
115 69	Mandamin.....	58 00		
314 05	Manilla.....	156 00		
124 06	Manilla Station.....	30 00		
542 60	Manitowaning.....	200 00	31 00	
50 68	Mannheim.....	22 00		
395 66	Manotick.....	126 00		
80 05	Mansewood.....	12 00		
105 16	Mansfield.....	46 00		
241 68	Maple (*depuis le 1er janvier 1881).....	90 00	*6 00	
74 53	Maple Hill.....	38 00		
11 42	Maple Island (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
30 36	Maple Lodge.....	14 00		
49 14	Mapleton.....	26 00		
69 00	Maple Valley.....	34 00		
86 23	Maplewood.....	30 00		
12 81	Mar.....	10 00		
23 79	Marathon.....	12 00		
12 11	Marble Rock.....	10 00		
37 87	March.....	16 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 03	Marchmont	14 00		
53 12	Marden	22 00		
1,241 95	Markdale (*depuis le 1er juillet 1880)	332 00	20 00	*30 00
1,215 50	Markham	380 67	60 00	40 00
95 69	Marksville	30 50		
59 12	Marlbank	18 00		
19 30	Marmion	10 00		
444 15	Marmora	176 00	12 00	
43 85	Marnoch	20 00		
24 62	Marsh Hill	10 00		
141 56	Marshville	58 00		
16 56	Marston	10 00		
73 77	Marsville	38 00		
557 63	Martintown	184 00		
85 76	Marvelville	20 00		
130 14	Marysville	50 00		
47 77	Masonville	18 00		
63 00	Massie	18 00		
34 43	Matawatchan	10 00		
14 70	Matlock	10 00		
495 03	Mattawa	170 00		
43 70	Maxville (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
276 95	Maxwell	90 00		
33 45	Mayerville	16 00		
48 18	Mayfair	28 00		
54 46	Mayfield	20 00		
9 50	Maynard	10 00		
183 35	Maynooth	48 00		
270 63	Meadowvale	94 00		
3,104 27	Meaford	766 00	32 00	120 00
54 97	Mecunoma	17 50		
51 41	Medina	16 00		
59 81	Medonte	24 00		
80 83	Melancthon	35 50		
9 76	Meldrum Bay (depuis le 1er août 1880)	6 66		
24 32	Melissa	10 00		
105 72	Melrose (5 trimestres)	40 00		
30 20	Melville	18 00		
54 10	Melville Cross (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
114 29	Menie	40 00		
11 20	Menomonee	10 00		
28 20	Merivale	16 00		
188 62	Merlin	42 00		
1,101 31	Merrickville	466 00		40 00
6 70	Merritt (depuis le 1er juin 1880)	8 33		
434 41	Merritton	216 00		
412 37	Metcalfe	150 00	24 00	
36 49	Metropolitan	20 00		
8 01	Metz	10 00		
47 61	Meyersburg	18 00		
109 04	Michael's Bay	26 50		
38 66	Michipicoton River	30 00		
23 44	Micksburg	10 00		
40 09	Middlemarch	20 00		
173 97	Middlemiss	40 00		
123 77	Middleville	54 00		
76 80	Midhurst	34 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
678 06	Midland.....	140 00		
22 70	Mid Lothian.....	14 00		
60 35	Milburn.....	16 00		
717 66	Mildmay.....	256 00		
288 17	Milford.....	112 00		
39 05	Millar's Corners (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
452 19	Millbank.....	162 00		
75 44	Mill Bridge.....	32 00		
1,657 90	Mill Brook.....	488 00	96 00	60 00
214 27	Mille Roches.....	130 00	28 00	
60 53	Mill Grove.....	22 00		
59 22	Mill Haven.....	36 00		
21 33	Milliken.....	16 00		
15 91	Milnesville.....	12 00		
1,711 94	Milton, West.....	672 00	48 00	40 00
473 01	Milverton.....	156 00		
72 23	Mimico.....	22 00		
69 56	Mimosa.....	36 00		
30 80	Mindemoya.....	10 00		
572 46	Minden.....	218 00		
225 74	Minesing.....	40 00		
121 26	Mississippi Station.....	20 50		
2,886 66	Mitchell.....	892 00	60 00	120 00
35 50	Mitchell's Bay.....	14 00		
83 48	Mitchell Square.....	32 00		
30 45	Moffat.....	18 00		
249 52	Mohawk.....	128 00		
33 12	Mohr's Corners.....	26 00		
57 57	Moira.....	24 00		
153 02	Molesworth.....	54 00	4 00	
5 66	Moltke (depuis le 1er juillet 1881).....	1 66		
17 18	Monck.....	10 00		
68 62	Monckland.....	24 00		
22 03	Moncrieff.....	10 00		
6 85	Monymore.....	10 00		
58 00	Mongolia.....	24 00		
219 43	Moncton.....	100 00		
70 11½	Mono Centre.....	34 00		
283 94	Mono Mills.....	102 00	20 00	
258 91	Mono Road Station.....	112 00		
11 54	Monsell.....	10 00		
18 02	Montague.....	10 00		
22 25	Monteagle Valley.....	10 00		
13 09	Monticello.....	10 00		
44 91	Montrose.....	16 00		
350 90	Moore.....	192 00		
575 09	Moorefield.....	242 00	8 00	
25 71	Moore's Falls.....	10 00		
70 75	Moorseville.....	10 00		
106 74	Moose Creek.....	34 00		
69 98	Moray.....	24 00		
141 04	Morewood.....	40 00		
67 42	Morganstown.....	26 00		
10 00	Morley.....	10 00		
131 42	Morningdale Mills.....	26 00	16 00	
650 12	Morpeth.....	240 00		
52 16	Morrisbank.....	24 00	16 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,902 38	Morrisburg.....	694 00	120 00	60 00
166 72	Morrison.....	68 00		
94 49	Morton.....	46 00		
67 45	Morven.....	16 00		
72 89	Mosborough.....	14 00		
89 18	Moscow.....	20 00		
24 23	Mosside.....	10 00		
60 34	Mossley.....	24 00		
70 81	Motherwell.....	30 00		
230 37	Moulinette (*depuis le 1er juillet 1880).....	100 50	*30 00	
33 34	Moulton Station.....	12 00		
36 14	Mountain Grove.....	14 00		
21 92	Mountain View.....	22 00		
404 22	Mount Albert.....	106 00		
35 14	Mount Albion.....	10 00		
407 22	Mount Brydges.....	140 00	6 00	
33 12	Mount Charles.....	24 00		
264 63	Mount Elgin.....	96 00		
2,968 24	Mount Forest.....	826 00	80 00	120 00
60 69	Mount Healy.....	38 00		
30 50	Mount Horeb.....	12 00		
10 00	Mount Irwin.....	10 00		
176 31	Mount Pleasant.....	54 00		
42 81	Mount St. Louis.....	26 00		
25 96	Mount St. Patrick.....	14 00		
51 05	Mount Salem.....	22 00		
39 40	Mountsberg.....	20 00		
93 03	Mount Sherwood.....	16 00		
159 25	Mount Vernon.....	66 00		
28 99	Mount Wolf.....	12 00		
211 71	Muir Kirk.....	46 00		
8 71	Mulgrave.....	10 00		
10 21	Mullifarry.....	10 00		
55 56	Mulmur.....	32 00		
140 04	Muncey.....	24 00		
39 07	Munroe's Mills.....	14 00		
75 06	Munster.....	28 00		
13 09	Murdoch.....	10 00		
14 97	Murilla Station (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
103 33	Murray.....	38 00		
52 57	Murvale.....	34 00		
85 21	Muskoka Falls.....	38 00	16 00	
79 30	Muskoka Mills (*y compris arrérages).....	*32 50		
40 74	Musselburg.....	10 00		
6 46	Myrehall.....	10 00		
237 74	Myrtle.....	78 00	4 00	
55 52	Nairn.....	56 00		
256 40	Nanticoke.....	82 00		
5,460 02	Napanee.....	1,528 00	160 00	200 00
76 95	Mapanee Mills.....	26 00		
209 57	Napier.....	74 00		
19 26	Napperton.....	14 00		
171 62	Nassagaweya.....	64 00	8 00	
44 42	Navan.....	14 00		
4 56	Neebish (depuis le 1er août 1880).....	6 66		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
84 68	Nelles Corners.....	46 00		
116 25	Nelson.....	60 00	16 00	
166 00	Nenagh.....	68 00		
38 99	Netherby.....	26 00		
361 09	Neustadt.....	118 00		
40 90	Newark.....	22 00		
28 08	Newbliss.....	10 00		
521 22	Newboro'.....	266 00		
19 40	Newboyne.....	12 00		
165 25	Newbridge.....	44 00		
472 16	Newburgh.....	180 00		
646 93	Newbury.....	244 00	6 00	
1,171 20	Newcastle.....	470 00	24 00	60 00
70 55	Newcombe Mills.....	34 00		
19 56	New Dublin.....	10 00		
420 45	New Dundee.....	128 00		
107 20	New Durham.....	60 00		
407 09	New Edinburgh.....	186 00		
76 89	New Germany.....	10 00		
1,780 33	New Hamburg (5 trimestres).....	500 00	30 00	50 00
27 90	Newholm.....	10 00		
321 13	Newington.....	70 00		
343 99	New Lowell.....	138 00		
2,779 71	New Market.....	688 00	72 00	80 00
29 80	Newport.....	16 00		
10 03	New Ross.....	10 00		
174 51	Newry.....	84 00	12 00	
256 70	Newry Station (*y compris arrérages).....	86 00	*10 00	
84 09	New Sarum.....	38 00	16 00	
5 50	Newton (depuis le 1er mars 1881).....	0 83		
133 30	Newton Brook.....	56 00		
146 90	Newton Robinson.....	56 00		
1,306 98	Niagara.....	468 00	72 00	120 00
2,179 57	Niagara Falls.....	598 00	200 00	100 00
59 50	Nicolston.....	38 00		
76 15	Nile.....	30 00		
129 72	Nilestown.....	64 00		
176 32	Nipissingan.....	20 00		
42 05	Nissouri.....	16 00		
27 31	Nithburg.....	12 00		
109 91	Nixon.....	34 00		
40 33	Nober.....	18 00		
164 78	Nobleton.....	78 00	4 00	
168 64	Norham.....	58 00		
158 03	Norland.....	42 00	16 00	
27 24	Normandale.....	20 00		
250 02	North Augusta.....	108 00		
7 14	North Branch (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
104 38	North Bruce.....	32 00		
115 80	North Buxton.....	38 00		
28 47	Northcote.....	10 00		
45 25	Northfield.....	12 00		
28 22	Northfield Centre.....	14 00		
40 40	North Glanford.....	18 00		
261 50	North Gower.....	140 00		
96 02	North Keppel.....	32 00		
184 58	North Lancaster.....	50 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 79	North Mountain.....	16 00		
38 35	North Pelham.....	18 00		
243 70	North Port.....	110 00		
85 36	North Ridge.....	38 00		
59 99	North Seguin.....	10 00		
29 99½	North Seneca.....	20 00	6 00	
11 23	North Valley.....	10 00		
131 06	North Williamsburg.....	68 00		
48 00	North Winchester.....	16 00		
82 44	Northwood.....	16 00		
282 01	Norval.....	100 00		
46 10	Norway.....	24 00		
1,570 95	Norwich (*y compris arrérages).....	423 50		*75 00
1,035 61	Norwood.....	374 00	48 00	
332 21	Nottawa.....	146 00		
23 58	Nugent.....	10 00		
7 45	Oak Hill.....	19 00		
111 81	Oakland.....	76 00	12 00	
72 41	Oak Ridges.....	46 00		
1,650 68	Oakville.....	476 00	32 00	60 00
447 70	Oakwood.....	174 00		
3 19	Oates.....	10 00		
38 87	Oban.....	16 00		
29 31	Ochil.....	12 00		
393 44	Odessa.....	138 00	72 00	
8 00	Offa.....	36 00		
96 49	Ogema.....	26 00		
21 17	Ohswéken.....	16 00		
169 88	Oil City.....	44 00		
271 44	Oil Springs.....	142 00		
20 80	Oldcastle.....	14 50		
50 37	Oldfield.....	16 00		
2 07	Old Montrose (fermé le 31 août 1880).....	4 17		
95 64	Olinda.....	34 00		
37 94	Oliphant.....	10 00		
12 81	Oliver.....	10 00		
76 34	Omagh.....	36 00		
938 18	Omemece.....	298 00	16 00	40 00
74 43	Ompah.....	36 00		
36 01	Oneida.....	42 00		
208 25	Onondaga.....	70 00		
3,344 47	Orangetville.....	934 00	72 00	160 00
181 89	Orchard (6 trimestres).....	84 00	18 00	
27 49	Oriel.....	18 00		
1,357 57	Orillia.....	1,094 00	150 00	160 00
38 95	Orkney.....	10 00		
57 06	Orleans.....	22 00		
80 62	Ormond.....	30 00		
703 18	Orono.....	250 00		
22 88	Oro Station (depuis le 1er sept. 1880).....	5 83		
95 19	Orwell.....	82 00		
73 97	Osaca.....	26 00		
37 08	Osborne.....	30 00		
210 27	Osecola.....	52 00		
59 05	Osgoode Station (depuis le 1er sept. 1880).....	5 83		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,806 45	Oshawa.....	1,422 00	80 00	200 00
17 94	Osman.....	10 00		
59 29	Oso Station (*depuis le 1er juillet 1880).....	10 00	*7 50	
87 74	Ospringe.....	33 50		
14 21	Ossian.....	10 00		
40 36	Ostrander.....	16 00		
30,419 83	Ottawa (salaires et dépenses entrés ailleurs).....			
582 28	Otterville.....	260 00		
21 26	Oungah.....	24 00	12 00	
44 18	Oustic.....	28 00		
50 12	Ouvry.....	16 00		
5 20	Overton.....	10 00		
4,980 16	Owen Sound.....	1,296 00	160 00	160 00
84 52	Oxenden.....	32 00		
29 26	Oxford Centre.....	16 00		
183 35	Oxford Mills.....	96 00	12 00	
5 29	Oxford Station.....	22 00		
147 74	Oxley.....	48 00		
5 02	Oxmead (depuis le 1er décembre 1880).....	3 34		
135 98	Oznabruk Centre.....	46 00		
102 41	Painswick.....	20 00		
2,590 37	Paisley.....	840 00	90 00	120 00
901 15	Pakenham.....	328 00	24 00	
201 79	Palermo.....	78 00	16 00	
97 91	Palgrave.....	26 00	14 00	
2 07	Palmer Rapids.....	14 00		
1,690 24	Palmerston.....	390 00		40 60
119 61	Palmyra.....	44 00		
51 69	Panmure.....	18 00		
110 98	Parham.....	34 00	8 00	
3,057 31	Paris.....	758 00	80 00	160 00
566 25	Paris Station.....	180 00	24 00	
452 59	Parkdale.....	68 50		
94 12	Parker.....	38 00		
23 82	Park Head.....	10 00		
2,224 55	Park Hill.....	730 00	120 00	120 00
25 93	Parma.....	14 00		
300 05	Parry Harbor.....	130 00		
878 61	Parry Sound (*depuis le 1er juillet 1880).....	274 00	87 50	*39 60
68 79	Patillo.....	34 00		
35 06	Patterson.....	102 00		
22 50	Paudash.....	10 00		
29 15	Peabody.....	12 00		
8 32	Pearceley.....	10 00		
12 72	Peebles.....	12 00		
77 98	Peelee Island.....	10 00		
16 85	Peepabun.....	10 00		
51 19	Pefferlaw.....	18 00		
10 12	Pelham Union.....	10 00		
3,546 97	Pembroke.....	912 00	220 00	160 00
171 21	Pendleton.....	50 00		
1,350 80	Pentancouchine (*depuis le 1er octobre 1880).....	300 00	*7 00	40 00
18 36	Pentland.....	10 00		
51 28	Penville.....	26 00		
27 28	Perch Station.....	14 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9 03	Perivale (depuis le 1er novembre 1880)	4 16		
65 59	Perm.....	20 00		
26 07	Perretton.....	12 00		
91 86	Perrytown.....	28 00		
3,723 96	Perth	942 00	120 00	160 00
57 73	Perth Road.....	48 00		
15 56	Petawawa.....	16 00		
8,655 96	Peterborough	2,192 00	200 00	240 00
113 70	Petersburg	54 00	80 00	
9 53	Peterson's Corners.....	10 00		
148 23	Petersville.....	40 00		
82 95	Petherton.....	30 00		
3,049 12	Petrollea.....	886 00		160 00
10 47	Petworth (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
76 67	Phelpston (*y compris arrérages)	14 00	*12 50	
119 82	Phillipsburg West	38 00		
23 55	Philipston	12 00		
98 51	Phillipsville	46 00		
731 19	Pickering	204 00		
3,934 18	Picton.....	976 00	127 50	160 00
20 43	Pike Bay	10 00		
22 47	Pine Dale	20 00		
112 56	Pine Grove	64 00		
75 14	Pine Orchard	32 00		
86 21	Pine River.....	38 00		
280 54	Pinkerton	84 00		
14 63	Pitt's Ferry	10 00		
41 26	Pittston	12 00		
104 68	Plainfield	40 00	9 00	
88 08	Plainville	28 00		
393 70	Plantagenet	146 00	40 00	
825 20	Plattsville.....	260 00		
80 34	Playfair	14 00		
39 30	Pleasant Valley.....	14 00		
108 99	Plevna	34 00		
33 15	Plum Hollow.....	36 00		
54 73	Point Alexander	30 00		
12 75	Pointe aux Pins.....	10 00		
760 42	Point Edward.....	326 00		
11 12	Point Kaye.....	10 00		
	Point Petre.....	10 00		
23 99	Point Traverse.....	12 00		
27 80	Poland	10 00		
32 92	Pomona	14 00		
57 27	Ponsonby	36 00		
88 72	Poole	36 00		
134 29	Port Albert.....	36 00		
43 56	Port Bruce	24 00		
707 27	Port Burwell	354 00	72 00	
252 97	Port Carling.....	94 50		
60 10	Port Cockburn.....	18 00		
1,536 05	Port Colborne.....	556 00	60 00	80 00
182 30	Port Credit	64 00		
564 71	Port Dalhousie.....	238 00		
1,285 16	Port Dover	350 00		40 00
1,814 86	Port Elgin.....	588 00	24 00	60 00
59 58	Port Elmsley	24 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
96 63	Porter's Hill.....	32 00		
16 75	Port Franks.....	10 00		
36 09	Port Granby.....	20 00		
20 37	Port Hoover (3 trimestres).....	7 50		
6,629 80	Port Hope.....	1,820 00	240 00	240 00
280 96	Port Lambton.....	94 00		
145 69	Portland.....	40 00		
42 94	Port Maitland.....	30 00		
32 36	Port Nelson.....	24 00		
2,453 49	Port Perry.....	794 00	24 00	80 00
318 10	Port Robinson.....	174 00		
806 31	Port Rowan (*depuis le 1er juillet 1880).....	441 00	50 00	*30 00
81 49	Port Royal.....	40 00		
136 00	Port Ryerse.....	76 00		
0 25	Port Severn (depuis le 1er février 1881).....	1 66		
94 70	Portsmouth.....	34 00		
890 19	Port Stanley.....	328 00		
192 41	Port Sydney.....	80 00		
11 50	Port Talbot.....	10 00		
25 66½	Port Union.....	12 00		
32 47½	Pottageville.....	12 00		
11 32	Powassan (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
12 60	Powell.....	12 00		
3,457 66	Prescott.....	944 00	460 00	200 00
95 08	Presqu'Isle.....	48 00		
1,032 31	Preston.....	372 00	36 00	40 00
49 68	Price's Corner.....	20 00		
600 41	Priceville.....	158 00		
102 38	Primrose.....	46 00	8 00	
224 00	Prince Albert.....	134 00		
461 58	Princeton.....	186 00		
73 84	Prinyer.....	26 00		
79 00	Prospect.....	28 00		
65 80	Providence Bay.....	10 00		
33 19	Purdy.....	10 00		
19 08	Purple Grove.....	10 00		
52 03	Purpleville.....	16 00		
120 25	Puslinch.....	40 00	8 00	
62 40	Putnam.....	42 00		
170 43	Queensborough.....	36 00		
48 21	Queen Hill.....	24 00		
225 06	Queenston.....	98 00		
233 73	Queensville.....	122 00	10 00	
106 98	Raglan.....	52 00		
62 32	Railton.....	20 83		
85 53	Rainham.....	32 00	8 00	
75 70	Rainham Centre.....	38 00		
64 17	Rama.....	22 00		
10 68	Ramsay's Corners.....	15 82		
63 50	Randwick.....	16 00		
50 88	Ranelagh.....	16 00		
26 58	Rankin.....	10 00	6 00	
19 85	Raper.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N^o 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
48 40	Rathburn.....	16 00		
193 16	Ratho.....	92 00		
66 97	Ravenna.....	32 00		
12 44	Ravenscliffe.....	10 00		
77 41	Ravenshoe.....	30 00		
92 46	Ravenswood.....	46 00		
5 00	Ravensworth (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
35 23	Raymond.....	16 00		
65 42	Reaboro'.....	18 00		
76 00	Read.....	30 00		
35 93	Reading.....	24 00		
31 55	Reay.....	10 00		
21 20	Redickville (fermé le 31 janvier 1881).....	8 33		
91 46	Rednersville.....	42 00		
34 60	Red Rocks.....	32 00		
33 08	Red Wing.....	10 00		
43 00	Relessey.....	16 00		
28 12	Renforth.....	12 00		
2,029 84	Renfrew.....	580 00	40 00	80 00
43 91	Renton.....	16 00		
44 53	Renton Station.....	24 00		
10 47	Restoule.....	10 00		
133 21	Riceville.....	48 00	12 00	
317 49	Richmond West.....	104 00		
826 17	Richmond Hill.....	256 00		
22 23	Richview.....	12 00		
200 57	Richwood.....	68 00		
2,492 55	Ridgetown (5 trimestres).....	605 00		75 00
144 59	Ridgeville.....	62 00		
604 70	Ridgeway.....	192 00	32 00	
31 06	Rimington.....	10 00		
139 55	Ringwood.....	58 00		
797 04	Ripley (ci-devant Dingwall).....	230 00		
168 89½	Riverbank.....	44 00		
169 40	Riversdale.....	58 00		
272 75	Riverside (ci-devant Don Mount).....	74 00		
61 50	Riverstown.....	30 00		
55 22	Roach's Point.....	40 00		
107 86	Roblin.....	34 00		
17 16	Rob Roy.....	10 00		
187 13	Rochesterville.....	72 00		
57 98	Rockford.....	28 00		
121 31	Rockingham.....	58 00	36 00	
281 44	Rockland.....	80 00		
170 46½	Rockliffe.....	66 49		
66 69	Rocklyn.....	34 00		
64 24	Rockport.....	24 00		
24 76	Rockside.....	14 00		
151 84	Rockton.....	62 00	16 00	
16 73	Rock Village.....	10 00		
501 23	Rockwood.....	248 00		
107 85	Rodgerville.....	80 00		
537 16	Rodney.....	168 00		
13 73	Roebuck.....	10 00		
6 00	Romilly.....	10 00		
125 57	Romney.....	34 00		
1,234 71	Rondeau.....	482 50	120 00	40 00

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
120 97	Rondeau Harbor.....	24 00		
91 65	Ronson.....	36 00		
9 77	Rosebank.....	12 00		
26 36	Rosedale.....	18 00		
41 26	Rosedene.....	14 00		
32 99	Roschall.....	18 00		
393 21	Rosemont.....	194 00	28 00	
151 46½	Roseneath.....	53 50		
18 75	Rosetta.....	10 00		
103 82	Roseville.....	32 00		
134 35	Roslin.....	48 00	4 00	
	Ross.....	10 00		
339 72	Rosseau.....	98 00	80 00	
10 75	Rosseau Falls (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
105 14	Rossmore.....	24 00		
73 69	Ross Mount.....	26 00		
53 48	Rostock.....	10 00		
30 53	Roths.....	11 50		
379 11	Rothsay.....	104 00		
11 62	Rouge Hill.....	10 00		
10 75	Round Lake.....	10 00		
45 61	Round Plains.....	20 00		
17 87	Routhier, ci-devant Grevy (depuis le 1er sept. 1880).....	5 83		
19 33	Rowan Mills.....	10 00		
43 91	Rowena.....	10 00		
74 66	Rugby.....	36 00	16 00	
63 96	Ruscom River.....	22 00		
6 52	Rush Point (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
53 45	Russeldale.....	22 00		
351 52	Russell.....	152 00	24 00	
2 31	Russelton (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
97 36	Rutherford.....	20 00		
226 20	Ruthven.....	87 50		
64 27	Ryckman's Corners.....	26 00		
7 50	Rydal Bank (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
24 28	Rye.....	10 00		
19 12	Rylstone.....	10 00		
91 89	St. Agatha.....	48 00		
51 97	St. Albert.....	10 00		
97 48	St. Andrews.....	42 00		
68 27	St. Ann's.....	46 00		
14 63	St. Augustine (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
11,553 56	St. Catharine's West.....	3,050 00	96 00	480 00
115 94	St. Clement's.....	26 00		
181 25	St. David's.....	86 00		
156 74	St. Elmo (depuis le 1er juin 1880).....	8 34		
303 28	St. Eugène.....	108 00		
789 72	St. George Brant.....	240 00		
197 57	St. Helen's.....	76 00		
24 84	St. Ives.....	16 00		
365 87	St. Jacob's.....	134 00		
112 35	St. James' Park.....	52 00		
50 61	St. John's West.....	12 00		
150 72	St. Joseph's Island.....	42 00		
16 42	St. Lawrence.....	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.
3,928 02	St. Mary's.....	1,212 00	80 00	160 00
24 94	St. Ola.....	12 00		
11 54	St. Patrick (depuis le 1er novembre, 1880).....	4 17		
53 16	St. Paul's Station.....	14 00		
74 76	St. Raphael West.....	34 00		
9,772 45	St Thomas.....	2,116 00	120 00	320 00
295 78	St. Williams.....	154 00		
5 17	Sable (fermé le 31 août 1880).....	4 17		
2 88	Sable River.....	10 00		
65 27	Saintfield.....	42 00		
254 16	Salen.....	108 00		
106 54	Salford.....	64 00		
22 24	Salmon Point.....	10 00		
84 91	Salmonville.....	30 00	6 00	
77 22	Saltford.....	10 60		
49 71	Sandfield.....	10 00		
81 90	Sandford.....	38 00		
131 44	Sandhill.....	52 00		
49 16	Sandhurst.....	26 00		
183 44	Sand Point.....	156 00	120 00	
553 95	Sandwich.....	268 00		95 00
9 14	Sarepta (fermé le 31 août 1880).....	6 67		
14 77	Sarginson.....	10 00		
5,689 68	Sarnia (*y compris allocation spéciale).....	1,820 00	*400 00	240 00
44 44	Sarsfield.....	10 00		
798 26	Saugeen.....	372 00	80 00	
613 25	Sault Ste. Marie.....	236 00	48 00	48 00
69 65	Scarboro'.....	42 00		
88 12	Scarboro' Junction.....	36 00		
683 65	Schomberg.....	230 00		
34 91	Scone.....	18 00		
34 71	Scotch Block.....	10 00		
37 59	Scotia.....	18 00		
256 09	Scotland.....	124 00		
36 74	Scugog.....	16 00		
4,362 75	Seaforth.....	1,190 00	100 00	200 00
140 76	Seagrave.....	25 50		
65 68	Seaton.....	12 00		
93 97	Sebright.....	28 00		
431 18	Sebringville.....	156 00	20 00	
215 39	Seeley's Bay.....	82 00	20 00	
17 61	Seely.....	13 00		
92 70	Seguin Falls.....	42 00		
103 98	Selby.....	44 00		
420 78	Selkirk.....	148 00		
75 30	Selton.....	38 00		
60 21	Selwyn.....	26 00		
366 06	Severn Bridge.....	114 00		
12 22	Seville (depuis le 1er août 1880).....	6 67		
438 26	Shakespeare.....	154 00		
31 91	Shamrock.....	16 00		
10 31	Shanick.....	10 00		
53 51	Shanly.....	16 00		
441 46	Shannonville (*depuis le 1er janvier 1881).....	148 00	*4 00	
161 64	Shanty Bay.....	46 00		
123 37	Sharbot Lake.....	36 00		
135 08	Sharon.....	72 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
19 41	Sharpton.....	10 00		
182 89	Sheffield.....	58 00		
50 03	Sheguindah.....	10 00		
1,265 71	Shelburne (*y compris arrérages).....	380 00	36 00	*70 00
24 78	Sheldon.....	10 00		
47 96	Sheppardton.....	20 00		
51 79	Sheridan.....	28 00		
107 28	Sherkston.....	52 00		
34 85	Sherwood.....	10 00		
	Sherwood Spring.....	10 00		
84 45	Shetland.....	27 00		
39 18	Shiloh.....	10 00		
30 50	Shipka.....	10 00		
32 87	Shipley.....	22 00		
34 36	Shirley.....	16 00		
32 43	Shrigley.....	14 00		
31 19	Sidney Crossing.....	16 00		
21 50	Sillsville.....	10 00		
29 00	Siloam.....	14 00		
113 17	Silver Hill.....	48 00		
251 51	Silver Islet.....	178 00		
9 02	Silver Lake.....	10 00		
4,453 18	Simcoe.....	1,278 00	300 00	200 00
39 17	Sinclairville.....	20 00		
246 73	Singhampton.....	126 00	24 00	
60 06	Skead's Mills.....	40 00		
30 25	Skipness.....	10 00		
39 36	Skye.....	16 00		
13 08	Sligo.....	10 00	6 00	
114 09	Smithfield.....	44 00		
2,754 44	Smith's Falls.....	694 00	16 00	(3) 00
11 16	Smithurst.....	10 00		
595 32	Smithville, Lincoln.....	208 00		
22 70	Snake River.....	10 00		
64 73	Solina.....	24 00		
98 71	Solmesville (depuis le 1er juillet 1880).....	27 00		
23 00	Solway.....	10 00		
198 05	Sombra.....	92 00	24 00	
95 09	Sonya.....	46 00		
27 33	South Bay.....	14 00		
155 00	South Cayuga.....	64 00		
35 94	South Douro.....	26 00		
47 75	South Dummer.....	24 00		
95 89	South End.....	10 00		
165 82	South Finch.....	46 00		
29 25	South Gloucester.....	20 00		
98 04	South Gower.....	28 00		
19 86	South Lake.....	14 00		
176 00	South Lancaster.....	50 00		
108 29	South March.....	42 00		
59 43	South Middleton.....	32 50		
155 38	South Monaghan.....	62 00		
228 11	South Mountain.....	90 00		
35 14	Southwold Station (depuis le 1er mai 1880).....	9 16		
230 11	South Woodslee.....	46 00		
70 30	South Zorra.....	30 00		
10 91	Spaffordton.....	10 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un e commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
45 80	Spanish River.....	40 00		
27 05	Sparrow Lake.....	10 00		
340 70	Sparta.....	132 00		
43 02	Speedside.....	22 00		
82 86	Spence.....	52 00	12 00	
369 28	Spencerville.....	120 00	20 00	
27 28	Speyside.....	18 00		
12 84	Spring Arbour.....	12 00		
63 01	Springbank.....	24 00		
120 31	Spring Brook.....	32 00		
565 67	Springfield.....	204 00		
305 92	Springford.....	110 00		
56 75	Springvale.....	25 00		
84 76	Springville.....	48 00		
33 30	Spry.....	13 00		
126 97	Staffa.....	36 00		
19 22	Stafford.....	12 00		
262 15	Stamford.....	80 00		
43 95	Stanleydale.....	28 00		
53 23	Stanley's Mills.....	26 00		
26 45	Stanleyville.....	14 00		
122 56	Stanton.....	50 00		
24 49	Star Lake.....	14 00		
25 98	Starratt.....	18 00		
1,807 22	Stayner.....	546 00	10 00	40 00
35 65	Steele.....	18 00		
172 60	Stella.....	62 00		
200 05	Stevensville.....	78 00		
12 88	Stewart Bay (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
61 06	Stewartville.....	36 00		
866 60	Stirling.....	308 00	32 00	
110 50	Stirton.....	46 00		
148 95	Stittsville.....	56 00	40 00	
30 53	Stockdale.....	16 00		
85 11	Stoco.....	32 00		
24 12	Stokes' Bay.....	10 00		
18 95	Stoneleigh.....	10 00		
59 72	Stoneton.....	14 50		
190 52	Stony Creek.....	62 00	32 00	
20 76	Stony Lake.....	10 00		
195 97	Stony Point.....	56 00		
846 11	Stouffville.....	306 00	56 00	
93 42	Strabane.....	42 00		
175 49	Straffordville.....	92 00		
41 13	Strange.....	10 00		
99 33	Strasburg.....	36 00		
8,082 14	Stratford.....	2,068 00	120 00	280 00
76 19	Strathallen.....	38 00		
17 62	Strathaven.....	10 00		
75 98	Strathburn.....	32 00		
17 09	Strathmairn.....	12 00		
4,202 80	Strathroy.....	1,100 00	72 00	160 00
664 59	Streetsville.....	262 00		
92 91	Stromness.....	46 00		
226 70	Stroud.....	96 00		
95 62	Sturgeon Bay.....	27 00		
18 50	Sturgeon Point (*y compris arrérages).....	*12 50		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
261 61	Sullivan.....	72 00		
94 05	Summerstown.....	44 00		
214 15	Summerville.....	36 00		
68 94	Sunbury.....	32 00		
684 04	Sunderland.....	204 00		
24 91	Sundridge.....	10 00		
6 86	Sunnidale (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
31 42	Sunshine.....	10 00		
132 08	Sutherland's Corners.....	32 00		
82 22	Sweaburg.....	46 00		
55 90	Sweet's Corners.....	22 00		
14 22	Switzerville.....	10 00		
20 65	Sykeston (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
149 61	Sylvan.....	58 00		
82 06	Talbotville Royal.....	40 00		
612 11	Tamworth.....	170 34	16 00	
43 80½	Tapleystown.....	28 00		
864 24	Tara.....	238 00	12 00	
28 00	Tarbert.....	10 00		
18 01	Tatlock.....	10 00		
75 06	Taunton.....	26 00		
768 34	Tavistock.....	258 00		
65 77	Tayside.....	20 00		
108 42	Tecumseh.....	30 00		
1,181 25	Teeswater.....	470 00		60 00
262 84	Teeterville.....	82 00		
30 96	Tehkummah.....	16 00		
22 11	Telfer.....	18 00		
80 95	Temperanceville.....	34 00		
19 27	Tempo.....	20 00		
6 91	Tennyson.....	10 00		
65 05	Teston.....	26 00		
119 15	Teviotdale.....	48 00		
320 25	Thamesford.....	122 00		
1,229 85	Thamesville.....	410 00	16 00	40 00
40 17	Thanet.....	18 00	12 00	
18 53	The Brook (depuis le 1er mai 1880).....	9 17		
965 65	Theford.....	378 00	20 00	
87 70	The Grange (3 trimestres).....	20 00		
17 19	The Grove (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
32 04	The Ridge.....	10 00		
241 32	Thessalon.....	33 00		
120 45	Thistletown.....	50 00		
119 83	Thomasburg.....	50 00		
197 07	Thompsonville.....	54 50		
1,125 16	Thornbury.....	290 00	8 00	
237 54	Thorndale.....	72 00	12 00	
325 40½	Thornhill.....	138 00	32 00	
241 23	Thornton.....	66 00	14 00	
26 38	Thornhurst.....	14 00		
2,031 40	Thorold.....	734 00		120 00
1,467 09	Thunder Bay.....	428 00	60 00	120 00
46 30	Tichborne.....	10 00		
72 80	Tilbury East.....	34 00		
2,325 90	Tilsonburg.....	612 00	360 00	120 00

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 00	Tilton	10 00		
41 46	Tintern	14 00		
81 98	Tioga	10 00		
688 47	Tiverton	288 00		
257 49	Toledo	76 00		
33 72	Topping	16 00		
44 00	Tormore	12 00		
17,840 52	Toronto (appoint. et dépenses entrés ailleurs)			
24 99	Torrance	12 00		
542 91	Tottenham	130 00	30 00	
51 79	Townsend Centre	18 00		
115 17	Trafalgar	52 00	16 00	
23 38	Tralee	10 00		
29 29	Tramore	14 00		
40 60	Traverston	16 00		
62 27	Treadwell	28 00		
72 14	Trecastle	30 00		
15 00	Trent Bridge	10 00		
2,744 61	Trenton	672 00	180 00	80 00
20 00	Trout Lake	14 00		
108 74	Trowbridge	38 00		
150 58	Troy	45 00		
135 16	Trudell	44 00		
40 06	Tuam	16 00		
78 07	Tullamore	42 00		
95 29	Turin	28 00		
12 63	Turtle Lake	12 00		
128 37	Tuscarora	38 00		
370 24	Tweed	132 00		
21 01	Tweedside	12 00		
21 94	Tyneside	16 00		
91 19	Tyreconnell	42 00		
170 73	Tyrone	84 00		
54 30	Tyrell	28 00		
66 27	Udora	36 00		
185 25	Uffington	88 00		
39 29	Ufford	12 00		
65 66	Uthoff	10 00		
27 07	Ullswater (*depuis le 1er juillet 1880)	22 00	*4 50	
26 89	Umfraville	10 00		
320 52	Underwood	112 00		
204 72	Union	92 00		
464 18	Unionville	166 00	80 00	
77 36	Uphill	18 00		
35 30	Uplands	10 00		
26 69	Upper	10 00		
111 11	Uppergrove	58 00		
59 98	Utica	34 00		
18 00	Utoke (depuis le 1er septembre 1880)	5 84		
97 26	Utopia	36 00		
71 69	Utterson	30 00	26 50	
36 95	Uttoxeter	20 00		
2,631 82	Uxbridge	698 00	32 00	120 00
28 96	Vachell	18 00		
74 19	Valentia	22 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
209	65	Valetta.....	60 00		
66	34½	Vallentyne	28 00		
26	28	Vanatter	10 00		
70	85	Vanbrugh	40 00		
44	00	Vancamp Mills.....	10 00		
47	10	Vandecar	22 00		
57	28	Vandeleur	18 00		
124	28	Vanessa	26 00		
927	23	Vankleek Hill	316 00	24 00	
33	48	Vankoughnet	38 00		
36	25	Vanneck	22 00		
24	50	Vanvlack.....	12 00		
17	29	Varency (depuis le 1er juin 1880)	8 34		
192	91	Varna.....	66 00		
75	86	Varney	30 00		
64	39	Vasey	26 00		
42	71	Veighton	13 00		
45	77	Vellore	20 00		
27	47	Vennachar	10 00		
75	06	Ventnor	30 00		
9	65	Ventry	10 00		
16	94	Verduan	12 00		
117	89	Vereker	22 00		
123	82	Vernon	34 00		
90	03	Vernouville.....	34 00		
166	65	Verona	28 00		
82	48	Verschoyle	36 00		
61	43	Vesta.....	22 00		
19	88	Victoria Corners.....	14 00		
275	74	Victoria Harbor.....	54 50		
356	66	Victoria Road	119 50	12 00	
105	37	Victoria Square	44 00		
470	94	Vienna	306 00	4 00	
50	36	Vigo	19 00		
151	17	Villanova.....	38 00		
38	35	Villiers.....	12 00		
56	64	Vine	10 00		
49	41	Violet	26 00		
47	23	Violet Hill.....	16 00		
97	70	Virgil	32 00		
21	28	Virginia.....	10 00		
431	74	Vittoria	180 00	16 00	
72	50	Vivian.....	22 00		
81	99	Vroomanton	42 00		
5	70	Vyuer	10 00		
27	06	Wagram	12 00		
170	55	Waldemar	74 00		
395	27	Wales	144 00	80 00	
15	94½	Walker's Point	10 00		
4,273	91	Walkerton.....	1,200 00	200 00	160 00
482	59	Walkerville	166 00		
53	75	Wallace	20 00		
1,367	63	Wallaceburg (5 trimestres).....	542 50	20 00	50 00
495	32	Wallacetown.....	202 00	16 00	
82	66	Wallbridge.....	30 00		

A. DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 07	Wallenstein.....	10 00		
10 45	Waller.....	10 00		
24 57	Walmer.....	16 00		
26 56	Walnut (fermé le 30 septembre 1880 et rouvert le 1er janvier 1881).....	18 50		
119 09	Walsh.....	38 00		
162 94	Walsingham Centre.....	66 00		
117 77	Walter's Falls.....	36 00		
116 72	Walton.....	100 00		
105 41	Wanstead.....	53 00	16 00	
24 23	Warburton.....	10 00		
778 47	Wardsville.....	282 00		
20 21	Wareham.....	10 00		
14 65	Wariston (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
1,672 30	Warkworth.....	342 00		40 00
86 87	Warminster.....	40 00	12 00	
22 12	Warner.....	12 00		
190 56	Warsaw.....	72 00		
27 52	Wartburg.....	14 00		
203 99	Warwick West.....	80 00		
264 95	Washago.....	72 00		
50 80	Washburn.....	20 00		
243 57	Washington.....	80 00		
597 38	Waterdown.....	220 00		
1,317 60	Waterford.....	374 00	72 00	40 00
2,283 79	Waterloo.....	848 00	16 00	120 00
1,699 62	Watford.....	482 00	30 00	40 00
9 00	Wattenvyl (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17		
22 65	Watson's Corners.....	46 00		
60 16	Waubamick.....	18 00		
556 84	Waubashene.....	177 00		
33 26	Waubuno.....	18 00		
36 42	Waupoos.....	26 00		
165 47	Waverley.....	56 26		
25 81	Weir.....	10 00		
25 74	Weissenburg.....	10 00		
123 56	Welcome.....	44 00		
38 34	Weldon.....	10 00		
2,742 67	Welland.....	650 00	160 00	120 00
225 36	Welland Port.....	120 00		
610 91	Wellesley.....	142 00	8 00	
556 22	Wellington.....	172 00		
46 40	Welman's Corners.....	18 00		
162 69	Wendover.....	36 00		
86 81	Weyleville.....	22 00		
91 28	West Brook.....	52 00		
57 73	West Essa.....	32 00	8 00	
88 19	Westfield.....	32 00		
297 86	West Flamboro'.....	88 00		
88 82	West Gravenhurst.....	10 00		
10 06	West Grove.....	10 00		
54 06	West Hill.....	10 00		
82 00	West Huntingdon.....	22 00		
25 99	West Huntley.....	10 00		
24 48	West Lake.....	10 00		
634 85	West Lorne.....	246 00	8 00	
62 52	West McGillivray.....	26 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 26	West Magdala	16 00		
357 61	Westmeath	94 00		
72 31	West Montrose	36 00		
558 61	Weston	220 00	16 00	
52 70	West Osgoode	26 00		
114 50	Westover	38 00		
544 63	Westport	168 00		
533 77	West Winchester	232 00		
151 92	Westwood	60 00		
58 97	Wexford	38 00		
34 72	Whalen	16 00		
189 68	Wheatley	66 00		
23 52	Wheeler	10 00		
4,015 67	Whitby (*y compris arrérages)	1,146 00	*350 00	180 00
9 16	White	10 00		
127 84	Whitechurch (ci-devant Ulster)	40 00		
54 26	Whitehurst	26 00		
216 98	White Lake	60 00		
24 81	White Oak	10 00		
19 79	White Rose	14 00		
211 39	Whitevale	102 00		
93 33	Whitfield	30 00		
52 57	Whittington	20 00		
1,204 03	Wiarion	245 00	24 00	
76 46	Wick	50 00		
67 22	Wicklow	26 00		
119 28	Widder	46 00		
69 36	Wilberforce	10 00		
98 57	Wilfrid	38 00		
173 70	Wilkesport (*depuis le 1er juillet 1880)	64 00	*3 00	
4 00	Willetsholme	10 00		
199 08	Williamsford Station	42 00		
413 38	Williamstown	126 00		
7 09	Williscroft	10 00		
7 18	Willow Creek	10 00		
66 35	Willowdale	36 00		
46 28	Willowgrove	26 00		
19 60	Wilmur	12 00		
19 86	Wilson	16 00		
128 87	Wilton	52 00		
71 44	Wilton Grove	18 50		
61 88	Winchelsea	28 00		
181 19	Winchester Springs	46 00		
42 44	Windmere	10 00	6 00	
21 73	Windfall	10 00		
155 75	Windham Centre	62 00		
7,500 49	Windsor (balance de salaires et dépenses indiqués ailleurs)	93 92	1,270 76	50 51
59 20	Winfield	26 00		
54 75	Winger	24 00		
3,251 15	Wingham	832 00	60 00	126 00
4 04	Wingle (depuis le 1er octobre 1880)	5 00		
168 82	Winona	59 50	36 00	
150 47	Winterbourne	50 00		
148 38	Winthrop	52 00		
2 50	Wisawasa (depuis le 1er février 1880)	1 66		
52 14	Wisbeach	28 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 19	Woburn	32 00		
337 17	Wolf Island	148 00		
14 37	Wolseley	10 00		
222 84	Wolverton	60 00		
1,119 54	Woodbridge	354 00		40 00
58 27	Woodburn	24 00		
191 80	Woodford (*depuis le 1er octobre 1880).....	52 00	*4 00	
130 01	Woodham	42 00		
50 24	Woodhill	28 00		
83 00	Woodlands	20 00		
34 87	Woodlawn (depuis le 1er août 1880).....	6 67		
38 48	Woodrous	10 00		
176 45	Woodslee	72 00		
7,705 87	Woodstock	1,984 00	60 00	240 00
811 19	Woodville (*1 trimestre, discontinué).....	336 00	*8 00	
210 46	Wooler.....	66 00		
738 46	Wroxeter	346 00	50 00	
21 62	Wyandot	12 00		
316 47	Wyebridge	136 00		
201 66	Wyevale.....	47 50		
1,055 63	Wyoming	366 00	6 00	40 00
258 00	Yarker	61 00		
72 60	Yarmouth Centre	42 00		
42 01	Yatton.....	10 00		
29 00	Yelverton	14 00		
66 95	Yeovil.....	28 00		
340 94	York (* 1 trimestre).....	150 00	*3 00	
69 15	York Mills	44 00		
2,637 97	Yorkville	690 00		80 00
57 04	Young's Point.....	16 00		
31 01	Youngsville	14 00		
20 83	Zealand.....	10 00		
121 03	Zephyr	46 00		
108 52	Zimmerman	44 00		
104 10	Zion	24 00		
13 50	Ziska	10 00		
417 56	Zurich.....	148 00		
\$1,655,658 26½	Totaux	\$230,779 60	\$20,041 93	\$16,298 51

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
DIVISION DE MONTRÉAL.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
E. F. King.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,483 33		
D. Nelligan.....	Sous-inspecteur.....	1,200 00		
F. J. Logie.....	Commis de 2e classe.....	1,099 98		
J. Tucker.....	do 3e do	680 00		
W. Greaves.....	do 3e do jusq. 30 avril (transféré au bur. de l'I.B., Toronto)	616 67		
J. A. Madore.....	do 3e do	640 00		
J. F. Pelletier.....	do 4e do jusq. 31 mai 1881, (transf. auserv. des m. p. ch. de f.)	393 34		
W. S. Hunter.....	do 4e do depuis le 1er juin 1881, (et commis temporaire jusq. 31 mai 1881).....	109 99		
P. Nelligan.....	Messenger.....	460 00		7,682 31
SERVICE DES MALLS PAR CH. DE FER.				
F. Briegel.....	1er commis de la malle par chemin de fer.	1,400 00		
A. Walmley.....	Commis de 1re classe de la malle par ch. de fer	960 00	217 90	
D. A. Ross.....	do do	960 00	42 50	
J. Bayley.....	do do	960 00	294 45	
A. Somerville.....	do do	960 00	244 42	
E. Lefebvre.....	do do	960 00	342 63	
G. Jones.....	do do (moins l'amende)	959 00	275 01	
C. Lefebvre.....	do do	960 00	346 33	
J. Vallée.....	do do	960 00	355 60	
W. Murphy.....	do do	960 00	337 40	
A. Denis.....	do do	960 00	352 83	
A. Menzies.....	do do	960 00	279 38	
A. Lachapelle.....	do 2e do	720 00	274 27	
N. McLellan.....	do do	720 00	231 02	
C. Beatty.....	do do	720 00	96 00	
J. D. Anderson.....	do do	720 00	111 20	
H. D. Filion.....	do do	720 00	215 39	
D. Fairman.....	do do	720 00	232 23	
C. Hayden.....	do do	720 00	237 75	
C. Beaudoin.....	do do	720 00	146 70	
H. E. Channell.....	do do	720 00	58 60	
E. Dorion.....	do do	720 00	137 16	
H. G. Goodfellow.....	do do	720 00	249 96	
G. W. Lawrence.....	do do	640 00	137 50	
L. Beique.....	do do	640 00	159 27	
J. LaBreeh Viger.....	do do	640 00	255 32	
W. H. O'Regan.....	do do	640 00	112 30	
L. C. Crevier.....	do do	640 00	165 99	
A. Armstrong.....	do do	640 00	223 66	
G. R. Dewar.....	do do	610 00	161 90	
J. Murphy.....	do do	640 00	245 08	
J. P. Hall.....	do do	640 00	97 90	

A. DANS L'ÉTAT No 3, B—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
SERVICE DES MALLEES PAR CHEMIN DE FER—Suite.				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
D. T. Frost.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer, promu de 3e classe, 1er nov. 1880....	586 67	237 86	
J. McKenzie	do do promu de 3e classe, 1er janvier 1881.....	560 00	132 90	
J. V. Genest.....	do do do	560 00	143 80	
J. V. Guévrement	do do promu de 3e classe, 1er avril 1881.....	520 00	169 50	
H. B. Terrill.....	do 2e do jus. 28 fév. 1881, (décédé).....	320 00	29 50	
A. Ross.....	do do	480 00	114 70	
A. Miquelon.....	do do	480 00	133 60	
C. Curran	do do	480 00	137 80	
M. V. Benoît.....	do do	480 00	157 70	
F. W. Webb.....	do do	480 00	190 90	
J. P. Pelletier ..	do do depuis le 1er juin 1881 (transféré du bureau de l'inspecteur).....	40 00	.....
A. H. Evans.....	do do depuis le 22 déc. 1880.....	252 90	57 83	
C. Wetcher.....	do do depuis le 1er mars 1881.....	160 00	20 50	
				39,244 81
DIVISION DE QUÉBEC.				
W. G. Sheppard.	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,283 33		
J. L. Anctil.....	Sous-inspecteur.....	1,200 00		
O. Frchette.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
H. Huot.....	do 3e	800 00		
C. Vohl.....	do 4e	800 00		
A. Beaudry.....	do 4e	613 34		
J. Boivin.....	Messenger.....	400 00		
				7,196 67
SERVICE DES MALLEES PAR CH. DE FER.				
H. A. Murphy.....	Commis de 1re classe de la malle par ch. de fer...	960 00	315 34	
J. Deslauriers....	do do	960 00	182 50	
G. Lapointe.....	do do promu de 2e classe, 1er sept. 1880.....	933 34	332 02	
N. A. Scaudette.	do do promu de 2e classe, 1er juin 1881.....	740 00	247 12	
E. Bondeau.....	do 2e do	720 00	246 08	
L. N. Dionne.....	do do (y comp. arrérages).....	813 33	160 30	
T. Gaudry.....	do do	720 00	181 20	
H. J. Kimlin.....	do do	720 00	264 26	
D. Bondeau.....	do do	720 00	172 00	
L. H. Garneau....	do do	720 00	126 00	
J. O. Pagueau....	do do	720 00	123 80	
R. G. Bourget....	do do	720 00	234 21	
J. G. Bourget....	do do	720 00	116 90	
O. Talbot.....	do do	700 00	139 00	

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.—<i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
J. E. Roy.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer.....	700 00	135 10	
S. Furois.....	do do	640 00	154 26	
G. Evanturel....	do do	640 00	128 70	
F. X. Labbé.....	do do	800 00	195 40	
J. Methot.....	do do promu de 3e classe, 1er janv. 1881... ..			
E. Hudon.....	do do promu de 3e classe, 1er mars 1881... ..	560 00	121 20	
D. C. Dagneau...	do do do	533 34	188 50	
C. Bédard.....	do 3e do	533 34	124 10	
P. Thibault.....	Fardelier temporaire.....	480 00	30 00	
		300 00	87 43	20,958 70
DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.				
G. A. Bourgeois.	Inspecteur des bureaux de poste.....	1,200 00		
J. P. Chillas....	Commis de 2e classe.....	940 00		
G. O. Bailey.....	do 4e	390 00		2,530 00
Totaux.....		\$64,501 90	\$12,211 64	\$76,713 54

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en
Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	<i>Report</i>		76,713 54
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.			
G. LaMothe.....	Maître de poste.....	4,000 00	
M. Emery.....	Sous-maître de poste.....	2,000 00	
H. A. Bourret.....	Commis de 1re classe.....	1,500 00	
H. Huddell.....	do	1,300 00	
J. McKeon.....	do	1,300 00	
J. Baillargeon.....	do	1,300 00	
J. L. Palmer.....	do	1,400 00	
T. F. Larseneur.....	do	1,200 00	
F. Pridham.....	do 2e classe.....	1,100 00	
S. Johnston.....	do	1,100 00	
A. D'Amour.....	do (moins l'amende).....	1,098 00	
E. Mayer.....	do	1,100 00	
T. Forsyth.....	do	1,100 00	
J. C. Simms.....	do	1,100 00	
O. Clement.....	do	1,100 00	
A. Lottu.....	do	1,060 00	
J. Senez.....	do	1,060 00	
A. DeRestaing.....	do	1,060 00	
D. O'Connor.....	do	940 00	
E. X. Beauregard.....	do	940 00	
T. Desnoyers.....	do (moins l'amende).....	939 00	
H. Goyette.....	do (moins l'amende).....	939 50	
J. B. A. Daoust.....	do	940 00	
J. E. Barcelo.....	do 3e classe.....	890 00	
R. J. Arless.....	do (moins l'amende).....	799 00	
A. E. Auger.....	do	840 00	
R. Duncan.....	do (moins l'amende).....	799 00	
D. A. McPherson.....	do	890 00	
J. Filiatrault.....	do	799 98	
A. A. Doray.....	do	760 00	
G. Beaudoin.....	do	640 00	
J. F. Renaud.....	do	640 00	
T. Harding.....	do	640 00	
S. Lefebvre.....	do	640 00	
A. J. Hamelin.....	do	640 00	
E. Chagnon.....	do	640 00	
G. Lefebvre.....	do	640 00	
W. Hayden.....	do	640 00	
G. A. T. Leduc.....	do (moins l'amende).....	639 50	
J. Chase.....	do	640 00	
A. Larose.....	do	640 00	
H. Rondeau.....	do	640 00	
J. Thompson.....	do	640 00	
H. D. Gaudry.....	do	640 00	
G. Coutlee.....	do	640 00	
A. Lord.....	do	640 00	
J. Gillies.....	do (suspendu dep le 11 jusq. 25 déc. '80)	575 81	
R. J. White.....	do 4e classe.....	520 00	
D. Cameron.....	do	520 00	
R. T. Daniels.....	do	520 00	
W. Johnston.....	do	480 00	
P. Kierzkowski.....	do	470 00	
E. H. Ouelette.....	do	420 00	
H. E. Forbes.....	do	430 00	
F. Tuck.....	do (moins l'amende).....	359 00	
W. McElroy.....	do depuis le 9 juillet 1880.....	352 26	
T. Lapointe.....	do depuis le 22 juillet 1880.....	339 68	

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.			
M. Rappel	Commis de 4e classe, depuis le 24 août 1880.....	307 74	
M. Humphries.....	do depuis le 1er juin 1881, et facteur jusqu'à cette date.....	341 66	
J. McRobie.....	do depuis le 16 mai 1881.....	45 48	
E. C. Dowd.....	Facteur.....	560 00	
P. Lapointe.....	do	560 00	
A. Dufresne.....	do	560 00	
C. Lefebvre.....	do	560 00	
J. B. Plante.....	do	560 00	
P. B. Rattot.....	do	560 00	
De V. V. de Grande Pré.	do	560 00	
A. P. Giroux.....	do	560 00	
J. Callary.....	do	560 00	
J. Kelly.....	do	560 00	
P. Callary.....	do	560 00	
L. Dubé.....	do	560 00	
J. Thibadeau.....	do	560 00	
J. St. Amour.....	do	560 00	
W. Rozon.....	do	560 00	
P. Clarke.....	do	560 00	
W. Bergin.....	do	560 00	
L. N. Barrette.....	do	560 00	
A. C. St. Amour.....	do	560 00	
G. Plante.....	do	560 00	
P. La Gacé.....	do	560 00	
B. Conlon.....	do	560 00	
J. Thimens.....	do	560 00	
E. D'Orsonnens.....	do jusqu'au 30 avril 1881 (démisionnaire)....	466 67	
F. A. Macdonald.....	do	560 00	
J. Bathurst.....	do	560 00	
N. Bissonnette.....	do	560 00	
A. J. Bissonnette.....	do	560 00	
H. Cousineau.....	do	560 00	
S. Laramée.....	do	560 00	
G. Lefebvre.....	do	560 00	
C. A. E. Terroux.....	do	560 00	
J. Longmore.....	do jusqu'au 31 décembre 1880 (suspendu depuis le 1er jusqu'au 12 octobre 1880 ; destitué)	261 93	
M. Kearney.....	do	560 00	
J. Giroux.....	do	560 00	
F. O. Beaulnes.....	do	560 00	
E. Grenier.....	do	560 00	
S. S. Demers.....	do	520 00	
N. Cussons.....	do	520 00	
J. B. Moreau.....	do	520 00	
H. Chevalier.....	do	480 00	
P. Jacques.....	do	480 00	
J. F. McShane.....	do	480 00	
H. L. Darby.....	do (moins l'amende).....	468 00	
L. Simard.....	do	360 00	
J. Lussier.....	do depuis le 1er juin 1881 (aussi temporaire depuis le 14 jusqu'au 31 mai 1881).....	30 52	
W. Scullion.....	do depuis le 23 mai 1881.....	32 26	
M. Riordon.....	do depuis le 17 juin 1881.....	11 67	
J. Collins.....	Etampeur de lettres.....	520 00	
P. Patterson.....	Messageur.....	600 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Fin.			
J. Maher.....	Messageur.....	400 00	
L. Renois.....	Commis temporaire.....	400 00	
A. A. de Gaspé.....	do (à l'except. du 10 au 16 sept. '80)	983 33	
A. A. Larin.....	Facteur temporaire, depuis le 31 décembre 1880.....	150 81	
A. Trudel.....	Chauffeur et gardien de nuit.....	365 00	
R. Talbot.....	Chauffeur et journalier.....	438 00	
J. Watson.....	Surveillant, appareil de chauffage.....	660 00	
W. Murphy.....	Facteur à la Pointe Saint-Charles.....	560 00	
S. Gorman.....	do do.....	560 00	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	1,780 00	
			82,752 80.
BUREAU POSTE DE QUÉBEC.			
J. E. Pruneau.....	Maître de poste.....	2,000 00	
J. E. Bolduc.....	Sous-maître de poste.....	1,400 00	
E. Lacasse.....	Commis de 3e classe.....	1,100 00	
C. Chamberlain.....	do.....	1,100 00	
G. Biron.....	do.....	1,100 00	
A. W. LeBel.....	do.....	1,100 00	
W. Handford.....	do.....	940 00	
L. A. Rochette.....	do 3e classe.....	800 00	
W. White.....	do.....	800 00	
Z. Gagnon.....	do.....	640 00	
E. English.....	do.....	640 00	
F. Gaboury.....	do.....	640 00	
T. Morrisette.....	do jusqu'au 25 janvier 1881 (destitué).....	340 32	
M. Myler.....	do.....	640 00	
P. A. Maingy.....	do.....	640 00	
G. Lacombe.....	do.....	630 00	
J. E. Carrier.....	do 4e classe.....	520 00	
J. B. Turner.....	do.....	470 00	
O. Plomondon.....	do.....	443 32	
P. Lane.....	do.....	360 00	
V. Vézina.....	Surintendant des facteurs.....	600 00	
P. Angers.....	Facteurs.....	560 00	
N. Giasson.....	do.....	560 00	
T. Reynar.....	do.....	560 00	
R. Wilkinson.....	do.....	560 00	
G. Mercier.....	do.....	560 00	
J. Houle.....	do.....	560 00	
J. Dumontier.....	do.....	560 00	
R. Pelletier.....	do.....	560 00	
J. B. Caouette.....	do.....	560 00	
H. P. Kelly.....	do.....	480 00	
L. Guay.....	do.....	340 00	
J. T. P. Gingras.....	do.....	340 00	
M. Pelletier.....	do.....	340 00	
J. Evarts.....	Messageur.....	400 00	
J. Deroches.....	do.....	400 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC— <i>Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
T. Denechaud	Gardien de bureau.....	860 00	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	518 00	25,621 64
	AJOUTEZ—Proportion des salaires transférés d'Ontario.....		185,087 98
	Total.....		4,818 04
			\$189,906 02

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 52	Abbott's Corners.....	10 00		
217 48	Abbotsford.....	96 00		
176 48	Abercorn.....	58 00		
730 99	Acton Vale.....	320 00	150 00	
121 88	Adamsville.....	64 00		
37 17	Adderley.....	14 00		
263 19	Agnes (*depuis le 1er février 1881).....	77 00	*3 34	
32 33	Aird.....	26 50		
139 07	Allan's Corners.....	38 00		
146 65	Allumette Island.....	58 00		
98 00	Amqui.....	18 00		
76 38	Ancienne Lorette.....	30 00		
24 88	Anderson's Corners.....	12 00		
41 38	Ange Gardien.....	16 00		
127 88	Ange Gardien de Rouville (ci-devant Canrobert).....	46 00		
58 28	Angeline.....	36 00		
129 43	Angers.....	26 00		
24 00	Antoinette.....	20 00		
28 06	Apple Grove.....	10 00		
46 86	Armagh.....	14 00		
26 39	Armand.....	28 00		
645 31	Arthabaska Station (*y compris arrérages).....	260 00	*350 00	
1,137 11	Arthabaskaville.....	388 00		
56 53	Arundel.....	14 00		
42 20	Ascot Corner.....	20 00		
77 53	Aston Station.....	32 00		
222 98	Athelstan.....	104 00		
50 95	Aubert Gallion.....	17 00		
21 61	Aubrey.....	10 00		
17 32	Avignon.....	10 00		
42 76	Avoca.....	16 00		
173 77	Ayers Flat.....	64 00		
1,032 63	Aylmer.....	432 00	108 00	60 00
88 24	Aylwin.....	30 00		
115 11	Bagotville (*y compris arrérages).....	40 00	*30 00	
12 41	Baie de la Trinité.....	10 00		
23 08	Baillargeon.....	14 00		
40 51	Baldwin's Mills.....	10 00		
54 00	Barachois de Malbaie.....	34 00		
227 04	Barston.....	108 00		
73 13	Barrington.....	22 00		
117 50	Bassin du Lièvre.....	34 00		
261 07	Batiscan.....	94 00		
262 07	Batiscan Bridge.....	100 00	120 00	
685 61	Beauharnois.....	420 00	60 00	
12 42	Beaulac.....	10 00		
56 06	Beaulieu.....	18 00		
45 25	Beaumont.....	30 00		
297 30	Beauport.....	60 00		
24 29	Beaupré (dep. le 1er oct. 1880, y c. \$2.50 p. b. int.).....	7 50		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
89 69	Beaurivage.....	30 00		
250 83	Béancour.....	108 00	48 00	
205 86	Béancour Station.....	66 00	24 00	
598 45	Bedford.....	186 00		
224 60	Beebe Plain.....	72 00		
32 74½	Beech Ridge.....	10 00		
113 31	Belle Rivière.....	40 00		
24 04	Belle Vallée.....	10 00		
26 00	Belœil Station.....	16 00		
175 99	Belœil Village.....	84 00		
87 89	Bergerville.....	56 00		
108 00	Bersimis (*y compris arrérages).....	28 00	*21 00	
140 46	Berthier, en bas.....	54 00		
1,112 21	Berthier en haut.....	398 00	106 00	40 00
45 55	Bethel.....	14 00		
351 51	Bic.....	112 00		
118 36	Bienville.....	42 00		
112 60	Birchton.....	38 00		
107 58	Bishop's Crossing.....	40 00		
28 95	Bisson.....	10 00	4 00	
110 65	Black Cape.....	32 00		
23 00	Black Creek Lake (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
24 35	Blanche.....	10 00		
38 77	Blandford.....	16 00		
82 00	Bolton Centre.....	26 00	20 00	
51 79	Bolton Forest.....	28 00		
26 63	Bolton Glen.....	10 00		
50 58	Bonaventure River.....	24 00		
12 50	Bonne Espérance.....	10 00		
0 12	Bord à Plouffe.....	26 00		
24 29	Bordeaux.....	10 00		
	Boscobel.....	10 00		
107 22	Boucherville.....	66 00		
59 93	Bouchette.....	22 00		
12 26	Bougie.....	10 00		
72 56	Boulogne (ci-devant Evangeline).....	10 00		
47 28	Bourg Louis.....	18 00		
71 11	Boynton (*y compris arrérages).....	*33 00		
135 13	Brigham.....	74 00		
40 50	Bristol.....	116 00		
349 51	Bristol's Corners.....	80 00		
33 95	Britannia Mills.....	14 00		
18 63	Britonville.....	10 00		
8 99	Broadlands.....	22 00		
157 95	Brome.....	88 00		
18 75	Brompton.....	10 00		
134 00	Brompton Falls.....	64 00		
45 00	Brookbury.....	10 00		
11 06	Broughton.....	10 00		
94 94½	Brownsburg.....	14 00		
445 11	Bryson.....	146 00	50 00	
1,151 75	Buckingham.....	326 00		
37 60	Buckland.....	14 00		
32 23	Bulstrode.....	26 00		
89 80	Bulwer.....	26 00		
21 40	Burnside.....	10 00		
24 08	Bute.....	20 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
391 74	Cacouna (*y compris allocation pour la saison)	*198 00		
9 73	Cairnside.....	10 00		
53 44	Calumet Island	24 00		
16 82	Cambria.....	10 00		
20 33	Cantorbury.....	12 00		
38 95	Cantley (depuis le 1er juillet 1880).....	28 00		
19 30	Cap à l'Aigle (*y compris allocation pour la saison).....	*35 00	4 50	
69 64	Cap Chat.....	19 50		
49 29	Cap des Rosiers.....	26 00		
238 56	Cape Cove.....	60 00		
441 50	Capelton.....	76 00		
17 60	Cap Ozo.....	10 00		
139 84	Cap Santé.....	68 00		
68 88	Cap Magdelaine.....	18 00		
86 79	Cap Rouge.....	66 00		
191 50	Cap St. Ignace.....	88 00		
43 72½	Cap St. Michel.....	10 00		
10 94	Capucins.....	10 00		
539 85	Carillon.....	122 00	32 00	
101 00	Carleton (3 trimestres).....	66 00		
34 08	Cascades.....	14 00		
41 00	Castlebar.....	36 00		
84 90	Caughnawaga.....	40 00		
99 91	Causapsal.....	24 60		
60 66	Cazaville.....	18 00		
	Cedar Hall (comptes non reçus).....			
217 64	Cedars.....	54 00		
257 16	Chambly Basin.....	134 00		
369 42	Chambly Canton.....	132 00		
56 30	Chambord.....	19 00		
216 29	Champlain.....	98 00	10 00	
7 66	Chantelle.....	10 00		
107 59	Charlemagne.....	62 00		
71 43	Charlesbourg.....	32 00		
3 34	Charrington.....	10 00		
34 22	Chartierville.....	10 00		
26 76	Chatboro'.....	10 00		
127 30	Chateauguay.....	44 00		
89 76	Chateauguay Basin.....	38 00		
84 68	Chateau Richer.....	46 00		
17 97	Chatillon.....	10 00		
48 00	Chaudière Mills.....	12 00		
45 24	Chaudière Station.....	12 00		
404 95	Chelsea.....	162 00		
8 72	Chemin Taché.....	10 00		
13 27	Chenier (depuis le 1er août 1880).....	6 67		
31 65	Cherry River.....	10 00		
174 00	Chester (5 trimestres).....	47 50		
100 04	Chichester.....	40 00	12 00	
753 54	Chicoutimi.....	328 00	80 00	
56 00	Chlorydormes.....	10 00		
3 49	Chute aux Iroquois (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
18 97	Clapham.....	10 00		
365 91	Clarenceville.....	160 00	16 00	
32 00	Clarendon Front.....	10 00		
2,001 27	Coaticook.....	636 00	40 00	80 00
95 05	Collfield.....	38 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
102 50	Como	30 00		
752 79	Compton.....	358 00	48 00	40 00
98 48	Contrecoeur	44 00		
483 78	Cookshire	226 00		
57 43	Corbin	20 00		
20 19	Corner of the Beach	10 00		
125 53	Côteau du Lac.....	52 00		
283 46	Côteau Landing	154 00	48 00	
129 55	Côteau Station	62 00	60 00	
138 74	Côte des Neiges.....	60 00		
222 03	Côte St. Antoine.....	62 00		
39 99	Côte St. Louis	13 00		
33 03	Côte St. Michel	10 00		
146 94	Côte St. Paul	102 00		
20 22	Côte Visitation	10 00		
81 14	Covey Hill	34 00		
1,045 67	Cowansville.....	342 00		
77 05	Craig's Road Station.....	22 00		
13 56	Cranbourne	12 00		
88 59	Cross Point	30 00	80 00	
26 85	Cumberland Mills.....	10 00		
255 34	Cushing.....	68 00	12 00	
88 04	Dalesville	32 00		
16 24	Dalibaire.....	10 00		
32 42	Dalling.....	10 00		
68 42	Danby	34 00		
26 15	Danford Lake.....	10 00		
1,510 15	Danville.....	440 00	32 00	60 00
16 29	D'Auteuil	10 00		
12 26	Dee Side	10 00		
36 35	Denison's Mills	12 00		
14 72	De Ramsay	12 00		
265 40	Deschambault	94 00		
106 89	Dewittville	40 00	12 00	
176 24	Dillonton.....	76 00		
137 50	Dixville	32 00		
8 82	Domaine de Gentilly	10 00		
48 74	Dorval	20 50		
98 10½	Douglastown	50 00		
25 73	Doyle	10 00		
718 15	Drummondville-Est	178 00	16 00	
135 23	Dudswell Centre.....	46 00	4 00	
13 04	Dunany	10 00		
25 73	Dunboro'.....	10 00		
101 76	Dundee	42 00		
54 79	Dundee Centre.....	26 00		
499 19	Dunham.....	268 00	16 00	
16 87	Dunraven	16 00		
106 17	Eardley	26 00		
175 83	East Arthabaska.....	36 00		
69 30	East Bolton	34 00		
46 27	East Broughton	26 00		
61 98	East Clifton	24 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 10	East Dudswell	10 00		
46 66	East Dunham	20 00		
154 80	East Farnham	68 00		
24 35	East Hereford	10 00		
33 24	East Magdala	10 00		
147 54	East Templeton	48 00		
170 00	Eaton	108 00		
24 90	Echo Vale	26 00		
129 48	Eden Dale	10 00		
6 56	Edina	10 00		
4 00	Egg Island (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
20 97	Egypte	10 00		
20 05	Elgin Road	10 00		
	English Bay (comptes non reçus)			
9 65½	Erle (fermé le 15 mars 1881).....	9 55		
26 22	Escuminac	24 00		
32 76	Esquimaux Point	10 00		
	Etang du Nord (1 trimestre)	2 50		
576 12	Etchemin	222 00		
2 96	Fafard (fermé le 30 juin 1880)	2 50		
17 51	Farnboro'	10 00		
22 93	Fardon	14 00		
83 00	Farnham Centre	28 00		
44 00	Father Point	70 00	48 00	
13 31	Fecteau's Mills (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
42 25	Ferretville (*depuis le 1er octobre 1880).....	10 50	*11 00	
154 67	Fitch Bay	64 00		
5 98	Fleurant	10 00		
47 43	Flodden	18 00		
5 48	Fontenelle (depuis le 1er mai 1880).....	9 17		
9 16	Fontenoy	10 00		
199 39	Fort Coulonge	72 00		
49 91	Fort William	32 00		
21 15	Foster	10 00		
4 25	Fox Bay	10 00		
92 00	Fox River	28 00	20 00	
102 36	Frampton	42 00	6 00	
254 41	Franklin Centre	102 00		
473 99½	Frelighsburg	206 25	16 00	
147 72	French Village	68 00		
28 09	Frontier	16 00		
31 54	Frost Village	30 00		
43 24	Fulford	20 00		
23 00	Garneau	10 00		
104 89	Garthby Station	16 00		
556 48	Gaspé Basin	210 00	100 00	
37 91	Geneva	16 00		
18 20	Genoa	10 00		
336 95	Gentilly (*y compris arrérages).....	*132 00	4 00	
304 58	Georgeville	110 00	10 00	
9 93	Geraldine	10 00		
9 34	Glen Farnham (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
6 50	Glenlivet	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
27 40	Glen Lloyd	16 00		
126 09	Glen Murray	31 50		
117 70	Glen Sutton	32 00		
12 33	Glidden	10 00		
4 24	Godbout	10 00		
166 79	Gould	160 00		
16 44	Granboro'	14 00		
1,092 15	Granby	458 00	36 00	40 00
56 29	Grande Baie (*depuis le 1er juillet 1880).....	38 00	*6 00	
46 65	Grande Frièrère	14 50		
111 08	Grande Grève.....	40 00		
140 50	Grande Ligne.....	54 00		
.....	Grande Entrée (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
0 51	Grandes Coudées.....	10 00		
19 50	Grande Vallée.....	10 00		
82 00	Grand Pabos.....	40 00		
183 63	Grand River.....	64 00		
18 44	Graphite City.....	10 00		
11 75	Green River.....	10 00	16 00	
665 10	Grenville.....	312 00	24 00	
24 05	Griffin's Cove (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
41 39	Grindstone Island.....	10 00		
120 39	Grondines.....	52 00		
11 65	Guiges.....	10 00		
12 92	Guizot.....	12 00		
87 32	Hadlow Cove.....	34 00		
53 10	Hallerton.....	18 00		
15 06	Halverson.....	10 00		
20 45	Harrington East.....	10 00		
41 18	Hartwell.....	12 00		
41 54	Harvey Hill Mines.....	20 00		
3 71	Haseville.....	10 00		
293 39	Hatley.....	134 00		
31 41	Hedleyville.....	22 00		
66 05	Helena.....	40 00		
38 48	Hemison.....	20 00		
551 68	Hemmingford.....	256 00	60 00	
34 06	Henrysburg.....	14 00		
214 94½	Henryville.....	114 00		
57 39	Herdman.....	20 00		
16 87	Hereford.....	10 00		
25 05	Heyworth.....	12 00		
13 36	Hill Head (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
609 61	Hochelaga (*y compris arrérages).....	*265 00		
38 10	Holton.....	10 00		
16 53	Hopetown.....	10 00		
.....	House Harbor (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
235 76	Howick.....	88 00		
202 80	Hudson.....	52 00		
1,721 69	Hull.....	438 00		60 00
30 15	Hunterstown.....	26 00		
1,215 42	Huntingdon.....	444 00	64 00	40 00
65 64	Huntingville.....	40 00		
606 17½	Inverness.....	226 00	120 00	
31 31	Iron Hill.....	14 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3; B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
93 63	Ironside	34 00		
16 98	Irvine	10 00		
50 06	Island Brook.....	26 00		
14 95	Isle aux Coudres	10 00		
59 79	Isle aux Grues	30 00		
24 27	Isle Bizard.....	10 00		
38 18	Isle Dupas	20 00		
24 84	Isle Perrot.....	12 00		
16 68	Isle Perrot Nord.....	10 00		
378 80	Isle Verte.....	136 00	8 00	
87 10	Jersey River, Chaudière.....	24 00		
55 50	Jobin Station	14 00		
66 87	Johnville.....	28 00		
1,665 77	Joliette.....	724 00	84 00	40 00
36 91	Jonquières.....	16 00		
16 46	Joynt.....	10 00		
470 72	Kamouraska (*y comp. arrér. et alloc. pour la sais.)	*216 50		
14 72	Katevale	10 00		
177 54	Kazubazua	52 00		
20 09	Keith	10 00		
125 43	Kelso	14 50		
5 00	Kennebec Line (3 trimestres)	7 50		
22 12	Kensington (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		
102 44	Kildare	46 00		
109 87	Kingsbury	50 00		
91 16	Kingsey	20 00		
380 08	Kingsey Falls.....	100 00		
9 35	Kingsmere.....	10 00		
163 39	Kinnear's Mills.....	48 00		
103 49	Kippewa.....	22 00		
27 12	Kirkdale.....	12 00		
26 04	Kirk's Ferry	16 00		
765 86	Knowlton	254 00		
17 75	Knowlton Landing.....	14 00		
324 41	La Baie	102 00	36 00	
118 42	Labarre.....	76 00		
399 90	La Beauce	160 00	16 00	
39 02	Laberge	14 00		
73 65	L'Acadie	34 00		
50 25	Lachenaie.....	18 00		
157 29	Lach-vrotière.....	32 00		
2,270 89	Lachine.....	370 00		40 00
34 13	Lachine Rapids	10 00		
998 01	Lachute	336 00	16 00	40 00
236 27	Lachute Mills (depuis le 1er juillet 1880)	67 20		
31 56	Lac Masson	14 00		
6 40	Lac Noir.....	10 00		
572 00	Lacolle.....	212 00	12 00	
12 58	La Conception.....	10 00		
	La Fayette.....	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
82 24	La Guerre	16 00		
36 85	Lac Aylmer	10 00		
8 94	Lac Beauport	10 00		
14 70	Lac Etchemin	10 00		
117 65	Lakefield	16 00		
80 57	Lac Témiscamingue	40 00		
19 30	Lakeview	10 00		
94 10	Lake Weedon	22 00		
81 95	Lamartine	21 50		
203 79	Lambton (*y compris arrérages)	58 00	*52 50	
12 05	Landreville	10 00		
42 26	Land Villa	20 00		
20 25	Langevin	10 00		
141 42	Lanoraie	76 00		
120 58	L'Anse à Giles	48 00		
26 19	L'Anse au Poin	10 00		
49 48	L'Anse aux Gascons	18 00		
32 00	L'Anse St-Jean	10 00		
137 90	La Patrie	72 00		
16 03	La Petite Rivière St-François	10 00		
21 64	La Plaine	10 00		
614 12	Laprairie	206 00	32 00	
51 18	La Présentation	26 00		
47 63	Larochelle	12 00		
492 96	L'Assomption	278 00	12 00	
43 00	Laterrière	26 00		
375 45	Lauzon	128 00		
17 01	Laval	12 00		
61 40	Lavaltrie	40 00		
221 59	L'Avenir	92 00		
184 91	Lawrenceville	75 00		
15 42	Learned Plain	10 00		
129 69	Leclercville	50 00		
56 52	Leeds	38 00	32 00	
249 27	Leeds Village (5 trimestres)	85 00		
26 03	Lemesurier	18 00		
1,140 45	Lennoxville	560 00	120 00	60 00
222 50	L'Épiphanie	58 00	60 00	
149 05	Les Éboulements	70 00	8 00	
64 45	Les Écureuils	40 00		
135 90	Les Escoumains	36 00		
14 13	Les Petites Bergeronnes	10 00		
1,280 68	Lévis	416 00		40 00
18 07	Libbytown	10 00		
49 01	Lime Ridge	10 00		
6 12	Linda	10 00		
31 29	Lineboro'	24 00		
32 62	Linière	10 00		
72 00	Lisgar Station	16 00		
536 48	L'Islet	162 00		
29 50	Lochaber Bay	14 50		
55 41	Long Point	18 00		
396 55	Longueuil	154 00		
124 72	Lorette	42 00		
260 74	Lorne	100 00		
16 82	Lost River	10 00		
273 30	Lotbinière	114 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 39	Louisa.....	10 00		
883 51	Louisville.....	240 00	72 00	
79 03	Low.....	26 00		
20 95	Lower Ireland.....	10 00		
19 06	Lucerne.....	10 00		
26 79	Lysander.....	18 00		
127 17	Lyster.....	48 00		
102 53½	Lyster Station.....	30 00		
23 46	McMartin's Point.....	20 00		
210 18	Macnider.....	56 00		
10 79	Maddington.....	10 00		
51 75	Madeleine, Iles de la.....	34 00		
15 00	Magenta.....	10 00		
520 40	Magog.....	179 50		
8 98	Magoon's Point.....	10 00		
48 6	Magpie (2 trimestres).....	13 50		
65 22	Malmaison.....	36 00	16 00	
8 00	Manitou.....	10 00		
211 39	Maniwaki.....	68 00		
327 51	Mansonville Potton.....	110 00		
58 27	Mansonville Station.....	16 00		
151 37	Maple Grove.....	56 00	12 00	
33 23	Maple Hill.....	13 00		
31 00	Maple Leaf.....	10 00		
235 34	Marbleton.....	74 00		
136 71	Maria.....	76 00		
38 42	Maria Capes.....	11 50		
27 37	Maritana.....	10 00		
16 62	Marlow.....	10 00		
29 00	Marsboro'.....	14 00		
82 18	Marsden.....	40 00		
53 97	Martinville.....	26 00		
132 56	Mascouche.....	38 00		
36 59	Mascouche Rapids.....	28 00		
51 83	Masham Mills.....	14 00		
52 24	Maskinongé.....	38 00	20 00	
157 67	Massawippi.....	80 00		
19 25	Mastigoche.....	10 00		
284 15	Matane.....	104 00	40 00	
137 64	Matapédia.....	128 00	80 00	
34 46	Mawcook.....	22 00		
7 48	Mayo.....	10 00		
38 12	Melboro'.....	20 00		
738 26	Melbourne.....	318 00	60 00	
33 35	Melbourne Ridge.....	38 00		
108 36	Melocheville (*y compris arrérages).....	*28 50		
1 50	Mercier (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
77 31	Metabechouan.....	24 00		
71 45	Methot's Mills.....	34 00	16 00	
269 63	Metis.....	150 00		
47 55	Milby.....	14 00		
82 12	Mill End.....	66 00		
31 15	Mille Isles.....	14 00		
27 00	Mille Vaches.....	10 00		
11 95	Millfield.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
29 31	Millington.....	12	00				
101 60	Milton East.....	50	00				
20 71	Mingan.....	10	00				
14 69	Mirabel (depuis le 1er novembre 1880).....	4	16				
	Miranda.....	10	00				
61 68	Moe's River.....	28	00				
3 00	Moisie.....	10	00				
58 04	Mongenais.....	20	00				
93 23	Montalambert.....	24	00				
40 51	Montcalm.....	16	00				
429 56	Montebello.....	134	00				
57 50	Mont Lewis.....	18	00				
1,041 85	Montmagny.....	358	00	40	00	40	00
119 12	Montmorency, Chutes.....	32	00				
18 19	Montmorin.....	10	00				
172,822 49	Montréal (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....						
76 65	Mont St. Hilaire.....	24	00				
23 57	Mont St. Nicholas.....	10	00				
24 01	Moore's Station.....	12	00				
53 00	Morin Flats.....	16	00				
39 39	Mount Carmel.....	14	00				
82 39	Mount Johnson.....	38	00				
4 00	Mount Loyal (3 trimestres).....	7	50				
18 26	Mount Oscar.....	11	00				
376 46	Murray Bay.....	178	00	100	00		
62 57	Mystic.....	32	00				
62 98	Namur.....	16	00				
435 04	Napierville.....	170	00				
	Natashquan (comptes non reçus).....						
41 59	Neigette.....	30	00				
23 30	New Armagh.....	10	00				
29 36	Newbois.....	10	00				
320 18	New Carlisle.....	140	00				
182 67	New Glasgow.....	68	00				
22 30	New Ireland (5 trimestres).....	12	50				
179 68	New Liverpool.....	60	00				
50 22	Newport.....	18	00				
44 76	Newport Point.....	20	00				
183 10	New Richmond.....	88	00	50	00		
1,023 96	Nicolet.....	344	00	24	00	40	00
102 30	Nicolet Falls.....	18	00				
51 56	Norcliffe.....	10	00				
0 48	Normandin (depuis le 1er mars 1881).....	0	83				
58 34	North Bristol.....	24	00				
76 60	North Coaticook.....	28	00				
42 18	North Georgetown.....	34	00				
83 36	North Ham.....	34	00				
140 39	North Hatley.....	72	00				
13 03	North Hill.....	10	00				
208 65	North Nation Mills.....	58	00				
59 67	North Onslow.....	16	00				
16 88	North Pinnacle.....	10	00				
32 58	North Stanbridge.....	10	00				
8 63	North Stoke.....	10	00				
37 50	North Stukely.....	26	00				

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
41 06	North Sutton.....	14 00		
167 79	North Wakefield.....	54 00	40 00	
75 22	Norton Creek.....	38 00		
8 10	Notre Dame de Betsiamits (depuis le 1er janv. 1881)	2 50		
78 56	Notre Dame de Grace.....	32 50		
26 07	Notre Dame de l'Isle Verte.....	14 00		
4 15	Notre Dame des Anges.....	10 00		
82 63	Notre Dame des Bois.....	10 00		
86 44½	Notre Dame de Stanbridge (ci-devant St. Charles de Stanbridge).....	18 00		
122 37	Notre Dame du Lac.....	42 00		
16 47	Notre Dame du Laus.....	10 00		
115 77	Notre Dame du Portage.....	30 00		
0 22	Nouvelle (*y compris arrérages).....	*27 50		
120 69	Noyan.....	35 00		
19 79	Nutt's Corners.....	10 00		
16 77	Oak Point.....	10 00		
16 34	O'Connell.....	10 00		
33 56	Odelltown.....	10 00		
116 30½	Oka.....	40 00		
20 10	Oliver.....	10 00		
426 09	Onslow.....	176 00	14 00	
469 91	Ormstown.....	186 00		
111 13	Otter Lake.....	36 00		
460 46	Papineauville.....	158 00	20 00	
70 78	Paquette.....	22 00		
46 88	Parkhurst.....	24 00		
476 22	Paspébiac.....	169 50		
11 45	Pearceton.....	10 00		
15 50	Pelissier.....	10 00		
17 07	Peninsula, Gaspé.....	12 00		
497 79	Percé.....	132 00	24 00	
13 69	Perkins.....	10 00		
14 18	Perryboro'.....	10 00		
34 87	Petit Matane.....	10 00		
5 63	Petits Méchins.....	10 00		
259 62	Petit Métis.....	52 00	20 00	
83 65	Peveril (5 trimestres).....	32 50		
131 29	Philipsburg-Est.....	112 60		
64 70	Piedmont.....	34 00		
266 43	Pierreville.....	88 00		
60 00	Pierreville Mills.....	38 00		
72 00	Pigeon Hill.....	36 00		
78 09	Pike River.....	44 00		
70 64	Piopolis.....	18 00		
215 38	Pointe à Pic (*y compris allocation pour la saison)	*139 00		
10 39	Pointe au Bouleau.....	10 00		
86 12	Pointe au Chêne.....	26 00		
67 75	Pointe aux Originaux.....	18 00		
133 98	Pointe aux Trembles, Hochelaga.....	52 00		
131 88	Pointe aux Trembles, Portneuf.....	76 00		
20 54	Pointe Bleue.....	10 00		
68 65	Pointe Claire.....	46 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
101 05	Pointe du Lac.....	26 00		
259 32	Pointe Fortune.....	106 00	40 00	
4 00	Pointe Platon (bureau d'été).....	5 41		
71 26	Pointe Sèche (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
1,379 88	Pointe St. Charles.....	396 00		40 00
250 04	Pointe St. Pierre.....	76 00		
7 24	Poltimore (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
32 20	Pont Chateau.....	14 00		
302 30	Pont de Maskinongé (*y compris arrérages).....	78 50	*16 00	
204 75	Pont Rouge.....	68 00		
76 33	Pont Viau.....	23 25		
711 20	Portage du Fort.....	276 00	6 00	
16 96	Port au Persil.....	12 00		
99 79	Port Daniel.....	38 00		
18 67	Port Lewis.....	18 00		
344 41	Portneuf.....	140 00		
73 31	Portneuf Station.....	20 00		
30 09	Powerscourt.....	18 00		
31 53	Quai de Rimouski.....	11 50		
35,929 84	Québec (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
7 54	Quinnville (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
18 49	Racine (fermé le 12 février 1881).....	8 69		
33 86	Radstock.....	10 00		
8 50	Randboro' (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
58 86	Rapides des Joachims (3 trimestres).....	85 50		
183 43	Rawdon.....	76 00		
41 40	Reedsdale.....	17 00		
131 19	Repentigny.....	38 00		
60 33½	Riceburg.....	38 00		
20 49	Richardville.....	10 00		
57 47	Richby.....	18 50		
1,364 03	Richmond East.....	408 00		49 00
607 02	Richmond Station.....	166 00	32 00	
532 44	Rigaud.....	148 00		
1,365 90	Rimouski.....	432 00	60 00	60 00
76 37	Ripon.....	30 00		
281 76	Rivière Beaudette.....	60 00	60 00	
252 47	Rivière David.....	104 00		
205 59	Rivière Désert.....	62 00		
119 70	Rivière Gilbert (3 trimestres).....	35 50		
5 12	Rivière Joseph.....	10 00		
13 55	Rivière à Claude.....	10 00		
15 25	Rivière à la Maître.....	10 00		
2 12	Rivière aux Pins.....	10 00		
50 82	Rivière aux Vaches.....	30 00		
94 42	Rivière Bois Clair.....	24 00		
6 11	Rivière des Plantes (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
	Rivière des Prairies.....	14 00		
1,143 62	Rivière du Loup (en bas).....	374 00		40 00
474 88	Rivière du Loup Station (*y compris arrérages).....	*266 81		
15 07	Rivière Gagnon.....	10 00		
9 50	Rivière la Fleur.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
132 63	Rivière la Madeleine.....	24 00		
234 07	Rivière Ouelle.....	124 00		
12 70	Rivière St. Jean.....	10 00		
57 42	Rivière Trois-Pistoles.....	54 00		
19 73	Rivington.....	10 00		
103 01	Roberval.....	41 50		
336 60	Robinson.....	146 00	40 00	
12 92	Robitaille (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
3 64	Roche Capitaine (fermé le 10 septembre 1880)....	4 43		
65 75	Rochelle.....	24 00		
173 90	Rockum.....	44 00		
25 71	Rock Forest.....	14 00		
481 29	Rock Island.....	192 00		
47 32	Rockland.....	30 00		
39 74	Ross Mills.....	70 00		
130 71	Rougemont.....	64 00		
125 35	Rowanton.....	60 00		
14 02	Roxham.....	10 00		
558 92	Roxton Falls.....	180 00		
156 84	Roxton Pond.....	58 00		
10 00	Runnymede.....	10 00		
32 83	Rupert.....	12 00		
62 85	Russeltown.....	30 00		
102 99	Ste. Adèle.....	30 00		
83 72	Ste. Adélaïde de Pabos.....	32 50		
23 59	St. Adrien.....	10 00		
80 25	St. Agapit.....	28 00		
178 08	St. Agathe de Lotbinière.....	66 00		
125 32	St. Agathe des Monts.....	20 00		
18 64	St. Agnès de Charlevoix.....	16 00		
54 72	St. Agnès de Dundee.....	14 00		
182 17	St. Aimé.....	64 00		
115 15	St. Alban.....	32 00		
24 09	St. Albert (3 trimestres).....	9 00		
172 00	St. Alexandre de Kamouraska.....	40 00		
266 67	St. Alexandre d'Iberville.....	70 00		
80 19	St. Alexis de Montcalm.....	42 00		
38 27	St. Alexis des Monts.....	10 00		
61 27	St. Alphonse.....	34 00		
48 68	St. Alphonse de Granby (ci-devant Clarina).....	14 00		
87 84	St. Amédée.....	10 00		
54 15	St. Anaclet.....	12 00		
125 53	St. André de Kamouraska.....	38 00		
200 43	St. André Avelin.....	76 00		
612 05	St. Andrews East.....	248 00	16 00	
86 54	St. Angèle de Laval.....	28 00		
113 72	St. Angèle de Monnoir.....	24 00		
207 16	St. Anicet.....	70 00	12 00	
313 76	St. Anne de Bellevue.....	110 00		
77 48	St. Anne de Beaupré (*y compris allocation d'une saison et \$7.50 au bureau intermédiaire).....	*59 50		
396 96	St. Anne de la Pêrade.....	142 00	12 00	
161 85	St. Anne des Monts.....	56 00	36 00	
646 76½	St. Anne de la Pocatière.....	250 00	40 00	
393 68	St. Anne des Plaines.....	104 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
35 80	Ste. Anne de Sorel.....	10 00		
235 46	St. Anselme.....	86 00		
107 00	St. Antoine de Lotbinière.....	38 00		
148 69	St. Antoine, Rivière Richelieu (*y comp. arrérages)	*50 50		
45 80	St. Antonin.....	18 00		
49 50	St. Apollinaire.....	20 00		
40 62	St. Armand Centre.....	12 00		
191 00	St. Armand Station.....	58 00	100 00	
178 56	St. Arsène.....	44 00		
358 84	St. Athanase.....	150 00		
151 70	St. Aubert.....	37 50	8 00	
86 06	St. Augustin de Portneuf.....	30 00		
128 25	St. Augustin, Deux-Montagnes.....	34 00		
76 44	St. Barnabé, Rivière Yamaska.....	36 00		
146 85	St. Barnabé, St. Maurice (*depuis le 1er janv. 1881)	26 00	*1 00	
178 09	St. Barthélemi.....	78 00		
120 22	St. Bazil de Portneuf.....	26 00		
48 28	St. Bazil le Grand.....	18 00		
27 93	Ste. Béatrix.....	12 00		
171 02	St. Benoît.....	50 00		
96 18	St. Bernard de Dorchester.....	31 00		
23 52	St. Bernard (Sud).....	10 00		
57 24	St. Bonaventure.....	28 00		
131 12	Ste. Brigitte.....	50 00		
68 70	Ste. Brigitte des Saults.....	16 00		
85 12	St. Bruno.....	34 00		
68 52	St. Calixte de Kilkenny.....	16 00		
145 66	St. Camille.....	44 00		
33 03	St. Canute.....	20 00		
348 26	St. Casimir.....	72 00	4 00	
3 30	St. Cassien des Caps.....	10 00		
96 54	Ste. Catherine.....	26 00		
40 15	Ste. Cécile de Levrard.....	10 00		
141 11	St. Célestin.....	54 00		
688 40	St. Césaire.....	288 00		
59 19	St. Charles de Caplin.....	42 00		
170 29	St. Charles, Rivière Boyer.....	70 00		
164 08	St. Charles, Rivière Richelieu.....	88 00		
357 92	St. Chrysostôme (ci-devant St. Jean Chrysostôme, Chateauguay).....	136 00		
145 49	Ste. Claire.....	42 00	12 00	
22 17	St. Clément.....	10 00		
65 20	St. Clément.....	28 00		
102 50	Ste. Clothilde.....	22 00		
63 15	St. Columbin.....	26 00		
13 43	St. Côme.....	10 00		
83 90	St. Constant.....	32 00		
207 95	Ste. Croix.....	88 00		
193 62	Ste. Cunégonde.....	76 00		
265 91	St. Cuthbert.....	96 00		
	St. Cyriac (5 trimestres).....	12 50		
44 62	St. Cyrille de l'Islet.....	20 00		
49 25	St. Cyrille de Wendover.....	16 00		
125 86	St. Damase.....	58 00		
48 50	St. Damien de Brandon.....	16 00		
77 84	St. David de Lévis.....	26 00		
93 47	St. Denis de la Boutellerie.....	38 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
308 46	St. Denis; Rivière Richelieu.....	120 00	16 00	
98 35	St. Didace.....	34 00		
119 09	St. Dominique de Bagot.....	46 00		
16 08	St. Dominique des Cèdres.....	14 00		
35 31	St. Dominique Station (*depuis le 1er oct. 1880) ...	15 00	*9 00	
20 12	St. Donat.....	10 00		
6 57	St. Donat de Montcalm.....	10 00		
21 14	Ste. Dorothée.....	10 00		
13 96	St. Edouard de Frampton.....	10 00		
95 03	St. Edouard de Napierville.....	42 00		
53 93	St. Edwidge.....	18 00		
3 00	St. Eleuthère.....	10 00		
44 23	St. Elie.....	16 00		
144 02	Ste. Elizabeth.....	60 00		
60 16	St. Eloi.....	16 00		
88 39	St. Elzéar.....	38 00	6 00	
18 00	Ste. Emélie de l'Énergie.....	10 00		
90 52	St. Ephrem de Tring.....	30 00		
524 97	St. Ephrem d'Upton.....	164 00	32 00	
97 00	St. Esprit.....	32 00		
185 03	St. Etienne de Beauharnois.....	30 00		
33 70	St. Etienne de Bolton.....	14 00		
122 90	St. Etienne de Grés.....	32 00		
18 99	St. Eugène de Grantham.....	10 00		
74 22	Ste. Eulalie.....	10 00		
415 13	St. Eustache.....	178 00	12 00	
41 17	St. Evariste de Forsyth.....	20 00		
119 30	St. Fabien.....	44 00		
33 72	St. Famille.....	14 00		
8 93	St. Faustin.....	10 00		
26 06	St. Félicien.....	10 00		
45 72	Ste. Félicité (6 trimestres).....	15 00		
144 65	St. Félix de Valois.....	44 00		
338 13	St. Ferdinand.....	94 00		
20 00	St. Fidèle.....	12 00		
162 99	Ste. Flavie.....	76 00		
205 57	Ste. Flavie Station.....	59 00		
59 26	St. Flavien.....	18 00		
61 50	Ste. Flore.....	10 00		
58 98	St. Fortunat.....	18 00		
52 16	Ste. Foye.....	30 00		
235 81	St. François, Beauce.....	96 00	40 00	
10 00	St. François de Sales.....	14 00		
24 64	St. François d'Orléans.....	10 00		
294 88	St. François du Lac.....	102 00		
12 43	Ste. Françoise.....	10 00		
192 23	St. François Montmagny.....	52 00		
14 60	St. François Xavier de Viger.....	10 00		
65 39	St. Frédéric.....	20 00	16 00	
235 71	St. Gabriel de Brandon.....	88 00	6 00	
157 43	St. Gabriel de Montréal.....	62 50		
14 09	St. Gédéon.....	10 00		
106 17	Ste. Geneviève.....	50 00	6 00	
155 58	St. George, Beauce.....	52 00		
74 52	St. George de Windsor.....	24 00		
88 62	St. George-Est (depuis le 1er juillet 1880).....	43 33		
331 49	St. Germain de Grantham.....	118 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
113 04	Ste. Gertrude.....	36 00		
227 90	St. Gervais.....	70 00		
54 21	St. Giles.....	34 00	24 00	
13 44	St. Gobert.....	10 00		
328 33	St. Grégoire (*y compris arrérages).....	112 00	*238 50	
477 17½	St. Guillaume d'Upton.....	122 00	20 00	
70 11	Ste. Hélène de Sagot.....	30 00		
86 32	Ste. Hélène de Chester.....	14 00		
197 09	Ste. Hélène de Kamouraska.....	50 00		
119 50	Ste. Hénédine.....	40 00	12 00	
180 08	St. Henri de Lévis.....	88 00	120 00	
466 48	St. Henri de Montréal.....	220 00		
111 00	St. Henri Station.....	40 00		
165 90	St. Hermas.....	60 00		
6 48	St. Herménégilde.....	10 00		
461 54	St. Hilaire Station.....	86 00	300 00	
167 53	St. Hilaire Village.....	56 00		
21 94	St. Hippolyte de Kilkenny.....	10 00		
47 24	St. Honoré.....	16 00		
67 52	St. Hubert.....	58 00		
283 83	St. Hugues.....	106 00	48 00	
3,547 18	St. Hyacinthe.....	930 00	150 00	120 00
43 79	St. Irnée.....	20 00		
138 15	St. Isidore, Dorchester.....	62 00		
114 42	St. Isidore, Laprairie.....	40 00		
219 08	St. Jacques.....	68 00		
84 90	St. Jacques le Mineur.....	34 00		
115 90	St. Janvier.....	38 00		
651 84	St. Jean Baptiste de Montréal.....	220 00		
129 69	St. Jean Baptiste de Rouville.....	54 00		
56 18	St. Jean Chrysostôme, Lévis.....	46 00		
38 50	St. Jean de Dieu (ci-devant Bégon).....	10 00		
106 83	St. Jean de Matha.....	38 00		
267 70	St. Jean des Chaillons.....	80 00		
85 38	St. Jean d'Orléans.....	38 00		
311 37	St. Jean Port Joli.....	94 00		
556 37	St. Jérôme.....	216 00	84 00	
50 85	St. Joachim de Montmorency.....	30 00		
39 24	St. Joachim de Shefford.....	11 50		
3,759 55	St. John's East.....	930 00	52 00	
1,453 60	St. Jean, Faubourg.....	933 03		
16 10	St. Joseph de Alma.....	10 00		
390 72	St. Joseph de Beauce (*depuis le 1er juillet 1880).....	126 00	*12 00	
119 94	St. Joseph de Lévis.....	50 00		
59 48	St. Joseph du Lac.....	22 00		
27 30	St. Jovite.....	10 00		
121 80	St. Jude.....	46 00		
299 12	Ste. Julie de Somerset.....	78 00		
32 00	Ste. Julie de Verchères.....	16 00		
123 60	St. Julienne.....	42 00		
94 09	St. Justin.....	24 00		
103 10	St. Justin de Newton.....	30 00		
99 15	St. Lambert de Lévis.....	26 00		
58 71	St. Lambert, Montréal.....	30 00		
83 06	St. Laurent d'Orléans.....	36 00		
241 30	St. Laurent, Montréal.....	226 00		
64 48	St. Lazare de Bellechasse.....	20 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
40 49	St. Lazare de Vaudreuil.....	13 00		
171 00	St. Léon.....	56 00		
207 35	St. Léonard.....	54 00		
173 86	St. Liboire.....	74 00		
47 65	St. Liguori.....	22 00		
305 63	St. Lin.....	110 00		
61 41	St. Louis de Bonsecours.....	16 00		
215 17	St. Louis de Gonzague.....	78 00		
10 00	St. Louis de Ha! Ha!.....	10 00		
108 93	Ste. Louise.....	30 00		
33 14	St. Luc.....	22 00		
139 39	Ste. Luce.....	46 00		
18 55	Ste. Lucie de Doncaster.....	10 00		
116 54	Ste. Madeleine.....	38 00		
15 12	St. Magloire.....	10 00		
86 49	St. Malachie.....	32 00		
9 00	St. Malo.....	12 00		
67 99	St. Marc.....	36 00		
73 59	St. Marcel.....	30 00		
83 34	Ste. Marguerite.....	36 00		
521 17	Ste. Marie de Monnoir.....	192 00		
177 12	Ste. Marthe.....	78 00		
85 66	St. Martip.....	34 00		
219 08	Ste. Martine.....	76 00		
64 56	St. Mathias.....	40 00		
50 23	St. Mathieu.....	10 00		
130 10	St. Maurice.....	60 00		
	St. Maurice, Forges (5 trimestres).....	12 50		
76 58	Ste. Melanie (ci-devant Daillebout).....	40 00		
175 25	St. Michel de Bellechasse.....	100 00		
118 92	St. Michel de Napierville (ci-devant La Pigeonnière).....	52 00		
40 05	St. Michel des Saints.....	20 00		
37 08	St. Modeste.....	14 00		
49 26	St. Moïse.....	14 00		
168 08	Ste. Monique de Nicolet.....	56 00		
54 21	Ste. Monique des Deux-Montagnes.....	20 00		
128 58	St. Narcisse.....	20 00		
140 27	St. Nicholas.....	66 00		
81 18	St. Norbert (*depuis le 1er octobre 1880).....	30 00	*15 00	
136 39	St. Octave.....	32 00		
12 67	St. Odilon.....	10 00		
11 50	St. Olivier de Garthby.....	10 00		
45 01	St. Onésime.....	12 00		
281 58	St. Ours.....	120 00	16 00	
186 96	St. Pacôme.....	42 00		
4 50	St. Pamphile.....	10 00		
291 37	St. Paschal.....	82 00		
52 99	St. Patrick.....	24 00		
252 23	St. Patrick's Hill.....	70 00		
21 13	St. Paul de la Croix.....	10 00		
50 10	St. Paul d'Industrie.....	30 00		
40 89	St. Paul du Buton.....	14 00		
126 34	St. Paulin.....	37 50		
57 60	St. Paul l'Hermite.....	32 00	16 00	
253 51	St. Paul, Baie.....	208 00	180 00	
9 34	Ste. Perpétue.....	10 00		
173 90	St. Philippe d'Argenteuil.....	36 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
58 25	St. Philippe de Laprairie.....	32 00		
92 33	St. Philippe de Nery.....	28 00		
76 30	Ste. Philomène.....	32 00		
392 69	St. Pie.....	126 00		
22 16	St. Pierre Baptiste.....	12 00		
28 12	St. Pierre d'Orléans.....	12 00		
338 86	St. Pierre les Becquets.....	136 00	50 00	
158 08	St. Pierre Montmagny.....	60 00	6 00	
106 43	St. Placide.....	32 00		
280 81	St. Polycarpe.....	106 00		
59 77	St. Prime.....	10 00		
92 00	St. Prosper.....	30 00		
196 06	St. Raphael, Est.....	64 00		
248 37	St. Raymond.....	36 00		
20 04	St. Régis.....	12 00		
311 62	St. Rémi.....	144 00	32 00	
90 02	St. Robert.....	28 00		
2,863 63	St. Roch de Québec.....	742 00		200 00
59 75	St. Roch de Richelieu.....	24 00		
117 84	St. Roch de l'Achigan.....	38 00		
84 47	St. Roch des Aulnaies.....	48 00		
40 48	St. Romaine.....	20 00		
73 74	Ste. Rosalie.....	40 00		
124 80	Ste. Rose.....	50 00		
45 98	Ste. Rose du Dégelé.....	13 00		
5 83	St. Samuel de Gayhurst.....	10 00		
1,431 59	St. Sauveur de Québec.....	372 00		40 00
84 61	St. Sauveur des Montagnes.....	18 00		
445 21	Ste. Scholastique.....	142 00	42 00	
168 98	St. Sébastien.....	74 00		
56 13	St. Sévère.....	14 00		
31 77	St. Sévérin de Beaurivage.....	10 00		
137 20	St. Simon de Rimouski.....	66 00		
205 71	St. Simon de Yamaska.....	70 00		
117 76	Ste. Sophie de Mégantic.....	44 00		
62 56	Ste. Sophie de Lacorne.....	22 00		
71 83	Ste. Sophie de Levrard.....	10 00		
213 13	St. Stanislas de Champlain.....	70 00		
74 52	St. Stanislas de Kotska.....	32 00		
42 00	St. Salpice.....	28 00		
94 03	St. Sylvestre.....	52 00		
270 62	St. Sylvestre, Est (7 trimestres).....	129 50		
85 59	St. Téléphore.....	42 00		
19 89	Ste. Thècle.....	10 00		
76 64	St. Théodore d'Acton.....	54 00		
34 31	St. Théodore de Chertsey.....	10 00		
29 22	Ste. Théodosie.....	10 00		
497 09	Ste. Thérèse de Blainville.....	200 00	20 00	
82 44	St. Thomas de Joliette.....	20 00		
145 26	St. Timothée.....	52 00		
149 48	St. Tite.....	36 00		
20 39	St. Tite des Caps.....	16 00		
55 00	St. Ubalde.....	10 00		
38 50	St. Urbain de Charlevoix.....	14 00		
80 94	St. Urbain de Chateauguay.....	40 00		
110 56	Ste. Ursule.....	36 00		
105 06	St. Valentin.....	44 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
104 12	St. Valérien.....	26	00				
110 29	St. Vallier.....	48	00				
51 51	St. Vallier Station.....	16	00				
80 00	St. Victoire.....	36	00				
85 45	St. Victor de Tring.....	28	00				
243 50	St. Vincent de Paul.....	100	00				
135 89	St. Wenceslas.....	30	00				
140 99	St. Zéphirin.....	50	00				
57 07	St. Zotique.....	30	00				
70 41	Sabrevois.....	36	00				
17 14	Saints Anges.....	10	00				
23 64	Sanborn.....	10	00				
47 14	Sandy Beach.....	24	00				
88 71	Sault au Cochon.....	32	00				
229 41	Sault au Récollet.....	140	00				
51 16	Savage's Mills.....	18	00				
191 95	Sawyerville.....	98	00				
241 87	Scotstown.....	100	00	20	00		
48 00	Scottsmore.....	14	00				
15 81	Settrington.....	10	00				
43 00	Shawbridge.....	16	00				
105 00	Shawenegan.....	32	00				
344 19	Shawville.....	110	00	6	00		
58 61	Sheenboro'.....	14	00				
69 00	Sheffington.....	26	00				
37 26	Shefford Mountain.....	16	00				
9 39	Sheldrake.....	10	00				
7,430 23	Sherbooke.....	1,710	00	100	00	280	00
149 13	Sherrington.....	48	00				
63 29	Shigawake.....	16	00				
58 63	Shoolbred.....	34	00				
274 33	Shrewsbury.....	50	00				
166 25	Sillery Cove.....	84	00				
8 84	Silverton.....	10	00				
7 69	Simay's Lake (depuis le 1er juillet 1880).....	7	50				
38 53	Six Portages.....	22	00				
235 73	Smith's Mills.....	68	50				
673 29	Somerset.....	220	00	32	00		
2,693 14	Sorel.....	720	00	200	00	120	00
35 30	South Barnston.....	14	00				
47 00	South Bolton.....	30	00				
18 32	South Dudswell.....	10	00				
611 28	South Durham.....	186	00				
47 53	South Ely.....	22	00				
12 03	South Granby.....	12	00				
172 18	South Ham.....	68	00	24	00		
647 56	South Quebec.....	356	00	100	00		
73 77	South Roxton.....	10	00				
175 37	South Stukely.....	62	00				
11 66	South West Point.....	10	00				
68 85	Spencer Cove.....	44	00				
25 35	Springbrook.....	14	00				
63 59	Spring Hill.....	30	00	20	00		
308 34	Stanbridge East.....	120	00				
13 06	Stanbridge Ridge.....	10	00				
277 53	Stanbridge Station.....	90	50	6	00		
10 00	Stanbury.....	10	00				

A, DANS L'ÉTAT NO 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
76 89	Standon.....	18 00		
722 84	Stanford.....	284 00	32 00	
69 33	Stanhope.....	54 00		
859 20	Stanstead.....	338 00	160 00	40 00
101 84	Starnesboro'.....	38 00		
29 66	Stockwell.....	10 00		
23 07	Stoke Centre.....	10 00		
5 11	Stoketon.....	10 00		
208 05	Stonefield.....	50 00		
29 21	Stoneham.....	12 00		
175 66	Stornoway.....	94 00	32 00	
90 56	Stottville.....	52 00	72 00	
588 19	Sutton.....	156 00		
73 01	Sutton Junction.....	22 00		
464 13	Sweetsburg.....	220 00	16 00	
31 67	Sydenham Place.....	26 00		
19 40	Table Falls (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
156 44	Tadousac.....	70 00	30 00	
172 12	Templeton.....	44 00		
349 42	Terrebonne.....	276 00	30 00	
84 01	Tessierville.....	36 00		
8 43	Tewkesbury.....	10 00		
16 22	Thornby.....	10 00		
62 26	Thorne Centre.....	16 00		
4,644 36	Three Rivers.....	1,006 00	300 00	160 00
533 14	Thurso.....	166 00	16 00	
0 45	Tikonabé (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
94 48	Tremblay.....	34 00		
52 78	Trenholm.....	22 00		
672 07	Trois Pistoles.....	186 00	12 00	
91 39	Trois Saumons.....	26 00		
34 74	Trout Brook (*y comp. arrér.; †dep. le 1er août '80).....	*81 51	†2 66	
61 17	Trout River.....	18 00		
248 52	Ulverton.....	98 00		
255 42	Upper Bedford.....	78 00		
230 46	Upper Wakefield.....	46 00		
63 75	Valcartier.....	30 00		
87 10	Valcourt (5 trimestres).....	32 50		
2 80	Val des Bois.....	10 00		
37 50	Vale Perkins.....	12 00		
49 62	Valletort.....	12 00		
1,057 12	Valleyfield.....	360 00	8 00	40 00
60 20	Valmont.....	20 00		
25 50	Valois.....	10 00		
224 26	Varennes.....	106 00		
199 48	Vaudreuil.....	92 00	37 50	
86 03	Vaudreuil Station.....	22 00		
13 00	Venice.....	10 00		
9 67	Venosta.....	10 00		
* 226 54	Verchères.....	104 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
36 18	Versailles.....	20 00		
67 75	Vicars.....	36 00	12 00	
68 22	Viger.....	28 00		
177 21	Village des Aulnaies.....	60 00		
159 99	Village Richelieu.....	42 00		
12 11	Villette.....	10 00		
24 06	Vincennes.....	10 00		
13 48	Vinoy.....	10 00		
43 59	Vinton.....	10 00		
329 66½	Wakefield.....	116 00		
32 25	Waltham.....	12 00		
142 38	Warden.....	30 00		
621 53	Warwick-Est.....	214 00		
1,840 33	Waterloo-Est.....	600 00	96 00	80 00
213 81	Waterville.....	98 00		
101 50	Way's Mills.....	26 00		
111 00	Weedon.....	66 00		
60 41	Weedon Station.....	10 00		
17 00	West Bolton.....	10 00		
183 71	West Brome.....	52 00		
99 89½	West Broughton.....	36 00		
20 85	Westbury.....	18 00		
8 04	West Ditton.....	12 00		
779 82	West Farnham.....	304 00	24 00	
19 19	West Potton.....	10 00		
177 65	West Sheffield.....	88 00		
27 09	Wheatland.....	12 00		
18 45	Whitton.....	10 00		
173 09	Wickham West.....	46 00		
10 93	Wilson's Corners.....	10 00		
23 92	Wilson's Mills.....	10 00		
706 98	Windsor Mills.....	202 00		
69 80	Woburn.....	10 00		
131 69	Wolfstown.....	30 00		
64 15	Woodside.....	28 00		
256 71	Wotton.....	64 00		
196 21	Wright.....	112 00		
442 81	Yamachiche.....	112 00	16 00	
198 60	Yamaska.....	70 00	60 00	
10 91	Yarm.....	10 00		
\$399,483 17½	Totaux.....	\$68,758 59	\$6,888 00	\$1,980 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(A, DANS L'ÉTAT No 3, C.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
DIVISION D'HALIFAX.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
C. J. Macdonald.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00		
J. D. Story.....	Sous-inspecteur.....	1,200 00		
T. Southall.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
D. Stewart.....	do 3e do	800 00		
T. E. Davison.....	do 4e do	520 00		
S. J. R. Sircom.....	do do	520 00		
R. R. McMillan.....	Messageur.....	500 00		6,840 00
SERVICE DES MALLS PAR CHEMIN DE FER.				
E. A. Bent.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de f.	720 00	155 00	
A. Brown.....	do do	720 00	218 00	
F. P. Bent.....	do do	720 00	225 40	
J. McN. Gabriel.....	do do	720 00	219 00	
R. Davison.....	do do	720 00	211 70	
J. W. H. Cameron.....	do do	720 00	142 10	
J. McNeil.....	do do	720 00	139 40	
W. Crowley.....	do do	640 00	81 00	
S. Hall.....	do 3e do	480 00	164 40	
G. Hawkesworth.....	do do	480 00	91 30	
J. Ross.....	do do dep. le 4 janv. 1881.....	236 12	73 40	
J. Campbell.....	do do dep. le 10 janv. 1881.....	228 38	5 70	8,831 90
Totaux		\$13,944 50	\$1,726 40	\$15,670 90

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	<i>Report</i>		15,670 99
BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.			
H. W. Blackadar.....	Maître de poste.....	2,400 00	
F. V. Tremaine.....	Soas-maître de poste.....	1,200 00	
T. W. DeWolf.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
A. H. Cunningham.....	do.....	1,060 00	
W. H. Chamberlain.....	Commis de 3e classe.....	760 00	
T. W. Casey.....	do.....	640 00	
J. O'Brien.....	do.....	640 00	
J. O'Toole.....	do.....	640 00	
W. V. Smith.....	do.....	640 00	
D. O'Brien.....	do (suspendu 14 jours en mai 1881).....	615 91	
P. Mulcahy.....	do.....	640 00	
C. D. Fraser.....	do.....	640 00	
C. M. Lownds.....	do.....	640 00	
T. G. Creighton.....	do.....	800 00	
F. J. Power.....	Commis de 4e classe.....	520 00	
S. W. Travis.....	do.....	520 00	
W. Parker.....	do.....	520 00	
E. Delaney.....	do.....	520 00	
C. Woods.....	do.....	480 00	
J. A. Mansfield.....	do.....	470 00	
A. C. Crowe.....	do.....	400 00	
W. H. Walker.....	do.....	430 00	
S. Saunders.....	Surintendant des facteurs.....	600 00	
J. Fitzgerald.....	Facteur.....	560 00	
J. Wilson.....	do.....	560 00	
E. Carroll.....	do.....	560 00	
H. S. Laurillard.....	do.....	560 00	
J. Maher.....	do.....	560 00	
J. O'Mally.....	do.....	560 00	
P. Mullaney.....	do.....	560 00	
R. Myers.....	do.....	480 00	
N. Brodie.....	do.....	400 00	
J. Wood.....	Collecteur de lettres.....	480 00	
J. Mulcahy.....	do.....	440 00	
J. Hosterman.....	do.....	400 00	
D. Silverthorne.....	Messageur.....	480 00	
E. Payne.....	Collecteur de lettres temporaire, du 6 au 21 septembre 1880, et du 22 mars au 5 avril 1880.....	28 01	
	Allocation pour habillement des facteurs.....	357 00	
			23,860 92
	Total.....		\$39,531 82

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

A, DANS L'ETAT No 3, C.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,290 87	Acadia Mines.....	342 00		40 00
10 50	Addington Forks.....	14 00		
14 43	Admiral Rock.....	10 00		
214 42	Advocate Harbor.....	92 00		
70 00	Afton.....	24 00		
11 00	Albert Bridge.....	10 00		
4 29	Alder River.....	10 00		
15 35	Alexander.....	18 00		
39 81	Alma.....	30 00		
2,919 84	Amherst.....	950 00	150 00	160 00
7 94	Amherst Point.....	10 00		
1,627 94	Annapolis.....	550 51	173 12	69 25
1,595 58	Antigonishe.....	536 00		60 00
7 47	Antigonishe Harbor.....	10 00		
11 07	Antigonishe Harbor, côté sud.....	10 00		
10 52	Antrim.....	10 00		
56 23	Apple River.....	12 00		
92 42	Arcadia.....	36 70		
47 05	Argyle.....	28 00		
3 64	Argyle Sound.....	10 00		
604 29	Arichat.....	418 00		40 00
4 30	Arisaig.....	12 00		
2 40	Ashdale.....	10 00		
11 00	Askilton.....	10 00		
14 50	Aspy Bay.....	10 00		
137 22	Athol.....	80 00	120 00	
34 50	Auld's Cove.....	24 00		
20 21	Avondale.....	10 00		
152 00	Avonport.....	36 00		
691 70	Avonport Station.....	292 00		
350 58	Aylesford.....	190 00		
9 69	Baccaro (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
2 02	Back Lands.....	10 00		
6 92	Back Meadows.....	10 00		
625 64	Baddeck.....	324 00	60 00	
8 14	Baddeck Bay.....	10 00		
12 57	Baddeck Bridge.....	10 00		
46 80	Bailey's Brook.....	30 00		
7 70	Baker's Settlement (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
75 93	Barney's River.....	52 00		
481 37	Barrington.....	424 00		40 00
25 21	Barrington Passage (depuis le 1er décembre 1880).....	3 17		
16 94	Barrio's Beach.....	10 00		
39 00	Barronsfield.....	10 00		
13 00	Bar Settlement.....	10 00		
8 82	Basin of River Inhabitants.....	10 00		
66 53	Bass River.....	32 00		
18 41	Bateston.....	10 00		
10 00	Baxter's Harbor.....	10 00		
65 03	Bayfield.....	26 00		
15 60	Bay St. Lawrence.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 50	Beach Meadows	10 00		
33 66	Bear Point.....	20 00		
500 49	Bear River, côté ouest	204 00		
27 19	Beaver Bank	10 00		
	Beaver Brook (depuis le 1er mars 1881)	0 84		
14 44	Beaver Cove.....	10 00		
29 10	Beaver River	20 00		
78 23	Beaver River Corner.....	56 00		
259 92	Bedford Basin	80 00		
7 59	Beech Hill (rouvert le 1er octobre 1880)	5 00		
48 00	Belleisle.....	20 00		
26 61	Belliveaux Cove.....	14 00		
132 55	Belmont.....	22 00		
11 25	Benacadie.....	10 00		
629 97	Berwick	190 00		
106 20	Berwick Station (fermé le 30 avril 1880).....	58 66		
17 52	Big Bank	10 00		
144 50	Big Bras d'Or.....	30 00		
6 17	Big Brook.....	10 00		
8 77	Big Harbor.....	12 00		
6 95	Big Intervale, Margaree.....	10 00		
8 61	Big Island.....	10 00		
17 21	Big Loraine	10 00		
13 05	Big Marsh	10 00		
35 53	Big Pond.....	16 00		
13 83	Big Port le Bear.....	10 00		
55 62	Big Tracadie.....	30 00		
138 00	Bill Town.....	38 00		
11 72	Birchtown.....	10 00		
7 24	Black Brook.....	10 00		
32 40	Black Point.....	10 00		
3 72	Black River	10 00		
10 90	Black Rock	10 00		
7 00	Blanchard Road	10 00		
22 58	Blandford	10 00		
15 05	Block House	10 00		
14 64	Blueberry	10 00		
43 00	Blue Mountain.....	12 00		
13 03	Blue's Mill	10 00		
6 74	Boisdale Barachois.....	10 00		
10 60	Boisdale Chapel	10 00		
10 80	Boom	10 00	10 00	
87 00	Boulardarie.....	87 00		
14 09	Boulardarie Back Lands.....	10 00		
64 48	Boylston	32 00		
2 62	Brazil Lake (depuis le 1er mars 1881)	0 83		
71 29	Bridgeport.....	16 00		
1,185 88	Bridgetown.....	400 00		40 00
29 15	Bridgeville.....	12 00		
1,487 12	Bridgewater.....	675 00		75 00
28 00	Broad Cove Chapel.....	10 00		
	Broad Cove, Lunenburg.....	12 00		
28 50	Broad Cove, Marsh.....	18 00		
224 32	Brookfield, Colchester.....	64 00	48 00	
62 26	Brookfield, Queen	32 00		
10 00	Brookland.....	10 00		
105 39	Brooklyn.....	50 00		

A, DANS L'ETAT NO 3, C—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
28 95	Brookvale.....	12 00		
40 00	Brook Village.....	14 00		
28 00	Brookville, Cumberland.....	13 00		
12 03	Brookville, Pictou.....	10 00		
6 00	Brown's Brook.....	10 00		
4 00	Brown's Mountain.....	10 00		
76 32	Brulé.....	24 00		
8 00	Bucklaw.....	10 00		
18 08	Buckley's.....	18 00		
43 65	Burlington.....	10 00		
8 18	Burnside (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
4 56	Burntcoat.....	19 00		
218 39	Caledonia Corner.....	92 00		
9 25	Caledonia Mills.....	10 00		
66 00	Caledonia Mines.....	30 00		
15 00	Caledonia, St. Mary's.....	10 00		
32 00	Cambridge.....	10 00		
92 71	Cambridge Station.....	16 00		
26 50	Canaan.....	10 00		
28 00	Canada Creek.....	16 00		
182 64	Canard (*y compris arrérages).....	*146 00		
697 66	Canning.....	338 00		40 00
30 00	Cannonville.....	20 00		
338 18	Canso.....	130 00		
47 96	Cape George.....	34 00		
6 12	Cape George Harbor.....	10 00		
36 00	Cape George, côté nord.....	10 00		
13 37	Cape John.....	10 00		
5 58	Cape Mabou.....	10 00		
36 71	Cape Negro.....	10 00		
44 72	Cape North (*y compris \$10. au bureau intérim.).....	*28 00		
115 92	Cape Sable Island.....	38 00		
10 05	Carlton.....	12 00		
20 06	Carriboo Cove (5 trimestres).....	17 50		
3 95	Carriboo Marsh.....	10 00		
35 20	Carriboo River.....	12 00		
6 05	Carroll's Corners (5 trimestres).....	12 50		
20 16	Catalone.....	16 00		
6 09	Catalone Gut.....	10 00		
16 31	Cedar Lake (7 trimestres).....	17 50		
40 04	Central Argyle.....	10 00		
16 24	Central Clarence.....	10 00		
19 58	Central Chebogue.....	14 00		
5 73	Central New Annan.....	10 00		
12 81	Central Onslow.....	10 00		
91 09	Centreville, Digby.....	40 00		
61 16	Centreville, King.....	30 00		
10 99	Chapman's Settlement.....	10 00		
6 40	Charlos' Cove.....	10 00		
27 08	Chebogue Point.....	16 00		
19 30	Cheggogin.....	10 00		
24 35	Chelsea.....	10 00		
62 55	Chesley's Corners (*y compris arrérages).....	*21 50		
351 12	Chester.....	164 00		
54 00	Chester Basin.....	18 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
5 00	Chester Grant.....	10 00		
60 68	Cheticamp.....	26 00		
185 82	Cheverie.....	70 00		
2 85	Chimney Corner.....	12 00		
25 57	Chipman's Brook.....	10 00		
	Chipman's Corners (11 mois).....	11 00		
52 39	Christmas Island.....	26 00		
1 12	Church Over (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
39 73	Church Street.....	28 00		
39 83	Churchville.....	22 00		
9 29	Chute's Cove (fermé le 31 août 1880).....	4 17		
7 43	Clam Harbor.....	10 00		
12 22	Claremont.....	10 00		
131 65	Clark's Harbor.....	44 00		
188 12	Clementsport.....	138 00		
37 64	Clementsvale.....	10 00		
21 11	Clifton.....	10 00		
15 14	Clyburn Brook.....	10 00		
103 53	Clyde River.....	48 00		
5 81	Cochran's Lake.....	10 00		
8 39	Cogmagun River.....	10 00		
133 06	Cold Brook Station.....	42 00		
5 61	Coldstream.....	10 00		
15 00	Cole Harbor.....	10 00		
62 75	Comeauville.....	18 00		
10 63	Condon Settlement.....	10 00		
31 96	Conquerall Bank.....	30 00		
17 50	Cook's Brook.....	10 00		
9 06	Cook's Cove.....	10 00		
10 00	Corberrie.....	10 00		
506 61	Cow Bay.....	240 00		
11 58	Coxheath.....	10 00		
28 00	Cross Roads, Country Harbor.....	58 00		
14 48	Cross Roads, Middle Melford.....	14 00		
16 52	Cross Roads, Ohio.....	10 00		
10 00	Cross Roads, St. George's Channel.....	10 00		
138 97	Crowell.....	55 55		
19 81	Crow Harbor.....	20 00		
2 01	Culloden.....	10 00		
19 06	Dalhousie, East.....	10 00		
23 73	Dalhousie Road.....	14 00		
9 08	Dalhousie Settlement.....	10 00		
1,921 82	Dartmouth.....	405 00		75 00
4 69	Darison Street.....	10 00		
27 00	Dean.....	10 00		
149 58	Debert Station.....	42 00	100 00	
29 62	Debert Village.....	10 00		
41 10	Deep Brook.....	39 00		
24 01	Deerfield.....	14 00		
23 01	Delhaven (ci-devant Middle Pereaux).....	10 00		
8 73	Dempsey's Corner.....	10 00		
5 01	Dinsmore's Mills.....	10 00		
1,545 54	Digby.....	568 00	200 00	60 00
87 48	Disconse.....	40 00		
9 73	Doctor's Brook.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
80 27	Doctor's Cove.....	28 59		
9 74	Douglas.....	10 00		
15 93	Dover, West.....	14 00		
29 70	Dublin Shore.....	10 00		
11 06	Duncan.....	10 00		
15 78	Dunmore.....	10 00		
113 38	Darham.....	40 00		
1 07	Dutch Village.....	10 00		
51 00	Earlton.....	22 00		
36 09	East Bay.....	20 00	20 00	
14 36	East Bay, côté nord.....	16 00		
9 39	East Chebogue.....	10 00		
5 78	East Chezzetcook (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
56 87	Eastern Harbor.....	18 00		
24 18	East Folly Mountain.....	10 00		
15 69	East Jeddore.....	10 00		
7 00	East Margaree.....	10 00		
33 92	East New Annan.....	34 00		
31 00	East Port Medway.....	28 00		
8 76	East River.....	10 00		
20 00	East River, St. Mary's.....	20 00		
11 00	East River, Sheet Harbor (depuis le 1er février '81).....	1 67		
23 24	East Side of Pubnico Harbor.....	24 00		
7 80	East Side of Ragged Island.....	10 00		
12 00	Eastville.....	12 00		
389 25	Economy.....	212 00		
29 60	Ecum Secum.....	10 00		
5 00	Eel Brook.....	16 00		
7 46	Eel Creek.....	10 00		
19 06	Eel Lake.....	10 00		
7 77	Eig Mountain.....	10 00		
5 00	Elgin.....	10 00		
205 14	Elfershouse.....	96 00		
185 17	Elmsdale.....	66 00		
76 03	Enfield.....	56 00		
23 46	English Corner.....	10 00		
93 00	English Town.....	108 00		
17 81	Enon.....	10 00		
7 00	Erinville.....	12 00		
9 09	Eskasoni.....	10 00		
5 3	Etna.....	10 00		
14 59	Factory Dale.....	10 00		
6 25	Falkland.....	10 00		
10 59	Falmouth.....	12 00		
106 76	Falmouth, Windsor Bridge.....	48 00		
12 00	Fenwick.....	10 00		
138 74	Five Islands.....	98 00		
21 21	Five Mile River.....	10 00		
16 00	Fletcher's Station.....	10 00		
36 52	Folly Lake.....	10 00		
69 16	Folly Mountain.....	74 00		
199 67	Folly Village.....	158 00		
14 50	Forbes.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 31	Forks, Baddeck	10 00		
10 78	Fortie's Settlement.....	10 00		
10 52	Foster's	10 00		
46 85	Fouchie.....	20 00		
59 79	Four Mile House	20 00		
14 06	Fox Harbor.....	10 00		
34 30	Fox River.....	12 00		
15 54	Framboise	10 00		
1 14	Fraser's Grant.....	10 00		
12 00	French River.....	12 00		
4 75	French Road.....	10 00		
11 08	Frenchvale.....	10 00		
118 09	French Village.....	62 00		
87 82	Gaberoose.....	32 00		
22 82	Garden of Eden.....	10 00		
7 58	Gardiner Mines	10 00		
63 62	Gaspereaux.....	26 00		
5 50	Gavelton.....	10 00		
64 51	Gay's River	26 00	6 00	
31 81	Gay's River Road.....	16 00		
11 97	George's River.....	10 00		
65 84	Getson's Point.....	22 00		
3 88	Giant's Lake.....	10 00		
44 94	Gilbert Cove.....	10 00		
10 06	Gillies Lake.....	10 00		
3 64	Gillies Point.....	10 00		
0 03	Glen Alpine.....	10 00		
12 23	Glen Bard (ci-devant Marshy Hope).....	10 00		
12 46	Glendale.....	10 00		
61 17	Glenelg	63 00		
94 31	Glenarry Station.....	54 00		
51 11	Glen Margaret.....	24 50	10 00	
7 05	Glen Road.....	10 00		
7 69	Glenushee	10 00		
65 18	Glenwood.....	16 00		
10 48	Goff.....	10 00		
233 29	Goldenville	86 00		
15 84	Gold River.....	10 00		
78 08	Goose River.....	38 00	4 00	
88 99	Gore.....	32 00		
21 48	Goshen.....	10 00		
93 66	Grafton.....	26 00		
11 00	Grande Anse (5 trimestres).....	12 50		
9 07	Grand Etang.....	10 00		
34 49	Grandigue Ferry.....	26 00		
31 86	Grand Joggin.....	10 00		
18 00	Grand Lake Station.....	10 00		
7 98	Grand Mira, North.....	10 00		
7 48	Grand Mira, South.....	10 00		
27 23	Grand Narrows.....	10 00		
15 27	Grand Narrows, South.....	10 00		
177 29	Grand Pré.....	104 00		
45 03	Grand River.....	40 00		
30 82	Granton (*y compris arrérages).....	*11 50		
37 53	Granville, Centre.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.		
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	
383	21	Granville Ferry.....	160	00			
536	34	Great Village.....	220	00			
18	07	Greenfield.....	10	00			
13	04	Greenfield, St. Mary's.....	10	00			
26	15	Green Hill (*y compris arrérages).....	*13	50			
12	31	Green's Creek.....	10	00			
78	22	Greenville.....	36	00	8	00	
117	26	Greenville Station.....	46	00	100	00	
9	90	Greenwood.....	10	00			
51	54	Grosses Coques.....	10	00			
11	91	Grosvenor.....	10	00			
11	84	Groves Point.....	10	00			
8	57	Gulf Shore.....	12	00			
37	73	Gunning Cove.....	20	00			
622	09	Guysborough.....	512	00		60	00
27	22	Guysborough, Intervale.....	24	00			
16	37	Hackett's Cove.....	10	00			
10	00	Hainsville.....	10	00			
10	00	Half Island Cove.....	16	00			
11	88	Halfway Brook.....	10	00			
5	00	Halfway Cove.....	10	00			
15	00	Halfway River (fermé 31 janvier 1881).....	13	33			
12	50	Halfway River (ci-devant Lake Road).....	10	00			
37,649	91	Halifax (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....					
10	10	Hallowell Grant.....	10	00			
39	54	Hall's Harbor.....	26	00			
20	43	Hansford (5 trimestres).....	12	50			
578	46	Hantsport.....	254	00			
161	52	Havre au Bouche.....	64	00			
14	00	Harbor Road.....	10	00			
74	00	Harborville.....	26	00			
7	91	Hardwood Lands.....	10	00			
6	90	Harmony.....	10	00			
16	32	Harmony Mills.....	10	00			
24	88	Harrigan Cove.....	10	00			
30	31	Hartford.....	10	00			
2	01	Hastings.....	10	00			
11	18	Havelock.....	10	00			
7	00	Hay's River.....	10	00			
26	40	Head of Amherst.....	10	00			
0	69	Head of Chezzetcook.....	10	00			
11	63	Head of Indian Harbor Lake.....	10	00			
7	00	Head of Jeddore.....	12	00			
153	19	Head of Jordan River.....	70	00			
126	02	Head of St. Margaret's Bay.....	62	00			
69	02	Head of St. Mary's Bay.....	26	00			
35	39	Head of South River Lake.....	12	00			
91	98	Head of Tatamagouche Bay.....	24	00			
47	17	Head of Wallace Bay.....	16	00			
22	14	Head of Wallace Bay, South Side.....	10	00			
61	13	Heatherton.....	26	00			
6	00	Hebb's Cross.....	10	00			
274	78	Hebron.....	190	00			
3	25	Hemford.....	10	00			

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	Allocations pour expéditions en passe.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
27 63	Henderson's Settlement.....	10 00		
4 27	Hennigar.....	10 00		
13 70	Herring Cove (3 trimestres).....	7 50		
6 03	Highbury.....	10 00		
50 20	Highfield.....	10 00		
29 09	Highland Village.....	10 00		
16 00	Hillsboro'.....	16 00		
12 06	Hillside.....	12 00		
16 42	Hodson.....	10 00		
22 91	Holland Harbor.....	10 00		
232 92	Hopewell.....	144 00		
17 97	Hornsey.....	10 00		
119 95	Horton Landing.....	40 00		
136 91	Hubbard's Cove.....	70 00	9 00	
17 45	Hunter's Mountain.....	10 00		
21 31	Hunt's Point.....	10 00		
2 55	Hutchinson's Settlement (dep. le 1er février 1881).....	1 67		
5 17	Indian Brook.....	10 00		
38 40	Indian Harbor.....	20 00		
3 18	Indian Point (3 trimestres).....	7 50		
37 00	Inglisville.....	10 00		
77 77	Ingonish.....	26 00		
41 10	Ingram River.....	12 00		
27 17	Irish Cove.....	10 00		
78 40	Isaac's Harbor.....	31 34	4 00	
43 21	Isaac's Harbor, côté est.....	16 00		
16 92	Jackson.....	10 00		
0 02	Jackson Road.....	10 00		
66 00	Jacksonville.....	14 00		
18 00	James River.....	10 00		
18 49	Joggin Bridge.....	10 00		
130 94	Joggin Mines.....	52 00		
20 32	Jordan Bay.....	10 00		
32 00	Judique.....	20 00		
9 74	Kelly's Cove.....	10 00		
52 77	Kempt.....	20 00		
10 00	Kempt Head.....	10 00		
10 77	Kempt Road.....	10 00		
56 87	Kempt Shore.....	20 00		
16 70	Kempt Town.....	10 00		
21 30	Kemptville.....	30 00		
114 49	Kennetcook.....	36 00		
10 02	Kennington Cove.....	10 00		
16 31	Kerrowgare.....	10 00		
23 39	Kent (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
1,952 40	Kentville.....	514 00		120 00
11 00	Keppoch.....	10 00		
20 22	Ketch Harbor.....	10 00		
5 28	Kewstoke.....	10 00		
21 95	Kilkenny Lake.....	10 00		
	Kingsbury.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
139 04	Kingsport.....	54 00		
586 07	Kingston Station.....	128 00	20 00	
17 30	Kingston Village.....	14 00		
45 75	Kinsman's Corners.....	18 00		
1 83	Kirkhill.....	10 00		
11 00	Knoydart.....	10 00		
6 42	Kolbeck.....	10 00		
27 07	La Have Cross Roads.....	12 00		
12 15	La Ainslie, côté est.....	14 00		
9 30	Lac Ainslie, côté sud.....	10 00		
	Lac Ainslie, côté ouest.....	10 00		
7 97	Lac Egmont.....	10 00		
16 32	Lac George, Kings.....	12 00		
3 34	Lac George, Yarmouth.....	10 00		
10 00	Lakelands.....	10 00		
9 61	Lakelaw.....	10 00		
9 16	Lac Paul.....	10 00		
10 11	Lakevale.....	10 00		
68 40	Lakeville.....	34 00		
8 61	Langille's.....	10 00		
8 26	Lantz.....	10 00		
21 50	L'Ardoise.....	20 00		
5 07	Larry's River (1 trimestre).....	2 50		
17 05	Lattie's Brook.....	10 00		
374 18	Lawrencetown, Annapolis.....	262 00		
12 36	Lawrencetown, Halifax.....	10 00		
19 90	Leicester.....	10 00		
7 83	Leitches Creek.....	10 00		
26 86	Lennox Ferry.....	10 00		
48 23	Lequille.....	10 00		
5 49	Lewis Bay.....	10 00		
29 50	Lewis Head.....	12 00		
3 48	Lily (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
14 51	Lime Rock.....	10 00		
191 18	Lingan.....	94 00		
47 15	Liscombe.....	26 00		
86 06	Liscombe Mills.....	18 00		
15 09	Lismore.....	10 00		
28 39	Little Bass River.....	16 00		
72 25	Little Bras d'Or.....	30 00		
249 81	Little Glace Bay.....	139 33		
22 16	Little Harbor.....	14 00		
14 65	Little Judique.....	10 00		
15 91	Little Lorraine.....	10 00		
6 38	Little Narrows.....	10 00		
6 68	Little River, Cumberland.....	10 00		
34 00	Little River, Digby.....	18 00		
82 18	Little River, Middle Musquodoboit.....	28 00		
44 90	Little Tracadie.....	22 00		
17 78	Littlewood.....	14 00		
1,510 77	Liverpool (*période détachée, y compris \$100.00 au bureau intermédiaire).....	*773 69		120 00
5 97	Livingstone Cove.....	10 00		
22 60	Lochaber.....	18 00		
112 30	Lockhartville.....	40 00		
23 69	Loch Lomond.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts
23 16	Lockside	12 00		
652 96	Lockeport	306 00		
26 00	Loganville	22 00		
724 20	Londonderry Station.....	289 67	80 00	
156 13	Long Island, Digby	64 00		
11 11	Long Island, Kings	10 00		
31 80	Long Point	10 00		
14 15	Lorne	10 00		
1 89	Lorneville (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
95 58	Lorway Mines	38 10		
165 96	Louisburg	56 00		
15 58	Lovat	10 00		
109 64	Lower Argyle	34 00		
33 34	Lower Barney's River	22 00		
25 50	Lower Caledonia	10 00		
173 55	Lower Canard	51 50		
52 18	Lower Cove	20 00		
0 54	Lower East Pubnico	20 00		
65 54	Lower Economy	14 00		
51 71	Lower Five Islands	10 00		
79 33	Lower Granville	24 00		
11 00	Lower La Have	12 00		
66 33	Lower L'Ardoise	34 00		
8 11	Lower Maccan	10 00		
46 29	Lower Pereaux	14 00		
8 52	Lower Prospect	10 00		
5 57	Lower River Inhabitants	10 00		
49 88	Lower Selmah	20 00		
7 39	Lower Settlement, Middle River	10 00		
21 43	Lower Settlement, South River	10 00		
4 00	Lower Ship Harbour	10 00		
310 80	Lower Stewiacke	100 00		
19 25	Lower Wentworth	10 00		
9 48	Lower West Pubnico	10 00		
52 21	Lower Wood Harbour	14 00		
21 42	Low Point	16 00		
808 09	Lunenburg	374 00		
9 50	Lynn	10 00		
	McAdam's Lake	10 00		
10 49	McArra's Brook	10 00		
15 17	McAulay's	10 00		
4 47	McKay's Point	10 00		
9 86	McKennon's Harbour	10 00		
15 12	McLellan's Brook	10 00		
3 06	McLellan's Mountain	10 00		
6 83	McLeod's	10 00		
13 25	McPherson's Ferry	10 00		
257 00	Mabou	188 00	70 00	
8 60	Mabou Coal Mines	10 00		
8 00	Mabou Harbour	10 00		
256 13	Maccan	206 00		
396 05	Mahone Bay	170 00		
66 39	Main-à-Dieu	30 00		
38 00	Maitland, Annapolis	12 00		
801 81	Maitland, Hants	356 03		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
		\$	cts.	\$	cts.
cts.					
118 64	Maitland, Yarmouth.....	50	00		
4 23	Malagash.....	10	00		
11 51	Malagash Point.....	10	00		
23 62	Malagawatch.....	12	00		
18 65	Malignant Cove.....	14	00		
6 90	Mansfield.....	10	00		
12 04	Mapleton.....	12	00		
7 50	Marble Mountain.....	10	00		
11 41	March Lake (depuis le 1er juillet 1880).....	7	50		
104 01	Margaree Forks.....	74	00		
109 80	Margaree Harbor.....	40	00		
111 07	Margaretsville.....	34	00		
42 18	Marie Joseph.....	24	00		
18 51	Marion Bridge.....	10	00		
34 82	Marriott's Cove.....	12	00		
8 83	Marsh.....	10	00		
22 00	Marshall's Town.....	12	00		
1 95	Marshy Hope (depuis le 1er février 1881).....	1	67		
16 68	Martin's Point.....	10	00		
11 19	Martin's River.....	10	00		
2 28	Marydale.....	10	00		
5 81	Maryvale.....	10	00		
30 10	Mass Town.....	12	00		
3 68	Matheson.....	10	00		
11 32	Mavillette.....	10	00		
48 90	Meagher's Grant.....	16	00		
1 00	Meat Cove (depuis le 1er mars 1881).....	0	84		
12 00	Medford.....	10	00		
108 50	Melrose.....	98	00		
138 97	Melvorn Square.....	55	58		
54 87	Merigonishe.....	24	00		
61 20	Metaghan.....	32	00		
101 09	Metaghan River.....	34	00		
35 33	Middleboro'.....	16	00		
21 00	Middle Clyde River (4 trimestres, jusq. 30 sept. 1880).....	10	00		
18 56	Middle County Harbor.....	10	00		
18 47	Middlefield.....	10	00		
11 33	Middle La Have Ferry.....	10	00		
2 94	Middle Manchester.....	10	00		
257 34	Middle Musquodoboit (*depuis le 1er juillet 1880).....	106	00	*27 00	
1 69	Middle Ohio (4 trimestres, jusq. 30 sept. 1880).....	10	00		
10 77	Middle Porter's Lake.....	10	00		
14 90	Middle River.....	12	00		
32 90	Middle Section of North-East Margaree.....	10	00		
3 01	Middle Settlement of Barney's River.....	10	00		
9 37	Middle Settlement of South River.....	10	00		
52 19	Middle Stewiacke.....	20	00		
680 83	Middleton.....	232	00		
0 34	Middle Town.....	10	00		
0 50	Middleville Branch (depuis le 1er novembre 1880).....	4	16		
10 58	Milford.....	10	00		
23 00	Milford Haven Bridge.....	10	00		
88 34	Milford Station.....	38	00		
23 10	Mill Brook.....	14	00		
6 00	Mill Cove.....	10	00		
32 25	Miller's Creek.....	14	00		
36 00	Millsville.....	10	00		

A, DANS L'ETAT NO 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
252 95	Mill Village.....	110 00		
10 28	Millville.....	10 00		
353 65	Milton.....	218 00		
55 36	Minudie.....	30 00		
12 88	Mira Gut.....	10 00		
20 75	Montague Gold Mines.....	20 00		
20 01	Moose Brook.....	10 00		
10 55	Moosland.....	10 00		
7 44	Moose River.....	10 00		
22 09	Morden.....	16 00		
2 20	Morley Road.....	10 00		
6 50	Morristown, Antigonishe.....	10 00		
7 80	Morristown, Kings.....	10 00		
4 00	Morton's Corner.....	10 00		
5 25	Mortonville.....	10 00		
35 25	Moser's River.....	10 00		
19 14	Mosherville.....	10 00		
5 40	Mossman's Grant.....	10 00		
42 37	Mount Denison.....	16 00		
104 25	Mount Hanley.....	32 00		
9 70	Mount Pleasant.....	10 00		
12 19	Mount Thom Settlement.....	10 00		
247 65	Mount Uniacke.....	190 00		
4 87	Mull River.....	10 00		
12 56	Murphyville.....	10 00		
155 90	Musquodoboit Harbor.....	52 00		
37 85	Nappan.....	18 00		
80 12	Nappan Station.....	34 00		
21 75	Necum Tench.....	10 00		
66 03	New Albany.....	46 00		
10 00	New Boston.....	10 00		
131 56	New Campbellton.....	44 00		
7 89	New Canada.....	10 00		
33 96	Newcomb Corner.....	10 00		
6 80	New Cornwall (3 trimestres).....	7 50		
13 27	New Gairloch.....	10 00		
35 42	New Germany.....	16 00		
2,997 51	New Glasgow.....	942 00	100 00	120 00
22 00	New Harbor.....	10 00		
22 70	New Larig.....	12 00		
5 69	New Minas.....	14 00		
329 28	Newport.....	384 00		40 00
13 00	Newport Corner.....	24 00		
178 22	Newport Landing.....	60 00		
100 18	Newport Station.....	32 00	60 00	
49 71	New Ross.....	32 00		
8 65	New Ross Road.....	10 00		
8 00	Newton Mills.....	10 00		
12 90	Newtown.....	10 00		
12 12	New Tusket.....	10 00		
63 50	Newville (depuis le 1er mai 1880).....	9 17		
64 77	Nictaux Falls.....	34 00		
32 64	Neil's Harbor.....	10 00		
48 00	Nine Mile River.....	12 00		
116 24	Noel.....	58 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 27	Noel Shore.....	10 00		
9 26	North Alton.....	10 00		
6 50	North Beaver Bank.....	10 00		
38 00	North Brookfield.....	20 00		
34 00	North-East Branch Margaree.....	12 00		
59 34	North-East Harbor.....	28 00		
3 00	Northfield.....	10 00		
10 50	North Grant (6 mois et 6 jours, depuis le 1er mai 1880; fermé, et rouvert depuis).....	5 17		
5 00	North Medford.....	10 00		
11 17	North Mountain.....	10 00		
66 96	Northport.....	16 00		
4 30	North Range Corner.....	10 00		
26 25	North River.....	10 00		
7 94	North River Bridge.....	18 00		
13 50	North River Bridge, Victoria.....	16 00		
2 79	North Salem.....	10 00		
19 12	North Section of Earltown.....	10 00		
10 91	North Shore, Cumberland.....	12 00		
9 00	North Shore, Victoria.....	10 00		
1,178 44	North Sydney.....	400 00		40 00
68 71	North-West Arm.....	28 00		
4 88	North-West Cove.....	10 00		
78 04	Oakfield.....	10 00		
9 96	Oak Park.....	10 00		
12 12	Ogden.....	10 00		
6 01	Ogilvie.....	10 00		
6 50	Ohio.....	10 00		
58 50	Old Barnes.....	30 00		
50 00	Oldham.....	30 00		
17 29	Onslow.....	18 00		
11 91	Orangedale.....	10 00		
10 00	Outer Island of Port Hood.....	10 00		
15 74	Outlet of Lake Ainslie.....	10 00		
7 61	Owl's Head Harbor.....	10 00		
497 81	Oxford.....	222 00		
13 50	Oyster Pond.....	10 00		
158 17	Palmer's Road.....	42 00		
146 39	Paradise Lane (3 trimestres).....	48 00		
2 60	Parker's Cove.....	10 00		
5 84	Park's Creek.....	10 00		
1,078 00	Parrsboro'.....	326 00	40 00	40 00
11 09	Parrsboro' Shore.....	10 00		
30 50	Partridge Island.....	10 00		
15 15	Peggy's Cove.....	10 00		
27 22	Pembroke.....	10 00		
19 22	Petit de Grat.....	16 00		
309 56	Petit Passage.....	30 00		
57 00	Petite Rivière Bridge (*y compris arrérages).....	*30 00		
12 53	Petpaswick Harbor.....	10 00		
3,621 03	Pictou.....	984 00	100 00	160 00
128 61	Pictou Landing.....	30 00		
24 81	Piedmont Valley.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un^e commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres—poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	cts.	
18	29	Pine Tree.....	10	00	.....
83	18	Pirate Harbor.....	43	00	.....
18	00	Plainfield.....	10	00	.....
10	90	Pleasant Bay.....	10	00	.....
.....	.....	Pleasant Lake.....	10	00	.....
15	62	Pleasant Point.....	10	00	.....
23	00	Pleasant River.....	10	00	.....
2	32	Pleasant Valley, Digby.....	10	00	.....
4	00	Pleasant Valley, Pictou.....	10	00	.....
19	15	Pleasantville (depuis le 1er juillet 1880).....	7	50	.....
19	15	Plymouth.....	10	00	.....
9	00	Point Clear.....	10	00	.....
9	43	Point Edward.....	10	00	.....
3	10	Point of Cape.....	10	00	.....
19	27	Polly Bog (depuis le 1er juillet 1880).....	7	50	.....
27	48	Pomquet Chapel.....	10	00	.....
26	41	Ponds.....	22	00	.....
9	59	Poplar Hill.....	10	00	.....
72	39	Port Acadia.....	56	00	.....
83	50	Portapique.....	34	00	.....
14	49	Portapique Mountain.....	12	00	.....
25	85	Port Beckerton.....	10	00	.....
64	61	Port Caledonia.....	38	00	.....
98	28	Port Clyde.....	36	00	.....
19	12	Porter's Lake.....	20	00	.....
3	00	Port Felix (1 trimestre).....	3	00	.....
130	49	Port George.....	52	00	.....
87	06	Port Greville.....	30	00	.....
238	39	Port Hastings.....	446	00	.....
489	87	Port Hawkesbury.....	157	99	160 00
34	60	Port Hillford.....	16	00	.....
433	45	Port Hood.....	180	50	.....
12	50	Port Hood Island.....	20	00	.....
18	92	Port Joli.....	10	00	.....
144	12	Port La Tour.....	60	00	.....
44	70	Port Lorne.....	18	00	.....
88	20	Port Matoon.....	30	00	.....
245	47	Port Medway.....	130	00	.....
362	75	Port Mulgrave.....	186	00	18 00
35	24	Port Philip.....	14	00	.....
4	63	Port Richmond.....	20	00	.....
0	15	Port Royal.....	12	00	.....
45	56	Portuguese Cove (12 trimestres).....	30	00	.....
247	46	Port Williams.....	114	00	.....
317	87	Port Williams' Station.....	171	00	120 00
10	12	Preston Road.....	10	00	.....
5	09	Prince Albert (depuis le 1er février 1881).....	1	67	.....
20	50	Princeport.....	10	00	.....
19	20	Princeville.....	10	00	.....
68	67	Prospect.....	26	00	.....
11	84	Pubnico Beach.....	10	00	.....
70	48	Pubnico Harbor.....	30	00	.....
561	59	Pugwash.....	318	00	.....
43	19	Pugwash River.....	10	00	.....
13	00	Purlbrook.....	10	00	.....
10	30	Queensville.....	10	00	.....

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9 02	Ragged Head.....	10 00		
32 07	Ragged Island.....	10 00		
39 57	Rawdon.....	18 00		
6 50	Rear of Black River.....	10 00		
9 30	Rear Judique.....	10 00		
15 40	Rear Lands, Sporting Mountain.....	10 00		
10 20	Rear of Ball's Creek.....	10 00		
22 67	Red Islands.....	18 00	6 00	
14 97	Renfrew.....	10 00		
39 50	Reserve Mines.....	16 00		
7 33	Reynardton.....	10 00		
33 50	Rhodes.....	12 00		
180 06	Richmond.....	60 00		
65 15	River Bourgeoise.....	26 00		
29 49	River Dennis.....	10 00		
8 12	River Dennis Road.....	10 00		
162 33	River Hebert.....	50 00		
39 19	River Inhabitants Bridge.....	10 00	4 00	
347 15	River John (3 trimestres).....	118 50		
9 33	River John Road.....	10 00		
107 25	River Philip.....	116 00		
69 00	Riversdale.....	32 00		
8 70	Roachvale.....	10 00		
28 09	Rockingham.....	12 00		
21 40	Rocklin.....	16 00		
10 33	Rockly.....	10 00		
39 35	Rockville.....	10 00		
27 12	Rockwell Settlement.....	10 00		
12 00	Rocky Bay.....	10 00		
8 56	Rocky Mountain.....	10 00		
18 48	Roger's Hill.....	10 00		
1 83	Roman's Valley (1 trimestre).....	2 50		
1 63	Rose.....	3 33		
15 60	Roseway.....	12 00		
9 65	Roslin.....	10 00		
10 82	Ross Corner.....	10 00		
28 21	Rossway.....	12 00		
123 54	Round Hill.....	58 00		
2 99	Round Island (fermé ; arrérages de revenu).....			
100 37	St. Andrew's, Antigonish.....	68 00		
33 68	St. Andrew's, Colchester.....	10 00		
12 00	St. Ann's.....	10 00		
	St. Croix (comptes non reçus).....			
14 29	St. Esprit.....	10 00		
9 11	St. George's Channel.....	10 00		
71 50	St. Mary's Bay.....	26 00		
8 61	St. Patrick's Channel.....	10 00		
21 50	St. Paul's.....	10 00		
404 95	St. Peter's.....	258 00	18 00	
6 40	Salem.....	10 00		
6 79	Salmon River.....	10 00		
30 00	Salmon River, Digby.....	12 00		
41 58	Salmon River, Halifax.....	20 00		
11 37	Salmon River, Lake Settlement.....	10 00		
74 00	Salt Springs.....	61 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
28 18	Sambro (3 trimestres)	7 50		
16 84	Sand Beach	10 00		
	Sandford	1 66		
11 04	Sand Point	14 00		
8 12	Sandy Beaches	10 00		
98 00	Sandy Cove	68 00		
33 77	Sandy Point	10 00		
49 15	Saulnierville	28 00		
63 67	Saw Mill Creek	22 00		
	Scotch Village (comptes non reçus)			
54 93	Scotsburn	23 00		
92 67	Scott's Bay	26 00		
13 85	Scott's Bay Road	10 00		
95 00	Selmah	30 00		
47 97	Shag Harbor	16 00		
257 02	Sheet Harbor (fermé le 31 janvier 1881)	125 00		
23 79	Sheet Harbor Passage	10 00		
114 70	Sheffield Mills	42 00		
686 73	Shelburne	373 00		40 00
357 64	Sherbrooke	332 00		40 00
50 95	Shinemicas Bridge	20 00		
97 53	Ship Harbor	36 00		
31 77	Ship Harbor Lake (*y compris arrérages)	*21 00		
36 67	Shoal Bay	10 00		
36 36	Short Beach	16 00		
435 46	Shubenacadie	234 00		
77 24	Shulie	26 00		
0 04	Shunacadie	10 00		
6 00	Sight Point	10 00		
19 87	Six Mile Brook	10 00		
21 56	Six Mile Road	10 00		
	Skir Dhu (3 trimestres)	7 50		
9 00	Sky Glen	10 00		
	Sluice Point	10 00		
7 14	Smithfield	10 00		
67 08	Smith's Cove	28 00		
11 63	Soldier's Cove	10 00		
123 06	Somerset	60 00		
71 80	Sonora	30 00		
0 89	South (depuis le 1er mars 1881)	0 83		
31 26	Southampton	50 00		
24 88	South Bar of Sydney River	14 00		
37 79	South Bay	10 00		
35 20	South Branch	10 00		
5 65	South Cove	10 00		
9 95	South-East Passage	10 00		
32 50	South End of Lochaber	10 00		
86 26	South Farmington (depuis le 1er décembre 1880)	3 33		
43 24	South Gut of St. Ann's	13 50		
1 84	South Head, Baie des Vaches	10 00		
3 76	South McLellan's Mountain	10 00		
125 12	South Maitland	48 00		
61 40	South Ohio	14 00		
5 00	South Range	10 00		
85 94	South Rawdon	140 00		
14 00	South Side of Basin of River Dennis	10 00		
7 56	South Side of Boulardarie	10 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9 66	South Side of Whycomagh Bay	10 00		
34 00	South Vale.....	10 00		
21 00	South-West Margaree.....	10 00		
9 00	South-West Mabou	10 00		
17 68	Spa Springs.....	10 00		
105 38	Speitche's Cove	30 00		
89 69	Spencer's Island.....	22 00		
61 12	Springfield.....	10 00		
6 66	Spring Hill Junction (depuis le 1er février 1881)....	1 66		
632 73	Spring Hill Mines	285 00		
68 00	Springville.....	28 00		
60 08	Spry Bay.....	16 00		
25 94	Steam Mill Village.....	14 00		
38 05	Steep Creek.....	30 00		
1,030 88	Stellarton.....	290 00		
95 24	Stewiacke Cross Road.....	34 00		
15 81	Still Water.....	12 00		
16 53	Stoddarts.....	16 00		
30 69	Stone House.....	10 00		
23 40	Stormont.....	10 00		
57 02	Strathlorn.....	44 00		
5 60	Street's Ridge (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
12 00	Stronach Mountain.....	10 00		
3 18	Summerside.....	10 00		
148 97	Summerville.....	58 00		
2 61	Summerville Centre (depuis le 1er février 1881)....	1 67		
20 37	Sundridge.....	10 00		
60 42	Sunnybrae.....	22 00		
4 03	Sunnyside.....	10 00		
26 30	Sutherland's Mills.....	10 00		
20 19	Sutherland's River.....	20 00		
4 00	Swansburg.....	10 00		
1,755 54	Sydney.....	540 00	200 00	60 00
22 69	Sydney Forks.....	10 00		
311 86	Sydney Mines.....	120 00		
8 91	Tancook Island.....	10 00		
240 39	Tangier.....	166 00		
379 83	Tatamagouche.....	204 00		
19 79	Tatamagouche Mountain.....	14 00		
30 63	Tenecape.....	10 00		
22 16	Terence Bay.....	10 00		
22 13	The Falls.....	10 00		
10 03	Thirteen Mile House (depuis le 1er janvier 1881)....	2 50		
568 64	Thompson's Mills (11 trimestres).....	220 40	275 00	
16 98	Three Mile House.....	10 00		
104 55	Three Sisters (3 trimestres).....	41 80		
11 88	Tidnish.....	10 00		
15 87	Toney River.....	14 00		
193 41	Torbay.....	62 00		
27 18	Torbrook.....	10 00		
20 50	Town Plot.....	10 00		
185 46	Tracadie.....	131 00		
4 89	Trafalgar.....	10 00		
18 00	Tremont.....	14 00		
15 02	Truemanville.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,726 97	Truro.....	1,146 00		200 00
50 00	Tupperville.....	10 00		
216 47	Tusket.....	109 00		
10 12	Tusket Forks.....	10 00		
41 99	Tusket Wedge.....	10 00		
6 93	Union Centre.....	10 00		
	Upper Branch.....	10 00		
14 40	Upper Caledonia.....	10 00		
119 03	Upper Canard.....	50 00		
35 32	Upper Clarence.....	10 00		
21 45	Upper Clements.....	10 00		
2 67	Upper Clyde River.....	10 00		
61 00	Upper Cross Roads, St. Mary's.....	24 00	24 00	
55 50	Upper Dyke Village.....	12 00		
124 40	Upper Economy.....	44 00		
	Upper Kennetcook.....	10 00		
16 50	Upper La Have.....	10 00		
10 24	Upper Malagash.....	10 00		
13 63	Upper Margaree.....	10 00		
110 31	Upper Musquodoboit.....	80 00		
79 22	Upper Newport.....	42 00		
7 23	Upper North River.....	10 00		
16 01	Upper Pereaux.....	10 00		
40 00	Upper Port La Tour.....	18 00		
48 68	Upper Rawdon.....	18 00		
12 72	Upper Settlement of Baddeck River.....	10 00		
16 37	Upper Settlement of Middle River.....	10 00		
29 00	Upper Settlement of River Dennis.....	16 00		
6 59	Upper Settlement, South River.....	10 00		
199 58	Upper Stewiacke.....	106 00		
9 59	Upper Washabuck.....	10 00		
30 91	Upper Woods Harbor.....	14 00		
22 89	Urbania.....	10 00		
10 00	Usher.....	10 00		
241 14	Vale Colliery.....	62 00		
66 64	Valley Station.....	30 00		
20 00	Vaughan.....	10 00		
7 63	Vernal.....	10 00		
14 00	Vernon Mines.....	10 00		
9 18	Vesuvius.....	10 00		
7 80	Victoria.....	10 00		
34 35	Victoria Beach.....	10 00		
9 98	Victoria Harbor.....	10 00		
43 21	Victoria Mines.....	28 00		
46 06	Victoria Vale.....	14 00		
5 49	Villagedale (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
39 00	Vogler's Cove.....	20 00		
349 66	Wallace.....	240 00		
231 02	Wallace Bridge.....	80 00		
35 40	Wallace Ridge.....	14 00		
9 00	Wallbrook.....	10 00		
160 23	Walton.....	66 00		
15 30	Waterford.....	10 00		
24 22	Waternish (depuis le 1er mai 1880).....	9 16		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
22 50	Watervale.....	10 00		
500 62	Waterville.....	188 20		
18 40	Waugh's River.....	14 00		
99 85	Waverly.....	56 00		
13 72	Wellington.....	10 00		
25 82	Wentworth.....	14 00		
33 50	Wentworth Creek (3 trimestres).....	7 50		
182 44	Wentworth Station.....	62 00	100 00	
100 60	West Arichat.....	46 00		
194 00	West Bay.....	78 00	4 00	
85 03	West Branch Riv. John.....	26 00		
85 00	West Branch, Riv. Philip.....	22 00		
32 30	West Brook.....	10 00		
6 28	West Carriboo.....	10 00		
29 16	West Chester.....	18 00		
10 00	West Chester Lake.....	10 00		
11 30	West Chezsetcook.....	10 00		
18 95	West Dublin.....	16 00		
26 83	West Gore.....	10 00		
13 26	West Jeddore.....	10 00		
43 48	West La Have Ferry (*y compris les arrérages).....	*32 00		
17 16	West Merigonishe.....	10 00		
126 50	West New Annan.....	60 00		
29 44	West Newdy Quoddy.....	10 00		
216 58	Westport.....	89 00		
20 43	West Pubnico.....	12 00		
68 09	West River.....	154 00		
78 63	West River Station.....	59 00		
6 00	West Side of Lochaber.....	10 00		
9 44	West Side of Middle River.....	10 00		
626 22	Westville.....	256 00		
1,125 96	Weymouth.....	686 00		100 00
431 12	Weymouth Bridge.....	150 00		
11 03	Whitburn.....	10 00		
46 95	White Head.....	16 00		
11 50	White Point.....	10 00		
208 68	White Rock Mills.....	36 00		
344 46	Whycocomagh.....	244 00		
7 10	Whycocomagh Rear.....	10 00		
9 50	Williamsdale.....	10 00		
220 44	Wilmot.....	158 00		
5 99	Windham Hill.....	10 00		
2,408 61	Windsor.....	726 00		200 00
87 95	Wine Harbor.....	41 00		
1,598 18	Wolfville.....	499 99		60 00
8 45	Woodburne.....	10 00		
12 87	Woodville.....	10 00		
5 90	Wreck Cove.....	10 00		
11 09	Wyse's Corner.....	10 00		
4,550 15	Yarmouth.....	1,431 00	100 00	200 00
\$141,925 19½	Totaux.....	\$46,061 58	\$2,578 12	\$2,309 25

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 3, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.				
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
J. McMillan.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00		
W. Paisley.....	Commis de 1re classe.....	1,400 00		
G. F. Everett.....	do (division des mandats d'argent pour les provinces maritimes).	1,800 00		
W. C. Whittaker.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
W. R. Avery.....	do 3e do	940 00		
W. Rowan.....	do 3e do	720 00		
W. Hatch.....	do 4e do	520 00		
W. Bannister.....	Messenger	460 00		
				9,140 00
SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.				
F. W. Blizzard.....	Commis de 2e cl. de la malle par. ch. de fer.	960 00	200 20	
J. A. McM. Hunter...	do do	746 66	149 50	
F. A. Estey.....	do do	753 33	218 81	
G. M. Ryan.....	do do	753 33	290 19	
W. Starkie.....	do do	720 00	161 21	
J. Philips.....	do do	720 00	166 30	
W. J. Weldon.....	do do	720 00	273 73	
J. R. Pidgeon.....	do do	720 00	248 22	
G. A. Barker.....	do do	720 00	248 17	
A. J. Gross.....	do do	720 00	161 82	
D. Price.....	do do	640 00	304 95	
H. Wathen.....	do do	640 00	286 08	
J. G. Miller.....	do do	640 00	285 36	
J. McKenna.....	do do jusq. 31 mars '81 (décédé)..	480 00	98 25	
D. McKendrick.....	Commis de 3e do	480 00	266 27	
C. Murray.....	do do dep. le 1er mai 1881.....	80 00	12 80	
				13,865 18
Totaux		\$19,633 32	\$3,371 86	\$23,005 18

ÉTAT No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
<i>A reporter</i>		\$ cts.	\$ cts.
			23,005 18
BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON.			
H. J. Thorne.....	Maître de poste jusq. 28 juil. 1881 (mis à la retraite)	116 67	
P. McPeake.....	do depuis le 1er août 1881.....	1,283 33	
J. Cameron.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
W. B. Phair.....	do 3e do	640 00	
E. Vavasour.....	do 4e do	520 00	
A. S. Phair.....	Facteur.....	340 00	
			4,000 00
BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN.			
S. J. King.....	Maître de poste.....	2,400 00	
J. Woodrow.....	Sous-maître de poste.....	1,400 00	
M. J. Potter.....	Commis de 1re classe.....	1,200 00	
W. A. Black.....	do 2e do	1,020 00	
H. P. Otty.....	do do	940 00	
A. McNichol.....	do 3e do	800 00	
R. C. McIntyre.....	do do	800 00	
J. S. Flaglor.....	do do	760 00	
A. W. Reed.....	do do	760 00	
J. W. Ring.....	do do	640 00	
J. W. Beateay.....	do no	640 00	
F. L. Avery.....	do do	640 00	
R. D. Woodrow.....	do do	640 00	
R. A. Hamelin.....	do do	640 00	
P. G. Maguire.....	do do (moins l'amende).....	639 00	
T. Jenkins.....	do do	640 00	
J. H. Ritchie.....	do do (moins l'amende)	639 00	
J. L. Finen.....	do 4e do	510 00	
J. P. Bell.....	do do	510 00	
A. Thompson.....	do do	510 00	
J. Leitch.....	Surintendant des facteurs.....	600 00	
R. McLaughlin.....	Facteur.....	560 00	
W. Young.....	do	560 00	
J. F. Withers.....	do	560 00	
C. Belyea.....	do	560 00	
G. W. Plumpton.....	do	560 00	
W. Lane.....	do	560 00	
J. Campbell.....	do	480 00	
J. McManus.....	do	480 00	
J. Beamish.....	do	300 00	
G. Bell.....	Gardien de bureau	400 00	
H. Howe.....	Surveillant de l'appareil de chauffage.....	540 00	
U. Belyea.....	Facteur temporaire depuis le 1er jusq. 10 sept. 1880.	11 11	
T. Simpson.....	do depuis le 26 jusq. 19 fév., aussi depuis le 8 jusq'au 18, et du 21 jusq'au 31 mars, et depuis le 14 juin 1881.....	49 07	
C. H. Barbour.....	do depuis le 31 janvier jusq'au 5 février 1880.....	6 33	
J. Belyea.....	do depuis le 25 jusq. 29 janv. 1881..	4 84	
W. Olive.....	do depuis le 11 avril jusq'au 15 mai 1881.....	35 48	

ETAT No 3, D.—Détails de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1881—*Suite.*

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN— <i>Fin.</i>		
O. Brittain.....	Facteur temporaire, depuis le 18 au 31 mai, et depuis le 1er juin 1881	43 55	
	Allocations pour habillements des facteurs	333 00	
	Total		23,371 38
			\$50,376 56

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4 88	Abougoggin Road.....	10 00		
3 97	Acadie.....	10 00		
10 00	Acadia Siding.....	10 00		
5 62	Akerly.....	10 00		
103 38	Albert Mines.....	54 00		
8 01	Aldouane.....	10 00		
49 20	Alexander's Point.....	20 00		
136 40	Alma.....	92 00		
10 72	Anderson.....	10 00		
412 70	Andover.....	246 00		
120 00	Annagance.....	60 00		
2 79	Annidale.....	10 00		
171 21	Apohaqui.....	104 00	16 00	
4 73	Archibald.....	10 00		
23 54	Argyle.....	10 00		
210 51	Armstrong's Brook.....	40 00	8 00	
18 00	Armstrong's Corner.....	10 00		
34 22	Aroostook.....	18 00		
41 01	Aroostook Junction.....	10 00		
3 97	Aroostook Portage (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
49 50	Arthurette.....	10 00		
8 52	Ashland.....	10 00		
23 51	Avondale.....	10 00		
9 97	Babington.....	10 00		
28 21	Back Bay.....	16 00		
252 59	Baie Verte.....	206 47		
9 85	Baie Verte Road.....	12 00		
21 08	Baillie.....	10 00		
17 81	Bairdville.....	24 00		
2 15	Bald Hill.....	10 00		
12 51	Balmoral.....	10 00		
6 67	Barachois.....	10 00		
28 63	Barnaby River.....	10 00		
40 56	Barnesville.....	14 00		
4 41	Barrettsholme.....	10 00		
5 94	Bartibog.....	10 00		
12 63	Bartibogue Bridge.....	10 00		
18 13	Bartlett Mills.....	10 00		
190 51	Bass River.....	58 00	10 00	
5 55	Basswood Ridge.....	10 00		
174 60	Bath.....	46 00		
972 92	Bathurst.....	580 00	48 00	60 00
449 67	Bathurst Village.....	164 00		
18 04	Baie du Vin.....	10 00		
8 00	Baie du Vin Mills.....	10 00		
61 50	Bayfield.....	22 03		
21 69	Bayside.....	10 00		
13 26	Bayswater.....	10 00		
10 61	Bayview.....	10 00		
24 00	Bear Island.....	22 00		
15 00	Beaver Brook.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
50 95	Beaver Harbor.....	20 00		
10 10	Beech Hill.....	10 00		
58 77	Belledune.....	26 00		
26 03	Belledune River.....	26 00		
12 77	Belleisle Bay.....	10 00		
38 53	Belleisle Creek.....	10 00		
10 00	Bellenden.....	10 00		
9 70	Belleville.....	10 00		
9 09	Belliveaux Village.....	10 00		
10 95	Belyea's Cove.....	10 00		
161 92	Benton.....	48 00		
43 53	Berry Mills Station.....	14 50		
6 09	Berryton.....	10 00		
10 07	Big Cove.....	10 00		
8 83	Birch Ridge (depuis le 1er mai 1880).....	9 16		
4 92	Birdton.....	10 00		
143 17	Black Brook.....	22 00		
6 95	Black Lands.....	38 00		
33 79	Black Point.....	10 00		
4 20	Black River, Northumberland.....	10 00		
32 61	Black River, St. John.....	12 00		
8 03	Black River Bridge.....	10 00		
6 99	Black Rock.....	10 00		
113 79	Blackville.....	40 00		
11 68	Blair Athol.....	10 00		
10 00	Blayney Ridge.....	10 00		
0 09	Blissfield.....	10 00		
52 34	Blissville.....	28 00		
34 87	Bloomfield, Carleton.....	10 00		
53 24	Bloomfield, Kings.....	24 00		
15 13	Bloomfield Ridge.....	12 00		
42 49	Bocabec.....	16 00		
82 75	Boiestown.....	46 00		
9 78	Botsford Portage.....	10 00		
8 78	Boudreau Village.....	10 00		
25 25	Boundary Creek.....	25 00		
2 18	Boundary, Presqu'Isle.....	10 00		
2 97	Bourgeois.....	10 00		
24 36	Breadalbane.....	10 00		
	Bridgedale.....	10 00		
74 48	Briggs' Corner.....	20 00		
103 80	Bristol.....	30 00		
4 27	Brookvale.....	10 00		
5 23	Brookville (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
435 20	Buctouche.....	190 00		
19 53	Bumfrau.....	10 00		
10 75	Burnt Church.....	10 00		
14 34	Burton.....	10 00		
192 24	Butternut Ridge (*3 trimestres).....	68 00	*6 00	
	Cain's River.....	10 00		
7 26	Caledonia Settlement.....	10 00		
67 57	Calhoun.....	10 00		
36 06	Cambridge.....	18 00		
10 28	Campbell Settlement, King's.....	10 00		
11 70	Campbell Settlement, York.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
937 75	Campbellton.....	262 00	100 00	40 00
48 46	Campo Bello.....	62 60		
9 32	Canaan Rapids.....	10 00		
50 80	Canaan Station.....	10 00		
121 30	Canterbury.....	143 00		
305 92	Canterbury Station.....	102 00		
60 00	Cape Bald.....	16 00		
25 00	Cape de Moselle Creek.....	10 00		
7 97	Cape 'Spear.....	10 00		
204 59	Caraquet.....	88 00	33 00	
1,489 59	Carleton.....	442 00		40 00
96 18	Carleton Station.....	28 00		
12 84	Carlisle.....	10 00		
10 50	Carlow.....	10 00		
6 23	Caron Brook.....	10 00		
8 12	Carpenter.....	10 00		
25 61	Carsonville.....	10 00		
10 21	Carter's Point.....	10 00		
3 63	Case Settlement.....	10 00		
0 18	Cedar Camp (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
14 97	Central Blissville.....	10 00		
12 92	Central Cambridge.....	10 00		
20 00	Central Kingsclear.....	10 00		
17 07	Central Norton.....	10 00		
4 63	Centre Village.....	10 00		
237 72	Centreville.....	54 00		
.....	Chambers' Settlement (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
8 08	Chance Harbor.....	10 00		
18 00	Chapman.....	18 00		
2 44	Charleston.....	10 00		
3,318 17	Chatham.....	916 00	360 00	
18 15	Chelmsford.....	10 00		
12 07	Cherry Vale.....	10 00		
13 03	Chester.....	10 00		
99 23	Chipman.....	36 00	12 00	
10 02	Church Hill.....	10 00		
23 60	Church Point.....	12 00		
14 22	Clarendon.....	10 00		
91 27	Clifton, Gloucester.....	32 00		
94 98	Clifton, Kings.....	64 00		
98 48	Clinch's Mills.....	24 00		
21 54	Clones.....	10 00		
32 97	Coal Branch.....	12 50		
39 48	Coal Branch Station.....	14 00		
13 63	Coal Creek.....	10 00		
17 71	Coal Mines.....	12 00		
17 01	Coate's Mills.....	10 00		
137 35	Cocaigne (5 trimestres).....	90 00		
9 36	Cocaigne River.....	10 00		
25 47	Cody's.....	10 00		
.....	Coldstream.....	12 00		
30 75	Cole's Island.....	10 00	8 00	
140 00	Collina.....	44 00		
14 71	Connell.....	10 00		
9 88	Cookville.....	10 00		
20 04	Cork Station.....	10 50		
41 30	Corn Hill.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste¹ ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2 15	Coughlan (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
13 00	Coverdale.....	10 00		
4 55	Cox's Point.....	10 00		
32 78	Cumberland Bay.....	14 00		
15 23	Cumberland Point.....	10 00		
6 02	Cumming's Cove.....	10 00		
43 44	Curryville (*y compris arrérages).....	*14 50		
682 78	Dalhousie.....	476 00	80 00	40 00
21 33	Daniel.....	10 00		
6 89	Dawson Settlement.....	10 00		
138 18	Debeck.....	44 00		
20 29	Dipper Harbor.....	10 00		
1 36	Dixon's Point.....	10 00		
99 43	Doaktown.....	28 00		
2 57	Doherty.....	10 00		
4 27	Doherty's Mills.....	10 00		
6 46	Donegal.....	10 00		
7,360 56	Dorchester.....	430 00	30 00	60 00
10 99	Dorchester Crossing.....	10 00		
14 60	Douglas.....	10 00		
17 53	Douglas Harbor.....	10 00		
299 70	Douglstown.....	118 00		
8 27	Dover.....	10 00		
8 52	Doyle Settlement.....	10 00		
22 67	Dumbarton Station.....	13 00		
22 21	Dumfries.....	10 00		
1 36	Duncanville (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
4 17	Dundee.....	10 00		
15 44	Dungiven.....	10 00		
29 71	Dunphy.....	12 00		
10 48	Dupty's Corner.....	10 00		
6 69	East Scotch Settlement.....	10 00		
26 00	Edgett's Landing.....	28 00		
274 14	Edmunston.....	115 34		
17 60	Eel River.....	18 00		
206 60	Elgin.....	82 00		
7 62	Elgin Road (fermé le 30 septembre 1880).....	5 00		
2 00	Elmhurst (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
16 56	Elmsville.....	10 00		
11 77	Elmwood.....	10 00		
14 56	Emigrant Road.....	10 00		
21 01	Emigrant Settlement.....	16 00		
12 41	English Settlement.....	10 00		
29 21	Enniskillen Station.....	16 00		
32 30	Escuminac.....	10 00		
8 40	Esdraclon.....	10 00		
12 17	Fairfield.....	10 00		
52 94	Fairhaven (*y compris arrérages).....	*18 00		
362 03	Fairville.....	264 00		
14 21	Farmerston.....	10 00		
4 90	Fawcett Hill.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 04	Fenwick.....	10 00		
3 15	Ferris.....	10 00		
6 20	Ferryville.....	10 00		
16 77½	Flatlands.....	41 00		
216 66	Florenceville.....	236 00	20 00	
24 46	Florenceville East.....	20 00		
3 82	Flower's Cove.....	10 00		
73 19	Foreston.....	16 00		
9 59	Forks.....	10 00		
13 79	Foster's Cove.....	10 00		
27 70	Fox Creek.....	10 00		
9,197 87	Fredericton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
250 07	Fredericton Junction.....	94 00		
4 38	Fredericton Road.....	10 00		
8 30	French Lake.....	10 00		
6 82	French Village.....	10 00		
3 25	Fulton Brook (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
333 15	Gagetown.....	366 00	80 00	40 00
4 31	Gailey.....	10 00		
17 33	Gardner's Creek.....	10 00		
3 52	Garnet.....	10 00		
23 00	Gaspereaux.....	28 00		
11 00	Gaspereaux Station.....	10 00		
14 15	Geary.....	10 00		
9 63	Germantown.....	10 00		
95 40	Glassville.....	30 00		
11 31	Glen Anglin.....	10 00		
9 10	Glen Porter.....	10 00		
5 83	Golden Grove.....	10 00		
7 13	Golden Grove Mills.....	10 00		
10 45	Golden Ridge.....	10 00		
10 98	Good Corner.....	10 00		
9 64	Goosebery Cove.....	10 00		
11 00	Goose Creek.....	10 00		
13 03	Gordonsville.....	10 00		
14 32	Goshen.....	10 00		
5 21	Gowland Mountain.....	10 00		
59 51	Grafton.....	14 00		
73 00	Grand Anse.....	24 00		
9 40	Grand Bay.....	10 00		
515 83	Grand Falls.....	252 00		
5 74	Grand Falls Portage.....	10 00		
54 42	Grand Harbor (depuis le 1er mai 1880).....	18 80		
13 58	Grandigüe.....	10 00		
179 77	Grand Manan.....	84 00	16 00	
44 15	Grand River.....	28 00		
11 86	Grant.....	10 00		
59 50	Great Shemogue.....	26 00		
6 53	Greenfield.....	10 00		
23 00	Green River.....	17 00		
23 94	Greenwich Hill.....	20 00		
6 99	Greer.....	10 00		
18 38	Grey's Mills.....	10 00		
9 21	Gueguen.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
34 00	Hammondvale	41 00		
53 18	Hampstead	18 00		
249 51	Hampton (*y compris arrérages).....	*71 50		
6 00	Hamtown.....	10 00		
	Hanwell.....	10 00		
6 07	Hardingville.....	10 00		
8 60	Hardwicke.....	10 00		
5 82	Harewood.....	10 00		
7 55	Harley Road.....	10 00		
154 13	Hartland.....	72 00		
16 03	Hart's Mills.....	10 00		
205 25	Harvey.....	245 00		
167 41	Harvey Station.....	82 00		
8 95	Hastings.....	10 00		
33 76	Hatfield Point (depuis le 1er juin 1880).....	16 66		
17 28	Head of Tide.....	10 00		
16 46	Hebron.....	10 00		
2 59	Henderson's Settlement.....	10 00		
10 00	Heron Island.....	10 00		
10 22	Hibernia.....	10 00		
22 29	Highlands.....	10 00		
352 03	Hillsborough.....	309 00		
21 00	Hillsdale.....	10 00		
5 55	Hillside.....	10 00		
5 33	Hiram.....	10 00		
15 15	Holderville.....	10 00		
10 50	Holmesville.....	10 00		
30 29	Hopewell.....	27 00		
140 30	Hopewell Cape.....	210 00		
312 50	Hopewell Corner.....	110 00	20 00	
120 00	Hopewell Hill.....	70 00		
3 47	Hopper.....	10 00		
80 00	Hoyt Station.....	20 00		
6 67	Hunter's Home.....	10 00		
2 95	Ida.....	10 00		
7 74	Indian Island.....	10 00		
5 09	Indian Mountain.....	10 00		
1,495 47	Indiantown.....	480 00		40 00
9 66	Intervale.....	10 00		
3 08	Irishtown.....	10 00		
10 00	Irving Settlement.....	10 00		
17 42	Jacksontown.....	10 00		
71 09	Jacksonville.....	52 00		
12 50	Janeville.....	10 00		
12 97	Jeffery.....	10 00		
32 79	Jemseg.....	14 00		
33 20	Jenkins.....	10 00		
8 89	Johnston's Mills.....	10 00		
11 05	Johnston.....	10 00		
	Johnville.....	10 00		
32 05	Jolicure.....	11 50		
16 50	Juvenile Settlement.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
5 29	Kars.....	10 00		
0 75	Kay Settlement.....	10 00		
9 50	Keats.....	10 00		
35 96	Kehoan.....	10 00		
4 09	Kerry.....	10 00		
47 12	Keswick Ridge.....	28 00	20 00	
73 10	Kilburn's Landing.....	18 00		
	Kilfoil (depuis le 1er mai 1880).....	9 17		
58 78	Kincardine.....	24 00		
61 43	Kingsclear.....	24 00		
	Kingsley.....	10 00		
508 63	Kingston, Kent.....	416 00		40 00
92 37	Kingston, Kings.....	124 00		
43 94	Kintore.....	34 00		
26 82	Kirkland.....	12 00		
30 65	Knowlesville.....	16 00		
20 43	Knoxford.....	10 00		
122 90	Kouchibouguac.....	56 00		
23 00	Lakefield.....	20 00		
72 71	Lake George.....	24 00		
10 06	Lake Road.....	10 00		
4 79	Lake Stream (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
10 89	Lakeview.....	10 00		
49 36	Lakeville.....	12 00		
20 99	Lakeville Corner.....	10 00		
25 20	Land's End.....	10 00		
6 62	Lawfield.....	10 60		
47 97	Lawrence Station.....	16 00		
13 32	Lawson.....	10 00		
23 87	Ledge.....	10 00		
51 79	Lepreaux (5 trimestres).....	32 00	12 50	
106 69	L'Étete.....	24 00		
6 16	Lewis Mountain.....	10 00		
12 37	Lewisville.....	10 00		
18 35	Lily Lake.....	10 00		
9 16	Lincoln.....	10 00		
14 53	Lindsay.....	10 00		
11 44	Linton's.....	10 00		
0 22	Little Branch.....	10 00		
5 00	Little Forks (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
75 00	Little Lepreaux.....	48 00		
7 82	Little Ridge.....	10 00		
2 72	Little River, Coverdale.....	10 00		
12 79	Little River, Elgin.....	10 00		
11 66	Little River.....	10 00		
27 54	Little Rocher.....	12 00		
24 91	Little Shemogue.....	14 00		
34 31	Little Shippigan.....	12 00		
4 98	Loch Lomond.....	10 00		
30 91	Londonderry.....	10 00		
16 50	Long Creek.....	10 00		
4 98	Long Point.....	10 00		
23 79	Long Reach.....	10 00		
11 50	Long Settlement.....	10 00		
47 17	Lord's Cove.....	16 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en
le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 00	Lower Brighton.....	10 00		
44 27	Lower Canterbury.....	24 00		
73 22	Lower Cape.....	28 00		
19 50	Lower Caraquet (depuis le 1er juin 1880).....	8 17		
	Lower Coverdale.....	10 00		
7 00	Lower French Village.....	10 00		
13 18	Lower Gagetown.....	10 00		
7 64	Lower Hayneville.....	10 00		
14 48	Lower Line, Queensbury.....	10 00		
14 18	Lower Newcastle.....	10 66		
4 13	Lower Pockmouche.....	5 00		
7 74	Lower Poquicoq.....	10 00		
36 23	Lower Prince William.....	24 00		
12 16	Lower Queensbury.....	10 00		
0 90	Lower Salt Springs.....	0 83		
0 18	Lower Southampton.....	16 00		
10 02	Lower Turtle Creek (fermé le 31 décembre 1880).....	7 50		
25 25	Lower Wakefield.....	25 00		
11 95	Lower Woodstock.....	12 00		
3 82	Lozier Settlement.....	10 00		
20 86	Ludlow.....	12 00		
7 08	Lute's Mountain.....	10 00		
11 45	Lynnfield.....	10 00		
	Lyttleton.....	10 00		
128 24	McAdam Junction.....	42 00		
17 98	McAlpine.....	10 00		
20 00	McDonald's Corner.....	10 00		
21 55	McDonald's Point.....	10 00		
4 29	McDougall Settlement.....	10 00		
32 30	McGinley.....	10 00		
14 76	McKenzie's Corner.....	22 00		
13 30	McLaughlin.....	10 00		
11 28	McLaughlin Road.....	10 00		
12 61	McLeod's Mills.....	10 00		
8 63	McNamee.....	10 00		
11 50	Mace's Bay.....	10 00		
9 39	Mactaquack.....	10 00		
11 43	Magaguadavic.....	10 00		
10 00	Magundy.....	10 00		
11 08	Manners Sutton.....	10 00		
32 00	Maple Green.....	32 00		
1 22	Maplehurst.....	10 00		
12 56	Mapleton.....	10 00		
14 40	Mapleview.....	10 00		
13 15	Maquapit Lake.....	10 00		
62 58	Markhamville.....	16 00		
84 93	Marysville.....	42 00		
50 82	Maugerville (3 trimestres).....	19 50		
19 90	Mechanics' Settlement.....	10 00		
263 87	Memramcook.....	144 00		
9 30	Middle Coverdale.....	10 00		
32 89	Middle St. Francis.....	16 00		
321 77	Middle Sackville.....	132 00		
80 39	Middle Simmonds.....	30 00		
16 89	Middle Southampton.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts
1 00	Midgie (5 trimestres).....	12 50		
28 48	Midland.....	10 00		
91 90	Millford.....	28 00		
16 59	Milkish.....	10 00		
11 41	Mill Brook.....	10 00		
14 20	Mill Cove.....	10 00		
3 63	Mill Creek.....	10 00		
108 02	Milledgeville.....	66 00		
242 26	Millerton (ci-devant Derby).....	56 00		
51 77	Millstream.....	32 00		
458 15	Milltown, Charlotte (*y compris arrérages).....	*158 50		
10 56	Milltown, Gloucester.....	10 00		
4 00	Millville, Gloucester.....	10 00		
38 18	Millville, York.....	10 00		
6 64	Mineral.....	10 00		
15 80	Miscou Lighthouse.....	10 00		
11 29	Mispec.....	10 00		
5,108 15	Moncton.....	1,318 00	100 00	200 00
4 18	Moncton Road.....	10 00		
15 90	Monument Settlement.....	10 00		
106 01	Moore's Mills.....	28 00		
8 87	Moss Glen.....	10 00		
18 37	Moulie's River.....	10 00		
5 06	Mountain Brook.....	10 00		
30 39	Mount Pleasant.....	10 00		
3 00	Mount View (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
111 33	Mount Whatley.....	48 00		
30 55	Mouth of Jemseg.....	32 00		
40 31	Mouth of Keswick.....	18 00		
140 15	Mouth of Nerepis.....	110 00		
3 18	Mouth of St. Francis (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
20 64	Murray Road.....	10 00		
15 32	Murray's Corners.....	16 00		
70 96	Musquash.....	59 00		
12 00	Nackawick.....	12 00		
95 62	Narrows.....	240 00	100 00	
30 32	Nashwaak.....	16 00		
26 02	Nashwaak Bridge.....	10 00		
37 35	Nashwaaksis.....	12 00		
128 00	Nashwaak Station.....	100 00		
25 59	Nashwaak Village.....	20 00		
65 09	Nawwigewauk.....	24 00		
12 77	Neguac.....	10 00		
21 00	Nerepis Station.....	10 00		
39 00	New Bandon.....	22 00		
6 35	Newburgh.....	10 00		
9 16	New Canada.....	10 00		
2,533 19	Newcastle.....	622 00	300 00	120 00
31 00	Newcastle Bridge.....	12 00		
39 78	Newcastle Creek.....	19 00		
12 26	New Horton.....	10 00		
12 42	New Ireland.....	10 00		
3 23	New Ireland Road.....	10 00		
56 00	New Jerusalem.....	32 00		
6 42	New Maryland.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT N^o 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
309 90	New Mills (*y compris arrérages)	*73	00				
9 68	New River.....	26	00				
59 19	New Town.....	28	00				
14 76	Northampton.....	10	00				
	North Esk Boom.....	10	00				
15 69	Northfield.....	10	00				
3 06	North Forks, Salmon Creek.....	10	00				
27 00	North Lake.....	10	00				
3 48	North River.....	10	00				
27 25	North River Platform.....	15	00				
	North-West Bridge (3 trimestres).....	21	00				
46 39	Norton.....	12	00				
4 78	Norton Dale.....	10	00				
176 10	Norton Station.....	78	00	25	00		
97 94	Oak Bay.....	40	00				
6 32	Oakham.....	10	00				
11 01	Oak Hill.....	10	00				
56 67	Oak Point, Kings (*y compris arrérages).....	*13	50				
19 29	Oak Point, Northumberland.....	10	00				
3 59	Oakville.....	10	00				
16 03	Olinville.....	10	00				
214 66	Oromocto.....	160	00	30	00		
254 58	Ossekeag.....	166	00				
16 00	Otnabog.....	10	00				
9 54	Painsec.....	10	00				
0 45	Paquetville.....	10	00				
5 61	Parents (depuis le 1er août 1830).....	6	66				
35 00	Passekeag.....	10	00				
4 00	Patterson's Settlement.....	10	00				
9 60	Pearson's.....	10	00				
22 00	Peel.....	10	00				
14 59	Pembroke.....	10	00				
12 67	Peniac.....	*10	00				
35 68	Pennfield.....	-18	00				
19 95	Pennfield Ridge.....	10	00				
190 45	Penobsquis.....	90	00				
7 76	Perry Settlement.....	10	00				
10 07	Perth.....	10	00				
146 36	Perth Centre (*y compris arrérages).....	*27	50	*16	00		
23 53	Petersville.....	10	00				
22 17	Petersville Church.....	10	00				
745 51	Petitcodiac.....	336	00	50	00		
4 89	Petite Lamegue (depuis le 1er juin 1880).....	8	33				
237 94	Petit Rocher.....	84	00				
15 79	Pine Ridge.....	10	00				
8 24	Pioneer.....	10	00				
19 43	Pisarinco.....	12	00				
13 36	Pleasant Ridge.....	10	00				
13 56	Pleasant Vale.....	14	00				
9 53	Plymouth.....	10	00				
44 04	Pockmouche.....	18	00				
21 50	Pockshaw.....	10	00				
36 68	Point de Bute.....	20	00				

A, DANS L'ÉTAT No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
191 24	Pointe du Chêne.....	66	00				
9 84	Pointe la Nim.....	10	00				
5 15	Pointe Sapin.....	10	00				
75 16	Pointe Wolfe.....	22	00				
34 86	Pollett River.....	12	00				
8 56	Pomeroy Ridge.....	10	00				
4 72	Poodiac.....	10	00				
63 06	Poquiock.....	20	00				
6 73	Portage River.....	10	00				
186 05	Port Elgin.....	64	00	50	00		
9 81	Pred'enhaut.....	10	00				
24 62	Prince of Wales.....	13	00				
38 34	Prince William.....	20	00				
90 97	Prince William Station.....	24	00	12	00		
3 12	Prosser Brook.....	10	00				
9 41	Quaco Road.....	10	00				
10 58	Queensbury.....	10	00				
11 57	Quisibus.....	10	00				
3 22	Ratter's Corner.....	10	00				
7 50	Read.....	10	00				
6 09	Red Bank.....	10	00				
0 12	Renaud's Mills.....	10	00				
30 81	Renous Bridge (*1er janvier 1881).....	14	00	*0	50		
15 82	Renous River.....	14	00				
944 62	Richibucto.....	426	00			40	00
8 39	Richibucto Village.....	10	00				
86 45	Richmond Corner.....	32	00	8	00		
29 70	Riley Brook.....	14	00				
13 40	River Bank.....	10	00				
126 63	River Charlo.....	36	00	8	00		
55 75	River de Chute.....	20	00				
67 33	River Louison.....	32	00				
83 48	River Side.....	38	00				
9 85	Riverview.....	10	00				
11 18	Rivière des Caches.....	10	00				
8 83	Robertson's Point.....	10	00				
13 84	Robichaud.....	10	00				
124 03	Rockland.....	88	00				
164 28	Rockland Station (*y compris arrérages).....	*57	43	*32	91		
37 50	Rockport.....	22	00				
7 89	Rockville.....	10	00				
17 24	Rolling Dam.....	10	00				
7 00	Rosedale.....	10	00				
16 30	Rosevale.....	12	00				
209 29	Rothsay.....	110	00				
65 50	Round Hill.....	46	00				
16 35	Rowena (depuis le 1er mai 1880).....	9	16				
15 08	Roxburgh.....	10	00				
0 03	Royal Road.....	10	00				
25 06	Royalton.....	10	00				
32 40	Rusagornis.....	12	00				
0 54	Rusagornis Station (fermé le 31 décembre 1880).....	1	66				
100	Ruther Glen (depuis le 1er octobre 1880).....	5	00				

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en
le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,198 62	St. Andrews.....	742 00		100 00
7 82	St. Anne.....	10 00		
7 76	St. Anthony.....	10 00		
3 15	St. Castin (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
63 21	St. Croix.....	28 00		
771 59	St. George.....	462 00		40 00
26 85	St. Hilaire.....	10 00		
8 12	St. Isidore.....	10 00		
33,274 57	St. John (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
155 46	St. Joseph.....	52 00		
8 77	St. Leonard.....	10 00		
121 72	St. Louis de Kent.....	34 00		
332 15	St. Martin's.....	136 00		
19 74	St. Mary's.....	10 00		
160 27	St. Mary's Ferry.....	64 00		
8 09	St. Paul's.....	10 00		
11,918 28	St. Stephen.....	1,899 25	120 00	120 00
8 95	St. Thomas.....	10 00		
1,750 55	Sackville.....	691 00	40 00	60 00
7 00	Salem.....	10 00		
457 71	Salisbury.....	214 00	50 00	
10 33	Salmon Beach.....	18 00		
20 28	Salmon Creek.....	10 00		
47 09	Salmonhurst.....	14 00		
62 15	Salmon River.....	22 00		
17 13	Salt Springs.....	10 00		
19 18	Scotch Ridge.....	10 00		
3 96	Scotch Settlement.....	10 00		
15 78	Scotch Town.....	10 00		
8 83	Scovill's Mills (*y compris arrérages).....	12 49		
6 74	Scribner (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
7 51	Sea Dog Cove.....	10 00		
34 88	Seal Cove.....	12 00		
28 78	Second Falls.....	18 00		
3 12	Second Westcock.....	10 00		
	Sevogle.....	10 00		
2 26	Shanglee.....	10 00		
14 25	Shanklin.....	10 00		
16 06	Shannon.....	10 00		
10 36	Shannonvale.....	10 00		
8 13	Sheba.....	10 00		
1,633 96	Shediac.....	433 00	75 00	40 00
7 67	Shediac Bridge.....	10 00		
18 79	Shediac Road.....	16 00		
65 73	Sheffield.....	186 00		
73 62	Sheffield Academy.....	25 53		
	Shepody Road.....	10 00		
7 13	Shinnickburn.....	10 00		
104 26	Shippigan.....	54 00		
6 05	Shirley Settlement.....	10 00		
6 38	Silverstream.....	10 00		
84 65	Smith's.....	42 00		
18 39	Smith's Creek.....	12 00		
9 46	Smith Town.....	10 00		
0 65	Snider Mountain (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
30 50	Somerville.....	18 00	12 00	
10 06	Southampton.....	12 00		

A, DANS L'ÉTAT NO 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le
Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
64 30	South Bay	24 00		
6 60	South Branch.....	10 00		
	South Branch, rivière Saint-Nicholas.....	10 00		
	South Esk (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
115 15	South Nelson.....	56 00		
110 97	South Rockland.....	68 00		
12 74	South Tilley.....	10 00		
4 46	Speerville.....	10 00		
8 32	Spence.....	10 00		
123 06	Springfield, Kings.....	52 00	30 00	
10 66	Springfield, York.....	10 00		
9 17	Spring Hill.....	10 00		
	Spruce Lake.....	10 00		
92 22	Stanley.....	24 00		
41 22	Starkey's (*y compris arrérages).....	*19 00		
5 24	Steeve's Mountain.....	10 00		
8 07	Steeve's Settlement.....	10 00		
32 53	Stewarton.....	10 00		
6 91	Stoney Creek.....	10 00		
6 40	Strathabo.....	10 00		
15 51	Stymast Settlement.....	10 00		
11 66	Summerfield.....	10 00		
15 71	Summer Hill.....	10 00		
156 00	Surrey.....	62 00		
154 60	Sussex Corner.....	88 00		
10 46	Sussex Portage.....	10 00		
1,347 01	Sussex Vale.....	390 00	60 00	40 00
11 46	Swan Creek.....	10 00		
8 41	Sweenyville.....	10 00		
7 33	Sypher's Cove.....	10 00		
58 40	Tabucintac.....	16 00		
96 06	Taylor Village.....	34 00		
7 10	Tay Mills.....	10 00		
18 58	Tay Settlement.....	10 00		
9 50	Temperance Vale (3 trimestres).....	7 50		
27 32	Ten Mile Creek.....	10 00		
9 29	Tennant's Cove.....	10 00		
25 74	The Range.....	10 00		
4 25	Thomond.....	10 00		
2 50	Thornbrook.....	10 00		
10 00	Thorntown.....	10 00		
29 73	Three Brooks.....	10 00		
46 65	Three Mile House.....	40 00		
6 13	Three Tree Creek.....	10 00		
10 77	Tidnish Bridge.....	10 00		
5 88	Tilley.....	10 00		
15 10	Titusville.....	10 00		
16 90	Tobique River (fermé 31 mai 1880; arrérag. de rev.).....			
32 66	Tower Hill.....	10 00		
213 82	Tracadie.....	50 00		
37 08	Tracey's Mills.....	16 00		
49 12	Tracey's Station.....	24 00		
5 03	Tracyville.....	10 00		
	Trout Brook.....	10 00		
12 80	Turtle Creek.....	10 00		
11 50	Tweedsidc.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 77	Undine.....	10 00		
3 03	Union Corner.....	10 00		
46 00	Upham.....	24 00		
8 62	Upper Abouggoggin.....	10 00		
6 15	Upper Baie du Vin.....	10 00		
13 64	Upper Brighton.....	10 00		
13 07	Upper Burton.....	10 00		
1 00	Upper Buctouche.....	10 00		
8 50	Upper Cape.....	10 00		
21 84	Upper Caraque.....	16 00		
9 68	Upper Caverhill.....	10 00		
65 70	Upper Gagetown.....	24 00		
22 49	Upper Gaspereaux.....	18 00		
14 52	Upper Goshen.....	10 00		
12 54	Upper Greenwich.....	10 00		
33 54	Upper Hamstead.....	10 00		
45 73	Upper Hayneville.....	16 00		
23 50	Upper Kent.....	14 00		
43 02	Upper Keswick.....	17 00		
12 00	Upper Keswick Ridge.....	10 00		
12 94	Upper Loch Lomond.....	10 00		
13 37	Upper Magaguadavic.....	10 00		
26 25	Upper Manguerville (*y compris arrérages).....	*12 50		
14 86	Upper Mills.....	41 00		
22 00	Upper Neguac.....	10 00		
6 16	Upper New Horton.....	10 00		
7 39	Upper Otnobag.....	10 00		
17 84	Upper Peel.....	10 00		
31 65	Upper Poekmouche (fermé le 30 septembre 1880).....	10 00	30 00	
12 00	Upper Queensbury.....	12 00		
12 72	Upper Rockport.....	10 00		
70 68	Upper St. Bazil.....	36 00		
45 19	Upper St. Francis.....	18 00		
104 86	Upper Sackville.....	30 17		
78 00	Upper Sheffield.....	40 00		
10 00	Upper Southampton.....	10 00		
28 57	Upperton.....	12 00		
21 96	Upper Wicklow.....	16 00		
165 68	Upper Woodstock.....	64 00		
4 61	Urquharts.....	10 00		
99 88	Victoria.....	44 00		
5 12	Victory.....	10 00		
11 32	Waasis Station.....	10 00		
10 00	Ward's Creek Road.....	10 00		
14 05	Waterborough.....	10 00		
86 24	Waterford.....	12 00		
13 39	Waterside.....	10 00		
47 99	Waterville.....	20 00		
5 90	Watson Settlement.....	10 00		
9 51	Waweig.....	10 00		
209 70	Weldford.....	64 00		
10 06	Wellington.....	10 00		
2 22	Wells (depuis le 1er septembre 1880).....	5 83		

A, DANS L'ETAT NO 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
144 84	Weldford.....	54 00		
0 86	West Branch, Rivière St. Nicholas.....	10 00		
9 66	Westcock (fermé le 23 novembre 1880, et rouvert. le 1er janvier 1881)....	9 16		
21 30	Westfield.....	10 00		
15 00	West Glassville.....	10 00		
198 40	Westmoreland Point.....	126 00	50 00	
161 28	West Quaco.....	65 99		
	Wheaton Mills (depuis le 1er janvier 1881).....	2 50		
	Wheaton Settlement.....	10 00		
16 59	Whitehead.....	10 00		
6 31	White Head (depuis le 1er août 1880).....	6 66		
67 82	White's Cove.....	24 00		
8 40	White's Point.....	10 00		
0 36	Whitney.....	10 00		
5 59	Whittier's Ridge (fermé le 15 mai 1880, et rouvert. le 1er janvier 1881).....	3 75		
32 95	Wickham.....	12 00		
53 51	Wicklow.....	26 00	16 00	
2 50	Wiggins.....	10 00		
6 78	Williamstown.....	10 00		
6 65	Willowdale.....	10 00		
23 56	Willowgrove.....	12 00		
	Wilson's Beach.....	10 00		
19 13	Winding Ledges.....	10 00		
19 58	Windsor.....	10 00		
22 61	Wood Point.....	12 00		
2,852 33	Woodstock.....	898 00	300 00	200 00
8 15	Woodstock Road Station.....	10 00		
146 36	Woodward's Cove.....	50 00		
25 13	Woodworth (fermé le 31 juillet 1880).....	3 33		
8 81	Yoho.....	10 00		
28 47	Young's Cove.....	10 00		
\$115,248 72½	Totaux.....	\$29,863 78	\$2,394 91	\$1,320 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT No 3, E.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest) ; indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
DIVISION DU MANITOBA.				
W. W. McLeod.....	Sous-inspecteur, depuis le 1er mai 1881, transféré de la division de l'Île du P.-E.	300 01		
C. E. Kavanagh.....	Commis de 3e classe de la malle par chemin de fer, depuis le 1er octobre 1880 (transféré de la division d'Ottawa).....	450 00	68 70	
X. Costigan.....	do do	450 00	70 00	1,333 71
BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.				
W. Hargrave.....	Maitre de poste.....	1,600 00		
J. D. Elliott.....	Commis de 2e classe.....	1,076 25		
J. O. Poitras.....	do	1,076 25		
A. F. Noble.....	do depuis le 25 fév. 1881.....	310 71		
L. M. Fortier.....	do 3e jusqu'au 30 avril 1881 (démissionnaire).....	600 83		
F. W. Cuthbertson...	do du 1er oct. 1880 au 31 janv. 1881 (m. l'am.) (transf. de la div. de Toronto, démission.)	230 00		
C. Boswell.....	do depuis le 1er avril 1881 (aussi commis temporaire du 1er janv. au 31 mars 1881).....	330 00		
J. Taylor, fils.....	do depuis le 1er mai 1881.....	120 00		
E. J. Bangs.....	do 4e jus. 31 août 1880, démis.....	66 66		
T. Prudhomme.....	do	482 50		
C. E. Poulin.....	do jus. 31 déc. 1880, démiss.....	225 00		
W. A. Rice.....	do dep. le 25 fév. 1881.....	138 10		
A. Lamothe.....	do dep. le 11 avril 1881.....	88 89		
J. McKenzie.....	Fardelier.....	570 00		
R. C. Fraser.....	Commis temporaire, du 1er septembre 1880 au 31 mars 1881.....	283 34		7,207 53
Total.....				\$8,546 24

JOHN O'CONNOR,
Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, E.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
75 77	Alexandria.....	10 00	.....	.....
111 31	Archibald (*y compris arrérages).....	*32 50	.....	.....
5 84	Argyle (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16	.....	.....
67 27	Arnaud.....	10 00	.....	.....
37 96	Assiniboine.....	10 00	.....	.....
88 08	Baie St. Paul.....	12 00	.....	.....
47 87	Balmoral (11 mois jusqu'au 28 février 1881).....	9 17	.....	.....
87 88	Beaconsfield.....	10 00	.....	.....
21 97	Bird's Hill (3 trimestres).....	7 50	.....	.....
22 00	Blumenort (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33	.....	.....
4 69	Blythfield (3 trimestres).....	7 50	.....	.....
30 86½	Burnside.....	18 00	.....	.....
108 74	Calf Mountain.....	10 00	.....	.....
42 91	Campbellville.....	10 00	.....	.....
33 82	Carman (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16	.....	.....
19 73	Clandeboye.....	10 00	.....	.....
17 33	Clear Springs.....	10 00	.....	.....
29 87	Cook's Creek.....	10 00	.....	.....
171 24	Crystal City.....	10 00	.....	.....
8 41	Delorme (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
290 03	Dominion City (*y compris arrérages).....	*85 00	.....	.....
25 12	Dundee.....	10 00	.....	.....
50 22	Dynevour.....	12 00	.....	.....
110 00	East Selkirk (depuis le 1er novembre 1880).....	36 50	.....	.....
3,085 34	Emerson.....	645 00	100 00	80 00
22 45	Foxton.....	10 00	.....	.....
39 17	Gauthier (ci-devant St-Pie).....	10 00	.....	.....
444 56	Gladstone.....	74 00	3 00	.....
.....	Golden Stream (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
25 30	Green Ridge.....	10 00	.....	.....
18 91	Greenwood.....	10 00	.....	.....
53 39	Headingly (2 trimestres).....	15 00	.....	.....
340 65	High Bluff.....	80 00	.....	.....
34 46	Holland (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
6 56	Indian Ford (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT NO 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
43 98	Kildonan.....	40 00	20 00	
6 02	Lake Frances (depuis le 1er février 1881).....	1 67		
3 03	Lakeside (2 trimestres).....	5 00		
13 21	Letellier (depuis le 1er juin 1880).....	8 33		
1 52	Loretto (1 trimestre).....	2 50		
31 25	Lorne.....	10 00		
146 37	Lower Fort Garry.....	96 00	50 00	
9 00	Marringhurst (depuis le 1er février 1881).....	1 66		
38 25	Meadow Lea.....	28 00		
61 69	Miami.....	10 00		
25 91	Middle Church (3 trimestres).....	10 50		
17 55	Millbrook.....	10 00		
38 15	Minnewashta.....	10 00		
141 27	Mountain City.....	50 00	100 00	
262 08	Nelsonville (6 trimestres).....	15 00		
10 00	Newdale (depuis le 1er février 1881).....	1 66		
35 15	Newhaven.....	10 00		
69 25	Niverville (3 trimestres).....	7 50		
10 36	Oak Bank (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
16 00	Oakland.....	12 00		
22 19	Oak Point.....	20 00		
58 00	Ossowa.....	10 00		
50 23	Otterbourne (3 trimestres).....	7 50		
	Pembina Crossing (comptes non reçus).....			
16 12	Peguis.....	10 00		
65 85	Pigeon Lake (5 trimestres).....	17 50		
85 32	Pilot Mound (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17		
12 24	Plympton.....	10 00		
38 75	Pomeroy.....	10 00		
14 83	Poplar Heights.....	10 00		
69 13	Poplar Point (3 trimestres).....	21 00		
3,315 64	Portage la Prairie (5 trimestres).....	589 50	8 00	70 00
4 60	Prairie Grove.....	10 00		
125 78	Preston.....	10 00		
14 00	Prospect.....	10 00		
44 82	Rat River.....	10 00		
40 79	Richmond.....	10 00		
28 40	Ridgeville.....	10 00		
22 38	Rienland (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
23 03	Ruttanville (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17		
71 69	St. Agathe.....	10 00		

A, DANS L'ÉTAT NO. 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
107 19	St. Andrews.....	78 00		
47 75	St. Ann's (3 trimestres)	22 50		
498 81	St. Boniface.....	2,0 00		
	St. Charles (comptes non reçus).....			
55 13	St. François Xavier.....	20 00		
47 06	St. James.....	20 00		
77 46	St. Jean Baptiste.....	28 00		
25 02	St. Laurent.....	10 00		
72 00	St. Léon.....	10 00		
32 34	St. Norbert.....	36 00		
7 75	St. Pie (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
5 34	St. Vital.....	10 00		
60 34	Salterville.....	10 00		
453 00	Scratching River (*y compris arrérages).....	*84 00		
360 09	Selkirk.....	122 00		
43 87	Silver Springs.....	10 00		
12 16	Snow Flake (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16		
7 66	Springfield (2 trimestres).....	6 00		
64 27	Stodderville.....	10 00		
235 20	Stonewall (*y compris arrérages).....	*40 00		
41 01	Stony Mountain (ci-devant Rockwood ; 3 trim.)...	17 49	15 50	
23 24	Sunnyside.....	10 00		
27 32	Thornhill.....	10 00		
31 25	Totogon.....	18 00		
11 26	Treherne (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50		
22 69	Victoria.....	10 00		
7 20	Warrington (depuis le 1er décembre 1880).....	3 33		
22 53	Wellington.....	10 00		
101 97	Westbourne.....	40 00		
451 29	West Lynne.....	10 00		
20,385 05	Winnipeg (appoint. et dépenses indiqués ailleurs)			
30 98	Woodlands.....	14 50		
19 29	Woodside.....	24 00		
KÉWATIN.				
42 56	Fort Francis.....	36 00		
42 63	Gimli.....	86 00		
13 34	Hoosavick (fermé le 28 février 1881).....	9 16		
201 71	Kéwatin Mills.....	10 00		
674 50	Lake Deception (ci-devant Cross Lake ; 5 trimest.)	367 50		
28 21	Pine Falls (depuis le 1er novembre 1879).....	14 16		
£,415 09	Rat Portage.....	400 00		35 00

A, DANS L'ÉTAT No. 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en
le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une
commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	
TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
257 39	Battleford.....	75 00	.....	.....
190 08	Birtle.....	10 00	.....	.....
16 56	Blake.....	10 00	.....	.....
32 70	Brandon (depuis le 1er novembre, 1880).....	4 16	.....	.....
.....	Bridge Creek (comptes non reçus).....	.....	.....	.....
4 09	Cadurgis (depuis le 1er février 1881).....	1 67	.....	.....
70 25	Carlton.....	100 00	.....	.....
43 67	Eden.....	10 00	.....	.....
200 23	Edmonton.....	40 00	.....	.....
50 20	Fairview (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
133 76	Fort Ellice.....	10 00	.....	.....
33 05	Fort Saskatchewan (2 trimestres).....	45 00	.....	.....
172 82	Grand Valley.....	10 00	.....	.....
8 93	Grandin (3 trimestres).....	9 00	.....	.....
18 92	Livingstone (5 trimestres ; fermé le 30 septembre, 1879).....	12 50	.....	.....
11 24	McGregor (depuis le 1er novembre 1880).....	4 16	.....	.....
33 90	Milford (depuis le 1er novembre 1880).....	4 17	.....	.....
609 91	Minnedosa.....	104 50	.....	.....
80 82	Oak River.....	10 00	.....	.....
12 48	Oberon (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
70 35	Odanah (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00	.....	.....
18 06	Ospray (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
42 02	Petrel (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
330 21	Prince Albert.....	100 00	.....	.....
25 00	Qu'Appelle (depuis le 1er juillet 1880 ; 2 trimestres)	5 00	.....	.....
812 04	Rapid City (*y compris arrérages).....	*398 00	.....	.....
1 87	Rosburn (depuis le 1er octobre 1880 ; 1 trimestre)	2 50	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT NO 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	Allocations pour expéditions en passe.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
38 97	St. Albert (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
39 50	Salisbury (2 trimestres).....	5 00	.....	.....
23 70	Shell River (depuis le 1er novembre 1880).....	5 00	.....	.....
90 53	Shoal Lake (2 trimestres).....	5 00	.....	.....
21 43	Souris Mouth (depuis le 1er novembre 1880).	4 16	.....	.....
40 24	Stobart.....	10 00	.....	.....
28 15	Strathclair (ci-devant Hazeldean; 3 trimestres)....	7 50	.....	.....
35 72	Touchwood Hills (3 trimestres; fermé durant le trimestre de septembre 1880).....	7 50	.....	.....
\$40,171 19½	.....Totaux.....	\$5,255 09	\$296 50	\$185 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A WICKSTEED,

Comptable

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

A, DANS L'ÉTAT No 3, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en la Colombie-Britannique, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
DIVISION DE L'INSPECTEUR.			
R. Wallace	Insp. des bureaux de poste, et maît. de poste, Victoria	2,400 00	
E. H. Fletcher	Sous-inspecteur.....	1,200 00	
			3,600 00
BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.			
W. H. Dorman.....	Commis de 2e classe.....	1,060 00	
Æ. Jamieson	do 3e do	740 00	
D. McNaughton	do 4e do (moins l'amende).....	418 00	
T. Chadwick.....	Commis temporaire, depuis le 17 décembre 1880.....	216 13	
R. W. Burton.....	do depuis le 3 jusq. 30 octobre, et depuis le 2 jusq. 15 nov. 1880...	74 00	
B. R. McDonald.....	do (24 janvier 1881).....	2 50	
J. Smith.....	Messenger.....	180 00	
			2,696 63
J. Orr	Commis temporaire, depuis le 1er jusq. 9 octobre 1880, employé par le sous-inspect. pendant qu'il avait la charge du bur. de poste de New Westminster		24 00
	Total.....		\$6,314 63

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, F.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste, en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
122	03	Alexandria.....	32	00		
31	91	Ashcroft.....	20	00		
428	05	Barkerville.....	200	00		
44	03	Burrard Inlet (*11 mois).....	*18	34		
105	14	Cache Creek.....	46	00		
48	00	Cassiar (fermé le 1er juin 1880).....	28	80		
28	45	Chemainus (5 trimestres).....	25	00		
250	62	Chilliwack.....	80	00		
349	20	Clinton.....	170	00	80	00
100	58	Comox.....	52	00		
63	13	Cowichan.....	28	00		
27	80	Dog Creek.....	20	00		
25	64	Duck and Pringle.....	20	00		
1,201	24	Esquimault.....	402	00		40 00
49	62	Glenora (fermé le 1er septembre 1880).....	50	00		
250	54	Granville.....	148	00		
141	14	Hope.....	50	00		
306	68	Kamloops (5 trimestres).....	117	50		
20	10	Kootenay.....	20	00		
63	73	Lac La Hache.....	40	00		
150	51	Ladner's Landing.....	26	00		
87	56	Langley.....	40	00		
119	16	Lillooet.....	48	00		
177	90	Lytton.....	64	00		
132	60	Maple Bay.....	40	00		
66	36	Maple Ridge.....	20	00		
115	48	Matsqui.....	20	00		
249	41	Moodyville.....	148	00		
940	04	Nanaimo.....	336	00		40 00
3,240	18	New Westminster (5 trimestres).....	1,454	84		
77	94	Nicola Lake (5 trimestres).....	35	00		
4	05	North Saanick (2 mois).....	3	33		

A, DANS L'ÉTAT No 3, F.—Détails du revenu, des salaires et allocations, en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
95 07	Okanagon (3 trimestres).....	15 00		
40 38	Okanagon Mission.....	20 00		
82 51	150 Mile House.....	20 00		
36 84	Pavilion.....	20 00		
22 03	Quadra.....	22 00		
156 00	Quesnelle.....	156 00		
1 33	Royal Oak (2 mois)	3 33		
32 08	Salt Springs' Island.....	20 00		
24 03	Skeena.....	20 00		
109 96	Soda Creek.....	74 00		
18 72	Somenos.....	20 00		
72 19	Sooke.....	36 00		
3 33	South Saanick (2 mois)	3 33		
168 70	Spence's Bridge (3 trimestres).....	37 50	15 00	
122 63	Sumas (5 trimestres).....	47 50		
100 72	Van Winkle	70 00		
9,528 10	Victoria (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
140 83	Wellington (*indiqués ailleurs).....	*35 00		
2,558 18	Yale.....	624 50	18 00	
\$22,332 45	.....Totaux.....	\$5,046 97	\$113 00	\$80 00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

A, DANS L'ETAT No 3, G

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en l'Île du Prince-Edouard ; indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE CHAR- LOTTETOWN.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
A. A. Macdonald.....	Maitre de poste.....	1,600 00		
W. W. McLeod.....	Sous-maitre de poste et sous-inspecteur, jusqu'au 30 avril 1881 (transféré à la division de Winnipeg).....	1,006 66		
D. A. Macdonald.....	Commis de 3e classe.....	800 00		
J. A. Lawson.....	do	800 00		
W. C. Harris.....	do	640 00		
N. White.....	do	640 00		
B. Trainor.....	do	640 00		
J. M. Campbell.....	do 4e	520 00		
T. W. Hazard.....	do	520 00		
J. McCarey.....	Commis temporaire, depuis le 6 déc. 1880....	205 16		7,371 82
	SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMIN DE FER.			
J. A. Carman.....	Commis de 2e cl. de la malle par ch. de fer, (susp. du 14 au 30 juin '81)	686 00	94 80	
O. R. Crabbe.....	do 3e do do ...	640 00	120 80	1,541 60
	Totaux.....	\$1,326 00	\$215 60	\$8,913 42

JOHN O'CONNOR,

Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable

A, DANS L'ÉTAT No 3, G.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en l'île du P.-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
34 16	Albram's Village.....	10 00		
59 96	Albany.....	10 00		
715 13	Alberton.....	279 50	20 00	
14 91	Alma.....	10 00		
6 82	Argyle Shore.....	10 00		
9 04	Armadale.....	10 00		
31 75	Augustine Cove.....	10 00		
388 23	Barrett's Cross.....	70 00	80 00	
8 63	Bay Fortune (depuis le 1er octobre 1880).....	5 00		
27 03	Bayview.....	12 00		
69 00	Beach Point.....	14 00		
30 90	Bear River.....	10 00		
18 28	Beaton's Mills.....	10 00		
126 13	Bedique.....	52 00	16 00	
159 53	Belfast.....	52 00		
29 86	Belle Creek.....	10 00		
11 96	Big Marsh.....	10 00		
34 47	Bloomfield.....	10 00		
50 65	Bonshaw.....	38 00	16 00	
17 76	Bothwell.....	16 00		
9 49	Brackley.....	10 00		
5 41	Brackley Point Road.....	10 00		
16 70	Brae.....	12 00		
36 84	Brae Station.....	10 00		
21 62	Brooklyn.....	10 00		
14 83	Bull Creek.....	10 00		
14 04	Burlington.....	10 00		
4 97	Byrnes Road.....	10 00		
10 23	Cable Head.....	10 00		
31 69	Caledonia.....	12 00		
6 84	Cape Traverse.....	14 00		
31 51	Cape Wolfe.....	10 00		
210 15	Cardigan Bridge.....	62 00	16 00	
25 05	Cardigan Road.....	10 00		
37 39	Carleton.....	18 00		
46 17	Cavendish.....	12 00		
18 70	Cavendish Road.....	10 00		
10,164 35	Charlottetown (appoint. et dép. indiq. ailleurs).....			
13 57	Chepstow.....	10 00		
21 43	Cherry Grove.....	10 00		
46 73	Cherry Valley.....	20 00		
9 42	Clear Springs.....	10 00		
4 58	Clermont.....	10 00		
10 63	Clyde Station.....	10 00		
54 18	Cornwall.....	15 00		
103 21	County Line.....	40 00	20 00	
13 92	Cove Head.....	10 00		
5 00	Cove Head Road.....	10 00		
254 60	Crapaud.....	64 00	16 00	

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
14 29	Darlington.....	10 00	20 00	.....
26 91	Darnley.....	16 00	.....	.....
14 49	De Gros Marsh.....	10 00	.....	.....
29 23	De Sable.....	14 00	.....	.....
4 74	Dromore.....	10 00	.....	.....
76 01	Dundas.....	32 00	.....	.....
8 09	East Baltic.....	10 00	.....	.....
9 37	East Point.....	10 00	.....	.....
15 59	Egmont Bay.....	10 00	.....	.....
20 70	Elliott's Mills.....	10 00	.....	.....
30 19	Elmsdale.....	10 00	.....	.....
5 04	Emyvale.....	10 00	.....	.....
21 21	Fairfield.....	10 00	.....	.....
14 80	Farmington.....	10 00	.....	.....
15 38	Fifteen Point.....	14 00	.....	.....
12 39	Fitzgerald Station.....	10 00	.....	.....
37 55	Flat River.....	14 00	.....	.....
9 42	Forest Hill.....	10 00	.....	.....
9 21	Fort Augustus.....	10 00	.....	.....
12 87	Fredericton Station.....	10 00	.....	.....
48 90	Freetown.....	10 00	.....	.....
50 42	French River (*y compris arrérages).....	*17 50	.....	.....
10 77	French Village.....	10 00	.....	.....
30 72	Gaspereaux.....	10 00	.....	.....
642 02	Georgetown.....	390 00	100 00	.....
8 94	Glenfanning.....	10 00	.....	.....
2 12	Goose River.....	10 00	.....	.....
42 96	Graham's Road.....	12 00	.....	.....
19 52	Grand Tracadie.....	10 00	.....	.....
26 79	Granville.....	14 00	.....	.....
20 73	Hamilton.....	10 00	.....	.....
39 21	Hampton.....	14 00	.....	.....
8 60	Hartsville.....	10 00	.....	.....
21 14	Hazel Grove.....	10 00	.....	.....
243 27	Head of St. Peter's Bay.....	84 00	60 00	.....
10 82	Higgin's Road.....	10 00	.....	.....
68 35	Holmes' Mills.....	16 00	30 00	.....
10 61	Hope River.....	10 00	.....	.....
66 82	Hunter's River.....	38 00	80 00	.....
23 46	Indian River.....	10 00	.....	.....
12 70	Inverness.....	10 00	.....	.....
18 17	Johnston's River.....	10 00	.....	.....
15 06	Kelly's Cross.....	10 00	.....	.....
19 92	Kildare.....	10 00	.....	.....
50 76	Kinross.....	16 00	.....	.....
11 61	Launching Place.....	10 00	.....	.....
9 60	Little Harbor.....	10 00	.....	.....
49 02	Little Sands.....	14 00	.....	.....
7 80	Little Tignish.....	10 00	.....	.....

A, DANS L'ÉTAT N^o 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers combustible et éclairage.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
9 61	Little York.....	10	00				
28 80	Long Creek.....	10	00				
23 62	Long River.....	10	00				
8 63	Lot 1.....	10	00				
75 04	Lot 4.....	16	00				
10 12	Lot 6.....	10	00				
27 80	Lot 8.....	12	00				
23 68	Lot 10.....	10	00				
57 30	Lot 11.....	14	00				
126 38	Lot 12.....	30	00				
19 71	Lot 14.....	10	00				
32 50	Lot 16.....	10	00				
9 80	Lot 30.....	10	00				
9 42	Lot 35.....	10	00				
10 90	Lot 45.....	10	00				
56 34	Lot 56.....	24	00				
23 09	Lot 67.....	10	00				
19 22	Lower Freetown.....	10	00				
24 59	Lower Montague.....	10	00				
21 73	Macdougall.....	10	00				
25 29	Maddock.....	10	00				
52 48	Margate.....	26	00				
31 26	Marie Bridge.....	14	00				
7 99	Marshfield.....	10	00				
5 26	Mermaid Farm.....	10	00				
14 44	Middleton.....	10	00				
18 39	Midgell.....	10	00				
10 53	Mill Cove (depuis le 1er mai 1880).....	9	16				
33 13	Mill view.....	10	00				
3 89	Milton Station.....	10	00				
51 48	Miminegash.....	10	00				
80 13	Miscouche.....	30	00	20	00		
12 39	Monaghan.....	10	00				
561 98	Montague Bridge.....	154	00	100	00		
11 42	Montague Cross.....	10	00				
23 65	Montrose.....	10	00				
113 45	Morell.....	30	00				
6 37	Morell Rear.....	10	00				
8 99	Mount Albion.....	10	00				
17 07	Mount Pleasant.....	10	00				
227 75	Mount Stewart.....	102	00	16	00		
15 48	Muddy Creek.....	10	00				
26 43	Murray Harbor, North.....	10	00				
2 38	Murray Harbor Road.....	10	00				
148 36	Murray Harbor, South.....	46	50	1	00		
80 28	Murray River.....	18	00				
5 38	Nail Pond.....	10	00				
27 54	Narrow's Creek.....	10	00				
10 21	New Annan.....	10	00				
75 44	New Glasgow.....	30	00				
24 62	New Haven.....	10	00				
67 33	New London.....	20	00				
67 49	New Perth.....	20	00				
5 03	Newton.....	11	00				
26 95	New Wiltshire.....	10	00				

A, DANS L'ÉTAT NO 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
11	76	New Zealand.....	10	00		
11	87	Nine Mile Creek.....	10	00		
13	84	Norborough.....	10	00		
8	70	Northam.....	10	00		
19	59	North Bedeque.....	10	00		
21	01	North Lake.....	10	00		
27	98	North River.....	10	00		
68	26	North Rustico.....	14	00		
59	87	North Tryon.....	20	00		
13	63	O'Leary Road.....	10	00		
93	03	O'Leary Station.....	18	00		
58	76	Orwell.....	24	00	36	00
19	14	Orwell Cove.....	12	00		
34	33	Oyster Bed Bridge.....	10	00		
8	80	Palmer Road.....	10	00		
26	01	Park Corner.....	10	00		
13	40	Peake Station.....	10	00		
19	98	Peter's Road.....	10	00		
3	82	Peterville.....	10	00		
32	74	Pinette.....	10	00		
6	56	Pisquid.....	10	00		
6	56	Pisquid Road.....	10	00		
16	86	Point Prin.....	10	00		
112	42	Port Hill.....	42	00		
148	05	Pownall.....	40	00		
108	99	Princetown.....	32	00		
9	54	Princetown Road.....	10	00		
11	46	Red House (ci-levant Baie Fortune).....	10	00		
33	63	Red Point.....	10	00		
12	12	Rock Barra.....	10	00		
28	26	Rollo Bay.....	22	00		
14	53	Rollo Bay Cross.....	12	00		
13	36	Rona.....	10	00		
13	49	Rose Valley.....	19	00		
30	12	Rustico.....	10	00		
8	56	St. Andrew's.....	10	00		
17	17	St. Ann's.....	10	00		
87	49	St. Eleanor's.....	44	00		
9	80	St. Margaret's.....	10	00		
11	00	St. Mary's River.....	10	00		
0	86	Scotch Port.....	10	00		
9	97	Sea Cow Pond.....	10	00		
32	79	Scarletown.....	10	00		
5	33	Selkirk Road.....	10	00		
9	92	Skinner's Pond.....	10	00		
14	88	Somersct.....	10	00		
784	69	Souris East.....	306	00	80	00
28	53	Souris West (3 trimestres).....	13	50		
21	11	South Lake.....	10	00		
83	05	Southport.....	84	00		
10	09	South West Lot 16.....	10	00		
6	65	South Wiltshire.....	10	00		
19	82	Springfield.....	10	00		

A, DANS L'ETAT No 3, G. —Détails du revenu, des salaires et allocations en l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente [des timbres-poste.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
85 32	Stanley Bridge (*y compris arrérages).....	*29 00	.....	.....
21 80	Sturgeon.....	16 00	.....	.....
11 70	Suffolk Road.....	10 00	.....	.....
2,534 26	Summerside.....	700 00	120 00	120 00
19 59	Summerville.....	10 00	.....	.....
369 31	Tignish.....	112 00	16 00	.....
14 50	Tracadie Cross.....	10 00	.....	.....
13 64	Traveller's Rest.....	10 00	.....	.....
76 14	Tryon (*y compris arrérages).....	*24 00	*17 00	.....
100 46	Tyne Valley.....	18 00	.....	.....
3 62	Union Road.....	10 00	.....	.....
32 62	Valleyfield.....	10 00	.....	.....
297 17	Vernon River.....	72 00	100 00	.....
43 81	Vernon River Bridge.....	10 00	.....	.....
99 75	Victoria.....	40 00	.....	.....
20 62	Victoria Cross.....	12 00	.....	.....
9 43	Webster's Corner.....	10 50	.....	.....
21 40	Wellington.....	10 00	10 00	.....
33 11	West Cape.....	10 00	.....	.....
12 87	Western Cove Head.....	10 00	.....	.....
9 03	Western Road.....	10 00	.....	.....
30 49	West Point.....	10 00	.....	.....
9 74	West St. Peters.....	10 00	.....	.....
40 34	Wheatly River.....	34 00	.....	.....
26 84	Whim Road Cross.....	10 00	.....	.....
15 18	White Lands (depuis le 1er juillet 1880).....	7 50	.....	.....
10 44	Wilmot Valley.....	10 00	.....	.....
1 90	Winsloe Road.....	10 00	.....	.....
66 23	Wood Island.....	20 00	.....	.....
\$23,878 76	..... Totaux.....	\$5,449 16	\$990 00	\$120 00

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste aux vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Arnprior	3	60
Barrie.....	65	07
Belleville.....	78	45
Berlin.....	41	85
Bowmanville.....	64	96
Bracebridge.....	1	20
Brampton.....	112	20
Brantford.....	257	55
Brockville.....	152	46
Brussels.....	22	50
Chatham.....	48	00
Cobourg.....	51	06
Collingwood.....	80	25
Cornwall.....	18	15
Dundas.....	35	10
Exeter.....	34	35
Fergus.....	30	30
Fordwich.....	2	97
Galt.....	19	80
Gananoque.....	39	37
Georgetown.....	48	75
Goderich.....	20	85
Guelph.....	12	00
Hamilton.....	1,533	45
Harriston.....	39	00
Ingersoll.....	174	15
Iroquois.....	4	35
Kincardine.....	29	22
Kingston.....	478	28
Lindsay.....	32	55
Listowel.....	50	97
London.....	1,016	52
Markham.....	6	06
Meaford.....	28	65
Millbrooke.....	10	50
Milton West.....	49	65
Mitchell.....	10	80
Morrisburg.....	22	35
Mount Forest.....	7	65
Napanee.....	67	56
New Hamburg.....	8	34
Newmarket.....	21	00

(D. DANS L'ETAT No. 3, A.)—Détails des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Orangeville.....	30	00
Orillia.....	15	01
Oshawa.....	121	35
Ottawa.....	670	95
Owen Sound.....	32	40
Paisley.....	40	50
Palmerston.....	7	20
Paris.....	18	27
Park Hill.....	14	78
Pembroke.....	34	50
Perth.....	7	20
Peterboro'.....	94	50
Picton.....	13	80
Port Dover.....	5	40
Port Elgin.....	18	45
Port Hope.....	84	60
Prescott.....	12	45
St. Catharines.....	98	41
St. Mary's.....	87	75
St. Thomas.....	161	82
Sarnia.....	73	50
Seaforth.....	11	40
Simcoe.....	36	75
Stratford.....	140	40
Strathroy.....	81	33
Toronto.....	4,767	01
Uxbridge.....	14	49
Walkerton.....	20	64
Wallaceburg.....	3	45
Welland.....	19	05
Whitby.....	21	93
Windsor.....	14	40
Wingham.....	33	00
Woodstock.....	80	49
Total.....	\$11,719	02

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Hull.....	4	20
Lachine.....	48	45
Montréal.....	4,571	70
Québec.....	951	83
Saint-Hyacinthe.....	33	45
Saint-Jean.....	19	05
Sherbrooke.....	41	01
Waterloo Est.....	6	43
Total.....	\$5,676	12

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTERD,
Comptable,

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Antigonishe.....	8	97
Dartmouth.....	25	65
Halifax.....	1,002	67
Truro.....	8	28
Windsor.....	4	80
Yarmouth.....	18	30
Total.....	\$1,068	67

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Chatham.....	52	35
Frédéricton.....	24	37
Newcastle.....	36	00
Saint-Jean.....	918	45
Woodstock.....	60	00
Total.....	\$1,091	17

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Winnipeg.....	420	15
Total.....	\$420	15

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Nanaimo.....	0	75
New Westminster.....	55	65
Victoria.....	215	53
Total.....	\$271	93

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(D, DANS L'ÉTAT No 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, aux vendeurs de timbres, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Charlottetown.....	24	00
Total.....	\$24	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(E, DANS L'ÉTAT N^o 3, A.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.....	Frais de voyages, Ontario.....	201	00
DIVISION DE BARRIE.			
D. Spry, I.B.P.....	Frais de voyages.....	531	95
J. Henderson, S.I.B.P.....	do	128	70
DIVISION DE KINGSTON.			
R. W. Barker, I.B.P.....	Frais de voyages (mois de juin 1880).....	27	00
G. Griffin, I.B.P.....	do	42	50
Allan Jones, S.I.B.P.....	do	249	03
J. Meagher.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	2	25
P. H. Macarow.....	do do do	10	50
J. C. Strange.....	do do do	27	00
C. W. Macdonald.....	do do do	259	50
DIVISION DE LONDON.			
G. E. Griffin, I.B.P.....	Frais de voyages (mois de juin 1880).....	34	75
R. W. Barker, I.B.P.....	do	326	30
G. Cox, S.I.B.P.....	do	263	40
C. Fisher.....	do	13	75
R. G. Mercer.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	12	00
W. Blair.....	do do do	4	50
DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French, I.B.P.....	Frais de voyages, Ontario.....	713	92
T. O. Butler.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	3	00
J. B. Gillissie.....	do do do	88	50
D. B. Gordon.....	do do do	3	00
J. G. Poston.....	do do do	1	50
DIVISION DE TORONTO.			
M. Sweetnam, I.B.P.....	Frais de voyages.....	382	02
G. A. Burnham, S.I.B.P.....	do	148	89
H. B. O'Connor.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	105	50
Commis de la malle angl.	Part des dép. d'Ontario, lorsque en charge des malles anglaises..	692	80
Commis de la malle transatlantique.....	Part des allocations de voyages d'Ontario, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir.....	3,137	45
Maître de poste, Windsor.	Frais de voyage pour affaires du bureau de poste.....	10	35
Total.....		\$7,421	06

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.....	Frais de voyages, Québec.....	143	95
DIVISION DE MONTRÉAL.			
E. F. King, I.B.P.....	Frais de voyages.....	449	67
D. Nelligan, S.I.B.P.....	do.....	179	22
J. F. Pelletier.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	15	00
DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French, I.B.P.....	Frais de voyages, Québec.....	293	46
DIVISION DE QUÉBEC.			
W. G. Sheppard, I.B.P...	Frais de voyages.....	555	07
J. L. Ancil, S.I.B.P.....	do.....	278	67
O. Talbot.....	do.....	104	16
C. Vohl.....	do com. commis intérim. de la malle par ch. de fer.	33	75
A. Beaudry.....	do do do.....	12	00
DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.			
G. A. Bourgeois, I.B.P.	Frais de voyages.....	374	15
J. P. Chillas.....	do.....	69	21
Commis de la malle angl.	Part des dépenses de Québec, lorsqu'ils étaient en charge des malles anglaises.....	483	45
Commis de la malle transatlantique.....	Part des allocations de voyages, pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir.....	1,806	88
Total.....		\$4,798	64

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service	Montant.	
		\$	cts.
C. J. Macdonald, I.B.P....	Frais de voyages.....	637	61
J. D. Storey, S.I.B.P.....	do	83	60
D. Stewart.....	do	1	00
T. E. Davison.....	do	90	25
S. J. R. Sircom.....	do	5	40
E. A. Bent.....	do pendant qu'il avait la charge des malles angl.	42	00
A. Brown.....	do do	24	00
Maitre de poste, Sydney..	do pour affaires du bureau de poste.....	9	00
	Total.....	\$912	86

JOHN O'CONNOR,

Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.....	Frais de voyages dans le Nouveau-Brunswick.....	28	35
J. McMillan, I.B.P.....	do do	694	69.
W. Paisley.....	do do	11	50.
W. C. Whittaker.....	do do	20	80.
do	do comme commis de la malle sur ch. de fer	24.	00.
	Total.....	\$779	34

JOHN O'CONNOR,

Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, chef, I.B.P.....	Frais de voyages au Manitoba, etc.....	292	75
W. Hargrave, M.P.....	do	2	00
J. D. Elliott.....	do	14	35
	Total.....	\$309	10

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAIL des frais de voyages pour le service du ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
R. Wallace, I.B.P.....	Frais de voyages.....	56	50
E. H. Fletcher, S.-I.B.P..	do	131	50
W. H. Dorman.....	do	9	25
Maître de poste, Yale.....	do pour affaires du bureau de poste.....	22	50
	Total.....	\$219	75

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des frais de voyages pour le service du ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
W. W. McLeod, S.-I.B.P.	Frais de voyages.....	100	75
B. Trainor.....	do commis intérimaire de la malle par ch. de fer	4	50
	Total.....	\$105	25

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am. B. du Nord....	Gravures et impression de timbres-poste pour le ministère des postes en Ontario.....	25,694	75
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes en Ontario.....	1,782	30
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes en Ontario.....	386	18
Maynard, Harris et Cie...	Allocation pour uniforme des facteurs et dépenses pour le ministère des postes en Ontario.....	348	05
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer, pour le ministère des postes en Ontario.....	47	26
Cie can. de messageries..	Fret sur tampons et encre à timbrer, pour le ministère des postes en Ontario.....	11	01
L. Cohn.....	Liasses brevetées et couvertures, pour le ministère des postes en Ontario.....	19	50
Kenyon et Stewart.....	Timbres pour le bureau des mandats d'argent, pour le ministère des postes en Ontario.....	5	00
G. Bailey.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, pour le ministère des postes en Ontario.....	61	75
Blyth et Kerr.....	Boîtes de commis de la malle, pour le ministère des postes en Ontario.....	9	00
J. Henderson.....	Réparer les serrures et les clés, ferron, etc., pour l'I.B.P. Barrie	24	72
G. G. Smith.....	Mobilier de bureau et tablettes, etc., pour do	31	20
L. S. et C. L. Sanders....	Horloge pour do	8	00
D. Spry, I.B.P.....	Paniers à papiers de rebut, pour do	0	80
G. McKay.....	Peinturage, pour l'I.B.P., Kingston.....	75	00
T. Savage.....	do do.....	40	00
N. McNeil.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Kingston...	13	63
Richmond et Boyden.....	Tapis, etc., pour do	91	80
S. T. Drennan.....	Mobilier de bureau pour do	34	25
S. Jenkins.....	Boîtes aux lettres pour do	15	00
Tees et Cie.....	Bibliothèque pour do	11	80
W. T. C. Bethel.....	Lithogramme pour do	2	40
G. M. Wilkinson.....	Epoussettes pour do	0	20
R. M. Horsey.....	Plomberie pour do	61	83
G. Newlands et fils.....	Menuiserie pour do	40	00
G. Harmer.....	do do.....	10	00
T. McMahon.....	Vitrerie pour do	5	40
Stewart et Cie.....	Boîtes aux lettres des rues et répar. pour l'I.B.P., London.....	190	65
E. K. Slater.....	Epoussettes sur les boîtes aux lettres des rues pour do	2	00
J. Christie.....	Menuiserie pour do	154	72
G. Anundson.....	do do.....	35	40
R. J. Webb.....	do do.....	25	75
S. McBride.....	Ferblanterie pour do	22	55
J. Edwards.....	do do.....	2	00
R. Leigh.....	Plomberie pour do	13	60
E. Rogers et Cie.....	do do.....	6	49
W. Green.....	Essuie-mains pour do	3	68
A. B. Powell et Cie.....	Nattes pour do	2	50
R. McNeil.....	Balais pour do	2	40
R. A. Sims.....	Charriot pour malles, pour l'I.B.P., Ottawa.....	60	00
L. Daillebough.....	Poser et enlever les doubles châssis, pour l'I.B.P., Ottawa.....	4	75
T. Corrigan.....	Poser les rideaux pour do	3	50

(B. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
T. Thompson	Boîtes aux lettres des rues et réparat. pour l'I.B.P., Toronto...	270	75
E. et C. Gurney.....	do do do	150	55
H. S. Howland et fils.....	Serrures pour les boîtes aux lettres des rues do	32	40
Yale Lock Works Co.....	do do do	9	00
T. Brunner.....	Timbres à dater do	38	70
R. L. Wood	Encre à timbrer do	3	40
S. Bingham et fils.....	Tampons do	1	20
W. Adamson et Cie.....	Brosses à plancher, etc. do	2	95
Glover et Harrison	Pot à l'eau et verres do	1	15
W. Brydon.....	Pinceaux et benzine do	0	40
W. H. Sparrow.....	Faire et réparer les boîtes des comm. de la malle do	16	00
Goddard et Callister.....	Recouvrir un canapé do	10	00
Pells et Dodds	Menuiserie do	11	88
W. Stubbs.....	do pour le bureau de poste de Brantford.....	24	39
R. Russell.....	Plomberie do	6	00
J. Y. Morton.....	Divers do	7	71
H. B. Luming.....	Balais, etc. do	1	42
T. Baker.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour le B.P. de Brockville	1	75
A. B. Bruce	Menuiserie pour le bureau de poste de Guelph.....	16	33
R. Stewart.....	Persiennes do	30	00
G. Banting.....	Ficelle et rideaux do	3	78
J. M. Bond et Cie.....	Escabeau et époussette do	1	22
B. H. Palmer.....	Balais en crin, etc. do	1	08
J. McElclery.....	Savon, balais, etc. do	0	70
J. Crispin.....	Pelle à neige do	0	55
J. Horsman.....	Ferronnerie do	0	55
J. Roche.....	Calicot do	0	17
G. Howard.....	Réparations au poêle do	6	43
W. H. Mills.....	Nettoyage de tuyaux do	1	30
H. Harding.....	Plomberie pour le bureau de poste d'Hamilton.....	58	80
J. B. Bishop.....	Ferblanterie do	29	90
J. Hoodless.....	Menuiserie do	19	11
J. Bickell.....	do do	7	00
J. Dryland.....	Vitrierie do	13	30
J. Jackson.....	Maçonnerie do	10	25
Leitch et Turnbull.....	Réparer et poser des boîtes aux lettres pour le B.P. d'Hamilton...	48	44
J. Philp.....	Réparer et couvrir des tampons do	26	45
Copp Frères.....	Réparations aux poêles do	4	50
T. Mitchell.....	Paniers à papiers de rebut do	5	40
Roach et Insloe.....	Ficelle pour châssis do	3	65
M. Howles.....	Baquet à charbon do	3	00
S. T. Drennan.....	Mobilier pour le bureau de poste de Kingston.....	108	98
R. M. Horsey.....	Plomberie et ferblanterie pour le bureau de poste de Kingston...	42	77
T. Savage et fils.....	Peinture do	15	50
Cie du gaz de Kingston	Plomberie do	14	87
W. H. Harmer.....	Menuiserie do	7	50
G. M. Wilkinson.....	Savon, verres, brosses, etc. do	7	62
Stacey et Walpole.....	Armoire pour papeterie do	5	00
R. Waldron.....	Essuie-mains, etc. do	3	05
J. Muckleston et Cie.....	Ferronnerie, etc. do	1	90
W. J. Mahood.....	Plumeau do	1	50
W. McCrossie.....	Bois de service do	0	40
J. McMahon.....	Enlever les châssis doubles do	2	50
T. Overend.....	Réparer les casiers do	1	00
J. McArdle.....	do le timbre à dater do	0	35
McKelvey et Birch.....	do do du bureau do	0	20
E. Chanteloup.....	Appareils pour boîtes aux lettres des rues pour le B.P., London.	1,027	92

(B. DANS L'ÉTAT N^o 3, A.)—Détails des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Christie.....	Menuiserie, etc., pour le bureau de poste, London.....	849	24
Wright, Durand et fils....	do do.....	8	11
E. Rogers.....	Plomberie do.....	28	69
S. McBride.....	Ferblanterie, etc. do.....	26	83
Greer, Wigmore et McPhee	Peinturage do.....	18	46
London Furniture Co.....	Casiers do.....	14	00
C. Anundson.....	Mobilier de bureau, tampons, etc. do.....	12	75
A. McCormick.....	Paniers do.....	12	60
E. A. Taylor et Cie.....	Instruments de mathématiques. do.....	7	65
J. R. Gurd et fils.....	Balais, brosses, etc. do.....	4	69
W. Green.....	Essuie-mains do.....	3	08
J. Kempt.....	Escabeau do.....	2	00
A. S. Murray et Cie.....	Réparations d'horloge do.....	1	00
R. Leigh.....	do de tuyaux à gaz do.....	1	00
L. Daillebough.....	Menuiserie, etc., pour le bureau de poste d'Ottawa.....	74	36
Blyth et Kerr.....	Plomberie, etc. do.....	7	79
Elliott et Hamilton.....	Draps, couvre-pieds, essuie-mains, etc. do.....	19	84
J. Boyden.....	Chaises de bureau do.....	8	00
J. Hope et Cie.....	Plumeau do.....	1	00
G. Hay.....	Ferronnerie do.....	0	85
H. Potter.....	Enlever les châssis doubles do.....	12	70
G. Ross.....	Poser les boîtes aux lettres des rues à Sainte-Catherine.....	0	85
S. Dake.....	do do Saint-Thomas.....	1	00
E. K. Slater.....	Lettrier les do do.....	2	00
Pells et Dodds.....	Menuiserie pour le bureau de poste de Toronto.....	705	11
G. Harding.....	Plomberie do do.....	126	22
Beaver Lock Works.....	Serrurerie do do.....	103	15
T. Bryan.....	do do do.....	1	25
J. Dill.....	Peinturage do do.....	103	33
J. E. Ellis et Cie.....	Soin des horloges do do.....	100	06
Kenyon, Stewart et Cie....	Ruban à timbrer et réparations pour le bur. de poste, Toronto...	33	50
Petley et Cie.....	Natte en fibre de coco, etc. do.....	50	98
J. E. Ellis.....	Plaques en zinc et platine pour horloge électrique do.....	35	00
E. Harris et Cie.....	Brosses, chandelles, savon, etc. do.....	15	38
G. Harding.....	Cheminées de lampes et becs do.....	15	05
W. H. Sparrow.....	Tuyau de conduit, brosses, etc. do.....	13	00
T. G. Rice.....	Paniers do.....	8	50
J. L. George.....	Sacs à monnaie do.....	5	83
W. A. Murray.....	Essuie-mains, rouleau, etc. do.....	2	85
F. Brunner.....	Lettres pour timbres à dater do.....	2	20
Pritchard et Mingard.....	Encre à timbrer do.....	2	00
N. L. Piper.....	Pincettes do.....	0	35
T. Thompson.....	Réparations des tampons do.....	14	00
T. A. Lockington.....	Réparation au poêle do.....	6	70
W. Townsend.....	Nettoyer et poser un tapis do.....	2	50
Grant, Barfoot et Cie.....	Graver un timbre do.....	1	50
Golden et Tinkle.....	Diverses réparations pour le bureau de poste de Windsor.....	71	00
Neveux et Frère.....	Ferronnerie, etc. do.....	44	77
W. Rolf.....	Filtre, etc. do.....	11	70
A. S. Murray et Cie.....	Horloge do.....	15	00
Drake et Joyce.....	Bois de lit, matelas, etc. do.....	11	50
Cameron, Bartlette et Cie.	Couvertures, draps, etc. do.....	10	05
St. Louis et Bourke.....	do do.....	10	00
Smith et Duck.....	Balais, allumettes, etc. do.....	4	95
J. Lambie.....	Lampes do.....	3	75
J. W. Blackadder.....	do do.....	1	65
Cie du gaz de Windsor....	Becs à gaz do.....	3	00
J. H. Harris.....	Vitres pour châssis do.....	3	50

(B, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détail des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Nelson	Ficelle pour le bureau de poste, Windsor.....	2	40
Record, d'Essex.....	Boîtes pour caractères d'imprimerie, pour le bur. de poste, Windsor	1	68
E. Marentel.....	Réparations aux serrures de boîtes, pour le bur. de poste, Windsor.	5	20
F. Schnird.....	Réparer l'horloge pour do ...	1	50-
E. R. Hutton.....	do le timbre pour do ...	0	25-
J. Jaffrey.....	do le poteau pour pendre les sacs à la station de Dunbarton	0	50
F. Forest.....	Eriger un do Saint-Patrice	11	00
A. McCarthy.....	do do Utopia.....	3	50
A. Lalonde.....	Confection d'une boîte aux lettres à la station de Cornwall.....	2	00
W. Rowland.....	Lettrage d'une boîte aux lettres do Port Hope.....	0	75
Pells et Dodds.....	Installation de bureaux de poste intermédiaires, à Toronto.....	387	38
	Total.....	\$34,558	13-

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque del'Amér. B. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, en Québec.....	14,797	86
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets pour le ministère des postes, en Québec.....	618	19
DeGrave, Short et Cie.....	Balances et poids do do	222	42
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer do do	27	22
Cie canad. de caoutchouc	Oblitérateurs en caoutchouc, etc., p. le minist. des postes, Québ.	8	98
J. B. Ménard.....	Poignées pour les oblitérateurs du ministère des postes, en Québec	6	25
G. R. Prowse.....	Réparer les boîtes des commis de la malle pour l'I.B.P., Montréal	44	38
J. Lawson.....	do la presse à copier pour do	7	06
Montreal Stencil Works..	Plaques découpées pour do	2	10
P. Whitty.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Québec.....	148	65
T. Andrews.....	Cadenas, clés, etc., pour do	4	78
G. et C. Hossock.....	Savon, balais, etc., pour do	3	49
Fyfe, Wright et Leitch ...	Récepteur de lettres, etc., pour do	1	09
J. S. Shaw et Cie.....	Ratière pour do	0	40
J. S. Porter et Cie.....	Réparat. aux boît. aux lett. des rues, serrures et clés, I.B.P., Québec	4	49
N. Dion.....	do des commis de la malle pour do	0	75
C. P. Gélinas et fils.....	Pupitres de bureau pour l'I.B.P., Trois-Rivières.....	125	50
E. Chanteloup.....	Plomberie pour le bureau de poste, Montréal.....	422	17
R. Mitchell et Cie.	do do	38	15
L. Barre.....	Menuiserie do	168	59
J. Fontaine.....	Peinturage do	53	55
E. J. Maxwell.....	Bois de construction, etc., pour do	116	73
Larivière et Dubé.....	do do	2	27
Frotheringham et Work- man.....	Ferronnerie pour do	38	01
Cie canad. de caoutchouc	Boyaux en caoutchouc et accouplement pour B. P., Montréal.....	19	20
W. F. Newhort.....	Caoutchouc pour tampons pour do	18	44
A. Nelson et fils.....	Balais, époussettes, etc., pour do	11	85
J. Boyd.....	Brosses à plancher, etc., pour do	8	70
Power et Dawson.	Plaques de zinc pour do	5	06
D O'Connor.....	Encre à timbrer, etc., pour do	110	00
H. Grant.....	Soin des horloges, etc., pour do	69	00
Z. Vaudry.....	Plomberie pour le bureau de poste, Québec.....	99	13
S. Drolet.....	Balais, savon et chandelles pour le bureau de poste, Québec.....	31	02
L. Martel.....	Bois de construction pour do	23	60
J. Hamel et frères.....	Prélat, fanelle, etc., pour do	17	73
T. Andrews.....	Ferronnerie pour do	5	50
A. Bridegare.....	Réparations aux serrures de boîtes pour do	6	35
F. X. Thompson.....	do aux boîtes aux lettres des rues à Lévis.....	2	50
Total.....		\$17,290	68

JOHN O'CONNOR,

*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAIL des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-Brit. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse.	5,842	21
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse.	273	13
De Grave, Short et Cie ...	Balances et poids pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse.	87	81
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse.	10	74
W. G. Wiswell.....	Menuiserie pour l'I. B. P., Halifax.	777	50
J. Davies.....	Serrurerie do	3	90
J. H. Torrey.....	Plomberie do	1	10
Irish et Smith.....	Ficelle do	252	35
H. B. Fuller.....	do do	52	50
J. G. Trider et Cie.....	Tapis, etc, do	47	70
J. D. McDougall.....	Plaques découpées, do	7	00
C. et W. Anderson.....	Allumettes, balais, etc., do	2	27
P. Walsh.....	Brosses, etc., do	0	51
W. Fraser et Cie.....	Réparations de chaises do	96	75
J. Holland.....	Faire et pos. des persien. do	18	00
W. G. Wiswell.....	Menuiserie pour le B. P., Halifax.	49	54
G. Fultz.....	Plomberie do	14	59
J. H. Torrey.....	do do	6	81
J. Davies.....	Serrurerie do	27	60
R. H. Cogswell.....	Horloge, réparations, etc., do	15	00
Cie de tapis d'Halifax	Draps de lits, essuie-m., etc, do	14	50
P. Walsh.....	Arrosoir, ferronnerie, etc., pour le bureau de poste, Halifax.	12	12
Gordon et Keith.....	Bancs pour le bureau do	7	75
Lambert Frères.....	Chaises de bureau do	4	75
M. F. Eager.....	Savon do	3	00
J. D. McDougall.....	Pinceaux, étampes en caoutchouc, etc., do	2	65
W. et C. Silver.....	Natte de fibre de coco do	2	50
A. V. Allen.....	Paniers à papiers de rebut do	1	98
H. H. Fuller et Cie.....	Ouvre-boîtes, etc., do	0	85
M. Downey.....	Blanchissage, etc., do	5	25
J. B. Taylor.....	Peinturage de porte do	2	25
Total.....		\$7,644	61

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(F. DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-Brit. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	5,010	97
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	309	33
De Grave, Short et Cie...	Balances et poids pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	75	32
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	9	22
A. G. Bowes et Cie.....	Faire et réparer des boîtes aux let. des rues, p. l'I.B.P., St-Jean.	141	33
T. B. Barker et fils.....	Lampes, savon, etc., pour l'I.B.P., Saint-Jean.....	28	67
R. H. Green.....	Plaques découpées do	2	75
W. H. Thorne et Cie.....	Ferronnerie do	4	30
J. et J. Howe.....	Chaises de bureau do	1	55
F. Blackadar.....	Lampe, etc., do	1	50
S. Kenyon.....	Timbre à numérotter et à dater, pour B.M.A., Saint-Jean.....	60	00
McFarlane, Thompson et Cie.....	Travail de fonderie, etc., pour le bureau de poste, Saint-Jean....	30	72
P. McPeake, M.P.....	Payé pour divers articles do do	2	78
A. G. Bowes et Cie.....	Plomberie pour le bureau de poste, Saint-Jean.....	124	36
Bowes, Campbell et Ellis.	do do	22	85
T. McA vity et fils.....	Ferronnerie do	6	46
C. S. McGregor.....	Allumettes, balais, etc., do	5	17
S. P. Osgoode.....	Perron en pierre do	4	65
D. O'Connor.....	Tampons do	4	00
J. H. Pullen.....	Verre, etc., do	3	59
Barnes et Cie.....	Paniers à papiers de rebut do	2	75
S. J. King, M.P.....	Payé pour ajuster les balances do	0	55
W. H. Thorne et Cie.....	Brosses de comptoir do	0	35
G. Hutchison.....	Soin des horloges do	51	50
T. R. Jones.....	Réparations à la fournaise do	45	09
Whitneck et Everett.....	Réparations aux persiennes do	1	00
	Total.....	\$5,950	58

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-B. du Nord....	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	1,019	63
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	285	60
De Grave, Short et Cie..	Balances et poids pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	15	33
D. G. Berri	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	1	87
J. H. Ashdowne.....	Ferronnerie, cheminées de lampes, pour le B.P., Winnipeg	52	00
Lundy et Cochrane.....	Ratelier pour les malles, pupitre, etc., do	45	75
A. G. Bannatyne.....	Allumettes, mèches, savon, etc., do	9	20
T. Whiteley	Lithogramme do	7	50
W. H. Lyon	Ficelle do	7	35
Winnipeg Transfer Co....	Poser une traverse de rue do	25	00
McKechnie et McMillen...	Réparer des balances do	1	50
	Total.....	\$1,470	73

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(F, DANS L'ÉTAT N^o 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am.-B. du Nord....	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	1,287	00
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	94	64
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	19	34
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	2	37
C. J. Major.....	Cheminées de lampes, balais, etc., pour le B.P., New-Westminster.....	4	24
J. Cunningham.....	Tuyau de poêle, etc., pour le B.P., New-Westminster.....	3	62
E. S. Schauler et Cie.....	Réparer un poêle, etc., do.....	3	00
W. A. Johnstone.....	Menuiserie do.....	2	75
Stewart et Braden.....	Plomberie, etc., pour le B.P., Victoria.....	39	35
J. McBride.....	Poêle, tuyau, etc., do.....	14	50
J. W. Bennett.....	Table et chaises do.....	10	00
E. B. Marvin.....	Ficelle do.....	7	00
P. McQuade.....	do do.....	6	00
U. Nelson.....	Ferronnerie do.....	5	63
Mathews, Richards et Tye	do do.....	5	37
H. C. Wilson.....	Plaque en fer pour le foyer do.....	1	50
P. Roberts.....	Couverture de tampon à timbrer pour le B.P., Victoria.....	1	00
Burns et Cie.....	Balai do.....	0	75
J. Finlayson.....	do do.....	0	62
T. R. Mitchell.....	Lettres des boîtes du bureau do.....	3	50
A. Vipond.....	Réparer do do.....	3	00
W. R. Clarke.....	Coffre de sûreté et casiers pour le B.P., Yale.....	151	00
Burns et Cie.....	Lampes, consoles, cheminées, etc., pour le B.P., Yale.....	7	75
F. Crosby.....	Installation, etc., do.....	6	00
Oppenheimer frères.....	Cheminées de lampes, etc., do.....	4	87
A. Rome.....	do do.....	0	50
A. Vipond.....	Clé do.....	1	00
U. Nelson et Cie.....	Chandelier do.....	0	50
Total.....		\$1,686	89

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de billets de banque de l'Am. B. du Nord...	Gravure et impression de timbres-poste pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	1,437	49
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	127	36
DeGrave, Short et Cie....	Balances et poids pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	21	60
D. G. Berri.....	Tampons et encre à timbrer pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	2	64
J. Newson.....	Menuiserie pour le bureau de poste, Charlottetown.....	37	58
A. Herman et fils.....	Plomberie do do	23	70
A. A. Baldwin et Cie.....	Serrurerie do do	12	00
S. W. Crabbe.....	Poêle, tuyaux, balais, etc, pour do	17	15
W. A. Brown.....	Couvertures et essuie-mains pour do	10	80
A. A. Macdonald, M.P....	Oreiller pour le bureau de poste, do	2	70
	Total.....	\$1,693	02

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(G, DANS L'ÉTAT N^o 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
W. D. Ardagh	Loyer du bureau de l'inspecteur des postes, Barrie (1 année, jusqu'au 30 avril 1881).....	283	00
Cie de l'aqued., Hamilton Corporation d'Hamilton.	Taxe d'eau, bur. de p. d'Hamilton (1 année, jusq. 31 mars 1881).	100	00
Cie de l'aqueduc de # Kingston.....	Loyer d'égout, do (do 31 déc. 1879).	4	20
Cie de l'aqued., London.	Taxe d'eau, Kingston do (do 30 juin 1881).	36	56
Cie de l'aqued., Toronto.	do London do (do 15 avril 1881).	36	00
J. Curry.....	do Toronto do (do 30 juin 1881).	180	00
	Loyer du bureau de poste de Windsor (5 mois et 9 jours, jusqu'au 31 décembre 1880).....	106	45
	Total.....	\$746	21

JOHN O'CONNOR,
*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(G. DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts
G. A. Bourgeois, I.B.P...	Loyer d'un bureau pour l'inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières (1 an, jusqu'au 31 mai 1881)	360	00
J. Richard.....	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal, (6 mois, jusqu'au 30 avril 1881)	120	00
Caisses d'épargne de la cité et du district de Montréal.....	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal, (6 mois, jusqu'au 31 octobre 1880).....	125	00
W. McGowan.....	Loyer du bureau de réception du Nord, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1881).....	200	00
Caisses d'épargne de la cité et du district de Montréal.....	Loyer du bureau de réception de l'Ouest, Montréal, (6 mois, jusqu'au 31 octobre 1881).....	230	00
Aqueduc de Montréal.....	Taxe d'eau, bur. de poste de Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1882)	671	90
do do	do du bureau de réception de l'Est, Montréal (1 an, jusqu'au 30 avril 1881.)...	5	70
do do	do do du Nord do ...	9	50
do do	do do de l'Ouest do ...	13	30
	Total.....	\$1,735	40

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts
W. S. Harding.....	Loyer du bureau de l'inspecteur des postes, Saint-Jean (10 mois, jusqu'au 30 avril 1881).....	416	66
M. Gregg.....	Loyer du bur. de poste de Frédéricton (13 mois, jusq. 30 avril '81)	425	00
T. R. Jones.....	Loyer du bureau de poste de Saint-Jean (1 an, jusq. 30 avril 1881).	2,000	00
	Total.....	\$2,841	66

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Fielders et McKay	Eau fournie au bureau de poste de Winnipeg (9 mois, jusqu'au 31 décembre 1880)	39	50
	Total.....	\$39	50

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes,
dans la Col.-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Succession de Lewis.....	Loyer du bur. de poste de Victoria (7 mois, jusqu'au 7 mai 1881)	210	00
Cie de messageries de la Colombie-Britannique..	Loyer du bureau de poste de Yale, (1 mois et 17 jours, jusqu'au 14 septembre 1880).....	40	00
G. Leppien.....	Loyer du bur. de poste de Yale (7 mois, jusqu'au 15 mai 1881)....	175	00
Aqueduc de Victoria.....	Taxe d'eau, bur. de poste de Victoria (1 année, jusq. 31 mars 1881)	12	00
	Total.....	\$437	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes,
dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
H. B. Robinson.....	Approvisionnement d'eau au bureau de poste de Charlottetown (1 année, jusqu'au 31 décembre 1880).....	6	00
		\$6	00

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes, en Ontario	15,801	76
Uglo et McGiffin	do pour le ministère des postes, en Ontario.....	25	00
J. Hope et Cie.....	Encre do do	1	00
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal do do	1,819	17
Green et Cameron	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	11	20
G. Tinkle et Cie.....	do do do	8	27
E. et A. Taylor.....	Papeterie pour le bureau de poste de l'inspecteur, London.....	3	71
Stacey et Walpole.....	do do Kingston	0	90
T. Board et Cie.....	do et encre pour le bureau de poste, Windsor.....	12	50
M. Copeland.....	Encre pour le bureau de poste, Windsor.....	0	90
<i>Spectator</i> , Hamilton.....	Annonce de commerce avec le Brésil.....	2	50
<i>News</i> , Kingston.....	do do	2	00
<i>Free Press</i> , London.....	do do	2	50
<i>Citizen</i> , Ottawa.....	do do	2	50
<i>Mail</i> , Toronto.....	do do	2	50
<i>Telegram</i> , Toronto.....	do do	2	50
Belleville.....	Annonces de tableaux des heures, avis de bur. de poste, etc.....	50	00
Brantford.....	do do do	50	00
Brockville.....	do do do	87	50
Chatham.....	do do do	50	00
Forest.....	do do do	25	00
Guelph.....	do do do	150	00
Hamilton.....	do do do	33	75
Kingston.....	do do do	211	48
London.....	do do do	261	60
Napanee.....	do do do	150	00
Ottawa.....	do do do	358	70
Peterboro.....	do do do	37	50
Picton.....	do do do	100	00
Sainte-Catherine.....	do do do	100	00
Sainte-Marie.....	do do do	25	00
Sarnia.....	do do do	37	50
Strathroy.....	do do do	12	50
Toronto.....	do do do	101	50
Windsor.....	do do do	129	50
<i>Chronicle</i> , Arnprior.....	Annonces de soumissions pour le transport de la malle, etc.....	47	68
<i>Times</i> , Arnprior.....	do do	13	44
<i>Intelligencer</i> , Belleville ..	do do	7	44
<i>News</i> , Berlin.....	do do	10	78
<i>Courier</i> , Brantford.....	do do	10	20
<i>Telegram</i> , Brantford.....	do do	9	57
<i>Sachem</i> , Caledonia.....	do do	7	68
<i>Canadien</i> , Carleton Place.....	do do	34	24
<i>Planet</i> , Chatham.....	do do	10	92
<i>Reporter</i> , Cornwall.....	do do	11	70
<i>Gazette</i> , Dunnville.....	do do	2	88
<i>Enterprise</i> , Eganville.....	do do	9	00
<i>Times</i> , Exeter.....	do do	7	60

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, A.—Détails de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Goderich, <i>Star</i>	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	5	60
Hamilton, <i>Spectator</i>	do do	7	00
Ingersoll, <i>Tribune</i>	do do	3	50
Iroquois, <i>Times</i>	do do	5	06
Kincardine, <i>Standard</i>	do do	4	56
Kingston, <i>News</i>	do do	13	40
Lindsay, <i>Warder</i>	do do	4	48
London, <i>Catholic Record</i>	do do	24	60
London, <i>Free Press</i>	do do	24	00
London, <i>Herald</i>	do do	23	20
L'Original, <i>Advertiser</i>	do do	11	04
Mitchell, <i>Advocate</i>	do do	3	96
Morrisburg, <i>Courier</i>	do do	5	60
Napanee, <i>Standard</i>	do do	12	48
Norwood, <i>Register</i>	do do	14	40
Orillia, <i>Packet</i>	do do	3	90
Ottawa, <i>Citizen</i>	do do	21	84
Ottawa, <i>Herald</i>	do do	55	74
Ottawa, <i>Le Canada</i>	do do	31	98
Ottawa, <i>Orange Lily</i>	do do	15	76
Ottawa, <i>World</i>	do do	20	70
Owen, <i>Sound Times</i>	do do	4	20
Park Hill, <i>Gazette</i>	do do	13	92
Paris, <i>Star</i>	do do	5	16
Pembroke, <i>Standard</i>	do do	24	48
Perth, <i>Expositor</i>	do do	19	52
Peterboro', <i>Review</i>	do do	25	50
Petrolia, <i>Advertiser</i>	do do	4	48
Pictou, <i>Gazette</i>	do do	19	08
St Mary's, <i>Journal</i>	do do	2	20
St-Thomas, <i>Times</i>	do do	3	84
Sarnia, <i>Canadian</i>	do do	16	48
Stirling, <i>New Argus</i>	do do	4	08
Strathroy, <i>Western Dispatch</i>	do do	19	46
Toronto, <i>Christian Guardian</i>	do do	10	50
Toronto, <i>Mail</i>	do do	12	60
Toronto, <i>Irish Canadian</i>	do do	9	60
Toronto, <i>Telegram</i>	do do	12	60
Walkerton, <i>Herald</i>	do do	12	48
Waterloo, <i>Canadian Farmer's Friend</i>	do do	5	04
Windsor, <i>Review</i>	do do	22	40
Woodstock, <i>Times</i>	do do	4	32
Total.....		\$20,418	31

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papier et impressions pour le ministère des postes, dans Québec	7,774	64
S. et E. F. Stephenson	Guide postal pour le ministère des poste, dans Québec	1,047	67
Québec, <i>Canadien</i>	Annonces de soumissions pour le transport des malles, pour le ministère des postes, dans Québec	13	50
L. Brousseau	Papeterie pour le bureau de poste, Québec	1	30
Montréal, <i>Courrier</i>	Annonces de commerce avec le Brésil	2	50
do <i>Gazette</i>	do do	2	50
do <i>Journal of Commerce</i>	do do	2	50
do <i>La Minerve</i>	do do	2	50
do <i>Le Monde</i>	do do	2	50
Québec, <i>Canadien</i>	do do	2	50
do <i>Chronicle</i>	do do	2	50
do <i>Journal</i>	do do	2	50
do <i>Telegraph</i>	do do	2	50
Montréal	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	701	12
Nicolet	do do	40	00
Québec	do do	293	50
Richmond	do do	25	00
Saint-Hyacinthe	do do	25	00
Sorel	do do	60	00
Trois-Rivières	do do	72	00
Arthabaskaville, <i>L'Union</i>	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	8	80
Aylmer <i>Times</i>	do do	12	64
Bryson <i>Pontiac Advance</i>	do do	41	12
Hull <i>Dispatch</i>	do do	13	32
Joliette, <i>Gazette</i>	do do	3	90
Lévis, <i>Quotidien</i>	do do	42	88
Montréal, <i>Courrier</i>	do do	26	80
Québec, <i>Budget</i>	do do	60	58
do <i>Canadien</i>	do do	52	80
do <i>Chronicle</i>	do do	21	30
do <i>Courrier</i>	do do	51	00
do <i>Cultivateur</i>	do do	52	80
do <i>L'Evenement</i>	do do	45	28
do <i>Nouvelliste</i>	do do	52	40
do <i>Provincial</i>	do do	34	88
do <i>Telegraph</i>	do do	46	60
Rimouski, <i>Nouvelliste</i>	do do	37	92
Sainte-Anne <i>Gazette</i>	do do	25	08
Saint-Hyacinthe, <i>Courrier</i>	do do	4	32
Sorel, <i>Sorellois</i>	do do	9	60
Total		\$10,719	95

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes dans la Nouvelle-Ecosse	2,845	12
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans la Nouv.-Ecosse.....	413	63
Halifax.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc....	222	43
Amherst, <i>Gazette</i>	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	38	00
Annapolis, <i>Journal</i>	do do	4	86
Antigonishe, <i>Casket</i>	do do	9	92
Bridgetown, <i>Monitor</i>	do do	24	00
Digby, <i>Courier</i>	do do	4	96
Halifax, <i>Church Guardian</i>	do do	20	16
Halifax, <i>Evening Mail</i>	do do	81	20
Halifax, <i>Morning Herald</i> ..	do do	81	20
Halifax, <i>New Era</i>	do do	63	41
Halifax, <i>Presbyterian Witness</i>	do do	43	20
Halifax, <i>Wesleyan</i>	do do	4	32
Kentville, <i>Chronicle</i>	do do	13	44
Liverpool, <i>Times</i>	do do	16	80
Lunenburg, <i>Progress</i>	do do	3	00
North Sydney, <i>Herald</i>	do do	48	80
Spring Hill <i>Journal</i> ,.....	do do	26	88
Sydney, <i>Advocate</i>	do do	49	81
Sydney, <i>Express</i>	do do	15	36
Truro, <i>Sun</i>	do do	5	60
Windsor, <i>Mail</i>	do do	61	84
	Total.....	\$4,087	94

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3 D.)

DÉTAILS de tous les paiements faits par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		¢	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Papeterie et impressions pour le ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick.....	3,179	25
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le minist. des postes dans le Nouv.-Brunswick	300	94
Cie de publication, <i>Sun</i>	Impressions de tableaux des heures pour le ministère des postes dans le Nouveau-Brunswick.....	308	07
Saint-Jean, <i>Sun</i>	Annonces de commerce avec le Brésil.....	2	50
McMurray et Fenety.....	Papeterie pour le bureau de poste de Frédériciton.....	8	25
Saint-Jean.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	240	03
Saint-Stephen.....	do do	56	83
Chatham, <i>Star</i>	Annonces de soumission pour le transport des malles, etc.....	35	16
Frédériciton, <i>Reporter</i>	do do	11	12
Frédériciton, <i>Maritime Farmer</i>	do do	19	38
Cap Hopewell, <i>Maple Leaf</i>	do do	4	00
Miramichi, <i>Gleaner</i>	do do	3	50
Moncton, <i>Times</i>	do do	87	00
Newcastle, <i>Union Advocats</i>	do do	65	59
Shediac, <i>Moncton Acadien</i>	do do	42	28
Saint-Jean, <i>News</i>	do do	17	00
Saint-Jean, <i>Sun</i>	do do	16	00
Saint-Stephen, <i>Courier</i>	do do	29	12
Sackville, <i>Chignecto Post</i>	do do	37	11
Total.....		\$4,463	13

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	418	22
S. et E. F. Stephenson.....	Guide postal pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	72	18
W. H. Lyon.....	Papeterie pour le bureau de poste de Winnipeg.....	42	05
Parsons et Richardson.....	do do	26	80
Winnipeg, <i>Times</i>	Annonces de commerce avec le Brésil	2	50
Winnipeg	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc...	150	00
Metis, <i>Journal</i>	Annonces de soumissions pour le transport de malles, etc.....	13	16
Winnipeg, <i>News</i>	do do	40	00
do <i>Times</i>	do do	37	70
	Total.....	\$802	61

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	567	36
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	91	13
D. W. Higgins.....	Papeterie pour le ministère des postes, Victoria.....	32	50
T. N. Hibben.....	do do do.....	13	50
W. H. Kearney.....	Papeterie pour le bureau de poste de New Westminster.....	1	75
Openheimer et frère.....	do do Yale.....	1	25
U. Nelson et Cie.....	Encre do do.....	0	88
Victoria, <i>Colonist</i>	Annonces de commerce avec le Brésil.....	2	50
Victoria, <i>Standard</i>	do do.....	2	50
Victoria.....	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc...	25	60
New-Westminster, <i>Herald</i>	Annonces de soumissions pour le service de la malle, etc.....	11	36
Victoria, <i>British Colonist</i>	do do.....	53	60
Victoria, <i>Standard</i>	do do.....	59	60
Victoria, <i>Sentinel</i>	do do.....	6	00
Yale, <i>Sentinel</i>	do do.....	14	50
	Total.....	\$884	03

JOHN O'CONNOR,

*Maître général des postes.*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	522	21
S. et E. F. Stephenson....	Guide postal pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	101	77
<i>Examiner</i> , Charlottetown	Annonces de commerce avec le Brésil.....	1	50
Charlottetown.....	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc...	87	35
<i>Examiner</i> , Charlottetown	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	8	00
<i>Herald</i> do	do do.....	4	50
<i>Island Argus</i> do	do do.....	3	60
<i>Presbyterian</i> do	do do.....	10	80
<i>Advertiser</i> , Georgetown..	do do.....	8	14
	Total.....	\$747	87

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTED,

Comptable

PROVINCE D'ONTARIO.

(I. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie du gaz de Barrie.....	Gaz pour le bureau de poste de Barrie.....	3	80
J. S. Johnston.....	Charbon de terre et bois de chauff. pour le bur. de poste de Barrie.....	77	83
Cie du gaz de Brantford.....	Gaz pour le bureau de poste de Brantford.....	143	32
J. Mann.....	Charbon de terre do.....	228	44
Cie du gaz de Guelph....	Gaz pour le bureau de poste de Guelph.....	119	20
McRae et White.....	Charbon de terre et bois de chauff. pour le bur. de poste de Guelph.....	83	92
Cie du gaz d'Hamilton....	Gaz pour le bureau de poste d'Hamilton.....	807	85
T. et E. Browne.....	Charbon de terre et bois de chauff. p. le bur. de poste d'Hamilton.....	431	01
Cie du gaz de Kingston..	Gaz pour le bureau de poste de Kingston.....	392	40
do	Charbon de terre pour le bureau de poste de Kingston.....	120	00
J. Noble.....	Bois de chauffage do.....	49	50
J. O'Connor.....	Sciage de bois do.....	11	00
Cie du gaz de London....	Gaz pour le bureau de poste de London.....	390	05
J. Sloan.....	Charbon de terre do.....	212	40
J. Hutton.....	Bois de chauffage do.....	155	25
D. Murphy.....	Sciage de bois do.....	41	00
Cie du gaz d'Ottawa.....	Gaz pour le bureau de poste d'Ottawa.....	601	80
McRae, Ahern et Cie.....	Charbon de terre do.....	286	33
F. Clemow.....	do do.....	292	67
J. Heney.....	Bois de chauffage do.....	48	25
Cie du gaz de Toronto....	Gaz pour le bureau de poste de Toronto.....	1,836	39
P. Burns.....	Bois de chauffage do.....	819	11
Cie du gaz de Windsor...	Gaz pour le bureau de poste de Windsor.....	245	00
Odette et Wherry.....	Charbon de terre do.....	495	24
P. Janisse.....	Bois de chauffage do.....	7	50
L. Langtheré.....	do do.....	6	12
J. Fenn.....	do do.....	2	50
Smith et Duck.....	Pétrole do.....	0	63
	Total.....	\$7,908	51

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable

PROVINCE DE QUÉBEC.

(I, DANS L'ÉTAT N^o 3, B.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant	
		\$	cts.
Cie du gaz, Montréal	Gaz pour le bureau de poste de Montréal	2,322	20
F. Brennan et Cie.....	Charbon de terre et bois do	730	67
L. Fauteux	Charbon de terre do	17	17
W. Hart.....	Remiser le charbon de terre do	36	23
F. Deroches.....	Scier du bois do	7	20
Cie du gaz, Montréal.....	Gaz pour bureaux de réception, Montréal.....	6	20
L. Fauteux	Charbon de terre do	16	00
Cie du gaz, Québec.....	Gaz pour le bureau de poste de Québec.....	558	60
G. M. Webster	Charbon de terre do	278	56
J. Rusk.....	Bois do	128	80
H. S. Dalking.....	Menus bois do	8	00
S. Drolet.....	Chandelles do	3	96
J. Douglas	Combustible pour le bureau de poste de Saint-Jean	82	00
	Total.....	\$4,195	59

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

I, DANS L'ÉTAT N^o 3, C.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Détails.	Montant.	
	\$	cte.
Ministère des postes, sa part des dépenses pour chauffage, éclairage, etc., bureau de poste d'Halifax.....	2,044	82
Total.....	\$2,044	82

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(I, DANS L'ÉTAT N^o 3, D.)

DÉTAILS des paiements faits par le ministère des postes pour combustible et éclairage, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
W. S. Harding.....	Combustible pour le bureau de l'inspecteur des postes, St-Jean.	15	00
F. Blackadar.....	Pétrole do do	4	25
Cie du gaz, Chatham.....	Gaz pour le bureau de poste de Chatham.....	66	16
T. Gillespie	Charbon de terre do	36	98
Cie du gaz, Frédéricion .	Gaz pour le bureau de poste de Frédéricion.....	88	42
J. Tibbitts.....	Charbon de terre do	89	68
J. G. Gill.....	do do	13	78
E. N. Biggs.....	do do	9	00
Cie du gaz, Saint-Jean...	Gaz pour le bureau de poste de Saint-Jean.....	557	26
L. Lloyd et Cie.....	Charbon de terre do	228	30
F. Tuftus et Cie.....	do do	39	21
R. P. et W. F. Starr.....	do do	40	56
A. G. Bowes et Cie	Pétrole do	2	00
C. S. McGregor.....	do do	1	10
Total.....		\$1,191	70

JOHN O'CONNOR,
Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie de combustible de Winnipeg.....	Charbon et bois pour le bureau de poste de Winnipeg.....	342	50
A. G. Bannatyne.....	Pétrole do do	126	18
J. Ashdown.....	do do do	22	60
A. Chapman.....	do do do	1	60
	Total.....	\$492	88

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(I, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Irving.....	Charbon pour le bureau de poste de New-Westminster.....	42	25
J. M. Wise.....	do do do	17	00
H. Elliott.....	do do do	4	50
C. G. Major.....	Pétrole pour do do	38	76
Cie du gaz de Victoria....	Gaz pour le bureau de poste de Victoria.....	160	10
Cour centrale de charbon...	Charbon et bois pour le bureau de poste de Victoria	95	25
J. Blanchard.....	Bois pour le bureau de poste de Yale.....	6	00
Sauvage George.....	do do	5	25
Sauvage Charley.....	do do	2	00
Openheimer Frères.....	Pétrole et chandelles pour le bureau de poste de Yale.....	6	25
U. Nelson et Cie.....	Pétrole pour le bureau de poste de Yale.....	3	75
	Total.....	\$381	11

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(I. DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAIL des sommes payées par le ministère des postes pour combustible et éclairage dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Détails.	Montant.	
	\$	cts.
Part afférente au ministère des postes, dans le chauffage, l'éclairage, etc., du bureau de poste de Charlottetown.....	842	89
Total	\$842	89

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(K. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAIL des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, I. en C. des B.P.	Faux frais, bureau de l'inspecteur en chef des B.P., Ottawa.....	14	75
D. Spry, I. des B. P.....	do do des B.P., Barrie.....	69	35
R. W. Barker, I. des B.P.	do do do Kingston.....	4	06
G. Griffin, I. des B. P.....	do do do do.....	49	80
G. Griffin, I. des B.P.....	do do do London.....	17	15
R. W. Barker, I. des B.P.	do do do do.....	31	57
T. P. French, I. des B. P.	do do do Ottawa.....	83	72
M. Sweetnam, I. des B. P.	do do do Toronto.....	181	28
A. D. Clement, M.P.....	do bureau de poste, Brantford.....	2	40
D. Stirton, M.P.....	do do Guelph.....	10	07
H. N. Case, M.P.....	do do Hamilton.....	81	92
J. Shannon, M.P.....	do do Kingston.....	47	30
L. Lawless, P. M.....	do do London.....	67	65
G. P. Baker, M.P.....	do do Ottawa.....	357	95
T. C. Pattison, M.P.....	do do Toronto.....	254	20
M. Wagner, M.P.....	do do Windsor.....	203	71
Cie du télég. de Montréal	Messages au et du bur. de l'I. B.P. en chef des B.P., Ottawa...	45	28
do do	do do Barrie.....	26	62
do Dominion...	do do do.....	9	03
do de Montréal...	do do Kingston.....	35	56
do Dominion...	do do do.....	6	48
do de Montréal...	do do London.....	46	45
do Dominion...	do do do.....	3	18
do de Montréal...	do do Ottawa.....	44	96
do do	do do Toronto.....	38	60
do Dominion...	do do do.....	10	04
do de Montréal	Messages au et du maître de poste, Drayton.....	0	53
do do	do do Hamilton.....	2	07
do Dominion...	do do do.....	1	96
do de Montréal	do do Millbrooke.....	0	36
do do	do do Ottawa.....	27	02
do do	do do Toronto.....	69	15
do Dominion...	do do do.....	0	20
do de Montréal	do do Windsor.....	10	13
Cie d'assurance Royale...	Assurances sur le bureau de poste de Kingston.....	80	00
do do	do do London.....	62	50
Ministère des postes, Etats-Unis.....	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays.....	972	83
Le directeur du bureau postal International...	Proportion de l'Ontario des dépenses de l'union postale.....	230	37
Caisse d'épargne des P.	Commissions aux maîtres de poste en Ontario, sur affaires des caisses d'épargne, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1881.....	6,697	59
J. Cameron et Cie.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	663	90
Cie du télég. de Montréal	do do.....	397	57
N. W. Ayer et fils.....	do do.....	198	93
A. D. Hazen.....	do do.....	104	76
A. Hume et Cie.....	do do.....	34	89
R. Strong.....	do do.....	33	68
B. Chamberlain.....	do do.....	11	57
W. Wilson.....	do do.....	5	55
A. Grodal.....	do do.....	4	88
A. Drummond.....	do do.....	3	61

(K. DANS L'ÉTAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Robinson Frère.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	2	20
Cie d'imp. Dominion.....	do do.....	1	97
H. Matchett.....	do do.....	1	96
J. P. Gildersleeve.....	do do.....	1	67
C. Stark.....	do do.....	1	24
Cie de télég. Dominion...	do do.....	0	49
A. Bigelow.....	do do.....	0	23
J. S. Macklem.....	do do.....	0	21
H. La Violette.....	do do.....	0	14
Maître de poste, Kingston	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs...	51	00
do London.....	do do do.....	54	00
do Ottawa.....	do do do.....	15	00
do Toronto.....	do do do.....	103	00
E. Dolan.....	Remb. d'argent trouvé dans une lettre mise au rebut et réclamée	5	00
Cie ch. urbains, Ottawa.....	Passages sur chars urbains fournis aux facteurs, B.P., Ottawa...	35	00
do Toronto.....	do do do Toronto..	625	00
J. Carruthers.....	Passages en diligence et sur les chars urbains lorsqu'il avait la charge du bur. de p. sur les terr. de l'exposition, Toronto...	3	40
A. Clement.....	Levée des boîtes aux lettres des rues, Brantford.....	313	00
P. Shields.....	do do Sainte-Catherine.....	313	00
F. E. Ermatinger.....	do do Saint-Thomas.....	153	75
H. McColl.....	do do Strathroy.....	25	00
H. Duggan.....	Livrer les malles de nuit aux résidences du maître général des postes et du sous-maître général.....	72	00
Eyre et Spottiswood.....	Livres de mand. d'arg. d'Ang. p. le bur. des mand. d'arg. en Ont.	71	07
Cockburn et McCaul.....	Frais judiciaires <i>in re</i> Smart, ci-devant, M.P., Port Hope.....	53	70
H. J. Macdonald.....	do McPhillips, do Aytou.....	33	21
do.....	do Killoran <i>vs.</i> Cuppage.....	12	91
J. Craig.....	do vol du bureau de poste de Douglas.....	8	43
T. P. French, I.B.P.....	Frais judiciaires <i>in re</i> poursuite de A. McLean pour l'usage de timbres détruits.....	7	85
T. P. French, I.B.P.....	Frais judiciaires <i>in re</i> arrestation de T. Boland pour vol de bureau de poste.....	5	00
J. A. Macdonell.....	Dépenses encourues pour préparer les baux des bureaux de poste d'Oshawa et Whitby.....	27	98
J. Kelly.....	Agent de police secrète <i>in re</i> vol de la malle au B.P. de Guelph.	5	00
J. Squire.....	Gardien, bureau de poste de Brantford, 11 mois, jusq. 31 mai '81	210	00
C. Banting.....	do do une année, j. 30 juin '81	100	00
A. G. McWhinney.....	Dépenses pendant qu'il était en charge du B.P. de Windsor.....	200	00
C. Fisher.....	do do Sarnia.....	20	00
W. Wright.....	Compensation pour résiliation du contrat de la malle, Kingsville et Ile Pelée.....	75	00
London, <i>Free Press</i>	Compensation pour enveloppes de journaux détruites.....	35	00
D. B. Dick.....	Préparer les plans et surveiller l'installation de la division du bureau de poste, Toronto.....	29	05
J. O'Connor.....	Enlever la neige du bureau de poste de Kingston.....	6	00
F. McKenna.....	do do d'Ottawa.....	20	00
R. W. Barker.....	Frais de déménagement, de Kingston à London.....	50	00
A. McCarthy.....	do do de Toronto à Barrie.....	175	72
J. Forsyth.....	do do.....	161	36
G. J. Mason.....	do do.....	112	00
A. McGillis.....	do do.....	26	57
Diverses personnes.....	Gratific. pour soin des mal. de nuit aux princip. gares de ch. de f.	105	00
Total.....		\$14,686	24

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

PROVINCE DE QUEBEC.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAIL de divers déboursés du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
E. F. King, I.B.P.....	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Montréal	44	70
W. G. Sheppard, I.B.P...	do do do do Québec...	206	33
G. La Mothe, M.P.....	do bureau de poste, Montréal.....	601	21
J. B. Pruneau, M.P.....	do do Québec.....	514	90
L. P. Huot.....	do do Saint-Roch.....	2	50
Cie du télégr. Montréal...	Télégrammes au et de l'insp. du bureau de poste, Montréal.....	20	28
do do	do do Québec.....	67	95
do Dominion.....	do do do	4	34
do Montréal	do do Trois-Rivières..	16	78
do Dominion.....	do do do	2	03
do Montréal	do au et du maître de poste, Montréal	77	11
do Dominion.....	do do do	13	77
Département des postes des Etats-Unis.....	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays.....	559	98
Le directeur du bureau International	Part de Québec dans les dépenses de l'union postale.....	132	68
Caisse d'éparg. des postes	Commission aux maîtres de poste, dans Québec, sur affaires des caisses d'épargne, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1881.....	719	21
P. B. Kirkham.....	Fournir les rapports télégraphiques des trains de la malle au bureau de poste de Montréal.....	120	00
Cie du télégr. Montréal...	Timbres poste retirés et détruits	570	00
Contu et Cie.....	do do	10	06
W. Brown	do do	9	64
W. Patterson.....	do do	3	24
J. Webster.....	do do	2	11
C. Prendergast.....	do do	1	80
C. H. Sorley.....	do do	0	28
Maître de poste, Pointe Saint-Charles.....	Surintendance et installation de la division des facteurs	200	00
Maître de poste, Montréal do Québec	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs... do do do	156	75
J. Goselin.....	do d'argent trouvé dans une lettre mise au rebut et réclamée... do do	43	00
M. Mercier.....	do do do	5	00
Cie de lithog. de Burland	Lithographier des cartes-poste de Québec	197	50
H. O'Brien.....	Services comme rapporteur sur le service postal de la rive nord, Golfe du Saint-Laurent.....	75	00
J. Dick.....	Inspection et dépenses relatives au vapeur <i>Rimouski</i>	43	50
E. F. King, I.B.P.....	Dépenses relatives au bureau de poste sur les terrains de l'exposition, Montréal.....	7	05
Eyre et Ottiswood	Livres de mand. d'arg. d'Angleterre p. les bur. de poste, Québec	16	33
M. Henu.....	Indem. pour dom. causé à une maison, en déplaç. la boîte aux lettres	2	50
J. Branchaud	Frais judic. n. re Longpré, autrefois maître de poste à Beauharnois	50	00
D. W. La Brie.....	do Laws do au Bassin de Gaspé	50	00

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)—Détail de divers déboursés du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Agence de la police secrète fédérale.....	Services de la police secrète <i>in re</i> la dispar. d'un paquet, à Montr'l.	60	50
do do	do do vol de la malle, à Sainte-Marthe.	12	85
N. A. Beaudette.....	Frais de transport d'Arthabaskaville à Québec.....	50	00
F. X. Labbé.....	do do de Québec à la Rivière-du-Loup.....	40	00
M. Fortier.....	Enlèvement de la neige du bureau de poste de Montréal.....	30	00
J. Rusk.....	do do do Québec.....	100	00
Cie des chars urb., Montr'l	Billets de chars urbains pour les facteurs, B.P. de Montréal.....	2	00
	Total.....	\$4,839	48

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(K, DANS L'ÉTAT N^o 3, C.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
C. J. Macdonald, I.B.P..	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.	166	60
H. W. Blackadar, M.P....	do bureau de poste, Halifax.....	96	40
Cie de télégraphe Western Union	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.	275	45
Cie de télég. Dominion...	do do do	39	71
Cie de télégraphe Western Union	do do Antigonish.....	0	50
do do	do do Halifax	33	82
Département des postes, États-Unis.....	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des États-Unis à destination d'autres pays.....	218	92
Le directeur du bureau postal International....	Part de la Nouvelle-Ecosse dans les dép. de l'union postale.....	52	38
Département du contrôle	Frais de port officiel de l'armée et de la marine, payé au gou- vernement fédéral et remboursé.....	123	84
W. V. Smith.....	Dépenses pendant qu'il était en charge du bureau à Liverpool...	53	00
T. E. Davison.....	do do do à Port Hood...	21	00
do	do do do à Sheet Harbor	16	50
Eyre et Spottiswood.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre, pour les bureaux de mandats d'argent dans la Nouvelle-Ecosse.....	16	48
Cie de diligence, Halifax	Passages en dilig. pour les facteurs du bureau de poste à Halifax	47	00
H. Bush.....	Plans et améliorations pour le bureau de poste d'Halifax.....	20	00
Yarmouth.....	Levée des boîtes aux lettres, Yarmouth.....	60	00
Annapolis.....	Gratification payée sur les lettres par navires.....	2	28
Canning.....	do do	0	86
Clementsport.....	do do	0	54
Halifax.....	do do	15	22
Liverpool.....	do do	1	88
Lockeport.....	do do	3	30
Weymouth Bridge.....	do do	0	52
Yarmouth.....	do do	0	54
B. McPherson.....	Gratification pour soin et échange des malles à Grande-Anse....	20	00
	Total.....	1,286	74

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(K, DANS L'ÉTAT N^o 3, D.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. McMillan, I.B.P.....	Faux frais, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean	111	10
T. Vondy, P. M.....	do bureau de poste, Chatham.....	3	64
P. McPeake, M. P.....	do do Frédéricton.....	14	67
S. J. King, M. P.....	do do Saint-Jean.....	170	20
Cie de télégraphe Western			
Union.....	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean.	74	71
do do	do do maître de poste, Frédéricton;.....	3	34
do do	do do Saint-Jean.....	29	63
Département des postes, Etats-Unis.....	Port sur objets de correspondance transportés par les malles des Etats-Unis, à destination d'autres pays.....	187	77
Le directeur du bureau postal International...	Part du Nouveau-Brunswick dans les dépenses de l'union postale	44	93
Département du contrôle	Frais de port officiel de l'armée, payé au gouv. fédéral et remb.	46	48
Maître de poste, St-Jean.	Remboursements d'argent déposé pour clefs de boîtes et de tiroirs	196	50
O' Connor et Hogg.....	Frais judiciaires <i>in re</i> "Dewé vs Waterbury".....	200	00
Banque de Montréal.....	Dépenses relatives do	70	00
Harrison et Burbridge.....	Frais judiciaires relatifs au vol de lettres dans la boîte du bureau de poste, Saint-Jean.....	10	00
W. Gonce.....	Dépenses relatives au vol du bureau de poste de Frédéricton	6	00
Cie de lithog. Burland....	Lithog. et imp. des cartes géog. pour le bureau de poste, St-Jean	95	00
Eyre et Spottiswood.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre, pour le bureau des mandats d'argent dans le Nouveau-Brunswick.....	11	83
M. de poste, Grande Anse	Indemnité pour argent perdu dans la transmission.....	4	61
Saint-Jean.....	Gratification payée sur les lettres par navires.....	31	11
Diverses personnes.....	Gratification pour soin des malles aux principales stations et sur les trains.....	340	00
	Total.....	\$1,651	55

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

K, DANS L'ÉTAT N° 3, E.

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, au Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
W. Hargrave, M.P.....	Faux frais, bureau de poste de Winnipeg.....	29	50
Cie du télégraphe North Western.....	Télégrammes au et du maître de poste, Winnipeg.....	38	40
Département des postes des Etats-Unis.....	Frais de port sur objets de correspondance passant par les Etats-Unis à destination d'autres pays.....	38	21
Directeur du bureau postal International....	Proportion du Manitoba dans les dépenses de l'union postale....	9	14
Caisse d'ép. des bur. de p.	Commission aux maîtres de postes du Manitoba, sur les opéra- tions de la caisse d'épargne, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1880.	3	26
J. Dewe, I. en chef des p.	Dépenses pour commis pendant qu'il était au Manitoba.....	25	00
Aikins, Calveret Hamilton	Frais judiciaires, maître général des postes vs. Bates, ci-devant maître de poste du Portage La Prairie.....	17	04
Eyre et Spottiswood.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent au Manitoba.....	1	78
J. M. Christie.....	Timbres de poste retirés et détruits.....	3	95
J. Taylor.....	Frais de transport de Bothwell à Winnipeg..	58	65
C. W. Boswell.....	do de Kingston do	283	00
C. E. Kavanagh.....	do d'Ottawa do	55	00
A. F. Noble.....	do de Ste-Catherine do	219	75
F. W. Cuthbertson.....	do de Toronto do	85	00
	Total.....	\$867	68

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(K, DANS L'ÉTAT N^o 3, F.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
R. Wallace, I.B.P.	Faux frais, bureau de l'inspecteur des postes, Victoria.....	14	00
V. B. Tait, M. P.	do bureau de poste, New-Westminster.	59	50
A. Lindsay, M. P.	do do Yale.....	5	88
Cie du télégr. Western Union	Télégrammes au et du bureau de l'insp. des postes, Victoria.....	18	39
Cie du télégr. Dominion..	do do do do	0	75
Département des postes des Etats-Unis	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des Etats-Unis à destination d'autres pays.....	48	23
Directeur du bureau postal International ...	Part de la Col.-Brit. dans les dépenses de l'union postale.	11	54
Maitre de poste, Victoria.	Rembours. de montants déposés pour clefs de boîtes et de tiroirs.	9	00
D. McMillan.....	Frais de transport de Chilliwack à Yale.	100	00
Eyre et Spottiswood.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent dans la Colombie-Britannique.....	0	74
W. H. Dorman.....	Dépenses pendant qu'il était en charge du bureau de poste de Yale	22	50
M. Ridley	Frais de transport de l'ameublement du bureau de poste de Glenora, lors de sa fermeture.	10	00
J. Beach.....	Transport d'ameublement au nouveau bureau de poste à Victoria	6	00
J. C. McKenzie.....	do do do	3	62
R. Newall.....	Transport d'un coffre de sûreté pour le bureau de poste de Yale au vapeur à Victoria.....	5	00
Vapeur "Enterprise"....	Transport d'ameublement pour le bureau de poste de Yale.....	12	70
	Total.....	\$527	85

JOHN O'CONNOR,

Maitre général des postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, G.)

DÉTAILS de divers déboursés pour le compte du ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
A. A. Macdonald, M.P. . . .	Faux frais, bureau de poste, Charlottetown	59	40
Cie de télégraphe Anglo-américaine	Télégrammes au et du bureau de poste, Charlottetown	146	26
Département des postes, États-Unis	Frais de port sur objets de correspondance passant par les malles des États-Unis, à destination d'autres pays	53	87
Le directeur du bureau Postal International	Part. de l'île du P.-Edouard dans les dépenses de l'union postale	12	89
Eyre et Spottiswood	Livres de mandats d'argent d'Angleterre pour les bureaux de mandats d'argent de l'île du Prince-Edouard	0	89
Cie de Navigation de l'île du Prince-Edouard	Dépenses se rattachant aux malles de l'île du Prince-Edouard	210	00
	Total	483	31

JOHN O'CONNOR,
*Maître général des postes*H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PARTIE III.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ETAT No 6.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'argent en opération, en aucun temps, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats d'argent émis et payés, et le produit des droits de commission sur ceux à chaque bureau, respectivement; et la part allouée comme rétribution au maître de poste de chaque bureau, pendant la même période.

Nom du BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.				
			Dans le Royaume-Uni.		Aux Etats-Unis.		En Canada.		Dans le Royaume-Uni.		Aux Etats-Unis.			
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
Aberfoyle	Wellington	76	1,230 10	6 91	6 10	8 36	746 51	148 18	6 25	3 11	3 11			
Acton	Halton	316	3,342 96	368 01	663 07	51 70	3,247 51	148 18	64 83	16 47	7 65			
Adelaide	Middlesex	148	2,983 82	26 89	357 60	18 56	2,860 45	38 92	50 70	8 10	8 10			
Ailsa Craig	do	233	2,453 37	326 89	471 07	23 04	2,434 51	58 87	81 35	21 10	21 10			
Albion	Cardwell	291	7,648 13	124 91	471 07	7 38	522 65	4 87	159 00	3 15	3 15			
Albion	Elgin	35	1,247 96	20 00	918 74	61 56	4,214 42	291 22	3,913 84	33 91	33 91			
Alexandria	Glengarry	277	8,596 57	148 14	211 86	29 85	396 99	14 60	137 55	10 15	10 15			
Allenford	Bruce	222	3,157 09	285 98	7 00	42 93	1,231 02	60 31	126 55	19 29	19 29			
Allensville	Muskoka	153	7,582 60	33 92	210 48	14 53	801 28	36 49	92 74	5 53	5 53			
Alton	Simcoe	343	2,029 64	150 01	406 60	45 08	3,248 28	84 74	1,521 02	18 05	18 05			
Alton	Simcoe	286	3,389 45	641 37	34 06	57 28	6,082 96	49 90	1,166 00	24 90	24 90			
Alton	Simcoe	286	9,640 93	41 45	893 25	100 38	4,636 17	362 01	1,150 00	39 39	39 39			
Alton	Simcoe	669	13,004 99	46 94	4 50	9 92	4,636 17	362 01	35 00	4 40	4 40			
Amherstburg	Essex	52	1,525 56	380 11	137 08	3 25	1,005 03	188 13	229 60	10 02	10 02			
Ansonville	Wentworth	196	3,985 22	2 44	68 32	6 07	3,954 40	9 73	110 00	2 60	2 60			
Angus	Simcoe	157	869 08	92 91	175 69	39 53	2,938 25	2 43	200 00	6 70	6 70			
Appleton	Lanark	465	5,284 81	51 03	586 89	15 60	5,311 86	88 48	657 98	12 34	12 34			
Arkona	Lambton	126	2,433 55	219 80	338 94	33 45	2,514 73	101 98	1,048 69	33 06	33 06			
Arkwright	Bruce	208	3,396 26	135 46	19 90	19 63	4,107 09	4 89	30 60	9 02	9 02			
Arncliffe	Wellington	389	11,959 72	135 46	13 33	19 63	252 55	2 40	20 00	1 16	1 16			
Arthur	Middlesex	67	3,536 02	13 13	610 80	21 70	3,523 55	2 40	670 00	15 36	15 36			
Aurora	York	287	4,678 20	134 66	300 62	35 49	5,983 61	150 85	477 25	14 32	14 32			
Aylmer	Simcoe	109	3,805 28	151 46	151 63	16 75	482 41	48 66	802 16	9 99	9 99			
Aylmer	Waterloo	1,375	20,027 68	218 70	2,218 11	167 02	6,385 63	463 36	5 00	61 52	61 52			
Aylton	Grey	151	8,771 58	371 67	510 82	73 09	21,982 83	176 43	797 50	26 53	26 53			
Baden	Waterloo	77	3,475 90	4 87	436 90	24 91	404 47	2 60	214 00	10 26	10 26			
Baden	Waterloo	77	1,340 16	106 20	438 69	13 49	1,402 81	13 49	2 60	4 42	4 42			
Ballfeboro'	Peterboro'	118	2,064 41	2 43	151 63	16 75	482 41	48 66	5 00	17 13	17 13			
Baltimore	Northumberland	169	6,701 04	2 43	149 00	39 54	489 10	4 80	4 80	6 14	6 14			
Bancroft	Hastings	108	2,443 58	63 83	3,349 61	14 71	756 79	9 73	1,387 02	74 06	74 06			
Barrie	Simcoe	1,402	20,572 48	2,641 27	3,349 61	229 51	19,058 11	1,724 69	339 50	32 25	32 25			
Bath	Lennox	424	12,228 49	170 38	935 52	93 93	2,428 75	12 17	356 85	38 59	38 59			
Bayfield	Huron	521	13,982 74	32 40	32 40	24 04	454 69	9 74	100 00	9 67	9 67			
Beachburg	Renfrew	131	3,688 73	88 34	277 77	50 07	1,943 37	71 53	86 00	19 62	19 62			
Beauchville	Oxford	330	7,399 68	29 40	461 88	82 56	1,720 24	165 69	223 60	31 57	31 57			
Beausoleil	Lincoln	728	11,539 95	174 42	731 46	42 89	2,383 58	65 70	328 55	15 76	15 76			
Beaverton	Ontario	151	4,747 58	433 85	73 73	17 02	2,300 02	1,247 55	167 20	7 24	7 24			
Beeton	Simcoe	156	2,459 57	34 24	2,908 04	256 43	31,413 34	1,247 55	6,210 35	90 25	90 25			
Belleville	Hastings	1,761	23,819 48	2,795 94	2,908 04	04	280 36	141 12	20 00	20 00	20 00			
Bell's Corners	Essex	77	2,519 83	107 87	244 70	16 79	431 70	24 33	385 50	7 49	7 49			
Bellefleur	Essex	44	1,868 35	9 78	269 33	10 54	289 33	63 87	4 83	4 83	4 83			
Berlin	Waterloo	704	8,035 04	170 02	2,376 38	83 77	16,905 72	4 87	1,674 78	30 07	30 07			
Bethany	Durham	210	4,401 30	137 36	99 88	31 21	1,708 67	2 43	24 00	11 86	11 86			
Bluevale	Huron	57	1,194 43	29 34	51 50	8 38	1,083 05	18 65	34 00	3 19	3 19			
Blyth	do	231	7,069 91	159 83	288 18	47 70	2,747 25	135 93	81 50	19 22	19 22			
Bobbygeon	Victoria	41	21,367 65	249 11	398 86	130 84	1,993 14	42 58	473 00	56 30	56 30			
Bond Head	Simcoe	541	1,843 99	81 00	54 50	10 02	1,073 23	42 58	30 00	3 45	3 45			
Boothville	Bothwell	242	5,312 10	311 55	379 30	45 80	4,436 93	297 30	198 10	14 23	14 23			
Bowmanville	Durham	949	8,921 31	1,337 22	1,068 80	107 91	16,019 82	577 53	763 13	31 73	31 73			
Braconridge	Muskoka	538	14,645 03	822 66	1,162 52	118 83	9,314 83	2,989 86	631 65	50 62	50 62			
Brantford	Simcoe	401	6,934 97	325 11	386 57	55 52	3,354 62	107 65	235 00	20 73	20 73			
Brantford	Peel	413	7,617 57	1,763 60	400 89	92 07	19,343 13	377 63	963 40	27 77	27 77			
Brantford	Brant	1,901	24,826 95	3,366 70	2,684 85	279 38	55,587 26	1,377 30	4,923 68	92 90	92 90			
Bridgewater	Hastings	163	1,417 63	4 80	160 50	11 48	57 56	1 75	1 75	4 36	4 36			
Bright	Essex	289	4,643 95	98 77	461 49	38 12	1,769 13	14 60	149 85	13 5	13 5			
Brighton	Northumberland	486	6,106 86	76 76	470 42	41 90	2,363 01	1 46	180 50	18 78	18 78			
Brockville	Ottawa	1,662	11,549 73	1,989 39	2,672 33	156 76	24,525 70	448 73	2,993 92	40 15	40 15			
Brockville	Ontario	253	3,817 48	79 68	91 83	27 91	1,485 24	18 01	208 00	1 43	1 43			
Brougham	do	34	698 77	48 90	17 00	5 66	398 00	5 11	10 00	1 51	1 51			
Bruce Mines	Algonia	4	169 64	398 98	468 15	70 70	4,847 29	37 53	715 27	28 75	28 75			
Bussels Huron	Huron	413	9,476 23	98 04	918 19	67 26	1,464 19	160 74	261 95	26 31	26 31			
Burlford	Brant	357	9,114 19	196 36	222 66	51 75	4,454 07	165 57	321 50	18 55	18 55			
Burlington	Halton	461	6,694 43	196 36	222 66	51 75	4,454 07	165 57	321 50	18 55	18 55			
Castorville	Monck	76	2,121 87	15 63	57 30	13 25	286 31	286 31	22 33	5 44	5 44			
Castleton	Cardwell	129	4,132 80	15 63	6 38	25 92	659 91	659 91	22 33	10 41	10 41			

* Ouvert pendant l'année.

† Fermé pendant l'année.

Waterloo	Waterloo	477 25	2 60
Peterboro'	Peterboro'	802 16	5 00
Northumberland	Northumberland	797 50	4 80
Hastings	Hastings	214 00	1,387 02
Simcoe	Simcoe	356 85	339 50
Lennox	Lennox	100 00	356 85
Huron	Huron	86 00	100 00
Renfrew	Renfrew	223 60	19 62
Oxford	Oxford	328 55	31 57
Lincoln	Lincoln	167 20	7 24
Ontario	Ontario	90 25	90 25
Simcoe	Simcoe	20 00	20 00
Hastings	Hastings	385 50	7 49
Essex	Essex	4 83	4 83
Waterloo	Waterloo	1,674 78	30 07
Durham	Durham	24 00	11 86
Huron	Huron	81 50	3 19
Victoria	Victoria	473 00	19 22
Simcoe	Simcoe	30 00	56 30
Bothwell	Bothwell	198 10	3 45
Durham	Durham	763 13	14 23
Muskoka	Muskoka	631 65	31 73
Peel	Peel	235 00	50 62
Brant	Brant	963 40	20 73
Hastings	Hastings	4,923 68	92 90
Essex	Essex	1 75	4 36
Northumberland	Northumberland	149 85	13 5
Ottawa	Ottawa	180 50	18 78
Ottawa	Ottawa	2,993 92	40 15
Algonia	Algonia	208 00	1 43
Huron	Huron	10 00	1 51
Alton	Alton	715 27	28 75
Brant	Brant	261 95	26 31
Halton	Halton	321 50	18 55
Monck	Monck	22 33	5 44
Cardwell	Cardwell	10 41	10 41

Etat No. 6.—Province de l'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district electoral.	Nombre de mandats emis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des com- missions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commis- sion allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		A Terre- neuve.		En Canada.		A Terre- neuve.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Caledonia.....	Haldimand.....	404	10,804 86	806 83	73 51	3,408 09	57 69	179 62	29 21	
Cambay.....	Victoria.....	104	2,729 71	53 91	17 57	335 37	52 07	41 70	7 22	
Cambrie.....	Leamington.....	130	1,853 38	41 07	22 99	434 65	43 40	74 80	7 30	
Cambellville.....	Northumberl'd.....	674	13,775 90	379 33	106 44	3,526 44	240 89	647 65	40 14	
Cambell.....	Haldimand.....	82	1,487 10	4 89	9 71	290 43	48 66	21 06	3 93	
Cannington.....	Leamington.....	187	6,388 57	201 02	31 97	320 20	4 87	23 50	13 51	
Carleton Place.....	Lanark.....	238	4,483 69	206 95	42 60	3,157 39	179 16	98 00	26 18	
Castleton.....	Northumberl'd.....	14	627 20	25 70	4 00	3,155 06	17 03	161 60	14 74	
Cayuga.....	Faldimand.....	1,144	24,455 22	152 68	161 15	4,441 58	19 46	199 25	63 88	
Chatham.....	do.....	77	1,349 02	19 82	10 81	4,929 13	.....	.....	.....
Chatsworth.....	Grey.....	1,608	19,731 65	3,307 43	283 61	24,832 67	1,627 74	348 12	3 83	
Chesley.....	Grey.....	202	9,058 16	263 93	62 37	2,403 48	24 34	375 00	24 98	
Chesville.....	France.....	256	9,208 99	410 76	64 39	2,994 45	62 50	369 54	26 18	
Chesville.....	Dundas.....	112	2,385 27	63 56	19 71	859 78	19 47	630 00	8 55	
Chippawa.....	Welland.....	106	3,585 81	31 37	174 91	1,669 11	20 20	113 00	9 78	
Clarence.....	Ontario.....	103	2,421 68	229 97	21 07	1,717 20	24 33	278 55	7 16	
Clarence.....	Russell.....	25	492 74	61 12	5 95	708 59	.....	125 00	1 54
Clarke.....	Durham.....	449	449 59	1,393 49	4 07	217 85	.....	301 00	31 52
Clarksburg.....	Grey.....	362	10,404 21	53 08	88 82	5,261 40	135 89	21 60	26 92	
Clawson.....	Bothwell.....	318	9,910 72	100 00	53 92	427 37	.....	21 15	26 92
Clifford.....	Wellington.....	291	9,626 83	89 72	62 61	2,956 02	321 66	1,981 00	38 42	
Clinton.....	Huron.....	584	10,775 03	1,681 71	116 23	10,081 66	177 90	1,981 00	38 42	
Clonville.....	Simcoe.....	56	3,915 97	.....	21 06	173 67	.....	2,274 00	55 87
Cobourg.....	Northumberl'd.....	1,071	15,951 75	1,693 30	161 06	13,661 51	929 42	2,274 00	55 87	
Coburne.....	do.....	426	7,254 95	294 75	61 00	2,152 04	20 20	497 93	21 08	
Coldwater.....	Simcoe.....	192	4,483 34	15 29	27 54	405 82	152 00	45 00	11 77	
Collingwood.....	do.....	1,310	19,885 91	1,295 42	165 70	18,560 52	1,222 37	2,143 18	63 23	
Colpoys Bay.....	Bruce.....	57	1,764 16	9 78	10 77	906 57	.....	.....	4 68
Coltong.....	Ontario.....	145	3,221 00	106 40	23 61	536 81	24 31	20 00	8 62	
Conestoga.....	Waterloo.....	80	897 35	80 49	497 17	371 17	2 43	8 00	2 68	
Consecon.....	Prince Edward.....	228	4,928 75	81 80	381 35	498 84	.....	16 00	13 48
Coopersville.....	Simcoe.....	130	2,782 06	360 68	28 11	1,624 88	14 60	46 00	13 48	
Coopersville.....	Peel.....	36	1,117 33	9 78	7 45	1,823 82	.....	140 70	3 32

Cornwall.....	Cornwall.....	233	14,341 84	369 29	124 67	16,419 71	44 30	3,738 36	50 75
Cornwall.....	Lambton.....	176	2,375 16	1 47	15 14	416 88	57 32	29 50	6 02
Cornwall.....	do.....	87	1,381 00	.....	9 91	339 83	.....	17 00	3 78
Craigston.....	Simcoe.....	34	1,060 77	.....	6 47	153 08	7 30	.....	3 26
Crediton.....	Peel.....	26	1,378 82	269 60	8 82	536 34	.....	45 00	3 60
Cremona.....	Huron.....	344	16,879 40	41 54	73 36	1,059 27	24 33	.....	29 01
Cumberland.....	Simcoe.....	380	12,381 45	173 25	78 20	1,805 70	58 39	.....	32 47
Cumberland.....	Russell.....	109	2,901 78	39 12	18 41	177 63	4 87	.....	8 27
Delaware.....	Middlesex.....	183	4,154 60	42 05	29 12	804 52	28 76	372 30	12 24
Deli.....	Norfolk.....	553	10,631 57	156 16	76 68	4,456 80	58 39	.....	28 43
Dela.....	Leeds.....	31	612 33	119 80	9 76	338 30	15 33	.....	2 42
Deseronto.....	Grey.....	132	2,558 14	9 67	16 65	69 00	.....	10 00	6 47
Deseronto(cit. town) Mid. Front)	Hastings.....	283	2,932 32	223 17	28 23	2,082 83	21 53	168 50	9 04
Dickinson's Land- ing.....	Stormont.....	31	614 56	.....	4 81	732 86	140 85	.....	2 06
Drayton.....	Wellington.....	3-5	7,235 00	305 39	61 61	3,190 29	86 26	210 85	21 76
Drummond.....	Bothwell.....	876	15,650 18	313 43	780 35	6,316 48	161 19	963 55	44 60
Drummondville, W.....	Oxford.....	623	14,121 46	398 37	114 57	2,166 68	60 31	20 00	5 14
Duart.....	Welland.....	270	1,421 46	398 37	96 78	5,511 21	250 71	429 25	38 68
Dublin.....	Bothwell.....	48	1,353 51	88 62	38 00	10 25	24 33	50 00	3 85
Dublin.....	Perth.....	155	9,781 87	83 13	106 60	51 80	489 87	97 00	25 17
Dunbar.....	Dundas.....	31	871 20	.....	8 39	113 61	.....	87 51	3 48
Dunbar.....	Ontario.....	50	1,270 12	104 13	11 47	169 00	38 93	65 00	4 63
Dundas.....	Grey.....	494	20,638 91	56 92	143 50	4,023 76	295 60	315 18	33 61
Dundas.....	Wentworth.....	743	8,636 34	9 87	121 73	10,569 61	281 74	1,315 18	32 74
Dunvegan.....	Huron.....	3 0	12,651 34	.....	76 00	963 69	.....	932 00	12 56
Dunnville.....	Glengarry.....	108	3,989 68	106 38	24 95	819 05	180 05	.....	34 27
Dunnville.....	Mexico.....	601	11,640 65	163 45	88 20	5,560 02	.....	.....	34 27
Durham.....	Grey.....	780	22,536 63	533 19	143 99	6,136 81	185 41	1,278 80	62 89
Edgar.....	Simcoe.....	17	355 6	97 15	3 85	834 37	.....	33 00	1 30
Edgarville.....	Renfrew.....	265	6,662 96	91 61	43 18	421 80	.....	423 50	18 59
Eglarville.....	Huron.....	74	851 25	26 40	5 91	572 81	4 87	52 00	2 31
Eglarville.....	Waterloo.....	236	6,596 79	16 13	43 56	1,810 87	.....	218 01	17 86
Elmhurst.....	Bruce.....	131	3,800 37	99 40	26 73	7,448 68	101 19	210 00	10 81
Elmhurst.....	Wellington.....	733	1,487 83	410 93	90 14	7,448 68	.....	683 33	33 25
Embros.....	Oxford.....	319	9,869 65	284 56	67 84	1,511 89	29 40	184 00	26 5
Embros.....	Muskoka.....	46	1,013 48	14 67	6 69	9 04	.....	.....	2 63
Erin.....	Wellington.....	135	5,441 42	28 69	32 56	1,128 30	.....	171 00	14 17
Erin.....	Essex.....	335	6,318 42	475 01	56 69	3,265 77	492 06	83 05	19 47
Exeter.....	Essex Centre.....	582	12,269 39	713 63	93 37	6,468 05	246 98	736 35	36 60
Farmersville.....	Leeds.....	28	846 34	4 89	6 30	719 29	9 73	285 00	3 01
Fenelon Falls.....	Victoria.....	513	15,062 31	126 58	97 86	3,122 68	27 50	683 00	41 10
Fergus.....	Wellington.....	872	15,185 15	595 49	113 88	5,455 49	111 31	197 53	42 92

* Ouvert durant l'année.

† Fermé durant l'année.

ÉTAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES		Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS		Commission allouée aux mandataires de poste.
			En Canada.			A Terre-Neuve.		
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	
Fingal.....	Elgin.....	234	4,681 29	233 18	39 83	2,343 46	154 64	14 21
Flesherton.....	Grey.....	933	42,708 86	180 93	189 17	3,651 85	69 96	109 39
Florence.....	Howell.....	485	13,685 30	166 26	90 78	4,053 31	139 82	37 35
Fonthill.....	Monck.....	1,633	4,065 63	7 95	30 71	2,396 80	8 52	11 58
Forest.....	Lambton.....	893	19,405 32	5 45	139 49	3,667 00	197 57	53 48
Fort Erie.....	Welland.....	418	7,820 18	439 43	60 18	3,041 17	133 33	21 83
Frankford.....	Hastings.....	135	2,308 01	9 78	21 51	542 12	332 50	8 19
Galt.....	Waterloo.....	1,545	19,788 43	2,631 75	217 00	25,126 37	643 61	1,696 23
Gananoque.....	Leeds.....	811	11,971 69	3 50	98 37	4,451 44	83 70	35 87
Gantraxa.....	Wellington.....	225	5,801 97	227 37	37 49	493 35	63 21	1,204 61
Garden Island.....	Frontenac.....	12	359 10	13 20	2 80	2 80	14 60	2 09
Georgetown.....	Haltou.....	495	7,736 81	844 61	75 35	6,958 87	113 56	461 06
Georgina.....	York.....	442	10,599 78	271 63	72 84	1,592 00	501 75	21 76
Glenora.....	Bruce.....	160	3,677 29	6 11	23 87	585 54	53 53	28 17
Glenora.....	Wellington.....	230	5,710 83	4 27	36 28	585 64	4 87	9 89
Glencoe.....	Middlesex.....	318	6,792 24	217 82	51 18	2,374 25	4 87	40 00
Goderich.....	Huron.....	1,136	16,359 70	1,608 90	179 58	9,892 18	1,190 51	3,092 11
Gorrie.....	do.....	331	7,648 86	141 81	331 86	1,133 11	45 11	69 16
Grafton.....	Northumberland.....	205	5,200 54	232 14	76 60	630 73	92 48	20 40
Granton.....	Middlesex.....	150	1,383 88	255 54	16 75	911 54	71 00	14 15
Gravenhurst.....	Muskoka.....	385	12,437 80	546 89	83 47	2,829 13	828 22	4 26
Greenwood.....	Ontario.....	37	1,420 92	21 45	11 75	347 59	8 00	35 36
Grimby.....	Lincoln.....	296	8,341 59	50 76	66 41	6,033 40	192 02	23 40
Guelph.....	Wellington.....	2,268	27,518 55	4,941 84	330 94	52,822 81	2,300 62	104 15
Hagersville.....	Haldimand.....	332	6,087 75	166 95	46 00	1,650 54	53 52	17 44
Haliburton.....	Peterboro'.....	292	9,498 82	42 05	57 01	14,323 61	384 43	252 17
Hamilton.....	Hamilton.....	5,255	62,205 27	17,038 86	976 70	313,032 93	6,696 44	410 00
Hanover.....	Durham.....	159	3,925 43	103 69	31 37	467 04	23 97	11,665 63
Hanover.....	Grey.....	87	7,792 49	94 50	77 71	3,178 46	41 36	5 00
Hanover.....	Wellington.....	533	9,871 32	653 05	64 73	8,605 49	141 72	317 13
Hastings.....	Peterboro'.....	533	2,477 38	301 53	81 23	1,402 22	160 58	22 59
Hawkesbury.....	Prescott.....	218	3,656 38	379 24	38 73	1,026 14	53 53	614 10
								9 02
								21 35

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES		Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS		Commission allouée aux mandataires de poste.
			En Canada.			A Terre-Neuve.		
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	
Hawkesbury.....	Waterloo.....	466	1,506 56	136 30	11 83	980 03	78 04	95 00
Hesper.....	Waterloo.....	250	4,955 56	158 18	40 70	309 81	80 30	36 00
Higginson.....	Bothwell.....	288	5,467 20	26 57	21 39	1,337 57	101 38	204 00
Highland Creek.....	York.....	151	2,911 96	42 25	8 03	375 97	24 33	55 11
Hillsburgh.....	Wellington.....	47	894 30	35 34	102 05	322 71	9 73	35 00
Hillsdale.....	Simcoe.....	87	1,959 53	19 56	13 84	1,146 56	9 73	38 00
Holland Landing.....	York.....	86	2,752 23	19 56	81 74	1,408 86	12 17	65 00
Hollen.....	Wellington.....	32	659 32	9 78	4 58	166 96	23 85	27 27
Huntsville.....	Muskoka.....	87	1,674 52	67 33	11 81	474 10	6 40	1 78
Huntsville.....	do.....	381	15,033 62	52 75	88 83	7,810 06	2,190 33	4 68
Ingersoll.....	Oxford.....	1,151	15,471 27	1,647 40	133 65	31,249 00	435 25	687 50
Invermay.....	Bruce.....	138	2,710 83	7 94	18 59	617 30	47 88	1,726 30
Iona.....	Elgin.....	51	498 10	30 00	5 23	454 04	14 60	35 00
Iroquois.....	Dundas.....	233	3,542 05	51 52	32 07	3,619 02	69 83	12 00
Jarvis.....	Haldimand.....	238	6,479 34	1,219 34	50 00	1,285 58	95 30	1,116 30
Jordan.....	Lincoln.....	139	2,312 70	117 51	15 74	877 07	4 87	139 00
Keeneville.....	Cardwell.....	42	2,764 47	32 00	15 27	56 00	63 26	21 47
Kemptville.....	Peterboro'.....	157	2,788 58	19 56	17 63	833 69	31 07	70 00
Kentley.....	Grenville.....	604	17,277 14	277 17	134 30	4,381 61	31 70	2,162 38
Kincardine.....	York.....	109	1,476 35	27 00	9 89	379 87	2 43	60 00
King.....	Bruce.....	746	14,808 31	1,015 65	131 40	9,918 73	107 55	3,359 20
Kingston.....	York.....	70	2,143 21	12 22	14 31	765 30	8 76	59 19
Kingston.....	Kingston.....	2,182	25,489 29	4,909 40	336 38	44,531 22	2,125 89	1,683 03
Kingsville.....	Essex.....	33	12,633 95	101 24	87 56	1,360 39	32 85	120 08
Kimount.....	Kingmount.....	138	3,007 10	105 55	22 78	1,002 61	48 66	49 50
Kippin.....	Huron.....	33	830 79	34 23	5 85	218 25	218 25	8 58
Kirkfield.....	Victoria.....	97	1,575 65	23 91	10 63	352 82	77 87	141 66
Kleinburg.....	York.....	32	1,022 95	36 00	6 55	910 64	56 58	4 80
Komoka.....	Middlesex.....	57	1,387 31	66 67	9 92	179 04	4 87	10 00
Lakofield.....	Peterboro'.....	519	8,238 84	266 83	65 12	1,070 41	533 80	302 25
Lambton Mills.....	York.....	66	1,288 64	722 46	21 60	440 74	34 07	24 76
Lanark.....	Lanark.....	413	8,911 61	21 68	54 20	1,887 20	.....	5 25
Lancaster.....	Glenegary.....	173	4,786 31	472 07	40 38	3,244 18	97 33	23 19
Lansdown.....	Leeds.....	62	1,874 16	348 53	14 24	455 83	.....	16 73
Lansdown.....	Wellington.....	836	21,327 63	460 41	147 00	4,819 91	48 66	1,069 00
LeRoy.....	Simcoe.....	30	435 13	88 00	4 80	1,144 09	121 66	45 00
Lindsay.....	Victoria.....	1,444	25,101 40	983 60	205 93	17,077 21	31 87	309 00
Listowel.....	Perth.....	750	13,830 89	579 23	106 34	8,871 45	248 85	15 00
Little Britain.....	Victoria.....	71	1,267 93	31 64	20 35	604 32	2 43	58 72
Lloydtown.....	York.....	65	1,454 48	139 34	10 91	707 29	.....	2,802 15
London.....	London.....	4,220	46,970 81	12,508 74	11 61	9,851 53	.....	1,205 33
London East.....	Middlesex.....	492	4,846 06	1,063 73	717 35	213,135 90	5,458 47	15 00
Longwood.....	do.....	91	2,138 84	1,081 58	68 55	1,734 97	183 53	99 00
					20 14	591 26	116 19	4 32
								212 46
								18 09
								6 91

* J'compris \$13.28, mandats sur l'Inde anglaise. † J'compris \$30, mandats sur l'Inde anglaise. ‡ouvert pendant l'année.

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc. — Suite.

NOM DU BUREAU.	Comité on district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des com-missions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commis-sion aux-maîtres de poste.	
			En Canada.				En Canada.	A Terre-neuve.			
			\$	cts.	\$			cts.	\$		cts.
L'Original	Prescott	298	8,150 71	83 69	2,278 05	3,171 47	14 60	1,305 05	29 55		
Loughboro'	Addington	194	3,850 67	93 38	47 12	72 13	99 75	1,305 05	10 23		
Lucan	Middlesex	257	3,162 67	692 98	203 95	26 33	7 30	214 50	10 42		
Lucanow	Brace	665	13,892 90	799 96	948 38	111 87	60 70	1,246 40	42 43		
Luther	Wellington	27	1,239 13	19 56	25 00	7 65			3 18		
Lyn	Brockville	56	1,169 46	140 83	146 50	11 74			3 90		
Lynen	Wentworth	308	571 91	41 56	87 25	6 47	2 39	114 13	1 75		
Lynedoch	Norfolk	618	7,202 02	10 20	281 77	48 64	4 87	15 00	18 76		
Madoc	Hastings	61	1,552 72	24 44	81 55	88 96	200 98	26 41	31 26		
Magnesian	Muskoka	195	3,812 92	31 78	320 50	10 23	3,428 29	247 45	6 22		
Manilla	Victoria	57	1,407 10	58 68	89 00	10 45	683 95	241 32	10 53		
Manitowaning	Algoma	352	12,020 41	64 03	266 73	73 26	1,288 62	18 50	4 35		
Manotick	Carleton	242	7,849 67	11 70	132 87	46 61	6,937 48	695 57	32 70		
Maple	York	94	3,786 01	79 44	150 00	24 02	956 15	547 57	21 35		
Markdale	Grey	314	13,590 27	263 06	528 31	87 37	928 98	75 00	10 34		
Markham	York	272	6,122 27	480 51	528 31	87 37	3,058 70	271 00	36 60		
Marmora	Hastings	139	2,022 22	184 14	280 68	51 73	5,195 77	346 77	18 44		
Maxwell	Grey	352	9,312 29	9 24	516 66	21 46	500 85	164 00	7 46		
McGillivray	Middlesex	109	3,092 35	19 56	31 65	60 28	1,030 69	304 82	24 45		
McKellar	Muskoka	225	4,072 06	39 57	62 85	19 53	504 36	60 00	8 18		
Mendowale	Peel	18	531 31	2 44	15 25	27 06	686 90	139 00	1 35		
Merrford	Grey	717	14,146 57	475 97	1,649 78	117 24	8,907 70	42 62	10 70		
Merrickville	Grenville	317	9,289 82	175 37	1,307 38	70 14	2,746 88	757 60	43 51		
Merrittville	Lincoln	118	2,065 00	398 41	1,307 38	70 14	1,957 09	641 80	28 51		
Metcalfe	Russell	121	4,089 10	83 00	150 00	26 50	338 21	215 00	6 83		
Middleville	Laurel	266	7,045 86	42 44	103 80	44 82	315 61	410 75	11 90		
Mildmay	Simcoe	167	5,148 49	4 89	70 50	30 97	1,617 65	45 00	2 27		
Millford	Bruce	43	1,143 09	106 80	89 15	43 83	8 00	84 00	13 25		
Millbank	Perth-Ed'ard	272	6,458 57	311 12	335 56	43 83	354 75	270 00	3 74		
Millbrook	Perth	225	7,523 99	311 12	455 89	55 08	2,207 07	384 13	18 04		
Millie Rocks	Durham	67	7,065 10	369 35	726 33	76 45	438 56	170 00	22 24		
Millton West	Hatton	504	9,801 16	369 35	726 33	76 45	10,426 65	654 25	29 23		

Miterton	Perth	218	3,898 43	101 68	353 05	29 87	516 50	21 83	10 87
Minden	Victoria	482	10,261 67	56 02	64 78	62 65	3,219 00	332 93	30 57
Mitchell	Perth	524	12,555 57	983 72	635 29	405 19	7,547 27	177 97	37 66
Mohawk	Perth	56	353 00	29 33	45 00	7 85	146 38	267 85	3 29
Mono Mills	Cardwell	108	4,002 42	52 82	67 60	24 19	1,014 27	12 16	10 36
Moore	Lambton	75	2,251 78	20 64	47 05	14 80	1,559 87	97 00	6 11
Morpleth	Bothwell	386	8,844 18	110 68	447 65	66 53	2,482 49	139 60	23 44
Morrisburg	Dundas	582	7,614 59	246 49	715 09	68 38	4,761 54	70 00	22 77
Morrisson	Wellington	106	2,311 93	31 66	47 05	15 79	618 79	538 67	5 96
*Mount Albert	York	97	1,664 25	53 79	163 25	13 70	285 86	41 61	4 80
Mount Brydges	York	155	2,603 31	36 17	82 74	5 53	562 90	66 23	7 19
Mount Elgin	Oxford	25	707 61	64 23	10 26	18 71	116 94	107 00	1 96
Mount Forest	Wellington	1,616	27,856 79	893 07	1,344 72	209 13	9,718 92	188 57	82 91
Nairn	Middlesex	50	873 90	63 91	39 40	7 07	325 00	2 33	2 33
Nanticoke	Haldimand	183	7,708 53	3 67	39 40	43 24	227 81	50 00	19 49
Napanee	Lennox	892	13,375 86	723 97	1,284 69	118 47	12,007 22	283 26	44 49
Napier	Middlesex	81	1,480 60	7 40	4 50	9 74	742 21	1 01	3 73
Nassagavaya	Hatton	347	7,100 71	101 53	98 55	44 91	376 21	63 50	18 47
Newstead	Grey	466	22,351 87	24 45	531 84	129 72	350 56	122 65	57 53
Newboro'	Leeds	105	2,560 41	79 40	307 53	22 05	1,183 86	886 10	9 43
Newburgh	Addington	222	4,000 69	65 00	165 88	28 89	1,037 19	694 73	12 23
Newbury	Middlesex	370	3,535 67	274 45	168 57	33 20	1,983 29	96 00	10 44
Newcastle	Durham	425	5,445 43	213 01	131 90	43 18	3,595 19	170 35	3 04
New Dundee	Waterloo	29	945 99	168 20	168 20	6 96	766 56	180 00	15 56
New Edinburgh	Russell	90	991 00	108 71	900 24	8 82	947 63	170 00	3 18
New Hamburg	Waterloo	195	2,321 72	389 35	900 24	32 94	4,324 87	100 85	3 84
New Market	York	431	6,775 15	161 15	1,092 78	60 16	4,812 91	248 50	9 65
Niagara	Niagara	358	7,094 52	377 08	514 01	58 99	3,947 51	430 23	22 63
Niagara, cities de, (ex-vice. Cityton)									
Nobleton	Welland	378	4,805 10	1,398 57	337 81	65 80	4,903 59	687 94	18 43
North Augusta	York	53	1,938 78	7 33	108 95	12 08	297 08	5 00	2 07
North Grenville	Grenville	134	3,831 58	92 04	108 95	95 04	8,922 17	5 00	5 00
North Port	Carleton	121	5,649 15	24 44	166 75	33 79	641 09	206 10	10 77
North York	Prince-Ed'ard	111	3,497 60	24 44	247 60	20 30	504 33	697 00	269 00
Norval	Hatton	108	4,495 87	16 67	135 25	21 77	52 31	50 00	9 31
Norwich	Oxford	1,164	18,855 91	380 18	237 35	30 30	217 07	57 00	12 12
Norwood	Peterboro	203	4,554 48	14 11	1,162 62	14 43	4,775 63	1,612 58	54 09
Oakland	Bant	56	786 64	43 48	290 27	33 00	1,465 85	15 00	12 51
Oakville	Hatton	617	12,320 67	362 62	43 48	5 42	304 09	687 94	18 43
Odessa	Lennox	116	1,562 44	92 20	912 20	95 04	8,922 17	5 00	2 07
Oranville	Lambton	134	2,147 58	7 38	214 70	12 78	633 28	519 50	35 61
Oranville	Victoria	421	14,769 13	49 14	68 00	15 54	673 26	249 00	4 96
Orillia	Wellington	631	12,873 79	44 33	61 65	87 21	1,430 61	108 99	6 10
Orono	Simcoe	861	12,426 97	1,119 33	802 61	98 01	10,198 48	224 00	37 83
	Durham	503	5,117 78	1,123 04	1,233 04	120 01	11,747 97	1,197 41	37 84
				250 55	49 19		1,379 74	1,683 90	43 77

* Ouvert pendant l'année.

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comité on district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commiss-ion aux allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		A Terre-neuve.		En Canada.		A Terre-neuve.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Orwell	Elgin	78	2,008 43		12 07	91 00	4 87	240 00	5 28	
Oscola	Renfrew	429	11,730 82		68 77	120 30		20 08	30 62	
Oshawa	Ontario	717	8,721 16	270 05	110 70	57,715 19	677 91	1,358 52	34 33	
Ottawa	Oshawa	5,214	70,647 68	1,654 79	937 68	102,170 36	3,458 56	26,566 47	29 42	
Otterville	Oxford	569	10,751 99	16,013 45	77 15	23,695 63	1,180 48	3,363 34	69 62	
Owen Sound	Grey	1,125	20,951 84	955 77	171 58	9,299 11	84 85	1,251 99	22 46	
Paisley	Bruce	186	6,602 53	785 49	59 54	1,786 84	82 01	436 61	8 86	
Pakenham	Lanark	164	2,693 98	128 00	21 39	1,871 12	53 83	27 00	7 11	
Palermo	Halton	129	2,710 14	65 16	17 48	2,712 89	98 53	666 00	21 56	
Palmerston	Perth	499	7,343 42	343 03	58 92	12,912 10	188 52	475 89	34 73	
Paris	Brant	789	10,370 74	1,162 71	115 51	299 70	20 69	76 44	4 40	
Parkdale	York	88	1,392 04	298 07	15 88	5,780 27	20 69	1,037 28	14 42	
Park Hill	Middlesex	235	4,151 04	377 66	37 33	4,129 32	461 54	520 00	71 30	
Parry Sound	Muskoka	835	26,340 72	141 76	167 21	3,782 55	96 07	1,124 39	48 38	
Paterston	York	974	15,240 31	937 02	140 64	4,416 89	272 74	550 10	21 28	
Pembroke	Renfrew	308	7,663 22	91 49	51 83	3,165 54	394 37	1,476 18	29 80	
Pentacouchine	Simcoe	584	8,705 42	527 05	79 13	7,057 80	1,641 54	4,691 06	120 24	
Perth	Lanark	1,214	37,135 19	2,195 19	314 02	17,608 49	18 66	444 90	44 19	
Peterboro'	Peterboro'	1,043	16,057 54	670 97	181 24	4,923 60	4 87	444 90	5 65	
Petrolia	Lambton	90	2,101 08	49 44	15 90	1,066 12	80 30	2,777 82	46 38	
Pickering	Ontario	856	12,715 61	372 04	120 74	8,087 03	68 12	3,754 23	30 49	
Pictou	Prince-Ed'ard	205	8,284 83	635 41	103 10	1,018 95	58 39	181 00	11 18	
Piantagenet	Prescott	149	3,629 44	403 00	67 73	2,230 98	31 61	733 73	28 99	
Point Edward	Lambton	438	10,144 13	1 63	62 72	865 94	307 93	1,225 65	36 74	
Port Burwell	Elgin	102	1,333 34	1 63	62 72	4,488 82	80 30	2,235 65	12 77	
Port Carling	Muskoka	629	11,460 24	929 28	1,023 03	4,124 36	57 78	1,225 65	22 12	
Port Colborne	Welland	214	4,486 63	180 79	34 16	3,387 17	268 53	277 67	28 09	
Port Dalhousie	Lincoln	484	9,801 44	285 64	626 21	5,157 97	150 62	1,395 50	20 84	
Port Dover	Norfolk	500	6,359 54	192 69	252 67	17,983 83	740 16	2,544 78	78 93	
Port Elgin	Bruce	1,739	25,132 28	1,736 68	222 67	17,983 83	740 16	1,071 50	35 24	
Port Hope	Durham	564	11,676 26	595 95	93 30	8,237 59	140 39	1,071 50	2 71	
Port Perry	Ontario	503	981 05	57 51	43 80	864 74		11 65		
Port Robinson	Welland	53								

NOM DU BUREAU.	Comité on district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commiss-ion aux allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		A Terre-neuve.		En Canada.		A Terre-neuve.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Port Burwell	Norfolk	310	5,679 73	15 84	41 65	3,314 68	100 04	609 66	17 29	
Port Bussac	do	50	771 97	11 00	5 31	116 05		20 00	2 00	
Port Stanley	Elgin	30	1,840 69	109 91	12 38	1,285 78	34 07	228 17	4 61	
Port Sydney	Muskoka	118	3,613 69	33 87	25 21	1,142 44	298 30	201 00	10 63	
Prescott	Greenville	1,214	16,635 96	1,329 87	154 76	10,286 06	279 79	2,150 50	53 22	
Preston	Waterloo	241	2,973 25	163 55	32 83	3,915 03	67 13	323 50	10 07	
Pricewille	Grey	45	1,497 18	19 56	10 19	1,216 83	38 93	143 00	4 28	
Princeville	Oxford	265	6,401 00	24 67	44 72	936 07	7 30	46 45	17 31	
Puslinch	Wellington	309	11,670 55	83 35	77 13	625 33		41 64	31 87	
Ratho	Oxford	93	2,318 26	11 80	17 64	342 00		60 00	6 97	
Renfrew	Renfrew	327	2,868 60	371 04	40 15	2,550 88	116 90	709 75	13 97	
Riceville	Prescott	131	3,903 26	29 00	34 35	523 75		1,083 45	17 51	
Richmond West	Carleton	104	3,604 15	380 78	22 32	504 28	4 87	112 00	9 39	
Richmond Hill	York	209	5,530 64	140 14	42 74	5,022 08	154 26	281 75	16 49	
Ridgeway	Bothwell	638	8,391 63	321 09	77 20	4,285 29	67 13	421 64	24 94	
Ridgewood	Welland	513	14,911 90	38 51	95 89	1,022 98	173 84	79 56	39 91	
Riversdale	Bruce	115	1,240 67	34 23	31 73	333 30		79 56	3 45	
Rockingham	Renfrew	187	5,774 63	203 17	37 06	344 43	118 12	20 00	15 51	
Rockton	Wentworth	62	1,353 38	112 47	10 06	435 46	109 26	20 00	3 69	
Rockwood	Wellington	181	2,405 39	655 51	28 84	1,235 91	109 26	70 00	8 53	
Rodney	Huron	9	416 50		2 22	238 25		20 00	1 08	
Rodney	Elgin	61	814 18	48 00	6 81	1,716 78	43 80	106 37	2 63	
Rosedale	Kent	739	9,755 51	610 09	90 89	3,787 15	24 33	96 00	28 98	
Rosseau	Simcoe	104	4,467 83	61 12	39 79	844 41	12 41	6 00	12 36	
Rossant	Muskoka	92	1,558 48	243 66	18 99	2,338 05	811 65	217 00	8 06	
Rugby	Simcoe	7	317 50	41 32	2 95	436 98	24 33	90 00	1 24	
Russell	Russell	32	1,633 06		9 63	1,350 26		2,067 30	9 56	
St. Catharine	Lincoln	1,825	28,328 85	3,098 48	289 12	33,729 57	869 93	5,957 63	101 23	
St. George, Brant	Brant	180	2,529 70	231 38	29 67	1,758 88		25 00	8 88	
St. Jacobs	Waterloo	179	3,324 63		26 68	1,638 61			9 69	
St. Mary's, Brant	do									
St. Thomas	Perth	896	15,415 70	1,400 52	139 14	6,076 07	222 54	689 74	41 23	
St. Williams	Elgin	1,577	21,108 46	3,570 89	266 12	36,653 07	1,248 49	2,755 67	86 68	
Sandwich	Norfolk	52	847 09	63 45	6 20	289 00	4 87	185 00	2 74	
Sarnia	Essex	183	3,145 90	23 27	21 95	2,735 24	25 12	850 40	10 21	
Saugeen	Lambton	1,622	24,083 07	2,564 47	241 46	23,400 63	637 88	2,328 81	51 59	
*Sault Ste. Marie	Bruce	275	7,473 56	318 06	55 36	4,276 84	66 48	544 50	21 72	
Scarboro'	Algoma	30	208 10	2 93	1 70	6 40			52	
Schomberg	York	81	1,153 13	75 30	8 86	1,389 56	9 73	216 00	3 07	
Scodaberg	do	81	2,659 14	244 50	21 16	1,127 90	14 60	82 00	8 01	
Seaford	Brant	296	6,161 29		40 38	735 83		93 00	15 79	
Seaford	Huron	670	11,839 21	2,231 68	143 47	11,556 99	473 81	2,042 25	47 56	
Selkirk	Haldimand	238	7,565 27	74 57	58 62	1,199 87		186 22	23 88	
Seymour	Muskoka	122	1,315 42	142 26	12 81	1,064 47	102 18		3 88	
Shakespeare	Perth	156	2,692 99	20 78	18 61	906 68	124 08	58 25	7 34	

* Ouvert durant l'année. † Y compris \$48.90, mandat sur l'Inde anglaise.

ETAT NO 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.								
			Dans le Royaume-Uni.				Dans le Royaume-Uni.											
			En Canada.	A Terreneuve.	Aux États-Unis.		En Canada.	A Terreneuve.	Aux États-Unis.									
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.									
Woodbridge	York	373	19,520	96	222	49	287	45	12,031	22	353	91	52	25				
Woodham	Perth	40	1,100	70	16	61	502	09	302	43	.....	.....	4	05		
Woodlee	Essex	282	7,574	68	705	02	384	23	1,084	37	119	22	21	91				
Woodstock	Oxford	1,963	28,345	04	2,473	24	2,203	95	21,068	35	1,347	85	89	48				
Woodville	Victoria	481	12,918	98	243	51	210	68	1,789	15	.....	.....	33	60		
Wroxeter	Huron	489	11,155	09	287	98	780	23	4,241	77	12	17	231	00				
Wyothing	Lambton	521	6,212	84	382	64	478	09	1,652	89	32	85	115	00				
York	Haldimand	61	2,040	20	16	22	65	60	1,381	35	3	04	82	00				
Yorkville	York	630	6,441	54	2,587	14	723	23	4,310	95	1,428	53	2,195	45				
Zurich	Huron	229	6,081	95	4	89	1,210	76	1,159	29	.....	.....	231	46		
Total		189,115	3,495,125	61	245,270	01	295,125	83	3,416,537	78	113,058	58	2,391	07	328,628	36		
																	9,696	90

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES				Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS				Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terre-Neuve.	Aux États-Unis.		En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terre-Neuve.	Aux États-Unis.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Acton Vale.....	Bagot.....	31	712 31	68 47	73 80	6 63	521 89	63 25	614 25	3 79		
Allumette Island.....	Pontiac.....	43	526 82	44 01	76 75	5 35	5 30	.....	.....	1 23		
Arthabaska.....	Arthabaska.....	32	627 95	9 78	223 89	6 23	1,303 97	7 30	869 45	4 41		
Aylmer.....	Ottawa.....	196	7,144 28	193 32	340 38	49 76	2,504 81	48 66	365 00	20 17		
Batiscan.....	Champlain.....	9	328 70	.....	56 00	2 43	128 75	.....	1,215 20	3 98		
Beauharnois.....	Beauharnois.....	184	4,493 56	29 34	243 67	30 46	2,692 88	121 65	1,344 25	15 55		
Bedford.....	Missisquoi.....	95	675 55	44 92	459 52	12 76	2,114 28	7 30	915 15	5 21		
Beebe Plain.....	Stanstead.....	37	2,365 29	46 45	10 00	15 53	771 02	24 81	.....	6 10		
Berthier (en haut).....	Berthier.....	243	6,173 74	31 03	1,306 30	50 67	2,379 48	.....	947 60	21 13		
Brigham.....	Brome.....	72	1,418 94	.....	185 40	11 00	198 35	.....	615 00	5 61		
Bryson.....	Pontiac.....	111	1,024 81	41 14	53 48	8 97	295 05	58 68	181 44	3 36		
Buckingham.....	Ottawa.....	291	4,865 28	217 60	1,239 37	46 35	1,551 93	77 86	2,507 34	22 17		
Cacouna.....	Témiscouath.....	30	963 80	.....	.....	5 36	1,758 00	.....	35 00	2 49		
Capetou.....	Sherbrooke.....	103	493 86	589 34	160 65	20 69	110 62	.....	59 00	3 22		
Chambly Canton.....	Chambly.....	115	2,103 91	119 71	51 83	15 27	773 33	24 33	401 50	6 70		
Chelsea.....	Ottawa.....	124	1,496 59	97 79	231 69	14 63	973 19	7 91	51 26	5 18		
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	42	1,498 51	19 56	31 10	9 72	2,274 81	.....	666 67	5 63		
Coaticook.....	Stanstead.....	423	4,519 91	271 92	748 69	48 65	3,134 95	37 71	1,224 63	17 27		
Compton.....	Compton.....	49	418 73	268 35	163 33	9 69	615 82	4 87	355 50	2 85		
Cookshire.....	do.....	93	1,576 31	86 50	299 81	16 60	1,123 01	24 33	579 00	6 38		
Coteau Landing.....	Soulanges.....	54	2,604 38	4 00	125 01	17 17	991 20	.....	739 20	8 65		
Coyansville.....	Missisquoi.....	239	2,766 79	35 36	374 90	24 83	7,433 61	26 77	529 00	9 30		
Danville.....	Richmond.....	260	2,759 24	232 50	1,239 75	37 20	1,803 95	198 78	2,326 63	16 92		
Dillon.....	Brome.....	224	1,836 49	301 93	1,97 54	21 44	20 00	.....	106 00	6 06		
Drummondville.....	Drummond.....	112	1,166 41	25 03	101 78	10 62	866 75	14 47	369 39	4 26		

* Ouvert pendant l'année.

ETAT No 6.—Province de Québec, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		Aux Etats-Unis.		En Canada.		Aux Etats-Unis.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Dunham.....	Missisquoi.....	212	8,129 02	378 51	24 99	421 90	1,433 60	12 03		
East Farnham.....	Brome.....	62	433 97	83 65	4 14	254 29	255 25	1 26		
Etchemin.....	Lévis.....	53	1,022 22	64 85	7 45	6 60	295 20	3 33		
Franklin Centre.....	Huntington.....	18	51 80	653 35	7 24	523 64	168 92	2 48		
Freighsburg.....	Missisquoi.....	241	9,064 89	306 91	56 65	1,028 20	238 00	24 01		
Gaspé Basin.....	Gaspé.....	862	35,276 60	200 60	206 82	2,914 01	1,383 77	9 85		
Grandy.....	Shefford.....	255	2,913 36	351 03	27 05	851 68	1,127 19	11 91		
Granville.....	Argenteuil.....	341	22,931 67	361 85	131 03	1,004 26	1,127 19	63 81		
Hatley.....	Stansfeld.....	92	2,296 90	278 92	17 64	406 11	253 51	7 05		
Hemmingford.....	Huntingdon.....	31	502 21	82 75	8 76	868 56	205 50	3 79		
Henriville.....	Iberville.....	84	1,073 63	816 92	16 56	247 91	363 66	5 70		
Hull.....	Ottawa.....	195	4,885 55	215 51	34 10	2,091 31	1,375 16	16 28		
Huntingdon.....	Huntington.....	350	7,135 69	2,246 84	71 55	2,872 47	2,402 10	30 07		
Inverness.....	Mégantic.....	208	4,475 13	413 49	32 61	1,665 58	443 50	13 51		
Joliette.....	Joliette.....	577	21,463 94	1,121 34	129 89	1,678 08	2,305 20	62 25		
Kamouraska.....	Kamouraska.....	97	4,140 97	55 45	23 84	1,666 51	1,199 22	14 37		
Kingsbury.....	Richmond.....	34	386 64	20 00	4 84	118 26	1,95 85	1 22		
Knoviron.....	Brome.....	512	7,967 56	240 13	63 87	81 6 29	195 85	22 39		
Lachine.....	Jacques-Cartier.....	74	1,080 66	35 75	16 19	1,411 80	481 75	4 92		
Lacoste.....	Argenteuil.....	263	6,434 07	2,303 71	76 62	2,007 51	2,537 07	30 37		
Lacolle.....	St. Jean.....	93	3,814 88	314 97	25 10	596 31	337 25	11 28		
Laprairie.....	Laprairie.....	148	5,441 61	405 32	33 30	895 57	435 00	15 53		
Lauron.....	Lévis.....	172	1,061 65	27 69	12 66	469 57	3,602 01	12 83		
Lewoncelville.....	Shefford.....	591	39,843 62	282 15	108 09	139 25	102 00	100 02		
Lévis.....	Mégantic.....	65	1,221 15	200 81	13 83	495 63	336 15	5 22		
Leauauxville.....	Shefford.....	323	5,867 94	741 50	56 69	3,808 28	836 83	20 08		

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		Aux Etats-Unis.		En Canada.		Aux Etats-Unis.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Lévis.....	Lévis.....	55	1,660 39	275 70	14 45	2,646 56	3,765 22	14 30		
Longueuil.....	Chamby.....	18	403 32	133 60	3 76	755 50	608 43	2 84		
Lotbinière.....	Lotbinière.....	70	1,275 54	7 40	7 40	316 68	1,167 92	6 29		
Louiseville.....	Maskinongé.....	183	5,618 41	875 64	41 36	792 32	2,195 96	21 70		
Magog.....	Stansfeld.....	139	2,745 65	466 10	25 67	1,355 10	126 27	8 83		
Manonville Potton.....	Brome.....	244	5,790 04	579 40	42 08	337 50	62 34	16 07		
Massawippi.....	Stansfeld.....	13	212 73	11 72	1 72	36 75	70 00	72		
Melbourne.....	Richmond.....	156	2,600 30	294 40	24 32	763 63	365 86	9 03		
Montagny.....	Montagny.....	21	350 20	34 40	3 36	4,478 58	544 00	2 40		
Montréal.....	Montréal.....	10,688	99,291 11	35,787 03	2,186 25	704,996 04	59,925 48	0 40		
Murray Bay.....	Charlevoix.....	182	7,110 74	3 00	39 65	2,205 30	16 00	17 80		
Napierville.....	Napierville.....	139	1,820 67	1,740 88	29 64	754 30	731 12	10 70		
Nicolet.....	Nicolet.....	69	3,017 69	176 00	17 85	538 79	1,424 60	11 55		
Ormslow.....	Pontiac.....	92	2,604 42	110 87	18 64	464 58	697 00	8 76		
Ornatown.....	Chateauguay.....	139	7,025 73	939 90	55 64	381 20	394 80	21 44		
Paspébiac.....	Bonaventure.....	369	8,261 12	712 37	66 55	1,262 39	1,193 75	26 25		
Percé.....	Gaspé.....	707	13,442 80	273 89	89 50	1,243 46	1,365 55	37 82		
Pointe St. Charles.....	Jacques-Cartier.....	456	4,013 22	3,164 76	114 45	1,756 56	734 00	22 63		
Portage-du-Fort.....	Pontiac.....	96	2,110 57	489 90	20 48	1,175 71	799 02	9 17		
Québec.....	Québec.....	3,306	44,553 80	9,021 33	752 11	139,053 42	27,189 05	.....	
Richmond-Est.....	Richmond.....	189	2,123 30	429 76	32 22	2,949 44	447 00	9 41		
Rimouki.....	Rimouski.....	106	3,803 24	563 50	30 06	6,405 66	1,483 43	15 17		
Rivière David.....	Yamaska.....	1	84 96	50 00	50 00	40 55	542 50	1 47		
Rivière du Loup.....	(see see).....	126	1,972 87	150 40	21 78	8,017 34	1,077 81	5 26		
Robinson.....	Compton.....	38	917 73	149 00	8 88	627 52	606 10	9 02		
Rock Island.....	Stansfeld.....	239	2,650 36	23 38	24 21	1,313 57	243 05	7 68		
Roxton Falls.....	Shefford.....	7	50 60	29 75	87	471 14	248 14	83		
St. André Est.....	Argenteuil.....	175	3,854 92	316 69	39 40	1,232 14	992 40	15 89		
St. Athanase.....	Iberville.....	159	2,317 33	91 74	18 03	875 98	484 50	7 23		
St. Casimir.....	Portneuf.....	29	462 41	570 72	8 72	302 00	868 00	4 60		
St. Césaire.....	Rouville.....	195	1,366 21	1,201 20	22 62	813 77	1,936 68	11 23		
St. Chrysostôme.....	(ci-devant St. Jean).....	232	6,781 87	50 29	50 79	1,351 32	1,292 55	22 86		
St. Charles.....	Chateauguay.....	23	568 31	19 67	3 63	26 71	750 00	3 33		
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	116	3,864 86	825 60	30 42	1,050 95	429 00	17 78		
St. Jérôme.....	Terrebonne.....	106	1,259 87	523 59	30 03	7,899 11	3,822 41	14 95		
St. Jean.....	St. Jean.....	244	7,373 03	716 03	49 62	2,249 72	1,273 00	23 38		
St. Jean Est.....	St. Jean.....	247	3,769 75	237 71	39 53	7,243 56	1,678 65	16 78		
St. Marie de Monnoir.....	Rouville.....	2	68 40	685 19	.....	269 43	167 40	42	

ETAT No 6.—Province de Québec, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux postes.			
			En Canada.		Aux Etats-Unis.		Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux Etats-Unis.		
			\$	cts.			\$	cts.			\$	cts.	
St. Paul, baie	Charlevoix	190	6,583	33	89	00	2,511	25	11	00	16	50	
St. Polycarpe	Soulanges	13	228	14	350	00	487	03	799	47	3	44	
St. Rémi	Napierville	247	4,707	31	4,049	64	425	50	3,296	10	28	61	
St. Roch de Québec	Québec, cité, E	283	5,084	93	1,337	81	3,137	44	2,382	25	22	24	
St. Sauveur de Québec	do	4	201	47	89	00	212	75	1,462	15	4	37	
Ste. Scholastique.	D.-Montagnes.	81	1,821	27	484	30	1,162	99	773	00	7	67	
St. Sylvestre.	Lotbinière	106	1,478	81	196	30	75	54	860	80	6	69	
Stc. Thérèse de Blainville.	Terrebonne	224	3,974	65	152	00	623	75	398	15	11	43	
Shawville	Pontiac	115	2,581	64	215	35	656	42	14	60	7	57	
Sherbrooke	Sherbrooke	724	7,918	50	1,862	77	8,718	23	334	59	40	65	
Somerset	Mégantic	7	196	62	1	16	527	62	4,458	98	4	05	
Sorel	Richelieu	497	6,255	87	789	38	3,771	59	336	00	1	62	
Stanford	Arthabaska	2	61	00	61	00	17	19	2,692	56	24	50	
Stanstead	Stanstead	113	1,395	23	6	50	2,633	78	366	50	1	06	
Sutton	Brome	76	614	94	259	43	588	52	284	00	6	27	
Sweetsburg	Missisquoi	105	1,432	90	314	08	1,253	86	1,584	10	6	27	
Terrebonne	Terrebonne	39	952	79	245	25	2,512	08	367	00	5	43	
Trois-Rivières	Trois-Rivières	453	9,952	74	1,235	33	4,401	71	20	00	3	03	
Thurso	Ottawa	89	1,153	07	683	51	1,848	54	111	68	41	92	
Ulverton	Drummond	18	156	22	249	95	130	40	46	23	6	89	
Waterloo-Est	Shefford	634	8,969	89	1,014	66	40,984	27	119	30	1	90	
West Farnham	Missisquoi	126	1,835	73	383	30	724	29	216	53	1,486	83	
Wright	Ottawa	22	294	98	84	10	3	60	1,211	99	8	50	
Yanachiche	St. Maurice	101	2,417	46	667	77	129	46	50	00	1	05	
Total	Total	32,774	576,609	75	81,099	04	1,051,540	40	23,654	53	3,702	05	1,619
													82

JOHN O'CONNOR,
Maire général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surlintendant, division des mandats d'articles d'ar scent.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

† ETAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des com- missions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commis- sion allouée aux matres de poste.				
			En Canada.		Dans le Royaume- Uni.		En Canada.		Dans le Royaume- Uni.		Aux Etats- Unis.			
			\$	cts.			\$	cts.			\$	cts.		
Acadia Mines	Colchester	1,091	25,284	96	1,542	39	2,566	67	127	19	956	50	73	04
Amherst	Cumberland	1,647	27,258	34	411	56	41,853	97	24	33	1,667	30	79	44
Annapolis	Annapolis	1,091	15,378	93	328	98	1,023	65	219	31	1,125	85	45	43
Antigonish	Antigonish	1,252	22,023	84	131	60	16,954	51	38	93	328	01	8,710	75
Arichat	Richmond	1,190	36,497	05	173	48	1,884	80	10,084	81	8,820	82	119	65
Aylesford	King	430	10,307	79	14	67	673	07	5,055	80	639	35	29	21
Baddeck	Victoria	621	14,247	23	205	08	141	75	4,339	49	88	52	2,192	63
Barrington	Shelburne	826	27,701	85	103	01	1,347	02	6,937	65	2,480	49	79	77
Bear River, W.S.	Digby	391	8,153	39	78	35	326	32	2,980	56	272	15	480	48
Berwick	King	438	6,177	12	78	44	2,385	38	4,373	15	830	00	23	59
Boylston	Guysboro'	90	3,269	78	2	44	29	00	500	18	452	82	9	37
Bridgetown	Annapolis	870	17,085	32	44	01	818	35	16,786	69	34	06	1,488	18
Bridgewater	Lunenburg	1,164	21,850	37	38	89	1,698	25	8,853	87	50	70	648	37
Calectonia Corner	Queen	371	8,085	74	5	06	8	06	2,509	93	723	10	22	03
Canning	King	367	5,322	40	45	06	1,051	14	3,124	38	1,597	01	20	13
Canso	Guysboro'	302	6,141	15	195	12	40	01	1,583	21	784	56	17	80
Cap Sable et Ile du	Shelburne	281	11,033	30	215	24	64	67	1,318	15	1,238	62	31	45
Chester	Lunenburg	256	6,102	80	53	79	504	22	2,825	71	831	12	18	77
Christmas Island	Cap Breton	57	1,272	93	9	40	9	40	393	17	117	00	3	50
Clementsport	Annapolis	154	3,447	70	177	25	23	10	1,420	49	213	50	9	60
Clyde River	Shelburne	131	3,989	73	25	70	23	96	733	91	548	66	11	45
Cow Bay	Cap Breton	942	28,306	31	541	75	429	29	179	54	282	57	316	75
Cross Roads (C.H.)	Guysboro'	16	161	07	11	73	9	63	474	83	152	06	1,474	80
Dartmouth	Halifax	240	2,522	45	175	75	673	19	2,622	94	178	70	3,110	87
Digby	Digby	1,175	26,150	18	146	18	843	67	6,737	94	351	42	76	50
Economy	Colchester	243	4,707	13	4,707	13	161	62	666	44	62	53	709	00

ÉTAT No 6.—Province de la Nouvelle-Écosse, etc — Suite.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.	
			En Canada.		A Terre-neuve.		Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.		\$
English Town	Victoria	59	884 89	5 21	19 20	96 76	217 76	113 20	2 55	2 55	
Five Islands	Colchester	209	6,521 91		143 82	3,414 44	48 66	867 00	19 36	19 36	
Folly Village	do	48	498 10		10 00	399 00	4 87	295 00	2 98	2 98	
French Village	Halifax	20	201 38		35 25	85 87		75 00	7 79	7 79	
Grand Pré	King	131	3,254 33		38 58	1,097 34	163 26	215 00	8 77	8 77	
Granville Ferry	Annapolis	496	11,836 94		1,248 77	3,420 09	55 41	442 63	94 50	94 50	
Great Village	Colchester	166	3,527 43		237 49	2,704 37	32 41	948 02	12 05	12 05	
Guysboro'	Guysboro'	1,082	27,232 15	684 85	1,143 07	7,004 78	5,542 69	1,674 37	76 96	76 96	
Halifax	Halifax	6,808	102,431 13	22,054 49	16,561 47	542,876 38	5,292 86	13,182 85	36 30	36 30	
Hantsport	Hants	579	11,999 08	32 20	387 45	1,778 29	141 80	1,067 87	29 39	29 39	
Havre au Bouche	Antigonish	339	10,626 38	5 05	61 10	688 66	116 19	1,165 40	12 85	12 85	
Hebron	Yarmouth	198	3,658 55	4 89	198 15	2,200 35	40 55	1,478 10	4 99	4 99	
Hopewell	Pictou	107	1,311 54	7 82	158 95	2,156 69					
Isaac's Harbour	Guysboro'	71	1,316 25		78 75	1,323 13	9 73	40 00	3 60	3 60	
Kennetcook	Hants	119	2,070 57	1 58	23 88	13 83	48 66	149 00	5 74	5 74	
Kentville	King	787	12,364 65	556 99	1,444 84	111 89	230 38	1,738 13	40 92	40 92	
Kingston	do	174	1,658 21		140 77	13 69	9 73	50 00	4 63	4 63	
Kingston Station	do	528	22,021 37		448 23	129 12	4,022 99	999 70	58 69	58 69	
Lawrencetown	Annapolis	456	11,468 99	2 02	748 19	78 64	9 73	1,086 36	33 29	33 29	
Lingan	Cap Breton	96	4,148 46		28 50	22 65		80 00	10 62	10 62	
Little Bras d'Or	do	70	1,067 02	49 89	414 73	9 05	550 63	229 00	3 74	3 74	
Little Glace Bay	do	489	16,486 96	71 71	2,669 33	185 91	3,283 53	637 53	83 17	83 17	
Liverpool	Queen	1,395	23,808 80	114 15	1,065 33	99 63	4,893 06	316 64	37 31	37 31	
Lockport	Shelburne	1,777	13,460 09	39 12	88 59	6 69	252 60	147 88	2 25	2 25	
Lower Argyle	Yarmouth	50	847 51		254 95	10 13	1,051 82	1,295 70	4 88	4 88	
Lower L'Ardoise	Richmond	50	1,802 98	39 12	254 95	56 65	1,727 44	1,295 70	24 97	24 97	
Lower Stewiacke	Colchester	327	8,378 74	80 47	1,071 34	135 39	4,016 22	408 50	55 80	55 80	
Lunenburg	Lunenburg	747	19,894 66								

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.	
			En Canada.		A Terre-neuve.		Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.		\$
Mabou	Inverness	616	17,381 59	5 88	423 58	107 10	2 98	374 00	45 68	45 68	
Maccan	Cumberland	260	7,973 38	78 24	161 10	4 98	2 98	76 50	20 72	20 72	
Mailan	Hants	304	4,660 68	66 86	368 50	37 49	285 58	3,076 56	21 37	21 37	
Margaree Harbor	Inverness	208	9,137 45		35 80	24 09	19 47	365 20	23 86	23 86	
Margareeville	Annapolis	117	3,957 84			24 09	582 90	462 23	11 14	11 14	
Middle Musquodoboit	Halifax	266	7,674 62		68 00	46 09		2,243 95	24 97	24 97	
Middleton	Queen	510	10,652 16	9 78	691 95	72 61	14 63	1,075 30	31 11	31 11	
Mill Village	Annapolis	81	899 67		350 10	10 38	4 87	201 95	3 88	3 88	
Milton	do	411	8,550 46	29 34	839 54	60 26	1,629 27	743 00	24 66	24 66	
Munroe	Cumberland	55	907 95		180 24	8 33	175 49	315 00	3 70	3 70	
New Glasgow	Pictou	1,410	21,816 90	874 08	2,126 69	186 88	276 48	6,046 30	78 41	78 41	
Newport	Hants	282	6,988 10		212 45	45 33	9 73	811 00	29 07	29 07	
Newport Landing	do	114	2,279 07		309 61	18 04	173 51	405 00	7 48	7 48	
New Ross	Lunenburg	93	1,657 63		17 58	10 51	4 14	35 00	4 29	4 29	
Noel	Cap Breton	137	3,857 58		50 74	22 30	331 04	190 75	11 81	11 81	
North Sydney	Hants	790	15,112 75	625 98	1,517 44	124 07	8,305 52	1,627 96	51 49	51 49	
Oxford	Cumberland	699	18,896 61	1 28	95 56	119 94	3,166 36	1,082 45	51 45	51 45	
Parryboro'	do	1,510	49,015 34	48 90	1,493 84	296 17	7,801 09	4,432 35	131 43	131 43	
Pictou	Pictou	1,297	20,576 09	6 38 45	1,233 15	163 30	20,599 91	8,469 03	80 31	80 31	
Port Hastings	Inverness	276	12,427 48		93 80	69 47	1,420 16	1,372 40	34 74	34 74	
Port Hawkesbury	do	491	13,782 64	73	224 69	82 37	5,897 61	48 66	39 19	39 19	
Port Hood	do	585	21,658 26	7 58	295 10	124 09	2,784 37	1,047 67	57 54	57 54	
Port Medway	Queens	247	5,360 82		185 47	40 15	1,630 82	1,213 15	19 41	19 41	
Port Mulgrave	Guysboro'	566	18,301 56	14 67	211 41	109 21	1,799 79	2,369 31	52 10	52 10	
Port Williams	Kings	123	3,055 76	4 89	547 72	24 34	2,902 34	361 05	10 01	10 01	
Pugwash	Cumberland	535	9,694 51	31 91	286 90	64 81	4,239 30	329 26	33 20	33 20	
Rivière Bourgeoise	Richmond	73	1,688 77			10 71	345 29	112 00	4 51	4 51	
Rivière John	Pictou	551	13,974 45	44 86	382 65	85 78	2,308 25	2,042 85	41 31	41 31	
Rivière Philippe	Cumberland	139	2,299 02		89 20	15 33	485 55	576 00	7 41	7 41	
St. Andrews	Antigonish	116	2,010 52	4 68	65 39	14 18	352 24	1,045 12	7 80	7 80	
St. Peter's	Richmond	345	8,125 80	37 24	235 46	51 67	7,273 72	2,046 84	26 41	26 41	
Sandy Cove	Digby	64	1,452 25		32 25	9 10	7,156 28	40 00	3 94	3 94	
Shelburne	Shelburne	1,037	33,124 17	94 90	1,147 62	203 89	8,422 52	14 60	1,265 05	89 37	
Shelburne	Guysboro'	574	21,148 10	55 94	1,458 78	127 64	4,020 00	5,621 75	68 18	68 18	
Shubenacadie	Hants	246	6,630 46		768 37	46 84	2,244 87	24 33	3,035 00	26 17	
Spring Hill Mines	Cumberland	904	25,184 91	129 18	20 00	467 44	1,490 65	10 13	263 79	263 79	
Stellarton	Pictou	549	6,917 55	552 76	6 00	210 41	61 63	5,101 69	65 29	65 29	
Sydney	Cap Breton	938	17,964 02	668 41	151 80	138 69	9,289 96	158 03	59 92	59 92	
Sydney Mines	do	126	1,697 35	18 89	125 40	13 82	626 32	787 16	6 27	6 27	
Tanger	Halifax	145	5,088 36	26 38	216 25	31 37	374 58	30 43	115 00	115 00	
Tatamagouche	Colchester	388	10,770 95		267 70	67 41	2,786 63	345 36	1,415 44	1,415 44	

* Ouvert durant l'année.

ÉTAT No 6.—Province de la Nouvelle-Écosse, etc.—Fin.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			Dans le Royaume-Uni.				Aux États-Unis.			
			En Canada.	A. Terre-neuve.	Aux États-Unis.		En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	Aux États-Unis.	
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.			
Tracadie.....	Antigonish.....	232	4,085 63	.....	277 43	588 88	141 92	2,224 00	16 82
Truro.....	Colchester.....	1,512	23,971 07	732 64	2,676 48	54,840 79	236 96	7,830 29	89 24	
Tusket.....	Yarmouth.....	134	2,951 54	14 66	269 17	655 94	77 04	3,453 62	16 91	
Upper Steviacke.....	Colchester.....	189	3,461 89	.....	310 56	2,016 54	.....	1,174 30	12 37
Wallace.....	Cumberland.....	424	7,378 89	.....	165 80	3,506 69	2 43	1,451 80	22 50
Walton.....	Hauts.....	89	1,442 87	.....	53 94	350 25	53 53	412 50	4 90
Waterville.....	Kings.....	230	11,856 14	85	209 77	965 04	.....	343 50	31 04
West Bay.....	Inverness.....	137	3,141 65	.....	197 58	1,687 15	.....	873 64	10 53
West Port.....	Digby.....	341	8,330 83	12 96	454 47	2,194 82	374 70	1,092 00	27 16	
West River, Sheet Harbour (re- <i>l-v</i> .) Sheet Harbour.....	Halifax.....	280	4,889 98	219 34	10 40	1,233 50	.....	70 00	12 98
Westville.....	Pictou.....	667	16,351 47	813 99	340 61	1,475 04	69 34	1,346 70	47 41	
Weymouth.....	Digby.....	295	4,949 24	42 00	399 04	3,749 14	212 48	23 83	2,365 79	
Wilyocomagh.....	Inverness.....	262	9,037 43	.....	57 80	2,624 73	10 58	1,333 56	19 99
Wilmot.....	Annapolis.....	328	11,223 91	.....	153 08	5,637 16	106 29	896 35	26 60
Windsor.....	Hants.....	739	13,880 78	297 40	1,075 92	17,718 36	316 84	2,764 63	47 39	
Wolfville.....	Kings.....	665	9,910 92	249 39	1,855 20	17,035 15	75 43	1,693 04	34 60	
Yarmouth.....	Yarmouth.....	2211	34,547 61	695 82	5,878 27	29,015 65	1,871 43	10,948 92	135 48	
Total.....	.....	58,992	1,295,244 72	35,088 58	80,638 71	1,087,899 07	15,383 92	181,995 26	3,640 77

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ETAT No 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES						Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS						Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.			A Terre-neuve.				En Canada.			A Terre-neuve.			
			\$	cts.	¢	\$	cts.	¢		\$	cts.	¢	\$	cts.	¢	
Alma.....	Albert.....	201	1,721	22	9	78	198	66	15	08	1,983	52	101	85	5	09
Andover.....	Victoria.....	292	6,808	78	48	54	916	12	52	12	2,609	63	382	09	21	21
Annaguance.....	King.....	218	2,410	19	61	20	61	20	17	47	1,888	00	40	00	6	27
Apoahqui.....	do.....	87	1,465	88	244	64	26	75	12	46	577	03	135	00	4	62
Armstrong's Brook.....	Restigouche.....	240	4,914	91	26	75	578	72	30	46	523	71	737	50	14	20
Baie Verte.....	Westmorland.....	480	13,396	45	3,160	12	835	23	84	86	2,623	88	1,110	00	37	88
Bath.....	Carleton.....	100	3,548	81	71	19	243	85	19	26	1,483	88	178	76	8	35
Bathurst.....	do.....	631	9,902	46	48	30	110	00	89	81	5,236	16	1,265	24	39	56
Bathurst Village.....	Northumberl'd.....	367	269	10	269	10	362	32	63	98	762	33	536	00	26	82
Blackville.....	Kent.....	178	7,352	37	110	00	110	00	1	65	346	57	100	00	92	92
Blackville.....	King.....	236	3,197	48	3,197	48	693	39	42	66	3,415	78	222	00	19	26
Butternut Ridge.....	Restigouche.....	1,870	57,841	43	137	08	12	00	24	51	1,265	90	833	25	8	90
Campbellton.....	Restigouche.....	156	7,448	53	32	56	261	65	346	31	5,685	07	7	00	148	78
Campo Bello.....	Charlotte.....	527	17,299	35	51	10	41	82	41	82	322	67	7	00	18	72
Canterbury Station.....	York.....	219	5,596	30	145	81	361	65	101	03	818	81	435	31	45	12
Carleton.....	Gloucester.....	240	2,722	61	52	55	47	67	36	83	1,093	13	75	00	14	78
Carleton.....	St. Jean.....	162	3,316	14	47	63	1,304	70	34	21	3,555	80	2	03	17	14
Centerville.....	Carleton.....	1,057	22,302	79	556	51	455	09	36	52	1,529	68	2,455	32	19	01
Chatham.....	Northumberl'd.....	105	2,568	10	2,568	10	7	09	166	78	11,094	40	1,788	80	70	89
Chippman.....	Queen.....	36	334	12	29	34	353	70	19	28	101	35	24	33	13	04
Clifton.....	King.....	708	18,624	55	519	13	29	53	3	02	130	50	114	00	1	23
Dalhousie.....	Restigouche.....	1,331	29,665	62	89	79	1,587	08	138	15	5,163	81	156	40	54	29
Dorchester.....	Westmorland.....	279	18,836	16	200	00	2,281	24	207	01	9,011	00	53	53	81	51
Edmundston.....	Victoria.....	407	6,082	04	9	78	421	02	44	35	1,608	35	46	23	47	59
Elgin.....	Albert.....										1,974	58	30	00	16	47

ETAT No 6—Province du Nouveau-Brunswick, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		Aux États-Unis.		En Canada.		Aux États-Unis.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Fairville.....	St. Jean.....	63	799 50	19 56	384 63	524 02	448 35	4 13		
Florenceville.....	Carleton.....	226	8,100 81	14 87	347 04	1,182 80	1,636 00	25 24		
Fredericton.....	York.....	2,197	36 608 36	1,949 78	5,824 87	40,152 85	5,152 29	8 74		
Fredericton Junction.....	Sunbury.....	140	5,663 74	.....	302 32	232 06	312 08	15 73	
Gagetown.....	Queen.....	302	6,897 69	3 67	401 75	3,080 57	382 50	18 70		
Grand Falls.....	Victoria.....	465	16,887 60	34 23	643 93	2,275 51	495 50	45 14		
Grand Manan.....	Charlotte.....	33	549 83	12 22	82 65	878 74	161 52	2 37		
Hampton.....	King.....	140	2,009 79	4 89	246 30	2,372 73	346 00	6 53		
Hartland.....	Carleton.....	222	6,649 31	46 90	770 25	47 65	520 00	19 97		
Harvey.....	Albert.....	393	10,506 26	.....	369 69	1,825 28	758 95	29 63	
Hillsborough.....	York.....	287	2,619 25	73 24	58 01	2,011 26	263 85	7 52		
Hopewell Cape.....	Albert.....	502	14,171 91	51 40	733 20	3,112 17	1,027 00	40 20		
Hopewell Corner.....	do.....	173	3,567 23	1 22	354 83	1,445 38	193 80	10 82		
Indian Town.....	do.....	658	12,527 14	34 79	492 15	3,883 06	422 68	34 04		
Jacksonville.....	St. Jean.....	256	5,939 17	31 46	846 46	2,481 08	792 29	19 02		
Kingsclear.....	Carleton.....	112	2,307 07	.....	365 17	152 85	214 00	7 20	
Kingston.....	York.....	894	2,146 70	4 25	47 19	489 14	250 00	6 12		
Kingston.....	Kent.....	25	22,635 82	75 67	419 85	5,113 65	550 00	60 31		
Kouchibouguac.....	King.....	64	384 95	24 08	8 00	603 05	60 00	1 20		
Leppaux.....	Kent.....	11	658 64	.....	32 35	325 05	168 00	2 14	
Markhamville.....	Charlotte.....	11	75 00	.....	.....	160 10	110 00	46
Memramcook.....	King.....	6	88 34	48 90	51 00	1 40	34,415 88	34		
*Mill Town.....	Westmoreland.....	185	5,135 74	.....	172 96	4 84	22 55	16 05	
Moncton.....	Charlotte.....	23	430 25	29 34	29 34	440 17	33,483 41	1 51		
Narrows.....	Westmoreland.....	3,283	57,237 74	1,048 75	4,416 85	6 21	3,149 58	165 57		
	Queen.....	40	1,056 68	.....	.....	472 65	87 00	2 85

NOM DU BUREAU.	Comté ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		Aux États-Unis.		En Canada.		Aux États-Unis.	
			\$	cts.			\$	cts.		
Newcastle.....	Northumberland.....	730	16,694 53	297 90	717 47	118 96	9,292 28	10 22	49 38	
Gromocto.....	Sunbury.....	45	807 79	29 34	19 55	6 26	639 11	4 87	6 42	
Ossekeag.....	King.....	321	4,828 94	31 61	320 49	37 61	1,039 11	.....	12 97
Penobscuis.....	King.....	103	1,625 45	4 89	74 30	11 53	1,057 83	.....	4 25
Petitodac.....	Westmoreland.....	1,152	34,731 89	30 31	308 36	209 10	5,332 19	.....	87 96
Petit Rocher.....	Gloucester.....	155	4,060 86	9 78	.....	25 48	1,112 92	.....	10 27
Richibucto.....	Kent.....	563	15,143 72	388 74	395 95	101 86	2,863 70	72 99	42 34	
Richmond Corner.....	Carleton.....	125	1,588 52	169 16	77 66	14 92	150 26	.....	4 92
Rivière Chalo.....	Restigouche.....	119	1,242 15	80 53	49 84	10 36	619 55	48 66	200 00	
Rivière Louison.....	do.....	99	1,096 22	11 00	372 46	10 92	597 19	.....	4 04
Rockland.....	Westmoreland.....	44	502 91	34 16	.....	4 88	340 12	138 68	4 25
Rothsay.....	King.....	74	918 06	20 20	35 66	6 78	113 00	24 33	2 04	
St. Andrews.....	Charlotte.....	648	15,981 13	782 60	.....	132 62	5,559 96	661 96	2 74
St. George.....	do.....	406	7,888 22	45 35	2,150 02	69 14	4,041 27	68 13	53 02	
St. John.....	do.....	4,739	82,769 66	10,529 59	1,790 53	69 14	455,676 50	3,245 64	29 60	
St. Martins.....	do.....	198	3,761 95	86 05	13,355 53	910 04	1,301 27	979 52	.....
St. Stephen.....	Charlotte.....	1,030	23,315 77	1,195 90	208 61	23 79	1,698 21	121 65	9 07	
Sackville.....	Westmoreland.....	1,272	21,034 99	48 58	1,698 21	176 30	16,371 96	51 24	67 31	
Salisbury.....	do.....	466	6,397 77	.....	2,019 73	156 59	24,954 98	51 22	17 85
Shediac.....	do.....	896	26,556 68	157 25	205 32	44 92	3,365 33	25 22	61 24	
Shippegan.....	Sunbury.....	126	3,881 80	.....	1,248 06	174 96	14,618 91	194 64	17 85
Springfield.....	Gloucester.....	56	1,891 50	41 55	154 25	12 01	894 13	8 07	71 97	
Sussex Vale.....	King.....	65	1,326 73	4 89	37 80	9 17	613 25	48 66	10 66	
	do.....	1,244	20,756 52	277 83	1,975 20	162 14	16,819 52	63 86	3 63	
Tracadie.....	Gloucester.....	77	1,583 95	.....	12 10	10 44	141 00	.....	60 34
Uplam.....	King.....	42	638 83	.....	5 12	4 17	150 37	.....	3 99
Walsford.....	Queen.....	69	669 00	.....	91 80	6 12	540 99	116 99	1 69
Westmoreland P.t.....	Westmoreland.....	115	2,595 78	19 56	153 90	18 12	717 53	9 73	4 19	
Woodstock.....	Carleton.....	1,716	60,430 72	807 89	5,419 91	419 38	16,988 50	444 55	7 60	
Total.....		37,604	852,296 06	20,406 49	62,432 00	6,297 61	761,951 05	8,549 42	1,421 40	78,322 56
										2,111 32

* Ouvert durant l'année.

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT No 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES.				Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS.				Commission allouée aux maîtres de poste.						
			En Canada.		A Terre-neuve.			Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.			Aux Etats-Unis.					
			\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.				
Emerson.	Provencher	909	30,149	76	1,388	16	4,650	59	243	70	56,278	33	606	89	94	33		
Gladstone	Marquette.	159	9,284	90	39	27	2	00	51	57	7,792	80	104	00	24	75		
Portage la Prairie.	do	567	21,557	72	875	92	1,856	29	158	13	31,681	31	716	52	66	41		
Selkirk.	Lisgar.	148	3,557	05	240	19	263	40	28	54	838	72	30	00	10	10		
Winnipeg	Selkirk.	4,753	120,831	28	14,347	83	12,387	98	1,133	53	72,962	58	2,200	15	389	17		
Total.		6,536	185,380	71	16,891	37	19,100	26	1,615	53	169,553	74	8,351	12	3,647	56	584	76

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Alberton.	Prince.	434	10,839	53	51	50	889	37	72	17	689	35	53	53	536	00	29	75		
Charlottetown.	Queen.	2,562	36,020	78	3,844	10	6,847	07	410	44	24,088	90	1,679	56	9,666	32	812	05		
Grapaud.	do	73	2,252	14	210	00	49	52	18	94	566	27	9	73	20	00	20	00		
Georgetown.	King.	263	6,773	46	271	14	280	02	51	05	2,591	56	321	49	2,124	50	24	61		
Souris East.	do	199	3,180	61	302	01	17	00	32	16	777	90	229	20	1,793	10	14	67		
Summerside.	Prince.	985	20,683	10	477	64	2,361	51	164	72	8,689	43	223	90	4,238	94	1,437	98		
Total.		4,516	79,249	62	5,156	39	353	22	10,950	91	37,553	41	2,287	31	18,378	86	959	39	145	63

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Etat No 6—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.

NOM DU BUREAU.	Comité ou district électoral.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES				Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS				Commission allouée aux Etats-maitres de poste.		
			En Canada.		A Terre-neuve.			En Canada.		A Terre-neuve.				
			\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.			
Barkerville.....	Cariboo.....	929	37,135	47	1,587	95	2,683	04	1,921	70	2	50	103	45
*Chilliwack.....	N.Westminstr	49	995	08	9	78	318	60	1,492	68	.....	.....	3	29
Clinton.....	Cariboo.....	333	6,589	75	354	08	1,203	36	6,577	62	.....	.....	20	34
Granville.....	N.Westminstr	326	3,943	01	367	44	1,793	22	.....	.....	.....	.....	15	48
Nanaimo.....	Vancouver.	945	11,511	37	5,761	24	7,888	59	185	25	.....	.....	69	32
New Westminster..	N.Westminstr	1,034	16,195	45	1,901	04	5,285	59	940	29	.....	.....	1,040	31
Quesnelle.....	Cariboo.....	329	8,355	34	282	68	1,557	89	20,408	29	.....	.....	948	88
Soda Creek.....	do.....	304	13,914	48	201	10	1,183	05	69	57	.....	.....	.....	25
Spence's Bridge..	Yale.....	621	26,672	52	656	23	1,489	28	1,955	87	.....	.....	.....	38
Sumas.....	N.Westminstr	81	1,106	52	27	38	.....	.....	1,112	02	.....	.....	35	00
Victoria.....	Victoria.....	2,003	18,776	88	13,819	16	6,939	81	1,684	99	.....	.....	70	00
Yale.....	Yale.....	1,775	50,445	10	1,806	66	15,122	99	99,629	20	.....	.....	2,636	07
Total.....		8,731	195,640	97	26,774	74	45,737	45	151,558	61	.....	.....	5,329	13
									2,172	71	.....	.....	3,676	40

* Ouvert durant l'année.

JOHN O'CONNOR,
Maire général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

ETAT No 7.

INDIQUANT les frais annuels du système de mandats d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.

		\$	cts.
W. F. Forsyth.....	Une année d'appointements comme 1er commis et surintendant, jusqu'au 30 juin 1881.....	2,137	50
C. W. Jenkins.....	Une année d'appointements comme commis, jusq. 30 juin 1881...	1,800	00
J. Brophy.....	do do do	1,400	00
F. W. Creighton.....	do do do	1,225	00
T. B. Smith.....	do do do	1,187	50
R. J. Shaw.....	do do do	1,175	00
C. J. Higgins.....	do do do	1,100	00
M. K. Dunlevie.....	do do do	950	00
J. F. Wall.....	do do do	950	00
W. J. Barrett.....	do do do	950	00
S. S. Thorne.....	do do do	950	00
J. C. Bonner.....	do do do	750	00
A. W. Wall.....	do do do	725	00
J. H. Spencer.....	do do do	725	00
W. J. Johnstone.....	do do do	650	00
D. D. McPherson.....	do do do	650	00
W. Bristow.....	Appointements comme commis, du 1er juillet au 30 nov. 1880...	229	15
L. C. A. Casgrain.....	Une année d'appointements comme commis, jusqu'au 30 juin '81	650	00
A. Fraser.....	do do do	587	50
J. S. Hale.....	do do do	650	00
E. Brooks.....	do do do	375	00
Impress. et papeterie...	.....	7,088	75
Total.....		26,905	40
<hr/>			
Frais du système de mandats d'argent pour l'exercice terminée le 30 juin 1880		26,649	28
do do do	1879	29,595	61
do do do	1878	30,562	23
do do do	1877	34,028	52
do do do	1876	37,760	56

NOTE:—Pour compensation aux maîtres de poste sur les expéditions d'argent, voir page 30.

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,

Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

ETAT No. 8.

Indiquant les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, système postal du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1881.

	\$ cts.
Perte sur billets de banque contrefaits et détériorés reçus à compte d'articles d'argent.....	26 56
Balance due par M. Angus Macdonald, ci-devant maître de poste à Port Hood, N.-E., 28 octobre 1880, et non recouvrée.....	179 64
Balance due par M. G. A. Bois, ci-devant maître de poste à Edmundston, N.B., 31 juil. 1880	2 90
Total.....	209 10

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats d'argent en Canada, pour
l'exercice terminé le 30 juin 1881.

	No. de mandats.	\$	cts.	\$	cts.
Montant total des mandats émis en Ontario.....	189,115			4,036,609	91
do do Québec.....	32,774			754,474	01
do do Nouv.-Ecosse.....	53,962			1,412,819	65
do do N.-Brunswick.....	37,604			936,073	45
do do Manitoba.....	6,536			221,372	34
do do Ile du P.-E.....	4,516			95,710	14
do do Col.-Britannique.....	8,731			268,153	16
Total des mandats émis.....	338,238			7,725,212	66
Montant total des mandats payés en Ontario.....		3,860,615	79		
do do Québec.....		1,269,967	80		
do do Nouvelle-Ecosse.....		1,296,705	42		
do do Nouveau-Brunswick.....		850,247	43		
do do Manitoba.....		182,052	42		
do do Ile du Prince-Edouard.....		59,178	97		
do do Colombie-Britannique.....		160,564	14	7,679,331	97
Total des émissions et paiements.....				15,404,544	63
Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'intern. des bur. d'expédition.....				4,175,042	00
Remboursements payés do do do.....				2,072,289	15
Montant total des opérations.....				21,651,875	78
Commissions reçues par les maîtres de poste en Ontario.....				30,740	18
do do Québec.....				6,432	52
do do Nouvelle-Ecosse.....				9,633	05
do do Nouveau-Brunswick.....				6,297	61
do do Manitoba.....				1,615	53
do do Ile du Pr.-Edouard.....				749	46
do do Colombie-Britannique.....				2,172	71
Profit sur le change dans les opérations des mandats d'argent avec le Royaume-Uni et Terre-Neuve.....				1,980	27
Proportion des commissions payées par les Etats-Unis en sus de celles provenant de mandats émis en Canada, reçues aux Etats-Unis sur mandats payables au Canada.....				1,027	27
Proportion des commissions payées par Terre-Neuve en sus de celles provenant de mandats émis en Canada, reçues à Terre-Neuve sur mandats payables en Canada.....				186	65
Commissions payées aux maîtres de poste en Ontario.....		9,696	90	60,835	25
do do Québec.....		1,519	07		
do do Nouvelle-Ecosse.....		3,640	77		
do do Nouveau-Brunswick.....		2,111	22		
do do Manitoba.....		584	76		
do do Ile du Prince-Edouard.....		145	63		
do do Colombie-Britannique.....		514	13		
Proportion des commissions payées au Royaume-Uni en sus de celles provenant de mandats émis au Royaume-Uni, reçues en Canada sur mandats payables au Royaume-Uni.....		1,905	05		
Montant payé aux banques pour frais de port.....		208	99		
Frais des remises d'argent.....		490	88	20,817	46
Montant payé au crédit du receveur général.....				40,017	85

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

W. F. FORSYTH,

Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

RÉCAPITULATION des opérations des bureaux de mandats d'argent dans les diverses provinces du Canada, pendant les années 1877, 1878, 1879, 1880 et 1881.

	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.
	\$	\$	\$	\$	\$
	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.
Montant brut des émissions et des paiements de mandats en Ontario.....	6,988,920 05	7,392,459 63	6,979,783 12	7,647,652 12	7,897,225 70
do do Québec.....	1,849,771 22	1,761,889 52	1,729,597 05	1,836,006 74	2,024,441 81
do do Nouvelle-Ecosse..	2,555,343 92	2,699,889 50	2,530,513 44	2,420,736 31	2,709,525 07
do do Nouv.-Brunswick	1,667,726 41	1,709,696 50	1,601,735 46	1,642,442 57	1,786,320 98
do do Manitoba.....	55,779 80	89,690 23	149,062 14	322,511 32	403,424 76
do do Ile du P.-Edouard	234,778 39	133,054 27	141,843 48	136,638 00	154,889 11
do do Col.-Britannique.	173,766 96	202,492 44	251,216 70	271,170 28	428,717 30
Montant total des opérations relatives aux mandats d'argent.....	13,526,686 75	13,989,172 09	13,383,751 39	14,277,157 34	15,404,544 63
Montant brut des dépôts et remboursements faits et payés dans la division des mandats d'argent.....	3,046,682 98	3,210,529 73	3,448,291 79	4,540,429 16	6,247,331 15
Montant total des opérations.....	* 16,572,769 73	17,199,701 82	16,832,043 18	18,817,586 50	21,651,875 78

JOHN O'CONNOR,
Maître-général des postes.

W. F. FORSYTH,
Surintendant, division des mandats d'articles d'argent.

ÉTAT de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

ÉTAT No. 5.

I.

LETTRES CHARGÉES.

No.	Nom de l'expéditeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de la lettre.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.	
					Nom.	Lieu.				
1	Henry Reazin.....	Linden Valley...	5 juillet..	5 00	Alex. Sims.....	Emsdale.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.....	7	
2	W. A. Harris.....	Napanee.....	6 de ..	19 00	Thomas Porter.....	Banda.....	On a déclaré n'avoir reçu que \$14.	do	7	
3	Whitby.....	7 de ..	8 00	James Skene.....	Stouffville.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	On a déclaré que le paquet de la malle dans lequel cette lettre a été expédiée de Toronto à Stouffville n'a pas été reçu à ce dernier bureau. Le maître de poste de Stouffville ayant, cependant, permis à une personne étrangère au service de l'aider à ouvrir la malle en cette occasion, a été tenu remboursé le contenu.	Enquête infructueuse.....	7
4	William Holt.....	Barrie.....	7 do ..	250 00	Henry Joy, éc.	Grimsby.....	On a déclaré n'avoir reçu que \$235.	Enquête infructueuse.....	7	
5	F. E. Perry.....	Peterboro'.....	8 do ..	86 76	H. Corby, fils.	Belleville.....	On a déclaré n'avoir reçu que \$76.76.	Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7	

6	G. J. Kidd.....	Dublin, Ont.....	20 do	125 00	MM. Pugsley et Bailey.	Cheapside.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par les destinataires.	On suppose que cette lettre a été soustraite par un courrier du chemin de fer, et MM. Pugsley et Bailey, qui sont sous-entrepreneurs, ont subi cette perte.	8
7	F. Fairman.....	Montréal.....	10 août..	17 00	Mme J. Fairman.....	Pointe à Pic.....	\$15 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
8	H. Braeken.....	Ballycroy.....	8 do	9 50	Goldie et McCullough.	Galt.....	\$5.50 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse, l'enveloppe de la lettre n'ayant pas été conservée.	7
9	S. Webster.....	Jackson.....	10 do	80 00	R. Walker et fils...	Toronto.....	\$65 seulement ont été reçus.	Cette lettre et plusieurs autres ont été ouvertes par un commis de la malle sur chemin de fer, qui a ensuite remboursé les sommes enlevées. Ce commis a ensuite été démis; mais les circonstances du vol n'ont pu justifier une poursuite.	5
10	Wm. Edwards.....	Wyebridge.....	17 do	70 00	Goodeham et Worts.	do	\$60 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
11	Wilcox Bros.....	Greenore.....	30 do	22 00	Robert Service et Cie.	Hamilton.....	\$18 seulement ont été reçus.	do	7
12	Le maître de poste.	Drysdale.....	4 oct....	0 97	Banq. de Montréal.	Goderich.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	do	4
13	W. Grant.....	Millview, I.P.E.	7 do	2 00	Sœur Marie du Bon Conseil.	Montréal.....	do	Pertes au bureau de poste de Montréal et leur contenu remboursé par le commis responsable.	3
14	C. B. Warren.....	Charlottetown, I.P.E.	7 do	26 50	L. H. Packard.....	do	do	do	7
15	Mlle Céline Marchéau.	Faubourg Saint-Jean, Québec.	7 do	14 00	M. Phidime Marchéau.	St-François, Riv. du Sud, Montmagny.	\$10 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
16	Richard Girard.....	Agnes.....	8 do	5 00	Thomas Girard.....	Bisson.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do	7

ETAT No 5.—I. Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu et-ct.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Cause dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
17	Mme McDougall.....	Allenford.....	1880, 9 oct ...	\$ 43 46	Hughes Bros.....	Toronto.....	\$33.46 seulement ont été reçus.	Soustractions par un commis de la malle sur chemin de fer T. C. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir cas 9, classe I.	5
18	George Hall.....	Toronto.....	do	5 00	Charles Hall.....	Owen Sound.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.		9
19	Nazaire Chartrand.....	Ste-Marthe.....	do	40 00	J. L. Cassidy.....	Montréal.....		Les lettres étaient contenues dans un sac enlevé par un voleur de grand chemin entre Ste-Marthe et la station du Côteau. Tous efforts pour arrêter le voleur ont été infructueux.	8
20	do	do	do	100 00	F. J. Leclaire et Cie.....				
21	Charles Desner.....	do	do	20 00	Thos. Wilson.....				
22	do	do	do	12 00	John Smardon.....				
23	A. Lefebvre.....	do	do	0 50	Godin et Cie.....				
24	Jos. Quennville.....	do	do	10 50	Joseph Quennville.....				
25	.....	Heatherton.....	.....	44 00	Bauld, Gibson et Cie.....	Halifax.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Le sac de malle contenait cette lettre a été volé de la diligence en route entre Heatherton et Antigonishe. Le voleur a été arrêté et on a retrouvé les deniers. Ayant été admis à caution il a quitté le pays.	10
26	John Ray.....	Glanmire.....	8 nov ...	189 00	E. D. O'Flynn.....	Madoc.....	do	Contenue dans la malle préparée à Glanmire, le 8 nov. 1880 pour Madoc et qu'on dit n'être pas arrivée à destination. L'enquête se poursuit.	7
27	Jos. Dassault.....	Québec.....	13 do	453 00	Cyrille Labelle.....	Sorel.....	\$403 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
28	W. F. Reed.....	Bracebridge.....	20 do	50 00	S. Spink.....	Alliston.....	\$40 seulement ont été reçus.	do do	7

29	Dr. Strangways.....	Beeton.....	27 do	8 38	Elliott et Cie.....	Toronto.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do	7
30	L. B. Warner.....	Saint-Ephrem de Tring.....	do	29 25	Rév. James Green.....	Montréal.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Des voleurs sont entrés dans le bureau de poste de St-Ephrem de Tring, dans la nuit du 29 nov. 1880 et en ont enlevé cette lettre. Le sous-maitre de poste, qui en était l'envoyeur et avait mis la lettre dans un endroit peu sûr, en a remboursé le contenu.	8
31	Isaac Hartwick.....	Bothwell.....	3 déc..	60 70	L. D. Sawyer et Cie.....	Hamilton.....	\$55.70 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
32	James Person.....	Guelph.....	21 do	200 00	J. D. Cockburn.....	Nipissingan.....	\$180 seulement ont été reçus.	do do	7
33	Alex. Park.....	Paisley.....	21 do	1 25	Farmers' Advocate.....	London.....	25 cts. seulement ont été reçus.	do do	7
34	.....	Straffordville.....	24 do	2 00	W. T. Gundy.....	Delhi.....	.....	Des voleurs entrèrent au bureau de poste de Delhi et enlevèrent cette lettre. Le maître de poste n'ayant pas pris assez de soin de cette lettre en a remboursé le contenu.	8
35	John Newcombe.....	Crystal City.....	do 1881.	1 00	P. Pennock.....	Elgin, Ont.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.....	7
36	Robert Hord.....	Komoka.....	3 janv..	117 20	Banque de Montréal.....	London.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre est disparue au bureau de poste de London. Toute enquête infructueuse.	4
37	Geo. Avery.....	Brussels.....	3 do	40 00	L. D. Sawyer et Cie.....	Hamilton.....	\$35 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.....	7
38	Thomas Sykes.....	McDont.....	5 do	40 00	Chas. E. Grant.....	Orillia.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Ces lettres étaient contenues dans la malle préparée à Barrie pour Orillia, le 7 janvier et qu'on dit n'être pas arrivées à destination. Enquête infructueuse.	2
39	H. H. Thompson.....	Peretanguishene.....	7 do	3 87	A. Patterson.....	Coldwater.....	.....	.....	7

ÉTAT No 5.—J. Lettres chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de sous-traction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'expéditeur	Où mis à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou sous-traction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
40	Rév. J. O. Godin.	Montréal.	4 janvier 1881.	\$ 46 00	J. T. Godin.	St-Augustin, Q.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre était contenue dans la malle préparée au bureau de réception de la division est. Montréal, et qui fut enlevée de la voiture contenant les malles, en face du bureau de poste de Montréal. L'entrepreneur de ce service (entré le bureau de distribution et le bureau de poste de Montréal) reconnaissant sa responsabilité en a remboursé le contenu.	3
41	Jacob Gills.	Cannifton.	14 do	11 65	George Peebles.	Flinton.	do	Cette lettre était renfermée dans une malle faite à Cannifton pour Bridgewater, mais elle n'est pas arrivée à destination. Il a été impossible d'en découvrir la cause.	2
42		Baie Verte.	17 do	39 00	J. L. Black.	Sackville.	\$24 seulement ont été reçus.	Le maître de poste de Middle Sackville ayant négligé la livraison de cette lettre en a remboursé le contenu.	5
43	Smith et Smith.	Sainte-Marie.	17 do	1 50	Le shérif.	Co. Wellington, Guelph.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7

44	John Drury	Barrie	29 do	69 55	Banque d'Ontario.	Oshawa	\$19.55 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	7
45	Chas. Leachman	Portage-la-Prairie	26 do	20 00	George Folster.	Lower Fort Garry	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do	7
46	Ephraim Strang	Station de Nashwaak	27 do	16 00	Mme Ephraim Strang.	E. Baie-Verte	\$1 seulement a été reçue.	do do	7
47	J. L. Mader	Station de Newry	9 fév	120 00	John Birrell et Cie	London.	\$111 seulement ont été reçus.	do do	7
48	A. H. Meyers	Toronto	10 do	5 10	W. W. Webb.	Brighton	\$3.10 seulement ont été reçus.	do do	7
49	E. Sears	Brantford	10 do	86 15	Mme Mary E. Skinner.	Effingham	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre est disparue au bureau de poste de Welland, et le M. de P. ayant donné accès au bureau à une personne non autorisée pendant que la lettre y était, en remboursa le contenu.	3
50	H. Higinbotham	Omamee	14 do	30 00	Lyman frères et Cie	Toronto	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
51	J. Niblock	Winnipeg	21 do	15 00	Samuel Ryan	Theford	do	Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7
52	W. D. Ellis	Saint-Thomas	22 do	82 10	Singer Manufacturing Co.	Toronto	\$62.10 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	7
53	John Baldock	Uxbridge	26 do	1 25	Hugh Graham	Montréal	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do do	7
54	R. Lawson	Reading	1er mars	30 00	D. McLean	Toronto	\$25 seulement ont été reçus.	do do	7
55	W. Crawford	Granton	4 do	12 00	Jno. T. Crawford,	Hamilton	\$8 seulement ont été reçus.	do do	7

ETAT No 5.—Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No. Nom de l'envoyeur	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de- \$ cts.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le d ^r partement dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
				Nom.	Lieu.			
56 A. Sutherland.....	Cannifton.....	1881. 7 mars ...	11 40	Geo. Peebles.....	Flinton.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre faisait partie d'une malle de Cannifton à Bridgewater, et on a déclaré qu'elle ne s'était pas rendue à ce dernier bureau. Cause de la disparition non découverte.	2
57 Mme N. Wilson.....	Waterdown.....	11 do ...	10 60	} Jas. W. Wilson... Ely	}	do	Ces lettres ont été frauduleusement obtenues du bureau de poste de Ely par un nommé Wm. Whitehead sur un ordre contrefait du destinataire. Whitehead a été arrêté et condamné, mais le contenu n'a pas été recouvré.	4
58 do	do	12 do ...	25 00			Dr. A. W. J. de Lindsay	Leeds, Ang.....	do	L'enquête a démontré que ces lettres ont été mal adressées ou perdues par le commis de la malle sur chemin de fer McCormick, qui a été tenu d'en rembourser le contenu.	3
59 Luke Marin.....	Victoria Road.....	16 do ...	2 00	Mme Wm. Wormal.....	Windsor, Ont.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
60 Wm. Wormal.....	do	16 do ...	4 00	Jas. Popham et Cie.....	Montréal.....	\$70 seulement ont été reçus.	do	7
61 H. Craasill.....	Middleton.....	23 do ...	80 10	Shaw et Cie.....	Augusta, Me.....	50c. seulement ont été reçus.	do	7
62 Wm. Davidson.....	Innerhip.....	31 do ...	2 50					
63 M. Tuck.....	Colborne.....	22 do ...						

64 Mlle Morrow.....	Philadelphie.....	24 do ...	5 00	Mme Morrow.....	Norwood.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.		5
65 W. H. Minaker.....	Norwood.....	25 do ...	3 00	Palm et Fechteler.....	New-York.....	do		
66 W. E. Rankin.....	Warkworth.....	26 do ...	8 30	H. P. Mulligan.....	Brampton.....	\$3.30 seulement ont été reçus.		
67 John Cardwell.....	Westwood.....	29 do ...	3 00	F. H. Revell.....	Chicago, Ill.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.		
68 J. Dingman.....	Warkworth.....	30 do ...	22 00	John Tallmic.....	Cedarville, Cal.....	\$1 seulement a été reçu.	Le témoignage donné porta fortement à la conclusion que ces lettres avaient été volées par un commis du bureau de poste de Colborne, et conformément le maître de poste de Colborne en a remboursé les divers montants.	5
69 Mme H. Foulds.....	Hastings.....	31 do ...	2 00	James Vick.....	Rochester, N.Y.....	do		
70 L. LeFrance.....	Colborne.....	1er avril	4 00	A. Fulton et fils.....	Saint-Régis.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.		
71 Mlle I. Reid.....	Westwood.....	2 do	0 45	E. Butterick et Cie.....	New-York.....	do		
72 Clark et McMillan.....	Norwood.....	4 do	2 00	James Vick.....	Rochester, N.Y.....	do		
73 W. H. Minaker.....	do	5 do	2 00	Palm et Fechteler.....	New-York.....	do		
74 Mlle E. Bibby.....	do	6 do	3 00	Rév J. A. Shephard.....	Newark, N.J.....	do		
75 W. E. Bartleld.....	Warkworth.....	7 do	1 15	C. Codrington et C.....	De Land, Floride	do		
76 Philip Frères.....	Castleton.....	4 do	60 00	Copp Frères.....	Hamilton.....	\$55 seulement ont été reçus.		
77 do	do	5 do	15 00	C. Cole.....	Albany, N.Y.....	\$1 seulement a été reçu.		
78 John Duffield.....	Lombardy.....	8 do	1 00	N. B. Colcock.....	Welland.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre arriva jusqu'au commis du ch. de fer Grand Occidental, alors que toutes traces en furent perdues. Le com. de la mal. ayant manqué d'en faire l'entrée sur son compte pour le bureau de Welland en remb. le contenu. Enquête infructueuse. L'enveloppe n'a pas été conservée.	3
79 John Holmes.....	Barrie.....	18 do	33 00	Dalton McCarthy.....	Toronto.....	\$27 seulement ont été reçus.		7

ÉTAT No. 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la réception.
					Nom.	Lieu.			
80	Thomas Cavena.....	Oakville.....	25 avril.....	\$ 2 00	Robt. Hollingshead Kleinburg.....	Montréal.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.....	7
81	.....	Athol.....	28 do.....	83 00	Rév. H. Warden.....	Montréal.....	\$73 seulement ont été reçus.	do	7
82	H. A. Chase.....	London, Ont.....	4 mai.....	40 00	Mlle E. Hyndman.....	Muncey.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Le commis de la malle par ch. confiée ayant réglé d'en prendre mémoire en a remboursé le contenu.	3
83	Mary Gamble.....	Frankford.....	5 do.....	1 00	W. Godbee Brown.....	Montréal.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.....	Enquête infructueuse.....	7
84	J. D. MacAuley.....	Trenton.....	5 do.....	37 00	Hargraff et Cie.....	Cobourg.....	\$35 seulement ont été reçus.	do	7
85	George Collins.....	Utterson.....	11 do.....	38 00	Levis Leclear et C.....	Barrie.....	\$28 seulement ont été reçus.	do	7
86	Briggs et Dunnett.....	Toronto.....	13 do.....	2 00	Stewart et Code.....	Carleton Place.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	do	7
87	Boschman et Bowman.....	Waterloo.....	13 do.....	23 50	Duncan Bell.....	Montréal.....	\$18.50 seulement ont été reçus.	do	7
88	Patrick Doyle.....	Montréal.....	23 do.....	12 00	Mme L. Doyle.....	Québec.....	\$6 seulement ont été reçus.	do	7

89	M. James Joyce.....	Marchmont.....	June 9	3 00	S. A. Powell.....	Edgar.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Contenue dans un sac perdu par un courrier sur la route de Dalton et Orillia. L'entrepreneur a été tenu responsable et en a remboursé le contenu.	3
90	H. Boeckenhau.....	Grand Bend.....	do 23	40 00	M. M. Carling et Cie.....	London.....	\$35 seulement ont été reçus.	} Soustractions commises par un commis dans le bureau de poste de Park Hill, qui s'est avoué coupable et en a remboursé le contenu.	5
91	John English.....	Park Hill.....	do 27	18 00	C. M. Taylor.....	Waterloo.....	\$14 seulement ont été reçus.		3
92	.....	Florence.....	do 14	5 00	C. S. Hyman et Cie.....	London.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucune entrée n'ayant été faite de cette lettre dans les livres du bureau de poste de London, le commis qui l'a reçue a été obligé d'en rembourser le contenu.	3
93	M. O'Shea.....	S. Jerome.....	do 28	52 00	M. M. Daves et Cie.....	Montréal.....	\$44 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	7

ÉTAT de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

II.
LÉTTRES NON CHARGÉES.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenue de	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
1	M. Swadfield	Saint Thomas ...	1880. 1er juillet	\$ cts. 5 00	Mme A. Christie...	Port-Huron.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
2	J. A. Scarlett.....	Dundalk	2 do	6 00	John Smart.....	Owen-Sound.....	do do	Volé par un commis de la maille sur le chemin de fer. T. G. et B., qui en a remboursé le montant. Voir cas 9, classe 1.	3
3	Mme Woodward....	Toronto	4 do	5 00	Master Woodward.	Port-Hope	do do		
4	L. T. Monast.....	Hochelega.....	5 do	17 00	M. Anguste Monast	Saint-Mathias....	\$16 seulement ont été reçus.	La différence a été remboursée par le maître de poste de Saint-Mathias, la preuve tendant à démontrer que la soustraction a été faite dans ce bureau.	3
5	Wm. King.....	Hopewell Corner	5 do	3 25	Manchester, Robinson et Allison	Saint-Jean, N.B.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
6	M. B. Perine.....	Berlin	9 do	3 00	Le Mail	Toronto	do do	Supposée avoir été volée par Jas Dilworth, qui a avoué avoir volé plusieurs lettres non chargées du bureau de poste de Toronto, et qui fut trouvé coupable et condamné à 5 ans au pénitencier.	9

7	F. C. Silcock.....	Montréal	do	7 65	Mme M. M. Kraus.	Freiligsburg.....	do		1
8	Chas. Desjardins...	do	do	17 00	Léger et Rinfret...	Québec.....	do		
9	F. Mailhot.....	Sainte-Cécile de Lévrard.	do	10 00	Doyle et Demers...	do	do		
10	.....	Hochelega.....	do	10 00	Mme. Jos Bougée.,	L'Orignal	do		
11	Alexander Cooper.	Elmvaie Station.	do	7 00	W. J. Ramsay et Cie	Toronto	do		
12	M. Empey	Madoc.....	do	12 00	Foster et Reed.....	Belleville	do		
13	John Graham.....	Claude.....	do	4 00	Mlle Emma Dunakin	Ridgetown.....	do		
14	Mme C. Peverley..	Reedsdale.....	do	1 00	Mlle D. Thompson.	Québec.....	do	Cette lettre fut mise à la poste pour être enregistrée, mais le maître de poste de Claude avait oublié de l'inscrire sur sa facture pour le commis de la maille de H. et N.-O. Le maître de poste étant responsable de leurs pertes, en remboursa le contenu.	3
15	M. Plamondon....	Arthabaskaville.	do	2 00	Wm. Elliott.....	do	do		
16	Mlle Moore.....	London, Ont.....	do	5 00	M. M. Moore.....	Dorset.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
17	H. Atkinson	Etchemin.....	Aug. 10	6 00	J. J. Foote.....	Québec	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
18	Mme W. Hercher.	Morrisburg	do	7 05	Mme Ferns	Kingston.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	
19	.....	Ottawa.....	do	5 00	Mme Thos. Tolley.	Montréal.....	do	do	
20	Mme Fanny Hudson	Hamilton	do	3 00	Mme. Robt. Brown.	Welland.....	do	do	
21	Mde. L. Lafrenière.	St-Jean Chryso-	do	10 00	L. T. J. Sinclair ...	St-Henri de Lévis	do	do	
22	George Tremblay.	Bagotville	do	12 00	Blumhart et Rivierin	Saint-Roch de Québec.	do	do	
23	E. Porter	Portage la Prairie	do	74 00	Géant banque	Montréal.....	do	do	
24	G. Manton.....	Toronto.....	do	1 00	Mlle Lizzie Brough-	Dundalk.....	do	do	

ETAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
25	Thomas Smyth.....	Montréal.....	1880. 25 août.	\$ cts. 30 00	Joseph Cowan.....	Québec.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinat.	Aucun indice, faute d'enregistrement. do do do	1
26	Thomas Godfrey.....	do	25 do	8 00	James McKercher.....	Winnipeg.....	do	do do do	4
27	P. J. Blackney.....	Sheet Harbor.....	27 do	2 00	Mme P. J. Blackney Sackville.....	Toronto.....	do	Supposée avoir été volée par E. T. Mulligan, ci-devant facteur, qui a déjà été convaincu d'avoir volé un nombre de lettres non-chargées du bureau de poste de Toronto. La circonstance de ce cas est, toutefois, qu'il n'y a pas eu de preuve suffisante pour la poursuite.	4
28	B. Rogers.....	Beausville.....	28 do	1 00	Mme Robert Rugg.....	Toronto.....	do	do do do	4
29	E. Lépage.....	Les Eboulements.....	28 do	3 60	Jules Cloutier.....	Québec.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement. do do do	1
30	J. S. Coolican.....	Montréal.....	30 do	5 00	Mme J. S. Coolican.....	do	do	do do do	3
31	Dr. Martel.....	Bassin de Ch'by.....	30 do	8 00	A. Paugé.....	Montréal.....	do	do do do	3
32	Octave Forget.....	Terbonne.....	31 do	2 00	H. Beaugrand.....	do	do	do do do	3
33	G. Mantou.....	Toronto.....	24 do	1 00	Mlle Lizzie Brough- ton.....	Dunkalk.....	do	Volée par un commis de la malle sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu.	3
34	do	do	31 do	3 00	Mme Mantou.....	do	do	do do do	3
35	R. Meek.....	Alton.....	4 sept.	7 70	Fisken et Cie.....	Toronto.....	do	do do do	3
36	George Gibb.....	Montréal.....	6 do	5 00	Mlle M. McCarthy.....	Starnesboro'.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
37	Wm. Tuesday.....	Carlow.....	8 do	12 00	Thomas Lawrence.....	Lucknow.....	do	Supposé avoir été volée par un assistant dans le bureau de poste de Lucknow. Le contenu en a été remboursé par le maître de poste de Lucknow.	3

38	W. McLeod.....	Alma.....	9 do	6 00	M. McLeod.....	Saint-Jean, N. B.	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.....	7
39	T. W. Currier.....	Ottawa.....	10 do	4 00	Mlle I. V. Currier.....	Montréal.....	do	do do do	7
40	B. Ramsey.....	Saint-Thomas.....	11 do	6 00	Mme J. Ramsey.....	Owen Sound.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Volée par un commis de la malle sur le ch. de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	3
41	Geo. Atwill.....	Arkona.....	11 do	35 00	John Robertson, fils et Cie.....	Toronto.....	do	do do do	4
42	Wm. Vicary.....	London.....	12 do	5 00	Mme W. Vicary.....	do	do	Aucun indice, faute d'enregistrement. do do do	1
43	Rév. D. Matté.....	Somerset.....	14 do	8 00	L'Abbé Collet.....	Québec.....	do	do do do	1
44	A. Tessier.....	Saint-Casimir.....	14 do	35 00	J. Lebeau.....	do	do	do do do	1
45	Mme Emma Doherty.....	Cayuga.....	20 do	2 00	R. Dolerty.....	Toronto.....	do	do do do	1
46	J. B. Bernardine.....	Terbonne.....	20 do	16 35	P. Grace.....	Montréal.....	do	do do do	1
47	Dr. Richer.....	Acton Vale.....	20 do	6 00	Damase Richer.....	do	do	do do do	1
48	Mme V. Breaux.....	McGinley.....	22 do	3 00	Mme C. H. Galland.....	Shédiac.....	do	do do do	1
49	E. Maycock.....	Woodstock.....	23 do	25 07	R. McPhail.....	Toronto.....	do	do do do	4
50	E. Maycock.....	Woodstock.....	25 do	7 04	W. J. Gage et Cie.....	do	do	do do do	4
51	E. Sherwood.....	Mount Forest.....	23 do	15 00	Mlle J. F. Buchanan.....	do	do	Volée par un commis sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	3
52	Mme Dr. Scott.....	Seaforth.....	1er octobre	3 00	Mlle A. Fitzsimons.....	do	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
53	D. McCoy.....	Dundalk.....	5 do	22 00	Land and Canadian Loan Agency.....	do	On a déclaré n'avoir reçu que \$13.	Soustraite par un commis sur le chemin de fer T. G. et B., qui en a remboursé le contenu. Voir n° 9, classe I.	5
54	James Eddy.....	Sherbrooke.....	6 do	7 00	Mme Eddy.....	Pointe-St-Charles.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucun indice, faute d'enregistrement. do do do	1
55	Geo. Tremblay.....	Bagotville.....	— do	12 00	Renard et Cie.....	Québec.....	do	do do do	1

ÉTAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'expéditeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
56	Mde Delisle.....	Montréal.....	1880. 6 octobre	\$ 8 00	Mlle M. Delisle.....	Québec.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
57	Mde P. Delisle.....	Montmorency Falls.	6 do	1 00	Ph. Delisle.....	Sainte-Anne de la Pocatière	do	do	1
58	S. P. Mabec.....	Port Rowan.....	7 do	45 00	Tisdale, Livingstone et Cie.	Simcoe.....	do	do	4
59	John Bagnall.....	Kamloops.....	7 do	10 00	Mde Bagnall.....	Victoria.....	do	do	1
60	F. Regnière.....	St. Paulin.....	14 do	15 00	A. Desaulnier.....	Montréal.....	do	do	4
61	Thos. Davies et Cie	Toronto.....	15 do	24 75	G. Siefert.....	Waterloo.....	do	do	4
62	M. A. Craig.....	Cornwall.....	16 do	40 00	Hugh J. Craig.....	Toronto.....	do	do	1
63	Oscar E. Witter.....	Moncton.....	15 do	10 00	MM. Taylor frères..	St. Jean.....	do	do	1
64	George Bawdon.....	London.....	17 do	10 00	Mde McIntyre.....	Windsor.....	do	do	1
65	Ed. Syne.....	Thornbury.....	19 do	10 00	Singer Manfg. Co.	Barrie.....	do	do	1
66	Mde Weatherington	Montréal.....	20 do	3 00	Mde Chas. Holms..	Québec.....	do	do	1
67	Samuel Arcand.....	do.....	23 do	2 00	Samuel Arcand.....	Portneuf.....	do	do	1
68	Skilton Bros.....	do.....	25 do	32 00	H. W. French.....	Québec.....	do	do	1
69	— Daffield.....	Hamilton.....	25 do	5 00	Charles Riley.....	Toronto.....	do	do	4
70	Chas. Fitzsimmons	St. Thomas, ontar	23 do	4 00	C. H. Hubbard.....	do.....	do	do	4

71	A. Goudreau.....	Trois Rivieres..	26 do	1 10	Rév. M. Picard.....	Montréal.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
72	Banq. de Commerce	London.....	28 do	0 45	Bureau du Mail....	Toronto.....	do	Voir cas n° 6, classe II.....	9
73	.....	do.....	28 do	0 45	do.....	do.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
74	A. E. M. Fraser.....	Orillia.....	30 do	0 30	H. Goodechild.....	do.....	do	Voir cas n° 28, classe II.....	4
75	W. H. Hamilton.....	Stratford.....	1er nov.	25 00	W. H. Hamilton....	Toronto.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
76	Rév. G. H. Parker..	Compton.....	2 do	4 00	M. H. Parker.....	Lennoxville.....	do	do	1
77	Mlle A. Dumas.....	Ste. Julie de Somerset.....	2 do	2 00	Mlle A. Dumas.....	Québec.....	do	do	1
78	P. Murphy.....	Québec.....	3 do	4 00	A. et S. Nordheimer	Montréal.....	do	do	1
79	L. A. Gordon.....	Montréal.....	3 do	3 00	Mlle Gordon.....	Québec.....	do	do	1
80	Thomas Ardagh.....	do.....	3 do	5 00	Juge Gowar.....	Maskoka.....	do	do	1
81	F. E. Redick.....	Belleville.....	4 do	5 00	Mlle L. D. Redick..	Alton.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Soustraction commise par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas n° 9, classe I.	5
82	John Willoughby..	Caledon.....	6 do	11 00	W. B. Willoughby..	Toronto.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
83	J. K. Cameron.....	Toronto.....	6 do	50 00	Mme E. J. Trout....	Warton.....	do	Volée par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas No. 9, classe I.	3
84	C. M. S. Thomas..	Amhersburg.....	7 do	29 61	Northrop et Lyman	Toronto.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
85	James Adams.....	Walkerton.....	8 do	1 50	Cie. d'imp. du Globe	do.....	do	do	1
86	Chas. A. Cornettier	St. Jean, Qué....	8 do	19 00	Oscar Martel.....	Montréal.....	do	do	3
87	John Clift.....	Gormley.....	9 do	3 00	Cie d'imp. du Mail.	Toronto.....	do	Volée par un courrier malhonnête sur la route de Gormley et Unionville; contenu remboursé par l'entrepreneur. La preuve cont. le courr. n° 4, pas de apt. à don. lieu à une pour.	3

ÉTAT No 5—II. Lettres non chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustractions ou de pertes de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
88	Henry Harris.....	Aurora.....	10 nov. 1880.	\$ cis. 4 59	H. L. Fairbrother et Cie.....	Toronto.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
89	Mlle Snider.....	Verona.....	6 do	2 00	Mme. Foley.....	Kingston.....	do	do	10
90	Mlle E. M. Tivey.....	Glanville.....	8 do	1 50	Novelty Co.....	Montréal.....	do	Enquête non terminée. Voir n° 26, classe I.	
91	W. F. McDonald.....	Woodbridge.....	13 do	1 25	Mme. W. F. McDonald.....	Toronto.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
92	J. A. Le Bourdais.....	Québec.....	13 do	10 00	Mlle E. Le Bourdais	L'Islet.....	do	do	
93	A. L. Lance.....	Bedford, Qué.....	14 do	5 00	Weber Piano Co.....	Montréal.....	do	do	
94	Elizabeth Golden.....	Toronto.....	15 do	5 00	Daniel Golden.....	Orillia.....	do	do	
95	J. P. McG. Des Rivières.....	Ottawa.....	15 do	30 00	E. A. Wilmot.....	Port-Wilham.....	do	do	
96	Joseph Willis et fils.....	West-Farnham.....	16 do	9 54	D. W. Job etc.....	Montréal.....	do	Volée par un commis sur le chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, qui en a remboursé le contenu. Voir cas n° 9, classe I.	3
97	T. Harbary.....	Dundas.....	16 do	10 02	T. G. Dunbar.....	Shelburne.....	do	do	
98	Mme. T. Leishman	Cayuga.....	17 do	5 00	Mme. E. Ditch.....	Toronto.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1

99	Joseph Berthiaume	Boucherville.....	19 do	3 00	Elzéar Berthiaume	Montréal.....	do	do	
100	S. Gadbois.....	Varenes.....	20 do	10 00	Louis Pepin.....	do	do	do	
101	L. H. Barnsby.....	Milton.....	22 do	25 00	Henry Mack.....	Mill Village.....	do	do	
102	Robert Hume.....	Toronto.....	23 do	2 00	Wm. Hume.....	Wingham.....	do	do	
103	R. Edwards.....	Bowmanville.....	25 do	3 00	Mme M. J. Edwards	Berkeley.....	do	do	
104	John Myers.....	Stratford.....	25 do	24 00	R. Hill Myers.....	Toronto.....	do	do	
105	Joseph Gagnon.....	Montréal.....	27 do	10 00	Mme A. Gagnon.....	Québec.....	do	do	
106	L. C. Wurtel.....	Acton Vale.....	29 do	5 00	G. Veasey.....	do	do	do	
107	Rév. T. C. Thicke	Aylwin.....	— do	1 00	Editeur <i>Evangelical Churchman</i>	Toronto.....	do	do	
108	J. C. Fawcett.....	Mitchell.....	1er déc.	10 00	Mme Fawcett.....	London.....	do	do	
109	S. James.....	Newark.....	4 do	1 25	<i>Farmers' Advocate</i>	do	do	do	
110	John Newcombe...	Crystal City, M.	4 do	1 00	P. Pennock.....	Elgin.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Enquête infructueuse.	7
111	A. Dubord.....	Trois-Rivières.....	4 do	7 85	MM. Glover et Fry	Québec.....	do	do	
112	Robt. Slemin.....	Toronto.....	5 do	3 00	Mme R. Slemin.....	Kingston.....	do	do	
113	Robt. McNiece.....	Montréal.....	6 do	3 00	Mme R. McNiece...	do	do	do	
114	Jas. S. Marven.....	Station Norton...	6 do	20 00	Albert White.....	Sussex, N.B.....	do	do	
115	Jos. Fortier.....	St. J. d'Orléans.	6 do	1 50	M. Foote.....	Québec.....	do	do	
116	C. M. Thomas.....	Amherstburg.....	7 do	29 61	Northrop et Lyman	Toronto.....	do	do	
117	Robt. McNiece.....	Montréal.....	13 do	4 00	Mme R. McNiece...	Kingston.....	do	do	
118	Mlle Pearce.....	Sorel.....	14 do	4 00	Mme Jacob Savage	Montréal.....	do	do	
119	Mme St. Laurent...	Rimouski.....	17 do	9 00	Société de Construction Mutuelle	Con-Québec.....	do	do	

ÉTAT No 5.—II. Lettres non-chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		D'éclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le d-parlement dans chaque cas.	Classe dans la recapitulation.
					Nom.	Lieu.			
120	Elzéar Dechêne.....	St. Pacôme.....	1880. 18 déc.	\$ cts. 25 00	George Bresse.....	Québec.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre a été déposée à la poste pour être chargée, et le maître de poste de Saint-Pacôme ayant omis de ce faire en a remboursé le contenu.	3
121	.....	Toronto.....	do	2 00	Thos. Wadsworth.....	Guelph.....	do	do	1
122	London & Canada Loan Co.	do	do	1 00	John McAfee.....	Harold.....	do	do	1
123	Viau Frères.....	Montréal.....	do	20 00	A. B. Dupuis.....	Québec.....	do	do	1
124	Henry Morgan.....	Port Dover.....	do	6 00	Mlle Morgan.....	Toronto.....	do	do	1
125	W. F. P. Currie et Cie.	Montréal.....	do	5 00	L. MacGregor.....	Montréal.....	do	do	1
126	Geo. Cushman.....	Hamilton.....	do	2 00	Edw. Goodrich.....	London.....	do	do	1
127	M. A. Cornish.....	Lowville.....	do	12 00	Mme G. Noble.....	Brantford.....	do	do	1
128	George Burchill.....	South Nelson.....	do	7 00	Thos. Rankin et fils.	Saint-Jean, N.B.	do	do	1
129	Thomas Moore.....	Halifax.....	do	4 00	Mme Thos. Moore.....	Guelph.....	do	do	1
130	Beatty Lewis.....	Rosemont.....	do	5 00	Amanda Lewis.....	Hamilton.....	do	do	1
131	Sœur St. George.....	Lanzone.....	1881. 4 janv.	5 00	Mère Ste. Agnès.....	St. Saurveur de Québec.....	do	do	1

132	R. Young.....	Charlottetown.....	do	2 00	Alice A. Green.....	Summerside, I.P.E.....	do	do	7
133	W. C. Young.....	Midland.....	do	6 00	Robinson Frères.....	Toronto.....	do	do	1
134	Rév. M. Mongeau.....	Saint-Rémi.....	do	4 00	Rév. Mg. Lorraine.....	Montréal.....	do	do	1
135	George Boivie.....	Montréal.....	do	14 00	Annie Parent.....	Kerry.....	do	do	7
136	Robert Mann.....	Owen Sound.....	do	13 00	Mme R. Mann.....	Orangeville.....	do	do	1
137	Thos. McMurray.....	Lakefield.....	do	2 00	Thos. McMurray.....	Myrtle.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.	7
138	J. D. Gwyther.....	Victoria, C.B.....	do	5 00	T. G. Treble.....	Hamilton.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
139	Mme L. D. Montbriant.....	Montréal.....	do	12 00	Edouard Harnois.....	Trois-Rivières.....	On a déclaré qu'elle ne contenait rien à sa réception.	Enquête infructueuse.	7
140	John Bailey.....	London, Ont.....	do	17 00	W. Barnfather.....	Hamilton.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
141	Henderson Frères.....	Montréal.....	do	6 00	Peter White.....	Papineauville.....	do	do	1
142	Mme John McGirr.....	Pénétancouline.....	do	1 00	Lizzie Gordon.....	Syringfield.....	do	do	1
143	Ramsay, Drake et Dods.....	Montréal.....	do	6 00	Pickles et Jeeves.....	Waterford.....	do	do	1
144	Mme T. Armstrong.....	Trois-Rivières.....	do	2 00	Sarah Armstrong.....	Montréal.....	do	do	1
145	Copland et Cie.....	North Sydney.....	do	1 83	Montreal News Co.	do	do	do	1
146	G. F. Pepper.....	Sainte-Marie.....	do	5 00	N. Pearson.....	Toronto.....	do	do	1
147	W. Rice.....	Ingersoll.....	do	5 00	Mitchell et Platt.....	London.....	do	do	4
148	J. W. Crossbill.....	Berlin.....	do	6 00	C. E. Starrs.....	Guelph.....	do	do	1
149	E. Young.....	Lacknow.....	do	1 00	Mme E. Young.....	Guelph.....	do	do	3
150	Jas. Rennie.....	Toronto.....	do	6 00	Geo. Brown.....	Guelph.....	do	do	3

ETAT No 5—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs transmises par la voie de la poste en Canada.

No. Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de \$ cts.	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation
				Nom.	Lieu.			
151 M. Somerville.....	Montréal.....	1881. 28 janvier.....	3 00	P. McCroxy.....	Montréal.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
152 A. C. Wilson.....	Whitby.....	30 do	8 00	S. H. May.....	do	do	do	1
153 F. E. Meloche.....	St. Polycarpe.....	31 do	4 00	Mme C. Meloche...	do	do	do	1
154 H. LeBoutillier....	Gaspé Basin.....	31 do	7 00	Dawson et Cie.....	Québec.....	do	do	1
155 Rév. M. Meldrum....	Morrison.....	do	19 20	John Davis.....	Guelph.....	do	do	1
156 Wm. Fry.....	Mill Haven.....	do	60 00	L. J. Hartman.....	Moscow.....	do	do	1
157 James Doyle.....	Montréal.....	1er février.....	1 00	Mr. Andrew Cloyne	Québec.....	do	do	1
158 C. Sutton.....	Guelph.....	3 do	6 00	H. Dodgson.....	Toronto.....	do	Supposée avoir été volée par un commis dans le bureau de poste de Guelph. Le directeur de ce bureau de poste en remboursa le contenu. Voir cas nos 148, 149 et 150, classe II.	3
159 J. Warnock.....	Gall.....	3 do	4 00	Mlle Porteous.....	Port Dalhousie...	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
160 J. Jarvis.....	Guelph.....	5 do	5 00	Mme Christie.....	London.....	do	do	1
161 Hunt et Stokes.....	Robinson.....	7 do	10 50	MM. McLean et Campbell.	Montréal.....	do	do	1
162 James Strupe.....	Montréal.....	10 do	1 40	W. F. James.....	Sherbrooke.....	do	do	1

163 Julien Lafleur.....	Sainte-Anne-de-la-Pérade.....	10 do	2 00	Mme Julien Lafleur	Trois-Rivières...	do	do	9
164 O. H. I. Chatillon.	Nicolet.....	11 do	3 00	A. J. Boucher.....	Montréal.....	do	do	9
165 Mme Shea.....	Montréal.....	14 do	4 00	Mme James Cahill.	Québec.....	do	do	9
166 Dr. Higinbotham....	Omenec.....	14 do	30 00	Lyman frère.....	Toronto.....	do	do	9
167 Robert Rowland....	Mount Albert....	15 do	9 00	Cie d'impress. <i>Mail</i>	do	do	do	9
168 W. Creighton.....	Sorel.....	15 do	2 00	Mme Jos. Creighton	Pointe-St-Charles	do	do	9
169 Mme Vibert.....	Bassin de Gaspé..	16 do	2 00	Mme B. R. Eppes...	Québec.....	do	do	9
170 Dlle C. Brown.....	Montréal.....	17 do	5 00	Dlle J. Brown.....	New Glasgow...	do	do	9
171 Dlle Patoin.....	do	18 do	100 00	Mde Jalbert.....	Québec.....	do	do	9
172 Xavier Delisle.....	do	18 do	10 00	Antoine Faucher..	do	do	do	9
173 C. S. Gaucher.....	Berthier en haut.	18 do	18 00	H. C. de Lonnan-cout.....	Montréal.....	do	do	9
174 W. L. Onslow.....	Montréal.....	18 do	1 00	Mme Onslow.....	Québec.....	do	do	9
175 John Chaloner.....	Digby.....	22 do	60 00	Geo. A. Moore.....	St-Jean, N.B....	do	do	9
176 Joseph Moreau.....	Trois-Rivières...	23 do	5 00	Sœur des Chérubins	Montréal.....	do	do	9
177 C. Opzooomer.....	Sorel.....	25 do	16 00	Mme C. Opzooomer.	do	do	do	9
178 Mme Fitzsimmons.	Montréal.....	26 do	1 00	Mme Wm. Trumble	Québec.....	do	do	9
179 Elie Charland.....	Saint-Henri de Montréal.....	27 do	2 00	Mde Elie Charland.	St-Sauveur de Québec.	do	do	9
180 A. McLeod.....	Lueknov.....	27 do	10 00	James Watson.....	St-Mary's, Ont.	do	do	9
181 M. L. Mon Petit....	St-Polycarpe.....	2 mars.	5 00	Virg. Mon Petit...	Montréal.....	do	do	9
182 Mme J. Lafontaine.	Ottawa.....	2 do	2 00	Alex. Mainard.....	Saint-Henri.....	do	do	9
183 A. H. Meyers.....	Toronto.....	3 do	3 00	J. S. Stevenson....	Teeswater.....	do	do	9
184 Geo. Glass.....	Port Hope.....	3 do	7 00	Steele frère et Cie.	Toronto.....	do	do	9
185 Lancefield frère....	Hamilton.....	3 do	5 00	Smith et Fudger....	do	do	do	9

ETAT No 6.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No	Nom de l'envoyeur.	Ou mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
186	Joseph Jacob.....	Hull.....	1881.	\$ cts.	Mde J. Jacob.....	Ange-Gardien...	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
187	E. C. Muckle.....	Montréal.....	4 mars.	5 50	Mme E. Muckle.....	Toronto.....	do	do	..
188	A. Venner.....	Campbellton.....	5 do	10 00	Garneau et frère..	Québec.....	do	do	..
189	Elie Charland.....	Saint-Henri.....	5 do	4 00	Mde Elie Charland.	Saint-Sauveur de Québec.	do	do	..
190	Olivier Bacon.....	Montréal.....	7 do	2 00	Olivier Bacon.....	St-Roch de Québec.	do	do	..
191	M. Dawson.....	Québec.....	7 do	3 00	Rice frère et Cie...	Montréal.....	do	do	..
192	Jno. Baxter.....	Omemeé.....	8 do	5 00	Mme Jno. Baxter...	Toronto.....	do	do	..
193	Rev. J. Douse.....	Lefroy.....	8 do	6 00	Rév. A. Sutherland	do	do	do	..
194	G. A. Blackstock..	Hillsdale.....	9 do	4 00	J. S. Carnegie.....	Barrie.....	do	do	..
195	Jean Beaumont....	Montréal.....	12 do	4 00	Jean Beaumont....	St-Sauveur.....	do	do	..
196	H. E. Kinsey.....	Becton.....	14 do	30 00	A. Kinsey.....	Alliston.....	do	do	..
197	Virginia Chalifour	Montréal.....	15 do	3 00	Dame Veure Chalifour.....	Grondines.....	do	do	..
198	S. Henry.....	do	16 do	5 00	Mme S. Henry.....	Ottawa.....	do	do	..
199	H. H. Weeks.....	Lynn.....	17 do	15 00	Mme M. Benson.....	Montréal.....	do	do	..
			18 do				do	do	..

200	S. P. Blair.....	.....	19 do	6 00	Cie d'imp. du <i>Globe</i>	Toronto.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	9
201	B. Filteau.....	Hochelega.....	23 do	16 00	Mde. B. Filteau...	Craig's Road Station.	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	..
202	C. Archambault....	L'Assomption....	26 do	12 38	D. Masson et Cie...	Montréal.....	do	do	..
203	Mlle S. Glazebrook	Toronto.....	28 do	1 00	Mlle A. Grant.....	Toronto.....	do	do	..
204	J. W. Mersereau....	Montréal.....	2 avril.	10 00	M. J. Harney.....	Waterloo.....	do	do	..
205	Mlle C. Anderson..	Eglington.....	3 do	1 00	Dr. J. Adams.....	Toronto.....	do	Voir n° 28. Classe II.....	4
206	N. Paquet.....	Montréal.....	4 do	7 00	J. B. Devay.....	Québec.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	..
207	J. L. Poirier.....	Rivières du Loup, <i>en Cox.</i>	4 do	29 35	J. B. Renaud et Cie	do	do	do	..
208	Mme H. Hastings..	Montréal.....	6 do	10 00	Mme M. Morley....	Montréal.....	do	do	..
209	Mme Thos. Wilson..	Clarence.....	6 do	5 00	Mme J. Stuart.....	Québec.....	do	do	..
210	Louis Rolin.....	Montréal.....	8 do	8 00	Marie Rolin.....	Danville.....	do	do	..
211	W. M. Rice.....	do	13 do	1 50	Mlle C. E. Parker..	Montréal.....	do	do	..
212	Wm. West.....	Toronto.....	13 do	3 70	W. F. Webster.....	do	do	do	..
213	J. R. Grassick.....	Station de ch. de fer, Niagara.	15 do	1 00	Mme J. Boyd.....	Hamilton.....	do	do	..
214	R. A. Janes.....	Station de ch. de fer, Barrie.	15 do	1 00	Cie d'imp. du <i>Globe</i>	Toronto.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	9
215	E. Laberge.....	St-Boniface, Man.	16 do	30 00	P. Laberge.....	St-Roch de Québec.	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	..
216	Dame Richard.....	Montréal.....	18 do	3 00	Mde. C. Richard...	do	do	do	..
217	J. W. Benson.....	Walkerton.....	21 do	2 00	Mme L. Benson.....	Montréal.....	do	do	..
218	R. B. Orr.....	Richmond Hill Station.	21 do	4 00	Mme Dr. Orr.....	Toronto.....	do	do	..
219	Secur Alphonse....	Montréal.....	22 do	3 50	Mlle Julie L'Es- pérance.	St-Denis, Richelieu.	do	do	..
220	J. W. McRae.....	Ottawa.....	25 do	5 00	Mme C. Quesnel....	Montréal.....	do	do	..

État No 5.—II. Lettres non chargées—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenue et	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1881.	\$ cts.					
221	M. Chas. Robert...	Stanbridge, Est.	25 avril.	7 00	M. C. Galarneau.	Montréal.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
222	Donald Gunn.....	Belleville.....	27 do	10 00	G. A. Coons.....	Kingston.....	do	do	1
223	Mme A. Cornélius Berthier, en l'ait.	30 do	30 do	9 00	N. Nadeau.....	Montréal.....	do	do	1
224	François Boivin.....	Montréal.....	2 mai...	2 00	M. Robitaille.....	Québec.....	do	do	1
225	H. Cairns.....	Ottawa.....	2 do	6 00	Cie du News de Toronto.	Toronto.....	do	do	4
226	Alex. Weir.....	Park Hill.....	2 do	6 00	do	do	do	do	4
227	A. B. McLeod.....	Enniskillen.....	5 do	1 04	Cie d'imp. du Globe	do	do	do	9
228	Ewing et Cie.....	Collingwood.....	6 do	2 50	do	do	do	do	9
229	Geo. Reynolds.....	Toronto.....	9 do	13 00	Geo. Reynolds.....	Kingston.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
230	Charles Martin.....	Montréal.....	11 do	20 00	H. J. Tellier.....	Québec.....	do	do	1
231	Joseph Young.....	Priceville.....	13 do	10 00	W. H. Bleasdel et Cie.	Toronto.....	do	do	4
232	I. Marshall.....	Trenton.....	14 do	5 00	Mme A. Marshall..	Kingston.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	4
233	Edwin Newton.....	Guelph.....	19 do	40 00	J. H. Newton.....	Port Stanley.....	do	do	1
234	M. O. Bissette.....	St-Félix de Valois	20 do	20 00	Mde. Alexis Contn.	Montréal.....	do	do	1
235	T. C. Tillinghurst.	Kingston.....	20 do	3 38	Daxling, Cockshutt et Cie.	Toronto.....	do	do	1

236	E. Kingsley.....	Allandale.....	20 do	1 35	Cie d'imp. du Globe	do	do	do	9
237	Rév. M. Lepage.....	Ste-Catherine, E.	20 do	25 00	E. Marceau.....	St-Roch-de-Québec.	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
238	Wm Cowper.....	Saint-Jean, N.-B.	21 do	4 00	Cas. Sportsman and Natavassit.	Montréal.....	do	do	1
239	Rév. M. Milliken.....	Sarnia.....	21 do	12 00	W. H. Milliken.....	London.....	do	do	3
240	A. L. Russell.....	Chatham.....	23 do	5 00	A. H. Sims.....	Toronto.....	do	La preuve a démontré qu'il y avait eu négligence à l'égard de cette lettre dans le bureau de poste de Sarnia, et le maître de poste de cet endroit a été, en conséquence, tenu responsable de sa perte, et en a remboursé le contenu.	4
241	Cap. L. H. Dassel.	Montréal.....	23 do	27 00	L. H. Daniels.....	Prescott.....	do	Aucun indice, faute d'enregistrement.	4
242	M. Casey.....	Cornwall.....	24 do	1 25	Chas. Gurd et Cie.	Montréal.....	do	do	1
243	John Crozier.....	Scarboro'.....	25 do	3 00	Mlle S. Crozier.....	Toronto.....	do	do	1
244	Mme A. Lottimer.....	Frédéricton.....	25 do	7 10	Mme A. W. Little.	Saint-Jean, N.B.	do	do	1
245	Joseph Leduc.....	Kerry.....	26 do	30 00	Gaucher&Telmosse	Montréal.....	do	do	1
246	G. Perry.....	Belleville.....	27 do	3 00	Mme G. Perry.....	do	do	do	1
247	Rév. M. Marcotte.....	Lavaltrie.....	27 do	4 00	N. Z. Lorraine.....	do	do	do	1
248	N. Lafrance.....	Saint-Raymond.	27 do	5 00	O. Gaulin.....	St-Roch-de-Québec.	do	do	1
249	Rév. J. Pike.....	Hudson, Que.....	30 do	10 00	Rév. J. Empson.....	Montréal.....	do	do	1
250	Sœur Marie de la Conception.	Ottawa.....	31 do	7 20	J. B. Rolland et fils	do	do	do	1
251	C. Sanson.....	Lauson.....	31 do	2 00	P. Lepine.....	St-Sauveur-de-Québec.	do	do	1
252	T. Gilmour.....	Lotbinière.....	2 juin	1 00	Mme Gilmour.....	Québec.....	do	do	1
253	A. K. Mills.....	Ottawa.....	4 do	30 00	Cunningham frères	Montréal.....	do	do	1
254	O. Bascom.....	Kemptville.....	6 do	100 00	Lyman, fils et Cie.	do	do	do	1

ÉTAT No 5 — II. Lettres non-chargées.—État de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de	Adresses des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prise dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					ou.	Lieu.			
255	Mme Biggar.....	Oakville.....	1881. 6 juin	\$ cts 5 00	M. E. B. Biggar...	Toronto.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement.	1
256	Smith frères.....	Dresden.....	6 do	1 00	d'imp. du <i>Globe</i>	do.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	9
257	Abraham Hughson	Station d'Oran- greville.	7 do	25 00	Jam. H. Doyle....	do.....	do	Aucun indice, faute d'enregistre- ment.	1
258	A. Pelletier.....	Village-des-Aul- naies.	10 do	7 00	Dlle. A. Pelletier..	do.....	do	do	
259	Wm. H. Woods....	Montréal.....	10 do	2 00	Mme W. H. Woods	Lancaster.....	do	do	9
260	G. O'Zanne.....	Thorold.....	10 do	4 00	Rév. W. Briggs....	Toronto.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	
261	Joseph Moon.....	Highland Creek.	13 do	8 75	Kinnear et Cie.....	do.....	do	Aucun indice, faute d'enregistre- ment.	1
262	J. P. Beauchamp...	Montréal.....	13 do	2 00	Mme L. P. Beau- champ.	Saint-Jude.....	do	do	
263	Curé Bourassa....	Montebello.....	13 do	4 00	Mme Adine Bour- assa.	Montréal.....	do	do	9
264	Ellis et Stokes.	Port-Dover.....	14 do	1 00	Cie d'imp. du <i>Globe</i>	Toronto.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	
265	F. X. Benoit.....	Montréal.....	25 do	5 20	Magloire Mailhot...	St. Pierre les Bequets.	do	Aucun indice, faute d'enregistre- ment.	1
266	Mr. Desmarais.....	St-Charles, Riv Richelieu.	26 do	16 00	J. et P. Daigle....	Montréal.....	do	do	
267	G. E. McIntyre....	Meadowvale.....	28 do	2 00	Rév. W. Briggs....	Toronto.....	do	Voir n° 6. Classe II.....	9
268	E. Worthington....	Sorel.....	30 do	11 70	J. W. Tester et Cie	Montréal.....	do	Aucun indice, faute d'enregistre- ment.	1

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.	Chargées.	Non chargées.
1. Lettres que les destinataires ont déclaré ne pas avoir reçues, mais sans qu'on ait pu, faute d'enregistrement, constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste.....		210
2. Contenues dans des malles ou paquets que l'on a dit n'être pas parvenus au lieu de destination ; la cause du défaut n'ayant pas été constatée.....	4	
3. Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou délivrées par erreur dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables.....	11	19
4. Lettres perdues, détournées ou délivrées par erreur dans les bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré.....	4	15
5. Lettres dont le contenu ou une partie a été perdu ou volé, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables.....	21	2
6. Lettres dont le contenu ou une partie a été perdu ou volé dans les bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré.....		
7. Lettres dont le contenu ou une partie a été déclaré perdu, aucune preuve n'ayant été apportée pour expliquer la prétendue disparition.....	42	6
8. Lettres volées ou supposées avoir été volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles <i>en route</i> , le contenu ayant été recouvré.....	4	
9. Lettres volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles <i>en route</i> , le contenu n'ayant pas été recouvré.....	6	15
10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission.....	1	1
Totaux.....	93	268

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, pendant l'exercice comment on a

TABLEAU No 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
LETTRES DE REBUT:—			
Renvoyées de la Grande-Bretagne.....	7,081		
do des Etats-Unis.....	91,548		
do de Terre-Neuve.....	365		
do des Bermudes.....	16		
do des Antilles anglaises.....	11		
do de la Nouvelle-Galles du Sud.....	84		
do de Queensland.....	18		
do de la Nouvelle-Zélande.....	85		
do de la Tasmanie.....	1		
do de la Guyane anglaise.....	30		
do des pays étrangers.....	59		
	99,298		
MOINS—Chargées, comptées ci-dessous.....	878	98,420	
Renvoyées de bureaux de poste en Canada, classées comme suit,			
Lettres chargées (y compris celles d'origine étrangère).....	5,426		
Lettres chargées contenant des valeurs.....	2,190		
Lettres de rebut ordinaires, du Canada.....	169,293		
Lettres de rebut, d'autres pays.....	64,008		
do avec adresses imprimées.....	18,259		
do affranchies: officiel.....	7,448		
Ré-expédiées du bureau des lettres de rebut, et retournées sans être réclamées.....	48,540		
Livres de rebut, paquets, etc.....	1,247		
Circulaires, cartes-poste, etc.....	119,744		
		436,155	534,675
LETTRES SPÉCIALES, classifiées comme suit:—			
Lettres chargées, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc.....	4,790		
Lettres contenant des valeurs, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc.....	1,732	6,522	
Lettres ordinaires reçues pour droit de port.....	30,618		
do do rectification d'adresses.....	10,105	40,723	
Lettres locales reçues pour droit de port.....	4,226		
Lettres non affranchies ou insuffisamment affranchies pour l'étranger.....	14,559		
Lettres de rebut renvoyées au bureau.....	4,284		
Cartes-postales reçues pour droit de port.....	4,375		
do do rectification d'adresse.....	2,204	6,579	
A reporter.....		76,893	534,675

No. 9.

terminé le 30 juin 1881, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs, et disposé de ces lettres.

de toute espèce reçues et ce qui en a été fait.

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
LETTRES DE REBUT—				
Renvoyées en Angleterre, y compris toutes lettres étrangères non énumérées ci-dessous; de ces lettres étaient chargées..... (244)		13,635		
Renvoyées aux Etats-Unis; de ces lettres étaient chargées..... (307)		56,041		
Renvoyées à Terre-Neuve; de ces lettres étaient chargées..... (4)		165		
Renvoyées aux Bermudes.....		16		
	(555)		69,857	
Lettres chargées renvoyées aux auteurs, y compris celles d'origine étrangère.....	4,863			
Lettres chargées, au bureau des lettres de rebut, conservées pour réclamants.....	61			
Lettres chargées non délivrées aux auteurs pour refus de rachat, manque d'adresse des auteurs, etc., trouvées sans valeur et détruites.....	502			
Lettr. conten. des valeurs, renvoyées aux auteurs.....	2,005	5,426		
do do au B. L. R., conservées p. les récl.....	183			
Lettres inscrites mais non ouverte, et étant en suite trouvées d'aucune valeur, détruites.....	2	2,190		
Lettr. de rebut ordin. renvoyées aux auteurs.....	175,623		7,616	
do do à leurs adresses.....	18,259			
do do bureau du gouvernement.....	7,448			
Lettres de rebut sans signature ou marque de poste, comptes, etc., détruits.....	86,241	201,330		
Lettres de rebut renvoyées, détruites.....	48,540			
Livres de rebut, paquets, etc., renvoyés aux auteurs.....	792	134,781		
do do do sans valeur, détruits.....	389			
do do do restant au B. L. R.....	66			
Circulaires et cartes postales détruites.....		1,247		
		119,744	457,102	
LETTRES SPÉCIALES—				534,575
Lettres chargées renvoyées aux auteurs.....	3,962			
do expédiées aux destinataires.....	755			
do au B. L. R., conservées pour les réclamants.....	34			
do détruites, n'étant d'aucune valeur, ou non signées.....	19			
Lettres contenant des valeurs renvoyées aux auteurs ou expédiées.....	1,695	4,790		
Lettr. conten. des val. renv. au B. L. R., cons. p. les récl.....	34			
do do entre les mains des maîtres de poste.....	3			
Lettres ordinaires reçues et renvoyées aux auteurs.....	21,276	1,732	6,522	
A reporter.....	21,276		6,522	534,575

ETAT No 9.—Etat des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU No. 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report		76,893	534,575
LETTRES SPÉCIALES, classées comme suit :			
Circulaires reçues pour droit de port.....	593		
do meilleure adresse.....	2,377	2,970	
Livres, paquets, etc., contenant des incluses.....	737		
do reçus pour droit de port, adresse, ou non réclamés.....	2,537	3,274	83,137
Grand total			617,712

S O M

Lettres de rebut reçues..... 534,575
 Lettres spéciales reçues..... 83,137
 617,712

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881, etc.—Suite.

de toute espèce reçues et ce qui en a été fait—Suite.

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
Report.....	21,276		6,522	534,575
LETTRES SPÉCIALES—				
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, expédiées aux destinataires.....	6,740			
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, conservées pour les réclamants.....	360			
Lettres ordinaires reçues pour droit de port, détruites..	2,242	30,618		
Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs.....	8,762			
Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, expédiées aux destinataires.....	19			
Lettres ordin. reçues pour rectific. d'adresse, détruites.	1,324	10,105		
Lettres de rebut renvoyées au bureau, détruites.....			40,723	
Lettres locales reçues p. droit de port, renv. aux auteurs		2,832	4,284	
do do exp. aux destinat.....		759		
do do détruites.....		635		
Lettres pour pays étrangers renvoyées aux auteurs.....		9,132	4,226	
do do expéd. aux destinataires.....		4,461		
do do détruites.....		966		
Cartes-poste reçues p. droit de port, renv. aux auteurs.	1,557		14,559	
do do exp. aux destinat..	2,818			
Cartes-poste reçues p. rect. d'adresse, renv. aux auteurs.	1,247	4,375		
do do détruites.....	957			
Circulaires reçues p. droit de port, renv. aux auteurs...	551	2,204	6,579	
do do détruites.....	42			
Circulaires reçues p. rectific. d'adresse, renv. aux auteurs	741	593		
do do exp. aux destinat.	6			
do do détruites.....	1,630			
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, renvoyés aux expéditeurs.....	19	2,377	2,970	
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, expédiés aux destinataires.....	686			
Livres, paquets, etc., contenant des incluses, détruits...	32			
Livres, paquets, etc., gardés pour droit de port, rectific. d'adresses, ou non-réclamés, renv. aux expéditeurs.	629	737		
Livres, paquets, etc., gardés p. d. de port, env. aux destin.	961			
do do rest. au bur. des L.R.	713			
do do détruits.....	234			
Grand total.....		2,537	3,274	83,137
				617,712

M A I R E.

Lettres de rebut dont on a disposé comme ci-dessus 534,575
 Lettres spéciales do do 83,137
 617,712

ETAT No 9—*Suite.*

TABLEAU No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1881, demeurant non réclamées au bur. des lettres de rebnt.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1881, et étant entre les mains des M. de F. pour être distrib.
		\$ cts.			
5,239	Argent (y compris \$7.21 inclus dans des lettres désignées sous d'autres chefs) ...	25,994 30	5,042	194	3
65	Lettres de change	17,467 08	62	3	
12	Effets publics.....	7,461 78	10	2	
327	Chèques	29,891 22	324	3	
355	Traites.....	74,748 03	350	5	
2	Billets échus	208 00	2		
422	Mandats d'argent (des poste).....	9,810 84	414	8	
83	Ordres.....	8,320 27	78	5	
3	Certificats de passage	207 00	3		
429	Billets promissoires.....	102,194 23	421	8	
586	Reçus	62,533 43	569	17	
5	Certificats d'actions	28,270 00	5		
12	Divers certificats.....	4,130 00	12		
244	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebnt, Londres, Angleterre.....		244		
307	do do Washington, E.U.		307		
4	do do Terre-neuve		4		
204	Titres		203	1	
132	Documents de valeur		123	9	
6	Certificats—Baptême		6		
58	do Caractère.....		51	7	
12	do Dénomination religieuse.....		12		
1	do Membre du clergé.....		1		
3	do Commis voyageurs.....		3		
1	do Décès.....		1		
2	do Mécaniciens		2		
6	do Assurances.....		6		
9	do Mariage.....		9		
4	do Franc-maçonnerie		4		
3	do Médecin		3		
2	do Odd Fellows.....		2		
7	do Loges orangistes.....		7		
1	do Pilotes		1		
11	do Instituteurs.....		11		
3	do Shérif		3		
9	Affidavits		7	2	
22	Contrat.....		22		
1	Album		1		
17	Livres.....		17		
10	Chaussures		10		
14	Batterie de Boyd.....		14		
2	Broderie et ouvrage de fantaisie.....		2		
1	Épinglette (plaque).....		1		
2	Ouvrage en carte de fantaisie.....		2		
1	Cigares		1		
1	Vêtement.....		1		
3	Hardes de corps		3		
4	Ouvrage au crochet		4		
5	Menottes (tricotées).....		5		
1	Dentiphone		1		
6	Diplômes		6		

ÉTAT No 9.—*Suite.*

TABLEAU No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.		Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, de- meurant non ré- clamées au bureau des lett. de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, étant en mains des ma- tres de poste pour être distribuées.
		\$	cts.			
3	Congés de matelot.....			2	1	
1	do soldat.....			1		
1	Diamants de vitrier.....			1		
7	Gants (cheveau).....			7		
1	Bracelets en or.....			1		
12	Broches en or.....			12		
8	Chaînes d'or.....			8		
1	Monnaie d'or.....			1		
1	Boutons d'or pour manchettes.....				1	
17	Boucles d'oreilles en or.....			16	1	
56	Bagues d'or.....			51	5	
4	Or en feuille.....			4		
1	Feuille d'or.....			1		
7	Joyaux d'or.....			6	1	
1	Bijou maçonnerie d'or.....			1		
1	Pépite d'or.....			1		
3	Crayons en or.....			2	1	
2	Plumes en or.....			2		
7	Épingles d'or.....			7		
4	Boutons d'or pour chemises.....			4		
1	Lunettes d'or.....			1		
2	Montres en or.....			2		
1	Brosse à cheveux.....			1		
2	Chapeaux.....			2		
151	Polices d'assurance.....			151		
8	Bijouterie (inférieure).....			7	1	
2	Clés.....			2		
5	Mouchoirs en dentelle.....			5		
8	Baux.....			8		
6	Licences de mariage.....			5	1	
1	do colporteur.....			1		
33	do d'aubergiste.....			33		
7	Permis de vente de liqueurs.....			7		
2	Mitaines.....			1	1	
4	Mocassins.....			4		
1	Collier (corail).....			1		
1	Résille (noire).....			1		
33	Livrets de banque.....			33		
23	do société de construction.....			22	1	
3	do magasin.....			3		
1	Certificat de prêteur sur gages.....			1		
1	Plume (stylographique).....			1		
4	Gravures.....			4		
2	Pipes.....			2		
1	Plan (habitation).....			1		
26	Procurations.....			25	1	
1	Contremarques de chemin de fer.....			1		
16	Billets gratuits do.....			15	1	
31	Billets do.....			29	2	
2	Anneaux (dorés ou plaqués).....			2		
2	do (en cheveux).....			1	1	
3	Châles.....			3		

ÉTAT No 9.—Fin.

TABLEAU No 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1881.		Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pen- dant l'exercice terminé le 30 juin 1881.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, de- meurant non ré- clamées au bureau des lett. de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1881, étant en mains des mail- tres de poste pour être distribuées.
		\$	cts.			
1	.....			1		
8	Mouchoirs de soie.....			6	2	
6	Cravates do.....			4	2	
1	Bracelet en argent.....			1		
3	Broches do.....			3		
1	Chaîne do.....			1		
3	Boutons do.....			3		
6	Bagues do.....			5	1	
2	Argent en feuille.....			2		
5	Epingles en argent.....			3	2	
3	Dés do.....			3		
12	Montres do.....			11	1	
1	Pantoufles et calotte.....			1		
1	Lunettes (communes).....			1		
10	Cuillers (plaquées).....			10		
2	Passes sur vapeurs.....			2		
3	Bas.....			2	1	
5	Billets sur bateaux à vapeur.....			5		
1	Pierres précieuses.....				1	
1	Cordes de violon.....			1		
1	Clés de montre (alliage).....			1		
2	Chaînes de montre (en cheveux).....			2		
5	Testaments.....			5		
10	Brefs.....			10		
9,274		371,236	18	8,978	293	3
4,864	Ajoutez—Lettres chargées ordinaires et lettres contenant des valeurs non ci-dessus énumérées, qui ont été soit renvoyées, expédiées ou dont on a autrement disposé, tel qu'indiqué au tableau No. 1.....			4,843	21	
	Grand total des lettres contenant des valeurs dont il a été disposé.....			13,821		
	Grand total des lettres entre les mains des maîtres de poste.....			3		
	Grand total des lettres non réclamées au bur. des lettres de rebut.....			314		
14,138				14,138		

ETAT No 10.

CAISSE D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA.—Compte de tous les dépôts reçus et remboursés en vertu de l'acte 38 Vict., chap. 7, depuis le 1er juillet 1880, jusqu'au 30 juin 1881, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière date.

	\$	cts.		\$	cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1880,	3,945,669	11	Remboursements aux déposants pendant l'année :—		
Deposé à la caisse d'épargnes des postes durant l'année.....	4,175,042	00	En deniers.....	\$2,072,289	15
Intérêt alloué aux déposants pendant l'année calculé d'après l'Acte des Postes, 1875, sections 65, 66 et 67.....	184,904	81	Transféré, sur la demande des déposants au ministère des finances, pour inscription en effets fédéraux	25,100	00
			Balance due aux déposants le 30 juin 1881 :—		2,097,389 15
			Portant intérêt à 4 pour cent	\$6,167,396	63
			Chèques en circulation et non présentés pour paiement.....	46,830	14
				6,208,226	77
				\$8,305,615	92

JOHN O'CONNOR,
Maître général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

ETAT No 10—*Fin.*

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA. —ÉTA T des frais d'adminis-
tration, depuis le 1er juillet 1880 jusqu'au 30 juin 1881.

	\$ cts.
Appointements au bureau central.....	14,135 57
Travail supplémentaire nécessité pour calculer l'intérêt et balancer le grand-livre des déposants, au bureau central, en juillet 1880.....	.....
Compensation aux maîtres de poste.....	6,967 72
Impressions et reliure (d'après les comptes de l'imprimeur de la reine).....	1,526 21
Papeterie (d'après les comptes du bureau de la papeterie).....	664 60
Divers, y compris annonces, frais de route des inspecteurs, télégrammes, etc.....	59 00
	23,353 10
MOINS—Coût estimatif (y compris les commissions payées aux maîtres de poste \$62.75) de la recette en dépôt, et du versement au ministère des finances, pour inscription au nom des déposants, en effets fédé- raux, de la somme de \$25,100.00.....	129 11
Laissant pour frais d'administration de la caisse d'épargnes des postes, pour l'année, la somme de.....	23,223 99

JOHN O'CONNOR,

Maître général des postes.

J. C. STEWART,

Surintendant, division de la caisse d'épargnes.